

# மண்டி படைப்புகள்

கதைகள்

சொற்சித்திரங்கள்

நினைவாடைகள்

வழிபடுவனா

பொதுப்பு - தனித்துவம்

ராமாநுஜம்

விர்வாக்ஸ் பதிப்பு

சாதத் ஹசன் மண்டி



# மண்ட்டோ படைப்புகள்

கதைகள் | சொற்சித்திரங்கள் |  
நினைவோடைகள் | ஹிப்டுல்லா

சாதத் ஹசன் மண்ட்டோ

தொகுப்பு - தமிழாக்கம்:  
சீனிவாச ராமாநுஜம்



**Manto Padaippugal (In Tamil)**

**Compiled - Translation Srinivasa Ramanujam**

Previous Publication: 2005, 2008 (NIZHAL), 2009, 2013  
(Pulam)

**Our Enlarged First Edition: December, 2016 Third  
Print: June, 2020**

**Published by**

**BHARATHIPUTHAKALAYAM**

7, Elango Salai, Teynampet, Chennai - 600 018

Email: [thamizhbooks@gmail.com](mailto:thamizhbooks@gmail.com)

[www.thamizhbooks.com](http://www.thamizhbooks.com)

**மண்ட்டோ படைப்புகள்**

**தொகுப்பு - தமிழாக்கம்: சீனிவாச ராமானுஜம்**

முந்தைய பதிப்புகள்: 2005, 2008 (நிழல்) 2009, 2013  
(புலம்)

**எமது விரிவுப்படுத்தப்பட்ட முதல் பதிப்பு: டிசம்பர்,  
2016 மூன்றாம் அச்சு: ஜூன், 2020**

**வெளியீடு:**



7, இளங்கோ சாலை, தேனாம்பேட்டை, சென்னை - 600  
018

தொலைபேசி : 044-24332424, 24336933 விற்பனை:  
24332924,

**விற்பனை நிலையங்கள்**

மதுரை: 27A, பெரியாள் பேருந்து நிலையம் - 04522324679

சென்னை: 19-19 கி.பேட் பாலத்தாலை - 0743448333

திருச்சூர்: பேருந்து நிலையம் - 9942331603 9960053719

புதுச்சேரி: பேருந்து நிலையம் - ஆரூர் - 9442583696

திருப்பூர்: 447, அண்ணா சாலை - 9486111313

சேலம்: பாலம் 25, அண்ணா ஆக்ஸன் ஹாலை 0427 2332932

திருவச்சிக்கோணி: 48, தேவ தெரு - 9444263338

வடபழனி: பேருந்து நிலையம் தெரிவ் அடைபார்

ஆனந்தபுரம்: 18 பழனி - 9444410900

பேரம்புதி: 11, கக்கிரோடு - 9443717116

திருவாரூர்: 33, தேவதீர் ஹாலை - 9442540343

அச்சு : மணி ஆப்செட், சென்னை - 600053.



இக்கட்டான காலகட்டங்களிலும்  
எம்மீது நம்பிக்கைவைத்து  
எப்போதும்  
உறுதுணையாக இருக்கும்  
ப. பத்மினிக்கு

## பொருளடக்கம்

[பொருளடக்கம்](#)  
[மொழிபெயர்ப்பாளர் குறிப்பு](#)  
[மண்ட்டோவின் பிரார்த்தனை](#)  
[காலித்](#)  
[அவயாணம்](#)  
[திரு](#)  
[ஹீழின் குழந்தை](#)  
[முன்றலையனா](#)  
[கருப்பு எவ்வாள்](#)  
[சூரமுகசியின் கடைசி விருப்பம்](#)  
[ஜானகி](#)  
[சமந்தி](#)  
[கடவுள் நீது எத்தியமாக..](#)  
[சூஷியா](#)  
[ஷரீபான்](#)  
[ஜாபதா](#)  
[கழுவேந்தப்படுதல்](#)  
[மோலல்](#)  
[நூறு விளக்குகளின் வெளிச்சம்](#)  
[இது 1919-ல் நடந்தது](#)  
[கதந்திரத்திற்காக..](#)  
[சில்லிட்டுப் போன சனதம் பிண்டம்](#)  
[மயந்தி](#)  
[சனாய்](#)  
[கடைசி சங்குட்](#)  
[கடவுளின் கடனமளயச் செய்தல்](#)  
[ஒரு நாளி](#)  
[சலத்தியர்](#)  
[ஒத்தனைப்பு](#)  
[பாதி பாதி](#)  
[சரியான உபயோகம்](#)  
[அறியாளரின் பயன்கள்](#)  
[அவசியமான நடவடிக்கைக்கு](#)  
[அறிவய மனிதன்](#)  
[சரியான கண்காணிப்பு](#)

நிஞ்சுத்தனம்  
சந்திரோஷமான தேரம்  
தன்வழிட்டுநீ  
துணிச்சலான செழல்  
பதானிக்காரன்  
எச்சரிக்கை  
நிறந்தர விருழுவை  
செருப்பு மாணஸ்  
தன்வடக்கம்  
பிடிவாதம்  
விட்டுக்கொடுத்தல்  
என்னதான் வேறுபாடு  
மோசமான விவரபாரம்  
உயர்  
பிழை  
கடவுள் உயிந்தவன்  
முன்னெச்சரிக்கை ஏற்பாடுகள்  
நள்தி கெட்டவர்கள்  
துறோகம்  
துறவு தேரம்  
துயிர்ச்சுடம்  
கத்தம்  
சோகவிசம்  
பிழைசரி செய்யப்பட்டது  
ஜிண்ணா சாகிர்  
அவரிட  
சாய்வு நாம்கணிய்ப்பாட்சிக்காரர்  
தூர் துறான்  
லட்சத்தில் ஒருத்தி  
தற்கிஸ்  
துபரம் சுமந்த குவளை மலர்  
அதிகாக்குமார்  
என்றும் நாயகன்  
எக்பார்  
கிநுஷ்ணனின் வெய்ந்தழல்  
மண்புடேர மாமர  
வழித் துறாஸ்

என் நண்பன் என் எதிர்

இன்பமத் கக்தாசுப்

மணட்டோர்

சாதக ஹசன் மணட்டோர்

16.டிசம்பர் 1951

15.மார்ச் 1951

21.பிப்ரவரி, 1954

14.ஏப்ரல் 1953

26.ஏப்ரல் 1953

வினாசுமாதுவும் மணட்டோரும்

பன்வர்த் காந்தி

எதிர்வினைகள்-பதில்கள்

சாதக ஹசன் மணட்டோர்

கணக்சாதக சுவிரீடுகனற்ற

நிர்வாண உடல்கள்

ராமநாதுவும்

மணட்டோரின் படைப்புகளில் மணட்டோரின் தன்னினை

எனமாதுவும்

தமிழாக்கக் குறிப்புகள்

## மொழிபெயர்ப்பாளர் குறிப்பு

மண்ட்டோ கிறுகதைத் தொகுப்பைப் படித்ததிலிருந்து எங்கு சென்றாலும் அவரின் படைப்புகளின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு ஏதேனும் புதிதாக வந்திருக்கிறதா என்று பார்ப்பதை வழக்கமாகவே கொண்டுள்ளேன். இப்போது இணையதளத்தில் தேடுவதும் இணைந்து கொண்டது. இப்படி அலைந்ததில் மண்ட்டோ படைப்புகளுக்கு வெவ்வேறு ஆசிரியர்களின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புகளைக் கைக்கொள்ள முடிந்தது.

1993ல் மண்ட்டோவின் கதைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒரு நாடகப் பிரதியை உருவாக்கியிருந்தேன். காலம் - இடம் என்று வெவ்வேறு தளங்களில் இயங்கிய அவரின் சில தேர்ந்தெடுத்த கதைகளை ஒரு காலம் - இடம் வட்டத்திற்குள் அடக்கி ஒரு பிரதியை உருவாக்க முயன்றிருந்தேன். அது இன்று வரை 'டிராப்ட்' வடிவிலே எங்கோ தூங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. இன்று இந்தியா, பாகிஸ்தான் என்று மட்டுமில்லாமல் பல வெளிநாடுகளில் மண்ட்டோவின் கதைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு நாடகங்கள் தொடர்ந்து நிகழ்த்தப்படுகின்றன. இங்கு அது போல் நிகழ்த்த முடியாமல் போனது பெரும் வருத்தமே.

இந்தத் தொகுப்பைத் தமிழாக்கம் செய்தபோது என்னுடைய நாடக அனுபவங்கள் தான் பெரும் உதவியாக இருந்தன. எல்லாவிதமான மொழிபெயர்ப்புகளும் ஏதோ ஒரு விதத்தில் அதற்கான தேவையைப் பூர்த்தி செய்ய முயலுகின்றன. ஒரு மொழிபெயர்ப்பை ஒற்றைப் பரிமாணத்தில் வைத்துப் பார்ப்பதற்கு வாய்ப்பில்லை. மூல ஆசிரியரின் வரிகளை விட்டு விலகலாமா? வரிகளை மாற்றலாமா? பத்திகளை விட்டு விடலாமா போன்ற கேள்விகளை எல்லாம் மொழிபெயர்ப்பு நோக்கத்தின் அடிப்படையிலேயே அணுக முடியும். விடப்பட்ட

பகுதிகள் பிழையில்லை, அது தீர்மானமாக எடுக்கப் பட்ட முடிவு அப்படியிருக்க, நாம் அந்த மொழிபெயர்ப்பின் தோக்கத்தைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டியுள்ளது. மொழிபெயர்ப்பாளனுக்கென்று கதந்திரம் ஏதாவது இருக்கிறதா என்று யோசித்தால் நிச்சயம் இருக்கிறது என்றுதான் முடிவுக்கு வர வேண்டியுள்ளது. இக்கலை பென்றால், எல்லா மொழிபெயர்ப்புகளும் ஏதோ ஒரு 'மென்பொருள்' கொண்டு செய்யப்பட்டது போல களையிழந்து நிற்கும். அந்தச் கதந்திரம் என்ன? அதன் எல்லை என்ன? ஒரு நாடக இயக்குநரும், நடிகரும் ஒரு நாடகப் பிரதி மேல் எடுத்துக் கொள்ளக்கூடிய கதந்திரமும் கயக் கட்டுப்பாடும் தான் மொழிபெயர்ப்பாளன் அவன் எடுத்துக்கொள்ளும் பிரதிக்குள்ளும் சாத்தியப்படுகிறது. ஒரு நாடக இயக்குநர் நாடகப் பிரதியை வாசிப்புக்கு உட்படுத்தி அதன் ஏற்ற இறக்கங்களோடு சில கோடுகளைப் போட்டுவிட்டு நடிகனிடம் கொடுக்கிறார். நடிகன் அதையொட்டி தீர்மானங்களோடு அந்தக் கோட்டின்மீது நடந்து செல்கிறான். நடிகன் நடக்கவேண்டிய கோடு இயக்குநரால் தீர்மானிக்கப்படுகிறது என்றாலும் எப்படி அந்தக் கோட்டின் மீது ஒரு நடிகன் நடக்கிறான் என்பதை நடிகனும், இயக்குநரும் இணைந்தே தான் தீர்மானிக்கிறார்கள். கோட்டின் மீது நின்று திசை தெரியாதது போல் பாசாங்கு செய்து பார்வையாளனை நம்ப வைப்பதாகட்டும்; திடீரென்று கோட்டின் மீது எட்டி நடை போட்டு வேகத்தைக் கூட்டுவதாகட்டும்; எதையோ சுமந்து கொண்டிருப்பது போன்று தடுமாறிய நடையாகட்டும்; இவையெல்லாமே இந்த இருவரால் தான் தீர்மானிக்கப்படுகிறது ஆனால் ஒற்றைக்காலில் நடனமாடும் திறமையாக இருந்தாலும் அதில் அந்த நடிகனே எதிர்பாராத விதமாய்க் குப்புற விழுந்து - பார்வையாளனுக்கு அதை உணர்த்தாமல் - சுமாளிக்கும் திறமையும், நடிகனின் கதந்திரத்தோடு சம்பந்தப்பட்டது இவை அனைத்

தையும்செய்யும் போது இயக்குநர் போட்ட கோட்டை மற்ற  
லாமல் அந்தக் கோட்டைக்குக் கட டுப்படுவது ஒரு சீரந்த  
நடிகனின் திறமையாகும் இங்கு ஒரு மொழிபெயர் பாள  
னின் வாசிப்பு இயக்குநராகிய அயனின் மொழி நடிக  
னாகவும் பரிணாமம் கொள்கிறது எல்லா நடிகர்களும்  
எல்லாப் பாத்திரங்களையும் ஏற்பது சாததியம்கலை  
என்பது போலவே ஓர் இயக்குநர் அவனுக்குச் சாத்தியப  
பட்ட நடிகனைக் கவனத்தில் கொள்ளவேண்டியுள்ளது.  
ஒரு நடிகன் அவனின் திறமைக்குட்பட்ட பாத்திரத்தைத்  
தான் ஏற்றி நுக்கிறானா என்பதைப் பார்வையாளர்கள்  
தான் தீர்மானிக்கவேண்டும் என்றாலும் அதைத் தோற்  
தெடுப்பதில் ஒரு நடிகனுக்கும் நிச்சயம் பங்குண்டு இத  
னால் தான் ஒரு மூலப் பிரதிக்குப் பல மொழிபெயர்ப்பு  
முயற்சிகள் அவசியமாகின்றன

இந்தத் தொகுப்பைத் தமிழாக்கம் செய்தபோது பல  
முறை அசதி ஏற்பட்டு நிறுத்திவிடலாம் என்று கூட  
தோன்றியது எனக்குக் கிடைத்த ஆங்கில மொழிபெ  
யர்ப்புகளைப் வாசித்துப் பார்த்தபோது ஒவ்வொன்றுக்  
கும் உள்ள வேறுபாடு தலை கற்ற வைத்தது. ஒரு பத்  
தியை எடுத்து அதை மற்ற மொழிபெயர்ப்புகள் ளாடு ஒப  
பிடலாம் என்றால் அந்தப்பத்தியை அதைத் தொடர்ந்து  
பல பக்கங்களும் ஒரு புத்தகத்தில் காணாமல் போன  
தையும் பார்க்க முடிந்தது

இதுவரை தமிழாக்கம் செய்யப்படாத மண்டோலின்  
கதைகள் ஏறக்குறைய எல்லாமே கால்த் றாசனின்  
ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பை அடிப்படையாகக் கொண்  
டவை எனவே தோன்றுகிறது. இவ்ரின் ஆங்கிலம்  
மிக அற்புதமானது. ஆனால் ஏறக்குறைய எல்லா  
கதைகளிலும் அவர் பல பத்திகளை விடங்கியிருக்  
கிறார் உதாரணத்திற்கு 7500 வார்த்தைகள் கொண்ட  
மோஸஸ் கதையில் 700 வார்த்தைகள் விடங்கப்பட்ட

கொள்ள புதுச் சட்டம் என்ற கதை 1910 வாத்தகைகள்  
 கொண்டிருக்க வேண்டும் ஆனால் அதில் 1911 வாத்த  
 கைகளைக் காணவில்லை அதுபோலவே 1911 வாரில்  
 ஒரு நாள் வந்த 1910 வாத்தகைகளைக் கொண்ட கதையில்  
 1911 வாத்தகைகள் விழுங்கப்பட்டிருக்கின்றன - மொழி  
 கதையை மூன்று வெவ்வேறு ஆசிரியர்களின் மொழி  
 பெயர்ப்பில் டாக்டர்போதுதான் காலித் ஹாசன் வீடுங்  
 கிய விஸீதம் புரிந்தது அதுபோலவே கதநிறத்திற்காக  
 கதையிலும் இது நடந்திருக்கிறது அவர் கதையின்  
 தலைப்புகளை மாற்றிய வீதமும் கதையின் வாசப்  
 பைத் திசை திருப்புவதாக அமைந்துள்ளது தீந் என்ற  
 தலைப்புக்குப் பதிலே திருமதல என்று அவர் மாற்றியி  
 ருப்பதை உதாரணமாகச் சொல்லலாம் தீந் கதையில்  
 அந்தத் தலைப்பு எவ்வளவு முக்கியமானது என்பதைக்  
 கதையைப் படிக்கும் வாசகர்கள் புரிந்து கொள்ளலாம்  
 மொத்தத்தில் கீறந்த ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்க்  
 கப் பட்டிருந்தாலும் இந்தியத் துணைக் கண்டத்திற்கு  
 வெளிமே மண்டலமான அறிமுகப்படுத்துவதில் அதன்  
 நோக்கத்தை, பூர்த்தி செய்கிறதாலும் காலித் ஹாச  
 னின் மொழிபெயர்ப்பு நம் அப்படியே ஏற்றுக்கொள்ள  
 முடிபாது ஆனால் அவரின் மொழிபெயர்ப்பு, இன்று மிக  
 வும் பிரபலமாக இருப்பது உண்மைதான்

எந்த ஒரு மொழிபெயர்ப்பு நுகர்ப்பதிலிருமேயே பூர  
 ணத்துவம் அடைவது அபூர்வம் ஒவ்வொரு மனப்பதிப  
 பும மேலும் சில முன் சீனாநங்களை வேண்டி நின்றது.  
 மேலும் மூல மொழியின்றிருந்து அவலமடைந்த மொழி  
 யாய் ஆங்கிலம் வழியே தமிழாக்கம் செய்பது போது ஆங்  
 கிலத்தில் பதுப்பது பதிப்புகள் வாரம்போதெல்லாம் நம்  
 தமிழாக்கத்தோடு ஒப்பிட முடியாத சிலண்டிய அவச  
 யமும் உருவாகிறது இப்படி ஒப்பிடுவதற்கு அநாதாரண  
 மான உழைப்பு அவசியமாகிறது.



அதுபோலவே மண்டடோவின் பிரிவினை வன் முறை சம்பந்தப்பட்ட கதைத் தொகுப்புகளே பிரபலமாக இருந்ததால். மண்டடோவைப் பிரிவினைக் கலவரங்களுக்குள் சுருக்கிய பார்க்கும் பார்வை பொதுவாகக் காணப்படுகிறது. 250க்கும் மேலாக சிறுகதைகள் எழுதியிருக்கும் ஒரு படைப்பாளியின் படைப்பில் பத்து சதவீதம் தேர்ந்தெடுத்த கதைகளை வைத்து ஒரு முழுமையான பார்வையைப் பெறமுடியாது என்றாலும் இந்தத் தொகுப்பு ஓரளவேனும் மண்டடோவின் மற்ற தளங்களை அறிமுகப்படுத்துவதோடு அவரை மறுவாசிப்புக்கு உட்படுத்தும் சாத்தியங்களை ஏற்படுத்திக் கொடுக்கும் என்று நம்புகிறேன்.

இன்னும் பல பத்தாண்டுகளுக்கு மண்டடோ படைப்பின் முக்கியத்துவம் நிச்சயமாக நிலைத்திருக்கும். என்றோ ஒருநாள், யாரோ ஒருவரால் மண்டடோ படைப்புகள் முழுவதும் உருது மொழியிலிருந்து நேரடிபாகத் தமிழாக்கம் செய்யப்படும் என்ற நம்பிக்கையே இருக்கிறது. அப்போதுதான் மண்டடோவின் முழு ஆளுமையை நம்மால் உணரமுடியும் அதே சமயத்தில் ஆங்கிலத்தில் வெளியாகியுள்ள மண்டடோவின் மற்ற படைப்புகளையும் தமிழாக்கம் செய்யும் ஆசையும் இருக்கிறது.

ராமாநுஜம்

\*\*\*



## மண்டோவின் பிரார்த்தனை

அன்புள்ள இறைவன் இந்தப் பிரபஞ்சத்தின் ஆசானே. இரக்கமுள்ளவனே கருணையுள்ளவனே! பாவங்களில் மூழ்கக் கிடக்கும் நாங்கள் உன் அரியாசனத்திற்கு முன் மனையிட்டு உன் அன்புறங்கு கொண்ட குலம் ஹசன் மண்டோவின் மகன் ஐன் சாதத் ஹசன் மண்டோவை உன்னிடம் அழைத்துக் கொள்ளுமாறு மன்றாடி வேண்டிக் கொள்கிறோம்

அவனை உன்னோடு அழைத்துக்கொள் இறைவன்! நறுமணங்களில் இருந்து விலகி தூய்மையற்றதைத் தேடி ஒடுகிறான் பிரகாசமான சூரிய ஒளியை வெறுத்து தழைப்பமான இருண்ட பாதகளைத் தேர்ந்தெடுக்கிறான் நிர்வாணத்தையும் அவமானமற்ற உணர்வுகளையும் கண்டு பிரமித்துப்போதும் அவன் நாணத்தை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்து

அபட்சியப்படுத்துகிறான் இனிமையானதை வெறுத்து, கசப்பான பழத்தை நசி பார்க்கத் தன் உயிரையும் கொடுக்கத் தயாராக இருக்கிறான் குடும்பப் பெண்களை ஏற்றெடுத்துப் பாக்காத அவன் வேசிகளோடு இருக்குமடோது ஏழாவது சொர்க்கத்தில் இருக்கிறான் தெளிந்த நீரோட்டத்தின் பக்கம் போகாதவன் சகதியில் நடக்க வீரமபக்தரான மற்றவர்கள் அழும போது அவன் சிரிக்கிறான் மற்றவர்கள் சிரிக்கும்போது அவன் அழுகிறான் பாவங்களால் கருமைபாக்கப்பட்டிருக்கும் முகங்களை அக்கறை கொண்டு கழுவி விட்டு

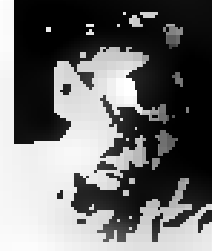
அந்த உண்மையான முகங்களைப் பாரகக விருமபுகி  
றான் உன்னை எப்போதும் நினைத்ததில்லை அவன்

ஆனால் சாத்தானை எப்போதும் பின்தொடர்ந்து  
கொண்மருக்கிறான் முன்பு ஒரு முறை உன் அதிகா  
ரத்திற்குக் கட்டுபட மறுத்த அதே தேவ தூதன்தான்  
அவன்

சாதத் ஹசன் மண்டபோ

\*\*\*





## காலித்

முமதாஜ் ஒவ்வொரு நாள் காலையில்லும் மூன்று அறைகளையும் பெருக்கிச் சுத்தம் செய்வான் சிகரெட் துண்டுகள், எரிந்த தீக்குச்சிகள் மற்றும் சிதறிக் கிடக்கும் சூப்பைகள் எல்லாவற்றையும் அப்புறப்படுத்துவான் இடத்தை மிகத் துல்லியமாகச் சுத்தம் செய்தால் தான் அவன் சௌகரியமாக உணர்வான்

மனைவி வெளியே வரண்டாவில் படுத்திருந்தாள் குழந்தை அதனுடைய கட்டிலில் படுத்திருந்தது.

விடியற்காலையில் எழுந்து மூன்று அறைகளையும் பெருக்கிச் சுத்தம் செய்வது ஒரு சுடங்காகவே மாறி யிருந்தது இதைச் செய்வதற்குக் காரணம் அவன் மகள் நடக்கத் தொடங்கியதோடு மட்டுமல்லாமல், அந்த வயதுக் குழந்தைகள் செய்வது போல தரையில் வீருக்கும் எல்லாவற்றையும் எடுத்து வாயில் போட்டுக் கொள்கிறான்

அவளைதான் எவ்வாறு அறைகளையும் சுத்தம் செய்கிறான் என்றாலும் தரையில் உள்ள வெடிப்புகளில் சிக்கி யிருக்கும் தூசுகளைத் தூப்பரியும் மகளின் திறமையைக் கண்டு ஆச்சரியப்பட முடிகாது

அவன் என்னதான் செய்தாலும் ஒரு வயது கூட நிம்மாத அவனின் முதல் மகன் காலித் எப்படியாவது எதையாவது பொறுக்கி எடுத்து வாயில் போட்டுக் கொள்வான்

கத்தமாக இங்ஙனம் அவனுள் ஒரு வெறியாகவே மாறி  
 னி ரந்தது ஒவ்வொரு முறையும் காலித எழையானது  
 பொறுக்கி எடுக்காமல் அவன் குற்ற உணர்வால் தாக்கப்  
 பட்டான் இங்ஙனம் சிந்தனையோடு இல்லாமல் போன  
 திருத்தனைகள் மேல் கொந்து கொண்டான்

அவன் தன் மகனை உணர்ச்சி பொங்க நேசித்தான்  
 அது அவன்மீட மரபதீபமாகியது மகனின் முதல்  
 பிறந்தநாள் நெருங்க நெருங்க அவனுள் பயம் கூடத்  
 தொடங்கியது அவனால் ஏனென்று புரிந்து கொள்ள  
 முடியவில்லை என்றாலும் அவனுடைய மகன் முதல்  
 வயது பூர்த்தியாகும் வரை உயிரோடு இருக்க மாட்டான்  
 என்று அவனுள் ஏதோ ஒன்று சொன்னது அவனுடைய  
 மனத்தைத் தன் மனைவியிடம் பகிர்ந்து கொண்டான்  
 அவன் முதல் முறையாக அப்பிடம் கொள்ள போது  
 அவளால் தன் காதுகளையே நம்ப முடியவில்லை அவ  
 னின் கணவன் இது போன்ற நோய்வாய்ப்பட்ட கற்பனை  
 களாக்கெல்லாம் இடம் கொடுக்கக் கூடியவன் இல்லாவி  
 தானால் அவன் 'உங்களுக்கு என்ன ஆகிறது' இப்ப  
 டிய பதவதை என்னால் நம்பவே முடியவில்லை நீங்கள்  
 இது போன்ற மனத்திடங்கார எண்ணங்களுக்கு  
 இடம் கொடுக்கக்கூடியவர் இல்லாவிட கூடியவனுடைய  
 புண்ணிடத்திலே நம்பமுடைய மகன் நூறு வயது வரை  
 இருப்பான் அவனின் முதல் பிறந்தநாளை மிகப்பெரிய  
 அளவில் கொண்டாடி உங்களுடைய இந்தப் மனத்தி  
 ல்க்காட்சி நதனைக்கு முடிவு கூடுகிறேன்" என்றான்

அவன் மனைவியின் மனத்தைகள் அவனைக்  
 கொட்டின அவள் எந்த அளவிற்குத் தன்னுடைய மகன்  
 மீது அக்கறை கொண்டிருந்தாளோ அதே அளவிற்கு  
 அவனும் தன் மகன் மீது அக்கறை கொண்டிருந்தான்  
 ஆனாலும் அவனுள் தோன்றிய இந்த விசித்திர உணர்வு  
 எதனாலும் அசைக்க முடியவில்லை

கால்த திடமாக இருந்தான் குளிர் காலத்தில் ஒரு நாள் வேலைக்காரன் குழந்தையை வெளியே எடுத்துச் சென்றிருந்தான் அவன் திரும்பி வந்த உடன் முமதா ஜின் மனைவியிடம் 'பேசும் ஸாஹிபா, காலித் செய்வது திரைக் கன்னங்களில் சிவப்பு வர்ணம் உபயோகப்படுத்தாதீர்கள் ஏதாவது திருஷ்டப்படாவிடும்' என்றான்

அவள் "மனையா" நான் என்ன குழந்தையின் கன்னத்தில் சிவப்புச் சாயமா பூசியிருக்கிறேன்? அது இயற்கையாகவே சிவப்பாக இருக்கிறது" என்று கூச்சல போட்டாள்

குளிர்காலத்தில் காலத்தின் உடல் ஆரோக்கியமாகப் பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது ஆனால் கோடைக்காலம் வர வர அவன் சற்றே பிரகாசத்தை இழந்திருந்தான் காலித்துக்குத் தண்ணீர் விளையாடுவது என்றால் பிடிக்கும் காலம் எழுந்தவுடன் உடலைப் பரப்பிக் கொண்டு பால புட்டியில் இருந்து பாலால் சத்தத்தோடு உறிஞ்சிக் குடிப்பான் பிறகு வேலைக்குக் கிளம்பிக் கொண்டிருக்கும் அவனின் தந்தை அவனை ஒரு வாளி தண்ணீருக்குள் நீரடி வைப்பான் அவனின் பெற்றோர்கள் சந்தோஷமாகப் பார்த்துக் கொண்டிருக்க, அவன் தண்ணீரை வாரியிறைத்து விளையாடிக் கொண்டிருப்பான்

ஆனாலும் மும்தாஜிடம் சந்தோஷங்களோடு கண்களையும் ஓட்டிக்கொண்டுதான் இருந்தது. "ஜயோ கப வளே என மனைவியின் வார்த்தைகளை மெய்யாக்குமாடி உன்னை வேண்டிக் கொள்கிறேன் நான் குழம்பிக் கிடக்கிறேன் சதாசர்வ காலமும் காலித்தின் மாணம் பற்றிய சிந்தனை ஏன் என்னை வாட்டி எடுக்கிறது என்று எனக்குத் தெரியவில்லை ஏன் என் மூளைக்குள் இந்தச் சிந்தனைகள் வந்து போகின்றன 'ஏன் காலித்

சாக வேண்டும் அவன் வயதொத்தவர்களைக் காட்டிலும் அவன் ஆரோக்கியமாகவும் பெரியவன் போலவும் தானே இருக்கிறான் என செவ்வமே எனக்கு நீச்சல் மாகப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டது. மனக்குப் பைத்தியம் பிடிக்கும் அளவிற்கு நான் என மகனை நேசிக்கிறேன் அதனால் தான் நான் இவ்வளவு நடுங்கிப்போகிறேன் நான் ஏன் என மகனை இவ்வளவு நேசிக்க வேண்டும் நான் உணர்வது போல் தான் மற்ற தந்தையர்களும் உணர்கிறார்களா? எல்லாத் தகப்பனும் தன்னுடைய மகனின் மரணத்தைப் பற்றிப் பயந்து கொண்டு தான் வாழ்கிறார்களா எனக்கு என்ன ஆயிற்று என்று என்னாக புரிந்து கொள்ள முடியவில்லையே"

47-வது அழைகளையும் சுத்தம் செய்தின் தனாரில் பாண்டிய வீரத்துத் தகையவனான இல்லாமல் மூய்தாஜ் மல்லாக்கப் படுத்துக் கொள்வான் ஆனா மணி நேரம் நீம்மதினயச் சந்தோஷமாக அனுபவிப்பான் அன்றும் அவன் அப்படிப் படுத்திருக்கும் போது, "நாளாககு மறு தினை என் மகன் ஒரு வயதைப் பூர்த்தி செய்கிறான் அதுவரை ஏதும் அசம்பாவிதம் நடக்காமல் கழிந்து விட்டால் என்னுன் பநிராதி எனக்குத்திருமகன் தினை த்து வீடும் என் இதயத்தில் இருக்கும் கனம் எல்லாம் குன்றிவிடும் அவலம்" என்று நினைத்தான்

கண்களை மூடிப் படுத்திருந்தபோது அவன் வெறும் மார்பில் மகனின் முடி கனத்ததையும் உணர்ந்தான் கண்களைத் திறந்து மனைவி அருகில் நின்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தான் அவன், 'காவித் இர வெல்லாம் அமைதியில்லாமல் இருந்தான் தூக்கத்தில் அவன் நடுங்கிக் கொண்டே இருந்தான்" என்றான்

தந்தையின் மார்பில் சாயந்திருந்த காவித் கீண்டும் நடுக்கம் கொள்ளத் தொடங்கினான் குழந்தையின்



முதுகில் கைவைத்து அவன், "கடவுளே என மகனைக் காப்பாற்று" என்றான்.

அவனின் மனைவி ஏரிச்சலை அடக்க முடியாமல் "கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகும் நீங்களும் உங்களுடைய எபத்தியக்காரக் கற்பனன்களும் எப்பனுக்கு சாதாரண ஜாம தான சீக்கிரத்தில் குணமாகிவிடும்" என்று சொல்லி அனாதையை விட்டு வெளியேறினாள்.

பாதிக்கண்களை மூடியிருந்த காலித், தந்தையின் மார்பில சாயந்து கொண்டிருந்தான். அவ்வப்போது அந்தச் சிறிய உடல் ஊடாக நடுக்கம் பாயந்தது. அப்போது மூமதாஜ் குழந்தையை முதுகில் தட்டிக் கொடுப்பான்.

சற்று நேரம் கழித்து காலித் தன்னுடைய கறுத்த கண்களைத் திறந்து தந்தையைப் பார்த்தது. தளரந்த புன்னகையை விசினான். மூமதாஜ் தன் மகனுக்கு முத்தம் கொடுத்து, "காலித், என் செல்லமே ஏன் இவ்வளவு அமைதியற்று இருக்கிறாய்" என்று கேட்டான்.

குழந்தை காலித் தன் தலையை உயர்த்திப் புன்னகைத்தான். பிறகு, தலை தந்தையின் மார்பில தவழந்தது.

மூமதாஜ் குழந்தையின் முதுகில் தட்டிக் கொடுத்ததுக் கொண்டே, தன்னுடைய மகன் நீண்ட ஆயுள் பெற வேண்டும் என்று தன் இருபின் மையத்தில் இருந்து பிரார்த்தனை செய்கிறான். அவனின் மனைவி காலித்தின் முதல் பிறந்த நாள் கொண்டாட்டத்திற்கான காரியங்களில் மூம்முரமாக இருந்தாள். அவளுடைய நண்பர்கள் எல்லோரும் அழைக்கப்பட்டிருந்தார்கள். குழந்தைக்கு மிகப் பிரத்தியேகமான உடை வைக்கலதையல்காரன் வரவழைக்கப்பட்டிருந்தான். என்ன உடை பரிமாறுவது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்தது. கொண்டாட்டத்திற்குத் தேவையானது எல்லாம் போசித்துச் செய்யப்பட்டது.

ஆனாலும் இவை எதுவுமே அவனுக்குச் சந்தோஷத்  
தைக் கொடுக்க மறுத்தன அவனைப் பொறுத்த வரை  
அவன் மகனின் பிறந்த நாள் விழா முடிய வேண்டும்  
அவ்வளவுதான் அவனின் காதலனை எட்டாமலேயே  
குழந்தை ஒரு வயதைப்பூர்த்தி செய்து விட்டால் தலலது  
தான் குழந்தைபின் பிறந்தநாள் முடிந்த பிறகே அவ  
னுக்கு அது தெரிவிக்கப்படுவதை விருமபினான்

மார்பில் அமர்ந்திருந்த காலித் நகரத் தொடங்கிய  
போது, "காலித் பேட்டா, உன் அப்பா நிம்மதியாக இருக்க  
வேண்டும் என்று நீ வாழ்த்த மாட்டாயா?" என்று கேட்  
டான்

குழந்தை காலித் சிரித்துக்கொண்டே வலது கையை  
அவனின் நெற்றியை நோக்கி நகர்த்தினான்

அவன் தன் மகனை வாழ்த்தினான் 'நீ நீண்ட ஆயு  
ளைப் பெற வேண்டும்' ஆனால் இந்த வார்த்தைகள்  
அவனின் உதடுகளில் இருந்து வெளியேறிய உடன்  
அவன் தன் நம்பிக்கையை இழந்து பபம் கொள்ளத்  
தொடங்கினான்

குழந்தை காலித் தன்னுடைய தந்தையைப் பார்த்துப்  
புன்னகைத்து, அறையை விட்டு வெளிப்பேறினான்

அலுவலகத்திற்குக் கிளம்ப இன்னும் நிறைய நேரம்  
இருந்தது பாயில் படுத்த படியே அவனை மூச்சடைக்  
கச் செய்த அந்தப் படத்தை ஒழித்துக் கட்ட அவனால்  
முடிந்த மட்டும் முயன்றான்

திடீரென்று அவன் மனைவி அதர்ச்சியுற்றுக் கதலு  
தைக் கேட்டான் "மும்தாஜ் சாக்ப, மும்தாஜ் சாக்ப, சீக்  
கிரம் இங்கு வாருங்கள்" அவளின் குரலில் கலக்கத்தின்  
சாயல் இருந்தது

சுட்டென்று உதறிக் கொண்டு எழுந்து வராண்டா லீறகு ஓடினான் அவனின் மனைவி குழந்தையை இறுக்க அணைத்துக் கொண்டு குளியலறை முன்பு யேலும் கீழும் நடந்து கொண்டிருந்தாள்

என்ன நடந்தது?" என்று கேட்டுக்கொண்டே அவளிடம் இருந்து குழந்தையை வாங்கிக் கொணர்ான்

மிகவும் பயந்து போயிருந்த அவனின் மனைவி, "எனக்கு ஒன்றும தெரியவில்லை தண்ணீரை வாரியினரத்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தான் அவனின் மூக்கைச் சுத்தம் செய்ய தூக்க முயன்றபோது அப்படியே கவிழ்ந்து விழுந்து விட்டான்" என்றாள்

குழந்தை காற்றில திரம்பி தந்தையின் கரங்களுக்கு வந்தபோது, குழந்தையின் உயிர்த் துடிப்பு வறறி விட்டது போல இருந்தது

அவன் முன்னே இருந்த கடமலில் காலித்தைப் படுக்க வைத்தான் இப்போது அவனும் அவனின் மனைவியும் மிகவும் கவனமெய்யடடா)கள் பெற்றோர்கள் செய்வதறியாமல் திகைத்தும்போய நின்று கொண்டிருக்க காலித் படுக்கையில் தூக்கப் போடப்பட்டுப் புரண்டு கொண்டிருந்தான் ஒருவர் மாறி ஒருவர் குழந்தையை வாஞ்சையோடு வருடிக் கொடுத்தார்கள் முததம் கொடுத்தார்கள் அணைத்துக் கொண்டார்கள் குழந்தையின் முகத்தில் தண்ணீர் தெளித்தார்கள் ஆனாலும் குழந்தை உயிரற்றது போல கிடந்தான்

சற்று நேரம் கழித்து தாக்குதல் குறைய, குழந்தை நினைவிறிழந்து படுத்திருந்தது தன் மகள் இறந்து விட்டான் என்று நினைத்த முடதாஜ் தன் மனைவியிடம், "நம்மைவிட்டு அவன் போய்விட்டான்" என்றான்

தன்னுள் மிகவும் கடடுபடுத்திக் கொண்டு , "கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும். இப்படிப் பெரிய தீர்க்கதரீசிபோல் பேசுவதை நிறுத்துங்கள் குழந்தைக்கு வலிப்பு வந்திடுகிறது. அவன் சீக்கிரத்தில் சரியாகிவிடுவான்" என்றான்

அந்த நொடியில் காலித் தன்னுடைய கறுத்த விழிகளை அசதியோடு திறந்து தந்தையைப் பார்த்தான்.

மூம்தாஜ் அவனுள் பெரும் நிம்மத் பாயவது போல் உணர்ந்தான் உணர்ந்து போன அவனின் உலகம் மீண்டும் இயங்கத் தொடங்கியது. "காலித் பேட்டா உனக்கு என்ன ஆச்சு?" என்று குழந்தையை அணைத்துக் கொண்டு முனுமுனுத்தான்

குழந்தை காலித் பலமற்றுப் புன்னகைத்தான் மூம்தாஜ் குழந்தையைத் தூக்கிக்கொண்டு உள்ளே சென்றான் அவன் குழந்தையைக் கட்டினில் படுக்க வைத்து சரி செய்தபோது அந்தச் சிறு உடம்பு மீண்டும் வலிப்பால் தாக்கப்பட்டது. அது காக்கா வலிப்பு தாக்குவது போல் இருந்தது அது தன்னையும் தாக்கியது போல் மூம்தாஜ் உணர்ந்தான்

இந்த இரண்டாவது தாக்குதலுக்குப் பிறகு காலித் மேலும் உயிரற்ற பொருளானான் கண்கள் அவனின் தலைக்குள் புதைந்து கொண்டது.

மூம்தாஜ் படபடப்போடு, "காலித் பேட்டா, என்ன ஆயிற்று என்று அப்பாவிடம் சொல்லு. பேட்டா நீ குணமாகி பழைய நிலைக்கு வருவாயா" காலித், உனக்குக் கொஞ்சம் வெண்ணெய் கொடுக்கட்டுமா?" என்றான்

காலித்துக்கு வெண்ணெய் என்றால் பிடிக்கும் ஆனால் அன்று அவன் அதற்கு எந்த எதிர்வினையும் காட்டவில்லை பிறகு தந்தை மகனிடம் பால் வேண்ட

டுமா என்று கேட்டான் குழந்தை எல்லாவற்றையும நிராகரித்தது. அவன் தன் மகன் மீது கொண்ட அன்பு அனைத்தையும் ஒன்று தீரட்டிக் குழந்தையை அள்ளி எடுத்து தன்னோடு அணைத்துக்கொண்டு, குழந்தையைப் பார்த்துப் புன்னகைத்தான் பிறகு காலித்தைத் தன் மனைவியிடம் கொடுத்து விட்டு, "இவனைப் பார்த்துக்கொள் நான் மருத்துவரை அழைத்து வருகிறேன்" என்றான்

அவன் மருத்துவரோடு திருமயிப்போது, அவனின் மனைவி மேலும் கவலை கொண்டு காணப்படடாள் குழந்தைக்கு மேலும் மூன்று முறை வலிப்பு வந்தது. இப்போது நினைவிழந்து கிடந்தான்

மருத்துவர் குழந்தையை மிகக் கவனமாகப் பரிசோதித்து, "இதில் கவலைப்பட ஏதும் இல்லை இந்த வயதுக் குழந்தைகளுக்கு இது போல வலிப்பு வருவது சகஜம் தான் வழக்கமாகப் பல் முளைக்கத் துவங்கினால் இதுபோல் இருக்கும் இல்லை , வயிற்றில் ஏதாவது பூச்சி இருக்கலாம் நான் மருந்து எழுதிக் கொடுக்கிறேன் மருந்து எடுத்துக்கொண்டால் நிச்சயம் முன்னேற்றம் இருக்கும் இதற்காக நீங்கள் கவலைப்பட வேண்டாம்" என்றார்

அன்று மும்தாஜ் வேலைக்குப் போகவில்லை நாள் முழுக்கத் தன் மகனோடே கழித்தான்

மருத்துவர் சென்ற பிறகு காலித்துக்கு மேலும் இரண்டு முறை வலிப்பு வந்தது அவன் சற்றும் அசைவற்றுப் படுத்துக் கிடந்தான்

மாலை வந்தபோது, கடவுள் நம் மீது இரக்கம் கொண்டுள்ளார் ரொம்ப நேரமாய் குழந்தைக்கு வலிப்பு வரவில்லை' என்று தனக்குள் நினைத்துக்கொண்டான்

அவனின் மனைவியும் நிமமதி கொண்டவளாக, "கடவுள் புண்ணியத்தில் என் குழந்தை நாளை சர் யாகிவிடுவான்" என்றாள்

இரவில் காலிததுக்கு மருந்துகள் கொடுக்க வேண்டியிருந்ததால் படுத்தால் தூங்கிவிடுவோம் என்று மூம் தாஜ் படுக்காமலேயே இருந்தான் அதற்காகத் தன் மகன் படுத்திருந்த கட்டிலுக்கு அருகில் நாற்காலியை இழுத்துப் போட்டுக்கொண்டு மிகக் கவனமாகப் பார்த்துக்கொண்டான் காலித் நினைகொள்ளாமல் அவஸ்தைப் பட்டுக்கொண்டிருந்தான் அவன்

தூக்கிப்போடப்பட்டு இப்படியும் அப்படியும் புரண்டு கொண்டே இருந்தான் மூம்தாஜ் மகனின் உடலைத் தொடர்பு பார்த்த போது ஜரம் மிக அதிகமாக இருப்பதை உணர்ந்தான்

காலையில் குழந்தையின் ஜரம் 104 டிகிரியைத் தொடடது மருத்துவர் மறுபடியும் வந்தார் அவர் சொன்னது எல்லாம் இவ்வளவுதான் "இதில் கவலைப்படுவதற்கு ஏதும் இல்லை இது காசநோய் சம்பந்தப்பட்டது நான் மருந்து எழுதிக்கொடுக்கிறேன் அவனுக்குச் சீக்கிரத்தில் குணமாகிவிடும்"

மருத்துவர் மருந்துச்சீட்டை எழுதி முடித்த அந்த நொடியில், மருந்துகளை வாங்கிவர அவன் ஓடினான் தன்னுடைய மகனுக்கு முதல் வேளை மருந்தைக் கொடுத்தான் ஆனால் அவனுள் ஏதோ ஒன்று விசித்திரமாக அதிருப்தியை வெளிப்படுத்தியது மருத்துவ நிபுணராக பாரததுவிடுவது என்று முடிவு செய்தான்

மருத்துவ நிபுணர் வந்தார் அவர் குழந்தையைப் பரிசோதித்து விட்டு "இதில் கவலைப்படுவதற்கு ஏதும் இல்லை குழந்தை சீக்கிரத்தில் குணமாகிவிடுவான்" என்று நம்பிக்கை கொடுத்தார்



பக்கத்தில் குடியிருந்தவர் மீண்டும் வந்தார் அவர் குழந்தையைப் பார்த்து அவன் மனைவியிடம் முகவாட டத்தோடு. "குழந்தையின் கழுத்து தொங்கியிருக்கிறது" என்றார் அவனின் இதயம் முடிகியது. அவன் விடயந் குக் கீழ இருந்த தொழிறசாலையில் இருந்து மருத்து வமனைகளுத் தொலைபேசி மூலம் தொடர்பு கொண் டான் ஒரு நிமிடம் கூட தாமதிக்கக்கூடாது என்று அவ னிடம் சொல்லப்பட்டது அவன் டோங்காவை வரவ னைத்து, காலிததைத் தன் மடியில் போட்டுக்கொண்டு மனைவிக்கு அருகில் அமர்ந்து கொண்டான் டோங்கா மருத்துவமனை நோக்கி நகர்ந்தது.

எவ்வளவு தண்ணீர் குடித்துக்கொண்டிருந்தாலும் அவனின் தாகம் தணிய மறுத்தது அவர்கள் மருத் துவமனைக்குப் போய்க் கொண்டிருந்த போது அவ னின் தொண்டை திக மோசமாக வறண்டு கிட்ட பது போல் உணர்ந்தான் டோங்கா ஓட்டியை ஏதாவது ஒரு கடைக்கு முன்பு நிறுத்தச் சொல்லி, குடிப்பதற்கு ஏதாவது வாங்கிக் கொள்ளலாம் என்று நினைத்தான் ஆனால் திடீரென்று அவனுள் இருந்து ஒரு குரல். "உன் தாகத்தைத் தணித்துக் கொள்ளாதே மீறினால் காலித் இறந்து போவான்" என்று கத்தியது.

அவன் சிகரெட் பற்ற வைத்து இரண்டு முறை புகையை இழுத்து விட்டெறிந்தான் அந்தக் குரல். "மூம் தாது, புகை பிடிக்காதே மீறினால் குழந்தை இறந்து போகும்" என்றது அவனிபம்

அவன் டோங்கா ஓட்டியிடம் வண்டியை நிறுத்தச் சொல்லி ஒரு நிமிடம் சிந்தித்தான், எனக்கு என்ன ஆகி விட்டது. இதெல்லாம் என்னுடைய கற்பனையே தவிர வேறு எதுவும் இல்லை நான் புகை பிடிப்பது எப்படி என் மகளின் உயிரோடு சம்பந்தப்பட்டிருக்க முடியும்"



அவன் டோங்காவில் இருந்து இரங்கி ஏறகதன்றய முடி  
 வதுமாக இருந்த சிகரெட்டை எடுத்துக்கொண்டு மீண்  
 டும் டோங்காவில் ஏறி அமர்ந்து கொண்டான். அவன்  
 சிகரெட்டை யாவில் மூவந்து, புது பெரிய இழுப்பு  
 இழுக்க இருந்த தருணத்திலே கண்ணுக்குப் புலப்படாத  
 ஏதோ ஒரு சக்தி ஒன்று வேண்டாம் முமதாஜ வேண்  
 டாம் புளக பிடிக்காதே நீ புளக பிடித்தால் காணீத்  
 திருந்து விடுவான் என்ற அவனைத் தடுத்தது நிறுத்  
 துபது போல உணர்ந்தான். அவன் மீண்டுமே சிகரெட்  
 டைவிட்டு நிறுத்தான். டோங்கா ஓட்டி அவனை அழைத்  
 ததாக முன்றத்தான். டோங்கா ஓட்டி தன்னையே கவ  
 னித்துக்கொண்டிருப்பது போலவும் தன்னை மீட்டுவது  
 நனாகப்பது போலவும் மும்தாஜ உணர்ந்தான். தன்  
 செயலுக்கு விளக்கம் கொடுக்க வேண்டிய நியமனத்  
 தினைத்து எரிச்சலோடு டோங்கா ஓட்டியிடம் "சிகரெட்  
 அளவற்று விட்டது" என்றான். பிறகு தன் கைப்ப  
 டையில் இருந்து சிகரெட் பெட்டியை வெளியே எடுத்து  
 மறநொடு சிகரெட்டை எடுத்தான். ஆனால் அதைப்  
 பற்றவைக்கும் துணிச்சலே அவனில் இல்லை. அவன்  
 மிகவும் கவலப்பட்டிருந்தான். அவனின் பிச்சுமூடு  
 அவன் முட்டாள்தனமாகச் சிந்திக்கிறான் என்று திரும்  
 பத் திருப்பச சொன்னது ஆனால் அந்தக் குரல் கேட்கும்  
 பலம் கொண்டு மிக உரக்க அவனின் பிரகடனஞ்சல்  
 வென்றெடுத்தது. அவனால் அதற்கு மேல் சிந்திக்க முடி  
 யவில்லை. டோங்கா மருத்துவமனை வளாகத்திற்குள்  
 நுழைந்தது. அவன் பிடித்திருந்த சிகரெட்டைக் கசக்கி  
 விட்டு நிறுத்தான். இத்தமைய மனதாக்கங்கு மத்தியில்  
 அவன் மருமோ அவனின் அகீத கறுவனைக்குமான்  
 மாக்விட்டான் என்று அவனுக்காக அவன் பிறப்பப்ப  
 டான்.

காலீத் உடனடியாக அனுமதிக்கப்பட்டான் ஒரு மருத்துவர் குழந்தையைப் பரிசோதித்து விட்டு "பிராங்கியல் நிமோனியா" என்ற முடிவுக்கு வந்தார் "குழந்தை மிக ஆபத்தான நிலையில் இருக்கிறான்" என்றார்

காலீத் நினைவிழந்த நிலையில் இருந்தான் மூம்தாஜின் மனைவிக் குடிக்கு அருகில் அமர்ந்து கொண்டு தன்னுடைய மகனை வெற்ததுப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்

மூம்தாஜ் வரண்டுபோய்க் கிடந்தான் வார்டுக்கு அடுத்தாற் போல இருந்த குளியல் அறைக்குள் நுழைந்து குழாயைத் திறந்தான் அவன் தன் கைகளைக் குவளையாக மாற்றியபோது, மூம்தாஜ் நீ என்ன செய்து கொண்டிருப்பதாக நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறாய் நீ தண்ணீர் குடிக்காதே பிறனால் காலீத் இறந்து போவான் என்றது அந்தக் குரல்

அவன் அந்தக் குரலைச் சிவித்து விட்டு, வயிற்றில் ரிப்ப முடிந்த அளவிற்குத் தண்ணீர் குடித்தான்

குளியலறையில் இருந்து அவன் வெளியே வந்த போது அவனின் தாகம் தணிந்து இருந்தது ஆனால் காலீத் இன்னும் அசைவேதும் இல்லாமல் நினைவிழந்து மருத்துவமனையின் இரும்புக் கட்டில் படுத்திருப்பதைக் கண்டான் அவ்விருந்து ஓடிப்போய் விட வேண்டும் போல உணர்ந்தான் சிந்திக்கும் திறன் எல்லாம் அவனை அளாதையாக விட்டுவிட்டது போல் உணர்ந்தான் எல்லாமே உண்மைக்கு புறமான தோற்றத்தையே கொடுத்தன அவன் மகனின் நோயை அவன் எடுத்துக் கொள்ள முடிந்தால் எவ்வளவு நன்றாக இருந்திருக்கும் அவனின் மகன் பார்ப்பதற்கு முன்னைக் காட்டிலும் வலுவிழந்து இருந்தான் "நான் தண்ணீர் குடித்தது தான் காரணமாக இருக்க வேண்டும்

ஐயோ' நான் ஏன் இவ்வளவு தண்ணீரைக் குடித்தேன்" ஒரு வேளை நான் இவ்வளவு போஸையுடன் நடந்து கொள்ளாமல் இருந்திருந்தால் இந்நோய் என் மகனின் நினைவியை மூண்டிருந்தும் இருந்திருக்கும்" அவன் தன்னை யே கடிந்துகொண்டான் பிறகு திடீரென்று வேறு யாரோதான் இதனாகிய அந்த கற்பனைகளுக்குப் பரிமார்க்கப்பட்டது போல உணர்ந்தான் அது யாராக இருக்கும் என்று எனக்கு விளங்கவில்லை. அது நானாக இருக்க முடியாது. எனக்குத் தாகமாக இருந்தது. அதனால் கொஞ்சம் தண்ணீர் குடித்தேன். அது எப்படி என மகனின் உடல் நிலையையே பாதிக்க முடியும்' காலித் கொய் சீக்கிரத்திலே ஊழியமாக நல்ல நிலைக்கு வந்து விடுவான் இன்னும் அவன் அவனின் பிறந்த நாளாகத் திட்டமிட்டபடி கொண்டாடிக் கொள்ளலாம்'

ஆனால் அவன் இத்தனாகிய சிந்தனைகளை உடவு மைத்துக் கொண்டிருக்கும் போதே அவனின் இதயம் கருங்கியது. ஏதற்கும் விட்டுக் கொடுக்காத அந்தக் குரல் ஒரு வயதைப் பூத்தி செய்யும் வரை காலித் உயி ரோடு இருக்க மாட்டான்' என்றது. அவனுக்கு அந்தக் குரலின் கழுத்தை நெரித்து அதை நிரந்தரமாக அன்ற தியாகிவிட்டு வேண்டும் என்பது போல் உணர்ந்தான்.

பிறகுதான் அவனுக்குத் தென்றியது அந்தக் குரல் அவன் கற்பனையின் ஒரு பகுதியாகவே தவிர வேறு ஏதும் இல்லாது "ஐயோ" உடவுயோ' அது ஏன் என்னவோ இவ்வளவு இம்சைப்படுத்துகிறது" அவனால் இதற்கு மேலும் தாங்கிக் கொள்ள முடியாது என்ற முடிவுக்கு வந்து, அந்தக் குரலிடம் மனறாடினான் 'என் மீது தூிக கம் கொள் என்னத தனியே விட்டுவிடு ஏன் என்னவோ இவ்வளவு இம்சைப்படுத்துகிறாய்'

மாலை வந்தது பல மருத்துவர்கள் காலிதனதபபாத  
தார்கள் சிறு சிறு திண்ட வெளி விட்டு மருந்தும் ஊசியும்  
கொடுக்கப்பட்டது ஆனாலும் காலித் தன் நினைவைத்  
திரும்பப் பெறவில்லை

சுற்றும் எதிர்பாராத விதமாய் அந்தக் குரல் மருத்து  
வமனைவைய விட்டு உடனடியாக வெளியேறு திடுக்கி  
பென்றால் காலித் இறந்து விடுவான் என்றது.

அவன் வாயடை விட்டு வெளியே ஓடினான் மருத்துவ  
மனைவைய விட்டு வெளியே ஓடினான் அந்தக் தான்  
கட்டளைகளைக் கண்முடித்தனமாகச் செயல்படுத்து  
வதை மட்டும்தான் அவனால் செய்ய முடிந்தது அவன்  
அதன் அடிமையானான்

அந்தக் குரல் அவனை ஒரு மதுக்கடைக்குள் நுழை  
யும்படி கூடாளையிடது குடிக்க ஏதேனும் கொண்  
டுவா வேண்டுமா என்று சொல்லச் சொன்னது குடிப  
யதற்குக் கொண்டு வந்து காலிக்கப்பட்டபேது அந்தக்  
குரல் அதை விட பெரியுமாறு உத்தாவிட்டது அவன்  
அதை விட பெற்றந்தான் பிறகு அந்தக் குரல் மற்றொரு  
முறை குடிபயதற்குக் கொண்டுவருமாறு சொல்ல உத்  
தாவிட்டது மற்றொருமுறை குடிபயதற்குக் கொண்டுவ  
ருமாறு சொல்லி அதையும் விட பெற்றந்தான் மதுவுக்  
கும் உடனடி கண்ணாடிக் குவளைகளுக்கும் பணம்  
கொடுத்துவிட்டு மதுக்கடையைய விட்டு வெளியேறி  
னான் அவன் மனைவையுடன் அந்தக் குரல் மீதி  
போதெல்லாம் அவனைச் சுற்றிலும் இருந்த வெளியின்  
அமைதியால் ஆழந்து கொள்ளப்பட்டான்

அவன் திரும்ப மருத்துவமனைவைய நோக்கி நடந்  
தான்

மகன் இருந்த வாரடை நோக்கி அவன் நகரந்தபோது அந்தக் குரல், அங்கு போகாதே, போனால் உன் காலித் இறந்து விடுவான்' என்று கட்டளைமிட்டது.

அவன் ஒரு பூங்காவில் நின்று அங்கிருந்த நீளமான இருக்கையில் படுத்துக்கொண்டான்.

அப்போது பத்து மணி திறந்தவெளிகுத்துக் கிடந்தது. காற்று அமைதியாக இருந்தது. எங்கோ தொலைவில் எப்போதாவது ஒரு காரின் ஹார்ன் சத்தம் அழை அமைதியைக் கிழித்துச் சென்றது. மருத்துவமனைக் கட்டடத்தின் முகப்பில் இருந்த கடினாரம் அவனுக்கு எதிரே பிரகாசமாக இருந்தது.

அவனால் காலித் பற்றி மட்டுமே சிந்திக்க முடிந்தது. "அவன் பிழைத்துக் கொள்வானா" இப்படி உன்னிடம் இருந்து பிடுங்கிக் கொண்டு போவதாக இருந்தால் ஏன் குழந்தை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும்' இந்த அம்ப ஆயுள் கொண்டிருப்பதில் என்ன பி,யோசனம் இருக்கிறது' எனக்குக் கண்டிப்பாகத் தெரியும் காலித் "

அவன் மண்டைக்குள் அந்தக் குரல் வீறிட்டது. அவன் இருக்கையில் இருந்து எழுந்து நமஸ்காரம் செய்வது போல தனாயில் படுத்துக் கொண்டான் அந்தக் குரல். உன் மகன் குணமாகும் வரை எழுந்து கொள்ளாதே எனறது.

அவன் அப்படியே கிடந்தான் அந்தக் குரல் அவனுக்குச் சாதகமாக ஏதேனும் செய்யும் என்று நம்பினான் ஆனால் அந்தக் குரல் மிகக் கண்டிப்பான தொனியில் ஏதும் கேட்கக் கூடாது என்று சொன்னது அவன் கண்களில் இருந்து கண்ணீர் வழிந்தது. அவன் கேட்டுக் கொண்ட சலுகை அவனுக்கானது அல்ல, அவனின் மகனுக்காகத்தான். "ஐயோ கடவுளே! இந்தக் குரலிடம் இருந்து என்னாக காப்பாற்று கண்டிப்பாகத் தேவை

எனறால் என மகனின் உயிரை எடுத்துக்கொள்  
ஆனால் தயவு செய்து என்னை இமசைப்படுத்துவதை  
நிறுத்து"

புக வெளியில் சற்றுத் தள்ளி சில பேச்சுக் குரல்கள்  
மிதப்பதைக் கேட்டான் மறுபக்கத்தில் இரண்டு மருத்து  
வர்கள் சீமெண்ட இருக்கையில் உட்கார்ந்து கொண்டு  
யாரோ ஏதோ ஒரு நோயாளியைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்  
டிருந்தார்கள்

"எவ்வளவு அழகான குழந்தை"

"தாயால் இதைக் கொஞ்சமும் ஏற்றுக் கொள்ள முடிய  
வில்லை. பாவப்பட்ட பெண் "

"ஆமாம் ஏந்த ஒரு மருத்துவரைப் பார்த்தாலும் மக  
னின் உயிரைக் கொடுங்கள் என்று கெஞ்சத் தொடங்கு  
கிறார்"

"நம்மால் முடிந்ததை நாம் செய்து விட்டோம்"

"கூவுளிடம் பிரார்த்தனை செய்யுமாறு சொல்லிருந்  
தேள்"

பிறகு ஒரு மருத்துவர் அவன் இருந்த பக்கம் திரும்பிட  
பார்த்தார் அவன் அப்போதும் தரையில் குப்புறப் படுத்  
துக் கிடந்தான்

டாக்டர்கள் தன்னை அழைப்பதை அவன் கேட்டான்  
"ஏய் அங்க யாரு? இங்க வா"

அவன் எழுந்து அவர்கள் இருந்த பக்கம் நகர்ந்தான்

அவன் யார் என்று ஒரு மருத்துவர்கேட்டார்

வறண்டு போன உதடுகளை நாககால ஈரப்படுத்திக்  
கொண்டு. "தான் ஒரு நோயாளி" என்றான்

அந்த மருத்துவர் கண்டிப்பான குரலில், "நீ நோயாளி என்றால் படுக்கையில் தானே இருக்க வேண்டும் இதைத் திறந்தவெளியில் என்ன செய்து கொண்டிருப்பதாக நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறாய்?" என்று கேட்டார்

"டாக்டர், என் மகன் அங்கு உள்ள வார்டில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளான்"

"அவன் உன் மகனா?"

"ஆமாம் நீங்கள் அவனைப் பற்றிப் பேசிக்கொண்டிருந்தீர்கள் இல்லையா? அவனின் பெயர் காலித்"

"அந்தக் குழந்தையின் தகப்பன் நீதானா?"

துயரத்தோடு தனவனய ஆட்டி, "ஆமாம் டாக்டர் நான் தான் அந்தக் குழந்தையின் தகப்பன்" என்றான்

"பிறகு இங்கு என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய் உடனடியாக வார்டுக்குப் போ உன் மனைவி மிகவும் கவலைபட்டுக் கொண்டிருக்கிறாள்"

"சரி டாக்டர்"

அவன் வேகமாக வார்டை நோக்கி ஓடினான் அவன் இரண்டு படி ஏறியிருப்பான் கன்னங்களில் கண்ணீர் வழிய வேலைக்காரன் வராண்டாவில் நின்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தான்

வேலைக்காரன், அவன் மேலே வருவதைப் பார்த்தவுடன் "சாகிப காலித் நம்மை விட்டு போய்விட்டான்" என்றான்

அவன் வார்டுக்குள் நுழைந்தான் அவனின் மனைவி தரையில் நினைவிழந்து கிடந்தாள் ஒரு மருத்துவரும் தாதியும் அவளுக்கு நினைவு திரும்ப முயன்று கொண்டிருந்தார்கள்

அவன் காலித் கிடந்த கட்டிலுக்கு அருகில் வந்து நின் றான் காலித் அங்கு படுத்துக் கிடந்தான் கண்கள் மூடி யிருக்க அவனின் முகத்தில் இறந்தவர்களிட ம காணப்பட டும் நிச்சலனமான அமைதி பிரகாசித்துக் கொண்டிருந் தது.

அவன் இறந்து கிடந்த குழந்தையின் பாட்டுப்போன்ற தலை முடியைத் தன் கிரஸ்களால் கோதி விட்டு, இத யத்தைச் சகக்குறாறுக்கும் குரலில், "காலித் செல்லம். உனக்கு இனிப்புகள் ஏதும் வேண்டாமா?" என்று கேட் டான்

காலித்தின் உயிரற்ற உடல எந்த எதிர்வினையும் காட்ட மறுத்தது.

பிறகு அவன் தன் மகனிடம், "காலித் தயவு செய்து இந்தக் குரலை அழைத்துப் போவாயா?" என்று கெஞ்சி னான்

காலித் தன் தலையை அசைத்து, சரி என்று சொன்ன டைக் கேட்டதாக அவன் சத்தியம் செய்தான்

\*\*\*





## அவமானம்

முழுமையாக அசதியற்ற அவன் கட்டிலில் படுத்த உடனே உறங்கத் தொடங்கி விடான். முனிசிபாலிட்டியின் ககாதார இன்ஸ்பெக்டர் அவளாக் சேட என்று அழைக்கப்பட்டவன் அவனின் உடலை மனிதகணக் காகச் சூண்டியாடி விட்டு, குடிபோலீஸ்தயின் அப்போது தான் விட்டிற்குக் கீளமயிச் சென்றான் அவன் இவ் முழுக்க அவனோடு தங்கிப் புகழுவே கிருபாம கொண்டாலும் அவன் மீது அன்பு கொண்ட மனணர் அல்லது காகவிட்டில் காதற்ருபத்தால் கீளமயிச் சென்றான்

உடனே அவன் சித்திவஸந்தகளுக்காக அவன் பெற்ற பணம் அவளான இவர்களுக்கும் ககாதார இன்ஸ்பெக்டர் சின் எச்சிபோடு கூடுத்து குருத்திக் கொண்டிருந்தது சில சமயங்களில் அவன் பெருமூச்சுவிடும் போது நாணயங்கள் ஒன்றோடு ஒன்று சரி எழுவதில் சததா அவனின் பழங்குற இதயத்திலுடைய சதததிதாடு கூந்தது அந்த நாணயங்கள் உருகி அவனின் இதயத்தின் ரத்தத்தோடு கூந்து விட்டு போல இதயத்திலே அசாதிய எரிச்சனாக கொண்டிருந்தான் அவன் அதற்குப் பாதி காரணம் ககாதார இன்ஸ்பெக்டர் கொண்டு வந்திருந்த அரைபட்டில் சிறந்த சோடா திருந்து விட்டதால் உள்ளூர் காரியத்தை தண்ணீர் கூடுத்து குடித்தது மிகக் காரணம்

பெரிய தேக்குக் கட்டிலில் கவிழ்ந்து படுத்திருக்கிற தான் தோள் படடைவனா நிர்வாணமாய் இருந்த அவ

என் கைகள் பனியில் நனைந்த கூற்றாடியிலிருந்து  
பிரிந்து வந்த பிரம்பு போல் இரந்தது அவளின் இடது  
அங்குலத்தில் கடடியான சதை விதுங்கிக் கிடந்தது அங்கு  
கடி அங்குச் சைம் செய்யப்பட்டதாய் அது நீய் நிரத்  
திரை மாறியிருந்தது பாம்பதற்குக் கோழிக்தஞ்சன்  
தோலை உரித்தெடுத்து

அங்கு ஒட்ட ஸ்வரத்து போல இரந்தது

அது மிகச்சிறிய அளவு பல பொருட்கள் அறை மங்  
கும தூறுமாறாய் இனரந்து கிடந்தன கடயலுக்கு அடி  
யில் முன்று நான்கு உலர்ந்து போன பளைய செடிப்புகள்  
கிடந்தன அதில் தன் தனையை வைத்து சொறி பிடித்த  
கவரின் நாய ஒன்று படுத்துறங்கிக் கொண்டிருந்தது  
அது உறங்கும் போது கண்ணுக்குப் புலப்படாத ஏதோ  
ஒன்றை மார்த்துக் கொண்டிருப்பது போல் தோன்றும்  
சொறி சிந்து வந்ததால் பல இடங்களில் அது தன்  
முடியை இடிந்து பார்ப்பதற்கு மடிக்கப்பட்ட தடித்த மிதி  
யடி போன்ற தோற்றத்தைக் கொடுத்தது.

ஒரு பக்கத்திலிருந்த சிறிய அலமாரியில் அழகு சாத  
னங்கள் கண்ணங்களைச் சீவப்பாக்கிக் காட்டும் கிரீம்  
உதட்டிச்சாயம் பவுடர் சீப்பு கொண்ட போட்டுக்  
கொள்ளுவதற்கான ரின்கள் கிடந்தன ஒரு கொம்பில்  
கட்டாமல் தொங்கிக் கொண்டிருந்த கண்ணடி ஒரு  
பச்சைக்கிளி தன் இறக்கங்களில் தனக்காய் மறைத்து  
வைத்து உறங்கிக்கொண்டிருந்தது கண்ணாடிகள் அழ  
கிய சாத்துக்குடித் தோலும் கையகாப்படியும் சிதறிக்  
கிடந்தன நாற்றமடித்துக்கொண்டிருந்த இவற்றின் மேல்  
கொக்ககளும் விட்டல் பூச்சிகளும் கறறிக் கொண்டி  
ருந்தன கடயலுக்கு அருகில் ஒரு பிரம்பு நாற்காலி கிடந்  
தது பயன்படுத்தப்பட்ட தாடி தலை வைக்கும் இடத்தில்  
மோசமாக அழகுகேறிக் கிடந்தது நாற்காலிக்கு வலது

பக்கத்தில், அழகான சிறிய மேனசைவ எளிதாகத் தூக்கிச் செல்லக்கூடிய ஹிஸ் மான்ஸ் ரஸ் வாயஸ் இசைத்துப் புகழ் பெட்டி விடந்தது அதனை மூடியிருந்த கருத்துத் துணி படு யோசனை நிலையில் இருந்தது. தூர்பயிமீதத் அதன் ஊசிகள் அந்த சிறிய மேனசைவ மட்டுமல்லாமல் அறை எங்கும் சிதறிக் கிடந்தன மேனசைக்கு மேல் நான்கு வெவ்வேறு மனிதர்களின் புனையுபடங்கள் சட்டம் போடப்பட ருத் தொங்கிக் கொண்டிருந்தன அந்த புனையுபடங்களுக்குச் சற்றுத் தள்ளி வாய்றபடி அருகில் இடது பக்கத்தில் அடர்த்தியான வண்ணங்களில் கண்கூறு மின் படம் தொங்கிக்கொண்டிருந்தது அதன் மேல் பூ வளக்காய் இருந்தது சில வாய்றபடி சில புத்தியான (இந்தப்படம் துணிச்சலானதாகக் கற்றி இருந்ததிலிருந்து எடுக்கப்பட்டு சட்டம் போடப்பட இருக்க வேண்டும்) படத்திற்கு அருகில் எண்ணெய் வழிந்து கொண்டிருந்த சிறிய அவமாரியில் ஓர் எண்ணெய்க் கிண்ணமும், அதன் அருகில் ஓர் எண்ணெய் லைக்கும் இருந்தன அதன் தீர் சாதி அடையாளத்தை நெற்றியில் போட்டுக்கொள்வது போல் காற்று இல்லாததால், நெராக் நின்று கொண்டிருந்தது அந்தச் சிறிய அவமாரியில் பெரிதும் சிறிதுமாக உடைந்துபோன ஊதுபத்திகளும் விடந்தன

ஒவ்வொரு நாளும் முதல் வருமானம் கிடைத்தவுடன் அதை கண்ணகிமன் படத்திற்குத் தொலைவில் ருத்தே காணிகளையாய் வைத்துத் தன் நெற்றியில் ஓர் நிக்குள்ளாள் பிறகு அது அவனின் இரங்கைக்குள் சென்றுவிடும் அவளுக்குப் பெரிய மார்பகங்கள் இருந்ததால் இரங்கைக்குள் எவ்வளவு பணம் போட்டாலும் அது பத்திரமாய் இருந்தது இருந்தாலும் பல சமயங்களில் யாது விடுமுறையில் புனைபில் இருந்து வந்தால் கொஞ்சம் பணத்தை மறைத்து வைக்க வேண்டி கட்டி

லின் கால ஒன்றிற்கு அடிசில இதற்காகவே சித்ர பன்  
 ளம் தோண்டி அதில் பணத்தை மறைத்து வைத்தாள்  
 மாதவன் கிடுங்கு பணத்தை! மாதகாக்க ககந்திக்கு  
 இவ்வக கற்புக்கொடுத்தவன் அவனின் தாய்! மலாய்  
 மாத புனைவில இருந்து வந்து அவனின் பணத்தை எவ  
 லாம எடுத்துப் போன்றான் என்று கேள்விப்பட்ட போது  
 அவனிடம் 'எப்போதிலிருந்து அந்தத் தேவடியை மலன்  
 உன் காதலனாக மாறினான் இது விரித்திரமான காதல்  
 எவ்வாறு தன் வாயிலிருந்து சலனாகாத சலவு சல  
 வாததோடு உன்னோடு சந்தோஷமாகவு இருந்த விட  
 டுப் போன்றான் இத்தோடு நிற்காமல் உன்னிடமிருந்து  
 பணத்தைப் பறி எடுத்துப் போன்றான் நான் இந்தத் தொழி  
 லில் உட்கார்ந்து வருகின்றேன் இரக்கற்றன் உன்னிட  
 போன்ற பெண்களின் மனைவிகளை நான் நுட்பம  
 வாக அறிவேன்' என்றான் நாமலாய் பிறகு பம்பாயில்  
 பத்து ரூபாயிலிருந்து நூறு ரூபாய் வரை பெண்களை  
 ஏற்பாடு செய்து கொடுக்கும் நாமலாய் 'என் தேசத்தை  
 கேள் டுட்டாள போல பணத்தை எவ்வாறு வாய்ம ஆக  
 காத்த தாயோனிடமிருந்து ஒரு நாள் நீ எடுத்தியிருக்கா  
 துமீயாகக் கூட எடுத்துக்கொண்டு விடுவாய் கூடியவன்  
 காலுக்கடியில் ஒதுக்கின பள்ளம் தோண்டி அதிலுள்ள  
 பணத்தை எவற்றுக்கொள் அவன் வந்தால் மாத சத்  
 தியாக இவறு காணவில் இருந்து சலனிக் காசைக்  
 கூடப் பார்த்தவன்வரை சம்பாடியதாகக் கூட கண்டபுட  
 டுக்காண்டி நக்கற்றன் இரானி மக்களிடமிருந்து  
 மலம்நிஸ்கம் டுடலாய்க் தந்தா' என்ற சொல் புரிகிறதா  
 இப்படி மலாய் காலம் மேலமாக இருக்கின்ற பழைய  
 போன் இந்தக் காலகால எதுவாகவாகக் காத்தவர்க்  
 கொண்டு வந்து நம் பிழை வாய்க் கொடுத்து விட்டது  
 உனக்கு ஒருவன் இவ்வாறு என்றால் இவ்வெல்லாம்  
 என்று அடிக்க எதுவது கண்டுகொண்டு கூடியவன் மீது சத்தி  
 யமாகச் சொல்கிறேன் உன் விட்டல் காலி புட்களையப்

பார்க்கும் போதும் சாராயத்தின் வாசனையை நுகரும் போதும், நானும் உன்னைப் போல் வேலியாய் இருந்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று நினைப்பதுண்டு" என்றான்.

தன்னுடைய உடம்பில் மார்க்கங்களைத்தான் கவந்திக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது ஒரு முறை ஜமுனாவின் மீது "இந்த உருணை யான ஆபிரினை அடிவினி ஒரு முட்டை கொடுத்துக் கட்டிக்கொள் நீ பிரபு அணிந்தால் அது நோக நிற்க உதவும்" என்றான். கவந்தி சிரித்தான் "ஜமுனா நீ எவலோனாடும் உன்னைப் போலவே என்று நினைத்துக்கொள்கிறாய் பத்து ரூபாய்க்காக அவர்கள் உன் சதைவையெல்லாம் கவு இடக்கம் இன்றிப் பிடுங்கி எடுக்க அனுமதிக்கறாய். அது போலவே மற்றவர்களுக்கும் நடக்கிறது என்று நினைத்துக்கொள்கிறாய் எவ்வளவு எவ்விடம் புத்திசாலியாய் நடந்து கொள்ளப் பார்க்கட்டும் நேற்று என்ன நடந்தது என்று உன்னிடம் சொல்ல வேண்டும் இவ் இரண்டு மணிக்கு ராமலால் ஒரு அஞ்சலியை அனுப்பித் தந்தான் அவன் கட்டிலுக்கு வந்தவுடன் நான் விளக்கை அணைத்தேன் நீ அவனைப் பார்த்திருக்க வேண்டுமோ அவன் மாந்த பைம் என்ன நம்பி அபர முழுக்க இருட்டானவுடன் அவனுடைய பந்தாவெல்லாம் காணாமல் போனது நான் சொன்னேன் ஏன் எதுவும் செய்யமாட்டான் என்கறாய் இப்போது மணி மூன்றை நெருங்கிக்கொண்டிருக்கிறது சீக்கிரத்தில் விடிந்துவிடும் சீக்கிரம் அவன் சொன்னான் விளக்கு விளக்கு அவன் மீண்டு போனதைப் பார்த்து என்னாவ் சிரிப்பை அடக்க முடியவில்லை நான் சொன்னேன் நான் விளக்கைப் போடப் போவதில்லை அப்பறம் அவன்னை சதைபிடித்த தொண்டையக் விள்ளினேன் அவன் வலியால் குத்தித் தெருவினக்கைப் போடான் நான் உடனடியாக ஒரு

துணியை எறிந்து என்னவர் கறிகொண்டு கதறி  
 னென பொறுக்கி நீ செயலது உனக்கே குறிக்கமாக  
 இவ்வாறு அவன் காட்டலுக்கு வந்தான் நான் மனந்தெ  
 முந்து மறுபடியும் விளக்காக அழகனதென அயன் மறு  
 பயம பயம் கொள்ளத் தொடங்கினான் சத்தியமாகச்  
 சொல்லிறேன இரவு முழுக்க இடையச் சொகரியாகக்  
 கழிந்தது ஒரு கணம் விளக்க எரிந்தது ஒரு கணம்  
 இழுண்டு கிடந்தது ஒரு கணம் இழுண்டு கிடந்தது  
 ஒரு கணம் விளக்க எரிந்தது டிராம வண்டியைப் போக  
 குவந்ததுத் தொடங்கியவுடன் அவன் தன் உபொசை  
 துணிந்து கொண்டு வெளியெந்நான் அடுத்த தேவடி  
 யாமகன முடிது ஆரவாக் கூட தலை குனிந்ததி  
 குக்கலும. இவ்வாறு என்ற உ இந்த இப்போது அப்ப  
 ளவுள்ளிதாக எற்றுக்கொண்டிருக்கமாட்டான் நன்றா  
 நீ முட்டான் இது போன்ற மனிதர்களைக் கையாளுவ  
 தற்கு நான் நன்றாய் தந்தாங்களை எவத்திருக்கிறேன்

ககந்திகைப் பல தந்திங்கள் தெரியும் தான் அவ  
 னின் தோழிகள் ஒரு சிலருக்கு அளகல் சொல்லி  
 யும் இடுக்கறான் உன்னமயில் எல்லோரிடமும் அவள்  
 அடுத்த தந்தி-ங்களைச் சொல்லிநீருக்கிறான் அதிகா  
 பேசாத மதியிற் குரிய கனவான் வந்தால் அவனிடம்  
 குறாமமாக நடந்து கொள் நிறுத்தாமல் பேசிக்கொண்டே  
 இது அவனைக் கொப்பப்படுத்து சண்டியிடு அவனை  
 ன்னையாடு வந்தவனுக்கத் தாமமிருந்தால் உன்  
 னாலகளை அதன் ஊடாகச் செலுத்தி ஒரு முடிபைப்  
 பிடுங்கிவிடு பெரிய தொந்தர்பாடு ஒருத்தன் வந்தால்  
 அதை தாளாமல் து அவன் எதைமும் தொடங்குவதற்  
 குச் சந்தர்ப்பம் கொடுக்காதே அவன் சந்தோசமாய்ப்  
 போய்விடுவான் நீயும் தனித்துக்கொள்வாய் அளமதி  
 யான கபாவம் கொண்டான் தான் ரொம்பவும் ஆபத்

தான்வன் சந்தாபம கிடைத்தால உன் எலும்புகளை  
உடைத்துவிடுவான் "

ககநதி தன்னன் வெளிய நத்திக கொணட து போல  
அவ்வளவு ஒன்றும் புத்திரானி இவனால் அவன் குறை  
யான வாடிக்கையாளர்களைத் து வி கொண்டு பூந்தானி  
கத்தோடு எளிதில் உணர்ச்சிவசம் க்கடிய கொண  
அதனாலேயே அவர்களுத் தெரிந்த தந்திரங்கள் எவ  
லாம் அவளின் மண்ணை யீட்டிந்து வயிற்றுக்க இரங்கி  
வந்து குழந்தையாய் பெற்றெடுக்கப்பட்ட சின் வளர்  
நில பல தீகாடுகளைக் கொடுத்தன இதை முத  
னில் அவன் பார்த்த போது அவளின் வெறி பிடித்த  
நாய அதனுடைய நகங்களால் உருவாக்கியது என்று  
நினைத்தான் எனினும் அந்த நாயைக் கண்டு கொள்  
ளாமல் கடந்து சென்றாய் அது தான் அப்படியாய்  
தபட்டதை உணர்த்துக்கொள்ள தனையில் பிராண்டத்  
தொடங்கும்

ககநதியின் தனித்தன்மையில அவளின் உணர்வு  
களை பிரதானமாக ஆக்கிரமித்திருந்தன எவனாவது  
ஒருவன் இனிமையாகப் பேசினால் போதும் அவன் உரு  
கவிடுவான் அவளின் மூளை மட்டும் ஓர் ஆணுக்கும்  
பெண்ணுக்கும் இன்மையே ஆன உடல தீயான உருவு  
என்பது மேம்போக்கானது என்று கருதியது ஆனால்  
அவள் உடலின் மாறபதங்கள் அதற்காக எவ்வித அவ  
ளின் எக காலகள் அசதிபற்றவேண்டும் என்றது அந்த  
அசதி அவள் மீது தூக்கத்தைத் திணிக்க வேண்டும்  
ஆழமான தூக்கம் சந்தோஷத்தைக் கொடுக்கும் தூக்  
கம், உணர்வுகளை மறக்கடிக்க வைக்கும் தூக்கம் ஓரி  
டத்தில் இருப்பது போன்ற உணர்வையும் இவளாதது  
போன்ற உணர்வையும் கொடுக்கக் கூடிய தூக்கம் இத்  
தனைய உணர்வின் தான் இதுவாயுபோன்ற உணர்வு  
இப்படி தது போன்ற உணர்வு. வானவெளியில் பிதந்து

கொண்டிருப்பது போலவும். சுற்றிலும் காற்று மட்டுமே  
கூற்றதாய்ந்து போலவும் தோன்றுத் துத்தகையத் கூற்  
நீளவழிக் கழுத்து தெர்க்காயடுவது கூட இன்பத்தைத்  
தரும்

அவன் குழந்தையாக இருந்தபோது கண்ணாமூச்சி  
விளையாட அவ அம்மாவின் பெரிய ரொடக்குள்  
ஒளிந்து கொள்வான் விளையாட்டில் மாடிகுகொள்  
வேம என்ற பயமும் பெடிகுக்குள் போதுமான காற்று  
இல்லாததால் மூச்சு அடைத்துக் கொள்ளும் என்ற பய  
மும் இன்னுந்து அவனின் இதயத்தை வெகமாக அடித்  
துக்கொள்ள வைக்கும் ஆண்டவர் அந்த உணர்வு எவ  
வளவு சந்தோசமானது.

சுதந்தி தன் வாழ்நாள் முழுக்க ஒரு பெடிகுக்குள்  
ளேயே தாமாக வந்த வீரமூரீனாள் அவனைக் கண்  
டுபிடிக்க முயலுபவர்கள் திரும்பத் திரும்பச் சுற்றி அவ  
ளைத் தேடிக்கொண்டே இருக்க வேண்டும் சில சம  
யங்களில் இவள் கண்டுபிடிக்கப்படுவாள் அவர்களைத்  
தேடி இவள் சுற்றிச் சுற்றி வருவதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படுத்  
திக் கொள்வாள் கூந்த றுந்து வருடங்களாக, அவள்  
வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் வாழ்களைக் கண்ணாமூச்சி  
விளையாட நாத்தனை வேறெதுவும் இல்லாவிட சில சம  
யங்களில் இவள் எவளாபோ கண்டுமித்தாள் சில  
சமயங்களில் எவளோ இவளைக் கண்டுமித்தார்களி  
இப்படியே நாட்கள் நகர்ந்தன அவள் சந்தோஷமாக  
இருந்தாள் சந்தோஷமாக இருக்க வேண்டும் என்ப  
தாக ஒவ்வோர் இரவும் இவன் அலகது அவன் என்று  
எவ்வோர் ஒருவன் அவனின் பெரிய தைக்குக் கட்டலில்  
அவனோடு படுத்திருந்தான் ஆண்டனைக் கையாளுவ  
தில் பல தந்திரங்கள் தெரியும் என்று அவள் பெருமைப  
பட்டுக்கொள்வதை மீறாமல் ஆண்டனாவை மோசமாக  
நடத்தப்பட்டதை அனுபவிக்க முற்கும் அவன் தீயா



வதனதமீறியும் அவர்களை விடாபாரீதியாகக் கையா  
ளத் தெரியும் என்ற எண்ணத்தையுடைய அவன் எப்போ  
தும் உணர்வுகளால் மலர்வாட்டுத்தாட்டு கவனி,  
புக்காக ஏங்கும் பெண்ணாகிய நிமிருவன் ஒய்வோ  
இரவும் அவளின் பன்றிய மறறம் புது வாடிக்கையா  
ளர்கள் அவளிடம் சொல்லுவதுண்டு ககந்தி' நான்  
உன்னைக் காதலிக்கிறேன் அவர்கள் பொய் சொல்  
கிறார்கள் என்று அவளுக்குத் தெரியும் இந்நதாலும்  
அவன் உருவியாய் அந்த மனிதன் உண்மையிலேயே  
தனித்து காதலி கொண்டுபயதா'க நினைத்ததுக் கொள்  
வான் காதல் எவ்வளவு அழகான சொல் அனாத  
உருவிய அதனை உ. வ. முழுநிலை பூக்கொள்ள  
பெண்ணும் என்றும் அது அவளின் உடனில உள்நில  
வொரு தனச துவாரத்திலும் நுழைய வேண்டும் என்  
றும் நினைத்தான் அல்லது அதுனுன் குதித்து தன்னை  
முழுமையாய் முழுகடித்துக்கொண்டு மூடியை மூடிவிட்  
நினைத்தான் சில சமயங்களில் இந்நதக் காதலி கொள்  
ளும் உணர்வோ அல்லது காதலிக்கப்படும உணர்வோ  
தீவிமயம் யுட்போது அந்த மனிதனை அள்ளி எடுத்த  
துத் தன் மடியில் படுக்க வைத்து தட்டிக்கொடுத்து  
தாராட்டுப்பாடி உறங்க வைக்க விரும்பினான்

அவளிடம் வரும் எந்த ஆணையும் காதலி கொள்ளும்  
அளவுக்கு அவளிடம் அந்த உணர்வு அத்தனை தீவி  
மயத்தாடு ஆக்கிவித்திருந்தது அந்தக் காதலி அவள்  
தக்கவைத்துக்கொள்வான் எதிரே கவரில் தொங்கிக்  
கொண்டிருக்கும் அந்த நான்கு ஆண்களின் புகைப  
டங்கள் அந்த உணர்வை அவள் தக்கவைத்துக்  
கொண்டிருப்பதால்தான்

அவன் நல்லவன் என்ற உணர்வு அவளின் இதயத்  
தில் எப்போதும் நிலவத்து நின்றது ஆனால் ஆண்  
கள் என் நல்லவர்கள் உ இயல்பு' இதற்கு அவ

ளால் எப்போதும் விடை கொடுத்திருக்க முடியவில்லை  
ஒரு முறை கண்ணாடியில் அவன் தன்னைப் பார்த்துக்  
கொண்டிருந்த போது திடீரென்று இடம்புச் சொன்னான்  
ககந்தி இந்த உலகம் உய்யான நல்ல சூழலாகிய நடத்  
தவில்லை"

இந்த ஐந்து வருட காலம் (1960-61) இரவு நேரந்த  
இந்த ஐந்து வருட காலம் அவனின் வாழ்க்கையில் இருந்து  
பிரிக்க முடியாதது இந்தக் காலங்கள் அவன் ஏவல்  
சந்தேகத்தாகக் கொடுக்கவில்லை என்றாலும் இப்  
போது இரவு நேரம் மச்சாடகமாகப் போக  
வேண்டும் என்று விருந்தினர் பணத்தின் வேண்டாம்  
போவதற்கு நான் மானிக்க ஏதும் கூட வேண்டாம்  
என்று அவனுக்குள் சொல்லிக்கொள்வான் அவனுக்கு  
கால விடைய பத்து ரூபாய் அதன் இடம்பு ரூபாய்  
தாது 17 மலர்லுக்கு அவனின் பங்காய்ச் சென்றுவிடும்  
மிச்சாடகம் ஏதாவது ரூபாய் அவனின் தேவைகளுக்கு  
குப் போதுமானதாய் இருந்தது அவன் ஒண்டிக் கூ  
டைதான் மட்டுமே அவன் இரவு நேரம் ஏதாவது 17 ம  
லால் வராததைகளில் சொல்லத்தென்றால் அவன் மீது  
17 மலர் செலவு ஏதாவது அவனுக்குக் கூட 17 மலர்  
என்று ரூபாய் செலவு செய்தான் இந்தப் பணத்தை  
அவன் செலவு செய்கக் காணும் அவனிடம் இருந்த  
ஏதாவது என்று அவனைச் சுற்றி வளைத்துக் கிடந்தது  
அதைப்பின் மறைக்க வேண்டும்' அதை ஏன் அனுப  
விக்கக் கூடாது' ககந்தி மதுவை முதன் முறையாகச்  
சந்தித்தபோது "இதுபோல போய் புகைதற்கு உனக்கு  
அவமானமாக இல்லவா' என்னிடம் நீ ஏதற்கு போய்  
புகைறாய் என்று உனக்குத் தெரியுமா' நான் ஏன்  
உன்னிடம் வந்தேன்' கேவலம் பத்து ரூபாய் அதுவும்  
அதில் இரண்டாய் ரூபாய் நீ சொல்வது போல நாக  
நுக்குப் போகிறது மிச்சாடகம் ஏதாவது ரூபாய் அந்த

ஏறாந் ஞாயக்த உணாவ கொடுக்க முடியாத ஒன்  
 னாக் கொடுக்கிறேன் என்று உறுதியாய் சொல்கிறாய்  
 என்னால் எடுத்துக்கொள்ள முடியாத ஒன்றை எடுத்  
 துக்கொயின நான் யந்திருக்கிறேன் எனக்கு இப்போது  
 ஒரு பெண் தேவைப்படுகிறாள் ஆனால் உனக்கு இப்  
 போது ஒரு ஆண் தேவைப்படுகிறானா எனக்கு எந்தப்  
 பெண்ணாக இருந்தாலும் பாவாயிலைல் ஆனால் ஒரு  
 ஆணாக என்னை உனக்குப் பிடித்திருக்கிறதா உனக்  
 கும எனக்கும் இடையில் உள்ள உறவுதான் என்ன  
 ஒன்றாயிலைல் ஒன்றேயிலைல் உனக்கும் எனக்கும்  
 இடையில் தலுங்கிக் கொண்டிருப்பது வெறும் பத்து  
 ஞாயக்தான் அதுவும் அதில் இரண்டு ஞாயக்தாக  
 குக்குப் போக மிச்சப் இருக்க அங்கே என்று சிதறிக்  
 கிடக்காம இருப்ப பத்து ஞாயக்தலுங்கிக்கொண்ட  
 குக்கும் சத்தத்தை நீயும் கேட்கறாய் நானும் கேட்கி  
 றேன் நீ ஒன்றை நனைத்துக்கொண்டிருக்கிறாய் நான்  
 ஒன்றை நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறேன் உன்னுடைய  
 தேவையை நான் பூர்த்தி செய்வது போலவும். என்று  
 ன் ப தேவையை நீ பூர்த்தி செய்வது போலவும் நா  
 ன் என் ஏதாவது செய்யக்கூடாது' நான் முன்னில் ஏட்டாக  
 இருக்கிறேன் நான் மாதம் ஒருமுறை மூன்று ஆலவது  
 நான்கு நாட்கள் வரவேண்டும் இந்தத்தொழிலை விட்டுத்  
 தொலை உன் தேவைகளுக்கு நான் பணம் அனுப்புகி  
 றேன் இந்த அன்றக்கு மாடகை எவ்வளவு" என்றான்

மாது இன்னும் நீண்டப பேசினாள் இவை எல்லாம்  
 ககந்திமிடம் மிக ஆழமான பாதிப்பை ஏற்படுத்த ஒரு  
 கணம் ஏட்டின் மனவாசியாகத் தன்னைக் கற்பனை  
 செய்ந்து பார்த்தாள் அவளிடம் பேசி முடித்த பிறகு மாது  
 கூறை முழுக்கத் தாறுமாறாய்ச் சிதறிக் கிந்த பொரு  
 களை ஆழங்குப்படுத்தத் தொடங்கினாள் ககந்தியின்  
 கூட்டலுக்கு மேல தொங்கக் கொண்டிருந்த நிர்வாணப்

படத்தை. அவளைக் கேட்காமலேயே கிழித்தது எறிந்தான் அவளிடம். "ககந்தி இதுபோன்ற படங்கள் இங்கு இருப்பதை நான் அனுமதிக்க மாட்டேன் இந்தத் தண்ணீர் பானையைப் பார், எவ்வளவு அழுக்காக இருக்கிறது. அப்பறம் இந்தக் கந்தல் நீயே பார் எவ்வளவு நாற்றம் அடிக்கிறது, இதையெல்லாம் தூக்கி வெளியே போடு. அப்பறம் உன் தலைமுடியைப் பார் எவ்வளவு அழுக்காய் இருக்கிறது. அப்பறம் அப்பறம் " என்றான்

மூன்று மணிநேரம் ஒருவரோடு ஒருவர் பேசிய பிறகு ககந்தியும் மாதுவும் மிகவும் நெருக்கமானார்கள். ஏடைப்பலவருடங்களாக அறிந்தது போல், ககந்தி உணரத் தொடங்கினாள் இதுவரை அழுக்கானந்த தண்ணீர்பானையையோ நாற்றம் அடித்த கந்தல் துணிகளையோ நிர்வாணபடத்தையோ எவனுமே கவனித்தது இல்லை. அத்தோடு இதுவரை இதுதான் அவளின் வீடு என்றும், இதை வீடு போல் வைத்திருக்க முடியும் என்றும் எவனுமே அவளுக்கு உணர்வைத்தது கிடையாது. ஆண்கள் வந்தார்கள் அழுக்கேறிய படுக்கையைக் கூட கவனியாமல் வெளியேறினார்கள் யாரும் அவளிடம், இங்கு பார் ககந்தி, இன்று உன் மூக்கு ஈரமாய் சீவந்து கிடக்கிறது. ஜாக்ரஸ்தயாக இரு இலகலை என்றால் சளி பிடிக்கும் இரு நான் போய் உனக்கு ஏதாவது மருந்து வாங்கி வருகிறேன் என்று சொன்னது கிடையாது. மாது எவ்வளவு நல்ல வணிக இருக்கிறாள் எவ்வளவு வெளிப்படையாகவும் நேர்மையாகவும் இருக்கிறாள் ககந்தி முதல முறையாக அவனைச் சந்தித்தபோது, கண்டித்ததை நனைவுகூர்ந்தான் மாது தனக்குத் தேவை என்று அவன் உணரத் தொடங்கினாள் இருவரும் இதனாலேயே நண்பர்கள் ஆனார்கள்

புனைவிலிருந்து மாதத்திற்கு ஒருமுறை என்று மாது வந்து போதும்போது "இங்க டார் ககந்தி நீ உன் தொழிலை மறுமடியும் தொடங்கினால் நீயும் நானும் நண்பர்களாக இங்கே முடியாது. இனி புது ஒரு முறை நீ எந்த ஆணையாவது இந்த ஆணைக்குள் நுழையவிட்டால் உன் மயிரைப் பிடித்திழுத்து இந்த வீட்டை விட்டு வெளியே தூக்கிப்பெறிவேன் நான் புனை மோயச் சேர்ந்தவுடன் உன் மாதச் செவவுக்கான பணத்தை மணியார்டர் மூலம் அனுப்பிவைக்கின்றேன் ஆமாம் இந்த அறைக்கு எவ்வளவு வாடகை?"

மாது புனைவிலிருந்து பணமும் அனுப்பியதில்லை ககந்தி தன் தொழிலை நிறுத்தியதும் இல்லை என்ன நுந்து கொண்டு நுங்கிறது என்று இருவருக்கும் தெரிந்து தான் இருந்தது ககந்தி மாதாவிடம் நீ என்ன முட்டாள் தன்மாய்ப் பேசிக்கொண்டிருக்கிறாய் ஒரு நயான்பசா நீ எனக்குக் கொடுத்திருக்கிறாயா' என்று கேட்டதும் இல்லை மாதுவும் ககந்தியிடம் உனக்கு நான் பணம் ஏதும் அனுப்பாதபோது எங்கிருந்து இந்தப் பணம் எல்லாம் உனக்குக் கிடைக்கிறது' என்று கேட்டதும்கூட இவரும் பொய்யர்கள் இருவரும் நயத்திருந்தது போன்ற உலகில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தார்கள் ஆனாலும் ககந்தி சந்தோஷமாக இருந்தாள் தங்கத்தை அணியக்கூடாது என்று விதிக்கப்பட்டவர்கள் கவரிங்நகைகள் தானே அணிய முடியும்

அந்தச் சமயத்தில் ககந்தி பெரும் அசதியில் உறங்கிக் கொண்டிருந்தாள் அவளின் தலைமேல் தொங்கிக்கொண்டிருந்த விளக்கை அவள் அணைக்கப் பற்றத் தால் இன்னும் எரிந்து கொண்டிருந்தது அதன் பிரகாசமான ஒளி அவளின் கண்களைத் தாக்கியது ஆனாலும் அவள் ஆழந்த உறக்கத்தில் இருந்தாள்

அறைமின கதவு தட்டப்பட்டது. இரவு இரண்டு மணிக்கு யாராக இருக்கும்? கதந்தியின் காதுகளில் அந்தச் சத்தம் மிக மெலன்பதாகப் பாயந்தது. கதவு தட்டப்படும் சத்தம் அதிகமானதுடன் திடுக்கிட்டு எழுந்து கொண்டாள் இரண்டு மது வகைகளும். அவளின் பறகளில் சிக்கியிருந்த மீன துண்டுகளும் ஒன்று சேர்ந்து. அவளின் எச்சிலை அடர்த்தியாகவும் புளித்து துர்நாற்ற மெடுபதாகவும் ஆக்கியிருந்தது. அது அவளின் உதட்டோரத்தில் வழிந்தது. அவள் அணிந்திருந்த லுங்கியில் அதைத் துடைத்துக்கொண்டு தன் கண்களைக் கசக்கிக்கொண்டாள். அவள் கட்டிலில் தனித்துக்கிடந்தாள். குன்ற்து கட்டிலுக்கடியில் பார்த்தாள். அவளின் சொறி பிடித்த நாய் உலர்ந்து போன செருப்புகள் மீது தலை வைத்து, கண்ணுக்குட புலப்படாத ஏதோ ஒன்றைப் பார்ப்பது போல முகத்தை வைத்து உறங்கிக் கொண்டிருந்தது. பச்சைக்கிளியும் உறங்கிக்கொண்டிருந்தது. அதன் சிறகுகளில் தலையை மறைத்துக்கொண்டு

மறுபடியும் கதவு தட்டப்பட்டது. கதந்தி படுக்கையில் இருந்து எழுந்தாள். அவளுக்குப் படுமோசமான தலைவலி பானையில் இருந்து கொஞ்சம் கண்ணீரை எடுத்து வாயைக் கொப்பளித்தாள். பிறகு ஒரு முழுக் குவளை தண்ணீர் குடித்து விட்டு, கதவைக் கொஞ்சம்போல் திறந்தாள்.

ராமலால் "

கதவை இத்தனை நேரம் தட்டியதால் சோர்வுற்ற ராமலால், "பிணம் போலவா தூங்கிக்கொண்டிருப்பாய்? நான் ஒரு மணி நேரமாய்க் கதவைத் தட்டிக்கொண்டிருக்கிறேன். உனக்கு என்னதான் அப்படி இழவு நடந்தது?" என்று எரிச்சலோடு கத்தினான். பிறகு தன் குரலைத் தாழ்த்தி, "உள்ளே யாரும் இல்லை என்று

நினைக்கிறேன்" என்றான சுகந்தி தனியாக இருப்பதா-  
கச் சொன்னவுடன் ராமலால் மறுபடியும் தன் குரலை  
உயர்த்தினான் "பிறகு ஏன் கதவைத் திறக்கவில்லை"  
இது தான் உன் எல்லை அப்படி என்ன தூக்கம்  
உனக்கு' ஒவ்வொருத்தியிடமும் நான் இரண்டு மணி  
நேரம் செலவு செய்தால், நல்ல வியாபாரம் தான நான்  
செய்ய முடியும் என்னை ஏன் அப்படிப் பார்த்துக்  
கொண்டு நிற்கிறாய்' போய்ப் புடைவையை பூப்போட்ட  
அந்தப் புடைவையைக் கட்டிக்கொண்டு வா கொஞ்-  
சம் பவுடரும் போட்டுக்கொள் நீ என்னோடு வந்தாக  
வேண்டும் வெளியே சேட்டு உனக்காக அவரின் காரில்  
காத்துக் கொண்டிருக்கிறார் சீக்கிரம் கிளம்பு"

சுகந்தி விரம்பு நாற்காலியில் அசதிபோடு உட்கார்ந்து  
கொள்ள ராமலால் அவளின் தலையைக் கண்ணா-  
டிக்கு முன்னால் சீனிவிடத் தொடங்கினான்

சுகந்தி சிறு மேசை பக்கம் தன் உடலை நீட்டி அதில்  
இருந்த எதலததை எடுத்தாள் மூடியைத் திறந்து 'ராம-  
லால்' எனக்கு இன்று உடம்புசரியில்லை' என்றாள்.

ராமலால் சீப்பை அவமாரியில் தூக்கிப் போட்டு.  
அவள் பக்கம் திரும்பி, 'ஏன் இதை நீ முன்பே சொல்ல-  
வில்லை?" என்று கேட்டான்

எதலததை முன் நெற்றியிலும், நெற்றிப்பொட்டிலும்  
தேய்த்துக் கொண்டு, ராமலால் தவறாகப் புரிந்து  
கொண்டிருப்பதைச் சரி செய்தாள் "அது இல்ல ராம-  
லால் உடம்பு ஒரு மாதிரி இருக்கிறது நெற்றிவு நிறை-  
யக் குடித்துவிட்டேன்"

ராமலால் வாயில் எச்சில் ஊறியது "ஏதாவது மிச்சமி-  
ருந்தால் என்னிடம் கொடு நானும் அது எப்படி இருக்கி-  
றது என்று பார்க்கிறேன்"

ககந்தி எதலதனத நீண்டும சிறிப மேசையில் வைத்தாள் "கொஞ்சம் மிச்சமிருந்திருந்தால் இவ்வளவு மோசமான தளவவனியில் நான் அவஸ்தை பட்டுக்கொண்டிருக்க மாட்டேன் இங்க பாரு ராம்பாங்க வெளிடே காரை உட்கார்ந்திருக்கிற அந்த மனுஷன் அவனை ஏன் இங்கு அழைத்து வரக் கூடாது" ராமலால் பதில் தந்தான் "முடியாது அவரால் இங்கு வர முடியாது அவர் மிகவும் கண்ணியமான மனிதர் இந்தச் சந்தரில் காவர நிறுத்தக்கூட அவர் மிகவும் பயப்படார் உன் உடையை மாற்றக்கொண்டு என்னோடு சந்து முனைக்கு வா எல்லாம் சரியாகிப் போகும்"

இது வெறும் ஏழரை ரூபாய் சம்பந்தப்பட்டது. இந்த நீண்டநில இவ்வளவு மோசமான தளவவனியில் ககந்தி நிச்சயமாக இந்த ஏற்பாட்டிற்குச் சம்மதித்தி ரக்க மாட்டாள் ஆனால் அவளுக்கு அவசரமாகப் பணம் தேவைப்பட்டது. பக்கத்து அறையில் இருந்த ஒரு மதராஸ் பெண்ணின் கணவர் மீது கார் ஒன்று ஏறிவிட்டது. அந்தப் பெண் அவசரமாக மெட்ராஸ் போய் ஆக வேண்டும் புனேயில் இருந்து வர்பவனைத் தான் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பதாகவும் அவளிடமிருந்து கான்லாங்கி அவள் புறப்பட ஏற்பாடு செய்வதாகவும் நெற்று தான் உறுதி அளித்திருந்தாள்

மாது புனேவிலிருந்து வரும் சம்பம் தான் ஆனால் பணத்திற்குச் ககந்திதான் ஏற்பாடு செய்தாக வேண்டும் அதனால் அவள் எழுந்து உடைகளை மாற்றிக்கொள்ளத் தொடங்கினாள் ஒரு சில நிமிடங்களில் அவள் பூப் போட்ட புடளவையை அணிந்து கொண்டு கன்னத்தில் கொஞ்சம் போல் கீரீம் பூசிக்கொண்டு கழுத்தில் பவுடர் போட்டுக்கொண்டாள் பிறகு கொஞ்சம் தண்ணீர் குடித்துவிட்டு ராமலாலோடு பாடிவரங்கினாள்



சிறு நகரங்களில் இருக்கும் பஜார் தெருக்களைக் காட்டிலும் சற்று அகலமான அந்தச் சந்து, முற்றிலும் அமைதியாய் இருந்தது. கம்பங்களில் பொருத்தப்பட்டிருந்த காஸ் விளக்குகள் வழக்கத்தை விட மங்கலான வெளிச்சத்தைக் கொடுத்தன. போர் காணமாக விளக்குகளின் பிரகாசம் கொஞ்சம் மங்கலாக்கப்பட்டிருந்தது. அந்த மங்கலான வெளிச்சத்தில், அந்தச் சந்தின் மறு கோடியில் ஒரு கார் நின்று கொண்டிருப்பதைப் பார்க்க முடிந்தது.

இந்த இரவின் கடைசிப் பகுதியில், முற்றிலுமான அமைதியில், காரின் நிழலைப் டார்த்த போது தனக்கு இருந்த தலைவலி அந்தப் பகுதி முழுவதுக்கும் பரவி விட்டது போல் ககந்தி உணர்ந்தாள். பிராந்தியம், உள்ளூர் சாராயமும் கலந்து காற்றும், புளித்த தூர்நாற்றத்தை வீசிக் கொண்டிருப்பதாக உணர்ந்தாள்.

ராமலால் முன்னே போய் காரில் அமர்ந்திருந்த அந்த மனிதனிடம் ஏதோ பேசினான். அதே சமயத்தில் ககந்தியும் காருக்கு அருகாமையில் வர, அவளைக் காண்பித்து, "இதோ இவள் தான் ஃபர்ஸ்ட் கிளாஸ் பொண்ணு. சமீபத்தில் தான் தொழிலில் சேர்ந்தாள்" என்று சொல்லி அவள் பக்கம் திரும்பி. "இந்தப் பக்கமாக வா. ககந்தி சேட் உன்னைக் கூப்பிடுகிறார்" என்றான்.

ககந்தி முன்னே வந்தாள். தன் பிழை முந்தானையின் ஒரு முனையைத் தன் விரல்களில் சுற்றிக் கொண்டு, கார் கதவருகே நின்றாள். சேட் அவன் கைபிலிருந்த டார்ச் வெளிச்சத்தை அவளின் முகத்தை நோக்கிப் பாயச்சினான். ஒரு நிமிடம் டார்ச்சிலிருந்து பாய்ந்த ஒளி, போதையேறியிருந்த அவளின் கண்களைக் குருடாக்கியது. பிறகு டார்ச்சினிக்கு அணைக்கப்

படும சத்தம் கேட்டது மீண்டும் அங்கு இருட்டு பாய்ந்தது. அந்தோடு சேட்டின் லாயினிருந்து நநோ" என்ற சத்தம் வெளிப்பெற்றது. காரின் இனஜின் இயக்கமட்டு ஒரு சில வினாக்களுக்குள் அது நம் முழு வேகத்தை எடுத்துத் தது.

ககந்தி என்ன நடந்தது என்று சந்தி யதற்குள் கார் வேகமாகப் புறப்படும் போன்று டார்ச் ஒளியின் பிரகாசம் இன்னும் அவனின் கண்களில் இருந்தது. அவனால் சேட்டின் முகத்தைக் கூட ஒரளவுகூட பார்க்க முடியவில்லை. என்னதான் நடந்தது? அவனின் காதல்களில் இன்னும் ஒளித்துக்கொண்டிருந்த நநோ" சத்தம் என்ன சொக்கிறது? அப்போது ராம்லாவின் குரல் கேட்டது. "உள்ளைப் பிடிக்கவில்லை சரி நான் கிளம்ப வேண்டும் இரண்டு மணி நேரம் கொஞ்சமும் பிரயோசனம் இல்லாமல் போனது "

இதைக் கேட்டவுடன் அவனின் கைதால்கள் மறம மண்ணடியில் விளைந்தமான உணர்வு பாய்ந்ததை உணர்ந்தான். அந்தக் கார் எங்கே? அந்தச் சேட்டு எங்கே? அப்போ அந்த நநோ"க்கு என்னைப் பிடிக்கவில்லை என்று அந்தத் "கெட்ட வார்த்தைகளில் அவனின் அடி வலிற்றிலிருந்து புறப்படும் தடுகளில் சிக்கிக்கொண்டது. அவனால் யானாத திட்ட முடியும்? அந்தக் கார் போய்விட்டது அதன் பின்பகுதியின் சீவப்பு விலக்கு கருமையில் முழுக்கிக்கொண்டிருந்தது. காரின் சீவப்பு விலக்குகள் எரிந்து கொண்டிருக்கும் கரித்துண்டாய் அவனின் இதயத்தைத் துளைத்துக் கொண்டிருப்பது போல உணர்ந்தான் ககந்திக்குக் கத்த வேண்டும் போல இருந்தது. உன் காரை நிறுத்த சேட்டு ஒரே ஒரு நமிட ததந்த ஆனால் அந்தச் சேட்டு போய் விட்டது. மொழி தொலைவிற்கு அவன் அவனைச் சமீக்கட்டும்.

ககந்தி வெற்சசோடிக் கிட நத பஜாரில தனிதது நீன்று  
கொண்டிருந்தாள் மிக முக்கியமான விசேஷங்களுக்கு  
மாடுமே அவள் அணிந்து கொள்ளும் அந்தப் பூ-  
மேட்ட புஷ்ப இடிக் காற்றில் படபடத்துக்கொண்-  
டிருந்தது கவந்திக் கு இது எரிச்சனைக் கொடுத்தது.  
அதன் சத்தம் கேட்குன ஓ " போல இருந்தது அவளுக்கு  
சுப் டி வைனாய்ச் சுக்க நூறாகக் கிழித்துப் போட வேண்-  
டும் போல தோன்றியது.

ககந்தி கன்னத்தில் கிரீமும், உதட்டில சாயமும் பூசீ-  
யிருந்தாள் இதை எல்லாம் செய்வது தன்னின் அழ-  
காகக் காட்டிக் கொள்ளத்தானே என்று உணர்ந்த  
போது அவமான உணர்வால் தாக்கப்பட்டு அவளுக்கு  
வியர்த்துக் கொடியது இந்த அவமான உணர்வை  
எதி கொள்ள அவள் நினைத்தாள் அந்தத் தேவடியா-  
மகளுக்காக நான் என்னை அழகு படுத்திக்கொள்ள  
வில்லை நான் அழகாக இருக்க வேண்டும் என்பதற்கா-  
கத்தான் என்னை அழகு படுத்திக்கொண்டேன் இது  
என பழக்கம் நான் மட்டும் இல்லை, எல்லோரும் தங்-  
களை அலங்கரித்துக் கொள்கிறார்கள் ஆனால் இந்த  
இரவு நோத்தில் ' அதுவர் இரண்டுமணிக்கு ' அபஹம்  
தாக்கி எம்மால் பஜார் அபஹம் கார் பார்சினிக்  
கன் ஒளி. இவை எல்லாம் அவன் நினைவில் இருந்-  
தது திடீர்த் திட்டாக ஒளி அவள் கண்களில் கிதந்து  
கொண்டிருந்தது காற்றின் ஒவ்வொரு அசைவிலும் கார்  
இஞ்ஜின் இயக்கப்படும் சத்தத்தைக் கேட்டாள்

அவள் தன்னை அலங்கரித்துக்கொண்ட போது நெற-  
றியில் போட்டுக்கொண்ட தைலம் ஏறக்குறைய  
மறைந்து விட்டது இப்போது வியர்வைத்துளிகளோடு  
மெல்லிய இழைகளாய் மீண்டும் நெற்றியில் தோன்றி-  
யது ககந்தி அவளுக்கு நெற்றியை வேறு எவருண்-  
டாதோ போல உணர்ந்தாள் வியர்வைத்துளிகள் நிக்

பே அலவது நெற்றியில் காற்றை படரந்த போது அவன்  
 உடலே குளிர்ச்சியான சரோபனைத் துண்டாகி அவன்  
 நெற்றியில் ஒட்டிவைத்தது போல் உணர்ந்தான் அவன்  
 ஞாபகத்தையெல்லாம் இன்னும்புறந்து ஆனந்த அவஸ்தை  
 எழுகத சிந்தனைகளுமா அனை எழுப்பிய சத்தங்களும்  
 அனை அழுத்தியது கெந்தி பலமுறை அவனின் சிந்த  
 னைகளுக்கு அடியில் சீக்கிக்கொண்ட தளையெலியை  
 வெளியே எடுக்க முயன்றாலும் தோற்றுப்போனான்  
 அவனாகது அவனின் கைகளாகள் லயிது என்று உல  
 லாம் வலியை உணர்வேண்டுமென்று விரும்பினான்  
 இதயம் கருங்கதம் அளவிற்கு வலியின் தீவிரம் வேண்டும்  
 என்று நினைத்தான் ஆனால் அவனின் இதயம் விரிந்  
 தது இழை அந்தச் சேடையின் பூ அல்லவோ இதயத்திலு  
 கருங்கிக்கொண்டும் விரிந்துகொண்டும் இருந்தது

அப்போது தன் அளவையை நோக்கி நடக்கத் தொடங்கி  
 ய கெந்தி சட்டென்று நின்றான் அவன் மீண்டும்  
 சிந்தக்கத் தொடங்கினான் சேடடுக்கது என்னுடைய  
 முகத்தைப் பிடிக்கவில்லையென்று தாகர் ராமலால்  
 நினைக்கிறான் இல்லாளாமலால் என் முகத்தைப்பற்றி  
 ஏதோ சொல்லவில்லையென்று அவன் சொன்னது அவருக்கு  
 உன்னையப்பிடிக்கவில்லையென்று அவனுக்கு என் முகத்தைப்  
 பிடிக்கவில்லையென்று அதனால் என்ன எனக்குத் கூடத்  
 தான் சில ஆண்டுகளின் முகம் பிடிக்கவில்லையென்று  
 வானச இரவு அன்று வந்தவன் அவன் எவ்வளவு பகா  
 மாய இருந்தான் நான் அனை வெறுப்போடு பார்க்  
 கவில்லையோ அவன் கூடியில் படுக்க வந்தபோது  
 அவன் மிருந்து விலக வேண்டும் என்று நினைக்க  
 வில்லையோ' எனக்கு ஏற்குளைய துண்டித் கொண்டு  
 வரவில்லையோ' உன்மனதின் ஆனால் ககந்த நீ அவ  
 னைத் திருப்பி அழைப்பவ்வளவு காரிய யந்த சேட்டு  
 உன் முகத்திலு காறி உமிழ்ந்துள்ளான் நோ 'இருத

நீநா "கரு வேறு எனன் அாததம் இருக்க முடியும" இதுதான் ஓணான் போன்ற முகம் அதுவும் தலைக்கு மலலிகைபடி மணம் கொண் எண்ணெயைத் து விக் கொண்டு எப்படியப்பட்ட முகம் என்ன ஒரு எதிர்மறியு ராமலால் அந்த ஓணானை எங்கிடுத்து பொறுக்க வந்தாய் இறதப பெண்ணையா நீ இவ்வளவு புகழ்ந்து கொண்டிருந்தாய் ' இவளுக்கா பத்து ரூபாய் ஒரு கோவேறு கமுனதயே மேலானது..

ககந்தி சீந்தித்துக்கொண்டிருக்க அவளின் உச்சந் தலை முதல் உள்ளங்கால் வரை வெப்பம் வெளியே நிக் கொண்டிருந்தது சில கணங்களில் அவள் சீதே எரிச்சல் கொண்டாள் வேறு சில கணங்களில் இப்படி நடு ராத்திரி இரண்டு மணிக்கு இவ்வளவு கஷ்டங்களை அனுபவிக்க எவ்வத்த ராமலால் மீது கோபம் கொண்டாள் பிறகு திடீரென்று இவ்வளவும் நன்றி சொல்ல முடியாது என்று நினைத்து சேட மீது எரிச்சல் கொண்டாள் இந்த எண்ணத்தில் அவளின் கண்கள் கைகால்கள் என்று உடலில் உள்ள ஒவ்வோர் அங்கமும் சேடனட எங்காவது காண முடியுமா என்று வளைந்து கொடுத்தது அவளுள் என்ன நடந்திதா அது மறுபடியும். ஒரே ஒரு முறை மீண்டும் நடக்க வேண்டும் என்ற சங்கடமான ஏக்கம் தோன்றியது. அவள் மறுபடியும் அநேபோல் நடத்தப்பட்டால். வெறியிடத்த பூனை நகங்களைக் கொண்டு அந்த சேட்டின் தலை முடியைப் பிடித்துக் கார்ல் இருந்து வெளியே இழுத்துப்போட்டு அதியுறும் வரை உதைக்கத் தொடங்கி சக்தியெல்லாம் இழந்து அதிமில் அமர்ந்து அழுததொங்கி

ககந்தியின் அசாத்தியக் கோபமும் இயலாமையும் மூன்று நான்கு பெரிய நீர்த்துளிகளை அவளின் கண்களில் இருந்து வெளிக் கொண்டந்தது ககந்தி அவளின் கண்களையாப் படுத்துக் கேட்டாள். "எதற்காக அழு

கீறாய் அப்படி என்ன நடந்தது என்று இப்போது நீக்க  
கண்ணீர் வடிக்கிறாய்?"

அவள் தன் கண்களைப் பார்த்துக் கேட்ட இந்தக்  
கேள்வி அந்தக் கண்ணீர்த் துளிகளில் சில கணங்  
களி் நீந்தக்கொண்டிருக்க அந்தக் கண்ணீர்த் துளியோ  
கண இரையிலே தொங்கிக்கொண்டிருந்தது. ககந்தி  
இந்தக் கண்ணீர்த் துளி ஊடாக மனதில் போன சேட்  
டின் கார் நின்று கொண்டிருந்த வெற்றிடத்தை வெற்த்  
துப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றுருந்தாள். கர் கர் கர்  
இந்தச் சத்தம் எங்கிருந்து வந்தது? ககந்தி சுறந்நம்  
பார்த்தாள் எவரும் அங்கேவை ஆம் 'அந்தச் சத்  
தத்தை எழுப்பியது அவளின் இதயம் தான் என்றாலும்  
ஏனோ கார் இஞ்ஜின் இயங்காந் தெனாக நினைத்  
தாள் ஏன் அவளின் இதயம் இதுவரை ஒழுங்காக  
இயங்கிக்கொண்டிருந்தது திடீரென்று வரிசல ன்றந்த  
இனசத்தடடட சிக்கிக்கொண்ட ஊசி போல கர் கார்  
என்ற சத்தத்தை எழுப்பிறது' என்று இவ் வானின்  
ருந்த நட சத்திங்கள் எண்ணப்பட தே கழிந்தது என  
பது நட சத்திங்கள் நட சத்திங்கள் என்று இழுபட  
டது போன்று

வானம் நட சத்திங்களால் நீளமெயிருந்தது. ககந்தி  
நிமிர்ந்து பார்த்து எவ்வளவு அழகாக இருக்கிறது' என்  
றாள் அவளின் சிந்தனையை வேறு எதிலாவது திசை  
தி ருப்ப வேண்டும என்று விரும்பினாள் ஆனால் அவள்  
அழகாக இருக்கிறது என்று சொன்னவுடன் அவள்  
நினைத்தாள் நட சத்திங்கள் அழகாக இருக்கின்றன  
ஆனால் நீ கோமாய் இருக்கிறாய். சற்று சந்தித்திருத்  
முன் எவனோ ஒருத்தன் அப்படிச் சொன்னதை நினைந்து  
விட்டாயா?"

ககந்தி' நீ ஒன்றும் மாக அல்லவாய் குறிப்பாக  
 இலகம் இந்த மண்ணை இந்த ஐந்து வரு காலம்  
 களாக அவளைக் கண்ணாடியில் தன்னைப் பார்த்துக்  
 கொண்டது. பிம்பங்கள் க ஓங்கல் சின் ஓங்கல் அவ  
 னைத் தோன்றியது உணர்ந்தான் இதில் எந்தச் சந்  
 தோடிய இவளை ஐந்து வரு களுக்கு முன் எந்தக்  
 கவனமாகவும் இல்லாமல் பெற்றோடு ன வாழ்ந்து வந்  
 தபோது அவள் இருந்தது போல இன்று இலகம் தான்  
 ஆனாலும் அவள் ஒன்றும் கோமாக மாறவில்லைய  
 ஒரு கணப்பொழுது ஆனின் உவனத்தைக் கவாக்கிய  
 எல்லாப் பெண்களைப்போலத்தான் இருந்தாள் அவ  
 னைப் பொறுத்தவரை ஓர் ஆண ஓர்ந இவர்களுக்  
 காக ஒரு பெண்ணின் ம எதிர்பார்த்து வல்லாத தகுதிக  
 ளும் அவளிடம் இருந்தன அவளின் உடலின் இன்னும்  
 இளமை இருந்தது அவளின் அங்கங்கள் ஏற்றுகொள்  
 ளக்கூடிய அளவிலே இருந்தன சில சமயங்களில் அவள்  
 குளிர்தம் போது அவளின் தொண்டையப் பார்த்துக்  
 கொண்டாள் அனவதிலா தானாகவும் உருண்ட யாக  
 விரிப்பாக உருகொண்டு இருந்தன அவள் நல்ல  
 இயல்புகளாக கொண்டிருந்தாள் ஏதே ஒரு யாக்கை  
 யாளர் கூட அவளிடம் திருப்தி இல்லாமல் திரும்பிப்  
 போனது கிடையாது அவள் இளகிய மனநிலை அந்  
 நீ போனனிடமாகவும் பூக்கொள் போனமுறை கற்றது  
 மல் பண்டங்களில் அவள் கோலமேட்டாளில் இருந்த  
 போது ஓர் இளைஞன் அவளிடம் வந்தான் கால  
 லில் எழுந்து அவள் மேல் தொக்கொள்ள தன் மேல்  
 எடுத்த போது அதில் அவளின் பால் இயலாததைக்  
 கண்டான் அவன் நீண்ட தூரத்து போனான் அவன்  
 தன் மீது முறையாக கழிக்க எந்தவித பாதிலிருந்து  
 பயப்படக் கவந்திருக்கிறான் இப்போது திரும்பிப் போவ  
 தற்குப் பணம் இலகம் ககந்தி அவன் மீது இரக்கம்

கொண்டு அவன் கொடுத்த பதது ரூபாயை அவன் மே  
திருப்பிக் கொடுத்தான்

என் மீது என்ன தவறு இருக்கிறது" ககந்தி இந்  
தக் கேள்வியைப் பார்த்த எல்லாவற்றிற் றும் கேட்கான்  
உங்கடைய கேள்விக்குக் கனி இருப்புத் தூண்கள்  
நன் பானதில் உள்ள சதுரமான கற்கள் தெருவில்  
குளிந்து விடந்த பெயரத்தெடுக்கப்பட்ட கற்கள் எல்லா  
வற்றையும் வரிசையில் ஒன்றன் பின் ஒன்றாகப் பார்த்  
தான் பிறகு அவன் மீது தொங்கிக் கொண்டிருக்கும்  
லானத்தை நிமிர்ந்து பார்த்தான் ஆனால் அதன்மீது நி  
தம் பதிலேதும் கிடைக்கவில்லை

பதில அவளுக்குள் போய் இருந்தது அவன் கோர  
மாய இல்லை பார்க்கச் சுமாரானவன் என்று அவ  
ளுக்குத் தெரியா ஆனால் இதை வேறு யாரோனும் க  
வீதப்படுத்த வேண்டும் என்று ஏங்கினான் யாடு ஹம்  
யாடுனும் ஒருவன் அவன் தோளில் கைவைத்து  
"யார் சொன்னது ககந்தி நீ அசிங்கமானவன் என்று நீ  
அழகாக இருக்கிறாய்" என்று சொல்ல ஏங்கினான்

யாராவது தன்னைய புகழ வேண்டும் என்று ஏன்  
எதிர்பார்க்கிறேன் என்று கேட்கக்கொண்டான் இதற்கு  
முன் இது போன்ற தேவையை இவ்வளவு தீவிரமாக  
அவன் கணர்ந்ததே கிடையாது ஏன் அவன் அழகாக  
இருக்கிறான் என்று உயிற்றெட்டு நடக்கி கூட ஏற்றுக்  
கொள்ள வேண்டும் என்ற பார்க்கிறான் ' ஏன் அவன்  
உடலில் ஒவ்வொரு துறையிலும் தயதாக மாறுகிறது ஏன்  
இந்தப் புயலில் உள்ள அனைத்தையும் ஒரு தாளப்ப  
போக அள்ளி எடுத்ததுத்தன் மடியில் போடக்கொள்ள  
நினைக்கிறான் ' ஏன் அந்த புகை விளக்காத தாங்கிக்  
கொண்டிருக்கும் இருப்புத் தூணைத் தட்டிக்கொடுத்து  
அதன் கீழ்விட உடலில் தன் முகத்தைப் பதித்து



அதன் குளிச்சிமை உறிஞ்சிகொள்ள நினைக்கிறாள்

சிறிது நேரம் கழித்து மங்கிய கைஸ் விளக்குகளும் இருமலுத் தூண்களும். நன் பானதாய்வு உள்ள சதுர மாளிகைகளும். இந்த இடத்தில் அனாதைகளை வந்த எவ்வாறும் அவன் மீது இரக்கம் கொண்டு பார்க்க பதாங்க உணர்ந்தான் கணக்கில்லங்கா ஓடாடகனாக கொண்ட, அடர்த்தியான அழகு நிறத் துணிபுப் போல. அவளின் தலைக்கு மேல் தொங்கிக் கொண்டிருந்த வானம் கூட அவளையே புரிந்து கொண்டது என்ற நினைத்தான் மினுமினுக்கும் நட்சத்திரங்கள் கூட தன்னைப் புரிந்து கொண்டதாக நினைத்தான் ஆனால் அவளுள் இன்னும் எது அவளின் எல்லா புகழ்க்கு குண்டி நுகுண்டி நுகிறது" ஏன் அவளுள் மறைக்க முடியாத வானவெளியில் காணப்படுவது போன்ற, நினைப்பற்ற தன்மை காணப்படுகிறது" அவளுள் புகைந்து கொண்டிருப்பது எவ்வாறு. அவளின் உடலில் உள்ள ஒவ்வொரு துண்டுகள் வழியாக வெளியேறும் வேண்டும் என்ற நினைத்தான் ஆனால் அது எப்படிச் சாத்தியமாகும்? எப்படி?

சந்தன் ஒரு மூலையில் சிவப்பு நீந்த தாமல் பொடி அருகே கைநதி நின்று கொண்டிருந்தான் தமால் பெட்டியின் திறந்த வாயில் தொங்கிக் கொண்டிருந்த இருமலு நுகுண்டி காற்று சற்று வேகமாக அடித்தபோது அனாதை குண்டுத்தது திடீரென்று கைநதி கார் போன திசையைப் பார்த்தான் ஆனால் அங்கு பார்ப்பதற்கு எதுவுமே இல்லை அந்தக் கார் திரும்ப வர வேண்டும் என்ற எவ்வளவு ஆவலோடு இருந்தான் ஆனால்

"அது ஒன்றும் வரவேண்டாம்" அவன் முன்னுமுன்னுத் தான் அது எங்கேயு் கொடும் ஒழியட்டும் நான் ஏன்

எனான் இப்படி இம்மைப் படுத்திக்கொள்ள வேண்டும் அன்றக்குப் போய் நிம்மதியாய் படுத்து உறங்கலாம் இதனால் எல்லாம் என்ன விளை தருவிடுமோயிறது தேனவையில்லாததலைவனி”

ககந்தி போ மீட்டிற்குப் போ \* அவருக்குள் சொல்லிக் கொணான சிவமென்று ஒரு சுவளை தண்ணீர் குடி சாதலம் தடவிக் கொண்டு படுக்கப் போ உனக்கு நன்றாகத் தூக்கம் வரும் விடுகு எல்லாம் சரியாகிவிடும் சேடும் அவனின் காரும் நரகத்திற்குப் போகும்

இந்த எண்ணம் குளிர்ச்சியான நீளரக் கொண்டிருந்த குளத்தில் குளித்தது போன்று ககந்தியை இடக்குவாக்கியது இது அவருக்கும் சொந்தமான முடித்தாரின் கீண்ட கரும் உணர்வு போல் இருந்தது அவள் வீண்ட நோக்கி நுந்தான் இப்போது மனதில் உள்ள கவலைகளால் எல்லாம் இருக்கி வந்ததது போல் உணர்ந்ததால் அவனின் நடை அவ்வப்போது தடுமாறியது

அவள் தன் வீட்டை நெருங்கியவுடன் நடந்தவை பெயலாம் வலியாவத தீர்மானம் உந்து அவனின் உடல் முடிக்க ஊடுருவியது அவனின் நடை மீண்டும் இறக்கமானது அவள் வீட்டில் இருந்து அழைக்கப்பட்டதும் பஜாருக்குச் சென்றதும் டிரைன்ஸ்கு ஒளி மூலமாக கன்னத்தில் அழையுமாடு அவமானப்படுத்தப்பட்டதும் மீண்டும் அங்குள்ள மிரட்டல் தொடங்கியது ஆட்கள் வாங்க வந்தவன் அவனின் விளக்களால் ஆடுகரு முடி மட்டும் இருக்கிறதா அவ்வது சமையம் இருக்கிறதா என்று பரிசோதிப்பது போல் நடத்தப்பட்டதாக நினைத்தான் அந்த சேட கடவுளை ககந்தி அவனைச் சேக்கின்றமனினால் ஆனால் இப்போது சரிப்பதால் என்ன பயன்” என்று நினைத்தான் அவன் என் முன்னே நிற்க என்னுடைய வசவுகள் அவனின் உடலில் உள்ள ஏல்

லாத் துவாரங்களிலும் நுழைந்தால் அது வேடிகளை யாக இருக்கும் அவன் வாழ்நாள் முழுக்கச் சங்கடப்படும் அளவிற்கு நிச்சயம் நான் ஏதாவது சொல்லியிருப்பேன் நான் என் ஆண்ட கண்கள் களைத்தெறிந்துவிட்டு அவன் முன்னே நிர்வாணமாக நின்று இப்படிச் சொல்லியிருப்பேன் இதை எடுத்துக்கொள்ளத்தானே நீ வந்தாய் பணம் ஏதும் கொடுக்காமல் நீ எடுத்துக்கொள் ஆனால் நான் எதுவாக இருந்தாலும் என்னுள் மறைந்து கிடக்கும் எளிதடிம உன் அப்பணால் கூட விளவ கொடுத்து வாங்க முடியாது.

விதவிதமான பழிவாங்கும் உணர்வுகள் ககந்தியின் மண்ணடக்குள் ஏறத்தொடங்கியது. ஒரு முறை மட்டும். ஒரே ஒரு முறை. அந்த சேட அவளால் அந்த சேட ஸ் சந்திக்க முடிந்தால் அவனைப் பழி வாங்குவதற்கு எதை யும் செய்யத் தயாராக இருந்தாள் இல்லை. அது. பிறகுதான் சேடஸ்டச் சந்திப்பது முடியாத காரியம் என்று உணரத் தொடங்கி. சிறு சிறு கெட்ட வார்த்தைகளைக் கொட்டித் திருப்திபட்டுக்கொண்டாள் அந்தச் சிறு வசவுகள் அவளின் மூக்கின் மேல் ஈனையபோல உட்கார்ந்து கொள்ளும் திரும்பத் திரும்பப் பறந்து வந்து உட்கார்ந்துகொள்ளும்

இத்தனையு போராட்டங்களைக் கொண்ட மனநிலையோடு அவளது அறைமிருந்த இரண்டாவது தளத்தை அடைந்தாள் அவளின் இரங்கல்களுக்குள் இருந்த சாஸ்திரம் எடுத்துக் கதவைத் திறக்கக் கையை நீட்டினாள் சாவி காற்றில் நகர்ந்தது. கதவில் பூட்டு இல்லை ககந்தி கதவை உள் நோக்கித் தள்ளினாள் மெல்லியதான சத்தம் கேட்டது உள்ளிருந்து யாரோ தாழ்ப்பாளைத் திறந்தார்கள் கதவு திறக்கப்பட ககந்தி உள்ளே போனாள் தன் தாடிசின் பின்னே சிரித்துக்கொண்டே மாது கதவைத் துழிட்டாள் "கடைசியாக என் அறிவு

ரைனய நீ ஏறறுக்கொளகிறாய காளவலில நடப்பது உட  
லுக்கு மிகவும் நல்லது. ஒவ்வொரு நாளும் காளவலில்  
நடக்க வேண்டும் சோம்பேற்த் தனத்தை ஒழித்துக்கூட  
இது உதவும் நீ அடிக்கடி குறைபாட்டுக்கொள்ளும் உன்  
முதுதவலியைக் குறைக்கவும் இது உதவும் குறைந்தது  
ல்க்டோரியா பூங்கா வரை நீ சுண்டிப்பாக நடக்க வேண்  
டும் சரியா"

சுகந்தி பதிலேதும் சொல்லவில்லை. மாதுவும் அவ  
ளின் பதிலுக்கு ஆர்வத்தைக் காட்டவில்லை. உன்ம  
யில் மாது எப்போது என்ன பேசினாலும், சுகந்தி அதில்  
கலந்து கொள்ள வேண்டுமென்று அவன் எதிர்பார்த்  
ததே கிடையாது. அவர்கள் ஏதாவது பேசிக் கொள்வ  
தற்குக் காரணம் ஏதாவது பேசிக்கொள்ள வேண்டுமே  
என்பதற்காகத்தான்.

மாது பிரம்பு நாற்காலியில் உட்கார்ந்து கொண்டாள்.  
நாற்காலியில் தலை வைக்கும் இடத்தில், அவன்  
எண்ணெயத் தலை பெரிய களையை ஏற்படுத்தி இருந்  
தது. காலமேல் கால் போட்டுக் கொண்டு தன் விரல்க  
ளால் தாடியைத் தடவிக்கொடுத்தான்.

சுகந்தி கட்டிலில் உட்கார்த பிறகு, மாதுவிடம்  
"இன்று உனக்காகக் காத்திருந்தேன்" என்றான். மாது  
ஆச்சரியத்தோடு 'காத்திருந்தாயா' நான் இன்று வரு  
வது உனக்கு எப்படித் தெரியும் என்று கேட்டாள். ஓட  
டிபிருந்த சுகந்தியின் உதடுகள் விரிந்து அசைக்கொண்  
டிரிப்பை வெளிப்படுத்தியது. "நேற்றிரவு என் கனவில்  
உன்னைப் பார்த்தேன் நான் எழுந்து வந்து பார்த்த  
போது, எவரும் இங்கு இல்லை. அதனால் வெறுமனே  
நடைபோய் வரலாம் என்று நினைத்து, அப்பறம் "

மாது மகிழ்ச்சியோடு, "அதான் நான் வந்து விட்டேன்  
காதலர்களின் இதயங்கள் ஒன்றாகத் துடிக்கும் என்று

ஞானிகள் சொல்லி நுகிறார்கள் நீ எப்போது உன்வு  
கண்டாய்?"

சுகந்திபதிவந்ததான "கமாநாஜமணிகு"

மது நாற்காலியில் இருந்து எழுந்து சுகந்தி பக்கத்  
தில் வந்து உ காந்து கொண்டாள் "நீயும் என கள்  
வில் வந்தாய்" என்றான் "சரியாக இரண்டு மணிக்கு நீ  
என் அருகில் நின்று கொண்டிருந்தாய். சூப் போட்  
டி உன்னை உடுத்திகொண்டு ஆம் இதே டி உன்  
உன்னையில் இப்போது உன்னையம்

என்ன இருக்கிறது ஆமாம் நீ ஒருபடி முடிக்க  
நாணயங்கள் வைத்திருக்கிறாய் நீ அந்தப் பையை  
என் மடியில் வைத்துச் சொன்னாய். மது நீ ஏன் கவ  
னப்படுகிறாய் இந்தப் பையை எடுத்துக்கொள் என  
பணமாக இருந்தால் என்ன உன் பணமாக இருந்  
தால் என்ன என்ன வித்தியாசம் இருக்கிறது சுகந்தி  
நான் சத்தியமாகச் சொக்கிறேன் உடனடியாக எழுந்து  
மக்கெட வாங்க இங்கு நோக்க வந்துவிட உன் கான்  
உன்னிடம் அந்த எப்படிச் சொல்வன் சுகந்தி நான்  
ரொம்பவும் இக்கட்டான நிலையில் இருக்கிறேன் எந்  
தக் காரணமும் இல்லாமல் நான் ஒரு வழக்கில் சம  
பந்தப்படுத்தப்பட்டுள்ளேன் என்னிடம் மட்டுமே இரு  
பது ரூபாய் இருந்தால் இன்னொரு குக்குவஞ்சமாகக்  
கொடுத்து இந்தச் சீக்கரில் இருந்து வெளியே வந்துவி  
டுவேன் உனக்கு அரசதியாக இருக்கிறதா ஏன் எடுத்த  
துக்கொள்ளேன் நான் உன் கானாய் பிடித்து விடு  
கிறேன் நடந்து பழக்கம்வலை என்றால் நிச்சயமாக  
அரசதியாக இருக்கும் இப்படிப் படுத்துக்கொள் உன்  
காலை என்பக்கமாக நீட்டிக்கொள் "சுகந்திபதித்தானி  
இரண்டு கைகளையும் மடித்துத் தலைக்கடியில் வைத்  
துக்கொண்டான் பிறகு அவளுக்குச் சொந்தமில்லாத

சூரனில் பேசுதொடங்கினான் "மாத் உன்னை வழக்கில் சிக்க வைத்த அந்தப் பொறுக்கி யாரு உன்னைச் சிறைக்கு அனுப்ப சாத்தியங்கள் ஏதும் இல்லை என்று நம்புகிறேன்" என்று இருபது சூப்பது ரூபாய்" இது போன்ற சூழநிலையில் ஐம்பது அல்லது நூறு ரூபாய் இன்ஸ்பெக்டருக்குக் கொடுத்தால் எல்லாம் இன்னும் எளிதாக முடியும் இனியும் நீ கவலைப்படாதே நான் ஒன்றும் அசதியோடு இல்லை காலையிடிப்பதை நிறுத்தினிட்டு முழுகதையையும் என்னிடம் சொல் வழக்குப் பற்றிக் கேள்விப்பட்டவுடன் என் இதயம் இன்னும் வேகமாக அடித்துக் கொள்கிறது. நீ எப்போது திரும்பிப் போவதாக இருக்கிறாய்?"

சுகந்தியின் மூச்சுக்காற்றில் மாத் மதுவின் நாற்றத்தை உணர்ந்தான் இதுதான் நல்ல சந்தர்ப்பம் என்று நினைத்து "மதியம் இராமிலி நான் புறப்பட வேண்டும் சூயந்திரத்திற்குள் நான் இன்ஸ்பெக்டருக்கு ஐம்பது அல்லது நூறு கொடுத்தாக வேண்டும் அதற்கு மேல் கொடுக்க வேண்டிய அவசியமில்லை நான் நினைக்கிறேன் ஐம்பதே போதுமானது."

"ஐம்பது" சுகந்தி மிக அமைதியாக எழுந்து கவரில் தொங்கிக் கொண்டிருந்த நான்கு புகைப்படங்களை நோக்கி மெதுவாக நகர்ந்தான் இடது பக்கத்தில் இருந்த மூன்றாவது படம் மாத்வின படம் பெரிய பெரிய பூக்கள் போட்ட திரைச்சீலைக்கு முன்பு இருந்த நாற்காலியில் அவன் அமர்ந்திருந்தான் அவனின் கைகள் தொண்டின் மேல் வைக்கப்பட்டிருந்தன ஒரு கையில் ரோஜாப்பூ ஒன்றைப் பிடித்திருந்தான் பக்கத்திலிருந்த சிறிய ஸ்டூலில் இரண்டு தடித்தப் புத்தகங்கள் இருந்தன இந்தப் புகைப்படம் எடுக்கப்பட்ட போது அவனுள் தான் புகைப்படம் எடுக்கப்பட்ட போகிறோம் என்ற எண்ணம் ஓ என்னவாய் படம் பிடிக்கப்போகிறார்கள் என்னிடம்

பட்ட பீடிகையுபோகிறார்கள்' என்று அவனின் கை கால  
கள் மூலம் சொல்வது போல் இருந்தது. விரிந்திருந்த  
அவனின் கண்கள் அவன் கௌகரியமாக இன்னவ  
என்ற எண்ணத்தை உற்படுத்தியது. ககந்தி உட்குக்  
கிரித்தான் அவனின் அந்தச் சிரிப்பு சூறி பார்த்துத்  
துளைபது போல் இருந்ததால். மாது மிகவும் சங்க  
டப்பட்டபோனான் கட்டில் இருந்து எழுந்து ககந்தி  
அருகில் சென்று, "ககந்தி யாருடைய பட்ட உன்னை  
இப்படிச் சிரிக்க வைத்தது?" என்று கேட்டான் ககந்தி  
இடது பக்கத்திலிருந்த முகம் படத்தைக் காட்டினான்  
அது முனிசிபாலிட்டி சுகாதார இன்ஸ்பெக்டரின் பட்டம்  
" இதுதான் முனிசிபாலிட்டி இன்ஸ்பெக்டர் ஸ்டாஃப்  
அவரது உடைய கோரியான முகத்தைப் பா' அவன்  
சொல்வான் மகாராணி ஒரு காலத்தில் அவன் மீது  
காதல் கொண்டாணும் மகாராணி இந்தக் கோர  
மான முகத்திற்கு ஏங்கியிருப்பானதான் " ககந்தி அந்  
தப் புகைப்படத்தைப் பீடித்து இழுத்தான் அவன் பலம்  
கொண்டு இழுத்த வேகத்தில் ஆணியும் கவரில் இருந்து  
வெளிந்து வந்தது ககந்தி அந்தப் படத்தை ஜன்னலுக்கு  
வெளியே விட்டுத் தூறியதைப் பார்த்தபோது மாதுவால்  
அதிர்ச்சியில் ஆந்து கீள் முடியாமல் போனது இரண்டா  
வது மாடியிலிருந்து விட்டுத் தூறியபடி அந்தப் படத்தின்  
கண்ணாடி நொறுங்கும் சத்தம் கேட்டது. ககந்தி சொன்  
னான் - " இராணி குப்பை பொறுக்க வரும்போது குப்  
பைகளை இதை இராஜாவையும் சேத்து எடுத்துப்  
போவான் "

பிறகு கத்தையைக் கர்ப்படுத்துவது போன்று கிழித்  
தெடுக்கும் சிரிப்பு, ககந்தியிடமிருந்து சீறி வெளிப்பட  
பது மாது கிராம்பாடு படிவன்னகைத்தான் பிறகு உட்குக்  
சிரிக்கத் தொடங்கினான் ஹி ஹி ஹி "

ககந்தி இரண்டாவது படத்தையும் பிடுங்கி ஜன்னலுக்கு வெளியே விட்டுவிட்டாள் " இந்த ராஸ்கல் இங்கே என்ன செய்கிறான் கொண்டிருக்கிறான்" என்றான் கோரமான முகத்தோடு எவரும் இங்கு இரக்கம் காட்டுவது நான் சொல்வது சரிதானே மாது" மறுபடியும் மாது சிரமப்பட்டுப் புன்னகைத்து நெருக்கி சிரிக்கத் தொடங்கினாள் "நர் நரி நர்" உர்ப்பன அணிந்து கொண்டிருந்தவனின் புனையுடைய தந்தை ககந்தி ஒருகையால் அகற்றி, மறுகையை மாதுவிடையே படத்தை நோக்கி நீட்டினாள் அந்தக் கை தன்னை நோக்கி நீளவது போல் நினைத்து மாது கருங்கிப் போனாள் ஒரு நொடியில் ஆணியோடு கொந்து இரண்டு புனையுடைய டிங்கும அடையின் அடியில் இருந்தன உரக்கச் சிரித்து அடையின் சொன்னாள் "ஓ" பிறகு இரண்டு படங்களையும் தன்னுடைய கைக்கு வெளியே விட்டுவிட்டாள் படங்கள் தனாமோடு போயிவிட்டன. கண்ணாடி தூளாகும் சத்தம் கேட்டு மாது அவனுள் ஏதோ உடைந்து போனது போல உணர்ந்தாள் வலுக்கடையமாகச் சிரிப்பை வரவழைத்துக்கொண்டு அவனால்தான் சொல்ல முடிந்ததெல்லாம் இவ்வளவுதான் "சரியாகச் செய்தாய் ககந்தி எவருக்கும் அந்த படத்தைப் பிடிக்கவே இல்லை"

ககந்தி மெதுவாக மாதுவை நோக்கி நடந்து "அந்தப் படத்தை உனக்கும் பிடிக்கவில்லை இல்லையா" நான் கேட்கிறேன் எவபோனும் உள்ளே விட்டுவிடாதற்கு உன்னிடம் என்ன இருக்கிறது" உன்னுடைய தடித்த இந்த மூக்கா அல்லது முழுவதுமாக முடியைக் கொண்டிருக்கும் இந்த நெற்றியா இந்த அகன்ற மூக்கு துவாரம் நோக்கிப் பார்க்க முடியாத திட்டுக் கண்கள் உன் மூக்கின் தூர்நிறம் உன் மடமடிகள் என்ன அழகு உனக்கும் அந்தப் படத்தைப் பிடிக்கவில்லை இல்லையா" ஓ " உனக்கு எப்படிப் பிடித்திருக்கும் அது



உன் எல்லாக் குறைகளையும் மறைத்திருந்தது. இப்போது உலகம் இப்படித்தான் இருக்கிறது. எவ்வெல்லாம் தங்களின் குறைகளை மறைக்கின்றார்களோ அவர்கள் எல்லோரும் தண்டிக்கப்படுவார்கள்.

மாது பின்னுக்கு நகர்ந்தான் கவரே "நீ அவன் முதுகு ஓட்டிக் கொண்டேன் தானா உயர்த்தி." இங்கு பார்சுகந்தி. நீ உன் தொழிலை மறுபடியும் தொடங்கிவிட்டாய் என்று நினைக்கிறேன் இப்போது நான் உனக்குக் கடைசி முறையாகச் சொல்கிறேன்.

அதே தோனியிலே சுகந்தி அவனின் பேச்சைத் தொடர்ந்தாள்.

"நீ மறுபடியும் உன் தொழிலைத் தொடங்கினால், நாம் நண்பர்களாக இருக்க முடியாது. இந்த அறைக்குள் எந்த ஆணாவது நுழைந்தால் நான் உன் தலைமுடியைப் பிடித்து இழுத்து வெளியே போடுவேன். இந்த மாதத்திற்குள்ளே செல்வாக்கு நீயே புனை போய்ச் சேர்ந்தவுடன் பணம் அனுப்புகிறேன். மணியார்டர் மூலமாக." மாது பிரமித்துப் போய்க் கிடந்தான் சுகந்தி. தொடர்ந்து பேசிக்கொண்டிருந்தான் "நான் உன்னிடம் சொல்கிறேன், இந்த அறைக்கு வாடகை பதனைந்து ரூபாய். என்னுடைய கூனி பத்து ரூபாய். அதிலே இரண்டரை ரூபாய் தரவருக்து போய்விடும் என்று உனக்குத் தெரியும். எனக்குக் கிடைப்பது ஏழரை ரூபாய். இந்த ஏழரை ரூபாய்க்கு நான் உனக்குக் கொடுக்க முடியாததைக் கொடுத்ததாக உறுதியளிக்கிறேன். உன்னால் எடுத்துக்கொள்ள முடியாததை எடுத்துக்கொள்ள நீ வந்திருக்கிறாய். நமமிஸ்டியேயான உறவு என்ன எப்படிப் பார்த்தாலும் ஏதும் இல்லை. நமமிஸ்டியே இந்தப் பத்து ரூபாய்தான் குலுங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. அதனால் நாம் ஒன்று சேர்ந்தோம். உனக்கு நான் தேவை. எனக்கு

நீ தேவை. முன்னர் பதது ரூபாய் நமக்கிடையே குலுங்கிக்கொண்டிருந்தது. இப்போது ஐம்பது ரூபாய் குலுங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. அது குலுங்கும் சத்தத்தை நீயும் கேட்கிறாய். நானும் கேட்கிறேன். பா). உன் தலை எப்படிக்கலைந்திருக்கிறது. "

பிறகு ககந்தி தன் வீடுகளாக. மாது அணிந்திருந்த தொப்பியை எடுத்து விடபெற்றதான். இதை மாது வால ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. அவள் அதிகாரத்தோடு. "ககந்தி" என்று கத்தினான். ககந்தி அவனின் தடையப்பலியிலிருந்து கைக்குடையை எடுத்து முகாந்து பார்த்துக் கீழ் விடபெற்றதான். "இந்தக் கந்தலைப் பா) என்ன துர்நாற்றத்தைக் கொடுக்கிறது. அதை எடுத்து வெளியே விடு. " "

மாது கத்தினான் "ககந்தி"

ககந்தி கடுமையான குரலில் "என்ன இழவுக்கு? இங்கு வந்த தேவடியா ஸ்பயா உனக்கு ஐம்பது ரூபாய் கொடுக்க உன்னைப் பெற்றுப் போட்டவளா. இங்கு இருக்கிறாள்" இவளை நீ ரொம்ப அழகான இளமை யோடு ஆன வானிபன் என்ற எண்ணத்தில் நான் உன் மீது காதல் கொண்டுள்ளேன் என்று நினைத்தாயா. பொறுக்கி நீ என்னை அதிகாரம் செய்யப் பாரக்கறாய். நான் என்ன உன் அடிமையா? பிச்சைக்கார நாயே நீ. உன்னை என்னென்று நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறாய். நான் கேட்கிறேன் உன்னைப்பற்றி நீ என்ன தான் நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறாய் நீ என்ன பிசுபிசுக்கெட்டா. இல்லை திருடனா" இந்த நேரத்திற்கு ஏன்பா. இங்கு வந்தாய். நான் போலீஸைக் கூப்பிடலா. புனைவல்ல வழக்கு இருக்கலாம், இல்லாமலும் போகலாம். ஆனால் நான் இங்கு ஒன்றைக் கொடுக்கிறேன் "

மது பவததால் உணர்ந்து போனான் அகலிய குர  
லை அண்ணல சோலை முடிந்தது எவ்வாறு இதுதான்  
"உனக்கு என்ன ஆகிற்று ககந்தி"

"அளதக் கேட கதீபாநு "ந" மே இடபிவெளி மே  
போ இவ்வலை என்றால்"

இதுவரை காபந்து போன செபுபில தளவளவத்  
துக் துங்கக் கொண்ட நுந்த சொந்தநாய ககந்தி போட்ட  
தெதததில் கிழிததுக் கொண்டது மாது ககந்தி நுபி  
ககந்தித் தொடங்கியது ககந்தி உரக்கத் திரிதகத்  
தொடங்கினான் மாது பெரும் அரக உணர்வு தளவளப  
புத்த நுபிவத உணர்ந்தான் அவன் தொபிவைய  
எடுக்கக் குன்றதான் ககந்தி "எடுக்காதே" என்று கர்  
ஜித்தான் "அது அபகேகே இடுக்கடி நம் போ நீ புனை  
போன சொந்தநாய அளத மணிபாநி சி அளத  
பிவ்வககிதேன்" என்ற வி பிறகு பிவபு நுபிவ கிவ்வ  
உட காபந்து கீனடு உரக்கத் திரிதகத் தொடங்கி  
னான் அவளின் சொந்தியத்த நாய குளத்து மாதுவை  
அவளைய விடு வெளிப்பறியுது பிறகு தன் வானை  
ஆடிக்கொண்டு வந்த அது ககந்தியின் காவலில்  
அயர்ந்து அவளிடது தன் காளத்த தெயக்கத் தொடங்கி  
யது ககந்தி இந்த உவகிந்தத் திரிவந்தான் இது  
வரை அவள் அதுபரித்திராத மயான அயாதி அவள்  
கவலில் நிலையது எவ்வாறு வெறமம குபுந்த நுபுது  
போல இடபிவ தன் உவகிவ்வான் உட போனாயுட வெவ  
வேறு நெறுத்தத்தல் இரக்கி விடு வெறுவாயுயத் நம்  
புபுதுபோல உணர்ந்தான் ககந்தி இந்த வெறுவமவத்  
துங்கக் கொள்ள முடியாது என்ற நகனத்தான் பிரபு  
நுபகாநிவில் நீண்ட நோய அயர்ந்து அந்த வெறு  
வமவப அகற்ற புபுபுறாநி அவன் முடியவில்லை  
கவலின் மணவ வாயுய எண்ணக்கொடி நிபாய  
புபுபுறாநி ஆகாந் அவைய குபு வில போயக் கொண்

டிருப்பது போன்று ஒரு கணத்தில் உள்ளே நுழைந்து  
மறுகணத்தில் வெளியேறியது அவளின் சிந்தனையை  
வேறு எதற்கும் திணை திருப்ப முடியாமல் போனபோது  
தன் சொற்பிடித்த நாயை எழுந்து அள்ளி எடுத்துக்  
கொண்டாள்

கூடிலில் அந்தச் சொற்பிடித்த நாய் அவள் அருகில்  
படுத்திருக்க அவள் உறங்கிப்போனாள்

\*\*\*



திற!

அந்தச் சிறப்பு ரயில் அமரித்சரில் இருந்து மதியம் இரண்டு மணிக்குப் புறப்பட்டது. அது டிகல்புரானவ அண்டை ஏறக்குறைய எட்டு மணி நேரம் எடுத்ததுக் கொண்டது. அதன் வழியில் பலர் கொல்லப்பட்டார்கள். மேலும் பலர் மோசமாகக் காயமுற்றார்கள். சிவர் திக்கற்றுப் போனார்கள்.

காவை கமார் பத்து மணிக்கு, குளிர்ச்சியான மைதானத்தில் இருந்த முகாமில் சிராஜுதின் தன கண்களைத் திறந்து பார்த்தபோது ஆண்கள் பெண்கள் குழந்தைகள் என்று திரண்டு எழும் கடலைப் போல, முடிவில்லா மனிதர்கள் கூட்டத்தைக் கண்டார். சிந்திப்பதற்குப் புரிந்து கொள்வதற்குமான அவர்ன் திறன் இந்த மக்கள் வெள்ளத்தைப் பார்த்தவுடன் மேலும் மோசமாய்ப் பாதிக்கப்பட்டது. அவர் சம்பவம் நிற வானத்தை நீண்ட நேரம் வெறித்து, பார்த்துக்கொண்டிருந்தார். முகாயெங்கிலும் பெரும் சத்தங்கள் கேட்டுக்கொண்டேயிருந்தன. ஆனால் வயதான சிராஜுதின் காதல்கள் அந்தச் சத்தங்கள் எதையும் உள்வாங்கிக் கொள்ளாமல் செவிடானது போல, ஒதுக்கித் தள்ளியது. எவ்வேனும் அவரைப் பார்த்தால், அவர் ஏதோ மண்ணைப் பிளக்கும் கவனையில் முழுகியிருப்பதாக நினைத்துக் கொள்ளக்கூடும். ஆனால் அது அப்படி இல்லாவிட அவர் தன் உணர்வுகளை இந்த நிலையில் இருந்தார் அவ

ரின் சிந்தனைகள் மாதவப்பேயக கிடந்தன அவரின் மொத்த இருபும குனியத்தில இருந்தது.

எந்தக் காரண மூல இல்லாமல் சாமய நிறவாதனைத வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த சிராஜத்தின்ன கண்கள் தமென்று குரியனில் நிகழத்தது அதன் பிர காசமான ஒளிக்கீற்று அவரின் இருப்பின் ஒவ்வொரு தகையிலும ஊடுருவ அடிய விழித்துக்கொண்டது போல் உணர்ந்தார் அவரின் மனைக்கள் நின்றயக் காட சிகள் ஒன்றை மின் ஒன்றாக நகர்ந்து சென்றன குறையுடைய டுதல் தீ குடிபெய்தல் இரயில் நிறுத்தம் தேட்டடிக கள் இரவு ஷகிளா சிராஜத்தின் உடனடியாக எடுத்து கொண்டு பைத்தியம் பிடித்தது போல் கடல் போல் குழந்திருந்த மனிதர்கள் கூட்டத்தில் ஊடுருவித் துழா வத்தொடங்கினர்)

முழுமையாக மூன்று மணி நேரம் முகாம் முடிக்க ஷகிளா ஷகிளா என்று கூவிக் கொண்டே காறி வந் தார் ஆனால் அவரால் இளம் பெண்ணான அவரின் ஒரே மகளின் கவனக் கூடக் காண முடியவில்லை எங்கும் படுமோசனை குழப்பங்கள் நிலவின் எவரோ தன்னுடைய குழந்தையைத் தேடிக்கொண்டிருந்தார் எவரோ தன்னுடைய தாயை எவரோ தன்னுடைய மனைவியை எவரோ தன்னுடைய மகளை முழுது மாக அசதியுற்ற சிராஜத்தின் ஓர் ஓரமாய உட்கார்ந்து கொண்டார் அவரின் நினைவுகளைப் பெரும் அழுத் தத்திற்கு உள்ளாக்கி எங்கு எப்படி ஷகிளா தன்னிட மிருந்து பிரிந்து போனாள் என்று சிந்தக்கத் தொடங் கினார் ஆனால் அவரின் சிந்தனை ஷகிளா தாயின் இருந்த உடலோடு நின்றது குடல் தனிமே கிடக்க அதன் அருகில் அவரின் உயிற்ற உடல் அதற்கு மேல் அவரின் நினைவுகள் நகர மறுத்தன

ஷகினாவின் தாய் இருந்து விட்டாள் சிராஜுதின் கண்களுக்கு முன்பாகவே அவள் தன் கடைசி மூச்சை விட்டாள் ஆனால் ஷகினா எங்கே? ஷகினாவைப் பற்றி இருந்துகொண்டிருந்த அய்யனில் தாய் கடைசியாய்ச் சொன்னது இதுதான் "என்னை விட்டுவிடுங்கள் ஷகினாவை அழைத்துக்கொண்டு வேகமாய் ஓடிப்போய் விடுங்கள் "

ஷகினா அவரோடுதான் இருந்தாள் வெறுமனாகவோடு இருவரும் ஓடிக்கொண்டிருந்தார்கள் ஷகினாவின் துப்பட்டா கீழே வீழ்ந்தது. அவர் நின்று அதை எடுக்கக் குனிந்தார் ஆனால் ஷகினா கத்தினாள் "அப்பாஜி விட்டுத்தள்ளுங்கள் " அவர் அணிந்திருந்த கோடிச் சட்டிக் கீழ் நட பகுதியை பார்த்தார் அதனுள் கையைவிட்டு ஒரு துணியை வெளியே கொடுத்தார் அது ஷகினாவின் துப்பட்டா ஆனால் ஷகினா எங்கே?

சிராஜுதின் அசதியுடன் மூளையை இன்னும் வருத்தி எடுத்தார் ஆனாலும் அவரால் ஒரு முடிவுக்கு வர முடியவில்லை இரயில் நிலையத்திற்கு அவரோடு ஷகினாவை அழைத்து வந்தாரா? அவன் அவரோடு இரயினில் ஏறினாளா இரயில் வழியில் நின்று கலக்கக்காரர்கள் உள்ளே நுழைந்தபோது அவர் டயாபி லி ஓந்து ஷகினாவை அபகரித்துச் செல்ல சந்தர்ப்பத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுத்தாரா?

சிராஜுதின் மனைவிற்குள் கேள்விகள் மூட்டுமே இருந்தன எந்தப் பதிலும் இல்லாத அவருக்கு அனுதாபம் தேவைப்பட்டது. சுற்றியிருந்தவர்கள் எல்லோருக்கும் அனுதாபம் தேவைப்பட்டது சிராஜுதினுக்கு அழைவன்மே போல இருந்தது ஆனால் அவர் கண்கள் அவருக்கு உதவ மறுத்தன அவரின் கண்ணீர் எப்படி வற்றிப்போனது என்று கடவுளுக்குத்தான் தெரியும்

ஆறு நாட்கள் கழிந்தன அவர் சற்று நீண்டபான் தன் மைம்ப அடைந்தவுடன், அவருக்கு உதவத் தயாராக இருந்த சிலரைச் சந்தித்தார் அவர்கள் மொத்தம் எட்டு பேர் வானிபர்கள் அவர்களிடம் ஒரு வாரியும் சில சூட பாக்கிகளும் இருந்தன சிராஜூதின் அவர்களை வாழத் திவிட்டு, ஷகிணா எப்படி இருப்பாள் என்று விளக்கிச் சொன்னார் “அவள் நல்ல நிறத்தில் ரொம்ப அழகாக இருப்பாள் அவளின் அம்மாவைக் கொண்டிருந்தாள் என்னெப்போல் இலகுவை அவளுக்குச் சுமார் பதினேழு வயது. அவள் பெரிய கண்களையும், கறுத்த முடியையும் கொண்டிருந்தாள் வலது கன்னத்தில் அவளுக்குப் பெரிய மச்சம் இருந்தது. அவள் என்னுடைய ஒரே மகள் தயவு செய்து அவளைக் கண்டுபிடித்துக் கொடுங்கள் கடவுள் உங்களைக் காப்பாற்றட்டும்

இளம் சமூக சேவகர்கள் வயதான சிராஜூதின்ிடம் பெரும் உணர்ச்சிப் பெருக்கோடு, அவர் மகள் உயிரோடு இருந்தால் நிச்சயமாக ஓரிரு நாட்களில் அவரிடம் வந்து சேருவாள் என்று நம்பிக்கை கொடுத்தார்கள்

அந்த எட்டு வானிபர்களும் முயன்றார்கள் உயிரைப் பணியமாக வைத்து அவர்கள் அம்ரித்சர் போய்ச் சேர்ந்தார்கள் பெண்கள் ஆண்கள் குழந்தைகள் என்று பலர் பாதுகாப்பான இடத்திற்கு அவர்களால் கொண்டு சேர்க்கப்பட்டார்கள் பத்து நாட்கள் கடந்து போயின ஆனாலும் அவர்களால் ஷகிணாவைக் கண்டுபிடிக்க முடிவவில்லை.

ஒரு நாள் அவர்கள் லாரியில் அம்ரித்சரை நோக்கி மீட்டப் பணிக்காகப் போய்க்கொண்டிருந்தார்கள் சிறாரத்தா அருகில் ஒரு பெண்ணைத் தெரு ஓரமாகப் பார்த்தார்கள் லாரியின் சத்தம் கேட்டு, மிரண்டு போன அந்தப் பெண் ஓடத் தொடங்கினாள் சமூக சேவகர்கள்



லாரியை நிறுத்தி அந்தப் பெண் பின்னால் ஓடினார்களே பிறகு அவளை வயல்கூட உல பிடித்தார்கள் அவள் மிக ஆகாக இருந்தாள் அவளின் வலது கன்னத்தில் பெர்ய மச்சம் ஒன்று இருந்து வலியினால் கூடத்தில் ஒருவன் அவளிடம் "யயயய"தே உனபெயர் ஷகிளா தானே?" என்றான்

அந்தப் பெண் வெளிநப்போனான் அவன் பதிகேதும் சொல்லவில்லை அவள் மாதுகாப்பாய இருக்கிறாள் என்று இளைஞர்கள் நம்பிக்கை கொடுத்த பிறகு அவள் அச்சம் சற்றே தணிந்தான் சிராஜுதின்ன மகள் ஷகிளா தான் என்று ஒத்துக்கொண்டாள்

அந்த எட்டு வாரியர்கள் ஷகிளாவை சந்தோசப்படுத்த பல வழிகளில் முயன்றார்கள் சாப்பிடுவதற்கு உணவு கொடுத்தார்கள் குடியாதற்கு பானம் கொடுத்தார்கள் பிறகு அவளை லாரியில் ஏற்றினார்கள் அவள் தன்னிடம் துப்பட்டா இல்லாததால் கம்பிக்குளையாடுத்தி நம்பத்தி நம்பத் தன்னுடைய மாப்பகங்களை அவளுடைய கைகளால் மறைத்துக்கொள்ள முயன்று கொண்டே இருந்தாள் ஒருவன் தன்னுடைய கோடையை அவளுக்குக் கொடுக்க முன்வந்தான்

பல நாட்கள் கடந்தன சிராஜுதீனுக்கு ஷகிளா பற்றி எந்தச் செய்தியும் கிடைக்கவில்லை அவர் நாள் முழுக்கப் பல முயற்சிகளுக்கும் அலுவலகங்களுக்கும் அலைந்துகொண்டே இருந்தார் எங்கும் அவரின மகள் பற்றிய செய்தி கிடைக்கவில்லை ஷகிளா உயிரோடு இருந்தால் நிச்சயம் ஓர்நாட்களில் கண்டுபிடித்துவிடுவோம் என்று நம்பிக்கை கொடுத்த அந்தச் சமூக சேவகர்கள் வெற்றியடைய இவ்வில பிரார்த்தனை செய்தார்

ஒரு நாள் சிராஜுதின், இளம் சமூக சேவகர்களை முகாமில் பார்த்தார் அவர்கள் லாரியில் அமர்ந்திருந்தார்கள் சிராஜுதின் அவர்களை நோக்கி ஓடினார் லாரிகளில் பின்புறம் போன சமயத்தில் அவர்களிடம் "குழந்தைகளா என் மகள் பறநி தொலது செயதி உண்டா ?" என்று கேட்டார்

எல்லோரும் ஒத்த குரலில் "வருவாள் வருவாள் " என்றார்கள் லாரி நகரத் தொடங்கியது.

சிராஜுதின் கீண்டும் அந்த வாலிபர்கள் வெறற்பெற பிரார்த்தனை செய்தார் அவர் இப்போது கிகவும் இலகுவாக உணர்ந்தார்

ஒரு மாலை நேரத்தில் சிராஜுதின் அமர்ந்திருந்த தற்கு அருகில் ஏதோ குழப்பம் நடந்தது. நான்கு பேர் எதையோ தூக்கி வந்தார்கள் விசாரித்ததில் இரயில் தண்ட வாளத்திற்கு அருகில் ஓர் இளம் பெண் பயங்கர கிடந்ததாகவும் அவளைத் தூக்கி வருகிறார்கள் என்றும் தெரிந்தது சிராஜுதின் அவர்களைப் பின்தொடரத் தொடங்கினார் தூக்கி வந்தவர்கள் அந்தப் பெண்ணை மருத்துவமனை அதிகாரிகளிடம் கொடுத்து விட்டுச் சென்றார்கள்

சற்று நேரம் மருத்துவமனைக்கு வெளியே இருந்த ஒரு மரக்கமரில் சாயந்து கொண்டு சிராஜுதின் சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தார் பிறகு மருத்துவமனைக்குள் போகத் தொடங்கினார் அந்த அறையில் எவரும் இல்லை ஸ்ரீ ரெக்சர் மருமேகி நடந்து அதில் ஓர் உயிரற்ற உடல் கிடந்தது சிறு அடிகள் எடுத்து வைத்து சிராஜுதின் அதனை நோக்கி நகர்ந்தார் திடீரென்று அறையில் வெளிச்சம் பாயந்தது சிராஜுதின் அந்த உயிரற்ற உடலில், சாமபல் நிறத்திற்கு மாறியிருந்த முகத்தில்

பிரகாசமான மச்சத்தைப் பார்த்தார் அவர் வீறிட்டார்  
“ஷூனா!”

விளகளைப் போட்ட டாக்டர் சிராஜ் தினைப் பார்த்து  
“உங்களுக்கு என்ன வேண்டும்?” என்றார்

சிராஜ் தினால் இதை மட்டுமே சொல்லமுடிந்தது  
“ஜயா ஜயா நான் அவளைப் பெற்றவன்”

டாக்டர் ஸ்ட்ரெச்சரில் கிடந்த அந்த உடலைப் பார்த்து.  
அதன் நாடித்துடிப்பைப் பரிசோதித்தார் பிறகு சிராஜ் தி  
னிடம் ஜன்னலைக் காண்பித்துச் சொன்னார், “திற!”

ஸ்ட்ரெச்சரில் இருந்த உடல் சில அசைவுகளைக்  
காட்டியது

செயலற்றுக் கிடந்த அதன் கைகள் இருப்பில் கடடியி  
ருந்த நாடாவை அவிழ்த்தன

பிறகு சல்வானாக கீழே இறக்கி விட்டது.

“உயிரோடு இருக்கிறாள் என மகள் உயிரோடு  
இருக்கிறாள்” என்று சிராஜ் தின் சந்தோசத்தில் கத்தி  
னார்

அவளையே பார்த்து நின்று கொண்டிருந்த டாக்  
டருக்கு உச்சந்தலையிலிருந்து உள்ளங்கால் வரை  
வியர்த்துக் கொட்டியது.

\*\*\*



## ஹமீத் ன் குழந்தை

பாபு ஹர் கோபால் லாகரில் இரந்து வந்தது முதல் ஹமீத் இது எனக்கான நோய் என்று சொல்லிக்கொள் வதற்கு ஒரு நொடியும் கிடைக்கவில்லை. அவன் வந்து போந்தவர் ன ஹமீத்திடம் ஒரு ரகசியம் ஏதோ தெரிக் கியிருக்கின்றான்.

நீ நீண்ட பயணம் செயதிருக்கறாய் உனக்கு மிகவும் உதவியாக இருக்கும் என்று ஓய்வெடுத்துக்கொள்" என் றான் ஹமீத் பாபு ஹர் கோபால் அவனின் போசனையை நிராகரித்தான். "நான் இங்கு வீடு முறைகளாக வந்திருக் கிறேன் ஓய்வெடுப்பதற்கு இல்லை மிகவும் சீரமைப்பு பத்துநாளிட்டுமுறை எடுத்ததுக்கொண்டுள்ளேன் இந்த முறை நான் என்னை முடிவாயாது? சந்தோஷங்களில் முழுகடித்துக் கொள்ளப் போகிறேன் இந்தப் பத்துநாட்களுள் நீ என்மாதிரி என்னுடன் இருக்க வேண்டுமென்று சொல்வதை பயனாய் நீ செயதாக வேண்டும் முதலில் சோடா எடுத்து வா" என்றான் கானாவில் இருந்து குடியைத் தவிர்த்து முடிந்த மட்டும்தடுத்துப் பரித் தான் ஆனால் பாபு ஹர் கோபால் சிவனாதமாக இருந் தான் அவன் செடியைத் திறந்து அதிலிருந்து ஜூனி லாகரா டிடியை எடுத்துத் திறக்கத் தொடங்கினான் அவன் ஹமீத்திடம் "உன்கொல் கோபா கொண்டு வா முடியவில்லை என்றால் தண்ணீர் வந்து கொண்டு வ உன்கொல் அதைக்கூட கொண்டு வா முடியாதா" என்று கேட்டான்.

பாபு ஹர் கோபால், ஹமீதைக் காட்டிலும் வயது கூடியவன் ஹமீதுக்கு முப்பது இருந்தும், பாபு ஹர் கோபால் கந்த நாற்பது இருந்துவிட்ட ஹமீதின் தந்தை பாபு ஹர் கோபால் குடும்பத்தை நடன் நெருங்கிய உறவு வைத்திருந்தார் அதனாலேயே அவனுக்கு அவன் மீது ஒரு லீதமான அக்கறை இருந்தது. உடனடியாகச் சோடாவுக்கச் சொலவி அனுப்பி, "ஆனால் நானும் உன்னோடு சேர்ந்து கொள்ள வேண்டுமென்று தயவுசெய்து வரவறுத்தாந்த உனக்குத் தெரியும். என மனைவி இது போன்ற விஷயங்களில் மிகவும் உண்டிப்பானவள் என்று" என்றான் பாபு ஹர் கோபால் எந்தக் காரணங்களையும் ஏற்றக்கொள்ள மறுக்க, ஹமீத் அவனோடு சேர்ந்து கொள்ள வேண்டியதாயிற்று.

எதிர்பார்க்கப்படாது போல் நான்கு சுற்று விஸ்கி குடித்தவுடன் பாபு ஹர் கோபால், "நாம இப்போது வெளியே க்ளம்பலாம் ஒரு நல்ல டாக்கரீயைப் பிடி தனியார் கம்பெனியின் கார் கிடைத்தால் அதைவிடச் சிறந்தது வேறு எதுவும் இல்லை நான் இந்த மீட்டர் போட்ட வண்டிகளை வெறுக்கிறேன்" என்றான்.

ஹமீத் ஒரு தனியார் கம்பெனியிலிருந்து காருக்கு ஏற்பாடு செய்தான் அது முதல் முதிய ஃபோர், வண்டி அதன் டிரைவரும் நல்ல மாதிரியாக இருந்தான் பாபு ஹர் கோபால் மிகவும் சந்தோஷப்பட்டான் காருக்குள் ஏறி அமர்ந்தவுடன் தன்னுடைய மணிபர்ஸை எடுத்தது அதில் இருந்ததைப் பார்த்தான் அதில் நீளைய நூறு ரூபாய் தாள்கள் இருந்தன அவன்தனக்குள் 'போதும் என்று சொல்லிக்கொண்டான் பிறகு டிரைவரிடம், "நாம இப்போது போகலாம்" என்றான்.

டினாவர் தன்னுடைய தொப்பியைச் சரி செய்து கொண்டு, 'எங்கு சேட' என்று கேட்டான் பாபு ஹர்

கோபால் ஹமீத் பக்கம் தீர்மானி "நீ ஸெவலு" என நான் ஹமீத் கற்று நோம் சொல்கிறது. ஒரு முகவரி வாய்க் கொடுத்தான் கார் நகர்ந்தது சிகக் கதையில் நோத்தல் நகர்த்தல் மிகப் பிரபலமான ஒரு கதை தான் அவர்களோடு வண்டியில் இருந்தான் அவன் இவர்களைப் பல இடங்களுக்கு அழைத்துச் சென்று பலவிதமான பெண்களைக் காட்டினான் ஹமீதுக்கு உரையும பிடிக்கவில்லை அவன் தயவுநாடசனபம் இல்லாமல், கதத்ததை எதிர்பார்த்தான் அந்தப் பெண்கள் கணத்த ஒப்பனையை கீழ் பாப்பதற்கு கத்தமற்றவர்களாகத் தெரிந்தார்கள் அத்தோடு அவர்கள் செய்வும் தொழில் அவர்கள் முகங்களில் ஒரு பார்வு இருந்தது ஒரு பெண் செய்யும் தொழில் அவர்களைப் தனித்தனியாகப் விழுங்கிவிடக்கூடாது என்று ஹமீத் நினைத்தான் இதற்கு நேர் மாறாக பாபு ஹர் கோபால் அகத்தவர்களைக் கண்டால் சந்திரம கொள்பவன் அவன் கோமஸவான் அவன் நினைத்தாலுமடாய நகரம் நடிவனையும் கத்தம் செய்ய முடியும் ஆனால் கதத்ததைப் பற்றி அவன் என்னோடும் கவனம்... , நிதமின் எழுது மிகக் குறுகியவன் தன்னிடமாகக் கொண்டு தன்னுடைய குளியலை நடித்துக்கொள்வான் நாள் கணக்காய் சவரம் செய்து கொள்ளாமல் இருப்பான் குவளை மிக அகத்தமாக இருந்தாலும் அளதபற்றி கவனம்பகரமல் மிகச்சிறந்த விஸ்கிசய அதில் ஊறற்கொள்வான் அழிக்கலந்த பிசனசக்காரப் பெண்களோடு படுத்தவில்லை. அந்த அனுபவம் தான் ரொம்ப ரொம்ப சந்திரமாவது என்று சொல்லிக்கொள்வான்

பாபு ஹர் கோபாலின் இந்த நடத்தையான ஹமீத் மிகவும் ஆச்சரியத்தோடு பாப்பான் மிகவும் விசுவசம்பற்றி ஹமீதுடன் அணிததாலும் அதன் உடனே அவன் போட்டிருக்கும் பனியன் அழகத்திற் காண்பத

துக்கொண்டிருக்கும் எப்போதும் எககருட ஸ்ட எவத திருப்பான் என்றாலும் தன்னுடைய முக்கைக் குர்தா வின் எககளில் தான் துணு த்துக்கொள்வான் தனவ டுண்டி உ ஹகவி கவற் படிந்து 2 நறயடித்துக் கொண் டிருக்கும். ஆனாலும் அதனை மாறா வேண்டும் என்று கவலைப்பட மாட்டான் ஹமீத் இதைப் பற்றி நிறைய சிற தீத்துட பார்த்தான் என்றாலும் காரணம் என்னவென்று அவனால் ஒரு முடிவுக்கு வர முடியவில்லை அவன் பல முறை ஹர் கோபாலிட ம இதைப் பற்றி கேட்புருக்கிறான் எப்போதும் அவன் "நீ அழக்கைத் தவிர வேறு எதை யும் பார்க்க மறுக்கிறாய் அதுக்கு யா? என்ன செய்ய முடியும்" என்று தான் திட த டுவான் ஹமீத் அமைதியாக இ ரந்தாலும் பாபு ஹர் கோபாலின் இந்த அகத்தமான் நடத்தககளிட அ டவற்பபேகொண்டான்

கார் நீண்ட நேரம் சுருங்குகொண்டே இருந்தது அந் தத் தரகன் தான் காட்டிய பெண்களை எல்லாம் ஹமீத் நிராகர்த்துக் கொண்டிருப்பதைக் கண்டு சற்று நேரம் யோசித்துப் பிறகு டிரைவரிட ம, " எங்களை சிவாஜி பார்க் கிற்கு அழைத்து செல் இவர்களுக்கு அதுவும் பிடிக்க வில்லை என்றால் கூ வுன் ிது ஆளுணாக நான் என் தொழிகை விட டுவி டுக்கேன்" என்றான்

சிவாஜி பார்க் அருகில் பங்களி போல் இருந்த ஒரு கடட்ட த்திரகு அருகில் கார் நின்றது தாகை உள்ளே சென்றான் சிறிது நேரம் கழித்துத் திருமபி வந்து அவன் பாபு ஹர் கோபாலையும் ஹமீதையும் உள்ளே அழைத் துச் சென்றான்

அன்றமிகத் கததமாக இருந்தது தளரவெல்லாம் பள பளத்துக்கொண்டிருந்தது அங்கிருந்த பொ டு களில் பேச்சுக்குக் கூட தூக இல்லை ஒரு கவரில் விவே கானந்தர் பட மும், மற்றொன்றில் காந்திஜியின் படமும்

தொங்கிக் கொண்டிருந்தது அங்கு சுபாஷ் பாபுவின் படமும் இருந்தது மேசையின் மீது கொஞ்சம் மராத் திப புத்தகங்கள் கிடந்தன அந்தத் தாகன் இவர்களை உட்காரச் சொன்னான் இருவரும் சோபாவில் அமர்ந்து கொண்டார்கள் அந்த அறை அதற்கு ஏற்ற பொருட்களைக் கொண்டிருக்கவில்லை என்றாலும், இருந்தவை எல்லாம் மிக ஒழுங்காக வைக்கப்பட்டிருந்தன ஹீதுக்கு இது ரொம்பவும் பிடித்திருந்தது இது ஒரு விலைமாதுவின் வீடு என்ற எண்ணத்தையே ஏற்படுத்த வில்லை

ஹீத் பொறுமையிலலாமல் அந்தப் பெண் எப்படி இருப்பாள் என்று பார்க்க ஆவலோடு காத்திருந்தான் பக்கத்து அறையில இருந்து வந்த ஒருவன் தாகன் டம் மெல்லிய குரலில் ஏதோ பேசினான் பிறகு இவர்கள் இருவர் பக்கமும் திரும்பி.

“சில நிமிடங்களில் வந்து விடுவாள் அவள் குளித்து விட்டு உடை அணிந்து கொண்டிருக்கிறாள்” என்று சொல்லிவிட்டு வெளியேறினான்

ஹீத், மிகக் கவனமாக அந்த அறையில இருந்த பொருட்களை எல்லாம் நோட்டமிடத் தொடங்கினான் ஒரு மூலையில் மேசைக்கு அருகில் பல வண்ணங்களில் அழகாக இருந்த ஒரு சிறு பாங் கிடந்தது மேசை மீது இருந்த புத்தகங்களோடு பத்துப் பதினைந்து பத்திரிகைகளும் இருந்தன பளபளத்துக்கொண்டிருந்த தரையில் ஒரு ஜோடி செருப்பு கிடந்தது அது கிடந்த விதம் மிக மென்மையான பாதங்கள் அப்போதுதான் அதை விட்டு வெளியேறியதைப் போன்ற தோற்றத்தைத் தந்தது கண்ணாடிக் கதவுகள் கொண்டிருந்த அலமாரியில் புத்தகங்கள் அடுக்கப் பட்டிருந்தன பாபு ஹர் கோபால், தன்னுடைய சிகரெட்டைத் தரையில்



மோட்டு ஷீவால் அனாதைப் பேரூர் ஹீத் மிகவும் எரிச்சல்கொண்டான் அவன் அதை எடுத்து வெளியே விட்டு நியந்தனத்தையோடு 11 பூரணை கரகாக்கும சத்தத்தொடக்கமேட்டில் அவன் தன் தாயையத்திருப்ப நல்ல நிறத்தில் இருந்த ஒரு பெண் புனைவு கட்டிக் கொண்டு வெறுங்காலை நடந்து வருவதைப் பார்த்தான் தனாலில் போத்தியிருந்த பூக்காடு விலகியிருக்க நடுவகிடு எடுத்திடுப்பதைக் கண்டான் அவன் அருகே வந்து வணக்கம் தெரிவித்த போது மிகத் தாது தயாகக் கொண்டே மோடப்பட்டிடுப்பதைப் பார்த்தான் அவனின் வணக்கங்களை ஏற்றுக்கொள்ளும் வனையில் ஹீத் எழுந்துநின்றான் அந்தப் பெண் வெக்டுக் கொண்டே அவன் கை அடக்கிய அபாரந்து கொண்டாள்

ஹீதின் மதிப்பிடிக் அந்தப் பெண்ணிடமு நச்சயமாகப் பதினேழு வயதுக்க மேல் இருக்காது பார்ப்பதற்கு நல்ல உயரமும் வெங்காயத்தில் இருப்பது போன்ற சற்றே வெள்ளைக்க அடலால் உள்ள நிறமும் கொண்டிருந்தாள் அவன் கட்டியிருந்த புதுப் புனைவில் பார்ப்பதற்குக் கத்தமாகவும் பளிச்சென்றும் இருந்தான் அவன் நாற்காலியின் அார்ந்தபோது அந்தப் பெண் கருமக் கண்களைக் கீழ் நோக்கிச் சாயத்தான் அவன் பூகியிருந்த நுமணம் ஹீதை ஆட்கொண்டது மாய ஹீக் கொபால் அவனிடம் ஏதோ சொன்ன போதுதான் அவனை மாற்றாது எழுப்பியது போல் உணர்ந்தான் "நீ ஏதாவது சொன்னாயா" என்று கேட்டான் பூபு ஹீக் கொபால் "அவனிடம் பை" என்றான் பிறகு ஹீதிடம் மெலனிய குரலில் "என்னையெழுந்ததவரை எனக்கு அவளைப் பரிசுக்கனல்லாள் என்றான்

ஹீத் கோபம் கொண்டான் அவன் அந்தப் பெண்ணையார்ந்துக்கொண்டே கந்தவனையில் ஏழ்கின்றான் இங்கே ஒரு பெண் அவன் இளையமகன் முதல் படியில்

சற்றும் கறை படாமல நின்ற கொண்டிருக்கிறாள் அவளுக்கான விடை கொடுக்கப்பட்டால் அந்தப் பெண் ஓர் இரவிற்கு மா மூலம். பல இரவுகளுக்கும் அவளுடையவள்க இரப்பாள் இந்த மண்ணில் அவளை மிகவும் கவலை கொள்ளச் செய்தது. இந்த ஏறத்தாழவுகள் ஏன் இவளைப் போன்ற பெண்கள் எதற்காக வறகப்பட வேண்டும் என்று தனக்குள் கேட்டுக் கொண்டாள் பிறகு அவள் வாடகைக்கு இலவை என்றால், அவள் தனக்குக் கிடைத்திருக்க மாட்டாள் என்ற எண்ணமும் வந்து போனது.

பாபு ஹர் கோபால் பொறுமை இல்லாமல் மீண்டும் கேட்டான், "நீ அவளைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறாய்" ஹரீதின பகற் கனவு களைந்தது "உனக்கு அவளைப் பிடிக்கவில்லை ஆனால் எனக்கு " அவன் தன் சிந்தனையை இடை மறித்தான் பாபு ஹர் கோபால் சீரந்த நண்பன் அவன் புரந்து கொண்டான் வியாபார ரீதியில் தாகன்டம், "என்ன பணம் கொடுக்க வேண்டும்" என்று கேட்டான் அந்தத் தரகன் "அவளை நன்றாகப் பார்த்துக்கொள்ளுங்கள், சம்பத்தில தான் இந்தத் தொழிலுக்கு எந்திருக்கிறாள்" என்றான் பாபு ஹர் கோபால் அவளைத் தடுத்து, " இந்தக் கொக்கி வல்லாம வேண்டாம் என்ன விடை" அதுக்கு வா" என்றான் அந்தத் தரகன் தன் பிடியைப் பற்ற வைத்துக்கொண்டே "அவளை நான் முடிக்கவே அல்லது இரவு முழுவதிலோ வைத்துக்கொள்ளுங்கள் அதுக்கு நான் ரூபாய் மீட்டையும் கிளையாது குறைத்தும் கிளையாது" என்றான்

பாபு ஹர் கோபால் ஹரீத் பககம் திருமதி, "நீ என்ன சொல்கிறாய்" என்று கேட்டான் பாபு ஹர் கோபாலுக்கும் அந்தத் தாகனுக்கும் இடையே நடந்த உரையாடல் அந்தப் பெண்ணை அவமானப்படுத்துவதைப் போலிருப்பதாக நினைத்து ஹரீத் எரிச்சல் கொண்டான்

அப்பழுக்கற்ற அழகு பிரகாசித்துக் கொண்டிருக்கும் இளமை, மரத்திய அழகின் முன்மாதிரியாய் சொர்க்கத்தில் இருந்து அனுப்பப்பட்டவள் இவளா வெறும் நூறு ரூபாய்க்கு மதிப்பிடப்படுகிறாள் என்று நினைத்தான் பிரகு இந்த விலை ஒரு நாளுக்கோ அல்லது ஒரு இரவுக்கோதான் என்ற எண்ணமும் வந்தது அதனோடு இவளைப் போன்ற பெண்ணோடு ஒத்ததன் தன்னுடைய முழு வாழ்க்கையையும் கழிக்க முடியும் என்ற எண்ணமும் வந்தது. பாபு ஹர் கோபால் "நீ என்ன சொல்கிறாய்" என்று மறுபடியும் கேட்டான் ஹமீத் தன் ஓனுடைய உணர்வுகளை வார்த்தைகளிலே போட விருப்பம் கொள்ளவில்லை. பாபு ஹர் கோபால் புன்னகைத்தான், தன்னுடைய பர்வை எடுத்துத் தரகனிடம் நூறு ரூபாயை நீட்டி "இந்தா உன்னுடைய நூறு ரூபாய், கூடவும் கிடையாது குறைத்தும் கிடையாது" என்று சொல்லி ஹமீத்திடம் "இப்போது எல்லாம் முடிந்து விட்டது வா கிளம்பலாம்" என்றான்.

ஹமீத் அமைதியாக இருந்தான் இருவரும் வெளியே வந்து காரிலே அமர்ந்து கொண்டார்கள் சிறிது நேரத்தில் தரகன் அந்தப் பெண்ணை அழைத்து வந்தான் முதலில் அறைக்குள் நுழைந்தது போலவே வெடிகத்தோடு அவர்களோடு அமர்ந்து கொண்டான் ஹமீதுக்கு ஒரு ஹோட்டல் அறையை ஏற்பாடு செய்து விட்டு பாபு ஹர் கோபால் ஒரு பெண்ணைத் தேடி தனியே கிளம்பிச் சென்றான்.

அந்தப் பெண் கீழ் நோக்கிய பார்வையோடு கூடிக் கால அமர்ந்து கொண்டாள் ஹமீத் பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டிருந்தான் பாபு ஹர் கோபால் மிச்சமிருந்த வீஸ்கி பாட்டிலை விட்டுச் சென்றிருந்தான் அதில் பாதி தான் இருந்தது. ஹமீத் சோபாவை உரவழைத்து ஒரு பெரிய அளவு எடுத்துக்கொண்டான் அது அவனுக்குச்

சற்று தெமையாகக் கொடுத்தது. அவன் அந்தப் பெண் அருகே வந்து "உன் பெயர் என்ன" என்று கேட்டான். அந்தப் பெண் தன் கண்களை மூடித்தி "உதா" மங் லோகர் என்று பதில் தந்தாள். அவளின் குாய் மிக இனிமையாக இருந்தது ஸமீத மறனொரு பெரிய அவு வுஸ்கி எடுத்துக்கொண்டு அவளுக்கு நெருக்கதிலு வந்து அவனுடைய விரல்களை அவளின் தலைமு டியின் ஊடாகச் செலுத்தத் தொடங்கினான். அவ ளின் கண் இமைகள் அடித்துக்கொண்டன. அவளின் மார்பகங்களை மறைத்திருந்த முந்தாளனைய விடக்கி விட்டான். மிக இறுக்கமாக அவள் அணிந்திருந்த இர விகள்களுக்குள் அவளின் முன்கைகள் மூச்சுக்கு ஏற்றாற் போல ஏறி இறங்குவதைக் கண்டான். சூர் அதிரடி அவ ளின் உடல் ஊடாகப் பாயந்து சென்றது. போதையுடனும் அந்த உடல் வெப்பம் அவளை உறங்க வைக்கும் என்ற ஏக்கத்தோடு அவளின் இரவிகளையாக இருக்க விருப் பம் கொண்டான்.

உதாவைக்கு ஹிந்துஸ்தான் தெரியவில்லை. மங்லோ கரிலிருந்து இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்புதான் உந்தி ருக்கிரான் அவளால் மரத்தி டாடுமே பேச முடியா அந்த மொழி நளிமைற்றது என்றாலும், அவள் பேசும் போது அவு மிக இனிமையாக இருந்தது. ஸமீதன் கேள்விகளுக்கு அவள் அரை குறை ஹிந்துஸ்தானியில் பதில் தந்தாள். ஆனால் அவனுக்குப் பிடித்திருந்ததால் அவளை மரத்தடியிலேயே பேசச் சொன்னான். அவள் சொல்வதை அவனாக புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை என்றாலும் அவள் பேசுவதை ரசித்துக் கொண்டிருந் தான். சில சமயங்களில் அவன் அவளுக்கு முத்தங்கள் கொடுத்தது. "நீ உச்சரிக்கும் இந்த இனிமையான சொற் களை என்னை உடைய வாயில் போட்டுவிடு நான் அதன் ருசியை அனுபவிக்க வேண்டும்" என்றான்.

அவளுக்கு எதுவும் புரியவில்லை என்றாலும், சிரித்தாள் ஹமீத் அவளைத் தன் காங்களால் இறுக்க அணைத்துக்கொண்டான் அவளின் புஜங்கள் கிறப்பாக உருகொண்டு நல்ல நிறத்தில் இந்நதன் அவளின் இரவிக்காயின் இறுக்கம் அவளின் புஜத்தில் தன் பாதிப்பை ஏற்படுத்தியிருந்தது. ஹமீத் அவளின் புஜங்களில் பல முறை முத்தங்கள் கொடுத்தான் அவள் கைகளின் ஒவ்வொரு பகுதியும் அவனைக் கவர்ந்திருப்பதாக இருந்தது.

இரவு ஒன்பது மணிகுது உதானவ அவளுடைய லீடில் விட்டபோது, ஹமீத் அவனுள் வெறுமையை உணர்ந்தான் அவளின் உடலில் இருந்து அவளின் வெவ்வே போன்ற தோல் பிடித்து எடுக்கப்பட்டு விட்டதைப் போல உணர்ந்தான் இரவு முழுவதும் இந்தப் பக்கம். அந்தப் பக்கம் என்று மாரி மார்பு புரண்டே கழித்தான் காலையில் பாபு ஹர் கோபால் வந்து அந்தப் பெண் எப்படி இந்நதாளா என்று கேட்ட போது "அந்தப் பெண் பரவாயில்லை" என்று மட்டுமே சொன்னான் "நீ மறுபடியும் என்னோடு வர விருப்பப்படுகிறாயா" என்று பாபு ஹர் கோபால் கேட்டான் "இல்லை" என்று ஹமீத் பதில் தந்தான் "எனக்கு அவசரமாக ஒரு வேளை இருக்கிறது" என்றான். "முட்டாள் தனமாகப் பேசாதே" என்றான் பாபு ஹர் கோபால் ஆனால் தனக்கு உண்மையிலேயே மிக அவசரமாக வேலை இருப்பதாகவும், ஒருவரைச் சந்திப்பதற்கு புளே போக வேண்டி இருப்பதாகவும் ஹமீத் சொன்னான்.

பாபு ஹர் கோபால் அதற்கு மேல் அவளைத் தொந்தரவு செய்ய விருப்பமில் புதுப் புது சந்தோசங்களைச் சதைகளில் இந்நது பெறுவதற்காகப் புறப்படடுச் சென்றான்.

ஹமீத் ஒரு டாக்டர்எய்யப் பிடிதது. வங்கியில இருந்து கொஞ்சம் பணத்தை எடுத்துக்கொண்டு நேராக லதா வீண் வீ. டிற்குச் சென்றான் அவள் குளித்துக்கொண்டிருந்தாள் போன முறை அவன் குளித்து முடித்தபின் லதாவாள் என்று சொன்ன அந்த மனிதன் வெளிபே உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தான் ஹமீத் ஏற்றுநேரம் அவனிடம் ஏதோ பேசிவிட்டு நூறு ரூபாய் நோட்டைக் கொடுத்தான் லதா லந்தாள் அவள் முன்னைக் காட்டிலும் அழகாகவும் சுத்தமாகவும் காணப்பட்டாள் அவள் அகக்கப்பி அவளை வாடிவறறாள் ஹமீத் எழுந்து கொண்டு அந்த மனிதனிடம் "நான் கிளம்புகிறேன் தயவு செய்து அவளை அழைத்து வா நான் நோத்திராத அவளை இங்கு கொண்டு வந்து விட்டு விடுகிறேன்" என்று சொல்லி வேளியே லந்தாள் லதா வந்து அவனுக்கு அருகில் அமர்ந்து கொண்டாள் அவள் தன்னோடு இருப்பதால் இனம் புரியாத சந்தோஷத்தை அனுபவித்தான் அவளை டாக்டரிடிலேயே அணைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று ஏங்கினான் ஆனால் அவன் தடுத்தான்

லதா ஹமீதோடுமாதிரி ஏழரை மணிவரை இருந்தாள் அவளை அவளுடைய வீட்டில் விட்ட பிறகு அவள் தன்னுடைய இருந்த போது இருந்த நிம்மதி இல்லாமல் இருப்பதை உணர்ந்தான் இரவெல்லாம் அந்த நிம்மதி இல்லாமல் கழித்தான் தெரூர்ரிலலாமல் பல எண்ணங்கள் அவளை அச்சுறுத்தின அவனுக்குத் திருமணம் ஆகி இரண்டு குழந்தைகள் இருக்கின்றனர் மிகவும் முட்டாள்தனமான செயலில் ஈடுபட்டிருந்தாக உணர்ந்தான் அவனின் மனைவிக்கு இனதப்பற்றித் தெரியவந்தால் பெரிய புயலே வீசும் என்று நினைத்தான் எப்போதாவது ஒரு முறை இது போன்று சறுக்கி விழுவதை ஏற்றுக் கொள்ளலாம் ஆனால் இது ஏற்கக்கூடிய

பழககலாகவே மாறிகொண்டிருக்கிறது என்று பப்ந  
தான் இனி கிண்டி ம சிவாஜி பார்க்கிறதெப்போவதுவரை  
என்று திராவிடம் எடுப்பான் ஆனால் காலவரில் விடிந்த  
உட்க அலனின் திரை மீது கணம் போய்விடும்  
அடுத்த நாள் பத்து மணிக்கு வேண்டிய கட்சலில்  
அவன் வதாவேடுபடுவதுக்கிடமான

அடுத்த பதினான்கு நாட்களுக்கு ஹீத் தொடர்ந்து  
வதாவீடம் சென்று கொண்டிருந்தான் அவனின் வங்  
கிதில் இரண்டாவாம் ரூபாய் குறைந்துவிட்டது அவன்  
இல்லாததால் அவன் வியாபாரமும் நடைபெட்டது  
இந்த அவன் சிக்கலுக்குவராக உணர்ந்திருந்தாலும்  
வதா அவனின் உட்கலையும் மனதையும் முழுமையாகத்  
தன் பிடியில் வைத்திருந்தான் ஒரு நாள் ஹீத் துணிச்ச  
வேடு இந்த உட்கலையுந்துக்க கொள்வது என்றுத் தா  
னம்செய்தான்

பல நாட்கள் கழித்து ஹீத் வதா வீட்டிற்கு மீண்டும்  
சென்றான் அவன் வந்த போது அவனின் எடை கூடி  
விருப்பத்தை ஹீத் கவனித்தான் அவனின் மார்பகங்கள்  
பெரிதாகக் கிடந்தன அவனின் முகம் உபகி கிடந்  
தது ஹீத் நூறு ரூபாயைக் கொடுத்தது வீட்டு அவன்  
வேறுமூலுக்கு அழைத்துச்சென்றான் அங்கு அவன்  
கருவற்று இரூபாயை அறிந்து கொண்டான் அவன் தன்  
மேல் இருந்த அடிப்பை முழுமையாக இழந்தான் பலப  
டப்போடு "யார் அதனுடையதந்தை" என்று கேட்டான்  
அவன் என்ன சொல்கிறான் என்று வதாவால் புரிந்து  
கொள்ள முடியவில்லை மிகச் சிரமப்பட்டு அவன்  
சொல்ல வந்ததை அங்குக்குப் புரிய வைத்தான்  
அவன் தனவாயை ஆடடி "எனக்குத் தெரியாது" என்று  
மட்டுமே சொன்னான் வீயாத்துக் கொடுத்தகொண்டி  
ருக்க அவன் மறுமையும "உனக்கு உணர்வாயிலேயே  
தெரியாது" என்று கேட்டான் வதா மீண்டும் தெரி

யாது எனபது போல தலையைய ஆட்டினான் ஹமீத் எச் சினால் வீழுகி, "என்னுடையதாக இருக்குமா" என்று கேட்டான் அவளின் பதில் மறுமையும் "எனக்குத் தெரியாது" என்றுதான் இருந்தது ஹமீத் டேலும் பலவற்றை ஸ்திரித்தான் பல கேள்விகளைக் கேட்டான் அவனால தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது எல்லாம். கருவைக் கடைக்க மேற்கொண்ட முயற்சிகள் எல்லாம் தோற்றுப் போய விட்டன எந்த மருந்தும் வேலை செய்யவில்லை சொல்லப்போனால் ஒரு மருந்து அவளை ப்நாயுதச் செய்து சில நாட்கள் படுக்கையில் கிடத்தியிருக்கிறது. ஹமீத் நன்றிய சிந்தித்தான் அவனால் ஒரு முடிவுக்கு தான் வர முடிந்தது அவன் ஒரு நல்ல மருந்துவண்டி பார்க்க வேண்டும் அதுவும் உடனடியாக ஏன் என்றால் கருவுற்று இருப்பதால் உதானை அவளின் கிராமத்திற்குத் திரும்ப அனுப்பப் போகிறார்களாம்

ஹமீத் அவளின் விடை விட்டு வெளியேறி ஒரு மருத்துவ நண்பனிட பாரகாகச் சென்றான் அந்த டாக்டர் இது மிகவும் ஆபத்தான விஷயம் என்றும், இது வாழ்வா சாவா சம்பந்தப்பட்டது என்றும் ஹமீத்திடம் விளக்கினார் அதற்கு ஹமீத் "இங்கு இது என்னுடைய வாழ்வா சாவா சம்பந்தப்பட்டது அது என்னுடைய குழந்தைதான் எனபதில் எனக்குக் கொஞ்சமும் சந்தேகம் கிடையாது நான் விரிவாகக் கணக்குப் போட்டுப்பார்த்து விட்டேன் அவளிடம் எல்லா விவரங்களையும் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டேன் என்னுடைய நிலைமையை நினைத்துப் பார் அவள் என்னுடைய குழந்தையைக் காந்து கொண்டிருக்கிறாள் இந்த எண்ணமே எனக்கு நடுக்கத்தைக் கொடுக்கிறது நீ உதவி செய்வீர்களா என்றால் எனக்குப் உபததியம் விடாததுப் போகும்" என்றான்



பாகுர் ஏதோ ஒரு மருந்தைக் கொடுக்க அவன் அந்த உதானம் கொடுத்தான் ஆனால் அதனால் எந்த பயனும் இல்லை ஹீத் நம்ம பொதிக்காகப் பொறுப்பவரிலிருக் காத்துக் விடந்தான் ஆனால் உதா மீண்டும அவனிடம் அந்த மருந்துகளால் எந்த பயனும் இல்லை என்று தெரிந்ததான் ஹீத் வேறு ஒரு மருந்தை எடுத்து வந்தான் அதுவும் வேலை செய்வதில்லை இப்போது முன்னுக்கு வந்த வயிறு உதா காயமாகப் பூக்காத சந்தைத்திற்கு இ மலையாமல் நீங்கித்தது அவனோடு இருந்தவர்கள் அவனைக்கொடுத்திருக்க ஆறுபய வேண்டும் என்று இ மூதாரிகள் வேறு ஏதேனும் ஒரு வழியைக் கண்டு பிடிக்க முடியுமென்று ஹீத் அவர்களை இயலாமல் கொஞ்சம் உதறி நகர்ப்புறம் சொன்னான் ஆனால் அவனின் நடப்பிக்கனககள் எல்லாம் அவனை ஏமாற்றின வேறு எந்த வழிகளிலும் அவன் தள்ளத்தவதில் சாத்தக முடியவில்லை ஹீத் இப்போது அவனின் சாமாததீயங்களுக்கு வெளியே நின்று கொண்டிருந்தான் அவனோடு அந்தது என்ன செய்வது என்று புரிவதில்லை தன்னைப்பா பாடி ஹீத் கோபங்களையும் எடுத்துக் கொண்டு அவ் பிறகு முன் குறியளையாக இருந்தால் சதை விடாபாத்தில இன்று கொடு வாய்க்கமாக இருக்கும் என்ற எண்ணம் அவனின் உணர்ச்சிகளை மாதலுப கொடு செய்வது இருதமு உதாதைத்திற்காக அவனையே கடுத்தக்கொண்டான் அவனுடைய உபயம் அவன் தாண்டியபோல் அவன் உலமாதுவாக இருப்பான் என்ற கிந்தனை அவனுள் தற்கொலை செய்து கொள்ளும் எண்ணத்தை ஏற்படுத்தியது

ஹீத் உதாவை வெறுக்கத் தொடங்கினான் அவனின் அழகு அவனின் நடப்புகளில் உந்த அந் புகளையும் உருவாக்கவில்லை எதேசசையாக அவனின்

கை அவளைத் தொடரல கூட, எரிந்து கொண்டிருந்த கரித்துண்டைத் தொட ஓண்டது போல உடனடியாகக் கையை விலக்கிக்கொண்டான் அவனின் ஒரே சிந்தனை அந்தக் குழந்தை எப்படியாவது சாக வேண்டும் எத்தனையோ ஆண்கள் அவளோடு எடுத்திருக்க தன் மூலம் அவள் கருத்தரித்திருப்பதற்காகத் தன் விதியை தொந்து கொண்டான்

சில சமயம் ஒரு கத்தியை அவள் வயிற்றில் பாயச் சியோ அலவது அது போல் வேறு ஏதாவது செயதோ அவனின் வயிற்றுக்குள் இருக்கும் குழந்தையைக் கொன்று விட வேண்டும் என்பது போல் நினைத்தான் உதாவும் மிகவும் கவலைப்பட்டாள் அவள் எப்போதும் தனக்குக் குழந்தை வேண்டும் என்றே நினைத்தாள் முதலில் அந்தக் குடும்பங்கள் அடிப்படைப் பரிதாபத்திற் சூரியவளாக்கியது இப்போது அவளின் கடியுள்ள கனம் மிகவும் அசவுகரியமாக உணர வைத்தது. இருந்தாலும் அவள் இதைப்பற்றி எந்தக் கவலையும் படவில்லை என்றே ஹமீத் நினைத்தான் சிலசமயம் வேறு எந்தக் காரணத்திற்காக இலகுவை என்றாலும் தன் மீது பரிதாபம் கொண்டாவது குழந்தையை அவள் வாந்தி எடுத்து விட வேண்டும் என்று நினைத்தான்

மருந்துகள் வேலை செய்ய மறுத்தவுடன் சாமிபாரி கனிடமும் மத்திவாதிகளிடமும் தஞ்சம் புகுந்தான் ஆனாலும் எதுவும் தன்னை அளக்க முடியாதபடி குழந்தை திடமாக இருந்தது. கடைசியாக வேறு எந்த வழியும் இல்லாததால் உதா அவனின் கிராமத்திற் குப் போக வேண்டியதாயிற்று. அவனது கண்குப்படி குழந்தை அக்டோபர் மாதம் முதல் வாரத்தில் பிறக்க வேண்டும் குழந்தை பிறந்த உடனே இறந்தாக வேண்டும் என்ற முடிவை ஹமீத் எடுத்து விட்டான் இதைச் செய்வதற்கு அவன் நகரத்தில் உள்ள பி பஸம் ன குற்ற

வானியின் உதவியை நாடினாள் நன்றை செலவு செய்து அவர்களை ஆடம்பரமாக உபசரித்தாள்

நேரம் வந்தபோது அவள் தாதா கரீப என்ற குற்றவாளியிடம் தன்னுடைய திட்டத்தை வெளியிடுவதில் ஆயிரம் ரூபாய்க்கு ஒப்பந்தம் தீர்மானிப்பாள். ஹீத் உடனடியாகப் பணத்தைக் கொடுத்துத் தாதா கரீப "நான் பச்சிளம் குழந்தையைக் கொல்ல செய்ய மாட்டேன் நான் அனாதை திருடித் கொண்டு வந்து உங்க வீட்டம் கொடுத்ததுவீடுகிறேன் பிறகு நீங்கள் நினைப்பது போல என்ன வேண்டுமானாலும் செய்து கொள்ளலாம் இந்த ரகசியம் என இதயத்தோடு புதைந்துவிடும் நீங்கள் அனாதைப் பற்றி எந்தக் கவலையும் கொள்ள வேண்டாம்" என்றான்

ஹீத் சாந்தித்தான் அவன் குழந்தையை இரயில் தண்டி வாளத்தில் காவத்துடன் போனாலும் அதுவே அதன் மாணத்தை ஹீஜிதப்படுத்திவிட்டது அவ்வது அனாதை வேறு ஏதேனும் ஒரு வழியில் ஒழித்து விடலாம் என்று நினைத்தான் தாதா கரீபுடன் ஹீத் உதாலின் கிராமத்திற்கு வந்தான் குழந்தை பிறந்து இரண்டு வாரங்கள் ஆகவில்லை என்று தாதா கரீப அறந்து வந்தான் ஹீத் அவனுடைய முதல் மகன் பிறந்த போது ஆக்ஸி மீத்த உணர்வுகள் மீண்டும் தன்னுள் மூலாதைய போல் உணர்ந்தான் ஆனால் உடனடியாக அனாதை எல்லாம் கசக்கிப் பறிந்து கரீபிடம், "குழந்தையை இன்று இரவே கொண்டு வருமாறு பார்த்துக்கொள்" என்றான்

ஆள் ஆவாரமற்ற ஓர் இடத்தில் இவ்வுபன்னிரண்டு மணிக்கு ஹீத் காத்திருந்தான் அவன் பெரும் புயல்லை சக்கி இருந்தான் மிகச் சிரமப்பட்டு தன்னை ஒரு கொலைகாரனாக மாற்றிக் கொண்டுள்ளான் அவனுக்கு முன்னால் இருந்த பெரிய பாறாங்கல்லைப்

பலமுறை தூக்கி அதன் கனதனைத் தன்னுள் ஏற  
நீக்கொண்டிருள்ள ஒரு சூநீர்தையின் தலைமையி  
கிதைக்க அது போதுமானது

மணி மணி ரெண்டா லா ஆனடி மே பா ரோ நு ந்து  
வ ஓம் சத்தநீர்த ஹீத் கேட பன் அவனின் இதயம்  
துள் தானாது இந் டிடி இ ருந்து தாதாகீ. வெளி மே  
வந்தான் அவனது கைகில ஓ. சிவியுட னா இ ருதது  
ஹீத்தின் அருகே வந்து நடுங்கித் கொண்டிருந்த அவ  
னின் கைகளில் அந்த மூட னா எவ் வைத்து "இ நோ  
நீங்கள் கேட து இந்த ஓயாததத்தெ ணையுட டபபு  
முடிந்து விட து நான் கிளம்பித் தோன்" என்று சொல்லி  
அவன் கிளம்பிப்போனான் ஹீத் உச்சந்தலை முதல்  
உள்ளங்கால் வரை நடுங்கிக்கொண்டிருந்தான் அந்த  
மூட னா க் குளி சூநீர்தையின் கையகையி உலகதலுக்  
கொண்டிருந்தது ஹீத் அதைக் கீழே வைத்தான்  
தன்னுடைய நடுங்கததில் இ ருந்து மீள்வதற்கு முயற்சி  
செய்தான் சற்று நிதானத்தை அடைந்தவுடன் அந்  
தக் கனதனை கவனம்த் தூக்கினான் சூநீர்தையின்  
தலைமையக் சூர்பாரத்தான அந்தக் கவனம்த் சூநீ  
ர்தையின் தலைமைய மே பா ரோ ஓர் அந்தச் சாவுததின்  
அவனுக்கு இந்தச் சந்தளைய டுடித்து சூநீர்தையைய  
ஒரு முறை பார்த்தான் என்ன" அவன் கவனம்த் கீழே  
வைத்தான் நடுங்கிக்கொண்டிருந்த கைகளால் தீப  
மெ டியை எடுத்தது ஒரு கச்சியைப் பற்ற வைத்தான்  
அது அவனின் கைகளிலேயே ளிந்து போனது அதைக்  
சூநீர்தையின் அருகில் கொண்டு வர அவனுக்குத்  
ததிரிபு இவ்வாறு தன்னை நிதானமாடுத்தக்கொள்ள  
மீண்டும் சற்று நேரம் சந்தத்தான் பிறகு சூநீர்தையின்  
கரையில் நுத் அதைத் துண்டிய விடுககினான் மீண்டும்  
ஒரு குச்சியைப் பற்ற வைத்து அதை அதைக் சூநீர்தை  
யின் அருகில் கொண்டு வந்தான் முதலில் சாதாரணமா

கவும பிறகு கவனமாகவும் அந்தக் குழந்தையைப் பார்த்தான் தீக்குச்சி அணைந்து போயிற்று. அவன் பார்த்த குழந்தையின் முகம். அவன் முன்னரே எங்கோ பார்த்திருந்த ஏதோ ஒரு முகச் சாயலைக் கொண்டிருப்பதாக நினைத்தான் எங்கு. எப்போது அந்த முகத்தைப் பார்த்தான் என்று அவனால் நினைவு கூர முடியவில்லை மீண்டும் ஒரு தீக்குச்சியைப் பற்ற வைத்து மறுபடியும் குழந்தையைப் பார்த்தான் அவனின் மூளைக்குள் ஒரு மின்னல் வெட்டியது. சிவாஜி பார்க்கில் ஸ்தாவோடு வாழ்ந்து கொண்டிருந்த அந்த மனிதன் முகம் அவன் முன்னே நின்றது. குழந்தையின் முகம் அவனுடையது போலவே. அதே சாயலில் இருந்தது. ஹரீத் உரக்கச் சிரித்தான் குழந்தையை இருந்த இடத்திலேயே விட்டு விட்டு அவன் கிளம்பிச் சென்றான்

\*\*\*



## மூன்றரையணா

'நான ஒரு ஒரு கொளையையச் செய்கிறேன் என என காக்களை ஒரு மனிதனின் இுத்தத்தால் களையடுத்திக் கொண்டுன்' இது பெரிய கதை நான எல்லா மனிதனதுபா உங்கனி உ கொல்லா வன் உங்களா வன் தயம் புரிந்துகொள்ள முடியாது ஆனால் இப்போது உங்களின் உளமூடல் காரணம் மற்றம் தண்டனைகள் மற்றும் சிதைச்சாலைகள் மற்றும் மனிதர்கள் மற்றும் உள்ளது நான் சிதைக்கச் செய்திருக்கிறேன் என் கருத்துகள் தவறாக இருக்க முடியாது குற்றவாளியைச் சிதைச்சாலைகளால் சிதைத்த முடியாது என்ற மனம் உ லாபிபின் கருத்தினை நான் சிதைச்சாலை உடையிருக்கிறேன் ஆனால் இத்தக கருத்து களையில் உட்கத்தா முறை திருமபத் திருமபச் சொல்லப்பட நன் னதாக இதற்கு மேலும் முக்கியத்துவம் கொடுத்துப் பேசுவோமா'எனல் அது ஒரு நகைச்சுவையையத் தரும் பத திருமபச் சொல்லப்படுவது போல் ஆகவிடும் இது தெரிந்திருந்தும் இன்னும் நூற்றுக்கணக்கான சிதைச் சாலைகள் இருப்பது ஒன்றும் நகைச்சுவையல்லவ னகலில்லாதது இன்னும் இரக்கின்றன இத்த மனித இனத்தின் அடையாளம் காண விரும்புகள் இன்னும் இருக்கின்றன வெவ்வேறு அந்த அளிக்கல்களைய நான் அளித்திருக்கிறேன்"

இந்தவெவ்வேறு சொல்லின் நி ரிசின் என க்கம் திருமபின்னைக்கத்தான அளின் உ தடுகள் நீக்கோ னின் உ தடுகள் போல் துடித்தன அவன் சிந்த

மோதையேறிய கண்கள் கொலையோரின் கண்கள்  
மோல் இரந்தாலும் அதில ஒரு பிரகாசம் இரந்த  
தது எங்களின் உரையாடலின் அவன் திரென்று பங்  
கெடுத்துக்கொண்டபடி நங்கள் ஆச்சரியப்பட்டு  
மோனோம எங்களுக்கு அருகாமையில் இரந்த நா  
காலியில் அமாந்திருந்த அவன் கிரீம காபி குடித்துக்  
கொண்டிருந்தான் அவன் தன்னை அறிமுகம் செய்து  
கொண்ட போது அவன் செய்த கொலையோடு தொடர்  
புண்ட ஸ்ஷயங்கள் எங்கள் நினைவிற்கு வந்தன அ  
சங்கததின் சாட்சியாக மாறிய இவன் புத்திசாலியாகத்  
தன்னையும் காப்பாற்றிக்கொண்டு தன் நண்பர்களை  
யும் தூக்குமேன் மின் நுத்து காப்பாற்றிடுகக்கூடாது

அவன் அதே நாளில் விடுதலை செயலாட்டின்  
ளின் மெய்யாய்விட்டது என்னிடம் பேசினான்  
"என்னை மன்னித்துக் கொள்ளுங்கள் மண்டபோ  
சாகிப நீங்கள் ஸ்வாதித்துக் கொண்டிருந்த ஸ்ஷயத்தில்  
எனக்கும் ஆர்வம் உண்டு எனக்கும் இவர்களுக்களக்  
கும் எந்தத் தொடர்பும் கிடையாது என்றாலும் நீங்கள்  
ஸ்வாதித்துக் கொண்டிருக்கும் விசயம் பற்றி என்று  
ன் உபாபுறமான இவக்கியத் தன்னாய்ந்த பொழியின்  
என்னால் நீக்கமாக ஏதாவது சொல்ல முடியும் பிறகு  
அவன் "என பெயர் எரிததிக் ரிஸலி உனடா பஜாரில்  
நடந்த கொலையில் நானும் சம்பந்தப்பட நின்றேன்"

அந்த கொலையையும் பற்றி நான் பயத்ததெல்லாம்  
தெளிவில்லாமல் இருந்தது ரிஸலி தன்னை அறிமுகம்  
செய்து கொண்டான் அந்தக் கொலை பற்றிய கல  
லாத தளபபுத் செய்திகளும் என நள்ளைல் கண்டெ  
ழுந்தன

எங்களின் உரையாடலின் தளபபு கிளறகளால் குற்  
றவாள்களாக சீர்திருத்த முடியுமா என்பது பற்றிதான்

இந்தத் தலைப்பைப் பற்றி விவாதிக்கும் போது, மக்கிப் போன் தொடரையைச் சாப்பிடுவது போல் உணர்ந்தேன். இந்த விசயம் பலமுறை ஏற்கனவே விவாதிக்கப்பட்டது என்றும் இப்போதும் அது திரும்பத் திரும்பச் செல்லப் பட்ட நகைச்சுவை போல் ஆகிவிட்டது என்றும் ரிஸ்ஸி சொன்னது எனக்குத் திருப்திகரமாக இருந்தது. ரிஸ்ஸி என்கருத்தை நிலை நிறுத்தியதாக உணர்ந்தேன்.

அவன் குடித்துக்கொண்டிருந்த கிரீம் காபியை முடித்துவிட்டு தன்னுடைய போதை ஏறிய சிறிய கண் களால் என்னைப் பார்த்துத் தீவிரமான குரலில் "மண்டலோ சாபிப் ஒருவன் ஏன் குற்றத்தைச் செய்கிறான்? குற்றம் என்றால் என்ன? தண்டனை என்பது என்ன? இதைப் பற்றியெல்லாம் நான் அதிகம் சிந்தித்திருக்கிறேன். நான் நினைக்கிறேன், ஒவ்வொரு குற்றத்திற்குப் பின்பும் ஒரு வரலாறு இருக்கின்றது. அதில் வாழ்க்கையின் நிகழ்வுகள் அடர்த்தியாக இறுகிக் கிடக்கிறது. மிகவும் சூழப்பமான சிக்கல்களைக் கொண்டதுண்டு அது. நான் ஒன்றும் மன்தனின் மனங்களைக் கற்றவன் இல்லை. ஆனாலும் ஒரு குற்றம் ஒருவனால் மட்டும் செய்யப்படுவதில்லை என்று மட்டும் எனக்குத் தெரியும். நிகழ்வுகள் குற்றம் செய்யப்படுவதை நோக்கி நகர்த்தித் தள்ளுகிறது"

"நீ சொல்வது மிகவும் சரி" என்றான் நண்பர்.

ரிஸ்ஸி மறொரு காபிக்கு உத்தரவாட்டு விறகு நன்றிடம். "நான் சொல்வதெல்லாம் என் அனுபவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டது இல்லையென்றால் இந்த விசயம் மிகவும் பழமையானது. நான் நினைக்கிறேன் பிரபலமான பிரொஞ்சு நாவலாசிரியர் விகடர் ஹியூ கோ ஒருவேளை அவர் வேறு நாட்டைச் சேர்ந்தவராகவும் இருக்கலாம். உங்களுக்கு எல்லாம் அவரைத் தெரிந்



திருக்குடி குற்றங்கள் பற்றியும் தண்டனைகள் பற்றியும்  
நன்றம் எழுதியிருக்கிறார் அவர் எழுதியதினால்தான் தில்  
வாக்கியத்தை நான் நினைவின் வைத்திருக்கிறேன்

பிறகு என்னைப் பார்த்துப் பேசினான் " மனம் போ  
சகிப்" அது உங்களுடைய மெழியக்கடாக இருக்க  
லாம் என்ன அது மனத்தைக் குற்றங்கள் மாற்றம்  
இன்னல்களான நோக்கி அழைத்துச் செல்லும் ஏனெனிய  
அகற்றிவிடுங்கள் ஆனால் அந்த ஏணி எது என்று  
வியத்திருக்கிறேன் அதில் எத்தனை படிகள் இருக்கின்  
றன?

யார் என்ன சொன்னாலும் அந்த ஏணி மட்டும்  
இருக்கிறது அதில் படிகள் இருக்கின்றன எனக்குப்  
புரிந்தமட்டில் அதில் கணக்கில் வகாபடிகள் உண்டு  
அதை எண்ணுவதும் அதுபற்றி கணக்குப் போடுப  
பாடுபபதும் மிக முக்கியமான விஷயங்கள் ஆகாங்  
கங்கள் மக்கள்தொகைக் கணக்கெடுப்பை எடுக்கிறான்  
எல்லாவுடையான கணக்கெடுப்புகளும் இந்த ஆகாங்  
கங்களால் நடத்தப்படுகின்றன அந்த ஏணியில் எத்  
தனை படிகள் இருக்கின்றன என்று ஏன் கணக்கெடுக்க  
மாட்டேன் என்கிறார்கள் இதுவும் அவர்களின் பொறுப்  
புதான் நான் கொடை செய்தன் நான் இந்தக்  
குற்றத்தைச் செய்வதற்கு எத்தனை படிகள் ஏறி வந்தி  
ருக்கிறேன் ஆகாங்கம் என்ன அவர்களின் சாட்சி  
யாக மாற்றியது, கொடை பற்றி எந்த ஆதாரமும் இல்  
லாததால் இதை அவர்கள் செய்ய வேண்டியதாயிற்று  
ஆனால் நான்கேட்கள் மூடியும்கேளனி இதுதான் நான்  
செய்த குற்றத்திற்காக யாரிடம் பாவமன்னிப்பு வேண்டி  
நிற்க முடியும்' என்னைக் கொடை செய்வத தூண்டிய  
அந்தச் சந்தர்ப்பங்கள் இனி என் அருகில் இல்லை  
அதற்கும் எனக்கும் இடையில் ஒரு வரும் இன்ன  
வெளியில் இருக்கிறது இந்தத் தொண்டவன் நின்ற

கொண்டு நான் பாவ மன்னிப்பு கேட்கலாம்" அல்லது தொலைவில் நிற்கும் அந்தச் சந்தர்ப்பங்கள் என்னை முறைத்துக்கொண்டிருக்கிறது?"

ரொம்ப ஆவலோடு ரிஸ்ஸி பேசிக்கொண்டிருப்பதைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தேன் பார்ப்பதற்குப் படித்தவன் போல இவ்வை என்றாலும் அவனின் பேச்சு நிறையப் படித்தவன் என்றும், பேச்சுத்திறன்ம பெற்றவன் என்றும் தோன்றியது. நான் அவனிடம் ஏதாவது சொல்லியிருக்க முடியும், என்றாலும், அவன் தொடர்ந்து பேச வேண்டுமென்று இருந்தேன் அவன் சொல்ல வருவதைக் கேட்க வேண்டுமென்று இருந்தேன் அதனால் அவன் பேசும்போது குறுக்கிட வில்லை

அவனுக்கு இன்னும் கொஞ்சம் காய்ச்சி கொண்டு வாய்பட்டது அதைக் குவளையில் ஊற்றி ஓரிருமுறை உறிஞ்சிக் குடித்தான்

பிறகு தன் பேச்சைத் தொடர்ந்தான் "நான் எவ்வளவு பைத்தியகாரத்தனமாய்ப் பேசிக்கொண்டிருக்கிறேன் என்பது கூட வுளுக்குத்தான் வெளிச்சம் ஆனால் என் மண்டை முடிக்க எப்போதும் நிரம்பி இருப்பது அந்த ஒரு மனிதனைப் பற்றிய சிந்தனைதான் அந்த மனிதன் அவன் குப்பை அள்ளுகிறவன் என்கோடு சிறையிலிருந்தவன் மூன்றரைபணா திருடிய தற்கால அவனுக்கு ஒரு வருடக் கடுங்காவல் தண்டனை கொடுக்கப்பட்டுள்ளது"

உயிர் ஆச்சரியத்தோடு கேட்டான் "மூன்றையணா திருடியதற்காகவா?"

ரிஸ்ஸி சாதாரணமாய்ப் பதில் தந்தான் "ஆமாம் மூன்றையணா மட்டுமே திருடியதற்காகத்தான் அதுவும் கூட அவன் அளவக் கூடாது என்று விதிக்கப்பட்டது போலும், அதற்குள் அவன் பிடிபட்டான் அந்தப் பணம்

கஜானாவில பத்திரமாயக கிடக்கிறது ஆனால் பாசு  
 குப்பை அள்ளுகிறவன் பத்திரமாய இல்லலை மீண்டும்  
 பசி அவனுக்கு எதிராகத் திருமபலாம எவருண் ய கழி  
 வுகளா எல்லாம் அவன் கமந்து செக்கிறானோ அயி  
 கள் அவனுக்கான ஊதியத்தைக் கொடுக்க மறுக்க  
 லாம யாருக்காக இவன் வேலை பார்க்கிறானோ அவர்  
 கள் பெறவேண்டிய ஊதியமும் அவர்களுக்குக் கிடைக்  
 காமல் போகலாம இந்தப் போகலாம என்ற விஷயம்  
 ரொம்ப ஸ்தித்திரமானது. உணனமையச் சொல்வதென்  
 றால் இந்த உலகத்தில எல்லாமே சாத்தியம் நிஸ்ஸி  
 யால் ஒரு கொளையைக்கூடச் செய்யமுடியும்

இதன் பிறகு அவன் சற்று நேரம் அமைதியானான்  
 நளர் அவனிடம் "நீ குப்பைகளை அள்ளுகிற பாசு  
 பற்றப் பேசிக்கொண்டிருந்தாய் " என்று சொன்னான்  
 ரிஸனி ஒழுங்கிலவாத தன் தாயில ஓட்டியிருந்த குப்  
 பையைத் தன் கைக்குடையால் துடைத்துக்கொண்டு  
 "ஆமாம் குப்பை அள்ளும் பாசு அவன் திருடனாக  
 இருந்தாலும் சட்டத்தின் பார்வையில் அவன் திருடன்  
 தான் நம்முடைய பார்வையில் அவன் முற்றிலும் நேர்  
 மானவனே அவன் நீது சத்தியமாக இத்தனை  
 நேர்மையான மனிதனை நான் இதுவரை பார்த்ததே  
 கிடையாது. அவன் சீச்சயமாக மூன்றரையணைசைத்  
 திருடி இருக்கிறான்

நீதி மன்றத்தில் அவன் அதை வெளிப்படையாகச்  
 சொல்லியது இருக்கிறான் 'நான் மறுப்பதற்கு ஏதும் இல்  
 லாமல் இந்தப் பணத்தைத் திருடித்தான் இருக்கிறேன்  
 எனக்கு ஆதாரமாக எந்தச் சாட்சியையும் ஆஜர்படுத்த  
 வீரமபவில்கலை அவன் நீதிமன்றத்தில் சொன்னான்  
 நான் இரண்டு நாட்களாகப் படிகளிக் கூடந்ததால்  
 சைபலகாரர் கரீர்ன் பாககெடுகருள் என கைமைய  
 முடிசூக்க வேண்டியதுயிரற்ற. அவர் எனக்கு ஐந்து

ரூபாய் தர வேண்டியிருந்தது. இரண்டு மாதம் சம்பளம் ஆனால் மதிபுற்றதாய் ஐயா அவர்களை எனக்கு அவர் பணம் கொடுக்காதது அவருடைய தவறல்ல. அதற்குக் காரணம் அவருடைய பல் பட்டிக்கனாகயாளிகள் அவர்களுக்காக இவர் செய்த வேலைக்குப் பணம் கொடுக்கவில்லை. நான் முன்னரும் திருடிபிருக்கிறேன் ஒரு வெள்ளைக்காரப் பெண்ணின் பரவலிருந்து பதது ரூபாய் திருடி நக்கிறேன் எனக்கு ஒரு மாதம் சன்றத் தண்டனை வழங்கப்பட்டது பிறகு டெப்யூ சாக்ப் வீட்டில் இருந்து வெள்ளிப் பொம்மை ஒன்றைத் திருடிபிருக்கிறேன் நான் இதைச் செய்யக் காரணம் என்மகனுக்கு நீமோனியா வந்திருந்தது. நான் கொண்டு வந்தவர்களைக் கேட்டார்கள் ஐயா நான் உங்களிடம் பொய் சொல்லவில்லை நான் திருடன் இல்லை. என் குழந்தை அப்படி இருந்ததால் நான் திருட வேண்டிய தாயிறறு. அந்த குழந்தைதான் என்னைக் கைது செய் பவும் அனுமதித்தது. என்னைக் கைது செய்ய மோசமான திருடர்கள் இன்னும் வெளியே கதந்திராமாய் இருக்கிறார்கள் ஐயா எனக்கு இப்போது மகனும் கண் பாது மகனாயிபுட் கிடையாது ஆனால் துடி நடிபயசமாக எனக்கு இன்னும் வயிறு இருக்கிறது. இந்த வயிறும் இறந்து விடாது எல்லாப் பிரச்சனைகளும் தீர்ந்துவிடும் ஐயா என்னை மன்னித்துவிடுங்கள்”

ஆனால் நீதிபதி அவனை மன்னிக்கவில்லை ஒரு வருடக் கடுங்காவல் தண்டனை கொடுத்தார்.

ரிஸ்னி மிகவும் இயல்பான தொனியில் பேசிக்கொண்டிருந்தான் அதில் எந்தப் போனித்தனையும் கவன திருக்கவில்லை அவன் உதடுகளில் வார்த்தைகள் தானாக உருக்கொண்டு வெளியே கொட்டத் தொடங்கியது போய் இருந்தது நான் சீக்கிரம் பனகத்துக் கெட்டு அவன் சொல்லாத எல்லாம் கேட்டுக்

கொண்டு ஸ்ரீராம அடியதிகை இருந்தேன் நான் மறு  
படியும் அடிவீடும் நீ பாகுவினை நோயமையடி மறுப்ப  
பேசிக்கொண்டிருந்தாய்" என்றான்

'ஆமாம் நீவளிரி ஒரு நீடிப்பைத் தன் வளிரிக்குந்து  
படுத்திய பிறு பையத்தான் சட்டத்தின் கண்ணில்  
என்ன நோயம் இருக்கிறது என்று எனக்குத் தெரிய  
வில்லை ஆனால் இதை யாரும் என்னால் கொண்டு  
முடியா நான் நோயமையாகச் சொல்வது என்றால் நான்  
ஒரு கொலை செய்திருக்கிறேன் என்னுடைய பாவை  
நீயே நோயமையாகச் சொல்வதென்றால் பாகு நோயம்  
யாக ஸ்ரீராமரையன் திருடிருக்கிறான் என்பவரும்  
ஏன் நோயமைய நஞ்சைக்கொண்டு சம்பந்தப்படுத்து  
கிறார்கள் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை உங்களை  
டீம் உயிரியைகள் சொல்லத்தென்றாய் நம்பது எது  
கேட்டது எது என்று சீர்திருத்தத் தொடங்கிவிட்டேன்  
ஒன்று உங்களுக்கு நலவதாகக் கருதப்படுவது எனக்  
குத் கேட்டதாகப் பாலம் ஒரு சங்கத்தின் நலவது  
என்று கருதப்படுவது மற்றொரு சங்கத்தில் கேட்ட தா  
கக் கருதப்படுகிறது முசுலமான்களாகிய நமஸ்ஸா யே  
ஒருவர் தன்னுடைய அக்குளில் முடி வளர்ப்பது பாலம்  
என்று கருதப்படுகிறது ஆனால் சீக்கிரர்களுக்கே அப  
படி இவ்வளவு அக்குளில் முடி வளர்ப்பது உணவாய்வு  
பாலம் என்றால் கூட ஏன் ஏன் சீக்கிரர்களைத் தண்டிப்ப  
தீயவை கூட ஏன் என்று ஒன்று இருந்தால் நான் அதை  
டீம் இதைத்தான் வேண்டிக்கொள் வேன் மனிதனை ஒரு  
வாக்கிய சட்டங்களை உடாத்தெறி மனிதன் உருவாக்  
கிய இந்த சிவஞக்கனவர்களைத் தனாம டீம் மாக்  
பிறகு உன்னுடைய சிவஞக்கனவர்களை ஆகாயத்தில்  
கூட்டிக்கொள் நீயே உன் நீதியன்றாதில் மனிதர்களுக்  
குத் தண்டமைய கொடு வேறு எதற்கு இவ்வளவு என்று  
ஒரு நீடி வளி என்பதற்காக வேண்டி இதைச் செய்"

ரிஸ்ஸிவின பேச்சு எனக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது. எது மிகவும் என்னைக் கவர்ந்தது என்றால் அவன் பேசிய முறை எங்களுக்காகப் பேசுவது போல் இருந்தாலும் அவன் அவனுக்காகவே பேசிக் கொண்டிருந்ததுதான்.

அவனின் பிடி அண்ணந்து போயிற்று. புளகதீயை யேர் தீக்கி அனா த்துக்கொண்டிருக்கலாம் ஐந்து ஆறுமுறை அந்தப் பறா னைக்க முயன்றான், அப்படியும் அது பற நிக்கொள்ள மறுத்தபோது அதை விட வெற்றிந்தான். என் னைப் பார்த்துச் சொன்னான். " மண்டடோ சாகிப்! பாடுவை என வாழநான் முழுக்க நான் மறக்க மாட்டேன் நான் இன்னும் மேலே சொன்னவுடன் உணர்ச்சிவசட படட பேச்சு என்றோ, மனக்கிளர்ச்சியைத் தூண்டிவிடும் பேச்சு என்றோ நீங்கள் சொல்லக்கூடும் நான் கூவுள் மீது ஆணையாகச் சொல்கிறேன் இதில் உணர்ச்சிக ளைத் தூண்டுவதற்கு இடமே இல்லை. அவன் என் நண்பன் இல்லா உல்லாச அவன் என் நண்பன் தான் ஏனென்றால் பலமுறை அவன் எனக்கு அதை நினைத் துக் காட்டியுள்ளான் "

ரிஸ்ஸி மறறொரு பீடிப்பைத் தன் னபயினைக்குந்து எடுத்தான். அது உண்டாந்திருந்தது நான் சிகரெட் ஒன்றினை நீட்டினேன் அவன் அதை எடுத்துக்கொண்டு " நன்றி மண்டடோ சாகிப், என்னை மன்னித்து விடுங்கள் நான் நின்றாய் அழகிய விசயங்களைப் பேசிவிட்டேன் நான் இவ்வளவு பேசியிருக்கக் கூடாது காரணம் கூவுள் புண் ணியத்தில் நீங்கள் "

நான் குறுக்கிட்டேன் "ரிஸ்ஸி சாகிப்! தற்சமயம் நான் மண்டடோ இல்லா நான் சாதத ஹசன் மட்டுமே தயவு செயது தொடருங்கள் நான் உங்கள் பேச்சை ரொம்ப ஆவலோடு கேட்குக்கொண்டிருக்கிறேன் "

நிலவி புனவாகததான போனத ஹிய அவன்  
சீரிய கண்கள் பிரகாசித்தன நான் மிகவும் கூ மையட  
வன் ' என்றான் நெரு நன்றிட ம நான் என்ன சொல்  
லிக்கொண்டி நித்தென் ' என்று கேட்டான்

நான் அவன் உட ம பாகுயின் நொய்யகையட பற்றி ம தோ  
சொல்ல வந்தீர்கள்" என்றேன்

"ஆமாம்" நான் கொடுத்த சீக்கெட்டைப் பற்றவைத்  
துக் கொண்டான் மண்டி ம சாகிய கட்டத்தன் ப  
எவ்விய பாக பூக்கையட டி போன தருள ஒரு  
முன்ற பீடி வாங்க எட்டணா திருவி பூக்கிரான் கவ  
ரினான் சீமையட டுக் கட்டுது துடக்க முயன்றபோது  
அவன் கழுதுகாளை பூந்ததுக கொண்டி பூக்கிரான்  
ஏறக துளைய ஒரு வ பூத்திருது அவன் சீக்கைப் பெற  
வெண்டவதாயிற்று இ. நத்தாழ்வார் என் னக் குற்றவாளி  
து' 'இ இன்) பூயல் இ. ந. து பீடிகன் கொடுத்ததுபாயிய  
சோதல காவலர்களின் கண்களில் இ. ந. து த. பித்தது  
அத்தனையும் என்னிடம் கொடுத்துவிடுவார் அசாங்  
கச் சட்ட சிபாக மாறுகிறவர்கள் எப்போதுவும் தீவிரக்  
கண்காணிப்பில் வைக்கப்படுவார்கள் ஆனால் ஜார்ஜி  
பாகவன் தன் நண்பனாகக்க கொண்டு தன்னுடைய  
ரகசியங்களை அவருடன் பிட்டுது கொண்டுன் அவர்  
குடைய அறிஞரீறவிதான் என்றாலும் மிகவும் இனி  
மையான சமீபம் கொண்டவர் ஆமபதில ஜார்ஜி  
கொடுத்ததுபாயிய பீடிகன் இன் கொடுத்து வரும்போது  
நான் இப்படி நினைத்துக்கொள்வேன் இந்தத் திரு  
டுத் தேவைய" மவன் தனக்கென்று கொஞ்சம் எடுத்தி  
டுக்கக் கூடும் ஆனால் பறகு உதிர்தது

கொண்டி என் அவர் முற்றிலும் நொய்யகையவர்  
பீடிக்காக எட்டணா திரு தன் கழுதுகாளை உடையத்  
துக் கொண்டார் ஆனால் இந்தச் சீறையில் எங்கும்

புனகயிளவு: கிடைக்காது என்றபோதிலும், அபமானிதத  
 னமாய் ஜார்ஜி கொடுத்தனுப்பிய எலவரப பீடிகளையும்  
 ஏதோ அவாது பணித நம் பீடிகளையச் சார்ந்தது போல  
 என்னிடம் கொடுக்கிறார் பிறகு தயக்கத்தோடு என்னிடம்  
 கேட்பார் பாபுஜி ஒரே ஒரு பீடியாவது கொடுங்கள்  
 நானும் ஒரே ஒரு பீடி மட்டுமே கொடுப்பேன் மனிதனிடம்  
 தான் எவ்வளவு கஞ்சத்தனம்?"

ரிஸ்ஸி தன் மீதே கோபம் கொண்டது போல்  
 தலையைய அசைத்துக் கொண்டான் "நான் ஏற்க  
 ன பீடி உங்களிடம் சொன்னது போல என்மீது நின்றய  
 கட்டுப்பாடுகள் போடப்பட்டது அரசாங்கச் சாட்சிகள்  
 எப்போதும் இப்படித்தான் நடத்தப் படுகிறார்கள் என்  
 னோடு ஒப்பிட்டுப் போது ஜார்ஜி சுதந்திரமானவன் கஞ்  
 சம் கொடுத்து அய்யன் பல சலுகைகளை ஏற்படுத்தி  
 தக்கொள்ள முயர்ந்தது. அவனுக்குத் சுத்தமான பூணி  
 கிடைத்தது சோப்பு கொடுக்கப்பட்டது. பீடி கிடைக்க  
 ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டது. கஞ்சம் கொடுக்கச்  
 சிவறக்குள் அவன் பணமும் பெற்று வந்தான் பாகுவின்  
 சிவறத் தண்டனை முடிவடைய இன்னும் சில நாட்களே  
 இருந்தன கனச் முறையாக அவர் ஜார்ஜி கொடுத்த  
 தனுப்பிய பீடிகளை என்னிடம் கொடுத்து வந்த போது  
 நான் என நன்றிப்பத தெரிவித்தேன் சிறையை விட்டு  
 வெளியே போவதில் அவருக்குச் சந்தோசம் இல்லை  
 நான் அவருக்கு வாழ்த்துகள் தெரிவித்தபோது அவர்  
 பாபுஜி நான் மறப்பதும் இங்கு திருமய வசுலேன் பரித்  
 தாக எப்படிச் சாப்பிடலாக வேண்டுமோ அது போல  
 வறுமையில் இருப்பவன் திருடுவதைத் தவிர வேறு வழி  
 யில்லை பாபுஜி நீங்கள் ரொம்ப நல்ல மனிதர் எனக்கு  
 நின்றய பீடிகளை கொடுத்து உதவியிருக்கிறீர்கள் உங்க  
 ளின் நண்பர்கள் எல்லாம் விடுதலை ஆக வேண்டும்



என்று நான் கூவுள்ள வேண்டுகொள்கிறேன் ஜார்ஜ்  
பாபுவருடையங்களை மிகவும் பிடித்திருக்கிறது

இதைக் கேட்டவுடன் நன்றி தனக்குள் சொல்கிக்  
கொண்டு போய் "இவர் மூன்றாண்டுகள் திருடியாத  
காக்க சிவாழகில் அடைக்கப்பட்டிருப்பார்" என்று கூ

ரிஸ்ஸி துடான காப்பியை ஒரு முறை உறிஞ்சிக்  
குடித்துவிட்டுச் சாதாரணமாகச் சொன்னான் "ஆமாம்  
மூன்றாண்டுகள் திருடிய குறத்திற்காக அதுவும் அந்  
தப பணம் கஜானாவில் ஒப்படைக்கப்பட்டிருக்கிறதாய்  
இருக்கிறது அதை வைத்து இவரின் பரிசை யாரால்  
போக்க முடியும் என்று கூவுகருத்தெரியும்"

ரிஸ்ஸி மற்றொரு முறை காப்பியை உறிஞ்சிக் குடித்  
துவிட்டு என்னைய பார்த்துச் சொன்னான் "ஆமாம்  
மண்டலோ சாக்ஸ் பாதுகாவின விடுதலைக்கு ஒருநாளி  
தான் இருந்தது எனக்கு அளவாகப் படுத்து நாய  
தேவையப்பட்டது நான் விடிகளுக்குள் போக விடும்ப  
வல்லவை ஒரு விசயத்திற்காக அந்தப் பணத்தை நான்  
ஏட்டுக்கு வஞ்சமாகக் கொடுக்க வேண்டியிருந்தது சிர  
மப்பட்டிருக்காதிதழும் பணமும் வரவைத்து ஜார்ஜுக்கு  
ஒரு குறிப்பு எழுதி பாகு மூலம் கொடுத்து அனுப்பி  
வைன் எப்படியாவது பதது ரூபாயை அனுப்பி என்று  
ஜார்ஜியைக் கேட்டுக்கொண்டேன்

பாகு படிப்பறிவில்லாதவர் சாயந்திரம் தான் என்னைச்  
சந்தித்தார் ஜார்ஜின் பதினாலு என்னிடம் கொடுத்தார்  
அதற்குள் பாகுவதான் பதது ரூபாய்தேரட்டு சிறை  
பட்டுக் கிடந்தது அப்படிள்ள ரிஸ்ஸி பதது ரூபாயை நான்  
கொடுத்தனுப்பியுள்ளேன் ஆனால் வழக்கமான திரு  
டன் மூலம் உனக்கு இந்தப் பணம் கிடைக்கும் என நம்  
புகித்தன ஏனெனில் அவன் நானைக்கு விடுதலையா  
கப்போகிறான்

நான் அந்தக் குறிப்பைப் படித்து விட்டுப் பாகுவைப் பார்த்துப் புன்னகைத்தேன் மூன்றரையணா திருடியதற்காக அவர் ஒரு வருட காலம் சிறைநிலடைக்கப்பட்ட டுள்ளார், அவர் பத்து ரூபாய் திருடியிருந்தால் மூன்றரையணாவாக்கு ஒரு வருடம் என்ற விதிதத்தில் பத்து ரூபாய்க்கு எத்தனை வருடங்கள் என்று சிந்திக்கத் துவங்கினேன்'

இதைச் சொல்லிக்கொண்டே ரிஸ்ஸி தன் காபியின் கடைசி மடக்கை எடுத்துக்கொண்டு, போய்வருகிறேன் என்று கூடச் சொல்லாமல் அந்த இவலத்திலிருந்து வெளியேறினான்

\*\*\*



## கருப்பு சல்வார்

டெலன்கு வருவதற்கு முன் அமரலா கண்டோன் மெண்டல் இ ஸ்த அவன் பல பிரிட்ஷு சிப்பாய்களை வாடிக்கையாளர்களாகக் கொண்டிருந்ததால் அவர்கள் மூலமாகப் பதகுபாதினைத்து ஆங்கில வாக்கியங்க ளையப் பேசவும் கற்றுக்கொண்டான். அனாதை சந்நாசன உரையாடல்களில் பயன்படுத்துவது திசையாது. என் றாலும் டெலனி வந்த பிறகு அவளின் வியாபாரம் குடு பிடிக்காததால் ஒரு நாள் பக்கத்தில் குடியிருந்த தமர் சாஜானிடம் இங்கு சம்பாத்திப்பவன் ஏதும் இல்லாத தால் வாழக்கை மிகவும் சிரமமாக இருக்கிறது என்ற அர்த்தத்தில் "தின் எவஃப் வெரி டீயர்" என்றான்.

அமரலா கண்டோன்மெண்டல் அவளின் வியாபாரம் நல்லபடி நடந்து வந்தது சிப்பாய்கள் குடித்து விட்டு அவளிடம் வந்தார்கள் மூன்று நாளுக்கு மணி நேரத் தில் எட்டு பத்து சிப்பாய்களின் தேவையை அவளால் பூர்த்தி செய்ய முடிந்தது. அதில் இரப்பதில் இருந்து முடியு குடிய வரை அவளுக்குக் கிடைத்தது இந்தச் சிப்பாய்கள் நம் நாட்டைச் சேர்ந்தவர்களைக் காட்டி லும் எவ்வளவோ மேலானவர்கள் உண்மையான அவ ளால் ஒரு வார்த்தை கூட புரிந்து கொள்ள முடியாத மொழியில்தான் அவர்கள் பேசினார்கள் ஆனால் அந்த மொழியைப் புறிய அவளின் அரியாடியை அவளின் பெரிய பையன் இருந்தது. பணத்தைக் குறைக்கச் சொல்கிக் கேட்டால் அவர்கள் சொல்லது அவளுக்குப் புரியவில்லை என்று தலையை அசைத்தான் அவர்

கன அளவுக்கு அதிகமாக உரிமை எடுத்துக்கொள்ள முயன்றால் தன் சொந்த மொழியை அவர்களைத் திடீர் தோடங்குவான் அவர்கள் குழ மிடுமொடி இவளைப் பரித்தாட. ச க்பந் ஒரு தேயடிய ஸ்பஷன் பெறுகிற பரிசிறதா" என்று கேட்பான் அவளின் இந்த எதிர்ப்பு கோபம் ககறதோ வடிவமாகவோ இருக்காது இதை அவன் ரொம்ப சாதாரணமாய்த் சொல்லுவான் அந்தச் சிபாய்கள் சிர்க்கத் தோடங்குவார்கள் அவளுக்கு அவர்கள் முட்டாள்களையே போல தெரிந்தார்கள்

ஆனால் டெல்லி வந்து சேந்ததில் இடந்து ஒளி ஒரு சிபாய் கூட அவளிடம் இன்னும் வான்வளை அவன் டெல்லி வந்து மூன்று மாதங்கள் கழித்து விட்டான் வான் சாஷி அங்குதங்கிப் பூக்கிறார் என்றாலுமே கோபமாக காலத்தல் அவர் சிபாய் போய்விடுவார் என்றும் கேள்விப்பட்டான் ஆறு ஆண்கள் தான் அவளிடம் இதுவரை வந்தி பூக்கிறார்கள் ஆறே ஆறுதான்

அதாவது ஒரு மாதத்திற்கு இரண்டு பேர் விதம் இருத ஆறு வாடிக்கையாளர்களிடம் இடந்து அவன் சமரத்தத்து அறப்பதிலெட்டன் ரூபாய் மட்டுமே ஒருத்தரும் மூன்று ரூபாய்க்கு மேல் கொடுப்பதற்குத் தயாராக இல்லை கனதானா அவர்களில் ஐந்து பேர் மட்டும் ரூபாய் என்று விலை பேசினான் ஆனால் விரித்தி மாக ஒவ்வொருத்தனும் மூன்று ரூபாய்க்கு மேல் கலவிககாக கொடுக்கத் தயாராக இல்லை என்று சொல்லிவிட்டார்கள் மூன்று ரூபாய்க்கு மேல் அவன் தகுதியானவன் தான் என்று அவர்கள் நினைக்க மறுத்தது. ஏன் என்று கடவுளுக்குத்தான் தெரியும் ஆறாவதுநாள் வந்தபோது அவன்டம். "ஒரு முறைக்கு எனக்கு மூன்று ரூபாய் வேண்டும் நயா எபசா கூட குறைக்க முடியாது இந்த இருக்கப் போகிறாயா அவ்வது எழுந்து போகிறாயா என்று நீதான் தீ யானிக்க வேண்டும்" என்றான் அவன்

வீணத்தில எதுவும் எடுபடாமல் ஏற்றுக் கொண்டான் கதவால் மூடியபின் அவன் தன் கட்டையைக் கழற்றிய போது கத்தானா அவன் மீது பாய் வாங்க ஒரு ரூபாய் கொடுத்து என்று கேட்ட வி அவன் ஒரு ரூபாய் கொடுக்கவில்லை. என்றாலும் அரசனின் உருவத்தோடு பளபளத்துக் கொண்டிருந்த எட்டணாவைக் கொடுத்தான் ஒன்றுமில்லாததற்கு இது தேவனால் என்று சிந்தித்தபடியே அதை வாங்கிக்கொண்டான்

மூன்று மாதத்தில் பதினெட்டாம் ரூபாய் அளவிற்கு அதன் சொந்தக்காரர் ஆங்கிலத்தில் அதை விளாட என்ற அழைத்தார் வட்டைகளை ஒழுங்குபடுத்தி இருபது ரூபாய் அந்த அடுக்குமாடிக் குடியிருப்பின் கக்கில் விளக்கு பொருத்தமாட்டு இருந்தது சங்கிலியைப் பிடித்து இழுத்தால் பொருட்கத்தத்தோடு பாயந்த தண்ணீர் மலத்தை எல்லாம் அடித்துச் சென்றது முதல் நாள் கக்கல் சென்றிருந்தபோது அவளுக்கு குதுகல் கடுமையான வலி இருந்தது அவள் மலம் கழிந்த பிறகு எழுந்து கொள்ள முயன்றபோது துணைக்கு விளக்கு போட்டு இணைக்கப்பட்டிருந்த சங்கிலியைப் பிடித்துக் கொண்டான் அவள் முதலில் அந்தச் சங்கிலியைப் பார்த்தபோது அவளைப் போன்ற தொழிலில் எடுபட்ட பெண்களுக்காகவே, எழுந்து நிற்க வசதியாக அது பொருத்தப்பட்டிருக்கிறது என்று நினைத்தான் ஆனால் அவள் சங்கிலியைப் பிடித்த உடனடியே பெரும் கத்தத்தோடு தண்ணீர் பாயந்தது அவள் பயத்தால் வீறிட்டாள்

குதாபகம் மறறோர் அன்றலில் அவனுடைய புண்பட்ட கருவிகளை ஒடிவகுப்படுத்திவிட்டு கத்தமீது புட்டியில் காண்டோகுயினின் ஊற்றிக் கொண்டிருந்தான் அவன் கத்தானாவின் அவதூறுக் கேட்டு உடனடியாக அன்றைய விட்டு வெளியே வந்து என்ன ஆயிரம் என்று விசாரித்தான் கத்துண்டி பெரும் சூக்க வங்க

நீளறு கொண்டிருந்தான் அவள். " இது என்ன கக்  
கூஸ் ' 1யில் பெட்டியில் இரூபது போல எதற்காக இந்  
தச் சங்கிலியை வைத்திருக்கிறார்கள்" எனக்கு முதுகு  
வலி இருந்ததில் அபாயம் பிடித்துக்கொள்ளலாம் என்று  
நினைத்தேன் நான் அதைப் பிடித்துவிட்டேன் என்னால்  
வீழ்ந்ததுச் சொல்லமுடியாத ஏதோ ஒன்று வெடித்தது"  
என்றான் குதாபக தலை வெடிக்கச் சீர்த்துப் பிறகு  
கல்தானாவிலும் இந்தச் சங்கிலியைப் பிடித்து இழுத்  
தில் கக்கூஸ் தானாக எப்படிச் சுத்தமாகிறது என்பதை  
விளக்கிச் சொன்னான்

கல்தானாவும் குதாபகும் எப்படி ஒன்று சேர்ந்தார்  
கள் என்பது ஒரு பெரிய கதை குதாபக ராவல்பின்  
டியைச் சேர்ந்தவன் நுழைவுத் தோளில் வெற்றிபெற்ற  
பின் அவன் வாரி ஓட்டக் கழுதுக்கொண்டான் நாங்கு  
வருடங்களுக்கு அவன் காஷ்மீருக்கும் ராவல்பிண்டிக்கு  
மும் இடையில் வாரி டிரைவராக வேலை பார்த்து  
வந்தான் காஷ்மீரில் ஒரு பெண்ணோடு நெருக்கம்  
கொண்டு அவளை இழுத்துக்கொண்டு லாகூர் ஓடிப்  
போனான் அங்கு வேலை ஏதும் கிடைக்காதபோது அந்  
தப் பெண்ணை வைத்துத் தொழிலை நடத்தத் தொடங்கி  
னான் இது அடுத்த இரண்டு மூன்று வருடங்களுக்குத்  
தொடர்ந்தது பிறகு அந்தப் பெண் வேறு யாரு  
டனோ ஓடிப்போனான் அவள் அம்பாலாவில் இரூபநா  
கக் கிளப்பிப் பிடி அவளைத் தேடிக்கொண்டு அங்கு  
வந்தான் அங்குதான் அவன் கல்தானாவைச் சந்தித்  
தான் கல்தானாவைக்கு அவனைப் பிடித்திருக்க இருவ  
ரும் ஒன்றாக வாழத் தொடங்கினார்கள்

குதாபக வந்ததிலிருந்து கல்தானாவின் தொழிலில்  
நல்ல முன்னேற்றம் இருந்தது அவள் மூட நம்பிக்  
கைகள் கொண்டு வராக இருந்தான் குதாபக ஏதோ  
அப்புறச் சுகத்களைக் கொண்டவன் என்றும், அதன்

வேயே அவன் நிலையில் முன்னேற்றம் உள்ளது என்றும் நினைத்தான் இதனால் குதாபசு அவளின் கண்களுக்கு மேலும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவனாக மாறினான்.

குதாபசு கடினமான உழைப்பாளி அவன் வெறுமனே இடமானது எப்போதும் வெறுத்தான் இரயில் நிலையத்திற்கு வெளியே போஸ்டல் கேமர் வைத்துக்கொண்டு புகைப்படங்கள் எடுக்கக் ஒருவனோடு நட்பு கொண்டு. புகைப்படம் எடுக்கக் கற்றுக்கொண்டான் பிறகு கல்தானாவிற்குந்து அறுபது ரூபாய் கடன் வாங்கி ஒரு கேமராவை வாங்கினான் பெதுலாகப் பெரிய திரைச் சீலை செய்து இரண்டு நாற்காலிகள் வாங்கி மேலும் சில புகைப்படக் கருவிகளை வாங்கிச் சொந்தமாகத் தொழிலைத் தொடங்கினான்.

அவனின் தொழில் வெற்றியைக் கண்டது. அதனால் அவன் அம்பாலாவில் தங்கிவிட்டான் பிரிட்டிஷ் ரூபாய் கடைபட்டம் எடுக்கத் தொடங்கி. ஒரு மாதத்திற்குள் பலரைத் தெரிந்து வைத்துக்கொண்டான் பிறகு அவர்களைக் கல்தானாவிற்கு அறிமுகம் செய்துவைக்க, அவர்கள் அவளின் நீந்தர் வாடிக்கையாளர்களாக மாறினார்கள் இதனால் கல்தானாவின் வருமானம் ஏறக்குறைய இரண்டு மடங்கானது.

கல்தானா அவருக்காக ஒரு வீடுத் தோடும் 55 சவரன்வ எட்டு வளைபவகளும் செய்து கொண்டாள் மேலும் பத்துப் பதினானது நல்ல புண்புகள் வாங்கிக் கொண்டாள் வீட்டிற்குத் தேவையான பொருட்களும் வாங்கி வந்தான் கருங்கக் சொன்னால் அவன் அம்பாலா கண்டோனமென்கல மிக நல்ல நிலையிலிருந்தான் ஆனால் குதாபசுக்கு என்ன ஆயிற்று என்று கடவுளுக்குத்தான் வெளிச்சம் அவன் திரென்று டெல்

லீகத்தக குடபெயர்ந்து போவதாக முடிவெடுத்தான் எம்  
 படி கல்தானாவில் முடியாது என்று சொல்ல முடியும்  
 அவன்தானே அவளுக்கு அதிர்ஷ்டத்தைக் கொண்டு  
 வந்தான். அதனால் சந்தேகப்படாதது சம்மதம். அதைத்  
 தெரிவித்தான் லாட சாஸிரிபல்க்கு. கெலனி போன்ற  
 பெரிய நகரத்தில் தனது தனது சிவபிரம் இளைய  
 சிறப்பாக நடைபெறும் என்று நம்பினான். கெலனிபயம்  
 பற்றி அவளின் நண்பர்கள் புகழ்ந்து சுகவழிக்குக் கொடுத்த  
 குக்கிராள் அதைத் தாடு கெலனிபயம் ஹஸ்த நஜாபுதன்  
 அன்யாவின் கலவரை இருக்கிறது. அவர் கீழ் பெரும்  
 பகதி கொண்டவளாக இருந்தான். விட்டுப் பொருட்களை  
 எல்லாம் கலவரத்தில் விட்டுத் தூக்கி விட்டு கெலனி  
 வந்து சேர்ந்தான். இ. ந. ந. ந. ஒரு விடையாக இ. ந. ந. ந.  
 நபாய என்று வாடிக் கிட்டுத் தாங்கள்

தெரு முடிக்க ஒரே மாதிரியாகப் புத்தாக்கக் கூடப்  
 படிக் கூட்டங்கள் நீண்ட வர்சாகக் இருந்தன. முனிச்  
 பல கமிட்டி விவரமாகக் கூறுகிறது என்று இந்த இடத்தைப்  
 போத்தி கைமாக ஒதுக்கி இருந்தது. அவர்கள் நகரம்  
 முடிக்க ஊடுருவாமல் இருக்க இப்படிச் செயல்பட்டுள்  
 னது தனத்தனத்தில் கனம் ஊர் அதற்கு மேல் இரண்டு  
 தளங்களில் குடியி் நபாய் பகுதியும் இருந்தது. கெலாக்  
 கூட்டங்கள் ஒன்று போல இருந்ததால் ஆரம்பத்தில்  
 தனது தனது விடையக் கண்டுபிடிப்பதில் கலநாணாவற்ற  
 தக் கூடமாக இருந்தது. ஆனால் அந்தக் கூட்டத்  
 தில் ஒரு சலசலப்பான தன கண்டினை பெயர்ப் பல  
 னகைய வைத்தவன் அவளின் கூட்டத்தைச் சல  
 பத்தில் கண்டுபிடிக்கக் கூடிய அளவு யானதாக மாறியது.  
 இது போலவே அவள் பல முக்கிய அளவு யானவர்கள்  
 வைத்துக்கொள்ளத் தொடங்கினாள். சதாரணத்திற்கு  
 மிகப் பெரிய எழுத்துகளில் பெயர்ப் பலவகையாக  
 கொண்டிருந்த கற்க்கை இருந்த கூட்டத்தில் தான்



அவளின் தோழி ரேடியோவில் அவ்வப்போது பாடும் ரா பாபின் வீடு இருந்தது வசதி படைத்தவர்களுக்கு மிகச்சிறந்த உணவுகள் வழங்கப்படும் என்று பெரும் பலனாகவாய்க் கொண்டிருந்த ஓர் உணவகம் இருந்த கடல்தீவில் தான் அவளின் தோழி முக்தர் வசித்து வந்தாள். மெதனதகள் செய்வதற்காகப் பொருட்களைத் தயாரித்துக் கொண்டிருந்த பட்டறைக்கு மேல் நாரி இருந்தாள். அந்தப் பட்டறையின் உரிமையாளன் அவளின் நிரந்தர வாடகையாளனாக இருந்தான். இவ் நோங்களில் பட்டறையிலிருக்கும் வேலையை மேற்பார்வை செய்ய வேண்டியிருந்ததால் ஏறக்குறைய அவளோடேயே தங்கியிருந்தாள்.

தொடக்கத்தில் இது இத்திவ் தொழில் தொங்கியவருடனே வாடகையாளனாகவா எதிபார்க்க முடியாது என்று தன்னையேதேற்றிக்கொண்டு வந்தாள் ஆனால் இரண்டு மாதம் ஆகியும் எவரும் வராதபோது அவள் கவலை கொள்ளத் தொடங்கினாள். ஒருநாள் கதாபலி உம. "என்ன காரணம்" இடுக்கும" நாம் இங்கு வந்து இரண்டு மாதத்திற்கு மேல் ஆகியுள்ளது. ஆனால் இன்னும் ஒருத்தரும் இங்கு வரவில்லை. இப்போது விளபாரம் மந்தமாகத்தான் இருக்கிறது என்பதை ஏற்றுக் கொண்டாலும், ஒரு மாதம் முழுவதற்கும் ஒரு வாடகையாளர்கூட வராதது ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடியதாக இல்லை" என்றாள். கதாபலி இதைப்பற்றிக் கவலை கொண்டிருந்தாலும் ஏதும் சொல்லாமல் நீண்ட நேரம் அமைதியாக இருந்தான். கடைதான் இதைப் பற்றிய பேச்சைத் தொடங்கியதால் "நாலும் இதைப் பற்றி பல நாட்களாகச் சிந்தித்துக்கொண்டு இருக்கிறேன். யதத்தம் காரணமாக மக்கள் தங்களுடைய விளபாரத்தில் முழுமையாக ஈடுபட்டுள்ளதால் அவர்களுக்கு இது போன்ற கேளிக்கைகளுக்கு ஓயவு நேரம் மிகக் குறைவாகவே

கிடைக்கிறது எனக்கு இது ஒன்றுதான் காரணமாக  
 இருக்க முடியும் என்று தோன்றுகிறது இவ்வளவு வேறு  
 ஏதேனும் " என்று அவன் ஏதோ சொல்லி முடிப்பதற்  
 குறிப்பிட்டு படிக்கிற யரும் சத்தம் கேட்டது கவதன்  
 வமகுதா காம தடகளின் காதல்களாக கங்காபாக்கித்  
 கொண்டார்கள் சிறிதுநேரம் கழித்துக் கதவு தட்டப்  
 பட்டது குதாடகப் பாயந்தேடித்து கதவைத் திறந்தான்  
 ஓரவன் உள்ளே நுழைந்தான் மூன்று ரூபாய்க்கு ஏற்  
 படுக கொள்ள வைத்த அந்த முதல் வாடகையாளன்  
 இவன்தான் அவனுக்குப் பிறகு மேலும் ஐந்து பேர் வந்  
 தார்கள் அதாவது மூன்று மாதத்தில் மொத்தம் ஆறு  
 பேர் வந்திருந்து கவதனா சம்பாதித்தது பதினெட்  
 டன் ரூபாய் வாடகையுடனும் இரண்டு ரூபாய் இவர்தத்  
 தவிர தண்ணீர் மற்றும் மின்சாரக் கட்டணங்கள் வேறு  
 அதுவும் இல்லாமல் மற்றச் செலவுகளும் இருந்தன  
 சம்பாதித்து மூன்று மருந்து இருந்தும் வடமானம்  
 ஏதும் இவ்வளவு மூன்று மாதத்தில் பதினெட்டன் ரூபாய்  
 என்பது எந்த விதத்திலும் வருமானம் என்று சொல்ல  
 முடியாது இதன் விளைவாக அப்பாலா கண்டி ரன்  
 மெய்யாகச் செய்யப்பட்ட ஐந்தாவது சம்பளம் இருந்த  
 எட்டு வளையல்களை ஒன்றன் பின் ஒன்றாக விற்க  
 வேண்டி வந்தது கவதனா மிகவும் கவனம் கொள்ளத்  
 தேவியுள்ள அவளின் கண்டி வளையலும் வெளி  
 யேற்பு போன சம்பததில் குதாபஷ்டம் "நான் சொல்ல  
 னதைக் கேள் நாம திருமய அமடாலா சென்று விரிவாக  
 இந்த நகரம் நமக்கு நல்லவையாக அளமயனில்லை  
 அம்பாலாவில் உள்ளதுண்டிய தொழிலுப் நல்ல முறை  
 யில் நுநு நுநு நுநு நாம திருமய போய் விடாம  
 நாம இங்கு இவ்வளவு எல்லாம் நமதுண்டிய எதிர்கால  
 நன்மைக்காக நாம செபத தியாகங்களாக நீயானததுக்  
 கொள்ளலாம் போய் இந்த வளையலை ஏற்று வா நான்

அதற்குள் எல்லாவற்றையும் கடக்கவைக்கிறேன் இன்று இரவு ராசியில் முற்பகலாம் என்று சொன்னான்

வள்ளியால் வாங்கிக் கொண்டு குதாபசு. "இவ்வ செலவம் நாம் தீர்ப்பு அல்லவோ போகவேண்டு இய்யாவ நம் இங்கேயே தங்கியிடுத்து சம்பாதித்துக் கொள்ளலாம் உன்னுள் வ வள்ளியவர்கள் எல்லாம் இந்த ஊரிலேயே திருபரிக் கொள்ளலாம் உவன் மீது நம்பிக்கை வை அவர் எவ்வோரையும் கவனித் துக் கொள்வார் இங்கேயே நமக்கென்று ஒரு வழியை அவர் நிச்சயம் காட்டுவார்" என்றான் கவதான் அளம் தியாக இருந்தான் அவனின் கைகளில் இடுத்துகடை ச வள்ளியும் போய்விட்டது வெறும் கையைப் பார்த்து அவன் மிகவும் வேதனை கொண்டான் ஆனால் வேறு வழியேதும் இய்யாவ பபடியாய்ந்து ஸ்ரீராம நாயகிக் கொள்ளத்தானே வேண்டும்

ஐந்து மாதங்கள் கழிந்த நிறுதம் வாகமானம் மொத் தச் செலவிக் கால் பகுத்தான் என்றபோது கவ்தா னானின் கவளவகள் மீதும் அதிகரித்தன குதாபசு நான் முழுக்க விடலை இல்லாமல் போனது அவ ளின் கவளவைய மேலும் அதிகரித்தது கற்றியிருந்த வர்களை ம ஏதாவது பேசி நோத்தாகக் கூத்த முடியும் என்றாலும் ஒவ்வொரு நாளும் அவரிகளோடு மணிக் கண்களில் செலவிலவதை அவன் வேறுதான் அத னால் பொதுவாக அயர்களைச் சந்திப்பதை முற்றிலு மாக நிறுத்திக்கொண்டான் நான் முழுவதும் விடலை தனிமையில் கழித்தான் சில சமயங்களில் பாகைக டடைத்துக்கொண்டிருந்தான் சிலசமயங்களில் பழைய துணிகளைத் தைத்துக்கொண்டிருந்தான் ஏதோ சில சமயங்களில் பாக்களியில் நீன்று கொண்டு தெரு வுக்கு எதிர்த்தாற் போல் இருந்த இரவிலவே வெடி யல் நகரித்து கொண்டிருந்த நகர மயிருந்த இய்யாவின்

களை வேடிக்கை பாடதுகொண்டு நீண்ட தொழுகை ஒரு முன்னிலை இரந்து ஒரு முன்னிலை குறித்த குறிப்பின் ஒன்றும் இரந்தது அதற்கு வந்து பக்கத்தில் ஆள்/பெண் இருக்காக்கு அடியில் பெரிய பெரிய கடடுகள் எல்லாவிதமான விசுவாசம் பொரு களைபூம் கொண்டு எவ் தாறுமாறாய் இன்றந்து விந்தனை இரது பக்கத்தில் கிடந்த திரந்தவெளியில் கணக்கில் அடங்கா இரதின் தண்டவாளங்கள் தாறுமாறாய் ஒதுக்கொண்டிருந்தன குரிய ஒளியில் பிரகாசத்துடன் கொண்டிருந்த அந்தத் தண்டவாளங்களையொட்டும் போதெல்லாம் கலதானா தன் கைகளைத் தூசிப்பார்த்துக் கொண்டுள்ள அடியில் நாம் தன் அந்தத் தண்டவாளங்களையொட்டிவரு இரந்தன் கையா நோக்களிலும் ஒரு பக்கத்தில் இரந்து ஒரு பக்கத்திற்கு இரதின் இரதின் பெட்டிகளும் நகர்ந்து கொண்டே இருந்தன சதா நகர்ந்து கொண்டே இருந்த அந்தச் சததங்கள் வானவெளியில் தூயத் தூய எதிரொலித்துக் கொண்டே இருந்தன காலையில் எழந்தவெளியால்கள்க்கு வந்து நீண்ட வீரத்திற்றான கால்கள்க்கு வான காலம் நேர்த்தது பனி மூடித்தது போன்ற வெளியில், ரயில் இயந்திரங்கள் வாரதி எடுத்த கந்தத் முகமுட்டம் இரண்டவானதான நோக்கி நகர்வது பார்ப்பதற்கு மிக தகதத ஆண்கள் மேலே உபந்து கொண்ட நுபபதப போலிருந்தது அத் தோடு மிகப் பெரிய முகமுட்டம் இரந்த இரந்த அயர்விருந்தும் புறப்பட்டு சில நிமிஷங்களில் காற்றில் கனாந்து போனது ரயில் பெட்டி ஒன்றை இயந்திரம் தள்ளிவிட அது தன் மே நகர்ந்து கொண்டிருந்தது. பாதததோடு அவன் தனான மே நினைத்துக் கொண்டான் யாழ்க்கைத் தண்டவாளத்தில் தள்ளிவிட அவன் தனிபே நகர்ந்து கொண்ட நுபபதப போல உணர்ந்தான் மறவர்களால் தீவிர மாற்றலில் அவன் போடச் செல்ல இடம் பற்றி பிரகாசம்

ஏதும் அறநாடு நகரத்து கொண்டிருக்கிறான் தளளிலிட்ட  
பட்ட வேகம் குறைய நிச்சயம் ஒரு நாள் முன்பின் அறி  
வாத ஏதோ ஒரு வீச்சிக்கொண்ட இ. த்தில் அவன் தீரக  
யெண்டியும் எகிறுட நினைத்த டி

தூறுப நாடுப பொருத்தப்பட்டி நந்த தண்ட வாய்ப்பு  
என்பும் ஆதில ஒடிக்கொண்டிருந்தம் இனஜினகளை  
யுட யனிக்கனக்காயுட பரிமதபடி நின்று கொண்டிரு  
புடாள் எல்லாவதமான சிந்தனைகளும் அவரின்  
மூளைக்குள் ஒன்றோடு ஒன்று நெருக்கித் தள்ளி  
அடைத்துக்கொள்ளும் அமரகா கண்டி "எல்லைய  
ஓர் அவரின் வீடு ரசில் நனவயத்திறகு அருவிட தான்  
இருந்தது ஆனால் அங்கு இது போன்ற சிந்தனைகள்  
ளில் அவன் எரிபெறுவ சிக்கக் கொண்ட தே மீது  
யாது அயல் இந்த ரசில் தண்ட யாங்கனாயுட அயல்  
எழையும் புனகளையும் பெரிய விலையாதுகளின் இருப  
பிடமாக ஒயிட்டெ பார்த்தான் இரவில் பெட்டிகளைத்  
தளளிலிட்ட அருத ருடசை இனஜினகள் பரிமதபத்த  
அமரகாலில் அவரின் ம வந்த சேட்டுகள் போல இருந்  
தன் நின்றய பெட்டிகள் இன்னந்து நந்த ஓர் இனஜின்  
அவற்றைக் கூ ந்து போது போது பார்ப்பதற்கு சிவைய  
ள்ளக்து பத்தியில் உள்ள ஒரு தெருவில் மேலே  
வரிசையாக உள்ள அறைகளை ஒரு சேட பார்த்துக்  
கொண்டே நடப்பது போல இருந்தது

இதன்மைய சிந்தனைகள் ஒரு நொயுற மனதிற்குத்  
தான் சாதத்யம் என்று கருதான"விற்கத் தெரிந்துதான்  
இருந்தது ஆனால் இது போன்ற சிந்தனைகள் வரும்  
போது எல்லாம் மாலகனிகுப போவதை நிறுத்திக்  
கொண்டான் அவன் பலமுறை குதம்பஷ்டம் தன் மீது  
இரக்கம் கொண்டு விட்டில் தங்கிவிருத்தமாறு கெஞ்சி  
எரிபெறெல்லாம் அவன் "என் செவ்வம் தான் வெளி போ  
யே யது சம்ப தியதற்கு ஏதேனும் வழி இருக்கறதா

என்று பார்ப்பதற்குத் தான் கடவுளின் அருளால் நாம் நம்முடைய பழைய நாடகளைத் திரும்பக் காணப் போகிறோம்" என்று அவளைச் சமாதானப்படுத்தினான்.

இந்து மாதங்கள் கழிந்து விட்டன. ஆனாலும் அந்தப் பழைய நாடகம் இன்னும் திரும்ப வாய்ப்பை மொகாம நெருங்கிக் கொண்டிருந்தது. கருப்புத் துணி வாங்குவதற்கு கலதானாவிடம் வழியேறும் இலையை லேடி ஹாமில்டன் துணியில் முக்தர் புது பாணியில் கரீஸ் எதத்து வைத்திருந்தான். அதன் கைகள் படிக் சரிசைக் கவலைப்பாடுகளைக் கொண்டிருந்தது. அதற்கு இணைந்தது போல் அவளிடம் இருந்த கருப்பு சட்டின் சல்வார் கண்ணை போல் பளபளத்துக் கொண்டிருந்தது. அன்வாரி படிக் பாவ ஒன்று வாங்கியிருந்தான். அவள் புடையவககு ஏற்றாற்போல் வெள்ளை நீரத்தில் போஸ்கி பரா அணிந்து கொள்வேன் என்று கலதானாவிடம் சொல்லியிருக்கிறான். அப்போது அது தான் போஸ்தர் என்றும் சொல்லியிருந்தான். புடையவககு ஏற்றாற்போல் அன்வாரி மிக நுண்ணிய வேளையாடுகளைக் கொண்ட கருப்பு படிக் செருப்பும் வாங்கியிருந்தான். இதை எல்லாம் பார்த்தபோது மொகாத்திற்கு ஏற்றாற்போல் துணி வாங்கத் தன்னிடம் வசதி ஏதும் இல்லை என்ற கவலை அவளைத் தொற்றிக்கொண்டது.

அன்வாரி மற்றும் முக்தரின் புதுத் துணிகளைப் பார்த்துவிட்டு வீடு திரும்பிய போது அவளின் ஏதோ புகைந்து கொண்டிருப்பது போல் உணர்ந்தான். வீடு வெறுமையாய் இருந்தது. குதாபக்ஷ வழக்கம் போல் வெளிமேயோலிருந்தான் நீண்ட நேரம் அவள் தனையில் போட்டிருந்த பாடில் தலையணை வைத்துப் படுத்துக் கிடந்தான். தலையணை உயரமாக இருந்ததால் அவள் கழுத்து மிகுரப்பாது. மிகு இத்தக் கவனங்களை

மண்ணடிலிருந்து வெளிப்பெற அவள் பாலகனிககு  
லந்துநின்றாள்

1யில்தண்ட வானங்களில இனஜின் குழை இவலாமல  
நின்றா. பொருகன் நீன்று கொண்டிருந்தன தூயின  
யனபுந்து விடது தெருக்களில் தன்னை தெளிக்கப  
பட்டு இருந்ததால் புறத் எவலாம் அங்கு வந்  
தது அனபதயாக விடபுறகுப் போயது போய மககன்  
தேருவெருந்து கொண்டிருந்தார்கள் ஆண்கள் எவ  
ரும் கவனிக்காதபடி தனவனய நிமிர்த்திப் பார்த்தார்  
கன் அடியைப் பார்த்த ஒருவனான கலதானன் கண்கள்  
பிடித்தன அவன் சிரித்தான் ஆனால் அதே கணத்தில்  
ஒரு மூடாத இனஜின் தோன்றியதால் அதன் மீது கவ  
னத்தைத் திப்பி ஏவலாவற்றைமே மறந்து போனான்  
கலதானா அந்த மிகக் கவனமாகப் பார்த்த தொடங்  
கனான் அவளுக்கு அந்த இனஜின் கூட தனனைக்  
கருமபால கற்றிக்கொண்ட புயது போல தோன்றியது.  
இந்தச் சீர்தனவனய வெளிப்பெற அவன் மீண்டும்  
தேருபுகலம் பார்த்த போது அவளை வெறியேடு  
பார்த்த அந்த மனிதன் ஒரு மூடடு வண்டிக்குப் பக்  
கத்தில் நின்று கொண்டிருந்தான் கலதானா அவளை  
நோக்கக் கவனசெத்தான் அவன் கற்றுறற்றும் சரித்து  
விட்டுச் செயனகபால அவளின் விடபுறகு எப்படி வந்  
வது என்று கேட்டான் கலதானா வழியைக் காட்டினான்  
அவன் சற்றுத் தபங்கிப சிறகு பவகமாக மெல்ல வந்தான்

கல்தானா அவளைத் தனையில் போட்டிருந்த பாயில்  
உட்கார்ச் சொலன் ஏதாவது பேசவேண்டும் என்று "  
மெல்ல வருவதற்கு என அப்படியாய்" என்று கேட்டான்  
அவன் சிரித்து இதில் அப்படுவதற்கு என்ன இருக்கி  
றது" என்றுகேட்டான்

"நீ தயங்கினாய். ஏதோ சிந்தித்த பிறகே இங்கு வந்தாய்" என்று பதில் தந்தான் அவன் மறுபடியும் சிரித்தான். "நீ தவறாகப் புரீந்து கொண்டிருக்கிறாய் நான் உன் வீட்டிற்கு மேலே இருந்தவனைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தேன். அந்தப் பெண் தெருவில் இருந்த எவனிடமோ தன் நாக்கை நீட்டிக் காட்டி விளையாடிக் கொண்டிருந்தான் அவன் செயதது ரொம்ப வேடிக்கையாக இருந்தது. அதோடு அந்த பாலகனியில் பச்சைவிளக்கு எரிந்து கொண்டிருந்தது எனக்குப் பச்சை என்றால் ரொம்பப் பிடிக்கும். அது கண்களுக்குக் குளிர்ச்சியைத் தரும்" என்று அவன் பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது அந்த அன்றைய அளந்தெடுத்தான் பிறகு எழுந்து கொண்டான். கல்தானா, "விளம்புகிறாயா?" என்று கேட்டான். "இல்லை" என்று சொல்லி. "நான் உன் வீட்டைப் பார்க்க விரும்புகிறேன் எனக்கு எல்லா அறைகளையும் காட்டு" என்றான்.

ஒவ்வொன்றாக மூன்று அறைகளையும் கல்தானா காட்டினான். அவன் எல்லாவற்றையும் அனமதியாகப் பார்த்தான். அவன் சற்றுமுன் அமர்ந்திருந்த அறைக்குத் திரும்பியவுடன்

"என் பெயர் சங்கர்" என்றான் கல்தானா முதல் முறையாக அவனை மிகக் கவனமாகப் பார்த்தான். அவன் சுமாரான உயரத்தில் பார்ப்பதற்குச் சாதாரணமாக இருந்தான். ஆனால் அவனின் கண்கள் வழக்கத்திற்கு மாறாக மிகவும் தெளிவாகவும் பிரகாசமாகவும் இருந்தன. சில சமயங்களில் இது பிரகாசித்தது. அவனின் உடல் சிறியதாகவும் திடமானதாகவும் இருந்தது. அவனின் நெற்றிய்பொட்டில் முடிகள் சற்றே நனாத் திருந்தது. அவன் முட்டைத் தளமான அழக்கேறிய ஊதா நிற டிரௌசர் போட்டிருந்தான். வெள்ளைத் துண்டை ஸ்ரீந்து காலரைத் தூக்கி வைத்திருந்தான். கல்தானா



அவனைத் தேடி வந்தது போல, அவன் பாயில் அமர்ந்துகொண்டான் இது கல்தானாவச் சங்கடப்படுத்த "நல்லது நான் உனக்கு என்னசெய்ய வேண்டும்" என்று கேட்டான் உட்கார்ந்திருந்த சங்கர் இதைக் கேட்டவுடன் படுத்துக்கொண்டான் "நீ எனக்கு என்ன செய்ய முடியும்" நான் உனக்கு என்ன செய்ய முடியும்" என்று கேட்டான் கல்தானா அமைதியாக இருந்தான் அவன் மீண்டும் அமர்ந்து கொண்டு, "நான் சொல்லட போலதைக் கேள் நீ என்ன நினைத்துக் கொண்டிருந்தாலும் அவை எல்லாம் முற்றிலும் தவறானவை நான் பணம் கொடுத்துப் பழக்கப்பட்டவன் இல்லை. மருத்துவரைப் போல எனக்கான ஊதியம் உண்டு நான் அனுமுகப்பட்டால், ஊதியம் கொடுக்கப்பட வேண்டும்" என்றான். கல்தானா ஆச்சரியத்தால் பிரமித்துப் போனாலும் உரக்கச் சிரிக்கத் தொடங்கினான் "நீ என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய்" என்று கேட்டான்.

சங்கர், " நல்லது, நீங்கள் எல்லோரும் செத்து கொண்டிருப்பதைத்தான் " என்று பதில் தந்தான்

"என்ன து?"

"நீ என்ன செய்துகொண்டிருக்கிறாய்"

"நான் நான் நான் ஏதும் செய்து கொண்டிருக்கவில்லை "

"நானும் ஏதும் செய்துகொண்டிருக்கவில்லை"

"இது என்ன பேச்சு" என்றான் கல்தானா எரிசலோடு.

"நீ ஏதாவது செய்து கொண்டிருக்க வேண்டும்"

சங்கர் மிக அமைதியாகப் பதில் தந்தான் "நீயும் ஏதாவது செய்து கொண்டிருக்க வேண்டும்"

"நான் நேரத்தைக் கொண்டு கொண்டிருக்கிறேன் "

"நானும் அதையேதான் செய்து கொண்டிருக்கிறேன் "

"அப்படி என்றால், இருவரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து நேரத்தைக் கொல்லோம்"

"நான் அதற்குத் தயார் ஆனால் நேரத்தைக் கொல்ல தற்கு நான் பணம் கொடுப்பது இல்லை"

"உனக்கு என்ன புத்தி கொடுப் போய்விட்டதா? இது என்ன தர்மச்சத்திரம் என்றா நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறாய்?"

"நானும் சேவை செய்வதற்காக இங்கு வாலிலை "

சுல்தானா சற்றுத் தயங்கினாள் " சேவை செய்கிறவர்கள் யார்?" என்று கேட்டாள்

'வடி கட்டிய முட்டாள்கள்' என்று பதில் தந்தான் சங்கர்

"நான் வடி கட்டிய முட்டாள் இல்லை "

"ஆனால் உன்னோடு வாழ்ந்து வரும் அந்த குதாபகி உண்ணமயில் வடிகட்டிய முட்டாள்"

"ஏன்?"

"ஏன்? தொடர்ந்து பல நாட்களாக அவன் தன்னுடைய அதிர்ஷ்டம் மாற வேண்டும் என்று மாற்றுத் துணி கூட இல்லாத ஒரு விச்சைக்காரனிடம் போய்க் கொண்டிருக்கிறான் துருப்பிடித்தப் பூட்டை போன்று அவனின் அதிர்ஷ்டம் மாற்ற முடியாதது." என்று சொல்லி சங்கர் சிரித்தான்

"நீ ஓர் இந்து. அதனால் எங்கள் மதத்தின் புனிதங்களைக் கிண்டல் செய்கிறாய் " என்றாள் சுல்தானா

சங்கர் சிரித்தான் " இதுபோன்ற இடங்களில் இந்து முசுல்மான் என்ற கேள்விகளுக்கெல்லாம் இடமே

கிடையாது. பண்டிட மாளவியாவும், திருஜிணனாவும் இங்கு வந்தால் கூட, கண்ணியமான மனிதர்களாகத் தான் நடந்து கொள்வார்கள்”

“நீ எதைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறாய் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை நீ இங்கு இருக்க விரும்புகிறாயா அல்லது போகப் போகிறாயா?”

“நான் உன்னிடம் சொன்ன நிபந்தனைகளின் அடிப்படையில் மட்டுமே நான் இங்கு இருக்க முடியும்”

கல்தானா ஏழுந்து கொண்டான் “அப்படி என்றால் நீ கிளம்பலாம்” என்றான்

சங்கர் மிக நிதானமாக ஏழுந்து கொண்டு, தன் கைகளை டவுசர் பாக்கெட்டுகளுக்குள் நுழைத்தபடியே வெளியே வந்தபோது, “அடிக்கடி நான் இந்த பஜார் வழியே போவேன் உனக்கு எப்போது தேவைப்பட்டாலும் என்னைக் கூப்பிடு நான் ரொம்ப உபயோகமானவன்” என்றான்

சங்கர் போய்விட்டான் கல்தானா கருப்புத் துணியை மறந்து விட்டு நீண்ட நேரம் அவனைபடற்றி சிந்தித்துக்கொண்டிருந்தான் அவன் அம்பாலாவில் வசதியான நிலையில் இருந்தபோது அவன் வந்திருந்தால் முற்றிலும் வேறு விதமாகப் பார்த்திருப்பான் ஏன், வீட்டை விட்டு வெளியே தூக்கி எறிந்தாலும் எறிந்திருப்பான் ஆனால் அவன் இருந்த அவலநிலையில் அவனின் பேச்சு அவளுக்குப் சிடித்திருந்தது அவலத்தின் மாயம் சற்றுக் குறைந்தது போல் உணர்ந்தான்

சாயந்திரம் குதாபசு திரும்பி வந்த போது “நான் முழுக்க எங்கு போயிருந்தாய்?” என்று கேட்டான் குதாபசு மிகவும் அசதியுற்று இருந்தான் “நான் பழைய கோட்டையில் இருந்து வருகிறேன் ஒரு பக்கிரி

சில நாட்களாக அவருடைய தங்கியிருக்கிறார் அவருடைய கருணை நம்முடைய அதிர்ஷ்டத்தை மூற்றும் என்று திசையன் அவரை 'பொய்யப் பார்த்து வருகிறேன்' என்றான்.

அவர் உயிரினிடம் ஏதாவது சொல்லுங்கள் . . .

இருவரும் இதுவரை அவரின் கவனம் என்பக்கம் திரும்பவில்லை ஆனால் கல்தானா நான் அவருக்குச் செய்து கொண்டிருக்கும் சேவைகளின் பயனை நீசயம் அடைவேனா கடவுளின் அருளிலும் பகீரின் ஆசீர்வாதங்களாலும் நாம் நம்முடைய பழைய நாட்களை நீச்சயம் மீண்டும் பார்ப்போம்.

கல்தானாவை மொகரம் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருந்தது குதாபஷ்ட மதனனுடைய கண்ணீரை அடக்கிக் கொண்டு. நான் முழுக்க நீ எங்கோ போய்விடுகிறாய் நான் இந்தக் கண்ணீர் அழை . . . நிக் கி க்கிறேன் என்பவன் எங்கேயும் போக முடியவில்லை மொகரம் வர போகிறது அளதப ஸுரீ நீனைக்கவாவது செய்தாயா எனக்குக் கருப்புத் துணி தேவை என்று நீ உணர்ந்தாயா இல்லையா? விடவில்லை சலனக்காக விளையாது. என வளையல்களை எல்லாம் விற்ப்புற்று இப்போது நாம் என்ன செய்வது? அந்தப் பக்கிரியின் ஆசீர்வாதங்களையும் பெறுவதற்கு இன்னும் எவ்வளவு நாட்கள் அவர் பின்பு என் ஓடிக்கொண்டிருப்பாய். இங்கு டெல்லியில் கூடவும் நமமி மிகுந்து முகத்தைத் திருப்பிக்கொண்டு விட்டார் போலிருக்கிறது. என் அருவருமைய ஏற்று நீ உன் தொழிலை மறுபடியும் தொடங்க அது ஏதெனும் கொடுக்க வாய்ப்பிருக்கிறது என்றான்.

குதாபஷ்ட மாதிரி படுத்துக்கொண்டு . . . ஆனால் வியாபாரத்தைத் தொடங்கக் கொஞ்சம் முன் பணம் தேவை இந்த அழகுக்குப் பிடித்த பேச்சுகளை இத்து

டன் நிறுத்திக்கொள் எனனால் இதற்குமேல பொறுத்  
துக் கொள்ள முடியாது அம்பாலாவை விட்டு வந்தது  
தவறு என்று ஒத்துக்கொள்கிறேன் ஆனால் கடவுள்  
என்ன நினைத்தாலும் அது நமமுடைய நல்லதுக்கு  
தான் பாருக்குத் தெரியும்' இவ்வளவு கஷ்டங்களுக்கு  
பிறகு ஒரு நாள் " கல்தானா இடைமறித்து "கடவு  
ளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும் தயவு செயது ஏதா  
வதுசெய் திருடு கொள்ளையடி எனக்கு அதைப் பற்றி  
கவனம் திடையாது சலவார் எதக்கவாவது எனக்குத்  
துணி எடுத்துக்கொடு என்னிடம் வெள்ளை நீந்ததில  
போஸ்கி கமிஸ் இருக்கிறது அதற்கு நான் சாயம்  
போட்டுக்கொள்கிறேன் என்னிடம் வெள்ளை துண்டி  
டாவும் இருக்கிறது நீ எனக்கு தீபாவளிகு வாங்கிக்  
கொடுத்தது அதையும் நான் சாயம் போட்டுக் கொள்கி  
றேன் சலவார் ஒன்றுதான் தேவை அதை எப்படியாவது  
நீ எனக்கு வாங்கிக் கொடுத்தாக வேண்டும் எனக்குச்  
சாத்தியம் செயது கொடு, எப்படியாவது வாங்கித் தருகி  
றேன் என்று சத்தியம் செயது கொடு என்றாள்

குதாபகா எழுந்து அமர்ந்து கொண்டாள் "நீ அவசீ  
யாகிலாமல் நச்சரிக்கிறாய் அதை வாங்குவதற்கு என்  
னிடம் வழி ஏதும் இல்லை என்று உனக்கு நன்றாகத்  
தெரியும் வீணம் வாங்குவதற்குக் கூட என்னிடம் பணம்  
இல்லை "

நீ செயல் விடுபடப்படுவது போல் எதை வேண்டுமா  
னாலும் செயது கொள் ஆனால் எனக்கு நாலரை கஜம்  
சாட்டிகள் எடுத்துக்கொடு " கல்தானா வறறுத்தினாள்

"இரண்டு மூன்று வாடிக்கையாளர்கள் இன்று இ"வு  
தினாக்க வேண்டும் என்று பிரார்த்தனை செய் " என  
தான் குதாபகா

“ஆளாலும் நீ எதுவும் செய்ய மாட்டாய்” என்று கேட்ட கல்தானா மேலும் தொடர்ந்தாள் “நீ முயற்சி செய்தால் எனக்கு வாங்கித்தரும் அனவிறகு உன்னால் சம்பாதிக்க முடியும் யுத்தத்திற்கு முன்னால் பன்னிரெண்டு பதினான்கு அணாவுக்கு ஒரு கஜம் சாட்டின் கிடைத்தது இப்போது ஒரு கஜத்தின் விலை ஒரு ரூபாய் நாலு அணா நாலரை கஜத்திற்குப் பெரிய அளவு பணம் எதுவும் தேவைப்படாது”

“நீ இவ்வளவு அடம் பிடியாதால் நான் ஏதாவது செய்து தான் ஆகவேண்டும்” என்று சொன்ன குதாபக்ஷி எழுந்து கொண்டு “நான் போய் ஹோட்டலில் இருந்து சாப்பிட்டு ஏதாவது வாங்கி வருகிறேன்” என்றான்

சாப்பாடு வந்தது இருவரும் மனச்சோர்வோடு உண்ட பிறகு உறங்கிச் சென்றார்கள் காலையில் பழைய கோட்டைக்குப் பக்கிரியைப் பார்க்க குதாபக்ஷி கிளம்பிச் சென்றான் கல்தானா தனியே விடப்பட்டாள் சற்று நேரம் வெறுமனே படுத்துக்கிடந்தாள் பிறகு சற்று நேரம் உறங்கிப்போனாள் பிறகு விடுமுடிக்க வெறுமனே நடந்துகொண்டிருந்தாள் மதிய உணவுக்குப் பிறகு அவளின் போஸ்கி வெள்ளைச் சட்டையையும் வெள்ளைத் துண்டானவையும் கீழே இருந்த சுவைவக்காரனிடம் சாயம் போடக் கொடுத்தாள் அந்தக் கூடையில் துணி துவைப்பதோடு சாயம் போடுவதையும் செய்து வந்தார்கள் இவ்வாறு முடித்த பிறகு சினிமா பத்திரிகைகளைச் சற்று நேரம் பரட்டிக்கொண்டிருந்தாள் அந்தப் பத்திரிகைகளில் அவள் பார்த்த படங்கள் பற்றியும் பாட்டுகள் பற்றியும் எழுதியிருந்தது. அதைப் படித்தபடியே அவள் உறங்கிப்போனாள்

அவள் எழுந்து கொண்ட போது மாலை நாலு மணி சூரியன் வாவேற்பறையில் இருந்து நகர்ந்து போகிருந்

தது அவள் குளித்தது விட்டு. தயக்கம் வலால் தன்னன்  
கறற்கொண்டு பால்கனிசில் வந்து நின்றாள் அவள்  
நீன்று கொண்டிருந்த நோக்கில் சூழ்நிலை மிகவும் பிர  
யாதியாக இருந்தது. இரட்டை தொடங்கியிருந்ததால்  
எள்ளக்கூட எறாபட்டன கீழேயிருந்த தெரு பார்க்க  
அடியுமாக இருந்தது குளித்த தொடங்கியது ஆனால்  
கலதானா அதைப் பொருட்படுத்தவில்லை நீண்ட  
நேரம் போய் வந்து கொண்டிருந்த போக்குக்களை  
யும். கார்களுக்கும் பார்த்த படி நின்று கொண்டிருந்தாள்  
திடீரென்று அவள் சங்கரைக் கண்டாள் அவள் இவள்  
இருந்த கட்டடத்திற்கு அருகில் வந்தவுடன் தலையை  
உயர்த்தி கலதானாவை பார்த்தாள். புன்னகைத்தாள்  
அவ்வளவு அற்புதமேயே எனவே உயர்த்தி அவ்வளவு  
நோக்கிக் கையசைத்து அவள் மேலே வரவேண்டும்  
என்பது போல் அந்தத்தனாகக் கொடுத்தாள்

சங்கர் மேலே வந்தவுடன் கலதானா கவலை கொண்  
டாள் அவனிடம் என்ன பேசுவது என்று அவளுக்குத்  
தெரியவில்லை சரியாகச் சொல்லிதவறால் யோசிக்  
காமலேயே அவளுக்கு அழைப்பு விடுத்தாள் அவள்  
என்ன வந்தவுடன் சொந்த வீட்டில் இருந்து போய்  
பாயில் படுத்துக் கொண்டாள் போன முறை போலவே  
இந்த முறையும் தலையணையை எடுத்துத் தலைக்கு  
வைத்துக் கொண்டாள் நீண்ட நேரம் கலதானா  
எதும் பேசாததைப் பார்த்த அவள் "நீ வீடுபுறப்  
புது போல எப்போது வேண்டுமென்றாலும் எனக்கு  
அழைப்பு கொடுக்கலாம். எப்போது வேண்டுமென்றா  
லும் என்னை வெளியே போகவும் சொல்லலாம் நான்  
அதை எல்லாம் தவறாக எடுத்துக்கொள்ள மாட்டேன்"  
என்றாள் கலதானா இப்போது தட்டி சங்கு மான நிலை  
யில் இருப்பது போல் உணர்ந்தாள் "இயல்பு உட்காரு  
உன்னை யாரும் வெளியே போகச் சொல்லவில்லை"

என்றாள் சங்கர் சிரித்தான். "அப்படி என்றால் என்னு ண்டய நிபந்தனைகளை நீ ஏற்றுக்கொள்கிறாய்?" என் றான்

"என்ன நிபந்தனைகள்?" கல்தானா சிரித்துக் கொண்டே கேட்பாள் "என்னைத் திருமணம் செய்து கொள்ளத் திட்டம் ஏதாவது வைத்திருக்கிறாயா?"

"திருமணம்' நீயும் சரி நானும் சரி எப்போதும் திரு மணம் செய்து கொள்ள மாட்டோம். இந்தச் சடங் குகளெல்லாம் நமனமப் போனவர்களுக்கு இல்லை அதைப் பற்றி எல்லாம் பேசுவதால் எந்தப் பிரயோசன மும் இல்லை. ஏதாவது பிரயோசனமாகப் பேசு"

"நான் என்ன பேச வேண்டும் என்று நீ நினைக்கிறாய்?"

"நீ ஒரு பெண் இதயத்தை வருடிக் கொடுப்பது போல் ஏதாவது பேசு வாழ்க்கையில் வியாபாரத்தைக் கடந்து எவ்வளவோ விஷயங்கள் இருக்கிறது."

கல்தானா மனதளவில் சங்கரை ஏற்றுக்கொள்ளும் நிலைக்கு வந்தாள் "என்னிடம் இருந்து உனக்கு என்ன வேண்டும் என்று ஏன் வெளிப்படையாகச் சொல்ல மாட் டேன் என்கிறாய்?"

சங்கர் அமர்ந்துகொண்டான் "ஒன்றுமில்லை மற்ற வர்கள் என்ன எதிர் பார்க்கிறார்களோ அதுதான்"

"அப்படி என்றால் உனக்கும் மற்றவர்களுக்கும் என்ன வித்தியாசம் இருக்கிறது?"

"உனக்கும் எனக்கும் வித்தியாசம் ஏதுமில்லை ஆனால் எனக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உலக அளவு வித் தியாசம் உள்ளது. கேட்கக் கூடாத கேள்விகள் நிறைய இருக்கிறது. கேட்காமலே பல கேள்விகளுக்கு நாம் பதி லைப்புரிந்து கொள்ள வேண்டும்"



கல்தானா சற்று நேரம் அவன் சொல்ல வருவதைப் புரிந்து கொள்ள முயற்சித்தாள் பிறகு, "நீ என்ன சொல்ல வருகிறாய் என்று எனக்குப் புரிகிறது" என்றாள்

"சரி" அப்படி என்றால் உன்னுடைய முடிவு என்ன "

"நான் தோற்றுப் போய் நிற்கிறேன் நீ ஜெயித்துவிட்டாய். ஆனாலும் நான் இதைமீட சொல்கிறேன் வேறு எவளும் இந்த நிபந்தனைகளுக்கு ஒத்துக்கொண்டிருக்கமாட்டாள் "

"இது சரியில்லை எந்த முணுமுணுப்பும் இல்லாமல் இது போன்ற அவமானத்தை நீ தினமும் ஏற்றுக்கொள்வது போல எந்த ஒரு பெண்ணும் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டாள் என்று நினைக்கும் சாதாரணப் பெண்கள் இந்தப் பகுதியில் இருக்கத் தான் செய்கிறார்கள் அவர்களால் நம்ப முடியாத இனையெல்லாம் மீறி உன்னையேபோன்ற பெண்கள் ஆயிரக்கணக்கில் இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள் உன்னுடைய பெயர் கல்தானா சரியா "

சங்கர் எழுந்து நின்று சிரிக்கத் தொடங்கினான் " என்னுடைய பெயர் சங்கர் என்ன அசட்டுத்தனமான பெயர்கள் சரி, நாம் உள்ளே போகலாம் "

திருமதி வருப்போது சங்கரும் கல்தானாவும் சிரித்துக் கொண்டிருந்தார்கள் எனதுபற்றி என்று கடவுளுக்குத் தான் தெரியும் சங்கர் கிளம்பத் தயாரான போது கல்தானா அவனிடம், "சங்கர் எனக்காக ஒன்று செய்வாயா " என்று கேட்டாள்

"முதலில் என்னவென்று சொல்" என்று பதில தந்தான் சங்கர்

கல்தானா சற்று சங்கடப்படாள் 'நீ எனக்கு ஏதாவது ஈடு செய்ய வேண்டும் என்று நான் எதிர்பார்படதாக நினைத்துக் கொள்வாய் ஆனால் "

“துப்பித்தளஞ். ஏனநிறுத்திவிட்டாய்”

கல்தானா எதிரியத்தை வரவழைத்துக்கொண்டு.  
“விசயம் என்னவென்றால் மொகரம் வரப்போகிறது  
கருப்பு சல்வார் வாங்க என்னிடம் போதுமான பணம்  
இல்லை நாங்கள் இருக்கும் நிலையை ஏற்கனவே  
உன்னிடம் சொல்லிவிட்டேன் சட்டையும் துப்பட்டாவும்  
சாயம் போட இன்று கொடுத்துவிட்டேன்” என்றான்

“நீ கருப்பு சல்வார் வாங்க நான் பணம் கொடுக்க  
வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கிறாயா”

“இல்லை” என்றான் அவசரமாக “நான் சொல்ல வந்  
தது. எனக்குத் தேவையான கருப்பு சல்வார் வாங்கித்  
தர முடியுமா?”

சங்கர் புன்னகைத்து, “என்னுடைய சட்டைப்பையில்  
சலகிக்காக கிடைப்பாது. இருந்தாலும் என்னால் என்ன  
செய்ய முடியும் என்று பார்க்கிறேன் மொகரம் தொடங்  
கும் முதல் நான் அன்று உனக்கு சல்வார் கிடைக்கும்  
இப்போது சந்தோசமாய் இரு” என்றான்.

பிறகு கல்தானா அணிந்து கொண்டிருந்த காது கம்ம  
லைக் காட்டி, “என்னிடம் அதைக்

கல்தானா உரக்கச் சிரித்தாள் இதனால் உனக்கு  
என்ன பிரயோசனம் இது சாதாரண கவரிங் தோடு.  
ஐந்து ரூபாய்க்கு மேல் அதன் மதிப்பு இருக்காது” என்  
றாள்.

“நான் அந்தத் தோடுகளைத்தான் கேட்டேன் அதன்  
விலை என்னவென்று கேட்கவில்லை அதைக் கொஞ்  
சம் கொடுக்க முடியுமா” என்று சிரித்துக் கொண்டே  
சொன்னாள்

“தாராளமாக எடுத்துக்கொள்” கலதானா காது தோடு களைக் கழற்றி சங்கரிடம் கொடுத்தாள் பிறகு அவள் அதற்காக வருத்தப்பட்ட போது, சங்கர் புறங்கொட்டு போய்விட்டான்.

சங்கர் தனிவூட்டைய வாக்கைக் காப்பாற்றுவதில் என்று கலதானா கொஞ்சம்கூட நம்பிக்கை கொள்ளவில்லை ஆனாலும் எட்டு நாட்கள் கழித்து, மொகரத்தின் முதல் நாள் அன்று காலை ஒன்பது மணிக்கு யாரோ கதவைத் தட்டினார்கள் கலதானா கதவைத் திறக்க, சங்கர் நின்று கொண்டிருந்தான் கலதானாவிடம் பழைய செயதித்தாளில் சுற்றப்பட்டிருந்த ஒரு பொட்டலத்தை நீட்டி “இது சாட்டின் சல்வார் ஒருவேளை இது உனக்குச் சற்றுப் பெரிதாக இருக்கலாம் நான் இப்போது கிளம்புகிறேன்” என்றான்.

சங்கர் சல்வாளைக் கொடுத்தவுடன் ஏதும் பேசாமல் கிளம்பிச் சென்றான் அவனின் டவுசி கசங்கிக் கிடந்தது, தலை முடி எல்லாம் கலைந்து கிடந்தது, பார்ட் பதற்கு அப்பாதுதான் படுக்கையில் இருந்து எழுந்து நேராக இவது வந்து விட்டது போல் இருந்தான்.

கலதானா பொட்டலத்தைப் பிரித்தாள் அதில் இருந்த சாட்டின் சல்வார் அவள் முகத்தரிடம் பார்த்தது போலவே இருந்தது கலதானா மிகவும் சந்தோசப்பட்டாள் காது தோடுகளை இந்த வருத்தம் இப்போது சல்வாவைப் பெற்றுக்கொண்ட, திஷம், சங்கர் தன் வாக்குறுதியை நிறைவேற்றியதிலுள் ஈடு செய்யப்பட்டது.

மதியம் கலதானா சுவைவக்கண்டியில் இருந்து சாயம் போடக் கொடுத்த கமிஸ்சையும் துப்பட்டாவையும் வாங்கி வந்தாள் அவள் இந்த முன்று கருப்புத் துணிகளை அணிந்து கொண்டவுடன் கதவு தட்டப்படும் சத்தத்தைக் கேட்டாள் அவள் கதவைத் திறக்க, முக்தர்

நின்று கொண்டிருந்தான் முகதர் உள்ளே நுழைந்தான் சுல்தானாவின் உடைகளைப் பார்த்து "சுடையும் துட படடாவும் சாயம் போடப்பட்டது போல் இருக்கிறது ஆனால் இந்தச் சல்வார் புதுக போல் இருக்கிறது இதை எப்போது வைத்தாய்?" என்று கேட்டான்

சுல்தானா " இன்றுதான் டைவர் கொண்டு வந்து கொடுத்தான்" என்றான் அப்போது முக்தரின் காதலனைப் பார்த்தான் " இந்தத் தோடுகளை எப்போது செய்து கொண்டாய்?" என்று கேட்டான்.

முக்தர் சொன்னான் "இன்று தான் வாங்கி வந்தேன்"

பிறகு அவர்களிடையே மௌனம் நிலவியது ஏதும் பேசமுடியாமல்.

\*\*\*



**சிறுநீர்த் துருத்தி உட்கொள் உட்கொள் விருப்பம்**

தொடக்கத்தில், இவ்வுரு அளவு என்னு் தொடர்ச்சியாக மலர்வில் கத்திக்குத்துகள் மட்டுமே நடந்தன. ஆனால் இப்போது அது முடிவே இல்லாத மதக் கலவரமாக உருக்கொண்டது. கத்திகள் மட்டாககத்திகள் தவிர துபாய்களிலும், ஷாங்காயிலும் தொடர்ந்து உபயோகப்படுத்தப்பட்டன. நாட்டு வெளிகூட வெடிக்கப்பட்டது.

கமரிதன் மக்கள் இந்தக் கலவாம நீண்ட நாடக னுக்குநீண்டு போகாது என்றே பொதுவாக நினைத்தார் கள் இந்தக் கோபம் கொண்டு மனநிலை தணிந்தபின் எல்லாம் அமைதி நிலைக்குத் தீர்மானிப்பீரும் இவை எல்லாம் முதல முறையாக நடக்கும் மதக் கலவரங்கள் இவ்வாறு உந்த காரணங்களில் எத்தனையோ நடந் திருக்கின்றன ஆனால் அவை எல்லாமே நீண்ட நாட களுக்கு நினைத்தது சினை யாது (1) (2) நினைந்து நாட்களுக்கு இது தொடர்பு பிறகு அமைதி நிலிப் பி ன்றும் கடந்த கால அனுபவத்தின் அடிப்படையில் இட யோது நடப்பது கூட சீக்கிரமே ஒரு முடிவுக்கு வந்து விடும் என்று நினைத்திருந்தார்கள் ஆனால் இந்த முறை அது எந்த முடிவுக்கும் வரவில்லை உண்மை எனவென்றால் நாடகம் நகர நகர சூழ்நிலை மேலும் யோசனாதிக்க கொண்டு கொண்டு இதற்குக் குடியிருப்ப, பகுதிகளில் உள்ள சமயங்கள் அங்கிருந்து வெளி யோத் தொடர்புடையவைகள் அது போலவே முஸ்லிம்கள் பெருமபாணமாயாக இரங்கும் பகுதியில் வந்தது வந்த இந்துக்கள் பாதுகாப்பான இடத்தை நோக்கி நகரத்

தெரு வகிணாக்கள் ஆனால் இந்தக் குடிபெயர்வர்கள் எல்லாம் தற்காலிகமானவை என்றே கருதப்பட்டது. நினைவமை கண்டியாக ஒரு வு போய் இருக்குள் வரும் என்ற நம்பிக்கை இருந்தது.

ஒப்ப பெற்று துயரம் நீதிதான் மிதவன் அடதல் ஸ்ரீமதி கண்டியாக இன்னும் சில நாட்களில் அமைதி ஏற்படுத்தப்படும் என்று அளித்திய நம்பிக்கை கொண்டிருந்ததால் கவனப்படாமல் இருந்தார் அவருக்குப் பதினொரு வயதில் ஒரு மகனும் பதினேழு வயதில் ஒரு மகளும் இருந்தார்கள் அதனோடு ஏறக்குறைய எழுபது வயதான ஒரு வேலைக்காரக் கிழவரும் இருந்தார். அது சிறு குடும்பம் மிதவன் சாக் ப முன்னெச்சரிகளை நு வடிக்காகாதத்தான் நினைவமை வு இங்கு வகாமல் போய் அதனால் கண்டி கவி வகைய மிதவன் கிழவன் தத்தாய் சம்பாதி விஷயத்திலாவது கவனப்படாமல் இருக்க மனிதனப் போருட களைச் சேர்த்து வைத்தி ருந்தார்.

மிதவன் சாமிபின் மகள் கதார முழுக்கக் கவனம் கொடு இருந்தான் அவர்களின் வீடு மூன்று அடுக்கு களைக் கொண்டது அது சுற்று வட்டாரத்தில் உள்ள மற்ற கட்டிடங்களைக் காட்டிலும் மிகவும் உயரமானதாக இருந்தது. உடல் தந்தின் மொட்டை மாடியில் இருந்து முக்கால் நகரத்தை பார்க்க முடியும் பல நாட்களாகக் கதார அருகாமையிலும் தொலைவிலும் தொன்று எரிந்து கொண்டிருப்பதைப் பார்த்து வருந்துவது தொடக்கத்தில் தீயனாணப்பு வண்டியின் அறைகளைக் கேட்க முடிந்தது ஆனால் இப்போது அதுவும் நின்று போனது ஏறக்குறைய எல்லா இடங்களிலும் ஏதாவது எரிந்து கொண்டிருந்தது அந்தக் காலம் இவை நேரங்களில் நடுங்க வைக்கக் கூடியதாக இருந்தது கொடுமான மிகுதா ஏதோ ஒன்று வந்தி எடுப்பது போல தீக்கவா வகை இவை நேரங்களில் யாள் நொக்கப் பட்டதன்

ஹர் ஹர் மகாதேவ் என்றும் அவலாஹ் அக்ஷர் என்றும் கோஷங்கள் மிகித்திடமான சத்தங்களை ஒரு சேர்த்துக்கொண்டு கோமுகவடி நடிங்க வைக்கக்கூடியதாகவும் இருந்தன.

உகர! தன்ஜ்ஜுஸடய கவலாகமாயி அமர்நாடய தந்  
 னதயோடு பகர்ந்து கொள்ளவல்லவை இந்நில கவலையு  
 படுவதற்கு ஏனும் இலவகை என்பது தீமான்மாய்ச் சொல்  
 லிவ்நியார் அதுவும் இல்லாமல் அவர் எப்போதும்  
 தவறான முடிவுகள் எடுத்ததே கிடையாது இ ழந்தாஜம  
 ம்னசாடய தனனீரம் தனடயடய பின் தயங்கத்  
 தயங்கி தனஜ்ஜுஸடய கவலையைய அவரிடம் சொல்லி  
 கற்று வட்டாரத்தில் இ ழந்த முசல்மான்களின் குடும்பங்  
 கள் எல்லாம் போன ஷாரிபுராவுக்குக் குடிபெயர்ந்து  
 போய்விட்டாய் என்று தயங்கியபடியே யோசனை செய்  
 னார் ஆனாலும் மியான சாகிப தனஜ்ஜுஸடய முடனவ  
 மாற்றிக் கொள்ளாமல் அவசியம் இல்லாமல் அவர  
 முடிவுகள் ஏதும் எடுக்கக் கூடாது சூழ்நிலை சீக்கிரமாக  
 சகஜநிலைக்குத் திரும்பிவிடும் என்றார்

ஆனால் சூழ்நிலை சகஜநிலைக்குத் திரும்பல்லவ  
 நாடகள் நகர நகர அது மேலும் மோசமாகிக் கொண்டு  
 தான் இருந்தது மீயான் அப்துல் ஹாசி வசித்து வந்த  
 பகுதியில் ஒரு முசல்மான் குடும்பம் கூட இல்லாமல்  
 போனது சூழ்நிலையை மேலும் மோசமாக தவறு போல  
 மியான் சாகிபய்யப் பக்கவாத நோய் தாக்க அங்கு எதற்  
 கும பயனற்றவர் போல் ஆனார் அவரின் மகன பஷா  
 ரத் எந்நேரமும் ஏதாவது விளையாடி நோதனதக் கழித்  
 துக்கொண்டிருந்தவன், இப்போது தந்தையின் பங்க  
 னகக்குப் பக்கத்திலேயே அமர்ந்திருந்து சூழ்நிலையின்  
 இறுக்கத்தை உணர்ந்து கொள்ள முயன்று வந்தான்

அவர்கள் விட்டுக்கே இருந்த பஜா வெளிச்சோ  
 டிக் கிந்தது டிசுட் குலாற் முத்துரவின மருததுவ  
 நினைவுக டை மாதங்களுக ளுடைய கிந்தது மற்றத்  
 தென்குலவு தனிபி டிசுட் கு ிந்தத்தா டாய் வசித்து  
 வந்தா கத்ா மெட்டை மருதினிருந்து அவர்  
 மருததுவ நினைவுக டை டிசுட் குலாதக் கண்டான்  
 மியான் சாகியின் உடலுனை மோசமாகக் கொண்டி  
 ருந்தது கத்ா அவளால் தாக்குப் பிடிக்கக்கூடிய அள  
 ன்றது மேல் கவனங்களைக் கொண்டிருந்தாள் ஒரு  
 நாள் பஷாத்தைத் தனிபு அழைத்துச் சென்று "அப  
 பாஜியின் நிலைமை மிக மிக மோசமாக இருக்கிறது.  
 வெளிச்சோ சோவது எதுகாட்டானது இயலாது என்று  
 எனக்குத் தெரியும ஆனால் நான் யெளியே மோய ஏதா  
 வது உதவினாய் பெற வேண்டும" என்றாள் பஷாத்  
 கிளம்பினான் ஆனால் நிபிடங்களில் திருமதி வந்தான்  
 அவன் டிகும பிளம மோல் வெளிநாட் சோலக் கிந்த  
 தது ஒரு சதுக்கத்தில் ஓர் உயிரை உடல் ஒன்று நத்தத்  
 தல் பழக்க கிந்தனைப் பாத்தி ருக்கிராள் அருகில  
 வான்களும் சேல் கள்களும் கொண்டிருந்த மனிதர்கள்  
 ஒரு கால காலத் குலாற் உக்கொண்டிருந்தா களிநடுங்  
 க்கக் கொண்டிருந்த தன் சகோதரான கத்ா அவனைத்  
 துக்கொண்டு பத்தி"மாயத் த் ருமபி வந்ததற்குக் கூ  
 வுளங்கு நன்றி தெரிவித்தாள் தந்தையின் நிலைமை  
 அவளை நீண்ட கொள்ளாமல் செய்தது மியான் சாகிப்  
 பின் இடது பக்கம் முதுக்க உணர்வற்ற அவருடைய  
 பேச்சும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தது அவர் செயல்களால்  
 கூவுனின் அந்நால் எல்லாம் நல்லவடி முடியும் என்று  
 கத்ரானிடம் தெரிவித்தார்

சூழ்நிலைகளில் எந்த மாற்றமும் இயலாது "மஜா"ன் முடி  
 வுக்கு வந்து கொண்டிருந்தது இன்னும் இன்னும் நாட  
 கள் விடுதல் மட்டுமே பாக்கி இருந்தது. எக்கத்த முன்



ன்ளி சூதனல அனாதி நீண்டகரத தீருமரி விடும  
 எனறு மியன் சாகிட உறுதியாக நம்மினா ஆனால  
 ஈதலா வினாதுன்பொரு துபாத்தாத முன்னநினைவு செய  
 வது மேல நகந்திவி ஓய்வெ குபகுதியில் இ. நந்தம்  
 தீதவாளவகன் உபந்துகொண்டபுயனாதமொட னை  
 மாடியினிந்ததுபாடுக டுந்ததது நடுங்க னவத்த துண்டு  
 வெடிப்புகள் இவ தூங்குவனாத சாத்தியம்வலாமல்  
 செயதன எப்படி இருந்தாலும் தந்தைளைய பார்த்துக்  
 கொள்ள ககா இவ்வெல்லா எழுத்தநுகக வேண்டி  
 விடுத்தது சில சமயங்களில் அந்தக் குண்டு வெடிப்பு  
 கள் அவளின் மூளைக்குள் நகழ்வது போல உணர்ந்  
 தான் சில சமயங்களில் எந்தப்பொய்ஜனமும் அறா  
 மோன அவளின் தந்தைளைய பார்த்துமாய்ப்பா அப்பா  
 சில சமயங்களில் நடுங்கிக் கொண்டிருக்கும் அவளின்  
 சகோதரனைப் பார்ப்பான் எழுபது வயதான அக்பர்  
 இருந்தும் இவ்வாதது மேலதான அன் ஏந்தோடும்  
 அவருடைய அறையில் இடமிக் கொண்டும் கோழ  
 யாய்த் தூங்கிக் கொண்டே பந்ததே விடந்தார் ஒரு  
 சமயம் ககா கொத்தல் அவனாத் திடீரென் டான்  
 "வேண்டக்கூடிகள் தங்களின் உத்யாசன்களுக்காக  
 உயிரிழா உம் தியாகம் செய்த காலங்கள் உண்டு ஆனால்  
 நீ என்ன செயது கொண்டிருக்கிறாய்" மியான் சாகியின்  
 உடல் நினைவு மிக மோசமாக இருக்கிறது அவருக்கு  
 உதவி தேவைப்படுகிறது ஆனால் நீ மோசமாக ஆனது  
 மான்ல் அவதிப்பட நிக் கொண்டிருப்பது போல் நடித்துக்  
 கொண்டிருக்கிறாய்" அவளின் சொந்து கிந்த கோபங்  
 கள் எல்லாம் இப்படி வெளிப்பெறுவன சற்று வகு  
 வாக உணர்ந்தான் என்றாலும் சிந்தித்தபின்பு அந்த  
 வயதான மனிதரிடம் இயலாவிடிவடிவமாகப் பேசியிருக்  
 கக் கூடாது என்ற வந்ததே உடலான் அன்று மானல்  
 அவளின் அறைக்கு ஒரு தடவல் சப்பாடி எடுத்துச்  
 சென்றான் அந்த அறை காண்பாக இருந்தது பஷாத்

விடுமுழுகுகத தேயலிடடான அகபரின கவடனட ககட  
காண முடியவில்லை முன் கதவு தாழ்பபாள் கழற்றப  
பட்டு இருந்தது அடியு என்றால் அவர் வெளிப்பெ சென்  
நிரக்க வேண்டும் ஒரு வேளை மியங்க சாகிப்புகு  
எதாவது உதவி செய்யு எனணத்தோடு வெளியே  
சென்றிருக்கலாம என்று நினைத்து ககா அவர் வெற  
நிக்கான பிரார்த்தனை செயதாள் ஆனால் இரண்டு  
நாட்கள் கழிந்த பிறகும அக்பர் திருமபி வரவில்லை

அது சம்பந்தி வேளை மத் பண்டிகைக்கு இன்  
னும ஒரு நாள் தான் இருந்தது இந்தப் பண்டிகை  
யின் போது அனுபலிககும் சுந்தோஷமும நரபரமம  
ககராவின் நினைவில் தெளிவாய் இருந்தது ஆகாயத்  
தோடு ஆனியடிக்கடியா துமோல நிலவை எதிர் பார்த்  
துக்க ததிருக்கும் கண்கள் எவ்வளவு அவசாபபடுவார்  
கள் மேகம் கழந்துகொண்டதால் எவ்வளவு கோபம்  
கொள்வார்கள் ஆனால் இப்போதுநிலைமை எவ்வளவு  
வேறுபட்டிருக்கிறது அவளும் பஷாரத்தும் மோட்டை  
மாடிக்குச் சென்றால் தீ புனக மூட்டங்களை மட்டுமே  
பார்க்க முடிந்தது தொலைவில் சில மனித நிறங்கள்  
தென்படின் அவர்கள் நிலைமை பார்த்துக் கொண்டிரு  
ந்தார்கள் அல்லது சுற்றிலும் கிரீந்து கொண்டிருப்ப  
தைப்பிராத்திக கொண்டிருந்தார்கள் என்று சொல்வது  
கடினமாக இருந்தது

விட்டுக்கொடுக்காத நிலவு தீ புனக மூட்டங்களால்  
மறைக்கப்படுவதை அனுமதிக்கவில்லை ககா நில  
வை பார்த்துக் கைகளை உயர்த்தி அவளின் தந்தை  
யின் உடல் நிலை தேறவேண்டும் என்று பிரார்த்தனை  
செயதாள் இந்தக் கலவரங்களால் பண்டிகை இல்லா  
மல் போனது பஷாரத்தை எரிச்சல் கொள்ள வைத்தது.

அந்த நாளுக்கு இன்னும் சில மணி நேரங்களே உயிர் இருந்தது சாயந்திர் நிழல்கள் இன்னும் கறுத்துப் போகவில்லை முற்றத்தில் தண்ணீர் தெளிக்கப் படடபின் மியான் சாகிப்பின் கட்டிம் அங்கு கொண்டு வந்து போடப்பட்டிருந்தது அனாதைவாறுத் தொண்டனில் இருந்த வானத்தைப் பெற்றதுப் பாரததுக்கொண்டிருந்த அவர் என்ன சீந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறார் என்பது கடவுளுக்குத்தான் தெரியும் நிலைமை மார்த்து விட்டுக் கீழ் இறங்கி வந்து கதார தந்தைக்கு தன்னுடைய வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்தபோது அவர் செயலையால் அனாதை ஏற்றுக்கொண்டு பாதிக்கப்பட்ட மறறொடு கையால் குவிந்து வணங்கிய கதாரின் தலையில் வாளுகையோடு தட்டிக்கொடுத்தார் கதாரனால் அவனுடைய கண்ணீரை அடக்கிக் கொள்ள முடியவில்லை இதைப் பார்த்த மியான் சாகிப்பால் அவருடைய கண்ணீரை அடக்கிக் கொள்ள முடியாமல் போனது அவளுக்குத் தெரியும் கொடுமையற்றதாக பாதிக்கப்பட்ட தன்னுடைய நாக்கு குழற "கடவுள் இரக்கம் உள்ளவன் எல்லாம் நீண்டநேரம் நினைக்குத நிபுணம்" என்றார்

அந்தச் சமயத்தில் வெளிப்போ இருந்து வந்த கதாவைத் தட்டிச் சத்தம் கேட்டது கதார பஷாத்தைத் தீவிரப் பார்த்தார் அவரின் முகத்தில் பயம் அபகிக் கிடந்தது மீண்டும் கதவு தடப்பட்டது கதாரின் இதயம் ஒரு தடிபடை மறந்து போனது மார் என்று பார் என்ற மியான் சாகிப் செயலையில் தெரிவித்தார் அது வயதான அக்பராக இருக்கும் என்று நினைத்து பஷாரத்தில் "மெய்யப் பார் அது அக்பராக இருக்கலாம்" என்றார் இதைக் கேட்ட மியான் சாகிப் அனாதை ஏற்றுக் கொள்ள மறுப்பது போல தன தலையை அனாதைதார் "அப்பாஜி அப்ப அது மாராக இருக்கும்" என்று கதார கேட்டான் மியான் சாகிப் அவருடைய தொண்டையில்

வருத்திக் கொண்டு ஏதோ சொல்வதற்கு முயன்றபோது. பஷாரத் திரும்பி வந்தான் அவனின் முகம் பயத்தால் வெளிநி போயக் கிடக்க. பெரும் சூச்சு விட்டு நின்று கொண்டிருந்தான் சுக்ராவைத் தனிபே அழைத்துச் சென்று மெல்லிய குரலில். "ஒரு சீக்கியன்" என்றான்

சுக்ரா அவறினான் "சீக்கியனா? அவனுக்கு என்ன வேண்டுமாம்?"

"கதனவத் திறக்கச் சொல்கிறான்"

நடுங்கிக்கொண்டிருந்த பஷாரத்தை தன் கரங்களால் அணைத்துக்கொண்டு சுக்ரா, தந்தையின் கட்டிலில் அமர்ந்து கொண்டு, அவரையே வெறித்துப் பாத்துக் கொண்டிருந்தான் மியான் அப்துல் சாகிப் உயிரற்ற மெல்லிய உதடுகள் விரிந்து புன்னகைத்தது. அவர் சூழ நியபடியே, "போய் கதனவத் திற. அது குருமுகசிங்" என்றார்

பஷாரத் அது வேறு யாரோ என்று தலையசைத்து மறுத்தான் மியான் சாகிப் தீர்மானமாக. "சுக்ரா போ அது அவராகத்தான் இருக்கும்" என்றார்

சுக்ரா எழுந்து கொண்டான் அவனுக்கு குருமுகச் சிங்கைத் தெரியும் ஓய்வு பெறுவதற்கு முன்பு அவளின் தந்தை அந்தப் பெயரைக் கொண்ட ஒருத்தருக்கு உதவி செய்குள்ளார். சுக்ராவுக்கு விவரங்கள் நினைவில் இல்லை. ஒருவேளை பொய் வழக்கில் இருந்து அவரைக் காப்பாற்றி இருக்கலாம் அப்போதிலிருந்து ஈத் பண்டிகையின் போது அவர் ஒரு பை முழுக்க வீட்டில் செய்த சவாயான்ஸ் கொண்டு வருவார் அவளின் தந்தை பலமுறை அவரிடம் இவ்வளவு கஷ்டங்களை எடுத்துக்கொள்ளக் கூடாது என்று சொல்லியிருக்கிறார் என்றாலும். அவர் தன் கைகளைக் கட்டியபடியே. "மியான் சாகிப் நீங்கள் எல்லாவற்றையும் கூடவுளின்

அருளோடு பெற்றிருக்கிறீர்கள் இது நன்றிகடன பட  
டுள்ள என்னுடைய சிறிய அன்பளிப்பு நீங்கள் எனக்குச்  
செய்த உதவியை என்னுடைய நூறு தலைமுறையின  
ராலும் தீருபபீக் கொடுக்க முடியாது. எல்லாம் வல்ல  
அவன் உங்களுக்குச் சந்தோஷங்களைக் கொடுக்கட்  
டும்" என்றுபதில் தருவார்

கதவு தட்டப்பட்டபோதே அது குருமூக்கிங்காகத்  
தான் இருக்கும் என்று தனக்குத் தோன்றாதது கக்ரா  
வுக்கு ஆச்சரியத்தைத் தந்தது. பிறகு ஏன் பஷாரத் அது  
வேறு யாரோ என்று சொன்னான் என்ற சிந்தனையும்  
வந்தது அவனும் குருமூக்கிங்கைப் பலமுறை பார்த்தி  
ருக்கிறான்

இந்தச் சிந்தனைகளோடு அவள் முற்றத்தைக் கடந்து  
முன் கதவுக்குச் சென்றாள் கதவைத் திறப்பதா அவ்  
வது வெறுமனே யாரென்று கேட்பதா என்று அவளால்  
ஒரு தீர்மானத்திற்கு வா முடியவில்லை அந்தச் சமயத்  
தில் மீண்டும் கதவு தட்டப்பட்டது. பெருமூச்சு விட்டப  
டியே "யார் அது" என்று கேட்டாள் பஷாரத் அவளுக்கு  
அருகில் நின்று கொண்டிருந்ததான் கதவில் இருந்த ஒரு  
சிறிய உடைபனபச் சுட்டிக்காட்டி "அது வழியாகப் பார்"  
என்றான் கக்ராவிடம்

கக்ரா அந்த உடைப்புக்கு ஊடாகப் பார்த்தான்  
அது வயதான குருமூக்கிங் இல்லை வெளியே நின்று  
கொண்டிருந்தவன் ஒரு வாலிபன் உடைப்புக்கு ஊடாகப்  
பார்த்தபடியே நினைவமையை அளித்து கொண்டிருந்  
தபோது மறுபடியும் கதவு தட்டப்பட்டது.

அந்த வாலிபன் குருமூக்கிங் வழக்கமாகக் கொண்டு  
வரும் அதே காகிதப் பையை வைத்திருப்பதைக் கவ  
னித்தாள் கதவில் இருந்து தன் பார்வையை விலக்கி  
"யார் நீ" என்று உரக்கக் கேட்டாள்

“நான் சந்தோஷ சாதார் குருமூக்சிங்கின் மகன்”  
என்று வெளியே இருந்து பதில் வந்தது

ககரானின் பயம் அடங்கியது. மிகவும் மரியாதைபோடு  
“நீங்கள் இங்கு வர வேண்டிய காரணம் என்ன” என்று  
கேட்டாள்

“ஜடஜ் சாகிப் எங்கே” என்று வெளியே இருந்த  
வன் கேட்டான் “அவருக்கு உடல் நினைவு சரியில்லை”  
என்று ககரா பதில் அளித்தாள் சந்தோஷ சிங் அக்  
கறை கொண்ட குளில், ‘ஓ’ என்றான். பிறகு தன்னு  
டைய காகிதப்பையைக் குலுக்கி, “நான் வீட்டில் செயத  
சவாயான்ஸ் கொண்டு வந்திருக்கிறேன் எனனுடைய  
தந்தை இந்த உலகத்தில் இல்லை சர்தார்ஜி இறந்து  
விட்டார்” என்றான்

“இறந்து விட்டாரா” என்றாள் ககரா அவசரமாக

அவர் இறந்து விட்டார் அவர் இறந்து போவதற்கு  
முன் என்னிடம் மகனே? நான் வீட்டில் செயத சவா  
யான்ஸ்’ஸை, கடந்த பத்து வருடங்களாக எத அன்று  
ஜடஜ் சாகிப்பகுக்குக் கொண்டு போய்க் கொடுத்து வரு  
கிறேன் எனக்குப் பிறகு நீ இதைச் செய்தாக வேண்டும்  
என்றார் இறந்து கொண்டிருந்த தந்தைக்குக் கொடுத்த  
வாக்குறுதியை நிறைவேற்ற நான் இங்கு வந்திருக்கி  
றேன் தயவு செய்து இந்த ‘சவாயான்ஸ்’ஸைப் பெற்றுக்  
கொள்ளுங்கள்”

ககரா நெகிழ்ந்து போனாள் அவளின் கண்களில்  
இருந்து கண்ணீர் ஊற்றியது. அவள் கதவைப் பாதி  
திறந்தாள் குருமூக்சிங்கின் மகன் அதன் இடுக்கு  
வழியே பையைக் கொடுக்க. அதை எடுத்துக்கொண்ட  
ககரா, “கடவுள் சர்தார் சாகிப்பகுக்குச் சொர்க்கத்தில் சந்  
தோஷங்களைக் கொடுக்கட்டும்” என்றாள்

சூருமூச்சிங்கின மகன் சற்று மௌனத்திற்குப் பிறகு,  
“ஜட்ஜ் சாகிப்பின் உடல்நிலை மிகவும் மோசமாக இருக்கிறதா?” என்று கேட்டான்.

சுகரா அதை ஆமோதிக்கும் வகையில் “ஆம்” என்றான்.

“உடம்புக்கு என்ன?”

“பக்கவாதம்”

ஓ என்றான் சந்தோஷ். “சர்தார்ஜி உயிரோடு இருந்திருந்தால் இதைக் கேட்டு நிலை குலைந்து போயிருட்பார் அவரின் கடைசி மூச்சுவரை ஜட்ஜ் சாகிப் அவருக்குச் செய்த உதவியை நினைவில் வைத்திருந்தார் அவர் சொல்லுவார் ‘ஜட்ஜ் சாகிப் ஒரு சாதாரண மனிதர் இல்லை கடவுளால் அனுப்பப்பட்டவர் கடவுள் அவருக்கு நீண்ட ஆயுளைக் கொடுக்கட்டும் தயவு செய்து என்னுடைய வணக்கங்களை அவருக்குத் தெரிப்படுத்துங்கள்”

சுகரா அவனிடம் மருத்துவரை அழைத்து வரச் சொல்லி உதவி கேட்கலாமா என்று யோசித்துத் தீர்மானம் எடுப்பதற்குள் சந்தோஷ் படிகளில் இறங்கிப் போய்க்கொண்டிருந்தான்.

ஜட்ஜ் சாகிப் வீட்டில் இருந்து சில அடி தூரங்களே அவன் போயிருப்பான் நான்கு நபர்கள் அவர்களுடைய தாடியைப் பாதுகாப்பு கவசம் கொண்டு கூடி இருந்தார்கள் அவனை எதிர்கொண்டார்கள் இரண்டு பேர் கையில் எரிந்து கொண்டிருந்த தீப்பந்தங்கள் இருந்தன மற்ற இரண்டு பேரும் மண்ணெண்ணெய் டிள்களையும் வேறு சில வெடி மருந்துகளையும் வைத்திருந்தார்கள்.

அதில ஓருததன சந்தோஷிடம். "சர்தார்தி, நீ உனனு  
டைய வேலையை முடித்துவிட்டாய இல்லையா?" என்று  
கேட்டான்

சந்தோஷ் தலையசைத்தான்

"அப்போ அதனை முடித்து வைக்க நாங்கள் எங்களு  
டைய வேலையைத் தொடங்கலாம்"

"உங்கள் இஷ்டம்" என்று சொன்ன குருமுகசிங்கின்  
மகள் நடக்கத் தொடங்கினாள்

\*\*\*





## ஜானகி

புனைவில் குதிரைப் பந்தயங்கள் தொடங்குவதற்குச் சற்று முன்பு பெஷாவரிலிருந்து என்னுடைய நண்பன் அஜீஸ் ஒரு கூதடி அனுப்பியிருந்தான். அழில் ஜானகி என்ற பெயர் கொண்ட ஒரு பெண்ணை அனுப்பி வைப்பதாகவும் அவளுக்கு மாமனே அவ்வது புனை சினிமா கம்பெனியில் வேலையிடைக்க உதவி செய்ய வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டிருந்தான் எனக்குப் பல் சினிமா கம்பெனிகளோடு இடந்த தொடர்பு மூலம் அவளுக்கு ஏற்றாற்போல ஒரு வேலை வாங்கிக் கொடுப்பது சிரமமாக இருக்காது என்றும் அதில் குறிப்பிட்டிருந்தான்.

உதவுவதற்கான மனமோ நேரமோ இல்லாமல் போகவில்லை. பிரச்சினை என்னவென்றால் நான் இதுபோல இதுவரை செய்தது கிடையாது. என்னவோ பொறுத்தவரை பொதுவாக ஒரு பெண்ணைச் சினிமா கம்பெனிக்கு அழைக்கப்படுகிறவர்கள் அவளை எவத்துப்பணம் சம்பாதிப்பவர்களாகத் தான் இடந்த நக்கறார்கள். ஆனாலும் அஜீஸ் என்னுடைய பழைய நண்பன் என்பதால் அவனுக்கு உதவி செய்ய மறுப்பது சரியாக இருக்காது என்று எனக்குள் சொல்லிக் கொண்டேன். இந்த எண்ணங்களோடு ஓர் இளம் வயது பெண்ணுக்குச் சரியான சந்தர்ப்பங்கள் கிடைப்பதில் சிரமம் ஏதும் இருக்காது என்றும் என்னுடைய உதவி இல்லாமலேயே அவளால் அதைப் பெற முடியும் என்ற சிந்தனை ஏற்பட என்னுள் வழிதான் செய்தது.

நான்கு நாட்கள் கழித்து அந்தப் பெண் வந்தாள் பெண்காவரில் இருந்து பம்பாய்க்கும் நிறுது பம்பாயிலே இருந்து புனைவுக்கு என்று அவள் மிக நீண்ட பயணத்தை மேற்கொண்டாள். இவ்வியல் நியாயத்தின் நான் அவளைக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும் என்பதால் முதல் பெட்டியில் இருந்து நடக்கத் தொடங்கினேன் ஆனால் நான் அதிக தூரம் போக வேண்டிய அவசியம் ஏற்படவில்லை. இன்னமும் வகுப்பு பெட்டியில் இருந்து கமரான உயரத்தில் இருந்த ஒரு பெண் இரங்கி வந்தாள் அவள் கையில் ஒரு புனைபட்டம் இருந்தது. அவளின் பின்பக்கம் என்னென்ன நோக்கி இருக்க அவள் தனது பகுதியில் நின்று கொண்டு பாப்போ தேடிக்கொண்டிருந்தாள் நான் அவளைக் கூடவில்லி சென்று 'நீங்கள் என்னவென்றதேயுக் கொண்டிருக்கிறீர்கள் என்று நினைக்கிறேன்' என நான் அவள் திரும்பக் கையில் இருந்த பட்டத்தை ஒரு முறை பார்த்துக் கொண்டு, அவள் பல வசூல்களாக என்னவென்றதிருந்தவன போல் "சாதத் சாக்ப" இருந்த பட்டம் உன்னிடமிருந்து எவ்வாறு சீராகக் கொண்டு நீண்ட கிடைத்து இதன் மேல்மாவது என்னவென்றால் பிப்பாய்மெயில் இருந்து இரங்கி பம்பாயில் காத்திருந்ததுதான்" என்றாள் நான் அவளின் மூலக்கள் எல்லாம் எங்கே என நான் "இதோ" ஒரு நிமிடத்தில் எடுத்தது வகுக்கிறேன்" என்றால் கொடியப் பெட்டிகளின் மறைந்து போனாள் இன்னும் பெட்டிகளையும் ஒரு கருடைய படுக்கை மூலக்கையையும் எடுத்து வந்தாள் நான் ஒரு கணியை அழைத்தேன் நாங்கள் நியாயத்தின் இருந்து வெளிப்படுத்தியது போல. அவ் தங்கன் மூலக் கொள்வதாக அவள் தெரிவித்ததால் இரங்கி நியாயத்திற்கு எதிரே இருந்த ஒரு வேறொருவன் ஒரு அன்றைய எடுத்ததுக் கொடுத்தேன் அவன் படுத்து ஏற்ற ஒயவு எடுக்க விடுமபுவாள் என்ற எண்ணத்தில்

எனனுண்டிய விவாதத்தைக் கொடுத்து பதது மணிக்கு  
என்னை வந்து பார்க்குமாறு சொன் னேன்

பததன்ற மணிக்கு பிரபாத நகரில நான் தங்கியிருந்த  
என் நண்பனின் வீடு வந்து சேர்ந்தான் வீடு வா த்  
தேட வேண்டியிருந்ததால் சபழத் தாமதமாகி விட்  
து நான் வயஜுமாவம் பனியன் மாடு மே போட்டுக்  
கொண்டு ம குடித்துக்கொண்டிருந்தபோது அவன் திடீ  
ரென அறைக்குள் நுழைந்தான் விடியற்காலைய வரை  
நான் எழுதிக்கொண்டிருந்ததால் காளாலில் எழுந்து  
கொள்வதற்கு ரொம்ப தாமதமானது என நண்டன்  
வெளியே சேர்மிருந்தான் வீட்டில் அந்த முட்டை  
வேலைக்காரன் மஸ்ஜித் தவிர வேறு எவரும் இல்லை

இரவில் நினைவத்திலும் சரி ஹோட்டலிலும் சரி  
நீண்ட படிவத்தைப்படி மீறி ஜாணகி உற்சாகமாகவும்  
தெரியாக்கவும் இருந்தான் ஆனால் என் அறைக்குள்  
நுழைந்தபோது கந்தலாகவும் வெளியிப்போயும் பத்  
துப் பதினைந்து அவன்ஸ் இரத்தத்தைத் தானமாகக்  
கொடுத்து விட்டு வந்ததைப் போலவும் காணப்பட்டான்

அவளுக்கு ம ஊற்றிக்கொடுத்து "நீங்கள் ஹோட்  
டலில் காலை உண்ணவர் சபழிக்குக வேண்டும்  
குறைந்தது இந்த மனையாவது எடுத்துக்கொள்ளுங  
கள்" என்றேன் சற்று தாக்கத்திதாடு ம காயப் எடுத்து  
குடிக்கத் தொடங்கின வி அவளின் வலது கால மே ச  
மாக நடுவிலிக்கொண்டிருந்தது அவளின் உதடுகளும்  
துடித்துக் கொண்டிருந்தன அவன் என்னிடம் ஏதோ  
சொல்ல விரும்புவது போல் இருந்தது. ஹோட்டலில்  
யாராவது அவளிடம் மோசமாக நடந்து கொண்டிருக்க  
லாம் என்று நினைத்தேன் அதனால் "ஹோட்டல் உங்  
களுக்கு வசதியாக இருந்திருக்கும என்று நினைக்கி  
றேன்" என்றேன் "ஆமாம் என்று பதில தந்தான் மனைய

முடித்த பின்பு ஏதாவது பேச்சைத் தொடர் வேண்டும் என்ற எண்ணத்திலு, "அஜீஸ் சாஹிப் எப்படி இருக்கிறார்" என்று கேட்கும் என் கேள்விக்கு அவள பதில் சொல்லவில்லை.

ஊ கப்பலுப் போனது மீது எவ்வளவு கிட்டு எழுந்து கொண்டிரு. 'மணா சிா சாஹி' உங்களுக்கு நல்லதாக டா பாண்டாயாகது தெரியுமா" என்று கேட்டான் எனக்கு புனைவில் பானாயும் தெரியாது என்று பதில் சொட்கி அவன் உடல் நல்ல சரியில்லாமல் இருக்கிறானா என்றும் கேட்கும் "ஆமாம்" என்று பதில் தந்து உட்கார்ந்து கொண்டான் விஷயம் என்னவென்று கேட்கும் ஏதோ சொல்ல வேண்டும் என்று தீவிரமாக இருந்தாலும் வார்த்தைகள் அவன் தொண்டைக்கு வர மறுத்தன அவன் மீண்டும் எழுந்துகொண்டு எவ்வழியாக சிகரேட் பெட்டியில் இருந்து ஒன்றை எடுத்துட பறர வைத்துக்கொண்டான் "நான் புகைப் பிடிப்பதற்கு என்னை மனனிக்க வேண்டும் என்றான் அவ்வளவுக்கு, புகைப்பழக்கம் இருப்பதற்கு மேலாக இளவெளி இல்லாமல் தொடர்ந்து சிகரேட் பிடிப்பவன் என்றும் ஒரு நாளானக்கு ஏன் தனது எழு க்ளைந்து சிகரேட் குள் சிப்பலான் என்றும் சிறகுதான் தெரிந்து கொண்டேன் அவன் சிகரேட் பிடிக்கும் பாணி ஆண்கள் பிடிப்பது போல இருந்தது இரண்டு கிள்களுக்கு இடையில் சிகரேட்டை அடித்திய மிமத்து ஆழமாகப் புகையை உள்ளிழுத்து விட்டான் "உன்னை என்ன சங்கடம் உறுதிக்கொண்டிருக்கிறது என்று ஏன் சொல்ல மாட்டேன் என்கிறாய்" என்று கேட்கும் ஒரு கன்னிப்பிணை தனாசின் காதல ஓங்கி உளையுது போல ஓங்கி உளையது "ஐயோ கடவுளை நான் அடைத எப்படி உங்களை உ சொல்வேன்" என்றான் அவன் தன் வாழ்வைத் தந்தையோடு பறகள் மிக கதறுமாகவும் பிரகாசித்துக் கொண்டிரு இருப்பதை

யும கவனித்தேன அவள் அமாநது கொண்டு என் கண்  
களைத் தவிர்த்து. "என்னுடைய மாதவிடாய தள்ளிட  
போகிறது எனக்குப் பயமாக இருக்கிறது " என்றாள்  
முதலில் அவள் சொல்வதில் என்ன முக்கியத்துவம்  
இருக்கிறது எனபது எனக்கு விளங்கவில்லை. அவள்  
முழு வாக்கியத்தையும் முடித்த பின்புதான் எனக்கு  
விளங்கியது நான் சாதாரணமாக. "இது அடிக்கடி நடப  
பது தானே" என்றேன் அவள் புகையை ஆழமாக  
இழுத்து ஓர் ஆனணப்போல வெளிப்ப விட்டு 'இல  
லை. இது வித்தியாசமானது. நான் கருமந்ருப்பேனோ  
என்று எனக்குப் பயமாக இருக்கிறது" என்றாள் அவள்  
மறுபடியும் புகையை இழுத்துவிட்டு சிகரெட் நகக்கி  
அண்ணத்தாள் "முன்பு ஒரு முறையும் இதே போல நடந்  
திருக்கிறது பெஷாவரில் அஜீஸ் சாகிப் அவருடைய  
ஹாக்கிம் நண்பரிடம் இருந்து ஏதோ மருந்து வாங்  
கிக்கொடுக்க, விஷயம் ஒரு சில நாட்களில் முடிந்து  
போயிற்று. மறுபடியும் அது போல் நடந்தால் மிகவும்  
மோசமாக இருக்கும்" என்றாள்

"உனக்குக் குழந்தைகள் என்றால் பிடிக்காதா " என்று  
கேட்டேன்

"எனக்கு அவர்களைப் பிடிக்கும் ஆனால் அவர்  
களை வளர்த்தெடுக்கும் சி.மங்களை யார் அனுப்பி  
பது " என்று பதில் தந்தாள் "கருக்கலைப்பு செய்வது  
சட்டப்படி குற்றம் என்று உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்கும்  
என்று நினைக்கிறேன்" என்றேன். உடனடியாக அவள்  
"அஜீஸ் சாகிப்பும் இதேதான் சொன்னார் ஆனால்  
சாதத் சாக்ப நான் உங்களிடம் கேட்கிறேன், இதில்  
என்ன குற்றம் இருக்கிறது" அதிகபட்சம் தமக்குச் சொந்  
தமானதை நாம் அழிக்கிறோம் இந்தச் சட்டத்தை இபந்  
றியவொருவருக்கு ஒருத்தி என்னவெல்லாம் கஷ்டங்களை  
அனுபவிக்க வேண்டியிருக்கிறது என்று தெரிந்திருக்

சூழா' உண்மையான குறந்தான்" என்றான் தீவிரமான  
 குடில் நான் சிரித்தேன் ஜானகி' ந உண்மையிலேயே  
 விசித்திரமான பெண்தான்" என்றேன் அவளுள் சிரித்  
 தத்தெடங்கி அஜீஸ் சகிப்பு இதேதங்கி செல்லு  
 என்றான் அவள் சிரித்ததுக்கொண்டிருந்தபோது அவ  
 ளின் கண்களில் இருந்து கண்ணீர் வந்தது உண்ம  
 யாகவும் வெளிப்படையாகவும் நேர்மையாகவும் இருப  
 பவர்களுக்கு மட்டும்தான் சிந்திக்கும்போது கண்ணீர்  
 சிந்த முடியும் என்று என்னுடைய தோழனான நம  
 பிக்கை அவள் தன்னுடைய கைபைபையத் தீர்த்து  
 அதில் இருந்து கைக்குடையை எடுத்து கண்களைத்  
 துண்டித்துக் கொண்டாள் சிரித்து குதுமலி இவ்வாத  
 குழந்தையையப் போல "சாதத் சாகிப் என் பெக்க கயா  
 ரசியமாக இருக்கிறதா" என்று கேட்டான் நான் சொன்  
 னேன் "ரொம்பவும்" "பொய்" என்று சொல்லி மற்றொரு  
 சிக்கிரெண்ட பற்றவைத்தான் அவளை தொடர்ந்தான்  
 "நான் ரொம்ப சாதாரண மூட்டான் என்று மட்டுமே எனக்  
 குத்தெரியும் நான் அதிகமாகச் சாப்பிடுவேன் அதிகம்  
 பேசுவேன் நன்றாய் சிரிப்பேன் நான் அளவுக்கடங்கா  
 கச் சாப்பிடுவதால் பா' நங்கு நான் எவ்வளவு குண்டா  
 டாக இருக்கிறேன் அஜீஸ் சாகிப் அடிக்கடி சொல்வார்  
 ஜானகி குறைவாகச் சாப்பிடு என்று ஆனால் நான்  
 அதற்குச் செவிச் சாதத்தே இல்லை சாதத் சாகிப் நான்  
 குறைவாகச் சாப்பிட்டால் நான் எதையோ மறந்துவிட்  
 டது போல உணர்வு கொள்கிறேன்" என்று சொல்லி  
 மற்றடியும் சிரிக்கத் தொடங்கினான் நானும் அவளை ஒரு  
 சொந்திகொண்டேன் அவளின் சிரிப்பு என்னோடமாக  
 இருந்தது சிறு சிறு ராணிகளின் சத்தம் இவள் ஏன் பே  
 புக்குந்துகொண்டது போல இருந்தது

மற்றடியும் அவள் கருவுற்றி டயலு பற்றிய பேசத்  
 தொடங்கிய சமயத்தில் நான் யாளைத் தங்கியிருக்கி

தேனோ அந்த நண்பன் திருமப வந்தான் அவனுக்கு  
 ஜானகியை அறிமுகப்படுத்த சீனிமாளில் ஏதாவது சந்  
 தாபத்தை எதிர்பார்க்கிறான் என்றும் சொன்னான்  
 அவன் உதயி இயக்குநர் 16 வேளைய மரிகளும் கம்  
 பெனிகுது அவளை அழைத்துச் செல்வதாகத் தென்  
 னான அவர்கள் எடுத்தல் போதும் புதுப்பலத்தல் நீர்ச  
 லம் ஏதாவது ஒரு வேளத்தை இயக்குநர் கொடுப்பார்  
 என்று நம்பிக்கையுடைய கொடுத்தான் மேலும் வேறு பல  
 சந்தர்ப்புகள் மூலம் ஜானகியைப் பின்னாலே இருந்த  
 பல ஸ்டூடியோக்களுக்கு அறிமுகம் செயது வைத்தேன்  
 சிலர் அவளை தூய் மரிகளுக்கு உட்படுத்தினார்  
 கள் சிலர் கேமரா மரிகளுக்கு உட்படுத்தினார்கள்  
 ஒரு கம்பெனியில் அவளைப் பலவிதமான உடைகளில்  
 அலங்கரித்தார்கள் ஆனாலும் இந்த டயல்கிகள் எல்  
 லாம் வினாவித் கொண்டே இருந்தன அதோடு மாத  
 ர்மைய தள்ளிப் போய்த் கொண்டே இருப்பது ஜான  
 கியை மிகவும் உவமை கொண்ட வைத்தது நானாகந்து  
 நாடகங்கள் ஸ்டூடியோக்களைச் சுற்றி எந்தப் படமும்  
 இல்லாமல் போனது அவளின் கவனத்தைப் போலா  
 கட்டியது உதயவத் கையாடத்தக்க அவள் திசையும்  
 இருப்பது கொள்ளா எடுத்துக்கொள்ளத் தொடங்கினான்  
 இது அவளை மேலும் பலவினமாகிப்பது இது எல்  
 லாவற்றிற்கும் மேல் அவள் அஜீஸ் ஷரீக் கவனம்  
 பட்டுக்கொண்டிருந்தான் பின் வந்து சேந்தவன்  
 அஜீஸுக்கு ஒரு தந்தி அளித்திருந்தான் அத்தோடு ஒவ  
 வொரு நாளும அவனுக்குக் கடிதம் அனுப்பிக்கொண்  
 டேயிருந்தான் ஒவ்வொரு கடிதத்திலும் அஜீஸ் அவ  
 னின் உடம்பைப் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றும்  
 ஒழுங்காக மருந்துகளை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும்  
 என்றும் மிகவும் முக்கியத்துவம் கொடுத்ததுக் கேட்டுத்  
 கொண்டான்

அஜீஸ்குத் எனவ நோய எனறு எனக்குத் தெரி  
யலில்லை அஜீஸ் மட்டும்தான் அவள் மீது காதல்  
கொண்டிருந்தாகவும். அவன் சொல்வது எதற்கும்  
அவன் மறுப்புச் சொல்ல மட்டான் என்தும். அவன்  
விடில் மனைவியோடு அடிக்கடி சண்டை போடுவான்  
என்றும் அவனின் மனைவி மருந்து எடுத்துக் கொள்ள  
வற்புறுத்தினால் மறுத்துவிடுவான் என்றும் ஜானகியிட  
மிருந்து என்னால் தெரிந்துகொள்ள முடிந்தது

ஆரம்பத்தில ஜானகி, அஜீஸ் மீது காட்டும் அக்  
கறை போலியானது என்றும் தடிப்பு என்றும் நனைத்  
தேன ஆனால் சுகவிரதத்தில் அவன் மீதான அவளின்  
அன்பு உண்மையானது என்பதை ஏற்றுக்கொண்டேன்  
அஜீஸ் மூற்றி அவள் பேசாத நாட்கள் கிணை யாது அவ  
னிடமிருந்து பெய்யாது கடிதம் வந்தாலும் அவன் ஆகத்  
தொடங்கிவிடுவான்

பிரீய கம்பெனிக்குத் தாரிதிகொண்டிருந்ததெல்லாம்  
எந்தப் பலனையும் தரவில்லை என்றாலும் திடீரென்று  
ஜானகி சந்தோசமாக இருப்பதைக் கண்டேன் பிறகு  
தான் தெரிந்தது. அவன் கருவுறத் துக்கும் பயம் அவசிய  
மில்லாமல் போனதாம் அவனின் மாதவிடாய் சற்றுத்  
தாமதித்திருக்கிறது அவன் பின்னாலே இருந்து நாட்கள்  
கூட தங்கியிருக்கிறான் அஜீஸ்குத் தொடர்ந்து கடிதம்  
எழுதிக்கொண்டிருந்தான் அவன் டிவிடும் நீண்ட கடி  
தங்களைப் பெற்று வந்தான் அஜீஸ் எனக்கு எழுதிய  
ருந்த ஒரு கடிதத்தில் ஜானகிக்கு புனைவில் வேலை  
ஏதும் கிடைக்கவில்லை என்றால் பம்பாயில் நின்ற  
வருஷியாகுகள் இருபதாவது அங்கு முயன்றப பாரக்க  
லாம் என்று சொல்லியிருந்தான் அவன் சொல்வது சரி  
ஆனால் நான் ஒரு கம்பெனிக்குத் திகாக்களைத் எழுதுவ  
தில் தவிரமாக இருப்பேன் இருந்ததால் என்னால்  
புனைவை விட்டு நகர முடியவில்லை அதனால் பம்பாய்



விட ஒரு மத்திய கதாநாயகனாக நடத்திக் கொண்டிருக்கும் என்னுடைய பந்தங்கள் எதையதத் தொலைப்பே? மூலம் தொடர் கொண்டேன் எப்போதும் நடத்துவேன். நான் அழைத்தபோது அவன் உரையேறவில்லை. இவ்வாறு நான்கு ஆர்த இரத்தான் நான் புனைவில் இருந்து அழைப்பதைத் தெரிந்து கொண்டவுடன் அவன் மறுபின்னக்கு வந்து கத்தினான் "ஹலோ மண்டிரா நான் இரத்தநவன் பேசுகிறேன் இப்போது சைபு இரத்த இவ்வாறு அவன் மீட்டல் ரஜயாவான் தில் விசயங்களைக் கணக்குப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறான்" என்றான் நான் அவனிடம் மேலும் அதைப்பற்றி சொல்லுமாறு கேட்டேன் அவன் "அவர்களுக்குள் சண்டை ஏஜியா வேறுயாடு கேட்கிறேன் புனைவதற்குக் கிறான்" என்று பதில் தந்தான் "ஆனால் அது என்ன கணக்குகளைச் சரி பார்க்கும் விஷயம்" என்று கேட்டேன் "இந்த மன்தன் சைபு நகராகவே அறமான் வன் அவன் அவனை மீட்டல் மீட்டு வெனியே போகச் சொல்வதோடு அவனிடமிருந்து எல்லாவற்றையும் திடுக்கிட கொள்கிறான் அவன் அவளுக்கு வாய்க்கொடுத்த துணியைக் கண்களையும் கூட சரி அந்த மீட்டுத் தள்ளித் ததாக்க அழைத்தாய் என்று சொல்" நான் அவனிடம் பெண்பார்வையில் உள்ள என்னுடைய நண்பன் அனுபவிக்கிறதும் பெண் சினிமாவில் கோ வேண்டும் என்று ஆவலோடு இப்போதாகச் சொன்னேன் ஜானகி சைக்குப் பக்கத்தில் நன்று கொண்டிருந்தான் நான் விசயத்தைச் சரியான முறையில் அறிமுகம் செய்து வைக்க விரைவில் என்னை நினைத்தேன் நான் மேலும் சொல்வதற்கு இரத்தபோது மறு முன்னிலை நான்கு வெய்தான் ஒரு பெண் அதுவும் பெண்பார்வை இரந்து வந்திருக்கும் பெண் என்ன அதிர்ஷ்டம் அவனை உடனடி வாக அனுப்பிவை உணக்குத் தெரியுமா" நான் கூட காதலில் இரந்து வந்த பதான்தான்" என்றான் "வாய்ப்பு

நரைன்" என்று சொல்லித் தொடர்ந்தேன், "நான் சொல்வதைக் கேள் அவள் நாளைக்கு டெக்கான் குயினில் வருவாள் சையதோ அவ்வது நீயோ அவளை இரயில் நிலையத்தில் சந்திக்க வேண்டும் நினைவில் வைத்துக் கொள் நாளை டெக்கான் குயின்" என்றேன் நரைன் "ஆனால் எப்படி அவளை அடையாளம் கண்டுபிடிப்பது" என்றான் "அவள் உங்களைக் கண்டுபிடிப்பாள்" என்று சொல்லி மேலும் அவனால முடிந்ததைச் செயது அவளைத் திரைப்படத்தில் நுழைக்கும்"று கேட்டுக்கொண்டேன்

மூன்று நிமிடங்கள் முடிந்தது விட்டது இணைப்பு துண்டிக்கப்பட்டது. நான் ஜானகியிடம், "நீ நாளை பம்பாயோக வேண்டும் நான் சையது மற்றும் நரைனின் புகைப்படங்களை உனக்குக் காட்டுகிறேன் இருவரும் நன்றாகக் கூடப்பட்ட உடலும் பார்ப்பதற்கு அழகாகவும் இருப்பார்கள் அவர்களை அடையாளம் காண்பதில் எந்தக் கஷ்டமும் இருக்காது" என்று சொன்னேன் பிறகு ஒரு ஆஸ்பத்தில் இருந்து சையது, நான் இருவரின் புகைப்படங்கள் பலவற்றை அவளிடம் காண்பித்தேன் அவள் அவற்றை நீண்ட நேரம் பார்த்துக் கொண்டேயிருந்தாள் அவள் சையது புகைப்படங்களில் அதிகக் கவனம் செலுத்துவதைக் கவனித்தேன் ஆஸ்பதனைக் கீழே வைத்துக் கவனமாக என் கண்களைத் தவிர்த்து "இந்த இரண்டு பேரும் எப்படிப்பட்டவர்கள்" என்று கேட்டாள்

"நீ என்ன சொல்ல வருகிறாய்?" நான் துருவினேன்

"நான் சொல்ல வருவது பழகுவதற்கு அவர்கள் எப்படிப்பட்டவர்கள்? சினிமாத் தொழில் சமூகத்தப்பட்ட எல்லா ஆண்களும் ஒழுக்கம் கெட்டவர்கள் என்றே நான் நம்புகிறேன்" என்றான் அவளின் வார்த்தை

அன் வெளிப்பாடாக இருந்தன அவன் என்று  
 ன் ட வெளிப்பாடாக மான் அந்நிர்வாதை எதிர்பாரி  
 கீதான் என்பதை உணர்ந்து கொண்டான் "உண்மை  
 தான் நயம் பரிதிவாய்க் கிளிய உயகம் வயிற்று  
 இவ்வகை என்று தலை தடுத்தான் "என்" என்று கேட  
 டான் "தூண்டி இந்த உயகத்தில் இரண்டு விதமான  
 மனிதர்கள் இருக்கிறார்கள் சொந்தக் காயங்களில்  
 இருந்து வன்மை உணர்ந்து கொள்பவர்கள் ஒரு வகை  
 மற்றவர்களின் காயங்களில் இருந்து வன்மை உணர்ந்து  
 கொள்கிறவர்கள் மற்றொரு வகை இதில் பாராட வன்  
 மைச் சரியாக உணர் முடியும் என்று உன்னால சொல்ல  
 முடியுமா" என்றான் அவன் சில நிமி. கூட சிந்தித்து  
 கிட்டு. "காயப்பட்டுக்கொண்டதான் அந்த உணர் முடி  
 யும்" என்றான் "உண்மை அதுதான் தன்னுடைய காத  
 லியாக ஏமாற்றப்பட்ட ஓர் ஆணின் உணர்வுகளை அந்த  
 வன்மை உணர்ந்தவனாகத்தான் மகர் சரியாக நடத்துக்  
 காட்ட முடியும் ஒரு நாளைக்கு இருந்து ழந்து தெரி ழுக்க  
 செல்கிற பெண் காதலப் பனிககறையை வெறுப்பது  
 போல வெறுப்பை காற்றா குன்னால் காதல் கா சி  
 லிக் காதலக் குழுக்கொள் ழந் அபாவிதக் நடக்க முடி  
 யாத" என்றான் அவன் பறுபடியும் சிந்திக்கத் தொடங்  
 கினான் "இதன் அந்தம் தீராமல் ததில் நுழைவ  
 தற்கு மன ஒரு பெண் எல்லாவற்றையும் அனுபவித்தாக  
 வேண்டுமா" என்று கேட்டான் "தூதறக்குள் நுழைந்த  
 பிரதம் அனுபவங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்" என்  
 றேன் நான் சொல்வதில் கவனம் செலுத்தாமல் அவன்  
 முகத்தில் கேட்ட கேள்வியை மீண்டும் கேட்டான் "எவ்வ  
 தம் நன்றனும் எப்படிப்பட்டனர்கள்?"

"உனக்கு எல்லா விவரங்களும் தெரிய வேண்டுமா"

"சரியாகச் சொல்லுங்கள் விவரங்கள் என்று எதைச்  
 சொல்கிறீர்கள்?"

"இவனா அவனா, யார் உனக்குச் சரியாகப் பொருந்துவார்கள்?"

நான் சொன்னதற்கு ஜானகி எதிர்ப்பு தெர்வித்தாள் "என்ன சொஸ்கிநீர்கள்?"

"மிகச் சரியாக நீ எதைத் தெரிந்து கொள்ள விரும்பினாயோ அதை"

"முட்டாள்தனமாகப் பேசாதீர்கள், சரி நான் இனிமேல் கேள்விகள் எதுவும் கேட்கவில்லை"

அவள் புன்னகைக்காள் நானும் புன்னகைத்து "என்னைக் கேட்டால், நான் நாரணைத் தேர்வு செயவேன்" என்றேன்

"ஏன்?"

"அவன் சையதுவைக் கட்டிலும் சிறந்தவன்"

எனக்கு அழில் எந்தச் சந்தேகமும் கிடையாது. சையது ஒரு கவிஞன் கொடுமான கவிஞன் ஒரு கோழியை நேரிடையாகக் கொல்வதற்குப் பதில் முதலில் அதன் கழுத்தைத் திருதுவான் பிறகு அதன் இறக்கைகளைப் பிடுங்கிப் போடுவான் பிறகு அதன் குடலை வெளியே எடுத்துத் தின்பான் அதன் எலும்புகளைத் துளாக்குவான் பிறகு ஒரு மூலையில் அமர்ந்து கொண்டு ஒரு கோழியின் மாணத்தைப் பற்றி கவிதை எழுதுவான் அது அவனின் கண்ணீரோடு கலந்திருக்கும் அவன் எப்போதும் தன்னன் மறக்கும் அளவிற்குப் போதை ஏற்றிக்கொண்டதே கிடையாது எனக்கு இது மிகவும் சங்கடமான விஷயம். என்னென்றால் குடிப்பதற்கான காரணத்தை அவன் அதனிடம் இருந்து எடுத்து விடுகிறான் காலையில் தாமதமாகத்தான் கட்டிலில் இருந்து எழுந்து கொள்வான் வேலைக்காரன் அவனுக்கு டீ கொண்டு வந்து கொடுப்பான் அவனுக்குப் பக்கத்

தீவரம் பாட டில்ல ஏதேனும் மிச்சம் இருந்தால் அதை  
மரிலு கற்றைக் கடைக்கி, ஒரே மடக்கில் அதன் களவைய  
உணர் வேண்டிய அவசியம் ஏதும் இல்லாதது போல்  
குடித்து விடுவான் உடனிய ஏதேனும் கடவு இந்ந  
தால் அது கவனப்பாடுக் கிடக்கும் சீழ் அதிலே இருந்து  
ஒழிக்க கொண்டிருக்கும் இந்நாள் அனைத்துலக  
டம் கால மட்டான் அவனிடம் ஏதாவது சொன்னால்  
அதற்கு, "சில நேரங்கள் உடனின் ஒரு பருதிதான்  
இந்தக் கடவு எனக்கு எந்தத் தொந்தரவும் ஏதா  
காதபோது மருத்துவனாய்ப் பார்க்க வேண்டிய அவசியம்  
என்ன இருக்கிறது" என்று பதில் சொல்வான் நிறகு  
அந்தக் கடவு அப்ப ஆழ்கான கவனத்தையாடாடும்  
கூற ஆகவது போல் பாடுததுக் கொண்டிருக்கான் அவ  
னால நீச்சலமாக நுக்க மடியது அவன் அவனுடைய  
ஆளுமையின் கைநி கதாநாயகி நடத்த பாடகனாக  
பாடலான ஒரு பதில் அவன் நடத்திந்ததைப்  
பார்த்தேன் ஒரு காலத்தில் கதாநாயகியின் கையைப்  
பிடித்து அவனின் காதலை வெளிப்படுத்த வேண்டும்  
அவன் ஒரு நாளின் நுகவாசம் பிடித்து போல் அந்  
தக் கதாநாயகியின் கையைப் பிடித்திந்தான் நடிக  
னாதம் என்னத்தை அவன் மன்னையிலே இருந்து  
ஒழித்துக் கடவு விட்டு கவிதை எழுதுவதோடு நிறுத்திக்  
கொள்ளமாறு நான் அவனுக்குப் பலமுறை அறிவுரை  
சொல்லியிருக்கிறேன் ஆனால் எப்படியாவது ஒரு நடிக  
னாக வேண்டும் என்று அவன் தீர்மானமாய் இருந்தான்  
எனக்கு நன்றானபடி ஆக்தம் ஸ்டூடியோ வாழ்க்கைக்கு  
என்று அவன் சில விதிமுறைகளை ஏற்றுக்கொண்டுள்  
ளான்

1                    நீ நடிகன் என்று நீயே நிறுத்தும் வரை திர  
பணம் செல்து கொள்ளாதே நீ தீர்மானம் செல்து  
கொண்டால் தீர்மானங்களில் இருந்து விவாகரத்து

பெற்றுக்கொண்டு பால மற்றும் தமிழ் விற்கும் கடை ஒன்றைத் திறந்து கொள் நீ உண்மையில் நல்ல நடிகன் என்றால் அந்தக் கடை மிகச் சிறப்பாக நடக்கும்

2 எந்த நடிகையாவது உன்னைச் சகோதரன் என்று அழைத்தால், உடனடியாக அவளின் பிரா அளவைக் கேட்டு விடு

3 நீ எந்த நடிகையின் படுக்க விருப்பப்பட டாலும் தேனவயில்லாத முன் தயாரிப்புகளில் நேரத்தை வீணாக்காதே. நோடியாக விசயத்திற்கு வா

4 எந்த நடிகையாவது உன்னைச் சார்ந்திருக்குமபடி நேர்ந்தால், அவளின் சம்பாத்தியத்திலிருந்து பணம் எதையும் எடுத்ததுக்கொள்ளாதே. அவளின் பணம் எல்லாம் அவளின் புருசனுக்கும், சகோதரர்களுக்கும் தான்

5 ஒரு நடிகையின் மூலமாகக் குழந்தை ஏதும் பெற்றுக் கொள்ளாதே. கதந்திரத்திற்குப் பிறகு நீ அதைச் செயது கொள்ளலாம்.

6 நினைவில் வைத்துக்கொள் ஒரு நடிகன் கூட நடப்பிக்குப் பிறகு உள்ள வாழ்க்கை பற்றி சிந்திக்க வேண்டும். எல்லா நேரத்தையும் சீயிலும் பிளே கிலும் கழிப்பதற்குப் பதிலாக எப்போதாவது ஒரு முறைமேனும் நல்ல காரியங்களைச் செய்.

7 ஸ்டூடியோக்களில் உள்ள பதான கூர்க்காக் களுக்கு அதிகப்பட் சமான் மரியாதையைக் கொடு. கானலையில் உள்ளே நுழையுமபோது முதல் காரியமாக அவனுக்கு வணக்கங்களைத் தெரிவித்து விடு. அது மிகப் பயனுள்ளதாக இருக்கும் இந்த உலகத்தில் இல்லை என்றாலும் சினிமா ஸ்டூடியோக்கள்

ஏதும இல்லாத அடுத்த உலகத்திற்கு நிச்சயம் உத  
வும்

8 மதுவுக்கோ, நடிக்கக்கோ உன்னை முழுமை  
யாக இழந்து விடாதே என்றாவது ஒரு நாள் காங்கி  
ரஸ் ஆட்சிக்கு வந்தால் இரண்டையும் தடை செய்ய  
லாம்

9 ஒரு வியாபாரி இந்துவாகவோ முசுலமான்  
கவோ இருக்கலாம் ஆனால் ஒரு நபிகளுக்கு மதங்  
கள் கிடையாது.

10. பொய்கள் பேசாதே.

இந்தச் சட்டங்களை நரைன தன்னுடைய டைரியில்  
'டென் கமென்ட்மென்ஸ் ஆப் நரைன்' என்று குறித்து  
வைத்திருந்தான் இவை அவனின் குணாம்சத்தை  
வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டியது. அவன் இதையெல்  
லாம் பின்பற்றுவதில்லை என்று சொல்லிக் கேள்விப்பட  
டிருக்கிறேன் ஆனால் என்னைப் பொறுத்தவரை நிச்  
சயமாக அவன் இதையெல்லாம் பின்பற்றிக்கொண்டு  
தான் இருக்கிறான்

ஜானக் என்கிற ம் கே ' காமலேயே நான் சையது மற  
றும் நரைன பற்றியும் என்னுடைய அபிப்பிராயங்களை  
வெளிப்படுத்தினேன் இறுதியாக அவளிடம், "நீ திரைப  
டத்தில் நுழைய முடிந்தால் கண்டிப்பாக ஒரு ஆணின்  
உதவியை நாட வேண்டி வரும் என்னைப் பொறுத்த  
வரை நரைன உனக்குச் சிறந்த நண்பனாக விளங்கு  
வான் "

என் அபிப்பிராயங்களைக் கேட்டுக் கொண்டு அவள்  
பாம்பே கிளம்பிச் சென்றாள் அடுத்த நாள் சந்தோசமா  
கத் திரும்பிவந்தான் மாதம் ஐநூறு ரூபாய் சம்பளத்திற்கு  
நரைன அவளுக்கு ஒரு ஸ்டூடியோவில் வேலை வாங்

கிக கொடுத்துள்ளான் அவளுக்கு இந்த வேலை எப்படிக் கிடைத்தது என்று நீண்ட நேரம் பேசிக்கொண்டிருந்தோம் இறுதியாக நான் அவளிடம். "நீ சைவது. நரைன் இருவரையும் சந்தித்திருக்கிறாய் யாரை உனக்கு அதிகம் பிடித்திருக்கிறது?" என்று கேட்டேன் ஜானகியின் உதடுகளில் மெல்லிய புன்னகை தோன்றியது. என்னைக் குறும்புத்தனமாகப் பார்த்து. "சைவது" என்றாள் ஆனால் உடனடியாக அவள் இறுக்கமானாள்

"சாதத் சாகிப்" நீங்கள் நரைனைப் பற்றி வானவவு புகழ்ந்தீர்கள் ஏன்?" நான் அவளிடம் இந்தக் கேள்விக் கான காரணத்தைக் கேட்டேன்

"அவன் ஒரு பொறுக்கி" என்றாள் "மாலையில் அவனும் சைவதும் குடிபதற்கு உட்கார்ந்தார்கள் நான் என்னை அறிவாமலேயே அவனை நரைன் பாடி என்று அழைத்தேன் உடனடியாக என்னுடைய காதில் ரகசியம் பேசுவது போல உன்னுடைய பிராவின் அளவு என்ன" என்று கேட்பான் எவ்வளவு மோசமான பொறுக்கி அவன் எனக்கு என்ன செபவது என்றே புரியாமல் போனது."

நான் சிரிக்கத் தொடங்கினேன்

"ஏன் சிரிக்கிறீர்கள்?" அவள் கூர்மையாக இந்தக் கேள்விமையக் கேட்பாள்

"அவனின் முட்டாள்தனத்தை நினைத்து" என நேன்

நரைனைச் சற்றுநேரம் திட்டித் தீர்த்து விட்டு, அஜீஸ் பற்றிப் பேசத் தொடங்கினான் அவனுக்காக வருத்தப் படுவதாகச் சொன்னான் அவளிடமிருந்து பல நாட்களாகக் கடிகம் ஏதும் வரவில்லை என்றும் அவனுடைய மண்ணையில் எல்லாவிதமான கோரமான சிந்தனைகளும் சுழன்று கொண்டிருக்கின்றன என்றும்



சொன்னாள் அவனுக்கு மீண்டும் சளி பிடித்திருக்கலாம்  
அல்லது வேகமாகச் சைக்கிள் ஓடும் போது ஏதேனும்  
வீசித்து நிகழ்ந்திருக்கலாம் அல்லது அவளைப் பார்ப்ப  
பதற்காகப் புனே நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கலாம்  
அவளை வழியனுப்ப அவன் வந்திருந்தபோது அவளுக்கு  
குத தகவல் கொடுக்காமல் புனே வந்து அவளைச் சந்திப்பதாகச் சொல்லியிருக்கிறான்

எங்களின் இந்த உரையாடல் அவளின் கவலைகளைச் சற்று குறைத்தது. அவள் அஜீஸைப் புகழத் தொடங்கினாள் குழந்தைகள் மீது அவன் காட்டும் அக்கறை. தினமும் காலையில் அவர்கள் உடற்பயிற்சி செய்ய அவன் எடுத்துக்கொள்ளும் சிரமங்கள் அவர்கள் பள்ளிக்கூடம் கிளம்ப அவர்களைத் தயார்படுத்தி, ஒவ்வொரு காலையிலும் அவர்களைப் பள்ளியில் கொண்டு விடுவது மற்றும் இது போன்ற விசயங்கள் பற்றி பேசிக் கொண்டிருந்தாள் ஒரு முறை அவளுக்கு மஞ்சள் காமாலை வந்திருந்தபோது இருபது நாட்கள் அவளைத் தங்கியிருந்து மருத்துவம் பாத்திருக்கிறான் என்றும் சொன்னாள்

அடுத்த நாள் எனக்கு நன்றியைத் தெரிவித்து விட்டு அவளுக்காகக் காத்திருக்கும் நட சத்தீர் வாழ்க்கையை நோக்கிப் பம்பாய்க்குப் புறப்பட்டாள்

புனேவில் திணைக்களையை முடிக்க ஏற்கனூறிய இரண்டு மாதங்களுக்கு மேலு எடுத்துக்கொண்டது எனக்கான ஊதியத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு பம்பாய் திரும்பினேன் அங்கு எனக்காக ஒரு புது ஒப்பந்தம் காத்திருக்கிறதது. நான் அந்தேரி போய்ச் சேர்ந்தபோது காலையிலே மணி. அங்கு ஒரு சுமாரான பங்களாவில் சையதும் நன்னாணும் ஒன்றாக வசித்து வந்தார்கள் நான் வாரண்டாவுக்தள் நுழைந்தபோது முன்கதவு மூடிக்க

௧. நமது அலகுகள் உறவின கொண்பு புயல்கள் என  
 றும் அலகுகளாத தொந்தரவு செயலறு சரியாக இருந  
 லாகு என்றா நினைத்து வேண்டுகோள்கள் போய்  
 வந்த பட்சம்தான் தந்த நகல் பின்பக்கக் கதையழி  
 வாகப் போகலாம் என்று தியானித்தேன் நான் உளனே  
 நுழைந்தது என் வழக்கம் போக சான்றாக அன்றைய சாப  
 மடந் அன்றைய கயனமாக இரகசியப்படுத்தித் தன்  
 முன்னாடி இந்த ஓர் அறை விருந்தாளிகளுக்கானது  
 நான் கதையத திறந்து உன்னை நுழைந்தேன் அதிலு  
 இன்னு கட்டிகளை இழந்தன அதிலு ஒன்றிலு செயலறு  
 படுத்திருக்க அவன் பக்கத்தில் யாரோ தங்கித் போ  
 னவாரை முடிக்க போதற்கென ஒரு தந்தையார்  
 கள் எவ்வகை உட்படுத்தக்க கூடியதாக இருந்தது  
 என் ஆண்டுகளை மாற்றிக்கொள்ளும் இன்னொரு  
 கட்டில் படுத்த அதில் நுந்த போனவரால் போதற்கு  
 கொண்டு உன் கண்கள் இழந்தது உன்னை சமயத்  
 திலு செயலறுக்குமின்னா இழந்து வளையல்களைப்  
 போட்ட நுந்த ஒரு கை நன்மை கட்டலுக்குப் பக்கத்  
 தில் இழந்த ஒரு நாற்காலியை போடத் தடுத்தது அந்த  
 நுற்காலியிலு நீண்ட பெண்பயிற்றுண்டிலு எதக்கட  
 மட ஒரு சமயம் கிந்தது நான் எழுந்து கொண்டேன்  
 எப்பது போடு இழந்தது ஜானகி நான் அந்த சமயமா  
 எடுத்தது அவளை போகத் திடுக்கிட்டு நான்  
 னின் அறைக்குச் சென்றேன் நனானைத் தொந்தரவு  
 செயலறுக்காக வந்ததுமே உன் எதிர்பாராதனையால்  
 என்னைப் பார்த்த உன் நனை எழுந்து கொண்டு  
 போது தொ கண்கள் இறு அது என்று ஒன்பது மணி  
 மணி போகிக்கொண்டே இருந்தோ எவ்வகை போக  
 ஜானகி பல முறை வந்து போனாள் பிடி அளவு தங்கி  
 சமய நான் சொன்னபோது நனான் சிரித்தான் அத்  
 தொடு நிறுத்தலு அல்ல சிரித்துக்கொண்டே நான்  
 அவனின் பார் அளவைக் க்கட போது அவன் என்ன

சொன்னாள் தெரியுமா? இருபத்து நான்கு என்ற கண-  
 ணிமையை அளக்காமல் சொன்னாள் அவள் என்-  
 னைப் பாரக்கும் போதெவ்வாறு துப்பாயாவால் அவ-  
 ளின் யாப்புகங்களை யறைத்துக்கொள்கிறாள்  
 மண்டிதர அவள் வெளிப்படையாகவும் நோம்பாள்  
 பெண்ணாகவும் இருக்கிறாள்" என்றான் அவன் இந்த  
 கைய முடிவுக்கு எப்படி வந்தான் என்று கேட்டேன்  
 அவன் சிரித்துக்கொண்டே "ஒரு அறநியமிக்க  
 முகத்தைப் பூராக வைத்துக்கொண்டு ஒரு பெண் அவ-  
 ளின் பிரா அளவைச் சொல்கிறான் என்றால், அவள்  
 வேறுவிதமான பெண்ணாக இருக்க முடியாது.  
 மண்டிதர அளக்குத் தெரியாது சாசுதுமீது அவ்வளவு  
 ஈடுபாடு கொண்டிருக்கிறாள்" என்ற அவன் மேலும்  
 தொடர்ந்தான் "அவளைப் போன்ற ஒரு காட்டுமிராண்  
 டியைக் கவனித்துக் கொள்வது என்பது சாதாரண விச-  
 யம் இல்லை அவள் மிகவும் தனியுள்ள ஆய் போல  
 இருக்கிறாள் காலையில் அவளை எழுப்பி விட்டு அவ-  
 ளின் பற்களைத் தேய்த்து விடுகிறாள் ஒழுங்கான  
 உணவைப் போட்டு விடுகிறாள் காலை சாப்பாடு  
 கொடுக்கிறாள் இடிபுரம் குடித்து விட்டு அவன் படுக்கைக்குப் போகும் போது எல்லாக் கதவுகளையும்  
 அடைத்துவிட்டு அவனோடு படுத்துக் கொள்கிறாள்  
 உறையோலில் சாசுதுவைத் தவிர வேறு எதைப் பற்றி-  
 யும் அவள் பேசுவது இல்லை சாசுது என்பது கூடியிருக்-  
 கிறது சாசுதுவின் கோட தயாராகவிட்டது. சாசுது  
 சாகிப்பிற்காக பெஷாவரில் இருந்து இரண்டு ஜோடி  
 செருப்புகள் கொல்லப்பட்டிருக்கிறது. சாசுது சாகிப-  
 பிற்கு தன்னை இங்கு கொடுத்தாள் நாத்நிர வேண-  
 டும் சாசுது சாகிப அவளுக்கு ஒரு கவிதை எழுதி  
 இருக்கிறார் ஆனால் என்னைப் பார்த்தாலும் பிரா  
 அளவு விசயத்தை நினைவில் கொண்டு வந்து சரிச-  
 லாட்டு முகத்தைத் திருப்பிக்கொள்கிறாள்" என்றான்

நான் எழுந்தும் நானின் விருந்தாளியாகப் பத்து நாட்களுக்கத்தக்கிற் குந்தேன் இத்த நாட்களில் எழுந்த ஒரு முறை கூட என்னிடம் ஜானகி ஸ்ரீமதி என்னும் அந்நிய கவிதையாளருக்கு ஒரு தகவல் மாக இருக்கலாம் ஆனால் ஜானகி அங்கு போனாள் எழுந்தேன் அவள் எந்தோமையோ இருந்தாள் ஆனால் உம் அவன் என் வீதித்திரமான பூக்கவழக்கங்கள் பற்றிக் குறைபட்டுக்கொண்டான் எழுந்த சாமி அவனிடம் பற்றி அக்கறை கூட்டுவதில் கிடைத்தது மிகவும் கவனம் அற்று இருக்கலாம் சதா சாவு காலமும் எதாவது சித்தித் துக் கொண்டு இருக்கலாம் மற்றும் இது போல நான் சொன்னால் நீங்கள் சிரிப்பீர்கள் ஆனால் என்னவோ நம் புகழ் ஒவ்வொரு நாளும் அவர் கருவியில் போனார் என்று நான் கேட்க வேண்டியது என்று என்னாள்

நான் என்னிடம் என்னவெல்லாம் சொல்லியிருந்தானோ அவை எல்லாம் சரிபாடு இருந்தன ஜானகி மும்பை பத்திரிகை எழுந்தவாறு கவனித்துக் கொண்டிருக்கலாம் எனக்கு இது சந்தோசத்தைக் கொடுத்தது ஆனால் அஜீஸ் மீது அவளுக்கு இருந்த பகதி என்னவாயிற்று என்று சில சமயங்களில் சந்திப்பின் எழுந்தவை எவ்விதத்தையும் அஜீஸ் மறந்துவிட்டான் இம் லும சில நாட்கள் அங்கு தங்கியிருந்தால் இதைப் பற்றி ஜானகியிடம் கண்டிப்பாகக் கேட்டிருப்பேன் ஆனால் நான் புது ஒப்பந்தத்தை எதிர்பார்த்திருந்த கம்பெனி போடு என்ன போட நோத்ததால் கொஞ்சம் நேரத்திலாக இருக்கலாம் என்று அவசரமாக பம்பாயில் இருந்து கிளம்பியுள்ளேன் சொக வேண்டியதாயிற்று

இரண்டு நாட்கள் நான் கழித்திருக்கும் அஜீஸ் இடமிருந்து அவன் புனை வருவதாகத் தந்தி வந்தது மிகக் குறுகிய காலத்திலே அவன் என்னோடு இருந்தான் அடுத்த நாட்கள் அவர் ஜானகி கதையாவதற்கு வாய்ப்பு

ஜானகியும் அஜீஸும் சந்தத்துக்கொண்ட போது நீண்ட நாட்கள் பிரித்திருந்த காதலர்கள் போல அவர்கள் நுந்து கொள்ளவிரிவாவ அஜீஸும் நாலும் பவ வ ருங்களாகச் சிறந்த நண்பர்களாக இருக்கிறே ம் என்றாலும் எங்களிடையே ஒரு மெல்லிய மறைப்பு இருக்கதான் செபதது ஒருவேளை அது அவர்களின் உற்சாகத்தைக் கெடுத்திருக்கலாம்

அஜீஸ் ஹோட்டலுக்கு மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும் என்று விருமவினான் நான் யாருடன் தங்கிக்கொண்டிருக்கிறேனோ அந்த நண்டன் வெளிப்பறப் படிப்பிற் காகக் கோலாப்பூர் சென்றிருந்தான் அதனால் அஜீஸும் ஜானகியும் அந்த விட்டிலேயே தங்கலாம் என்று யோசனை சொன்னேன் அங்கு மூன்று அறைகள் இருந்தன நான் ஜானகிக்கு ஒன்றையும் அஜீஸுக்கு ஒன்றையும் கொடுத்தேன் நான் ஒரே அளையில் இரு வளையும் தங்க வைத்திருக்கவேண்டும் ஆனால் இது போன்ற விசயங்களை வெளிப்படை யாகும் அளவிற்கு அஜீஸ் உடனான என் நட்பு இல்லை அதனோடு அவனுக்கு ஜானகியோடு உள்ள உறவு பற்றி என்னிடம் சொன்னதும் இல்லை

அன்று இரவு அவர்கள் ஒரு திரைப்படம் பார்க்கச் சென்றார்கள் புதிதாகக் கதை ஒன்றை எழுத வேண்டும் என்று நினைத்திருந்ததால் நான் போகவில்லை காலை இரண்டு மணி வரை நான் விழித்திருந்தேன் பிறகு தாங்கப் போனேன் நான் அஜீஸிடம் ஒரு மாற்றுச் சாவி கொடுத்திருந்ததால் அதைப் பற்றிக் கவனப்படுவதற்கு ஏதுமில்லை

இரவு முழுவதும் விழித்திருந்து வேலை செயதாலும் காலையில் மூன்று அலகு நான்கு மணிக்கு எழுந்து கொண்டு ஒரு குவளை தண்ணீர் குடிப்பேன் என்ன

நடந்தது என்றால், அஜீஸ் தங்கியிருந்த அறையில்தான் என்னுடைய மண் கூஜா இருந்தது. எனக்கு அத்தனை தாகம் இல்லாதிருந்தால் நான் அவனைத் தொந்தரவு செய்திருக்க மாட்டேன். ஆனால் அளவுக்கு அதிகமாகக் குடித்திருந்ததால் என்னுடைய நாக்கு வறண்டு கிடந்தது. அதனால் நான் கதனைத் தட்டவேண்டியதாயிற்று. ஜானகி கன்களைக் கசக்கிக் கொண்டே கதவைத் திறந்து, 'சைவது சாகிப்' என்றாள். என்னிடம் பார்த்தவுடன் மெல்லிய "ஓ" என்று சொன்னாள். உன்னை அஜீஸ் தூங்கிக்கொண்டிருந்தான். நான் புன்னகைத்து மண் கூஜாவை எடுத்துக்கொண்டு வெளியே வந்தேன்.

நான் காலையில எழுந்து கொண்ட போது அறை முழுக்கப் புகையாய் இருந்தது. நான் சமைப்பதைக்குச் சென்று பார்த்தபோது அங்கு ஜானகி, அஜீஸ் குளிக்க கடுதண்ணீருக்காக நிறைய காகிதங்களை எரித்துக் கொண்டிருந்தாள். இந்தப் புகையினால் அவளின் கண்களிலிருந்து நீர் வழிந்து கொண்டிருந்தது. 'அஜீஸ் சாகிப்' பச்சை தண்ணீரில் குளித்தால் சளி பிடித்துவிடும்" என்றாள். "அவர் பெஷாவரில் ஒரு மாதம் முழுக்க நோயுற்றுக் கிடந்திருக்கிறார். இதில் ஆச்சரியம் எதுவும் இல்லை. அவர் மருந்து எதுவும் எடுத்துக்கொள்ளவில்லை. அவர் எவ்வளவு பலவீனம் ஆகிவிடார் என்று கவனித்தாயா?"

அஜீஸ் தன்னைத் தயார்படுத்திக் கொண்டு வெளியே சென்றவுடன் ஜானகி என்னிடம் சைவதுக்கு ஒரு தந்தி அடிக்குமாறு கேட்டுக்கொண்டாள். "நான் நேற்றே அதை அனுப்பியிருக்க வேண்டும். அவர் மிகவும் வருத்தப்பட்டுக்கொண்டிருப்பார்" என்றாள். என்னைத் தந்தி எழுதச் சொன்னாள். அவள் மீது அக்கறை கொண்டிருக்கும் ஒருவர் வந்திருக்கும் விஷயத்

எதற் கொலையிடுந்தாலும் அவனின் உடல் ஆரோக  
கப்பதில் மட்டுமே அதிக கவனம் செலுத்தப்பட்டது  
கைகளின் விராமம் எடுத்துக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்  
கொண்டான்.

நான்கு நடவடிக் கழிந்தன ஜானகி ஐந்து தந்திகளி  
களுடையிடு நிற்காலும் சையதுவின் மீது நுழை எதும  
வாய்வளவு அவள் பம்பாய் போவது என்று தட்டித்  
டான் ஆனால் திரென்று அஜீனாக்கு உடல் நலம்  
சரியில்லாமல் போனது சையதுக்கு மற்றொரு தந்தி  
அடிக்காய்ந்து என்னவாக் கேட்டுக் கொண்டே இரவு  
முடிக்க அஜீனாக்கு வைத்தியம் பார்த்தான் அவளுக்கு  
குடி சாதாரண ஜாம் தான் என்றாலும் ஜானகி அதிகம்  
கவனம் கொண்டாள் அவளின் கவனங்கள் சையது  
யின் செயலாற்றாமையும் உபயோகக்கியது பம்பே நிபுணத்  
தேன் இந்த நாட்களில் அவள் என்னிடம் "சையதுக்கு  
உடல் நிலை சரியில்லாமல் இருக்க வேண்டுமே இல்லை  
என்றால் நிச்சயமாக என்னுடைய தந்திகளுக்குப் பதில்  
கொடுத்த பப்பா" என்று பலமுறை கொலையிடுந்தான்.

ஐந்தாம் நாள் சையதுவின் மீது நுழை ஒரு தந்தி வந்  
தது அப்போது அஜீனா அங்கிருந்தாள் அந்தத் தந்  
திகின் உடல் நலம் சரியில்லாமல் இருப்பதால் ஜானகி  
உடனடியாகக் கிளம்பி வ வேண்டும் என்று இருந்  
தது தந்தி வருவதற்கு முன்பு அவள் சிரித்துப் பேசிக்  
கொண்டிருந்தாள் ஆனால் சையதுயின் உடல் நலம்  
சரியில்லை என்ற செய்தியைக் கேட்பதன் அவளின்  
முகம் கவனமளவ வெளிப்படுத்த அமைதியானாள்  
அஜீனா இதைக் கொஞ்சமும் விமர்சனமில்லை என்று  
என்னால் உணர முடிந்தது அவனின் குல உரையாக  
இருந்தது நான் வெளியே வந்து விடுவேன்

வீடு திரும்பிய போது அவர்கள் இடையே கண்டை நடந்திருப்பதை என்னால் உணர முடிந்தது ஜானகியின் முகத்தில் அழுத்தற்கான அன யானங்கள் இருந்தன கைபிடியோடு நிற்கு கொண்டு "நந்த அவன் அஜீஸ்ரி டம். "நான் சீக்கிரத்தில் திரும்பி விடுவேன்" என்றாள் என பக்கம் திரும்பி, "சாதத் சாக்ப! தயவு செய்து அவ ணைப் பார்த்துக்கொள்ளுங்கள் அவரின் ஜாம இன்னும் சரியாகவில்லை" என்றாள் அவள்

நான் அவளோடு இரயில் நிலையத்திற்குச் சென்று கள்ளச்சந்தையில் டிக்கெட் எடுத்துக்கொடுத்ததன் நான் திரும்பி வந்தபோது அஜீஸ்ரிக்குச் சற்று ஜாம இருந்தது நாங்கள் நீண்ட நேரம் பேசிக்கொண்டிருந் தோம் ஜானகிபற்றி எந்தப் பேச்சும் அதில் இல்லை

மூன்றாவது நாள் காலை ஐந்தரை மணிக்கு யாரோ கதவைத் திறக்கும் சத்தத்தைக் கேட்டேன் பிறகு ஜானகி அஜீஸோடு பேசிக்கொண்டிருப்பதைக் கேட் டேன் எப்படி இருக்கிறாய் மருந்துகளை ஒழுங்காக எடுத்துக்கொண்டாயா அஜீஸரின் பதிலை என்னால் கேட்க முடியவில்லை ஆனால் அரை மணிநேரம் கழித்து மீண்டும் என்னைத் தூக்கம் கவ்விய போது அஜீஸ் ஜானகியிடம் கத்திக்கொண்டிருப்பதைக் கேட் டேன் அவளின் வார்த்தைகளை என்னால் தெளிவா கக் கேட்க முடியவில்லை என்றாலும் அவள் கோபத் தில் இருக்கிறாள் என்பது மட்டும் சந்தேகத்திற்கு இட மில்லாமல் தெரிந்தது

பத்து மணிக்கு அஜீஸ் டச்சைத் தண்ணீரில் குளியலை எடுத்துக்கொண்டான் ஜானகி வைத்திருந்த கடு தண்ணீர் உபயோகப்படுத்தப்படவில்லை நான் இதை ஜானகியிடம் சொன்னவுடன் அவள் அழுத் தொடங்கி னாள்



சூனிகத பிறகு அஜீஸ் வெளியே கிளமிக் சென்றான். ஜானக் கூடியிலே படுத்துக்கிடந்தான். சுமார் மூன்று மணியளவில் பார்த்து வாலாம என்று சொன்ற போது அவளுக்கு ஜூம் மிக அதிகம் க இருப்பதைக் கண்டேன். டாக்டர் கணழத்துவா வெளியே வந்தேன். அப்போது அஜீஸ் ஒரு டோங்காவிலே ஏறிக்கொண்டிருப்பதைக் கண்டேன். அவன் எங்க போகிறான் என்று கேட்டேன். என்னுடைய கையைக் குலுக்கி "பம்பாய்க்கு" என்று சொல்லி விட்டான். "கூவுள விருப்பப்படி" என்றும் மறுபடியும் "சந்தியாபாயம்" என்றான். ஜானகிக்கு அதிகமாக ஜூம் இரக்கிறது என்று அவனிடம் சொல்வதற்கான சந்தர் பம்பாய்க்குக்கிடைக்கவில்லை.

டாக்டர் ஜானகியை முழுமையாகப் பரிசீலித்துப் பார்த்து அவளுக்குக் கைநேயம் இருப்பதாகத் தெரிவித்தார். சூரியன் சீக்கரை எடுத்துக்கொள்ளவில்லை என்றால் நிமோனியாவாக வளர்ந்துவிடும் என்றும் எச்சரிக்கை விடுத்தார். டாக்டர் சென்ற பிறகு ஜானகி அஜீஸ் பற்றி விசாரித்தான். முதலில் சொல்ல வேண்டாம் என்று தான் இருந்தான். ஆனால் இதை மறைப்பதால் எந்தப் பயனும் இல்லை என்ற முடிவுக்கு வந்து அஜீஸ் கிளப்பிப் போய்விட்ட விஷயத்தைச் சொன்னேன். அவன் மிகவும் நினைவு குளவந்து போய் தளையாணையில் தன் முகத்தைப் புதைத்து நிண்ட நோய் அடிது கொண்டிருந்தான்.

அடுத்த நாள் ஜானகிக்குச் சற்று ஜூம் குறைந்திருந்த போது எதிர்பாராமல் இருந்து ஒரு தந்தி வந்தது. அவளின் ஸாக்ரஸ்தியைக் காப்பாற்றாது குறித்துக் கண்டனம் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது. தான் அவளள்த தடுத்து நிறுத்த முயன்றேன் ஆனால் தவறு ஜாத்தோடு புனை எக்ஸ்பிரசில் பம்பாய்க்குப் புறப்பட ருச் சென்றான்.

ஐந்து அல்லது ஆறு நாட்கள் கழித்து நன்றியை  
 இருந்து நான் உடனடியாக பம்சிய பூராய் ஒரு வேண்டி  
 மூன்றாம் கொழி வந்தது புது ஒப்பந்தம் சம்பந்தமாக  
 உடனடியாக வந்து வந்து பெரிய நபராகி வந்து நினைத்த  
 தேன் ஆனால் பம்சிய செய்த கோருதல்கள் தானாக  
 மிக மோசமான நன்மைகள் இருக்கிறான் என்று தெரிந்து  
 கொண்டேன் காசநோய் நிமோனியாவாக வளர்ந்து  
 விட்டது சைபியனை எவ்வளவு சீக்கிரம் பார்க்க முடியு  
 மோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில் பார்க்க வேண்டும் என்று  
 ஒத்தினை இவ்விதம் ஏன் விபத்துக்குள்ளாகி தன்னை  
 மேலும் காப்பாற்றத்தக்கதென்றுள்ளான் அவன் அந்  
 தேர்வையாக நான் உடனடியாக அவனை விட்டு நான்  
 நுழைய அனுமதிக்க வில்லை என்று தெரிந்து கொண்  
 டேன் இந்த மோசமான காட்சிக்கு பார்வையாளனாக  
 இருப்பதைத் தவிர்க்க வேண்டி நான் வெளியே சென்  
 றாவிட்டதாக நான் சொன்னான் அவன் சம்பந்தம்  
 தாமதம் போது தானாக அந்த இலையை வழக்கம் போல  
 சைபிய அவனின் கட்டிலில் அப்பாது கொண்டு ஒரு  
 கிளான் ருமோடு கவிதை எழுதிகொண்டிருந்தான்  
 அடுத்த நாள் அவன் ஒரு சூப்பன் நுழைவின் விட  
 கல் தங்கியிருப்பதைக் கண்டு பிடித்ததாகவும் அவன்  
 அபாயகரமான நிலையில் இருக்கிறான் என்றும் நான்  
 புலம் தெரிந்து கொண்டேன் அவன் ஸ்டிரீட்டோ உரி  
 மையாளரிடம் பேசி அவனை மருத்துவமனைக்கு எடுத்த  
 துச் செல்ல ஏற்பாடு செய்திருக்கிறான் இதற்கு மேல்  
 என்ன செய்ய முடியும் என்று கேட்டான் அவனோடு அவ  
 னைப் பிடிக்காது என்பதாலும் நிச்சயமாக அவன் உட  
 மையாளர் என்கிறவரும் அவன் மருத்துவமனைக்கு  
 குப போக விரும்பவில்லை நான் போய் அவனிடம்  
 பார்க்கவேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டேன்

நான் மருத்துவமனைக்குச் சென்றேன் ஜானகி என் னிடம் கேட்டது எல்லாம் அஜ்னாவுக்கு எதிராகவும் எப்படி இருக்கிறார்கள் என்று மட்டும்தான் இந்த இருவரும் அவ்வளவு நடத்திய விதத்திற்கு அப்படியும் அவர்கள் மீது அவள் கூடும் அக்களம் என்னென்ன தெரிவித்து வைத்தது அவளின் நினைவுமட்டுமேயாக இருந்தது. டாக்டர்கள் அவளின் இதயம் வீங்கிக் கிடப்பதாகவும் அவளின் உயிர் அப்போதிலே இருப்பதாகவும் சொன்னார்கள் அவளின் தோஷம் பற்றி அவள் மிக அமைதியாகப் பேசிய விதம் என்ன ஆச்சரியப்பட வைத்தது.

நான் மருத்துவமனையில் இருந்து திரும்பிய பிறகு நானானது தெரியுமே அவள் நான் முடிவாகவும் எங்கோ வெளியே போய் நாளை தான் என்னிடம் சொல்லியது மானம் அது திரும்பிய போது என்னிடம் முன்று பப் படிக்களைக் கொண்டு சரிய பட்டியைக் காண்பித்து "இது எல்லாம் என்னவென்று உனக்குத் தெரியுமா" என்று கேட்டான் நான் 'ஏதோ ஊசி மருந்து போல இருக்கிறது' என்று பதில் தந்தேன் "ஆமாம் இவை எல்லாம் பென்சிலின் ஊசி மருந்து" என்றான் நான் ஆச்சரியமாகும் போனேன் வெளியின் அரிதானது மிகச் சிறிய அளவே இருக்கிறதெனினும் அமெரிக்கா னின் மருந்து இப்போது மருத்துவமனைக்கு வரும் நான் ஆச்சரியம் அடங்காமல் "இதை எங்கிருந்து எப்படி எடுத்து வந்தாய்" என்று கேட்டேன் அவள் சிரித்துக்கொண்டே "நான் சிறுவனாக இருந்தபோதே என னிடமிருந்து பணத்தெடுத்திருந்தது வழக்கம் இன்று இப்போது மருத்துவமனை துள்ளிப் போய் இப்போது திரும்பினேன்" என்றான் பிறகு மேலும் 'ஜானகியை நாம் தொகுத்து போட' வுக்கு மாற்ற வேண்டும்" என்றான்

நான் மருத்துவமனைக்குச் சென்று ஜானகியை நேரடியாக அழைத்து வந்தேன் நான் இப்போது

அரைகளை வடிகைக்கு எடுத்திருந்தான் ஜானகி பல முறை என்னிடம் தெற்காக நோட்டீஸ்கு மூற்றப்பட்டு கிரான் என்று கேட்டான் அவளாகவே மற்ற நோக்கில் தெரிந்து கொளிய நிபந்தனைகள் அரைக்குள் நானா ஊசியோடு நுழைவதைப் பார்த்தவுடன் ஜானகி கோபத்தினால் முகத்தைத் திரும்பிக் கொண்டு "சாதத் சாகிப்" தயவு செய்து அவனைப் போகச் சொல்லுங்கள் எனக்கு அவனின் முகத்தைப் பார்க்கக் கூட பிடிக்கவில்லை" என்றான் நானா சிரித்துக்கொண்டு "கோய்புட்டாதே என அன்பே" இது உனக்கு வாழ்வா சாவா பிரச்சனை என்றான் படுமோசமான பலவினத்தையும் மீறி ஜானகி எழுந்து உட்கார்ந்து கொண்டு "சாதத் சாகிப்" அந்த மனிதனை உடனடியாக வெளியே போகச் சொல்லுங்கள் அவனது நான் இங்கிருந்து போகிறேன்" என்று கத்தினான் நானா அவளைக் கட்டிலில் தள்ளி விட்டு "இந்த மனிதன் உனக்கு இந்த ஊசியைப் போடாமல் இந்த இடத்தை விட்டுப் போக மாட்டான்" என்றான் ஜானகியின் கையை நிறுத்தமாகப் பிடித்துக்கொண்டு ஊசியை என்னிடம் கொடுத்தான் பிறகு படுக்கை எடுத்து விடிரிட்டில் நுழைத்து அவனின் கைகளை தேய்த்தான் பிறகு ஊசியை என்னிடமிருந்து வாங்கிக் கொண்டு அவனின் கைகளைப் போட்டு விட்டான் அவன் வீறிட்டான் ஆனால் மூன்று அவனின் உடலுக்குள் சென்று விட்டது நானா அவனின் கையை விடுவதற்கு பிறகு அவன் அழுத்தொடங்கினான் நானா அதுபற்றி எந்த அக்கறையும் காட்டவில்லை விடிரிட்டில் நுழைக்கப்பட்ட படுக்கை எடுத்து ஊசி போடப்பட்ட இத்தகைய நேபத்திக்குக் கொடுத்தது விட்டு அடுத்த அரைக்குச் சென்று விட்டான்

முதல் ஊசி இடவு முன்பு மணிகுத்துக் கொடுக்கப்பட்டது இன்னொருவது மூன்று மணி நேரம் கழித்துக் கொடுக்க

கபட வேண்டும் நோததைச் சரியாகப் பேசுபதற்  
 கெனவே என்றாக மருந்து எந்தப் பயனும் தராது என்று  
 நான் என்னிடம் சொன்னான் அதனால் அவன்  
 விழித்தே இ ரந்தான் பதினெட்டாம் மணிக்கு அவன்  
 அடுப்பை மூடி ஊசியைக் கொடுக்க வைத்து மருந்து  
 கொண்டு திரும்பினான் ஜானகி தூக்கங்கொண்டிருந்  
 தான் நான் அவளின் மூற்றொரு கையைப் பிடித்து  
 எட்டிநிமிஷம் நகர்த்தக்கபடப் பஞ்சால் தேய்த்து விட்டு  
 ஊசியைப் போட்டான் ஜானகியும் இ ரந்து வலியு  
 னாவ மெல்லிய சத்தம் மீட்டும் எழுந்தது அவன் பஞ்  
 சால்மறுபடியும் தேய்த்துக்கொண்டே அருத்தது மூன்று  
 மணிக்குக் கொடுக்ககபட வேண்டும் என்றான் மூன்றா  
 வது மறமறு நகர்த்து ஊசியை எப்போது போட்டான்  
 என்று எனக்குத் தெரியாது ஆனால் நான் விழித்துக்  
 கொண்டே போது அடுப்பு எரிந்து கொண்டிருந்தது.  
 நான் ஹோட்டல் ஆனிடம் பெனசின்ஸ் மருந்தைக்  
 குவார்த்தாக வைத்திருக்கக் கொஞ்சம் ஐஸ் கொண்டு  
 வரமாறு சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் ஒன்பது  
 மணிக்கு ஐந்தாவது ஊசியைக் கொடுக்க ஜானகி  
 அசைவாகவும் முகமூத்தபோது அவள் கண்களையாத திறந்  
 தபடியே படுத்தி ரந்தான் அவன் நானானபடார்த்தான்  
 ஆனால் எதுவும் சொல்லவில்லை நான் சீர்த்துக்  
 கொண்டே எப்படி இ ரக்கிறது என்ற கேட்டான் ஜானகி  
 மென்னடாக இ ரந்தான் நான் அவளுக்குப் பக்கத்  
 தில் நின்று கொண்டு நான் இந்த ஊசிகளை உனக்குப்  
 போடுவதற்குக் காரணம் உன்னுள் காதல் உணர்வைத்  
 தூண்டவிடுவதற்காக இவளை நோவியாயாவ உன்  
 னுள் இ ரந்து அகற்றவென்காக நான் இதை இரண்டு  
 மருந்துகளை உனிடம் இ ரந்து தருகக்கொண்டு வந்துள்  
 னேன் இப்போது திரும்பப் படு உன் சின்பக்கத்தில்  
 போடுக்கொள் இந்த ஊசியை இதற்கு முன் எடுத்ததுக்  
 கொண்டிள்ளடா என்ற கேட்டுக்கொண்டே அவன்

தன் விரல்களை அவனின் இடுப்புக்குக் கீழ் புதைத்தான் ஜானக் கோபத்தோடு அவனைப் பார்த்தான் அவன் தீர்மானம் எடுத்ததின் "சமர்த்தான பெண்" என்றும் அவள் மேலும் ஏதாவது செய்யதற்கு முன் அவனின் சலவாணாக் கீழே இரத்தம் விட்டு, அவனின் தோளில் ஸ்டிரிடைட் தேய்க்குமாறு எண்ணிட மொனனான் கடடிலில் ஜானகி தன்னுடைய கால்களை உதைத்துக் கொள்ளத் தொடங்கினாள் "நீறுத்து" நனான கததன்னா "ஊதி போடப்பட வேண்டும்" இப்படியாக ஐந்தாவது ஊசி போடப்பட்டது இன்னும் பதினானந்து ஊசிகள் போடப்பட வேண்டும் ஒவ்வொரு மூன்று மணி போததிறகு ஒன்று என்ற விதத்தில் நனா ஐந்து இன்னும் நான்காவது மணிதேற வேண்டியாக் கீழிருந்தது ஐந்து ஊசிகள் போட்ட பிறகும ஜானகியிடம் வெளிப்படையான முன்னேற்றம் எதுவும் இல்லை என்றாலும் கண்டிப்பாக பெனசின்ன அவனின் உயிரைக் காப்பாற்றும் என்று நனான நம்பிக்கையோடு இருந்தான் இந்த ஆச்சரியமான மருந்தைப் பற்றி சற்று நேரம் பேசிக்கொண்டிருந்தோம் காரர் பதினொரு மணிக்கு நனாவிடம் வேண்டிக்கூடும் எனக்கு ஒரு தந்தியைக் கொண்டு வந்து கொடுத்தான் அது பின்னில் இருந்து வந்திருந்தது ஒரு சினிமா கம்பெனி என்னை உடனடியாக அங்கு வரமாறு அழைத்தது ஐந்தது அதனால் நான் இங்கிருந்து கிளம்ப வேண்டியதாய்ந்து

பத்துப் பதினானந்து நாட்களுக்குப் பிறகு மம்பாய் திரும்பிய போது நேராக அருந்தரிக்குச் சென்றான் நனான் இன்னும் நேரம் 1 மீட்டர் இருபத்தாகத் தெரிந்து கொண்டேன் ஹோட்டல் மிகத் தொலைவில் இருந்ததால் இரவை அந்தேரிகில் கழிப்பது என்றும் தீர்மானித்தேன்

மறுநாள் விடியற்காலையில் நான் ஹோட்டலுக்குச் சென்றேன் நரான் இருந்த அறைக்கதவு திறந்திருந்தது. அறை காவியாக இருப்பதைக் கண்டேன் நான் அடுத்த அறைக்குச் சென்றபோது எனக்கு அதிர்ச்சி காத்திருந்தது! என்னைப் பார்த்த உடன் ஜானகி அவளை முடிக்கொண்டாள் நான் திரும்பிப் போவதற்கு முயல்வதைப் பார்த்து ஜானகி பக்கத்தில் படுத்துக்கொண்டிருந்த நரான், "வா மண்டடோ!" அந்த நாற்காலியில் உட்கார்ந்து கொள் நான் எப்போதும் கதவைத் தாழிடுவதற்கு மறந்து போகிறேன் ஜானகியின் சலவாரைக் கொஞ்சம் எடுத்துப்போடு. "என்றான்

\*\*\*



சாந்தி

ஒரு பார்க்கி டீக்கரிமல் தூய்மை குவியல் கீழ் அமர்ந்து அவர்கள் 10 அருந்திக் கொண்டிருந்தார்கள். ஒரு பக்கத்தில் வடல் இரந்தது அலையலின் உறுமல் சத்தத்தோடு கேட்க முடிந்தது 10 நிமிஷம் தூய்மை இரந்ததால் அவர்கள் அளவையாக பெருமையாக உறிஞ்சிக் கொண்டிருந்தார்கள் அவர்களுக்கு முன்னால் தடிமனான புருவங்கள் கொண்டிருந்த பழக்கப்பட்ட ஒரு பூதப் பெண்மணியின் முகம் இருந்தது வளையாத பூக்கூடம் தடிமனாக உறுஞ்சியவம் பூக்கூடம் முடிந்திருக்கும் முகம் கொண்ட அருந்தி பெண்ணை மத்தியில் இருக்கிற உதவிநாடு பக்கத்தில் உள்ள நாடகாசினியை ஒருவரு மாவலையிலுள் பார்க்க முடியும் மகிழ்ச்சி அவள் இருந்த பக்கம் பார்க்கும் "வளையாத மகிழ்ச்சி அவள் தயாராக இருக்கிறாள்" என்று பாலாஜி ம சென்னாஸ் பாலாஜி அவளைய பார்க்கும் கேட்க "ஏதோ ஒரு மீன் அலையது கேளுதோ ஒன்று அவளுக்கு வளையாத நிதி சபை சக்கத்தான் போகிறது" என்று பதில சொன்னாள்

மகப்பேய் பறந்தொடு தேக துண்பாட வாசிய போட ஓடு  
கொண்டு கொண்டான் "இது வீசித்தீர்மான தொழில்  
தான் சிலர் தெருக்களில் கறந்தகொண்ட புத்து லாயக்  
னகபாளிகளான பிடிக்கிறார்கள் சிலர் கனடக்  
ளின் நுந்துகொண்டு தங்களை விற்றுக்கொள்வினார்கள்  
சிலர் உணவுகங்களில் மாடிக்கொளளர்களாகக்க  
காத்துக் கி. க்கிறார்கள் உ. எவ் பிறகு ஒரு கனவ  
தான் பம்பேதொடு சிரமம் எதும் கூட பனக்கு ஆக்சு உ



மாகத்தான் இருக்கிறது என்பது அவன் வாடிக்கையான  
கனாக கவாடிறான். நான் தயாராகத்தான் இருக்கிறேன்  
என்றே எப்படி வெளிப்படுத்திக்கொள்கிறான். "என்  
) துப்புண்ணுகத்துச் சொன்ன விநாயகனாக இருக்கும்  
போது இவ்வாறு வந்து கொஞ்சம் கோதனாத் செலவீடு  
எவ்வாறு பரிமாற்றங்கள் செய்யப்படுகின்றன என்றும்  
வெறும பார்வையிடவேண்டிய எப்படி எல்லாம் முடிக்கப்படு  
கின்றன என்றும் நீ தெரிந்துகொள்வாய் பாலாஜி  
இவ்வாறு சொல்லிக்கொண்டிருக்கும் போதே மகபூஷன்  
கையைப் பிடித்து "அந்த யார் இருக்கிறது என்று பார்"  
என்று சொல்லி. மூலையில் இருந்த குண்டைக் காண்பித்  
தான் மகபூஷன் திரும்பிப் பார்த்தான் நல்ல நிரத்தல் அங்  
கொரு பொருள் இருந்தான் அவன் குண்டை முடிவாகத்  
தந்தான் மஞ்சள் நிற மென் படம்பு எவ் அணிந்தி  
ருந்தான் பார்வையிட்டு மிகச் சந்தாரமமாகத்தான் இருந்  
தான் "பார் அவன்" என்று மகபூஷன் கேட்டான் பாலாஜி  
அவனைப் பார்த்துக்கொண்டே "விசித்திரமான பெண்  
பற்றச் சொன்னேன் அது அவன் தான்" என்றான்  
"நீ பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றாயா விசித்திரமானவன்  
கன் தான்" என்று மகபூஷன் பதிலுக்கு சொல்லி "அதில்  
இவன் யார்" என்று கேட்டான் பாலாஜி புன்னகைத்து  
"இவன் விசேஷமானவன் இவனைக் கவனமாகப் பார்"  
என்றான் மகபூஷன் மறுபடியும் அவனைப் பார்த்தான் அவ  
ளுடைய பிணைப்பு "தந்தையாழி சிறிதே படித்த நிரத்  
தல் இருந்தது மஞ்சள் நிறத்தல் புனைவ கட்டியிருந்த  
அவன் அளக்கைகளில்கை அணிந்திருந்தான் கிண்பு  
நிறத்தல் உதட டூசியும் பூசியிருந்தான் "உன்னுடைய  
இந்த விசித்திரமான பெண்ணுக்கு என்ன உதட டூசியா  
யது புகையது என்று உதட தெரியவில்லை கொஞ்சம்  
கூர்ந்து கவனித்தால் புனைவதைச் சரியாகக் கூட கூட  
அவளுடைய தெரிந்திருக்கவில்லை என்பதைப் பார்த்து  
முடிபு அவளுடைய தலை முடியும் கத்தமாக இல்லை"

பாலாஜி சீர்ததான் "நீ குறைகளை மட்டும்தான் பார்க்கிறாய் நல்ல விசயங்கள் உன் கண்களுக்கு அகப்படடுவதே இல்லை"

"நல்ல விசயங்களை நீ சொல்லி நான் கேட்கிறேன்" என்று சொன்ன மக்பூல. "ஆனால் முதலில் உனக்கு அவனாகத் தனிப்பட்ட முறையில் தெரியுமா அவன் உது " அந்தப் பெண் பாலாஜியைப் பார்த்து, பின்னாகக் க. மக்பூல் நிறுத்தினான் எனக்கு வீசை கிடைத்துவிட்டது இப்போது அவளுடைய நல்ல விசயங்களைச் சொல்"

"முதல் நல்ல விசயம் என்னவென்றால்" பாலாஜி விளக்கத் தொடங்கினான் "அவள் மனதில் பட்டனாத வெளிப்படையாகப் பேசக்கூடியவள் அவள் எப்போதும் பொய் சொல்வதில்லை அவனாகத் தனக்கென்று உருவாக்கிக்கொண்ட சட்ட தட்டங்களை மிகத் தீவிரமாக நடைமுறைப்படுத்தக் கூடியவள் அதோடு அவள் கத்தம் மீது மொஃபவம் அக்கறை காட்டுகிறவள் காதல அது இது என்ற எந்த நம்பிக்கைகளும் இல்லாதவள் இந்த மாதிரி விசயங்களில் அவள் கலந்துக்கொள்காள்"

பாலாஜி உடை சீ வாபம் குடித்து முடித்தபின் "சரி நீ என்ன செய்வதாக இருக்கிறாய்" என்று கேட்டான் மக்பூல அந்தப் பெண்ணை விண்ணம் ஒருமுறை பார்த்துச் சொன்னால் நீ சற்றுமுன் பிடிக்கிய குணம் சங்கடமான அவள் போன்ற பெண்கள் நிச்சயமாகக் கொண்டிருக்கக் கூடாது அவளிடம் வரும் ஆண்களில் எவரோ ஒருவன் தன்னுடைய காதலன் அது உண்மையில்லை பென்றாலும் நடிப்புதான் என்றாலும் வெளிப்படுத்தலாம் ஒரு ஆண் தன்னனத்தான ஏமாற்றக் கொள்ள இருதப் பெண் உதவவில்லை என்றால் அவள் முட்டாள்தான்"

"நானும் அப்படித்தான் நினைத்துக்கொண்டிருந்தேன்" என்று பதில் தந்தான் பாலராஜ். "இந்தப் பெண் வெளிப்படையானவள். மூட நுத்தனமாகவும் முகத்திலிடப்படாது போன்றும் வெளிப்படையானவள். சில சமயங்களில் நாம் குழம்பிப்போகிறோம். ஒரு மணி நேரத்திற்கு மேல் ஆகிவிட்டது நீ செய்ய வேண்டியதை இன்னும் செய்யவில்லை. நான் கிளம்ப வேண்டும் என்பான். அவள் கிளம்பிப்போய்விடுவாள். நீ நாற்றமடிக்கிறாய். ஸ்கிப் போ... எனனுடைய புடையைத் தொடாதே. அதுவும் நாற்றமடிக்கும்" என்பான். பாலராஜ் சிகரெட் பற்றவைத்தான். "ஹித்திரமான பெண்தான்" என்று தொடர்ந்தான். "நான் அவளை முதன்முதலாகப் பார்த்த போது எனக்கும் அதர்ச்சியாகத்தான் இருந்தது. அவள் சொன்னான். ஐம்பது ரூபாய்க்குச் சலனிக்காக குறை யாது. உன்னிடம் பணமிருந்தால் நாம் கிளம்பலாம். இவையென்றால் என்னை விட்டுவிடு. எனக்கு வேறு வேலை இருக்கிறது" மக்பூல அவளுடைய பெயர் என்னவென்று கேட்டான். "சாந்தி" என்று பாலராஜ் பதில் தந்தான். "அவள் காஷ்மீரிலிருந்து வருகிறாள்" மக்பூலும் காஷ்மீரிலிருந்து வந்தவள்தான் என்பதால் ஆச்சரியப்படான். 'உன்னுடைய சொந்த ஊரில் இருக்கிறாள்' என்று மேலும் சொன்னான்.

மக்பூல் மீண்டும் அந்தப் பெண்ணைப் பார்த்தான். நிச்சயமாக காஷ்மீரைச் சேர்ந்தவள் போல்தான் இருந்தாள். "அவள் எப்படி இவ்வளவு நகு சேரத்தாள்?" என்று கேட்டான்.

"எனக்குத் தெரியாது" பாலராஜ் பதில் தந்தான்.

மக்பூலுக்கு அந்தப் பெண் மீது ஆர்வம் கூடியது.

"எனக்குக் காஷ்மீர் பற்றித் தெரியாது. ஆனால் அவள் இங்கு தனியாக வாழ்கிறாள்" சிகரெட்டின் அடிப்பகுதியை அணைத்தவாறு பாலராஜ் சொன்னான்.

"ஹாரணி சாலையில் உள்ள ஹோட்டல்ல்தான் அவள் அறை ஒன்றை எடுத்திருக்கிறாள் எவரிடமும் அவள் இருக்கும் இடத்தைச் சொல்வதில்லை ஏதோ சந்தர்ப்பவசத்தால் எனக்குத் தெரியவந்தது. அவளை அழைத்துச் செல்ல வருகிறவர்கள் யாராக இருந்தாலும் இங்கு தான் வருவார்கள் அவள் ஒவ்வொரு மாலையும் மிகச் சரியாக ஐந்து மணிக்கு இங்கு வருவாள்"

மக்பூல் சற்று நேரம் அமைதியாக உட்கார்ந்திருந்தான் பிறகு வெயிடரை அழைத்துப் பில் கேட்டான் அட போது நல்ல முறையில் ஆடையணிந்திருந்த ஒருவன் வந்து அந்தப் பெண்ணிற்குப் பக்கத்தில் உட்கார்ந்து கொண்டான் அவர்கள் இருவரும் பேசிக்கொள்ளத் தொடங்கினார்கள் மக்பூல், "அவளை நான் ஒருமுறை சந்தித்தாக வேண்டும்" என்று சொன்னான் பால்ராஜ புன்னகைத்தான் "நிச்சயமாக" என்றான் "ஆனால் இட போது அவள் பிசியாக இருக்கிறாள் வேறொரு சமயம் ஒரு மாலையில் வா அவளுக்கு அருகில் போய் உட்கார்"

மக்பூல் பணம் கொடுத்தபின் அவர்கள் வெளியேறினார்கள்

அடுத்தநாள் மக்பூல் தனியே வந்து மிகுச் சொல்லிவிட்டு உட்கார்ந்து கொண்டான் மிகச் சரியாக ஐந்து மணிக்கு ஒரு பேருந்தைப் பிடித்து இறங்கி அவளுடைய கைபையை ஆடிக் கொண்டு வந்தான் அவன் மக்பூல் அமர்ந்திருந்த மேஜையைக் கடந்துச் சென்று சற்றுத் தள்ளி உட்கார்ந்துக் கொண்டான் மக்பூல் தனக்குள் சொல்லிக் கொண்டான் "பாலியல் கவர்ச்சி எதுவும் அவளிடம் இல்லை உதட்டுச் சாயத்தைக்கூட கொஞ்சமும் அக்கறை இல்லாமல் போட்டிருக்கிறாள் புன்னகையை எப்படிக் கட்டுவது" என்றாக அவளுக்குத் தெரியவில்லை எப்படி அவளுக்கு வாடிக்கையாளர்கள்

வினாக்கீற்றாகள் என்பது ஆசார்யமாகத்தான் இருக்கிறது" பிறகு அவளை

எப்படி அணுகுவது என்று யோசித்தத் தொடங்கி வான் அவன் சொல்லியிருந்த உ கொண்டு வரப்பாடா மல இருந்திருந்தால் எழுந்து சென்று அவளுடைய மேனையில் அமாந்திருப்பான் அவன் உயைக் குடிக்கத் தொடங்கினான் தன்னிஷ்டமாய் அவளுக்குத் தெரியாமல் படுத்துவதற்காகச் சத்தமே ழப்பிப் பார்த்தான் அந்தப் பெண் நியிர்ந்து பார்த்தாள் சற்றே சங்கடமாக உணர்ந்தபிறகு உடனடியாகத் தன்னை ஒரு கூட்டுக் குள் கொண்டு வந்தாள் "கொஞ்சம் உ குடிக்கிறாயா" என்று கேட்டாள் "இல்லை" என்றான் இந்தச் சருக்கமான வினா நவது போன்ற பதில் விருப்பமின்மையைத் தான் விவரிப்படுத்தியது மக்யுல றறு நேரம் அனமதியாக இருந்துவிட்டு பிறகு சொன்னான் "காஷ்மீர்களுக்குப் பொதுவாக உ என்றால் பிடிக்கும்" அந்தப் பெண் நேரடியாக விசயத்தைப் போட்டுவிட்டாள் "உனக்கு என்னோடு வரவேண்டுமா" மக்யுலுக்குத் துக்கிவாரிப் போட்டது "ஆமாம்" என்று எப்படியோ சமாளித்துச் சொன்னான் அந்தப் பெண் "ஐயப்பது நாய, சமாதான இல்லையா" என்றாள் இது மீண்டும் அவனைத் துக்கிவாரிப்போட்டது ஆனால் இம்முறை மக்யுல திடமாக நின்று சொன்னான் "விளம்பு போகலாம்"

மக்யுல உக்குப் பண்டி கொடுத்தபிறகு அவர்கள் டாக்சி நிறுத்தத்தை நோக்கி நகர்ந்தார்கள் வழியில் அவன் ஏதும் சொல்லவில்லை அந்தப் பெண்ணும் அனமதியாக இருந்தாள் அவர்கள் ாக்கில் ஏதும் பிறகு மக்யுலிடம் அவள் கேட்டாள் "உனக்கு எங்கு போக வேண்டும்" "நீ என்னை எங்க அழைத்துச் செல்கிறாயோ அங்கு" என்று மக்யுல பதில் தந்தான் "எங்கு போக வேண்டுமென்று நீ சொல்" அந்தப்

பெண் உறுதியாக இருந்தாள் மக்பூல சாதாரணமாகத்தான் சொன்னான், எனக்குத் தெரியாது" ஆனால் உடனே அவள் டாக்சி கதவைத் திறக்கக் கைகையத் தூக்கி, "நீ எப்படிப்பட்ட மனுசன் இதெல்லாம் என்ன விளையாட்டு" என்றாள் மக்பூல அவளுடைய கையைப் பிடித்து, "நான் விளையாடவில்லை" என்றான் "எனக்கு உன்னோடு பேச வேண்டும் அவ்வளவுதான்" எரிச்சலடைந்த அவள், "என்ன முட்டாள்தனம் நீ ஐம்பது ரூபாய் கொடுக்கச் சம்மதித்திருக்கிறாய்" என்றாள் மக்பூல தன் பைசில் கையைவிட்டு ஐந்து பத்து ரூபாய் நோட்டுகளை எடுத்து அவளிடம் கொடுத்தான் "இந்தா இதை எடுத்துக் கொள் இப்போது திருப்திதானே" அவள் பணத்தை வாங்கிக் கொண்டாள் "உனக்கு எங்கு போக வேண்டும்?" என்றாள் "உன் வீட்டிற்கு" என்றான் மக்பூல

\*முடியாது\*

"ஏன் முடியாது"

"நான் முடியாது என்று சொல்கிறேன்"

மக்பூல புன்னகைத்து, "ஒகே முடியாது"

சற்று அதிர்ச்சியடைந்த அந்தப் பெண், "நீ விசித்திரமான மனிதன்தான்" என்றாள்

"நீ, ஐம்பது ரூபாய் சம்மதமா இல்லையா என்றாய். நான், சம்மதம் என்று சொல்லி ஐம்பது ரூபாய் கொடுத்தேன் .. நீ முடியாது என்றாய். நான் ஒகே முடியாது என்றேன் நீ வேறு என்ன எதிர்பார்க்கிறாய்" என்றான் மக்பூல

அந்தப் பெண் யோசிக்கத் தொடங்கினாள் மக்பூல புன்னகைத்து, "இங்கு பார சாந்தி நான் உன்னிடம் ஒன்று சொல்ல வேண்டும் நேற்றுதான் உன்னை நான் பார்த்தேன் உன்னைப்பற்றி என் நண்பன் சில விசயங்கள் சொல்லியிருக்கிறான் அது என் ஆர்வத்தைத்

தூண்டியது. ஆக இன்று நான் உன்னைப் பிடித்தேன்  
நாம நம் வீட்டிற்குச் செல்வோம் சற்று நேரம் பேசிக்  
கொண்டிருப்போம் பிறகு நான் கிளம்பிப் போகிறேன்  
இதை உன்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதா?"

"முடியாது இந்தா உன்னுடைய ஐம்பது ரூபாய்" அந்  
தப் பெண் பணத்தைத் திருப்பிக் கொடுத்தாள் அவளு  
டைய முகத்தில் எரிச்சல்காணப்பட்டது.

"நீ ஐம்பது ரூபாய் பறந்தே சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கி  
றாய் இந்த உலகத்தில் நூற்றுக்கணக்கான வேறு விச  
யங்கள் இருக்கின்றன" என்றான் மக்பூல். 'இப்போது  
டிரைவரிடம் உன் விலாசத்தைச் சொல்லு நாம அங்குப்  
போவோம் நான் மரியாதைக்குரிய மனிதன் உனக்கு  
எந்தக் கெடுதலும் நேராது'

இவ்விடம் காணப்பட்ட உண்மைத் தன்மையில்  
அவன் சற்றே இறங்கி வந்தாள் மேலும் சிறிது நேரம்  
யோசித்த பிறகு டிரைவரிடம், "ஹார்ன்பி சாலை" என்  
றாள்

டாக்சி நகரத் தொடங்கியபோது மக்பூல் கொடுத்த  
பணத்தை அவனுடைய பாக்கெட்டில் வைத்து, "நான்  
இதை எடுத்துக் கொள்ள மாட்டேன்" என்றான் மக்பூல்.  
"உன் விருப்பம் போல்" என்று மட்டும் சொன்னான்

ஒரு ஐந்து மாடிக் கட்டடத்திற்கு முன் டாக்சி நின்றது  
முதல மற்றும் இரண்டாவது மாடிகளில் மசாஜ் நிறுவ  
னங்கள் இருந்தன மூன்றாவது நான்காவது மற்றும் ஐந்  
தாவது மாடிகளில் ஹோட்டல்கள் இருந்தன அந்தக்  
கட்டடம் அழுக்கடைந்தும் இருண்டும் கிடந்தது சாந்  
தியின் அறை நான்காவது மாடியில் இருந்தது அவளு  
டைய கைப்பையினிருந்து சான்னய் எடுத்துக் கதவைத்  
திறந்தாள் அந்த அறையில் பொருட்கள் என்று மிகச்  
சொற்பமானவைதான் இருந்தன

வெள்ளைத்துணி கொண்டு போர்த்தப்பட்டிருந்த ஒரு இரும்புக் கடடில் ஒரு மூலையில் அலங்கரிப்புக் கண்ணாடி மேனஜ ஒரு மர ஸ்டூலில் மேனஜ விளக்கென்று கட்டிவிட்டு அடியில் நான்கு பெட்டிகள் இருந்தன அளையில் காணப்பட்ட சுத்தம் மக்பூஸை வெதுவாகக் கவந்தது. தலையணை உறைகள் பொதுவாக அடிக்கேறிக் கிடக்கும் ஆனால் அவளுடைய இரண்டு தலையணைகளும் மிகச் சுத்தமாக இருந்தன மக்பூல் கடடில்ல உட்கார் எத்தனத்தப்போது அவள் தடுத்தாள் "இலகை நீ அதில் உட்கார்கூடாது" என்றாள்

"என கடடில்ல உட்கார் நான் எவ்வளவு அனுமதிபட திலகை அந்த நாற்காலியில் உட்கார்" என்று சொல்லி அவள் கடடில்ல உட்கார்ந்து கொண்டாள் மக்பூல் புன்னகைத்து அந்த நாற்காலியில் உட்கார்ந்தாள்

சாந்தி அவளுடைய கைப்பையைத் தலையணைக்கு அடியில் வைத்துவிட்டு, "சொல்லு உனக்கு என்ன பேச வேண்டும்" என்றாள் மக்பூல் மிகக் கவனமாக அவளைய பார்த்தாள் பிறகு "முதலில் உனக்கு உதட்டுச் சாயம் எப்படி போட்டுக் கொள்வதென்று தெரியவில்லை" என்றான்

சாந்தி எரிச்சல் எதையும் வெளிக்காட்டாமல் பதில் சொன்னாள் "எனக்கு அது தெரியும்" "எழுந்து போய் உதட்டுச் சாயத்தை எடுத்துவா" என்றாள் மக்பூல் "அதை எப்படி உபயோகிப்பது என்று நான் உனக்குக் கற்றுத் தருகிறேன்" "அலங்கரிப்பு மேனஜயில் இருக்கிறது எடுத்துக் கொள்" என்றாள் சாந்தி. "இங்க வா" என்றாள் "முதலில் இந்த அசிங்கத்தை சுத்தம் செய்ய வேண்டும்" "உன்னுடைய கைக்குடைய வேண்டாம்" என்றாள் சாந்தி "என்னுடையதை எடுத்துக் கொள்" அவள் ஒரு பெட்டியைத் திறந்து அதிலிருந்து சுத்தமான கைக்குடைய ஒன்றை எடுத்தாள் அதைக் கொண்டு



மகபூவ் அவளுடைய உதடடைச் சுததம் செயதுவிட்டு  
சாயக் குச்சியை எடுத்து மிகக் கவனமாகவும் நேர்த்தி  
யாகவும் சாயம் பூசினான் பிறகு அவளுக்குத் தலைவாரி  
விட்டான் இப்போது போய் உன்மையே கண்ணாடி  
யில் பார்த்துக் கொள்" என்றான் சாந்தி கண்ணாடியை  
நோக்கி நகர்ந்து அதற்கு முன் நன்றான் அவளுடைய  
தலைமடி மற்றும் உதடடைப் பார்த்தான் பார்ப்பத்  
தகுந்த அளவிற்கு வேறுபாடு இருந்ததை அவள் கவ  
னிக்கத் தவறவில்லை திருமதி மகபூவிடம் இதை மட  
டுமதான் சொன்னான் இப்போது சரியாக இருக்கிறது"  
பிறகு கட்டிலில் வந்து அமர்ந்து கொண்டான்

"உனக்கு மனைவி இருக்கிறாளா" என்று கேட்டான்

"இல்லை" மகபூவ் பதில் தந்தான்

சற்றுநேரம் அவள் அமைதியாக அமர்ந்திருந்தாள்  
மகபூவ் உளையால் தொழ வேண்டும் என்று விரும்  
பினான் அதனால் அவளை தொடங்கினான் "எனக்கு  
உன்னைப் பற்றி இவ்வளவுதான் தெரியும் சாந்தி நீ  
காஷ்மீரிலிருந்து வந்தவள் இங்கு வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறாய் இப்போது சொல் நீ இந்த ஐம்பது ரூபாய் சமா  
சாரத்திற்குள் எப்படி நுழைந்தாய்"

எவ்விதத் தயக்கமும் இல்லாமல் சாந்தி பதில் தந்  
தான் "ஸ்ரீநகரில் என தந்தை ஒரு மருத்துவர் நான்  
அங்கிருந்த மருத்துவமனை ஒன்றில் தாதியாக இருந்  
தேன் ஒரு எப்பன் எனக்கு ஆசைகூட்டி மோசம்  
போக வைத்தான் நான் விட்டிருந்து ஓடி இங்கு  
வந்து சேர்ந்தேன் நான் ஒருவளாக சந்தித்தேன்  
நான் அங்கேயே இருக்கிறேன் ஐம்பது ரூபாய் தருவதா  
கச் சொன்னான் நான் சென்றேன் இப்படித்தான் இந்த  
வியாபாரத்திற்கு வந்தேன் நான் இந்த ஹோட்டலுக்கு  
மாற்றேன் இங்கிருப்பவர்கள் எல்லாம் நான் பேச  
வதில்லை அவர்கள் எல்லோரும் உடலை விரிப்பர்

உன் தான்" இதற்கு மேலும் சுவைவது சரியாக இருக்காது என்று மகபூஷ் நினைத்தான் நிச்சயமாக அவன் பல விசயங்களைத் தெரிந்து கொண்டான். ஸ்ரீநகரில் அந்தப் பண்டின் இயல்பை அடைந்தபிறகு பத்து ரூபாய் கொடுத்த புகழ்நாள் இவன் கோயம் கொண்டு அதை ருசிய நோடாக கழித்தெறித்திருக்கிறான் இறுதான அவன் வீட்டைவிட்டு ஓட வேண்டிய நிபந்தனையை உள்ளாக்கியது ஐயத்து ருபாய் கூட்டணம் என்பது திட்டமிட்டபடி மூல எதேனாகியது நத ஒன்று அவனாகிய பாலியல் உறவுகளில் ஈடுபாடு இல்லாததால் பாலியல் சந்தேஷங்கள் உண்டா என்ற கேள்வியே எழவில்லை இது மிகக் கத்துள்ள நோடியான விவரமாம் அவன் தந்தையாக இருந்ததனால் ஏழைகள் கடுதல் கவனத்தோடு இருக்கிறான் அவன் ஒரு வயதான பம்பாயில் தான் இருக்கிறான் என்றும் மகபூஷ் தெரிந்து கொண்டான் இந்த ஒரு வயதான பத்தாளம் ருபாய்க்கு மேல் சம்பாதித்திருக்கிறான் என்றும் தெரிந்து கொண்டான் குதினாய பந்தயத்தை அவனாகத் ஈடுபாடு இருப்பதையும் தெரிந்து கொண்டான் போன பந்தயத்தில் ஐயாசிராராய இருந்ததாகவும் அதை பம்பாயில் ஓட்டி கடன் என்ற பெயர்க்காக இருப்பதாகவும் தெரிவித்தான் "அந்தப் பணத்தை நான் ஜெயித்துவிடுகேன்" என்றான் செல்ல செயல்படுகின்ற ஒவ்வொருவரையும் சிறிதும் அவன் கணக்கில் வைத்திருப்பதையும் தெரிந்து கொண்டான் ஒரு நாளாகத் தூறு ருபாய்க்கு மேல் சம்பாதிக்கிறான் அதை நோடாக வங்கியில் சேத்து விடுகிறான் உடனடியும் பாதிக்கூடிய கடனாகி என்று அதற்கு மேல் சம்பாதிக்க அவன் முயற்சிகள் தோல்வியடைந்தனவ

இரண்டு மணி நேரம் கழித்து போனது அவன் கைக் கடிக்காத்தல் பார்த்து "இந்தோது நீ கிளைய வேண்டும் நான் இங்கு உணவு படுத்துக் கொண்டு உறங்கப் போகிறேன்" என்றான் மகபூஷ் எழுந்து கிளையத் தள்ள

ராமபோது அவள் "பேசுவதற்காக நீ வர விருப்பினால் காலை நேரங்களில் வர மாமல என் தொழிலுக்கான நோம்" என்றான் மக்பூல் தனக்கவசத்துக் கீளமலிச் சென்றான்

அடுத்த நாள் காலை. கமார் பத்து மணியளவில் மக்பூல் சாத்தியின் அன்றைய அனல் ந்தான் இந்த ஒரு காலை அவள் விருப்பமால் போகலாம் என்று நினைத்தான் ஆனால் அவள் எத்தனைய சங்கடத்தையும் வெளிப்படுத்தவில்லை மக்பூல் அவளோடு மிக நீண்ட நேரம் இருந்தான் டிஸ்யூயம் எப்படி சரியாக நடக்கக்கொண்டது என்று அவளுக்குக் கறறுக் கொடுத்தான் அவளிடம் நல்ல விதமான துணிமணிகளா நிறைய இருந்தன அளதபெல்லாம் அவளிடம்காட்டினான்

அவள் இளமையானவளும் இவளை வயதானவளும் இவளை அவள் மாக் கீளையும் இவளை மாத்தண்டிம் இவளை அவளுடைய வளர்ச்சி திடீரென்று தனியாக டது போன்றந்தான் இது மக்பூலை ரொம்பவும் சங்கடமாட்டித்தமது அவளுடைய வளர்ச்சி தனியாக நினைத்தது முன்னர் அவள் எப்படி இருந்திருப்பாள் என்று கற்பனை செய்து பார்க்க முயன்றான் அவள்புறார் இன்னும் அதிகம் தெரிந்துகொள்ள இரண்டு அடவது மூன்று நாட்களுக்கு ஒருநாள் என்று மக்பூல் அவளைச் சந்திக்கச் சேன்றான் அவனுக்கு என்று அவள் பிரத்தியேகமாக எதையும் செய்யவில்லை என்றாலும் அவளைக் கடமில் உட்கார் அனுமதித்தான் ஒருநாள் அவள் சொன்னதை கேட்டு மக்பூல் அதிர்ச்சியடைந்தான் "உனக்குப் பெண் வேண்டுமா" கூடியில் பதிலிந்த மக்பூல் தூக்கியளிப்போடதுபோல மட்டுந்துகொண்டு "நீ என்ன சொன்ன" என்று கேட்கான் சாந்தி திரும்பவும் சொன்னான் "உனக்குப் பெண் வேண்டுமா என்று கேட்டேன் என்ன" இதைக் ஏதாவிடே செயல் நடவடிக்கை

காரணமில்லாமல் இதரச் சிந்தனை என அவளுக்குத் தோன்றியது என்று மக்பூல கேட்டான் அவள் அமைதியாக இருந்தாள் மக்பூல தொடர்ந்து கேட்டதினால் "நீ வந்திராய் பெறுமனே பேசிக்கொண்டிருக்கிறாய் பிறகு கிளம்பிப் போகிராய் ஒரு பெண்ணாக நான் பிரயோஜனம் இல்லாதவள் என்று நினைக்கிராய் எல்லாப் பெண்களும் என்னைப் போல இருக்க மாட்டார்கள் அதனால் உனக்குத் தேவை இருக்குமானால் நான் ஏன் ஒரு பெண்ணாக ஏற்பாடு செய்யக்கூடாது என்று நினைத்தீர்கள்" என்று சொன்னான் அவளுடைய கண்களில் மக்பூல் முதல்முறையாகக் கண்ணீரைப் பார்த்தான் திடீரென்று அவள் எழுந்து நின்று கத்தத் தொடங்கினாள் "நான் எதுவுமே இல்லை. வெளியே போ நீ ஏன் இங்கு வந்திராய்.. போ மக்பூல எதுவும் சொல்லவில்லை அவன் எழுந்து அமைதியாக வெளியே வந்தான்

இதற்குப் பிறகு பாபரி பேக்கரிக்குத் தொடர்ந்து ஒரு வாரம் வந்து கொண்டிருந்தான் ஆனால் சாந்தியை எங்கும் பார்க்க முடியவில்லை கடைசியாக அவன் தங்கியிருக்கும் ஹோட்டலுக்குப் போனான் சாந்தி கதவைத் திறந்தான் ஆனால் ஏதும் பேசவில்லை மக்பூல நூற காலியில் அமாந்து கொண்டான் அவளுடைய உதட்டில் சாயம் பழையபாதிர் அக்கறைமில்லாமல் அப்பிவிருந்ததைப் பார்த்தான் அவளுடைய தலைமுடியும் கத்தமாக இல்லை முன்பு போலவே புடனாவும் மோசமாகக் கூடியிருந்தான் அவன் "உனக்கு என மேல் கோபம்" என்று கேட்டான் சாந்தி பதிலேதும் சொல்லவில்லை அவளைச் சீண்டும் விதமாக "நீ எல்லாவற்றையும் மறந்துவிட்டாய்" என்று சொன்னான் சட்டென்று, "என்ன அடி" என்று அவள் கொண்டான் மக்பூல் எழுந்து நின்று மிகக் கனமாக ஒரு அடியை அவள் கன்னத்தில் விட்டான் அவன் வலியால் அழுதான் கண்

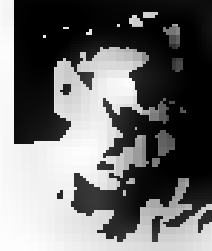
னீர் அவளுடைய கணங்களில் வழிந்தோடியது மக்  
பூல தன்னுடைய கைக்குடைய எடுத்து மேலமிக  
அபிவிருத்த உதவுச் சாயத்தைக் கத்தம் செய்தான்  
அவன் உதிர்ப்புத் தெரிவித்தாள் ஆன் லும் அவன்  
தொடர்ந்தான் பிரத சாயக்குச்சியை எடுத்து அவளு  
டைய உதட்டில் புதிதாக அழகாகச் சாயம் பூசினான்  
கீழை எடுத்து அவளுடைய தலைமுடியை வாரிவிட  
லான் பிறகு கட்டளைக்கும் தொனியில் சொன்னான்  
"பொய் புனைவை ஒழுகாக்க கட்டிக் கொண்டு வா"  
சாந்தி எழுந்து நின்று மீண்டும் புனைவைக் கட்டிக்  
கொள்ளத் தொடங்கினான் அவள் மறுபடியும் வெடித்து  
அடிதுக உடலில் வீழ்ந்தாள் மகபூல ன்று நோய் அமை  
தியாக இருந்தான் அவளுடைய அழகை சந்தே அடங்  
கியபின் அவளருகில் சென்று "எழுந்திரு சாந்தி நான்  
விளம்புகிறேன்"

சாந்தி அவன் பக்கம் திரும்பிக் கத்தினாள் "முடியாது  
நீ இங்கிருந்து போக முடியாது" முடியிருந்த கதவிலு  
சாய்ந்து நின்று வழியை மறித்தாள் "நீ இங்கிருந்து கிளம்  
பினாக உன்னைக் கொன்றுவிடுவேன்" என்று கத்திப்  
பெருமூச்சு வாங்கினாள் அவளுடைய முலை இது  
வரை மகபூலினால் கவனிக்கப்படாதது ஏதோ பெரும்  
துக்கத்தின்குந்து வீழித்துக்கொண்டது போல் மேலெ  
ழுந்தது மகபூலின் அதர்க்கிரகம் நக கண்கள் சாந்திக்  
குள் ஏதோ பெரும் உருவற்றம் நிகழ்ந்து கொண்டிருப  
பதைப் பார்த்தன கண்ணீர் நினைத்திருந்த அவளு  
டைய கண்கள் பிரகாசித்தன சாயம் பூசிய அவளுடைய  
உதடுகள் துடித்தன மகபூல ஓடி அவனை நோக்கி  
நகர்ந்து அவளை அணைத்துக் கொண்டான் அவர்கள்  
கட்டில் உட்கார்ந்திருந்தப்போது சாந்தி அவளுடைய  
தலையை அவளுடைய மடியில் சாயத்தான் அவளு  
டைய கண்களிலிருந்து கண்ணீர் ஓடுவது நிற்கவே  
வில்லை மகபூல அவளைத் தட்டிக்கொடுத்துச் சொன்

னான், "அழுவதை நீறுதது சாந்தி" தேமபித தேமபி  
அழுத அழுனகயின் ஊடாக அவள் சொன்னாள் "மூந்  
கரில ஒருவன் என் வாழ்க்கையை நாசம் செய்தான்  
இங்கு ஒருவன் எனக்கு மீண்டும உயிர் கொடுத்தான்

இரண்டு மணி நேரங்கள் கடந்து போனது. மக்பூஸ்  
கிளம்பத் தயாரானபோது தன்னுடைய பையிலிருந்து  
ஐம்பது ரூபாய் நோட்டை எடுத்தது சாத்தியின் கட்டி  
லில் வைத்து. "இதோ உன்னுடைய ஐம்பது ரூபாய்"  
என்று சொன்னான் சாந்தி அருவறுப்போடு அந்த ரூபாய்  
நோட்டை எடுத்து விட்டெறிந்தான். பிறகு வேகமாக  
அலங்கர்க்கும மேஜைக்குச் சென்று ஒரு டிராயரை  
இழுத்தான் "இங்கு வா, இதிலிருப்பதைப் பார்" என்று  
சொன்னான் டிராயரில் கசங்கிய நூறு ரூபாய் நோட்டு  
கள் இருப்பதைப் பார்த்தான் அதிலிருப்பதை கொஞ்  
சம் அள்ளியெடுத்துச் சுற்றிலும் இறைத்துப் போட்டுச்  
சொன்னான் "இப்போது எனக்கு இது தேவை இல்லை"  
மக்பூஸ் புன்னகைத்தான் அவனுடைய கன்னத்தில்  
செல்லமாகத் தட்டிக் கொடுத்தது "இப்போது உனக்கு  
என்ன தேவை?" என்று கேட்டான் சாந்தி பதில் சொன்  
னான் "எனக்கு நீதான் வேண்டும்" இதைச் சொலனிக்  
கொண்டிருக்கும் போதே மக்பூஸைக் கடிக அண்ணத்  
துக் கொண்டு மறுபடியும் அழத் தொடங்கினான் அவளு  
டைய தலைமுடியைக் கோதிலிட்டுப் படி மக்பூஸ் சொன்  
னான் "நீ வேண்டியது உனக்குக் கிடைத்திருக்கிறது  
அழாதே."

\*\*\*



## கூடவுள் மீது சத்தியமாக...

அங்கிருந்து மூலமாளிகளும் இங்கிருந்து இத்தகைய களம் தொடர்ந்து குடிபெயர்ந்து கொண்டேயிருந்தார்கள் முகாம்கள் எல்லாம் நிமிசி வழந்தன குண்டு மணி அளவாக இம்முகோடுகளிலும்தான் இருந்தது இந்த நிலை உயிர் தள்ளியவர்களின் இந்த முகாம்களில் மேலும் மேலும் தனித்தபட்டார்கள் அங்கு உணவுப் பற்றாக்குறை இருந்தது கழிவுகளுக்குச் சரியான ஏற்பாடுகள் எதுவும் செய்யப்படவில்லை தோய்கள் பாலிக் கொண்டிருந்தன ஆனால் இதைப் பற்றியெல்லாம் யார் கவனப்படார்கள் அங்கு பெரும் குழப்பமும் ஒழுங்கற்ற தன்மையும் நிலவியது

ஆறு 1948ன் தொடக்கக் காலம் ஒரு கிளையான அது மார்ச் மாதமாக இருக்கலாம் இங்கும் அங்கும் தானாக முன் வந்த தொண்டர்கள் மூலமாகத் தொண்டிட்டுச் சென்ற பெண்களையும் குழந்தைகளையும் தேடுவதில் பலம் தொடங்கப்பட்டது இந்த நற்கிரியத்தில் நூற்றுக்கணக்கான ஆண்கள் பெண்கள் சிறுவர்கள் சிறுமிகள் என்று பங்கெடுத்ததுக்கொண்டார்கள் நான் அயலக என்ன தன்மைமற்ற சேவைவாய்ப்பாத்தப்போது ஒரு விதமான சந்தேகத்தை உணர்ந்தேன் மனிதர்கள் செயத முறையற்ற காரியங்களை அழித்துவிடும் செயல்ல மனிதர்கள் இறங்கியிருப்பது போல தோன்றியது ஆனால் முதலில் கூத்தாடுவதற்கும் பாஸ்பல் பலூதகாத்தகாத்தாட்டுவதற்கும்வதற்கும்வென அனுமதித்தார்கள் பிறகு உன் அவர்கள் கூத்தாட்ட வாய்ப்பும் பாஸ்பல்

பலாதகாரத்திற்கு உட்படுத்தப் பட்டவர்களையும் மீட  
டெடுக்க முயன்றிருக்கிறார்கள்”

அவர்கள் மேலும் இழிவு படுத்தப்படுவதின்குந்து  
கறைப்படுவதென்குந்து, வடுக்களின்குந்து, காபங்களி  
ன்குந்து காப்பாற்ற வேண்டும் என்பதற்காகத்தானா?  
மனித இரத்தத்தால் கறைபட்ட அவர்களின் கைகளைச்  
சுத்தமாகிக்கொண்டு மற்ற மனிதர்களோடு ஒன்று  
சேர்ந்து உண்பதற்காகவா? மற்றவர்கள் எல்லாம் தங்க  
ளின் கண்களை மூடிக்கொண்டிருக்கும் போது, பாஸி  
யல் பலாத்காரத்தால் கீழிகப்பட்ட சதைகளை மனித  
இனம் எனனும் நூலைக் கொண்டு எதததுவிட விரும்பு  
கிறார்களா?

என்னால் எதையும் புர்த்துகொள்ள முடியவில்லை  
இருந்தாலும் இந்தத் தொண்டர்களின் செயல்கள்  
பாராட்டத் தகுந்ததாக இருந்தன

நூற்றுக்கணக்கான கஷ்டங்களை அவர்கள் எதிர்  
கொள்ள வேண்டி இருந்தன கண்களில் அடங்காத  
தடைகளை அவர்கள் கடக்க வேண்டி இருந்தன  
கடத்துகிறவர்களைக் கண்டுபிடிப்பது அவ்வளவு கவட  
மில்லை, அவர்கள் நகர்ந்து கொண்டே இருந்தார்கள்  
இன்று இந்த இருப்பார்கள் நானே அங்கு இருப்பார்  
கள் ஒரு நாள் ஓர் இடத்தில் இருப்பவர்கள் மற்றநாள்  
வேறு இடத்தில் இப்பார்கள் அவர்களைப்பற்றி அழிந்  
திருந்தவர்கள் கூட எந்த உதவியும் செய்ய மறுத்தார்கள்

ஒருவரால் விசித்தியமான கதைகளைக் கேட்க முடிந்  
தது

ஒரு அதிகாரி என்னிடம் சொன்னார் சஹாரன்பூரில்  
இருந்த இரண்டு பெண்கள் பாகிஸ்தானில் இருந்த  
அவர்களின் பெற்றோர்களிடம் திரும்பிப் போக மறுத்  
தார்கள் வேறு ஒருவர் ஜலந்தரில் இருந்த பெண் அவ  
ளைக் கடத்தியவர்கள் குடும்பத்தாரிடமிருந்து பிரித்



தெடுக்கப்பட்ட போது அவர்களின் மனமனை எங்கோ தொலை தூரப் பயணம் மேற்கொள்ளப்போவது போல கண்ணீரோடு வழியனுப்பி வைத்தனர் என்று சொன்னார் சில பெண்கள்! பெற்றோர்களிடம் கொண்டு வந்த தால வழியில் தளக்கொலை செய்து கொண்டார்கள் சிலர் இறந்த துயரத்தின் அழிச்சிவந்த தாங்க முடியாமல் பைத்தியம் பிடித்துப் போனார்கள் குடிக்குப் பழகிப்போனவர்கள் தாகம் எடுக்கும் போதெல்லாம் தண்ணீருக்குப் பதில் மதுவைத் தேடியவ்வந்தார்கள் அவர்களிடம் பேச்சை கொடுத்தால் மோசமான வசவுகளைக் கொட்டினார்கள்

மீட்டெடுக்கப்பட்ட இந்தச் சிறுமிகள் பெண்கள் பற்றி நான் சிந்திக்கும் போதெல்லாம் என் கண் முன்னால் அவர்களின் மீதுங்கிய வயிறுதான் வந்து நின்றது இந்த வயிறுகளின் கதி என்னவாகும்? இந்த வயிற்றுக்குள் என்ன இருந்தாலும் அதற்கு யார் சொந்தக்காரர்கள்? அது இந்தியாவாகவோ அல்லது தாயகமாகவோ இரக்க முடியுமா? அப்படியே ஒன்பது மாதங்களுக்கு அவர்கள் அடைந்த கமக்க வேண்டும் அதற்கான ஊதியத்தை யார் கொடுப்பார்கள் இந்தியாவா அல்லது தாயக அல்லது பொறுப்பற்ற சூழ்நிலையின் கொடுமைகள் என்ற கணக்குப் புத்தகத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுமா உண்மையில் அந்தக் கணக்குப் புத்தகத்தில் ஏதேனும் ஒன்றும் பக்கங்கள் இன்னும் இருக்கிறதா?

மீட்டெடுக்கப்பட்ட பெண்கள் வந்து கொண்டிருந்தார்கள் மீட்டெடுக்கப்பட்ட பெண்கள் போய்க்கொண்டிருந்தார்கள்

ஆச்சர்யத்தோடு நான் சிந்திப்பது உண்டு ஒரு பெண் ஆண்களோடு விட விட்டு ஒடிப்போனதைக் கடத்தப்பட்டாள் என்றே பொதுவாக அழைக்கிறார்கள் வீண வீண நிக் காதலினை ஒடிப்போவது ஒரு

ஆணும் பெண்ணும் கூட்டாளிகளாய் நிகழத்தும் ஒரு சாகசச் செயல் இரண்டு தீதயங்களும் ஒரு கருதியில் ஒளி எழும்பு கம்பி நாதங்களால் சரி செய்வதில் உள்ள கடைசி சிக்கல் அது ஆனால் ஒரு பாயமும் அறியாத ஒரு பெண்ணைப் பலவந்தமாகப் பிடித்து ஓர் அரையில சிறைவைப்பது ஏந்த வித்ததில் வீடடை வீட்டு ஓடிப்போனதாக இருக்க முடியும்?

ஆனால் காண காரியம் தரிக்கம். தத்துவம் எல்லாம் எந்தப் பயனும் இல்லாமல் போன காலம் அது. அந்த நாட்களில் மக்கள் கோடைக் காலத்தில் கூட தங்கள் வீட்டுக் கதவுகளையும் ஜன்னல்களையும் முடிமையாக அடைத்துக்கொண்டு உறங்கினார்கள் அது போலவே நானும் என் மூளையில் உள்ள எல்லாக் கதவுகளையும் ஜன்னல்களையும் முடிமையாக மூடி வைத்துக்கொண்டேன் அவற்றை எல்லாம் திறந்து வைப்பதற்கான அவசியம் இருந்தபோதும் ஆனால் நான் என்ன செயல் முடியும்? நான் சந்திக்க விடும்பவிரலை

மீட்டெடுக்கப்பட வேண்டியவர்கள் வந்து கொண்டிருந்தார்கள் மீட்டெடுக்கப்பட்ட பெண்கள் போய்க்கொண்டிருந்தார்கள்

இந்தப் போக்குவரத்து எல்லாம் விபரமாகச் செய்ப்பட்டுவது போல தெரிகிறது கொண்டே யிருந்தது கவிஞர்களின் மறழும் எழுத்தாளர்கள் அங்களின் எழுதுகோலைக் கைகளில் பிடித்துக் கொண்டு வேண்டியபாடுவதில் தீவிரமாக இருந்தார்கள் ஆனால் வெள்ளம் போல பாய்ந்து கொண்டிருந்த இந்தக் கனதகள் கவிதைகள் ஏறக்குறைய பெரும் புயலைப் போல் இருந்த நிகழ்வுகளுக்குப் பலியாக்கி எல்லோரையும் முடிமையான குழப்பத்திலும் திணைப்பிலும் ஆழ்த்தியது

ஓர் அங்குரி என்னும் சந்திதத போது ஏன் இவ  
லளவு சோகமாக இருக்கிறேன் என்று கேட்டார் நான்  
பதில் ஏதும் சொல்லவில்லை

அந்த அங்குரி என்னிடம் ஒரு கனதளங்கி சொன்  
னார்

'கூத்தப்பாட பெண்களாகத் தேடி நாங்கள் ஓர்  
ஊரில் இருந்து இன்னொரு ஊருக்கும் ஒரு கிராமத்  
தில் இருந்து இன்னொரு கிராமத்திற்கும் லவறாவதி  
என்று நான்காவது களையும் ஒரு மாதிரியே இருந்து  
இன்னொரு பகுத்தகம் ஒரு சந்தியே இருந்து இன்  
னொரு சந்துக்குமா என்ற அலைந்து கொண்டு வீடு  
க்கிறோம் பல சிரமங்களுக்கு மத்தியில் நாங்கள் தேடி  
கொண்டிருக்கும் பயிததைக் கண்டிருக்கிறோம் .'

நான் எனக்குள் சொல்லிக்கொண்டேன் பலளம்  
முழுவாய்கள அடைந்து சினதக்கப்பட்டார்

'நாங்கள் தெரிகொள்ள வேண்டியிருக்கும் கஷ்டங்  
கள் பற்றி உங்களுக்கு ஏதும் தெரியாது ஆனால் நான்  
உங்களிடம் சொல்ல வந்தது வேறு பல புறநாங்  
கள் எல்லாவளங்கி வந்து சேன்றுவனோம் ஆச்சரி  
யமாக ஆயவொரு புறநாங் வயதான ஒரு பெணம்  
என்னய் பார்த்தேன் வயதான புள்ளிம் பெண்மணி

மொழி வயதானவர் இருந்திருந்த வெளி சந்ததியில  
நான் அவரை முதல் முறையாகச் சந்தத்தேன் அவர்  
மனத்தியாகவும் உடல் ரீதியாகவும் மிகவும் பலவீனமாக  
காணப்பட்டார் அவரின் மானவ வெந்ததுக் கிருந்து  
தனல் முடிக்க தூக்கனல் நிரவியிருந்தது ஆள்  
கள் கிழித்திருந்தது அவரின் கண்களையப் பாதத்திலிருந்து  
அவர் எதைமே தேடிக்கொண்டிருக்கிறார் என்று மட  
டும் நிச்சயமாகச் சொல்ல முடிந்தது அந்தப் பெண்ம  
னிக் அந்நாசத்தில னாதத்யம் பிடித்து விட்டது என்ற  
ஒரு சகோதரி என்னிடம் சொன்னாள் அவர் மட்டியா

லாவை சேர்த்தவர் அங்கு நடந்த கலவரத்தின் போது அவரின் ஒரே மகன் கடத்தப்பட உள்ளான் அவரால் முடிந்த மூடிகேடியும் அவனைக் கண்டறிக்க முடியவில்லை எங்கள் மூடிகேடி மட்டுமே நாங்களும் முயன்று பார்த்தோம் எங்களாலும் அவனைக் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை ஒருவேளை அவன் கலவரத்தில் கொல்லப்பட்டிருக்கலாம் ஆனால் அவர் இதை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தார்

அடுத்த முறை நான் அந்தப் பைத்தியக்காரப் பெண் மணியைச் சூறாரணியப் பஸ் நிலையத்தில் பாத்தேன் அவரின் நிலை இன்னும் மோசமாகக் காணப்பட்டது அவரின் உதடுகள் படுமோசமாய் வெடித்துக்கிடந்தன தலைமுடி சிக்குண்டு போய் அது பிச்சை எடுப்பவர்களின் தலைமுடியைப் போல் காணப்பட்டது நான் அவரிடம் பேசினேன் அவர் பயன்றற தேடலை விடுவி வேண்டும் என்று விரும்பினேன் அதற்காக என் இதயத்தாகக் கல்லாக்கிக் கொண்டு அய்யா, உங்களின் பெண் கொல்லப்பட்டு விட்டான்' என்றேன் அந்தப் பைத்தியக்காரப் பெண்மணி என்னைக் கூர்ந்து பார்த்து 'கொல்லப்பட்டு விட்டாளா இருக்காது' என்றார் அவரின் குரல் இருமல் போல திடமாக இருந்தது 'யாராலும் என்னுடைய மகனைக் கொலை செய்ய முடியாது யாராலும் முடியாது என்று சொல்லி நீண்டு அந்தப் பயன்றற தேடலைத் தொடங்கினார் நான் நினைத்தேன் ஒரு தேடல் அதுவும் பயன்றறது ஆனால் அந்தப் பைத்தியக்காரப் பெண்மணி இதயத்தில் எந்தக் கிரமனும் அவளின் பெண்ணை நோக்கி உயர்த்தப்படாது என்றும் கரமையான கதறியோ கரமையல்லாத கதறியோ எதுவுமே அவர் மகளின் கழுத்திற்கு வராது என்றுப் பெய் இவ்வளவு தான் மான் நயரிக்கையைக் கொண்டிருந்தார் அவள் சாகாவம் பெற்றவளா அல்லது அந்தத் தாய் தன் மகள் மீது கொண் ட அன்பு சாகாவம் பெற்றதா?

அன்பு எப்படி இ நந்தாலுமசாகாவரம் பெற்றதுதான் ஒரு வேளை அவர் அந்த அன்பைத்தான் தேடிக்கொண்டிருக்கிறாரா? அவர் அதை எங்கேயோ தொலைத்து விட்டாரா?

என்னுடைய நூன்றாவது பயணத்தில் நான் மறுபடியும் அவரைப் பார்த்தேன் இப்போது அவர் முழுவதுமாகக் கந்தனில் ஏறக்குறைய நிர்வாணமாக இருந்தார் நான் அவருக்கு ஆடைகள் கொடுத்தேன் ஆனால் அவர் அதை மறுத்துவிட்டார் நான் அவரிடம், அமமா நான் உண்மையானதான சொல்கிறேன் உங்களுடைய பெண் பாட்டியாலானால் கொலை செய்யப்பட்டு விட்டான் என்றேன் அவர் தன் இடம்பு போன்ற நம்பிக்கையோடு மீண்டும் மறுத்தார் 'நங்கள் அவளுக்கு காக நீளைய துயாங்களை அனுப்பித்து விடமார்கள்' என்றோடு லாருங்கள் நான் உங்களைப் பாகிஸ்தான் அழைத்துச் செல்கிறேன் என்று சொன்னேன் நான் சொல்லுவதாக கேட்டுக்கொள்ளாமல் அவர் ஏதோ மூணு மூணுத்துக் கொண்டிருந்தார் திடீரென்று அவர் வீழித்துக் கொண்டது போல காணப்பட்டார் அவரின் குரல் இப்போது இ நம்மைக் காட்டிலும் திடமாக நம்பிக்கையைக் கொண்டிருந்தது முடியாது யாராலும் அவளைக் கொலை செய்ய முடியாது

நான் கேட்டேன் "ஏன்?"

அந்த வயதான பெண்மணி 'அவள் அழகானவள் அந்த அழகைக் கொண்டவளை யாராலும் கொலை செய்ய முடியாது ஏன் அவளின் கன்னத்தில் ஒரு அறைகூட கொடுக்க முடியாது' என்றார் மெலிந்த முணுமுணுப்பில்

நான் சிந்திக்கும் தொடங்கினேன் 'அவள் உண்மையில் அத்தனை அழகானவளா' ஒவ்வொரு தாயும் அவரின் வாரிசை தூரியனைக் காட்டிலும் சந்தினைக்

காடமலும் அழகானவர்கள் என்றுதான் நினைக்கிறார்கள். ஒருவேளை அந்தப் பெண் உணர்மயில் அவளவு அழகாகக் கொண்ட வளாக இருக்கலாம் ஆனால் இந்தப் புயலில் மனிதர்களின் மூட்டுப் பிடியில் சிக்காமல் அந்த அழகு எப்படித் தவித்திருக்கும் ஒருவேளை அந்தப் பெண்மணி இதழைய நமஸ்கைய மிட தன்னான ஏமாற்றிக்கொண்டிருக்கலாம் ஏமாற்றிக் கொண்டதற்கு கோரணுகோடி வழிகள் இருக்கின்றன வலி என்ற மையத்தில் லட்சக்கணக்கான இலகல இல்லை கோடிக்கணக்கான தேருக்கள் சிக்கி ஒன்றோடு ஒன்று சந்தித்துக்கொள்கின்றன

நான் எல்லையைக் கடந்து பலமுறை பயணம் மேற்கொண்டேன் ஒவ்வொரு முறையும் நான் அந்தப் பெண்மணியைப் பார்த்தேன் இப்போது அவர் எல்லாபுகளையும் மட்டுமே கொண்டிருந்த வயதாக இருந்தார் அவரின் பார்வை மிகவும் பலவீனமாகியிருந்தது தள்ளாடியபடியே அவர் தன் பாயதையத் தேடிக்கொண்டு இருந்தார் ஆனாலும் அவரின் மகனாக்கான தேடலை அதே பழைய தீவிரத்தோடு தொடர்ந்தார் தன் மகள் உயிரோடு இருக்கிறாள் என்ற அவரின் நம்பிக்கை இன்னும் திடமாய் இருந்தது அதனாலேயே யாாலும் அவர் மகனாகக் கொலை செய்ய முடியாது

அந்தப் பெண்மணியிடம் பேசுவது பயனற்றது என்று எனனிடம் ஒரு சர்க்காதி சொன்னார் அவனாப்பாகிஸ் தான் கொண்டு சென்று எபத்தியக்கார சூஸ்பத்திரியில் சேர்ப்பதுதான் சரியாக இருக்கும் என்றும் சொன்னார் நான் இதை முறையான செயலாக நினைக்கவில்லை அவர் எழுக்காவின் மொத்த தீயனாக இருக்கக்கூடிய அந்தப் பயனற்ற தேடலை நான் அவரிடம் இருந்து பறிக் விடுமபலிலலை அதனோடு இந்த பிரமமாண்டமான எபத்தியக்காரர்கள் இப்பிடத்தில்

அவர் தன்னுடைய தாகததைத் தணித்துக்கொள்ள  
பாதங்களில் தொப்புளங்கனோடு பல மைல்கள் நடந்  
துகொண்டிருப்பவரை நான்கு கவர்களுக்குள் சிறை  
பிடித்து வைக்க விரும்பவில்லை

கடைசி முறையாக அவரை அமர்த்தரில் பார்த்தேன்  
அவரின் நிலை இன்னும் மோசமாகிக் கொண்டிருப்ப  
தைப் பார்த்து அழுது விட்டேன் அவரைப் பாகிஸ்தான்  
கொண்டு சென்று மனநலக் காப்பகத்தில் போட்டுவிடு  
வது என்று தீர்மானம் எடுத்தேன்

அவர் சீபாரித் சதுக்கத்தில் அளரகுறைப பார்வை  
யோடு அங்கும் இங்கும் எதையோ பார்த்துபடி நின்று  
கொண்டிருந்தார் சதுக்கத்தில் பரமரபும் ஆய்வாரங்க  
ளும் நிரைநதருந்தது நான் கடை ஒன்றில் ஒரு சகோ  
தரியுடன் அமர்ந்து அபகர்த்துச் செல்லப்பட ஒரு  
பெண் இப்போது சீபாஷியா பஜாரில் ஒரு பனியாஷின்  
பொறுப்பில் இருப்பதைப் பற்றி பேசிக் கொண்டிருந்  
தேன்

எங்களின் உரையாடல் முடிந்து விட்டதால் அந்தப்  
பைத்தியக்காரப் பெண்ணிடம் ஏதாவது பொய் சொல்லி  
அவரை என்னோடு பாகிஸ்தான் வர சமமதிக்க வைக்  
கும் தீர்மானத்தோடு எழுந்து கொண்டேன் திடீரென்று  
ஒரு ஜோடி என்னைக் கூந்து போனது அந்தப் பெண்  
வெள்ளை முகத்தினர் போட்டிருந்தாள் அது மிகச்  
சிறிய முகத்தினர் அவளோடு திடீர்மாகவும் அழகாகவும்  
கர்மையான முக அமைப்பும் கொண்ட ஒரு சிக்கிய  
வாஸ்பன் இருந்தான் அந்த இருவரும் அந்தப் பைத்தி  
யக்காரப் பெண்மணியைக் கூந்து போகும் போது அந்த  
வாஸ்பன் சற்றே நின்று இரண்டு அடி பின்னை வந்து தன்  
கூட்டாசியின் கையைப் பிடித்துக்கொண்டான் இவை  
எல்லாம் அவ்வளவு வேகத்தில் நடந்தது இதில் அந்  
தப் பெண்ணின் முகத்தினர் விவகிக்கொண்டது வெள்

ளைவெளேரென்று நீண்ட துணி சுத்தமாக துவைக்கப்  
பட்டு சுட்டம் போடப்பட்டது போல் இருக்க. அதில் நான்  
பார்த்த இளஞ்சிவப்பு நிறத்தில் இருந்த அந்த முகத்தின்  
அழகை என்னால் வர்ணிக்க முடியாது.

நான் அவர்களுக்கு அருகில் தான் இருந்தேன்.

அந்தப் பைத்தியக்காரப் பெண்மணியைச் சுட்டிக்  
காட்டிய அந்தச் சீக்கிய இளைஞன் தேவதை போலி  
ருந்த அந்த அழகிண்டம் சொன்னான், உன் அம்மா

அந்தப் பெண் ஒரு கணம் அந்தப் பைத்தியக்கா  
ரப் பெண்மணியைத் திரும்பிப் பார்த்தாள் பிறகு தன்  
முகத்தை, முகத்திரை கொண்டு முழுவதுமாக மறைத்  
துக்கொண்டு அந்தச் சீக்கிய இளைஞனின் கையைக்  
கெட்டியாகப் பிடித்து மிக மெல்லிய குரலில் சொன்னாள்  
வா போகலாம்.

இருவரும் வேகமாக நடக்கத் தொடங்கினார்கள்.

அந்தப் பைத்தியக்காரப் பெண்மணி சுத்தத் தொடங்  
கினாள் 'பாக் பாரி. பாக் பாரி' அவர் மிகவும் கலக்கத்  
தோடு காணப்பட்டார்.

நான் அவர் அருகில் சென்று என்ன விஷயம் என்று  
கேட்டேன் அவர் நடுங்கிக்கொண்டிருந்தார் 'நான் அவ  
ளைப் பார்த்தேன் நான் அவளைப் பார்த்தேன்' என்  
றார்.

யாரை நீங்கள் பார்த்தீர்கள் " என்று கேட்டேன்.

அவரின் நெற்றிக்குக் கீழ் இருந்த பார்வையற்ற  
இரண்டு வெற்றுப் பள்ளங்கள் அதிர்ச்சியை வெளிக்  
காட்டியது. என் மகள் பாக் பாரி. "

நான் அவரிடம் மறுபடியும் சொன்னேன், அம்மா  
அவள் செத்துப் போய்விட்டாள்.

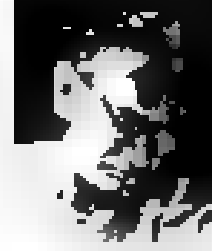
அவர் திரும்பக் கத்தினார், நீ பொட சொல்கிறாய்.



நான் சொல்வதை அவர் முழுமையாக நம்ப வேண்டும் என்று இந்த முறை நான் சொன்னேன் அம்மா, கடவுள் மீது சத்தியமாகச் சொல்கிறேன் அவள் இறந்து விட்டாள்

இதைக் கேட்ட அடுத்த கணத்தில் அவர் நொறுங்கிப் போனார் அவரின் பயணம் ஒரு முடிவுக்கு வந்தது. சதுக்கத்தில் அவர் செத்துக்கிடந்தார்

\*~\*~\*



## குஷியா

குஷியா சிந்தித்துக்கொண்டிருந்தான்

பாண்டி வாங்கிக் கொண்டு அந்தப் பாண்டி கடைக்கு அடுத்து இருந்த கடையில் துருத்திக் கொண்டிருந்த மாத்தாலான சிறு மேடையில் அமர்ந்து கொண்டான். நான் முடிக்க அந்த மேடையில் மோட்டார் வண்டியின் உதிரிப்பாகங்களும் டயர்களும் நிரப்பியிருக்கும் ஆனால் இவை 8-10 மணிக்குக் கடை மூடப்பட்ட பிறகு மேடை மேல் இருப்பது எவ்வாறு கடை கீழுள் அங்கு கப்படும் அதற்குப் பிறகு காலியான மேடையைக் குஷியா தன்னுடையதாக ஆக்கிக் கொள்வான்.

குஷியா பானையும் அதனுள் இருக்கும் கருப்பு சுவைமூல வேண்டுமென்று சிக் கொல்லி மென்று கொண்டிருந்தான். அதன் சாறு அவன் வாயில் நிரம்பியிருக்க. அது அவனின் உதட்டோரங்களில் வழியத் தொடங்கியது. அவனுடைய சிந்தனைகளைப் போடியாக அளர்த்து அதை அவனின் எச்சிபீலோடு கரைத்துக் கொண்டிருப்பதைப் போல உணர்ந்தான். ஒரு வேளை இந்த எண்ணம்தான் அவன் வாயில் காரமாய் இருந்த சாற்றைத் துப்ப விடாமல் தடுத்திருக்கலாம்.

குஷியா மேலும் மேலும் எச்சிலைத் தன் வாயில் தக்க வைத்துக்கொண்டு ஏறக்குறைய அரைமணி நேரத்திற்கு முன் நடந்ததைப்பற்றி சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தான்.

அவன் கேடவாடியில் உள்ள ஐந்தாவது தெருவின் கோடியில், மங்கனூரில் இருந்து வந்து அவனோடு புதிதாகத் தொழிலில் சேர்ந்திருக்கும் காந்தா என்ற பெண்ணைச் சந்திக்கச் சென்றிருந்தான் யாரோ அவனிடம் அவன் ஊனாவிட்டுப் போவதாகச் சொல்ல, அது உண்மையானது என்று தெரிந்து கொள்ளச் சென்றிருந்தான் அவன் கதவைத் தட்டினான் உள்ளிருந்து யார் என்று அவன் கேட்டான் "நான் தான் குஷியா" என்று பதில் தந்தான் சற்று நேரம் கழித்துக் கதவு திறக்கப்பட அவன் பார்த்தது, ஏறக்குறைய அவனைத் தூக்கிப்போட்டது.

அவன் நிர்வாணமாக இருந்தான் இவ்வளவு ஏறக்குறைய நிர்வாணமாக இருந்தான் அவன் தன் உடலை மறைக்கச் சுற்றியிருந்த கருமித்தனமான, சிறிய, உவல் பெண்கள் பொதுவாக அனாதையல்லாமல் மறைக்க வேண்டும் என்று நினைப்பார்களோ அனாதையல்லாமல் மறைப்பதற்குப் பொதுமானதாக இல்லாமல் எல்லாவற்றையும் வெளிப்படுத்தியது.

"குஷியா என்ன விஷயமாக வந்தாய் இவ்வளவு சீக்கிரம் வர வேண்டிய அவசியம் என்ன" நான் குளிக்கப் போக இருந்தேன் உட்கார் நீ வருவதற்கு முன்னால எதிரே இருக்கும் கனடையில் 12 சொல்லிவிட்டு வந்திருக்க வேண்டும் இங்கு வேலை பார்த்துக்கொண்டிருந்த அந்தத் தறுதலை எப்பன் ராமு ஓடிப் போய்விட்டான் "

இது வரை பெண்களை நிர்வாணமாகவோ அரை நிர்வாணமாகவோ பார்த்திராத குஷியா குழம்பிப்போய் நின்றான் அவனுக்குத் தன்னை எப்படி வெளிப்படுத்திக்கொள்வது என்றோ என்ன சொல்வது என்றோ புரியாமல் இருந்தான் அவனின் கண்கள் காந்தாவின் உடலைத் தவிர வேறு எங்கேனும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கவே விரும்பியது.

ஆனால் அவளால் முணுமுணுக்க முடிந்தது எல்லாம் இவ்வளவுதான் "நீ ஏன் போய்க் குளிக்கக் கூடாது" என்று சொல்லி. மேலும் "நீ ஒழுங்காக உன் உடுத்தி நுக்கவில்லை என்று உத்தரகாகக் கதவைத் திறந்தாய்" என்னால் இப்போது கதவைத் திறக்க முடியாது என்று சொல்லி நுந்தால் நான் வேறு ஒரு சமயம் உறதி ரூப்பேன் சரி போய்க் குளித்து விட்டு வா" என்றான்

காந்தா புன்னகைத்தான் 'நீ குஷ்யா என்று சொன்னவுடன் உன்னை உள்ளே விடுவதால் என்ன தீங்கு வந்துவிடப் போகிறது என்று நினைத்தேன் குஷ்யாதானே நமமுடைய குஷ்யாதானே என்று நினைத்தேன் '

இதை அவள் சொன்ன போது அவள் முகத்தில தோன்றிய புன்னகை அவனோடு பெரும் போராட்டத்தைத் தோற்றுவித்தது. மேழ்கில வடித்தெடுத்த பொமமை போல இருந்த அந்த நீர்வாண உடல் இட போதும் அவன் முன் நின்று கொண்டு இருப்பது போல உணர்ந்தான் அவனின் உடல் மிக அழகாக இருந்தது தங்களின் உடலை விற்பவர்கள் கூட இவ்வளவு அழகாக இருப்பார்கள் என்பதை குஷ்யா முதல் முறையாக உணர்ந்தான் இது அவனாகிய பெரும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது அதைவிட வெகும்பலாமல் அவன் முன்னே அவள் நீர்வாணமாய் இருந்தது மேலும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது ஏன்?

அவள் சொன்ன பதிலை நினைத்துப் பார்த்தான் 'நீ குஷ்யா என்று சொன்னவுடன் உன்னை உள்ளே விடுவதால் என்ன தீங்கு வந்துவிடப் போகிறது என்று நினைத்தேன் குஷ்யாதானே நமமுடைய குஷ்யாதானே என்று நினைத்தேன்..'

காந்தா, குஷ்யா இருவரும் ஒரே தொழில்தான் இருந்தார்கள் அவள் பொருளாகவும். அவன் அதனை விற்பனை செய்கிறவனாகவும் அந்த மீதத்தில் அவள்

அவனான குஷியாதானே என்று நினைக்க உரிமை இருந்தாலும் அவன் முன்னே சற்றும் பயப்படாமல் மிகவும் சாதாரணமாய் நிர்வாகமாக நிற்க எந்த உரிமையும் கிடையாது. இப்படிச் செய்ய ஏதோ காரணம் இருக்க வேண்டும் காந்தரின்ன பதிலில் எதேனும் உள் ஆதாரம் இருக்குமா என்று யோசித்தான் அவன் கொடுந்த விளக்கம் மிகத் தெளிவாகவும் அதே சமயத்தில் சமூகப் மாதிரி இருப்பதால் அவனால் எந்த ஒரு தீர்மானத்திற்கும் வர முடியவில்லை.

அவன் நிர்வாகமாய் நின்று கொண்டிருந்ததை இப்போதும் அவனால் பார்க்க முடிந்தது அவனின் சைதகன் மிக இறுக்கமாக ஏதோ பெரிய காமமெச் சுற்றியிருப்பது போலவும் அதை அந்த உடல் அறியாதது போலவும் இருந்தது இந்தக் குழப்பத்திலும் அந்த உடலை அளந்தெடுத்தான் ஊதா நிரத்தில் இருந்த அந்த நிர்வாக உடலை ஊடுருவிய பார்த்தபோதும் அவள் எவ்விதச் சங்கடமும் இல்லாமல் சிலை போலவே நின்றுந் தான் அவனின் முறைப்புகை அவன் எதேனும் எதிர்ப்பு தெரிவித்திருக்க வேண்டும் என்ன இருந்தாலும் ஓர் ஆணை அவன் முன்னே முறைத்துக்கொண்டு நிற்கிறான் அதுவும் முழுமையாக வளர்ந்திருக்கக் கூடிய ஒரு ஆணின் கண்கள் எந்த ஒரு பெண்ணின் உடைகளையும் குனிந்தெடுக்கக்கூடியவை அவனின் சிந்தனைகள் எவ்வளவு ஓர்மையும் என்று பரமாத்மாவிற்குத் தான் தெரியும் இல்லையா அவன் உடம்பில் ஒரு முடி கூட அளையவில்லை அவனின் கண்கள் கூட மெழுகிவிட்டது போல கொஞ்சமும் அவமானமோ வெட்கமோ இல்லாமல் இருந்தது சிறிதேனும் அவன் சங்கடத்தை வெளிப்படுத்தியிருக்க வேண்டும் உண்மையில் வெட்கத்தால் சிவந்திருக்க வேண்டும் உண்மையில் அவன் தேவடியைதான் ஆனால் அவன் செய்

தது போலவா எல்லாத் தேவையாளர்களும் ஒரு ஆன்மீக முன்புதிர்மானமாக நிற்கிறார்கள்.

அவன் பதறு வருட வகையாக இந்தத் தொழிலில் இருக்கிறான் இந்தத் தொழிலில் எடுபடும் பெண்களின் பல வினங்களையும் அவர்களின் இயல்புகளையும் நன்றாக அறிந்திருந்தான் உதாரணத்திற்குத் தெருக்கோடியில் வசித்து வந்த பெண் ஒருத்தி தன் சகோதரன் என்று அவளால் அளவிடக்கூடியவனோடு வாழ்ந்து வந்தாள் அவளுக்கு அக்கத் தன்பாட்டத்தில் உள்ள பாடல்கள் என்றாக மிகவும் சிபிக்கும காரணம் அவள் நடிக்க அபேசாக்குமார் மீது காதல் கொண்டிருந்தாள் பல வானங்கள் அவளின் பலவினத்தை அறிந்து கொண்டு அவளை அபேசாக்குமாருக்கு அறிதகப்படுத்திவதாக உறுதிப்படுத்தி அவனோடு படுத்திருக்கிறார்கள் அவளுக்குத் தாதர்ல வசத்துக் கொண்டிருக்கும் ஒரு பஞ்சாபி பெண்ணைப் பாரியும் தெரியும் அவள் எப்போதும் அவள் டிஸெசர் அணிந்திருப்பாள் அதற்குக் காரணம் அவளின் காதலன் அவளுக்கு வகால்கள் மொராக் போ திண்புக தீதில் நடித்த நடிகையின் கால்களைப் போலவே இருந்ததாகச் சொல்லியிருக்கிறான் அவன் அந்தப் பத்திரம் பல நுணு பாரதத் துக்கிறான் அந்தப் பத்திரம் நாயகி மாரின் டிசைரிஷின் கால்கள் 2 HANNA ருபவக்துக் காட்டு சொல்லா டுதக்கி ருது என்று தெரிந்து கொண்டவுடன் அவளும் புதிதாகத் தத்த டிஸெசர் அணிந்து கொள்ளத் தொடங்கினாள் மஸாகானிலிருந்து வந்த மாதத்யப பெண் அழகான கலஹரி மாணவர்கள் என்றால் படித்துக் கொள்வாள் காரணம் அவள் மிக அழகான குழந்தைகளுக்காக தாயாக வேண்டும் என்று விருமினாள் ஆனால் அது நடக்கச் சாத்தியமே இல்லை என்று அவளுக்குத் தெரிந்து தான் இருந்தது அவளால் கருவறு நுடியாது மதாரில் இருந்து வந்த மிகக் காதுபாள் பெண்ணைப் சொந்த

தமட்டில் அவளின் சம்பாதிப்பதில் பெரும் பகுதியை  
தன்னுடைய தோளில் வெள்ளப்பாக்காக செலவு செய்து  
கொண்டிருந்ததாக அவன் சொத்தட்டிகள்

அவளுடைய வட்டத்தில் இத்தகைய பெண்களைப் பற்றி  
எல்லாவற்றையும் தெரிந்து வைத்திருந்த போதிலும் எம்  
போதும் அவனால் சரியாக உச்சரிக்க முடியாத பெயர்  
ரைக் கொண்ட காந்தா குமாரி அவள் குணங்களால் தீர்  
வானமாக நின்று அவளுடைய வாழ்க்கையில் பெரும்  
சிக்கலை ஏற்படுத்துவாள் என்று மட்டும் தெரியாமல்  
போனது அவளுடைய வாயில் அவளையே எச்சரி  
சேர்த்து கொண்டிருந்ததால், பாக்கிள் சிறு சிறு துகள்  
கள் எச்சிலில் மிதந்து கொண்டிருந்ததால் பற்களுக்கி  
டையில் கொண்டுவிட அவன் செய்த முயற்சிகள் எல்  
லாம் வீணாகிவிற்று அதை அவனால் கடிக்க முடியா  
மல் போனது. மஸ்கின் துணியில் பாடலாகக் கூடியவைய  
அழத்தினால் அந்தத் துணியில் தண்ணீர் முத்துக்  
கள் தோன்றுவது போல் அவளின் குறுகிய நெற்றியில்  
வியாவை உதவிக்கக் தோன்றின அவளின் ஆணவம்  
காம்பிடுத்தப்பட்டுள்ளது காந்தாவின் வெறும் உட  
லையே பற்றி அவன் நினைத்த போதெல்லாம் அவமானம்  
படுத்தப்பட்டதாக நினைத்தான் இது அவமானம் இல்  
லையென்றால் வேறு எதுதான் அவமானம்? ஒரு பெண்  
முழுநிர்வாணமாக ஒரு ஆண் முன்பை நின்றுகொண்டு  
உள்ளேயே குஷியாகுமே நடமுண்டைய குஷியாகுமே  
என்கிறாள் அப்படியல்லவோ ஒரு ஆணாக இருக்க  
முடியாது. அவளுடைய உடம்பில் எப்போதும் காலைய  
பாபரிக் கொண்டு நுக்கும் அவளின் செல்லப் சோனி  
யின் பூனைப்பக்கத்தை இருக்க முடியும்

அந்த உட்காந்து சிந்தித்துக் கொண்டிருந்த  
வன் அவமானப்படுத்தப்பட்டதாக முடிவுகூற வந்தான்  
அவன் ஓர் ஆணைகள் குடும்பம் பெண்ணாக இருக்க

கடமும் வேறு எதுவாக இருக்கடமும். ஓர் ஆணைகள் நடத்தப்படுவதைப் போல நடத்தப்பட வேண்டும் என்று நினைத்தான் இயற்கையின் ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் இடையில் ஏற்பட்டிருக்கும் இடம் வெளிப்படுத்தக் கனவததுக் கொள்ள வேண்டும் என்று நினைத்தான் அவன் உணர்வாய்வேய் ஊரை விட்டு வெளியேறுகிறான் என்றும் அப்படியிருந்தால் எங்கே போகிறான் என்று தெர்ந்துகொள்ளவும் தான் அவன் காந்தாவின் விடயத்தைக் கென்றிருந்தான் அது வியாபாரம் சம்பந்தப்பட்டது இவ்வை அவன் உதவதத் தடையபோது அவன் என்ன செயது கொண்டிருப்பான் என்று யோசித்திருக்க வேண்டும் என்றால் இப்படித்தான் அவனால் சிந்தித்து இருக்க முடியும் தனக்காக இப்படிதான் ஒரு துண்டைத் தனலயில் கட்டிக் கொண்டு கட்டலில் படுத்திருக்கலாம் அல்லது அவளுடைய பூனைபோடு விளையாடிக் கொண்டு இருக்கலாம் அல்லது அவனால் சிந்தித்துக் கொள்ள முடியாத நூற்றாய்க்கும் படிப்பை பூசிக் கொண்டும் அக்குணைச் சுத்தம் செயது கொண்டும் இருக்கலாம் ஒருவேளை தன்னந்தனியாகத் திட்டம் ஆடிக்கொண்டும் இருந்தி டக்கலாம்

அவ்வளவு விடயம் யாரும் தங்கியிருப்பதில்லை இருந்தால் வேறு சூழ்நிலையை அவனால் யோசித்துப் பார்த்திருக்க முடியும் ஆனால் அவன் என்ன செயது கொண்டிருப்பான் என்று குஷியாக யோசிக்கவில்லை அவனுக்குக் கிடைத்த செயதியை ஊர்ஜிதப் படுத்திக் கொள்ள விரும்பினான் எப்போதும் தடித்த வண்ணங்கள் ஆன அணிந்து கொள்ளும் காந்தா திடீரென்று அவன் முன்னால் தோலாணிமாய் திகிறான் அவன் கற்றியிருந்த சிற்ப உலகம் மறைக்க வேண்டியது எதையும் மறைக்க முடியாமல் இருந்தது குஷியாக அவன் வித்திந்த யாழ்ப்பாண நாயகி தேயல் படரும் அவன் கையில் இருக்க பழம் காந்தா வடிவில அவன் முன்னே



நிற்பது போல உணர்ந்தான் இலகை அவனை நிர்வா  
ணமாக நிற்பது போல உணர்ந்தான் அவனை நிர்வாண  
மாயப் பார்த்ததோடு எவ்வாறு முடிந்திருந்தால் அவன்  
எவ்வாறுவாறாயும் முடிந்திருப்பான் ஏன் அது அவனுடிக்  
காதோணமான அனுபவமாயப் பதிந்திருக்காம ஆனால்  
அவனின் வாழ்வுதான் அவனின் காதுகளில் திரும்  
பத் திரும்ப ரீங்காரமிட ஒக்கொண்டிருந்தன நீ குஷியா  
என்று சொன்னவுடன் உன்னே வாச் சொல்வதால் என்ன  
திருத்தவந்துவிடப் போகிறது என்று எனக்குள் சொல்கிக்  
கொண்டேன் வந்தகுபபது யார் குஷியா தானே நமமு  
டைய குஷியா தானே என்று நினைத்தேன்

அந்தத் தேவடியா சிரித்துக் கொண்டு நீன்றான்  
என்று திரும்பத் திரும்ப முன்னுமுன்னுத்துக் கொண்டிருந்  
தான் அந்தப் புன்னகை அவனைப்போலவே நிர்வா  
ணமாய் இருந்தது திடீரென்று அவன் சிறு பையனாக  
இருந்தபோது ஒரு பெண் அவனிடம் குஷியா என்  
மகளை' ஒரு பக்கெட் தண்ணீர் கொண்டு வா என்று  
அடிக்கடி சொல்லும் அனுபவம் அவன் நினைவில் வந்  
தது அவன் எடுத்து வந்தபோது தற்காலிகமான தினாக்  
குப் பிள்ளை'உ நின்று கொண்டிருந்த அந்தப் பெண்

வா இங்கே அதைக் கொண்டு வந்து என் ஏன் முகத்  
தில் சோப்புப் போட வந்தபதால் என்னால் பார்க்க முடிய  
வில்லை' என்பான் அவன் திரைகின் ஒரு மூலையில்  
பிடித்து விலக்கி பக்கெட்டை அந்தப் பெண்ணுக்கு  
அருகில் வைப்பான் உடம்பு முழக்க சோப்பு போடப்படு  
ம்குந்த அந்த நிரலாண் உடம்பைப் பார்க்கப் பான ஆனால்  
அது இப்போது அவனை இடமனதுபாடுதருவனதுபடு என  
எந்த உணர்வுகளையும் தோற்றுவிக்கவில்லை நான்  
அப்போது சிறு பையன்தான் ஒரு சிறுவனுக்கும் வானி  
பனுக்கும் நிறைப வேறுபாடுகள் உண்டு எந்தப் பெண்  
னும் சிறு பையன்களிடம் இருந்து தங்களை மறைத்துக்

கொள்ள முயற்சிக்கமாட்டார்கள் ஆனால் இப்போது நான் வளர்ந்தமனிதன் இருப்பதெ. ஓவெதான் ஆண்மகன் எ.உ.உ. ஒரு பெண் அவள் வளமான சிழவியாகவே இருக்கடும் என் பயலாகக் கொண்ட ஆண்கள் முன் வெறும் உடம்போடு நிற்க முடியும்.

அவளை என்னவென்று காந்தா நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறான்' ஒரு வானினி. இரக்க கடியவை எல்லாம் அவன்டம் இல்லாமல் போய்விட்டதா' உன் மைதான் அவளின் வெறும் உடம்பு அவளை எதிர்பார்த்துவிடாமாய்த் தாக்கி அதிமிக் குவளாகியது என் றாலும் அவன் அந்த உடம்பை அளந்தே நிகத்தான் செவதான் தினமும் அந்த உடல் பலவிதங்களில் உபயோகப்படுத்தப்பட வந்தாலும் எல்லாம் இரக்க வேண்டிய இரத்தில் இரப்பதோடு சரியான வடிவத் திலும் திடமாகவும் இருப்பதை அவன் பார்க்கத்தான் செவதான் அவள் ஒரு முறைக்குப் பத்து ரூபாய் பெற்று வந்தாள் ஆனால் அவள் கொடுப்பதை கூட. பெ பார்த்தால் அது ஒன்று பெரிய பணம் இல்லையென்று ஒரு நான் வக்கிக் குமாஸ்தா ஒருவர் அவள் இரண்டு ரூபாய் குறைக்க மறுத்தாள் என்று திருமயிப் போய்விட்டான் சந்தேகத்திற்கு இர மல்லாமல் அவன் அதிரடி உதறவன் கொலைவாழ்வும் மீறி அவளின் உடல் வீசித்தொடங்க விண்ணானதை நினைவிட கொண்டு வந்தான் எதுபுகள் புறியும் வளர உடம்பு வளவத்து விளம்பு எல்லாம் வெளி யோற்றிட வேண்டும் என பது போல் அப்போது உணர்ந்தான் மங்களூரில் இருந்து வந்த பகலானை நேரத்தில் இரக்கும் அந்தப் பெண் ஏன் அவளை ஒரு ஆணாகப் பாரக்க மறந்து தனிவதா' என என்று சொல்லி எல்லாவற்றையும் அவனுக்குக் காண்பித்து நின்றான்

கோபத்தில் அடாததிபான பான் சாறு எச்சிலை நடை  
பாதையில் கண்டவாறு துயினான் எழுந்து டீரம்  
பிடித்து விட்டிற்குச் சென்றான்

குளித்து விட்டு மிகச் சுத்தமான பேட்டி கடிகர்  
கொண்டு பக்கத்திலிருந்த முடி வெட்டும் கடைக்குச்  
சென்றான் அங்கு இருந்த கண்ணாடியில் தலைவா  
ரிக் கொண்டிருந்த போது துரென்று ஏதோ தீரமா  
னம் எடுத்தவன் போல, முடி வெட்டும் நாற்காலி  
யில் உட்கார்ந்து கொண்டு தன்னை நீதானப்படுத்தி  
க் கொண்டு முடி வெட்டிவண்டிச் சவரம் செய்துவி  
டச் சொன்னான் முடி வெட்டிவன் அதிரச்சி அடைந்து  
"குஷியா பாய உனக்கு மறந்து விடாதா" காலையில்  
தான் உனக்குச் சவரம் செய்தேன்" என்றான் குஷியா  
தன் விரல்களை மோவாயில்தடவி விட்டு.

"உன் சவரக்கத்தி அவ்வளவு கூர்மையாக இல்லை"  
என்றான்

சவரம் செய்து கொண்டின் முகத்தில் கொஞ்சம் பவு  
டா பூச்சுக்கொண்டான் பிறகு கடை யிலிருந்து வெளியே  
வந்து டாக்ஸி நிறுத்தத்தை நோக்கி நடந்தான் இவன்  
சைகை காட்ட டாக்ஸி வரிசையிலிருந்து பிரிந்து  
இவனை நோக்கி வந்தது டாக்ஸி டிரைவர் கதவைத்  
திறந்து விட்டு "எங்கு சாகிப் " என்று கேட் டான் சாகிப்  
என்று அழைக்கப்பட்டதில் குஷியா சந்தே ஷம் கொண்  
டான் நான் சொல்கிறேன் வாகிங் டன் தெரு வழியாக  
ஓபரா ஹவுஸுக்கு போ புரிக்றதா" என்றான் டிரை  
வர் மீட்டரைப் போட்டுவிட்டு வண்டியைக் கீழ்பினான்  
வாகிங் டன் தெரு முடிவில வண்டியை இடது பக்கமா  
கத் திருப்பச் சொன்னான் டாக்ஸி இடது பக்கமாகத்  
திருப்பி டிரைவர் வண்டியின் கியரை மாற்றுவதற்குள்  
குஷியா "ஒரு நிமிஷம் அந்த விளக்குக் கம்பத்திற்குப்  
பக்கத்தில் நிறுத்து" என்றான்

அவன் வண்டியை விட்டு வெளியே வந்து தெரு  
வைக் குறுக்காகக் கடந்து அங்கிருந்த பான் கடைக்குச்  
சென்றான் பான் வாங்கிப் போடுக் கொண்டு அங்கு  
நின்ற கொண்டி வந்தவனை ஒரு சில வார்த்தைகள்  
பேசினான் பிரத அவன் பேசிய மனிதனோடு திரும்ப  
வந்தான் இருவரும் டாக்ஸியை ஏற்கென டாக்ஸி  
குஷியா டிரைவரிடம் "நோயுப் போ" என்றான் குஷி  
யாவின் வழி கூடுதலில் டாக்ஸி சற்றுநேரம் ஓய்வுக்  
கொண்டிருந்தது மிகப் பிரகாசமாக விளக்குகள் எரிந்து  
கொண்டிருந்த தெருக்கள் ஊடாக அவர்களின் டாக்ஸி  
சென்றது. இறுதியாக மிக மங்கலான வெளிச்சத்தைக்  
கொண்ட சந்துக்குள் நுழைந்தது அதன் சந்தில் மக்  
கன் படுத்தியுள்ள பானைய மீர் தனதுகொண்டிருந்தாட்கள்  
சிலர் எண்ணெய் மசாஜ் எடுத்துக்கொண்டிருந்தார்கள்  
டாக்ஸி மேலும் நகர்ந்து பங்களா போவ மாத்ரதால்  
கட்டபயி டிரைவ் விட விட்டு நெருங்கியது குஷியா டாக்  
ஸியை நிறுத்தச் செவன். அவனோடு வந்தவனிடம்  
"நீ போ நான் இங்கிருக்கிறேன்" என்றான் அந்த மனி  
தன் வானைய பின்னது குஷியானை முட்டி எதனாகா  
பார்த்தது டாக்ஸியை விட்டு இறங்கி தயக்கத்தோடு அந்  
தன் சந்தைக் குறுக்காகக் கடந்து குஷியா அவனிடம்  
காட்டிய விட மற்றுள் நுழைந்தான்

குஷியா இருக்கையில் சரிந்து கால: போல கால்  
போட்டு கட்டி வந்து கொண்டான் பிரத தன் கட்டைப்  
பைண்ட் இருந்து ஒரு பீடிவை எடுத்துப் புறம் வைத்  
தான் ஆனால் இரண்டு இரண்டு இரண்டு இரண்டு இரண்டு  
விட்டு ஜன்னல் வழியாக விட்டு வெறிந்தான் அவன் நிலை  
கொள்ளாமல் இவ்வந்தான் அவனின் இதயம் மிக வேக  
மாக அடித்துக்கொள்ள ஒரு கணம் டிரைவர கூடுதலாக  
கூட பணம் வாங்க இன்றினை அனைக்காமல் வைத்  
தி ஓய்வுக் கருவியைத் து. இந்த இவ்வினை ஓட விடுவது

மூலம் எவ்வளவு பணம் கூடுதலாகச் சம்பாதிப்பாய்” என்று கோபமாகக் கேட்டான்.

டினரவர் திரும்பி காய்ப்பட்ட பார்வையோடு, “சேட். இன்ஜினி ஒடிக்கொண்டிருக்கவில்லை” என்றான்.

குஷியா தன் தவணை உணர்ந்தவுடன் மேலும் நனை கொள்ளாமல் தவித்தான். அவனுடைய உதடுகளாக் கடிக்கத் தொடங்கினான். பிறகு அவனின் அக்குள் இடுக்கில் பிடித்திருந்த காந்தி சுவலாவை அணிந்து கொண்டான். குஷியா தன் கையை நீட்டி டினரவரின் தோளில் தட்டிக் கூப்பிட்டான். “நான் ஒரு பெண்ணை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன். அவள் வந்து ஏறிய உடனே வேகமாகப் போ புரிகிறதா வீணாகப் பயப்படாதே.. பிரச்சனை ஏதும் இருக்காது” என்றான்.

எதிரே இருந்த மரத்தாலான வீட்டிலிருந்து இரண்டு உருவங்கள் வெளியே வந்தன. குஷியாவை அழைத்து வந்தவன் முன்னே வர பின்னால் அடர்த்தியான வண்ணங்களில் சேலை கட்டிக் கொண்டிருந்த காந்தா வந்தாள்.

குஷியா வண்டியின் இருபுறமும் பகுதியில் தனனை மேலும் சரிதலுக் கொண்டான். அவனோடு வந்தவன் காரின் கதவைத் திறந்து மெதுவாகக் காந்தாவை உள்ளே தள்ளிவிட்டான்.

“குஷியா! நீயா!” காந்தா ஏறக்குறைய வீறிட்டாள்.

“ஆமாம். நான் குஷியா தான். ஆனால் ஏற்கெனவே உனக்கான பணம் கொடுக்கப்பட்டு விட்டது இல்லையா” என்று சொல்லி, டினரவரிடம் குரலை உயர்த்தி “டினரவர் நேராக ஐ”ஹு” கிள்கரைக்குட போ” என்றான்.

டினரவர் இன்ஜினை இயக்க, அது உயிர் பெற்றுக் கீறிப் பாய்ந்தது. காந்தா என்ன சொல்லியிருந்தாலும் அது இன்ஜினின் இருமடி போன்ற முழக்கத்தில் மூழ்கிப்

போனது. டாக்ஸி இரவுக்குள் காணாமல போக, குஷி யாவோடு வந்தவன் எப்போதும் அப்படித்தான் என்பது போல பிரமித்துப் போய நின்று கொண்டிருந்தான்

அதற்குப் பிறகு குஷியாவை யாரும் மோட்டார் வண்டி உதிரிட பாகங்கள் விற்கும் கடையின் மர மேடையில் பார்த்ததேயில்லை.

\*\*\*



## ஷரிபான்

காசிம அவன் வீட்டுக் கதவைத் திறந்தபோது அவனது வலது காலில் ஒரு தோட்டா புகுந்திருந்ததால். அதன் வலியை மட்டுமே அவன் உணர்ந்திருந்தான். ஆனால் விடிகுள் நுழைந்தவுடன் அவன் மனைவியின் உயிற்றை உடனடியை மறித்த போது அவனது ஆயிரம் தோட்டாக்கள் தாக்கியது போல் உணர்ந்தான். நடந்தவற்றைத் தன்னுடைய பிடிசுதான் கொண்டு வருவதற்குள் பெரும் வெறி அவனை ஆட்கொண்டது. அவன் மரத்தை வெட்டிப் பயன்படுத்தப்படும் தோட்டாவை எடுத்ததுக்கொண்டு வீட்டை விட்டு வெளியேறிக் காண்பவரை எல்லாம் வெட்டி சாயக்கத் தொடங்கி விடுவான் போலிருந்தது. ஆனால் திரென்று அவன் தன்னுடைய மகள் ஷரிபான் பற்றி நினைத்தான்.

ஷரிபான் ஷரிபான் " அவன் உரக்கக் கூப்பிடத் தொடங்கினான்.

முற்றத்திற்குப் போகும் முன் கதவுகள் இரண்டும் மூடிக் கிடந்தன. ஒரு வேளை பயத்தின் காரணமாக உள்ளே ஒளிந்து கொண்டிருக்கலாம் என்று காசிம நினைத்தான். அவன் கதவருகே சென்றான். அவனது உடைய வலையக் கதவுகளின் இடையில் மூடித்து "ஷரிபான் நான் உன் அப்பாமமா" என்று கத்தினான். உள்ளிருந்து பதிலு ஏதும் வரவில்லை. காசிம இரண்டு கைகளாலும் பலமாகொண்ட மட்டும் கதவைப் பிடித்துத் தள்ளினான். அவை திறந்து கொள்ள அவன் முற்றத்தில் தடுமாறி விழுந்தான். அவன் எழுந்து கொள்ள

முயன்றபோது, எதையோ உணர்ந்தவன் போல அவன்  
விரிட்டான்.

கமர் ஓர் அடிதள்ளி ஒரு பெண்ணின் உயிற்ற உடல்  
கிடந்தது. நிர்வாணமாக முழு நிர்வாணமாக நவல்  
வடிவம் கொண்ட உடல் சிறிய மாற்பகங்கள் கூடாமை  
நோக்கி இருந்தன. காசியின் உடல் முழுக்க அதிர்ச்  
சிறிவ நடுங்கத் தொடங்கியது. அவனுள் வானத்தைப்  
பிளக்கக் கூடிய கதறல் எழுந்தது. ஆனால் சிக்குண்ட  
உதடுகள் அளத வெளியே விட மறுத்தன. அவனின்  
கண்கள் மூடிக்கொண்டன. இன்னும் கைகள் மூட தன்  
முகத்தை மறைத்துக்கொண்டான். அவனின் உதடுகள்  
எல்லுந்து மிக மெல்லிய சத்தம் வெளியேறியது. "ஷரி  
பான் அவனின் கண்கள் இன்னும் மூடியிருக்க அவன்  
ஏதாவது துணி கிடைக்குமா என்று தேடித் தொடங்கி  
னான். கிடைத்ததை ஷரிபான் உடலமீது விட்டுெறிந்  
தான். அது அவனை விட்டுச் சற்றுத் தள்ளி விட்டுந்து  
கிடந்ததை உணராமல், அவன் வெளியேறினான்.

அவன் வெளியே வந்தபோது, தன்னுடைய மனை  
வியின் உயிரற்ற உடலையே பார்க்கவில்லை. ஷரிபா  
னின் நிர்வாண உடல் மறை எல்லாவற்றையும் முழுமை  
யாக விளக்கிவிட்டதால். அதற்கு அவசியம் இல்லா  
மல போனது. அவன் கோடாரினைய எடுத்துக்கொண்டு  
வீட்டை விட்டு வெளியே வந்தான்.

காசியின் வலது கால்ல ஒரு கோடாரி பதுந்து கிடந்  
தது. அவன் மனைவியின் உயிரற்ற உடல் அளத மறக்க  
வைத்தது. இப்போது அவனின் மானத்தின் துயரம் கூட  
மறைந்து விட்டது. ஒரே ஒரு கோடாரி தான் அவன் கண்  
முன்னே நினைத்தது நின்றது. ஷரிபானின் உடல், ஷரிபா  
னின் நிர்வாணமான உடல் கூடி போக அது கண்களை  
ஊடுருவி நோக்க அவனின் இடயத்திற்குள் பாய்ந்தது.



கைமில் கோடானியோடு காசிம வெறிசேஷடிக்கி நத சந்நைதகள் ஊடாக, எரிமலை வெடித்துத் தீக்குழம்பு பாய்வது போல ஓடிக்கொண்டிருந்தான் ஒரு சதுக் கத்திற்கு அருகில் நல்ல கட்டுமஸ்தான உடலாகக் கொண்ட ஒரு சீக்கிய இளைஞனைப் பார்த்தான் அவனைத் தாக்கிய வேகத்தில் அவன் புயலின் வேகத்திற்கு ஈடு கொடுக்க முடியாத மரம் வேரோடு சாய்வது போல உயிரற்ற உடலாகக் கீழே விழுந்தான்

காசிமின் நாமபுகளில் ஓடிக்கொண்டிருந்த இரத்தம் இன்னும் கொதித்துக்கொண்டிருந்தது. தொலைவில் தெருவிற்கு எதிர்ப்பக்கமாய் சில மனிதர்களைப் பார்த்தான் அவ் போல அவர்களை நோக்கிப் பாய்ந்தான் இவனைப் பார்த்தவுடன் அவர்கள் ஹர் ஹர் மகாதேவ என்று கோஷமிட்டார்கள் அதற்குப் பதிலாக காசிம படு கேவலமான வசவுகளை அவர்கள் மீது கொட்டித் தன் கோடானியை உயர்த்திப் பிடித்து அவர்களைத் தாக்கத் தொடங்கினான்

சில நிமிடங்களில் மூன்று உடல்கள் உயிரற்றுத் தெருவில் கிடந்தன மற்றவர்கள் ஓடிப்போய் விட்டார்கள் காசிமின் கோடானி சுழன்றுகொண்டே இருந்தது. அவனின் கண்கள் மூடி இருந்தன திடீரென்று ஒரு பிணம் தடுக்கிக் கீழே விழுந்தான் அவன் தாக்குப்படு வதாக நினைத்துக்கொண்டான் அவன் வசவுகளைக் கொட்டிக்கொண்டே "என்னைக் கொல்லுங்கள் என்னைக் கொல்லுங்கள்" என்று கத்தினான் அவன் மீது எந்த அடியும் விழவில்லை அவனின் குரல் வளையை நோக்கி எந்தக் கையும் நீளவில்லை அவன் தன் கண்களைத் திறந்து பார்த்தான் தெருவில் அவனையும் மூன்று உயிரற்ற உடல்களையும் தவிர வேறு யாரும் இல்லை

ஒரு கணப்பொழுது காசிம் ஏமாற்றத்தை உணர்ந்தான் அவன் சாகவே விரும்பினான் அந்தக் கணத்தில் ஷரிபானின் நிர்வாண உடல் மீண்டும் அவன் கண்களில் தோன்றியது. உருவிய ஈயம் போல அது அவன்விடத்திலிருந்தது. அவனின் உடம்பு வெடிப்பதற்குத் தயாராயிருந்த வெடிமருந்துப் பெட்டி போல இருந்தது. அவன் எழுந்து கோடாலையை எடுத்துக் கொண்டு, மீண்டும் தெருவில் நடக்கத் தொடங்கினான்.

காசிம் சென்ற எல்லா பஜார்களும் வெறிச்சோடிக் கிடந்தன அவன் நுழைந்த ஒரு சந்தில் பூசலயானகள் வசித்து வந்தார்கள் எரிச்சலோடு அவன் வேற திசையில நடக்கத் தொடங்கினான் ஒரு பஜாரை அடைந்தவுடன் கோடாலையை உயர்த்திப் பிடித்துத் தாறுமாறாய் சுழற்றி உரத்த வசவுகளைக் கொட்டத் தொடங்கினான் அவனுக்குத் தெரிந்த எல்லா வசவுகளையும் கொட்டித் தீர்த்தான் பிறகு ஹிந்தியில் பெயர்ட பலனாகையைக் கொண்டிருந்த ஒரு வீட்டை நோக்கி நகர்ந்தான்.

கதவு உள்பக்கமாகத் தாழிட்டு இருந்தது மாதத்தியம் பிடித்தவன் போல். காசிம் தன் கோடாலையைச் சுழற்றினான் வெகு சீக்கிரத்தில் கதவு பெயர்ந்து விழுந்தது காசிம் உள்ளே சென்றான் அது சிறிய வீடு. வறண்டு போன தன் வாயினி ளுந்து வலுக் கட்டாயமாக வசவுகளைக் கொட்டி, "வெளியே வா" என்று கத்தினான்.

முற்றத்தில் கதவுக்குப் பின்னால் ஏதோ நகர்வது போல இருந்தது காசிம் தொடர்ந்து வசவுகளைக் கொட்டிக்கொண்டே இருந்தான் கதவு திறக்கப்பட்டது. ஒரு பெண் தோன்றினாள் அவன் கர்ஜித்தான் "யார் நீ?"

வறண்டு போன தன் உதடுகளை நாக்கால் ஈரப்படுத்திக்கொண்டு அந்தப் பெண் சொன்னாள் "இருது" அவனின் கண்கள் கனலைக் கக்கிக் கொண்டிருந்தன.

தன் அவன் அந்தப் பெண்ணைப் பார்த்தான் அவளின்  
 லயது பதினான்கு பதினாற்தைக் கடந்திருக்காது.  
 பிடித்திருந்த கோபாலியைக் கீழே கொண்டு விட்டு அந்  
 தப் பெண் மீது கழுத்து போல் பாய்ந்து அவளை உயிளே  
 இழுத்துச்சென்றான் இரண்டு கைகளாலும் அவளின்  
 ஆடைகளைக் கிழித்தெறியத் தொடங்கினான் கிழிக்  
 கப்பட்ட துண்டுத் துணிகள். தீ வைக்கப் பட்ட பஞ்சு  
 போல் எங்கும் பறந்துகொண்டிருந்தன

காசிம் ஏறக்குறைய அரைமணி நேரம் எடுத்துக்  
 கொண்டான் பழி வாங்குவதற்கு அந்தப் பெண் எந்த  
 எதிர்ப்பும் காட்டவில்லை அவள் தளரவில் விழுந்த  
 உடனேயே தன் நினைவுகளை இழந்து விட்டாள்

காசிம் தன் கண்களைத் திறந்த போது தன்னுடைய  
 இரண்டு கைகளும் அவளின் கழுத்தில் மிக ஆழமான  
 கப் பதிந்தி ரப்பதைக் கண்டான் ஓர் அதிர்ச்சிவாடி மின்  
 னுக்கு நகர்ந்து. எழுந்து கொண்டான் வியர்வையில்  
 மூழ்கியிருந்த அவன் ஊர்ஜிதப் படுத்திக்கொள்ள அந்  
 தப் பெண்ணை மறுபடியும் பார்த்தான்

அந்தப் பெண்ணின் உயிரற்ற உடல் ஓர் அடி தள்  
 ளீக் கிடந்தது நிர்வாணமாய் முழு நிர்வாணமாய்.  
 நல்ல நிறத்தில் சிறப்பாக உருவாகியிருந்தது அந்த  
 உடல் த்றிய மார்பகங்கள் களரையை நோக்கிக் கிடந்  
 தன காசிமின் கண்கள் உடனடியாக மூடிக் கொண்டன  
 இரண்டு கைகளாலும் தன்னுடைய முகத்தை மறைத்  
 துக்கொண்டான் சூடாக இருந்த அவளின் உடல்  
 வியர்வை இப்போது சிலனிட நிக்கிடந்தது. அவளின்  
 உடலை இருந்த வெய்யம் மறைந்து விட்டது

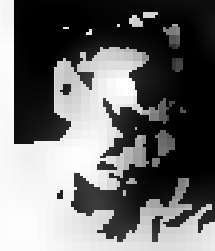
சிறிது நேரம் கழித்து ஒரு மனிதன் அந்த வீட்டிற்குள்  
 நுழைந்தான் அவளின் கையில் வாள் ஒன்று இருந்  
 தது. அவன் ழுற்றத்தில் யாரோ எதையோ போனைவ  
 கொண்டு முடுவதைப் பார்த்தான் அவன் கத்தினான்

“யார் நீ?” காசிம் அதிரந்து போனான் அவனின் கண்கள் திறந்திருந்தாலும் அவனால் எதையும் பார்க்க முடிய வில்லை கையில் வாளைப் பிடித்திருந்த அந்த மனிதன் கத்தினான் “காசிம். ” காசிம் அந்த மனிதனை நினைவில் கொண்டு வர முயன்றான் ஆனால் அவனின் கண்கள் ஒத்துழைக்க மறுத்தன

“நீ இங்கு என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய்?” வாளைப் பிடித்திருந்த அந்த மனிதன் நடுங்கிக் கொண்டே கேட்டான் காசிம் போர்வையை நோக்கிக் கையை நீட்டி, “ஷரிபான் ” என்று அவன் சொன்ன போது அவனின் உடல் நடுங்கிக் கொண்டிருந்தது.

ஆயுதம் தாங்கியிருந்த அந்த மனிதன் போர்வையை விலக்கப் பாய்ந்தான் அந்த நிர்வாண உடலைப் பார்த்தவுடன் அவனின் கண்கள் முடிக் கொண்டன அவன் பிடித்திருந்த வாள் அவன் கையில் இருந்து நழுவிக்கீழே விழுந்தது. அவன் வீடடை விட்டுக் கத்திக் கொண்டே வெளியே ஓடினான் “கிமலா பிம்லா ”

\*\*\*



## ஜாபதா

ஜாபதாவுக்குத் திருமணம் ஆன பின்பு அவளுக்கு வயது இருபத்தைந்து முன்னதாகவே அவளுக்குத் திருமணம் செய்து வைக்க அவளின் பெற்றோர் முயற்சித்தாலும் அவளுக்கு ஏற்றாற்போல மாப்பிள்ளை கிடைக்காததால் முயற்சிதெய்வம் யிணைப்ப போயிற்று வேறு வழியில்லாமல் தன்னுடைய முதல் மனைவியை இழந்த ஒருத்தருக்கு இன்னமும் தாரமாக மணம் முடித்து வைக்க ஒத்துக்கொள்ள வேண்டியதாயிற்று அவளுக்கு வயது ஏறக்குறைய முப்பத்தைந்து இருக்கும் ஒரு வேளை கூடவும் இருக்கலாம் ஆனாலும் வரதியான நிலையில் இருந்தான் அவனின் மோத்த விசைமரத் துணிக்கடையில் இருந்து மாதத்திற்கு அறுநூறு ரூபாய்க்கு மேல் வந்தது மாபுரீதியாக வளர்க்கப்பட்ட பெண் எனபதால் ஜாபதா தன்னுடைய பெற்றோரின் முடிவை ஏற்றுக் கொண்டான்.

அவளின் திருமண வாழ்க்கை வெற்றிகரமாக அமைந்தது இவ்வுற்தின் அவளின் கணவன் அவள் மீது அதிக உபாடு கொண்டு நல்ல நடவடிக்கை நடத்தி வந்தான் துணி பற்றாக்குறையாக இருந்த மோசமான காலங்களில் கூட அவளுக்கு வேண்டியதும் அதற்கு வேண்டி கிடைத்தது மிகவும் ஆடம்பரமான பொருட்களைக் கூட அவள்கேட்கவேண்டும் அவ்வளவுதான்.

ஜாபதா ஒவ்வொரு வாரமும் அவளின் பெற்றோர் வீட்டிற்குப் போய் வந்தான் ஒரு நாள் அவள் வந்திருந்த பின்பு அவளின் தந்தைக்குத் திடீரென்று மாபுடைய

ஏற்பட்டு இறந்து போனார் அழகைகளும் கதறல்களும் வீடு முழுக்க ஆக்கிரமித்துக் கிடந்தன அவளின் தாயைப் பார்த்துக்கொள்ள ஒரு வயதான வேளைக்கா பள்ளத்திலேயே பேசுபாடும் இல்லாத தன் கணவரிடம் தன்னுடைய தாயை நமமோடு தங்கியிருக்கச் சொல்லு வாய் என்று கேட்டாள் இதுமுதல் அதற்கு உடனடியாகச் சம்மதம் கொடுக்க அவளின் தாய் இவர்கள் வீட்டிற்கு வந்தார்

இதுமுதல் அவன் வீட்டில் தங்கியிருக்க தனக்கு அனுமதி கொடுத்ததற்கு அவளின் தாய் மிகுந்த நன்றியுணர்வு கொண்டிருந்தார் அவன் அன்போடுமே அவனைப்போடும் இருந்தான் சில ஆகிரம் ரூபாய்கள் மதிப்புள்ள தன்னுடைய நகைகளை எல்லாம் அவனுக்குக் கொடுத்து அதை வைத்துத் தொழிலை மேலும் விருத்தி செய்யச் சொல்லலாம் என்று பலமுறை நினைத்தார் ஆனால் இந்த எண்ணம் எப்போதும் செயல்படாமல் பெறவில்லை ஒருவேளை உடன் பிறந்துவிட்ட கஞ்சத்தனம் காரணமாக இருந்திருக்கலாம் ஒரு நாள் அவர் ஜாப்தாவிடம் "நான் இந்த வீட்டில் பத்து மாதத்திற்கு மேலாகத் தங்கியிருக்கிறேன் என்றாலும் ஒரு நயர் பைசா கூட செலவு செய்யவில்லை உன்னுடைய அப்பா பத்தாயிரம் ரூபாயும், அதற்குச் சம்மான நகைகளையும் விட்டுச் சென்றள்ளார் நான் பலமுறை அதை இதுமுதலிடம் கொடுக்கலாம் என்று நினைத்தேன் ஆனால் என்னுடைய போபிள்ளைக்காக அதை எல்லாம் செலவிட வேண்டுமென்று நினைக்கிறேன்" என்றாள் ஜாப்தாவுக்குத் திருமணம் ஆக இரண்டு வருடங்கள் ஆகிவிட்டது என்றாலும் குழந்தை பிறப்பதற்கான அறிஞரிகளிடம் ஏதும் தென்படவில்லை இது அவளின் தாயை மிகவும் கவலை கொள்ளவைத்தது ஜாப்தா பல மந்திரிகளிடம் அன்புத்துச் செல்லப்பட்ட விஷயங்களிதமான மருந்துகளும் குடிவாரும் பார்த்துக்கொண்ட விஷயம்

பலன் தான்லனல் அதனால் ஜனபதா இந்த விசயத்  
 தில் சலிப்புறைய போனான் அவன் தயவுசெய்து இதை  
 மறுபடியும் தொடங்க வேண்டாம் தான் ஏற்கனவே அது  
 பரித்ததெல்லாம் பே தாது என்று அவனின் தாய்  
 கவந்துகொண்டான் "ஜனபதா" என புரிந்துகொள்ள  
 மாடேன எனக்குள் ஒரு குழந்தைதான் ஒரு பெண்  
 னின் மொத்த இடப்பின் அடையாளம் என்றார்  
 ஜனபதா அழைத்து "குழந்தை பெற்றுக்கொள்ளாததற்கு  
 நான் காரணம்" என்று கேட்டான் "அதுமே தான் யதவ  
 றும் இல்லை" என்று சொன்ன அவன்னை தாய் மேலும்  
 ஜனபதா குழந்தை வேண்டும் என்று கூவலிட மிளர்த  
 தனை செய்கிறாள் தோல் "அது உன்னை கருவான  
 னயத்தான்" வேறு எல்லாம் இல்லை" என்றார் ஜனபதா  
 தொடர்ந்து எதிர்ப்பு போட்டு மிர்த்தானைகள் செய்து  
 கொண்டிருக்கிறான் ஆனால் அந்தப் பிராந்த  
 தானைகளும் எந்தப் பயனும் அறைய போன அவன்னை  
 தாய் அடக்கம் இந்த விசயத்தை நினைவூட்ட அவன்  
 தான் வருட நினைவும் என்றும் வருட நினைவாகவே திருக்க  
 கதிக்கட்டான் என்றும் நினைக்கத் தொடங்கினான்  
 அதிக ஓர் உயிர் கூட குத்துக் குதூங்காது என்று நினைத்த  
 தான் அவன் பலவிதமான கனவுகளைக் காணத்  
 தொடங்கினான் பாண்டவனத்திக் கைமில் குழந்  
 டைதான் ஒத்திக் கொண்டிருப்பது போல கண்டான் திடீ  
 ரென்று ஆகாயத்தில் இருந்து எவ்வித அனாதை இடுவதிக்  
 கொண்டிருப்பது போல அந்தக் குழந்தை காணாமல்  
 போகும் சில சமயங்களில் அவன் உன்ருள்ள மற்றும்  
 உயிரற்ற குழந்தைகளின் உடல்களைக் கொண்டு செய்  
 கட்டான் அவனின் இருந்திருப்பது போல கனவு கண்ட  
 டான் நாடகம் நகா நகா அவனின் நினைவாக மேலும்  
 மேலும் மோசமானது திடீரென்று குழந்தை அடிம சத்  
 தம் கேட்க அவன் தன் தாயிடம் "யாருடைய குழந்தை  
 அடித்து கொண்டிருக்கிறது" என்று கேட்டான் அவன்னை

தாயக றறுக் கேட்பார எந்தச்சத்தங்களும் அவள காதில ன்ழாது ஜாஸ்தா" ஒரு குழந்தை அழுதுகொண் டுந்தான் இருக்கிறது என்று தீர்மானமாயச் சொல்வாள் இத் தோடு நிற்காமல், குழந்தை அழுது அழுது செத்துப் போகப்போகிறது என்பாள் அவளின் தாய் "ஒன்று நான் செவி"க இருக்க வேண்டும் இல்லை நீ விசயங்க ளைக் கற்பனை செய்துகொண்டிருக்க வேண்டும்" என் பாள் ஜாஸ்தா அமைதியாகப் போவாள் ஆனாலும் பிரந்த குழந்தைகளின் அழுத அலுவைத் தூத்திக் கொண்டே இருந்தது அவளுக்காக அழைப்பு விடுப்பது போல அவளின் காதுகளில் எதிரொலித்துக் கொண்டே யிருந்தது சில சமயங்களில் அவளின் மாடுபங்களில் பால் கரப்பது போல நன்னததாள் இதை அவளின் தாயிடம் சொல்லவில்லை என்றாலும் அடிக்கடி தன்னுடைய ரவிக்கையை அவிழ்த்துப் பார்ப்பாள் அவளின் மாடுப கங்கள் விவரிக் கிடந்தன காலத்தின் ஓட்டம் அவளின் நிலைமையை மிக மோசமாக்கியது குழந்தைகள் தெரு வில் விளையாடும் சத்தத்தைக் கேட்டால் அவர்களின் குழந்தை இறுக்க வேண்டுமோ அல்லவோ எனத் தெரி ம்வி னாள்

குழந்தை இல்லாததைப் பற்றி அவளின் கணவன் எந்தக் கவலையும் கொள்ளவில்லை அவளின் விபா பாரம் காணாமல் இதை பற்றி எல்லாம் சிந்தி யதற்கு நேரமில்லாமல் போயிருக்கலாம் நான் விடை உயர்ந்து கொண்டே இருந்தது அவன் புத்திசாலியான விபா பாரி என்பதால் நிறைய சாகசக் முனைப்பே வாங்கி வைத்திருந்தான் அதனால் அவனின் வருமானம் ஏறக் குன்றிய இரண்டு மடங்காவிறது ஆனால் இந்தச் செல வச் செழிப்பு எதுவுமே

ஜாஸ்தாவுக்குச் சந்தேகத்தைக் கொடுக்க வில்லை அவளின் கணவன் கட்டுக்கட்டாய ரீதிய



நோ, ஓகமாளக கொண்டு வந்து கொடுப்பான். சூத  
 எதையுத் தூங்க எவையது. சொல் அளத எல்லாம் அவ  
 னின் படியில் எவையான் அவன் அளத எவ்வான் சூத  
 எதையுக் கடவுள்க் படுக்க எவையது. பேய் எடுத்து  
 எவையான் ஒரு நாள் சிவநாள். சோ, கொடுக்க பாத்  
 தித்தல் இரண்டத இவ்வுத்தன் பாததான். ஜனபத  
 வீடு அது எப்படி அளத வந்தது என்று கேட்டான்.  
 அவன் "இந்தக் சூதெதகன சொல்லு. அடகாம சொ  
 கறாகன அவாகன அளத அங்கே சொல்லு. அங்கே சொ  
 டும" என்று பதில் தந்தான். இவ்வுத்தன் அதிர்ச்சியுறு  
 "என்ன" சூதெதகன என்றான். இவ்வுத்த சூதெத  
 கன் எங்கே இருக்கிறார்கள்" என்று மேலும் கேட்க  
 ஜனபத அதிர்ச்சியுறு. "நீங்கள் என்ன கேட்கக்கொண்  
 டிருக்கிறீர்கள்" அடகாம வந்ததெதகன் அவர்கள் பள்  
 னிக்கூடததல் இருந்து தீர்மானம் நோமிதிற்று. இதை  
 வரி சொதது என்று தான் கேட்கப்பெற்ற" என்றான். இவ்வு  
 த்தன் தன்னுடைய மனைவியின் நினைவு போலமாகிக்  
 கொண்டிருப்பதை உணர்ந்து இந்த விஷயத்தை தனக்  
 குள் வைத்துக்கொண்டான். ஆளாலும் அவளுக்கு எ  
 படி உதவி செய்ய முடியாத என்று மேலும் கவலை கொண்  
 னத் தொடங்கினான். அவளுக்கு மிக உதவியாக இருந்  
 திருக்கக் கூடியது அவனின் சகதிக்கு அப்பால் இருந்  
 தது. நண்பர்களை ஓர் ஆலோசித்துப்பார்த்தான். அவர்க  
 ளுக்கும் எந்த வழியை தெரியாமல் அவனை மனதவக்  
 காப்பதத்தல் ஸ்டீட் ஸ்டீட் அல்லவா சொன்னார்  
 கள். இவ்வுத்தனுக்கு இந்தச் சீர்தனம் மிகக் கொடுத்தா  
 னதாக இருந்தது. அவன் கனககப பாலமாத நிறத்  
 திக் கொண்டு அவனைப் பார்த்துக்கொள்ள வீடு  
 வேலை தங்கியிருந்தான். இந்தத் தொடர்ந்த கவனிப்பு  
 ஜனபதவன் சற்றுத் தெற்றியிருந்ததாலும் அவன்  
 எவையாததபாற்றிக் கவனவையத் தொடங்கினான்.  
 எவையா பட்டாறுபுகள் கொடுக்கக்கூட கவனவைய

கன் ஏமாற்றிக்கொண்ட நபர்கள் என்று தாமதமாக  
 நம்பினாள் அவள் அடிக்கடி "நங்கள் ஏன் கண்டிக்குப்  
 போவதில்லை?" என்று கேட்டாள் அதற்கு இலுமுதீன்  
 "நான் இத்தனை வருடங்களுக்கும் கண்டிக்குப்  
 உழைத்து விட்டேன் எனக்கு இப்போது சிறு ஓய்வு  
 தேவை" என்று பதில் தந்தான் "அப்போது யார் கண்ட  
 வைய பார்த்துக்கொள்கிறார்கள்" என்று விசாரித்தாள்  
 இலுமுதீன் கண்டவைய பார்த்துக் கொள்கிறவன் அப்ப  
 முக்கற்றவன் என்றும் தோஷமாயினவன் என்றும் கண்ட  
 வையபற்றி அவன் கவலைப்பட வேண்டிய அவசிய  
 மில்லை என்றும் சொன்னான் அதற்கு ஜாபதா "நான்  
 எல்லாக் கவலையையும் இடுக்க முடியும்" இந்த  
 வேளாகக்கூட நம் பணத்தையெல்லாம் கட்டிவிட்டுக்  
 கொண்டால் என் பிள்ளைகளின் எதிர்காலம் என்னவா  
 கும்" என்ற கேட்டாள் அவள் இது போல் பேசுவதைக்  
 கேட்கும் போது இலுமுதீனிடம் தன்னுடைய கண்ணீரை  
 அடக்கிக்கொள்ள முடியவில்லை எப்போதும்  
 இடுண்டு கிடக்கும் சிறைகளில் கூட சில சமயங்கள்  
 துரிய ஒளிக் கீற்றைக் காண முடியும் ஆனால் அவன்  
 இந்த சிவறியில் நித்திரையான இரட்டை விதிக்கப்பட்ட  
 டது போல் அதில் வெறுமையும் இடுகளவும் தவிர  
 வேறெதுவும் இல்லை ஜாபதா அவளுடைய கற்ப  
 னைக் குழந்தைகளுக்கும் துணிகள் எதக்கத் தொடங்க  
 குவான் அவரது அவர்களின் காலுறையைத் துவைத்து  
 வையபாள் அல்லது அவர்களுக்குப் படுத்தி ஆடை  
 எதக்கத் தொடங்குவாள் சில சமயம் இலுமுதீனிடம்  
 அவர்களுக்காக ஷா வாங்கி வரச் சொல்லி ஒவ்வொரு  
 நாளுக் காணாயின பண்பிவென்றிருக்கும்படி (எனக்கு  
 போட்டுக்கொண்ட நபர்கள் இதை எல்லாம் பார்த்த  
 இலுமுதீன் அழத் தொடங்கினான் ஓர் ஆண்ட முடிமே  
 அழ முடிந்தது போல் அழுதான் இந்தத் தண்டனைக்

ஞக்கெல்லாம் எனன் பாம செயதேனோ என்று வியக்  
கத் தொடங்கினான்

இலுழதன் ஒரு நாள் அவனின் நண்பனைச் சந்தித்  
தான் அவனின் நண்பன் ஒரு ப்ரசானை யாடு வந்தி  
ருந்தான் அவனோடு நெருங்கிநின்ற ஒரு பெண் கரு  
வுற்றிருக்கிறாள் கருக்கலைப்பிற்கான எல்லா முயற்ச  
கையா தோற்று போன இலுழதன் இதற்கு நம்பிக்கை  
ஒளிக்கிறதைக் கண்டான் அவன் அந்த நண்பனிடம்  
"கருக்கலைப்புக் கமேலும் முயலாதே அந்தக் குழந்தை  
பிறக்கட்டும் நான் உன்னிடம் இருந்து அகல எடுத்தால்  
கொள்கிறேன்" என்றான் குழந்தை பிறப்பதற்கு இன்  
னும் ஒரு மாதமோ அதற்கு மேலோ இருந்தது இலுழ  
தன் ஜான்பதாவிடம் அவள் கருவுற்றிருக்கிறாள் என்று  
கொண்டத தொடங்கினான் அதற்கு ஜான்பதா "எனக்கு  
இதற்கு மேலும் குழந்தைகள் வேண்டாம் நமக்குட  
மோதுமான அளவிற்கு இருக்கிறார்கள்" என்று பதில்  
தந்தாள் இலுழதன் அமைதியாக இருந்தான்

ஓர் இரவு அவன் தூங்கிக்கொண்டிருந்தபோது குழந்  
தைப்பத் தூக்கி வந்து கட்டில் அவளுக்கு அருகில்  
வைத்தான் பிறகு அவளை எழுப்பி "ஜான்பதா இங்கே  
பார் உனக்குப் பக்கத்தில் என்ன இருக்கிறது என்று  
பார்" என்றான்

ஜான்பதா திரும்பிக் குழந்தையையப்பா)த்தவுடன் சந்  
தோசத்தால் ஸூரித்து போனாள் "இது எப்போ வந்தது"  
என்று கேட்டாள் "காலை ஏழு மணிக்கு" என்றான் இலு  
ழதன் "ஆச்சர்யமாக இருக்கிறது எனக்குத் தெரியவே  
இல்லை" என்றவள் மேலும் "வலியில் நான் மயக்கம்  
அடைந்திருக்க வேண்டும்" என்று வினாக்கமும் கொடுத்தாள்  
இலுழதன் தனவாயைத்தான்

அடுத்த நாள் இலுழதன் அவனின் அறைக்குச் சென்  
றபோது ஜான்பதாவின் உடலிலிருந்து ஏராளமான இரத்

தம் வழிந்து கொண்டிருப்பதைக் கண்டான் அவன்  
சுவரம் செய்யும் கத்தியைக் கொண்டு, கோபத்தில் தன்  
மார்பகங்களை வெட்டிக்கொண்டிருந்தான் இலுமுதன்  
பாய்ந்து சென்று அந்தக் கத்தியைப் பிடுங்கினான்  
"என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய்" என்று கத்தி  
னான் அவன் தனக்குப் பக்கத்தில் இருந்த குழந்தை  
யைக் காட்டி, "இரவு முழுக்க இது அழுது கொண்டே  
இருந்தது. ஆனால் இந்தப் பாழாய்ப் போன மார்பகங்க  
ளில் பால் ஏதும் இல்லை. இது இருபத்தனால என்ன  
பயன்" என்று சொல்லி இரத்தம் வழிந்துகொண்டிருந்த  
தன் விரலை உபர்த்து குழந்தையின் வாயில் வைத்தான்  
பிறகு அவன் உறங்கிப்போனான் நிரந்தரமாக!

\*\*\*



## கழுலேற்றப்படுதல்

காணீ நக்கு ஜமழதாவி வழியாகப் போகும்போது குட என்ற இடத்தைக் கடந்த பின் படபோட என்ற ஒரு மலைக் கிராமத்தைக் கடந்து செல்ல வேண்டும் மிகவுட ரம்பரான அந்தக் கிராமத்தில் காச நோயாளி களுக்கு என்று சிறிய மருத்துவமனை ஒன்று இருந்தது. எட்டு அவலது ஒன்பது வருடங்களுக்கு முன்பு நான் அங்கு மூன்று மாதங்களைக் கழித்திருக்கிறேன் என ணுடைய இளமைக்கால காதல் சாகசம் ஒன்று அந்த இடத்தோடு சம்பந்தப்பட்டிருந்தது. ஆனால் இந்தக் கதை எந்த விதத்திலும் என பலவினததைப் பற்றியது இல்லை.

ஆறு அவலது ஏழு மாதங்களுக்கு முன்பு காச ப்நாய மருத்துவமனையில் மாணத்தன் விளிமலில் இருந்த என் நண்பனின் மனைவினுட பார்க்க நான் படபோட சென்றிருந்தேன். நான் போய் செந்த ௨1 நே ஒரு நோயாளி இறந்து போனார் மாவம்பதன் எப்படி இருந தாலும் மூச்சு விடுவதில் சிக்கலும் சிரமப்பட நிக்கொண் டிருந்த அவள் மேலும் மோசமானாள் என்னால் அதற் கான காணத்தைச் சொல்ல முடியவில்லை என்றாலும் நான்கு நாட களுக்குள் அந்தச் சிறு மருத்துவமனையில் ஒன்றன் பின் ஒன்றாக மூன்று மாணவகள் நிகழ்ந்ததை எதேச்சையானது என்றுதான் சொல்ல வேண்டும் ஒரு கடவுள் காலி செய்யப்பட்ட உடன் அந்த நோயாளியைக் கவனித்துக்கொண் ட கறத்த111லும் ௨ றவினர்களா ளும் எழுப்பப்படும் அந்தக் கதறலையும் அழுகளைய

யும ஒருவனால கேட்க முடிந்தது விசித்திரமான சோகம் அந்த மருத்துவமனைசின் மீது கூறி உயிரை ஒரு மெலிய நூலிட விடுத்துத் தொடங்கி கொண்டிருந்த மற்ற நோயாளிகள் அந்தச் சேகத்தில் விழுங்கப்பட டார்கள் என உணர்வின் மனைவி பதமா ஏறக்கூறிய உயிரற்றக் காணப்பட டான் அவளின் உதடுகளில் மரணத்தின் பயம் தென்படத் தொடங்கியது அழுத்தில் இருந்த அவளின் கண்கள் சோகத்தோடு அனுபாபதனத் வேண்டி நின்றன மூன்கன பயம் கதாண்ட ஏன் நீளறது அதற்குப் பின்னால் பல கோஷத்தனமொன வேண்டாம் இருந்தன

மூன்றாவது நோயாளியின் மாணத்திற்குப் பிறகு நான் வாந்தாவீரகுச் சென்று வாழவு மற்றும் சாவு பற்றி சிந்திக்கத் தொடங்கினேன் இந்தக் காச நோய் மருத்துவமனை ஒரு பாத்திரத்தில் உள்ள ஊறுகாய் போலவும் அதில் உள்ள நோயாளிகள் லீனிகரில் ஊறிக்கொண்டிருக்கும் வெங்காயம் போலவும் ஒரு காண்ட உள்ளே நுழைந்து வெங்காயத்தைத் தேடி அது முடியையாய் அபகரித்துக் கொண்டு போவது போலவும் இருந்தது என்ன ஒரு கோமான உலகம் இது என மண்ணடயில் திரும்பத் திரும்ப என வருகிறது என்று கூவுருக்குத்தான் தெரியும் மரணம் ஒரு கோரமான விசயம் என்பதைத் தவிர வேறு எதையும என்னால் சிந்திக்க முடியவில்லை நீ திடமாகவும் ஆரோக்கியமாகவும் இருக்கிறாய் திடீரென்று ஏங்கிடுந்தோ ஒரு நோய் வருகிறது உன்னை இறுக்கிப் பிடித்துக்கொள்கிறது நீ இறந்து போகிறாய் ஓர் எழுத்தாளன் என்ற முறையில் கூட கதைக்கான இந்த முடிவு கவாசியம் இல்லாமல் தான் இருக்கிறது

வாந்தாவில் இருந்து எழுந்து நான் உள்ளே சென்றேன் நான் அங்குபடசம் பத்து அலவது பதினானந்து

அடிகள் வைத்திருப்பேன் என சின்னால இடந்தது  
 உடைய இடம்படிச் சொல்லாதது கேட்டேன் அப்பநீ நம்  
 மர் 22ஆம் புகைத்துவிட்டாயா

நான் திருமயிப் பாரதத்தை கட்டினால் வெள்ளை  
 விரிப்புகளுக்கு ஊட்ட இரண்டு உருபுகள்கள் சிரித்  
 துக்கொண்டிருந்தன நான் பின்னர் தெரிந்து கொண்  
 டேன் அதனோடு ஒழிந்து நிக் ஆவத்தோடு மர  
 ணத்திற்காகக் காத்துக்கொண்டிருந்த அந்தக் கண்கள்  
 ஒரு வங்காளிய பெண்ணுக்குச் சொந்தமானவை அப்ப  
 நீ நயமா 22ஆம் புகைத்துவிட்டாய் என்று அவர் கேட்ட  
 போது நான்கள் புகைத்தது ஒரு மனிதனை இலகுவ  
 ஓடு எண்ணத்தான் என்பது உடனவே உணர்ந்தேன்  
 உண்மையைப் பேசுவது என்றால் உயிரற்ற அந்த உடல்  
 க்கு முறையிட்டு சவுக்கழிகருள் அனுப்பப்பட்ட  
 போது இறந்து போனான் ஒரு மனிதன் தான் என்றோ  
 அவன் மனவால இந்த உலகத்தில் ஒரு பெற்றிடம்  
 தோற்றுவிக்கப்படுகிறது என்றோ நான் உண்மையை  
 அந்த வங்காளிய பெண்ணோடு பேசும் போதுதரகாக  
 நான் அமர்ந்த போது மோசமான நோயைக் கொண்  
 டிருந்தேயாதினும் அவன் கண்கள் பளிச்சென்று பிர  
 காத்ததுக்கொண்டிருப்பதைக் கண்டேன் அவர் சொன்  
 னார் எனது உடல் நம்பர் 4' க்கு அதிக கிந்த தன்  
 னுடைய போனவையாத தன் கைகளால் இழுத்துவிட  
 டுகவிடப்பட்டு மிகவும் அந்நியமாய் நின்றிருக்கிறேன்  
 "பெண்களையே புகைப்பதில் நீங்கள் அதிக ஈடுபாடுக்  
 காட்டுகிறீர்கள்" என்று சொன்னார்

நான் தெளிவிலலாத ஒரு பதிலைச் சொன்னேன்  
 அப்படி இல்லையே அதனோடு எங்களுடைய உடம்பா  
 டல் முடிந்தது நான் என் நண்பனிடம் திருமயிச் சென்  
 றேன்

அடுத்த நாள் வழக்கம் போல, நான் நடை போட வெளியே வந்தபோது மெல்லியதாகத் தூறல் போட்டுக் கொண்டிருக்க, அது கழர்னவனைய மிகவும் ருமியமாகி இருந்தது. நோயாளிகள் தங்களின் மூச்சுக் காற்று மூலம் கிருமிகளைக் காற்றிலே கலக்க விடுகிறார்கள் என்பதைப் பற்றி எந்தக் கவலையும் கொள்ளாதது போல் அவை காட்சி தந்தன உயரமான பைன் மரங்கள் குன்றை அரவணைத்துக்கொண்டிருக்க, நீலநிறப் பனிமூட்டம் தெருக்களை நோக்கிச் சரிந்து கொண்டிருக்கும் பாறாங்கற்கள் குடையாக இருந்தாலும் ஆரோக்கியமான எருமை மாடுகள் கற்றிலும் பேரழகு குடிகொண்டிருந்தது அபகரிக்கப்படும் என்ற பயம் ஏதும் கலக்காத தன்னம்பிக்கை கொண்ட அழகு அது. நான் என் நடை மைய முடித்துக்கொண்டு மருத்துவமனைக்குத் திரும்பிய போது நோயாளிகளின் கருண்டு கிடந்த முகங்களைப் பார்த்தபோது மேலும் ஒரு எண் போய விட்டது என்று நினைத்துக்கொண்டேன் மற்ற நொடி போட்டலம் அகற்றப்பட்டு விட்டது அது எண் 11 அதாவது பதன் அவரின் குழி விரிந்த கண்கள் திறந்தே கிடந்தன அதில் பயம் கொண்ட பல ஏன் களும் கணக்கிலடங்கா கோழைத்தனமான வேண்டாமகளும் உறைந்து கிடப்பதைக் கண்டேன் பரிதாபத்திற்குரிய பெண்மணி

மனம் பெய்து கொண்டிருந்தது. அதுனால் காயந்த கடைகளைப் பொறுக்கி வருவது பிரச்சனையாக இருந்தது கடைசியாக அந்த உயிரற்ற உடல் தீக்கிரையாக்கப்பட்டது. என் நண்பன் சினதக்கு அருகில் அமர்ந்து கொண்டிருந்தான் நான் மற்ற விஷயங்களைக் கவனிக்க மருத்துவமனைக்குத் திரும்பி வந்தேன் நான் உள்ளே நுழைந்த உடன் அந்த வங்காவிய பெண் சொல்வதைக் கேட்டேன் "உங்களுக்கு எரிப்ப நேரம் எடுத்துக்கொண்டு விட்டது."



"ஆமாம்" என்று பதிலுதந்தேன் "மழை பெய்ததினால். காய்ந்த கூடை கிடைக்கவில்லை, அதனால் நேரம் எடுத்துக்கொண்டது "

"மற்ற இடங்களில் விறகுக் கடைகள் உண்டு, ஆனால் இங்கு நாம தான் மரத்தை வெட்டி எடுத்து வர வேண்டும் என்று கேள்விப்பட்டேன்"

"ஆமாம்"

"தயவு செய்து சற்று நேரம் இப்படி உட்கார்"

அவருக்குப் பக்கத்தில் இருந்த ஒரு ஸ்டீலில் நான் அமர்ந்து கொள்ள என்னிடம் விகித்திரமான ஒரு கேள்வியை அவர் கேட்டார், "கூடைக்காக அலைந்திருக்கிறாய் காய்ந்த கூடை கிடைத்தவுடன் உனக்குச் சந்தோஷமாக இருந்திருக்க வேண்டும்."

அவர் என் பதிலுக்காகக் காத்திருக்கவில்லை. பளபளக்கும் கண்கள் ஊடாக என்னை மிகக் கவனமாகப் பார்த்து "மரணத்தைப் பற்றி உன்னுடைய அபிப்பிராயம் என்ன?" என்று கேட்டார்

"அடிக்கடி நான் அதைப்பற்றி சிந்தித்திருக்கிறேன் என்றாலும் என்னால் அதைப் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை" என்றேன்

அவர் ஒரு ஞானி போல் புன்னகைத்து, குழந்தைத் தனமான குரலில், "என்னால் ஓரளவு அதைப் புரிந்து கொள்ள முடிந்துள்ளது. அதற்குக் காரணம் நான் பல மரணங்களைப் பார்த்திருக்கிறேன் நீ நூறு வயது வாழ்ந்தால் கூட அவ்வளவு மரணங்களை உன்னால் பார்க்க முடிபாது நான் வங்காளத்தைச் சேர்ந்தவன் அதன் பஞ்சம பிரபலமானது, லட்சக்கணக்கில் மக்கள் இறந்து போனார்கள் என்று நீ அறிந்திருப்பாய். அதைப் பற்றி பல கதைகள் வந்துள்ளன நூற்றுக்கணக்கான கடடுரைகள் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளன இருந்தாலும் அந்தப் பேரறிவு சரியாக மதிப்பீடு செய்யப் ப. வில்லை என்றே

சொல்லப்படுகிறது அந்த மானம் சந்தையில் நான் மாணத்தையப் பற்றி சிந்தித்துக்கொண்டேன்" என்றார்

"என்ன முடிவுக்கு வந்தீர்கள்" என்று கேட்டேன்

புதுப்பாடலில் இவ்வாதவர் போல அவர் பதில் தந்தார் "நான் நினைக்கிறேன் ஒரு மரணம் நிகழும் போது அது மாணமாகிறது வடக்கணக்கான மாணங்கள் நீகழம் போது அது ஒரு தமாஷா பொய்யானது ஒரு காட்சிப் பொருள் உண்மையைப் பேசுவது என்றால், என்ன மிரட்டிக்கொண்டிருந்த மரணம் பற்றிய பயத்தினிருந்து நான் விடுதலை பெற்றேன் ஒவ்வொரு பரிசுாரிலும் பத்து இருபது என்று பின் ஊர்வலங்கள் போய்க்கொண்டிருந்தால் மரணம் அதன் உண்மையான அர்த்தத்தை இழந்து நிற்காது" என்னால் புரிந்து கொள்ள முடிந்ததெல்லாம். இதனைப் பெரிய அளவில் மாணங்கள் நீகழம் போது ஒருவர் கண்ணீர் சிந்துவது அர்த்தமற்றது. சொல்லப்போனால் முட்டாள்தனமானது முதல்வ அதனை மாணங்கள் நீகழவதை அதன் அளவில் முட்டாள்தனமானது."

நான் உடனடியாகக் கேட்டேன் "யாருடையது"

"யாருடையதாக இருந்தாலும் முட்டாள்தனம் முட்டாள்தனம் தான் மக்கள் வசீகரிக்கொண்டிருக்கும் ஒரு நகரத்தில் குண்டு போட்டால் மக்கள் இறந்துதான் போவார்கள் ஒரு கிணற்றில் விஷத்தை ஊற்றினால் அதிலிருந்து தண்ணீர் எடுத்துக் குடிப்பவர்கள் எல்லாம் இறந்துதான் போவார்கள் பஞ்சம், யுத்தங்கள் நோய்கள் எல்லாம் அடித்தாளானவை இவற்றால் மாணங்கள் வது கூடாது தனியாகப் பிழந்து மரணம் அடைவது போல் அபத்தமானவை ஆனால் எல்லாவற்றையும் விட உள்ளத்தில் உள்ள உண்மையான ஏக்கங்களை மாணம் கொள்ள வைப்பதுதான் மக்கள் கொடுமையானது ஒரு மனிதனைக் கொலை செய்வது பெரிய விசயம் இவ்வளவு

ஆனால் அவனின் இயல்பான உணர்வுகளைக் கொல  
வது என்பது தான் மிகக் கொடூரமானது."

இதற்குப் பிறகு அவர் சற்று நேரம் அமைதியாக  
இருந்தார் பிறகு அவர் படுத்திருந்த நிலையை மாற  
றிக்கொண்டு, "நான் எப்போதும் இப்படியெல்லாம் சிந்  
தித்துக் கொண்டிருக்கவில்லை. உன்னிடம் உண்மை  
யைச் சொல்வதென்றால் இப்படிச் சிந்திப்பதற்கெல்  
லாம் எனக்கு நேரமும் இல்லை. இது போன்ற வீசயங்  
களை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடிந்ததும் இல்லை  
ஆனால் அந்தப் பஞ்சம் என்னைப் புது உலகிற்குள்  
விட்டெறிந்தது" என்றார்.

அவர் நிறுத்தி என்னைப் பார்த்தார் அவர் சொன்ன  
தில் சிலவற்றை நான் என் நோட்டில் குறிப்பெடுத்துக்  
கொண்டிருந்தேன்

"என்ன எழுதிக் கொண்டிருக்கிறாய்" என்று கேட்டார்

நான் அவரிடம் உண்மையைச் சொன்னேன் "நான்  
ஒரு எழுத்தாளன் எனக்குச் சுவாரஸ்யமாகப்படும் விச  
யங்களை இந்த நோட்டில் குறிப்பெடுத்துக்கொள்  
வேன்"

"ஓ. அப்படி என்றால் நான் என் முழுக் கதைகளையும்  
உன்னிடம் சொல்கிறேன் "

மூன்று மணிநேரம் பலவிமான குரலில் அவரின்  
கதையை என்னிடம் சொன்னார் அதை நான் என்  
வார்த்தைகளில் சொல்கிறேன்

விவரங்களுக்கு போக வேண்டிய அவசியம் ஏது  
மில்லை. வங்காளத்தில் பஞ்சம் பரவி, பெருமளவில் மக்  
கள் செத்துக் கொண்டிருந்தார்கள் சகினாவின் மாமன்  
அவளை ஐந்துறு ரூபாய்க்கு விறறான் லாங்கியவன்  
அவளை லாகுருக்கு அழைத்து வந்து ஒரு ஹோட்ட  
லில் தங்க வைத்து அவளைப் பயன்படுத்திப் பணம்  
சம்பாதிக்க முயற்சி செய்தான் முதல் நபராக வந்தவன்

பார்வதற்கு அழகாகவும் பணக்காரனாகவும் இருந்தான் பஞ்சத்திற்கு முன்னால உணவுக்கும் உடைக்கும் கவனவாய்வேண்டிய அவசியம் இல்லாத காலங்களில் இவ்வாணப்போன்ற ஆண்தாமி தன்னுடைய கணவனாக வாவேணாடும என்று கனவு கண்டதுண்டு ஆனால் இங்கு வியாபாரம் நடத்தப்படுகிறது நினைத்தாலே உடலை நுழங்க வைக்கக் கூடிய செயலை அவள் செய்ய நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டுள்ளாள்

கல்கத்தாவில் இருந்து வாகுருக்கு அழைத்து வரப்பட்டபோதே அவளுக்கு என்ன காதலிக்விந்து என்பதை அறிந்துதான் இருந்தாள் அவள் புத்திசாலியான பெண் அவள் ஒற்றை நாயணம் போல ஒரு கையிலிருந்து மற்றொரு கைக்கு மாற்றப்படுவாள் என்று அவளுக்குத் தெரிந்துதான் இருந்தது இதை எல்லாம் அவள் அறிந்திருந்தாலும் சிவரயில் இருப்பவன் கருணை அடிப்படையில் விடுதலை செய்யப்படுவதற்குச் சாத்தியமே இல்லை என்ற உணர்ந்திருந்ததாலும் அதற்காக எங்குவதுபோல் ஏதாவது ஓர் அதிசயம் அவளைக் காப்பாற்றி விடும் என்று நம்பிக்கையோடு இருந்தாள் அப்படி அதிசயம் ஏதும் நடக்கவில்லை என்றாலும் அவள் இருமடி போன்ற திடமான மனதைக் கொண்டிருந்ததாலும் அவளிடம் வந்த அந்த அழகான வானின் முகத்தைத்தாலும் அவள் ஹோட்டலில் இருந்து ஓடிப்போனாள்

இப்போது வாகுர் தெருக்களும் அதன் அபாயங்களும் அவளைச் சூழ்ந்திருந்தன ஒவ்வோர் அடியிலும் ஆண்களின் கண்கள் அவளை வெந்ததுபார்த்தது வீழ்ந்த முயலவதுபோல் உணர்ந்தாள் அவர்களின் பார்வை அவளை நேராகப் பார்க்கவில்லை என்றாலும் மறைத்து வைக்க முடியாத அவளின் இனமையான உடலை ஏதோ கரண கருணைய நேராகப் பாய்ச்ச

வது போல அவளுள் ஆழமாய் ஊடுருவியது அது தம்  
கமாதலோ வெள்ளியாகலோ பவளமாகலோ இந்நதி  
ருந்தால் மற்றவர்களின் வெறிநீடித்த பார்னவமினிநுந்து  
மனமுத்து மாவத்திப்பபாவி ஆனாய் அவள் மறுபுக  
ளால் எளிதாக அபகரிக்கக்கூடியதைப் பததிப்படுத்தி  
முயன்றுக் கொண்டிருந்தான் முன்று நாட்களுக்கு  
இங்கே அங்கே என்று அளவந்து கொண்டேய் நுந்தான்  
பரி அவளுள் அரித்தெடுத்தது அவளின் நாமபுகளை  
மாததுப்பாக னவதத்து ஆனாலும் அவள் யாரிடமும  
கையேந்தி நிற்கவில்லை இதைச் செய்வது ஓர் இரு  
டறைக்கு இந்நதிச் சென்று ஆளடகளை உரித்தெ  
டுப்பதற்குச் சந்தர்ப்பத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுக்கும்  
என்று அஞ்சினான் கண்டகனில் இனிப்புகள் அயங்  
கரித்து னவக்கப்பட முப்பதைப் பார்த்தான் மககள்  
முடியபதையும் உணனுவதையும் பார்த்தான் ஆனால்  
அவளுக்கு ஒரு கவளம் பீதாறு கூட ஏன ஒரு அரிசிப்  
படுக்கை கூட கண்டக்கல்லலை வாழ்க்கையில் முதல்  
முறையாக உணவின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்தான்  
முன்னர் உணவு அவளைத் தோடி வந்தது இந்நொது  
அவள் அதற்காக வெறிநீடித்து அயங்கத்தாலும் அவ  
ளுக்குக் கிடைக்கவில்லை நான்து நாள் கொலைப்  
பட்டினி கிடந்தது அவளின் கண்களுக்கு அவளைத்  
தியாகியாகக் காணும் அது அவள் வாழ்க்கையின் அஸ்  
திவாரத்தை ஆடையுப் பார்த்தது தியாகியான திருபத் ஒரு  
கட்டத்தில் கருங்கத் தொடங்கியது.

நான்காவது நாள் மாலையில் ஒரு தெருவில்  
நுடந்து கொண்டிருந்தபோது கடவுளுக்குத்தான் தெரி  
யும் அவள் மணைக் கதளை என்ன படுத்தது என்று கூ  
டுன்று ஒரு மீட்டர்தான் நுழைந்தான் அவள் உள்ளே  
நுழைந்த போதுதான் அடிபட்ட இத்தனை நாட்கள்  
அனுபவித்தது எல்லாம் மீண்டு போகுமே என்று பயந்  
தான் ஆனால் அவளிடம் சகதி ஏதும் மிஞ்சிவிடுக

கவிலஸை இத்தகைய சிந்தனையில் மூழ்கியபடியே அவன் அந்த வீட்டின் முற்றத்தை அடைந்தான் அரை குறை வெளிச்சத்தில் அவமாரியில் இரண்டு தண்ணீர்ப பாணைகளையே பார்த்தான் அதற்குப் பக்கத்தில் இரண்டு பெரிய தட்டில் ஆப்பிள் மாதளம் பழம் பேரிக் காய எல்லாம் இருந்தன மாதளம் பழம் பயன்றந்து ஆப்பிளும் பேரிகளும் தேவலாம் என்று நினைத்தான் தண்ணீர்ப பாணைகளின் மேல் ஒரு சின்ன பாத்திரம் இருந்தது அதன் மூடியைத் திறந்தபோது அந்தப் பாத்திரம் முழுக்க ஐஸ்கிரீம் இருப்பதைப் பார்த்தான் ஏதேனும் சிந்தியதற்குள் அதை எடுத்து விழுங்கத் தொடங்கினான் ஐஸ்கிரீம் முழுக்க இடமோது அவனின் வயிற்றுக்குள் இருந்தது என்ன ஒரு சுகம் எவ்ருண்ட வீட்டிற்குள்ளோ அத்துமீறி நுழைந்திடுக்கிறோம் என்பதை மறந்து விட்டான் ஆப்பிள்களையும் பேரிக்களையும் உண்ணத் தொடங்கினான் அவமாரியில் வேறு ஏதோ ஒன்றும் இருந்தது அந்த துப் சில்லிட்டுக் கிடந்தாலும் அது இருந்த பாத்திரத்தை முழுமையாகக் காலி செய்தான்

திடீரென்று அவனுக்குத் தலைச் சுற்றத் தொடங்கியது அவன் எழுந்து கொண்டான் எங்கிருந்தோ வரோ இருமல் சத்தம் கேட்டது அவன் ஓட முயன்றான் ஆனால் தலைச்சுற்றல் அவனைக் கீழே தள்ளிவிட மயங்கிவிழுந்தான்

அவன் தன் நினைவுகளைத் திரும்பப் பெற்றபோது மிக சுத்தமான கூட்டிலே படுத்தி நுப்பதை உணர்ந்தான் மறு ஈடியம் கொட்ட எண்ணங்கள் கொண்ட மன்தரகளிடம் சிக்கிக் கொண்டு விட்டதாகவே முதலில் நினைத்தான் அவன் மேலே சிந்தியதற்குள் அங்கு மறுபடியும் மெல்லியதான இருமல் சத்தத்தோடு எலும்புகளைக் கொண்ட டை ஒன்று அறைக்குள் நுழைந்தது.

பெருமபஞ்சத்தின் போது சகிசர் அவனின் கிராமத்தில் பரிசினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் பார்த்திருக்கிறான். ஆனால் இந்த மனிதன் அவர்களிடமிருந்து நூற்றிலுமாக வேறப்பட்டிருந்தான். அவனின் கண்கள் இழியன என்னுணங்களைக் கொண்டதாக இருந்தன. ஆனால் உணவுக்காக மறைக்கப்பட்ட ஏக்கங்களோ பூததயாகாத உணர்வுகளோ இவனை அவன் உணவு காணாத வழிற் றோடும் வெறிபிடித்த கண்களோடும் இருக்கும் மனிதர்களைப் பார்த்திருக்கிறான். ஆனால் இந்த மனிதனின் கண்களில் ஒரு மெல்லிய திளையைப் பனி மறைத்தது போன்ற மெல்லிய திரைக்குப் பின்னால் இவளையே வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தும் பவர் கொண்ட கண்களையே கண்டான் சகிசர் பயந்து கொண்டிருப்பதற்குப் பதில். அந்த மனிதனே பயத்தின் பிடியில் இருப்பது போன்ற தோற்றத்தைக் கொடுத்தான் நிறுத்தி நிறுத்தித் தப்பக்கூடாது வெடிக் உணர்வு ஏதும் இல்லாமல்.

"நீ சாபிட்டுக் கொண்டிருந்த போது நான் சற்றுத் தள்ளிதான் நின்ற கொண்டிருந்தேன். ஓ நான் என் இருமலை அடக்கிக் கொள்ள எவ்வளவு கஷ்டப்பட்டேன். நீ அளமத்யாகச் சாபிட்டுக்கொண்டிருக்கும் அந்த அழகான காட்சியை எங்கே பாரக்க முடியாமலும் செய்து விடுவேன் என்று பயந்தேன். பரி துடிப்பின்னது நானும் இருக்கிறேன். கடவுளிடமிருந்து பெற்ற அன்பளிப்பைத் தொடைத்துவிட்டு இரலை. அந்த அன்பளிப்பைத் தொடைத்துவிட்டு என என்று சொல்லக் கூடாது நானே அதைக் கொன்று விடட்டன்" என்றார்.

சகிசர் அவன் எவ்வளவுப் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை.

ஒரு விடுகதைக்கான விடை. றறொரு விடுகதையை உருக்கொள்ளச் செய்தது இருந்தாலும் அந்த மனிதன் சொன்னது சர்க்காவுக்குப் பிடித்திருந்தது. அது

மனித நேயத்தின் அவணைப்பைக் கொண்டிருந்தது. அதனால் தன் முழுக் கனதையையும் அந்த மனிதனிடம் சொன்னான் சகிண அவருக்கு நன்றி தெரிவித்த போது கண்ணீர் கூட மறுக்கப்பட்டது போல கண்களைக் கொண்டிருந்த அவன். "நான் ஒரு காச நோயாளி. எனக்குச் சாப்பாடு, பழம் எதுவும் சிக்காது. நான் உன்னை உன்னை வைத்து அதைப் பார்க்கிறேன்" என்றார் இதைச் சொன்ன உடன் அவர் புன்னகைத்தார்.

"இது என்ன முடபாள்தனம்" என்றார் "இதை யாராவது கேட்டால் என்ன சொல்வார்கள் யாழி" ஓருத்தர் சாப்பிட வேண்டுமாம், நான் அதைப் பார்க்க வேண்டுமாம் இல்லை சகிண நீ இங்கேயே தங்க வேண்டும் என்று நான் மனப்பூர்வமாய் வீருமடிகிறேன் நீ அதற்கு ஒத்துக்கொள்வாயா?"

சகிண சிந்தித்தத் தொடங்கினான் 'முடியாது' என்று பதில தந்தான் "நான் என்ன சொல்ல வருகிறேன் என்றால், இந்த வீட்டில் நீங்கள் மட்டும் தான் தனியாக இருக்கிறீர்கள் இல்லை இல்லை நான் என்ன சொல்கிறேன்..."

இதைக் கேட உடன் அவர் பெரும் அதிர்ச்சிக்கு உள்ளாகச் சற்று நேரம் பிரமித்துப் போய் நின்றார் அவர் மறுபடியும் பேசத் தொடங்கியபோது அது வெத்தாய் இருந்தது. இத்தனை வருடங்களாக நான் கல்லூரியில் பெண்களுக்குப் பட்டம் நடத்தியிருக்கிறேன் நான் எப்போதும் அவர்களை என் மகள்களாகவே நினைத்து வந்துள்ளேன் நீயும் என்னுடைய மற்றொரு மகளாவாய்" என்றார்.

அவர் ஒரு வருடமும் சீல மாதங்களும் உயிர் வாழ்ந்தார் இந்த நாட்களில் சகிண அவரைப் பார்த்துக் கொள்வதற்குப் பதில் நோயுறறுக் கிடந்த அவரே முடிமனதோடு அவளை எல்லா விதங்களிலும் சௌகரிய



மாக ஸ்வத்திருக்க முடிந்ததையெல்லாம் செய்தார். கூடி  
தத்தை எடுத்துப் போகும் நேரம் வந்துவிட்டதால் ஒரு  
மனிதன் அவரை அவசரமாக அவன் நினைப்பதை எவ்  
லாம் உறுதி முடிக்க நினைப்பது போல் சகிஷ்யுக்கு  
மிக அவசியமாக இருந்த இந்தக் கவனிப்பு சில மாதங்க  
ளில் அவளின் பழைய நிலைக்கு அவளைக் கொண்டு  
வந்தது. இப்போது அவர் அவளிடமிருந்து சற்று வில  
கியே இருந்தார் ஆனால் அவர் காட்டிய அக்கறையில்  
மட்டுமே இந்த மாற்றமும் இல்லை.

முடிவுக்கு அருகாமையில் திடீரென்று அவரின் நிலை  
மிக மோசமானது. ஒரு நாள் அவர் மடபடப்பட்டு எழுந்  
துகொண்டு கத்தத் தொடங்கினார் "சகிஷ்யா சகிஷ்யா"  
இந்தச் சத்தத்தைக் கேட்டு சகிஷ்யா அச்சம் கொண்  
டாள். அவரின் குழி விழுந்த கண்களை மறைத்திருந்த  
மெல்லிய திரை இப்போது விலகியிருந்தது. சகிஷ்யா  
அந்தக் கண்களில் அசாதாரண வலியைக் கண்டாள்.  
அவர் நடுங்கிக் கொண்டிருந்த காலங்களில் அவளின்  
கையைப் பிடித்துக் கொண்டார் "நான் இறந்து கொண்டிருக்கிறேன் ஆனால் நான் அதற்காக வருத்தம்  
கொள்ளாததற்குக் காரணம் என்னுள் எத்தனைபோ  
மானங்கள் ஏற்கனவே நிகழ்ந்து விட்டன உனக்கு  
என்னுடைய கதையைக் கேட்க வேண்டுமா? நான்  
எல்லாம் உன் என்று நீ தெரிந்து கொள்ள விரும்பு  
புகிறாயா?" கேள் நான் பொய் மிகப்பெரிய பொய்  
என வாழக்கூட முடியுமா எனக்கு நீயே பொய் சொல்  
ல்க் கொள்வதிலும் அது உண்மை என்று நம்புவதி  
லும் கழிந்து விட்டது. இப்போ' எல்லாவும் வலிகளைக்  
கொண்டது அது நான் முறைக்கெல்லாம் எத்தனை  
முரணானது எல்லாவும் மனிதத்தன்மை அற்றது. நான்  
ஒரு ஆசையைக் கொண்டேன் ஆனால் அதற்குப் பிறகு  
பல கொள்கைகள்த் தொடர்ந்து செய்ய வேண்டியதும்  
என்று எனக்குத் தெரியாமல் போயிற்று. ஓர் ஆசைக்குக்

கதவுகள் மூடிகொள்வதால் என்ன நடந்து விடப் போ-  
கிறது என்றுதான் நினைத்தேன் என் உடலை உள்ள  
எல்லாக் கதவுகளையும் எப்போதும் அணைக்க வேண்டிய  
வந்தம் என்று அப்போது நான் உணர்வில்லாத சகினை  
நான் சொல்கிற கொண்டி நயத்து எல்லாம் தத்துவரீதியை  
மோசடி உண்மை என்னவென்றால் நான் என்னை அப-  
யமுககற்ற ஒழுக்கச்சீலனாக எவத்திருக்க நினைத்து  
அதன் போக்கில் போக அது சோர்வுடனும் பதைமண-  
லில் கொண்டிருந்தேன் என்று எதிர்பார்க்கவில்லை நான்  
இறந்து போவேன் ஆனால் வண்ணங்கள் அற்ற புகழ்ச்சி  
என் சாம்பலின் மீது விசிக் கொண்டிருக்கும் நான்  
மாமகரறுக்கொடுத்த கொண்கள் எல்லாம் எப்போதே  
ஹம் என்னப்ப பற்றி நினைத்தால் மனிதர்கள் நன்றை  
இந்த உலகத்தில் ஒரு தேவனாக அனுபவப்படுத்தவன்  
என்று சொல்லுவார்கள் நான் உன் மீது காட-  
டிப் அணைப் உன்னால் கூட மறக்க முடியாது ஆனால்  
உண்மை என்னவென்றால் நீ இந்த விடயத்தை நுழைந்-  
தது முதல் நான் உன்னை ஏக்கத்தோடு பார்க்காமல்  
ஒரு நாளை கழிந்ததினாலே நான் இறந்து போவேன்  
நான் விரும்புவது எல்லாம் என்னுடைய இந்த  
உயிரிய பண்புகள் குாங்கப்போல் ஒரு மாக்களை  
யில் அமர்ந்து கொண்டு எகதடி மக்களை எல்லாம்  
ஒன்று கூட்டி 'என்னப்ப பாருங்கள் இதிலிருந்து உங்-  
கள் பாடத்தைக் கற்றுக்கொள்ளுங்கள்' என்று சொல்ல  
வைக்கும் துணிச்சலுடனும் தைவ'

இது நடந்ததற்குப் பிறகு பேராசிரியர் ஐந்து நாட்க-  
ளுக்கு மட்டுமே உயிரோடு இருந்தார் சகினை சொன்ன  
தின் அடிப்படையில் இறந்து போவதற்கு முன் அவர் மிக  
வும் சந்தோசமாக இருந்தார்



## மோஸல்

நான்கு வருடங்களில் முதன்முறையாக தீர்வோச்சன் இரவு வானத்தைப் பார்த்தான். அவன் மிகவும் குழம்பி மிடுந்ததால் தூய்மையான காற்றில் சில விசயங்களைச் சிந்திக்க 'அத்வானி சேமாரீன்' மொபைல் மாடிக்குச் சென்றிருந்தான்.

வானம் மிகவும் தெளிவாக இருந்தது. பேச்சுக்குக்கூட மேகத்தை எங்கும் காண முடியவில்லை. வானமபம்பாய் நகரத்தின் ரீது பெரிய களர மோட. தொங்கிக்கொண்டிருந்தது. பார்க்க முடிந்த தொலைவிற்கு எரிந்து கொண்டிருந்த விளக்குகள் வானத்திலிருந்து விட பெரிப்பபட்ட நட்சத்திரங்கள் போலவும் மரங்கள் போலிருந்த கூட்டங்களில் அனை புளதத்தி நப்பது போலவும் இருட்டில் மின்மினிப் பூச்சிகளாய் மினனுவது போலவும் தீர்வோச்சன் உணர்ந்தான்.

வானத்தின் கீழ் நற்பது தீர்வோச்சனுக்குப் புதிய அனுபவம். இந்த நான்கு வருடங்கள் அடுக்கு மாடிக் குடியிருப்பில் சிறைப்பட்டுக் கிடந்தது போலவும் இயற்கையின் அரிய பொக்கஷத்தைத் தொலைத்திருந்தது போலவும் உணர்ந்தான். அப்போது நேரம் விடிபற காலை 6 மணி. இதயான காற்று வீசியது. திவோச்சன் பறக்க ஈடிருந்த மின்விசிறிக் காற்று அவனின் முழு உடனையும் சயத்தால் செய்விப்பட்டது போல மாற்றியிருந்தது. காலையில் எழுந்த உடன் இரவு முழுவதும் எவரிடமோ அடிப்பட்டது போல உணர்வான். இந்தத் தூய்மையான காற்று அவனை மிகவும் இவருவாகவும்

சௌகரியமாகவும் உணர்வைத் தந்து அவன் இங்ஙனம் வந்த போது மனதில் பெரும் பாரத்தோடு வந்தான் வெறும் அரைமணி நேர நல்ல காற்று அவனின் பாரத்தைப் பெருமளவு குறைத்தது இப்போது அவன் ஸ்ரீ தெய்விகச் சிந்திக்க முடிந்தது.

கிர்பால் கொளும் அவளின் தந்தையுமே. வெற்றிடத்த முன்னிலைகள் பெருமளவு வாயாக வாழும் பகுதியில் இருந்தார்கள் ஏற்கனவே பல வீடுகள் அங்கு தீக்கிரை யாய்ந்து பலர் கொல்லப்பட்டார்கள் திரிலோச்சன் அந்தக் குடும்பத்தை அங்கிருந்து அழைத்து வந்த பின்பு ஆனால் ஊரடங்கு உத்தரவு அமுல்வ இருந்ததுடன் பிரச்சனையாக இருந்தது அது எப்போது விலக்கப்படும் என்று எவருக்கும் தெரியாது. அந்த நார்பத்து எட்டு மணி நேரங்கள் கூட அமுல்வ இருக்கலாய் கற்றி லும் முஸ்லிம்கள் கொள்கைகள் செய்வதில் வெறியாய் இருந்தார்கள் பஞ்சாபிலிருந்து முஸ்லிம்களுக்கு எதி ராகச் சீக்கியர்கள் செய்திருக்கும் அடர்த்தியங்கள் செய தின்பாகக் கொட்டிக்கொண்டே இருந்தன. எந்த முஸ் லிம் வேண்டுமென்றாலும் கத்தையை உருவி கிர்பால் கொள்கைக் கொலை செய்ய முடியும்.

கிர்பாலின் தாய் பார்வையற்றவர் அவளின் தந்தை பக்கவாத நோயால் பாதிக்கப்பட்டவர் அவளின் சகோ தான நிரஞ்சன் சில காலங்களாக இவர்களை விட்டு தியாலாவில் அவனுக்குக் கடைத்த புது ஒப்பந்தங்க ளைப்பார்த்துக்கொண்டிருந்தான்.

திரிலோச்சன், கிர்பாலின் சகோதரன் மீது கோபம் கொண்டான் அவனிடம் அதிகரித்துக்கொண்டிருக்கும் பாதுகாப்பற்றத் தன்மையைப் பற்றி வெளிப்படையாகவே ஒரு வார்த்தைக்கு முன் தெரிவித்தான் "நிரஞ் சன் இந்த ஒப்பந்தங்களை எல்லாம் கொஞ்சம் மறந்து கொலை நாம் சிக்ஷை குழப்பமான கால காலத்தில்

வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம் தீ உன் வீட்டில் இருப்பது மிகவும் அவசியமானது தீ உன் குடும்பத்தோடு உன் வீட்டிற்கு மாற்றிக் கொள்ள என்று கூட நான் யோசனை சொல்யேன் என் வீட்டில் இடம் குறைவானதுதான் ஆனால் மூலம்துன்போன்ற சூழ்நிலையான காலங்களில் இயல்பானவதது நாம் நம்முடைய தேவைகளைப் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்" ஆனால் நீங்கள் இதைப்பற்றி அக்கறை ஏதும் எடுத்துக்கொள்ளவில்லை இவன் அறிவுணாகந்தகெல்லாம் அவனின் ஒரே வெளிப்பாடு தான் அடர்ந்த தாடகங்கூடப் பின்னை புண்ணைப்பதுதான் நீ தேவையில்லாமல் தவண்ப்படுகிறாய் என்ற நண்பர் என்று சொன்னான் "நான் பல கவனங்களை இவருடைய தந்திரத்திற்கு இது அமர்ந்தோரே உங்களு இல்லை இது மூலமாய நீ நான்கு வருடங்களாகத்தான் இங்கிருக்கிறாய் நான் இங்கு பன்னிரண்டு பன்னிரண்டு வருடங்களாக வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறேன்"

நிரூபணம் மூலமாய ஆறி என்ன நினைத்தான் என்று யாராலும் சொல்ல முடியாது ஒரு வேளை இந்த நகரத்தில் கலவரங்கள் தோன்றினாலும் அது தானாகவே அமைதி நிலைக்குத் திரும்பிவிடும் என்று நினைத்திருக்கலாம் அல்லது மூலமாய ஏதோ பாடம்க் கதையில் வரும் கோடையாகவும், எத்தனையு புயல்களிலிருந்து அது தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளக் கூடியது என்றும் நினைத்திருக்கலாம்

காவல் நேரத் தூய்மையான காற்றில் தீயோச்சனால் தெளிவாகப் பார்க்க முடிந்தது இந்தப் பகுதி கொஞ்சமும் பாதுகாப்பானதல்ல நீங்கள் கெளரவம் அவனின் குடும்பமும் கொல்லப்பட்டார்கள் என்று காவல் செய்கிறதாள்களில் அடிக்கக் கூட அவன் தயாராக இருந்தான்

கிராம கௌரின் பக்கவாதம் வந்ததனதையப்பற்  
 தியோ அவருது பரிவையற்ற தாய்ப் பற்றியோ திர்  
 யோச்சன் கவலை கொள்ளவில்லை கிராம கௌர்  
 உயிர் இருந்து அவளின் பெற்றோர் இருந்து விட  
 டால் ஒருவருத்தில் அவனுக்கு நல்லதாகத்தான் இருக்  
 கும் அவளின் சகோதரன் நீஞ்சனும். தியோலாவில்  
 கொலை செய்யப்பட்ட இருந்து விட்டால் அது மேலும்  
 நன்றாகத்தான் இருக்கும் அவனுக்கான வழியில்  
 உள்ள தடைகள் எல்லாம் கத்தமாக அகற்றப்பட்டது  
 போலிருக்கும் குறிப்பாக நீஞ்சன் இவளின் பாதை  
 யில் சன்னத் தடங்களாக இல்லாமல் பாறாங்கலையை  
 போல பொருந்தியதாக இருந்தான் வாய்ப்பு கிராம  
 கௌரின் பக்கக் கொடுத்தாலும் அவளின் பெயர்  
 அடிபட்டது அவள் அவளை நீஞ்சன்திங் என்பதற்குப்  
 பதிலாக குங்குச்சிங் என்ற அழைத்தான்

காலக் காற்று மிகவும் நிதானமாகத் தவழ்ந்தது திர்  
 யோச்சனின் தலையப்பாக இல்லாத நீண்ட முடி இனி  
 மையான குளிர்ச்சியான உணர்வை அனுபவித்தது.  
 ஆனால் அவனுள் குரண்பாடு முட்டி மோதியது. இவ  
 னின் வாழ்க்கையில் கிராம கௌர் சம்பந்தத்தான்  
 நுழைந்தான் தடித்த குங்குச்சிங் சகோதரி தான் என  
 றாலும் அவள் மென்மையானவளாகவும் சுவைகிறவ  
 ளாகவும் இருந்தாள் அவள் கிராமத்தில் வளர்ந்தவள்

அதன் பல் கோடைக் காலங்களையும் குளிர்காலங்  
 களையும் கண்ட வள் சாதாரணமாகக் கிராமத்துப் பெண்  
 கள் கடினமான உழைப்பால் முட்டித்தனத்தையும்  
 திடகாத்திரத்தையும் பெற்றிருப்பது போல் அவளால்  
 அவள் இருந்தாள் அவளின் அங்கங்களோ இன்னும்  
 அதன் முழு அளவிற்கு வளர்வதில்லை என்ற தோற்றத்  
 தைக் கொடுத்தது அவளின் சிறிய மாம்பலங்கள் இன்  
 னும் அறிக் கொடுப்பது சகாத தேவையப்பட்டது மற்ற  
 கிராமத்துக் சக்கியப் பெண்களோடு ஒயிடுமேரது

அவன் நல்ல நீரத்தல் இருந்தான் சாப பூசப்பட்ட  
பெரிய துணிவையுடைய அவன் நல்ல நீரத்தல் இருந்  
தான் அவனின் உடல் மிகுதுவாகவும் உடம்போடவும்  
ஏதக்குறைய பக்குவப்படுத்தப்பட்ட பந்த போடவும்  
இருந்தது அவன் மொழிபெற உச்சம் கொண்ட வளாக  
வும் இருந்தான்

திருமோகன அவன் கிராமத்தைச் சேர்ந்தவன்  
ஆனால் அங்கு அதிகம் தங்கியது கண்ட யாது ஆய்  
பககலவி முடிந்தவுடன் உயர்கலவி பங்கு நகாத்துக்க  
வந்துவிட்டான் அங்கேயே இருக்க வேண்டியதாயிற்று  
உயாகலவி முடிந்தவுடன் கல்லூரிப் படிப்புத் துவங்கியது  
அந்தக் காலங்களில் அவன் கிராமத்துக்குப் பலமுறை  
கணக்கிலடங்கா முறை சென்றிருக்கிறான் ஆனால்  
ஓய் கிராமம் கெள் பற்றி அவன் கேள்விப்பட்டதுகூடக்  
கண்ட யாது ஒருவேளை பெப்போது அங்கு சென்றாலும்  
உடனடியாக நகாத்துக்குத் தீரும்பேரென்றும் என்று  
அவன் அவசரப்பட்ட தேகரணமாக இருந்திருக்கலாம்

கல்லூரி நாட்கள் எல்லாம் அவன் நினைவு நகர்ந்து  
போயது கல்லூரிக் கட்டடத்திற்கும் அத்வாணி சேம்ப  
ருக்கும் 10 வந்த இடை வெளி இருந்தது இந்தப் பத்து  
வாது திருமோகனின் வாழ்க்கைப் பய மிடுதாத அது  
பவங்களைக் கொண்டது பர்மா சிங்கப்பூர் ஓராங்காங்  
என்று இருப்போது கண்ட சி நானது வந்து வந்தவர்களை அவன்  
மமாயில் இருக்கிறான் இந்த நானது வந்து ததில்  
முதல் முறையாக இரவு நேரத்தில் வானத்தைப் பார்த்தி  
றான் வானம் ஒன்றும் பார்ப்பதற்கு அவ்வளவு மோசமாக  
இவ்வளவு என்று நினைத்தான் ஆயிரம் விளக்குகளால்  
பிரகாசமாக இருக்கும் கூடாது அப்படியும் கற்று சிங்  
லென்றும் அமைதிபாகவும் வீசியது

திருமோகன சிந்தனை கிராமம் கெளரிடமிருந்து  
அத்வாணி சேம்பரில் வசித்து வந்த யுதபென் மோகனின்

பகமதி நயநியது திரவோச்சன அவன் மீது ஆழமான  
காதல் கொண்டான் அவனின் முயற்சி ஒரு வாய்க்  
காலில் இருந்த காதல் நோய் அந்நாள் மிகவும் மீள  
மானதாக இருந்தது

ஒரு கிந்தனையுடைய நண்பர் மூலம் அதவாணி சேல  
ரில் இரண்டாவது தளத்தில் உள்ள லீ ஆர்தர் குடி  
வந்த அன்று மோஸஸ் சந்தித்தான் முதலாளியை  
யில் அவன் புத்தி பீசியவன் போன்ற தோற்றத்தைத்  
தந்தான் அவனின் வெட்பயப தளவழி கோமாய  
இருந்தது அவன் பூசியிருந்த உடல்நிலை இதைத்  
தான் பூசியது போல இருந்தது அதுமேலும் கலாமல்  
விட்டு விட்டுப் பூசப்பட்டிருந்தது அவன் தாட்சியான  
நீண்ட வெள்ளை அங்கி அணிந்திருந்தான் தந்தது  
கிந்த அங்கியின் முன்பகுதி ஏதேனாவது அவனின்  
மார்பகங்களை முக்கால் பாகம் வெளிப்படுத்தியது  
அவனின் வெற்றிகளாகக் அப்போதுதான் முடிவெ  
டிக்கொண்டிருந்த நயநியது போல தடித்த நயநியோடு  
காண்பட்டது அவனின் உதடுகள் தடித்தது இவனை  
என்றாலும் உதட்டுச் சாயம் பூசப்பட்டிருந்த விதம்  
அவ்வமட்டிலுக்கறி போல தோற்றத்தைத் தந்தது

திரவோச்சன மீது மோஸஸ் விடமுது நேர் மதி  
இருந்தது இரண்டிலும் இனடின் குறுகிய மிகவும்  
குறுகிய நடைக்கடம் தான் இருந்தது திரவோச்சன  
தன் விடயம் நேர் விவரம் வந்தபோது மோஸஸ்  
வெளியே வந்தான் அவன் மாச்செருப்பு அணிந்திருந்  
தான் செருப்புச் சத்தம் கேட்டு திரவோச்சன நன்  
றான மோஸஸ் அவன் எவத்திருந்த சான்ஸஸ் பரித்  
துக்கொண்டிருக்க அவன் வேகமாகக் கதைய நோக்கி  
நகர்ந்தான் போஸஸ் அணிந்திருந்த மாச்செருப்பு ஒன்று  
செட்டை தளரவில்லாமல் அவன் மீது விழுந்தான்  
திரவோச்சன தன்னை நதாணப் படுத்திக்கொண்ட



போது மோஸல தன் மீது படர்ந்திருப்பதைக் கண்டான் அவனின் தளர்ச்சியான அங்கி மெலே தூக்கிக் கிடக்க அவனின் இரண்டு திமான் நிர்வாணமான கால்கள் அவனுக்கு இரண்டு பக்கங்களிலும் கிடந்தன அவன் எழுந்து கொள்ள முயன்றபோது, அது சிக்கலாகிய போய் சோபுக் கூடிய உடல் முழுக்கத் தேயப்படு போல அவன் உடல் முழுக்கத் தேயத்தெடுக்க வேண்டியதாயிற்று. பெருமூச்சு வாங்க அவன் எழுந்து, சரியான வார்த்தைகளில் மனம்புகுக் கட்டான் மோஸல தன் அங்கியைக் கீழே இறக்கி விட்டுப் புள்ளைகத்தான்

“இந்த மாசெருபுகள் கொஞ்சமும் பிரயோசனம் இல்லை”

அந்தச் செருப்பை மறுபடியும் அணிந்து கொண்டு அவன் நடைக்கூடத்தைக்கடந்து சென்றான்

மோஸல் நாளை நெறுவது நிகவும் சிரமமானது என திபிலோச்சன் நினைத்தான் ஆனால் சீக்கிரத்திலே அவர்கள் நண்பர்களானார்கள் மோஸல நிதானமானவனாகவும், யூதிகை முடியாதவனாகவும் இருந்தான் அவனை விரும்பிற்று அழைத்துச் செல்லவும் சினிமாவிற்குப் போகவும், தூது கடற்களையில் மணிக்கணக்காய்ப் பேசிக் காலம் கடத்தவும் என்று தன்னைச் சந்தேகப்படுத்த அவனை அனுமதித்தான் ஆனால் கூடிய அனையாதற்கும் முத்தம் கொடுப்பதற்கும் மேலாக அவன் ஏதாவது முயன்றதாவ கண்டு கொண்டு தடுத்து நிறுத்தினான் திபிலோச்சனின் காம உணர்வுகள் அவனின் தாடிக்குள் ஞம் மீசைக்குள்ளும் கருங்கிக் கிடக்க வேண்டியதாயிற்று

திபிலோச்சன் இதற்கு முன் காதலித்தது கிடைப்பது லாகூர் டர்மா, சிங்கப்பூர் இந்த இடங்களில் எல்லாம் குறுகிய காலங்கள்குப் பெண்களைப் பெற்று வந்தான் ஆனால் அப்படியே வந்தவுடன் இப்படி முரட்டுத்தனமான

யூதப் பெண் மீது காதல் கொள்ள நேரிடுமென்று கள்ளியில் கூட அவன் நினைத்துப் பார்த்தது கிண்டியாது. திரிலோச்சனிடம் அவளின் நடத்தை மிகவும் விநோதமாக இருந்தது. சிவியாவிரகுப்பேசு அவன்மீதும் பற்று அனழத்தால் உடனடியாக அலங்கரித்துக்கொண்டு கிளம்பி விடுவான் ஆனால் இருக்கையில் அமர்ந்தவுடனே அவளின் கண்கள் இங்கேயும் அங்கேயும் அவையாயத் தொடங்கும் அவளுக்கத் தெர்ந்தவர்கள் யாரேனும் தென்பட்டால் உற்சாகமாகக் கையாசைத்து திரிலோச்சனிடம் ஏதும் சொல்கிக்கொள்ளாமல் தெரிந்த அந்த மனிதனிடம் சென்று அவனுடன் அமர்ந்து கொள்வான் உணவகத்தில் திரிலோச்சன் முழு வீரத்துக்கு ஆர்வம் கொடுத்திருப்பான் ஆனால் பழைய நண்பர்கள் யாரேனும் கண்ணில் பட நிவந்தால் போதும் திரிலோச்சனைப் பொறுமையால் குமுறிக்கொண்டிருக்கும்படி விட நிவிடு அவர்களுடன் பேசாந்துகொள்வான்

பழைய நண்பர்களிடமே அல்லது தெரிந்தவர்களிடமே ஏற்பட்ட தொடர்ச்சி காரணமாக அவள் தொடர்ந்து பல நாட்கள் அவனைச் சந்திக்கவில்லை என்றால், மகவும் கோபம் கொள்வான் சில சமயங்களில் தனாலவன் எனக் காரணம் சொல்வான் வேறு சில சமயங்களில் வலிந்துவன் அவளின் உடல் இரும்பாயிடுமென்று தீர்மானித்து என்றும் அவள் உயர்வை சிவியல்லாமல் போக வாய்ப்பே இல்லை என்றும் திரிலோச்சனுக்கு நன்றாகத் தெரியும் மறுபடியும் அவளைச் சந்திக்க நேரிடுமே போது "நீ சீக்கியன் உன்னால் இது போன்ற மென்மையான விசயங்களை எல்லாம் புரிந்து கொள்ள முடியாது" என்று சொல்வான் இது திரிலோச்சனுக்குள் பெரும் தீயை உண்டாக்கும் "என்ன மென்மையான விசயங்கள்" என்று கேட்டான் "நீ வழக்காய் நெருப்பைக் கொட்டிக் கொண்டிருக்கிறாய் உய்யப் பாயி தன் அகலமான இடம் யில்லாதவர்கள் அவதூறு

கொண்டு. "நீ இப்படியெல்லாமே பேசி என்னென்ப பணியை வக்க முடியும் என்று நீனைக்கிறாயா' உன்னைதான் அவர்கள் என் நண்பர்கள் எனக்கு அவர்களையே பிடித்திருக்கிறது அது உங்களைப் பொறுமை கொள்ள வைத்தால் நீ அதை ஒழங்கத்தான் வேண்டும் நான் அதற்கு என்ன செய்ய முடியும்", திரிலோச்சன் ரொம்ப உரிமையோடு "நாம எவ்வளவு காலங்களுக்கு இப்படியே காலமாகு த்தமுடியும்" என்று கேட்பான் மோஸல் உரக்கச் சிரிக்கத் தொடங்கி "நீ உன்னைமயில சீக்கியன் தான் முட்டாளாய் உன்னிடம் சொன்னது நீ என்னுடன் நீந்தாமாக உறவு கொள்ள வேண்டுமென்று உனக்கு அதுதான் தேவை என்றால் உன் கிராமத்திலிருந்து யாராவது ஒரு சீக்கியப் பெண்ணைத் திருமணம் செய்து கொள் என்னிடம் இது போன்ற உறவுகள் மட்டுமே சாத்தியம்" என்பான் திரிலோச்சன் அளமதியாவான் உன்னை என்னவென்றால் மோஸல் அவனின் மிகப்பெரிய பலவீனமாக இருந்தான் என்னவிலை கொடுத்தேனும் அவனிடம் நட்புக் கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்பினான் அவனுக்காகவே பழையதான் அசங்கப்படுத்தப்படுவதை அதுமதித்தான் அதற்கும் பிரயோசனமில்லாத கிளித்துவ ஆண்களுக்கு முன்னே அவண்ணப்படுத்தப்பட்டான்

சாதாரணமாக அண்ணாப்படுத்தாதினது பழி வாங்கும் எண்ணத்தையே உருவாக்கும் ஆனால் திரிலோச்சனிடம் அது வேறுவிதமாய் வெளிப்பட்டது தன் மனைதையும் காதுகளையும் அவமானங்களிலிருந்து மூடி வைத்துக்கொண்டான் தன் நண்பர்களிடம், 'நான் அவள் மீது வெறி கொண்டு காதலிக்கிறேன் என்று சொல்லது உண்டு காதலெனும் இருதப் புதைகுழியில் இறங்குவதைத் தவிர மாற்று வழிகள் ஏதும் அவனுக்கு இல்லை

இன்னு முழு வருடங்கள் இப்படி அவமானப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறதான். ஒரு நாள் மோஸல் உற்சாகமாக இருந்தபோது, அவனைத் தன் கரங்களால் அணைத்துக்கொண்டு, "மோஸல் என்னைக் காதலிக்கிறாய்" என்று கேட்டான் மோஸல் அவனின் கால்களிலிருந்து தன்னை விடுவித்துக்கொண்டு நாற்காலியில் அமர்ந்து இமைகொட்டாமல் அவனைப் பார்த்து, "நான் ஒரு சீக்கியனைக் காதலிக்க முடியாது" என்றான் திரிலோச்சனுக்கு எவ்வோ ஏரிந்து கொண்டிருக்கும் கங்குத் துண்டுகளைத் தன் தலைப்பாசைக்குள் வைத்தது போல் உணர்ந்தான் அவன் நிலைகுலைந்து போனான். "மோஸல்" எப்போதும் நீ என்னைக் கிண்பு செய்கிறாய், நீ என்னைக் கேவலப்படுத்தவில்லை என்பதைக் கேவலப்படுத்துகிறாய்" மோஸல் எழுந்து கொண்டு சூட்டையாய் இருந்த தன் தலைமுடியைப் பாசாங்கோடு ஆட்டினான் "நீ சுவரம் செய்து கொள்ள வேண்டும்" என்றான் "அப்பறம் உன் தலைமுடியை வெட்டு நான் நிச்சயமாகச் சொல்கிறேன், நன்றாய் பெண்கள் உன் வளையில் விழுவார்கள்"

நீ பார்க்க ரொம்ப அழகாய் இருக்கிறாய்" திரிலோச்சன் தன் தலையில் ஏதோ தீப்பொறி பறப்பது போல் உணர்ந்தான் அவன் முன்னே வந்து மோஸலைத் தன்னை நோக்கி இழுத்து மீளப் பறந்த தன் உதுடை, அவனின் செற்றந்த உதடுகளின் மேல் வைத்தான் மோஸல் "சீ சீ" என்று அவனின் பிடியில் இருந்து தன்னை விடுவித்துக் கொண்டான் "நான் காலையில் பல தேயத்து விட்டேன் அதைச் சுத்தம் செய்வது பற்றி நீ ஒன்றும் கவலைப்பட வேண்டாம்" என்றாள் திரிலோச்சன் கத்தினாள் "மோஸல்" அவள் தன் கைகளை கையாடியவர்களுக்கு சிறிய கண்ணாடியை எடுத்துத் தன் உதடுகளையே பார்த்துக்கொண்டாள் அந்தப்போது பூசப்பட்ட சாமத்தில கிரவிகள் தெரிந்

தன் "கடவுளே" உன் மீசையைமு தாடியையும் சரியாக உபயோகப்படுத்துவதிலுலை முடி வெவளவு நன்றாக இருக்கிறது என்னுன் ய நீவற்றி சடன உயச் சுத்தம் செய்வதற்கு அது மிகச் சரியாக இருக்கும் இப்போது தேவைப்படுவதெல்லாம் கொஞ்சம்பெட ரோல்தான்"

உச்சத்துக்குப் போன திரிலோச்சனின் கோபம் திடீரென்று அடங்கியது. கோபாவில உட்கார்ந்து கொண்டான் மோஸல் அவன் அருகில் வந்து அவனின் தாடியை அவிழ்க்கத் தொடங்கினான் அதிலிருந்த குண்டுசிகளை ஒன்றன் பின் ஒன்றாக எடுத்ததில் தன் பற்களில் பிடித்துக் கொண்டான் த்ரிலோச்சன பார்க்க அழகாக இருந்தான் அவனின் மீசை மற்றும் தாடியை அவ்ழத்துத் தொங்கவிட போது பலமுறை அவன் அழகான இளம் பெண் என்று தவறுதலாகப் பார்க்கப் பட்டான் புதர் போலிருக்கும் அடத்தியான முடி அவனின் முகத் தோற்றத்தை முழுமையாய் மறைத்தது இதெல்லாம் அவனுக்குத் தெரிந்ததுதான் இவ்ந்தாலும் அவன்கு லை தவறாத ஒழுகுகுகளைக் கொண்ட னையன் தன் மதத்தை மதித்தான் தன் மதத்தின் வேளி அடையாளங்களை விட்டுக் கொடுக்க அவன் தயாராக இல்லை

அவனின் தாடி அவிழக்கப்பட்டு பின் அது அவனின் மார்பு வரை தொங்கியது. "மோஸல் என்ன செய்வதாக உத தேசத்தன்னாய" என்று கேட்டான்

குண்டுசிகளைத் தன் பற்களில் பிடித்தபடியே அவன் புன்னகைத்தான் "உன் முடி ரொம்ப மிகுதுவாக இருக்கிறது. என் வெளிறிய நீவற்றச் சடன உய இந்ந முடியைக் கொண்டு சுத்தம் செய்ய முடியும் என்று நான் அனுமானம் செய்தது தவறு. இதை என்னிடம் கொடுத்து விடு த்ரிலோச்சன் நான் இதைக் கோர்த்து அழகான கைவன் செய்து கொள்கிறேன் "

இப்போது திரிலோச்சனின் தாடி பற்றியெரிந்தது. அவன் அழுத்தமாக, "மோஸல்! நான் உன் மதத்தை எட படும் கிண்டல் செய்கிறது கிண்டலாக, என்னுடையதை நீ ஏன் கிண்டல் செய்கிறாய்" ஒருவரின் மத நம்பிக்கையில் விளையாடுவது மோசமான விஷயம் நான் உன் மீது வெறுக்கொண்டு காதல் கொண்டிருப்பதால்தான் இதை எல்லாம் பொறுத்துக்கொள்கிறேன் இல்லையென்றால்.. இது உனக்குத் தெரியாதா என்ன.."

திரிலோச்சனின் தாடியோடு விளையாடிக்கொண்டிருப்பதை மோஸல் நிறுத்தினான் "எனக்குத் தெரியும்" என்றான்

"பிறகு"

திரிலோச்சன் தன் தாடியை ஒழுங்காகக் கட்டி, மோஸல் அவளின் பற்களில் பிடித்திருந்த குண்டுசிகளை எடுக்கான்

"உனக்கு நன்றாகவே தெரியும். நான் ஒன்றும் பொம்பளைப் பொறுக்கி இல்லை எனக்கு உன்னைத் திருமணம் செய்து கொள்ள வேண்டும்"

மோஸல் மெதுவாகத் தலையை அசைத்துக் கொண்டே எழுந்து, சுவரில் மாட்டியிருந்த படத்தைப் பார்க்கத் தொடங்கினான்

"எனக்கு அது தெரியும்" என்றான் "நானும் ஏற்குறைய உன்னைத் திருமணம் செய்து கொள்ள முடிவெடுத்துவிட்டேன்" திரிலோச்சன் குதித்தான்

"நிஜமாகவா?"

மோஸலின் சாய்வு பூசிய உதடுகள் புன்னகையில் விரிய, அவளின் திடமான வெள்ளைவெள்ளேரென்று இருந்த பற்கள் தெரிந்தன

"ஆமாம்"

திரிலோச்சன் அவளைத் தனபக்கம் இழுத்தான்

“பெபோது?”

மோஸல் தன்னை விலக்கிக்கொண்டாள்.

“நீ உன் முடியை வெட்டியபிறகு”

திரலோச்சன் இறுதியாகப் போராடுகிறவனைப் போல, ஏதும் சிந்திக்காமல், “நான் நாளைக்கே இதை வெட்டி விடுகிறேன்” என்றான்

மோஸல் காலகளைத் தட்டி நடனமாடத் தொடங்கினாள்

“நீ முட்டாள்தனமாய் நிரையப் பேசிக்கொண்டிருக்கிறாய் திரலோச்சன் உனக்கு அதைச் செய்வற்கான தைரியம் கிடையாது”

இது திரலோச்சனின் இதுவத்திலும், மண்டையிலும் மதத்தின் மீதிருந்த அவனின் கொஞ்ச நஞ்சம் அக்க ஹையையும் துடைத்து எடுத்தது “நாளை நீயே பார்க்கத் தான் போகிறாய்” என்றான்

பார்க்கலாம்” அவள் வேகமாக முன்னேறி திரலோச்சனின் மீசையில் முததமிட்டு விட்டு வெளியேறினாள்

அன்று இரவு முழுக்க திரலோச்சன் எவ்வளவு கஷ்டப்பட்டான் எத்தகைய துயரங்களை அனுபவித்தான் என்று அளந்து பார்க்க முயல்வது வீண் வேலை அடுத்த நாள் ஃபோர்ட் பகுதியில் தன் துவைமுடியை வெட்டி, சவரமும் செய்து கொண்டான் இது நடந்து கொண்டிருக்கும்போது தன் கண்களை மூடிமே வைத்திருந்தான் எல்லாம் முடிந்த பிறகு அவன் கண்களைத் திறந்து கண்ணாடியில் நீண்ட நேரம் அவனையே வெறித்துப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான் பம்மியில் உள்ள மிக அழகான பெண்கள் கூட அவனை ஒரு முறை திரும்பிப் பார்க்க வைக்கும் அளவிற்கு அவனின் முகம் அவ்வளவு இளமையோடு இருந்தது.

முடிவெடநீம கண்டயினிருந்து வெளியே வந்த  
மோது திரிலோச்சன் உற்சாகமாகவும் துளிச்சியாகவும்  
உணர்ந்தான் அதே உணர்வு இப்போது அவனுக்குள்  
தோன்ற. மொட்டை மடியில் கையாடல் மேலும் கீழும்  
நடக்கத் தொடங்கினான் நீர்த் தொடங்கினும் கழாய்க  
ளும் எங்கும் நின்றிருந்தன அவன் தன் நீண்டவி  
லிருந்து மோஸல் சம்பந்தப்பட்ட மிச்சயுகதினைய மறக்  
கவே விரும்பினாலும் அது அவனான விட மறுத்தது.

தன் முடிசைய வெட்டிய அன்று அவன் வீட்டிற்குள்  
போய் இரத்தான அடுத்ததான் தான் நகமாக  
இல்லை என்றும், அவன் வந்து தன்னைப் பார்க்க  
வேண்டும் என்றும் வேலையாள் மூலம் மோஸலுக்குச்  
கூடுக்கொடுத்து அனுப்பினான்

நீண்ட முடி இல்லாத அவனைப் பார்த்த உடன்  
மோஸல் சற்று நேரம் அதிர்ந்துதான் மோனாள் பிறகு  
"என் செல்லமே திரிலோச்சன்" என்று உரக்க வெடித்  
தான் பிறகு தன்னைக்கொண்டு அவனை முழுவதுமா  
கச் சுற்றிக்கொண்டான் அவனின் முகம் முழக்கத் தன்  
உதட்டுச் சாயத்தால் சிவப்பாக்கினான் திரிலோச்சனின்  
கத்தமான மிருதுவான முகவாயில் தன் கையை எவத்  
தான் குடையாய் இருந்த அவன் தலைமுடியைத் தன்  
விரல்களால் கோதி விடான் சந்தேகத்தில கத்தத்  
தொடங்கினான் அவன் முக்கிலிருந்து தன்னீர் வெளி  
யேறும் அளவிற்கு அவனின் கச்சல இருந்தது இதை  
உணர்ந்த உடன் மோஸல் தன் அங்கியின் கீழ் பகு  
தியையப் பிடித்து உயர்த்தி அதைக்கொண்டு தன் முக்  
கைத் துண்டித்துக்கொண்டான் திரிலோச்சன் தன் கண்  
களை வேறு பக்கம் திருப்பிக்கொண்ட வி அவனின்  
அங்கியைப் பிடித்து கீழிறக்கி.

நீ கழை ஏதாவது போட நுக்கொள்ள வேண்டும்" என்  
றான்



இது மோஸலை எந்தவிதத்திலும் பாதிக்கவில்லை அவனின் உதட்டில் பூசியிருந்த சாயம் வெளிநிப்போய் பல இடங்களில் வெடித்து இருக்க அவன் புன்னகைத்து இவ்வித டிஸ்டென்சியை விட பணக்கு அது வசதியாக இவனால் எனக்கு இப்படித்தான் விடித்திருக்கிறது."

இருவரும் மூடி போதிச் சிக்குண்ட அந்த முதலநாளை திரிலோச்சன் நினைத்துப்பார்த்தான் புன்னகைத்து அவளை அணைத்துக்கொண்டான் "நம் திருமணம் நம்மளக்கு நடக்கப்போகிறது"

"நீச்சமராக என்று சொன்னி அவனின் முகவாயைத் தன் வாயின் பின்புறத்துடன் தடவிக் கொடுத்தாள்

அவர்களின் திருமணம் பதிவுத்திருமணமாக இருக்க வேண்டும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது இதற்குப் பத்து அங்குது பதினானந்து நாட்கள் முன்னறிவிப்பு தேவைமாக இருந்தது திரிலோச்சனின் நண்பர்கள் பலர் வசிகுது வந்ததாலும் அருகாமையிலிருந்ததாலும் புனை நேரத்தெடுக்கப்பட்டது மறுநாளை புனை கிளம்புவதற்காகத் திட்டம் போட்டார்கள்

மோஸல் ஃபோட்ட பகுதியில் உள்ள கண்ட ஓவரில் விற்பனைப் பெண்ணாக வேலைபார்த்து வந்தாள் அந்தக் கடைக்கு அருகாமையில் ஒரு டாக்ஸி நிறுத்தம் இருக்க அங்குத் திரிலோச்சனைக் காததிருக்கச் சொன்னாள் சூப்பிரிட நேரத்திற்கு திரிலோச்சன் அங்கிருந்தான் ஒன்றரை மணி நேரம் அங்குக் காததிருந்தான் மோஸல் வானிலாவை அடுத்தநாள் புதிதாகக் கார் ஒன்று வாங்கிய நண்பனோடு அவன் திரிலோச்சன் பேயிருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டான் அங்கு அவன் காலனாம்பு இல்லாமல் தனியே நுக்கத் திட்டம் போட்டிருப்பதாகவும் கேள்விப்பட்டான்

தியோசசன் என்னவெல்லாம் அநுபவித்தான் என  
 பது ஒரு பெரிய கதை உருவாகச் சொன்னால் அவளை  
 முடிவதுமாக மறந்துவிடுவது என்று தீர்மானம் எடுத்தான்  
 இத்தச் செயததலுதற்கு அவன் கியாக் கெளனாக்  
 சந்தக்க அவன் காட்டிய அன்னபத் திருமயத் செலுத்  
 தத் தொடங்கினான் வெருக்கித்ததல மோஸஸ் கல  
 னப்பென்ற இதபத்தைக் கொண்டவன் என்றும் ஓர்  
 இத்தனிந்து மற்ற்ார் இத்தற்குத் தானித் தானித்  
 செல்லும் குரனி போன்றவன் என்றும் நமட முடியாத  
 வன் என்றும் நீனைக்கத் தொடங்கினான் அவளைத்  
 த் மூணம் செயது கொண்டதனி நுந்து தான் காப்பாற்  
 நமட து நமட தாயா போயிற்று என்றும் நீனைத்தான்  
 இத்ததாயும் அவளைப் புதி எப்போதாவது ஓர் நு முறை  
 சிந்தக்கம் போதெல்லாம் கணப்பொழுது சங்கடமான  
 உணர்வு அவளைக் குத்தி எடுத்தது அவன் பொறுப்பற்  
 நவளாகவுப் வெட்கம் கெட்டவளாகவும் மறறவகன்  
 உணர்வுகளுக்கு மத்படக் கொடுக்கத் தெரியாதவளாக  
 வும் இத்தாலும் அவனுக்கு அவளைப் பிடித்தற்குவி  
 நது என்பதை அவன் ஏற்றுக்கொள்ளத்தான் வேண்டும்  
 அவளையும் அழியாடக் அவன் சித்தனை மோஸஸ்  
 பககம் தி நமட தியோலானில இப்போது அவன் என்ன  
 செயது கொண்டிருப்பான் புது கார் வாய்கிய அந்தநன்  
 பனைத்தான் இத்தக்கிரான் அல்லது அவளைப் பிடி  
 டுக்கி டு வேறு எல்லா மோ போய விட்டான் மோஸ  
 னன் குணம் அவனுக்குத் தெரிந்தந்தாலும் இத்தச்  
 சித்தனை அவளைத்துயரம் கொள்ள வைத்தது

அவளுக்காக அவன் நூற்றுக்கணக்கில் இவ்வை  
 ஆயிரக் கணக்கில் செலவிட்டிருக்கிறான் இதைச்  
 செய்ய வேண்டும் என்பதற்காகவே செய்தான் இவ்  
 வைப்பென்றால் மோஸஸ் ஒன்றும் அவ்வளவு பெரிவு  
 எவர்க்கக் கூடியவன் இவ்வை அவருக்கு மரியாதை  
 பொரு கமோ செய்தத் தந்தன் ஒரு முறை அவனுக்கு

பேதத்தோடு தங்கத்தோடு ஒன்றை அவளுக்கு வாங்கிக் கொடுக்க விரும்பும் கொண்டான் ஆனால் அதே கடை யில் விவசாயிகளிடமிருந்து வாங்கிக் கொண்டு இருந்த மோதி யைத்தேர்ந்தெடுத்து கொடுக்கும் பதிலாக இவையே வாங்கிக் கொடுத்தாற் கொஞ்சினாள்

திரிலோச்சனாள் மொஸலை முழுமையாகப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை அவளோடு மனிககணக் காப்பப் படுத்திநுக்கிறான் முத்தம் கொடுக்க அனுமதித் திருக்கிறான் அண்ணத்துத் தாமவலம் தடவிக் கொடுக் கவும் அனுமதித்திருக்கிறான் ஆனால் அதற்கு மேல் அவள் போக அனுமதித்ததே கிடை யாது அவளைக் கிண்டல செய்ய "நீ ஒரு சீக்கியன் நான் உன்னை வெறுக்கிறேன்" என்பாள்

அவள் தன்னை வெறுக்கவில்லை என்று திரிலோச் சனுக்குத் தெரியும் அப்படியே நந்திருந்தால் அவளைச் சந்திக்க அவள் அக்கறை காட்டியிருக்க மாட்டாள் அவள் தான் விருமலாதது எதையும் ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இல்லை அவளோடு இரண்டு வருடங்கள் கூட அவளால் சேர்ந்து வாழந்திருக்க முடியாது தனக் குச் சவுகரியமாக இல்லை என்பதால் ஐட்டி அணி வதிலாவை என்று தீர்மானித்திருக்கிறான் திரிலோச் சன் பலமுறை அதன் அவசியத்தை அவளிடம் எடுத்தும் சொல்லியிருக்கிறான் அக்கம் வேண்டுமென்று நினைவுபட்டிருக்கிறான் ஆனால் இதுபோன்ற வசயங் களுக்கு அவள் மதிப்புக் கொடுத்ததே கிடை யாது.

திரிலோச்சன் அவளிடம் அக்கம் பற்றிப் பேசும் போதெல்லாம் அவள் சலியற்று "இதெல்லாம் சரி யான ஆழகின் சமாச்சாரங்கள்" என்றுதான் சொல் லாள் "உனக்கு இது சங்கடமாக இருக்கிறது என்றால் கண்களை மூடிக்கொள் ஒருத்தியை வெளிக்கூடப் பால் முழுமையாக மாற்றக்கும் ஆள் ஏதாவது இருக்கி

றதா' அல்லது மனிதனின் கண்கள் ஊடுருவிப் பார்க்க முடியாத ஆடைகள் ஏதாவது இருக்கின்றதா இந்த முடிகள் எவ்வளவுதான் என்பதை எவ்வாறு அறியும் போதே நீ கீழ்க்கண்ட விஷயத்தைத் தெரியும் உன் பெண்ணுக்குள்ளே நீ பைத்தியக்காரத்தனமாய். சின்ன டவுசர் போல் இருக்கும் ஜடையை அணிந்து கொண்டிருப்பாய், இது உன் உன் நீண்ட முடி, தாடியைப் போல் உன் மதத்தின் ஒரு பகுதிதான் உன்னைப் போன்ற வளர்ந்த மனிதன் மதத்தை ஒருத்தனின் ஜடையாடு சம்பந்தப்படுத்தித் தற்கால வெட்கப்பட வேண்டும் "

தொடக்கத்தில், இதுபோன்ற பேச்சுக்களைக் கேட்டு திரிலோச்சன் கோபம் கொள்வான் ஆனால் இதைப் பற்றியெல்லாம் சிந்திக்கும் போது அவன் சொன்னதை ஏற்றுக்கொள்ளும் நிலைக்கு வந்து அவன் தனக்குள் சொல்லிக்கொள்வான் "அவன் சொல்வது எல்லாமே தவறு என்று சொல்ல முடியாதுதான் "

தன் தலைமுடி, தாடியை விடொழிந்த பின் இத்தனை காலங்களாகத் தேவையில்லாமல் அதனைச் சுமந்ததாக நினைத்தான்

தண்ணீர்த் தொடடியை நெருங்கியவுடன் திரிலோச்சன் நின்று மோசமான கெட்ட வார்த்தைகளை வெளிமே. கொடியான் மோசலை பற்றிய அவனின் சிந்தனை இப்போது கிரிபால் கௌர் பக்கம் திரும்பியது. அவன் காதலிக்கும் பெண் இப்போது ஆபத்திலிருக்கிறாள் வெறி பிடித்த முஸ்லிம்கள் குழந்தைக்குப் பகுதியில் சிறைப்பட்டது போல் இருக்கிறாள் இரண்டு மூன்று சம்பவங்கள் அங்கு ஏற்கெனவே நடந்து விட்டன வம்பு செய்கிறவர்களை வம்புகள் செய்வதினால்தான் ஊரடங்கு உத்தரவு தடுக்கப்போவதில்லை தெருவில் நுழையாமலேயே அவர்களால் கிரிபால் கௌர் மற்றும் அவளின் பெற்றோரைக் கொலை செய்ய முடியும்

இத்தகைய சிந்தனைகளில் முழுவீசி நந்த திரிபைச்  
சன நகர்ந்து பெரிய தழுவ மெல அறர்ந்துகொண்டான்  
அவனின் தலை முடி இயங்கி வளர்ந்து இருந்தது  
இவ்வூய் பூர வரத்தின் நீண்ட கந்தையைப் பெற முடி  
யற என்று நம்பிக்கையுடன் நந்தான் அவனின் தாடி  
யற வேகமாக வளர்ந்து கொண்டே வந்தது ஆனாலும்  
அதை மோமப் தீளமாக வளர்விட வேண்டாம் என்று  
இருந்தான் ஸ்ரீமான் பகுதியில் இருக்கும் முடி வெட்டு  
பயன் முடி கவலையால் கவல் இவ்வாறு அளவற்றத  
தீர்மானமாகி வேண்டிய அளவிற்கு முடியை வெட்டி  
விடுவான் தன் வீரர்களால் தன் மிருதுவான தலை  
முடியைக் கொதி விட்டுக் கவலென்ற மீதியை காரணம்  
உள்ளவாயிப பெருமகன் விட்டான் அவன் எடுத்து  
கொள்ள எத்தனித்த போது ஒரு மாச்செருப்பு சத்தக்  
ளதக் கேட்டான் யாராக இருக்கும் என்று நினைத்துப்  
பார்த்தான் இந்தக் கட்டத்தின் நன்றை யூதல் பெண்  
கள் இருக்கிறார்கள் அவர்கள் எவ்வளவு மனவீட்டி மாச்  
செருப்புதான் அணிந்துகொள்கிறார்கள் அந்தச் சந்தம்  
இன்னும் நெருக்கத்தில் வந்தது அவன் பற்றொருதான்  
வீதி தெய்வமீன் பக்கத்தில் யோசனையுடைய பார்த்தான்  
அவன் யூதப் பெண்கள் வடிக்கமாக அனியும் நீண்ட  
தளாச்சியான அங்கியை அணிந்திருந்தான் உடனடி  
இடித்து வளைததுக் கொட்டினி விட்டான் திரிபைச்  
சன தலைவிக் தழுவில் இருந்து எழுந்து நின்று தனக்  
குள் சொல்லக்கூடாண்டான் பூமியில் எங்கு நந்து திட  
சென்று அவன் தொன்றுவிரான் இந்த நோதத்தின் அவன்  
மொட மட மாடிக்கு உட வேண்டிய அவசியம் என்ன

யோசனை மறுபடியும் கொட்டினி விட்டான் அவன்  
அணிந்திருந்த தளாச்சியான அங்கி அவனின் திட  
மான மார்பங்களில் நீலநிற துருத்தித் தழுவ விடுவ  
கக் கெண்டி புந்தலாத வெளிப்படுத்தியது திரிபைச்  
சன இடுபிரகக் கீழ் கூக்கத்தினை உணர்ந்தான்

அவன் சததமாக இருமினான் மோஸல திருமடி அவனைப் பார்த்தான் அவனின் மரச்செருப்பைத் தேய்த்துத் தேய்த்து நடந்து. அவனை நோக்கி நகர்ந்து வந்து அவனின் சிறு நாடியை முறைத்தபடியே. திரிலோச்சன் நீ மறுபடியும் சீக்கியனாக மாறிவிட்டாய்" என்றான்

திரிலோச்சனின் தாடி 'முடி அவனைக் குத்தத் தொடங்கியது. மோஸல மூனனே நகர்ந்து. தன் கையினை மீன் புறத்தால் அவனின் முகவாயைத் தடவிக் கொடுத்துப் புன்னகைத்தான். "இப்போது இந்த பிரஷ் கலபமாக என்னுடைய வெளிறிய நீல நிறச் சட்டைப்பை சுத்தம் செய்ய உபயோகப்படும்.. ஆனால் அந்தச் சட்டை தியோலாவில் பினைதங்கி விட்டது."

திரிலோச்சன் அமைதியாக இருந்தான் மோஸல் அவனின் கையைக் கீள்ளினான் "ஏன் எதுவும் பேசமாட்டேன் என்கிறாய். சர்தார் சாகிப்"

திரிலோச்சன் தான் செய்த பழைய தவறுகளை மீண்டும் செய்யக் கூடாது என்று இருந்தான் இருந்தாலும் விடிபறகாலை பனி படர்ந்த வெளிச்சத்தில் மோஸல்ன் முகத்தை மிகக் கவனமாகப் பார்த்தான் அவனிடம் எந்த மாற்றமும் இல்லை அவன் சற்றே மெலிந்திருந்தான் "உனக்கு உடம்பு சரியில்லையா?" என்று கேட்டான்

"இல்லை" பதில் தந்த மோஸல். தன்னுடைய குட்டையான தலை முடியை மெல்ல ஆட்டினான்

"நீ மெலிந்திருக்கிறாய்"

"நான் சாப்பாட்டைக் குறைத்து வருகிறேன்"

மோஸல் பெரிய தண்ணீர்க் குழாய் மீது அமர்ந்து கொண்டு. தன் மரச்செருப்பால் தனரயில் தட்டிச் சததம் எழுப்பிக் கொண்டிருந்தான்

"ஆக நீ மறுபடியும் சீக்கியனாக மாறிக் கொண்டிருக்கிறாய்"

"ஆமாம்" என்றான் திரலோச்சன் சுற்று எதிர்ப்புணர் வோடு.

"வாழ்த்துகள்"

மோஸல் தன் மரச்செருப்பு ஒன்றைக் கையிலெடுத்து, அதைக் கொண்டு குழாயில் தட்டத் துவங்கினான்.

"நீ வேறு ஏதேனும் காதல் விவகாரத்தைத் துவங்கி விடலாமா?"

"ஆமாம்" என்றான் திரலோச்சன் மென்மையாக.

"வாழ்த்துகள் அவள் இந்தக் கட்டடத்தில் வசிக்கிறாளா?"

"இல்லை"

"அது மோசம்" மோஸல் தன் மரச்செருப்பை அணிந்து கொண்டான். "ஒருத்தர் எப்போதும் தன்னைச் சுற்றி இருப்பவர்களைக் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும்"

திரலோச்சன் அமைதியாக இருந்தான்.

மோஸல் எழுந்து கொண்டு மறுபடியும் தன் விரல்களால் அவனின் தாடியை வருடிக் கொடுத்தான். "அந்தப் பெண் நீ தாடி வளர்க்க வேண்டுமென்று அறிவுரை சொன்னாளா?"

"இல்லை"

தாடியைச் சீர்செய்யும் போது அது சிக்கிக் கிடப்பதை உணர்வது போல் திரலோச்சன் அசௌகரியமாக உணர்ந்தான் அவன் இல்லை' ஓர் எதிர்ப்புணர்வால் சுற்றப்பட்டுக் கிடந்தது.

மோஸலின் உதடுகளில் உள்ள சாப்பிடுக்க பார்ப்பதற்கு இறைச்சி போல் இருந்தது. அவள் புன்னகைத் தாள் தன்னுடைய கிராமத்திலிருக்கும் இறைச்சிக் கடைக்காரன் ஓர் இறைச்சித் துண்டை இரண்டாகப் பிளந்து போடது போல் திரலோச்சன் உணர்ந்தான்.

சிதிது நோம உதிதது அவன் சீரிககததுவாயினான் "நீ உன் தாடியைச் சவரம் செய்தால் கடவுள் மீது சத்தியமாக நான் உன்னைத்தீ நுண்ண செய்து கொள்கிறேன்"

மதிபற்றதூரியவனும். கண்ணியமானவனும் மதநம்பிக்கைகளும் உடைய ஓர் இளம் கன்னியாடு காதல் கொண்டாள்ளேன் என்றும். அவளைத் திரும்பிப் செய்துக் கொள்ளாமல் நேன் என்றும் போனவிடம் சொல்ல நினைத்தான் அவனோடு ஒப்பிடுமபோது மோஸல் கோமாளவன் என்றும் நம்ப முடியாதவன் என்றும் ஒழுக்கங்கெட்டவன் என்றும் சொல்ல நினைத்தான் ஆனால் அவன் சொன்னது இவ்வளவுதான் "மோஸல்" நான் உனத தி நுண்ண செய்து கொள்ளப் போகிறேன் என்று தீர்மானித்தது விட்டேன் அவன் என் கிராமத்திலிருந்து வந்த எரிமையான மதநம்பிக்கைகள் கொண்ட பெண் அதனால் மறுபடியும் என் முடியை வளர்த்துக்கொள்வது என்று முடிவெடுத்து விட்டேன்"

மோஸல் சித்தித்துப் பழக்கப்பட்டு வந்தவன் என்றாலும் தான் ஏதோ சித்தனானால் பழக்கம் நுபாது மோஸ் உணர்ந்தான் சிறகு அவன் தன் மாச்செருப்பை வைத்து அவர் வட்டம் போட்டு "அவன் மதநம்பிக்கை கொண்டவன் என்றால் உன்னை எப்படி மூறுக் கொள்ளான்" நீ உன் முடியை வெட்டி உள்ளாய் என்பது அவளுக்குத் தெரியாதா" என்றான் "அவளுக்குத் தெரியாது" என்று தாய்லாசன பதல் தந்தான் "நீ தியாலாவை சென்றிருந்த போது நான் மறுபடியும் என் தாடியை வளர்க்கத் தொடங்கினேன் கமமா பழிவாங்கும் உண்மையோடு தான் அதன் சிறகு தான் நான் அவளைச் சந்தித்தேன் எனக்கு நீளம் என் முடி இல்லாமல் என்று மட்டும் உன் நினைக்க முடியாத அளவிற்கு. நான் என் தலைப்பாகையைக் கட்டிக் கொள்ளேன் என தலைமுடி சீக்கிரத்தில் வளர்ந்துவிடும்."



திரலோச்சன மிருதுவான, வளர்ந்து கொண்டிருக்கும் தன் முடினயக் கோதி விடநுக்கொண்டான் மோஸல் தன் அங்கியை உயரே தூக்கி விட்டுக் கொண்டு திடமாகவும் நல்ல நிறத்திலும் இந்நந்த அவளின் தொடையைச் சொறிந்து கொடுத்தான்

“இது ரொம்பநல்லா இருக்கு. இங்கேயும்கொக பார் எவ்வளவு மோசமாக என்னனக் கடித்திருக்கிறது”

திரலோச்சன வேறு பக்கம் பார்க்கத் தொடங்கினான் மோஸல் தன் விரலில் எச்சிலைத் தடவி கொக கடித்த அந்த இடத்தில் தேயத்தான் பிறகு தன் அங்கியைக் கீழே நழுவ விட்டு நோக நிமிர்ந்து நின்றாள்

“எய் கல்யாணம்?”

“எதுவும் இன்னும் முடிவு செய்யப்படவில்லை” அவன குரலில் பெரும் கவலை தெரிந்தது

சுற்றுநேரம் அங்கு அளபத் நிலனிபது. பிறகு அவனின் கவலைளையப் புரிந்து கொண்டு “நீ என்ன சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறாய் திரலோச்சன்?” என்று கேட்டாள் அந்த நேரத்தில் அவனுக்கு யாருடைய ஆறுதலாவது மிகவும் தேவையாக இருந்தது. அது மோஸலிடமிருந்து வருவதாக இந்நந்தாலும் அவளிடம் முழுக் கதையையும் சொன்னான் மோஸல் சிரித்தாள்

“நீ வடிகட்டிய முட்டாள் போய் அவளை அழைத்து வா இதில் என்ன கஷ்டமிருக்கிறது.”

“என்ன கஷ்டம்” மோஸல், இந்தச் சிக்கலான சூழ்நிலையை உன்னால் புரிந்து கொள்ள முடியாது. நீ தன் விச்சையான பெண் நமக்குள் நெருக்கமான உறவு சாத்தியப்படாமல் போனதற்கு அதுதான் காரணம் என வாழ்க்கை முழுக்கநான் இதற்காக வருந்துவேன்”

மோஸல் தன் மாச்செருப்பை வேகமாகத் தண்ணீர்க் குழாயில் அடித்தாள் “உன் வருத்தத்தைத் தூக்கிக் குட

பைமில் போடு. கேவலமான முட்டாளே, உன்னால் சிற திக்க முடியாதா” அந்தப் பெண் அவள் பெயரென்ன அவளை அந்தப் பகுதியிலிருந்து காப்பாற்ற ஏதாவது வழி கண்டுபிடித்தாகூளும், ஆனால் நீ கடந்த காலத் தைப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறாய் உனக்கும் எனக்கும் நிலையான உறவு என்பது எப்போதும் சாத்தியமே இல்லை

நீ அறிவற்றவன் பயந்தாங்கொள்ளி எனக் குத் தேவைப்படுகிறவன் துணிச்சல் கொண்டவனாக இருக்க வேண்டும். ஆனால் அதையெல்லாம் ஒதுக் கித் தள்ளி, வா நாம் போய் உன்னுடைய கௌரை காட் பாற்றலாம்”

மோஸஸ் அவனின் கையைக் கெட்டியாகப் பிடித் தான், அவன் குழம்பியபோய் கேட்டான். “எங்கிருந்து?”

“அவள் எங்கிருந்தாலும் என்னோடுவா எனக்கு அந் தப் பகுதியை நன்றாகத் தெரியும் ”

“ஆனால் நான் சொல்வதைக் கேள் நகரத்தில் ஊர டங்கு உத்தரவு இருக்கின்றது.”

\*மோஸஸுக்குக் கிடையாது.. வா\*

அவனின் கரத்தைப் பிடித்து, படிக்கட்டுகளில் கொண்டு விடும் கதவை நோக்கி இழுத்துச் சென்றாள் கதவைத் திறந்து, படியில் இறங்க அவள் எத்தனித் தபோது, அப்படியே நின்று திரிலோச்சனின் தாடியைப் பார்த்தாள்

திரிலோச்சன கேட்டான் “என்ன விசயம்?”

“உன்னுடைய இந்தத் தாடி சரி இருந்து விட்டுப் போகட்டும் அது ஒன்றும் அவ்வளவு நீளமாக இல்லை நீ மட்டும் தலைப்பாகை இல்லாமல் இருந்தால் யாரும் உன்னைச் சீக்கியன் என்று நினைக்கவே மாட்டார்கள்”

"வெறும் தலையோடு" சற்றுக் குழப்பத்தோடு கேட்டான் திரிலோச்சன் "நான் தலைப்பாகை இல்லாமல் வரமாட்டேன்"

மோஸல் மிகவும் அபயாவித்தனமாக கேட்டான் "ஏன்? "

திரிலோச்சன் ஒரு முடிசையப் பிடித்து அதை நேர்பட்டுத்தின்ான் "இதை உன்னால புரிந்து கொள்ள முடியாது, நான் தலைப்பாகை இல்லாமல் வருவது முறையல்ல" என்றான்

"அதுதான் ஏன்?"

'ஏன் புரிந்துகொள்ள மாட்டேன் என்கிறாய்' நான் தலைப்பாகை இல்லாமல் வெறும் தலையோடு இருப்பதை அவன் இதுவரை பாததது இல்லை எனக்கு நீண்ட முடி இருப்பதாக அவள் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறாள் இப்போது நான் அலங்குக்கு உண்மையை வெளிப்படுத்த வேண்டாமென்று இருக்கிறேன் "

மோஸல் தன் மரச்செருப்பால் கதவின் சட்டத்தில் வேகமாக உதைத்தான் "நீ உண்மையில் வடிகட்டிய முட்டான். கழுதை இது வாழ்வா சாவா பிரச்சனை அவள் பெயரென்ன உன்காதலிகொளர் "

திரிலோச்சன் விசயங்களை விளக்கிச் சொல்ல முயன்றான் "மோஸல் அவள் மிகவும் மத நம்பிக்கை கொண்டவள். நீண்ட முடியில்லாமல் என்னைப் பார்த்துவிட்டால் வெறுக்கத் தொடங்கி விடுவாள்"

மோஸல் மிகவும் சலிப்புறாள் "உன் காதலி எக் கேடு கெட்டாவது ஒழியட்டும். எல்லாச் சீக்கிரர்களும் உன்னைப் போல முட்டாள்களுதானா? அவளின் வாழ்க்கை ஆபத்தில் இருக்கிறது. ஆனால் நீ தலைப்பாகை அணிய வேண்டும் என்று சொல்கிறாய் அடுத்து நீ சிறு டிரெஸரை ஜடடியாக அணிய வேண்டும் என்று சொல்வாய் "

“நான் எப்போதும் அதைத்தான் அணிந்திருக்கிறேன்” என்றான் திரிலோச்சன்

“நன்றாகத்தான் சொல்கிறாய், கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும், ஒரு விசயத்தைப் புரிந்து கொள் அந்தப் பகுதி மிகவும் வெறிபிடித்த மூஸ்னீம்களைக் கொண்டது. நீ தலைப்பாகையோடு அங்கு சென்றால் இறைச்சியாக்கப்படுவாய்”

திரிலோச்சன் கருக்கமாகத் தன் பதினலைத் தந்தான் “எனக்குக் கவலை இல்லை நான் என தலைப்பாகையோடுதான் வருவேன் என்னால் என் காதலைச் சிக்கலில்மாட்டி விட முடியாது.”

மோஸஸ் கோபத்தில் வெடித்தான் “கழுதை, உன்னைக் கொலை செய்வதற்கு, உனது காதல் எங்கிருக்கும் அப்புறம் உன்னுடைய கெளரவ அந்தப் பைத்தியக்காரப் பெண்ணின் பெயரென்ன அவளும் கொலை செய்யப்படடால் ” அப்புறம் அவளின் குடுமியை நீ உண்மையில் சீக்கியன் தான் அதாவும் கடவுள் புண்ணியத்தில் புத்தி கெட்ட சீக்கியன் .”

திரிலோச்சன் முகமெல்லாம் வெளிநிர் போக “அடியெல்லாம் பேசாதே” என்று கத்தினான்

மோஸஸ் உரக்கச் சிரித்தான் தன் கரங்களால் அவளின் கழுத்தைச் சுற்றி வளைத்துக் கொண்டு அவனைக் கொஞ்சம் பிடித்து ஆட்டிவிட்டு “என் செலவம் நீ விருமபுவது போல் செய். போய் உன் தலைப்பாகையை அணிந்து கொண்டு வா நான் கீழே பஜாரில் இருக்கிறேன்” என்றான்

அவள் படிபிறங்கத் தொடங்கினாள் திரிலோச்சன் அவளை நிறுத்தி, “நீ உடை மாற்றிக் கொள்ளவில்லையா” என்று கேட்டான்

இல்லை மோஸஸ் தீர்மானமாகத் தன் தலையை அசைத்துக் கீழே இறங்கினான் அவளின் மரச்செருப்பு

எழுபதாம் டப டப சதததை அவள் கீழை நளம்  
 போதம் வரை திரிலோகசனாக் கேட்க முடிந்தது பிறகு  
 தன் முடியை மீள்நோக்கி மடித்து விட்டுக் கொண்டு  
 அவனின் விடமற்கு வந்தான். செயல்படத் தன் ஆண்ட  
 களை மாற்றிக் கொண்டான். தலைப பானகையக் கட  
 மிக் கொண்டான். தலையில் அனாதை சரி செய்து  
 கொண்டு விடடைபபுடிக் கீழே வந்தான்

நடைபாடையில் மோஸல ஏறக்குறைய ஓர் ஆண்டை  
 போல புனக பிடித்துக்கொண்டு நின்றிருந்தான் திரி  
 லோகசன் அவனை நெருங்கியவுடன் குறுப்பாக அவ  
 ளின் வாய் முடிக்க இருந்த புனகையை அவனின் மகத்  
 துக்கு நேராக ஊதினான் திரிலோகசன். "நீ கீழத்தர  
 மான பொறக்கி" என்றான் கோபத்தில் மோஸல புன்ன  
 கைத்தான் "இப்ப நீ கொன்னது ஒண்ணும புதுசிலவே  
 இதே போல் பலமுறை என்னன் நீ அழைத்திருக்கிறாய்"  
 பிறகு அவனின் தலைப்பாகையைப் பார்த்து "நன்றா  
 கத்தாய் கடமிக் கொண்டிருக்கிறாய். உனக்கு நீண்ட  
 முடி இருந்தது போன்ற தோற்றத்தைக் கொடுக்கிறது"  
 என்றான்

பரூரில் மயான அளமதி நிலையது. மெல்லிய காரறு  
 வீசியது. ஆனால் அதுவும் ஊரடங்கு உத்தரவு அழுவிய  
 இருந்ததால் பயம் கொண்டது போல வீசியது விளக்கு  
 கள் எரிந்து கொண்டிருந்தாலும் அவை நோய் கொண்  
 டது போல இருந்தன வழக்கமாக இந்த நேரத்தில்  
 'மாமுகள் அதன் தண்டவாளங்களில் ஓடிக்கொண்டிரு  
 குக்கும் மனிதர்களின் போக்குவாதது தொடங்கி மீளுக்  
 கும் ஆனால் இப்போது மனிதர்கள் இங்கு வாரி  
 தும் நடந்து சென்றதே கிடைப்பது என்பது பேயவும்  
 இனியும் எவரும் நடக்க மாட்டார்கள் என்பது போலவும்  
 தோற்றத்தைத் தந்தது.

மோஸல் முன்னால சென்று கொண்டிருந்தான் நடைபாதையில் இருந்த கற்களோடு அவனின் மரச்செருப்பு உரலி சத்தம் எழுப்பியது சுற்றிலும் அமைதி நிலவியதால். அந்தச் சத்தம் எதிரொலித்தது. திரிலோச்சன் தனக்குள் மோஸலால் சபித்துக் கொண்டிருந்தான். இந்த மரச்செருப்புகளைக் காட்டிலும் இன்னும் கண்ணியமான வேறு ஏதேனும் ஒன்றை அவள் ஏன் அணியக் கூடாது? அவள் அதைக் சுற்றி விட்டு வெறுங்காலில் நடக்கடும் என்று சொல்ல வேண்டும் போல நினைத்தான். அவள் நீச்சலமாக ஏறுக்கொள்ள மாட்டாள் என்று தெரிந்து இருந்ததால் அமைதியாக இருந்தான்.

திரிலோச்சன் மிகவும் பயந்து கிடந்தான். ஓர் இலை அசைந்தாலும் அவனின் இதயத் துடிப்பு நின்று போனது. ஆனால் மோஸல் எந்தப் பயமும் இல்லாமல் ஏதோ நிதானமாக ஊர்ச் சுற்றிப் பார்க்க நடப்பது போல. புனையை இழுத்து, அதை வெளியே விட்டவாறு நடந்து கொண்டிருந்தாள்.

அவர்கள் ஒரு சதுக்கத்தை அடைந்தபோது, ஒரு போலீஸ்காரன் கதத்தான் "எங்கு போகிறீர்கள்?" திரிலோச்சன் பயத்தால் உறைந்து போனான். மோஸல் அந்தப் போலீஸ்காரனை நோக்கிச் சென்று, தன் தலை முடியைக் கொஞ்சம் ஆட்டி, "ஓ நீயா என்னை அடையாளம் தெரியவில்லையா?" நான் தான் மோஸல் "என்றாள் பிறகு ஒரு சந்தைக் காட்டி "அங்கு அந்தப் பக்கத்தில் என் சகோதரி இருக்கிறாள் அவளுக்கு உடம்பு சரியில்லை அவளுக்குக்காக நான் உங்களை அழைத்துச் செல்கிறேன்" என்றாள்.

போலீஸ்காரன் அவளை நினைவு கூர முயன்றான். அவள் எங்கிருந்து தான் ஒரு சிகரெட் பாக்கெட்டை எடுத்தாள் என்பது கூவுளுக்குத்தான் தெரியும்.

அனதப போலீஸ்காரனிடம் நீட்டி, "புகை விடி" என்றான் போலீஸ்காரன் ஒரு சிகரெட்டை எடுத்துக்கொண்டான். மோஸல் தன் வாலிட இருந்த சிகரெட்டை எடுத்து இப்பா நெடுப்பு" என்றான் போலீஸ்காரன் சிகரெட்டைப் பற்ற வைத்துக் கொண்டான். மோஸல் போலீஸ்காரனைப் பார்த்துக் கண் சிமிட்டினான் திரிலோச்சனைப் பார்த்துக் கண் சிமிட்டினான் பிறகு ஒரு சந்நதை நோக்கி நடந்தார்கள் அவர்கள் போக வேண்டிய பகுதி அனதக் கடந்திருந்தது அவளுக்கு ஊரடங்கு உத்தரவை பிறுவதில் ஒரு சந்தேகம் இருக்கிறது என்று திரிலோச்சன் நினைத்தான்.

அவள் அபாயங்களை ஓடி விளைபாடுவதை விருமபி னான் ஜாரு கடற்கரைக்கு அவள் திரிலோச்சனுடன் சென்றால், அவனுக்குப் பெரும் தொந்தரவாக மாந்விடுவாள் அவள் மொம்ப ஆழத்திற்குச் சென்று உபரும் அலைகளுக்கு எதிரே நீந்துவாள் கடனில் மூழ்கிவிடுவாளோ என்று அவன் அச்சம் கொள்வான் அவள் திருமபி வரும் போது வேகமான அலைகள் அவள்ன உடலில் ஏற்படுத்திய சேதங்கள் அடைபாளங்களாகப் பதிந்து கிடக்கும் அவை பற்றி அவள் கவலைப்பட தே கிடையாது.

மோஸல் முன்னே நடந்து கொண்டிருந்தான் திரிலோச்சன் அவளைத் தொடர்ந்தான் 'எவரேனும் திக ரென்று கத்தியோடு வந்துவிட்டால்' என்ற பயத்தோடு திரிலோச்சன் சதா கற்றுமற்றும் பார்த்துக்கொண்டே நடந்தான். மோஸல் நினைநான் திரிலோச்சன் அவளரு கில் வந்த உ ன அவன் எதைபோ புரிந்துகொள்ள வேண்டும் என்று நினைத்து ஏதோ சொன்னான் திரிலோச்சன் கண்ணா, பயத்தோடு நடக்காதே நீ இப்படி நடந்து கொண்டால் நிச்சயம் ஏதாவது நடக்கும் நான் உண்மையத்தான் சொல்கிறேன் நான் இதையெல்ல

லாம் அனுபவித்திருக்கிறேன்" திரவோச்சன அமைதி  
யாக இருந்தான்

கிர்பால கௌர் வசீக்கும் பகுதிக்குள் நுழைய ஒரு  
தெருளவாக கடந்த உடன மோஸல் தம்பிரென்று நன்  
றான் சற்றுத் தொலைவில் ஒரு மர்வாடிக் கடை துறை  
மூடப்படிக் கொண்டிருந்தது. சில கணங்கள் அவன்  
நினைவாழைய மதிப்பித் தொ வசீனான் நிறகு. 'ஒன்  
றும் கவனையில்கை நாம் போகலாம்' என்றான்

இருவரும் நடக்கத் தொடங்கினார்கள் பெர்யதுடை  
தன் தளையில் கமந்து நடந்துகொண்டிருந்த ஒருவன்  
திர்வோச்சன் மீது சொந்த அது கீழ் விழுந்தது திர்  
யோச்சனன் அந்த மனிதன் முகமுத்தான் திர்வோச்  
சன் சீக்கியன் என்பது தெள்ளத்தெளிவாகத் தெரிந்  
தது அந்த மனிதனின் கை அவனது இடுப்பை நோக்கி  
நகர்ந்தது இந்தச் சமயத்தில் சட்டென்று மோஸல் சூடித்  
திருப்பது போல இந்தப் பக்கம் அந்தப் பக்கம் என்று  
தள்ளாடிக்கொண்டே வந்தான் அந்த மனிதன் மீது  
வேலமாக சொத் தோனதயேறியது போன்ற குரலில் "நீ  
என்ன செய்ய முயற்சிக்கிறாய் நீ உன் சகோதரனைக்  
கொலை செய்யப் போகிறாயா" நான் இவனைத் திரும்  
பும் செயது கொள்ளப் போகிறேன்" என்றான் பிறகு திர்  
வோச்சன் பக்கம் திரும்பி கீழ் அந்தத் துடை எடுத்து  
இவரின் தளையில் வை" என்றான்

அந்த மனிதன் தன் கையைப் பின்னெடுத்து  
யோஸனல் பெற்றியுத்த கண்களோடு பார்த்தான் தன்  
முழங்கையால் அவனின் மனலையில் இடித்து "சந்தோ  
சமாய இரு ஜானி சந்தோசமாய இரு" என்றான்  
துடைத் தூக்கிக்கொண்டு அவன் மறைந்தான் திர்  
யோச்சன் முணுமுணுத்தான் "எவ்வளவு அருவறுப்பாக  
இருக்கிறது அந்தப் பொறுக்கிநடந்துகொண்ட விதம்"  
"இதில் அருவறுப்பு ஏதும் இல்லை நாம் போகலாம்"



என்று சொல்லி வேகமாக நடக்கத் தொடங்கினாள் திர  
லோச்சனும் தன்னடை யின் வேகத்தைக் கூட்டினாள்

கடைசியாக அவர்கள் கிர்பால் கௌர் வசித்து வந்த  
பகுதியை அடைந்தார்கள் "நாம இப்போது எந்தத்  
தெருவுக்குப் போக வேண்டும்" என்று மோஸல் கேட  
டாள் திரிலோச்சன்.

"இடது பக்கம் மூன்றாவது மூலையில் உள்ள வீடு  
தான் அவளுடையது" என்றான்

அவன் சொன்ன பக்கம் மோஸல் நடக்கத் தொடங்கி  
னாள் எங்குமே பூரண அமைதி நிலவியது அந்தப் பகுதி  
மிகவும் நெருக்கமான குடியிருப்புகளைக் கொண்டது  
என்றாலும். ஒரு குழந்தை அழுது சத்தம் கூடக் கேட்க  
வில்லை அவர்கள், அந்தக் கூட்டத்திற்கு அனுகூலம்  
மில்லாத போது ஏதோ அசம்பாவிதம் நடப்பதை அவர்  
களால் பாராக்க முடிந்தது அந்தக் கூட்டத்தினிருந்து  
ஒருவன் வேகமாக வெளிப்பேறி பற்றெறாரு கூட்டத்திற்  
குள் நுழைந்தான் மூன்று ஆண்கள் அந்தக் கூட்டத்தி  
லிருந்து வெளிப்பேறினார்கள் கற்றுப் பற்றாப் பார்த்து பற்  
றொரு கூட்டத்திற்குள் நுழைந்தார்கள் மோஸல் ஏதோ  
தீவிர நடக்கப் போவதை உணர்ந்தது போல் தன்னை  
மறைத்துக் கொள்ளும்பு திரிலோச்சனிடம் செயலாக  
காட்டினாள் பிறகு மெனமையாகச் சொன்னாள் "திரி  
லோச்சன் கண்ணை அடுத்த தளையாடல்களைய கழட்டு  
அவன் விடுவாதுமாய். "எந்தச் சூழ்நிலையிலும் முடியாது"  
என்றான்

மோஸல் சலிப்பதாலும் இதை மட்டுமே சொன்னாள்

"உன் வீடு பபம் போல, ஆனால் நம் முன்னே என்ன  
நடந்து கொண்டிருக்கிறது என்று உன்னால் பார்க்க முடி  
யவில்லையா?"

அப்பகுதி மோசமானது நடந்து கொண்டிருக்கிறது என்  
பது மட்டுமே தெளிவாயிற்று

வலது பக்கத்திலிருந்த கட்டடத்திலிருந்து இரண்டு நபர்களை தங்கள் முதுகில் கோணிமூடவை எய்த கமந்து வெளிப்பே வந்ததைப் பார்த்தபொழுது மோஸல் உச்சநீதமையலில் இந்நது உயிளங்குய் ஊரை நடுங்கத்தக்க போனான் அந்தக் கோணிபடைபயிலிருந்து அடர்த்தி யான வண்ணத் திரவம் ஏதோ தொடங்குகொண்டிருந்தது மோஸல் தன் உதடுகளைக் கடிக்கத் தொடங்கினான் அவன் சிந்தித்ததுக் கொண்டிருந்தான் அந்த இரண்டு நபர்களும் அந்தத் தொழிலை கடைசிக்ஞ்சென்று பார்வையிலிருந்து விலகிய பிறகு திரிலோச்சனிடம் "இங்குப் பார் நான் அந்த மூளையக் கட்டடத்திற்கு வேகமாக ஓடுகிறேன் என்னதை தூதறிககொண்டு வருவதுபோல என் பின்னாலே வேகமாக ஓடிவ" டிரித்ததார் ஆனால் நாம் இதை மிகவும் வேகமாகச் செயல்படுத்த வேண்டும்' என்றான்

திரிலோச்சனின் பதிலுக்குக் காதலியாமல் மாசசெ நபரோடு அந்த மூளையக் கட்டடத்தை நோக்கி வேகமாக ஓடத் தொடங்கினான் திரிலோச்சன் அவன் பின்னாலே ஓடினான் சில நிமிடங்களில் அவர்கள் கட்டடத்திற்குள் இருந்தார்கள் மாடிப்படிக்கு அருகில் மூச்சு நின்று பாய திரிலோச்சன் நிறு கொண்டிருந்தான் மோஸல் எந்தப் பாதிப்புக்கும் ஆளாகவில்லை அவன் அவனிடம் கேட்டான் "எந்தத் தளம்" "இரண்டு" திரிலோச்சன் தன் உதடுகளைப் பாயடுத்திக்கொண்டு சென்றான்

"என போகலாம்" என்று மோஸல் படியேறத் தொடங்கினான் திரிலோச்சன் அவனைப்பின் தொடர்ந்தான்

மாடிப்படியிலே இரத்தம் சிதறிக் கிடப்பதைப் பார்த்தவுடன் அவன் எல்லாத்தன் ஊடே நடுக்கம் பாயத்தது அவர்கள் இரண்டாவது தளத்திற்கு வந்தவுடன் திரிலோச்சன் நிலைப்படியில் சில அடிகள் நடந்து ஒரு லீட்டன் கதளைத் தாடினான் மோஸல் மடிக்காடு

கள பக்கத்தில் நின்று கொண்டிருந்தான் திரவோச்சன் மறுபடியும் கதனைத் தட்டி தன் முகத்தைக் கதலின் இடுக்கில் பத்தது. "மெக்னாசிங்ஜீ மெக்னாசிங்ஜீ" என்று கூப்பிட ன் அவரே! உடனடி நந்து கேட்டார்கள் "யாது" திரவோச்சன் தான் யார் என்று சொன்னான் கதவு திறக்கப்பட்டது. திரவோச்சன் மோஸலுக்குச் சைகை செய்தான் அவன் வேகமாக வந்தான் இடவ ரும் உள்ளே நுழைந்தார்கள் மோஸல் தனக்குட பக்கத் தில் மெனிந்த பெண் ஒருத்தி பயத்தில் உறைந்துப்பாய் நின்ற கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தான் சில நொடிகளில் மோஸல் அவளை அளந்தெடுத்தான் அவளின் அங் கங்கள் மிகுதுவாகவும் அவளின் மூக்கு மிக அழகாக வும் இருந்தது அவள் துயதொத்ததால் அவதிப்பட டுக் கொண்டிருந்தான் மோஸல் அவளை அணைத்துக் கொண்டு தன் அங்கியின் கீழப் பகுதியைப் பிடித்து உயாததி அவளின் மூக்கைத் துண்டித்துவிட்டான் திர வோச்சனின் முகம் சவந்தது மோஸல் மிகவும் பாசத்துடன் "இனிந் தெற்குட பப்படி வேண்டாம் திரவோச்சன் உன்னை அழைத்துப் போக வந்திருக்கிறார்" என்றான் கிர்பால் கௌரீடம்

கிர்பால் கௌர் தன்னை மோஸலிடம் இருந்து விடு வித்துக் கொண்டு இன்னும் பயந்திருந்த கண்களோடு திரவோச்சனைப் பார்த்தான் "சர்தார் சாகிபாபா சீக் கிரபாகக் விளம்பச் சொல் அப்பறம் உன் தான்பயம் ஆனால் எல்லாம் வேகமாக நடக்க வேண்டும் கொஞ் சம கூட தாமதக்க நோமீனாவ என்றான் திரவோச்சன்

அந்தச் சமயத்தில் மேல் தளத்தில் ஏதோ சண்பு ருடப்பதும் அவரே! விடுதும் சத்தமும் கேட்டது கிர்பால் கௌர் தொண்டையிலிருந்து ஏதோ தட்டி வெளியேறி யது "அவனைப் பிடித்துவிட்டார்கள்" அவன் முணுமு ணுத்தான்

“யானை” என்று கேட்டான் திரிலோச்சன்

கிர்பால கௌர் பதில் சொல்ல முயன்றபோது.  
மோஸல் அவளின் கரங்களைப் பிடித்து ஒரு மூலைக்கு  
இழுத்துச் சென்றாள்

“அவளை ஏக்கேடு கெட்டு ஒழியட்டும் உன் ஆண்ட  
களைச் சீக்கிரமாகக் மாற்றிக் கொள்” கிர்பால கௌர்  
ஏதும் சொல்லும் முன்பு மோஸல் அவளின் சட  
டையைக் கழற்றி விட்டெறிந்தாள் கிர்பால கௌர்  
தன் நிரவாண உடம்பைத் தன் கரங்களால் மறைத்  
துக்கொண்டு பயத்தால் முகம் வெளிநிப்போய நின்று  
கொண்டிருந்தாள் திரிலோச்சன் தன் முகத்தைத் திருப  
திக் கொண்டான் மோஸல் தன் அங்கையைக் கழற்றி கிர  
பால கௌருக்கு அணிவித்தாள் இப்போது அவள் திரி  
வாணமாய் இருந்தாள் வேகமாகக் கிர்பால கௌரின்  
சவ்வார் நாடாவைக் கடடி திரிலோச்சன் பக்கம் திருப்பி  
“அவளை அழைத்துப் போ ஆனால் இரு” அவள் கிர  
பால் கௌரின் தலைமுடியைக் கடடிவிட்டாள் “இப்ப  
போ வேகமாக”

கிர்பால கௌரை “வா போகலாம்” என்று அழைத்த  
திரிலோச்சன் சட்டென்று நின்றான் முழு நீர்வாணமாய்  
இருந்த மோஸல் பக்கம்திரும்பி அவளைப் பார்த்தாள்

“நீ ஏன் கிளம்ப மாட்டேன் என்கிறாய்” என்று எரிச்ச  
லோடு மோஸல் கேட்டாள் திரிலோச்சன் அமைதியா  
கச் சொன்னான் “அவளின் பெற்றோரும் இங்குதான்  
இருக்கிறார்கள்”

“அவர்கள் ஏக்கேடு கெட்டு ஒழியட்டும் இவளை நீ  
அழைத்துப் போ”

“நீ”

“நான் வருகிறேன்”

திருநெல்வேலி நிறைய மனிதர்கள் மேல தளத்திலிருந்து இறங்கி வரும் சத்தம் கேட்டது இவர்களின் விடிகள் கதவருகில் வந்து. அதை எப்படியாவது உன் தத்துவிட வேண்டும் என்பது போல் கதவைத் தட்டினார்கள். கிரபால்கொளரின் பார்வையுறந்தாயும், பக்கவாதம் வந்த தறையையும் மறறோர் அறையில் ஏதோ புலம்பிக் கொண்டிருந்தார்கள் ஒரு கணப்பொழுது மோஸல் ஏதோ சிந்தித்து, தன் தலையை மேலல் அசைத்து "இப்போது ஒரே ஒரு வழ்தான் இருக்கிறது. நான் கதவைத் திறக்கிறேன்" கிரபால்கொளரின் தொண்டையில் ஏதோ அடைத்தது அவளால் சொல்ல முடிந்ததெல்லாம் இது தான் "கதவு" மோஸல் திரிலோச்சனி ம் தொடர்ந்து பேசிக்கொண்டிருந்தான் "நான் கதவைத் திறந்து வெளியே போகிறேன் நீ என் பின்னால் ஓடிவா நான் படியேறிப் போகிறேன். நீ என்னைத் தொடர்ந்து வா" இப்போது கதவைத் தட்டிக்கொண்டிருக்கும் இவர்கள் எல்லாவற்றையும் மறந்து நம் பின்னே ஓடிவருவார்கள்"

"பிறகு?" திரிலோச்சன கேட்டான்

இந்தக் குழப்பத்தில் உன்னுடைய இந்தக் கொள்கைகள் பெயரென்ன வெளியேறிவிட வேண்டும் அவள் அணிந்திருக்கும் ஆண்டில் யாரும் எதுவும் செய்ய மாட்டார்கள்"

திரிலோச்சன் எல்லாமற்றையும் கிரபால்கொளரிடம் வேகமாக விளக்கிச் சொன்னான்

அடித்தொண்டையிலிருந்து அவறியபடியே மோஸல் கதவைத் திறந்து வெளியே இருந்த நார்கள் மீது வீழ்ந்தான் அவர்கள் முழுமையான வியப்பில் தாக்கப்பட்டார்கள் மோஸல் எழுந்து படியேறி ஓடத் தொடங்கினான் திரிலோச்சன் அவள் பின்னே ஓடினான் எல்லோரும் வெறித்துப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள்

மோஸல் என்பது பறநியும் கவனலயபபுமல படியே  
 நிக் கொண்டிருந்தான் மரச்செருப்பு அவளின் பாதங்  
 களில் இருந்தது கதவைத் தட்டிக் கொண்டிருந்த  
 நபிகள் தங்களைத் தாக்கிய அதிச்சியிலிருந்து கதா  
 ரித்துக் கொண்டு இவர்கள் சின்னால ஓடத் தொடங்கி  
 னார்கள் திரைஒன்று மோஸல் வழக்கிக் கீழே வீழ்ந்  
 தான் இரட்டிக் கைப்பிடியில் இடித்துக் கொண்டு டிக்  
 கடடுகளில் மோத் உருண்டு நடைக்கடத்தில வந்து  
 வீழ்ந்தான் திரைலாச்சன் வேகமாக வந்து அவளின்  
 மூக்கிலும் வாயிலும் இரத்தம் உசீந்துகொண்டிருப்  
 பதைப் பார்த்தான் அவளின் காதுகளிலும் இரத்தம்  
 இருந்தது கதவை உடைக்க வந்தவர்கள் அவளைச்  
 சுற்றி நின்றார்கள் என்ன நடந்தது என்று அவருடே கேட  
 கவில்லை எல்லோரும் அமைதியாய் உடல் முழுக்  
 கக் காயம் பட்டிருந்த மோஸலின் நிர்வாண உடம்பைப்  
 பார்த்து கொண்டு நின்றார்கள் திரைலாச்சன் அவளின்  
 கையைப் பிடித்து "மோஸல் மோஸல்" என்று கத்தி  
 னான் மோஸல் தன் பெரிய யூதக் கண்களைத் திறந்து  
 அது இறைச்சி போல சிவப்பாக இருந்தது பன்னகைத்  
 தான் திரைலாச்சன் தன் தலைப்பாசாகையை எடுத்து  
 வீசித்து அவளின் நிர்வாண உடம்பில் போர்த்தினான்  
 மோஸல் மறுபடியும் பன்னகைததுத் தன் வாயிலிருந்து  
 வந்த இரத்தக் குமிழியை ஊதித்தளளி திரைலாச்சனி  
 டம். "போய் என ஜட்டி அங்கு இருக்கிறதா என்று பா  
 நான் சொல்லவருவது."

திரைலாச்சன் அவன் சொல்ல வருவதைப் புரிந்து  
 கொண்டாலும் எழுந்து பிசுக்க வீருமபவிலலை. மோஸல்  
 கோபமாக.

"நீ உண்மையிலேயே சீக்கியன் தான் போ போய்  
 பாரு அது அங்கு இருக்கிறதா என்று "

தில்லோசான், கிர்பால் கௌரின் வீடிறகுச் சென்றான். மோஸல் தன்னுடைய பார்வை மங்கிய கண்களால் சுற்றிலும் இருந்தவர்களைப் பார்த்தான். "இந்த மனிதன் ஒரு முசல்மான் முரட்டு ஆசாமி. பொறுக்கிக் கூட்டத்தின் தலைவன் போன்றவன். நான் அவனைச் சீக்கியன் என்றே அழைப்பேன்.."

தில்லோச்சன் திருமபி வந்தான். கிர்பால் கௌர் தப்பித்து விட்டான் என்று கண்களால் தெரிவித்தான். மோஸல் பெருமூச்சு விட்டான். இதனால் அவளின் வாயிலிருந்து நிறைய இரத்தம் வெளியேறியது. "சே எனன் இழவு இது" என்று சொல்லித்தன் மணிக்கடால் தன் வாயைத் துடைத்துக் கொண்டான்.

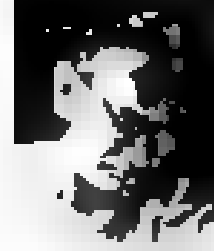
தில்லோச்சனிடம் சொன்னாள் "சரிடா செலலம். டைபை"

தில்லோச்சன் ஏதோ சொல்ல முயன்றான். ஆனால் வார்த்தை தொண்டையில் அடைபட்டது.

தில்லோச்சனின் தலைப்பாகை துணியைத் தன் உடம்பின் மீதிருந்து எடுத்து "இதை எடுத்துப் போ உன்னுடைய இந்த மதத்தை."

அவளின் கரம் அவளின் திடமான பருத்த மார்பகங்களின் மீது உயிரற்று விழுந்தது.

\*\*\*



## நாறு விளக்குகளின் வெளிச்சம்

கைஸர் பாக் வெளியே ஒரு சதுக்கத்தில் போங்காக்கள் நிறுத்தப்படும் இடத்தில் இருந்த ஒரு விளக்குக் கம்பத்தில் சாபந்துகொண்டு அவன் அமைதியாக நின்று கொண்டிருந்தான். தினமும் இவ்வளவு அமைதி அறியாமல் இருந்து வந்தான். மோதமான பாணியைப் போட்டுக் கொடுத்து என்ருதனக்குள் சொல்லிக் கொண்டான்.

இந்த கைஸர் பாக் இரண்டு வகுப்புகளுக்கு முன்பு எவ்வளவு பரபரப்போடும் கோலாகலமாகவும் இருந்தது. இப்போது எல்லாம் வெந்த சோடிய போய் அடிதுவடிந்து ஒரு சமயத்தில் ஆண்களும் பெண்களும் நாகரிகமான உடைகள் வீந்தானமாகவும் சந்தேகமாகவும் இருந்த கறிக் கொண்டிருந்தார்கள். இப்போதும் பஜாரில் கூட்டம் அலைமோதிக் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் போக்கிரிகளாலும் கோரானவர்களாலும் நாயியிருந்தது சீமெண்ட் கூட்டங்கள் அதன் நிறங்களை இழந்து அவை ஒன்று ஒன்று கண்களை இழந்த பெண் போல தூண்ட மானவையில் பார்த்துக் கொண்டிருந்தன அவன் பார்த்த அந்த சந்தேகங்கள் எல்லாம் எங்கே போயிற்று என்று விபந்தான அவன் இரண்டு வகுப்புகளுக்கு முன் முதல் முறையாக இருந்துவந்திருந்தான் ஒரு கலகத்தா் கம்பெனி நல்ல சம்பவத்திற்கு அயல்பு அளவுத்திருந்தது அவன் கழுந்த மட்டும் கைஸர்



பாகத்தில் ஓர் அளவு எடுக்கப் பல சிபாரிசுகளோடு முயன்றும் தோற்றுப்போனான் இப்போது காயகறி விளா பாரிகள் முடிவொடுபவர்கள் துணி நெயர்வார்கள் எவ்வாய் அந்த அடுக்கு யாடிக் குடிநீர் புகையில் இ ருப்பதைப் பார்த்தான நுண்ப ஓர் மீன்ம கம்பெனியின் அலுவலகம் இருந்த இடம் இப்போது சனமயலாறையாக மாறி விருந்தது ஒரு காலத்தில் செழிப்பானவர்கள் பொடி துப்புகிறகாகக் கூடிருந்த இந்த இடம் இப்போது சனவககாரர்கள் அடிகுத்த துண்களைத் துடைத்து உலர்த்தும் இடமாக மாறிவிருக்கிறது இரண்டி வருடத்தில் என்ன ஒரு மாற்றம் அவனால் நம்ப முடியவில்லை நண்பர்கள் மூலமாகவும் செயல்தாளர்கள் மூலமாகவும் இந்த இடத்தை தாக்கிய புயல் பறறி அழிந்திருந்தான் அது மனிதர்கள் மனிதர்களாகக் கொண்டே செய்ய வைத்தது பெண்களை மோசமாக எல்லா விதங்களிலும் அவமரிப்பதைக் குறிப்படுத்தியது அதனோடு நிற்காமல் அந்தப் புயல் கட்டடங்களில் உள்ள மர வேலைப்பாடுகளிலும் செங்கற்களிலும் கூட மோசமாய் விளையாடிவிருந்ததைத்தான் அவனால் நம்பிவிட முடியவில்லை அவற்றிடம் இருந்த கம்பிதையெல்லாம் அது பறித்து விட்டது அந்தப் புயலின் போது பெண்கள் நிர்வாணப்படுத்தப்பட்டு அவர்களின் மார்பகங்கள் வெட்டி எறிப்பட்டன என்றும் கேள்விப்பட்டிருந்தான் இப்போது எல்லாமே அதன் இளமையை இழந்து நிர்வாணமாய் நிற்பது போல் தோன்றியது.

தன்னுடைய நண்பனுக்காகக் காத்துக்கொண்டிருந்தான் அவன் மூலமாக தங்குவதற்கான இடத்தைத் தேர்த்தெடுக்க வேண்டும் அவனின் நண்பன் கைஸரி பாக் போலீசாக நிறுத்தத்திற்கு அருகில் காதலிருக்கச் சொல்லியிருந்தான்

இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு ஒரு வேளை விசயமாக இங்கு வந்தபோது இந்த டோங்காக்கள் நிறுத்துமிடம் மிகவும் சிபவமாக இருந்தது மிகச்சிறந்த டோங்காக்கள் இங்கு நிறுத்தப்பட்டிருந்தன அதற்குக் காரணம் இந்த இடம் வியாபார மையமாய் விளங்கியது சந்தோஷமாய் நேரத்தைக் கழிக்க வருமயிமவர்கள் இங்கு ஒன்றாகக் கூடினார்கள் ஆடம்பரமான உணவுகளைக் கொடுத்த மிகச் சிறந்த ஹோட்டல்களும் உணவகங்களும் அங்கு இருந்தன மற்ற இன்பங்களும் இங்கு கிடைத்தன நகரத்தின் காமத் தரகர்கள் இங்குக் கூடியிருப்பார்கள் பெரிய மனிதர்களால் பணமும் மதுவும் இங்கு தண்ணீர் போல ஓடிக்கொண்டிருந்தது.

இரண்டு வருடங்களுக்கு முன்பு அவன் நன்னோடு மிக சந்தோசமாகக் கழித்ததை நினைவு கூர்ந்தான் ஒவ்வோர் இரவும் மிக அழகான டென்கள் அவர்களின் மடியில் கிடந்தார்கள் யுத்தம் காரணமாக ஸ்காட்ச் வீஸ்கி கிடைப்பதில் சிரமம் இருந்தாலும் அவர்களுக்கு வேண்டிய அளவிற்குக் கிடைத்தது.

டோங்காக்கள் இன்னும் அங்கிருந்தன என்றாலும் நகரத்தில் மற்றது எல்லாவற்றையும் போலவே அவையும் தங்கள் அழகை இழந்து நின்றன அதிலிருந்த செம்பு, தங்கம் போல் பளபளத்துக்கொண்டிருக்க வில்லை குதினாகளை அலங்கரித்திருந்த சூஞ்செழும் இறகு கூடும் இப்போது காணாமல் போய்விட்டன.

அவன் கைக்கடிகாரத்தைப் பார்த்தான் ஐந்தைக் கடந்திருந்தது பிபாவரி மாதம் என்பதால் இரண்டு இறங்கிக்கொண்டிருந்தது தன்னுடைய நண்பனைச் சேர்த்து வீட்டு எதிரே இருந்த உணவகத்தில் சாக்கடைத் தண்ணீர் போல மோசமாகத்தான் இருக்கும் என்று தெரிந்திருந்தும் மிகுடிக்கலாம் என்று நகரந்தான் அந்தச் சம

யத்தில் யாரோ அவனைக் கூப்பிடும சத்தத்தைக் கேட  
 டான் நண்பன் வந்துவிட்டதாக நினைத்தான் ஆனால்  
 அவன் திரும்பிப்பார்த்த போது அவனுக்கு அறிமுக  
 கமில்லாத ஒருவன் நின்று கொண்டிருப்பதைப் பார்த்  
 தான் பார்ப்பதற்குச் சாதாரணமாகவும், துவைக்கப்பட  
 டாத, கசங்கிய நீண்ட சவவாரை அணிந்தும் இருந்தான  
 அவனின் நீல நிறச் சட்டை 'என்னைத் துவைத்து விடு'  
 என்று கதறுவது போல இருந்தது அவனிடம் "என்னைக்  
 கூப்பிட்டாயா" என்று கேட்டான் அந்த மனிதன் மிக  
 மெதுவாக "ஆம்" என்றான் அந்த மனிதன் அகதி  
 யாக இருக்கலாம் என்றும் ஏதோ உதவி கேட்கப்போ  
 கிறான் என்றும் நினைத்தான் "உனக்கு என்ன வேண்  
 டும்" என்று கேட்டான் "ஒன்றும் இல்லை ஸ்யா" என்று  
 அமைதியாகச் சொன்ன அந்த மனிதன். இன்னும் அரு  
 கில வந்து, 'உங்களுக்கு ஏதாவது தேவைப்படுகிறதா'"  
 என்று கேட்டான்

"எதுபோல"

"ஒரு பெண் அல்லது வேறு ஏதேனும்" அவன் சில  
 அடிகள் திரும்பி நடக்கத் தொடங்கினான்

இத்தனைய சமயங்களில கூட மனிதன் தன்னுடைய  
 மிருகப் பசிக்கு உணவு தேடி அலைவதை நினைத்த  
 போது அவனுள் கருக்கென்று ஏதோ குத்தியது. மனி  
 தனின் இயற்கையான தன்மை அதன் கீழ்த்தாமான  
 நிலைமில் தன்னை வெளிப்படுத்திக்கொள்கிறது என்று  
 நினைத்தான் இருந்தாலும். "எங்கு இருக்கிறான்"  
 என்று கேட்டான்

அந்தத் தரகன் இவன் பேசிய தொனியைப் பார்த்து  
 உற்சாகத்தை இழந்து, மேலே நடக்கத் தொடங்கி, "உங்  
 களுக்கு விருப்பமில்லை போல் தெரிகிறது" என்றான்.

தரகனை நிறுத்தி, "நீ எப்படி அந்த முடிவுக்கு வந்தாய்?" என்று கேட்டான். "எல்லாக் காலங்களிலும் எல்லா இடங்களிலும் ஒரு மனிதனுக்கு இதுபோன்ற சந்தோசங்கள் நிச்சயம் தேவைப்படுகின்றன" என்று தத்துவார்த்த விளக்கம் கொடுத்ததுக் கொண்டிருந்தவன். சட்டென்று நிறுத்தினான் பிறகு, "அவன் இந்தச் சற்று வட்டாரத்தில இருந்தால் நான் வருவதற்குத் தயாராக இருக்கிறேன் என்கு இருக்கிறாள்?" என்று கேட்டேன்.

"இதே இடத்தில் முன்னால் இருக்கும் கட்டடத்தில்"

முன்னால் இருந்த கட்டடத்தைப் பார்த்து "அந்தப் பெரிய கட்டடத்திலா?" என்று கேட்டான்.

"ஆமாம்" என்றான் காமத் தரகன்.

"நான் உன்னோடு வரவா?" என்று கேட்டான்.

"சரி ஆனால் நான் முன்னால் போகிறேன்" அந்தத் தரகன் அந்தக் கட்டடத்தை நோக்கி முன்னால் நடக்கத் தொடங்கினான். இதயத்தைப் பிளந்தெடுக்கும் ஆயிரம் விசயங்களைச் சிந்தித்துக் கொண்டே அவன் அந்தத் தரகனைப் பின் தொடர்ந்தான்.

அவ்வளவு தொலைவில் ஒன்றும் இல்லை. சீக்கிரத்தில் அவனும் அந்தத் தரகனும் பெயர்ப் பலகை கொண்ட ஒரு கட்டடத்திற்குள் நுழைந்தார்கள். அது அசிங்கமான நிலையில் இருந்தது. குழாய்களில் தண்ணீர் கசிந்து கொண்டிருந்தது. செங்கல்லும் உடைக்கப் பட்ட கற்களும் எங்கும் இறைந்து கிடந்தன.

அப்போது பின்மாலைப் பொழுது. பெரிய வாவேற்புக் கூடத்தைக் கடந்து, கட்டிட வேலைகள் நிறுத்தப்பட்டிருந்த பக்கமாக அந்தத் தரகன் சென்றான். செங்கல் பூசப்படாமல் கிடந்தது. சுண்ணாம்பும் கட்டியான

சிமெனடும் குவியல் துவிபலாய எங்கும் இன்றந்து  
கிடந்தன

கூடி முடிக்கப்பட்டத மாடிப்படி வழியாக ஏறிச்செல்லும்  
போது "இங்கேயே காத்திரு. நிமிஷத்தில் வந்து வீடு  
கிறேன்" என்று சொன்னான் அவன் நின்றான் தரகன்  
மறைந்தான் அவன் தன் தலையை உயர்த்திப் பார்த்  
தபோது மிகப் பிரகாசமான வெளிச்சத்தை உடைய தரகன்  
அவன் ஒரு சில நிமிஷங்கள் காத்தி நின்ற பிரகாசமெதுவா  
கப் படிக்கூடுகளில் ஏறத் தொடங்கினான் திடீரென்று  
அந்தத் தரகரின் சத்தமான குரல் கேட்டது "நீ எழுந்து  
கொள்வாயா மாட்டாயா" ஒரு பெண்ணின் குரல் "நான்  
தூங்க வேண்டும்" என்றது அந்தக் குரல் அழங்கி இருந்  
தது அந்தத் தரகன் மீண்டும் கர்ஜித்தான் "எழுந்திரு  
நான் சொல்கிறேன் இல்லாவிடின் என்ன நடக்கும்  
என்று."

"கூட வுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும். எனக்கு  
கொஞ்சம் இரக்கம் காட்டு" என்றான் அந்தப் பெண்

அந்தத் தரகன் இப்போது சமாதானப்படுத்தும்  
தொனியில் "கண்ணை தயவு செய்து என்னையு புரிந்து  
கொள்ள முயற்சி செய் நாம் வாழக்கூடிய நடத்தியாக  
வேண்டும் இவ்வளவு முரண்டு பண்ணாதே" என்றான்  
அந்தப் பெண் "எல்லாம்நாகத்துக்குப் போகட்டும் நான்  
பசியால் சாகவும் தயாராக இருக்கிறேன் கூடவுளுக்கு  
குடி புண்ணியமாகப் போகட்டும் என்னவத் தொந்தரவு  
செய்யாதே. எனக்குத் தூக்கம் வரகிறது" என்றான்  
அந்த மனிதன் மீண்டும் கர்ஜித்தான் "அப்ப, பன்றிக்குட  
பிறந்த நீ எழுந்து கொள்ள மாட்டாய் உன் ஆத்தாளாக்  
குக்கலையாண்டு ஆகாமல்பேய் பிறந்தவதானே நீ" அந்  
தப் பெண் உத்தத்தொடங்கினான் "என்னால் முடியாது.  
என்னால் முடியாது" அந்த மனிதன் அளமதியாக "கூட

வுஞ்சுதப புண்ணியமாகப் போகட்டும் சுததா தே. யாரா  
லது நீ சுததுவனதக் கேட முனிடுவார்களா வள எழுந்திரு  
நீ நாற்பது ஐயெதுநாற்பது சமசுதிக்கலாம் என்றான்

"இங்கு யார் நான் வகபெடுத்துக் கூப்பிடு வேண்டிக்  
கெடிகிறேன் என்பானத் தனியாக விடு என்று அந்  
தப பெண் கொஞ்சினாள் "நான் பல நாட்களாகத் தூங்  
கனிலகங் தயவு செயது எனக்கு கொஞ்சம் இடக்க  
காட்டு' அவனின் கூல் மிகவும் பணிந்து போய் இடுந்  
தது.

"வேறும் இன்னு மணி நேரம் தான் பிறகு நீ தூங்க  
லாம் எனனை முட்டித்தனமாக நடந்துகொள்ளுமபடி  
செய்யாதே" என்றான் அந்த மனிதன் சிறிது நேரம் எல்  
லாம் அமைதியாக இருந்தது. அவன் மெதுவாக இன்  
னாமேகே ஏறி சிகாசாரான ஒளிக்கொண்டிருந்த  
அந்த அபாடுக்குள் தயாலகங் நடப்பது தான் அபுக்  
கனாந்த சிறு அளவையப் பார்த்தான் தனமில் ஒரு  
பெண் படுத்திருந்தாள் மூன்றுநான்கு பாத்திரங்கள் ஒரு  
பக்கமாய்க் கிடந்தன அவ்வு எதுவும் இல்லை தாகன்  
அந்தப் பெண்ணுக்கு அருகில் அமர்ந்து கொண்டு  
அவனின் காலையப் பிடித்து விட்டுக் கொண்டிருந்தான்  
சில நிமிஷங்களுக்காப் பிறகு அவன் 'இப்ப எழுந்து  
கொள் இன்னு மணி நேரத்திற்கு மேல் நிச்சயம் எடுக்  
காது பிறகு நீ தூங்கலாம்" என்றான் அந்தப் பெண்  
எழுந்துகொண்டே சரி சரி "என்று கத்தினாள் அவன்  
திருப்பிப் படகளில் இறங்கத் தொடங்கினான் ஒரு நிமி  
டம் அவன் ஓடிப் போய்விடலாம் என்று கூட நினைத்  
தான். இந்த நகரத்தில் இருந்து ஓடிவிடலாம் என்று  
இந்த உலகத்தில் இருந்து ஓடிவிடலாம் என்று துணால்  
எங்கு போவது அந்தப் பெண் யார் " என்று தனக்கள்  
கேட்டுக்கொண்டான் "ஏன் அவள் மீது இவ்வளவு வன்  
முறை செய்கிறாள்" யார் அந்த மனிதன் அவனுக்கு

கும் அவளுக்கும உள்ள உறவு என்ன" ஏன் அந்த அறை அவ்வளவு பிரகாசமான வெளிச்சத்தைக் கொண்டிருக்கிறது? அந்த வெளிச்சம் நூறு விளக்குகள் எரிந்தால் மட்டுமே கிடைக்கக் கூடியது. எப்படி ஒருவனால் அவ்வளவு பிரகாசமான ஒளியில் படுக்க முடியும்? ஏன் இருபத்தைந்து அல்லது பதினைந்து விளக்குகளை மட்டும் பயன் படுத்தியிருக்கக் கூடாதா?" என்று சிந்தித்துக் கொண்டிருத்தான் திடீரென்று அவன் காலடிச் சத்தங்களைக் கேட்டான் இரண்டு நிழல்கள் அவனை நெருங்கி வந்தன அந்த மனிதன் சொன்னான் "பார்த்துக்கொள்"

"பார்த்து"யிற்று" என்று பதில் தந்தான்

"அவளைப் பிடித்திருக்கிறதா?"

"பிடித்திருக்கிறது"

"நாற்பது ரூபாய் செலவாகும்."

"சரி"

"தயவு செய்து பணத்தைக் கொடுங்கள்"

அவனால் அதற்கு மேல ஏதும் சிந்திக்க முடியவில்லை தன் பாக்கெட்டில் கைபை விட்டு ரூபாய் நோட்டுகளை எடுத்து அந்த மனிதனிடம் நீட்டினான் "எவ்வளவு இருக்கிறது என்று பார்" என்றான்

ரூபாய் நோட்டுகள் சரசரக்கும் சத்தம் கேட்டது. அந்த மனிதன் "ஐம்பது இருக்கிறது" என்றான்

"நீயே வைத்துக்கொள்" என்றான் அந்த மனிதன் தன் நன்றியைத் தெரிவித்தான் அவன் ஒரு கவலை எடுத்து அந்தத் தரகனைத் தாக்க வேண்டும் போல் உணர்ந்தான் அந்தத் தரகன் அவனிடம், "நீங்கள் இவளை அழைத்துச் செல்லலாம் ஆனால் தயவு செய்து ரொம்பவும் தொந்தரவு கொடுக்காதீர்கள் ஒரிகு மணி நேரத்

திறகுள் அவளைத் திரும்ப இங்கு கொண்டு வந்து விட  
டுவிடுங்கள் ." என்றான்

சிறைத்து போயிருந்த பெரிய பெயர்ட் பலகை  
யைக் கொண்டிருந்த அந்தப் பெரிய கட்டடத்தில்  
இருந்து வெளியே வந்தான் ஒரு டோங்காவை வாட  
கைக்கு எடுத்து முன்னே அமர்ந்து கொண்டான் அந்தப்  
பெண் பின்னால் அமர்ந்து கொண்டாள் அந்தத் தாக்கன்  
விறைப்பான சல்யூட் அடித்தான் அவன் மீண்டும் அவ  
னைக் கல்லால தாக்க வேண்டும் என்பது போல்  
உணர்த்தான்

டோங்கா நகரத் தொடங்கியது அருகிலிருந்த, வெறிச்  
சோடிக் கிடந்த ஹோட்டலுக்கு அவளை அழைத்துச்  
சென்றான் அவன் அவளைப் பார்த்தான் உச்சத்தலை  
யில் இருந்து உள்ளங்கால் வரை வெறுமையால் நிறைந்  
திருப்பவள் போல் காணப்பட்டாள் அவளின் நெற்றிப்  
பொட்டு வீங்கியிருந்தது அவளின் கண்கள் கீழ் நோக்கி  
இருந்தன அவள் அசதியுற்றுக் காணப்பட்டாள் பார்ட்  
பதற்கு எந்த நிமிடத்திலும் சரிந்து விழக்கூடிய கட்டடம்  
போல் இருந்தான்

அவன் அவளிடம், "உன் முகத்தைக் கொஞ்சம்  
நிமிர்த்து" என்றான் அவள் அதிர்ச்சியுற்று, "என்ன?"  
என்று கேட்டாள்

"ஒன்றுமில்லை நீ ஏன் எதுவும் பேசமாட்டேன் என்கி  
றாய்" என்று கேட்டான்

அவள் அமைதியாக இருந்தாள் அவளின் கண்கள்  
எவரோ சிவப்பு மிளகாயப் பொடியைத் தூவியது போல்  
இரத்தச் சிவப்பாக இருந்தன

"உன் பெயர் என்ன?"

ஒன்றும் இல்லை என்றாள் முரட்டுத்தனமாக



"உன் சொந்த ஊர் எது?"

"அதைப்பற்றி என்ன?"

"ஏன் இப்படி வெட்டி வெட்டிப் பேசுகிறாய்."

அந்தப் பெண் இப்போது முழுமையாக விழித்துக் கொண்டு, இரத்தச் சிவப்பான கண்களின் ஊடாக அவனைப் பார்த்து, "உனக்கு என்ன செய்ய வேண்டுமோ அதைச் செய்து முடி, பிறகு நான் கிளம்ப வேண்டும்" என்றாள்.

அவன்கேட்டான் "எங்கே?"

"எங்கிருந்து அழைத்து வந்தாயோ அங்கே" என்றாள் அந்தப் பெண் கொட்டுவது போல்.

"நீ போகலாம்"

"நீ உன் வேலையை முடி ஏன் என்னைத் தொந்தரவு செய்கிறாய்."

"உன்னைத் தொந்தரவு செய்யும் எண்ணம் ஏதும் எனக்கில்லை" என்றான் "நான் உன் மீது பரிதாபப்படுகிறேன்" அவனின் குரல் மெரும் வலியை எதிரொலித்தது.

"என மீது இரகசப்பட வேண்டிய அவசியம் ஏதுமில்லை" என்றாள் நிதானமிழந்து, பிறகு ஏறக்குறைய அடித்தொண்டையிலிருந்து கத்தினாள் "உன் வேலையை நீ முடி நான் போக வேண்டும்" என்று சொல்லி ஓரமாய் போய் உட்கார்ந்து கொண்டாள் "என்னைத் தொந்தரவு செய்யாதே நான் பல நாட்களாகத் தூங்கவில்லை நான் வந்ததிலிருந்து விழித்துக் கொண்டே இருக்கிறேன்"

"இங்கு ஏன் நீ தூங்கக்கூடாது" என்று அக்கறையோடு கேட்டான் அந்தப் பெண்ணின் கண்கள் மேலும் சிவட

பாகின் "நான் இவகு தூங்குவதற்காக வரவில்லை. இது என் வீடும் இல்லை" என்றாள் கர்மையாக

"நீ எங்கிருந்து வந்தாயோ" அது மட்டும் உன் வீடா என்ன?"

அந்தப் பெண் சண்டை போடுவது போல "கூ வஞ்சக் குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும் இந்தப் பைத்தியக்காரப் பேச்சை எல்லாம் நீறுத்து எனக்கு வீடு என்று எதுவும் கிடையாது. உன் வேலையை முடி அல்லது என்னைத் தீரும்படி அழைத்துச் சென்று உன் பணத்தைத் தீரும்படி பெற்றுக்கொள்" என்று கத்தினாள் அவன் மீது வசவுகளைக் கொட்டுவதிலிருந்து தன்னைத் தடுத்துக் கொண்டாள்

அவள் இருந்த நிலையில், அவன் மீது இரக்கம் காண்பிப்பதோ அல்லது அவளிடம் ஏதாவது கேட்க நினைப்பதோ யன்றது என்ற முடிவுக்கு வந்தான் அகனாள் அவளிடம். "வா நான் உன்னைத் திரும்ப விட்டு விடுகிறேன்" என்றான் அவன் அவளை அந்தப் பெரிய கூட்டத்தில் கொண்டு போய் விட்டான்.

அடுத்த நாள் கைஸ் பாக்கில் இருந்த ஒரு பாழடைந்த ஹோட்டலில் தன் நண்பனிடம் அந்தப் பெண்ணைச் சந்தித்த கதை முழுக்கச் சொன்னான் அந்த நண்பன் பெரும் அனுதாபத்தை வெளிப்படுத்தி. "அவன் இளமையாக இருந்தான்" என்று கேட்டான்

"எனக்குத் தெரியாது நான் அவளை ஒழுங்காகக் கூடப் பார்க்கவில்லை எந்நேரமும் என் மண்ணைக் குள் ஆக்கியித்திருந்தது. நான் ஏன் அந்தத் தரகனின் தலையில் ஒரு கல்லைத் தூக்கிப் போட்டில்லை என்ற சிந்தனை மட்டும்தான்"

அவனின் நண்பன் "அதுமிக உண்மையான செயலாக இருந்திருக்கும்" என்றான்.

அவனிடம் அவனின் நண்பனோடு நண்ப நேரம் தங்கி விடுக்க முடியவில்லை. நேற்று நகரவை எவ்வளவு அவனின் மனதில் பெரிப்பாய்வுக்கிடந்தன.

உருத்திரபிரகாசு இருவரும் நிரந்தரர்கள்.

அவனின் நண்பன் அமைதியாக டோங்காக்கள் நிறுத்தப்படும் இடத்திற்கு வந்தான். சற்றுநேரம் அந்தத் தாக்குதல்களில் கலந்துகொண்டான். ஆனால் அவன் உருத்திரபிரகாசு மனதில் எவ்வளவு அவன் அப்போது நேரம் மனதில் ஆறுமணிக் குழைவு ஆகியிருந்தது. சில அடிகள் தள்ளி அந்தப் பெரிய கட்டிடம் அவன் முன்னே இருந்தது. அவன் அந்த நோக்கி நகரத் தொடங்கி அதனுள் சென்றான். எந்தச் சீரமையும் இல்லாமல் அவன் நனைத்த இடத்திற்கு வந்து நின்றான். அப்போது நகர இடம் இருந்தது. ஆனால் அவன் உருத்திரபிரகாசு அப்போது அந்த வெளிச்சத்தையே பார்த்தான். நிரந்தர பார்த்து மெதுவாகப் படிப்பேடு சென்றான். கடைசி படிக்கடங்கல் ஒரு நிமிடம் அமைதியாக நின்றான். அன்றைய இரந்து பிரகாசமான ஒளி வீசிக் கொண்டிருந்தது. என்றாலும் சத்தம் ஒலிம வரவில்லை. அவன் முன்னே நகர்ந்தான். உதவு சற்றே திரந்திருந்தது. தலைவன் உயிரை நுழைத்துப் பார்த்தான். அவனின் கண்கள் அந்த விளக்கோடு போக. அதன் ஒளி அவனைக் குந்தாக்கியது. உடனே கண்களில் இருந்த பிரகாசத்தின் எதிரொளி குறைவ வேண்டி இருந்த நோக்கி முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டான். பிரகாசம் உதவியுடன் திரந்திருப்பினால் இந்த முறை அந்த விளக்கத்தைத் தவிர்த்து தலைவன் உயிரை நீட்டிப் பார்த்தான். அவனால் பார்க்க முடிந்த பகுதியில், ஒரு பெண் தரை

யில் பாய விரிததுப படுத்திருந்தான் அவன் அவளைக் கவனமாகப் பார்த்தான் அவள் தூங்கிக்கொண்டிருந்தாள் அவளின் மூகம் ஒரு துணியால் மூடியிருக்க. பெருமூச்சு விட்டுக் கொண்டிருந்தாள் அவன் மேலும் சற்று முன்னே நகர்ந்தான் அடிவயிறறிலிருந்து புறப்பட அவ்வளவு அவளின் உதடுகளில் இருந்து தப்பிக்க முயன்றது ஆனால் அவன் அதன் குரல் வளையை நெரிக்க முயன்றான் அந்தப் பெண்ணுக்குச் சற்றே தளளிவெறுந்தரையில் ஒரு ஆண் தரையில் கிடந்தான் அவளின் தலை மோசமாக நகக்கப்பட்டிருந்தது. அருகில் இரத்தக்கறையோடு ஒரு செங்கல் கிடந்தது இவை எல்லாவற்றையும் ஒரே சமயத்தில் பார்த்த அவன் படிக்கட்டுகளை நோக்கிப் பாய்ந்தான் அவன் வழக்கிக் கீழே விழுந்தான் ஆனால் காயங்களைப் பற்றிக் கவலைப்படாமல் தன்னுடைய தைரியத்தைத் தக்கவைத்துக் கொண்டு எப்படியோ வீடு வந்து சேர்ந்தான் அன்று இரவு முழுக்க அவன் பல கோரமான கனவுகளின் பீடியில் சிக்கியிருந்தான்

\*\*\*



## இது 1919-ல் நடந்தது

1919ல் நடந்த சம்பவம் இது. பாய் ஜான் ஹெல்ட் சட்டத்தை எதிர்த்து பஞ்சாப முழுக்கப் பெரும் போராட்டங்கள் நடந்த காலம் நான் அமர்த்சர் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறேன் சர்மைக்கேல் ஓ டையர் இந்தியப் பட்டாதுகாபாச் சட்டத்தில் காந்தியைப் பஞ்சாபிற்குள் நுழையத் தடை செயதான் அவர் பல்வாலில் தடுக்கப் பட்டு கைது செய்யப் பட்டுத் திருபிர் பாயாங்கு அனுப்பப்பட்டார் இந்தத் தடவை மட்டும் பிரிட்லண்ட் அரசாங்கம் செயலாமல் இருந்திருந்தால் அவர்கள் இந்தியாவை ஆண்ட கறுப்பு வாலாற்றில் ஒரு கோமான அத்தியாயமாய் விளங்கும் ஜானியன் வாலாபாக் பெருந்துயரம் நடந்தே இருக்காது.

முதலமானகள், ஓர்நதுக்கள் சீக்கியர்கள் எல்லோருக்கும் காந்தஜ் மீது மரியாதை இருந்தது அவர் கைது செய்யப்பட்ட செய்தி லாகூரை அடைந்த உடன் எல்லா வேலைகளும் மீதம்பித்துப் போயின அங்கு முழுமை யான கதவடைப்பு நடந்தது லாகூரில் இருந்து இந்தச் செய்தி அமரிதசருக்குப் பாய்ந்து வந்தது. இங்கும் எல்லாச் செயல்பாடுகளும் அந்தக் கணம் முதல் மீதம்பித்தது போயின.

டாக்டர் சத்யபால் மற்றும் டாக்டர் கிச்சு ஆகியோரை வெளியேற்றும் உத்தரவை இணை ஆணையர் ஏப்ரல் 9ம் தேதி மாலை பெற்றுக் கொண்டார் என்று சொல்லப்பட்டது. இந்த உத்தரவை நடைமுறைப்படுத்துவதில்

அவருக்கு உடனொடு இலவை காரணம் அவரைப்  
 பொறுத்தவரை அமரீதரில் அமைதி கெடும் ஆகத்து  
 ஏதும் இலவை மக்கள் கூடங்கள் மற்றும் அது  
 போன்ற தொன்றை நடத்தினார்கள் ஆனால் அப்படி  
 தயான முனையில் இத்தனைய கூட்டங்களால் வன்  
 முறை வெடிக்குமா என்ற கேள்விக்கே அவசியமில்லா  
 மல் இருந்தது நான் சாட்சியாக இருந்த நிகழ்வு ஏன்  
 னைச் சொல்லப் போகிறேன் 19 தேதி அன்று ராமநவமி  
 திருவிழா ஊரவலங்கள் நடத்துவார்களென்றாலும்  
 அரசாங்க விதிமுறைகள் ஒன்றாகப் கீதப்பல்லவை  
 ஆனால் பாய் ஜான் இருத மனிதன் சர்மைக்கேல் கத்  
 தமாக முன்னி என்ற ஏதும் இல்லாத அதிகாரி இவை  
 ஆணையரின் அழிவுகளுக்காகத் தன் கால்களை  
 மூடிக்கொண்டான் அவனுள் இருந்த இந்த ஒரே ஒரு  
 பாய் தான் போய்ட்டம் போட்டது மகாத்மா காந்தியின்  
 தலைமையிலே இந்த அரசாங்கத்தை வீழ்த்தியெறிய  
 இந்தத் தலைவர்கள் குறியாய் இருக்கிறார்கள்

டாக்டர் கீச்சு மற்றும் டாக்டர் கதப்பால் அமரீதரில்  
 இருந்து வெளியேற்றப்பட்ட செய்தி நிமிடத்தில் காட்  
 டுத்தையை போல நகரமெங்கும் பரவியது கொஞ்சமான  
 தயாம ஏதோ ஒன்று அரசுக்கேற்பட்ட போகிறது என்ற  
 அச்ச உணர்வு எல்லோரிடமும் இருந்தது விவாயாம்  
 முழக்கம் நின்ற போனது நகரம் மகானா போல் காட்சி  
 தந்தது இன்ன ஆணையர் பகலாதிடம் முன்னிட்டு  
 உத்தானவத் திருப்ப போ வேண்டி ஆயிரக்கணக்கான  
 மக்கள் ஒன்று கூடி எழுப்பிய கோஷங்கள் அந்த மயான  
 அமைதியைக் களவெடுத்தது ஆனால் பாய் ஜான் இது  
 போன்ற கோரிக்கைகளுக்கே எல்லாம மதிப்பு கொடுத்த  
 காலம் இலவை அது முன்ன இல்லாத மருகம் சர்மைக்  
 கேல் அதிகாரத்தின் இருந்தான் மக்களின் கோரிக்கை  
 களைக் கரு கொடுத்தது கேட்பது இருக்கக் கூட மக

கன ஒன்று கூடியதே கூட விரோதமானது என்று அறிவித்தான்

அமரிதர நாடின் கதறதிரப போராடத்தில் உயர்ந்த வீரனைப் போல நீமிநது நன்ற நகரம் ஜானியன் வாலுபாக் துயரம் உருவாக்கிய வடுவை அதன் நெஞ்சில் பொறுண்டோடு கமந்து கொண்டிருக்கும் இந்த நகரம் அது எந்த நிலைக்கு வந்திருக்கிறது என்று பாடுங்கள் அந்தக் கீழ்த்தரமான கதையை ஒதுக்கித் தள்ளுவோம் அது வலியைக் கொடுக்கிறது. இந்தப் புனித நகரத்தில் ஐந்து வருடங்களுக்கு முன் என்ன நடந்திருந்தாலும் அதற்குக் காரணம் பிரிட்டிஷ் தான் என்று எல்லோரும் சொல்லி வந்தார்கள் ஆனால் விவளியாளமாகச் சொல்லுவதென்றால் பாய்ஜான் அன்று அங்கு இரத்தம் ஓடியதற்கு நம்மை நாம் தான் பழத்துக் கொள்ள வேண்டும் எது எப்படியானது இருந்து விட்டுப் போகும் ! இங்கு பிரிவினைக் கலவரங்கள் பற்றிக் குறிப்பிடப்படுகிறது)

இணை ஆளையரின் பங்களா உயர் அதிகாரிகளும், அரசாங்கத்தில் செல்வாக்கு உடைய விதவாசமானவர்களும் தங்கியிருந்த, சிலில் லேனில் இருந்தது. நீங்கள் அமரிதரைப் பார்த்தி ரப்பர்கள் நகரத்தையும் சிலில் லேனையும் இணைக்கும் பாலம் இருப்பது உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்கும் பாலத்தைக் கடந்தால் அங்கு ஆட்சியாளர்கள் அவர்களுக்கென்று இந்தப் பூமியில் ஒரு சொர்க்கத்தைக் கட்டியிருக்கும் பகுதியை அடையலாம்

கூடப் தர்வாஸா ஹாஸல் அடைந்தவுடன் பாலத்தில் குதினா மீது அமர்ந்திருக்கும் பிரிட்டிஷ் சிப்பாய்கள் நிற்கிறார்கள் என்ற செய்தியைப் பெற்றனர் ஆனால் கூடப் தயங்கவில்லை அது முன்னேறியது பாய்ஜான் நான் அந்தக் கூட்டத்தில் இருந்தேன் எல்லோரும் நீர்

யுதபாணி ஒருவரும். ஒரு சாதாரணக் கதையைக் கூட  
 எடுத்து வானிலாவை நகரத்தின் மூத்த அதிகாரிகளிடம்  
 தங்கள் எதிர்ப்பைத் தெரிவிக்கவும். டாக்டர் விஸ்லா மற்  
 றும் டாக்டர் சத்யபால் ஆகியோரை நம்புதலாளியின்றி  
 எதிர்க்கக் கோரியும் தான் அவர்கள் வெளியே வந்தி  
 ருந்தார்கள். கூட்டம் பாலத்தை நோக்கி முன்னேறியது.  
 அவர்கள் பாலத்தை அடைந்த உடன் குதிரை மீது  
 இருந்த பிரிட்டிஷ் சிப்பாய்கள் கடத்தொடங்கினார்கள்.  
 அவசரமெனவும் குழப்பமெனவும் ஏற்பட்டு மனிதர்கள் மனி  
 தர்களால் மதிக்கப்படடார்கள் இப்போது அல்லது இரு  
 பதனடைந்து சிப்பாய்கள்தான் இருந்தார்கள். மறுபக்கத்  
 தில் ஆயிரக்கணக்கானோர் கூட்டத்தில் இருந்தார்கள்.  
 ஆனால் பாய்ஜான் துப்பாக்கி ஏந்தியிருக்கும் இரண்டு  
 டாக்டர் சிப்பாய்களால் பெரும் குழப்பத்தை உருவாக்க  
 முடியும். அங்கு உருவான குழப்பத்தைக் கற்பனை  
 செய்து பார்க்க முடியாது. துப்பாக்கிச் சூட்டில் சிலர்  
 காயமுற்றார்கள். அதனைத் தொடர்ந்து விதவிதமாக வேறு  
 பலர் காயமடைந்தார்கள். வலது பக்கத்தில் சாக்கடை  
 இருந்தது. நான் அதில் தள்ளி விட்டேன். துப்பாக்கிச்  
 சூடு நின்றுவிடும் நான் எழுந்து கொண்டேன்.  
 கூட்டம் கலைந்து விட்டிருந்ததைப் பார்த்தேன். காய  
 முற்றவர்கள் தெருவில் விழுந்து கிடந்தார்கள். பாலத்  
 தில் குதிரை மீது இருந்த பிரிட்டிஷ் சிப்பாய்கள் சீர்தனாக  
 கொண்டிருந்தார்கள். பாய்ஜான் அப்போதைய என்  
 மனநிலையை என்னால் கத்தமாக நினைவு கூற முடிய  
 வில்லை. என் உணர்வின் பிடிப்பு முழுவதையும் இழந்து  
 விட்டேன் என்ற நிலைக்கிறேன். நான் சாக்கடை  
 விட விழுந்த போதும் நான் என் நினைவில் இல்லை.  
 நான் வெளியே வந்தவுடன் என் மனது நடந்தவற்றை  
 நினைவுகூரத் தொடங்கியது.

தெருவையில் நின்றது துண்டுகள் மூன்று கூடி கோபத்  
 தில் கத்திக் கொண்டிருக்கும் கூச்சல் கேட்கு நான்



சாக்கடைவெளிக் கடந்து நீர் காதக்கியா வழியாகத் தர்வாண ஹாலுக்கு வந்து சேர்ந்தேன் முப்பது அல்லது நாற்பது வானீர்கள் தர்வாண கட்டடத்தில் இருந்த கடிசைத்தின் மீது உற்சாகமாகக் குற்களை எறிந்து கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தேன் கடிசைத்திலிருந்து உடைந்து போன கண்ணாடித் துண்டுகள் கீழே விழுந்த போது ஒரு வானீபன் தன்னுடன் இருந்தவனிடம், 'நாம போய் மகாராணியின் சினையை உடைக்கலாம்' என்று உரக்கச் சொன்னான்

-வேண்டாம்" என்றான் மற்றொருவன் 'நாம் குதவானியைத் தீ வைத்துக் கொளுத்தலாம்"

மூன்றாமவன் கத்தினான், "எல்லா வங்கிகளையும்"

நான்காவது நபர் எல்லோரையும் தடுத்து, "இதனால் எல்லாம் என்ன பயன் நாம சென்று பாலத்தில் நின்று கொண்டிருக்கும் அந்த பிரிட்டிஷ் சிப்பாய்களைக் கொல்வோம்" என்றான்

நான் அவனை அடையாளம் கண்டுகொண்டேன் அவனின் பெயர் முகமது தஃனபல். ஆனால் அவன் வினையாது பாய் களையில் வந்தவன் என காலதயலாக கஞ்சி) என்றே அறியப்பட்டான் அவன் சிறு வயதிலிருந்தே பொறுக்கி குடிப்பதற்கும் சுகாடுவதற்கும் பழக்கப்பட்டுப் போனவன் அவனின் இரண்டு சகோதரிகள் ஷமஷாத் மற்றும் அலமாஸ் அந்தக் காலத்தில் நகரத்திலேயே மிகவும் அழகான நாட்டியப் பெண்கள் ஷமஷாத் மிகவும் இனிமையான குரலைப் பெற்றிருந்தாள் மிகத் தொலைவான இடங்களில் இருந்தும் சீமான்கள் அவனின் குஜ்ரா வுக்கு வந்தார்கள் இருவரும் தம் சகோதரனின் நடவடிக்கைகளில் மிகவும் வெறுப்புறும் சலிப்புறும் இருந்தார்கள் அவர்கள் அவனுடனான எல்லாத் தொடர்புகளையும் அறுத்துக்கொண்டு வீட்டார்கள் என்ற விஷயம் நகரம் முழுக்க நன்கறிந்தது

தான் இருந்தாலும் ஏதேனும் காரணம் சொல்லி அவ  
னின் தேவைகளுக்காக அவர்களிடமிருந்து பணத்தை  
உறிஞ்சி எடுத்துக் கொண்டுதான் இருந்தான் அவன்  
வசதியாக வந்து வந்தான் நுகரக்கூடியதாகக் கதை  
கள் சொல்லுவதில் தோந்தவன் நடன அரங்கில் பங்  
கேற்கும் இசையமைப்பாளர்கள் கூட்டத்தினிருந்து தன்  
ளியே இருந்தான் பார்ப்பதற்குச் சாதாரணமாய் இருபட  
வர்களைக் காட்டிலும் உயரமானவனாகவும் நல்ல உட  
லமைப்புக் கொண்டவனாகவும் திடமானவனாகவும்  
இருந்தான்

அவனுடன் சேர்ந்திருந்த வாலிபர்கள் கடநிக்கடங்கா  
உணர்ச்சி வேகத்தில் அவன் சொல்வதைக் கேட்க  
மறுத்து மகாராணி சிலையை நோக்கி நகரத் தொடங்கி  
னார்கள் அவன் மறுபடியும் அவர்களிடம் சொன்னான்  
"உங்களின் சக்தியை விரைவாக மாக்காதீர்கள் என்னோடு  
வாருங்கள் நாம் எல்லோரும் ஒன்றாகச் சென்று அந்த  
பிரிட்டிஷ் சிப்பாய்களைக் கொல்வோம் அவர்கள் நம்மு  
டைய அப்பாவி மக்களைக் தாயப்படுத்தியும் கொலை  
செய்தும் இருக்கிறார்கள் கடவுள் புண்ணியத்தில் நாம்  
அவர்களைக் காட்டிலும் உலுவுள்ளவர்களாக இருக்கி  
றோம் வாருங்கள் போகலாம்."

சிலர் மகாராணி சிலையை நோக்கிப் புறப்பட நிவிட  
டார்கள் மற்றவர்கள் நின்றுந் தயலா பாவத்தை  
நோக்கி நகரத் தொடங்கிய உடனே இவர்களும் அவ  
னைப்பின் தொடர்ந்தார்கள் நான் எனக்குள் சொலனிக்  
கொண்டேன் "இந்த இளைஞர்கள் அவசியம் ஏதும்  
இல்லாமலேயே மாணத்தை வரவழைத்ததுக் கொள்கி  
றார்கள்" நான் ஒரு அருவியின் அருகே சென்று  
மறைந்து கொண்டேன் அங்கிருந்து நான் தயலானிடம்  
"கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும் போகாதே  
தேவைல்லாமல் ஒரு நீயும் இவர்களும் கொலை

செய்யப்படுவதில் இவ்வளவு குதியாய் இருக்கிறாய்” என்று கத்தினேன்.

இதைக் கேட்ட உடன உரத்த ஒலனைச் சீர்ப்படுத்தித் து  
“தயலா தோட்ட”க்களுக்கும் பயப்பட்டவன் இவனை  
என்று நினைப்பதில் குறியாய் இருக்கிறான்” என்று  
திருப்பக் கத்தினான் பிறகு தன் உடனி “நந்தலர்கள் பக்  
கா திருப்பி” “கங்களுக்கும் பயப்பட்ட இந்நதலாத் துமரி”  
போய்விடுங்கள்” என்று சொன்னான்.

அத்தனைய சூழ்நிலையில் எப்படி முன்னினை வைத்த  
அடிகள் மின்னென போகும் அதுவும் அவர்களின் தலை  
வன் தன் கண்ணாழம் கொடுக்கத் தயாராக இருக்கும்  
போது தயலா வேகமாக நகரித்தான் மற்றவர்களும் அவ  
னின் வேகத்துக்கு உட்கொடுத்தார்கள்.

தயலாஸ்” ஊரூக்கும் பாலத்திற்கும் உள்ள இடை  
வெளி அவ்வளவு ஒன்றாய் கொள்வதொன்றாவது இவ்வளவு  
அழகுபது அயலது எழுபது அடிகளுக்கு மேல் இருக்கிறது.  
தயலா கூட்டத்திற்குத் தலைவன் தாங்கினான் பாலம்  
தொடங்கும் இடத்தில் இரண்டு பிரிட்ஷன் சிப்பாய்கள்  
குத்தின கீது அமர்ந்திருந்தார்கள் தயலா க்காஷங்கள்  
எழுப்பிக்கொண்டு அவர்கள் அநுகாஸமயில் சென்றவு  
டன அங்கு துப்பாக்கி சுடப்பட்டது தயலா கீது வருந்  
தி நுமரின் என்று நினைத்தேன் ஆனால் அவன் உயி  
ரோடு இருப்பவதையும் மேலும் முன்னேறிக் கொண்ட  
கூடவதையும் பார்க்கிறேன் அவனின் கூடாடிகள் உத்  
தலாத் துமரி ஓடக்கொண்ட நந்தலர்கள் அவன் மேலும்  
முன்னேறிக் கொண்ட நந்தான் அவன் திருப்பிப் பார்த்து  
ஒட்டிகள் வாருங்கள்” என்று கத்தினான்.

தயலாவின் முகம் என்னென நோக்கி இருந்தது மறுப  
டியும் துப்பாக்கி சுடப்பட்டது சிப்பாய்கள் பக்கம்திருப்பி  
அவன் தன் கையால் தன் முதுங்கைத் தொட்டுப் பார்த்  
தான் பாய் தான் அவனின் வேண்டியவன் போனவி

பட டுச்சட டடபில நான சிவபுக கறைஸபபாந்ததேன்  
அடிபட புனி போல் அவன் முன்னே பாயந்தான் மறு  
படியும் துபபாக்வி கடபபாது அவன் தடுமாறினான்  
ஆனாலும் உடனடியாகத் தன்னை நிலைப்படுத்திக்  
கொண்டு குதினா மீதிருந்த ஒரு சிப்பாய் மீது பாயந்தான்  
கண் இமைக்கும் நேரத்தில குதினா போனம வெறுமனே  
கிடந்தது. அந்தச் சிப்பாய் தரையில் கிடக்க அவன் மீது  
தபலா கிடந்தான் உடனிருந்த மற்றொரு சிப்பாய் முத  
லில் குழம்பிப்போய் கிடந்தவன் அமைதி இழந்த தன்  
குதினையை நினைக்குக் கொண்டு வந்து கடத் தொடங்  
கினான் அடுத்து என்ன நடந்தது என்று எனக்குத்  
தெரியவிலலை அருவியின் அருகில நான் நினைவி  
ழந்து கிடந்தேன்

எனக்கு நினைவு திரும்பிய போது பாய ஜான்  
நான் என் வீட்டில் இருப்பதை உணர்ந்தேன் எனக்குத்  
தெரிந்தவர்கள் சிலர் என்னை வீட்டிற்குத் தூக்கி வந்தி  
ருக்கிறார்கள் துபபாக்வி கூடமந்தப பிறகு கூட்டம் அங்  
கிருந்து கலைந்து விட்டதென்றம். ஆனால் மகாராணி  
சினலையை உடைத்தெறிய முயன்றதாகவும். மூன்று வங்  
கிகளுக்குட டவுன் ஹாலுக்கும் தீ வைக்கப்பட்டதாக  
வும். ஐந்தாறு வெள்ளைக்காரர்கள் கொல்லப்பட்டதாக  
வும். அவர்களிடமிருந்து தெரிந்துகொண்டேன் அங்கு  
நின்ற குறையா கௌரவ நதிருந்தன

கொள்ளை அடிக்கப்பட்டதைக் கண்டு பிரிட்டிஷ்  
அதிகாரிகள் கவலை கொள்ளவில்லை கொடுமான  
ஜானியன் வாலாசுத் படுகொலை, வெள்ளையர்கள்  
மாணத்திற்குப் பழி வாங்கும் விதமாகவே அங்கேறப்  
பட்டது இன்ன ஆய்வாய் பகதூர் ஆட்சிப்பொறுப்பை  
செனால பயரிடம் ஒபடனடத்தார் ஏபரல் பன்னிரெண்  
டாம் தேதி, டயர் நகர டஜார்கள் ஊடாக இரணுவ  
அணிவகுப்பு நடத்தினான் நூற்றுக்கணக்கில் அப்பாவி

மக்கள் எடுத்துச் செயல்பட்டார்கள் பதினாறு நூற்றாண்டுகள்  
 ஜூனியன் லாஸ்ட்டில் கூட்டம் நடந்தது ஏறக்குறைய  
 இருபத்தைந்தாண்டுகள் அங்கு கூடியிருந்தார்கள்  
 சமீபத்தில் ஜூனியன் கூட்டம் ஆயத்தங்கள் எடுத்திருக்கிறார்கள்  
 மாறும் சீக்கிரம் படைக்கின்ற அங்கு வந்து நியாயப்பா  
 ணிகளான மக்கள் கூட்டத்தைத் கூடத் தொடங்கினார்கள்

அந்தச் சமயத்தில் எவ்வளவு எத்தனை உணிகள்  
 பறக்கப்பட்டன என்று சொல்ல முடியவில்லை மிகு  
 நூற்றாண்டுகளில் ஏறக்குறைய ஆயிரம் பேர்  
 கொல்லப்பட்டார்கள் என்றும் மூலாண்ட நாலாண்டுகள்  
 பேர் காலம் அங்கு நின்றார்கள் என்றும் கண்டித்திருக்கப்  
 பட்டது ஆனால் நான் தயவாவாய் பற்றிச் சொல்லிக்  
 கொண்டிருந்தேன் பாய்ஜன் என்கண்களால் பார்த்த  
 தனது நான் சொல்லியிருக்கிற உண்மைகள் மீது எல்லாக்களும்  
 களற அடியாதவன் இறந்த மனிதன் மீது எல்லாக்களும்  
 களற படிந்திருந்தன அவன் வேசியின் மகன் ஆனால்  
 துணிச்சல் கொண்ட மனிதனாக இருந்தான் ஆனால்  
 இப்போது என்னவா தாமதமாகச் சொல்ல முடியும்  
 குடும்பம் மீது நின்ற பீர்த்தெடு சிப்பாயின் குதல் தோட்டா  
 வும் அவனைத் தாக்கி உள்ளது கடுக்க சத்தம் கேட்டு  
 தனமீது இருந்தவர்களுக்கும் எதிரியும் ஊட்ட  
 அவன் தீர்ப்பாய் அந்தக் கணத்தின் இருக்கத்தில் அவ  
 னின் நெஞ்சில் ஒரு தோள் முகையாக இருந்தது  
 கூட அவன் உணர்வியை இவ்வளவு தோடா  
 அவனைப் பிணத்திலே தாக்கியுள்ளது மூன்றாவது  
 மறுபடியும் நெஞ்சில் தாக்கியுள்ளது நான் இதைப் பார்த்த  
 கவிதைகள் என்றாலும் சிப்பாயின் கழுத்தை இருக்கை  
 ளாலும் இருக்கை பிடித்திருந்த தயவானின் உடலை  
 அந்தச் சிப்பாயின் மீது நூறு பீர்த்தெடுக்க முடிந்தது  
 அந்த அவயளவு எளிதில் பீர்த்தெடுக்க முடிய  
 வில்லை என்று கேள்விப்பட்டேன்

அடுத்த நாள், தயலாவின் உடல் அவனின் குடுமபத் தாரிடம் அடக்கம் செய்யக் கொடுக்கப்பட்டபோது அது தோடாக்களாவ துளைக்கப்பட முக் கிடந்தது இரண்டாவது சிப்பாய் தன் துப்பாக்கியில் இருந்த எவ்வாத் தோட்டாக்களையும் தயலா மீது குறி பார்த்துச் சுட்டிடுக் கிறான் இறந்த உடல் மீது அந்தச் சாத்தானின் மகன் குறி பார்த்துச் சுடும் பயிற்சியை எடுத்துக் கொண்டிருக் கிறான்

தயலாவின் உடல் மொஹலாவை அடைந்தபோது உரத்த அழுள்ககளின் சததம் வானத்தைத் தொடடது என்று சொல்லப் பட்டது அவன் தன் சமூகத்தால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படலன் இல்லை என்றாலும் தோட டாக்கள் துளைத்த அந்த உடலைப் பார்த்த உடன் எவ் லோரின் அழுள்களிலும் வனி தென்பட்டது அவனின் சகோதரிகள் ஷம்ஷாத் மற்றும் அஸ்மாஸ் மயங்கி விழுந் தார்கள் சவ ஊர்வலம் தொடங்கியபோது அவர்களின் துயரம் கூடியிருந்த அளவவர் கூண்களிலும் இத்தமே கண்ணீரானது

பாய் ஜான் நான் எங்கோ படித்திருக்கிறேன் பிரெஞ் சுப் புரட்சியில் முதல் தோட்டா உள்ளூர் விலைமாது வைத் தாக்கியதாம் இறந்து போன முகமது தஃபைஸ் ஒரு விலைமாதுவின் மகன் அவனைத் தாக்கிய முதல் தோட்டா அன்று கடப்பட்டதில் பத்தாவதா பதினைந் தாவதா என்று எவரும் விசாரணை செய்யாததற்கு, பரி தாபத்திற்குரிய அவன் சமூகத்தில் எந்த அந்தஸ்திலும் இல்லாமல் இருந்ததே காரணம் நான் நினைக்கிறேன் தயலா கஞ்சிரின் பெயர் பஞ்சாவில் இரத்தம் சிந்தி தியாகியானவர்கள் படடியலில் கூட இடம் பெறாது அப படி ஒரு படடியல் தயாரிக்கப்பட இருக்குமா என்று கூடத் தெரியாது

அவை நிமமதியற்ற காலங்கள இராணுவ ஆட்சியே  
 அன்று நடந்து கொண்டிருந்தது ரெளலு சட்டம் என்ற  
 இராசசன் தன் இரு காலங்களையும் 1949 நடுக்கிதரு  
 கில் நின்று கொண்டிருந்து செய்த கொண்டுவந்தது ஜீர  
 ணம் செய்து கொண்டிருந்தது. அதை என்முமின் மாணம்  
 அவனது உறவினர்களால் ஏதோ பெரிய குற்றம் போல  
 வும் அந்த மாணத்தின் அடிச்சுவடுகள் ஏதுமில்லாமல்  
 அழிக்க விருந்தியது போலவும் அவனின் உடல் அவச  
 ரம் அவசரமாய் புதைக்கப்பட்டது நல்லது பாய் ஜான்  
 தயலா இறந்து விட்டான் தயலா புதைக்கப்பட்டான்  
 அப்பறம் " இதைச் சொன்ன என் சக பயணி மேலே  
 தெருவுதில் தயக்கம் கொண்டு முதன் முறையாக  
 அமைதியானார் இரயில் வேகமாகப் போய்க் கொண்  
 டிருந்தது இரயில் வண்டியின் சத்தம். தயலா இறந்து  
 விட்டான் தயலா புதைக்கப்பட்டான் என்று திரும்  
 பத் திரும்பச் சொல்லது போலிருந்தது தயலா மாணம்  
 அண்டத்தனதயம். புதைக்கப்பட்டதயம் பிரியதற்கு  
 ஏதுமில்லை என்பது போல ஒரு கணத்திலே மாணம்  
 அவை ந்தான் மறு கணத்திலே புதைக்கப்பட்டான் வண்டி  
 யின் சத்தத்தோடு கலந்த வந்தவதகன் சேகதயாத  
 முழுமையாகக் கொண்டிருந்ததால் அதை என் தளவக்  
 குள் இருந்து ஒழிக்க வேண்டியதாயிற்று அதனால்  
 நான் என் சக பயணியிடம் "நீங்கள் மேலும் ஏதோ  
 சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்" என்றேன் அவர் என்னை  
 ஆச்சரியத்தோடு பார்த்து "ஆமாம் இந்தக் கதைக்கு  
 மற்றும் ஒரு சோகமான அத்தியாயமும் உண்டு என்றார்  
 நான் "அது என்ன" என்று கேட்டேன் அவர் தொடங்கி  
 கனார் "நான் ஏற்கனவே சொன்னேன் தந்தனை தயலா  
 யிற்கு அடிக்காத மற்றும் அவமானம் என்று இரண்டு  
 மிகவும் அழகான சேகாதர்கள் இருந்தார்கள் ஷமஷாத  
 உயாமாகவும் செதுக்கியது போலவும் போதை ஏற்றம்  
 கண்களோடும் இருந்தான் அவள் மிகத் திறமையான

தமரு பாடலி பெரும் நிறைவேடு பாடுவான் அவன்  
கான் சாகிட ஸ்பதே அனிகான் மாணவி என்றும் சொல்  
வபாடுவான் மற்றொருத்த அப்பாஸுக்குக் குரல் வளம்  
கிடைய து ஆண்ட திறைய பெற்று நடனக்காரி அவளி  
நடனத்தில் ஒவ்வொரு தகையும் உயிர்ப்போடு வெளிப  
படும் அவன் ஒவ்வோர் உணர்வுகளையும் வெளிப்படுத்த  
தும் வீதம் பார்வையாளர்களை மெய்மறக்க வைத்தது.  
அவளின் கண்களில் இந்நத்த ஏதோ மாயம் அவர்களை  
மபக்கியது."

என் சக பயணி தேசியகரு அதிகமான நிரதனத  
அந்தட பெண்களைய புகழுவதற்கு எடுத்துக்கொண்ட  
ஒரு அழில் குறுக்கிடுவது முறையல்ல என்று நினைத்  
தேன் சற்று நொடி கழித்து அவரே தன் பகற் கணவில்  
இருந்து வெளிப்ப வந்து அந்தக் கதைநின் கோகமான  
பகுதியைத் தொடர்ந்தார் "பாய் ஜான், பிரிடமஷாஸ்  
அண்டிப் பீழைத்துக்கொண்டிருந்தவர்கள் இரண்டு  
அதிகாரிகளிடம் இந்தப் பெண்களின் அழகைப் பற்  
றிச் சொல்லியிருக்கிறார்கள் நடந்த கலவரத்தால் ஒரு  
வெள்ளைக்காரப் பெண்மணி அவள் பெயரென்ன  
மின் வீரவுட கொல்லப்பட்டாள் அதனால் இந்தப்  
பெண்கள் அழைக்கப்பட்டு வெள்ளைக்காரப் பெண்ம  
ணியின் மரணத்திற்கு அவர்களின் இ்தயம் நிரம்பப் பழி  
வாங்க வேண்டும என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது உங்க  
ளுக்குப் புரிகிறதா பாய் ஜான், நான் என்ன சொல்ல  
வந்தேன் என்று உங்களுக்குப் புரிகிறதா?" என்றார்  
நான் சொன்னேன் "ம நிச்சயமாக" என சக பயணி நம்  
மதிய பெருமச்ச விடார் இது பானற மென்மைபான  
விசயங்களில் நான் பெண்களுக்குக் கூட ஒருவன்  
தன் தாயகம சர்க்காரிக் கும கொடுக்கும் மரியாதை  
யைக் கொடுக்க வேண்டும். ஆனால் பாய் ஜான் இந்த  
நாட்டில் கெளரவம் என்பது புரடுதலாகத் தொண்டந்  
துள்ளது உங்க தனைதார் மேலதிகாரிகளிடம் இருந்து



உத்தரவு வந்தவுடன் அந்த நின்ற வேறுவதாக உடனடிபாக ஒய்(தல) அளித்தான் அவனே நேரினாயாக அந்தச் சகோதரிகள் விடற்குச் சென்று. சாகிப உங்களை வரசி செல்கிறார்) அயிர்கள் உங்களின் முது மாய்ப பார்க்க விருமுகிறார்கள் என்று சொல்லியிருக்கிறான் அவர்களின் சகோதரனின் மீது உள்ள மண்ணில் இன்னும் இரத்தம் காயவில்லை. அவன் ஹிந்து இரண்டு நாட்கள்தான் ஆகிறது அதற்குள் அவர்கள் முஜ்ரா நிகழ்த்த வேண்டும் என்று கட்டளை இடப்பட இருக்கிறார்கள் அவமான வலியைக் கொடுப்பதைக் காட்டிலும் வேறு எப்படி ஒருவரை அவமானப்படுத்த முடியும் நான் நினைக்கிறேன் இதைக் காட்டிலும் உணர்ச்சிகள் அற்ற வேறொரு போதனை விசயத்தை நமது கண்டுபிடிப்பது சீரமைக்க இருக்கும் நடவடிக்கைகளுக்கும் கயமரியாதை இருக்கிறது என்று அவர்களை அழைத்தவர்கள் உணர்வில்லை இருக்கிறதுதான்” இந்தக் கேள்வியை அவருக்கே கேட்டுக்கொண்டாலும் என்னன நோக்கிக் கேட்டார் “இருக்கிறது” என்று பதில்தந்தேன் “ஆமாம்” என்றார் அவர்

“தயலா என்ன இருந்தாலும் அவர்களின் சகோதரன் அவன் ஒன்றும் குடித்துவிட்டுச் சண்டை போட்டுத் தன் உயிர் மாயத்துக் கொள்ளவில்லை குடி போதையில் மாய்ந்துப் போததால் அவன் கொலை செய்யப்பட்டான்” தன்னாயறாட்டிற்காகத் தன் உயிரைத்தியாகம் செய்துள்ளான் அவன் விவரமாதான் மகன் தான் ஆனால் அந்தப் பெண்மணியும் ஒரு தாய்தான் ஷம ஷாத மற்றும் அவளாஸ் அந்தத் தாய்க்குப் பிறந்தவர்கள் தான் தயலாவின் சகோதரிகள் அவனின் உயிரை உடனடியைப் பார்த்து அவர்கள் மயங்கி விழுந்தார்கள் அடக்கத்தில் போது அவர்களின் கதறல் வானத்தைப் பிளந்தது.

"அவர்கள் போனார்கள்" நான் கேட்டேன்

என் சக பயணி சற்று மெனமென இடை வெளிக் குப நிறகு வருத்தத்தோடு சொன்னார் "ஆமாம் அவர்கள் போனார்கள் மிகச் சிறந்த ஆண்டுகளில் தங்கள் அலங்கரித்துக் கொண்டார்கள்" இதைச் சொன்ன உடன் அவரின் வருத்தம் எரிச்சலாக மாறியது "அவர்கள் தங்களின் வாடிக்கையாளர்களிடம் காரணிகள் போல சென்றார்கள் அன்று இரவு எல்லோராலும் பிரமாதம் என்று அழைக்கப்பட்டதாகச் சொன்னார்கள் இரண்டு சேகாதிரிகளும் அவர்களிடம் இருந்த எகலாத் தீரணங்களையும் வெளிப்படுத்தினார்கள் வண்ணமயமான ஆண்டுகளில் அவர்கள் சொர்க்கத்திலிருந்து வந்த தேவதைகள் போல இருந்தார்கள் அளவில்லாமலானது என்றாலும் அவர்கள் பிடினார்கள் ஆண்டுகள் இவ்வு இரண்டு மணி இருந்தபடியே மேலதிகாரியின் சாண்டிக் குறிப்பின் அடிப்படையில் அந்தக் கொண்டாட்டம் முடிந்தது "என் சக பயணி எழுந்துநின்ற வெளிமே ஓடிக்கொண்டிருக்கும் மரங்களைய மூக்கத் தொடங்கினார் அவரின் கவனி இரண்டு வார்த்தைகள் சகரத்தின் தாளத்திற்கு ஏறட நடனமடத் தொடங்கியது நான் கேட்டேன் "நிறகு என்ன நடந்தது" அவர் ஓடிக்கொண்டிருந்த மாடுகளில் இருந்தும் கம்பங்கள் வீடு இருந்தார் தன் கணத்ததைத் திருப்பி இறங்க மான குரலில் இதைச் சொன்னார் "அவர்கள் தங்களின் ஜோலிக் தம் வண்ணமயமான ஆண்டுகளை அளித்த குப போட்டு நரவாணம் ஆனார்கள் அந்த கடியிருந்த வர்களைப் பார்த்து நன்றாகப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள் உங்களின் தொடர்புகளால் துளைத்து எடுக்கப்பட்ட அழகான உடனடியான அதனுள் இருந்த இந்த நாடா நேர்த்த ஆனமாவவரை கொண்டிருந்த தயவாரின் சேகாதிரிகளிடம் நூல்கள் அதே கவந்தனின் அழகான சேகாதிரிகளையே நூல்கள் வாங்குகள் வசகவனத்திர

வியங்குள் பூசப்பட்ட எங்களின் இந்த அழகான உடலை  
உங்களின் காமம் தணியும் வரை அனுபவிக்க வரிசை  
யில் வாருங்கள் ஆனால் இதை நீங்கள் செய்வதற்கு  
முன் நாங்கள் உங்கள் முகத்தில் க'றி உமிழ்கிறோம்

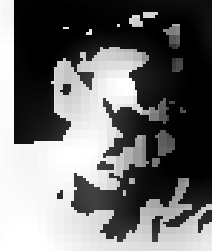
அவர் மேலும் ஏதும் சொல்லப்போவது இல்லை என்  
பது போல் மீண்டும் மௌனமானார் நான் உடனடியாகக்  
கேட்டேன் "பிறகு என்ன நடந்தது?" அவரின் கண்க  
ளில் கண்ணீர் வழிந்தது "அவர்கள் கூட்டுக் கொல்லப்  
பட்டார்கள்" என்று பதில்தந்தார்

நான் ஏதும் சொல்லவில்லை இரயில் வேகத்தைக்  
குறைத்து நிலையத்தில் நின்றது அவர் கூலியை  
அடைத்து அவருடைய மூட்டைகளை வெளியே எடுத்தார்

அவர் கிளம்பப் போதும் சமயத்தில் நான் நீங்கள்  
இப்போது சொன்னதற்குச் சாட்சியாக இருந்திடுமீர்கள்  
போலும்" என்றேன் அவர் ஆச்சரியத்துடன் பின்வாங்கி  
என்னைப் பார்த்து "அதை எப்படி நீங்கள் யூகித்தீர்கள்?"  
என்றார் "உங்களின் குரல் விவரிகக முடிவாத கோபம்  
தெரிந்தது" என்றேன்

தன் வாயில் உள்ள தூ நாற்றத்தை விழுங்கிய என சக  
பயணி சொன்னார் "ஆமாம் அவர்கள் "கெட்ட வார்த்  
தைகள் உபயோகப்படுத்துவதிலிருந்து தன்னை அடக்  
கிக் கொண்டு இதை மட்டும் சொன்னார் "தியாகியான  
அவர்களின் சகோதரனின் பெயருக்கு அவர்கள் களங்  
கம் விளைவித்தார்கள்" இதைச் சொன்ன உடன் அவர்  
நிலையத்திற்குள் இறங்கினார்

\*\*\*



## சுதந்திரத்திற்காக...

எந்த வயதும் என்று என்னால் சரியாக நினைவு  
கூர முடியவில்லை ஆனால் அது அமரிதர் நகரில்  
ஜின் தலாப ஜீந்தாபாத என்ற கோஷங்கள் எதிரொ  
லித்துக் கொண்டிருந்த காணா நான் சரியாக நினைவு  
கூராதது படிப்புகள் ஊடாகச் செழுகையாக இருந்த  
பாலகாரி ஒருத்தி வரடடியால் நாமயிதி நுகரம் கூடை  
வயத் தனலில் கமந்துகொண்டு மிகச் சாமத்தியமாக  
நடக்கம் நள யில் பாயந்தோடக் கூடிய உதராகத்தைக்  
காண முடிவது போல. அந்த கோஷங்களில் விநோத  
மான உற்சாகங்கள் நிறைந்திருந்தன அது கடடுக்க  
டங்காமலும் நூலு ந்ததனமாகவும் இருந்த காலகட்டம்  
ஜூனியன் வாலா எதிர்படுகொளவத்து மற்றது சூழ்நிலை  
யில் நிறைந்திருந்த அச்சம் கலந்த சோகம் முழுமையா  
கக் கணந்து போய இப்போது எங்கு கொண்டு போய  
ன்றும் என்பதைப் பற்றிய சிந்தனை ஏதுமில்லாமல்  
நோக்கப் பாயவதற்கான துணிச்சலைக் கொண்ட அச்ச  
மற்ற உற்சாகம் அவ்விதத்தில் நாய்பயிருந்தது.

மக்கள் கோஷங்கள் மதுபரி மறியல் செயது நூற்றக்  
கணக்கில் சினைக்குச் சென்றார்கள் கைதாவது என்பது  
அப்போது மிகவும் விருமப்பட்டு சொழுதுபோக்காக  
இருந்தது காலையில் கைது செய்யப்பட்டு மரளையில்  
விடுதலை செய்யப்படுவார்கள் சில சமயங்களில் நீதி  
மன்றத்தில் விசாரிக்கப்பட நேரம் மாதங்களுக்கும் சினை  
யில் தள்ளப்படுவார்கள் நீ வெளியே வருவாய். வேறு

ஒரு கோஷம் போடுவாய் மீண்டும் கைது செய்யப்படுவாய்

அந்த நாட்கள் உயிரோட்டம் நிர்மாபிதமாக இருந்தன. சர்வ நீரகத்திற் வெடித்ததால் அந்தும் அது அக்க முடிபாத உழல் காற்றாக மாறிவிடும் எவ்வளவு ஒருவன் ஏதோ ஒரு சதுக்கத்தில் நின்று கொண்டு வேளா நிறுத்தம் செய்ய வேண்டுமென்று கோரிக்கை வைப்பான உடனடியாக வேளா நிறுத்தம் செய்யப்படும் எல்லோரும் கைத்தறி ஆடைகளைத் தான் உடுத்த வேண்டும் உங்காடியை ஆடாத தொழிலாளர்களுக்கு விமரிசமாக இவ்வாறு செயல்படுவது என்ற அமைதி ஒன்று பெரியதாக எழுந்தது அது எல்லாவற்றையும் அடித்துச் செல்லும் அந்நியப் பொருட்கள் பரிஷகாரம் செய்யப்படுமா ஒவ்வொரு சதுக்கத்திலும் தீவிரப்பாடு அந்நியப் பொருட்கள் எரிக்கப்படும் இத்தப்பாபாபினை இறுக்கத்திலும்க்கள் அவர்கள் அணிந்திருந்த ஆடைகளைக் கூட அந்த இடத்திலேயே கழற்றி நெருப்பில் எரிக்கிறவர்கள் எப்போதாவது ஒரு முறை ஏதோ ஒரு பெண்மணி தேனவனில்லை என்று நினைத்த பின்னவையப் பால்கனியில் இருந்து எரிக்கிறவாள் உடனே மக்கள் கைதட்டிக் கரகோஷம் செய்வார்கள்

எனக்கு நினைவிற்குக்கூறது அவன் ஓரால் பக்கத்தில் இருந்த பிரதான காவல் நிலையம் முன்பு பெரும் தீ நாடப்பட்டு எரிந்தும்கிணடி இருந்தது எனக்கோடு படித்த கைக்க மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பட்டு அவன் அணிந்திருந்த மட்டு ஜாக்கெட்டைக் கழற்றி அந்நியப் பொருட்கள் எரிந்து கொண்டிருந்த துறியோடு இவற்றைத் தொட்டிந்து கவதப பிளக்காய் அப்பிறகு கைத்தட்டல்கள் ஒலித்தன இதற்குக் காரணம் அவன் மிகப் பிரபலமான பிரிட்டிஷ் அடிவருவியை மகன் இறத்தக் கைத்தட்டல் அவனை மீண்டும் உற்சாகம் கொள்ள

எவதத்து அவன் அணிந்திருந்த பட்டுச் சட்டைய  
யும் கழற்றித் தக்கியாயாகக் கொண்ட பிறகுதான் அந்தப்  
பட்டுச் சட்டையின் மீது தங்கத்திலான பொத்தான்கள் இருந்  
ததை அவன் உணர்ந்துகொண்டான்.

எவ்வகையாவது எந்தவாண்டி செய்வது என்? நாக்க  
மீசுவை உண்கிற என்னவென்றால் அந்த நாக்க  
ளில் நானூர் அல்லாது போல தான் இருந்த படுகாடு  
கொண்டிருந்தேன் ஒரு கைத்துப்பாக்கினைய எப்படியா  
வது பெற்றுக் கொண்டு நான் விருமபுவது போல ஒரு  
தீயிரவாதக் குழுவின அங்கத்துக் கொள்வது என்று  
கனவு கண்டேன் என தந்தை அச்சங்கத்திடமிருந்து  
ஒய்வுபிடித்ததைப் பெற்று வருகிறார் என்பது என் மண்  
டைக்குள் உத்ககவேமில்லை ஏதோ விளையாட்டில்  
உள்ள ஆர்வத்தால் தன்னை மறந்து படுகாடுவது போல  
என்னுள் ஏதோ ஒன்று புனுகுத்துகொண்டிருக்க, அதற்  
கான செயல் வடிவத்தைக் கொடுக்க வேண்டும் என்று  
துடித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

நான் எப்போதும் என்னிக்கு வான் மீது அக்கறை  
காட்டியதில்லை அந்த நாட்களில் அதன் மீது அந்  
வறையாக் கொண்டு முழுவதுமாகத் தலித்து வந்தேன்  
யிடமிருந்து புத்தகங்களைப் புறப்பட்டு நோக்கிய  
பின் வாலாபாக் சென்று விடுவேன் பள்ளிக்கூடம் முடி  
யும் நேரம் வரை அங்கு என்ன நடந்தாலும் அதை  
பெயலாம கவனித்துக் கொண்டிருப்பேன் அவ்வது  
ஏதாவது ஒரு மாதத்தையில அமர்ந்து கொண்டு சற்றுத்  
தொண்டலில் இருக்கப் விட்டு ஜனவரிகளில் தெரியும்  
பெண்களை முறைத்துப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பேன்  
உடையது என் மீது உதல் கொள்ள உடையது என்பது  
நம்பிக்கையோடு இடைய ஒரு சிந்தனை என் மண்ணைக்  
குள் ஏன் நுழைந்தது என்று எனக்குத் தெரியாது.

அந்தக் காலங்களில் ஜூனியன் வாலாமாக அவ்வளவு செயல்பாடுகளைக் கொண்டிருந்தது எங்கும் கூடாங்கனம் தற்காலிகக் களங்களும் போய்விடும் ஒய்வு இருக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது. ஒரு வளங்களைத் தங்களுடைய சாவதிகாரியை நியமிப்பார்கள் அங்கிருந்ததில் மிகப்பெரிய கூடாத்தலை தக்கமரியாதைகளோடு அவன் பதவியேற்றுக் கொள்வான் உண்மையிலேயே எந்மாதிரி செயல்படுவது போல மூன்று நாளை நடக்கக்கூடிய அங்கபடம் இரண்டு வாரங்களுக்கு அவன் கதரிக்க அணிந்து கொண்டு ஆண்களிடமிருந்தும் பெண்களிடமிருந்தும் வாழ்த்துகளையும் பெற்றுக்கொள்ளும் அவன் சமையல் செய்வதற்கு வியாபாரிகளிடமிருந்து கோதுமை மற்றும் அரிசியை நன்கொண்டதாகத் திரட்டிவான் என்றாவது ஒரு நாள் அவன் வசூலி குடித்துக் கொண்டிருக்கும் போது ஜூனியன் வாலாமாக்வு எப்போது வேண்டமானாலும் வசூலி விடைத்தது எப்படி என்பது கூடவுஞ்சுத்தான் வெளிச்சம் போலீஸ் அதிகாரி உள்ளே நுழைந்து அவனைக் கைது செய்து இறத்துச் சென்று விடுவார்

முன்பு என்னோடு படித்தவன் சாஹ் ஸாதா குலாம் அன் நானும் அவனும் உயர்நிலைப் பள்ளித் தோலில் ஒன்றாக இரண்டு முறை தேர்ந்துப் போனோம் ஒரு முறை ஒன்றாக மாநாயக்கு ஓடிப் போனோம் இதிலிருந்து எங்களுக்குள்ளேயேயான நட்பு எப்படியாயிற்று என்றதற்களை யூகித்துக் கொள் ஒங்களை எப்படியாவது சோலியத் யூனியனை அடைவதுதான் எங்களின் திட்டம் ஆனால் கைவிடப்பட்ட பணம் எல்லாம் கரைந்து நடைமுறையில் படுக்க வேண்டிய நிலை வந்தபோது விடமுறை மன்னியாக்வு கடிதம் எழுதிப்போட்டுத் திரும்பினோம்

சாஹ ஸாதா குலாம் அலி பொதுவாகக் காஷ்மீரீசர் சேர்த்தவர்கள் இருப்பது போல உயரமாகவும் நல்ல நிறத்திலும் கர்ணையான மூக்கும் விளையாடுத்தன மான கண்களும் கொண்டு பார்க்க அழக க இருந்த பின் அவன் நடக்கும்போது ஏதோ ஒன்று அவனைக் கமரீர மாகக் காட்டியது அதில் குண்டர்களிடம் காணப்படுவது போன்று சற்று இறமூபமும் கவந்தி நுந்தது

என்னோடு பள்ளியில் படித்த நாட்களில் அவன் சாஹ ஸாதா இல்லை ஆனால் புரட்சிக்கான தீவிரம் அவனைப் பற்றிக் கொண்டவுடன் பல நாட்களிலும்களில் கவந்து கொண்டான் கோஷங்கள் மாலைகள் தேர்ப் பற்று பாடல்கள் பெண் உறுப்பினர்களோடு சகஜமாகப் பழகும் சந்தர்ப்பங்கள் இவைபெவலாம் அவளை அரை வேகமாகப் புரட்சிக்காரனாக மாற்றியிருந்தது நிறகு ஒரு நாள் ஒரு பொதுக்கூட்டத்தில் அவன் முதல் முறை யாகப் பேசியிருந்தான் அடுத்த நாள் செய்தித்தாள்க ளில் பார்த்தேன் குலாம் அலி சாஹ் ஸாதாவாக மாறியி ருந்தான்

சீக்கிரத்தில் மிகச் சிறிய நகரமான அமரித்சரில் அவன் பிரபலமான அங்கு பொறுக்கி என்றோ தியாவி என்றோ பெயர் எடுப்பதற்கு நீண்ட நாட்கள் தேவைப்பட்டது அங்கு வசித்தவர்கள் பொதுவாக மற்ற லர்கள் பற்றி எல்லா வழிகளிலும் தப்பு கண்டுபிடித்துக் குறைபாடுக கொண்டாடும் மதத்தலைவனோ அரசியல் தலைவனோ என்ன தவறு செய்தாலும் மன்னிக்கத் தயா ராக இருந்தார்கள் அவர்களுக்குப் பொதுக் கூட்டங் களோ மத கொதனைகளோ எப்போதும் தேவைப்பட் டுக் கொண்டே இருந்தன அங்கு யார் வேண்டுமென் னாலும் நீண்ட நாட்களுக்கத் தலைவராகத் தன்னை நிலைநிறுத்திக் கொள்ள முடியும் ஒவ்வொரு முறையும்



ஒவ்வொரு முதத்தோடு இருந்தால போதும் இப்போது  
கருப்பு இப்போதுநல்லம்

ஆனால் அது மிகவும் விதத்யாசமான காலம் முதத  
தலைவர்கள் எல்லோரும் ஏற்கெனவே ச்றையிலிருந்  
தார்கள் அந்த வெற்றிடங்களை யார் வேண்டும்  
என்றாலும் எடுத்துக் கொள்ளும் சந்தர்ப்பம் இருந்தது.  
உண்மையில் மக்களுக்குத் தலைவர்கள் தேவைபட  
வில்லை குறைந்தபட்சம் அவ்வளவு அவசரத்தோடு  
தேவைப்படவில்லை ஆனால் புரட்சிக் இயக்கத்திற்  
குக் கண்டிப்பாகத் தேவையப்பட்டது. கதராண்ட உடுத்  
திக் கொள்ளவும் ஜூனியன் வாலாபாக்கில் உள்ள மிகட  
பெரிய கூடாரத்தில அமர்ந்து கொள்ளவும் பொதுக் கூட  
ங்களில் பேசவும் கைது செய்யப்படவும் கண்டிப்பாக  
மக்கள் தேவைப்பட்டார்கள்

அந்த நாட்களில் ஐரோப்பா முதல் முறையாகச் சர்  
வாதிகர்களைப் பார்த்தது ஹிட்லரும் முஸோலினியும்  
கொர்ப்ரமானவர்கள் என்று சற்றுப் பிரபலமாகியிருந்தார்  
கள் ஒருவேளை காங்கிரஸ் கூட அதைப் பார்த்து  
தான் கூசுக்குள்ளும் சர்வாதிகாரிகளை உருவாக்கிய  
நூக்கலாம் சான்றஸாதா குலாம் அலி முஹ்மது வந்தபோது  
மொத்தம் நாற்பது சர்வாதிகாரிகள் ஏற்கனவே கைது  
செய்யப்பட்டிருந்தார்கள்

விசித்தி மகன் சூழ்நிலைகளில் சேர்க்கை. குலாம்  
அலியைச் சர்வாதிகாரியாக மாற்றியிருக்கிறது என்று  
அறிந்தவுடன் ஜூனியன் வாலாபாக் நோக்கிப் புறப்பட்  
டேன் பெரிய கூடாரத்திற்கு வெளியே தொண்டர்கள்  
காவல காத்து நின்றார்கள் என்னைப் பார்த்தவுடன்  
குலாம் அலி உள்ளே வரும்படி அழைத்தான் தனாயில்  
கதர் படுக்கை விரிப்பு கொண்ட ஒரு மெத்தை போடப்  
பட்டிருந்தது அதிலிருந்த தீண்டில் சாய்ந்தபடி குலாம்  
அலி கதராண்ட அணிந்திருந்த பணியாக்களோடு பேசிக்

கொண்டிருந்தான் அவர்கள் பேச்சு காய்கறிகளபற்றி இருந்தது என்று நினைக்கிறேன் அவன் பேச்சைக் கருக்கமாக முடித்துக் கொண்டு தொண்டைக்குச் சில கூட்ட ஸ்தலமாகக் கொடுத்த பிரகு எக்ஸை நோக்கித் திரும்பினான் அவனிடம் காணப்பட்ட பொறுப்புணர்ச்சி என்னை நையாண்டி செய்யத் தூண்டியது. தொண்டர்கள் எல்லோரும் வெளிபேறிய பின் நான் சிரித்துக் கொண்டே "ஏ சாஹுலாதா என்ன விஷயம்?" என்றேன்

நான் சற்று நேரம் அவனைக் கிண்டல் செய்து கொண்டு இருந்தேன் ஆனால் அவனிடம் மறுக்க முடியாத மாற்றம் தெரிந்ததென்னவோ உண்மையான அது மிகத் தெளிவாக இருந்ததோடு அவனும் அதை அறிந்திருந்தான் அவன் திரும்பத் திரும்ப என்னிடம் "சாதத் வேண்டாம்" என்னைக் கிண்டல் செய்யாதே நான் மிகச் சாதாரண மானவன் என்று எனக்குத் தெரியும் இந்த மரியாதைகளுக்கு எல்லாம் நான் தகுதியானவன் இய்யாலை ஆனால் இப்போதிலிருந்து நான் இதை இப்படி வைத்திருக்கவே விரும்புகிறேன்" என்றான்

அன்று மாலை நான் மீண்டும் ஜாலியன் வாலாபாக் சென்றேன் மக்கள் கூட்டம் நெருக்கித் தள்ளியது நான் முன்னதாகவே வந்திருந்ததால் மேடைக்கு அருகில் ஓர் இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டேன் பெரும் கரகோஷங்களுக்கு நடுவே குலாம் அன் தோனறினான் அப்படிக்கற்ற வெள்ளைக் கதராடைமீல் அவன் கவர்ச்சியாக இருந்தான் நான் முன்னரே சொல்லியிருந்த இறுமாப்பும சோந்தக்குக்க அது மேலும் அவனைக் கவர்ச்சியாகக் காட்டியது ஏறக்குறைய ஒரு மணி நேரம் பேசினான் அவன் பேசியபோது நான் பலமுறை சினித்துப் போனேன் நானே வெடி குண்டு போல் வெடித்து விட வேண்டும் என்ற எண்ணம் இரண்டு மூன்று முறை என்

ஐய தோன்றியது. ஒரு வேளை அப்படி வெடித்தாலு  
இந்தியாவைத் ததந்திரம் அடையச் செய்யலாம் என்று  
நினைத்தேன்

அதற்குப் பிறகு எத்தனை வருடங்கள் கழிந்துவிட்டன  
என்று கடவுளுக்குத்தான் தெரியும் எங்களின் உணர்வு  
களும் நிகழ்வு அலைகளும் நிலையற்ற நிலையிலேயே  
இருந்தன. அதன் சரியான ஏற்ற இறக்கங்களை இப்  
பொது சொல்வது மிகவும் சிரமமானது. ஆனால் இந்தக்  
கதையை நான் எழுதிக் கொண்டிருக்கும் இந்த நேரத்  
தில் அவன் பொதுக்கூட்டத்தில் பேசியதை நினைப்பில்  
கொண்டு வரும்போது என்னால் பார்க்க முடிந்ததெல்  
லாம். அந்த வானிம பேசிக் கொண்டிருப்பதைத்தான்  
அரசியலை அறியாத அப்பாவித்தனமான வானிம  
தெருவில் நடந்து கொண்டிருக்கும் ஒரு பெண்ணைத்  
திரிவின்று வழிமறித்து உண்மையான உணர்வுகள்  
நிரம்பிய துணிச்சலோடு அவளின் முகத்தை நோ  
கப் பார்க்கும் "இங்கு பா! நான் உன்னைக் காதலிக்கி  
றேன்" என்று சொல்லிவிட்டுச் சட்டத்திற்குச் சாணடை  
வதுபோல் இருந்தது.

அதற்குப் பிறகு நான் பல பொதுக்கூட்டங்களைக்  
கேட்டிருக்கிறேன். ஆனால் எதிலும் அன்று குலாம்  
அலியின் குரலில் நிரம்பியிருந்த ஈடபாளத்தனத்தையும்  
பொறுப்பற்ற வானிமத்தையும் நளினப்படுத்த உணர்வு  
களையும் நிரவாணமான சுவைகளையும் வேறு எந்  
தப் பொதுக்கூட்டங்களிலும் சிறிது கூட எதிரொலித்  
துக் கேட்கவில்லை. இன்னும் பொதுக்கூட்டங்களில்  
திட்டமிட, தீர்மானதோடும் புரிந்து கொள்ள அரசியலோ  
டும் கவித்துவப் பஞ்சுமையில் படுத்திருக்கும் கயநகத்  
தைத்தான் கேட்க முடிகிறது.

அந்தச் சமயத்தில் அரசாங்கமாக நம் மக்களாக  
டும் அனுபவியில்லாதவர்களாக இருந்தார்கள் விளை

வுகளைய பற்றிக் கவனலபகமல ஒருவர் மறறவ  
ரின் குலவள்ளைய நோக்கிப் பாயந்தார்கள். அந்நா  
கம் அதன் செயல்களின் பின்விளைவுகள் பற்றி புரி  
தல் ஏதுமில்லாமல் மக்களாக சிமாந்ததில் தவி  
ர்யது. அது போலவே கைது செய்யப்படுவதாகத்  
தானாக முன்னித தொண்டாகளும் அவர்கள் செயல்  
உண்மையான நோக்கம் என்னவென்று அறியாதவர்க  
ளாக இருந்தார்கள். இது தவறான சிந்தனைகளையும்  
பெரும் அபாயத்தையும் உள்ளடக்கியதாக இருந்தது.  
இதும் மக்களைக் கிளர்ச்சியூத செய்பும் பிறகு அமுங்கப்  
போதும் மறுபடியும் கிளர்ச்சியூத செய்து எல்லாம் முத  
லில் இருந்து தெரிகவாயும் பொதுவாகக் கூடுமா  
டுகிற கொண்ட சூழ்நிலையிலும் மந்தையையும். சோகமுற  
றும் இருக்கம் பிளவிலும் அது திடீரென்று வீறு கொண்ட  
உணர்வுகளைத் தோற்றுவிக்கும்.

சான்ற ஸாதா குலம் அவிதன் பேச்சை முடித்தவுடன்  
ஜூனியன் யாடாபாக் முழுக்கப் பெரும் வாகத்தட்டயக  
ளும் உணர்ச்சிகளைத் தூண்டக்கூடிய கோஷங்களும்  
எழுப்பப்பட்டன. அவனின் முகம் பிரகாசித்துக் கொண்  
டிருந்தது. நான் அவனைத் தனியே சந்தக்கும் சந்தர்ப  
பத்தில் பாராட்டுவதற்காக அவனின் கையைப் பிடித்  
தேயது. அது நடுங்கிக் கொண்டிருப்பதை உணர்ந்  
தேன். அது போலவே அவனின் பிரகாசமான முகமூர்  
துடித்துக் கொண்டிருந்தது. அவன் பெருமூச்சு விட்டுக்  
கொண்டிருந்தான். உணர்வுகளின் வெப்பத்தில் அவ  
னின் கண்கள் பளபளத்துக் கொண்டிருந்தன. என்றா  
லும் எதைவிட தேடித் தீரடி அசதியற்ற கவலையும  
அவை தன்னுள் மறைத்துக் கொண்டிருந்தன. அவை  
மிகத் தீர்மானாக யானாபோ தீரடி கொண்டிருந்தன.  
திகிரென்று அவன் என் கையை விடுவித்துக் கொண்டு  
யலலிலாகப்படி புதுக்கள்ள நோக்கி வேகமாக நகித்தான்.

மிகச் சிறந்தமான கதாபாடனை கூடியிருந்த இமை  
 பெண் ஒருத்தி அங்கு நின்று நந்தாள் சாறு மூதா  
 குடியை அன் அன்னோடு காதல் கொண்டாள் என்று  
 மனக்கு அடுத்த நாட்கள் தெரிய வந்தது அது ஒரு  
 தளையான விசயம் இவ்வளவு நிகர்நம் பதிலாக அவ  
 னைப் படித்தியம் செய்ததுமேல காதலித்தான இஸ்  
 லாமிய மதத்தைச் சேர்ந்த நிகர் ஓர் அனாதை மகன்  
 ருக்கான மருத்துவமனைக்குத் தாயாக வேலை பார்த்து  
 வந்தாள் பாதாள எல் லு நின்று எல் லு அபரிதசரின்  
 காக்கால் இப்பக்கத்தில் சேர்ந்த முதல் இஸ்லாமியப்  
 பெண் அவளாக இ ருக்கக்கூ றும் அவள் அணிந்திருந்த  
 கதாரை உம் காங்கிள. டு வடிக்கைகளில் பங்கெடுத்த  
 லுக் கொண்ட லும் ஓர் எழு அவள் வேலை செய்த மருத்  
 துமனைமீன் கழுநிலையும ஒன்றிணைந்து அவளின்  
 இஸ்லாமிய புறத் தோற்றத்தையும் பொதுவாக இஸ்  
 லாமியப் பெண்கள் க காணப் படும முடிநுத் தன்  
 மையையும் சற்றே மட நெய்நெய் கட்டிய தோ ளும்  
 அவளை மென்மையானவளாகவும் ஆக்கியிருந்தது  
 அவள் அழகாக இவ்வளவு என்றாலும் அவளுள் ஃ ஷரி  
 யில் அவள் செல்லாபயின் உதாரணமாகத் திக்  
 தாள் ஓர் இந்துப் பெண்ணின் உருவாக்கத்தின் பங்  
 காய் இருக்கும் மரியாதை கொடுப்பதற்கும் பிரார்த  
 தனை செய்வதற்கும் ஏக்கங்களாக கொண்ட ஆக்க  
 மும் தன்னமர்க்கையுமடிக் அபத்தமாக ஒன்றிணைந்து  
 நிகர்நம் காணப்படாள் அன்று இந்தப் படியம் என்  
 னுள் தோன்றியிருக்க சாத்தியமே இவ்வளவு என்றாலும்  
 நான் அவளைப் பற்றிப் பேசுமாறு சிந்தித்தாலும் இஸ்லா  
 மியர்களின் நாயனார் இரத்தக்களின் ஆததியா நிகர்  
 சரியாக ஒன்றிணைந்தது போல் அவள் மனக்குத் தோற்  
 றம் தருகிறாள்

அவள் உயலாவிதங்களிலும் சாறு மூதா குடியை  
 அன்புடன் தெய்வமாக மத்ததாள் அவளும் அவளாள்

எபத்தியம் கொண்டு காதலித்தான் நான் அவன் ம  
நிகர் ஸ்ரீ லக்ஷ்மிநாதன் பொது காங்கிரஸ் கமிட்டியில்  
சந்தித்ததாகவும் சில காலங்கள் பழைய நிறகு திரும்  
பிட்டுச் செய்து கொள்ள முடியவில்லை என்பது கவுன்சில்  
மேம்பாடு

அவன் கைது செய்யப்படுவதற்கு முன்னர் திரும்  
பிட்டுச் செய்து கொண்டு வந்தான் என்று குமார அனி  
லும்பிளாள் அது ஏனென்று எனக்குப் புரியவில்லை  
அவன் சிறையிலிருந்து வெளியே வந்த பிறகு அவ  
னாகத் திரும்பிச் செய்து கொள்ளலாம் அந்த நாட்க  
ளில் சிறைத்தண்டனை என்பது மிகக் குறுகிய காலத்  
திற்குத்தான் இருந்தது மூன்று மாதங்கள் அவரது அதி  
கப்பலும் ஒரு வருடம் சிலர் இடம்வந்த காணாத  
தால் பதிலானது நாட்களில் விடுதலை செய்யப்பட  
தும் உண்டு பெயர் இருந்தாலும் அவன் தன் திட்டத்தை  
நிகரிடம் சொல்ல அவனும் அதை ஏற்றுக் கொண்ட  
ருக்கிறான் தெய்வப்பல தெய்வம் பாபாஜியின் ஆசிர  
வாதங்கள் மட்டுமே

பாபாஜி மிகப் பிரபலமானவர் என்று உங்களுக்குத்  
தெரிந்திருக்கும் அவர் நகரத்துக்கு வெளியே ஹரிஜன  
என்ற நகரத்திலேயே மிகப் பணக்கார நபர் வியாபாரி  
யின் ஆடம்பரமான பங்களாவில் தங்கியிருந்தார் பொது  
வாக அவர் புகழ் கிராமத்தில் இருந்த அவரின் ஆசிர  
மத்தில் தங்குவதுதான் வழக்கம் ஆனால் எப்போது  
அமரிதர் வந்தாலும் ஹரிஜன பங்களாவில் தான் தங்  
கியிருப்பார் அவர் தங்கியிருக்கும் நாட்களில் அவரின்  
தரிசனம் கனம் கமக்கள் மெதுவமடோடு மிக நீண்ட  
பரிமாசில் தயார் செய்து கொண்டு இருக்க அது பகலிலிருந்  
தான் புனித ஸ்தலமாக மாறிவிடும் மானவ நோங்  
களில் பங்களாவிலிருந்து சற்றுத் தள்ளியிருந்த மாந்  
தேயாரில் ஒரு மரத்தடியில் மரத்தாலான அம்சத்தில்

அமாநது கொண்டு பாபாஜி பொதுமக்களுக்குத் தரிசனம் கொடுத்தது ஆசிரமத்திற்கான நன்கொடை என வதனீததுக் கொண்டிருப்பார் இதற்குப் பிறகு பரமனைப் பட்டப்பட்டு அப்பா விருப்பத்தின் அடிப்படையில் கூட்டம் முடிவுக்கு வரும்

பாபாஜி மிகக் குறைந்த அளவே உண்பவராகவும் அதித கூவுள் நமஸ்காக கொண்ட வராகவும் இருந்தார் அவர் புத்திசாலியாகவும் நிறைய படித்தவராகவும் இருந்தார் இந்தக் கணாமசங்களால் இந்துக்கள், சீக்கியர்கள், முசுலமன்கள் தீண்டத்தகுதவர்கள் என்று எல்லோராலும் நேசிக்கப்பட்டவராக இருந்தார் எல்லோருமே அவரைத் தங்களிடைய தலைவராகக் கருதினார்கள்

மெலமட்டத்தில் பாபாஜிக்கு அரசியலோடு எந்தச் சம்பந்தமும் இல்லை என்ற தோன்றும் ஆனால் பஞ்சாபில் நடக்கும் எந்த ஓர் இயக்கமும் அவரின் உத்தரவின் பேர்தான் தொடங்கப்படுகிறது என்பதும் முடிக்கப்படுகிறது என்பதும் ஊர் அறிந்த நாகரியம் அரசாங்கத்தால் அவரைப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை ஆசாங்கத்தில் இருந்த மிக புத்திசாலியான அதிகாரிகளால் கூட இம்ந அரசியல் விடுகதைக்கான விடை எயக்கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை அவரின் மிக மெலமைய புன்னகைகூட லட்சக்கணக்கான அனுமானங்களை உற்பத்தி செயது ஆனால் அவர் மிகவும் வித்தியாசமான முறையில் அதற்கான விளக்கத்தைத் தெரிவித்த போது ஏற்கனவே அவரின் மாயபிடியில் இருந்த மக்கள் கூட்டம் உணர்மயில் உணர்ச்சிப்பெருக்கில் மூழ்கிப் போனது.

ஒத்துழையாமை இயக்கம் அமர்த்தரில் தொடர்ந்து நடந்தது அதில் பலர் கலந்து கொண்டது பாபாஜி மின் செவ்வாக்ரினாதான் என்பது மிகத் தெளிவா

எது ஒவ்வொரு நாள் மாலையிலும் அவர் தரிசனம் கொடுக்கும் போது பஞ்சாப முழுக்க நடந்து கொண்டிருக்கும் கதந்திர போராட்டம் பற்றியும் அரசாங்கத்தின் புதிதான மேலும் மோசமான அடக்குமுறைகளின் பற்றியும் மிகச் சாதாரணமாக ஓரிரு வார்த்தை பல ஏதும் இவ் வாத அவரின வாயிலிருந்து உதிர்ந்தால் போதும், மிகப் பிரபலமான தலைவர்கள் எல்லாம் நெருக்கித் தள்ளி முந்திக்கொண்டு அவர் உதிர்த்ததை அள்ளி எடுத்து அவர்களின் கழுததில் விலை மதிக்க முடியாத மந்திரிகம்பட்ட தாயத்தைப் போல அணிந்து கொள்வார்கள்.

அவரின் கண்கள் காந்த சக்தியைக் கொண்டிருக்கின்றன, சூரவ மந்திர சக்தியைக் கொண்டிருக்கிறது மிகவும் நிதானமாகச் சிந்திக்கக் கூடியவர் அதாவது படுமோசமான கேட்க வார்த்தைகளாலும், கூர்மையான நெய்பாண்டிகளாலும் அவனாச் சீண்டினால் கூட ஒரு நொடியை ஒரு லட்சத்தால் வகுத்தால் வரக்கூடிய அளவுக்குக் கூட அவர் தன நீதானத்தை இழக்க மாட்டார் என்று மக்கள் சொன்னார்கள் இது அவரின் எதிரிகளைச் சலிப்பு கொண்டு நெளிய வைத்தது.

அவர் அயரித்சரில் நூற்றுக்கணக்கான போராட்டங்களில் கலந்து கொண்டிருக்கிறார் என்றாலும் விநோதமாக நான் மற தலைவர்கள் எல்லோரையும் பார்த்தது போல இவரை அருகிலிருந்தோ தொலைவிலிருந்தோ அவரின் உருவத்தைக் கூடப் பார்த்தது கிடையாது. அதனால் குடிம அலி அவரைத் தரிசித்து திருமணம் செய்து கொள்ள ஒப்புதல் பெறப் போகிறேன் என்று சொன்ன போது என்னையும் உடன் அழைத்துச் செல்லுமாறு கேட்டுக் கொண்டேன்.



அடுத்த நாளே குலாம் அலி ஒரு டோங்காவிறகு ஏற பாடு செய்ய, நாங்கள் லாலா ஹிராமின் பிரமமாண்ட மான பங்களாவை அடைந்தோம்

பாபாஜி தனதுடைய காவைச் சடங்குகளையும் பிரார்த்தனைகளையும் முடித்து விட்டு மிக அழகான காஷ்மீர் பண்டிட பெண் ஒருத்தி தேசபக்தி பாடல் பாடிக் கொண்டிருப்பதைக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார் வெள்ளை வெளேரென்று இருந்த தரையில் ஒரு பாட மட்டும் விர்க்கடபட்டிருக்க. அதில் அவர் அமர்ந்திருந்தார் அங்குக்கு அருகில் ஒரு திண்டு விடந்தது என்றாலும் அவர் அதன் மேல் சாயந்து கொண்டிருக்கவில்லை

அந்த அறையில் பாஸபத் தவிர வேறு எந்தப் பொருளும் இல்லை பாட்டுப்பாடிக் கொண்டிருந்த பண்டிட பெண்ணின் முகம் வெங்காயத்தின் நிறத்திலிருந்தது தரையிலிருந்ததெதிர்த்த வெளிக்கதல் அவளின் முகம் பிரமமித்துப் போதும் அளவிறகு அழகாக இருந்தது

காவித்துண்டு மட்டும் இருப்பில் கட்டியிருந்த பாபாஜிக்கு எழுபத்திரண்டு வயதாகிறது என்றாலும் அவர் உடலில் எங்கும் எந்தச் சடுக்கதளையும் காண முடியவில்லை அவர்ன தோல் பழுப்பு நிறத்தில் பளபளத்துக் கொண்டிருந்தது அவர் தினமும் குளிப்பதற்கு முன்பு ஆலில் எண்ணெயில் மசாஜ் செய்து கொள்வார் என்று பிரகுதான் தெரிறது கொண்டேன்

அவர் சாஹ்ஸாதா குலாம் அலியைச் சிறு புள்ளைகளோடு வரவேற்று, என்னை ஒரு பாண்டவ பார்த்தார் எங்களுடைய வணக்கங்களையே அதே புன்னகையைச் சற்று மேலும் நீட்டி ஏற்றுக் கொண்டார் பிறகு எங்களை உட்காருமாறு செய்கைசெய்தார்

இவ்று நான் அந்தக் கூட சீயாக அப்பள்ள செவது  
நுணுக்கமாகப் பரிசோத்ததுப பார்த்தால் பெரும் களச்  
சீயா என்னுள் தோற்றுவிகிறது அன்ற நிர்வா  
ணக் கீழை) சீயாகிபோய் ஒரு ப லிய அய ந்திருக்கி  
றார் அவர் அயாந்திருந்த விதம் வழக்காகத் தனது  
பாதி திறத்திருந்த கண்கள் மெனமயமான பழுப்பு நிற  
உடல இளவெலலாம எப்படி இருந்தது என்றால் அவர்  
முகத்தல் உளன ஒவ்வொரு தனையும், படுமோசமான  
நில நிழ்க்கும வந்தால் கூட இந்த உலகம் அவ்வா மனல  
உச்சியில் கொண்டு வைத்திருப்பதை அசைக்க முடி  
வாது என்ற நம்பிக்கையும் நிச்சலனமான அமைத்யை  
யும் பிரதிபலித்ததுக் கொண்டிருந்தன அந்நிந்த அந்  
கூட அப்போதுதான் காளியின் பன்னத்தாக்கிய பகர்ந்த  
மொட நிய போல அந்தப் பெண் வயதான அந்த மனி  
தருக்கு மரியாதை கொடுக்கும் விதமாகவும் தோய்ந்து  
பாடல்களின் விளைவுகளும் அவள் அயாந்திருந்த  
முட்டுத்தனமான வெள்ளைய புளவியின் சிடியில்  
இருந்து நழுவி வெளியே சிந்தனிடத் துவத்துக்கொண்ட  
டிருக்குமா கூடுகிய வகாத அவளின் இன்னொன்றிலு  
அவள் பாடிய பாடல் நாட ஓக்காக யு ஓயலைய மக அவ  
ளின் இளமைக்கும் அதனை அர்ப்பணிப்பது போல்  
அவள் தனது கவிழ்ந்து அயாந்திருந்தாள் தனக்  
கருகில் இருந்த அந்த வயதான மனிதருக்குத் தன  
னுடைய மரியாதைகளைச் செலுத்துவதை மீறி எவகி  
ருந்தா வந்து அவளின் கால்களைத் துண்ச்ச மொடு  
பிடித்து கொடுத்தாள். ஓளியக்கடிய தீயில் குதிக்கத்  
தயாராக இருக்கும் ஓர் ஆ மொகியமான வாயினுக்கும்  
தன்னுடைய மரியாதைகளையா தெரிவித்துக் கொண்  
டிருந்தாள் அந்த வயதான மனிதரின் பாறாங்கலையைய  
போன்ற நம்பிக்கைகளாகவும், தவறதனையாகவும் அவ  
ளின் வெங்காய நிற முகமும் கூந்தல் துடிப்புகளும் கண்  
களும் முட்டுத்தனமான கதா இன்கைக்களுள் ஏறி

கிறங்க்கொண்ட நந்த அவன் மாபகங்கமம் உல  
லாம் மிக அளமதியாகச் சுவர் விருவது போலிருந்தது  
வா நான் நீன்று கொண்டிருக்கும் இத்திலிருந்து  
பலியைப்பலம் கொண்டு அடியிற்குக்கீழ் தளியிட்டு  
அவ்வது போன்றத நிலைககு என்னத தூக்கிவிட்டு  
என்று சொல்வது போலிருந்தது

நிகர் காண மாநா குமார அன் மறநா நான் ஓர்  
ஒடிய அமர்த்துந்தோம் பாபாஜியின் ஆட்கொள்  
ளக் கூடிய தனித்துவமும் இளம் காவலர் பெண்ணின்  
கூற படியாத அழகம் மைஅடியில் என்னவாய்க்க  
நிலைககுக் கொண்டு செல்ல சரியான மட்டாளபோல  
உணர்ந்து கிடந்தேன் பனபளத்துக் கொண்டிருந்த  
தனையும் என்னவா பாதித்தது உணர்விய அதனால்  
சொல் ஷபாதிக்காமல் ஓக்கிந்தேன் அந்த பண்பு  
பெண் ஓடு ஓடு முறை அவளின் கண்களை மூத்  
தம் கொடுக்க அனுமதித்தால் என்ன ஆக்கிடப்போகி  
றது இந்தச் சிந்தனையின் உட்புகழின் ஓர் அழிவைய  
எடுத்துத்த உடனடியாக என சிந்தனை சரீர காவலக  
ளிக் என்னவா ஏங்க வைத்துக் கொண்டிருக்கும் என்கள்  
விட்டு வேலைக்காரியை நோக்கி நகர்ந்தது நான் எவ்  
வோளையும் இயங்கியே விட்டுவிட்டு நோக்க விடற்குப்  
போய்விட்டு வேண்டும் சொல் உணர்ந்தேன் நான் அந்த  
வேலைக்காரியைத் தீர்த்துத்தனாக மாட்டிக் உள்ள  
குளியல் அளவாக இருத்துச் செல்லதற்கான வாய்ப்பி  
ருக்காது அந்த அளவிற்கு நிச்சயம் வாய்ப்பிருக்கிறது  
ஆனால் அந்தக் கணத்தில் என கண்கள் பாபாஜி  
யைப் பாத்ததாலும் உணர்ச்சியூர்வமான தீத உற்றுப்  
பாடல் என காதுகளைத் தூக்கியதாலும் என உடலுக்  
குள் கொடு ஒரு சிந்தனை மூலத் தொடங்கியது என  
விட மட்டும் ஒரு காலத்து வாய்க்கியிருந்ததால் நேராக  
சிறிதாய் பருதிக்கு ஓடிச் சென்று அங்கி நிற்கும்

இங்கிலீஷ்காரர்களின் ஆயுளை முடிக்கத் தொடங்கு  
வேன்

இந்த முட்டாளாளுக்கு அருகில் நிகா நும் குலாம் அலியும்  
அமாந்திருந்தார்கள் காதலில் சிக்கியிருக்கும் இரண்டு  
இதயங்கள் மிக நீண்ட நிகழ்வுகள் அற்ற துடிப்புகளில்  
சற்றே அசதியற்ற இதயங்கள் காதலின் மற்ற வீணங்க  
ளைக் காண ஒன்ற மற் றொன்றோடு உருகிக் கெந்துண்  
துடித்துக் கொண்டிருக்கும் இதயங்கள் வேறு வார்த்  
தைகளில் சொல்வதென்றால் அவர்கள் இங்கு எல்  
லாஹுறிற்குமே மேலாக அவர்களின் அரசியல் தனாலவர்  
பாபாஜியிடம் திருமணம் செய்து கொள்ள ஒப்புதல்  
வாங்க வந்திருக்கிறார்கள் அவர்களின் இதயங்களில்  
அந்த நொடியில் தேசபற்று பாடல்கள் எதிரொளித்  
துக்கொண்டிருக்கவில்லை என்பது மட்டுமே வெளிப்பட  
டையானது. அந்த இதயங்களில் இருந்தது அவர்களின்  
சொந்தப்பாடல் மிக அழகானது ஆனால் இன்னும்  
பாடப்படாதது

பாடல் முடிந்தது பாபாஜி செங்கை மூலம் பாட்டு  
பாடிய பெண்ணுக்குத் தன்னுடைய ஆசீர்வாதங்க  
ளைத் தெரிவித்தார் பிறகு திருமயிப புனன்கைகதப்  
டியே நிகளரையும் குலாம் அலியையும் பார்த்தார் மீன்  
டும் என்னை நோக்கி சிறு பார்வையை வீசினார்

குலாம் அலி தன்மனையும் நிகாலையும் பாபாஜிக்கு  
அறிமுகம் செய்து கொள்ள முயன்றபோது 'காஷே'  
என்ன ஞாபக சக்தி உடனடியாக அவர் தன்னுடைய  
இனிமையான குரலில் 'சாஹ் ஸாதா இன்னும் நீ  
கைதாகவில்லையா?' என்று கேட்டார்

"இல்லை. இன்னும் இல்லை" கைகளைக் கட்டியப  
டியே குலாம் அலி பதில்தந்தான்

பாபாஜி பேண்ப பெட்டியில் இருந்து ஒரு பென்சிலை எடுத்து அதை வைத்து விளையாடிக்கொண்டே, "நீ கைதாவிட்டுப்பதாக நான் நினைத்தேன்" என்றார்

அவர் சொன்னது குலாம் அலியை சங்கடம் கொள்ள வைத்தது. அதனால் பாபாஜி பண்டிட பெண் பக்கம் திரும்பி நிகாளரச் கடவுக் காட்டி, "நிகார், நம்முடைய சாஹஸாதானவெற்றி கொண்டு விட்டாள்" என்றார்

நிகார் நாளை முதறாள் குலாம் அலியின் திறந்த வாய் மூடவே இல்லை. வெங்காய நீர்த்தல் இருந்த பண்டிட பெண்ணின் முகம் சந்தோஷத்தால் சிவந்து போனது. அவளின் கருவிரிகள் இந்த ஜோடியைப் பார்த்து எவ்வளவு சந்தோஷமாக இருக்கிறது என்று சொல்வது போல் இருந்தது

பாபாஜி மீண்டும் பண்டிட பெண்ணைப் பார்த்து, "இந்தக் குழந்தைகள் என்னுடைய ஒர்முகனலப் பெறவ தற்காக வந்திருக்கிறார்கள்" என்று சொல்லி மேலும், "கமால் நீ எப்போது தீ நமணம் செயது கொள்ளப் போகிறாய்?" என்று கேட்டார்

அவ்ளவென்றால் அவளின் பெயர் கமால் இந்த நேர டிக் கேள்வியை அவள் சற்றும் எதிர்பார்க்காததால் முகம் சிவந்து போக, "எனக்கா?" என்று நடுக்கம் கொண்ட குரலில் கேட்டு, "நான் உங்கள் ஆசிரமத்தில் சேர்வதாக முடிவு செயது விட்டேன்" என்றாள்

அவள் சொன்ன பதிலில் வருத்தத்தின் கவடு கலந்தி ருந்தது. பாபாஜியின் மிகக் கூர்மையான மூளை நொடியில் அதை உள்வாங்கிக் கொண்டது. அவளைப் பார்த்துப் புள்ளகைத்தார் யோகி புள்ளகைப்பது போல் அது மிக மெனமையாக இருந்தது. பிறகு குலாம் அல் மஹ்ம நிகார் பக்கம் திரும்பி, "சரி அப்படி என்றால் நீங்கள் இரு வரும் முடிவு செயது விட்டார்கள்" என்றார்

“ஆகாம” என்ற இருவரும் ஒத்த தூண் பதில  
கொடுத்தார்கள்

பாபாஜி ஓர் அரசியல்வாதினை கண்கள் ஊடாக  
அவர்களை அளந்தெடுத்தார் “சல நீநாங்களில் ஒரு  
வர் தான் எடுத்த முடிவை மாற்றிக் கொள்ள வேண்டிய  
அவசியம் ஏற்படலாம்” என்றார்

முதல் முறையாக பாபாஜி ஆகி நுதியின் முன்பு குலாம்  
அலி தன்னுடைய சிறுபிள்ளைத் தனமான உறசா  
கத்தை ஓரங்கட்டி “எங்களுடைய முடிவு ஏதோ சில கார  
ணங்களுக்காகத் தள்ளிப் போகலாம் ஆனாலும் மாற்ற  
முடியாதது” என்றான்

பாபாஜி தன் கண்களை மூடிக்கொண்டு ஒரு வகை  
லையபோல், “ஏன்?” என்று கேட்டார்

ஆச்சரியமாக குலாம் அலி தன்னுடைய நினைவில்  
மூத்து கொஞ்சமும் அச்சத்து கொடுக்கவில்லை நிகர்  
மீது அவன் கொண்டிருந்த காதல் “சூழநிலைகள் எங்க  
ளின் முடிவைத் தள்ளிப் போக வைக்கலாம் ஆனால்  
எப்படி இந்தியா கதந்திரம் அடைவதில் எந்த மாற்றமும்  
இருக்க முடியாது” அது போல எங்கள் முடிவிலு மாற்ற  
மே ஏலும் இருக்க முடியாது” என்று சோஸல் எய்ததது

இதற்கு மேலும் இந்த விஷயம் பற்றிக் கேள்விகள்  
கேட்பது பயனற்றது என்ற முடிவுக்கு பாபாஜி வந்துவிட்  
டதாக நினைத்தேன் அவர் புன்னகைத்தார் அந்தப்  
புன்னகைக்கு அங்கு ஓந்தவர்கள் எல்லோரும் அவர  
வர் வழியில் அதற்கான அர்த்தத்தைக் கொடுத்திருக்கக்  
கூடும் ஆனால் பாபாஜி அதற்கு முற்றிலும் வேறு வித  
மான அர்த்தத்தைக் கொடுக்கக் கூடும் எனக்கு அதில்  
எந்தச் சந்தேகமும் இல்லை

எப்படி இருந்தாலும் அந்தப் புன்னகை மேலும் சுற்று  
விரிந்தது நிகர் எங்கள் ஆசிரமத்தில் சேர்ந்துகொள்

பெயர்கிருந்தாலும் ஒரு சில நாட்களில் காணாமலாகி  
கண்டிப்பாகச் சிறை போக வேண்டிய வரும் என்றார்

“சரி நான் சேர்ந்து கொள்கிறேன்” என்ற பதிலை சொன்னான் மிக அமைதியாக

பாபாஜி தேசம்மா மாற்றி ஜூனியன் வங்காபாக்கில்  
மூன்று கொண்டிருக்கும் புடசிக்க நெய்க்கனக்கள்  
பற்றி பேசத் தொடங்கினார் குலாம் அலி நிகார் மற்ற  
நம் கமால் பலர் எனது செய்யபட்டது பற்றியும் விடு  
தண்டிசெய்யபட்டது பற்றியும் ஏன்டால் கன்னி மற்றம்  
காயகந்தள் பற்றி கூட பல தகவல்களை அவருக்கு மிக  
நீண்ட நேரம் கொடுத்தது மொனிரூந்தது இந்த நேரம்  
முழுக்க ஏன் பாபாஜி குலாம் அலி மர்மம் நிகாருக்குத்  
தள்ளாடைய ஆதீவரதங்கள் வழங்குவதில் இவ்வளவு  
இழுபறி செய்து கொண்டிருக்கிறார் என்று சிந்தித்துக்  
கொண்டிருந்தான் தனவான் கிராம உட்கார்ந்திருந்  
தேன் அவர்கள் இருவரும் ஒருத்தரை ஒருத்தர் உத  
ன்பபதைச் சந்தேகம் கொண்டு பார்த்துறார் குலாம்  
அலியின் நேர்மையைச் சந்தேகப்படுத்தினார் நிகாரின்  
கணவன் கண்டிப்பாகச் சந்தேகத்திற்கு இடமில்லாமல்  
எனது செய்யபடுவதற்கான் சந்திரம் இருபயன்புறம்  
அதனால் அவன் அதன் வலியை உணர்வான் என்று  
தான் அவளை ஆர்மத்திற்கு அழைத்தார் ஆனால்  
ஏன் கமால் நீ பெயரது திருமணம் செய்து கொள்ளப்  
போகிறாய்” என்ற பாபாஜி கேட்கிறது நீள உங்கள்  
ஆர்மத்தில் சேர்வதாக முடிவெடுத்துள்ளேன் என்று  
பதில தந்தான் ஆர்மத்தில் ஆண்களும் பெண்களும்  
நீ மூணம் செய்து கொண்டவர்களாய்” இது போன்ற  
கேள்விகளை வெறிகெட்டு என் மண்பாக்குள் எழுந்த  
போது அவர்கள் நால்வரும் தந்தாறு தொண்டர்களுக்கு  
ஞர் சபாநாத் செய்து போட பெண் தொண்டர்கள்  
போதுமான அளவிற்கு இருக்கவற்றார்களா என்று கண்க்

குப் போட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள் எத்தனை அடுப்பு இருக்கிறது' எவ்வளவு பெரிய சபாத்தக்கல் இருக்கிறது ஆறு பெண்கள் ஒரே சமயத்தில் சபாத்தி செய்யும் அளவிற்குப் பெரியகல் ஏதாவது இருக்கிறது!

அந்தப் பண்டிதப் பெண் ஆசிரமத்தில் சேர்ந்து விட்டால் பாபாஜியின் ஆன்ம திருபதிக்காக பஜனைகளை யும் தேசபக்தப் பாடல்களையும் ஓரோரம் கொண்டு இருப்பாளா என்று எனக்குள் யோசித்துக் கொண்டிருந்தேன் ஆசிரமத்தில் இருக்கும் ஆண் தொண்டர்களை நான் பார்த்திருக்கிறேன் உண்மையான அடிகள் எல்லோருமே ஒவ்வொரு நாள் காஸெயிலும் சுங்குகளோடு குளித்தார்கள் பல வினக்கினார்கள் பெருமளவான நேரங்கள் திறந்த வெளியில்தான் கழித்தார்கள் ஆசிரமத்தைச் சுட்டங்களுக்கு உட்பட்டு பஜனை பாடினார்கள் ஆனாலும் அவர்கள் அணிந்திருந்த ஆமடிகளில் வியர்வை நூர்நம் இருந்து கொண்டதானே இருக்கிறது இவ்வளவா சிலரது வாய்க்கிறதது துர்நாற்றமும் வீசியது அவர்கள் யாரிடமும் திறந்த வெளியில் ஊழலவர்களிடம் காணப்படும் நற்குணங்களையோ புத்தூணர்வுகளைப்போ நான் பார்த்ததெனவே அதற்கு மாறாகக் கூனிக்தறுகி நகக்கப்பட்டவர்கள் போலவே இருந்தார்கள் முகம் சேர்ந்து போய் கண்களில் குழி விழுந்து உடல் துறையா மாட்டது போல வெளிநிலையான மடிகள் பால மடியில் இருந்து கண்ட சிச் சொட்டுப் பாலும் கறக்கப்பட்ட ஒலிட்டது போல உயிராறுக் காணப்பட்டார்கள்

நான் ஜானியை வாலாடக்கல் இந்த ஆசிரமத்தைச் சேர்ந்தவர்களுடைய பலமுறை பார்த்திருக்கிறேன் முடிவதுமாகப் பாலும், தேனும் கிங்கம்பூவும் கொண்டு வடிவமைக்கப்பட்ட கமலம் எனத்தனத்தைத் தவிர வேறு எதுவும் இல்லாத இந்த ஆண்களின் மானவ



களுக்கு மத்தியில் உலாவுவதை என்னால கற்பனை கூட செய்து பார்க்க முடியவில்லை சாம்பிராணி மணத்தைத் தன் மீட முழுக்கக் கொண்டிருக்கும் அவனா அழுகிய ஸ்வக்கோஷை விட போகமாக ந நறம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கும் அவர்கள் வாயகளின்நீந்து வரும் வார்த்தைகளைக் கேட டுக் கொண்டிருக்க வேண்டும்" ஒருவேளை இந்தியாவின் சுதந்திரம் இவை எல்லாவற்றையும் விட மேலானதாக இருக்கலாம் என்று நினைத்தேன்

ஆனால் இந்த 'இருக்கலாம்' என்பதை மட்டும் எப்போதும் என்னுடைய தேசப்பற்று மட்டும் இந்தியா சுதந்திரம் பெற வேண்டும் என்ற உணர்வோடு இணைத்துப் பார்த்து அதன் அத்தத்ததைப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை எனக்கு மிக அருகில் அமர்ந்துகொண்டு பொதுவாகச் சிவப்பு முள்ளங்கி சமைப்பதற்கு அதிக நேரம் எடுக்கும் என்று பாபாஜியிடம் சொல்லிக் கொண்டிருந்த நிகார் பற்றிச் சிந்தித்தேன் கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும் சிவப்பு முள்ளங்கிக் கும இவர்களின் திருமணத்திற்கும் என்ன சம்பந்தம் இருக்கிறது" அவளும் குலாம் அலியும் பாபாஜியின் ஆசிரவாதங்களைய பெற்றுக்கொள்ளத்தானே வந்திருக்கிறார்கள் இல்லையா"

என்னுடைய சிந்தனைகள் நிகார் பற்றியும் நான் இதுவரை பார்த்திராத ஆசிரமம் பற்றியும் சுற்றி வந்தன ஆசிரமங்கள் வீத்யாலயங்கள். ஜமாத் கானாக்கள். தக்கியாக்கள், தர்காக்கள் போன்ற இடங்கள் என்னுள் மிக ஆழமான வெறு உணர்வை ஏற்படுத்தினனா அது ஏனென்று எனக்குத் தெரியவில்லை நான் பலமுறை அனாதை இல்லங்களைச் சேர்ந்த அதன் காப்பாளர்களும் குழந்தைகளும், பார்வையற்ற நோர் பள்ளிக் குழந்தைகளும் தெருணல் வரிசையாக நடந்துகொண்டே

யாசிப்பதைப் பார்த்துக் கிறேன் நான் ஜமாத் கானா மற்றும் தர்காவைச் சேர்ந்த பையன்களையும் பார்த்து ரூக்மினேன் முடிக்கு மேல் தூக்கிவிட்டாள். பையனா யானை அணிந்துகொண்டும் அவர்களின் சிவ்வ வயதை மீறி அந்த நெறங்கீர் கூண்பபடும தடிப்புகளும் சற்று வயது கூடிய பையன்கள் புதர்போல் அடர்த்தியாக தாடி வைத்தி நடப்பதையும் அவர்களைவிடச் சற்று வயது குறைந்தவர்களின் கன்னங்களிலும் கழுத்துப் பகுதியி லும் வளர்ந்திருக்கும் மூட ந்ததனமான முடிகளும் இவர்கள் எல்லாம் நமே பிரார்த்தனையில் மூழ்கியிருந் தாலும் அவர்கள் முகங்களில் புகத்தனத்தைத்தான் பிர திபவித்துக்கொண்டிருந்தன.

நிகர் ஒரு பெண் அவள் இஸ்லாமியரோ இந்துவோ சீக்கியரோ க்றித்தவரோ இஸ்ஸை வெறுமனை ஒரு பெண் இவளவு அவள் அனாதை காட்டிலும் மேலான வள் தன்னுடைய காதலனுக்காகவோ அல்லது அவ ளின் இதயம் நிரம்பி நெகிக்கும் ஒருவனுக்காகவோ பிரார்த்தனை செய்யும் பெண் பிரார்த்தனைபாகவே இருந்த அவள் பாபாஜியின் ஆசிரம விதிமுறைப்படி ஏவ் லொரு நாள காலையிலும் தன் கைகளை உயர்த்திப் பிரார்த்தனை செய்வதை என்னால் கற்பனை செயது கூட பார்க்க முடியவில்லை.

பாபாஜி நிகர் குலாம் அனி மற்றும் பரவசுமூட்டக்கூ டிப் அழளக்க கொண்ட பண்டிட பெண் ஏன் அமர்தீச ரில் இருந்த மொத்தச் சூழலும், கதந்திர இயக்கத்தின் காலியத்தளையால் சூழப்பட்டிருந்த அந்த நாட்களை இன்று நினைத்துப் பார்க்கும் போது எல்லாம் ஒரு கன வைய பெண் அதுவும் ஒருவன் திரிப்பத் திருப்பக் காண ஏங்கும் கனாவை போல காட்சி தந்தது.

நான் இன்று வரை பாபாஜியின் ஆசிரமத்தைப் பார்த் ததினாலே ஆனாலும் அன்று நான் அந்த வெறுத்

தது போலவே இன்றும் வெறுக்கிறேன் மனிதர்களின் இயற்கைக்கு முரணான நடத்தை களுக்கு உட்படுத்தும் இம் எதுவானாலும் நான் அதைப் பற்றிக் கொஞ்சமும் அக்கறை காட்டியதில்லை. சுதந்திரத்திற்காக வழுவுது என்பது சரிதான். அதற்காக உயினைக் கொடுப்பதைக் கூட என்னால் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது. ஆனால் மக்களை ஏதோ காயகறிகள் போல உணர்வுகளோ உந்துதல்களோ இல்லாமல் மாற்றுவதை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. மிகப் பாகமான வீட்டில் வசிப்பது, ஆரோக்கியமான சூழ்நிலையை நிராகரிப்பது, இறைவனைப் புகழ்ந்து பாட்டு பாடுவது, தேசப்பற்று மிக்க கோஷங்கள் எழுப்புவது எல்லாம் சரிதான். ஆனால் மனிதனின் அழகுணர்வு மொத்தமாய் நெறிக் கப்படுவது என் அழகுணர்வு இல்லாமலும் வாழக்கை மீது வெறி இல்லாமலும் இருப்பது எப்படியுடைய மனிதர்களுக்குச் சாததீயம்? இதைப்பெல்லாம் சாத்தியமாக்கும் ஆசிரமங்கள், இஸ்லாமியப் பள்ளிகள், வித்தியாலங்கள் இவற்றிற்கும் சிவப்பு முள்ளங்கி விசை நிலையத் திற்கு உள் ளேறுபாடா என்பனவிட மகாநடுங்கள்

பாபாஜி ஜாண்பன் வாலாமாக்கில் மற்ற நடவடிக்கைகள் பற்றி குலாம் அலி மற்றும் நிகாரிடம் நீண்ட நேரம் பேசிக் கொண்டிருந்தார். இறுதியாக தாங்கள் வந்த காரியத்தை மறக்காமல் இருந்த ஜோடிகளிடம் நானை அவரே முன்னின்று திருபணத்தை நடத்தி வைப்பதாகச் சொன்னார்.

இருவரும் பரவசம் அடைந்தார்கள். பாபாஜி திரும்பினதை நடத்தி வைப்பதைக் காட்டிலும் வேறு என்ன அதிர்ஷ்டத்தை ஒருவன் எதிர்பார்க்க முடியும்? அவன் அடைந்த சந்தோஷத்தை அவனால் நம்ப முடியவில்லை என்று பிறகு என்னிடம் சொன்னான். பாபாஜியின் சிறிய அசைவு கூட வரலாற்று முக்கியத்துவம்

வாயுநததாக மாற்றிடும ஏதோ ஒரு விததில் காங்  
கில சுவாத்காரியாக மாறிய ஒரு சாதாரண மனி  
தனுக்காக அவரே நேரில ஜூனியன் வாலாங்கு ஒரு  
வகை அவன் ய நயப் முடிய வில்லை எதிப்பித்  
தது போலவே நாடு முழுக்கச் செய்தித் தாள்கள் இந்த  
வ்ஷயத்தை முதல் பக்கத்தில் தளையுச் செய்தியாகக்  
கொண்டு வந்தன

பாபாஜி உண்மையிலேயே வருவாரா என்று குலாம்  
அலி கவனம் கொள்ளத் தொடங்கினான் எப்படியி் நந்  
தாலும் அன் எப்போதும் மிக முக்கியமான வேண்டுக  
ளில ஈழவிடுதலப்பன ஆனால உளவியல் ரீதியாகத்  
தற்காத்துக் கொள்ள எழுப்பப்பட்ட இந்தச் சந்தேகம்  
தவறாகிடபோனது. எதிர்பார்த்தது போல் மிகச் சரியாக  
ஆறு பணிகளு அவர் வந்தார் அப்போதுதான் ராத்திரி  
ராணி தன்னுடைய வாசனையைய மாபிக் கொண்டு  
ருந்தது ஒரு தொண்டர்கள் கூட்டம் மணமகனுக்கா  
கச் ஒரு சீறிய கூட்டத்தில் உயர்ச்சியுடைய மறையுடைய ராஜாப  
புக்களைக் கொண்டு அவங்கரித்துக் கொண்டிருந்  
தது பாபாஜி பிடித்திருந்தகொம்பில தன்னன் ஊன்றிக்  
கொண்டு வர அவருடன் எப்போதும் தேசபக்தி பாடல்  
பாடிக்கொண்டிருக்கும் பண்டிட பெண்ணும் அவர்  
உ தனியாளரும் வாலா ஹரி ராமம் ஒன்றாக வந்தார்கள்  
மிகச் சரியாக மா ள்றி வந்துவிட்டார் என்று செய்தி வந்த  
அந்த நொடியில் உடனடியே ராமின் பச்சை நிறக் காரும்  
ஜூனியன் வாலாங்கு சாதாரண வாசனைய வந்து விளங்கு

நானும் அங்கிருந்தேன மறநொரு சீறிய கூட்டத்தில்  
பெண் தொண்டர்கள் நகரணா மணமகன் கோவத்  
தில் அவங்கரித்துக் கொண்டிருந்த ிகல் குலாம் அலி  
தனக்கென்று சிறப்பாக எதையும் செய்து கொள்ள  
வ்ஷயம் நான் முழுக்க நகரத்தைச் சேர்ந்த பணி  
வாக்களிடம் தொண்டர்களின் உணவுக்காக மளிகைச்

சாமான்கள் பற்றி பேசக் வாரததை நடத்திக் கொண்டிருந்தான். அதற்குப் பிறகு திகாரிடம் தனியே போன ஒரு சில நிமிஷங்களைத் தீருகக் கொண்டான். பிறகு அவனுக்குக் கீழ் இருந்த பொதுப்பாடிகளிடம் திருவணநிகழவு முடிந்தவுடன் அவனும் நிகர்ப்பும் ஒன்றாய் தேர்தலுக்குக் கொண்டுவர ஏற்றுவிடும் என்று சொல்லியிருந்தான் என்பதே நினைவாகி நின்றன.

குலாம் அலி கிணற்றுக்குருகில் நின்ற கொண்டிருக்கும்போது பாபாஜி வந்து விட செய்தி அவனுக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டது. என நினைவு சரியாக இருந்தால் அப்போது நான் அவனிடம், "உனக்குத் தெரியுமா குலாம் அலி மூன்று ஒருமுறை இந்தக் கிணற்றில் அதன் வாய் முழுக்க குப்பாக்கிச் சூடியல் பவிசான மனித உடல்களால் நிரம்பியிருந்தது. உனக்குத் தெரியும்தானே" இன்ற எல்லோரும் இந்தக் கிணற்றில் இருந்துதான் தண்ணீர் எடுத்ததுக்குடிக்கிறார்கள். இந்தப் பூங்காடியில் இருக்கும் ஓய்வெயிற்செய்க்கை இதுவிரும் துதான் தண்ணீர் ஊற்றப்படுகிறது. மக்கள் இங்கு பூக்கும் மலர்களையும் அறித்துக் கொள்விறார்கள். ஆனால் மீச்சத்தாமாக ஒரு சொட்டுத் தண்ணீர் கூட இரத்தத்தின் உட்புக்கரிப்பைக் கொண்டிருக்கவில்லை. மலர் எல்லா இடங்களில் கூட இரத்தத்தின் சுவப்பு கலந்திருக்கவில்லை. இது ஏன்" என்று கேட்டேன்.

நான் இப்படிப் பேசிய போது எனக்கு மிக நன்றாக நினைவிருக்கிறது. அங்கிருந்து தெரிந்த ஒரு விடயம் ஜன்னலையொத்ததேன். அங்கிருந்து ஓர் இளம் பெண் நடுத்தர படுகொளவையுடையவர்களைப் பார்க்குக் கொண்டிருந்தபோது ஜென்ம உடம்பால் கூடுக் கொண்டுவந்தான். அந்த ஜன்னலுக்குக் கொண்டிருந்த கண்ணாம்புச் சுவரில் காணப்படும் ரத்தக் கோடுகள் மங்கிய போயிருந்தன.

இந்தம மிகவும் மலிவாகிய போளதால அதைச் சிற துவது முன்பு மக்களிடம் பாதித்தது போல் இப்போ தெவ்வாம் பாதிப்பதில்லை நான் மூன்றாம் வகுப்போ நான்காம் வகுப்போ படித்துக்கொண்டிருக்கும் போது அந்தப் படுகொலைக்கு ஆறு அல்லது ஏழ் மாதங்க ளுக்குப் பிறகு எங்களுடைய ஆசிரியர் ஜான்யன் வாலா பாக் பார்க்க எங்களை அழைத்து வந்தார் இப்போது உள்ளது போல் பூங்கா என்று எவ்விதத்திலும் சொல்ல முடியாதபடி அது அப்போது இருந்தது பார்ப்பதற்கு அச்சங்கமாவும் உபயோகமற்றதாகவும், வறண்ட நிலம் போலும். மேடுபள்ளங்கள் கொண்டு எங்கு பார்த்தாலும் காம்புது போன சேறறைக் கொண்டிருந்தது எங்களு டைய ஆசிரியர் யாரோ வெற்றிலை போட்டுத் துப்பியிருந்த சிவப்பு மண்ணைக் கைபில் அள்ளி எடுத்து எங்க ளிடம் காண்பித்து, "பாருங்கள் நம் திப்புகளின் இாத தத்தால் இன்னும் இது சுவப்பாக இருக்கிறது" என்று சொன்னது எனக்கு நினைவிருக்கிறது.

நான் இந்தக் கதையை எழுதுவபோது தொடர்மீலலா மல் பல சின்னச் சின்ன நகவல்கள் என் மண்ணைக்குள் வந்து கொண்டே இருக்கின்றன ஆனால் இந்தக் கதை குடும் அலி மற்றும் நீகார் திருமணம் பற்றியதுதான் இல்லையா?

எப்படியிருந்தாலும் பாபாஜி வந்துவிட்டார் என்ற செய்தியைக் கேட்டவுடன் குடும் அலி, தெரிண்டர்களை ஒரே இடத்தில் ஒன்றுகூட்ட வேகமாகச் சென்றான் பாபாஜிக்கு இரானுவ மரியாதை கொடுக்கப்பட்டது அவர்கள் இருவரும் எல்லாக் கூடாரங்களையும் ஒரு சுற்று பரிசே தித்தார்கள் இந்தச் செய்தி கொண்டிருக்க தும் போது பாபாஜி அங்கிருந்த பெண தொண்டர்கள் மற்றும் சிற வேலையாட்களிடம் தன்னுடைய காலம்

யான நனாகச்சுவை உணர்வாக கொண்டிருந்ததெனினும்  
தனமாக நிறையப் பேசிக்கொண்டிருந்தார்

இதற்கிடையே ஜானியன் வாலாபாக மீது இருட்டு  
கவாழத் தொடங்க. அருகாமையில் இருந்த வீடுகளில்  
இருந்து இங்கொன்றும் அங்கொன்றும் என்று விளக்கு  
கள் எரிந்ததெனினும் பெண் தொண்டர்கள் கூட்டம்  
ஒன்று ஐயனடையத் தொடங்கியது அவர்கள் எல்லோ  
ரும் சேர்ந்திளங்க. சிலரின் குரல் இனிமையாகவும்  
சிலரின் குரல் காடுமுட்டாகவும் கருதி சோமலும் இருந்  
தது ஆனால் மொத்தமாகக் கேட்பதற்கு இனிமையாக  
இருந்தது பாபாஜி தன் கண்களால் மூடியபடி கேட்  
டுக் கொண்டிருந்தார் ஏறக்குறைய ஆயிரம் பேராவது  
கூடியிருக்க வேண்டும் எனலோரும் மேலாய்ச் சுற்றி  
நின்றதில் அபர்ந்திருந்தார்கள் ஐயன் பாடிக்கொண்  
டிருந்த பெண்களாகத் தவிர மற்ற எல்லோரும் மிக  
அமைதியாக இருந்தார்கள்

பஜனைப் பாடிய சததம் மெல்ல அமைதியைப் போக்  
விக் குறுகியது அந்த அமைதி மனக் கவலை எல்லோ  
ரும் ஆவலோடு காத்திருந்தார்கள் அதனால் பாபாஜி  
தன் கண்களாகத் திரும்பி மெல்லிய ஆரவியாய் "சூழக்  
கைகளை" உங்களுக்குமேலாய் தெரிந்ததுதான் நாம்  
இங்கு இந்த இரண்டு கதந்தரப் போராட்ட வீரர்களாகத்  
தீர்மானத்தின் மூலம் ஒன்று சேர்க்க வழி இருக்கிறோம்"  
என்று மகிழ்ந்தவனான ஜானியன் வாலாபாக முழக்க உற்  
சாகக் காண்கைத்தில் எதிரொலித்தது.

மண்ப்பெண் கோலத்தில் இருந்த நீகார் தலை  
யைக் கவிழ்த்தபடி மேலையில் ஓர் ஓமைய அமர்ந்தி  
ருந்தார் மூவரின் கதாப் புள்ளியில் அவன் பார்க்க  
வொல் அழகாக இருந்தார் பாபாஜி அவனைக் குழை  
அணிக்ரு அருகில் வந்து அமருமாறு செய்கை செய்தார்  
இதுகாட்சி தனது மேலும் காணொன்று செய்வதெனத்தது

குலாம் அலியின் முகம் வழக்கத்திற்கு மாறாக வெடிகத்தால் சிவந்து கிடந்து தீ நுண் ஒப்பந்தப் பத்திரத்தை தன் நண்பனிடம் இருந்து எடுத்து பாபாஜியிடம் கொடுத்தபோது அவனின் வக்கி நடுங்கிக் கொண்டிருப்பதைக் கவனித்தேன்.

மேலையில் மௌலவி சாஹபுஸ் இரந்தார் அவரிடமிருந்து விழாக்களில் ஓதப்படும் குரானின் வரிகளை ஒதினார் பாபாஜி தன் கண்களை மூடியபடியே அதைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தார். நான் மொழிதலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுதலும் என்ற உடங்கு முடிந்தவுடன் பாபாஜி உண்பதில் மறறும் மணங்களுக்குத் தன்னுடைய ஆரீவாதங்களைத் தெரிவித்தார். இதற்கிடையில் இது போன்ற விழாக்களில் செய்யப்படும் மாஸப் பின்பற்றி காயந்த பேரீசைப்பழம் மற்றும் மாதம் கொட்டைகள் தீ நுண் மேலம் மீது வாழ்த்துக்கள் தெரிவிக்கும் முறையில் விடபெரியப் படன பாபாஜி சிலவற்றைப் பிடித்து அவருக்காக பத்திரப்படுத்திக் கொண்டார்.

வெடிகத்தோடு சிரித்துக்கொண்டு நகரின் இந்துத் தோழி ஒருத்தி குலாம் அலியிடம் மிகச் சிறிய பெட்டி ஒன்றைப் பரிசாகக் கொடுத்துவிட்டு அவனுடைய காதல் ஏடுதா முடிந்ததுமே அவன் அந்தப் பெட்டியைத் திறந்து அதிலிருந்து கங்கமத்தை நகரின் தெற்றிவசிடில் வைத்தான். மந்தமாய் இருந்த ஜாலியன் விலாபாக மீண்டும் உரத்த கரீகோஷங்களால் உயிர்பெற்றது.

இந்தக் கரீகோஷங்களுக்கு ஊடாக பாபாஜி எழுந்து நின்று அந்த நொடியில் கூடத்தில் பெரும் அமைதி பாய்ந்தது.

அந்த மானை நேரக் காற்றில் ரூட கிரானியின் மணமும், மௌலவியின் மணமும் ஒன்றியத் தவழ்ந்தது. அந்தச் சூழல் பரவலூட்டுவதாய் இருந்தது பாபாஜி.



யின் குரல் இன்று மேலும் இனிமை கொண்டதாக இருந்தது. திருமண ஜோடியை வாழ்த்திவிட்டு 'இவர்கள் இருவரும் இந்த நாட்களாகவும் இந்தத் தோத்கிற்காகவும் உழைப்பதற்கு தங்களை மேலும் அர்ப்பணித்துக் கொள்வார்கள்' என்னென்று திருமணத்தின் உண்மையான அத்தியாயம் ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் இடையேயான உண்மையான நட்பைத் தவிர வேறு எதுவும் இல்லை. குலம் அல்லியும் நீகாரும் இந்திய கதந்திரத்திற்காக நண்பர்களாய் ஒன்றிவந்தது உழைப்பார்கள் இது போன்ற திருமணங்கள் ஐரோப்பாவில் சகஜமானது. நான் சொல்ல வருவது நட்பு நட்பை மட்டுமே சார்ந்திருக்கும் திருமணங்கள் என்ற ஒருவர்தான் வாழ்க்கையில் மிக உண்மையான வெளிப்பாடுகளுக்கான அளவு நமது முடைய மரியாதைகளாகக் கருதியுண்டியவர் ஆகிறார் என்றார்.

பாபாஜி திருமணம் பற்றி அவரின் பார்வைகள் நீண்ட நேரம் விவரித்துக் கொண்டிருந்தார். திருமணம் செய்து கொள்கிறவர்களின் உண்மையான சந்தோஷம் நீத்யமாக உடல் ரீதியான சேர்க்கை தரும் இன்பங்களுக்கு வெளிப்பட உள்ளதாகவும் அதற்கு அப்பாற்பட்டதாக இருப்பதாகவும் தாமதமாக நம்பினார். பொதுவாக உடலரீதியான சேர்க்கைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படுவதை அவர் ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தார். ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் இறந்திருக்கின்றன ஏக்கங்களை அடக்க முடியாதவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்பதன்மேலும் அது மனிதனின் உடமை போல ஆகிவிடுமா? உயிர் வாழ்வதற்காக மட்டுமே உண்கிறவர்கள் வெகு சிலரே என்றாலும் அவர்கள் மட்டுமே தான் உண்பதின் உண்மையான சந்தோஷத்தை உணரத்தக்கிருக்கிறார்கள். அது போலவே திருமணம் செய்து கொள்கிறவர்களில் இந்த உண்மையின் துய்யமையான அனுபவிக்க வேண்டும் என்று ஏக்கங்கள் கொண்டவர்களும் இந்த

உறவின் புனிதத்தன்மையை உணர் வேண்டுக என்ற ஏங்குகிறவர்களும் தான் இந்தத் தாம்பத்திய உறவில் உண்மையான சந்தேகாஷத்தை அனுபவிக்கிறார்கள்.

பாபாஜி தனனுடைய நம்பிக்கைகளை மிகத் தெளிவாகவும், வெளிப்படையாகவும் எடுத்துக் கூறிய விதம் அங்கிருந்த பார்வைபாளர்களுக்குப் புத்தம்புதிய உலகைத் திறந்து காட்டியது. நான் கூட மிக மொகிரகப் பாதிக்கப்படேன் எனக்கு எதிரே அமர்ந்திருந்த குலாம் அலி, பாபாஜியின் பேச்சில் மிக ஆழமாக ஈழ்வி அவரின் ஓவ்வொரு வார்த்தையையும் பகுதிக் கொண்டிருப்பவன் போல இருந்தான். பாபாஜி தன் பேச்சு முடித்தவுடன் நிகாரிடம் ஏதோ கருக்கமாக ஆவோசித்து எழுந்து நின்று நடுங்கிக் கொண்டிருக்கும் குரலில் "எங்களுடையது வெறும் திருமணம் மட்டுமாகவே இருக்கும். இந்தியா கதந்திரம் அடையும் வரை நிகாரூடான என்னுடைய உறவு முடிக்க முடிக்க நட்பு முகாமில் மட்டுமே இருக்கும்" என்றான். படித்த கைத் தட்டல்கள் இதனைத் தொடர்ந்தன. சோர்வுற்றிருந்த ஜூனியன் வாலாபாக்கின் சூழ்நிலை உற்சாகம் கொண்டு சற்று பிற்பாடு குழப்பமான சந்தேகாஷத்திலே திளைத்தது. சாஹுஸாதா குலாம் அலி மேலும் உணர்ச்சி வசப்பட்டு இருக்க, அவரின் காஷ்மீரி முகம் திடீர்த் திடீராய்ச் சிவந்து போய்க் கிங்கது "நிகார்" மணங்களை உரத்த குரலில் அகலுத்து "உன்னிடம் இந்த உலகத்தில் ஓர் அடிமைக் குழந்தையை பெறநெடுக்க முடியுமா?" என்று கேட்டான்.

மணமெண்ணாக இருந்ததாலும் பாபாஜி கூடத் திடீர் நிகழ்த்திய உண்மையான ஏரக்குறைய சிந்திக்கும் திறனை இழந்திருந்தவன் சாடையடிபோல இந்தக் கேள்வி அவள மீது வீரப்பட்ட போது சந்திகமும்

திறனை முழுமையாக இழந்து 'முடிபாது நிச்சயமாக முடிபாது' என்று மட்டுமே அவளால் சொல்ல முடிந்தது.

கூட்டம் மீண்டும் பலமாகக் கைத்தட்டியது. இது குலாம் அலியை மேலும் இரக்கமான உணர்வு நிலைக்குத் தள்ளியது. ஓர் அடிமைக்குழந்தையைப் பெற்றெடுக்கும் இழக்கிலிருந்து நகானாக் காப்பாற்றி விட்ட எண்ணம் அவன் மனம் கருள் புகுந்து கொண்டது. பிரதான விசயத்திலிருந்து விலகி தாமதமான வழிகளில் எப்படி நாட்டை விடுதலை அடையச் செய்வது என்று அமைந்து கொண்டிருந்தான். அடுத்த ஒரு மணி நேரம் அவன் உணர்வுப் பெருக்கெடுத்து பேசிக் கொண்டிருந்தான். திடீரென்று அவனின் பார்வை நிகார் மீது விழ அவன் வாயடைத்துப் போனான். அவனால் அதற்கு மேல் ஒன்று ஒரு வாதையையும் வெளியே கொண்டுவர முடியவில்லை. ஏதோ ஒரு குடிகான் மவ்வளவு செலவு செய்கிறான் என்ற பிரக்ஞையே இல்லாமல் ரூபாய் நோட்டுகளைக் கொடுத்துக்கொண்டு இருந்தவன் திடீரென்று அவனிடம் பணம் ஏதுமில்லை என்பதை உணர்ந்ததுபோல குலாம் அலி இருந்தான். அவனின் பேச்சு இப்படிச் சற்றும் எதிர்பாராத விதத்தில் செயலற்றுப் போனது. அவனை மிகவும் சரிச்சலு கொள்ள வைத்தது ஆனால் அவன் உடனடியாக மாய ஜியின் பக்கம் திரும்பி தனவனாத் தாழ்த்தி மீண்டும்தான் குரையைப் பிடித்துக் கொண்டான். 'மாபாஜி' எங்கள் சபதத்தில் நாங்கள் நிலையாக இருக்க எங்களை வாழ்த்துங்கள்' என்றான்.

அடுத்த நாள் காலை ஆறு மணிகுது சாஹ் ஸாதா குலாம் அலி கைது செய்யப்பட்டான். நாடு கதந்தி ம் அடைபடும் வரை ஒரு குழந்தைக்குத் தகப்பனாக இருக்க முடியாது என்று சபதம் செய்த அதே பேச்சில் இறந்த

ஆங்கிலேயர்களை அப்பறப்படுத்ததுவதாக மீட்டகிடுந்  
தான்

எனது செய்யப்பட்ட சில நாட்கள் கழித்து குலாம்  
அன்கு எட்டு மாதகால சீனறத் தண்டனை விதிக்  
கப்பட்டு முதல்தான் சீனறக்கு மாற்றப்பட்டான் அவன்  
நாற்பத்து ஓராவது அமீதர் சர்வாதிகாரி நான் செய்  
தத்தாளகளில் கொடுக்கப்பட்ட எண்களைச் சரியாக  
நீளவை வைத்திருந்தால் நாற்பதுமீரமாவது நபராக  
அரசியல் செயல்பாடுகளுக்காகவும் கதந்திர இயக்கத்  
தில் பங்கெடுத்துக்கொண்டதற்காகவும் சாஹ் ஸாதா  
குலாம் அன் எனது செய்யப்பட்ட புரக்கிறான்

எல்லோரும் கதந்திரம் சீக்கிரத்தில் விடை துறந்தும்  
என்று நினைத்தார்கள் ஆனால் புத்திசாலியான பிரிட்  
டிஷ் அரசியலறிதிகள் கதந்திரப் போட்ட இயக்  
கத்தை அதன் போக்கில் போகவிட்டார்கள் முக்கிய  
மான இந்தியத் தேசியத் தலைவர்களுக்கும் ஓர் ஒன்று  
பட்ட கருத்துக்கு உடன்பட முடியாமல் போனது இயக்  
கத்தின் (லண்டன) இருங்கிலிட்டு போல் ஆக்கியது

தலைவர்கள் விடுதலை செய்யப்பட்ட பின், கதந்திர  
வேடங்க கொண்ட அவர்கள் தாங்கள் பட்ட கஷ்டங்  
களின் நினைவுகளை எல்லாம் பின்னுக்குத் தள்ளி  
எட்டு இடைபூறுகளால் பாதிக்கப்பட்டிருந்த அவர்க  
ளின் தொழிலகங்கள் சரியான பணத்தைய கொண்டு  
வாச் சென்றார்கள் சாஹ் ஸாதா குலாம் அன், ஏழு  
மாதங்களுக்குப் பின் விடுதலை செய்யப்பட்டான் புரட்  
சீகர் உணர்வுகள் பெரும் அளவில் மந்தமாயித் நந்  
தாலும் அவனை வரவேற்க மக்கள் அமீதர் இர  
யில் நினைத்ததில் கூடினார்கள் ஒரு சில பொதுக்  
கூட்டங்களும் ஊர்வலங்களும் அவனைக் கௌரவிக்  
க நடத்தப்பட்டது நான் எல்லா நிகழ்ச்சிகளிலும் கலந்து  
கொண்டேன் ஆனால் அனை எல்லோரோ தீவிரங்

களற்று நீகழததயபட்டன ஓட்டமாதல மீனாகள் பாதி  
தோனவவு ஓடிக் கொண்டிருக்கும்போது நிறுத்துங்  
கள் நாம் முதலில் இடுத்து தொடங்குவோம் என்று  
சொல்லி ஒன்றை ௬ முறையம் தொடக்கக் கேட்டு  
வானவழக்கப்படுவது போல மக்களும் எந்தத் தீர்மான  
சொர்வுகவிழ்ந்து விடந்தது

(12) வங்குக்கள் கழிந்தன அறிதிற போலும் இந்  
தயா பூபூக்கக் கவிழ்ந்து விடந்தது என் சொந்த  
வாழ்க்கையும தொடர்ந்து பல ஏற்ற இறக்கங்களையும  
கண்டது சில மிகச் சாதாரணமானவை சில அபாதி  
யிலாவை என முகத்தில தாடியும் மீனாக்வும் முள்ளிக்  
கத் தொடங்கிவிட்டது நான் கலனூர்க்குள் நுழைந்து  
இன்னு முறை என்னுளைய எட்ட ஏதேனும் தோற்றுப  
போனேன் என தந்தை இறந்து போனார் வேளம் தேடி  
அவ்வந்து ஒரு மூன்றாம் நா சொந்தத்தாளில் மொழி  
பெயர்ப்பாளனாகச் சொந்து கொண்டேன் சலி உற்றுப்  
மேய மீண்டும் கலனூர்க்குப் போவதாகத் தீர்மானித்து  
அன்கார் பல்கலைக்கழகத்தில சொந்து கொண்டேன்  
காசநோயால் பாதிக்கப்பட்டு மூன்று மாதங்கள் காஷ  
மீர் கிராமங்களில் கறந் பிந்தாவிலுந்து குணமாக வந்  
தேன் சிறகு மலைய தோக்கிட ஹமடேன் இன்னு  
வங்குக்களில் மூன்று இந்து பூசணம் கலவாங்களைப்  
பார்க்க நேரி அது என்னென வெளி தோக்கி மூன்று  
கட்ட அடியுபியது ஆனாய ஒப்பிட் நுபபித்த அளவில்  
வெளி மிக மந்தமாகவும் வெளா மே ஆனம் வேகத்தில்  
நகாவதாகவும் இருந்தது எங்காவது செபலபாடுகளின்  
அறிதறி தென்பட்டாலும் அதில் என்னென கலந்திருக்  
கும் உணாவையே கொடுத்தது நலகது: எப்படி ஒரு  
தீவிரம் அடுத்த விட்டல் இருபாலுறுகது உணவு  
வை படுகார் என்னவென்று கேட்கக் கூட நேராக்கவை  
என்றாலும் பம்பாய் ஒன்றும் அன்னவாய் போசமீக்கவை  
என்று நினைத்தேன் அதனால என்ன' எங்கு நின்று

தோம இருக்கிறதோ அங்கு திறைய போலித்தனங்க ளையும் தோய்களையும் கொண்டிருக்கும் இப்படி நிகழ்வுகள் எதுவும் அற்ற இரண்டு வருடங்களில் எவ்வளவு கழித்த பிரபு, எவ்வளவுநிறிலும் வேகத்தைக் கொண்டிருந்த பம்பாய்க்குத் திரும்பினேன்

நான் லிட் டை லிட் டு வெளியேற எட்டு வருடங்கள் ஆகின. என என் பழைய நண்பர்கள் என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று எனக்கு ஏதும் தெரியாது. அமரித்சரின் சந்துகளும் குறுக்கப்பாதைகளும் கூட என நினைவில்லை. நல்ல மனநிலைத் தொடங்கின பப்படி நீளவால் எவத்திருக்க முடியும்' அமரித்சரில் யாரோடும் எந்தத் தொடர்பு நான் வைத்திருக்கவில்லை. உண்மையைச் சொல்வதென்றால் இந்த எட்டு வருடங்களில் என்னுடைய கடந்த காலத்தைப் பற்றி நான் கொஞ்சமும் அக்கறை கொள்ளாதவனாக மாறிவிட்டேன். எதற்காகக் கடந்த காலத்தைப் பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும்' இந்த எட்டு வருடங்களில் நடந்ததை எல்லாம் ஒன்று திரட்டுவதில் என்ன நன்மை இருக்க முடியும்' வாழ்க்கை பணப்பெட்டியில் இருந்து செலவு செய் வபபடும் ஒவ்வொரு நயா பைசாவும் நாளாளைய தோக் கிக் குறி வைத்திருப்பதை எட்டுமே கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ள முடியும்

ஆறு வருடங்களுக்கு முன்பு நான் ஓர் ஓர் நல்ல நினைவில் இருந்தேன். கோட்டைப் பகுதியில் உள்ள ஒரு கடைக்கு விலை உயர்ந்த வீடு வாங்கச் சென்றிருந்தேன். ஹாரிஸ்ப தெருவில் ஆர்.பி. அண்ட் நேஷி கன் க்ரூப் நினைவில் இருந்த கடை ஒன்றில் காசு அடியா ரில் இருந்த வீடு எவ்வளவுக் கொஞ்சம் நடக்க ளாக வாங்கத் துண்டியது ஆனால் எனக்கு எட்டகசக்தி குறைவாக இருந்ததால் முன்பு பார்த்த அந்தக் கடை எவ் வளவால் இப்போது கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. எப

போதும் செய்து பழக்கப்பட்டது போல நான் குறிப  
பாக ஷீ வாங்கத்தான் வந்திருந்தாலும் மற்றக் கடை  
கள் உள்ளே புகுந்து நோடமிடத் தொடங்கினேன்  
ஒரு கடையில் சிகரெட் வைப்பதற்கான பெட்டி ஒன்  
றைப் பார்த்தேன் மற்றொரு கடையில் புகைபிடிக்கும்  
பைப் ஒன்றைப் பார்த்தேன் இப்படியாக நான் நகர்ந்து  
கொண்டிருந்தபோது காவணிகள் விற்கும் ஒரு சின்ன  
கடைக்கு வந்தேன் நான் சற்று நின்று உள்ளே போய்  
பார்த்து விடுவது என்று தீர்மானித்தேன் கடைக்காரன்  
என்னை வரவேற்று, "வாங்க சாகிப். என்ன வேண்டும?"  
என்று கேட்டான்

ஒரிரு நிமிடங்கள் நான் எதை வாங்க வந்தேன் என்று  
நினைவில் கொண்டுவர முயன்றேன் "ஓ. சரி அடியில்  
ரப்பர் கொண்ட ஷீவைக் காட்டு" என்றேன்

"நாங்கள் அதை விற்பது கிடையாது"

எப்போது வேண்டுமென்றாலும் மனழ் தொடங்கிவிட  
லாம் என்பதால் குதிகால் வரை போடும் பூட்ஸ் ஒன்று  
ஏன் வாங்கக் கூடாது என்று நினைத்து, "சரி, ரப்பர் பூட்ஸ்  
இருக்கா?" என்று கேட்டேன்

"நாங்கள் அதையும் விற்பதில்லை" என்று சொன்ன  
கடைக்காரன் மேலும், "அடுத்தக் கடையில் கேட்டுப்  
பாருங்கள் நாங்கள் ரப்பர் கொண்ட எதையும் விற்பது  
இல்லை" என்றான்

"ஏன்?" என்று ஆர்வத்தால் கேட்டேன்

"முதலாளியின் கட்டளை"

மரியாதையற்ற ஆனால் தீர்மானமான இந்தப் பதி  
லுக்குப் பிறகு அங்கிருந்து புறப்படுவதைத் தவிர வேறு  
எதுவும் செய்ய முடியாத நிலையில் இருந்தேன் நான்  
கிளம்பத் திரும்பியபோது கடையில் குழந்தையோடு  
சிறப்பாக உடையணிந்து கொண்டு வெளியே நடைபா  
தையில் நின்று கொண்டு தெருவிலிருந்த ஒரு பழ விபா

பாதிசூட பழம் வாங்கிக் கொண்டிருந்தவனை என  
கண்கள் பார்த்தன நான் வெளியேகால எவத்த சூந்த  
தொடியில் அவன் கை வாய் நோக்கித் திருவினான் 'நீ  
குலாம் அலி'

"சாதத்" என்று கத்தி என்னைக் கடிக் கொண்டான்  
குழந்தை அவனுக்கும் எனக்கும் இடையில் சீக்கிரி  
சூந்தது குழந்தைக்கு இது பிரிக்கவொன்று அது ஆத்  
தொடங்கியது கையில் என்னை வாய்மற்று பதில்  
சொன்னவனை கனம் அலி அழைத்து அவனிடம்  
குழந்தையைக் கொடுத்தனாவிட்டு "மீட்டுக்கு எடுத்தது  
போ" என்று சொல்லி சிறுத என பக்கம் திரும்பி "எத்த  
னை வருஷங்கள் ஆகிவிட்டன" இவளையா" என்றான்

நான் அவன் முகத்தை அளந்தெடுத்தேன் அவனி  
டம் சிறுமையாக இ சூந்த மாட்டுத்தன பழம் எப்போதும்  
மெலிப்தூக்கக் கவந்த நக்தம் இறுமாயும் வேகமும்  
இப்போது மு முனையாக மறைந்திருந்தன என முன்ன  
நிற்குறவன் கதா உடை அணிந்து உணர்ச்சி பொங்  
கப்போகிய போன்றான இவனை அவன் சாதாரணமான  
குழம்புதனாக இருந்தான் சோர்வுற்றிருந்த ஜானியன்  
லாலாயாக குழலினவைய "நிகா" இந்த உலகத்தில்  
உன்னால் சூர் அடிமையக் குழந்தையிட பெற்றெடுக்க  
முடியுமா" என்று அளல் பறக்கும் வார்த்தைகளால் உற்  
சாகம் கொள்ள எவத்த அவனை கையில் பேச்சை  
நன்னவு கூர்ந்தேன் உடனடியாகச் சில கணங்களுக்கு  
முன் குலாம் அலி தூக்கிவைத்திருந்த குழந்தை பக்கம்  
என சிந்தனைத் திரும்பிது "அதுயா நான் உ குழந்தை"  
என்று கேட்டேன்

"என்னுடையதுதான் இதுவ என்ன சந்தேகம்" என்று  
சற்றா தயக்கம் இவளால் பதில் தந்தான் "இவனுக்கு  
சூத்தவனும் இருக்கிறான் உனக்கு உனக்கு எத்தனை  
குழந்தைகள்"



ஒரு நொடிப்பொழுது வேறு யாரோ எனனோடு பேசிக் கொண்டிருப்பது போல் உணர்ந்தேன் நூற்றுக்கணக்கான கேள்விகள் என் மண்ணைக்குள் முட்டி மோதியது குலாம் அலி அவன் செய்த சபதத்தை முழுமையாக மறந்துவிட்டானா? அரசியல் வாழ்க்கையிலிருந்து தன்னை முற்றிலுமாகத் துண்டித்துக் கொண்டானா? இந்தியா சுதந்திரம் பெற வேண்டும் என்று கொண்டிருந்த வேகமும் துடிப்பும் எங்கு போயிற்று? அந்த நிர்வாணமான சலாலுக்கு என்ன நேர்ந்தது? நிகர்த் எங்கே? அவனால எப்படி இரண்டு அடிமைக் குழந்தைகளைப் பெற்றெடுக்க முடிந்தது? ஒரு வேளை அவள் இறந்து போய் குலாம் அலி இரண்டாவது திருமணம் செய்து கொண்டிருக்கலாம்

“என்ன சிந்தித்துக்கொண்டிருக்கிறாய்?” என்று என் தோளில் வேகமாகத் தட்டிய குலாம் அலி, “வா நாம் பேசுவோம் ரொம்ப காலங்களுக்குப் பிறகு சந்திக்கிறோம்” என்றான்

நான் ஏதோ சொல்லத் தொடங்கி “ஆ ம் ம்” என்று இழுத்து வெளியே விட்டு வார்த்தைகளுக்காகத் தடுமாறினேன் ஆனால் குலாம் அலி எனக்குச் சந்தாபமம் கொடுக்காமல் அவனே பேசத் தொடங்கினான் “இது என்னுடைய கடை இரண்டு வருடங்களாக நான் பம்பாயில்தான் இருக்கிறேன் வியாபாரம் நன்றாக நடக்கிறது. ரொம்ப கவப்பமாக மாதா மாதம் முன்னூறு ரூபாய் ரூபாய் வரை சேமிக்க முடிகிறது. சரி நீ என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய்? நீ பெரிய எழுத்தாளனாகி விட்டாய் என்று கேள்விப்பட்டேன் நாம் ஒன்றாக பம்பாயுக்கு ஓடிப் போனது உனக்கு நினைவிருக்கிறதா? ஆனால் அந்த பம்பாய் வேறுமாதிரி இருந்தது அது சிநிபதாக இருந்தது இது பிரம்மாண்டமாய் இருக்கிறது அல்லது

எப்படியிருந்தாலும் எனக்கு அப்படித்தான் தோன்றியது”

அப்போது ஒரு வாடிக்கையாளன் உள்ளே நுழைந்து டென்னிஸ் ஷூ இருக்கிறதா என்று விசாரித்தான் குலாம் அலி “இரயர் சம்பந்தப்பட்டது எதுவும் இங்கு கிடையாது. அடுத்தக் கடைக்கும் போய் பாருங்கள்” என்றான்

“ஏன் விற்பதில்லை?” என்று அந்த வாடிக்கையாளன் வெளியேறியவுடன் குலாம் அலிமிடம் கேட்டு, “நானும் அடியில இரபர் கொண்ட ஷூவைத் தேடித்தான் வந்தேன்” என்றேன்

நான் இந்தக் கேள்வியை மிகச் சாதாரணமாகத்தான் கேட்டேன் ஆனால் அவனின் முகம் சுருங்கியது. “எனக்கு அது பிடிக்கவில்லை, அவ்வளவுதான்” என்றான் அமைதியாக

“அது என்று எதைச் சொல்கிறாய்?”

“ரபர் நான் சொல்ல வருவது ரப்பரால் செய்யப்பட்டதை” அவன் புன்னகைக்க முயன்றான் ஆனால் முடிபனிலலை. அதற்குப் பதில் உரத்த வறண்டு போன சிரிப்பை வெளியே விட்டான் “சரி, நான் உன்னிடம் சொல்கிறேன் இது அற்ப விஷயம்தான் என்றாலும் அது என் வாழ்க்கையில் பெரும் பாதிப்பை உருவாக்கியிருந்தது”

எதையோ மிகத் தீவிரமாக யோசிப்பது போல் இருந்தான் எப்போதும் குறும்புத் தனத்தைக் கொண்டிருக்கும் அவனின் கண்கள் ஒரு நொடிப்பொழுது மந்தமாகி மீண்டும் பிரகாசித்தது “இதுதான் வாழ்க்கை எல்லாவிதத்திலும் போலியானது” சாதத். உன்னிடம் உண்மையைச் சொல்வதென்றால் நான் தலைவன் என்று ஏதோ ஒன்று என மண்டைக்குள் நுழைந்திருந்த அந்த நாட்களை முழுவதுமாக மறந்து விட்டேன் ஆனால்

இந்த நாளாகநது வருடங்களாக மிகவும் சந்தோஷமாக இருக்கிறேன் கடவுள் எனக்குக் கொடுத்ததற்கு என்ன கைம்மாறு செய்ய முடியும் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை எனக்கு மன்னி இருக்கிறாள் குழந்தைகள் "

கடவுளுக்குக் கைம்மாறு செய்யும் எந்தமாக அவன் இந்தத் தொழிலைத் தொங்கினான் வியாபாரத்திற்கான முதல் முதல் வருடத்தில் கிடைத்த லாபம் இப்போது வங்கி சேம்பரில் இருக்கும் பணம் நான் அவனைக் குறுக்கிட்டு "அது சரி" உன் வாழ்க்கையில் பெரும்பாதிப்பை ஏற்படுத்திய அந்த அறபன்ஷியம்தான் என்னு" என்று கேட்டேன்

அவன் முகத்தில் இருந்த பிரகாசம் மீண்டும் மறைந்தது "ஆமா ம" என்றான் "அது மிகப் பெரிய பாதிப்பை ஏற்படுத்தியது கடவுள் புண்ணியத்தில் அதிலிருந்து வெளியேறிவிட்டேன் நான் உன்கிடம் எல்லாவற்றையும் சொல்கத்தான் வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன் "

இந்த நேரத்தில் கடைபிடியான திருமதி வந்தாள் குலாம் அலி கடையைப் பார்த்துக் கொள்ளுமாறு அவனிடம் சொல்லிவிட்டு பின் பகுதியில் இருந்த ஓர் அறைக்கு என்னை அழைத்துச் சென்றான் அங்கு மிக நீதானமாக ரபர் பொருட்கள் ஏன் இவ்வளவு அருவற்புப்பைத் தவிர்ப்பி யளித்தி ருக்கிறது என்று சொல்லத் தொடங்கினான்

"நான் எப்படி ஏன் அரசியல் வாழ்க்கையைத் தொடங்கினேன் என்று உனக்கு நன்றாகவே தெரியும் நான் எப்படியப்பட்டவன் என்றும் உனக்குத் தெரியும் நீயும் நானும் ஏறக்குறைய ஒரே மாதிரிதான் நான் என்ன சொல்கிறேன் என்றால் நாம் நேர்மையாக இருப்போம் நமமுடைய பெற்றோர்கள் நமமைப் பற்றி பெருமையாகப் பேசும் அளவிற்கு நாம் கறை படியாதவர்

கன இலலை நான் ஏன் இளையெல்லாம் உன்னிடம் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறேன் என்று தெரியவில்லை. ஒரு வேளை நீ என்னை உன் போகவில் இருக்கிறாய் கலம் திடமாக இருப்பது எனக்குத் சாத்தியமில்லை. ஆனால் ஏதோ ஒன்று செய்ய வேண்டும் என்ற துடிப்பு என்னுள் இருந்தது அதுதான் என்னை அச்சங்களுக்குத் தள்ளியது. ஆனால் கடவுள் மீது ஆணையாகச் சொல்லுகிறேன் நான் போனியாவின் இல்லை. இந்த நாடகம் காக என உயிரையும் கொடுக்கத் தயாராக இருந்தேன் இப்போதும் தயாராக இருக்கிறேன் அந்த சமயத்திலே நின்ற சிந்தித்த பிறகுதான் நான் இந்த முடிவுக்கு வந்தேன் இந்திய அரசியலும் அதன் தலைமையுமே நான் முன்பு இருந்தது போலவே அனுபவமற்றதாக இருக்கிறது. பெரிய அலை ஒன்று எழும் ஆனால் அது தானாக எழவில்லை. திடமீட்டு உருவாக்கப்படுகிறது என்றே சொல்லுகிறது நான் சொல்ல விரும்புவதை உன்னிடம் சரியாகச் சொல்ல முடியவில்லை என்றே நினைக்கிறேன் "

அவனின் சிந்தனைகள் மிக மோசமாகக் குழம் பிக் கிடந்தன நான் சீக்கரெ ஒன்றைக் கொடுத்தேன் அதைப் பற்றவைத்து சில நீண்ட இழுப்புகள் இழுத்துத் தன் பேச்சைத் தொடர்ந்தான் நீ என்ன நினைக்கிறாய் ' இந்தியா கதந்திரம் கொஞ்சம் செயல்பாடு ஒவ்வொரு முயற்சியும் செயற்கையானதாக உனக்குப் படவில்லையா? ' இல்லை, முயற்சிகள் என்று சொல்லாமல் முயற்சிகளின் விளைவு என்று தான் நான் சொல்ல வேண்டும் நம்மால் ஏன் இன்னும் வீடுதலை பெற முடியவில்லை? ' நாம் என்ன கோஷங்களை? ' நிச்சயமாக இல்லை நாம் ஆண்கள் ஆனால் நம்முடைய குறிக்கோளை அடைய சூழ்நிலை வேண்டி நிற்கும் அளவிற்கு நம்முடைய சக்திகள் போதுமானதாக இல்லை.

“நமக்கும் உதந்திரத்திறதம் இடையே பெரிய மதிலு இருக்கிறது என்று சொல்ல வருகிறாயா” என்றேன்

அவனின் கண்கள் மிகுந்ததன் நிச்சயமாக ஆனால் அது திடமான கவனரப போலவே உடைக்க முடியாத பாறாங்கல் போலவே இல்லை அதிகபட்சம் அது பார்பதற்கு ஜவலத் திளாபோல் இருக்கும் நாம் அரசியல் நடத்திய விதமுட வாழ்வது போல் பாசாங்கு செய்யும் நம்முடைய வாழ்க்கையும் தூக படிந்த சிலந்தி வலையைப் போல மதினால் உருவாக்கி இருக்கிறது. இந்த வாழ்க்கையில் நாம் மறந்துவிடுகின்ற ஏமாற்றிக் கொண்டிருந்தோம் அனாதை நடனம் நாமே படுக்கா சமமாக ஏமாற்றிக் கொண்டிருந்தோம்”

அவனின் சிந்தனைகள் இன்னும் ஒழுங்கற்றப் பல விஷயங் களால் சீதறிக் கிடந்தன அவனுடைய கூந்தலால் வாழ்க்கை அனுபவங்களுக்கு எல்லாம் அந்த இடத்தில் அந்த நேரத்தில் கண்களுக்கு பாதுகாவிட முயல்வது போலிருந்தது சிகரோடா நடக்கி அனைத்து விட ஏன்னை பார்த்து “ஒருவன் கூவுளால் எதுவாகப் படைக்கப்படுகிறானோ அவன் அதுவாகவே இருக்க வேண்டும் நாகாரியங்கள் செயல்தரகாக அவன் தன்னுடைய தளையையச் சீராததுக் கொள்ள வேண்டிய அவசியம் இல்லை காவிர்த்துணி கட்ட வேண்டிய அவசியம் இல்லை உடம்பு முழக்க சம்பளம் பூசிக்கொள்ள வேண்டியது இல்லை. இல்லையா” ஒருவன் இனையெல்லாம் அவனின் சொந்த விருப்பத்தின் அடிப்படையில் செயல்தரக நீ சொல்லலாம் இது எப்படிச் சரியாகும் மிகச் சரியாகச் சொல்ல தென்றுக் ஒருவன் தன்னுடைய சொந்த விருப்பத்தின் அடிப்படையில் செய்ய இந்த நாடகத்தனம் தான் மக்களைத் தீர்மானிப்போக வைக்கிறது குறைந்தபட்சம் நான் அப்படித்தான் நினைக்கிறேன் சிமர்சனத்தில்

அமாந்திருக்கும் இவர்கள் மனித பலவீனங்கள் பற்றி அக்கறை காட்டுவது கிடையாது. அதனோடு சாதாரண மனித மனங்களில் சூட்சுணம் நுட்பது இவர்களுடைய இயல்புக்கே! சிந்தனை முறைகளோ நம்பிக்கைகளோ இவ்வளவு எளிமையான முறையிலே மாந்து விடுகின்றார்கள். உண்மையைச் சொல்வதென்றால் கணபொழுதில் இவையெல்லாம் காற்றில் கரைந்து காணாமல் போகின்றன. எது நினைத்து நிற்கிறது என்றால், சினாக் கப்பல்தான், காலி உடை, சாமபல அபரிஷ உடல்களின் பிம்பங்கள் மட்டும்தான்.

ஆனால் அலி மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பட்ட நினைவு இருந்தான். "இந்த உலகம் நிறைய சீர்திருத்தவாதிகளைப் பார்த்திருக்கிறது யாரும் அவர்களுடைய போதனைகளை நினைவில் வைத்திருக்கவில்லை. ஆனால் சிலுவைகளும் பூணூல்களும், தாடகனும் கடவுள்களும் அக்துள் முடிகளும் நினைத்து நிற்கின்றன. ஆயிரம் தாய்முறைக்கு முந்திய நம்முடைய மூதாபதிகளைக் காட்டிலும் நாம் அதிக அனுபவம் பெற்றவாகச் இப்போது இருக்கும் சீர்திருத்தவாதிகள் மனிதனை அடையாளம் காண முடியாத அளவிற்கு ஏன் சிதைத்து விடுகிறார்கள் என்று என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. சில நேரங்களில் நான் கதற வேண்டும் என்பது போல் உணர்கிறேன். கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகட்டும் நீங்கள் அவனை ஏற்கெனவே உருக்கு வைத்தது போதாதா? இப்போதாவது அவன் மீது இரக்கம் கொண்டு அவனை விட்டு விடுங்கள். நீங்கள் அவனைக் கடவுளாக்க முயலுகிறீர்கள். ஆனால் பாவம் அவன் அவனுடைய மனிதத் தன்மையை தக்கவைத்துக் கொள்ள அருமபாடு படிக் கொண்டுக்கொண்டிருக்கிறான். சாதத் கடவுள் நீது ஆனவனாக நான் இப்படித்தான் உணர்கிறேன். இவையெல்லாம் தவறானவை. பெயர் என்றால் எது சரியானது, நீஜம் என்று எனக்குத் தெரி

யலிலாவ இரண்டு வருடங்களாக இதனைத் தான்  
என் மன்னாக்கூனி மடியுத்தம் செய்துகொண்டிருந்  
தேன என் இயாதிகொடு என் மன்னா சிவோடு என்  
என் உடலில் உயிர் புவியைத் தன்னை மங்களமும்  
நீவாதம் செய்தேன முடிவில மனிதர்கள் மனிதர்களா  
கவே இருக்க வேண்டுமென்று முடிவுக்கு வந்தேன ஒரு  
கணவனும் மனைவியும் அவர்களின் காம உணர்வை  
நகக்கிக் கொல்ல வேண்டும் என்று நினைத்தால் நகக்  
கிக் கொல்லும் ஆனால் மொத்த மனித இனமும்  
நகக்க வேண்டுமா? ஐயோ உலகமே அப்படி நகக்குவ  
தால் எந்த நன்மையைச் சாதக்கட போகிறார்கள் "

சற்றே நோம் நிறுத்தி மறொரு சிகரெடையப் பற்  
றவைத்துத் தீக்குச்சியை முழுக்க எரிய விட்டான்  
பிறகு தன் தனையை எறுங்கு போல் ஆடி மேலும்  
தொடர்ந்தான் இல்லாவ சாதத் உடலிலும் மனதிலும்  
நான் என்னவெல்லாம் கஷ்டங்களை அனுபவித்தேன்  
என்று உணர்த்தத் தெரியாது ஆனால் அது வேறுமா  
தீயும் இருந்த நகக் புடியாது இயற்கைக்கு எதிராகச்  
செயல்பட முயலுபவர்கள் யாராக இருந்தாலும் அதற்  
கான விளைவையக் கொடுத்துத்தான் ஆக வேண்டும்  
உனக்கு நினைவிருக்கிறதா? நானும் நிகரும் இந்த  
உலகத்தில் ஒரு அடிமைக் குழந்தையைப் பெற்றே  
டுக்க மா? போம் என்று அன்று ஜானியன் வொலாபாசின்  
செய்து செய்தோம் அன்று என்னுள் மின்சாரம் பாய்ந்து  
போல் சந்தோஷம் பாய்த்தது நான் செய்த அந்தத் தீர்  
மானத்தின் மூலம் என மன்னாக்குள் நான் வானவ  
வளர்ந்துவிட்டதாக நினைத்தேன் ஆனால் சிறையில்  
ருந்து வெளியே வந்தபோது தான் நிஜத்தின் வலி என  
னைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத் தாக்கத் தொடங்கி  
யது என் உடலிலும் மனதிலும் மிக முக்கியமானதற்குக்  
கடிய வாய் போட்டுக் கொண்டேன் என் தொடத்தில்  
இந்த மிக அழகான மூலம் என்னுடைய இரண்டு

உள்ளவனாகக் குகை இடையில் வைத்து நகரிலிட்ட  
 டேன் முதலில். இந்த எண்ணம் என்னுள் பெருமம்  
 கொள்ளும் பூரிப்பை ஏற்படுத்தியது. மற்றவர்கள்  
 செய்ய முடியாததை நான் செய்து விட்டேன். ஆனால்  
 மிக மெதுவாக என்னுடைய திருதானங்கள் தெளிவாக  
 கத் தொடங்கியபோது, அப்போது உண்ணம் என்னுள்  
 இறுங்கத் தொடங்கியது. நான் நீகாரைப் பார்க்கச் சென்  
 றேன் அவள் மருத்துவமனை வேலைசெய் விட்டு விட்டு  
 பாபாஜியின் ஆசிரமத்தில் சேர்ந்திருந்தாள் வெளி  
 நிப போயிருந்த அவளின் மகம். மனதாலும் உடலா  
 லும் அவள் மாறியிருந்த நிலை இல்லை. என்னால்  
 நமர் முடியவில்லை. அவளோடு ஒரு உபயோக கழித்த  
 பிறகு, அவளும் என்னுடைய போலியே சித்திரவதைகளை  
 அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கிறாள் என்று சந்தேகத்  
 திற்கு இடமில்லாமல் உணர் முடிந்தது. ஆனால் கருக்  
 குக் கற்றறினாலு நாங்கள் இறுக்கக் கட்டிப் போடப்பட  
 டிருப்பதை உணர்ந்திருந்தாலும், இதைப் பற்றி நாங்கள்  
 பேசிக் கொள்ளவில்லை.

அரசியலின் உற்சாக எழுச்சி எல்லாம் ஒரு வருடத்  
 தில் அழிவடை போனது. கதர் ஆண்டுகளும் மூவாண்டுக  
 கொடியும் அதன் கவர்ச்சியை இழந்து தீவரம் இப்போ  
 தும் கூட அங்கு இங்கு என்று இன்குலாப் ஜீந்தாபாத்  
 கோஷங்கள் கேட்கும் அந்த நாட்களின் இருந்த வீரி  
 யத்தின் எதிரொலியை இன்று காண முடியவில்லை.  
 ஜானியன் வாராயாக முழுக்க ஒரு கூடாத்தனதக்கூடப்  
 பார்க்க முடியவில்லை. பழைய காலங்களின் நினைவாக  
 நிலத்தில சில முறுக்காணிகளை மட்டுமே பார்க்க முடிந்  
 தது. வீடுகொண்டு பாயந்த அரசியல், ஏற்கனவே வற  
 நிப்போயிருந்தது இப்போது நான் என பெருமபாலான  
 நேரங்களை என் மனைவிக்கு அருகில் இருந்து விட  
 டிய கழிக்கிறேன்.



அவன் நிறுத்தினான் அந்த காயப்படை புன்னகை  
அவனின் உதடுகளில் விளையாமல்கொண்டிருந்தது.  
அவனின் சந்தனை ஓர் தனதத் தன்மை செயலாக்கம் "து"  
என்று அமைதியாக இருந்தேன்.

சற்றே நோம் கழித்து நெறியில் இருந்த விவரனை  
பயத் துண்டித்துக் கொண்டு சிகரெட்டை அணைத்து  
விட்டு "நான் இங்கு நான் சித்திரமான காயத்தால் சரிக்  
கப்பட்டவர்கள் நான் நகரனர எந்த அளவுக்கு நேசிக்  
கிறேன் என்ற உணர்வுத் தெரிம இது எப்படிப்பட்ட  
நேசியு' நான் அப்படித் தொடுப்போது என  
னுன் உருவ'கம் அதிர்வுகளான அதன் உச்சத்திற்கு  
ஏன் கொண்டு செல்ல மறுக்கிறேன்' நான் ஏன் துற  
உணர்வுகளை அனுபவிக்கிறேன்' ஏதோ பாவம் செய  
துண்டித்து போல ஏன் உணர்விறேன்' எனக்கு நிகா  
ரின் கண்களான தொம்பவும் பிடிக்கும் ஒருநாளி நான்  
சாதாரணமான உணர்வுகளாக கொண்டிருந்தபோது  
நான் சொல்ல வந்தது ஒரு நயன் எப்படி உணர்வு வேண்டி  
நினை' அப்படி நான் அந்தக் கண்களை முதலில் நான்  
அவன் என்னுடைய கண்களில் இருந்தான் இக்கண  
நான் இப்படித்தான் சொல்ல வேண்டும் என கரவ  
களில் பெரும் நடுக்கத்தை ஏந்திக்கொண்டிருக்கும்  
உணர்வே என்னுள் இருந்தது என்னை முழுமையாக  
அதன் போக்கில் வி அனுபவிக்க இருந்தவன் கண சி  
நிமிடத்தில் என்னுடைய கட்டுப்பாட்டை மீட்டெடுத்த  
தேன் அதற்குப் பிறகு நீண்ட நாட்களுக்கு என்னைக்  
கட்டுப்படுத்திக் கொண்டதன் மூலம் என இதயம் பெற்ற  
அந்தச் சந்தோஷத்தை வெகு சிலபேர் அனுபவித்து  
இருக்கக் கூடியது என்று நம்பினேன் உணர்வு என  
ன்வென்றால் நான் சந்தாற்றப்போகின்ற அந்தத் தோல்  
விளைய மாபெரும் வெற்றியாக நம்ப வேண்டும் என்று  
நினைத்து இதைப் பூமியில் மிகவும் பரிதாபத்திற்குரியவ  
னாக என்னை நாறிக் கொண்டேன் ஆனால் உணர்வு

குத தெரீயுமதானே' இருத மன்த இஃம எய்யடிஞந்தா லும் அது அண்ட ய பெண்டயனாத. அண்ட வதற்கான ஷ்ரீ னயக் கண்டிப்பித்துவிடுவிறது நாளும் அதுபோல ஒரு வழியாகக் கண்டிப்பித்தென் னன்று மாயத்துக் கொளி வேம நாங்கள் இ நவநம வாரிக் கொண்ட நூதோம எங்கனாகுநன் எங்கோ மிக ஆழத்தல் எங்கனின் ரந் தோஷங்களுக்க இடையில் பன்னத்தாக் த போல ஒன்று உ நவாகத் தொடங்கியிருந்தது நாங்கள் மிகவேகமாக அருந்தாகளாக மாநிக் கொண்ட நூதோம நன்றைய சிற த்தத் பிற த் சபதத்தையும் விட்டுக் கொடுக்காமல் எங் கனின் தேவையைய பூர்த்தி செயது கொள்ள முடியும் நான் எனன் சொல்கிறேன் என்றால் நிகார ஓர் அடிமைக் குழந்தையைய பெற்றெடுக்கமாட்டான்"

காந்தாட்ட அருதபாடினன்களு ள்றாவது முன்றலாகத் தோன்றிக் களாந்து போன அந்த ஞொடியில் னனின் இதற்களைச் சுமந்த உராதத சீர்ப்பாக மாநியது பிறகு மிகவும் யுத்தம் கொண்ட குாயில் மேலும் தொடர்ந் தான் "இப்படியாக எங்கள் த் மனை வழவில் ஒரு விசீ த்திரமான பகுதி தொடங்கியது இது பார்வையற்றவ னுக்கு திக்பொன்று ஒரு கண்பார்வை கண்ட தத்து போல் இருந்தது நான் மறுபடியும் பார்க்கத் தொடங்கினேன் ஆனால் வெகு சீக்கித்தில என பார்வை தெளிவில்லா மல் போனது முதலில் நாங்கள் நினைத்தோம் "அவன் சரியான வஸ்துவதையப் பிடிக்க முயன்றுகொண்டிருந் தான் முதலில் எங்களுக்கு அது திங்கும்குமாக இருந் தது நான் சொல்ல வந்தவது சொம்ப சீக்கித்தில் படுபொ சமான அந்நுபதி நிலையை அடைந்து விடுவோம் என்று கொஞ்சம் கூட நினைத்துப் பாராக்கவில்லை. ஒற றைக்கண் பார்வை போதாது போலிருந்தது தொடக்கத் தில் எங்களின் உடல் நிலையிலும் முன்னேற்றம் இரப்ப தாகவும் எங்களின் மீட்டு உ ந்ததுக்கொண்டிருந்ததாக வும் நினைத்தோம் நிகாரின் முகத்தில பளபளப்பு

கண்களில் ஒளிபுகு தோன்றத் தொடங்கியது என்னென்ப  
பொறுத்தவனா எந்நேரமுந் தாகத்தல இந்நாது  
மேன்ற உணர்வு நிலைகளில் இந்நாது சினைநிலைநிலை  
ஆனிடம் மெதுவாக நடைபெறும் பெயர்ச்சிகள் போல்  
உணர்ந்ததொருங்கினைம இதை அவனளக்கூடாமலும்  
நான் அறிவும் உணர்ந்தேன் உணர்வு நம்ப முடியாது  
ஆனால் கடவுள் மீது ஆனாயாகச் சொல்கிறேன் நான்  
ஒவ்வொரு முகநாம என்னுடைய சந்தையைத் திண்ணிப்  
பார்த்துப் போது. ஏதோ நான் தோடும் போது  
மேல உணர்ந்தேன் நீச்சலாக' எனக்கு இரத்தக்  
குழாய்கள் ஏதும் இல்லாதது போல் உணர்ந்தேன் நிகா  
ரின நிலைகளில் பொறுத்தவனா அது வேறாக இருந்தது  
அவன் இதை உணர்வதில் விதமுட வேறாக இருந்தது  
அவன் தாமாக வேண்டுமென்று ஏங்கினான் பாவிகள்  
இருந்த நேரத்தில் எந்தப் பெண்ணுக்காவது குழந்தை  
பிறந்தால் அவன் பெயர்த்து விடத் தொடங்கினான்  
குழந்தை பெற்றுக் கொண்டதைப் பற்றி நான் கொஞ்ச  
மும் கவலைப்படவில்லை நமக்கு இல்லை என்பதால்  
என்னவாயினிற் பார்த்து இந்த உலகத்தில் கண்களில்  
உலகவாழ்க்கைக்குக் குழந்தை கிடையாது குழந்தை  
படம் என் சபதத்தில் நான் நிலைபாடு இருக்கிறேன்  
அது ஒன்றும் அவனைவிடாதான் விடும் இவனை நம்  
உறு இது போன்ற சிந்தனைகள் என்னவென்று நமமதி  
கொள்ள எவ்வதாலும் சிந்திப்பதைப் போல எப்போது  
மூளையைச் சுற்றிக் கொள்ளத் தொடங்கியது. நான்  
மேலும் மேலும் கவலை கொள்ளத் தொடங்கினேன்  
மண்பாடகர்கள் ராஜா இடத்தில் கையெழுந்த சிந்தனை  
களில் ஆழ்ந்த நபரின் போல நான் பார்த்த தோருங்கி  
னான் சாபம் உடனடி நதால் என் பற்களக்கிளையில்  
நொடித்துணர்நாபர் போல் மெனமாய்கவும் மென்று  
கொண்டே இருக்க வேண்டுமென்று போலவும் இருந்  
தது' இதைச் சொன்னபோது அவன் உடல் ஊடாக ஒர்

அதிரவு பாய்ந்து சென்றது “அது குமட்டி எடுக்கும் எந்  
நேரமும் என் வீரலகங்குககிடைமில் சோப்பு நுரை ஓட  
டிக்கொண்டிருப்பது போலவும் கத்தம்செய்தாலும் அது  
யோக மறுப்பது போலவும் உணர்ந்தேன் நான் என்  
னையே வெறுக்கத் தொடங்கினேன் என உடலை  
இருந்த நீரெல்லாம் வெளியேற்றிவிட்டது போலவும் மிச்ச  
மிருப்பது எல்லாம் மெலனியதான சனத போன்று ஏதோ  
ஒன்று என்றும் நினைத்தேன் அதாவது உபயோகப்ப  
டுத்தப்பட்ட வாள்ள உரை” அவன் சிரிக்கத் தொடங்கி  
னான்

“கூடவுளுக்கு நன்றி சொல்ல வேண்டும் இப்போது  
அந்த அருவறுப்பை விட்டெறிந்து விட்டேன் ஆனால்  
அவ்வளவு மனவேதனைகளை அனுபவித்த பிறகு  
சாதத் என வாழ்க்கை வறண்டு போய் சனதமெல்லாம்  
கருங்கி, ஏதோ சனதத் துண்டு உடலில் ஓட்டிக் கிடா  
பது போலவும் ஆசைகள் எல்லாம் கொல்லப்பட்டது  
போலவும் மாறிவிடுந்தது என் உடல் ஆனால் மிசித்  
திமாக என தொடும் உணர்வு வழக்கத்தில் இல்லாத  
அளவிற்கு ஏறக்குறைய அகீத சக்தி பெற்றது போல  
கூர்மையானது ஒரு வேளை கூர்மை இல்லை என  
றாலும் ஒரு திசையை நோக்கி அதன் கவனம் குவிந்து  
கிடந்தது என்று சொல்லலாம் நான் எதைத் தொட  
ராலும் மாம கண்ணாடி இருப்பு காலிதம் அல்லது  
கல, எல்லாமே ஒன்று போல மென்மையாக ரம்பனாத்  
தொட்டுவிட்டது போன்ற உணர்வு என்னை நொய்றாவ  
னாக மாறநியது நான் அனதப்பறநி நினைததபோதெவ  
லாம் என்னுடைய அருவறுப்பு மேலும் கூடியது நான்  
செய்ய வேண்டியதெல்லாம் என்னுள் வேதனைகளளத்  
தோற்றுவித்த அனத இரண்டு விடிகளில் பிடித்து விட  
பெறிய வேண்டும் அவ்வளவுதான் ஆனால் அதற்  
கான துணிச்சல் எவ்விடமில்லை இந்த அவஸைத  
கள் என்ற பெரும் கூர்வை இருந்து களாகது வந்து

சேர பிடித்துக் கொள்ள ஏதேனும் ஒன்று கிடைக்கும்  
 குறைந்தபட்சம் வைக்கோலாவது கிடைக்கும் என்று  
 ஏங்கிவினை நான் வெற்றிபிடித்து அதைத் தேடிக்கொண்டிருந்தேன். ஒரு நாள் மெட்டன் மாடியில் பெயிண்ட்  
 படித்துக் கொண்டிருந்தபோது இவ்வளவு புத்தகத்தின்  
 பக்கங்களைப் புரட்டிக்கொண்டிருந்தபோது என கண்கள்  
 முகமது நபியின் ஹாதீத் தைப் பார்க்க நான்  
 சந்தோஷத்தால் குதித்தேன். அந்த உதவி என கண்க  
 ளைக் கூசச் செய்தது நான் அந்த வரிகளைத் திரும்பத்  
 திரும்பப் படித்தேன். என வாழ்க்கையின் வறண்டு  
 போன நிலத்தில் திடீரென்று தண்ணீர் பாய்ந்தோடுவது  
 போல் உணர்ந்தேன் அதில் எழுதியிருந்தது 'ஓர்  
 ஆணும் பெண்ணும் திருமணத்திற்குப் பிறகு இன்பபெ  
 ருக்கம் செய்வது அவர்களின் கடமையாகும் பெற்றோர்  
 களின் உயிருக்கு ஆபத்து என்றால் மட்டுமே கருத்  
 தடை செய்யது கொள்ள அனுமதிக்கப்படுகிறது அந்த  
 நெடியில் என அருவறுப்பை உருவி எடுத்து விட்டே  
 நிந்தேன் "

அவன் குழந்தைபோல் வாயை மூடிக்கொண்டு சிரித்  
 தான் நானும் சிரித்தேன் காரணம், அவன் தன்னுடைய  
 இரண்டு விரல்களால் சிகரெட்டை எடுத்து, அவனுக்கு  
 எதிராக மூடிவே இல்லாமல் கிளச்சி செய்யும் பொருள்  
 போல் அதை விட்டெறிந்தான்

சுறம எதிர்பாராதவிதம்"ய அவன் இறுக்கம்  
 கொண்ட குரலில். "சாதத் நீ என்ன செய்வாய் என்று  
 எனக்குத் தெரியும் நான் உன்னிடம் சொன்ன எல்லா  
 வறையும் கதைகளாக மாறந் விடுவாய் ஆனால் தயவு  
 செய்து என்னை அதில் கிடைக்கச் செய்யத் தே கடவுள்  
 மீது ஆணையாக நான் உணர்ந்ததைத்தான் உன்னிடம்  
 சொன்னேன் இது பற்றி உன்னோடு நான் ஸ்லாமை  
 செய்ய மாட்டேன் ஆனால் நான் கற்றுக்கொண்டதன்

சாராம்சம் இதுதான் இயற்கைக்கு எதிராகப் போராடு வதில்லையென்றும் இயற்கை சாவதே அல்லது அடிநிலை நடு வாழ்வதே என்பதைத் தோண்டி அதிலிருந்து கணக்கில் புறந்தடுத்துக் கட்டித்தொடர்ந்துவரும் ஆய்வுகள் கொண்ட உருவகங்கள் மாதக் கணக்காகப் படுத்தியபதே வரும் கணக்கில் ஒரு கைவை உயரத்தி னின்ற அது அடிக்கப் போய் உடனடியாக மாற எவ்வப் தீவிர சாதனைகள் ஏதும் இல்லை. இவைகெல்லாம் வாய்ப்புத் தந்திருக்கின்ற தந்திரங்கள் மூலம் உடனடியாகக் காண முடியாது உதந்திரம் பெற முடியாது இந்தியா உதத் தாய் அனாதைதந்திர மிகச் சரியான காணம் நம் நாட் கில் உண்மையான தனலவாக்காளிக் கருவியும். சிவன் பரிசுளதான் அதிகம் இருக்கிற மகன் இருக்கும் ஒரு சில தனலவர்களும் இயற்கை விதிகளுக்கு எதிராகப் போய்க் கொண்டிருக்கிறார்கள் அவர்கள் கண்டே இந்த அசியல் நம்பிக்கைகளும் உண்மைகளும் நிரூபக் கொண்டவதைத் தடுத்துவிடுகிறது. இந்த அசியல்தான் உதந்திரத்தின் கருவளையைய அனாதத்துவிட்டது.

குலாம் அலி மேலும் தொடர் வேண்டும் என்று இரந்தபோது கஸ்பஸ்யன் உள்ளே வந்தான் அவன் ஒரு குழந்தையைத் தூக்கி எவத்தி ருந்தான் ஒரு வேளை அது குலாம் அலியின் நுதல் மகனாக இருக்கக் கூடும் அந்தக் குழந்தை மிக அழகான பிள்ளை ஒன்றை. வித்துக்கொண்டிருந்தது. குலாம் அலி பெரி பித்தறையன் போல அதனை நோக்கிப் பாயந்தான் அது பெரும் சத்தத்தோடு வெடித்தது ஒரு ரகர் துண்டு தொங்கிக் கொண்டிருந்த கிறிய நூலக மட்டுமே அந்தக் குழந்தை பித்தறிக் கொண்டிருந்தது குலாம் அலி தன்னுடைய இரண்டு வீடுகளால் அந்தப் பித்தறு இடித்து அவனுக்கு எதிராக முடிவே இல்லாமல் மரத்தி செயற்பா பொருளாய் போக வெளி உயலிட தெரிந்துவிட்ட

\*\*\*



## சீஸ்லிட்டுப் போன சனாதப் பிண்டம்

ஐஷாச்சங். ஹோட்டல அறைக்குள் நுழைந்த உடனே குல்வந்த் கௌர் கடிகார இடத்து இறங்கி அவளை முட்டடுத்தபடிய முறைத்தபடியே, கதவைத் தாழிட்டாள் அது நடுநிசியைக் கடந்த நேரம் நகாததைச் சுற்றி ஜம் விசித்திரமான அமைதி பரவியிருந்தது.

குல்வந்த் கௌர் தி நூபிசிகென்று கடிகாரில் சாஹ்ணமிட்டு அயர்ந்து கொண்டாள் முழுவதுமாகச் சிக் குண்ட நூல் கண்டை ஒழுங்குபடுத்த முயல்வது போல தீவிர சந்தனையில் ஐஷாச்சங் ஒரு மூலையில் நின்று கொண்டிருந்தான் இப்படியே சில கணங்கள் அமைதியில் நகாந்தன சிறிது நோத்திற்குப் பின் அவள் அமாந்திருந்த நிலையில் சலிப்புற்று தன் கால்களைக் கீழே தொங்கவிட்டு ஆடத் தொடங்கினாள் ஐஷாச்சங் அமைதியை கழிவிடுகெண்டிருந்தான்.

குல்வந்த் கௌர் திடமாகவும் தடித்தும், நல்ல உடம்பையும் தாராளமான சதைப்பிடிப்புகளும் வழக்கத்தை விட்டு வெளியே மாறாபுகளான வெற்றி கொண்டனியாக இருந்தாள் அவளின் கண்கள் சிகாகமாகவும், மேல் உதட்டின் மேல் கொஞ்சம் போக பூனை முடியும் வளர்ந்திருந்தது அவளின் முகவாய அமைப்பு பெரும் சக்தி பெற்றவள் என்றும் தீர்மானங்கள் கொண்டவள் என்றும் குறிப்பிடுவது போல் இருந்தது.

ஐஷாச்சங் இன்னும் மூலையில் அமைதியாக நின்று கொண்டிருந்தான் தனதையைச் சற்றே கவிழ்த்தபடி.



இறுக்கமாய்க் கடடிவிருந்த அவனின் தலைப்பாகை தளர்ச்சியுற்றிருந்தது. கீர்பான் பிடித்திருந்த அவனின் கை சுற்றே நடுங்கிக் கொண்டிருந்தது இருந்தாலும் மொத்தத்தில் அவனையப் பார்க்கும்போது, நல்ல உயரமும், கம்பீரமான உடலமைப்பும் எல்லா வந்தத்திலும் குலவந்த கௌருக்கு ஏற்ற ஜோடிதான் என்றே தோன்றியது.

இன்னும் சற்று நேரம் இதே அமைதியில் நகர குல்வந்த கௌரால் அதற்கு மேல் தன்னை அடக்கிக் கொள்ள முடியவில்லை. அவனின் பிரகாசமான கண்களை உருட்டி அவளால் சொல்ல முடிந்ததெல்லாம் "ஜஷர்சியான்"

ஜஷர்சியன் தன் தலைமைய நிமித்தி குலவந்த கௌரோ நோக்கினான். அவனின் கண்களை நேரடியாகப் பார்க்க முடியாமல் மிகத் தைத்தி நுபிக்கொண்டான் குலவந்த கௌர் கதறினான், "ஜஷர்சியான்" ஆனால் உடனடியாகத் தன்னை அடக்கிக்கொண்டு, கடடிலி இருந்து இருங்கினான் அவனை நோக்கி நுந்து. "இத்தனை நாட்களாக எங்கு போயிருந்தாய்" என்று கேட்டான் ஜஷர்சிய் உலர்ந்து போன தன் உதடுகளை நிககால் ஈரப்படுத்திக் கொண்டு, "எனக்குத் தெரியாது" என்றான் குல்வந்த கௌர் எரிச்சலுற்று "இது என்ன பதில்" என்றான் ஜஷர்சியன் தன் கீர்பானைச் சுற்றுத் தள்ளி விட்டு டெறிந்து விட்டுக் கடடில் டடுத்தான் அவனுடைய தோற்றம் சில நாட்களாக அவன் உடல் நிலை சரியில்லாதது போல இருந்தது கடடிலி தன்னை விரித்துப் பிடித்திருந்த ஜஷர்சியன்குப் பார்த்தான் அவன்மீது இக்கம் கொண்டு, அவன் நெற்றியில் தன் மாகளைய வைத்தான் "என்ன விசயம், என் செல்லம்" என்று அவன் போடு கேட்டான்

ஐஷர்சிங் கூலாயைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான் குல்வந்த் கௌரின் பக்கம் திரும்பி அவளின் முகத்தை ஏக்கத்தோடு பார்த்தான் அவன் சொன்னான் "குல்வந்த்" அவன் கு ளில் இளகிய தன்மை கவந்தி ருந்தது. குல்வந்த் கௌர தனனை முழுமையாய் அவனுடைய மேல் உதட்டிற்குக் கொண்டு வந்தான் அனாதக் கமத்து "சொல்லு, செல்லம்" என்றான்

ஐஷர்சிங் தன் தலைப்பாகையை எடுத்துவிட்டு குல்வந்த் கௌரப பார்த்தான் அனுதாபமும் உதவியும் வேண்டி பிறகு அவள் பக்கமாய்த் திரும்பி, அவளின் சதை கொண்ட இடைமில் ஓர் அடி அடித்தாள இதைச் செய்யும்போது அவளின் முடி கவைந்து போனது. குல்வந்த் கௌரமும் தன் விரல்களை அதன் ஊடாகச் செலுத்தத் தொடங்கினான் மிக அன்னியானியமாக மறுபடியும் கேட்டான், இத்தனை நாட்கள் எங்கிருந்தாய்" "என் எதிரினையப் பெற்றுப் போட்டவனோடு படுக்கையில் இ ருந்தேன்" அவளை முறைத்தபடியே பதிலு சொன்னான்

தன் விரல்களால், லீமரிய அவளின் பருத்த முலைகளை வருடிக்கொடுத்தான் "ஆடக் கூவுனே நீ எவ்வளவு மென்மையாய் இருக்கிறாய்" என்று முணுமுணுத்தான் குல்வந்த் கௌர் அவளின் கையை மெதுவாய் ஒதுக்கித் தள்ளி மறுபடியும் கேட்டான் "எங்கிட்ட சொல்லுடா செல்லம் நீ எங்கு போயி ருந்தாய் நீ நகரத்துப் பக்கம் போயிருந்தாயா" ஐஷர்சிங் தன் தலைமுடியை முடிந்த படி "இல்லை" என்றான் குல்வந்த் கௌர் எரிச்சலடைந்தான்

"நீ நகரத்துப் பக்கம் போயிருக்கிறாய் நன்றப்பட சொருகனைக் கொள்ளை அடித்திருக்கிறாய், இதை பெயலாம் என்னிடமி ருந்து மறைக்கப் பார்க்கிறாய்"

"உன்னிடம் பொய் சொல்லிஞ்ஞதால், என அப்ப னுக்குப் பிறந்தவன் இலலை நான்" சற்றுநேரம் குடி வந்த கெளர் அன்புதிராக இருந்துவிட்டு ஸுபகமம் வெடிக்கத் தொடங்கினாள் அன்று இடி உனக்கு என்ன போகிறது என்று என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை, என்னுடன் ரொம்பவும் சவுகரியமாகப் படுத்தி நின்றாய் நகரத்திலிருந்து கொள்ளையடித்து வந்த நகைகளைக் கொண்டு என்னை அடங்கித்து வெறி பிடித்தது போல எனக்கு முதலங்கள் கொடுத்த க் கொண்டு இருந்தாய் திடீரென்று உனக்கு என்ன ஆயிற்று என்று எனக்குத் தெரியவில்லை நீ உன் ஆணைகளை அணிந்து கொண்டு வெளியே போனாய்"

ஐஷாசிங் வெளிப்போனான் இந்த மாற்றத்தைப் பார்த்த குடிவந்த கெளர் "பார் உன் முகம் கலுத்துப் போயிருக்கிறது கண்டியாக நீ எதையோ என்னிடமிருந்து மறைக்க முயலுகிறாய் ஐஷாசியான்"

"சத்தியமாக ஏதுமில்லை" என்று ஐஷாசிங் சொன்னா லும் அவனின் சூர தீர்மானமாய் இல்லை

குடிவந்த கெளரின் சந்தேகங்கள் வலுப்பெற்றன ஒவ்வொரு வார்த்தையாய் அடித்தி அவள் சொன்னாள் 'என்ன லீஷம் ஐஷாசியான்' எட்டு நாட்களுக்கு முன்பிருந்த அதே மனிதனாக இன்று நீ இலலை" எய்யோ தாக்கியது போல ஐஷாசிங் சட்டென்று எழுந்து கொண்டான் குடிவந்த கெளரைத் தன் காங்களால் அணைத்துக்கொண்டு அணைத்த தடவிக் கொடுக்கத் தொடங்கினான் "நான் அதேதான் செல்லம்" என்றான் "ஏதுவுமே மாறவில்லை, என்னை இறுக்க அணைத் துக்கொள் உன் வீரவகையை உன் வெய்யம் தணியட் டும்."

சூலவந்த் கௌர எந்த எதிர்ப்பும் காட்டவில்லை ஆனால், "அன்று இரவு என்ன நடந்தது " என்று தொடர்ந்தாள்

"அது நரகத்துக்குப் போகட்டும்"

"அப்போ, நீ என்னிடம் சொல்லமாட்டாய்"

"சொல்லுவதற்கு ஏதாவது இருந்தால் நிச்சயமாகச் சொல்வேன் "

"நீ பொய் சொன்னால், நீயே உன் கைகளால் என்னைப் புதைத்து விடு"

ஐஷர்சிங் தன் கரங்களால் அவளின் கழுத்தை வளைத்துக் கொண்டு தன் உதடுகளை அவளின் உதடுகளோடு இணைத்தான் அவளின் தாடி முடி ஒன்று அவளின் மூக்கிற்குள் நுழைய அவள் துமமத் தொடங்கினாள் இருவரும் உரக்கச் சிரித்தார்கள்

ஐஷர்சிங் தன் மேல் சட்டையைக் கழற்றி சூலவந்த் கௌரப பார்த்தது, "நாம் நம் ஆட்டத்தை வைத்துக் கொள்வோம்" என்றான்

சூலவந்த் கௌரின் மேல் உதடுகளில் வியர்வை முத்துக்கள் தென்பட ன வெட கத்தோடு அவள் தன் கண்களை உருட்டி, "நரகத்துக்குப் போ" என்றாள்

ஐஷர்சிங் அவளின் இடையை அழுத்திக் கீள்ளினான்

சூலவந்த் கௌர் வலியோடு மறுபக்கம் திரும்பிக் கொண்டு, 'அப்படிச் செய்யாதே ஐஷர்சிங், வலிக்குது' என்றாள்

ஐஷர்சிங் இன்னும் அருகில் வந்து, தன் பற்களால் அவளின் மேல் உதட்டைக் கவவி அதனை மெல்லத் தொடங்கினான்

சூலவந்த் கௌர் உருகினாள்

ஐஷாசிங் தன் குதானவக் கழறந் "நாம செயவோம்" என்றான்

குல்வந்த் கௌரின் மேல் உதடுகள் துடிக்கத் தொடங்கின ஆடவன் தோலை உரிப்பது போல அவளின் சடையையப் பிடித்து அவளிடமிருந்து உருவி எடுத்து விட்டெறிந்தான் அவளின் நிர்வாண உடம்பை முறைத்துப் பார்த்தான் அவளின் புஜத்தை அழத்திக் கள்ளினான் கடவுள் ஆணையாயச் சொல்கிறேன் நீ மனிதனைத் தின்னுமராத சிதான்" என்றான் குல்வந்த் கௌர் தன் இடது கை புஜத்தில் ஏறப் பிடுந்த சிவந்த பகுதியைப் பார்த்து

நீ கொடுமான மனிதன் ஐஷாசியான்" என்றான்

தன் தடித்த கறுத்த தாடிக்குப் பின்னே ஐஷாசிங் சிரித்தான் "இன்று கொடுமான நாளாகவே இருக்கட்டும்" என்றான் ஐஷாடியும் குல்வந்த் கௌரின் மேல் உடம்பைத் தன் புற்களால் கவ்வி எடுத்தது ஆழமாயக் கடித்தான் பிறகு அவளின் காதின் கீழ்ப் பகுதியைத் தன் புற்களால் பிறாண்டத் தொடங்கினான் அவளின் இடை யில் ஒங்கித் தட்டி அவளின் மார்பகங்களை அழுத்திப் பிடித்து அவளின் கன்னங்களில் முத்தமிட்டான் பிறகு அவள் உடல் முழுகக் எதிலால் ஈமாகும் வரை தன் நாக்கால் நக்கினான் குல்வந்த் கௌர் நல்ல தயில் வைக்கப்பட்ட வெந்நீர் பாத்திரம் போல கொதித்துக் கொண்டிருந்தான்

ஆனால் இந்த எல்லா முயற்சிகளுக்குப் பிறகும் ஐஷாசிங் தன் ஆணைம உறவிக் கொண்டிருப்பதை உணர்ந்தான் மிகவும் அலுப்பும் பெற்ற மனமுத்த மீறல் போல அவனுக்குத் தெரிந்த எல்லாத் தந்திரங்களுக்கும் முயன்று பார்த்தும் எதுவும் வேலை செய்யவில்லை

இப்பொழுது முழுவதுமாக முறுக்கேற்றி விட்டால் குல்வந்த் கௌர் "கூடுக்கடா குதுக்கிட் போட்டது

போதும் ஐஷாசியான் இந்த முன் விளையாட்டு எல்லாம் போதும் நாம் விளையாட்டைத் தொடங்குவோம்" என்றாள்

இந்த வாதத்தைகள் வெளிப்பட்ட அடுத்த கணத்தில் ஐஷர்சிங் கொஞ்சம் போல் வசயடுத்தி மேலே தட்டி எழுப்பியதும் தன் வீரியத்தை இழந்தது சவம்போல குல் வந்த கௌர் பக்கத்தில் சர்ந்தான அவன் நெற்றியில சில்லிட வியர்வைத் துளிகள் தோன்றின

குல்வந்த் கௌர் அவன்னை வீரியத்தைத் தட்டி எழுப்ப முயன்றாலும் அவளால் வெற்றி காண முடிய வில்லை

இதுவரை படுக்கையில் இவர்களின் வாழ்க்கை இரு வருக்கும் மிகவும் தீருப்திகரமாக அமைந்து வந்தது. சொல்லப்போனால் எல்லாமே பழக்கப்பட்டது போல நூந்து கொண்டிருந்தது அதனால் குல்வந்த் கௌரால் இந்தத் திடீர் மாற்றத்திற்கான காரணத்தைப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை ஏமாற்றத்தோடு கடடலில் இருந்து கீழே இறங்கினாள் அவளுக்கு முன்னே கவரில் ஒரு துணி தொங்கிக் கொண்டிருந்தது அதை எடுத்து அதைக் கொண்டு தன்னைச் சுற்றிக் கொண்டாள் அலைக்கழிக்கப்பட்ட உணர்வுவாடு, "உன் ஆண்மை எல்லாவற்றையும் உ ரிஞ்சி எடுத்த அந்த ராட்சசி யாரு" என்று கேட்டாள்

ஐஷர்சிங் ஏதும் சொல்லாமல் கடடலில் படுத்துக் கிடந்தான் குல்வந்த் கௌர் இப்போது நிறமிழந்து குழ நிக்கொண்டிருந்தாள் "என்னிடம் ஏன் சொல்லமாட்டேன் என்கிறாய் உடலை விற்கும் பரம்பரையிலிருந்து வந்த அந்தத் தேவடியாள் யார் அந்த ராட்சசி யார் அந்த வேசிமகள்?"

ஐஷர்சிங் அசதியற்ற தூலில் "யாரும் இல்லை குல் வந்த யாருமில்லை என்றான் குல்வந்த் கௌர் தன்

கைகளை இடுபில் வைத்துக் கொண்டு "ஐஷாசியான் எனக்கு உண்மை தெரிகிற வரை உன்னை விட மாட்டேன் இகந்துப் பின்னால் சென் எவனும் இக்னை எவ்று கடவுள் மீது சத்தியம் செய்து சொல் எவ்று வி

ஐஷாசிங் ஏதா சொல்ல முயன்றான் ஆனால் குல்வந்த கௌர் அவனைப் பேசவில்லையா. "நீ சத்தியம் செய்வதற்கு முன்னால் இதைப் பின்னாலில் வைத்துக் கொள் நான் சர்தார் நிக்கல் சிங்கன் மகன் நீ மட்டும் பொய் சொன்னால் உன்னைக் கந்தலாய்க் கீழித்துப் போடுவேன் இப்ப சொல்லு நீ எந்தப் பொய்யான போடும் இலவை என்று கடவுள் மீது சத்தியம் செய்து சொல்" ஐஷாசிங் இலவை என்று தலை ஆடிய விதம் அவனின் சந்தேகத்தை ஊர்ஜிதப்படுத்தியது இப்போது குல்வந்த கௌர் வெறிபிடித்த மீருகம் போல் இருந்தான் அவன் பாய்ந்து கிப்பானை எடுத்து அதன் உறையை வாழ்பபடித் தோலை உரியது போல் உருவி எடுத்தான் பிறகு ஐஷாசிஙை அழைக்க கொண்டு தாக்கினான்

கண் இழக்கும் நேரத்தில் ஐஷாசிங்கன் உடலில் இருந்து இரத்தம் கசியத் தொடங்கியது இதுவும் கூட குல்வந்த கௌரைத் திருப்திப்படுத்தவில்லை வெற்றிபிடித்தது போல அவனின் தலை மடியைப் பிடித்து இழுக்கத் தொடங்கினான் அவனின் ஆணைமையக் கொள்ளையடித்த அந்தப் பெண் மீது படுமோசமான வார்த்தைகளைக் கொட்டினான் ஐஷாசிங் சிறிது நேரம் கழித்து தன்மீது இரத்தம் கொள்ள வேண்டி "இது போதாதா குல்வந்த" என்று கெஞ்சினான்

குல்வந்த கௌர் ஓர் அடபிள கைநகர்த்தான்

ஐஷாசிங்கன் தொண்டை மீது இருந்து கசிந்த இரத்தம் இப்போது அவனது தாடியை நனைத்தது. நடுங்கிக் கொண்டிருக்கும் தன் உதடுகளைத் திறந்து நன்றி

யுணர்வும அவமானமும் கலந்த உணர்வோடு குலவந்த  
கௌரவ பார்த்து, "நீ அவசரப்படாது விட்டாய்," என்  
றான் "அப்படியே இருக்கட்டும் எது நடக்கவேண்டுமோ  
அது நடந்துள்ளது."

குலவந்த கௌர் மறுபடியும் கடும் வேதனையைத்  
தாக்கூடிய பொறாமையை உணர்ந்தான்

"தாயோனி, யார் அவ?" தீர்மானமாய்க் கேட்டான்

இரத்தம் ஐஷர்சிங்கின் நாக்குக்குச் சென்றது. அதன்  
கனவு அவனுள் பெரும் புரட்சி உணர்வைத் தோற்  
விலித்தது. "நான் எட்டுப் பேரை இந்த கிராமனால்  
கொன்றேன்.." என்றான் குலவந்த கௌரின் மண்டை  
முழுக்க ஐஷர்சிங்கோடு இருந்த அந்தப் பெண் முழு  
மையாக ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருந்தாள் "தேவடியா  
ளுக்குப் பிறந்த அந்தத் தேவடியா யாரு.. சொல்லு" என்  
றான்

ஐஷர்சிங்கின் பாரவை மங்கியது திடீரென்று அவன்  
கண்களில் பிரகாசம் தோன்றியது.

"அதிரஷ்டம் இல்லாத அந்தப் பெண்ணைச் சபிக்  
காதே" என்றான்

குலவந்த கௌர் மறுபடியும் அழுத்தமாய்க் கேட்டான்  
"அது சரி, யார் அவ?"

ஐஷர்சிங் யாரோ தன் குரல்வளையை நெரிப்பது  
போல் உணர்ந்தான் "எல்லாவற்றையும் உன்னிடம் ஒரு  
நிமிடத்தில் சொல்கிறேன்" என்றான் அவனின் கை  
அவனின் தொண்டை வாய் நோக்கி நகர்ந்தது. தன் இரத்  
தத்தைப் பார்த்துப் புன்னகைத்தான்

'விசித்திரமான பிறவிதான் இந்த மனிதன்' என்றான்

குலவந்த கௌர் அவனின் பதிலுக்காகக் காத்திருந்  
தான் "சம்பந்தமில்லாத விஷயங்களை இத்தோடு நிறுத்  
திக் கொள் விஷயத்திற்கு வா" என்றான்



ஐஷாசிங்கின சிரிப்பு விரிந்தது "நான் விஷயத்திற்கு  
வருகிறேன் " என்றான் "என்னுடைய தொண்டை அறு  
பட்டுக் கிடக்கிறது இந்தக் கதையை நான் உன்னிடம்  
சொல்ல கொஞ்சம் நேரம் எடுக்கும்"

கதையை அவன் சொல்லத் தொடங்கினான் அவ  
னின் நெற்றியில் மறுபடியும் சில்லிட்ட வியர்வைத்துளி  
கள் தோன்றின

"குலவந்த, என செல்லம் நான் அனுபவித்ததை எட்  
படி உன்னிடம் சொல்வேன் இந்த மனித இனம் விசித்  
திரமானதுதான் நகரத்தில் கலவரத்தின் போது மற்ற  
வர்கள் போல நானும் என்னால் முடிந்ததை எல்லாம்  
எடுத்துக்கொண்டேன் நனுகுகள், பணம் என்று எது  
வெவலாம் என கைக்குக் கிடைத்ததோ அதையெல்  
லாம் எடுத்து வந்து நான் உன்னிடம் கொடுத்தேன்  
ஆனால் ஒன்றை மட்டும் உன்னிடமிருந்து மறைத்  
தேன் "

ஐஷாசிங்காய்ப்பட்ட இடத்தில் வலியை உணர்ந்தான்

குலவந்த் கௌர் அவனைப்பற்றி எந்தக் கவலையும்  
காட்டாமல், "அது என்ன?" என்றான் தன் தாடியில்  
உறைந்து கொண்டிருந்த இரத்தத்தை ஊதிவிட்டான்  
"அந்த வீடு நான் தாக்கிய அந்த வீட்டில் அங்கு  
ஏழுபேர் ஆறு நான்கொன்றேன் இதே கிர்பானாவ  
எதை வைத்து நீ அதில் மிக அழகான பெண் ஒருத்தி  
யும் இருந்தாள் நான் அவளைத் தூக்கிக் கொண்டு வந்  
தேன் "

குலவந்த் கௌர் மௌனமாகக் கேட்டுக்கொண்டி  
ருந்தாள்

ஐஷாசிங் மறுபடியும் தன் தாடியில் உள்ள இரத்தத்தை  
நோக்கி ஊதினான்.

என்னால் அதை உன்னிடம் விளக்க முடியாது குல்  
வந்த, என செல்லம் அவள் எவ்வளவு அழகாக

இருந்தான் நான் அவளைப் புகழ்ந்துக் கடியும். ஆனால் நான் எனக்குள் சொல்லிக் கொண்டேன் ஐஷர்சியான் தினமும் நீ குலவந்த கௌரவ அனுபவிக் கிராய். புதிதாய்க் கண்டிருந்த இவனோடு ஒரு நாள் இருந்தால் என்ன என்று எனக்குள் சொல்லிக் கொண்டேன் "

குலவந்த கௌர் இதை மட்டுமே சொன்னான் "அதனால்."

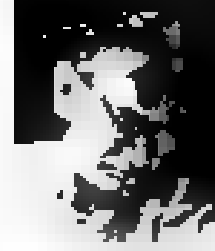
"என் தோளில் அவளைத் தூக்கிப் போட்டுக் கொண்டேன்" ஐஷர்சிங் தொடர்ந்தான், "விடை விட்டு வெளியே வந்தேன் நுந்து சென்ற வழியில் நான் என்ன சொல்லிக் கொண்டிருந்தேன்" ஆமாம் நான் சென்ற வழியில்.. கால்வாய் ஓமாய்ப் புதர்களுக்கு அருகில் நான் அவளை இறக்கினேன் முதலில் கொஞ்சம் முள் விளையாட்டுகள் விளையாடலாம் என்றுதான் நினைத்தேன் ஆனால் இந்தச் சமயிரதாயங்கள் எல்லாம் எதற்கு என்று நினைத்து "

ஐஷர்சிங்கின் தொண்டை அடைந்தது.

குலவந்த கௌர் எசுசிலை விரிப்பிக் கொண்டு "பிறகு என்ன நடந்தது?" என்று கேட்டான் ஐஷர்சிங் மூடிக்கொண்டிருந்த தன் கண்களைத் திறந்து. குலவந்த கௌரின் உடலைப் பார்த்தான் அதில். ஒரு வொரு தசையும் எரிந்து கொண்டிருந்தது அவனால் சொல்ல முடிந்தது எல்லாம். இவ்வளவுதான் " அவள் இறந்து கிடந்தாள் வெறும் பிணம் சில்லிட்டு போன சனதப் பிண்டத்தைத் தவிர வேறெதுவும் இல்லை என் சொல்லமே, உன் கையைக் கொடு.

குலவந்த கௌர் தன் கையை ஐஷர்சிங்கின் கைமேல் வைத்தான் அது உறைந்து போன தண்ணீரைக் காட்டிலும் சில்லிட்டுக் கிடந்தது

\*\*\*



## மம்மி

அவரின் பெயர் திருமதி ஸ்டீட் லலா ஜேக்ஸன் என்றா லும் எல்லோரும் அவளை மம்மி என்றே அழைத்தார்கள் நடுத்தர வயதுப் பெண்மணியான அவர் சற்றுக் குளி ளமாகவும் கறுசுறுப்பாகவும் காணப்பட்டார் அவர்ன் கணவர் ஜேக்ஸன் முதலாம் உலக யுத்தத்தில் கொல் லப்பட்டார் கடந்த பத்து வருடங்களாக ஸ்டீட் லலா அவரின் ஓய்வூதியத்தைப் பெற்று வருகிறார்

அவர் எப்போது புனே வந்தார் எப்போதிலிருந்து இங்கு வசித்து வருகிறார் என்று எனக்கு ஏதும் தெரி யாது உண்மை என்னவென்றால், அவரின் பின்வாணி யைத் தெரிந்து கொள்ள நான் எந்த முயற்சியும் எடுக்க வில்லை ஒரே ஒரு முறை சந்தித்தாலை அவர்ன் கடந்த காலத்தைப் பற்றித் தெரிந்துகொள்ளும் எண்ணம் ஏதும் ஏற்படாத அளவிற்கு அவர் மிகவும் கலாச்சியமானவர் எனனுடைய பல நினைவுகள் புனே நகரத்தோடு பின் னிப்பிணைந்துள்ளன மம்மி இவற்றோடு இணைந்தே உள்ளார்

எனக்குப் பிணைவுகள் மேற்கொள்வதில் பெரும் ஆர் வம் உண்டு என்றாலும் அடியாண்டில் நான் ஒரு சோம்பேறி என்னிடம் பேசினால் நான் கஞ்சன் சங்கரையோ அல்லது இமயமலையில் ஏதோ ஒரு உச்சியையோ வெற்றிகொள்ளத் தீர்மானித்திருப்பது போல் எண்ணம் ஏற்படலாம் ஒருவேளை நான் அதைச் செய்யவும் கடும் ஆனால் அதை அடைந்த உடன்

பெருமாளும் அங்கிருந்து மேற்கொண்டு நகர எந்த முயற்சியும் எடுக்காமல் இந்நகரமும் வாய்ப்புகள் உண்டு பவாளினின்று என் மனைவிகளைப் புனைவிர்து) போவது என்று தீர்மானித்தபோது, எத்தனையோ வந்தவர்கள் பவாளில் இருந்தேன் என்று எனக்கு நான் எல்லாவை கொஞ்சம் இருவரும் நான் போரிக்விடுவது என் மகள் இருந்து நான்கு வந்தவர்கள் ஆகிய நான் ஆமாம் நான் பம்பாய் வந்து குறைந்தது எட்டு வந்தவர்களிடமிருந்து ஆகியிருக்க வேண்டும் இந்த எட்டு வந்தவர்களில் நான் ஒரு முறைகூட பவாளின் விக் டோரியா பூங்காவிற்கோ மியூசியத்திற்கோ சென்றது கிடையாது ஏதோ திசைகளிலிருந்து காணாமல் ஏதாவதுமல புனை போவது என்ற தீர்மானத்தை எடுக்கக்கூடிய நான் வேலை பார்த்துக்கொண்டிருந்த சீனியாக் கம் பெனியோடு தகராறு ஏற்பட்டதால் அந்த எரிச்சலிலிருந்து என்னை விடுவதற்குக்கூடாது புனை போவதாகத் தீர்மானித்தேன் புனைவதைத் தோந்தெடுக்கக் காரணம் அது பவாய்க்கு அருகில் இருந்ததோடு சீனியாக் குறைபாடுகளுடையது என்று என்னை எட்டவநன்ார்கள் அங்கு வசித்து வருகிறார்கள் என்பதுதான்

புனைவில் ழுனடி என்னைோடு வேலை பார்த்து என்னுடைய பழைய நண்பர் கசித்து வந்த பிரமாத நகருக்குப் போக வேண்டியிருந்தது இரயில் நிலையத்தில் இருக்கிய உடனே ரொபர்த் நகர் தொண்டன்களுக்குள்ளே பதை அறிந்து கொண்டோம் அதற்குள் நாவிகள் ஒரு டோங்காவை வண்டிகளுக்குப் பேசி சட்டத்தினை மேம்படுத்த நகரும் எல்லாம் எனக்கு எரிச்சலூட்டும் ஆனால் நான் ஒரு மூலதனவாதிகளோடு வந்திருக்கிறேன் அப்படி ஏதும் இடையில் அது மிகவும் மெதுவானதே வண்டி குளிக்கக் கதினா பூங்கா இக்காணஸ்ட்டு போகமானது தீர்மானித்ததுவிடுவோம் என்று எந்த பிரமாதம் பவந்து கொண்டிருந்தோம் தூக பவந்த

ஒரித பஜாக்களாக கடந்த சின் நான் மிகவும் அசௌகரியமுற்று, என மனைவியிடம் என்ன செய்வலாம் என்று கேட்டேன் அவள் பற்றி கோங்காவா இதேபோல நான் இருக்கிறது. இவையும் விட்டால் இறந்த கொஞ்சத்து கிணர் வெளியில் நாட நடப்பதைத் தண்ணீர் வழியில் காமல் போகும்" என்றான் அவள் சொல்லுது சரிதான் வெளியில் மிகக் கொடுமையாக இருந்தது.

நாங்கள் ஒரு பர்லாங்கு தூரம் கூடப் போயிருக்க மாட்டோம். அந்த போன்ற ஒரு போங்கா ஏதாவது சைகை எங்களைக் கடந்தது நான் அதனுடன் சாதாரணமாகப் பார்த்தேன் திடீரென்று யாரோ கத்தினார்கள் "மண், போகமுதை" அது சத்தம் அவனுடன் ஒரு வயதான ஐரோப்பியப் பெண்மணியும் அங்கத்திருந்தார் வயதான, அருவருப்பான பெண்ணொரு இரங்கும் அளவிற்கு அவன் தன் அழகியல் உணர்ச்சிகள் எல்லாவற்றையும் இழந்து விட்டான் என்றுதான் நான் முதலில் நினைத்தேன் என்னால் அவரின் வயதைத் தோளானிகக் முடியவில்லை என்றாலும் சிவப்புச் சாயம் மற்றும் பெளரீ போட்டுக் கொண்டிருந்ததையும் பீறி அவரின் முகத்தில் இருந்த கருக்கங்கள் மிகத் தெளிவாகத் தெரிந்தன அவரின் ஒப்பான ரசனையற்றதாகவும், வெறுப்பைத் தருவதாகவும் இருந்தது.

நீண்ட இடைவெளிகளில் பிறகு நான் சத்தாவைப் பார்க்கிறேன் அவன் என்னுடைய மிகச்சிறந்த நண்பன் மண்டி போகமுதை என்று அவன் கத்தியதற்குப் பதிலாக நானும் அதேபோல அதற்குச் சமமாக ஏதேனும் சொல்லிவிடுவேன் ஆனால் அவனுடன் அந்தப் பெண்ணினியும் இருந்ததால் நான் என்னவாக கூடுவா இருத்திக் கொண்டேன் என் போங்கா பூட்டிய நிறுத்தச் சொன்னேன் சத்தாவும் அதையே செய்தான் அந்தப் பெண்மணியைத் திருப்பிப் பார்த்து "ஒரு நிமிஷத்தில் வந்துவிடுகிறேன் மயி" என்றான் சத்தா போங்காவில்

இருந்து குதித்த அவன், எங்களை நோக்கிக் கதறிக் கொண்டே ஓடி வந்து "நீயா இங்கேயா" எது உன்னை இங்கு கொண்டுவந்து விட்டது" என்றான் பிறகு எந்தச் சடங்குமில்லாமல் என் மனைவியின் கையைப் பிடித்துக் குஞ்சுக்கிக் கொண்டே "பாய ஜான் நீங்கள் மாபெரும் அற்புதத்தை நிகழ்த்தி விட்டீர்கள் கனடசியாக இந்த மலையை நகர்த்தி விட்டீர்கள்" என்றான்

"எங்கு போய்க்கொண்டிருக்கிறாய்" என்று கேட்டேன்

"எனக்குக் கொஞ்சம் வேலை இருக்கிறது. நீ நேராக என் விட்டுக்குப் போ" என்று சொல்லி டோங்கா ஓடி பக்கம் திரும்பி "இந்தக் கனவானை என் விடிற்கு அழைத்துப் போ அவரிடமிருந்து பணம் ஏதும் வாங்கக்கூடாது" என்றான் பிறகு என்னிடம், "அங்கு ஒரு வேலையாள் இருக்கிறான் போய் சௌகர்யமாக இரு. நான் சீக்கிரத்தில் வந்துவிடுகிறேன்" என்று சொல்லி மீண்டும் டோங்காவில் குதித்து ஏறி, மமமி என்று அவன் அழைத்த அந்த வயதான பெண்மணியின் அருகில் அமர்ந்து கொண்டான் அவன் அவரை மமமி என்று அழைத்தது, நான் அவனை அவரோடு பார்த்தவுடன் என் மண்டைக்குள் ஏற்பட்ட சங்கடமான உணர்வை விலக வைத்தது

அவனின் டோங்கா நகரத்தொடங்கியது என் டோங்கா ஓடியவிடம் நான் ஏதும் சொல்லவில்லை மூன்று நான்கு பர்வாங் போனவுடன் அவனே பிரயாணிகள் தங்கும் பங்களா போல் இருந்த ஒரு கட்டடத்தின் முன் வண்டியை நிறுத்தி இறங்கிக்கொண்டான் "நாம் வந்துவிட்டோம்" என்றான் "இது தான் சத்தா சாஹிடின் வீடு"

நான் என் மனைவிபைத் திரும்பிப் பார்த்தேன் அவளுக்கு இது பிடிக்கவில்லை என்பதை என்னால் பார்க்க முடிந்தது. உண்மையில் புனை வருவதில் அவ

ஒருக்கொன்றொரு சமமதம இவளவு இவருக கூட  
 உத்தோடு சேர்ந்து என் முதலாளி மீது இருந்த எரிச  
 சனவத் தணித்துக்கொள்ளாக் தகக்கத் தொ டக்கிடு  
 யென் எய்யு திரிய வலாய் இருந்த வி

நான் செ ாங்காவில் இருந்து இறங்கி ஒரு சிறு எய்யை  
 எடுத்ததுக்கொண்டு என் மனைவியிடம் சொன்னேன்  
 "என போகலாம்" நான் ஒரு தீர்மானத்திற்கு வந்துவிட  
 டேன் என்பதை உணர்ந்த அவள் மறுப்பு ஏதும சொல்  
 லாமல்கீழ் இறங்கினாள்

அது ஒரு சாதாரண கீழ் பார்ப்பதற்கு இராணுவத்தி  
 னரால் கட்டப்படாது சில காலங்கள் மட்டுமே உபயோ  
 கப்படுகையா இருக்கின்றது. நச்சென்றது போல இருந்தது  
 அந்தச் சிறிய பங்களி அழக வண்ணாம்பு பறந்து செங்  
 கல உபயோகிக்கப்பட்ட முறை மிகவும் கீழ்த்தரமாக  
 இருந்தது அதன் மேல்பூச்சு பல இடங்களில் வெடித்  
 துக்கி நத்து விடபறந்துகொண்டிருந்த சாதாரணமாக  
 திருமணமாகாத ஆண்களின் குடியிருப்பு போலவே  
 இருந்தது திருமணமாகாத ஆண் சினிமாக கம்பெ  
 னியின் நடிகன் மாதாமாதம் அவன் கொடுப்பதற்கு  
 பதிக மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை அதுவும் தவக்க  
 முறையில் சம்பளம் கொடுத்தும் சினிமாக்கம்பெனி ஒரு  
 பெண்ணுக்கு அதுவும் மண்ணவியாக இருப்பவசூக்கு  
 இது ஏற கூர்நிலை இவளவு என்றை இதற்காக  
 சூழ்நிலை அவளுக்குச் சந்தோசத்தைக் கொடுக்காது  
 என்றை நான் முழுக்க உணர்ந்துதான் இருந்தேன் அத  
 னால் நான் சத்தானின் வடிவக்கூகக் காத்திருந்தேன்  
 அவன் வந்துவிட்டால் பிரபத் நகரில் குழந்தை குட்டி  
 போடுள்ள என நண்பனின் வீட்டுக்கு நகர்ந்துவிட்டு

சத்தானின் வேண்டக்கூடியும் விசித்திரமானவன்  
 நாங்கள் உள்ளே நுழைந்த போது எல்லாக் கதவுக  
 ளும் முழுக்கத் திறந்தே கிடந்தன அவனை எங்கும்  
 பார்க்க முடியவில்லை அவன் கடைசியாக வந்தபோது



நாங்கள் இங்குப் பல வருடங்களாக இருப்பது போல எங்களின் இருப்பை எந்தவிதத்திலும் பொருட்படுத்தாமல் இருந்தான் அறைக்குள் நுழைந்து. எங்களைக் கவனிக்காமல் அவன் நகர்ந்து சென்ற போது அவன் யாதோ துணை நடிகன் என்றும் அவன் சத்தாவோடு தங்கி இருக்கிறான் என்றும் நினைத்தேன் ஆனால் நான் அவனிடம் வேலைக்காரன் பற்றி கேட்டபோது தான் அவன்தான் சத்தாவால் நேசிக்கப்பட வேலைக்காரன் என்று கண்டுபிடித்தேன்

எனக்கும் என் மனைவிக்கும் மிகவும் தாகமாக இருந்தது. அவனிடம் குடிக்கத் தண்ணீர் கொண்டுவரச் சொன்னேன் அவன் டம்ளர்களைத் தேடித் தொடங்கினான் நீண்ட நேரத்திற்குப் பிறகு ஓர் அவயாயின் அடியிலிருந்து கொத்தப்பட்ட டம்ளரை எடுத்து முணுமுணுத்தான் 'சாஜிப் நேற்று இரவுதான் பன்னிரண்டு டம்ளர்கள் புதுசாக வாங்கினார் அவை எல்லாம் எங்கு போயிற்று என்று கடவுளுக்குத்தான் வெளிச்சம்"

கொத்தப்பட்ட டம்ளரைக் காட்டி, "நீ இதுதான் என்னென்று ஏதாவது வாங்கிவரப் போகிறாயா?" என்று கேட்டேன்

'போய் கொஞ்சம் எண்ணெய் வாங்கி வா' என்பது பம்பாயில் விசேஷமான வெளிப்பாடு. என் மனைவிக்கு அதன் அர்த்தம் புரியவில்லை என்றாலும் அவளும் சிரிக்கத் தொடங்கினாள் வேலைக்காரன் குழம்பிப் போனான் "இல்லை ஐயா" என்றான் "நான் டம்ளர்களைக் கண்டுபிடிக்கவே முயன்று கொண்டிருக்கிறேன்" என் மனைவி தண்ணீர் பற்றி கவலைப்பட வேண்டாம் என்று சொன்னாள் அவன் அந்தக் கொத்தப்பட்ட டம்ளரை மீண்டும் அந்த அலமார்க்கு அடியில் வைத்தாக வேண்டும் என்பது போல வைத்தான் அவன் செய்தது அதை வேறு எங்கேனும் வைத்துவிட்டால் இந்த வீட்டில் உள்ளது எல்லாமே இடிந்து விழுந்து

விடும் என்பது போலவே இருந்தது பிறகு அவன்  
அன்றைய விட்டு வெளிப்பெற்றான்

நான் சென்று கடிகாரம் அமர்ந்தேன் அது சத்தம்  
யில்லாத கடிகாரம் இருக்கவேண்டும் அந்த அன்றைய  
இருந்த இரண்டு நூற்காலிகளில் என் மனைவி ஒன்றில்  
அமர்ந்து கொண்டாள் சிந்தனையில் முழுகியபடி இரு  
வரும் மெளனமாக இருந்தோம் பிறகு சத்தம் வந்தான்  
அவன் தனியாக வந்தான் நாங்கள் அவனின் விருந்  
தாளி என்பதால் அதற்கு ஏற்பாடு போல எங்களை நடத்த  
வேண்டும் என்ற சிந்தனையே அவனிடம் இல்லை  
அவன் அங்குக்குள் நுழைந்தவுடன் "அப்ப நீ வந்து விட  
பாய் வா. நாம் ஒரு நிமிஷம் ஸ்டேட் போவோம் போய்  
வாஸாம் நீ என்னோடு இருந்தால் முன்பணம் பெறு  
வது எளிதாகும் இன்று மாலை " அவனின் கண்கள்  
என் மனைவியைப் பார்த்தன அவன் நிறுத்தி உரக்கச்  
சிரிக்கத் தொடங்கினான் "பாய் ஜான் நீங்கள் இவனை  
மெளனவியாக மாற்றிவிடவில்லை என்று நினைக்கி  
நேன்" என்று சோலவி மீண்டும் உரக்கச் சிரித்தான்  
"எடுத்திருக்கிறேன்" என்றான் என்னிடம் "பாய் ஜான்  
இங்கேயே இருக்கவும் நாம் சீக்கிரத்தில் திரும்பிவிடு  
வோம்"

ஏற்கனவே என் மனைவி கொள்ளிக்கூடாட போக  
கின்றது கொண்டிருந்தாள் இப்போது அந்தக் கூடாட  
யில் இருந்து தீர்மானித்தது நான் எழுந்து சத்தம்  
கிளம்பினேன் எனக்குத் தெரியும் அவள் சற்று நேரம்  
கழித்துத் தூங்கிவிடுவாள் என்று.

இருடியோ ஒன்றும் அவ்வளவு தொலைவில் இல்லை  
எனவே போக சத்தம் போகதாஜியிடுகிறேன் இருந்து இருந்து ரூப  
ணியைப் பெற்று வந்தான் முக்கால் மணி நேரம் கழித்து  
நாங்கள் திரும்பியபோது என் மனைவி நூற்காலியி  
லேயே ஆழ்ந்த உறக்கத்தில் இருந்தாள் அவளைத்  
தொந்தரடி செய்யக்கூடாது என்று குபைபக் கூனம்

போல இருந்த பக்கத்து அறைக்குச் சென்றோம் அங்கு இருந்தவை எல்லாம் உடைந்து போய் தூசியால் மூடப்பட்டு எதற்கும் உடனடிங்காத தன்னமையத் திடமில்லையென்பதுபோன்ற தேற்றத்திற்குக் கொடுத்தன சத்தா அவனின் வேலைக்காரனைக் கண்டுபிடித்து அவனிடம் நூறு ரூபாயைக் கொடுத்து "சீனாவின் இளவரசை இரண்டு நாட்கள் டிரிபிள் எக்ஸ் ரமமும் அரை டஜன் கண்ணாடி தமளரும் வாங்கி வா" என்றான் பிறகுதான் தெரிந்து கொண்டான் அந்த வேலைக்காரன் சீனாவின் இளவரசன் மட்டுமல்ல சத்தாவால் சிந்திக்க முடிந்த எல்லா நாட்களுக்கும் இளவரசன் என்று

சீனாவின் இளவரசர் நூறு ரூபாயைப் பரிசோதித்த படியே வெளியேறினார் சத்தா டிரிபிள் எக்ஸ் ரமமும் ரூபாயைத் தன்னானத் தயார் படுத்திக் கொண்டது போல தன் நாககால உதட்டில் நகலினான் பிறகு "நல்லது நல்லது எப்படியோ இங்கே நீ வந்து சேர்ந்தாய்" என்றான் திடீரென்று அக்கறையோடு "பாய் ஜானுக்கு என்ன ஏற்பாடுகள் செய்வது" என்று கேட்கான் "அவர் இங்கு ரொம்பவும் சலிப்புற்றுப் போவார்"

சத்தாவுக்கு மனைவி இல்லை என்றாலும் எப்போதும் நண்பர்களின் மனைவி மீது தன் அக்கறையை வெளிப்படுத்துவான் அவன் பிரம்மச்சாரியாகவே இருக்கத் தீர்மானம் கொண்டிருந்தான் அவன் "எப்போது இந்தத் திருமண விஷயம் எழுந்தாலும் உடனடியாக என் சம மத்தனதத் தெரிவிப்பேன் பிறகு தான் நான் ஒரு மனைவிக்கு ஏற்றவன் இவளாவே என்ற எண்ணம் வரும் உடனே இந்த எஷ்யூரிண்டோ ரனில தூக்கி எடுக்கப்படும்" என்று சொல்வதுண்டு

7ம் வாங்கி வரப்பட்டது அதே போல் கண்ணாடி டம்ளர்களும் சத்தா ஆறு கண்ணாடி டம்ளர்களுக்குச் சொல்லியிருந்தான் ஆனால் சீனாவின் இளவரசர் மூன்

றுதான் கொண்டு வந்தார் வழியில் ஒருவா உடைந்து விட்டது சத்தா இதைப்பற்றி அக்கறை ஏதும் கூடாமல் மலர்மலர் பதிகமாக வந்து சேர்ந்ததற்குக் கவனமிக்க நன்றியைத் தெரிவித்தான் அவன் உடனடியாக ஒருபாடிகளைத் தீர்த்து இதுவரை உபயோகிக்கப்படாத கிளாஸ்களும் ஊற்றினான் கிளாஸை உபயோகிப்படுத்தி "தீயனாவந்ததற்காக" என்றான் நாங்கள் வேகமாகக் குடிக்க சீக்கிரத்தில் கிளாஸ் காண்பானது

இரண்டாவது கற்றுத் தொடங்கியவான சத்தா எழுந்து அடுத்த அறைக்குச் சென்றான் அங்கு என மனைவி இன்னும் உறங்கிக் கொண்டிருந்தாள அவளுக்காக அவன் வந்ததுபாட்டு "நாம் ஏதாவது சத்தம் எழுப்பியோம் அது அவளை விழ்த்துக கொள்கச் செய்யும். பிறகு வேண்டாம் இது நான் முதலில் அவளுக்குக் காட்டி கொண்டு வா ஏற்பாடு செய்கிறேன்" என்றான் அவன் கிளாஸில் இடந்து ஒரு சீனை மடக்கக் குடித்து விட்டு "ஜனமக்காவின் இளவரசே" என்ற கத்தினான்

ஜனமக்காவின் இளவரசர் அங்கு உடனடியாக வந்து சேர்ந்தார் சத்தா அவனிடம் "போய் மலர்விடு மலர்மலர் தலாக உமோடுக் கொடுத்ததுப்பச் சொல்" என்றான் வேலைக்காரன் வெளியேசென்றான்

சத்தா தன் கிளாஸ் முடிக்கக் குடித்து விட்டு மீண்டும் ஒரு சீறு அளவு ஊற்றிக்கொண்டு "நான் இப்போது அதிகம் குடிக்கப் போவதில்லை நான்கு கற்றுக் குப்பிறகு நான் ரொம்பவும் உணர்ச்சிவசப்படப் போகிறேன் நான் உன்னைப் பிரபாத் நகர் வந்து பாய ஜானை அங்கு விட்டு வர வேண்டும்" என்றான்

அன்றாணி நோக்கித்தது மெந்தது சுத்தமாகவா தட்டில் அழகாக எவகையப் படு கொண்டு வரப்பட்டது. சத்தா உடனடி எடுத்தது மகாநது பார்த்துத்த நீத்யை வெளியேடுத்தினான் "மமதி தங்கம்" என்று சொல்கிற எத்தப் பாப்பியாவின் இளவரசனார் நோக்கிக் கத்தத்

தேவ வகிணான இருதர் சததம என மனவ்னிய  
 ஸ்மிததுக கொள்க செய்தி நுகும் என்று தெரிந்து. உ  
 து என எடுத்துக் கொண்டே என்னி ம "வா" என்றான்  
 என மனவ்னிய ஸ்மிதந்தி நந்தாவி சத்தா உ து உ  
 நினை இலலாமல் ஆகக்கொண்ட "நந்த ஒரு மேனவ்னிய  
 ஸ்வதது. மரியாதையோடு. "உ நுகளுக்காக உ கொண்டி  
 வாட்டி உள்ளது. மேகமசாஸிபா" என்றான் என மனவ்  
 னிக்குச் சத்தா"னின் இந்த நாட கத்தனமான வெளிப்பாடு  
 பிடிக்கன்மையு எனறாலும். உ பாததிருகள் கத்தமாக  
 இருந்ததால் உறுப்பேதும் சொல்லாமல் இரண்டு உப  
 உ குடித்தான் இப்போது அவன் சற்று ஆகவாசையா  
 டு து போல தெரிந்தான் எவகன் இ நவ்வாட்டி அந்தத்  
 தோடு பாதது. "நீங்கள் இருவரும் ஏற்கனவே உ நுக  
 ளின் உளைய அருந்தியிருக்க வேண்டிய" எனான் நான்  
 பதிக சொல்லவிலாது என்றாலும் சத்தா "ஆனம  
 நாங்கள் தவறு செய்துவிட்டோம் நீங்கள் கண்டாயாக  
 எவகளை மனவிப்பீர்கள் என்று நம்புகிறோம்" என  
 றான் என மனவ்னிய புனவ்னிகத்தான் அவன் உந்தர்  
 சிபி எப வெடித்து "நாங்கள் இருவரும் செய்யக்கூ  
 தாத எவ்வாறு செய்கிற இரண்டு அழகியமான புகற்  
 துள் நீங்கள் மகிழ்க்குதல் கிளம்ப வேண்டிய நோம் வந்து  
 விட்டது" என்றான் அவனின் இந்தப் பேச்சை அவன்  
 ஸ்ரமபவிலைல என மனவ்னிய சத்தாவை சொல்லும்  
 வெறுத்தான் உன்னம் எனவெனறால் அவன் என  
 நண்பர்கள் எவ்விளாளாயும் வெறுத்தான் அதுவும் சத்தா  
 மீதான அவனின் வெறுப்பு சற்றுக் கூடுதலாக இருக்  
 கக் காணும். என மனவ்னிய நன்னடத்தை என்றும்  
 கண்ணியானது என்றும் வணங்குதலிடுபாதது அவன்  
 அடிக்கடி மீறிக்கொண்டி நந்தான் ஆன "உ இவ்நடப்பறி  
 எல்லாம சத்தா உ போதும் கவனவ்னிய தே இலலாம  
 நான் நினைக்கிறேன் இவ்நடப்பறி ஒரு முறைகூட  
 அவன் சிந்தத்தி நுக்க மாட்டான் இது போன்ற பயனற்ற

ஸ்பஸ்களில் நேரத்தைச் செலவிடுவது வீண என நே  
 நினைத்தான் என் மனைவியின் எரிச்சலுற்ற முகத்  
 தைக் கொஞ்சமும் அக்கறை காட்டாத பாவனையில்  
 எதி கொண்டு அவளின் வேண்டக்கூர்மைக் கூப்பி  
 டான் 'கஸ்கிஸ்தான் இளவரசே ஒரு டோங்காஸை  
 ரோலஸ் ராயஸ் போன்ற டோங்காஸை எடுத்தது னா' என  
 நான் கஸ்கிஸ்தான் இளவரசர் வெளியேறினார் சத்தா  
 அடுத்த அறைக்குச் சென்றான் நாங்கள் தனியாக  
 இருந்தோம். என் மனைவியிடம் நமமுண்டிய கூடுப  
 பாட்டில இல்லாத விசயங்கள் கீது நாம் இப்படி எரிச்சல  
 படுவது அவசியமில்லை என்று எடுத்துச் சொன்னேன்  
 ஆனால் வழக்கம் போல. நான் சொல்வதை ஏதும் காது  
 கொடுத்ததுக் கேட்காமல் அவள் தொடர்ந்து ழுண்டி  
 ழுத்துக் கொண்டிருந்தாள் அந்த அநாத் கஸ்கிஸ்  
 தான் இளவரசர் ரோல்ஸ் ராயஸ் போன்ற இந்த டோங்கா  
 ஸைக் கொண்டு னா நாங்கள் பிரபத் நகருக்குப் புறப்  
 படோம்

நாங்கள் சென்ற நேரத்தில். என் நண்பன் வீட்  
 டில இவ்வாறாக இருந்தது நல்லதாய் போலிற்று ஆனால்  
 அவளின் மனைவி வீட்டில் இருந்தான் சத்தா' என்  
 மனைவியை அவளிடம் ஒப்படைத்து இனம் இனத்  
 தோடு சேர வேண்டும் என்றான் பிறகு என் பக்கம்  
 தி நம்பி. 'நாம் கிளம்பலாம் மண்டோ' உன் நண்பனை  
 நாம் ஸ்டூடி யோனில் சிடித்துக்கொள்ளலாம்' என்றான்  
 என் மனைவி அவளின் சிந்தனைகளை ஒன்று திரட்  
 டுவதற்குள் என் கையைப் பிடித்து இழுத்து வெளியே  
 கொண்டு னந்தான் டோங்காஸில் அமர்ந்தவுடன் அவன்  
 எனது பற்றியோ சந்தத்துக் கொண்டிருப்பது போல  
 "இது ழுந்தது அடுத்தது என்ன" என்றான் பிறகு  
 உரக்கச் சிரிக்கத் தொடங்கி "மமமி கிஸ்ட மமமி" என  
 நான்

யார் அவன் மமமி என்று கேட்க வாயெடுத்தேன்  
ஆனால் அவன் அதற்குள் பேச்சை வேறு திசைக்குத்  
திரும்பிவிட்டான்

பயனிகள் தங்கும் பங்களி பேல் இருந்த அந்தக்  
கட்டிடத்திற்கு டோங்காய்மீண்டும் திரும்ப வந்தது. அதன்  
பெயர் சமீதா காட்டேஜ் ஆனால் சததா அளதக் கமிதா  
காட்டேஜ் தனிமையும் சோகமும் கொண்ட காட்டேஜ்  
என்ற அர்த்தத்தில் அழைத்தான் அவன் அர்த்தப்ப  
டுத்தியது சரியானது அல்ல என்று பறக்தான தெரிந்து  
கொண்டேன்

சமீதா காட்டேஜ் முதல் பார்வைக்கு மிகக் குறைவான  
நார்களைக் கொண்டிருப்பது போன்ற எண்ணத்தை ஏற்  
படுத்தியது உண்மையில் அது நிறைய நபர்களைத் தன்  
னுள் கொண்டிருந்தது. எல்லோரும் வேளாவ பார்ப  
பது சினிமாக் கம்பெனியில் அந்தக் கம்பெனி மாதச்  
சம்பளத்தை மூன்று மாதத்திற்கு ஒருமுறை அதுவும்  
தவணை முறையில்தான் கொடுக்கும் நான் அவர்  
களிடம் அழிகப்படுத்தப்பட்டேன். எல்லோரும்  
உதவி இயக்குநர்களாக இருந்தார்கள் சிலர் பிரதான  
உதவியாளர்கள் சிலர் அங்குக்கான உதவியாளர்  
கள் இன்னொருவன் உதவியாளர்களுக்கான உதவி  
யாளன் இப்படி ஒவ்வொருத்தனும் மற்றவனுக்கு உத  
வியாளனாக இருந்தான் ஒவ்வொருத்தனும் சொந்தக்  
கம்பெனியைத் தொடங்க பணத்தைத் தேடிக்கொண்டி  
ருந்தான் அவர்கள் தங்களை அலங்கரித்துக்கொண்ட  
லீதழம் அணிந்துகொண்ட உடைகளும் ஒவ்வொருத்  
தனும் கதாநாயகன் என்ற தோற்றத்தையே ஏற்படுத்தி  
யது மத்திர காரணமாகக் கூடுபாடுகள் நீண்டத  
அந்த நாட்களில் அவர்களிடம் ரேசன் கட்டுகைக்  
கிடையாது. நெதர் சிரமமும் இல்லாமல் நியாயமான  
வீனலையில் வாங்கக் கூடிய பொருட்களைக் கூட அவர்  
கள் கர்ப்புச் சந்தையிலே வாங்கி வந்தார்கள் ஆனால்

தினரபடங்களைத் தொடர்ந்து பார்த்து வந்தார்கள் பந்தயங்கள் நடக்கும் காலங்களில் அதற்குச் சென்றார்கள் பந்தயத்தில் பணம் வரும் பழக்கம் இருந்தாலும் அவர்கள் எப்போதும் ஜெயித்ததே இல்லையென்பதால் பணத்தை இழந்தார்கள்.

சமிதா காட்டேஜில் தினவாசன அளவிற்கு இடம் இல்லாததால் கார் கொட்டகை கூட வசீபாடமாக மாற்றப்பட்டிருந்தது அதில் ஒரு குடுமைய வசித்து வந்தது அந்தக் குடுமைய தலைவனின் பெயர் ஷீன் அவனின் உணவானது இடத்திற்குள்ளாகக் கொண்ட ஒரு சினிமா கம்பெனியில் டிஜனாவாக இருந்தான் அவனின் நம்பிக்கைகளை யாதும் அறிய முடியவில்லை காரணம் எப்போது போகிறான், எப்போது வருகிறான் என்று யாருக்கும் தெரியாது நான் அவனை அங்கு பார்த்ததே கிடையாது ஷீனுக்கு ஒரு சிறிய ஆண் குழந்தை இருந்தான் அவனை சமிதா காட்டேஜில் உள்ள ஒவ்வொரு வரும் நேசித்து வந்தார்கள் பார்ப்பதற்கு அழகாயிருந்த ஷீன் எல்லா நேரத்தையும் கார் கொட்டகையிலேயே கழித்து வந்தான்.

சமிதா காட்டேஜில் இருந்த பெரிய அகறையில் சத்தா மற்றும் அவனின் இரண்டு சகாக்களும் இருந்தார்கள் அவர்கள் இருவரும் நடக்கக் கதாநாயகனாக முயன்றுக் கொண்டிருந்தார்கள் ஒருவனை உண்மையான பெயர் சமிதா என்றாலும், அவனின் சினிமா பெயர் ரஞ்சித்தமார் இருந்தக் காட்டேஜின் உண்மையான பெயர் கமிதா காட்டேஜ் என்றும், இப்போது சமிதா என்ற பெயர் அவனால் வந்தது என்றும் சத்தா சொல்வான் ரஞ்சித்தமார் பாரககரிக அழகாகவும் அதிகாரம் நிரூபிக்கிற இருந்தான் சத்தா அவனான சில் சம்பங்களில் ஆளம் என்ற அழைப்பான இதற்குக் காரணம் அவன் எதைச் செய்தாலும் அவனைவு பெதுவாகச் செயலான மற்ற நொரு நபர்களின் உண்மையான பெயர் தெரியவில்லை.



தததா எவததா மற்றும காபிப நயாஸ் இந்த மூன்று  
புத்தவர்களும் ஒரீரின் மீது மிக அநீத அக்களற காட  
யனார்பன எனறாலும். காற் கொட டனகக்கு இவர்கள்  
பா டும ஒன்றாகக் செனறந்த கண்டயாது போவதற்கு  
என்று எந்தக் குறிமீட்ட நோ தம கண்டயாது கா டி  
ஜீயி வாமேறபளறநீய் மயாவ வேளாளனில் ஒன்றாக  
இருக்கும் போது பா போ ஒத்தன எடுத்து காற் கொ  
டனகக்குச் செய்யான் அயாகன் கீ ினிட மயபெறு  
குறெட சமர்த்தப்பட்ட வீசையங்கனிட அந்வுனா கறி  
வந்தா"கள் இந்தத் துளான இயககுந் வனகயறாககள்  
துவளக்கு அன்றா ப்வனவநீய் உதவி செயது வந்

தாங்கள் சில சமயங்களில் அவளுக்கு ரேசன் பொருட்கள் வாங்கித் தந்தார்கள் சில சமயங்களில் துணிமணிகளை சலவைக் காரணி மட்டுத்துச்சென்றார்கள் சில சமயங்களில் அடித்து வெண்டி ரக்கும் அவனின் குழந்தையைக் கவனித்துக் கொண்டார்கள்

அங்கு வீசித்து வந்தவர்கள் உற்சாகம் குன்றி சோகத்தோடு காண்பபடிம வளகளையச் சேர்ந்தவர்கள் இல்லை எப்போதும் உற்சாகத்தோடு இருந்தார்கள் அவர்களின் கஷ்டங்களைய பற்றி பேசக்கூடாதுமே போது கூட அது எந்தக் கனத்தையும் கொண்டாமலேயே இருந்தது.

நாங்கள் சரிதா காட்டு ஜாக்குன் துறையப் பேரன் சமயத்தில் காட்ட நாயை வெளியே வந்து கொண்டிருந்தான் சத்தா அவனைப் பார்த்தவுடன் தன் பாக்கெட்டிலிருந்து கொஞ்சம் ரூபாய் நோட்டுகளை எடுத்து அதை எண்ணாமல் அவனிடம் நீட்டி 'நான்கு ஸ்காட் பாட்டில் தேனுவ பணம் போதவில்லை என்றால் மச்சத்தைப் போட்டுக்கொள்' என்றும் அதிகமாக இருந்தால் மிச்சத்தை எனினி மதிநாசிக் கொடு' என்றான் காட்ட நாயைப் பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு நகர்ந்தான் நாங்கள் காட்டேஜ் உள்ளே நுழைந்தோம் சத்தா மிகப்பெரிய கொட்டாவி ஒன்றை விட்டு, பாக்கெட் மேல் காலை மாய் இழுந்த மயபாட்டிலை எடுத்தான் அதன் அளவை ஆராய்ந்து, வேலைக்காரனுக்காகக் கத்தினான்

"ஓ குக்கிஸ்தான்ன் இளவரசர்" குக்கிஸ்தான்ன் இளவரசர் வராத காணத்தால் அவன் கிளர்ச்சி ஒரு பெரிய அளவு ஊற்றிக் கொண்டு 'நான் நினைக்கிறேன் அவன் அதிகம் குடித்திருக்க வேண்டும் அதனால் உயர்ந்து' என்றான் தன் கிளர்ச்சைக் காலி செய்து விட்டு அவன் இதயத்தின் குற்ற உணர்வு கொண்டிருந்து போல "நீ அவசியமில்லாமல் பாய ஜாளை இங்கு அடைத்து வந்தி ருக்கிறாய்" என்றான் பிறகு தன்னையே

சமாதானப்படுத்திக் கொள்வது போல "ஆனால் அந்த அவதூறுதல் கெட்டியாகிறது என்றால் நான் அவை அங்கம் இந்து கொண்டு என்னைக் கொலைச் செய்வதற்குத் தயங்குகிறேன்" என்றும் திட்ட முடிவாகியது என்று சொல்லி. என் உடனடியில் மேலும் கொஞ்சமாய் ஊரந்தக் கொண்டு

நாங்கள் அன்றை ந்த அந்தக் குடும்ப அன்றைய இரண்டு பெரிய துண்டுகள் இருவரும் கம்பிகளோடு இருந்தன இவை மூலம் திறந்தவெளி நிலத்தைப் பார்க்க முடிந்தது அந்தத் திசையில் இருந்து சத்தா னின் பெயரைச் சொல்லுமா? உரக்கக் கத்தினார்கள் அது இசையளப்பாய் வெங்குதளி அவை அப்பாத்து மாராலும் அவை மங்கோனிடையா நீகோவா ஆரிலையா அல்லது வேறு ஏதோ ஒன்றா என்று நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியாது ஒரு தீர்மானத்தை அடைவதற்கு அவர்கள் ஒரு அளமடைய ஏதோ ஒன்றைக் கண்டனர் பார்க்க எடுக்கப்பட்ட தீர்மானத்தைச் சந்திக்கத்தக்க உட்படுத்தும் உண்மையில் அவை மாரத்தி சிவாஜி யின் கம்பியான குறிப்பித்த சூகனாகப் போல் தூலலா னால் அவை எடுக்கத் தன் மங்கோவா சந்தை வளையத் தும் பார்க்கக்கோவா யிடுந்தது அவை அப்பாத்து வளா இசைக்கு இந்த சூகனிக் கிசை சிறந்தது அவன் என்னை அப்பாத்து வளா "மண்டலோ மண்டலோ" என்று கத்தினான் சத்தா தீர்மானக் கத்தினான் "சேட எல்லாம் நாமமாகப் போகும் உன்னை வா" அவன் உன்னை வந்தது தன் மாரத்திக்கு ஒரு பாடலுமாய் எடுத்தது மேலாகியது அவத்தான் "நான் மமலியைப் பார்க்கப் போகிறேன்" உன்னுடைய உண்பைக் கொண்டு இருந்து வந்திடு மூலம் சொன்னார் மார் அந்த இழவு நண்பனாக இருக்க முடியாது என்று என்ருள் சொல்லிக் கொண்டு இது கடினத மண்டலோவாக இருக்கும் என்று என்ருத்த தெரியாமல் போய்ந்து" என்றான்

பூசணிகளாய் வடிவதல் இந்நகர் வெங்குத்தரின்  
 தலையில் சத்தா ஓங்கித்தட்டி வாஸயமுடுகமுதநீ  
 ரம் கொண்டு வந்தீடுகவிறாய் அக்தோடு நீறுத்திக்  
 கெயி பங்குயி வெங்குத்தி கவியய இந்நகர் ஒரு  
 களாளை எடுத்து அவனுக்காகப் பெரிய அளவாமகூற  
 திக் கொண்டு "மண்டபே" நான் இந்நகர் கமுதனைய  
 இன்று சந்தத்த போது குடிக்க வேண்டுமே போக இந்நப  
 தாக என்னிடம் சொன்னான் நான் என்ன செய்யமுடியும்  
 என்று சந்தக்கத் தொடங்கினேன் என்னிடம் சலனிக்  
 காக விடையாது" சத்தா மறுபடியும் அவன் தலையில்  
 ஓங்கி அடித்து வாஸயமுடு பெசாதே ஏதோ சிந்திக்  
 கத் தெரிந்தவன் போல "என்றான் 'தேவடியா' என்பா  
 யோசிக்காமல் எப்படி இவ்வளவு பெரிய மட்டியாகக்  
 கொண்டு வந்திடுக்கமுடியும்' கமுத இதை உன் அப  
 யமா கொடுத்தான்" என்று சொல்லி ஒரே மூலையில்  
 வெங்குத்தி களாளைக் காணி தொடரான வெங்குத்தி  
 சொல்ல வந்ததை உதாசீனப்படுத்தி "மமயி என்ன  
 சொன்னார் என்று சொல்" பாணி அங்கு வந்தான்  
 தேவார எய்தோதுவருவான்" அபயமா சொட்டினமமுடி  
 கெயிட்ட அந்தப் பெண் பற்றி ஏதாவது செய்தி  
 உண்டா" என்று கேட்டான் வெங்குத்தி பதிலாக ஏதோ  
 சொல்ல முயன்றான் ஆனால் சத்தா அதற்குள் என்  
 கைகளைப் பிடித்துக் கொண்டு பேசத் தொடங்கினான்  
 "மண்டபே என்ன அருமையாக ஒன்று சேர்க்கப்பட்ட  
 பொருள் தெரியுமா அது" நான் பிளாட்டினம் தளவமுடி  
 என்று ஒன்று இருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன்  
 என்றாலும் இது வரை பார்த்ததில்லை நேற்றுதான் ஒரு  
 ஸ்தம்பார்த்தனை அளவிட நூல் கொண்டு கொண்டு  
 இவ்வுகணைப் போல இந்நகரது பிரயாதம் மண்டபோ  
 க் கடவுள் மீது ஆணையாகச் சொல்கிறேன் அவன் உன்  
 னமன்கேபே பிரமாதமானவன் மமயி ஜிந்தாபாத்" சிறகு  
 அவன் வெங்குத்தியை விஷமத்தனமாகப் பார்த்துக்

கண்டபலான தாலில் 'வெங்குதறி உறகாததில்' என  
 கைத்துட மறுக்கறாட என மலம் ஜந்தியாத் எனறு  
 கத்தாடா. இன் எனகிறாய் என்றான் வெங்குதறி சத்தா  
 யேடு சேந்து கொண்டே யப்பி ஜிந்தை மத உன்ற  
 த் நுமாத் த் நுமாத் கத்தின"ன இதரதப பிரத வெங்  
 குதறி சத்தான்றது பதக சொல்ல முயன்றான் ஆனால்  
 சத்தா அவனின் வாயை அடைத்து "மண்டிடு நான்  
 மிகவுட உணர்ச்சிவசையுள்ளேன் நமமுண்ட மமாயில்  
 காதலர்கள் முடி கருத்தது எனறு அது கருத்த மிகவுட  
 னோடு ஒப்பிட படுகிறது ஆனால் இங்கு எல்லாம்  
 வேறுமாதிரியாயிருக்கிறது அவனின் முடி வெள்ளியின்  
 நீரத்தில இடங்குது இவ்வை அகாத வெள்ளியின்  
 நீரம் என்று சொல்ல முடியாது மீளிட வந்த என்ன  
 நீரம் என்ற கடவுள்க்கத்தான தெரியும நான் அருத  
 உலோகத்தை இதுவரை பாத்ததே இவ்வை அது  
 ஸ்சத்தாமானந்நம் பாபாதா கவெள்ளியா இந்நுமமு  
 கலந்தது போலததெரீகிறது என்றான் வெங்குதறி தன்  
 னுண்டயஜீண்டாவதுகறன்ற மடததுககொண்டு. அத்  
 தோடு 1 ரீரின் ககன் பாபரா ஒரு கற்றுக் கலந்திருக்  
 கும" உன்றான் சத்தா அவன் மீது போசமாய் கெட்ட  
 வார்த்தையை விட தெரிந்து விட்டு "புட்டாள்தனமாயப்  
 பேசிக் கொண்டிருக்காதே என்றான் பிறகு அவன்கண்  
 கள் முடிக்க ஏககங்கனி நி மீதிவழி உள்ளான் பாத்து  
 "நன்னா நான் உணவையிட கொம்பவும் உணர்ச்சி வசப  
 படுக்கக் கக்கிறேன் ஆபாய அந்தந்நம் அது உண்  
 மையில் சொங்கம மீதுண்ட யவகிறுந்நத்தைபபாத்  
 த் நுக்கற"யா அது அளதச் சுற்றிநிருக்கம் போயிரிட  
 ரீரின் அகாத என்னவென்று சொல்லது இவ்வை  
 இவ்வை பாயபிட நிருக்கு அந்தச் சிறு சிறு உடலு  
 னில் அகாத கேபடு என்று சொல்வார்கள் எவ்வளவு  
 அழகானதற்கு எவ்வளவு அரங்கமான பெயரை வைத்  
 த் நுக்கறார்கள் பஞ்சாபில் நாங்கள் அகாத சாலை

என்ற அனாதபிஷேகம் இந்த வரதமையில் தான் எனவ  
 னவு துடிப்பு தீருக்கிறது அவரின் முடியினிருக்கும்  
 அதித துடிப்பு சிறு சிறு பாம்புகள் தொங்கிக்கொண்டு  
 நடனம் வெது போக அவன் மடித்துக்கொண்டு நட  
 னமாடும் சிறு சிறு பாம்புகள் ஏக்கேடு கொடும் ஒழியு  
 மும் நான் திகவும் உணர்ச்சிகரமாக ஓனானேன் என்று  
 ஆங்கிலத்தில் சொன்னான் வெங்கடாதி அப்பாவித்தன  
 மாக "அது என்னவென்று சொல்லைன்" என்று கேட  
 டான் "இதைப்பெலவாம உணர்வு பரந்து கொள்ள முடி  
 யாது" என்று உத்தியிடடு மேலும் "ராஜாஜி பரதீராவ  
 நான் பரநாவிலை பாம்பளையில் வந்த உணர்வு எல்  
 லாம் அனாத பரந்து கொள்ள முடியாது" என்றான்  
 சத்தா வெங்கடாதி பரநொரு கற்று ஊழற்கொண்டு  
 என்னான நோக்கி "இந்தக் கடிதை சத்தா நினைத்துக்  
 கொண்டிருக்கிறான் எனக்கு ஆங்கிலம் புரியாது என்று  
 நான் பெடர் கேட்கன தெறுங்குக்கினை என அப்பா  
 வுக்கு என மீது பச்சை அதிகம் அவர் "என்று ஆம  
 பிக்க சத்தா எரிச்சலோடு குறுக்கிடடு "அவர் உணனை  
 பார்த்துணாக ஆக்கினார் உன் மூகமை பிடித்துக்  
 கொடுக்க வலியாத்து அதன் துயரங்கள் வழியாக சத்  
 தங்கள் கலப்பாக வா வழிசெய்தார் நீ குழந்தையாய்  
 இருந்த போது துருபத் பாடக் கற்றுக்கொண்டாய் நீ  
 குழந்தையாய் இருந்த போது உனக்குப் பால தேவைப  
 படாமல் அதற்குப் பதனாகத் தேவையை எடுத்துக்  
 கொண்டாய் நீ ஒன்றுக்கு இருக்கும் போது கூட பாடி  
 னாய் நீ பெரிய முதலனாத் தை சாஸ்திரிய சங்கீதம் சம  
 பந்தப்பட்டது அப்பாவி உன் அப்பன் அவர் திகச  
 திறந்த பரநெய்யளார் அவர் மேலு பரநொளவ எரி  
 சித்தமாய் நீ உன் அப்பனின் சித்தந்தயன் அதன்  
 வேயே உன் பெயர் காலகதரி என்று வைக்கப்பட்டி  
 னது "என்று சொல்லி என பக்கம் தும்பி மண்டி  
 இந்தத் தீவடியாய் எய்யன் எப்பாது குடித்தாலும்

அவன் அப்பனைப்புகழத் தொடங்கிவிடுவான் அவன் அவ்வளவு நேசிக்கும் அளவுக்கு இவன் அப்பன் என்ன செய்து விட்டான் மெரிசுதுவேன் தேற வைத்துள்ளான் அப்படி எவ்வளவு என்ன அரித்தம் நான் என் பிடி சான்றிதழைக் கீழிததுப் போட வேண்டுமா " என்றான்

இதற்கு வெங்குதரி தன் எதிர்ப்பைத் தெரிவிக்க விரும்பினாலும் சத்தா அதற்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுக்காமல் "வாயை மூடு" என்றான் "நான் ஏற்கனவே உன்னிடம் சொல்லிவிட்டேன் நான் மிகவும் உணர்ச்சி வசப்பட முன் இளை என்று ஆமாம் போமபிரட் மீன் போல உள்ள அந்த நிறப் இலையை இலையை பாம்பு கொண்டுள்ளது போல அந்த நிரம் அவனின் முடி அதே நிறத்தில் தான் உள்ளது மயி என்ன இனசொல் வாசித்து அந்தப் பாம்பைக் கொண்டு வந்தார் என்று கூட வளங்குத் தான் தெரியும்"

"ஆர்மோனியத்தைக் கொண்டு வா நான் வாசித்துக் காட்டுகிறேன்" என்றான் வெங்குதரி பெருமையாக சத்தா உரக்கச் சிரித்துக் கொண்டே "நீ கமமா உட்காரு மெரிசுதுவே சாத்வே வாயா" என்று கத்தி பிச்சரிக்கும் "மகம் தன் கிளாஸில் ஊற்றிக் கொண்ட பிளாது என்னிடம் 'மண்டி' என்றால் பிளாட்டினம் முடி கொண்ட அந்தப் பெண்ணை மட்டும் வெற்றிக் கொள்ள முடிந்தால் நான் துறவறம் ஏற்று இமய மலையகரூப போய்விடுகிறேன் " என்று சொல்கிற தன் கிளாஸை ஒரே மடக்கில் காலி செய்தான்

தான் கொண்டு வந்த பாட்டிலை வெங்குதரி திறந்தான் சத்தா இன்று இன்று இவ்வு நான் ஒரு பார்ட்டி கொடுக்கப்போகிறேன் நீ இன்று இங்கு வந்தது நல்ல தாய் போய்ற்று அதனால் மேதாஜி இப்போது ரூபாயை முன்பணமாகக் கொடுத்தான் இலையை என்றால் விஷம் ரொம்ப அசிங்கமாக ஆகிவிடுக்கும் இன்று இவ்வு இன்று இவ்வு " என்று சொல்லிப் பட்டத் தொடங்கினான்

அவன் மேலமாயப் பாடிய மூன்றாகு செங்கதர் எதிர்ப  
புத தெரிவிக்க முன்றபொது. கார்ப நவானம். ரஞ்சித்  
குராமம் உள்ளே நுழைந்தார்கள் இவ்வருட இரண்டு  
கிடைசுபட்டியளைய சித்தி ரத்தா களி அகாத மேலது  
மீது எவத்தார்கள் ரஞ்சித்குமாரி எனக் த நனாகத்  
தெரியும் எனதாவும் அது ஒரு வருகு தனாகக் கூடுப  
பட்டமந்தன் அடங்கிக் கிடந்தது அதனாலேயே எங்க  
ளின் மேயான உறையாட உபயோகம். எப்போது வந்  
தாய் இவறுதான் வந்ததன் எனது சீரமைதாரன்  
மாக இருக்கம் அறகு அங்கம் உண்ணாத தமளர்கள்  
ஒன்றோடு ஒன்று உறவதும் குடிபட்டும் தொடங்கியது

ரத்தா உணவமளில் மிக மேலமாக உணவரிவது  
பட்டுக் கிந்தான் அவன் பெச்சு வயலெய் நவாகி  
வத்திற்குப் பிரகம் சிளட்டினம் முடி கொண்ட அந்தப்  
பெண்ணைக் கொண்டு வந்து நுழைந்தான் ரஞ்சித்து  
மார் இரண்டாவது பட்டினம் கால பாதையாக் கூடித்து  
முடித்திருந்தான் கார்ப நவான மூன்று கற்று கிடை  
சைக் குடித்திருந்தான் அவர்கள் இவரும் ஏறக்குறை  
யாக் கவராக இருந்தார்கள் நான் படுபொசமான குடிசை  
யில் அதன் மேயேவாய் பட்டினம் நான் பற்றியவளாக்  
காட்டிலும் தெளிவாக இருந்தேன் அவர்கள் பேச்சில்  
குந்து இந்த நாடவருட மயமி எங்கிருந்தோ கொண்டு  
வந்திருந்த அந்தப் பெண்ணிற்காக ஒருகிறிகள்  
என்று உணர்ந்து கொண்டேன் அவளின் பெயர் சீத  
லன் என்றும் தெரிந்து கொண்டேன் புண்ணை உள்ள  
முடித்தந்தகம் ஒன்றில் வேலை பார்த்து வந்தான் அவ  
னே நெய்யெனும் ஒரு எய்யன் பார்பதற்குப் பெண்  
மோடி இருந்தவன் கற்றிக் கொண்டிருந்தான் அந்தப்  
பெண்ணின் வயது பதினான்கு பதினாறுந்மத மேல்  
இருக்காது கார்ப நவான ஹைதார்பததில் உள்ள  
தனதுகூடப் கொத்தத எவகும் என்று அவனாக்காகக்  
செவை செபபத் தபாராக இருக்கம் அளவிற்கு அந்தப்



பெண்ணிடம் தன் இதயதளதப பறிக் கொடுத்திருந்  
தான் சத்தாவின் பலம் அவனின் அழகு வெங்குதர் தன்  
இனையால் அவளைத் தன் பங்கம் இழந்துக்கொள்ள  
முடியுமென்று நம்பிக்கை கொண்டிருந்தான். ரஞ்சித்து  
மார் அவனின் தாக்கமான வேகமும் நோடியான தன்  
சமயம் அவனின் மிகப்பெரிய பலமாகக் கருதினான்.  
ஆனால் யார் வெற்றி பெறுபோகிறார்கள் என்பதை  
மலமி தான் தீர்மானிக்க முடியும் என்பதை நான்வ  
ரும் அறிந்திருந்தோம். சத்தாவின் டோங்காவில் நான்  
மார்தத அந்தப் பெண்மன்தான் கோட்டினை முடி  
கொண்ட விலினை யார் அடைபட போகிறார்கள் என்ப  
தைத் தீர்மானிப்பவராக இருந்தார்.

சிறுவன் பற்றிய பேச்சுகொண்டிருந்த சத்தா தன்  
வென்று கைகாத்ததப் மார்த்து என்னிடம் "அந்தப்  
பெண் எங்கேயும் கெட்டு ஒழியட்டும் நான் கிளம்ப  
லாம் உன் மனைவி இந்த சீராததில் தீவிரமாய்  
மாற்றிடுவான் ஆனால் மிச்சனை என்னவென்றாவ  
நான் அங்கும் இந்த போல் உணர்ச்சி வசப்படாமல்  
இருப்பேன் என்று என்னால் தீர்மானமாய்க் கொல்ல  
முடியவில்லை. எப்படியோ நீ அந்தப் பரிதாபகரம்"  
என்றான் மிச்சமிருந்தாய்மை ஒரே மடக்கில் குடித்து  
விட்டு அவனின் வேண்டுகோளாகக்காயக் கத்தினான்.  
"எகிபதின் இளவரசே மமழிகளைக் கொண்ட நாட  
டைத் கோந்தவரே நீ எங்கே இருக்கிறாய்" தன் கண்  
களைக் காக்கிக்கொண்ட மமழிகளைக் கொண்ட  
தேசத்தில் இருந்து எகிபதின் இளவரசர் வந்தார் மார்ப  
பதறிதப பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் புதைக்கப்பட்ட  
வானைத் தோண்டி எடுத்தது போல் இருந்தான் சத்தா  
கொஞ்சம் ரயணம் அவன் முகத்தில் தெளிந்தது. "எகிபது  
ரதம் போல் உள்ள இரண்டு டோங்காவைக் கொண்டி  
லா" என்றான்.

மேலாக வந்தது நாககா அதிலு ஏற்கொள்ளு  
 அது பிரபாத நகர நோக்கிய முயலாது என நன்  
 பன் ஹீத் என மனனவினயத் செவகரியமாக வலத்  
 த் தக்க அலகால் முடித்ததாத பல்பக செய்தி  
 லுக்கொன் செவகரியானால் அவனால முடித்ததாத  
 மேலும் செயற்குக்கறன் அதனால் என மனனவி  
 கோபம் எனதயு வெளிப்படுத்தலிலை அவன்  
 நோத்தை ஏறக் தறைய ர் நோது மாகக் கழித்தநுயது  
 மேலு கதர் நதது ஹீததுகதுப கபனகன் ன மனநிலை  
 அததுபயு அவன் அவனாகக் விருப்பமானதை  
 பேசியிருப்பதோடு அவனள ஒரு ததுப உபயிப்பிந்த  
 கனதத்துச் செவகரியாக செவகரியுக்கொன் நாக  
 கன் உள் செவகரியுத்த உடன கத்தா ஹீததுகதுகன்  
 னமக்கு இன்று மாலை ஏதோ இருக்கிறது என்பதை  
 உணர் வலத்தான் ஹீத் மீதுந்த ஒத்துவழப்பைக்  
 கொடுத்தான் என மனனவி பககம தி நுயு பட பரிபுர  
 நான்குதத்தான் எனற செவகரியான ரோமப சூவ  
 மேலாடு திருந்த என மனனவி தினதக் கேட வு ன்ற  
 உறகாது குன்றி பிளவான் ஹீத்தன் மனனவி நீலை  
 உயகவக் காப்பாற்றின ன் "இருந்துவிட்டு கோவ நுய  
 இன்று பயணத் திறதப் பிரத நீ மிகவும் களைப்புற்று  
 இருப்பாய்" என்றான் ஹீத் என்னிடம் "மண்டி  
 எனனைடு கீளமபி வர்" என்றான் என மூன்று நன்  
 மகனாய் பார்த்து அவன் மேலும் "கேட இவன்  
 கதைவயக் கேடக விருமபுகறார் என்றான் நான்  
 என மனனவிவயத் திருமபி பார்த்து "நீ அவனின் உத்  
 தானைப் பெற வேண்டும் என நான் ஹீத்திடம்  
 மனனவிவயத் என நண்பர்களின் இருது பத்திரானித்  
 தனதாத உணர் முடியாமல் ஹீத்திடம் பாய்பயி  
 இருந்து கீளமபி நேது அவன் கதைகளை எல்லாம்  
 எடுத்து வர் செவகரியான சூனாக அவர் அதற்கு  
 அவசியம் ஏதும் இல்லை என்றார் அது இல்லாமல்

எப்படி அவரால் கதை சொல்ல முடியும்" என்றாள் அதற்கு ஹரீத் "அது ஒன்றும் பிரச்சனை இல்லை வாயால் சொல்லும்" என்று அதில் தந்தான் சிறகு என் னைக்க கேள்விக்குறியேயாடு பார்ப்பது போல் சீக்கி மிக ஆமாம் சொல் எனபது போல பார்த்தான் நான் நம்பிக் கையோடு "ஆமாம் அது சந்தையம் தான்" என்றேன் இந்த நாடகத்தின் கடைசிட பகுதியைச் சத்தா முடித் துக் கொடுத்தான் "நல்லது அப்படி என்றால் நாங்கள் கிளம்புகிறோம்" என்று சொல்லி மூவரும் கிளம்பினார் கள் சிந்து நேரம் கழித்து நாலும் ஹரீத்தும் கிளம்பி னோம் டொங்கா பிரபாத நகருக்கு வெளியே காத்திருந் தது சத்தா எங்களை பார்த்தவர் வ கத்தினான் "ராஜா ஹரீத் சந்தர் ஜிந்தாபாத்"

ஹரீத் தனியா நாங்கள் எல்லோரும் மமம் வீட்டை நோக்கிப் புறப்படோம் ஹரீத் அவனின் ஒரு பெண் நண்பருக்குத் தீததி கொடுத்திருந்ததால் அங்குச் சென் றுவீட்டான்

மமம்மீன் வீடும் ஒரு காடேஜ தான் பார்ப்பதற்கு அது சரிதா கா டேஜ மோலேவ இருந்தது ஆனால் அது கத்தமாகக் காட்சியளித்தது மம்மியின் வாழ்க்கை முறையை வெளிப்படுத்தியது வீட்டில் இருந்த பொருட் கள் சாதாரணமானவை என்றாலும் அவை எல்லாம் வைக்கப்பட வேண்டிய இடத்தில் வைக்கப்படடி நந்தன் நான் பிரபாத் நகரில் இருந்து கிளம்பியபோது அது ன்லைமாதுவின் வீடு போல தான் இருக்கும் என்று நினைத்திருந்தேன் ஆனால் அந்த வீட்டில் இருந்தது எதுவுமே அத்தகைய உணர்வை ஏற்படுத்தவில்லை

மமம் ரெரெரெரெரெக்குள் நுழைந்தபோது நான் நினைத்தேன் இங்கு இ நபயவை எல்லாம் வாங்கி வந்தது போல் இருக்கின்றன காலம் அவற்றினெதன் மீதும் தன்னுடைய பாதிப்பை ஏற்படுத்தவில்லை அங்கு இருந்தவை எல்லாம் ஒப்பனைகள் ஏதும் இல்லாத

தலை மமதியை விட வயது குறைந்த காண்பட்டன அவரின் அழுத்தமான ஒப்பளவையே பார்த்தபோது கற்றங்குத்துச் சொருகளைப் போலவே அவருக்கும வயது கூடையளவு என்று நினைக்கவே ஆனாலும டேன் சத்தா அவரை எனக்கு அறிமுகப்படுத்தினான் அறிமுகமிகச் சுருக்கமாக இருந்தது அவன் சொன்ன தேவலாம் இவ்வளவுதான் 'இவர் நான் மமமி க் கோ மமமி' இந்தப் புகழ்ச்சிக்கு மமம் மெல்லியதாகப் புன் னைகத்து. என்னிட பார்த்துக்கொண்டே சத்தானிடம் "நீ க் கோடு அனுபவித்துத்தான் வழக்கம் போல அவ சத்தோடு அவரின் மனைவி அதை விரும்பினாளா என்று எனக்குத் தெரியவில்லை" என்று சொல்லி நிறுத என்னிடம் நோக்கி, "மமமி - மமமி டேன்" எனக்கு மிகவும் ஆச்சரியமாக இருக்கிறது ஆனால் குற்றவாளி உங்களின் தோழன் சத்தா நான் எல்லாத் சீர்திருத்தங்களுக்கும் அப்பாற்பட்ட என மகன்" என்றார் நான் சர்வான வராத எதகளில் புகழ்ந்து மமமிக்கு என நன்றியைத் தெரி வித்தேன் அவனாத திருடத்திருந்த இருத்த நகறி கற்றப்புழக்கிகள் எல்லாம் போனா "மமமி என்று என்னிடம் சொல்லி நிறுத சத்தானிடம் "ம. ச. ய. டு தயாராக இருக்கி ரது நீ கண்ட சி நிரிஷத்தில் அவசரப்படுத்துவாய் என்ற பவத்தில எல்லாவற்றையும் முடித்து விட்டேன் என்றார் சத்தா மமமியை அணைத்துக்கொண்டான் "நீ க் கோ பத் தவகம் மமமி நாம் அந்த விருத்ததைச் சாப்பிட்டுத் தானே போகிறோம்" என்றான் ஏன் மனைவி எங்கே என்று மமமி கோட தற்கு அவன் சாப்பிட்டு நகருக்குப் போய்விட்ட தாகச் சத்தா சொன்னான் மமமி சத்தத் தொடங்கி னார் "கா என்னை என்னைச் சர்க்கர நூ நீ என்ன காணியா செய்கிறாய்" சத்தா உரக்கச் சிரித்துக்கொண்டே "அதற்குக் காரணம் இன்று இரவு இங்கு ஒரு பார்ட்டி இருக்கிறது" என்றான் "நான் அதை என மனைவிகளில் ரத்து செய்துவிட்டேன்" என்றார் மமமி "நான் திரு

மதி மண்டி "எவ்வ பாயுதவன" என்று சொல்கிக  
கொண்ட ஒரு சீகரெ னுட பற்ற வைத்தார்

சத்தா மிகவு ஏமாற்றம் அடைந்து "வ வுளக்குப்  
புண்ணியமாகப் போகும் அப்படிச் சொல்லாத் தனி  
நாங்கள் இதை யெவ்வாம் செய்ததாகக் காண்ப இந்  
தப் பாட்டிக்குத்தான்" என்றான் நிறகு அன்றையில  
இருந்த எல்லோரையும் நோக்கிப் பேசத் தொடங்கி  
னான் "ஒரு அழகான கன்னிற்ரு என்ன ஒரு கோ  
மான் முடிவு அந்த ரிளாட்டனம் தனவழி பாமர்ன்  
செத்தை நினைவுடும் அந்த முடி " மற்று அவன்  
மம்மிளயக் கெட்டியாகப் பிடித்துக்கொண்டு நீங்கள்  
தானே பாட்டி உணர்ந்து செய்தாகச் 'இவ்வையா' என  
றான் அயிரின் இதயத்தில் சிவ்வைய போட்டுக் காட்டி  
"பாட்டி இன்று கிடையாது அது கிடையாது என்று மமம்  
எல்லோருக்கும் சொல்லிவிட்டார்" என்று கத்தினான்  
சத்தா ஏமாற்றம் அடையக்கூடாது என்று நினைத்தது  
போல மமம் அவனின் கன்னத்தில் வாஞ்சையோடு தட  
பிக் கொடுத்தது. "கவனலபபாடுதே என்ன செய்ய முடி  
யும என்று பார்க்கலாம்" என்று சொல்லி வெளிப் பறி  
னான் சத்தா உத்தராகத்தின் மீண்டும் ஒருமுறை கோஷம்  
போட்டு வெங்குதர் ிடம் "தளபதி வெங்குதர் நம்  
தனாலையகத்திற்குச் சென்று எல்லா ஆயுதங்களையும்  
கொண்டு வா" என்றான் வெங்குதர் சவுபூ அடித்து  
சத்தானின் கூட னாளைய நிறைவேற்ற வெளிப்படுத்தான்  
சத்தா கூட்ட ஜபக்கத்தின் தான் இருந்தது நிமித்தத்தில்  
அவன் பாட்டிலகனோடு திருமதி வந்தான் அவனோடு  
சத்தானின் வேண்டக்காரனும் இருந்தான் அவமானப்  
பார்த்த ச. ன சத்தா அவனை டி வேற்று "பாடுங்கள்  
கோகலிப இளையாசே பாயின் செதில்களின் நந்ததில்  
தனாலையகக் கொண்ட அந்தப் பெண் இங்க வாயி  
றான் அதிர்ஷ்டம் இருந்தால் தீயம் முயன்று பார்க்கலாம்"  
என்றான்

ரஞ்சிதகுமாருக்கும் காரீப நவாஸுக்கும் சத்தாவின் இந்தப் பேச்சு பிடிக்கவில்லை. அனாத் அவர்கள் என் னிட மூல சொன்னார்கள் சத்தா அவரின் வலக்கரமான பாலியில் தொடர்ந்து கொண்டிருந்த வி அவர்கள் ஒரு மூலையில் 1௫ துடித்துக்கொண்டு சத்தாவின் நடவடிக்கையை ஏறக் மறுக்கும் பாவனைையை ஒருவர் மறையருக்குக் காட்டிக் கொண்டிருந்தார்கள்

நான் மமலியைப் பற்றிச் சிந்தித்துக்கொண்டிருந்தேன் காரீப நவாஸ், ரஞ்சிதகுமார் சத்தா அவரின் குழந்தைகள் போலவும் அவர் ஏதோ பொய்யை வாங்கி வருவதற்குக் காத்திருப்பது போலவும் இவ்வுந்தார்கள் அவனை மமலியால் மிகவும் நேசிக்கப்பட்டு வருவான் என்பதால் சத்தாவின் முகத்தில் அசாதாரண நயங்களை வெளிப்படுத்தி நான் முதன் முதலில் அவளோடு சத்தாவைப் போல காணிக் பார்த்தபோது அவர்களுக்கிடையேயான உறவு பற்றி என மனதில் ஸாசமான எண்ணம் எழந்தது அத்தனையும் எண்ணத்தை அனுமதித்ததற்காக நான் இப்போது வெடிகுண்டுபோன்ற அவரின் படு ஸாசமான ஒப்பனை இன்னும் என்னைச் சங்கடப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறேன் இந்நேரம் அது அவரின் முகத்தில் உயிர் கருக்கங்களை அவமானப்படுத்தியது. சத்தா காரீப நவாஸ் வெங்குத்தி மற்றும் அவர்களுக்குத்தான் தெரியும் யார் எல்லாம் உண்டு என்று. அவர்கள் எல்லோர் மீதும் அவர் வெளிப்படுத்திய தாய் அன்பை அது அவமானப்படுத்தியது.

நான் சத்தாவின் ம. அவர் ஏன் அவ்வளவு கனமாக ஒப்பனையைப் போட்டுக்கொள்கிறார் என்று கேட்டேன் அதற்குச் சத்தா "காரணம் இந்த உலகம் பண்பாடானபத்தான் அங்கீகரிக்கிறது. உயிர்வாழ் போன்றும் என்னைப் போன்றும் ஒரு சில ஸ்டாட்கள் மட்டுமே அனாமதியான நிறத்தையும், மென்மையான இசையை யும் பாராட்டுகிறோம் நமையைப் போன்ற ஸ்டாட்கள்

தான் வாலிபம் குழந்தைப் பருவத்து உடையில் இருப்பதையும் வயோதிகம் வாலிபத்தின் முகபூமியணிந்து நடமாடுவனதையும் பார்க்க மறுக்கிறோம் நம்மைக் கனவு மூரிகள் என்று நமே அழைத்துக் கொள்கிறோம் ஆனால் உண்மையில் நாம் மிகப்பெரிய முட்டாள்கள் இரண்டாம் தர முட்டாள்கள் இந்த உலகத்தில் எதுவுமே முதல்தரமாக இருக்க முடியாது எல்லாம் இரண்டாம் தரம் அல்லது மூன்றாம் தரமாகத்தான் இருக்க முடியும் ஆனால் கீரிலிஸ் அவன் மட்டுமே முதல் வகுப்பைச் சேர்ந்தவன் " வெங்குதரி ஒரு கிளையை சத்தாவின தலையில் கவிழ்த்தான்

"உன் மூளைவய இழந்து விட்டாய்" என்றான் அவன் தலையில் இருந்து தொடைய ரம்பைத் தன் நாக்கால் நக்கிக்கொண்டே வெங்குதரியிடம் "உன் அப்பன் உன்னை எவ்வளவு நேசித்தான் என்று என்னிடம் சொல்" என்பதை இடப்பாது குளிர்ந்து போன்றது" என்றான் வெங்குதரி என்னை நோக்கி "உடவுன் மீது ஆணைபாடச் சொல்கிறேன் மண்டடோ" அவர் என்பான் மிகவும் தேசத்தார் எனக்குப் பதினைந்து வயது இருக்கும்போதே என்னைத் திருமணம் செய்து வைத்தார்" என்று தீவிரத்தோடு சொன்னான் சத்தா சிசித்ததுக்கொண்டே "உன்னைக் கார்டுன் போல ஆக்கிவிட்டான் அந்தத் தேவடியா மகன் சொர்க்கத்தில் கடவுள் அவனுக்கு நல்ல ஆர்மோனியத்தைக் கொடுத்து வாசக்கச் சொல்லடும் அவன் உனக்காக ஒரு அழகான மகத்தைக் கண்டுவிடித்துக் கொடுப்பான்" என்றான் வெங்குதரி மேலும் தீவிரமாக மண்டடோ "நான் பொய் சொல்லவில்லை" என்றான்விண்ணா மீயியே மிகவும் அழகாக இருப்பான்" என்றான்

"உன் மனைவி நாசமாகப் போகட்டும்" என்று கத்தி னான் சத்தா "கீரிலிஸ் பறந்த பேசு அவளைக் காட்டி லுமவென்றே அழகாக இருக்க முடியாது" பிறகு ஒரு

மூலையில் காரீப நவாஸ்ம, "ஞ்சிதகுமாரும ஒன்றாக அமர்ந்து ஏதோ முணுமுணுத்துக் கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தான் "கன் பவுடர் சதித் திட்டத்தின் தலைவர் களே' உங்களின் சதித் திட்டங்கள் எதுவும் வெற்றி காணாது" என்று கதறிச் சொன்னான் பிறகு அவன் தன் வேலைக்காரன் பக்கம் திரும்பி, "வேலஸ் நாட்டு இளவரசே' நீங்கள் என்ன சொல்கிறீர்கள் " என்று கேட டான் வேலஸ் நாட்டு இளவரசர் வேகமாகக் காலியா கிக் கொண்டிருக்கும் ரம பாட்டினால் பொறாமைமோடு பார்த்து நின்று கொண்டிருந்தார் சத்தா சீரித்துக் கொண்டே பாதி கிளாஸ் ரம்மை அவனிடம் கொடுத்தான்

காரீப நவாஸ்ம் ரஞ்சிதகுமாரும அவர்களுக்கும் ஃபிளீஸ் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள் அதே சம யத்தில் அவனை எப்படி வென்றெடுப்பது என்று தனியா கவும் திட்டமிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள்

மாலை இரவாக மாறிக் கொண்டிருக்க அறையில் வீளக்குகள் போடப்பட்டன பாம்பே ஃபிளீஸ் கம்பெனி பற்றிய செய்திகளைச் சொல்லச் சொல்லி சத்தா ஆவ லோடு கேட்டுக்கொண்டிருந்தான் திடீரென்று மம்மி யின் குரல் சத்தமாக வெளியே கேட்டது சத்தா வேக மாக வெளியே ஓடினான் காரீப நவாஸ்ம ரஞ்சித் குமாரும அரத்தத்தோடு ஒருவரை ஒருவர் பார்த்துக் கொண்டு, கதவின் பக்கம் பார்வையைத் திருப்பினார்கள்

மம்மி அறைக்குள் நுழைய, அவளோடு நான்கைந்து ஆங்கிலோ இந்தியப் பெண்கள் வெவ்வேறு வடிவத்தில் வெவ்வேறு அளவில் உள்ளே நுழைந்தார்கள் அவர்கள் பாலி, டாலி, கீட்டி, எல்மா தேலமா பெண் போல இருந்த பையனும் அவர்களோடு இருந்தான் கடைச் சாக்க ஃபிளீஸ் நுழைந்தான் அவளோடு கையை அவ ளின் இடையில் வைத்தபடி சத்தாவும் வந்தான் காரீப



நவாஸகம் ரஞ்சிதகுமாரும் சத்தாஸின் இந்த மீறலைக் குறித்துக் கொண்டார்கள்.

பெண்கள் அறைக்குள் நுழைந்தவுடன் பெரும் கூச்சம் உண்டாயிற்று. அங்கு ஆங்கியப் அதிகம் பேசப்பட வெறுத்தரிப்போதன் மெ. ரிக்குவேசன்ல பலமுறை தோற்றுப்போனான ஆணை அவன் அதைப் பற்றிக் கவலைப்படாமல் தொடர்ந்து பேசிக்கொண்டே இருந்தான். எவருமே அவனிடம் பேச ஆர்வம் காட்டவில்லை. என்றபோது அவன் சதமமானவ (அவன் எல்லாவிடங்களிலும் சதமாதரி) பிடித்துக்கொண்டு சோபாவில் அமர்ந்தான். அவன் அவளுக்கு இருந்திய நடனத்தின் நுணுக்கங்களில் பாடம் எடுக்கத் தொடங்கினான். சத்தா கறமியி ரந்த பெண்களிடம் செத்து வேடிக்காகப் பாட்டுகளைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான். அவன் இது போன்றவற்றை நுற்றுகணக்கில் தெரிந்து எவததிருந்தான் மயம் சோடா பாட்டிலும் நொறுக்கத் தீவிடம் ஏறப்படு செய்து கொண்டிருந்தார். ரஞ்சிதகுமார் ஃபிலிஸ்தஸ முறைத்தபடி தொடர்ந்து புனை பிடித்துக் கொண்டிருந்தான். காரீ நவாஸ் மயங்கி ம அவருக்குப் பற்றாக குறையாக இ ரந்தால் பணம் கொடுப்பதாகத் தருப்பத்தி ரம்பச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்.

கூகாடர் பாட்டிக்கள் திறக்கப்பட்டிருக்கொண்டபடம் தெரங்கப்பட்டது. ஃபிலிஸ அதிக சோற்று கொள்ள அழைக்கப்பட்டபோது அவன் தனதுமைய மொட்டினம் தனவழியை அகர்த்து மறுப்புத் தெரிவித்தான். தான் விஸ்க் குடிப்பதில்லை என்று சொன்னான். எவ்வோரும் வற்புறுத்தினார்கள் என்றாலும் அவன் வளைந்து கொடுக்கவில்லை. சத்தா தன் மாரைதவாத வெளிப்படுத்திய போது மயம் ஒரு சிறு அளவு காரீ அதை அவனின் உதடுகளுக்கு அருகே எடுத்துச் சென்று துணிச்சலான பெண்ணாய் இதைக் குடித்து விடு என்றார். ஃபிலிஸை இதற்கு மறுப்புத் தெரி

ல்கை முடியவில்லை. இதனால் சந்தேகம் அடைந்த சத்தா மேலும் இரூபது இரூபத்தைந்து வெத்து வேட்கையாக குண்டைச் சொல்லி முடித்தான் எப்போதும் சந்தேகமாய் இருந்த 'கவி' இந்த யன்த இனம் தன் இனம் மீது நிர்வாணத்தில் சனிபுற்றுப் போட ஆண்கள் அணிந்து கொள்ள முயலெடுத்திருக்க வேண்டும் ஆனால் இப்போது அது அணிந்து கொண்டிருக்கும் ஆண்களில் சனிபுற்று நிர்வாணத்திற்குத் திரும்ப முயன்றுகொண்டிருக்கிறது இன்றை நாளையோ நாளை யோ இந்த நிர்வாணம் நம் உலகத்திலே பிளவாகுத் தள்ளிவிடும் அல்லது இது வாழ்க்கையின் கொடுமையான பந்தத்தில்லிருந்து தப்பிப்பதாகான ஒரு வழிதான் என்று சிந்தித்தேன்

இனம் வெண்களே" நிதினம் உக்கலந்து சத்தாவின் வெத்து வேட்கையாக பாட குண்டைக் கேட்டுச் சத்தமான சரிடப்" நிதினம் உக்கலந்து தன் ஏறாப வெளிப்படுத்திக் கொண்டிருக்கும் மயமினயக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தேன் அவர் முகத்தில் வழக்கம் போல இருந்த கனமான ஓடினவையா நிதி அவரின் கருக்கங்கள் வெளிப்பட்டன சந்தேகத்திற்கு இடமில்லாமல் நான் கோடும் வெளித்தோற்றத்துக்குப் பார்வையாளனாக இருந்து கொண்டிருக்கிறேன் ஆனால் அது அதன் தேவையையே பூர்த்தி செய்கிறது கொண்டிருந்தது

ஒரு மூலையில் நின்று கொண்டு ரஞ்சிததமாய் அவரின் புது ஆடைகளைப் பற்றி எப்படி புத்திசாலித்தனமாய் சிபிசொசைம் இல்லாத துண்டுத் துணிகளைக் கொண்டு இந்த ஆடைகளை உருவாக்கினான் என்ற பரவி சொல்லிக் கொண்டு இருந்தான் ரஞ்சித குமார் அவரின் புத்திசாலித்தனத்தைப் புகழ்ந்து மனம் பூர்வமாக அவருக்கு இன்னொரு புது ஆடைகள் வாங்கித் தருவதாக வாக்குறுதி கொடுத்தான் அவனின் இதயத்தில் அவனுக்குத் தெரியும் இவ்வளவு பணத்தை மீ

ஸீம கம்பெனியில் இ ருந்து ஓரே தவணையில் வாங்கு  
 வது என்பது முடியாத காரியம் என்று டானி. கார்ப  
 நவாஸி ி ருந்து க ணாகக் கொஞ்சம் பணம் பெற  
 முயன்று கொண்டிருந்தான். அவளின் அடுத்த சம்பளம்  
 கிடைத்தவுடன் கண்டிப்பாகத் திருப்பிக் கொடுத்துவி  
 டும் லாக். குறுதிப்பாடு கொடுத்த பணத்தைத் திருப்பப்  
 பார்வதற்கு வாய்ப்பே இல்லை என்று கார்ப நவாஸிக்குத் தெரிந்திருந்தாலும் அவளை நம்புவது போல்  
 தொறந்ததை ஏற்படுத்தினான் தெலமாவுக்கு தான  
 டவதுடன் எத்தனை நூறுக்கணக்கான வெங்குத்ரி சொலனிக்  
 கொடுத்துக்கொண்டிருந்தான் அவள் தன் வாழ்க்கை  
 முழக்க அதற்காக அப்பணத்தாலும் அவளாகப் பிறந்து  
 கொண்டிருப்பது என்று அவளுக்குத் தெரிந்துவிட்டது  
 இருந்தது

எந்தப் பிரயோசனமும் இல்லாமல் நோத்தைக் கழித்  
 துக் கொண்டிருக்கிறான் என்று தெலமாவுக்கும் தெரிந்  
 துவிட்டது. இ ருந்தாலும், அவள் மிகவும் கவ  
 னமாக வெங்குத்ரி சொலவளைதக் கேட நுக்கொண்டிருந்  
 தான். சத்தா தன் டவசரிவைவத்திற்குரிய கிடைசு  
 ஸ்ஸின் தண்டமுடியைய வாரி விட நுக்கொண்டிருந்தான்  
 தங்கமும் பழப்பும் கலந்த நிறத்தில் இருந்த வகாட்சி  
 னாசபம். வெள்ளி நிறத்தில் இருந்த கப்பீஸின் தண்ட  
 டிஸ்ப்பம் ஒன்று கலக்க முயன்று கொண்டிருந்தான்  
 மலம். ஒரு வி ருந்தானின் ி ருந்து ஏற்றொடுவதுக்கு  
 என்று மிதந்து கொண்டிருந்தான் அந்த சமயத்தில்  
 அவர்ப்புது சோடா பாட்டில்களைத் திறப்பதும், உடைந்து  
 போன கண்ணாடி கிளாஸை அப்பாற்படுத்திவதும்  
 என்று எல்லாவற்றின் நீதா தன் கண்களைப் பதித்துக்  
 கொண்டிருந்தான். தூங்குவது போல பாவனை செய  
 யும் புனை அதனைக் கறந்தும் நடப்பதை புறந்தும்  
 அறிந்திருப்பது போல அவர்தனதுண்டிய ஐந்து குட்டிக  
 ளையும் அவை என்ன குறுப்புகளைச் செய்யத் தொடங்

கிவிடுமீ" எனபது போல கணகாணித்துக் கொண்டே  
யிருந்தார்

வாழ்க்கை என்ற கிளையும  
துயரம் என்ற கைவிலங்கும்  
ஒன்றேதான்  
பிறகு ஏன் மனிதன்  
இறக்கும் முன்

துயரத்தில் இருந்து விடுதலை பெற வேண்டும்

என்று காப்ப சொல்லியிருக்கிறார் அப்படித் துயரம்  
எனபது வாழ்க்கையோடு இணைந்த ஒன்றுதான் என்  
றால் ஏன் மனிதன் அனனுடைய வாழ்நாளில் அதில்  
இருந்து விடுதலைபெற முடியக் கூட "து" என்று நினைத்  
தேன் ஏன் மாணததைக் கொண்டு வருபவனுக்காகக்  
காத்திருக்க வேண்டும் ஏன் சந்தோசத்திற்காக அது  
நிலையற்றது என்றாலும் கூட இப்போது என் முன்னே  
நடிகப்படுவது போல விளையாடி ஏன் சந்தோசத்தை  
அனுபவிககக் கூட "து" இந்த விளையாட்டில் கோர  
மான மமமியின் அலங்காரம் கூட பொருந்திதான் இருந்  
தது

மயம் எல்லோரையும் எப்போதும் புகழ்ந்து கொண்  
டேயிருந்தார் அவரின் இதயத்தில் அன்பைத் தவிர  
வேறு எதற்கும் இடமேயில்லை போலும் எல்லோருக்  
ளும் தாயாக இருக்கும் சகதி அவரின் உடலில் இல்லை  
எனபதால் வெகு சிலரை மட்டுமே தேர்ந்தேடுத்து மிச்ச  
உலகத்தை ஒதுக்கித் தள்ளிவிட்டார் போலும் என்று  
நினைத்தேன்

ஃபிளிஸுக்குச் சோடா கலக்காமல், சத்தா மது ஊற்  
றிக் கொடுத்திருப்பது மயங்குத் தெரியாது அதை  
அவன் திருட்டுதனமாகச் செய்யவில்லை எல்லோர்  
முன்னிலையிலும் வெளிப்படையாகச் செயதான் அந்த  
நேரத்தில் மமமி அடுபாங்களாயில் இருந்தார் ஃபிளி  
ஸுக்குப் போதை ஏறி இருந்தது போதை ஏறிய நிலை

விட அந்தப் பிளாட்டினம் தலைமுடி அவனின் தளளா  
டிப் படைமோடு சேர்ந்து தள்ளித் கொண்டிருந்தது.

அது நடுநிச்சையக் கூந்தலோடு இந்திய நுணதலில்  
பட்டங்களை முடித்த பின் வெங்குத்தி இப்போது தென்  
மாநிலம் அவனின் தந்தை பற்றியும் அவனின் மனைவி  
எவ்வளவு அழகாக இருப்பாள் என்பது பற்றியும் பேசிக்  
கொண்டிருந்தான் கார்ப் நவாஸ். டானிக்குக் கூட னாகப்  
பணம் கொடுத்து விட்டு அதை முழுமையாக மறந்தும்  
விட்டான் ரஞ்சித்குமார் டானிமோடு அறையை விட்டு  
வெளிப்பேறி விட்டான். தெலுமா மற்றும் கீட்டி உல  
கத்தில் உள்ள ஏறக்குறைய எல்லாவற்றையும் பற்றிப்  
பேசும் முடித்த பின் அசத்யமூறு இந்நந்தகால ஓய்வெடுக்க  
விரும்பினார்கள். யோசனையச் சுற்றி மயமி கிபிசின் உற  
றம் அவனோடு பெண் போல் இருந்தவனும் அமர்ந்தி  
ருந்தார்கள். சத்தா இப்போது ந்தானமான நிலையில்  
இருந்தான் முதல முறையாக மது அருந்தும் சீபிலிஸ்  
அவனின் மடியில் அமர்ந்திருந்தான். அந்த அளவிற்கு  
அவன் வெற்றி கண்டான் என்பது வெளிப்படையான  
விஷயம். மயமி இதை அறிந்திருக்க முடியாது என்று  
சொல்ல முடியாது.

சற்று நேரம் கழித்து சீபிலிஸின் பெண் போல் இருந்த  
நண்பன் சோபானில் போய் அமர்ந்து, சீபைட் எடுத்த  
துத் தன் தலையை வாரிக் கொண்டு படுத்தது உறங்  
கப்போனான எலமாவும் கிட்டியும் மமலியிடம் மாரக் கோட்  
என்று எவ்வாறு பற்றப்போ பிச்சிவிட்டு வெளிப்பெற்றார்  
கள் வெங்குத்தி கடைசீ முறையாகத் தன் மனைவியின்  
அழகாகப் பற்றி சொல்லி விட்டு ஏக்கத்தோடு கிபிலி  
ஸைப் பார்த்தான். பிரகுதேவாவின் அகலையப் பிடித்து  
அவளுக்கு நிலாணைக் காட்ட வெளிப்பே அழகுதலுச்  
சென்றான்.

என்ன நடந்தது என்று கூட வஞ்சுக்குத்தான் தெரியும  
தெரியென்று மமலியும் சத்தாவும் விவாதத்தில் ஈடுபட்டார்.

கள் சத்தா திகழ்வாய் கொண்டவன் போலிருந்தான்  
 அவன் மமரிவிடம் அடம் பிடிக்கும் கழந்தை போல  
 விவாதித்துக்கொண்டிருந்தான் ஸிபிலிஸ் அவனாகளி  
 னிட மேலும் தாண்டிவந்த கொண்டு வர சூலன்று தேற்  
 றுப்போனான் சத்தாவுக்குப் பின்னாலே சமீதம் காட  
 டேஜைக்கு அழைத்துச் செல்ல வேண்டும் மமரி அது  
 கூடாது என்று சொல்ல அவன் அடைய இரந்தான்  
 அவன் திருமயத் தீருமப"மமரி வெண்களானக் கட  
 டிக் கொடுக்கும் உணவுக வந்தாங்கிட்டது னாததிம  
 பிடித்துவிட்டது ஸிபிலிஸ் எனக்கானவன் அவனைமே  
 கேட்புமா" என்று சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் மமரி  
 வெறிபிடித்த அவனின் இரத்தக் கத்தல்களை நீண்ட  
 நேரம் கேட்டுக் கொண்டு இரந்தார் நிற்க அவன்  
 தன் நினைவுக்குத் தீருமப வேண்டும் என்று "சத்தா" என்  
 மகனே ஏன் புரிந்து கொள்ள மாட்டேன் என்கிறாய்"  
 அவன் ரொம்பத் தன்ன நினை ரொம்ப ரொம்பத் தன்  
 னைன்" என்றான் அவரின் குரல் கெளுதவது போல  
 இருந்தது ஆனால் சத்தா அதற்குச் செவி கொடுக்க  
 மாறுதான் அந்த நேரத்திலே அல்லாஹ் ஸிபிலிஸை  
 அவனை ஆக்கிரமித்துக்கொண்டதுதான் சிதாபமடிக  
 இருந்தது நான் ஸிபிலிஸ்வை நோக்கித் திடுக்கிப் பார்த்  
 தேன் அப்போது நான் முதலமுதலாக உணர்ந்து  
 கொண்டேன் அவன் உணர்மையில் மிகச் சிறிய பெண்  
 அதிகபட்சம் பதனடைந்ததக் கடந்திடுக்கமடடான்  
 சத்தா அவளது காய்களைப்பிடித்துத்தன்னை நோக்கி  
 இழுத்தான் நிற்க சினிமா படத்தில் கதாநாயகன் செய  
 வது போல் மிக இறுக்கமாக அவளை அணைத்துக்  
 கொண்டான் மமரி "அவளை என் டி விடு சத்தா அவ  
 ளுளக்குப் புண்ணியமாய்ப் போகட்டும் அவளை விட்டு  
 விடு" என்று கத்தினார் சத்தா தன் பிடியை விட்டுக்  
 கொடுக்காத மேலும் மமரி அவன் கண்களில் ஒங்கி  
 அன்றாது இங்கிருந்து வெளியே போ வெளியே போ

என்று கதத்தொர சத்தா அதிசயில் உறைந்து போய  
நின்றான் அவன் சீயினினை விடுவிட்டு மகிழ்வை  
வீரோதத்தோடு மாத்து வெளியே நடக்கத் தொடங்கி  
வந்தான் நானும் விலைபெற்றுக்கொண்டு விளம்பினேன்

நான் சரிதா காட்டே னது அடைந்தபோது தன்  
ஆடைகளை மாற்றாமல் சத்தா கட்டிக் விழுந்து கிடப்ப  
பாதை மார்த்தேன் நான் அவனிடம் ஏதும் பேசாமல்  
அடுத்த அறைக்குச் சென்றேன்

மறுநாள் காலைநில நான் எழுந்து கொண்ட போது  
மணி பத்து ஆயிரம் சத்தா வீட்டில் இலகுவான அடிபற  
காலையில் அவன் கிளம்பி விட்டதாக என்னிடம் சொல்  
லப்பட்டது எங்கு சென்றான் என்று ஒருத்தருக்கும்  
தெரியவில்லை நான் என் குளியலில் முடித்து வெளியே  
வந்தபோது கார் கொட்டகையில் அவனின் கார் கேட்  
டது நான் அப்படியே நின்றேன் அவன் காரிடமோ  
"அவர் பிரமாதமான மனிதர் உண்மையில் பிரமாதமான  
மனிதர், அந்த வயதை அடையுமே போது நீயும் அது  
போல பிரமாதமாக இருக்க வேண்டும் என்று கடவுளை  
வேண்டிக்கொள்" என்று சொல்கிற கொண்டுருந்தான்  
அவனின் குரலில் ஒரு மீதமே சொல்லி இருந்தது  
அவன் சொன்னது அவனுக்கானதா அல்லது அவனின்  
எதிரே நின்றகொண்டிருந்தவருக்கானதா என்று என்  
னால்தான் மானிக்க முடியவில்லை அந்த அதிர்வு மேல்  
நீறடது முறையல்ல என்று நான் உள்ளே சென்றேன்  
அரைமணி நேரம் நான் அவனுக்காகக் காத்திருந்தேன்  
அவன் வரவில்லை என்பதால் நான் பிரமாத நகருக்குப்  
புறப்பட்டேன்

என் மனைவியின் தோல் ஏறக்குறைய ஏறக்கூடிய  
அளவில் இப்போது ஹீத் வீட்டில் இலகுவான அவனின்  
மனைவி அவளைப் பற்றிக் கேட்ட போது இரவு முழுவதும்  
வழித்திருந்ததால் அவள் இன்னும் உறங்கிக் கொண்டிரு  
ப்பதாகச் சொன்னேன் புனையில் சில நாட்கள் தங்கி

விட்டதால், திருமயிப போவது என்று தீர்மானித்திருந்தேன் ஹரித்தின் மனைவியிடம். "நாங்கள் இப்போது கிளாமர் வேண்டும் என்றேன் அவர் வழக்கமான தங்காக்கங்களை மேலும் சில நாட்கள் தங்கி இருக்குமாறு சொன்னார் நான் சய்தா காட்டே ஜில் இருந்து புறப்பட்ட போதே, நேற்று இரவு நடந்தது சிந்திப்பதற்குப் போதுமானது என்ற தீர்மானத்திற்கு வந்திருந்தேன் அதனால் நாங்கள் கிளம்பினோம்

திருமயிப வழியில் என் மனைவியிடம் நேற்று இரவு நடந்ததை எல்லாம் முழுக்கச் சொன்னேன் அவளைப் பொறுத்தவரை ஃபிலிஸ் மயமிபின் மிக நெருங்கிய உறவினராக இருக்க வேண்டும் அவ்வது அவளை மேலும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஏதோ ஒன்றிற்காகக் காப்பாற்றி இருக்க வேண்டும் என்றாள்

மயமய திருமயிப சில நாட்களுக்குப் பிறகு சத்தா விட்டிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது அதில் மிகச் சுருக்கமாக அன்று இரவு நடந்த அந்த நிகழ்வு பற்றிக் குறிப்பு இருந்தது அதில் 'அன்று இரவு நான் மிருகமாகேன் அதற்காக நான் அவமான வாடினேன்' என்று எழுதியிருந்தது

அன்று மாதங்கள் கழித்து நான் மீண்டும் புளே போக வேண்டி வந்தது நான் சய்தா காட்டே ஜாக்குச் சென்றபோது, சததா அங்கு இலண்டன் கார் கொட்டகையில் ஃபிரிவின குழந்தையோடு விளையாடிவிட்டு வெளியே வந்து கொண்டிருந்த கார்ட் நவாஸைச் சந்தத்தேன் மிக அன்போடு என்னை வாழேற்றான் சிந்தி நோம் கழித்து ரஞ்சித்தும்ர் வந்தான் ஆனம் போல் வந்து அமைதிமாக உட்கார்ந்து கொண்டான் அவர்களிடம் பேசியதிலிருந்து அந்த இரவுக்குப் பிறகு சத்தா மயமி விட்டிருந்து போகவில்லை என்றும், மயமிடம் இவனைப் பாரக்க வாவல்லலை என்றும் தெரிந்து கொண்டேன் மயமி அடுத்த நாளே ஃபிலிஸை அவளின் பெற்றோர்களிடம்



அதாவது பெண் போல இருந்த அந்தப் பெண்ணோடு  
எங்கிருந்து ஒரு வந்து"னோ அங்கேயே திரு. பி. அனூப  
பிரசாத் என்ற தெரிந்து கொண்டேன் ரஞ்சித்தூர்  
கா.ப.பெ. ஸ்தலமடிகல் வீதியில் இன்னும் சில நாட்கள்  
இருந்திருந்தால் நிச்சயம் அவளை வெள்ளைத்தெதிருக்க  
முடியும் என்று நம்பியிருந்தான் கார்ப் நவாஸுக்கு இது  
போன்ற நம்பிக்கைகள் ஏதும் இல்லாமல் அவள் திரும்ப  
பிப் போய்விட்டதற்காக மட்டுமே வருத்தப்பட்டான் சத்  
தானைப் பொறுத்தவரை கடந்த சில நாட்களாக உடல்  
நலம் சரியில்லாமல் இருந்திருக்கிறான் ஜாஸ் கார்ப்  
நவாஸ் இதை என்னிடம் சொல்லிக்கொண்டு இருந்த  
போது "ரஞ்சித்தூர் அளவையை விட்டு வெளிப்பேழி  
ன்"ன் துணைக் கழிவாகப் பரிசுத்தப்பாது நான் எதிர்  
பார்த்தது போல கார் கொட்டகைக்கள் சென்றான்  
வீரினைப் பற்றி கார்ப் நவாஸிடம் சரியான சந்தர்ப்பத்  
தல் விசாரிக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக்கொண்ட  
இருந்த சமயத்தில் வெங்குதூர் கலவாததோடு உள்ளே  
ஒரு வந்து சத்தாவுக்கு ஜாஸ் மிக அதிகமாக இருந்  
ததால் மயங்கி விழுந்து விட்டதாகவும் திரைக்காவில்  
அவ்வளவுக் கொண்டு வந்திருப்பதையும் சொன்னான்  
நானும் கார்ப் நவாஸும் வெளிப்பேய் சென்று சத்தானை  
விட்டிறுதல் கொண்டு வந்தோம் அவனின் உடல் உள்  
எயர்லி கொதித்துக்கொண்டிருந்தது 11ம் மீட்டிரத்த  
மேல் இருக்க வேண்டும் கார்ப் நவாஸிடம் ஒரு டாக்  
டரை அழைத்து வரும்படி சொன்னான் அவன் வெங்  
குதூர் போடு ஏதோ கலந்தாலோசித்து விட்டு வெளிப்பே  
சென்றான் அவன் திரும்பிப்போது மயமி அடிவாரை  
இருந்தார் அவர் உள்ளே நுழைந்தவர்கள் சத்தானை  
பரிசுத்த பின் அழகின்ற சூன்யம் நீ உனக்கு என்ன  
செய்துகொண்டிருக்கிறாயோ" என்றார்

வெங்குதூர் மமம்மிடம் சத்தாவுக்காக பல நாட்களாக  
உடல்வாடை சரியில்லை என்று சொன்னபோது அவர்

கோபத்திலு "நீங்கள் எல்லாம் பெய்யப்பட்ட மனிதர்கள்" ஏன் என்னிடம் நீங்கள் இதை சொல்லவில்லை" என்று கத்தினார். பிறகு எனக்கும் காரீப நவாஸுக்கும் வெங்குதிரிக்கும் சில வேண்டுகோள்கள் கொடுத்தார். (குருத்தரி சத்தாவின் காலையி பிடித்துவிடச் சொன்னார் மாரொ ருவா கொஞ்சம் ஐஸ்கேட் கொண்டு வர வேண்டும். ஸுனாமைவன் சத்தாவுக்கு வீசிறிவிட வேண்டும் சத்தாவின் உடல் நிலையைப் பார்த்து அவர் ஆடிப்போய் இருந்தாலும் தன் நிலையை இழக்காமல் இருந்தார். நாங்கள் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று சொல்லிவிட்டுப் பிறகு மருத்துவனா அழைத்து வரச் சென்றார். "எஞ்சித்துமா" நுக்குச் சத்தாவின் நிலையைப்பற்றி மமயிடத் தெரிந்தது என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. மமயி வெளியேறியவுடன் மிகவும் கவலாத்தோடு அறைக்கள் ஓடிவந்தான். வெங்குதரி எல்லாவற்றையும் அவனிடம் சொல்லி மமயி டாக்டரை அழைத்து வரச் சென்றிருப்பதாகச் சொன்னவுடன், அவன் நிம்மதி பெருமூச்சு விட்டான்.

மமயி நிலைமையை வகையில் எடுத்துக்கொண்டது எல்லோருக்கும் திருப்தி அளித்தது. மமயி செடிக்கானது எல்லாம் நிரைவேற்றப்பட்டன சத்தாவின் கால்கள் பிடித்துவிடப்பட்டது. ஐஸ்கேட் அவன் நெற்றியில் வைக்கப்பட்டது. மமயி டாக்டரோடு திரும்பி வரும்போது சத்தா தன் நினைவுகளைத் திரும்பப் பெறத் தொடங்கியிருந்தான். டாக்டர் அவனைப் பரிசோதனை நீண்ட நேரம் எடுத்துக்கொண்டார். பிறகு அவர் மமயியைத் தனியே அழைக்க இருவரும் அறையை விட்டு வெளியேறினார்கள். சற்று நேரம் கழித்துத் திரும்பி வந்த மமயி கவலையடிக்ந்தவரு ஏதுமில்லை என்று சொன்னார். சத்தா தன் கண்களைத் திறக்கவில்லை என்றாலும் பேசப்படுவதைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தான். மமயி அங்கிருந்ததில் சத்தா ஆச்சரியப்படவில்லை என்றா

ஓம் சற்றை சங்கடப்படாது சிறிது நேரம் கழித்து எல்லா  
ஏளமமறி அங்கு வந்தார் என்று தெரிந்து கொண்ட சின்  
அவன் மமரின் கையைப் பிடித்து மமரி உன்மைய  
யில் நீங்கள் கிரேட் என்றான்

மமர் அவனின் படுக்கையில் அமர்ந்து கொண்டார்  
அவர் அன்பும், நேரமும் நிறைந்த சிவமாய் இருந்  
தார் அவர் தன் கையைக் கொதிக்கும் அவனின்  
நெற்றியில் வைத்து இதை மட்டுமே சொன்னார் "என்  
மகன் ஓ என மகன்" சத்த"ன்ன கண்களில்  
இருந்து கண்ணீர் வழங்குது அந்தக் கண்ணீரை நிறுத்த  
முயன்று கொண்டே "மமரி உன்முண்டை மகன் ஒரு  
முதல்தாமரை பொறுக்கி மறைந்த உங்க கணவின்  
துபாய்களைய உடுத்தி வந்து அவனாக உடுத்த தனி  
ஷங்கள்" என்றான் மமரி மென்மையாக அவனின் கன்  
னத்தின் ஓர் அரை விட்டு "மட்டாள்தனமாகப் பேசிக்  
கொண்டிருக்காதே" என்றார் பிறகு திறமை வாய்ந்த  
தாத் போல, எழுந்து நின்ற எங்கள் எவலோனாபும  
பார்த்து பாயஸ் நாம இப்போது சத்தானை உடுத்துவம்  
எனக்கு அழைத்துச் செல்ல வேண்டும்" என்றார் சத்தா  
தனக்கு அப்படி ஏதாவது யோசனை இல்லாதபோது சத்தர்  
காகமருத்துவமனைக்கு அழைத்துச் செல்ல வேண்டும்  
என்று எதிர்ப்பு தெரிவித்தான் மமரி "பயப்படுவதற்கு  
ஏதாவது இடவசதி என ஆனாலும் மருத்துவமனையில் நீ  
முழுமையாக ஓய்வெடுத்ததுக்கொள்ளலாம்" என்று பதில்  
தந்தார் பொதுவாகத் தான் நினைப்பதை தீர்மான  
மாக இருக்கும் சத்தா கடைசியாக ஒத்துக்கொண்டான்  
ஒரு டாக்ஸி வாய்விட்டுக்கொண்டு அவன் மருத்துவம  
னைக்குக் கொண்டு செல்லார் மமரி என்னைத்  
தனியே அழைத்து அவனான பிசைக் நோய் தாக்கிப் ருப  
பதாகை சொன்னார் இதைக் கேள்விப்பட்டவன் என  
உடனில் இருந்த இடத்தை வெளியே விட்டு எதையேனாலு  
உணர்ந்தான் மமர்ப்பு மிகவும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தார்

ஓம் சத்தா இதிரிநது மீள முடியும் என்றும் சீக்கிரத்  
தில் குணமாகிவிடுவான் என்றும் அசாத்திய நம்பிக்கை  
யோடு இருந்தார்

ஒரு தனியார் மருத்துவமனையில் சத்தாவுக்குச்  
சிகிச்சை அளிக்கப்பட்டது. அவன் மீது அதிகபட்ச ஆக்  
சுறையும் கவனிப்புச் செலுத்தப்பட்டது. இவை எல்  
லாவற்றையும் மீறி பல சிக்கல்கள் உருவாயின. அவ  
னின் சாதையில் வேடிப்புகள் தோன்றத் தொடங்கின  
ஜரமும் அதிகரித்தது. அந்த மருத்துவமனை அவனை  
பம்பாய்க் குக் கொண்டு செல்லப்பட வேண்டுமீ என்று  
அறிவுரை கொடுத்தது. ஆனால் மம்மி அதற்குச் சம்ம  
திக்காமல், அவனைத் தன்னுள் ௪ மீ. டிறகு அடைத்  
துச்சென்றார்

என்னால் பிளேனில் அதிக நாட்கள் தங்கியிருக்க முடி  
யவில்லை. பம்பாய் திருமயியடின தொலைபேசியில்  
பல முறை அவனின் உடல் நிலை பற்றி விசாரித் த்தன  
அவனால் பிளேக்கின் இருந்த தாக்குதலின் இருந்து  
மீண்டு வர முடியாது என்றே என்னுள் தோன்றியது.  
ஆனாலும் குணமாவது மிக பெதுவாக இருந்தாலும்  
அவன் அளாத நோக்கம் நகர்ந்து கொண்டிருப்பதாகத்  
தெரிந்துகொண்டேன்

நான் வாகடருக்கு ஒரு வழக்கு சம்பந்தமாகப் போக  
வேண்டியிருந்ததால், பதினென்று நாட்கள் வெளியே  
இருந்தேன். நான் திருமயிய உடன் சத்தாவிடம் இருந்து  
வந்த ஒரு கடிதத்தை என் மனைவி என்னிடம் கொடுத்தாள்.  
அதில் தன்னலமற்ற மம்மி மாணத்தின் பிடியி  
லிருந்து தன்னகக் காப்பாற்றிவிட்டார் என்று மட்டுமே  
இருந்தது. இந்தச் சில உரத்தனங்களில் கூட மீறல்  
உணர்ச்சிகள் அடங்கியிருந்தன. நான் இவற்றை என் மனை  
வியிடம் என் வழக்கத்துக்கு மாறாக மிகவும் உணர்ச்சிவ  
சம்பட்ட நிலையில் சொன்னபோது, அவன் இதைத்தான்

சொன்னான் 'அவனைப் போன்ற பெண்களால் இது  
போன்ற விசயங்களைச் சாதிக்க முடியும்'

நான் சத்தாவுக்கு இரண்டு மூன்று கமதங்கள் எழுதி  
யி ரந்தாலும் பதில் ஏதும் மனக்குக் கடைக்கவியலாம  
மமயி அவளை ஜூனாவாலாலில் உள்ள அவரின் நண  
பரிடம சத்தா பூரணமாகக் குணமாகும் வரை தங்கியி  
ருக்க அனுப்பி வைத்துள்ளார் என்ற பிறகு தெரிந்து  
கொண்டேன் சத்தா அங்கு ஒரு மாதம் மட்டுமே தங்  
கியிருந்தான் அதற்குள் கவிபுற்றுத் திருமயி விட்டான்  
அவன் திருமயிய அன்று நான் புனைவில் இருக்கும்படி  
நேர்ந்தது

ரினேக்கின் தாக்குதல் அவளை மிகவும் கவனிமாத  
ஆகியிருந்தது ஏதோ காலக்காலிய சினன் விபத்தில்  
சிக்கிக் கொண்டது தவிர வேறு ஏதும் இல்லை என்  
பது போல அவளைத் தாக்கிய நோயைப் பற்றிப் பேசிக்  
கொண்டிருந்தான் இப்போது அவன் பூரணமாகக் குண  
மாகியிருந்தான் அதனால் இனியம் இந்த நோயைப் பற்  
றிப் பேசுவதை அவன் விருப்பவிலை

சத்தா நோயுற்று இருந்த நா களில் சரிதா கா டி  
ஜிக் சிறு சிறு மாற்றங்கள் நிகழ்ந்திருந்தன சகோத  
ரர்கள் வசிலும் அசிலும் தாங்கள் தொடங்க இருந்த  
சினிமாக் கம்பென்க்கு சரிதா காட்டே ஜின் குழந்தை  
ஏறதாக இல்லாததால் வெவ்வேறி விட்டிருந்ததாகச்  
அவர்கள் இடத்தை ஒரு வங்காளி இசையமைப்பாளர்  
சென் எடுத்துக்கொண்டுள்ளான் அவனைடு ஒரு சிறு  
பையன் ராமசிங் என்று அழைக்கப்பட்டவன் லாகூரில்  
இருந்து ஓடி வந்தவன் தங்கியிருந்தான் அவன் மிக  
வுந்தா க்கும்கொண் ணவர்களுந் நவனெ ன்பவர்களுந்  
இருந்தான் எல்லோரும் அவனைச் சிறு சிறு வேலை  
கள் செய்ய உபயோகப்படுத்திக் கொண்டார்கள் மமயி  
யின் ஹபுறுத்தலால் ஜூனாவாலா புறப்பட டிக் கொண்  
டிருந்த போது அவன் சத்தாவைப் பார்க்க வந்திருக்

கீறான சத்தா கார்ப நவான் மூம ரஞ்சிதகமாரி மூம  
 அவனான சயிதா காட ம ஜீல தங்க அஹதிககமாறு  
 சொல்லிநீருவிறான் சொன்ன அறையில் இ மி ந்த  
 ததங் அவன் அங்கு தங்க மாயக்க உட நிமியன்

ஒரு ஸ்ரினிம கமபெனியின் புதுப்பா த்தில ரஞ்சித  
 குமார் கதாநாயகனாகத் தேர்வு செய்யபட நின்றான்  
 அந்தப் படம் நல்ல மனறலில் வெற்றி கண்டால் அடுத்த  
 பா த்தை அவனை இயக்குவதற்காக உறுதியும் அளிக்  
 கப்பட்டுள்ளது சத்தா தன்னுடைய இரண்டு வரு  
 கால ஊதல் சேலியில் ந்தது ஆயிரத்து ஐநூறு ரூபாயை  
 வெற்றிக்மாகப் பெற்றுக் கொண் நள்ளான் அவன் ரஞ்  
 சித்துமாரி ம "நவான்" எனக்குப் பண்ட வேண்டும்  
 எனறாக டீக்க நோயை வாயடைத்துக்கொள் நயக்  
 னாகவோ இயகதநாகவோ இரூபத்தைக் காட்டலும்  
 அது எளிதானது" என்று சொல்லியிருக்கிறான் கார்ப  
 நவான் அப்போதுதான் ஊதா"பாத்தன் ந்தது த் நயி  
 வந்திருக்கிறான் அதனால் சயிதா காடே ஜ ஒயித  
 மாக சேழமையான நிலையில் இ ந்தது கார் கோட  
 1 கைக்கு வெளியில் வினாவு ச லாந்த துன்னிலை எதக்  
 கப்பட்ட சடங்கு கழந் செயலாகியும், காயவதற்காகத்  
 தொங்கிக் கொண்ட நந்தன் வீரின் குழந்தையிடம்  
 வினாளை நுவதற்குப் புது பொய்மைகளை இ ந்தனை என்  
 னுளைய பழைய நண்பன் ஹீத புதுப்பா க் கதாநாயகி  
 போடு படுக்க மூயன்ற கொண்ட ந்தான் அவன் ஒரு  
 பஞ்சாபி அவளின் கணவா கட மும்ஸ்தான் உடலும்  
 அடர்த்தியான தாடியும் கொண்ட ந்தான் அதனால்  
 என்நண்பன் வெற்றி கண்டபது சாத்தியக் குழறவானது  
 ஆனாலும் சத்தா அவளின் ச கார்ப ரறி "அந்தத் தேவ  
 டியா மகன் பறந்த கவனப்பபட்டித. பெரிய உடலும்  
 அடர்த்தியான தாடியும் கொண்ட எந்த ஒரு பஞ்சாபிக்  
 கணவனையும் நாம் வெற்றி காண முடியும நீ செயல்  
 பீவண்டயதெவ்வாம் பஞ்சாபியில் பத்து கேட்ட வார்த்

தைகளை என்னிடமிருந்து சுறுகுகொள்ள வேண்டும்  
ஒவ்வொரு கெட்ட வார்த்தைக்கும் நீ எனக்கு நூறு  
ரூபாய் தரவேண்டும் இது அவனை வெற்றிக்கொள்ள  
பொய்யும் உபயோகமாக இருக்கும் என்று சொல்லி  
விடுக்கின்றான் ஸரீத ஒரு மது பாட்டிலுக்கு ஒரு வார்த்  
தையைச் சத்தாவீட கிருந்து சுறுகுகொண்டிருக்கின்றான்  
ஆனாலும் இதுவரை அவனுக்குப் பெரிய இஷ்டங்கள்  
ஏதும் இல்லாததால் அதற்கு மேல் சத்தாவின் உதவி  
தேவையில்லாமல் போனது.

மமகினை விட்டால் பார்ட்டிகள் மீண்டும் தொடங்கப்  
பட்டன பாலி டாலி கிட்டி தெலுமா எல்லா மற்றும்  
பலர் வழக்கம் போல் வந்தார்கள் வெங்குதரீ வழக்  
கம் போல் தெலுமாவிற்கு கதகளி மற்றும் தான்  
டவ ருடனாங்களின் நுணுக்கங்களைப் பாடம் எடுத்துக்  
கொண்டிருந்தான் அவளும் அதைக் கற்றுக் கொள்வ  
தற்காகத் தீவிர முயற்சிகள் எடுத்தும் எடுக்கவில்லை  
கார்ப நவாஸ் அவனுக்குச் சாத்தியப்படாது போவத்  
தொடர்ந்து கடனாகப் பணம் கொடுத்துக்கொண்டிருந்  
தான் ஒரு மீ துறையில் கதாநாயகனாக நடிக்க வாய்ப்பு  
பெற்றிருந்த (புதிதாய்) ஷங்கர் போல் ஏதாவது ஒரு  
பெண்ணோடு வெளிப்பே கற்றிக்கொண்டிருந்தான் சத்  
தாவின் வெத்து வேடிக்கையுடைய பாட்டுக்களும் அதில்  
சந்தோஷம் கொள்ளும் சிரிப்புகளும் தொடர்ந்து கேட  
டுக்கொண்டே இருந்தன சத்தாவால் விவரிக்க முடியாத  
தலைவழியைக் கொண்டிருந்த விபினைஸ் மட்டுமே  
அங்கு காண முடியாமல் போனது சத்தாவின் கண்கள்  
அங்கு நடந்த பார்ட்டிகளில் அவளைத் தேடிக்கொண்  
டிருக்கின்றனவா சீவ காலங்களில் மாற்றியே கண்களை  
நோக்கச் சந்திக்க நேரிடுமபோது அவன் தன் பாய்வ  
ையைத் தாமதத்திக்கொண்டான் அன்ற இரவு நடந்ததன்  
அவமான உணர்வே இது என்று நினைத்துக்கொண்  
ட்டான் ஒரு சில கற்று குடித்த பிறகு சத்தா அவனை

அறிமுகமேயே. "சத்தா, நீ உணவளில் தேவலாசா  
மிருகம்" என்று சொல்லான இதைக் கேட்டு மயமி குப  
ணமாகளைப் பெரிக்கொண்டிருக்காதே என்பது மொவ  
லா இறுக்கமான புன்னகையை வெளிப்படுத்துவார்  
வெங்குதரியுடனான அவனின் விவாதங்கள் தொடர்ந்து  
கொண்டிருந்தன.

மமமி அதே பழைய மமமிதான் பாலியின் மமமி. டாலி  
யின் மமமி சத்தாவின் மமமி. ரஞ்சிதகுமாரின் மமமி  
அவர் அதே பழைய உற்சாகத்தோடு கொட்டா பாட  
டிகள் வைப்பதிலும், நொறுக்குத் தீன் செயவதிலும்  
இதா வேலைகள் செயவதிலும் தன்னை ஈடுபடுத்த  
திக் கொண்டார் அவர் முகத்தில இரந்த ஒடினான  
அதே பழைய கோமாளி ஒப்பளையாகத்தான் இருந்  
தது. அவரின் ஆளடிகள் வழக்கம் போல அடர்த்தியான  
வண்ணங்களிலும், இறுக்கமாகவும் இருந்தன அவரின்  
தடித்த ஒப்பளையை மீறி அந்த முகச் சுருக்கங்கள்  
வெளிப்பட்டுக் கொண்டிருந்தன தான் இப்போது இதை  
மிகவும் புனிதமானதாகக் கருதினேன் பிள்ளை நோய்  
கூட அவற்றைத் தொட அச்சம் கொண்டு மத்திட தடவி  
ஒடிவிட்டது அளவு சத்தாவின் உடலைய விடும் ஓட  
நேர்ந்ததற்குக் காரணம் அந்த உடலும் இந்தச் சுருக்  
கங்களின் பாதுகாப்பில் இருந்ததுதான்.

மமமியின் உதவியால் வெங்குதரியின் மனனவி  
சுருக்கனலயினிருந்து சாய்ந்தவபட்டான் தெலுமா  
இந்திய நடனத்தைக் கற்றுக்கொள்ளும் ஆர்வத்தில்  
ஒரு கதக் நடனக்கூடனோடு ஈடுபாடு கொண்டு  
மிக மோசமான நோயால் பாதிக்கப்பட்ட ஒப்பளைய ஒரு  
நாளி கணம் நிந்தார் மமமி அன்று சாயந்திரமே அவ  
ளின் சிகிச்சைக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்தார் விடிக  
குறுக்கே மத்துட போட்டியில் ஈடுபாடு எப்போதும் மரிசா  
கப் பெற்ற போது மமமி அதில் பாதிய பணத்தை கார்ப  
நவாஸுக்கு கொடுக்கச் சொன்னார் அப்போது அவன்



மேலான பணக்கடைதலை இருந்தான் தான் தல  
 கிருந்த பதினாந்து நாட்களும் என் மனைவியைப்  
 பற்றி ரொம்ப அக்கறைபோடு பலமுறை விசாரித்தார்  
 பல வநடங்கல கியும் பாங்கலின் முதல் குழந்தையின்  
 மாணத்திற்குப் பிரத இன்னும் இரண்டாவது குழந்தை  
 ஏதும் இல்லாததற்கு மிகவும் வருத்தப்பட்டார் ரஞ்  
 சீத்தமாரோடு அவர் எப்போதும் சகஜமாகப் பேசிய  
 தலவை தன்னை எப்போதும் பெரிதுபடுத்திக் காட்டி  
 போகும் அவன் தனமை அவருக்குப் பிடிக்கவில்லை  
 ஓர் குழந்தை அதை என்னிடம் சொல்லியும் இருக்கிறார்  
 இன்னமையுடைய சென்னை அவர் மிகவும் வெறுத்  
 தார் சத்தா அவ்வளவு தன்னோடு அழைத்து வந்தால்  
 அவ்வளவு தன்னோடு அழைத்து வரக்கூடாது என்று சொன்  
 னார் என் என்று சத்தா கேட்டதற்கு அவர் "இங்க  
 உள்ள குழந்தைகளை அவன் அன்னியப்பட்டுள்ளான்  
 அவன் இந்த இத்திறந்த ஏறவன் இலவை" என்றார்  
 இந்த விளக்கத்தைக் கேட்டு சத்தா சிரித்தான்

மமயின்ன விடவடவமார்ட்டிகளில் கலந்துகொண்ட  
 சந்தோஷத்தோடு தான் பள்ளியிற் குடியிருக்கச் சென்றான்  
 இந்த பள்ளியில் அதற்கான குழந்தையையத் தன்  
 னுள்ளே கொண்டுவந்த ஆந்தச் சூழல் காமதனை  
 யும் போதனையையும் அப்படியையாகக் கொண்டிருந்தது  
 அங்கு எதுவுமே மனநலமாகவே மாறக்கூடாது  
 சுவை இலவை எல்லாமை பிரசவத்தின் கடை சிந்னை  
 யில் இருக்கும் வயற்றைப் போல வெளிப்படியாக  
 இருந்தன வெளித் தோற்றத்தில் பள்ளியையானனுக்குக்  
 கொடியானதாகவும் ஒழக்கவற்றதாகவும் நாகரிகவற்  
 ததாகவோ காசிதந்தது எப்போதும் தீர்மானம் ஏதோ  
 எடுக்க முடியாத நிலையிலேயே மாணவன் அவன்  
 வைத்திருந்தது ஆனால் உணவாயில் அங்கு எல்  
 லாமே மிகச் சரியாகவும் ஒழுங்காகவும் நன்னத்தோடும்  
 இருந்தன

ஒரு நாள் செய்தத்தாளில் இச்செய்யபயபாளன் சென் சத்தா காடடெஜில் கொள்ள செய்யப்பட்டதாகப் படித்தேன் ராமசிங் கொளவகாணாகக் குற்றம் சாட்டப்படவில்லை அவனின் படித்து கயிர் பதினம்கு வந்து கொடுக்கப்பட்டிருந்தது நான் உடனடியாகப் புனைன்ற குத்தொளவபேசியில் தொடர்பு கொள்ள முயன்றபோது அங்கு எவரும் இல்லை ஒருவாரம் கழித்து சத்தாவிடம் இருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது அது முழுக் கதைவையும்கொண்டிருந்தது.

எல்லோரும் தூங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள் யாரோ தன்னுடைய கட்டிலில் வந்து விழும் சத்தம் கேட்டு சத்தா வந்து போய்விளக்காகப் போடுபார்த்திருக்கிறான் சென், போயாக இத்தகைய சொடிக் கொண்டு இருந்தது சத்தா சிரமப்பட்டுத் தன் உணர்வுகளை ஒரு நினைவுக்குக் கொண்டு வந்த போது ராமசிங் கையில் கத்திப்போடு கதவருக்கி நன்று கொண்டிருந்தான் அந்தச் சமயத்திலே காரீ நவாஸும், ரஞ்சித்குமாரும் வந்து சேர்ந்தார்கள் இப்போது சமிதா காடடெஜ் முழுக்க விழித்துக் கொண்டுவிட்டது காரீ நவாஸும் ரஞ்சித்குமாரும் ராமசிங்காகப் பிடித்துக்கொண்டு அவனிடமிருந்த கத்தியைப் பிடுங்கினார்கள் சென் கட்டிலில் படுக்க வைக்கப்பட்டான் அவனிடம் ஏதும் கேட்கப்படும் முன்பே அவன் விகதி இறந்துபோனான்

"பாபாஜி அவன் இறந்துவிட்டான்" என்று ராமசிங் கேட்க "ஆமாம்" என்று சத்தா சொல்லியிருக்கிறான் காரீ நவாஸ் மற்றும் ரஞ்சித்குமாரிடம் தன்னை விடுவிக்கும்பாறும், ஒடிவிட வாடென் என்றும் சொல்லியிருக்கிறான் தனனால் எதுவும் தீர்மானிக்க முடியவில்லை என்றும் யமவிகுக் சொல்லி அனுப்பலாம் என்றும் சத்தா சொல்லியிருக்கிறான் அவர் வந்து போ இனி விஷயம் சரியான முறையில் கையாளப்படும் என்று எல்லோரிடமும் ஒரு விதத் திருப்தி வெளிப்பட்டது.

அவர் ராமசிங்கைக் காவல் நிலையத்திற்கு அழைத்  
துச் சென்றிருக்கிறார். என்ன நடந்ததோ அதை அப  
யாசிய உண்ணாவராகச் சொல்லுபாறு அவனிடம் சொல்  
லியிருக்கிறார். சில நாட்கள் போலீஸ் டிஸ்க்ஷன்குப்  
பிறகு, கோர்ட்டில் வழக்குத் தொடங்கியது. இந்த நாட  
்களில் மமயி, இங்கு அங்கு என்று நின்று அடைந்  
திருக்கிறார். அதனால் ராமசிங் எப்படியும் விடுதலை  
செய்யப்படுவான் என்று எல்லோரிடமும் நம்பிக்கை  
இருந்தது. கடைசியில் அதுதான் நடந்தது. கீழ் நீதிமன்  
றையே அவன் குற்றவாளி இல்லை என்று தீர்ப்பளித்தது.  
அவன் நீதிமன்றத்தில் சொன்ன விசயங்கள் காவல்  
நிலையத்தில் சொன்னதோடு முழுமையாக ஒக்கிருந்  
தது. நீதிமன்றத்தில் எல்லாவற்றையும் மிகத் தெளிவாக  
விளக்கியிருக்கிறான். அவனுக்கு இசைமில் ஆர்வம்  
இருந்ததால், சென் அவனைப் பின்னணிப் பாடகராக  
ஆக்குவதாக உறுதியளித்ததுமே. பிறகு சென் அவ  
னின் கீழ்த்தரமான இசைகளுக்கு இன்னொப் பவன்ப  
டுத்திக் கொள்ள முயன்றபோது, இவன் அதற்கு மறுப  
்புத் தெரிவித்திருக்கிறான். இவன் மனசாதி அதற்கு  
இடம் கொடுக்கவில்லை. கடைசியாக ஒரு நாள் அவன்  
சென்னிடம் இனி ஒருமுறை தான் இது போல் செய்ய  
நிர்ப்பந்திக்கப்படலாம் நிச்சயமாக அவனைக் கொன்று  
விடுவதாகச் சொல்லியிருக்கிறான். கொலை செய்யப்  
பட்ட அளவு இரவு மிகச்சரியாக அதுதான் நடந்திருக்கி  
றது.

மமயி நீதிமன்றத்திற்கு வந்திருந்ததாகச் சத்தா  
சொல்லியிருந்தான். அவரின் கண்கள் நம்பிக்கையின்  
ஒளியை மீதி ராமசிங் உண்ணாவராகளை மட்டுமே கொல்  
லுமாறு நிர்ப்பந்தப்படுத்தியது.

உன் கன்ற அந்த காங்கள் பற்றிக் கவலைப்படாதே  
என்று சொல்லியிருக்கிறார். அதற்குக் காரணம் இழி  
வான அருவறப்பான ஒன்றுக்கு அவன் கட்டாயப்படுத்

தப்பட்டது தான் என்றும் சொல்லி நம்புகனவழியில்  
ருக்கிறார்

ராமசிங் முதல் கதைகளையும் நேர்மையாகவும் நேர  
டியாகவும் உண்மையாகவும் சொல்லிப் புகுந்து விந்  
திறை அனைவரையும் மிகவும் திருப்தி கொண்டு  
அவனை விடுதலை செய்து ருக்கிறது சத்தா கதைகளைத்  
இப்படி முடித்திருந்தான் இந்த ஒழுக்கங்கெட்ட உல  
கத்தில் உண்மையாகத் திண்டித்த விந்நிறைமான் வெற்றி  
இது இந்தக் கிராம மமயின் தலைமையையே அவங்க  
ரிக்க வேண்டும்

சத்தா சதிதா காட்டெஜில் ராமசிங்கன் விடுதலை  
யைக் கொண்டு ஏற்பாடு செய்திருந்த சிபுசரிகுது  
என்கனையும் அப்படித்த சத்தான வேறு சிபுசரிகுது  
என்கனையும் அதற்குப் போக முடியவில்லை சத்தா  
தார்க்கு ஷரீஹ் அமிதம் மீண்டும் சதிதா காட்டெஜில்  
குத்தி நுழைந்தவற்றாகத் வெளியே கழுவ அவர்கள்  
தொடங்குவதாக இருந்த சிபிமீம் கமலிபன்குது ஏற்றாற்  
போல இவ்வாறு என்றும் அவர்கள் உணர்ந்து கொண்  
டார்கள் என்று தெரிவித்தது அவர்களின் சிபிமீமில்  
சிவ நுழைந்தது தொடங்கியது சிபிமீம் கமலிபன்குது  
சத்தாவின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்கி வந்தப பணத்  
தைக் கொண்டாடத்திற்காக அவர்களின் பங்காகக்  
கொடுத்திருக்கிறார்கள் அதற்கு சத்தா "நான் எனது  
உடல் நானாகவது கற்றுக்குப் சிறகு நீங்கள் தொடங்க  
இருந்தும் சிபிமீமக் கமலிபன்குதுகாகப் பார்த்ததனை  
செய்கிறேன்" என்று சொல்லிப் புகுந்தான் இந்தக்  
கொண்டாட்டத்தில் வெங்குது தன் அபள்ளப் புகு  
வ்வை என்றும் தெரிந்து கொண்டு வின அனை தன்  
ஆதாய அழகான பணம் பற்றிக் கூட யதுவ சொல்  
லவில்லையாம் திடீர்த்து அவரமாகத் தேவையாட்டது  
என்பதால் இருநூறு ரூபாயை காசு நவால் உணரக்  
கொடுத்துள்ளான் மமயி ராமசிங்குது மிதுந்த அக்கறை

காடடி அவனாத த் ஆப ண்டுகது அனுபயி வைப்பதற்  
கான ஏத்பாடுகளாக செய் வேண்டும் என்று யோச  
னையாக சொல்லியுள்ளார் அந்த தோத்தி மேலே அந்த  
இடத்திலேயே தீய மம உடுக்கப்பட்டது அடுத்த நூ  
கார்ப நவாஸ இரவில் மக்கெடுத்த எஸாடு செய்ய  
எர்ரின் பயணத்திற்கான உணவாத் தயாரித்தான் என  
லோம அவனை வழியனுப்ப இரவில் நீண்டததிற்குச்  
சென்ற நுகமிறாக்கள் நீண்ட நேரம் கையனாதது வீண்ட  
கொடுத்தது அனுபயங்குகிறான்

இந்தக் கொண்டாட்டத்திற்கு ஒரு வாரம் கழித்து நான்  
ஒரு வேலை விஷயமாக புனை யோக வேண்டியிருந்  
தது அரிதா காடு தீய எந்த மாராழம் இவ்வை  
ஒரு வேலை அது உருவாக்கிய வெறுமையை அதுவே  
நின்றத்துக்கொள்ளும் போலும் நான் யோசத் தோந்த  
அன்று எல்கோ நுக்தம் இனிப்புகள் கொடுக்கப்பட்டன  
எர்ரின் மறநொடு ஆண் குழந்தையை நெறெடுத்த  
தான் வெங்குதரி கையில கிளாஸ்கோ டின் ஒன்று  
இருந்தது அந்தக் காலங்களில அதைப் பெறுவது அவ  
வளவு எளிதில் எல் எங்கிருந்திதான் குழந்தைக்காக  
இவ்விடம் எர்ரின் குழந்தைக்காக ஒன்றும் வந்தி  
வளத்திருந்தான் வெங்குதரிமீன் வாயில் கடைச்  
இரண்டு உடுகளாத் தீண்டிது. 'இந்த கிளாஸ்கோ  
டின்களாகக் கொண்டு வந்தது ஈரலம் நீ மிகப்பெ  
ரிய செயலாக் செய்திருக்கிறாய் ஆனால் அதற்காக  
உன் அப்பளையோ உன் மனைவியோ புகழ்த்  
தெடங்குவதில்லை என்பதில் தெளிவாக இரு' என்  
றான் சத்தா வெங்குதரி சொம்பவும் அப்பானித்தனமாக  
'தேவாரா' எவ்வா நான் எனன் இரண்டு மெளத  
மிய இரக்கறேன்' அந்தப் பேச்சுகள் போதையில்  
மட்டுமே வரும் ஆனால் நான் சொல்வனாத நீ நமய் என  
மனைவி உன்மனைவிலேயே மிக அழகாக இருப்பான்  
என்றான் சத்தா த் தத்திப்பில் வெங்குதரி வெறு ஏதே

ஐயு கொலவதற்குச் சந்தர்ப்பமே கிடைக்கவில்லை  
 பிறகு சத்தாவும். பஞ்சித்தமாரும். கார்ப நவாஸும் அவர்  
 களின் கவனத்தை என் பக்கம் திருப்பி ஒரு திரையு  
 டத் தயாரிப்பது எதற்காக நான் எழுதிக்கொண்டிருக்கும்  
 கதைமைய பழரிப் பேசத் தொடங்கினார்கள் சீக்கிரத்  
 தில் ஷீரின்ன புதுக் குழந்தைக்குப் பெயர் வைப்பது  
 வீவாதத்தின் பொருளாயிற்று எத்தனை பேர் பெயர்கள்  
 முன்வைக்கப்பட்டன வேண்டாம் என்று தீர்மானிக்கப்பட  
 டது எனக்கு என்னவே கார்ப நவாஸும். பஞ்சித்தமா  
 ரும். சத்தாவும் அவர்களின் வழக்கமான உற்சாகத்தில்  
 இவ்வளவு என்ற உணர்வு என்னுள் இருந்து கொண்டே  
 யிருந்தது இதற்கு வெவ்வேறானவரோடு அவ்வது ஷீரின்ன  
 புதுக்குழந்தையோ அவ்வது சென்னின் பரணமோ கார  
 ணமாக இருக்கலாம் என்று நினைத்துக்கொண்டேன்

நான் எழுதிக்கொண்டிருக்கும் கதைமைய முடிபதற்  
 காக ஹீதின் வீட்டிற்கு மாறிக் கொண்டேன் இருந்  
 த நாட்களில் சத்தா ஏன் என்னைய பாக்க வான்வலை  
 என்று விவாதிக்கொண்டே இருந்தேன் வெவ்வேறு கட  
 வந்து பாக்களிடமலை பிரபாத் நகர் வந்து என்னைய  
 பாக்கும் அன்பிற்கு பஞ்சித்தமாரோடு வசக்கு நெருக்  
 கிவலை அடுத்து கார்ப நவாஸை பொறுத்த வரை  
 அவன் எஹதராபாத் போயிருக்கலாம் என்று நினைத்  
 தேன்

திடீரென்று ஒரு நாள் என்னுடைய கதைக்கு, கவர்  
 ரசியமான திரைபத்தகக் காட்டுததுக்கொண்டிருந்த  
 போது சத்தா வந்து நீங்கள் வந்த உடனேயே "நீ  
 வேலை செய்து கொண்டிருக்கும் இந்தக் குழப்பத்து  
 ஏதாவது பணம் கிடைக்கதா?" என்று கேட்டான் நான்  
 எவ்வளவுதான் இவ்வளவுதான் தவறானவைய இவ்விருநாட்க  
 களில்கு நான் பெற்றேன் என்றும். எனக்கு இரண்டா  
 யிரம் ரூபாய் கொடுக்கப்பட்டது என்றும் சொன்னேன்  
 "அந்தப் பணம் எங்கே" என்று கேட்டான் "என் பாக்

கெடவு' என்று பதில தந்தேன் அவன் என பாக  
கெடவு' என்கைய விட நினைந்து நூறு ரூபாய் நோட  
டுகளை எடுத்துக்கொண்டான் சாயத்திரம் மயமி வீ  
டிற்ருவா அங்கு இன்று பாட்டக உண்டு என்று சொல்லி  
நான் வேறு ஏதேனும் கேட்கமுடிகு முன்பே அங்கிருந்து  
கிளம்பிச் சென்றான் சில நாட்களாக அவன் முகத்தில்  
தெர்ந்த சோகம் இன்னும் நினைத்திருப்பதைக் கண்  
டேன் ஏதோ சிந்தனையில் ஆழ்ந்திருப்பது போலவும்  
தெர்ந்தான் நான் அளதப்பறற் சிந்தனை முயன்றாலும்  
நான் எழுதிக்கொண்டிருந்த கதையில் முழுவியிருந்த  
தால் என்னால் அதிலிருந்து கவனத்தைத் திருப்ப முடிய  
வில்லை

நான் கமா) துந்து மணிகுதப்படிப்பட்டு ஏழு மணிகள்  
வில் சமீதா காட்டினது அளதந்தேன் துணிகவிரிவில்  
நின்றவ முத்திரத்துணிகள் தொங்கிக் கொண்டிருந்தன  
குழாய்க்கு அருகில் வ சகாதரிகள் வர்வின் முதல்  
முழந்தையோடு விளையாடிக் கொண்டிருந்தார்கள்  
கார் கொட்டகையின் கோணித் தினா விலகக் கவக்  
காப்படிருந்தது சத்தா பற்றி நான் விசாரிக்க அவன்  
மமம்யின் வீட்டை நான் அளதந்த போது அங்குப்

பெரும் சத்தம் வெளிப்பட்டுக் கொண்டிருந்தது. என்  
லோரும் நடனமாடிக் கொண்டிருந்தார்கள் காபீ  
நவான் டாலியோடும், ரஞ்சிதகுமார் கிட்டி மற்றும் எல்  
மாஷாடும் வெங்குதரி தெலமாஷாவும் அவன் அவ  
ளிடம் கதகளி பற்றி விசைக்கொண்டிருந்தான் சத்தா  
மமம்யின் கரங்களைய பிடித்துக் கொண்டு இங்கும்  
அங்கு ருபால் போல் குதித்துக் கொண்டிருந்தான் என்  
லோரும் குடிதவி புந்தார்கள் அங்கு கடும் குழப்பம்  
நிலவிபது நான் உள்ளே நுழைந்தவுடன் சத்தா தான்  
முதலில் கதகளி பற்றி உடனாய் வெளியூர் மொழி  
என்று எல்லாம் ஒன்றைண்ணந்து பெரும் சத்தம் உரு

லாககப்பட தீண்ட நேரம் என காதுகளில் அது எதிரொ  
 லித்துக்கொண்டே இரந்தது மமம் என்னிடம் வழக்க  
 மாகக் காணும் ஒழங்கு முன்றாய் வெளியே எங்க  
 கடந்து மிக அங்கியாய்த் தேடு என்னை யரவேற்  
 றார் அவர் என் கையைப் பிடித்து. "முததம் கொடு  
 அன்பே" என்றார் அவரே என கன்னத்தில் ஒரு முத்  
 தம் கொடுத்து என்னை நடனமாடும் கூட்டத்திற்குள்  
 இழுத்துச் சென்றார் சத்தா "நடனமாடியது போதும்  
 இப்போது நாம் குடிக்கத் தொடங்குவோம்" என்று கத  
 தினை பிறகு தன வேலைக்காரனை அழைத்து  
 "ஸ்காட்லேண்ட இளவரசே ஒரு புது விஸ்கி பாட்டி  
 கைக் கொண்டு வாங்குங்கள்" என்று உத்தரவிட்டான்  
 ஸ்காட்லேண்ட இளவரசர் அங்கிருந்து மகிழ்ந்து மீன்  
 டும் கையில விஸ்கி பாட்டிலோடு தோளர்னார் குடித்  
 திருத்த அவன் பாட்டிகைத் திறக்க முயன்றபோது அது  
 நிறலிக கீழ் விழுந்து தூள் தூளாக உடைந்து போனது.  
 மமம் அவனைக் கடிந்து கொள்ள முயன்றபோது சத்தா  
 தடுத்தது. 'மமம்' அவன் ஒரு பாட்டிகைத்தான் உடைத்  
 துவன். மமம் ஆனால் இங்கு நிறைய உடைந்து போன  
 இதயங்கள் இங்கிலாந்து என்ருடன் திடீரென்று அங்கு  
 பெரும் அளவளி தோன்றியது உடனடியாக சத்தா தன்  
 ஜுண்டை உடத்த சிரிப்பில் அனை நழுவ காவத்தான் புது  
 பாட்டிகை கொண்டு வரப்பட்டு ஒரு வேளாருடைய கிளர்ச்சி  
 லும் பெரிய அளவு காற்றப்பட்டது.

சத்தா தன் பிராங்கத்தைத் தொடங்கினான் "லேமஸ்  
 அண்டு ஜென்டில் மேன் நீங்கள் எல்லோரும் எக்  
 கேடு கொடு ஒழியுங்கள் இங்கு மண்டலோ நம்  
 போடு இங்கிலாந்து இங்கு மண்டலோ தன்னையே  
 மிகச் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளன் என்றும் மனித  
 மனங்களை அறிந்து கொண்டவன் என்றும் அவன்  
 அனை நாம் என்னவென்று சொல்வோம் மனித மனத்  
 தின் ஆழத்தில் பாய்ந்து இதைவலாம் அபத்தம் எல்



லாம் அபததம் முழுமையான குபஸை இவனைக்  
காட்டிலும் கிணற்றில் குதிப்பவர்கள் மேலானவர்கள்  
இங்கு உருது எழுத்துக்களைச் சரியாக உச்சரிக்கக்  
கூடத் தெரியாத மயூரதாமதி இடுக்கிறாள் அவளை  
ஒருத்தன் பல வந்துங்கள் கழித்துச் சந்தித்தாலும்  
கூட நேற்றுதான் சந்தித்தது போல சொல்லக் கூடிய  
வன் அவன் இவ்வுசக்கணக்கான தங்கக்கட்டிகளும்  
கோணுகோடி நகைகளும் ஹைதராபாத் நீஜாமிடம்  
இருக்கலாம் ஆனால் அவனிடம் மமலிசையப் போல  
யாடும் கிண்டலாது ஆமாம் கிணற்றில் குதிப்பவர்களே  
மேலானவர்கள் மனிதனின் ஆன்மாவிற்குள் ஆழ  
மாயக் குதித்து ஆராய்கிறேன் என்று சொல்லும் இந்த  
மண்டி டோஸைக் காட்டிலும் அவர்கள் மேலானவர்கள்  
ஏமாற்று வேலை வேறு எதுவும் இல்லை கத்த  
மான ஏமாற்று வேலை பஞ்சாபியில் போப்பாஸ் என்று  
கிணற்றின் ஆழத்தில் குதிப்பவர்களைச் சொன்னோம்  
அவர்கள் மன்த மனததை மண்டி டோஸைக் காட்டிலும்  
சிறப்பாகப் புரிந்து கொண்டு இரப்பவர்கள் -

சத்தா இந்தாபாத என்று எல்லோரும் கத்தினார்கள்  
அவன் தன் கண்களைச் சிமிட்டி "இது மண்டி  
போவால் தீட்டப்பட்ட சதி நான் வினோதம் என்ற  
மந்திரத்தை ஓர்டலாராப் போல பிரசங்கம் செய்யவே  
விரும்புகிறேன் நீங்கள் எல்லோரும் மரணம் வேண்  
டும் என்று கோஷம் எழுப்ப வேண்டும் ஆனால் நீங்  
கள் எல்லோரும் ஏற்கனவே செத்துதான் கிடக்கிறீ  
ர்கள் " மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பட்ட நிலையில் இருந்த  
சத்தா தன் பேச்சைத் தொடர்ந்தான் " அன்று இரவு  
பாபிரின் செத்லுகள் டோஸை நிரத்தில தளவழியைக்  
கொண்டிருந்த அந்தப் பெண்ணிற்காக நான் உன் மம்  
மிசைய எரிச்சலுடையச் செய்தேன் நான் என்னை  
எப்படியாவது உன் ஆன்மாவை நனைத்துக்கொண்டேன்  
என்று எனக்கே தெரியவில்லை ஆனாலும் இல்லை

சத்தா ஸ்ரெஸ்தா கற்றுக் கொடுத்தான் அவன் உளறிக் கொண்டிருந்த சீஸு எவ்வளவும அமைதியாக இருந்தார்கள அதற்குப் பிறகும எல்லா நம அமைதமாகவே இருந்தார்கள் மயமி எதை உஜ்ஜி சீந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறார் என்று கூ லுக்குடுத்துக் தெரியும் அவர்ன் அழத்தான் ஒராளான்களுக்கும் அடியில் கூ ந்த அருதக் கருகவங்களை யிதோ தீயிற் சிந்தனையங்கள் தன்னை சூழக்கூத்துக்கொண்டிருந்தன அவர்ன் மேகக்கூழிற்று சத்தா ஸ்ரெஸ்தா ஸ்ரெஸ்தா சீஸுக் காரணமாக உளறிய ஏதோ ஒரு பத்தாமான சூனனையத பீதுக்கொண்ட

பிருமபது போலவும் அங்கு அவன் மறக்க விருமபாத ஒன்றை மறைத்து வைக்க விருமபுவது போலவும் அங்கும இங்கும நடந்து கொண்டே இருந்தான் நான் ஒரு முறை அவனிடம். "என்ன விஷயம் சத்தா?" என்று கேட்டேன் அவன் சிரித்துக்கொண்டே. "ஒண்ணும் இல்லை இன்று இந்த விஸ்க் என உணர்வுகளில் சரியாக உட்கார் மறுக்கிறது" என்றான் அவனின் சீரிப்பு வெற்றாயக்கிடந்தது.

தெலமா எழுந்தது கொண்டு தனக்கு அருகில் உட்கார்ந்து கொள்ளுமாறு வெங்குத்ரி செய்தான் அவர்களின் பேச்சு இளையமைப்பாளர் சென் பக்கம் திரும்பியது. அவன் "அந்த சென் ஒரு மூன்றாம் தர மனிதன் அவன் கான் சாஹிட் அடதுஸ் கரீம் கான்ன் சிஷ்யன் என்று பெருமைப்படிக் கொள்வான் அதெல்லாம் பொய் பச்சைப் பொய் அவன் யாராவது வங்காளி காந்ததர்களின் சிஷ்யனாக இருந்திருக்க வேண்டும்" என்றான்

அப்போது கடிக்காரம் இரண்டு முறை அடித்தது கிட்டியுன் நடனமாடிக்கொண்டிருந்ததை நிறுத்தி அவனை ஓடாக்கத் தள்ளி விட்ட பிறகு வெங்குத்ரியிடம். "அந்தக் கேவலமான பேச்சை நிறுத்து இப்போது ஏதாவது பாடு ஆனால் அது சாஸ்திரிய சங்கீதங்களில் ஒன்றாக இருக்கக் கூடாது" என்று சொன்னான் வெங்குத்ரி பாடத் தொடங்கினான் இரண்டு மூன்று சனிமாப் பாடல்களை மெருவான்ஸ் ராகத்திலே ஒன்றன் பின் ஒன்றாகப் பாடினான் அது சூழநிலையை மேலும் சோகம் கொள்ள வைத்தது. மம்மியும் சத்தாவும் ஒருவரை ஒருவர் அவ்வப்போது பார்த்துக் கொள்வதும் கண்ணை அகற்றுவதுமாக இருந்தார்கள் கார்ட் நவாஸ் அவ்வளவு பாதிக்கப்பட்டுக் கிடந்தான் அவன் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் வழிந்தது சத்தா சிரித்துக்கொண்டே "இந்த ஹதாபாதிக்குள் மிகவும் மென்மைபான

கண்ணீரக் குழாய் இருக்கிறது. காரணம் இருந்தோ இல்லாமலேயோ அதீர்ந்து கண்ணீர் கொட்டத் தொடங்கிவிடும் என்றான் கார்ப நவாஸ் தன் கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு எல்லாவோடு நடனமாடத் தொடங்கினான் சத்தா மீண்டும் மமியைத் தன் கரங்களால் அணைத்துக்கொண்டு சுற்றிலும் குதிகுத் தொடங்கினான் திருமண நிகழ்ச்சிகளில் பாட்டுப் பாடும் பெண்கள் தொடர்ந்து பாடுவதால் தொண்டை பாதிக்கப்படுவது போல, சத்தாவின் குரல் கரகரக்கத் தொடங்கியது.

இந்தச் சத்தமும் குதிப்பதும் நான்து மணி வரை தொடர்ந்தது. மமியி "இந்தப் பார் டி முடிவுக்கு வர வேண்டும்" என்றார் சத்தாவிடம் சத்தா பாட்டினகத் தன் வாயில் வைத்து, அதில் மிச்சமிருந்ததைக் காலி செய்து விட்டெறிந்தான் என் பக்கம் திருமயி, "வா மண்டலோ கிளம்பலாம்" என்றான் அவனின் கண்ணீரக் குழாய் கூட மென்மையானதாகத்தான் இருந்தது. நான் மமியிடம், "போய் வருகிறேன்" என்று சொல்ல எத்தனித்த போது, சத்தா என்னைப் பிடித்து, "இன்று இரவு யாரும் போய் வருகிறேன் என்று சொல்லப் போவதில்லை" என்றான் நாங்கள் வெளியே வந்தவுடன் வெங்குத்ரி அழுகின்ற சத்தம் கேட்டது நான் உள்ளே போக முயன்றபோது சத்தா என்னைத் தடுத்தது, "அவனிடமும் மென்மையான கண்ணீரக் குழாய் தான் இருக்கிறது" என்றான்

சுமிதா காட்டேஜ் சில நிமிடங்களில் நடந்து போகும் தூரத்தில்தான் இருந்தது. வழியில் நாங்கள் ஏதும் பேசிக்கொள்ளவில்லை. படுக்கப் போகும் முன் இந்த விசித்திரமான பார்டி டற்றிக் கேட்டேன் தூக்கக் கலக்கத்தில் இருப்பதாகவும், படுக்கப் போக வேண்டும் என்றும் சத்தா சொன்னான்

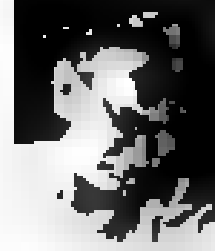
காளவயில் எழுந்த உடன நான் குளிக்கச் சென்றேன் நான் திரும்பி வந்த போது கார்ப நவாஸ் கார் கொட்ட வகரின் கோணித் திளரகது அருகில் நின்றுகொண்டிருந்தான் அவன் அழுது கொண்டிருந்தான் என்னவென்பார்த்தவடன அவன் முகத்தைத் திருப்பிக்கொண்டு தன கண்களானது ஜடைத்து விட்டு கொண்டான் காரணத்தை விசாரிக்க நான் அவனை நோக்கிச் சென்றேன் 'மமகி போயாக்க என்றான் 'எங்கு' என்று கேட்டேன் 'மது'யாது' கார்ப நவாஸ் பதல் சொல்லினிட இத தெருபக்கம் முகத்தைத் திருப்பிக்கொண்டான்

சத்தா கடமலில் பந்ததுக் கிடந்தான் இடவு முழுக்க ஒரு கணம் சொழும் அவன் துங்கலிலைல என பது போல காணப்பட்டான் நான் மயமினயப் பந்திக் கேட்டவுடன் அவன் சிரித்து 'அவர் போயயிற்று அவர் காளவ இடமினில் புனைவ விட்டுப் போயாக வேண்டும்' என்று சொன்னான் 'ஏன்' என்று கேட்டேன் சத்தாவின நூல எரிச்சனவக் கொண்டிருந்தது. 'இந்த அரசாங்கம் அவரின் நடத்தையை அங்கீகரிக்க வில்லை அவர் கொடுத்த பாற்றி எவ்வாறு கணினத்திற்கு உரியது என்று அவர் நினைத்தார்கள் இந்தப் போலீஸ் அவரை அவர்களின் கைக்கூலியாய்த் தாக ராயப் பெண்களை ஏற்பாடு செயது தருபவராய உபயோகப்படுத்த நீனைத்தார்கள் அதில அவர்கள் வெறநியைக் காணாத போது அவர் கீது ஒரு பொய வழக்கை ஜோடித்தார்கள் போலீஸ் அறக்கையின் பெயரில் இந்த அரசாங்கம் அவர் புனைவ விட்டு வெளிப்பற வேண்டும் என்று உத்தரவிட்டுள்ளது' அவன் மேலும் தெரிபந்தான் 'அவர் பெண்களைக் கூட எடுக்கொடுப்பவர் என்றும் எபத்தியக்காரப் பெண்மணி என்றும் அவரின் இயப்பே இருதச் சமகத்திரக ஆபத்தானது என்றும் நீனைத்தால் அவரை ஒழிததுக் கடமலிடுக்க வேண்டும் குபாயைய. மேற்றார் இடத்திற்குத் துக்கிப் போடு

வது அர்த்தமில்லாதது" அவன் சிரித்தான். கசப்பான உயிரற்றச் சிரிப்பு பிறகு ரொம்பவும் உணர்ச்சிவசப்பட்ட நிலையில் அவன் "நான் எதற்காக வருந்துகிறேன் என்றால், மண்டடோ இந்தச் சத்தப்படுத்தலின் விளைவாக, நமமிடையே இருந்த மிகச் சிறந்த ஒரு பெண்மணிடை நமமிடமிருந்து பறித்துவிட்டார்கள். மன்னிக்க முடியாத குற்றத்தைச் செய்வதிலிருந்து என்னைக் காப்பாற்றிய அந்தப் பெண்மணிடை ஆனால் நான் ஏன் இதற்கு வருத்தப்பட வேண்டும் அவர் எங்கு சென்றாலும் நான் இருந்தது போல என் நிலையில் உள்ள ஆண்களை அவர் நிச்சயம் எதிர்கொள்வார் என்னைச் சத்தப்படுத்தியது போலவே. அவர்களையும் சத்தப்படுத்துவார் நான் என் மமமியை அத்தகைய மனிதர்களிடம் ஒப்படைக்கிறேன் மம்மி ஜிந்தாபாத் ஜிந்தாபாத். வா நாம் போய் கார்ப நவாஸைப் பார்ப்போம். சோகத்தில் அவனையே கொண்டு கொண்டிருப்பான் இந்த ஹதிராபாதிகளுக்குள் மென்மையான கண்ணீர்க்குழாய்கள் உண்டு காரணம். இருந்தோ இல்லாமலேயோ அவை கொட்டத் தொடங்கிவிடும்" என்றான்.

நான் சத்தாவைப் பார்த்தேன் அவன் கண்களில், நதியில் பிணைங்கள் மிதந்து கொண்டிருப்பது போல கண்ணீர் மிதந்து கொண்டிருந்தது.

\*\*\*



## சுரு ய்

“ஒருவட சம் இந்துக்களும் ஒருவட சம் முஸ்லிம்களும் இந்து போளாகள் என்று சொல்லாதீர்கள் இரண்டு வட சம் மன்தரிகள் இயந்து போளாகள் என்று சொல் லுங்கள் இரண்டு வட சம் மன்தரிகள் மாணம் கொண் டதில் துயரம் கொள்வதற்கு ஏதுமில்லை உன்னமயில் துயரம் கொள்ள அவைபது எதுவிவனறாவ சகால்லப பட்டவர்களும் கொவை செயதவர்களும் ஒரே வகை ணயர் சேர்ந்தவர்கள தான் ஒருவட சம் இந்துக்களாகக் கொன்றதன் மூலம் இந்து மதத்தை ஒழித்து விட்டதாக இஸ்லாமியர்கள் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் ஆனால் அந்த மதம் இன்னும் உயர்வோடு இருக்கிறது உயிரோடுதான் இருக்கும் அது போலவே ஒருவட சம் இஸ்லாமியர்களைக் கொன்றதன் மூலம் இஸ்லாம் மதத்தை ஒழித்து விட்டதாக இந்துக்கள் பெரும் மகிழ்ச்சியடைந்து உறாடிக் கொண்டிருக்கலாம் ஆனால் உன்னமயில் அவர்களுக்கு முன்னால் இருக்கிறது இஸ்லாம் மதத்தின் மீது ஒரு சிலர் சித்தப்பண்பைக் கூட ஏற்படுத்த முடியவில்லை துபாக்கர்களும் மதத்தை ஒழித்து விட்டாம் என்று நினைப்பவர்கள் முட்டாள்கள் வஸாயத் இமான் தர்மம் நம்பிக்கை இவைபெல்லாம் மனித னின் உடன்க இலகை ஆனமாவிக் இருக்கிறது இவற்றைக் கொலைகாரர்கள் எ கத்திகளாலும் வாள்களாலும் தோட்டாக்களாலும் ஒழித்துக் கூட முடியாது”

முமதாஜ் அன்று வழக்கத்திற்கு மாறாக மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பட்ட நிலையில் இருந்தான் அவனைக் கப்பலில் அனுப்பினவக்க நாங்கள் மூவர் மட்டுமே வந்தி நந்தோம் மீண்டும் எப்போது சந்திப்போம் என்ற கேள்விகளு விடை தெரியாமல் எங்களை விட்டுப் பிரிந்து செலகிறான் அவன் பாகிஸ்தான் நோக்கிப் புறப்பட்டு விட்டான் பாகிஸ்தான் உருவாசனம் என்று நாங்கள் கனவில் கூட நினைத்துப் பார்த்தது கிடை யாது.

நாங்கள் மூவரும் இந்நுக்கள் வடக்கு பஞ்சாபில் எங்களின் உறவினர்களின் பொருட்களும் உயிர்களும் துறையாடப்பட்டு பெரும் நஷ்டத்தை எதிர் கொள்ள வேண்டியிருந்தது ஜூகலுக்கு வாகுர் மதக்கவவர்த்தில் அவன் மாமா கொல்லப்பட்டதாகக் கடிதம் வந்ததினிருந்து துயரத்தில் பாதிக்கப்பட்டிருந்தான் அந்தத் துயரச் செயதியின் தாக்குதல் இருந்தபோதே மிகவும் சாதாரணமாக முமதாஜிடம், "நமமுடைய பகுதியில் கலவரம் தோன்றினால் நான் என்ன செயவேன் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை" என்று சொல்லி இருக்கிறான்

"சரி நீ என்ன செய்வாய்" என்று மும்தாஜ் கேட்டான்

"நான் உன்னையும் கொலை செய்கக்கூடும்" என்றான் ஜூகல் அழுத்தமாக.

முமதாஜ் அமைதியாளான மரணம் கொண்டது போல அமைதியானான் அவனின் இந்த மௌனம் எட்டு நாட்களுக்கு அவனோடு இருந்தது அவன் கராச்சிக்கு கடப் பல் மூலமாகப் கிளம்பிப் போவதாகவும் அதுவும் மதியம் மூன்றே முக்கால் மணிக்குக் கிளம்பிப் போவதாக அறிவித்தோடு துதான் அவனின் மௌனம் கலைந்தது

நாங்கள் மூவரும் அவனின் இந்த முடிவையப் பற்றி அவன்ிடம் ஏதும் பேசவில்லை முமதாஜ் கிளம்பிப் போவதற்கான காரணத்தை ஜூகல் முழுக்க உணர்ந்திருந்தான் "நான் உன்னையும் கொலை செய்திருக்க



கககடும' என்று அவன் சொன்னதுதான் காரணம் ஒரு வேளை தன்னுடைய உடன்பிறவா சகோதரனாக இருந்த ழந்தானைக் கொலை செய்யும் அளவிற்குத் துணிச்சலையட பெற்ற நக்க முடியும் என்று அவன் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கலாம் இதனால் தான் எங்கள் மூவரில் ஜாகல் மட்டுமே மிகவும் அமைதியாக இருந்தான் ஆனால் மிகவும் விரித்திரமாகக் கிளம்புவதற்குச் சில மணிநேரங்களே இருந்த போது ழமதாஜ நிறைய பேசிக்கொண்டே இருந்தான்

அவன் காலையில் எழுந்து கொண்டது முதல் குடிக்கத் தொடங்கி விட்டான் ஏதோ விடுமுறைக்குப் போவது போல தன் கொடிகளைக் கட்டித் தொடங்கினான் அவன் ஏதோ சொல்ல ஆரம்பித்து, காரணமே இல்லாமல் சிரிக்கத்தொடங்கிவிடுவான் அறிமுகமில்லாதவர்களேனும் பார்த்திருந்தாக பம்பாய் விட்டுக் கிளம்புவதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததில் அவன் பெரும் மகிழ்ச்சி கொண்டிருக்கிறான் என்றே நினைத்துக் கொண்டிருக்கக் கூடும் ஆனால், தன்னையும் எங்களையும் ஏமாற்ற அவன் இதைவெல்லாம் செய்து கொண்டிருக்கிறான் என்று எங்கள் மூவரும் மிக நன்றாகத் தெரியும்

இப்படித் திடீரென்று கிளம் பிப்போதும் அவன் முடிவைய பற்றி நிறையப் பேசவேண்டும் என்று நினைத்தேன் ஜாகல்தான் இந்த விஷயத்தைத் தொடங்க வேண்டும் என்று அவனிடம் குறிப்பால் உணர்த்தினான் ஆனால் ழமதாஜ எங்களுக்குச் சந்தர்ப்பம் ஏதும் கொடுக்கவில்லை

மூன்று நாளுக்கு கற்று குடித்தவன் ஜாகல் மேலும் அமைதியாகி அடுத்த அறைக்குச் சென்று விடுத்துக் கொண்டான் நானும் பிரிஜ் மோகனும் மும் தாஜாடன் இருந்தோம் அவன் நிறைய டண் பாக் கிசனாகக் கொடுக்க வேண்டியிருந்தது டாக்டருக்குப் பணம் கொடுக்க வேண்டியிருந்தது சலனவக்களடயி

இருந்தது துணிகளை வாங்கி வர வேண்டியிருந்தது. இதை எல்லாம் அவன் புன்னகைத்தபடியே செய்து கொண்டிருந்தான் ஆனால் ஹோட்டலுக்கு அடுத்தாற் போலிருந்த பெட்டிக்கூடத்தில் வெற்றிலை வாங்கிய போது அவனால் கண்ணீர் அடக்கக் கொள்ள முடியவில்லை கடையை விட்டுச் சற்று தூரம் கடந்த பிறகு பிரிஜ் மோகன் தோளில் கையைப் போட்டு மிக மென்மையாக, "உனக்கு நினைவிருக்கிறதா பிரிஜ், பத்து வருடங்களுக்கு முன் நம்மிடம் சலனிக்காக இவலாதபோது கோவிந்த் ஒரு ரூபாயை உனக்குக் கொடுத்தான் என்றான்

பிறகு வீடு வந்து சேரும் வரை மும்தாஜ் அமைதியாக இருந்தான் ஆனால் விடியற்குத் திருப்பியஷ்டன் மீண்டும் தொன்தொனவென்று உளரிக் கொண்டிருந்தான் அவன் பேசிய விஷயங்களுக்குத் தனலயுமில்லை வாலுமில்லை ஆனாலும் அவன் டேசியதெல்லாம் அவ்வளவு அனாயோனபமாக இருந்ததால் நானும் பிரிஜ்ம அந்த உரையாடலில் கலந்து கொண்டேன் கிளம்பும் நேரம் வந்த போது ஜாகவும் சேர்ந்து கொண்டான் டாக்ஸி துறைமுகத்தை நோக்கி நகரத் தொடங்கிய போது எங்கள் எல்லோரிடமும் பெரும் அமைதி நிலவியது.

மும்தாஜின் கண்கள் பம்பாயின் மிகப்பெரிய செழிப்பான பஜாரைக்கு விடை கொடுத்துக்கொண்டிருந்தன டாக்ஸி போக வேண்டிய இடத்தை அடைந்தது. அங்குக் கூட்டம் அலை மோதிக் கொண்டிருந்தது. அகதிகள் ஆயிரக்கணக்கில் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள் அதில் வெகு சிலரே செவ்வந்தர்களாக இருந்தார்கள் பெரும்பாலானோர் ஏழைகள் இவ்வளவு கூட்டம் இருந்தபோதிலும் மும்தாஜ் மட்டுமே போவது போலவும் அதுவும் முன்பின் அறியாத ஏதோவோர் இடத்திற்கு எங்களை எல்லாம் விட்டு விட்டு தன்னுடையது என்று ஏற்

றுகொண்ட ஓர் இடத்திற்குப் போகிறான் என்றாலும் அவன் அங்கும அந்நியனாகவேதான் இரூபாய் என்று நினைத்தான் இவையெவ்வாற என்னுண்ட அனுமான்ங்கள் முயற்சி என்ன நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறான் என்று எனக்குத் தெரியாது

அவனுடைய பெட்டிகள் எல்லாம் கேபினுக்குள் எடுத்து வைக்கப்பட்ட பிறகு, மூம்தாஜ் கூபல் தளத்தில் ஒரு ஓமாய் எங்களை அழைத்துச் சென்றான் அங்கிருந்து கூலும் வானமும் சந்தத்துக்கொள்வனதாக காண முடிந்தது இந்தக் கூட சிவைய மூம்தாஜ் நீண்ட நேரம் பார்த்துக் கொண்டு நின்றான் பிறகு ஜுகனின் கையப்ப பிடித்துத் தன்னுண்ட கையோடு சேர்த்துக் கொண்டு "இந்தத் தோற்றம் உண்டான தான் இந்தக் கூலும் வானமும் சந்தித்துக் கொள்வது ஆனால் இந்த மாயைத் தோற்றத்தில்தான் எவ்வளவு அழகிருக்கிறது அந்தச் சந்திப்பு"

ஜுகல் அனமதியாக இருந்தான் ஒருவேளை அவன் மூம்தாஜிடம் நான் உள்ளனைக் கொளவ செய்திருக்கக் கூடும என்று சொன்னது அவனை இன்னும் தத்திக் கொண்டு இருக்கலாம்

காலையில் இருந்து பிராந்தி குடித்துக்கொண்டிருப்பதாக கூப்பனில் இருந்த பாரிக் பிராந்திக்குச் சொல்லி அனுப்பினான் கண்ணாடித் தமளிரைப் பிடித்தபடி நாங்கள் நாலவாறும் இரூபாய் கமபி தடுபடக்குப் பக்கத்தில் நின்று கொண்டிருந்தோம் அதிகள் கூடம் கூட மாயக் கூப்பனில் ஏறிக்கொண்டிருந்தார்கள் ஏதக்கனறய அனமதியாக இருந்த கடலில் பறவைகள் சிறகடித்துப் பறந்துகொண்டிருந்தன

ஜுகல் தன்னுடைய கற்றை ஏழே மடக்கில் கூத்து விட்டு மூம்தாஜிடம் மிகவும் தடுமாற்றம் கொண்டு "என்ன மனைத்து விட்டு மூம்தாஜ் அன்று நான் உள்ளனைக்

காயமாடுதலினை மேன என்று தீண்டுகிறேன்" என்றான்.

முமதாஜு சற்று நேர மௌனத்திற்குப் பிறகு ஜாகன் ம அன்ற நீ நான் உன்மையம் கொள்க செய்து. நக்கக் கூடும் என்று சொன்ன போது உன்மையில் நீ சொல்ல எருமயுகத்தான உன் வாழ்நாடகன் வெளியுடுத்தியதா' நீதானமாய்ச் சிந்தித்துத்தான் நீ இந்த முடிவுக்கு வந்தாயா" என்று கேட்டான் ஜாகன். ஆனால் மது சொல் தகையவனாதது. "ஆனால் நான் மிகவும் வருத்தப்படுகிறேன்" என்றான். "நீ என்னைக் கொலை செய்து நத்தால் இன்னும் மோசமாக வந்ததாய் உருபாய்" என்றான் முமதாஜு. அதை தத்துவம் போகவது போல் "ஆனால் நீ இந்த விஷயத்தைப் பற்றி மிகக் கவனமாகச் சிந்தித்துப் பார்த்தி நத்தால் ஒன்றை உணர்ந்தி நாய் நீ கொலை செய்வது உன்னுடைய நண்பன் முமதாஜு அல்லது ஒரு முன்னம் முமதாஜு இயல்பை முமதாஜு என்ற மனிதனை அவன் ஒரு பொறுக்கி என்றால்

நீ கொன்றது அந்தப் பொறுக்கத்தனத்தை நீயல்ல ஒரு மனிதனைத்தான் அவன் ஒரு முன்னம் என்றாய் நீ அவன் மத்தமைக்க கொலை செய்வாய் அவன் அவனைத்தான் அழித்தி நக்காய் அவன் உன் நாடல் முன்னம் கள் னகரில் நீண்ட த்தி நத்தால் நத்தால் உன் மோசம் ஒரு சமூகம் நவாபிநீ நக்கம் ஆனால் இந்த உலகம் ஒரு மனிதனை இழந்தி நக்கம்"

குடியிருக்கக்க சற்று ப்நாம நறுத்தி மீண்டும் சேர்ச்சைத் தொர்ந்தான் "என்னுடைய மத்தமைக்க சேர்ந்தவர்கள் என்னவத் தீயாதி என்றாகு சொல்லிநீ நக்கக் கூடும் ஆனால் அவன் நீது ஆணையாகக் சொல்லி நேன் முடிந்தாய் என்னுடைய கவனமறைய உன் த்து வெளியே வந்து எனக்கு இந்தக் கொள்கை தீயவை விலகல் நான் தீர்வு எதுவும் எழுதி தோச்சி பெறாத இந்தப் பட்டம் எனக்கு அவசியமில்லை" என்ற கத்

திமிருக்கக் கூடும் சில முஸ்லிம்கள் உன்னுடைய மாமாவை லாகூரில் கொன்றார்கள் அந்தச் செய்தியை நீ பம்பாயில் தெரிந்து கொண்டு என்னைக் கொலை செய்கிறாய் செ ஃப்து. எத்தனைய மெடல்களுக்கு நீயும் நானும் தகுதியுடையவர்களாகிறோம் அப்பறம் லாகூரில் உன்னுடைய மாமாவும் அவரைக் கொலை செய்த முஸ்லிம்களும் எத்தனைய கொளவங்களுக்குத் தகுதியுடையவர்களாகிறார்கள் என்னால் இதைத்தான் சொல்ல முடியும். சேததவர்கள் நாய்ப்பால் சேததவர்கள் கொலை செய்கிறவர்கள் எந்தக் காரணமும் இல்லாமல் அப்பாவி மக்களின் இரத்தத்தைச் சிந்தியவர்கள் ஆகிறார்கள் "

மும்தாஜு பேசிக்கொண்டிருக்கும் போது மிகவும் உணர்ச்சிவசப்பபட நிலையில் இருந்தான் ஆனாலும் பொங்கிய அந்த உணர்வுகள் அன்யோன்யமாகவும் நடபுணர்வோடும் இருந்தது. மதம் நம்பிக்கை எல்லாம் நமமுடைய உடலில் இல்லை அதைக் கத்தி கொண்டோ வாள் கொண்டோ தோட்டாககள் கொண்டு " அழிக்க முடியாது என்று அவன் சொன்னது என்னை மிகவும் பாதித்தது நான் அவனிடம். "நீ சொன்னது சரிதான் மும்தாஜு" என்று சொன்னேன்

இதைக் கேட்டவுடன் தன்னுடைய சிந்தனைகளில் தன்னதைத் தொலைத்து விட்டது போல் மும்தாஜு காணப்பட்டான் பிறகு சற்று பட்டபபோடு "இல்லை அது சரியானது என்று நான் சொல்ல மாட்டேன் அதில் உண்மையிருக்கலாம் ஆனால் நான் சொல்ல விரும்பப்படாதது சரியாகச் சொல்லவில்லை என்றே நினைக்கிறேன் மதம் என்று நான் சொன்னது நமஸில் 93 சதவீதம் பேர் அவதிபட்டுக்கொண்டிருக்கும் மதத்தை நான் சொல்லவில்லை நான் அதை எப்படிப் புரிந்து கொண்டிருக்கிறேன் என்றால் இந்தப் பூமியில் உள்ள எல்லா உயிரினங்களிலும் மனிதனைப் பிரித்துக் காட்டக்கூடி

யதை எது மனிதனை மனிதனாககுறித்தோ அதா  
லது உண்மையான மனிதனாககுறித்தோ. அனைத்தான்  
சொல்கிறேன் ஆனால் நான் அனை என் உள்ளங்கை  
யில் பிடித்துச் சுற்றிலும் கூட முடியாது என்றான்

இதை அவன் சொன்னபோது தன்னுள் எதையோ  
தேடிக்கொண்டிருப்பவன் போல அவனின் கண்களில்  
ஒரு மின்னல் தோன்றி மறைந்தது. "அவனிடம் அப  
படி என்ன விசேஷம் இருக்கிறது" என்று கேட்டுவிட்டு  
"அவன் மத நம்பிக்கைகள் கொண்ட ஓர் இருந்து அவ  
னின் தொழில் க்கக் கேவலம்" என்று இதை எல்லாம் கறி  
அவனின் இதயம் எவ்வளவு நேர்மையானதாகவும் பரி  
சுத்தமானதாகவும் இருந்தது" என்றான்

நான் கேட்டேன் "யாருடைய இதயம்"

"ஒரு காமத் தரகனுடையது" என்று பதில் தந்தான்  
நாங்கள் மூவரும் மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டுப் போனோம்  
ஆனால் முமதாஜ் இதைச் சொன்ன முறையில் எந்  
தப் போலித்தனமும் இல்லாமல் இருப்பதை உணர்ந்து.  
"பெண்களாகக் கூட்டிக்கொடுப்பவனின் இதயம்"  
என்று தீர்மானமாகக் கேட்டேன் முமதாஜ் தலைய  
சைத்து. "அந்த மனிதனால் நினைத்து நான் ஆச்சரியப்  
படுகிறேன். ஆதலும் இந்த உலகத்தின் கண்களுக்கு  
அவன் காமத் தரகன் பெண்களைக் கூட்டிக்கொடுப்  
பவன் என்ற விஷயம் என்னால் மேலும் ஆச்சரியப்பட  
வைக்கிறது ஆனால் அவனின் இதயம் தங்கட போல்  
இருந்தது" என்றான்

தன்னுடைய பழைய நினைவுகளைத் தட்டி எழுப்ப  
நினைப்பது போல சற்றுநேரம் அமைதியாக இருந்  
தான் சில நிமிஷங்களை சுழித்து அவன் மூடியூர  
பேசத் தொடங்கினான் "என்னால் அவனுடைய முழுப்  
பெயரையும் நினைவில் கொண்டிருர் மடியல்லலை  
ஆனால் அவன் ஏதோ ஒரு சிறிய பனாரஸைச்  
சேர்ந்தவன் சுத்தமாய் இருப்பதில் குறியாய் இருந்தான்

அவன் இருந்த இடம் மிகவும் சிறிபதாக இருந்தது என்றாலும் அளவு மிக அழகாகக் கட்டம் போடுபவிரித்தது போல அமைத்திருந்தான் தனக்காகிகள் தெங்க மிடுவதற்குப் போதுமான ஏற்பாடுகள் செய்திருந்தான் அங்கு அவர்களை மெத்தனக்கொள்ளுமாறு ஆண்கள் பங்களும் தளையுண்டுகளும் இருந்தன படுக்கை வீர்புகளும் தளையுண்டுகளும் மிகச் சத்தமாக இருந்தன அங்கு வேலையக்காரன் ஒருவன் இருந்தான் என்றாலும் எல்லாவற்றையும் அவன் கத்தம் செய்தான் கத்தம் செய்வது மட்டுமல்ல எல்லா வேலைகளையும் அவன் செய்து வந்தான் கடினமான குழிவாங்கி இருந்து போதும் அவன் ஓடிப் போனதே கட்டாயம் ஏமாற்றுவது என்பது அவன் மீறிய விஷயம் அது நினைவாக இருந்த தன்னிடமிருந்து கலக்கப்பட்ட மனதான் திண்டிக்கும் என்று அவனுக்குத் தெரிந்திருந்தால் பணத்தை இது போன்ற மதுசூனியங்களில் செலவு செய்க்கூடாது என்று விவரிப்படைவதாக சொல்லிவிடுவான் ஒரு பெண் பற்றி ஏதேனும் சந்தேகம் இருந்தால் அந்த விஷயத்தை எழுக்காட்டுவான் இவ்விஷயப்பற்றி இந்த புள்ளியை நுக்கியிருக்கின்றன இவ்விஷயம் சூழல் கலாத்தது விட்டதாகவும் பொதுவாக வாடிக்கையாளர்மேல் புகார் பணத்தில் சந்தேகம் அவனின் பங்கு என்றும் எனவிட்ட சொல்லியிருந்தான் மேலும் பத்தாளிய சூழல் எப்படியாவது சேர்த்துவிட்டு வன் ஓட என்றும் சொல்லும் இருந்தான் என்பதற்கும் மேல் சேர்க்கக்கூடாது என்று கேட்டதற்கு இந்த முடிதாளியம் சூழலாக கொண்டு பணாளிக் குணிக்கவா ஒன்று வைக்க போவதாக பதில் தந்தான் அவன் புன் குணிக்கவா எப்படியாவது குறியாக இருந்தான் என்று எனவிட்ட சொல்ல முடியாது

நான் இதைக் கேட்டவுடன் என்னால் தனிக்க முடியாமல் "என்ன வித்தி"மான மனிதன் "என்னை"

சூழ்தாது தெருநதான் "அவன் சரியான மொறறுக  
 கான் என்றும் ஏதோ நூல் கற்றிக்கொண்டும் இடுக  
 கிறான் என்றும் நினைத்தேன் விவரமாகத்தான் நடுபு  
 பெண்களின் பதிப்பிப்பைப் பக்கமாய் மீறி ஒய்யொருத்  
 தின்ன பெர்லும் தபர நினைப்பதில் ஒரு சேர்ப  
 புக் கணக்காக உருவாகக். அதில் அளவான பணத்  
 தைப் போட்டு வந்தான் என்றால் யாரால் நம்ப முடியும்  
 அதே அளவுச் சூப்பத்துப்பன்னொண்டு பெண்களுக்கத்  
 அவர்களின் அன்றாடச் செலவுகளுக்கத் அவனைப் பணம்  
 கொடுத்துக் கொண்டிருந்தான் என்பதும் நம்ப முடியா  
 மல் தான் இருந்தது அவனைக் கறித்த அனைத்துமே  
 செயலாகத்தான்மாக இருந்து போய் கொண்டதேன்  
 ஒரு நாள் நான் அவனைப் பார்த்துச் சென்றிருந்தபோது  
 அவன் ஆம்னாவும் ஷகினாவும் இன்று வெளியே  
 போகிறார்கள் ஒவ்வொருவராய் சூழ ஒருநாள் நான்  
 அவர்களை வெளியே போய் பிற்பாட்டில் கறிச் சூப்  
 பிட்டு வா அதுமத்தியத்தேன் உணக்குத்தான் தெரிபுமே  
 இவரு எல்லாம் சைவத்தான் என்றான் நான் பன்ன  
 னகத்து. திறொரு பெரிய புது "வை சன்ரீதுன்" செறி  
 கிறான் என்று நினைத்துக் கொண்டேன் சில நாட்கள்  
 கறித்து அகமதாபாத்தில இருந்து வந்த பெண் ஒருத்தி  
 அவளின் வாடிக்கையான ஒருவனைத் திருமணம்  
 செய்துகொண்டதாகவும். லாகூல் இருந்து கடிதம் எழு  
 திடுருப்பதாகவும் அதில் அவளுக்குக்க அவள் செயத  
 பிரார்த்தனைகள் வேண்டியதைக் கொடுத்து விட்டா  
 கவும் இப்போது அவன் சூப்பதாரிம ஆசாய சேர்த்துக்  
 கொண்டிருப்பானில் சூனிக்ககூட எல்லாதற்காகப்  
 பிரார்த்தனை செய்து கொண்டிருப்பதாகவும் எழுதிச்  
 சூப்பதாருக் சென்னாவில் என்னவும் சிபிப்பை அடக்  
 கிக் கொள்ள முடியவில்லை நான் முஸ்லீம் எனாதால்  
 என்னைச் சந்தோஷப்படுத இப்படியெல்லாம் சொல்  
 கிறான் என்று நினைத்தக் கொன்டன்" என்றான்



நான் முடிதாஜிடம், "நீ தவறாகப் புரிந்து கொண்டிருந்  
தாயா?" என்று கேட்டேன்

"கண்டிப்பாக" என்று சொன்ன மும்தாஜ் மேலும்  
தொடர்ந்தான் "அவனின் வார்த்தைகளும் செயல்க  
ளும் எப்போதும் ஒன்றுபோல இருந்தன அவனிடம்  
குறைகள் இருந்திருக்கலாம் அவன் வாழ்க்கையில் பல  
தவறுகளும் செய்திருக்கலாம் ஆனால் அவன் மிக அரு  
மைபான மனிதன்"

ஜாக்ஸ், "உனக்கு இது எப்படித் தெரியும்?" என்று கேட்  
டான்

"அவனின் மரணத்தில்" என்று சொன்ன மும்தாஜ் சற்  
றுநேரம் மௌனமானான்

பிறகு எங்கோ தொலைவில் கடலும் வானமும் ஒன்  
றோடு ஒன்று சூழப்பங்கனோடு அனைத்துக்கொண்டி  
ருப்பதைச் சிந்து நேரம் பார்த்துக் கொண்டு நின்றான்

"கலவரம் தொடங்கிவிட்டது ஒரு நாள் வீடியோக்களை  
யில் நான் பிண்டி பஜார் வழிபாகப் போய்க்கொண்டிருந்  
தேன் ஊரடங்கு உத்தரவு அமுலில் இருந்ததால் போக்  
குவாத்து மிகக் குறைவாக இருந்தது மீட்டர்களும் ஒட  
வில்லை டாக்ஸி கண்டக்குமா என்று பார்த்துக்  
கொண்டே ஜே ஜே மருத்துவமனையை நெருங்கியவு  
டன் நடைபாதையில் மிகப்பெரிய கூடைக்குப் பக்கத்  
தில் யாரோ ஒருவன் தாறுமாறாய்க் கிடப்பதைப் பார்த்  
தேன் முதலில் ஒரு கூலித் தொழிலாளி படுத்துத் தூங்  
கிக் கொண்டிருக்கிறான் என்றுதான் நினைத்தேன்  
ஆனால் நடைபாதைக் கற்களில் இரத்தம் சிதறிக் கிடப்  
பதைப் பார்த்தவுடன் நின்றேன் கொலை செய்ய முயற்  
சிக்கப்பாடி நிற்கிறது ஒருசில கணங்கள் நான் இதில்  
தலையிடக்கூடாது என்று நினைத்தேன் பிறகு அங்கு  
கிடந்த உடலில் இன்னும் உயிர் இருப்பதைக் கண்  
டேன் சுற்றிலும் பாரும இல்லை அது யார் என்று பார்க்  
கக் குனிந்தேன் அவன் வேறு யாரும் இல்லை, சனாய

அவனின் முகத்தை நான் நன்கறிவேன் அவன் உடல்  
 முழக்க இடத்திற் தெறித்தது கிடந்தது நான் பானதயில்  
 அவனுக்கு அருகில் அப்போது கொண்டுள்ள அவன்  
 அணிந்திருந்த சங்கந்த யுகளாக கொல்லி, நபபு  
 ஸோவ கொல்லப்பட்ட வெள்ளைச் சட்டை அது பெரிய  
 லும துணி அழகும் இவ்வாறு வெள்ளைவெள்ளை  
 என்று இருப்பது அன்று இத்தத்தால் நனைந்தி ருப்ப  
 எதற்குண்டி ன் காமம் அவனின் சிறு புடவையில்  
 ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும் வலியால் முன்புதக்ககொண்ட  
 ருத்தான் நான் அவனின் தோள்பட்டை மீது எகலவத்  
 துத் தூங்கிக் கொண்டிருப்பவன் எழுப்புவது போல்  
 மெலகல் லுகிலி. இன் ஓர் நேரம் அவன் கொள்ள  
 வல் கொல்லி அழகத்தின் வந்தப பத்தும் இவ்வாறு  
 நான் கீளம்ப இருந்தபோது அவன் கண்களளைத் திறந்  
 தான் சற்று நேரம் என்னை முனறத்துப் பார்த்தான்  
 பிறகு திடீரென்று அவனின் உடலைப் பெரும் நடுக்கம்  
 தோன்றியது என்னை அண்டலாமம் கண்டு கொண்டு  
 நீ நியா இருக்க என்றான் நான் தொடர்ந்து பல கேள்வி  
 களை அவனிடம் கேட்டேன் இந்தப் பக்கம் எதற்காக  
 வந்தாய் என்று அய்யன் தாக்கயது. எவ்வளவு நேரம்  
 நான் பானதயில் விழுந்து கிடக்கிறாய் எதிர் இருந்தும்  
 மருத்துவமனைக்குத் தகவல் சொல்லுமோ" அவனிடம்  
 பதில் சொல்வதற்கான சக்தி இவ்வளவு அவன்  
 கொண்டு இருவளவுதான் எனக்கான நேரம் வந்து  
 விட்டது என் விதி துப்படித்தான் எழுதப்பட்டிருக்கிறது  
 மிக மோசமாக வலியால் அவநியம் டுக் கொண்டிருந்  
 தான் அவனின் விதியைப் பற்றி எல்லாம் எனக்கு  
 கொஞ்சநாள் அகலாது இவ்வளவு ஒரு முனிவரின் என்  
 னாய் எனக்குத் தெரிந்த ஒரு இரது முஸ்லிம்கள்  
 பெருமாரை வளர்களுக்க வக்கம் பகதியில் ஒரு முஸ்  
 லிமால் கொல்லப்பட்டு அவனை ஒரு இருந்த கடைச்  
 மன்தலும் ஒரு முஸ்லிம்தான் என்ற எண்ணத்தோடு மர

ஸ்ரீ கொளவளத் தன்னால் ஏற்றிக் கொள்ள முடிய  
 ன்வனால் நான் கோழியிலாவது ஆனால் அந்த நேரத்  
 தில் நான் ஒரு கோழியைவிட வேலமாக உணர்ந்  
 தேன். ஒரு பக்கம் கொளவ செய்ததற்கு நான் வாகன  
 செய்பவரல்லாமல் என்ற பயமுற மறுபக்கத்தில் நான்  
 வாகன செய்பவரில்லை என்றாலும் விசுவாசமாக  
 காக அழைத்துச் செல்லப்படலாம் என்ற பயமுற  
 என்னை வாகனம் நான் அவனை மருத்துவமனைக்கு  
 அழைத்துச் சென்றால் பூவாங்குவதற்காக நான்தான்  
 அவனைக் கொண்டு விட வேண்டும் என்று சொல்ல வாய்ப  
 புண்டு என்று நினைத்தேன். இது வேண்டுமென்றதானால்  
 என்னவா? மனைக்குள் பூ வாகிறது நான் எடுத்து  
 கிளம்பி விட வாகிறது. நேரம் இல்லை. பூ வாகிப் போய்  
 விட இரந்தேன். ஆனால் சுவாச என்னை அழைப்ப  
 னதக் கேட்டேன். நான் நின்றேன். உண்மை என்ன  
 வென்றால் என்னவாம்? மீறி என் கால்கள் அவனை  
 நோக்கி நகர்த்தின. நான் அவனைப் பார்த்த பார்வை  
 யில் சித்திரம் சொல்லி என்ன சொல்ல நினைக்கிறாய்  
 என்று சொல். நான் சொல் வேண்டுமென்று சொல்லுது  
 போக இரந்தி. நகர்த்திய பார்வை மெல்லிய பார்வைத் தாக்க  
 அவன் தன் சட்டைப் பொத்தான்களை அவிழ்த்துக்  
 கையைச் சட்டைக்குள் உள்ளிட முயன்றான். ஆனால்  
 அதற்கு மேல் செய்ய அவன் மன சக்தியில்லை. அவன்  
 என்னைப் பார்த்து, என் கட்டை களைவிட்டு விட்டுப் போட்ட  
 லம் இருக்கிறது. அதில் கொஞ்சம் நகைகளும் பன்னி  
 ரெண்டாவும் சூப்பும் இருக்கிறது. இவை வெல்லாம  
 கல்தாமராவைக் குதிரை கொந்தமாய். நான் இதை நான்  
 இதை என் நண்ணி. ம கொடுத்தது கைத்தி. நேரம்  
 இன்று. இன்று நான் இதை அயலிடம் த் நாய்க்  
 கொடுக்க இரந்தேன். காரணம் காரணம் நிலைமை  
 இரந்த வேலமாகக் கொண்டு இரந்தது அபாயம் அறி  
 கித்துக்கொண்ட இரந்தது தயவு செய்து இதை

அவளிடம் கொடுத்து விடுங்கள் அப்பறம் உடனடியாக அவளைக் கிளம்பிப் போகச் சொல்லுங்கள் அப்பறம் உங்களைப் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள் "

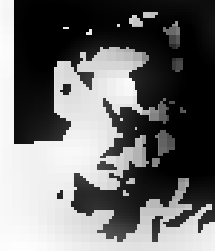
மும்பதாஜ் அமைதியானான் எங்கோ மிகத் தொலைவில் கடலும் வானமும் சோகத்தோடு ஒன்றை ஒன்று தழுவிக்கொண்டிருக்கும் நிலையில், மும்பதாஜின் குரல் ஜேஜே மருத்துவமனை முன்னே நடைபாதையில் செத்துக்கொண்டிருக்கும் சஹாயின் வார்த்தைகளோடு ஒன்றெனக் கரைந்துகொண்டு இருப்பதுபோல் உணர்த்தேன்

கப்பல் கிளம்புவதற்கான விசில் ஊதப்பட்டது. "நான் கல்தானாவைச் சந்தித்தேன் அந்தப் பணத்தை அவளிடம் கொடுத்தபோது அவள் அழுது விட்டாள் " என்றான் மும்பதாஜ்

மும்பதாஜுக்கு விடைகொடுத்து நாங்கள் கீழே வந்தோம் அவன் கப்பல் தளத்தில் இரும்புக் கம்பிகளுக்குப் பின்னே நின்று கொண்டிருந்தான் அவன் தன்னுடைய வலது கையை அசைத்துக் கொண்டிருந்தான் நான் ஜுகலிடம் "பார்ப்பதற்கு மும்பதாஜ் தன்னோடு பயணம் செய்ய சஹாயின் ஆன்மாவை அழைப்பது போல் இருக்கிறதில்லையா?" என்று கேட்டேன்

ஜுகலால் இதை மட்டுமே சொல்ல முடிந்தது: "நான் சஹாயின் ஆன்மாவாக இருக்கவே விருப்பப்படுகிறேன் "

\*\*\*



## கனடசி சல்யூட்

காஷ்மீர் புத்தம் ஒரு விசித்திரமான புத்தம்தான் கபே தார் "ப நவாஸ் சிவ சமயங்களில் பழதளந்த துபபாக் கிஷிக் குதினாயாய போல தகிலுமடய ருஷாய மாறி விட்டதாக உணர்ந்தான்

முந்திய உலக புத்தத்தில் அவன் பல முன்னுள்ளி நுந்து போர்டிள்ளான் கொலை செயவதும் கொலை செய்யப்படுவதும் அவனுக்கு ஒன்றும் அந்தியம்"எது அவல மேல் அதிகாரிகளும் அவனுக்குக் கீழ் உள்ள வர்களுமா அவன் மீது பெரும்பரியாதை எடுத்தி நந்தார் களி அவன் துணிச்சலாய்மவன் பயம் அநிய தவன் புத் திராஸியாவன் பண்ட ப பிரிவவச் சோந்த கமாண்டர் வன் மிகவும் கடினமான வேலைகையத்தான் அவனுக்குக் கொடு பார்கள் என்றாலும் அவன் எப்போதும் அவர் கள் ஏமாற்றம் கொள்ளாமல் செய்ததே கிடை யாது. ஆனால் இந்த காஷ்மீர் புத்தம் எல்லா எரிதத்திலும் வித திபாசமான புத்தம் எதிரி ருசுத்திற்கு நோய் நிற்குமா மே து தெரிந்த யனித)களை 110 யோத வேண்டியுள்ளது. கிஷா மிக நெருங்கிய நண மாகளி அவர்கள் தோளோடு தோளி உரசி முந்திய உலக புத்தத்தில் போரிட்டு இருக் கிறான் இப்போது அதே மனிதர்கள் எதிரிகளாகி விட டார்கள்

முந்திய உலக புத்தத்திற்கான அறிவிப்பு ஆடக னைத் தேர்ந்தெடுக்கும் படலம் உயரம் மற்றும் மாந் பளவை அளந்தெடுப்பது உடற்பயிற்சி குறிப்பார்த்து

கடும் பரிதாபி அடுத்த பாகிஸ்தான் உருவாக்கம் சிறுத காஷ்மீரில் யூத்தம் மிகக் குறுகிய காலத்தில் நிறை யாவே அடித்திசாவக்காய் டுளி. 1 ன இளவ எவ்வாறே 10 நய ஸ்கூலக் கணிய போல் தோன்றின மக்களி எனதயுமே புரிந்துகொள்ளவே கூடாது என்பதற்காகவே அவர்களைக் குழப்பவதுதான் இதற்கெல்லாம் குறிக்கோள் என்று நினைத்தான் இலகை என்றால் இதனைகய பெரிய நிகழ்வுகள் இதனை வேகமாக ஒன்றன் பின் ஒன்றாக நடப்பது எப்படித்தான் சாத்தியம்?

காஷ்மீரைத் தங்களுடைய பதாக ஆக்கிக் கொள்ள அவர்கள் போராடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்ற அள விற்கு 10 நவாஸ் புரிந்து கொண்டான் காஷ்மீர் ஏன் கைப்பற்றப்பட வேண்டும் என்றும் அவன் புரிந்து கொண்டிருந்தான் அது பாகிஸ்தானின் இயப்பகுதி அவசியமானது இருந்தாலும் பரிசீலனமான முகத்தை எதிர்கொண்டே பராகத வேண்டி நேரந்தப்பாடுதல் லாம். எதற்காகச் சண்டை மீட்டுக் கொண்டிருக்கி நோம் என்ற காரணத்தையும் இதுவரை நண்பர்களாக இருந்தவர்களுக்கு எதிராகத் துள்ளுகின்றா உத்தர வேண்டிய நிபந்தனையையும் அவன் மறந்துபோனான் அவன் ஒன்றும் பதக்கங்களுக்காகவோ நிலபுலன்க ளைய பரிசாகப் பெறுவதற்காகவோ ஊதிய உயர்வுக் காகவோ சண்டை மீட்டுவதை எப்பதைத் தொடர்ந்து நினைவு படுத்திக் கொள்ள வேண்டியிருந்தது இப் போது அவன் தாயநாட்டிற்காகப் போரிட்டுக்கொண்டிருக்கிறான் பாகிஸ்தான் உருவாவதற்கு முன்பு இது தான் அவனுடைய நாடாக இருந்தது இப்போதும் இது தான் அவனுடைய நாடாக உள்ளது ஆனால் நேர றுவன்ற அவனுடைய சொந்த நாட்டைச் சேர்ந்தவர்களாக இருந்தவர்களோடு அவன் போரிட வேண்டியுள் ளது ஒரு சமயத்தில் அவன் வசித்தது வந்த பகுதியில் வசித்தவர்களோடும் தனையன்ற தனையுன்றயாய

அவனுடைய கடுமையான தோராய கொள்கை நடைபெறும் இடங்களிலும் இந்த மனிதர்கள் இப்போது முற்றிலும் அந்நியர்களாக இருக்கும் ஒரு நாட்டின் குடிமக்களாக மாற்றப்பட்டனர். அங்குள்ளவர்கள் தோண்டிவெளியில் துப்பாக்கி சுமத்தப்பட்டு பாலிஸ்தானோடு போரிடுமாறு சொல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலைப்பாட்டில்தான் அவர்களுடைய வாழ்க்கையின் பல வாழ்வுகளைக் கழித்தவர்கள். அதுவும் இப்போது அவர்கள் முழுக்க முழுக்க அந்நியர்களாக இருக்கும் நாட்டிற்காகச் சண்டையில் வேண்டியுள்ளது. அங்கு அவர்களுடைய வீடு என்று இரண்டே இரண்டு செங்கல்கூட அவர்களால் வைக்கப்படவில்லை. வீதம் காற்றும் இன்னும் அவர்களுக்குப் பரிசுயமாகியிருக்கக் குடிக்கும் தண்ணீரின் ரசிக்கத் தங்களை இன்னும் பழக்கப்படுத்திக் கொள்ளவில்லை.

10 நவாஸ் நினைப்பதுண்டு. தங்களுடைய இதயத்தையும் இலவறத்தையும் இந்தியாவில் விட்டுவிட்டு வந்த ஒரு முசுலமான் சிப்பாய் இங்கு ஒன்றும் நல்ல நிலையில் இல்லை. அவர்களிடம் இருந்த அனைத்தும் பறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பாலிஸ்தானுக்கு வந்து சேர்ந்தவுடன் அவர்களுக்குக் கிடைத்தது எல்லாம் ஒரு துப்பாக்கிதான். எப்போதும் அவர்கள் உபயோகப்படுத்தி வந்த அதே துப்பாக்கி ஒன்று கமலெனியின் தயாரிக்கப்பட்டது. ஒரே எடை ஒரே அளவு மற்றும் வடிவம் ஆனால் புது எதிரியோடு போரிடுவதற்கு முன்பெல்லாம் அவர்கள் ஒரு பொது எதிரியோடு போரிட்டார்கள். அவர்கள் உண்மையில் எதிரிகள் இல்லாமலென்றாலும் விருதுகள் கிடைக்கும் என்றும் வாழ்வதற்கான காரணத்திற்காகக் கொடுக்கும் என்பதற்காகவும் அவர்களை எதிரிகளாக ஏற்றுக் கொண்டார்கள். இப்போது அவர்களுக்கிடையே அவர்கள் இரண்டு பிரிவுகளாகப் பிரிந்துவிட்டார்கள். முன்பு அவர்கள் எல்லோரும் இந்தியச் சிப்பாய்

களாக இருந்தார்கள் இப்போது சிலர் இந்தியச் சிப்பாய்கள் சிலர் பாகிஸ்தானியச் சிப்பாய்கள் ரப நவாஸ் இதைப் பற்றியெல்லாம் சிந்தித்தபோது குழம்பித்தான் போனான் அதுவும் காஷ்மீர் பற்றி நினைக்கும் போது மேலும் குழம்பிப்போனான் பாகிஸ்தானியச் சிப்பாய்கள் காஷ்மீருக்காகப் போரிடுகிறார்களா அல்லது காஷ்மீர் முசுலமான்களுக்காகப் போரிடுகிறார்களா? காஷ்மீர் முசுலமான்களைக் காப்பாற்றத்தான் போரிடுகிறார்கள் என்றால் ஏன் அவர்கள் ஹைதராபாத் மற்றும் ஜுனாகட் முசுலமான்களுக்காகப் போரிடவில்லை இது ஒரு இஸ்லாமிய யுத்தம்தான் என்றால் ஏன் உலகத்தில் உள்ள மற்ற இஸ்லாமிய நாடுகள் இந்த யுத்தத்தில் பங்கேற்கவில்லை?

ரப நவாஸ் நினைவு சிந்தித்த பிறகு, ஒரு சிப்பாய் இதுபோன்ற பெரும் குழப்பங்களில் சிக்கிக்கொள்ளக் கூடாது என்ற முடிவுக்குத்தான் வந்தான் ஒரு சிப்பாய் மரத்துப்போன மூளையைக் கொண்டுவனாக இருக்க வேண்டும்

மூளையிலலாத மனிதன் மட்டுமே சிறந்த சிப்பாயாக இருக்க முடியும் அவன் இது போன்ற தீர்மானங்களுக்கு வந்தாலும், தவிர்க்க முடியாமல் இத்தனைப் குழப்பங்களில் சிலசமயம் அகப்பட முக்கொள்ளத் தள்ளை அனுமதித்துவிட்டு, பிறகு அவனுடைய இந்த டட்டாள்தனத்தைப் பார்த்து நகைத்துக்கொள்வான்

கிநஷ்ணாகங்கா நதிக்கரையில், முசாராபாத்தில் இருந்து கிரனுக்குப் போகும் சாலையில் சிறிது காலமாகச் சண்டை நடந்துகொண்டிருந்தது இது விசித்திரமான சண்டை. சில சமயங்களில் இரவுநேரங்களில் துப்பாக்கிச் சத்தங்களுக்குப் பதிலாகக் குன்றுகளைச் சுற்றி சரமாரியாக வசவுகள் எதிரொலித்தன

ஒரு இரவு ரப நவாஸ் தாக்குதல் நடத்துவதற்காக அவனுடைய படைகளைத் தயார் படுத்திக்கொண்டிருந்த



போது, பள்ளத்தாக்குக்குக் கீழே இருந்து இடைவி  
டாமல் வந்த வசவுகளாக கேட்டான் தொடக்கத்தில்  
அவன் சற்று பயந்துதான் போனான் அவர்கள் ௨ ரக்கச்  
சீராகத் தொடங்கினார்கள் அது சூரி அக்கன் நடனம்  
ஆடுவது போல இருந்தது "பன்னி, பல்லுங்களா" என்று  
முண்ட முண்டத்து "அங்கு என்னது" என்று நடந்து கொண்டிருக்கிறது" என்றான்

அவனுடைய படைவயச் சேர்ந்த ஒருவன் உடுத்த சூ  
ரில் பதல் வசவு கொடுத்துவிட்டு ரப நவாஸிடம் "சபத  
தவனோடு படுத்தவங்க நமஸமத் திட சூக்றாஸூங்க" என  
றான்

மிகவும் கோபத்தைத் தூண்டி ககங்கடிய அந்த வச  
வுகளான ரப நவாஸ் கேட்குகொண்டிருந்தான் அவ  
னும் அவர்களோடு சேர்ந்து கொள்ள நினைத்தாலும்  
அடுத்தக் கணத்தில் அந்தச் சிந்தனையை ஒதுக்கித்  
தள்ளினான் அவனுடைய ஆட்களும் அப்பதியானார்  
கள் இருந்தாலும், கொஞ்சநேரம் கழித்து வசவுகள்  
தாளடியாத அளவுக்குப் போகப் போக அவனுடைய  
ஆட்கள் நிதானத்தை இழந்து வசவுக்கிற வசவு என்று  
தொடங்கினார்கள் இது போன்ற புத்த முறைக்கு ரப  
நவாஸ் முற்றிலும் பழக்கமல்லாதவன் ஓரி நுழை அவ  
ருடைய ஆட்களை அடையதியாக இருக்கும்படி கேட  
டுக்கொண்டான் ஆனால் வசவுகள் மிகவும் கொடுமை  
யாக இருந்ததால் அதற்குப் பதல் கொடுக்காமல் இருப  
பது எட்டது ஏறக்குறைய இயலாத காரியமாக இருந்தது

எதிரிகள் கண்ணுக்குத் தெரியவில்லை இவ்வம  
டுமல்ல, பகலிலும் கூட தன்நின் அடிவாரத்தில் இருந்து  
கீழே டுத்து வந்த வசவுகள் மறைகொண்டு மறைகாற  
தில் காணாமல் போனது ரப நவாஸின் ஆட்கள் பதில்  
தாக்கதல் தெரிந்ததே போது அந்த வசவுகள் அடிவா  
ரத்தை அடையாமல் மேலேழுந்து எங்கோ காணாமல்  
போயின இது ரப நவாஸை மிகவும் சரிச்சல கொள்ள

வைத்தது. இதனால் உச்சக்கட்ட ஏமாற்றத்தில் இருந்த  
ஒரே காரணத்திற்காக எதிரியைத் தாக்குவதற்கு உத்தர  
விட்டான்.

1) ர் நவாஸ் இந்தக் குன்றுகளில் ஒரு விசித்திரத்தை  
மைப்பக் கண்டான் சில துளிகளின் உச்சி நல்ல  
அடர்த்தியான மரங்களால் நிரம்பியிருக்கும் ஆனால்  
சரிவுகள் தரிசாய இருக்கும் அதாவது ஒரு காஷ்மீர்யின்  
வழக்கைத் தனலையைப் போன்று சில மேலே தரிசாய  
இருக்கும் ஆனால் சரிவுகள் வருகக்கூடியதால் உய  
ரமான நீரைய இலைகளைக் கொண்ட எப்பை மரங்க  
ளால் நிரம்பியிருக்கும்.

2) ர் நவாஸின் படை ஆக்கிரமித்திருந்த குளரின் சரி  
வுகள் மரங்கள் அழறையமாக இருந்தன அதனால்  
தாக்குதல் நடத்துவது என்பது மிகவும் அபாயகரமான  
திடீர்தகத்தான் இருக்கும் ஆனாலும் அவனுடைய  
ஆட்கள் வசவுகளுக்குப் பழிவாங்க தாக்க வேண்டும்  
என்ற துடித்துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

தாக்குதல் வெற்றிகரமாக நடந்து முடிந்தது. உயிர்  
இழந்தவர்கள் இரண்டு இரண்டு பேர்தான் நான்கு பேர்  
காயமுற்றார்கள் எதிரிகள் மூன்று ஆட்களை இழந்தா  
ர்கள் மற்றவர்கள் அவர்களுடைய பொருட்கள் எல்லா  
வற்றையும் அப்படியே போட்டு விட்டுப் பின்வாங்கினா  
ர்கள்.

கபேதார் ர் நவாஸ் மற்றும் அவனுடைய ஆட்க  
ளுக்கு இந்த வசவுகளுக்குப் பதிலாக முகத்தைப் பார்த்  
துப் பழிவாங்கும் விதமாக ஒரே ஒரு எதிரி சிப்பாய் கூட  
இவர்களிடம் அகப்பட முக் கொள்ளாதது பெரும் வருத்  
தத்தைக் கொடுத்தது ஆனாலும் இந்தத் தாக்குதல்  
மிக முக்கியமான குன்றைக் கைப்பற்றுவதைச் சாத்தியப்  
படுத்தியது. ர் நவாஸ் உடனடியாக அவனுடைய படை  
யின் கமாண்டர் மேஜர் அஸ்லாமுக்கு இந்த வெற்றி

எய்த தெரிவித்து விட்டு, அவனுடைய முயற்சிகளுக்காக  
கச்சரிமானப் பாராட்டுதல்களைப் பெற்றான்.

மொதுவாகவே ஒவ்வொரு குன்றின் உச்சியிலும்  
முழுக்க நீர் நிரம்பிய ஒரு குட்டை இருந்தது. இந்தக்  
குன்றிலும் ஒரு குட்டை இருந்தது. இது மறை குன்று  
களில் காணப்படும் குட்டை எய்க் காட்டிலும் பெரிதாக  
இருந்ததோடு பனிவத்போல் தண்ணீரையும் கொண்டிருந்தது.  
மிகவும் குளிராக இருந்தாலும் எல்லோரும்  
அந்தக் குளித்தார்கள். அவர்களுடைய பற்கள் எல்லாம்  
தொடர்ந்து அடித்துக்கொண்டாலும், அதைப் பற்றிக்  
கவனப்படாமல் தொடர்ந்து குளித்தார்கள். அவர்களு  
டைய இந்தச் சங்குகளில் மூழாங்கி இருந்தபோது  
துப்பாக்கி வெடிச் சத்தத்தாதக் கேட்டார்கள். வெளியே  
வந்து நீர்வாணமாய் தளரவில் படுத்தார்கள். சற்று நேரம்  
கழித்து உபேதார் 75 நவாஸ் அவனுடைய பைனாகு  
லார் எடுத்துப் பள்ளத்தாக்குக்குக் கீழ் நோட்டமிட்  
டான் எதிரிகளின் மிகு மறைந்திருக்கிறார்கள் என்று  
அவனால் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. அப்போது  
மேலும் ஒரு கற்று காப்பாது சரிவுகளுக்கும் கீழே  
தெய்வங்களில் ஒரு குன்றின் அடியை மறைந்திருந்து புலக்  
கிளம்பி மேலே ஓர்ந்து வருவதைப் பார்த்தான். உடனடி  
யாகச் சுடுவதற்கு உத்தரவிட்டான்.

இரண்டு பக்கங்களில் இருந்தும் கனமான துப்  
பாக்கிச்சூடு தொடங்கியது. 75 நவாஸ் பைனாகுலார்  
ஊடாக மிகக் கவனமாக எதிரியின் நிலையை மதிப்  
பிடு செய்தான். அவர்கள் மிக நீண்ட பறைச்சுவருக்குப்  
பின் இருந்தார்கள். அந்தத் தற்காப்புச் சுனரின் உயரம்  
அதிகம். ஒன்றாம் இடைவை அதனால் அங்கு நீண்ட  
காலம் நிலைத்திருப்பார்கள் என்று எதிர்பார்க்க வேண்டி  
பதிலைல ஒரு சிறு அளவு செய்வது யாராக இருந்  
தாலும் 75 நவாஸின் குறிக்குப் பன்மாதப்போலது என  
னவோ நீச்சலம் கடுவது சற்று நோத்திற்குத் தொடர்ந்து

கொண்டிருந்தது. சிறகு ரப நவாஸ் தன்னுடைய ஆடக  
எட்டம் சீதாட்டாகக்கொள் விண்ணிக்க வேண்டாம் என்றும்  
ஆனால் அந்த மனறவி தீதின் தந்து யார் வெளிசை வர  
முடியுமா லும் கட்டுத்தன்முய லு கேட துக்கெட்டிட  
அவனுடைய நிர்வாண உடனைய பார்த்தது. "பன்னியபு"  
என்று புண்புண்புண்பு. "ஆனால் இலகாமக மனிதன்  
அற்பத்தனம்"பத்தான இ.நக்கிரான் என்றான்

இது வெளி விட்டு விட்டு எதிர்களை ஒரி நுழை  
என்று கட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள் பார்ப்பதுவது ஒரு  
முறை என்று ரப நவாஸ் ஆடகன் பதிலுக்குக் கட்ட  
டார்கள் இந்த விளையாட்டு இரண்டு நாட்களுக்குத்  
தொடர்ந்து வான்னக திசென்று மொலபும துளிர்ச்  
சியானது அதாவது பகல நேரத்திலேயே மத்தமத்த  
உணவு வைக்கும் அளவிற்குத் துளிர்ச்சியானது கப்ப  
தார் ரப நவாஸ் பக முறை உ கொடுக்குமாறு கட்ட  
என்றிட்டான் இத்தனால் கொடிய எந்நேர மும் கொதித்  
துக்கொண்டிருந்தது துளிர் தாங்க முடியாத அள  
ன்றது இருந்ததால் அக்விருந்து தயக்கச் சூடான உ  
தேவையாக இரு எதிரிகளைத் தொட்டுத் துண்டாதவர்  
கட்டாக விரிவாக முறையின் கண்கள் மீதது வந்தபடுகள்

எல்லாபுகளை நடுங்க வைக்கும் துளிர்க் காற்று வீசிக்  
கொண்டிருந்தது அப்போது பாளையகளுக்குப் பின்னால்  
ஏதோ நுந்து கொண்டிருக்கிறது என்று கண்காணிப்  
பு பன்னிய இ.நந்த சிபாய கொன்னான் கப்பதார்  
ரப நவாஸ் அவனிடமிருந்த எபனாக் தலைய வாங்கி  
அதன் கட்டாக மிகக் கவனமாகப் பார்த்தான் அவனால்  
எந்த அளவுகளையும் பார்க்க முடியவில்லை ஆனால்  
திசென்று மிகக் கத்தலான குரல் ஒன்று கேட்டது. ரப  
நவாஸிடம் அதைப் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை  
அவன் துயரக்கியை உபாத்தித் கட்டான துயரக்கி  
வெடித்ததம் அங்கிய அந்தக் கணத்தில் மறநொடு  
முறை சத்தமான குரல் வந்தது யாரோ அவனுடைய

பெயரைச் சொல்லி அழைத்தார்கள் அல்லது அப்படித் தான் அவன் நினைத்தான் ரப நவாஸ் எதிர்த்துக் கத்தி னான் “பன்னிபய்யே. உனக்கு என்ன வேண்டும்”

பய்யகன் ஒன்றிவிட்டுத் துறையென்று தெய்வியில் ஒன்றை இலலை ரப நவாஸின் வாத்தைகள் எதிரி னயச் சேறாடைந்திடுகக் வேண்டும் அதனால் பதில வந்தது “சகோதரனே, திட்டாதே” ரப நவாஸ் தன் ஆடகளைப் பாத்துக் குழப்பமும் ஆச்சரியமும் கலந்த குரலில், “சகோதரனா” என்றான் பிறகு அவனுடைய இரண்டு கைகளையும் வாய்க்கு அருகில் குவித்து வைத்து, “சகோதரன் இங்கு யாரும் சகோதரர் கள் கிடை யாது உன்னைப் பெற்றவனோடு படுபவர் கள் யாடுமே உண்டு” என்று கத்தினான் உடனடியாக எதிர்ப்பக்கத்தில் இருந்து ஒரு தூல் உயர்ந்தது. “ரப நவாஸ்” ரப நவாஸின் ஊடாக ஒரு நடுக்கம் பாய்ந்து ஓடியது அந்த வாரததை குன்றுகளில் எதிரொலித் துக் குருதினய உன்றய வைக்கும் காற்றில் கரைந்து போனது.

நீண்ட நேரத்திற்குப் பிறகுதான் ரப நவாஸ் தன் நிதா னத்தைத் திரும்பப் பெற்றான் “அனு யா யாக இருக்கும்” “பன்னிப்பய” என்று மறுபடியும் முன்னுமுன்னுத்தான் கட வாலைபடை எயச் சேர்ந்த பெருமபாலான சிப்பாய்கள் ௦.9 ரெஜிமென்டடை. அதாவது அவனுடைய ரெஜிமென் டைச் சேர்ந்தவர்கள்தான் என்று அவனுக்குத் தெரியும் சிலபேர் மீது தனிப்பட்ட காரணங்களுக்காக விமோதம் கொண்டிருந்தாலும், பலர் அவனுக்கு நெருங்கிய நன் பர்களாகத்தான் இருந்தார்கள் ஆனால் அவனுடைய வசவுக்குப் பதிலாக அவனை உருக்க அழைத்தவன் யாராக இருக்கும்?

ரப நவாஸ் பைனாகவர் ஊடாகப் பார்த்தான் ஆனால் குன்றுக்குக் கீழே எவ்வளவும் காண முடியவில்லை அவனுடைய கைகளை வாய்க்கு அருகில் குவித்து மறு

படியும் கத்தினான் "என்னுடைய பெயரைச் சொல்லி  
அழைத்தவன் யார்' நான் ரப் நவாஸ் பேசுகிறேன் ரப  
நவாஸ், ரப் நவாஸ். "

உடனடியாகப் பதில் வந்தது "நான்தான் ராம்சிங்"

எதிர்ப்பக்கத்திற்குத் தாவிவிட வேண்டும் என்று  
நினைப்பதுபோல ரப் நவாஸ் குதித்தான்

பிறகு தனக்குள் "ராம்சிங்" என்று சொல்லிக்கொண்  
டான் பிறகு அவன் உச்சஸ்தாயியில் கத்தினான். "ஓய  
ராம்சிங்கா, பன்னிப்பயலே"

பதில் ஒரு கத்தலாக இருந்தது "ஓ கொசுவக்  
கழுதை"

ரப் நவாஸ் தன் ஆட்களைத் திரும்பிப் பார்த்து, "அந்த  
பன்னிப் பய முட்டாள்தனமாய்ப் பேசுகிறான்" என்று  
முணுமுணுத்தான் பிறகு ராம் சிங்குக்குட பதில் தந்  
தான் "கொழுத்த பன்னிபா நீ"

ராம் சிங்கின் உரத்த சிரிப்பைக் கேட்க முடிந்தது ரப  
நவாஸும் வாய் தெரிககச் சிரித்தான்

இந்தச் சிரிப்புகள் காற்றில் எதிரொலிப்பதை ரப் நவா  
ஸின் ஆட்கள் அமைதியாகப் பார்த்துக்கொண்டிருந்  
தார்கள்

இந்தச் சிரிப்பு சங்கதியெல்லாம் முடிந்தபின் ராம்சிங்.  
"நண்பா நாங்கள் டி குடிக்க வேண்டும்" என்று கத்தி  
னான்

"குடி" என்றான் ரப் நவாஸ் "சந்தோஷமாய் இரு"

ராம்சிங் திரும்பக் கத்தினான். "எப்படி எங்களால் முடி  
யும்" எங்களுடைய டி சாமான்கள் எல்லாம் எதிர்ப்பக்  
கத்தில் இருக்கின்றன"

"எதிர்ப்பக்கம் என்றால் எங்கே?" என்றான் ரப் நவாஸ்

ராம் சிங் சொல்வதை மீண்டும் கேட்க முடிந்தது  
"அதை எடுக்க நாங்கள் இந்தப் பாதுகாப்பில் இருந்து  
வெளியேற வேண்டும் நீ எங்களைச் சுட்டுவிடுவாய்"

ரப நவாஸ சிரித்தான் "பன்னிபபயலே உனக்கு என்ன தான் வேண்டும் "

"எங்களுடைய சாமான்களை எடுத்து வர அனுமதி கொடு என்றான் ராம் சிங்

ரப நவாஸ "போய் எடுத்துக்கொள்" என்று பதில தந்து தன் ஆட்களைத் தீருமபிபார்த்தான்

"எங்களைச் சீதறடிக்கமாட்டாயே கோசவக்கழ ளையே" என்று ராமசிங் கத்தினான்

"எபத்தியக்காரத்தனமாய்ப் பேசிக்கொண்டிருக் காதே. ஊர்ந்து டோகும் சீக்கிய ஆணையே" என்று ரப் நவாஸ்கோபத்தில் பதில் தந்தான்

ராம சிங் சிரித்துத் திருமபக் கத்தினான் "எங்களைக் கொல்ல மாட்டாய் என்று சத்தியம் செயது கொடு"

"யார் மீது நான் சத்தியம் செய்ய வேண்டும் " என்று ரப நவாஸ்கேட்பான்

"உனக்கு யானரபிடிக்குமோ அவர் மீது சத்தியம் செயது கொடு" என்றான் ராம் சிங்.

ரப நவாஸ சீரித்து "போய் உன்னுடைய பொருட்களை எடுத்துக்கொள்" என்றான்

ஒரு சில நிமிடங்கள் அங்கு அமைதி நிலவியது. பைனாகுலர் வைத்திருந்த சிப்பாய். ரப நவாஸை அர்த் தத்தோடு பார்த்தான் அவன் சுடுவதற்கு இருந்தான் ஆனால் ரப் நவாஸ அவனைத் தடுத்தான் அவனிடமி ருந்து பைனாகுலரை வாங்கிக்கொண்டு அதன் ஊடா கப் பார்த்தான் ஒரு மனிதன் பாரைக்குப் பின்னாலி ருந்து தவழ்ந்து வந்து கொண்டிருந்தான் சற்று நேரம் தவழ்ந்த அவன் எழுந்து கொண்டு புதர்களுக்குப் பின் னால் மறைந்து போனான் சில நிமிடங்கள் கழித்து கை நின்றயப் பொருட்களோடு திரும்பினான் ஒரு கணம் நின்றான் பிறகு பாரைபின் பாதுகாப்பை நோக்கி ஓடி னான்

அவன் பாரனையில் இருந்து மறைந்தபின், ரப நவாஸ் அவனுடைய குழல் துப்பாக்கியை எடுத்துச் சுட்டான். பிறகு உரக்கச் சிரித்தான். ராம் சிங் "தேங்கய்ய" என்று கத்தினான்.

"நோ மெனஷன்" என்று பதில் தந்த ரப நவாஸ். அவனுடைய ஆட்களைப் பார்த்து "நாம் ஒரு கறறு வைத்துக் கொள்வோம்" என்றான். இரண்டு பக்கங்களிலிருந்து கடுவது தொடர்ந்தது. வேடிக்கையாகத்தானே தவிர வேறு எதற்காகவும் அல்ல. பிறகு அங்கு அளமதி நிலம் யது.

ரப நவாஸ் பைனாகுலர் ஊடாகக் கீழே இருந்த குள் றிலிருந்து புகை உயரே வருவதைப் பார்த்தான். அவன் "அப்ப உங்களுடைய மதயார்தானே ராம் சிங்" என்று கத்தினான். "இன்னும் இல்லை. கொசுவக் கழுதையே" என்று பதில் வந்தது.

ரப நவாஸ் குயவா சாதியைச் சேர்ந்தவன். இதை நினைவூட்டுவது எப்போதும் அவனைக் கோபம் கொள்ள வைத்தது. ராம் சிங் மட்டுமே இதைச் சொல்ல. அவன் அனுமதிக்கக் காரணம் அவர்கள் இருவரும் மிக நெருங்கிய நண்பர்கள். இருவரும் ஒரே கிராமத்தில் ஒன்றாக வளர்ந்தவர்கள். ஒரே வயதை ஒத்தவர்கள். அவர்களுடைய தந்தையரும் தாத்தாமாகும் நண்பர்களாக இருந்தவர்கள். தொடக்கக் கல்வி வரை இருவரும் ஒரே பள்ளியில் படித்தவர்கள். ஒரே நாளில் ராஜ்யுவத்தில் சேர்ந்தவர்கள். போன உலக யுத்தத்தில் தோல்வியோடு தோள் உரசி பல முனைகளில் இருந்து போரிட்டவர்கள்.

ரப நவாஸ் "பன்னிப்பய அவன் எப்போதும் அதை விட்டுத் தொலைக்கமாட்டேன் என்கிறான்" என்று அவனுடைய ஆட்களைப் பார்த்துச் சொன்னான். "வாடையூடுகொட்டைப் புண்ணான கழுதை ராம் சிங்கா" என்று கத்தினான். பிறகு அவனை நோக்கி விசயபட்ட ராம்சிங்



கின் மிக உரத்த சீரிப்பை அவன் கேட்டான் ரப நவா  
னின் துப்பாக்கி எதிரி நல்லையாக குறிபார்த்தது இருந்  
தது விளையாடிக் காகத்தான் அவன் அதன் குறி  
யை அடித்தான் விவாதத்தைப் பின்பாகும் அவரின்  
கேட்டது ரப நவாஸ் உடனடியாக பைனா தலரை எடுத்த  
துப் பார்த்தான் அது ராமசிங் பானைக் கவருக்கு அரு  
கில வயிற்றைப் பிடித்துக்கொண்டு இரண்டாக மடிந்து  
கீழே விழுந்துகொண்டிருந்தான்

ரப நவாஸ் மிக உரக்க கத்தனான் 'ராமசிங்கா'

இரண்டு மூன்று முறை எதிரி பக்கத்தில் இருந்து உடப்  
பட்டது ஒரு தோட்ட ரப நவானின் புதுத்த உரசிக்  
கொண்டு சென்றது அவன் அந்தக் கணத்தில் தனாயில்  
படுததுக்கொண்டான் இப்போது இரண்டு பக்கங்களிலு  
இருந்து கடுவது தொடங்கியது இந்தக் குழப்பத்தைச்  
சாதகமாக்கிக் கொண்டு எதிர்ப்பக்கத்தில் இருந்து  
சில சப்பாய்கள் பானையின் மறைவில் இருந்து தப்  
பிக்க முயன்றார்கள் இந்தப் பக்கத்தில் இருந்து கடு  
வது தொடர்ந்து கொண்டிருந்தாலும் எதுவுமே குறியைத்  
தாக்கவில்லை ரப நவான் தன் ஆயுதனை இறங்கத்  
தாக்கியான் உடனடியாக மூன்று பேர் கொல்லப்பட்டா  
ர்கள் என்றாலும் மற்றவர்கள் எப்படியோ அந்தக் குன்றை  
அடைந்தார்கள்

ராம சிங் எத்ததில் நனைந்தபடியே பானைப் பரையில்  
விழுந்து கிடந்தான் வசியம் படுமோசமாக இருந்தது  
தோட்டர் அவனுடைய வயிற்றைத் தாக்கியுள்ளது ரப  
நவானைப் பார்த்தவுடன் கண்கள் பாவசமாக, "கொச  
வக் கழறையே நீ என்ன செயது விட்டாய்" என்று கேட்  
டான் இதே ஒரு தேரட்டர் அவனைத் தாக்கி விட்டது  
மேல் ரப நவாஸ் உணர்ந்தான் அவன் ராம சிங்காக  
நோக்கிக் கனிந்து அவனது இப்படிப் பட்டையை  
அவிழக்கத் தொடங்கினான் "பண்பிப்பயலே உன்னை  
யா ருடா வெளிப் பவர்த்சொன்னது" என்றான்

இருபுறப்படையை அளித்தது ராம சிங்ககுப  
பெரும்வன்மையைக் கொடுத்தது அவன் வாய்விட்டு அழ  
தான் படையை அளித்தவன் ரா. நவாஸ் காயத்  
சுதப பாரித்தான் அது மிக ஆழமாக இருப்பதைக்  
கண்டான் ராம சிங் அவனுடைய வையை அழகு  
"நான் வெளியே வந்தது என்ன உனக்குக் காண  
பிக்க நீனைத்துத்தான் ஆனால் நீ என்னைக் கடநிலை  
டாய் என்றான் ரா. நவாஸுக்குத் தொண்டை அடைக்க  
"நான் கடவுள் மீது சத்தியமாகச் சொல்கிறேன் என்ன  
யாடாகத்தான் உடேன் நீ வெளியே வந்து கொண்டி  
ருபது எனக்குத் தெரியாது. என்னை மன்னித்து விடு  
என்றான்

ரா. நவாஸ் மறுபடி அவன் ஆட்கள் இந்த இடத்தை  
அடைவதற்குப் பலமணிநேரம் ஆனது ராம சிங்நின்ற  
ரத்தத்தை இழந்து விட்டான் இந்த மனிதன் உயிரோடு  
இருப்பது ரா. நவாஸுக்கு ஆச்சரியமாகத்தான் இருந்  
தது. அன்ன இன்னும் நீண்ட நேரம் உயிரோடு இருப  
பான் என்று கொஞ்சமும் நயபிக்கையற்றவனாக இருந்  
தான் அவனை அவன் தந்திருந்து அகற்ற முயல்வது  
ஆபத்தானது என்பதால் ரா. நவாஸ் அவனுடைய மூட  
கமண்டல வயர்லெஸ் மூலம் தொடர்பு கொண்டு  
அவனுடைய நண்பன் ராமசிங் மிக வேகமாகக் காய  
முற்றிருப்பதால் ஒரு மருத்துவரை உடனடியாக அனுப்பி  
வைக்குமாறு வேண்டிக்கொண்டான்

ஒரு மருத்துவர் அவன்ைத்தை வந்தடைவது என்பது  
அதுவும் நேரத்திற்கு என்பது எவ்விதத்திலும் இயலாத  
காரியம் ராமசிங் இன்னும் நீண்ட நேரம் உயிரோடு  
இருக்கவாட்டான் என்று ரா. நவாஸுக்குத் தெளிவாகத்  
தெரிந்திருந்தது இருந்தாலும் வயர்லெஸ் மூலம் செய்தி  
கொடுத்தபின் ராமசிங்கிடம், "கவலைப்படாதே டாக்டர்  
வந்துகொண்டிருக்கிறார்" என்றான் ராமசிங் என்னை  
ரத்தல் "நான் கவலைப்படவில்லை ஆனால் என்று

எடைய ஆடகள் எத்தனை பேர் கொல்லப்பட்டார்கள்” என்று கேட்டான்.

“ஒருவன்தான்” என்று ரப நவாஸ் பதிக் தந்தான்.

ராம சிங்கின் குடும்பமேஜம் பஸ்கியை அனது நீங்கள் எவ்வளவு இழந்தீர்கள்?”

ரப நவாஸ் டெய் சொன்னான், “ஆறு” என்று சொல்லி. அவனுடைய ஆடகளைத் திருமபி அர்த்தத் தோடு பார்த்தான்.

ராமசிங் ஒவ்வொன்றாக எண்ணத் தொடங்கினான். “நான் பிறந்தவுடன் எனது டெய் ஆட்கள் எல்லாம் நம பிக்கையையும் இழந்தார்கள். ஆனால் நான் அவர்களிடம் இதைத்தான் சொன்னேன். இந்தக் கணத்தில் உங்களுடைய உயிரைப் பணயமாக வைப்புகள் அபயம் எதிரிகளின் ஆறு. அது சரிதானே” என்று சொன்ன அவனுடைய குரல் கொஞ்சமும் கேட்க முடியாத நிலையில் இரத்தத் பிறகு அவனுடைய மனது கடந்த காலங்களில் கற்றத் தொடங்கியது பழைய நிகழ்வுகளை நினைவுபடுத்தத் தொடங்கினான். வயற்காடு பற்றிப் பேசினான் பள்ளி பற்றி எதிரெண் பற்றி காளண்டர்கள் பற்றி தொடர்பற்ற விஷயங்கள் வெளிநாடுகளில் அவர்களுடைய பெண் சாவகாசங்களைப் பற்றி பெண் பற்றி நினைப்பு வந்தவுடன் ஒரு நிச்சயசினிய நினைவில் கொண்டுவந்து சிர்க்கத் தொடங்கினான். காயம் வலியைக் கொடுத்ததாலும் அந்தப் பற்றி அக்கறை காட்டாமல் “அந்த மேடத்தை உனக்கு நினைவிருக்கிறதா பன்றிக்குப் பிறந்தவனே” என்றான்.

“யார்?” என்று ரப நவாஸ் கேட்டான்.

ராம சிங் “இத்தாலியில் சேர்ந்தவன் ராம அவளுக்கு என்ன பெயர் வைத்திருந்தோம்” ஆண்களை எப்படி முடிமையாய் விழங்கிவிடுவான்” என்றான்.

ரப நவாஸ் உடனடியாக அந்தப் பெண்ணை நினைவில் கொண்டு வந்தான் “ஆமாம் அது. மேடம் மனிபா

ஃபாஸ்டீ" பணம் இல்லை என்றால் விளையாட்டு இல்லை ஆனால் அவனுடைய இதயத்தில் உனக்கு என்று மென்மையான பஞ்சு ஒன்று இருந்ததுதானே முசோனினி பரம்பளையில் வந்தவள்"

ராம சிங் உரக்கச் சிரித்தான் உரைத்து போனாத்தம் அவனது காயத்தில் இருந்து வெளியேறியது ரப நவாஸ் தற்காலிகமாகப் போட்டியுந்த கட்டு நகர்ந்து கொண்டது கட்டை மீண்டும் பழைய இடத்தில் போட்டுவிட்டு "இப்போ கொஞ்சம் அளமதியாய் இது" என்றான்

ராம சிங்குக்குக் காயச்சல அதிகமாக இருந்தது அது அவனுடைய முளைசையத் தீவிரமாகச் செயல்படவைத்தது அவனிடம் கொஞ்சமும் தெமரிலலை என்றாலும் தொடர்ந்து ஏதோ பேசிக் கொண்டிருந்தான் சில சமயம் டேங்கில் எவ்வளவு பெடோல் இருக்கிறது என்று பரிசோதிக்க வேண்டியிருப்பது போல் நிறுத்தினான் சில சமயம் நினைவிழந்த நிலைக்குச் சென்றான் மிகக் குறுகிய நேரத்திற்கு அஞ்சிவந்து மீண்டு வந்து மறுபடியும் பழைய நிலையில் விழுந்தான் இததனைய இடை வெளியில் ஒருமுறை ரப் நவாஸிடம் "என் நண்பா என்னிடம் நேர்மையாகச் சொல் உங்களுக்கு உண்மையி் வேயேகாஷ்மீர் தேவைதானா" என்று கேட்டான்

ரப நவாஸ் தீர்மானத்தோடு "ஆமாம் ராம் சிங்" என்றான்

இதை ஏற்றுக்கொள்ள மறுக்கும் பாணியில் தலைய சைத்த ராம சிங் "இல்லை நான் இதை நம்பத் தயாராக இல்லை நீ தவறான பாதையில் விடப்பட இருக்கிறாய்" என்றான்

தான் சொல்வதை அவன் ஏற்றுக்கொள்ளாதுமே பதில் சொல்ல ரப நவாஸ் முயன்றான் "நான் நபிகள் மறறும் அவனுடைய குடும்பத்தார் மீது சத்தியமாகச் சொல்கிறேன் நீதான் தவறான பாதையில் விடப்பட இருக்கிறாய்"

ரப நவாஸரின காகையப பிடித்துக்கொண்டு. "என் நண்பர் சத்தியம்செய்யாதே ஒரு வேளை நீ சொல்வது சரியாகக்கூட இரக்கலாம்" என்று ராம சிங் சொன்னாலும், அவனுடைய குரல், ரப நவாஸ் செக்கவதை நம்ப வில்லை என்பதைத் தெளிவாகக் காட்டியது.

சூரியன் மறைவதற்குச் சற்று முன்பு படை கமாண்டர் மேஜர் அஸ்லாம், சீவ சீயாங்கனோடு வந்து சேர்ந்தார் அவரோடு எந்த மருத்துவரும் இல்லை ராம் சிங் மயக்கத்தில் ஏதோ உளறிக் கொண்டிருந்தான் அவனுடைய குரல் மிகவும் பலவீனமாக இருந்ததால், எதுவும் தெளிவாக இல்லை மேஜர் அஸ்லாம்மும் 6.9 லொஜிமெண்ட் டைச் சேர்ந்தவரான அவருக்கும் ராம சிங்கை நன்றாகத் தெரியும் எனலா விஷயங்களையும ரப நவாஸரிடமிருந்து ஊர்ஜிதப்படுத்திகொண்டபின் ராம சிங் நோக்கிக் குனிந்து அவனுடைய பெயரைச் சொல்லி அழைத்தார் ராம் சிங் அவனுடைய கண்களைத் திறந்தவுடன், உடனடி நேரான நிலைக்குக் கொண்டுவர வ்னரப்பாக்கிக் காகைய உயர்த்திச் சவ்யூட அடித்தான்

ஆனால் மேஜர் அஸ்லாமை மிகக் கவனமாகப் பார்த்தபின் உயர்த்திய காகைய கீழே நழுவு விட்டு முன்னுமு ணுத்தான் "ஒண்ணும் இல்லை ராம் சிங்கா பன்னிப் பயலே நீ மறந்துவிட்டாய். இது யுத்தம் இது யுத்தம் " அவனால் வாகவியத்தை முடிக்க முடிய வில்லை ரப நவாஸைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த அவனுடைய கண்கள் கல்லானது. கனடசி மூச்சு அவனுடைய உடலை விட்டு வெளியேறியது

\*\*\*



## கடவுளின் கடமையைச் செய்தல்

நான் அறக்ந்தியான்ல உன்ன குஜராத்ஜனங்கத் தியவார் என்ற பததியிலிருந்து வருகிறேன் பவிபா சாதி யைச் சேர்ந்தவனான நான் அரம்பரை வியாபாரி போன வாயு ர நா மன பிரின்னணயத் தொடர்ந்து எனக்கு இந்த உலகம் தயங்கிழாங்கு நான் தற்காலிகமாக வேலை எதுவும் இல்லாமலிருந்தேன் கொக்கியின் விறறத்தன் மூலம் கொஞ்சம் போல் பணம் பார்த்ததைத் தவிர வேறு எதுவுமில்லை

இங்கிருந்து அங்கம் அங்கிருந்து இங்கம் ஆயிரக் கணக்கான அகதிகள் குடிபெயரத் தொடங்கியிருந்தார் கள் ஆகையால் ஒருநாள் நானும் பங்குதானாகுக் குடிபெயர்ந்துவிடுவதென்று முடிவு செய்தேன் அங்கு செய்வதற்கு ஏதேனும் ஒன்று எப்போதும் இருக்க மென்று எனக்குள் சொல்லிக்கொண்டேன் கொக்கே யின் இல்லையென்றாலும் வேரேதேனும் ஒன்ற அத னால நான் விளம்பினேன் அங்கு போய்ச் சேருவ தற்கு எனக்குக் கொஞ்ச நாட்கள் எடுத்துக் கொண் டன ஆனால் எப்படியோ போய்ச் சேர்ந்துவிட்டேன் ஏன் போகிற வழியில் கொஞ்சம் போல் என்னால் பணம் பார்க்கவும் முடிந்தது

பாவிஸ்தானில் வியாபாரம் தொடங்கியென்றுமென்று நான் குடிபெயர்ந்ததால் அங்கு நிலைய குழநிலைய மிக்க கவனமாகக் கவனித்தத தொடங்கினேன் இந் துக்கன் விட்டுச் சென்ற சொத்துக்களை ஒதுக்கிடு செலதுகொள்வதுதான் மும்முமாக நடந்து கொண்டே

ருந்தது வயலாயத்தில் எனக்குத் திறமை இருந்ததாலும் மனிதர்களைப் பற்றி எந்தாக பழக முடிந்ததாலும். என்னால் சரியான இடங்களில் நண்பர்களை உருவாக்கிக் கொள்ள முடிந்தது உடனடியாக என் பெருக்கு ஒரு வீடு ஒதுக்கப்பட்டது நான் அதை உடனடியாக விற்று வகைமாற்றியதில் நல்ல வாய்ப்புத் தோன்றியது இது நமக்கெனத் தாக்கடையாக இருந்ததால் நான் ஒரு நகரத்தில் ருந்து மற்றொரு நகரம் என்று நகர்ந்து சோத்துக்களை என் பெயரில் பெறுவதும் ஆவணங்கள் என் கைக்குக் கிடைத்தவுடன் அதை விற்றுவிடுவதுமாகவும் இருந்தேன்

எல்லா வேலைகளும் உழைப்பை, வேண்டுவதுதான் வாழ்க்கைக்கு எளிதானது என்று வினியாசம் நடைபெற்று நான் மட்டும் விதிவிலக்காக இருக்கவேண்டி என்று எதிர்பார்க்க முடியாது இது ஒரு தொடர்ந்த போராட்டம் சில சமயங்களில் முகத்திற்கு நீராகப் புகழுவது காரியத்தை முடித்துக் கொடுக்கும் மற்ற சமயங்களில் வஞ்சகம் அல்லது இவ்வுடனடிக்கான அழைப்பு ஏன் சில சமயங்களில் மானம் பொழுதுகளில் ஏற்போவது மான நோக்கம் எனக்கு நினைப்பிலிருப்பதெல்லாம் நான் தொடர்ந்து ஓடிக்கொண்டே இருந்ததுதான் ஒரு நகரத்திற்கு வருவதன் துயிரிடுபடப் பகுதிகளை நோட்டிடுவேன் ஒரு அழகான வீடு கட்டித் தோந்தெடுப்பேன் அதைக் கைக்கொள்ள முயலுவேன்

கடினமான உழைப்பு எப்போதும் அதற்கான பலன்களைக் கொடுக்கும் என்பதால் ஒரு வருடத்தில் ஓள விற்கான செலவுதான் என்னால் எட்டியபோது குவிக்க முடிந்தது சிறிதாகவோ ஒரு மனிதனுக்கு என்னவெல்லாம் தேவையோ அளவியலாகவோ என்னிடமிருந்தது அருளாய்வான வீடு வங்கியில் தேவைக்கு அதிகமான பணம். பெரிய கார் வியாபார ரீதியாக வரமானம் தரும் சொத்துக்கள் பற்றிச் சொல்ல வேண்டியதில்லை

ஆனாலும் நான் அளவதியற்று இருப்பதை உணர்ந்தேன் நான் கொடுக்கவில்லை என்றுக்கொண்டிருந்தபோது இதுமீதான விசித்திரமான மன அடித்தளம் சில சமயங்களில் வந்ததுண்டு ஆனால் நான் இப்போது அனுபவித்துக் கொண்டிருப்பதைப் பற்றி ஒப்பீடுமற்ற மூலம் அது ஒன்றுமேயில்லை ஏதோ மிகப்பெரிய மாததிறப்பில் இருப்பதுபோல் உணர்ந்தேன் அது என்னவென்று என்னால் விளக்க முடியவில்லை.

நான் புத்திசாலியான மனிதன் என்ன என்தனும ஒன்று தொந்தரவு செய்யது கொண்டிருந்தால். அது என்னவென்று எப்போதும் நான் கண்டுபிடித்துவிடுவேன் இதனுள் ய அடிமை. நான் மீதுவந்துவிடுவது என்பதில் தீவிரமாக இருந்தேன் எனக்கு என்னயாழ்ந்து?

பெண்கள் 'நல்லது நான் தனடிகள் ஏதுமில்லாதவன் குஜராத்ஸ்தில் என் மனைவியை இழந்தவன் இன் இருந்தாலும் சீவறு பெண்கள் இருந்தார்கள் உதாரணத்திற்கு. என தோட்டக்காரனின் மனைவி இதில் ருசியையெல்லாம் கணக்கிடாதுக்கொண்டிருக்க முடியாது பெண்கள் என்று உருவமேது அவர்களுள் ய இளமைதான் முக்கியமாகிறது என்று நான் நம்புகிறேன் அவர்கள் படித்திருக்க வேண்டுமென்றோ அவர்களுக்கு நடனமாடத் தெரியவேண்டும் என்றோ அவை அதுபோல ஏதேனும் இருக்கவேண்டும் என்றோ ஏதுவுமே முக்கியமானவை கிடையாது நான் எனக்காக மட்டுமே பேசமுடியும் எனக்குப் பெண்கள் இளமையாக இருக்கவேண்டும், அவ்வளவுதான்

நான் முன்பே சொன்னதுபோல். நான் புத்திசாலியான மனிதன் என வாழக்கூடிய ஏதோ ஒன்று குறைவாக இருந்து என்று எனக்குத் தெரியும் என் வியாபாரம் ஒரே தான் என வங்கக் கணக்கில் பணம் ஒவ்வொருநாளும் கூடிக்கொண்டே போகிறது எனக்காக வேலை செயல் ஆட்கள் இருந்தார்கள் இன்னும் சொல்லப் போனால்



என பங்கிற்றது நான் எந்த முயற்சிகளும் செய்யாம  
லேயேபண்ணம் வரும் ஒரு நல்லாய அடைந்துவிட்டேன்  
நின்றய யோசித்தபிறகு நான் பாகிஸ்தான் வந்ததினி  
ருந்து ஒரு நல்ல காரியம் கூட செய்ய தகுத ன். அளம  
தியற்று இரப்பதற்கான காரணம் என்ற வினா யைக்  
கண்டுபிடித்தேன்

முன்பு கத்தியவாரிலு. என்னுடைய உரவுக் கணக்கில்  
சில நல்ல காரியங்கள் இருந்தன உதாரணத்திற்கு  
என நண்பன் பாண்டிரங்கன் இறந்தபிறகு அவனுடைய  
மனைவியை என்னுடைய வீட்டிற்கு அழைத்து வந்து  
குறைந்தபட்சம் இரண்டு வருடக் காலத்திற்கு இந்த  
உலகிலேயே மிகப் பழனமான தொழிலைச் செய்வ  
திலிருந்து என்னால் அயலாத தடுக்க முடிந்தது.  
மற்றொரு நண்பன் விநாயகம். அவனுடைய மரக்கால்  
களை உடைத்துக் கொண்டபோது உடனடியாக மற்  
றொன்றிற்கு ஏற்பாடு செய்தேன் எனக்கு நிற்பது ரூபாய்  
செலவானது இப்படி நின்றயச் சொல்லலாம் என்றா  
லாம். பாகிஸ்தானுக்கு வந்ததினிருந்து நல்ல காரியம்  
ஒன்றைக் கூட நான் செய்ததில்லை ஒருவேளை என்  
இதயம் அடியதியற்று இரப்பதற்கு இது காரணமாக  
இருக்கலாம்

நல்ல காரியங்கள் எத்தகைய சிறந்த முறைகளில்  
செய்யப்படலாம் என்று சிந்திக்க முயன்றேன் பிசைச  
போடுவது? நல்லது. ஒருநாள் நான் நகரத்தைச் சுற்றி  
நடந்துவந்தேன் அது பசியோடு நிரவாணமாகவும்  
இருக்கும் களர்களால் நிரம்பியிருந்தது. இவர்களுக்  
கெல்லாம் நான் ஒருவனாக மட்டும் உணவும் ஆண்ட  
யும் கொடுப்பது எல்லா சாத்தியமாகா? மெதுச் சனந  
யம் அல்ல ஒன்றை நிறுவினால் என்ன இது நடைமு  
றைச் சாத்தியமாகத் தெரியவில்லை இதற்கு மிகப்பெ  
ரும் அளவு தானியங்கள் வாங்கவேண்டியிருக்கும் அது  
கள்ளச் சந்தையில் மட்டும்தான் கிடைக்கும் ஒரு நல்ல

காரியம் செயல் வேண்டும் என்பதற்காக ஒரு அடிமற்ற  
செயலாகச் செய்வதில் என்ன அர்த்தம் இந்நக நுடியும்'

ஒவ்வொரு நாளுமே பல மணி நேரங்கள் என்று இன்  
னங்கமையாயும் துயரங்கமையாயும் கேட்டுக் கொண்டிருந்  
தேன் ஒவ்வொருவரின் மூல சொல்வதற்கு ஒரு தோகக்  
கனாத இருந்தது தெருளில் படுத்துக் கிடக்கிறவர்கள்  
முதல் அரமமாண்டமான வீளையுயர்த்த பங்கனாக்களில்  
வாழ்பவர்கள் வரை நடைபாதையில் இருந்தவன் சந்  
தோஷமற்று இருந்தான் அவனுக்கு வசதியான ஒரு  
கூடலி இலகரமே போனதால் டிரைவர் வைத்து கற்றி  
வருமளவிற்கு பணவசதி கொண்டவனும் அமைதியற்றி  
ருந்தான் ஏனெனில் அவனாக புதுவனாகவான் காளை  
லாங்க முடியவில்லை கெடலாக குறைகமும் உண்மைய  
யானவதான், நியாமானவதான்

நான் ஒருமுறை சோலாபூஸர் சேர்ந்த அமீனாபாய்  
கிட்டால்கர் அடிவளைய ஆனமா சாந்தி அபாயம் நும  
பாடிய கஜல ஒன்றை நினைத்துக் கொண்டேன் அதில்  
ஒரு வரி இப்படிப் போதும் எந்த ஒரு மனிதனாலும்  
மற்றொருவரின் தேவையையாபுத்தி செயல் முடியாது  
ஆக நான் இங்கிருக்கிறேன் உதவுவதற்குத் தயாராக  
இருந்தும் நிசமாகவே நடை முறைப்படுத்த முடியாமல்  
உதவி வேண்டி நற்பவர்கள் இங்கு மிக அதிக அள  
வில் இருக்கிறார்கள் கொஞ்சம் போகிறதற்கு அள்  
ளிக்கொடுப்பது சரியான தீர்மானம் என்ற முடிவுக்கு வந்  
தேன் நான் அகதிகள் முகாமிற்குச் சென்றிருந்த போது  
அங்கிருந்தவர்கள் பெருமபாலா நேர் போகிறீர்களாக  
மாறியிருப்பதைப் கண்டேன் வேளாவேதும் செய்யுதில்  
அவர்களுக்குக் கொஞ்சமாவது நாய் பரிமாற அவர்கள்  
நான் முழுக்க முழுமிக் சௌகரியமாகப் படுத்துக் கிடந்  
ததைப் பார்த்தேன் கிட்டாலம் அல்லது வம்பு பேசு  
ககள் என்று இலகரமாக உணவு கிடைக்கக் காத்துக்  
கிடந்தார்கள் எவ்வாறு இந்த சனங்களால் பாக்கிதா

ஐகரு ஏதேனும் செய்திட முடியும்' அதனால் விசைப  
போடுவது ஒரு நல்ல காரியமாக இருக்க முடியாது என்ற  
தோன்றத்திற்கு வந்தேன் ஆக நான் என்ன செய்ய  
போகிறேன்'

இத்தளைய முகாமகளில் நூற்றுக்கணக்கானவர்கள்  
இறந்து கொண்டிருந்தார்கள் தெற்றோயகன் அடிக்  
கடி பாவியது நகரத்தில் உள்ள மருத்துவமனைகள்  
நாமசி வழிந்தன நான் ஒரு இலவச மருத்துவமனை  
கூடுவது என்று முடிவு செய்தேன் நான் முழுத் திட்டத்  
தையும் தயார் செய்தேன் கூட்டுமாளபனியில் விருப்ப  
முள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்க அழைப்பு விடலாம் விண்  
ணப்பிடித்திருப்பணம் கிட்டிச் சொல்லி ஓளவிருப்ப  
பணம் வசூலிக்கலாம் எனவாடைய சொந்தக் கம்பெ  
னியை நீடுவி. அளதக் கூடுவதற்கான ஒப்பந்தத்தை  
ஒரு கூட சமரூபாயக்குக் கொடுக்கலாம் எப்படியும் எழு  
பதாயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் ஆகாது எனக்குச் சௌ  
லாக ரூபபதாயிரம் மீஞ்சம் இப்படியாக நான் என  
குறிக்கோளை அடையலாம் இருந்தாலும் நான் இருத  
எண்ணத்தைத் துறந்தேன் ஏனெனில் இந்த உயிர்க  
கொடுக்கலாம் நான் எப்படியோ காப்பாற்றுகிறேன் என்  
நாலும் அதனால் என்ன லாபம்' இழவு ஜனத்தொகை  
வெடிப்புதான் நடக்கும் இதை இந்தத் தேசம் எப்படிச்  
சமாளிக்கும்'

இப்படி நன்னத்துப் மார்த்ததால் ரிச்சனைகளுக்கு  
எல்லாம் காரணம் மிக அதிகளவில் மக்கள் இருப்பது  
தான் மக்கள் தொகை உயர்ந்துகொண்டே போகிறது  
ஆனால் உணவு உற்பத்தி செய்யும் நிலங்கள் அதே  
அளவில்தான் இருக்கின்றன இருத எண்ணிக்கை  
ளின் அபரிமிதமான வளர்ச்சியோடு மனது எடுகொடுப்ப  
தில்லை அதனால் மருத்துவமனை கூடுவதில் அளத  
மேதும்லலை என்ற முடிவுக்கு வந்தேன்

பிறகு ஒரு மகதி கடலுமா என்று நினைத்தேன்  
 கோலாப்பூரைச் சேர்ந்த அம்னாபாய சிடலாகர் என்ற  
 கிழவியைக் கூட வன் சொர்க்கத்தில் அனாதியாக வைத்  
 திருப்பதாக நீ போஷபிறகு உன் பெயரைச் சொல்  
 லுமளவிறகு நீ செய்யும் காரியங்கள் இருக்க வேண்  
 டும் என்பதுபோல் அவள் ஏதோ பாடியதுண்டு எப்  
 பயப்பட்ட நல்ல காரியங்கள் பற்றி அவள் பாடியிருக்  
 கிறாள்' கிணறு வெட்டுவது, பாடங்கள் அனாமபயது  
 மகதிகள் கடடுவது ஆனால் இதனாகய காரியங்க  
 ளால் எந்தப்பயனுமில்லை ஏனெனில், ஏறகனவே நக  
 ரத்தில் தேனவக்கு அதிகமான மகதிகள் இருந்தன  
 நின்ற மகதிகள் என்றால் இன்றைய நறு உயவர்கள்  
 இவ்விடே நின்ற சச்சாவுகள் நின்ற உடயிரிவுகள்  
 நான் இதை இன்னும் அதிகமாக்கவி டும்பவிலலை

நான் மக்காவிற்குப் புனித யாத்திரை போகலாம்  
 என்று முடிவு செய்தேன் ஆனால், நான் பயணத்தைத்  
 தொடங்குவதற்கு முன்னதாகவே, இன்றையனே எனக்  
 கான விடைபய அருளிவான் நகரத்தில் ஒரு பேரணி  
 நடந்தது அது பெரும் களையரத்தில் முடிந்தது கால்  
 களில் மதியிலே முடியது பேர் இறந்து போனார்கள்  
 அடுத்தநாள் காலையில் இது செய்தித்தாள்களில் வந்  
 திபாது அவர்கள் கொல்லப்பட்டவர்கள் அல்லவென்  
 றும், அவர்கள் எல்லோரும் தியாகியானவர்கள் என்றும்  
 சொன்னது

இது என்னவச் சிந்திக்கத் தூண்டியது நான் நக  
 ரத்தில் உள்ள பல முக்கியமான மத அறிஞர்களிடம்  
 சென்றேன் இறந்தவர்கள் அவர்களுடைய தவறினால்  
 இறக்கப்பட்டவை என்பதால் அவர்கள் எல்லோரும்  
 ஆதரவதிக்கப்பட்டவர்கள் என்றும், அதனால் அவர்க  
 ளைத் தியாகிகள் என்று அழைப்பது சரியானது என  
 றும் உறுதிப்படுத்தினார்கள் ஒரு மனிதன் ஏங்கக்கூடிய  
 மிக உயர்ந்த நிலை இதுவாகத்தான் இருக்க முடியும்

நான் எனக்குள் சொல்கிற கொண்டு எ மகனது சாதாரணமாக இறந்துபோவதைக்கூட அல்ல தியாகக்காரனாக ஒரு அற்புதமான ஒன்றுதான் சாதாரணமாக மரணம் கொண்டியதில் என்ன அத்தனி நக்க முடியும்' டுறறு முடிவதுமாக விளங்குது சாதாரண இந்த வாழ்க்கைக்கு ஒரு தியாகியாவது நான் ஓர் அாததத்தைக் கொடுக்க முடியும்

இந்தச் சிக்கலான விஷயம் பற்றி நான் மேலும் கொஞ்சம் சிந்தித்துப் பார்த்தேன் என்னவோ கற்றிலும் இருப்பதைப் பார்த்தேன் நான் எதைப் பார்த்தேன்' சொங்கியபோது கண்களும் மூடக்கூடாததல்லாமல் வெளிநியபோது முகங்களும் வறண்டவின் பார்த்தல் நக்கபயமும் கந்தல ஆண்ட கனிக போய போல உலாத்திக் கொண்டிருக்கப் பாவப்பட்ட பிராணிகளின் பெரும் கூட்டத்தைத்தான் ஒரு குழம்பெட்டில் வீசிவெறிப்பப்பட்ட வேண்டித் பொருள்கத்தான அவர்கள் இந்தநாட்கள் பிரந்துபோன குடிசைகளில் வாழ்ந்துகொண்டு நகரத்துப் பஜார்களில் எவராவும் உரிமை கொண்டாடப்பாதிருக்கக்கள் போல் ஊர்ந்து கொண்டிருந்தார்கள் இந்த மக்கள் இப்போது என் உலர் வழுந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் என்ற எனக்கு நானே கேட்டுக் கொண்டேன் அவர்கள் எதற்காக எப்படி வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்' எவர்க்கும் தெரியாது இங்குதான் ஆயிரக்கணக்கில் இறந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் பரிசுல்லாததாகத் தலும் இறந்துகொண்டிருக்கிறார்கள் குளிரில் இறந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் வெப்பத்தில் இறந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் இதற்கெல்லாம் மேலாகத் துடிப்படி ஏழ்ந்மனக்காரர் வா எவருள்ளவராவ் இறந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்

இவர்கள் இறந்துகின் இவர்களுக்கு என்ன நுகறிந்து' எதுவுமே இவ்வளவு அதனால் எனக்கு ஒரு எண்ணம் பத்தான்றயது இந்த மக்கள் எல்லாம் எககூரத்

திறகும பசியோடும சோவோடும வலியோடும வாழந்து  
கொண்டிருப்பதற்குப் பதிலாக ஏன் தியாகிகளாகக்கூ  
டாது ' இவர்களுடைய பாழைப் பிடிபிள்ளை முகங்களை  
ஏற்றிடுத்துப் பரிக்காதவர்களும் இயற்கையாடப் போற்றிப்  
புகழுமாறு இந்த உலகத்தில் இவர்களுக்கென்று ஒரு  
மரியாதையான இடத்தை இன்கன் ஏன் வெவ்வேறு  
டாது '

கேள்வி இதுதான் இந்த மக்கள் தியாகிகள் ஆவதற்  
குத் தயாராக இருப்பார்களா ' இருப்பார்கள் என்று நான்  
திடமாக நம்பினேன் ஏனெனில் அவர்கள் மிகச் சிறந்த  
முசுலமான்கள் ஒவ்வொரு சிறந்த முசுலமானும் பெரும்  
மதிப்பிற்குரிய தியாகியாவதற்குப் பெரும் ஏககத்தாகக்  
கொண்டிருப்பவர்கள் ஏன் இப்போதெல்லாம் இதனுக்  
களும் சீக்கியர்களும் கூட தயாக்களாவதற்கு முன்பு  
புக காட்டுகிறார்கள் ஆனால் எல்லா முசுலமான ஒரு  
சனம் நான் அவனிடம் நீ தியாகியாக விருப்புகிறாயா  
என்று கேட்போது அப்படிப்பட்ட வடசியங்கள் ஏது  
மில்லை என்று சொன்னபோது எனக்கு ஏமாற்றமாகத்  
தான் இருந்தது

பரிதாபத்திற்குரிய அந்த துறது உபிரோடு இருந்து  
எனதக் காணப்போகிறது என்று என்னால் புரிந்து  
கொள்ள முடியவில்லை நான் அவனை ஒரு வீணதம்  
செய்ய முயன்றேன் நான் சொன்னேன் இந்தப் பார்  
என நண்பனை நீ கிழவனாக விட்டாய் நீ இன்னும்  
ஒரு மாதத்திற்கு அல்லது ஒன்றரை மாதத்திற்கு மேல்  
உயிரோடு இருக்கப் போவதில்லை இப்போதே நீ இவ  
வளவு பலவினமாக இருப்பதால் உன்னால் நடக்கக்  
கூட முடியவில்லை உன்னுடைய உறக்கமான இருந  
லின் பிடிக்குள் சிக்கிக் கொள்ளும்போது அதிலிருந்து  
நீ வெளியேறி வருவதே மிக அதிகப்பமான ஒன்றுதான்  
உன் பெயரில் சலனக்காகக் கூட யாது உன் வாழ்க்கை  
மிக நிம்மதியான நாளென்று ஒருநாள் கூட கிடையாது

உன்னுடைய விசயத்தைப் பொறுத்தமட்டில் எதிகாலம் பற்றிய கேள்விகளும் கிடையாது. நீ ஏன் உசிரோடு இருக்க வேண்டும்' எதற்காக' நீ இராணுவத்தில் சேர முடிபாத அளவிற்கு வயதானவனாகிவிட்டாய் இக்கால் பெனரால் நம் நாட்டிற்காகப் போரிட்டு மாணம் கொள்ளும் சந்தர்ப்பமாவது உனக்குக் கிடைத்திருக்கும் ஒரு தியாகியாவதற்கான ஏற்பாடுகளை நீ ஏன் செய்யத் தொடங்கக்கூடாது.

எப்படி ஏற்பாடு செய்வது? என்று அவன் கேட்டான். ஆக எப்படியென்று? அவனுக்கு விளக்கம் கொடுத்தேன். தனையில் உனக்கு முன்னால் ஒரு வாழைப்பழத் தோடாகி கீழ்நது. நீ அதிலே வாழ்க்கி விழுவதாக வைத்துக்கொள்வோம். அப்போது அந்த அதிர்ச்சியைத் தாங்க முடியாமல் நீ இறந்துபோவாய். இப்படியாக நீ தியாகியாக்கப்படுவாய்' என்னுடைய வாதங்களை அவன் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. அதற்குப் பதிலாக அவன் சொன்னான் 'என்னுடைய கண்கள்தான் தீர்ந்தது வைத்துக் கொண்டு வாழைப்பழத் தோளில் சுறுக்கி விழுவதற்கு எனக்குப் பைத்தியம் பிடித்துவிட்டது என்றா நினைக்கிறாய்' நான் என் வாழ்க்கையை நேசிக்கவில்லையா? ஐயோ கூடவுளை இந்த எலும்பு மூட்டை இப்படித்தான் சொன்னது. அவன் வாழ்ந்துகொண்டிருப்பதாக அவன் நினைக்கிறானாம்.

அவனுடைய மனப்பான்மை என்னைச் சோர்வு கொள்ளவைத்தது. ஒரே நாள்களுக்குப் பிறகு மிகச் சாதாரணமாகத் தியாகியாகியிருக்கக்கூடியவன், ஒரு இலவச மருத்துவமனையில் ஒரு வெற்று இரும்புக் கூடையில் இருக்கிகொண்டே இறந்துபோனான் என்று கேள்விப்பட்ட பொழுது அது என்னை மேலும் சோர்வு கொள்ளவைத்தது.

அப்படி அந்தக் கிழவி ஒருத்தி இருந்தாள். அவளுடைய வாயில் பற்கள் இல்லாமலும், வயிற்றில் குட

வில்லாமலும் எந்த நிமிடம வேண்டுமென்றாலும் அவ  
 ஞ்ளைய கண்டி ருக்கச் சில லாம் என்பது போலதான்  
 இருந்தான் நான் அவளுக்காக வந்தபடி இன் அவ  
 ஞ்ளைய வாழ்க்கை முதுவதில் தயாதற்கும் வறையமயி  
 லும்தான் அதிகப்படி நகர்ந்து நான் அவளை அடும்  
 காமல தூக்க நிலை தண்ட வாளத்தல் படுக்கவைத்  
 தேன் ஆனால் ரிலை வும் சத்தத்தைக் கேட அந்த  
 நொடிகில் முழுககசாவி கொடுத்துத் திருப்படி மருந்த  
 மொமமை போல சத்தத்தெழுந்து ஓடப்படுமானாள்

இது என இதயத்தை உடைத்தது என்றாலும் நான்  
 என முயற்சியைக் கைவி லில்லை நான் மிக உயர்ந்த  
 ல சிவத்திரகாக மிக நீளமான மிகக் குறுகலான சந்து  
 களை எல்லா மாதத்துவரி டென் அவயவையு எளிதாக  
 கலயமாக என் கவனம் சிதைக்கப டி முடியாதது

முதலாய மன்னர்களின் காலத்தைச் சேர்ந்த எவ  
 ரும் உபயோகப்படுத்தாத கட்டில் ஒன்று நகரத்தி  
 லிருந்தது அதில மிகச் சரியாக நூற்று ஐம்பத்தொரு  
 மிகச்சிறிய அசைகள் இருந்தன அனுபவம் வாய்ந்த  
 என் கண்களால் அடுத்து வெகுவா பெரும் எழுவரின்  
 ஒழுக்ககொண்ட நகரம் அதன் கடை இருந்து விழுந்  
 துவநிம் என்று முதல் பார்வையிலேயே கணக்கிட டென்  
 சில ஆயிரம் ரூபாயை நகரக்கு அளாத வாங்கி ஏறக்குறைய  
 ஓராயிரம் களாநிலவாதவர்களுக்கு மாதந்திற்கு ஒரு  
 ரூபாயக்கு மேல் இலவசம் என்று வாடகைக்கு விட  
 டென் இரண்டு மாதங்களுக்கு நான் வாடகைவும் பெற்  
 நுக்கொண்டேன் நான் கணக்கிட து போலவே மூன்  
 று வது மாதத் தொடக்கத்தில் நகரத்தின் பெரும் மளமு  
 வெகுகைத்தொடிகு களா இருந்து விழுந்தது ஆண்கள்  
 பெண்கள் குழந்தைகள் என்று எழுநூறு பேர் தியாகியா  
 னார்கள்

என் இதயம் சற்று இவ் தலான்று போலிருந்தது  
 இந்த உலகத்தில் உணவும் ஆளடகளும் தீதனவையு



உலககளில் எழுநூறு பேர் குறைந்திருந்தார்கள் இத்தக  
மேலாக அவர்கள் எல்லோரும் தியாகிகளாகச் செல்க  
கத்திற்குச் சென்று விடார்கள்

என்னுடைய நல்ல காரியம் தொடர்ந்து கொண்டிருந்  
தது என்னுடைய முயற்சிகள் கூடாக இரண்டு அல்லது  
மூன்று பேர் தபாசிவரம் இன்னமயான கோபனப்பளவச்  
கனவககாமல் ஒருநாள் கூட கழிந்ததில்லை

எந்த வேண்டியாக இரந்தாலும் உழைக்க வேண்  
டிருந்தது சொல்பவரைச் சொந்த வழி அறிவா  
மாய் கூலாக்கர் வழக்கமாகப் பாடுவதுபோல ஆனால்  
அதை விட்டுத் தள்ளுங்கள் என்னால் வார்த்தைகளை  
நினைவில கொண்டுள்ள முடிபவர்களை என்னுடைய  
உணவதயான கட்சியத்திற்கு நான் மிகக் கடுமையாக  
உழைத்துக் கொண்டிருந்தேன் என்று சொல்வது மட  
டும் போதுமானது பத்துமுறைக்கு மேலாக அவனு  
டைய பாஷதளவ வாழையறத் த்தானை விக்கிருந்தும்  
அவனை நுடன்க்கட உணுபவர்களுடைய பாவப  
பட்ட பரணர் ஒருவன் இருந்தான் என்ன இருந்தாலும்  
மாணம் போலவே தியாகியானது என்பது முன்னே  
யித்திக்கப்பட்டதுதான் ஒருநாள் அவன் குளியலறையில்  
வழக்கி விடுத்தபோது பெருமைப்படக்கூடிய தியாகிகள்  
கூட்டத்திலு அவனுடைய சேர்ந்து கொண்டான்

சமீபத்திலுள்ள களிலுள்ள பிகுப் பெரிய கவுலி கூடிக்  
கூட்டம் கூடுவதில் கடுமையானதேன் இரண்டு வ  
சம் விடமுமான முள்ள ஒபந்தங்கள் என் சொந்தக் கம்  
பெனியால் செயல்படுத்தப்படுகின்றது குறைந்தபட்சம்  
எழுபத்திந்ததுமீறும் நூறாய் வாய்க்கப் பார்க்க முடியும்  
என மிக உறுதியாக இருந்தேன் நான் இந்தகடவுட  
தைக் காய்ந்து செலது கைத்திறந்தேன் நான் அவன்  
ளவுதாக்கறைவான பொருட்களை உபயோகித்திருந்த  
தனால் முனதாவது மாக எழுபத்திரும் போது கூட்டம்  
தொறுவகி விடுவதுவிடும் என்று கணக்கிட்குந்த்தன்

கட்டுமானப்பணியில் ஈடுபட்டிருக்கும் முன்னூறு பேர்களில், அதிர்ஷ்டம் என்று ஒன்றிருந்தால் எனரும் உயிரோடு இருக்கப்போவதில்லை. ஆனால், உடனடியாக எக்காலத்திற்குமான தியாகி நிலையை அடைந்துவிடுவார்கள்

ஆனால் அதில் உயிர் பிழைத்தவர்கள் இருக்கிறார்கள் என்றால், அவர்கள் பாவம் செய்தவர்கள் என்ததோடு அன்பானவனான இரக்கமுள்ளவனான இறைவனால் மதிப்பிற்குரிய தியாகிகளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மறுக்கப்பட்டவர்கள் என்றுதான் அர்த்தம்

\*\*\*



## ஒரு நாள்

புதிதாகக் கதந்தீரம் பெற்ற நாட்டிலுள்ள ஒவ்வொரு நகரத்திலும் கிராமத்திலும் தெருக்களிலும் இனிமேல் யாரேனும் பிச்சை எடுத்துக் கொண்டிருந்தால் அவர்கள் தூக்குமேடைக்கு அனுப்பப்படுவார்கள் என்ற செய்தி பரப்பப்பட்டது. உடனடியாகக் கைது செய்யும் படலம் தொடங்கப்பட்டது. எப்படியோ பிச்சைக்காரர்களின் தொந்தரவு ஒழிக்கப்பட்டதைக் கண்டு பொதுமக்கள் மிகவும் சந்தோஷப்பட்டனர்.

நாடோடிய பாட்டுக்காரான கபீர் மட்டும்தான் சோகத்திலு மூழ்கியிருந்தான்.

அவன் நெசவாளி சாதியைச் சேர்ந்தவன் என்பதால் "உனக்கு என்ன ஆச்சு நெசவாளி" என்று மக்கள் கேட்டார்கள்.

"நான் துயரம் கொண்டிருப்பதற்குக் காரணம் துணி இரண்டு நூல்களைக் கொண்டுதான் நெய்யப்படுகிறது. ஒன்று குறுக்காகவும் மற்றொன்று நெடுக்காகவும் இருக்கும் கைது செய்யப்படுவது என்பது குறுக்கானது. பசியோடு இருப்பவனுக்கு உணவளிப்பது என்பது நெடுக்கானது. நீங்கள் எப்படி இந்தத் துண்ணிய நெய்யப் போகிறீர்கள்?"

இந்தியாவில் இருந்து அகதியாய் வந்தவன் அவன் வகீல் தொழிலைச் செய்து வந்தான். மற்றவர்கள் விட்டுச் சென்ற இருநூறு கைத்தறி இயந்திரங்களுக்குச்

சொந்தக்காரனாகக்கப்பட்டான் அந்த வழியே சென்ற  
கபீர் அனாதை பார்த்து அழத்தொடங்கினான்

“உனக்குச் சொந்தமாக இருக்க வேண்டியதை எனக்  
குக் கொடுத்துவிட்டார்கள் என்று நீ அழுது கொண்டி  
ருக்கிராயா” என்று கேட்டான் அந்த வக்கீல்

“இல்லை நான் அழுவதற்கான காரணம் இறந்த தறி  
பெல்லாம் மறுபடியும் துணி நெய்ய் உபயோகப்படாது.  
நீ எல்லா நூல்களையும் லாபத்திற்கு விற்பு விடுவாய்.  
இறந்த தறி எழுப்பும் சத்தத்தைத் தொடர்ந்து கேட்ப  
தற்கு உனக்குப் டொறுமை இருக்காது. ஆனால் இறந்த  
சத்தம்தான் ஒரு நெசவாளி உயிர் வாழ்வதற்கான கார  
ணம்”

ஒருவன் அச்சடிக்கப்பட்ட ஒரு புத்தகத்தில் இருந்த  
பக்கங்களை எல்லாம் கிழித்துக் காகிதப்பைப செய்து  
கொண்டிருந்தான் கபீர் ஒன்றை எடுத்தது அதில் அச்சா  
கியிருந்ததைப் படித்தான் அவன் கண்களில் இருந்து  
கண்ணீர் வழிந்தது

“உனக்கு என்ன ஆயிற்று” என்று காகிதப்பைப செய்து  
கொண்டிருந்தவன் தனக்குப்போய் கேட்டான்

“நீ பை செய்து கொண்டிருக்கும் காகிதத்தில் பார்வை  
யற்ற ஒரு இந்து ஞானி பகத் சூர்தாஸ் எழுதிய ஆன்மீ  
கக் கவிதைகள் அச்சாகியுள்ளன” என்று பதில தந்தான்  
கபீர்

காகிதப்பைப செப்து கொண்டிருந்தவனுக்கு ஹிந்தி  
தெரியாது. ஆனால் அவனுக்குத் தெரிந்த பஞ்சாபியில்  
பார்வையற்ற பகதனுக்கு சூர்தாஸ் என்று சொல்வது  
கிடையாது. அதற்கு அர்த்தம் பன்றி.

“எய்யடி ஒரு பன்றி ஞானியாக இருக்க முடியும்” என்று  
கேட்டான்

அந்த நகரத்தில் இருந்த மிகப் பிழம்பமான மான கட்  
ட்டத்தை செல்வத்தைக் குறிக்கும் இந்துத் தெய்வ

மான லடகமியின் சிலை அலங்கரித்துக் கொண்டிருந்தது. ஆனால் அதில் புதிதாகக் குடிவந்திருந்தவர்கள் எல்லைக்கு அந்தப் பக்கத்தில் இருந்து வந்த அகதிகள் ஓர் அழுக்கடைந்த கோணியை எடுத்து அந்தச் சிலையை மூடிவைத்திருந்தார்கள் இதைப் பார்த்த கபீர் அழத்தொடங்கினான்

“நம்முடைய மதம் உருவ வழிபாட்டைத் தடை செய்கிறது” என்றார்கள் அவர்கள்

“அழகைக் கொச்சைப்படுத்துவதை உங்கள் மதம் தடை செய்யவில்லையா?” என்று கபீர் கேட்டான்.

ஓர் இராணுவ ஜெனரல் அவனின் பனடியில் இருந்தவர்களுக்கு உரையாற்றிக் கொண்டிருந்தார் “நம் முடைய பயிர்கள் எல்லாம் நாசமாக்கப்பட்டதால், உணவுக்குட பற்றாக்குறை ஏற்பட்டுள்ளது. ஆனால் இதில் கவலைப்படுவதற்கு ஏதுமில்லை என்னுடைய வீரர்கள் வெறும் வயிற்றோடு எதிரியை ஒழித்துக் கட்டுவார்கள்”

பெறப்போகும் வெற்றிக்காக கோஷங்கள் எழுப்பப்பட்டன

“வீரமிக்க ஜெனரல் அவர்களே யார் பட்டினியை ஒழித்துக் கட்டுவார்கள்?” என்று கபீர் கேட்டான்

“அன்புள்ள கடவுள் நம்பிக்கை கொண்ட சகோதரர்களே உங்களின் தாடி முடியை வளர்த்துக் கொள்ளுங்கள், நெறியற்ற உங்களின் மீசையைச் சிரைத்துக்கொள்ளுங்கள் உங்களின் டிரௌசர்களை எப்படி அணிய வேண்டுமோ அப்படி அணிந்து கொள்ளுங்கள்

அதாவது முட்டிக்கு மேல் ஓர் அங்குலம் அன்புள்ள கடவுள் நம்பிக்கை கொண்ட சகோதரர்களே, உங்களின் முகங்களைப் பெயிண்ட் கொண்டு பூசிக்கொள்ளாதீர்கள் உங்களைத் திரை கொண்டு மறைத்துக்கொள்ளாதீர்கள் இது இறைவனின் கட்டளை”

கபீரின் கண்களில் இருந்து கண்ணீர் வழிந்தது.

"உனக்குச் சகோதரனும் கிடையாது, சகோதரியும் கிடையாது உன்னுடைய தாடி உண்மையில் கருப்பான தும் கிடையாது அது சாயம் பூசப்பட்டது உன்னுடைய வெள்ளைத் தாடியை வெனிக் காட்ட நீ விருப்பப்பட வில்லையா?" என்று கேட்டான் கபீர்

அவன் பறக்கும் விவாதம் அறிவுஜீவிகளுக்குள்ளே நடந்து கொண்டிருந்தது.

"கலை கலைக்காகவே"

"முட்டாள் தனம் கலை வாழ்க்கைக்காகவே"

"நீ நரகத்துக்குப் போ"

"உன்னுடைய ஸ்டாலின் நரகத்துக்குப் போகட்டும்"

"வாயை மூடு" இன்று கலை என்பது வேறு வடிவத்தில் பிரச்சாரம் தான்"

"இந்த உலகத்தில் உள்ள மரபுவாதிகளும் அவர்களின் பிளப்பார்ட்ஸும், பூதலேக்கரும் நரகத்திற்குப் போகட்டும்"

கபீர் அழுத்தொடங்கினான்

"அவன் முதலாளித்துவ மனவேதனையை அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறான்" என்றான் ஒரு அறிவுஜீவி.

"இல்லை, கலை எதற்கானது என்று நீங்கள் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக அழுகிறேன்" என்றான் கபீர்

"அவன் தொழிலாளி வர்க்கத்தின் கோமாளி"

"இல்லை அவன் முதலாளித்துவ வர்க்கத்தின் கோமாளி"

நகரத்தில் இருக்கும் விலைமாதுகள் எல்லோரும் இன்னும் முப்பதே நாட்களில் திருமணம் செய்து கொண்டாக வேண்டும் என்று புதுச் சட்டம் அமுலுபடுத்தப்பட்டது. விலைமாதுகளின் வாடிய, கவலை கொண்ட முகங்களைப் பார்த்து கபீர் அழுத்தொடங்கினான்

ஒரு மதத்தலைவர் கூபீரீடம், "சிறந்த மனிதனே, எதற்காக அழுகிறாய்?" என்று கேட்டார்

"யார் அவர்களுக்குக் கணவனைத் தேடிக் கொடுப்பார்கள்?" என்று கூபீர் கேட்டான்

அந்த மதத் தலைவர் உட்ககச் சிரிக்கத் தொடங்கினார்

இது போன்ற அசட்டுத்தனமான கேள்வியை இதுவரையாளும் அவரிடம் கேட்டதேயில்லை

ஓர் அரசியல் தலைவர் கூட்டத்தில் உரையாற்றிக் கொண்டிருந்தார்

"என் அன்புச் சகோதாரர்களே, நம்முடைய தலையாய பிரச்சனை என்னவென்றால் நம்முடைய பெண்கள் எதிரிகளால் எலலைககு அருதப் பககத்திறகுக் கூடத் திச் செல்வப்படடிருக்கீறார்கள் நாம் ஏதேனும் செயல்பலில்லை என்றால் அவர்கள் எவலோரும் விபச்சார விடுதியில் கொண்டு விடப்படுவார்கள் என்று எனக்குப் பபாக இருக்கிறது நாம் அவர்களை இதிலிருந்து காப்பாற்றியாக வேண்டும் அவர்களை உங்கள் இல்லங்களுக்கு அழைத்துச் செல்லுமாறு நான் கேட்டுக் கொள்கிறேன் உங்கள் குடும்பத்தை அடுத்து யானோனும் ஒருத்தருக்குத் திருமணம் செயது வைக்க முயற்சிகள் மேற்கொண்டால் பரிதாபத்திற்குரிய இவர்களை நீங்கள் கவனத்தில் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும்"

இதைக் கேட்டு ஷன் கூபீர் தேற்ற முடியாத அளவிற்கு அழத் தொடங்கினான்

அந்தத் தலைவன் "இந்த நல்ல மனிதனைப் பாருங்கள் என்னுடைய வேண்டுகோள் அவனை எந்த அளவிற்கு ஆழமாகப் பாதித்திருக்கிறது" என்றான் கூட்டத்தில்

"இல்லை உன்னுடைய வேண்டுகோள் என்னைக் கொஞ்சமும் பாதிக்கவில்லை நான் அழுவதற்குக்

காரணம் பணக்காரப் பெண ஒருத்தி உளக்கு இன்னும்  
கிடைக்காததால், நீ திரும்பம் செயது கொள்ளாமல்  
இருக்கிறாய என்று எனக்கு தெரியும்" என்றான் கபீர்

"இந்தப் பைத்தியக்காரனை வெளியே தூக்கிப்போ  
டுங்கள்" என்று அந்தக் கூட்டம் சீறியது.

தேசத்தின் தந்தை முகமது அலி ஜின்னா இறந்து விட  
டார்

நாடு துக்கத்தில் முழகியது. கையில் பட்டையாகக்  
கருப்புத் துணி கட்டிக்கொண்டு எல்லோரும் சுற்றிக்  
கொண்டிருந்தார்கள்

கபீர் அனமதியாகக் கன்னங்களில் நீர்வழிய அவர்க  
ளைப் பார்த்துக்கொண்டு நின்றான்

"இதனைக் கைப்படைகளுக்கு எவ்வளவு துணி  
தேவைப்பட இருக்கும். பசியோடு, நிர்வாணமாய் இருட  
பவர்களை மறைக்க இது பயன்பட இருக்கும்" என்றான்  
கபீர் துக்கம் கொண்டாடிக் கொண்டிருந்தவர்களிடம்

"நீ ஒரு கமயூனிஸ்ட்" என்றார்கள் அவர்கள்

"நீ நாடடைக் காட்டிக்கொடுக்கும் துரோகி"

"நீ பாக்ஸ்தானின் விரோதி"

அன்று முதல் முறையாகக் கபீர் சிரித்தான், "ஆனால்  
நண்பர்களே! நான் என் கையில் கருப்பு, பச்சை, சிவட  
ப்பு பட்டை எதையும் அணிந்திருக்கவில்லை"

\*\*\*





மண்டோவின் சமர்ப்பணம்  
அவன் செயத தீய செயல்கள் பற்றி  
என்னிடம் விவரித்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுது,  
"நான் அந்த வயதான பெண்மணியைக்  
கொன்றே போது. ஏதோ கொலையே  
செய்து விட்டது போல் உணர்ந்தேன்"  
என்றான் அவனுக்கு.



## உள்தியம்

கொன்னையடிப்பதும், சூறையாடுவதும் தொடர்ந்தது.

தீக்கொழுந்துகள் எங்கும் நிறைந்திருந்தன

வெப்ப அளவு உயர்ந்துகொண்டேயிருந்தது.

ஒரு மனிதன் ஹார்மோனியத்தை வாசித்துக் கொண்டே பாட்டு பாடிக் கொண்டு சந்தோஷமாய்த் தெருவில் போய்க் கொண்டிருந்தான்

அவன் தொலைதூரம் சென்று விட்டான்

என இதயத்தை உடைத்து விட்டு.

இனி யாரை என்னுடையவன் என்பேன்

என் அன்பே..

ஒரு சிறு பையன் பைநிறைய அப்பளக் கட்டுகளோடு ஓடிக் கொண்டிருந்தான் அவன் ஏதோ தடுக்கி நீலை தடுமாற. ஒரு கட்டு நழுவி கீழே விழுந்தது. அவன் அதை எடுக்கக் குனிந்த போது ஒருதைபல் மிஷினைத் தலையில் சுமந்து ஓடிக்கொண்டிருந்த ஒரு வயதானவர், "பையா" அது அப்படியே இருக்கடும் கொதித்துக் கொண்டிருக்கும் இந்தத் தெருவில் அது தானாகப் பொரிந்து விடும்" என்றார்

தும் 'ஒரு சாகுமூட்டை கடைத்தெருவின் நடுவில் பெரும் சத்தத்தோடு விழுந்தது. ஒரு மனிதன் வேகமாக ஓடி வந்து, அவன் வைத்திருந்த பெரிய கத்தியால் அதைக் கிழித்துத் திறந்தான் மனிதக் குடலுக்குப் பதிலாக மூட்டையில் இருந்து வெளியே கொட்டியது சாக்கரை வெள்ளவெள்ளேரென்று பொடிப்பொடியாய் இருந்

தது. உடனே கூட்டம் சூழ்ந்து கொள்ள, அணிநிறுந்த  
கூட்டைய ஏந்தி அள்ளிப் போடத் தொடங்கினார்கள்  
கூட்டத்தில் இருந்த ஒருவன் சட்டை ஏதும் அணியாமல்  
இருந்தான் அவன் தன் இருபுத் துணியை அவிழ்த்து.  
இப்படித்தான் செயல்பட வேண்டும் எனபது போல.  
முறந்தும் நிரவணமாக நின்று கொண்டு, தற்காலிக  
பையாக மாறியிருந்த அந்தத் துணியில் சர்க்கரையை  
அள்ளிப் போடத்துவங்கினான்

“வழிவிடு! வழிவிடு” பார்த்து, வழிவிடு” ஒரு டோங்கா  
பளபளத்துக் கொண்டிருந்த மரச்சாமானை அது மிகச்  
சிறந்த மரத்தில் செய்யப்பட்டிருக்க வேண்டும். சுமந்து  
சென்றது

தெருவிறகு எதிர்த்தாற போலிருந்த உயரமான கூட்ட  
டத்தின் மேல் மாடியில் இருந்து, யாரோ ஒரு மஸ்லின்  
துணி உருளையை விட்டெறிந்தார்கள் ஆனால் அது  
கீழே வரும் வழியில் கீழத் தளத்தில் இருந்த ஒரு ஜன்  
னலின் வழியாகப் பாய்ந்து கொண்டிருந்த தீயில் சிக்கித்  
தரையைத் தொடுவதற்கு முன்பே சாம்பலாக மாறியி  
ருந்தது

“பாங். பாங்.” கார் எழுப்பிய சத்தம் இரண்டு பெண்க  
ளின் அலறல்களோடு சேர்ந்து கொண்டது

பத்துப் பதினானந்து பேர் எப்படியோ அந்த மிகப்பெரிய  
இரும்பு பீரோவை விட்டறகு வெளியே கொண்டு வந்து  
விட்டார்கள் அவர்கள் கூட்டங்கள் கொண்டு அதைத்  
திறக்க முயன்றுக் கொண்டிருந்தார்கள்

ஒரு கூட்டையில் இருந்து நிறைய கெள அண்டு கேட  
பால் பவுடர் மின்னண்ச் சுமந்து கொண்டு ஒருவன்  
வந்தான் நீதானமாகவும் கவனமாகவும் அடிவெடுத்து  
வைத்து நடந்த அவன் மறைந்து போனான் எவரும்  
அவன் மீது எந்தக் கவனமும் செலுத்தவில்லை

ஒரு கததல் கேட்டது "லெமேனேட வாருங்கள்  
லாருங்கள் ஒரு புடடி லெமேனேட எடுத்துக் கொள்  
ளுங்கள் இதுகோண்டக்காவம்"

கூழுத்தில் கரின் பங்கா மாலையாய்ப் போட்டுக்  
கொண்டு இரந்தவன் அங்கு வந்து இரண்டு பாடல  
களை எடுத்துக் கொண்டு, நன்றி கூடச் சொல்லாமல்  
திரும்பிப் போனான்

எவனோ ஒருவன் கத்தினான், 'உடனடியாகத் தய  
ைனப்படி படைக்குச் சொல்லி அனுப்புவர்கள் இவனை  
என்றால் எல்லாம் சம்பவாகிப் போகும்' ஆனாலும்  
இந்த அறிவுரைக்கு யாரும் எந்தக் கவனமும் செலுத்த  
வில்லை

எங்கும் தீ கண்ணைக் கொழுந்து விட்டு எரிந்து  
கொண்டிருக்க, கொள்ளையடிப்பதும் துரையாடுவதும்  
தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது திடீரென்று அங்குத் துப  
பாக்கிச கடும் கததம் கேட்டது போலீஸ் வந்தபோது  
அந்த பஜார் வெறிச்சோடிக் கிடந்தது தொல்லவில்.  
புனையாக துழப்பபட்டிருந்த ஒரு காருக்கு அநகில, அவர்  
கள் ஒருவனைப் பார்க்க விரிவை ஊதிக் கொண்டு  
அந்தத் திமையை நோக்கி நகரத் தொடங்கியவர்கள்  
புனாகுத் ஊடாக அவ்வப்போது தெரிந்தும் மறைந்தும்  
கொண்டிருந்த அந்த உருவத்தைத் தூத்தத் தொடங்  
கினார்கள் இப்போது அவனைத் தெளிவாகப் பார்க்க  
முடிந்தது திடீரெ ஊதிபதத்தாக ஆயிரக் கணக்  
கில வந்திரங்கும் காஷ்மீர் தொழிலாளிகளில் ஒரு  
வன் அவன் முதுகில் பெரிய ஸாக்கு மூடடை இந்ந்  
தது போலீஸ்காரர்கள் ஸுர்க்கத்தனமாக தங்களுடைய  
விரிவகளை ஊதினார்கள் இந்தநிலை அவன் நிற்க  
வில்லை, அவன் முதுகில் இருப்பது கனமற்ற கோணி  
மூடடை இல்லை அது முடிக்க எதனாவோ அடைக்  
கப்பட்டு இருந்தது ஆனாலும் அவன் ஏதோ இறகி

எனக் கவந்து கொண்டிருப்பது போல ஓடித் கொண்டிருந்தான்.

போலீஸ்காரர்களுக்குப் பெருமூச்சு வாங்கியது அவர்களின் விசேஷங்களுக்குக் கூட தொண்டை அடைத்துக் கொண்டது போலும் இதனால் ஏரிக்குக் கொண்ட ஒரு போலீஸ்காரன் தனது தலையிலே துப்பாக்கியை வெளியே எடுத்ததுக் கூட அது அந்தக் காஷ்மீர் கூலியின் காலில் தாக்கியது அந்தச் சாகசுமூடலுடன் அவனின் முதுகில் இருந்துக் கூட விழுந்தது அவன் நன்று அடிபட்ட இடத்திலிருந்து இறத்தம் பாயந்து கொண்டிருப்பதைக் கண்டான் ஆனால் அதைப் பற்றி எந்தக் கவலையும் கொள்ளாமல் ஒரே மூச்சில் அந்தச் சாகசுமூடலுடன் வயத்துக்கீத தனது தலையிலே பாய்ந்துக் கொண்டிருந்த மிக வேகமாக நொண்டத் தொடங்கினான்.

"அவன் நாகத்துக்குப் போகட்டும் என்றான் ஒரு போலீஸ்காரன் அந்தபுறம் அந்தக் கணத்தில் அந்தக் காஷ்மீர் கூலி தடுமாறிக் குப்பை விழ அந்தச் சாகசுமூடலுடன் அவன் விழுவிடந்தது.

போலீஸ்காரர்கள் அவனைப் பற்றி அந்தச் சாகசுமூடலுடன் வயதுக் காஷ்மீர் நாயகத்திற்குக் கொண்டிருந்தார்கள் வழியில் தன்னையே பிடித்துநடப்பவர்களிடம் "மதிப்பிற்குரிய ஐயா இந்த ஏழையை ஏன் எனது செவக்தீர்கள்" நான் எடுத்ததுகொண்டது எல்லாம் இந்த ஒரு அரிசி மூடலுடன் தான் நான் உயிரோடு இருக்க இதைத் தான் சாட்சி வேண்டும் இந்த ஏழையை அநியாயமாகக் கூட்டுவிட மார்கள்" என்றான் அவர்கள் அவனைப் பற்றிக் கொஞ்சமும் அக்கறை கொள்ளவில்லை.

காவல் நிலையத்தில் கூட தன் நினைவைப் பற்றி எவ்வித நிகழ்வு உயரிக் கொண்டிருந்தான் "மதிப்பிற்குரிய ஐயா மறவர்கள் வீணை உயர்த்த பொருட்களை எல்லாம் திருடுகிறார்கள் இந்த ஏழை எடுத்தது எல்லாம் ஒரு அரிசி மூடலுடன் மட்டும் தான் ஐயா நான்

ரொம்ப ஏழை ஐயா, தினமும் சோறு மட்டுமே தின்கிற  
வன் ."

இறுதியாகக் கெஞ்சி அசதியற்ற அவன் தன் நம  
பிக்கையை இழந்தான் வழிந்துகொண்டிருந்த வியர்  
வையை, அழுக்கேறியிருந்த அவனுடைய தொப்பிடை  
எடுத்ததுத் துடைத்துக்கொண்டான் பிறகு அந்த அரிசி  
மூடையை ஏக்கத்தோடு பார்த்தான் தன்னுடைய  
இரு கைகளை யும் வீர்த்து இன்ஸ்பெக்டர் காலில்  
விழுந்து, "சரிங்க ஐயா, இந்த அரிசியை நீங்களே வைத்  
துக்கொள்ளுங்கள். எனனுடைய ஊதியத்தை மட்டும்  
கொடுங்கள்" என்றான்

\*~\*~\*



## ஒத்தழைப்பு

நாற்பது ஐம்பது பேர் கொண்ட ஒரு கடடுக்கடங்காத கூட்டம், கைமில் கம்புகளோடு ஒரு பெரிய வீட்டை நோக்கித் தீர்மானமாக நகர்ந்தது. அவர்களின் நோக்கம் மிகத் தெளிவாக இருந்தது சூறையாடுதல்.

திடீரென்று நடுத்தா வயதைக் கொண்ட மெலிவான மனிதன், கூட்டத்திற்குள்ளிருந்து க்ளம்பி, எல்லோரையும் ஓரமாகத் தள்ளி அந்தக் கூட்டத்தின் தலைவன் போன்று பேசத் தொடங்கினான் "சகோதரர்களே, இந்த வீட்டில் நிறைய செலவம் இருக்கிறது. வினல மதிக்க முடியாத பொருட்களைக் கொண்டிருக்கிறது. நாம் அதையெல்லாம் எடுத்து நமக்குள் சமமாகப் பங்கிட்டுக் கொள்வோம் என்றான்.

பல கம்புகள் காற்றில் அசைக்கப்பட்டன மூடிய உள்ளங்கைகள் மேலே உயர்ந்து, எழுமிய சத்தம் வானத்தைப் பிளந்தது.

நடுத்தா வயதைக் கொண்ட அந்த மெலிந்த மனிதனால் நடத்திச் செல்லப்பட்ட அந்தக் கூட்டம் நிறைய செலவத்தையும், வினலமதிக்க முடியாத பொருட்களையும் கொண்டிருப்பதாகச் சொல்லப்பட்ட அந்த வீட்டை நோக்கி நகர்ந்தது.

முன் கதவை அடைந்தவுடன் அந்த மெலிந்த மனிதன் மீண்டும் பேசினான் சகோதரர்களே உள்ளே இருந்தெல்லாம் நமக்குச் சொந்தமானது. அப்படி இருக்க யாரும் தைமும் அவசரப்பட வேண்டியதில்லை யார் எனத் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று ஒரு



வரோடு ஒருவர் சண்டை போட வேண்டியதில்லை  
வாருங்கள் போகலாம்

"ஆனால் கதவு பூட்டி இருக்கிறது" யாரோ ஒருவன்  
கத்தினான்

"அந்தக் கதவை உடையுங்கள்" என்றான் ஒருவன்

"ஆமாம், அந்தக் கதவை உடையுங்கள்" என்று பலர்  
கத்தினார்கள்

பல கூட்புகள் காற்றில் அசைக்கப்பட்டன மூடிய உள்  
ளங்கைகள் மேலே உயர்ந்து எழுப்பிய சத்தம் வானத்  
தைப்பிவிந்தது

உதடுகளில் மெல்லிய புன்னகையோடு அந்த  
மெலிந்த மனிதன் கொள்ளையடிக்க உந்தவர்களை  
அமைதியாக இருக்கும்படி கைகை செய்து, சகோதர  
ர்களே சாவியின் உதவியோடு நான் இந்தக் கதவைத்  
திறக்கப்போகிறேன் என்றான்

பிறகு அவன் தன் டாக்கெட்டிட்டுந்து ஒரு சாவிக்  
கொத்தை எடுத்து அதில் கவனமாக ஒரு சாவினயத்  
தோர்த்தெடுத்துப் பூட்டிற்குள் நுழைக்க. அது திறந்து  
கொண்டது அந்தக் களான யாக்கதவு பெரும் சத்தத்  
தோடு திறந்து கொள்ள. கூட்டம் உறளாகத்தில் பைத்தி  
யம் பிடித்தது போல் உள்ளே ஓடியது

அந்த மெலிந்த மனிதன் தன்னுடைய சட்டை களையி  
னால நெற்றி வியர்வையைத் துடைத்து விட்டு, "சகோத  
ரர்களே அமைதியாக இருங்கள் இந்த வீட்டிற்குப்பது  
எல்லாம் உங்களுக்கே சொந்தம் அப்படியிருக்க நீங்கள்  
இப்படி அவசரப்படுவதில் அர்த்தம் ஏதாவது இருக்கி  
றதா?" என்று கேட்டான்

இது உடனடியாக அந்தக் கலகக்காரர்கள் மத்தியில்  
அமைதியை ஏற்படுத்தியது. அவர்கள் கதவின் உழியாக  
மிக ஒழுங்கான முறையில் நுழையத் தொடங்கினார்  
கள் ஆனால் அவர்கள் உள்ளே சென்றபிறகு மீண்டும்

ஒழுங்காகிகடும் முரட்டுத்தனமாகவும், பேராசையோ  
டும் நடந்துகொண்டார்கள்

இதைப் பார்த்த அந்த மெலிவான மனிதன்  
பெரும் வேதனையோடு சகோதரிகளோ முரட்டுத்த  
னமாக நடந்து கொள்ளாதீர்கள் சண்டை போடுவ  
தற்கோ மற்றவர்கள் எடுத்துக் கொண்ட பொருளைப்  
பிடுங்குவதற்கோ என்ன அவசியமிருக்கிறது" எல்லோ  
ரும் ஒற்றுமையுணர்வோடு சீவனையில் ஈடுபடுவோம்  
மற்றொருவன் வினை உயரந்த பொருளை வைத்திருந  
தாலும் அவனைப் பார்த்துப் பொறாமைப்படாதீர்கள்  
இது மிகப்பெரிய வீடு நிச்சயமாக எல்லோரும் சமமான  
அளவில் எடுத்துக்கொள்ள முடியும் அதனால் நம்  
காட்டுமிராண்டிகளைப் போல நடந்து கொள்ள வேண்  
டிய அவசியம் ஏதுமில்லை. அது உங்களுக்குச் சொந்த  
மானதை நீங்களே உடைப்பதில் கொண்டு விரும் அத  
னால் உங்களுக்குத்தான் நஷ்டம்

கூட்டத்தில் மறுபடியும் ஒழுங்கு தோன்றிறது அந்த  
வீட்டிலிருந்தது எல்லாம் நீதானமாகவும் ஒழுங்கான  
முறைமிலும் அகற்றப்பட்டது

எந்நேரமும் அந்த மெலிந்த மனிதன் தனிவூடைய  
அரிவாளையவழங்கிக் கொண்டேயிருந்தான்

"இங்கு பார் நண்பா. அந்த ரேடியோவை மிகக் கவ  
னமாகத் தூக்கி இல்லை என்றால் அதை உடைத்து  
விடுவாய் ஆமாம் அந்த சூன்டனாவை விட்டு விடக்கூ  
டாது"

"அது தேக்கு மரத்தால் செய்யப்பட்ட மேசை தந்தத்  
தால் வேலைப்பாடுகள் கொண்டுள்ளது. அதை எளி  
தாக மடித்துக் கொள்ளலாம் இப்படி"

"இல்லை இல்லை இங்கே குடிக்காதே அது உன்  
தலைக்கு ஏறிவிடும் பாட்டிலை உன்னை நி எடுத்துப்  
போ"

“கவனமாக இந் நான் கவிடச்சை அனைத்து விடுகி  
றேன் இல்லல் என்றால் மோசமாக ஷாக் அடிக்கும்”

ஓர் அறையில் ஏதோ சண்டை நடந்தது பட  
டுத் துணிச்சுருளை யார் எடுத்துக் கொள்வது என்று  
கொள்ளை அடிக்க வந்தவர்களில் நான்கு பேர் சண்டை  
போட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள் மெலிந்த மனி  
தன் இந்த முறை மிகவும் நயமான முறையில், “நீங்  
கள் அனைத்து சக்து நூறாகக் கிழிக்கத்தான் போகிறீர்கள்  
இந்த விடயம் எங்கேயாவது டேபயம் கத்திரிககோலும்  
கிடைக்கும் நாம அதை முதலில் தேடி எடுப்போம் கிறகு  
துணியை அளந்து நான்கு சம அளவில் வெட்டிக்கொள்  
வோம்” என்றான்

திடீரென்று ஒரு நாய குரைக்கும் சத்தம் கேட்டது  
“லொன் லொன் லொன்” ஒரு பெரிய அல்டேஷன்  
நாய அறைக்குள் பாய்ந்தது. அது அத்துமீறி நுழைந்த  
பலர் மீது பாய்ந்து அவர்களைத் தனையில் சாய்த்தது.

“டைகர், டைகர்” அந்த மெலிந்த மனிதன் கத்தி  
னான்

ஒருவனின் தொண்டை பைப் பிடிக்கப் போன டைகர்  
உடனடியாக அவனை விட்டு விட்டு தன் கால்களுக்கு  
இடையில் வானைச் சுருட்டிக் கொண்டு பூமியை நோக்  
கிப் பார்த்தபடி அந்த மெலிந்த மனிதன் அருகில் வந்து  
நின்றது.

டைகர்ன் முரட்டுப் பிடியினிருந்து தப்பித்த அந்த ஒரு  
வனைத் தனிர எல்லோரும் ஒடிப்போய் விட்டார்கள்

தனியாக விடப்பட்ட அவன் மட்டும் அந்த மெலிந்த  
மனிதனைப் பார்த்து, நீங்கள் யார்’ என்று கேட்டான்

“இந்த விட்டுக்குச் சொந்தக்காரன்” என்று சொல்லிட  
புன்னகைத்து மேலும், “ஜாக்கிரனையாக இரு. அந்தக்  
கண்ணாடி ஜாடியை நழுவி விட்டுவிடுவாய். அது உன்  
விரல்களில் இருந்து நழுவிக்கொண்டிருக்கிறது” என்  
றான்

\*\*\*



## பாதி பாதி

இருபாதிலேயே மாத்தால் செய்யப்பட்ட மிகப் பெரிய பண்பு பெடியை அவனுக்கு என்று தோந்தெடுத்துக் கொண்டான் ஆனாலும் எவ்வளவு முயன்றும் அவனால் அதனை நகர்த்தக்கூட முடியவில்லை

விடை மதிப்புள்ள பொருள் எதைமே எடுத்துக் கொள்ள முடியாமல் போக இன்னொருத்தன் அவனிடம் வந்து 'உனக்கு உதவி தேனவா?' என்று கேட்கான்

முதுவாமவன் அதை ஏற்றுக் கொண்டான் சேனாவ செய்ய முன் வந்தவன் பிணம் போல கனத்த அதைத் தன்னுடைய உலுவான காங்களால் ஒரே மூச்சில் தூக்கித் தன்னுடைய அகன்ற முதுகில் வைத்துக் கொண்டான் இருவரும் நடக்கத் தொடங்கினார்கள்

உண்மையில் அது பெரும் கனத்தோடு இருந்தது. அதைச் சுமந்து கொண்டிருந்தவன் தன்னுடைய முதுகு உடைந்து போகும் அல்லது சிசுக்கிடைய கால் நொண்டிப்பாதி விடும என்று நினைத்தான் எது அவனை உற சாகம் கொள்ள வைத்தது என்றால், பரிசு கிடைக்கும் என்ற எதிர்பார்ப்புதான்

பண்புபெடியைக் கண்டுபிடித்தவனின் உடல் அவ்வளவு திடமான நிலையில் இல்லை ஆனாலும் அதன் உரிமையாளன் என்று நினைக்க அது பாதுகாப்பான இடத்திற்குப் போய்ச் சேரும்வரை அந்தப் பரிசை ஒரு கைபால் உறுதியாகப் பிடித்துக்கொண்டிருந்தான்

பதற்றமான இடத்திற்குப் போய்ச் சேர்ந்தவுடன் இவ்வளவு கடினமான உழைப்பைக் கொடுத்தவன் "என்

ஐயுடைய பங்கு என்னவென்று எனக்குத் தெரிய வேண்டும்" என்றான்

"கூஸ்டங்கு"

"அது போதாது"

"போதாதா" நீ அதிகம் எதிர்பார்க்கிறாய். ஆனால் நினைவில் வைத்துக்கொள் நான் தான் அதைக் கண்டுபிடித்தேன் "

"உண்மைதான், ஆனால் பார் இவ்வளவு தூரம் முதுகில் தூக்கி வந்தது"

"பாதி. பாதிக்கு என்ன சொல்கிறாய்"

"சரி, உள்ளே என்ன இருக்கிறது என்று பார்ப்போம்"

பண்பெ.க.டி திறக்கப் பட்டது நீண்ட வாளைப் பிடித்துக் கொண்டிருந்த ஒரு மனிதன் வெளியே வந்தான் அவன் உடனடியாக இரண்டு பங்குதாரர்களையும நான் காசுப் பிரித்தான்

\*\*\*



## சரிபான உபயோகம்

பத்துச்சுற்று சுட்டு, மூன்று பேரைக் கொன்ற அந்தப் பதானி, தானும் வீரமிக்கவர்கள் கூட்டத்தோடு இணைந்துகொண்டதாகச் சந்தோஷப்படான்.

அங்கு மிக மோசமான குழப்பம் நிலவியது. மக்கள் தலைதெறிக்க ஓடிக்கொண்டிருந்தார்கள் பொருட்களை அடகரிப்பதிலும், கொலை செய்வதிலும் ஈடுபட்டிருந்தனர் கையில் பெருமையாகத் துப்பாக்கியைப் பிடித்திருந்த பதானி, அந்தக் கூட்டத்தோடு சேர்ந்து ஒரு மணி நேரத்திற்கு மேலாகச் சண்டை போட்டு, எப்படியோ ஒரு பரிசை வென்றெடுத்தான் ஒரு தெர்மாஸ் ஃபிளாஸ்க்.

போலீஸ் வந்தவுடன் பதானி உட்பட எல்லோரும் ஓடத் தொடங்கினார்கள்.

மயிரிழையில் அவன் தலையில் தோட்டா பாய்வதில் இருந்து தப்பித்தாலும் அவன் அந்தச் சிவப்பு ஃபிளாஸ்கை மட்டும் விடவில்லை.

பெருமையோடு அவன் தன்னுடைய நண்பர்களிடம் இந்தப் பரிசைக் காண்பித்த போது ஒருவன் சிரித்துக் கொண்டே,

“காள சாகிட நீ எனை எடுத்து வந்திருக்கிறாய் என்று தெரியுமா?” என்று கேட்டான்.

உற்சாகம் கொண்ட கண்களோடு இருந்த பதானி பளபளத்துக் கொண்டிருந்த அந்த ஃபிளாஸ்கைப் பார்த்து, “ஏன்?” என்று கேட்டான்.

"அது ஒரு வித்தியாசமான புடடி குளிரச்சியான பொருளைக் குளிர்ச்சியாகவும், வெப்பமான பொருளை வெப்பமாகவும் வைத்திருக்கும் என்று உனக்குத் தெரியுமா?"

ஃபிளாஸ்கைத் தன்னுடைய பெரிய டவுசர் பாக் கெட்டில் பததிரமாகச் சொருகிக்கொண்டு அந்த பதானி சொன்னான் "நல்லது. என்னுடையதை இதனுள் வைத்துக் கொள்வேன் அதைக் குளிர்காலத்தில் சில்லென்றும், கோடைக் காலத்தில் வெப்பத்தோடும் வைத்திருக்க உதவும்"

\*\*\*





## அறிபாமையின் டயன்கள்

துபபாக்கியின் குதிரை அழுத்தப்பட, எரிச்சல் கொண்டு 'உஸ்' சத்தத்தோடு தோட்டா வெளியே பாய்ந்தது.

ஜன்னல் வழியாக எட்டிப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த மனிதன் சத்தம் எழுப்பாமல் கவிழ்ந்து விழுந்தான்.

சிறிது நேரம் அழித்து மீண்டும் துபபாக்கியின் குதிரை அழுத்தப்பட்டது. இரண்டாவது தோட்டா கோபத்தில் உறுமிக் கொண்டே வெளியேறியது.

தண்ணீர் சுமந்து கொண்டிருந்தவன் போட்டிருந்த ஆட்டுத்தோல் கிழிந்தது. அவன் கவிழ்ந்து விழ, அவனின் இரத்தம் தண்ணீரோடு கலந்து தெருவில் ஒரு குட்டையை உருவாக்கியது.

துபபாக்கியின் குதிரை மூன்றாவது முறையாக அழுத்தப்பட்டது. தோட்டா குறி தவறிப்போய் ஒரு மண் கவரில் புதைந்து கொண்டது.

நான்காவது ஒரு வயதான பெண்மணியைப் பின்புறமாகத் தாக்கியது. அவர் சுதலுவதற்குக்கூட நேரமில்லாமல் கீழே விழுந்தார்.

ஐந்தாவதும் ஆறாவதும் வீணாக்கப்பட்டது. யாரும் கொல்லப்படவில்லை, யாரும் காயப்படவில்லை.

குறி பார்த்தவன் ஏமாற்றத்தோடு காணப்பட்டான திடீரென்று அவனின் கண்கள் தெருவில் ஒரு குழந்தை ஓடி வருவதைப் பார்த்தது. அவன் தன்னுடைய துபபாக்கியை உயரத்தி் அழகக் குழந்தையைக் குறி பார்த்தான்.

"நீ என்ன செயது கொண்டிருக்கிறாய்?" டடனிருந்த  
வன்கேட்டான்

"ஏன்?"

"உன் துயராகியில் தோட்டாக்கள் இல்லை"

"வாயை மூடு. அந்தச் சிறு குழந்தைக்கு அது எப்படித்  
தெரியும்?"

\*\*\*



## அவசியமான நடவடிக்கைக்கு

தாக்குதல தொடங்கியவுடன் அந்த வட்டாரத்தில் இருந்த சிறு பானையினர் சிலர் கொல்லப்பட்டார்கள். உயிரோடு இருந்தவர்கள் ஓடிப்போனார்கள். ஆனால் ஒரு கணவனும் மனைவியும் மட்டும் அவர்களுடைய வீட்டின் அடியில் இருந்த அறைவிலே பதுங்கிக் கொண்டார்கள்.

எந்த நொடியும் கொலைதாரர்களால் கண்டுபிடிக்கப்படுவோம் என்ற பயத்தோடு இரண்டு இரவுகளைக் கழித்தார்கள்.

யாரும் வரவில்லை.

மேலும் இரண்டு இரவுகள் கழிந்த பிறகு, மரணம் பற்றிய பயம் கிணறுக்குப் போக டசியின் வேதனை அந்த இடத்தை எடுத்துக் கொண்டது.

மேலும் நான்கு நாட்கள் கழிந்தன இப்போது அவர்கள் உயிரோடு இருப்பதைப் பற்றியோ கொலை செய்யப்படுவது பற்றியோ எந்தக் கவலையும் படமுடியாத நிலைக்கு வந்து சேர்ந்தார்கள். அவர்களின் மறைவிடத்தில் இருந்து வெளியே வந்தார்கள்.

மற்றவர்கள் கவனத்தை ஈர்க்க, "நாங்கள் சரணடைபவந்திருக்கிறோம் எங்களைக் கொன்று விடுங்கள்" என்று மிகவும் கிரமப்பட்டு ஈனஸ்வரத்தில் சொன்னார்கள்.

இவர்களின் உரைப்பு வில் பங்கெடுத்ததுக் கொண்டவர்கள். "எங்களுடைய மதம் கொலை செய்வதை அனுமதிப்பதில்லை" என்றார்கள்.

அவர்கள் எல்லோரும் ஜைன மதத்தைச் சேர்ந்தவர்கள்

அவர்களுக்குள் சூலோசித்த பிறகு சோர்வற்றிருந்த அந்தத் தம்பதிகளை வேறு பகுதியில் இருந்தவர்களிடம் அவசியமான நடவடிக்கைக்கு ஒப்படைத்தனர்

\*\*\*



## அதிசய மனிதன்

கொள்ளை அடிக்கப்பட்ட பொருட்களை மீட்பதற்காகப் போலீஸ் பல வீடுகளைச் சோதனை செய்தார்கள்.

பயந்துபோன மக்கள் கொள்ளையடித்து வந்த பொருட்களை நடு இரவில் ஜன்னல்களுக்கு வெளியே விட்டுத் தூறியார்கள். கூடத்தின் முறையற்ற நடவடிக்கைகளில் இருந்து தங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்வதற்காக நேர்மையாக வாங்கிய பொருட்களைக்கூட சிலர் விட்டுத் தூறியார்கள்.

ஒருவனுக்கு மட்டும் பிரச்சனை இருந்தது. ஒரு மனிதனைக் கண்ட குறையாடப்பட்ட போது எடுத்தது வந்த இரண்டு பெரிய சர்க்கரை முட்டைகள் அவனிடம் இருந்தன. ஓர் இரவு அவன் எப்படியோ அதை அந்த வட்டாரத்தில் இருந்த கிணற்றுக்கு இழுத்துச் சென்றான். ஒரு முட்டையைச் சுவையாகக் கிணற்றுக் குழிக் குளி தூக்கிப் போட்டான். ஆனால் இன்னொருவரின் தாக்கிய போடும் போது அதோடு சேர்ந்து அவனுடைய கிணற்றுக்குள் விழுந்தான்.

அவனின் அவநிலை எல்லோரையும் எழுப்பி விட்டது. கயிறு கிணற்றுக்குள் இறக்கப்பட்டாலும் பயன் ஏதும் இல்லை. இறுதியாக இரண்டு வாலிபர்கள் உள்ளே இருவகை விழுந்தவனை வெளியே இழுத்து வந்தார்கள். ஆனால் அவன் அடுத்த சில மணிநேரங்களில் இறந்து போனான்.

அடுத்த நாள் காலை அந்தக் கிணறில் இருந்து  
தண்ணீர் எடுத்துக் குடித்த போது அது மிகவும் இனி  
டாக இருந்தது.

அன்று இரவிலிருந்து அந்த அதிசய மனிதனின் சமா  
தியில் விளக்குகள் ஏற்றப்பட்டு பிரார்த்தனை செய்ப  
ட்டது.

\*\*\*



## சரியான கண்காணிப்பு

அ' தன்னுடைய நண்பன் 'ஆ'வும் அதே மதத்தைச் சேர்ந்தவன் தான் என்று அறிமுகப்படுத்தி, இராணுவக் கண்காணிப்பில் பாதுகாப்பான இடத்திற்குப் போய்க் கொண்டிருந்த ஒரு வண்டியில் இருவருக்கும் இடம் பிடித்துக் கொண்டான் அது பாதுகாப்பான இடத்தை நோக்கி நகர்ந்தது.

ஏற்றுக்கொண்ட மதத்திற்கு ஏற்றாற்போல தன்னுடைய பெயரையும் மாற்றிக்கொண்டிருந்த அந்த ஆ பயணத்தின் போது சிப்பாய்களிடம், "சமீபத்தில் இந்தப் பகுதியில் ஏதேனும் அசம்பாவிதங்கள் நடந்ததா" என்று கேட்டான்.

"அதிகம் இல்லை" என்று பதிலளித்த அந்தச் சிப்பாய் மேலும், "ஒரு நாள் பக்கத்தில் இருக்கும் குடியிருப்பில் ஒரு நாய் செத்துக் கிடந்ததைக் கண்டெடுத்தோம்" என்றான்.

மிகவும் அதிர்ச்சி அடைந்த 'ஆ' "வேறு ஏதேனும் நடந்ததா?" என்று கேட்டான்.

"இல்லை. மூன்று கிறக்கிகளின் பிணங்கள் மட்டுமே ஒரு ஓடையில் மிதந்து கொண்டிருந்ததைக் கண்டுபிடித்தோம்"

மிரண்டு போய் இருந்த 'ஆ' வுக்கு இராணுவத்தின் நடுநிலையை உணர்த்த விரும்பிய அ' "இராணுவம் எதுவுமே செயல்தில்லையா?" என்று சிப்பாய்களைப் பார்த்துக் கேட்டான்.

“நிச்சயமாக எல்லாமே சரியான கண்காணிப்பில்தான்  
செய்யப்படுகிறது” என்று பதில் வந்தது.

\*\*\*





## மிருகத்தனம்

மிருகத்தனம் சிறப்புதேவாடு கணவனும் மனைவியும் வீட்டில் உள்ள சில மதிப்புகள் பொருட்களோடு தங்களை எப்படியோ காப்பாற்றிக் கொண்டார்கள்

ஆனால் அவர்களின் வயது வந்த மகளைக் காணவில்லை

அந்தத் தாய் தன்னுடைய பெண்ணைக் குழந்தையை நெஞ்சோடு இறுக்க அணைத்துக் கொண்டாள்

எல்லாம் மாடு ஒன்று அவர்களிடம் இருந்தது கலகக் காரர்கள் அதை இழுத்துச் சென்றார்கள் பகலாடு கலகக்காரர்கள் பராவையிலிருந்து எப்படியோ தப்பித்தது. ஆனால் அதன் கன்றுக்குட்டியைக் காணவில்லை

கணவனும், மனைவியும், கைக்குழந்தையும் பகலாடும் ஓர் மறைவிடத்திலுள்ள பத்திரமாக இருந்தார்கள் அப்போது இரண்டு மிகமேலமாகக் கறுத்துக் கொண்டது அந்தப் பெண்குழந்தையின் அழுதபோது, அது அளவளாவினார் அந்த இரண்டில் மேலம் கொட்டுவது போன்ற சத்தத்தை எழுப்பியது. தாய் நடுக்கம் போனாள். கிரோதி களுக்கு இந்தச் சத்தம் கேட்காமல் இருக்கக் குழந்தையின் வாயைத் தன் கைப்பால் மூடினாள் சத்தம் சற்றுக் குறைந்தது மேலும் பாதுகாப்பிற்காகத் தந்தை ஒரு தடித்த சொசொரப்பான துணியைப் போட்டு அந்தக் குழந்தையை மூடினார்

சில நிமிஷங்கள் கழிந்தது. திடீரென்று சிறுத்தொண்டில் இருந்து கண்களுடைய ஒளியை கதையது இந்தச் சத்தத்தைக் கேட்பதற்கு மாட்டின் காது

கள சிலிரத்துக் கொண்டு விறைப்பானது அது மிகவும் அமைதியற்ற நிலையில் மேலும் கீழும் நகர்ந்து சத்த மாகத் திரும்பக் குரல் கொடுத்தது அவர்கள் அதை அமைதியாக இருக்க வைக்க முயன்றார்கள் ஆனால் முடிபவில்லை.

இந்தச் சத்தம் இவர்களைத் தேடிக்கொண்டிருந்த வர்களை உஷார் படுத்தியது. எரிந்து கொண்டிருந்த தீவெடடி வெளிச்சங்கள் தொலைவில் நிறலாடின

அந்தப் பெண் அவளின் கணவரிடம் கோபமாக, "இந்தக் கேடு கெட்ட மிருகத்தை ஏன் நம்மோடு இழுத்து வந்தீர்கள்?" என்று கேட்டாள்

\*\*\*



## சந்தோஷமான நேரம்

XX XX... அம்ரிதர், குவாலியர் மற்றும் பம்பாயில்  
மகாதமா காந்தியின் மானத்தைக் கொண்டாடும் வித  
மாக இனிப்புகள் வழங்கப்படுவதாகத் தகவல்கள் வந்து  
கொண்டிருக்கின்றன XXX XXX.

(அசோஸியேட்டட் பிரஸ்)

\*\*\*



## ஜவ்வு மிட்டாய்

காலை ஆறு மணிக்கு, பெட்ரோல் நிலையத்திற்கு அருகில் தள்ளுவண்டியில் ஐஸ் விற்பனையாளர் கொண்டிருப்பவன் கத்தியால் குத்திக் கொல்லப்பட்டான் அவனின் உடல் ஏழுமணி வரை தெருவில் கிடந்தது. ஐஸ் கடிகளில் இருந்து உருகிய தண்ணீர் அவன் மீது சொட்டிக் கொண்டே இருந்தது.

ஏறே கால் மணிக்கு போலீஸ் அந்தப் பிணத்தைத் தூக்கிச் சென்றது. உருகிக் கொண்டிருந்த ஐஸும், இரத்தமும் மட்டும்தான் தெருவில் கிடந்தது.

அவ்வழியே ஒரு போலீஸ் வந்தது. ஒரு குழந்தை அங்கே உறைந்து போய் பளபளத்துக் கொண்டிருந்ததைத் தவிர்த்துப் பார்த்தது. அந்தக் குழந்தையின் வாயில் எச்சில் ஊறியது அம்மாவின் ரவிக்கையைப் பிடித்து இழுத்து. "அம்மா அங்க பார் ஜவ்வு மிட்டாய்" என்றது.

\*\*\*



## துணிச்சலான செயல்

அந்தச் சுற்று வட்டாரத்தில் எல்லாமே தீ வைக்கப்  
பட்டு எரிந்து போயின ஒரே ஒரு கடை மட்டும் தப்பித்  
தது.

அந்தக் கடையின் அறிவிப்பு பலகையில் இவ்வாறு  
எழுதப்பட்டிருந்தது.

கட்டடங்கள் கட்டுவதற்கான எல்லாப் பொருட்களும்  
இங்கு விற்கப்படும்.

\*\*\*



## பதானிக்காரன்

"ஏய் நிலலு, அபபடியே நிலலு, யார் நீ?"

"நான் . நான் . நான் "

"சாத்தானுக்குப் பிறந்தவனே உடனே சொல்  
நீ இந்துவா, முசுலமான்?"

"முசுலமான்"

"சரி, உன்னுடைய நபியார்"

"முகமது கான்"

"அவன் போகட்டும்."

\*\*\*



## எச்சரிக்கை

மிகப்பெரிய போராட்டத்திற்குப் பிறகு அந்த வீட்டின் சொந்தக்காரர் வெளியே இழுத்து வரப்பட்டு உதைத்துத் தள்ளப்பட்டார்.

ஆனால் அவர் உடனடியாக எழுந்து கொண்டு தன்னுடைய ஆடைகளில் ஒட்டியிருந்த தூசுகளை மிகக் கண்ணியத்தோடு துடிவிட்டு அந்தக் கலகக்காரர்களை நோக்கி விரலை நீட்டிச் சொன்னார் "நீங்கள் என்னைக் கொலை கூடச் செய்யலாம், ஆனால் நான் உங்களை எச்சரிக்கிறேன் என் பணத்தின் மீது மட்டும்கை வைக்காதீர்கள்."

\*\*\*



## நிரந்தர விடுமுறை

“அவனைப் பிடித்துக்கொள் அவனைத் தப்பிக்க விடாதே”

கொஞ்ச தூரம் தூரத்திய பிறகு, வேட்டையாடப் படலவன் அகப்பட்டுக் கொண்டான் அவன் குத்திக் கொலைசெய்யப்பட இருந்த அந்தத் தருணத்தில் நடுங்கிக் கொண்டே தயவு செய்து என்னைக் கொலை செய்வாதீர்கள் தயவு செய்து என்னை விட்டுவிடுங்கள் நான் என் வீட்டிற்கு விடுமுறையில் போய்க் கொண்டிருக்கிறேன்” என்றான்

\*\*\*





## செருப்பு மாலை

அந்தக் கூட்டம் திடீரென்று இடது பக்கம் திரும்ப. அதன் கோபம் எல்லாம் இப்போது சர் கங்கா ராமின் பளியகுச் சிலை மீது திரும்பியது. அவர்கள் அந்தச் சிலை மீது கற்களை விடபெறிந்தார்கள் ஒரு வன் மேலே ஏறி அந்தச் சிலையின் முகத்தைத் தார் கொண்டு பூசினான் இன்னொருவன் செருப்பு மாலையை அந்தச் சிலையின் கழுத்தில் போடுவதற்கு இருந்த சமயத்தில் போலீஸ் வந்து, துப்பாக்கியால் சுடத் தொடங்கியது.

செருப்பு மாலையைப் பிடித்திருந்தவன் சுடப்பட்டான் அவன் அருகில இருந்த சர் கங்கா ராமின் மருத்துவமனைக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டான்

\*\*\*



## தன்னடக்கம்

ஒடிக்கொண்டிருந்த ரயிலைக் கட்டாயப்படுத்தி நிறுத்தினார்கள் நிறுத்தியவர்கள் 'அந்த மதத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் எல்லோரையும் திட்டமிட்ட முறையில் பொறுக்கி எடுத்து வாளாலும், துப்பாக்கியாலும் படுகொலை செய்தார்கள் மற்ற பயணிகள் எல்லோருக்கும் பாலும், அல்வாவும் பழங்களும் வழங்கினார்கள்

இரயில் வண்டி புறப்படுவதற்கு முன் இந்த விருந்தோம்பலுக்கு ஏற்பாடு செய்திருந்த கூட்டத்தின் தலைவன் பிரயாணிகள் முன் ஒரு சொற்பொழிவை நிகழ்த்தினான் "அன்புள்ள சகோதர சகோதரிகளே இந்த ரயில் வருவது பற்றிய தகவல் எங்களுக்குத் தாமதமாகத்தான் கிடைத்தது. அதனால்தான், உங்களை இன்னும் சிறப்பாக உபசரிக்க முடியாமல் போனது"

\*\*\*



## பிடிவாதம்

"முடியாது முடியாது. எக்காரணங்கள் கொண்டும் நான் சீக்கிரமாக மாறுவதற்குச் சமமதிக்க மாட்டேன் எனக்கு என்னுடைய சுவரக்கத்தி திருமபவேண்டும் "

\*\*\*



## விட்டுக்கொடுத்தல்

"வேண்டாம். தயவு செய்து, என் கண் முன்னால் என் னுடைய மகளைக் கொலை செய்யாதீர்கள் "

"சரி, சரி, அவளின் உடைகளை எல்லாம் எடுத்து விட்டு, மற்ற பெண்களோடு அவளைச் சேர்த்து விடுங்கள் "

\*\*\*



## என்னதான் வேறுபாடு

"நான் என் கத்தியை அவனின் குரல்வளையில் வைத்து மெதுவாக மிக மெதுவாக, ஹவால்' முறையில் செய்யப்படுவது போல அவனைக் கொன்றேன்"

"நீ என்ன செய்திருக்கிறாய்?"

"ஏன்?"

"ஏன் அவனை அந்த முறையில் கொலை செய்தாய்?"

"எனக்கு அப்படிச் செய்வதில் தான் சந்தோஷம்"

"உன் சந்தோஷத்தைப் பற்றி எவன் கவலைப்பட்டான்? ஜட்கா' முறையில் செய்யப்படுவதைப் போல நீ, அவனின் கழுத்தை ஒரே வீச்சில் துண்டாக்கியிருக்க வேண்டும் இது போல"

ஹலால முறையில் படுகொலை செய்தவன் ஜட்கா' முறையில் படுகொலை செய்யப்பட்டான்

\*\*\*



## மோசமான வியாபாரம்

இரண்டு நண்பர்கள் அவர்களிடம் இருந்த பணத்தை எல்லாம் ஒன்று சேர்த்தார்கள் ஏறகதுறைய இருபதுக்கு மேல் காண்பிக்கப் பட்ட பெண்களில் இருந்து கடைசி யாக அவர்கள் ஒருத்தியைத் தேர்ந்தெடுத்தார்கள் அவ ளின் ஒருநாள விலை நாற்பது ரூபாய்.

அவளோடு ஓர் இரவைக் கழித்தபின் ஒருவன், "உன் பெயர் என்ன?" என்று கேட்டான்

அவளின் பெயரைக் கேட வுடன் அவன் வெறிபிடித் தவன் போல் ஆனான் "ஆனால் எங்களிடம் நீ அந்த' மதத்தைச் சேர்ந்தவள் என்றே சொல்லப்பட்டது"

"உங்களிடம் பொய் சொல்லியிருந்தார்கள்" என்று அந்தப் பெண்பதில தந்தாள்

அவன் தன் நண்பனிடம் ஓடினான் "அந்தத் தேவ டியாப் பசங்க நம்மை ஏமாற்றி விட டார்கள் நம்முடைய மதத்தைச் சேர்ந்த பெண்ணைப் நமக்கு விற்பிருக்கி றார்கள் வா நாம் இந்தப் பெண்ணைத் திருப்பி விட்டு விடுவோம்"

\*\*\*



## உரம்

அவன் தன் நண்பன் தற்கொலை செய்து கொண்டது பற்றி கீழ்க்காணும் கருத்தைக் கொண்டிருந்தான்

அவன் சரியான முடாள் நான் அவனிடம் எத்தனை முறை சொல்லியிருப்பேன் "வலுக்கடாயமாக உன் தாடி கிரைக்கப்பட்டதனாலேயோ நீண்ட தலைமுடி கூத் திரிக்கப்பட்டதனாலேயோ, உன்னுடைய நம்பிக்கை சரி செய்ய முடியாதது போல் ஆகிவிடாது. உன்னுடைய முகத்தையும், தலையையும் துளிர் கொண்டு தினமும் தேய்த்துக்கொள் குருவின அருளால் ஒரு வருடத்தில் உன்னுடைய முடி வளர்த்துவிடும்"

\*\*\*



## பிழை

வயிற்றை மிகச் சுத்தமாகக் கிழித்துக்கொண்டு அந்தக் கததிசரியான நேர்கோட்டில் அவனின் தொப்புளுக்குக் கீழ் இறங்கியது.

அதில் அவனின் பைஜாமா நாடாவும் வெட்டப்பட்டது.

சுத்தியைப் பிடித்திருந்தவனிடமிருந்து, அந்த வார்த்தைகள் வருத்தத்தோடு வெளியேறின "ச்சே ச்சே . நான் தவறு செய்து விட்டேன்"

\*\*\*





## கடவுள் உடர்ந்தவன்

அந்த இரவு ஒரு வழியாக ஒரு முடிவுக்கு வர, அந்தத் தாசியின் வாடிக்கையாளர்கள் ஒவ்வொருவராகக் கிளம்பிச் செல்லத் தொடங்கினார்கள்

அந்த இளம் தாசியின் பாட்டு வாத்தியார் சந்தோஷத்தால் பூரித்துப் போய், 'நமமிடமிருந்தது எல்லாம் கொள்ளையடிக்கப்பட்டு, கையில் காசில்லாமல் இங்கு வந்து சேர்ந்தோம் ஆனால் கருணை உள்ளம் படைத்த இறைவன் சில நாட்களில் நம்முடைய செல்வத்தை நம் மீட ம திருப்பிக் கொடுக்க வைத்தான்' என்றார்

\*\*\*



## முன்னெச்சரிக்கை ஏற்பாடுகள்

முதல சம்பவம் தெருமுனையில் இருந்த ஒரு சிறு ஹோட்டல் முன்பு நடந்தது. உடனடியாக அங்கு ஒரு போலீஸ்காரன் போடப்பட்டான்

இரண்டாவது சம்பவம் ஒரு மளிகைக்கடைக்கு அருகில் நடந்தது. முதல் சம்பவம் நடந்த இடத்திலிருந்து இரண்டாவது சம்பவம் நடந்த இடத்திற்கு அந்த போலீஸ்காரன் மாற்றப்பட்டான்

மூன்றாவது சம்பவம் நடுராத்திரியில் சலவைக் கடை முன்பு நடந்தது.

அந்தப் போலீஸ்காரனைக் கொலை நடந்த பது இடத்திற்குப் பாதுகாப்பாய நிற்கச் சொன்னபோது அவன் சற்று நேரம் சிந்தித்தது. "ஐயா அடுத்த சம்பவம் எங்கே நடக்கப்போகிறது என்று தெரிந்து கொண்டு என்னை அங்கே போட முடியுமா?" என்று கேட்டான்

\*\*\*



## நன்றி கெட்டவர்கள்

“எவ்வளவு வெடகம் கெட்டவர்கள் நாமெல்லாம் எவ்வளவோ சிரமப்பட்டு நான் மதுதியின் முன் துடிப்பது பன்றிகளைக் கொண்டு போட்டேன் ஆனால், என்ன நடந்தது? ஒரு வாடிக்கையாளன் கூட வரவில்லை உனக்குத் தெரியுமா? அந்தப் பக்கத்தில் ஒவ்வொரு கோலில் முன்பு மக்கள் மட்டுக்கூறி வாங்க பெரும் வரிசையில் காத்திருக்கிறார்கள்”

\*\*\*



## துரோகம்

“இங்கு பார், இது கொஞ்சம் கூட நியாயமில்லை. கள்  
ளச்சந்தை விலையில எனக்கு நீ கொடுத்த இந்தக்  
கலப்படம் செய்யப்பட பெட ரோலைக் கொண்டு ஒரு  
கடையெக்கூட எரிக்க முடியவில்லை’

\*\*\*



## ஓய்வு நேரம்

"ஓய..

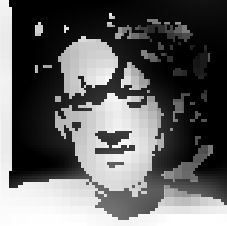
அவன் இன்னும் சாகஸில்லை

அவனிடம் இன்னும் கொஞ்சம் உயிர் இருக்கிறது"

"என்னால் முடியவில்லை,

எனக்கு மொழி அசதியாக இருக்கிறது"

\*\*\*



## அதிர்ஷ்டம்

“இதைத்தான் எல்லோரும் பாழாயிட போன அதிர்ஷ்டம் என்று சொல்லுவார்கள் இவ்வளவு கஷ்டங்களுக்குப் பிறகு, எனக்குக் கிடைத்ததெல்லாம் இந்த மோசமான தகரப் பெட்டியும் அதனுள் இருந்த பன்றிக் கறியும் தான்”

\*\*\*



## சுத்தம்

இரயில் நிறுத்தப்பட்டது

துப்பாக்கிகள் ஏந்தியிருந்த மூன்று நபர்கள் ரயில் பெட்டிக்குள் நுழைந்தார்கள் "துலுக்கன் எவனாவது இருக்கிறானா?" என்று பயணிகளை நோக்கிக் கேட்டார்கள்

ஒரு பயணி மட்டும் ஏதோ சொல்ல வாயெடுத்து பிறகு தன் எண்ணத்தை மாற்றிக்கொண்டார் மற்றவர்கள் "யாருமில்லை" என்றுபதில தந்தார்கள்

சில நிமிடங்கள் கழித்து கையில் நீண்ட வாளோடு நான்கு மனிதர்கள் அந்த இரயில் பெட்டியின் ஜன்னல் ஊடே தலைபை நுழைத்து "துலுக்கன் எவனாவது இருக்கிறானா?" என்று கேட்டார்கள்

மேன முறை அமைதியாக இருப்பது என்று தீர்மானித்த அந்த மனிதன் இந்த முறை பேசினான் "எங்களுக்குத் தெரியாது ஒருவேளை நீங்கள் கழிவறையில் தேடிப் பார்க்கலாம்"

அந்த மனிதர்கள் ரயில் பெட்டிக்குள் நுழைந்தார்கள் கழிவறையின் கதவை உடைத்தார்கள். உள்ளிருந்து மிரண்டு போய் நுந்த ஒரு துலுக்கன் வெளியே வந்தான்

"அவனை ஹலால் முறையில் அறுத்துப் போடு" என்று கத்தியைப் பிடித்திருந்த ஒருத்தன் யோசனை சொன்னான்

"உனக்கென்ன ஸ்பத்திடமா?" என்று கத்தினான் அவன் உடனிருந்தவன் "இந்தப் பெட்டியை நாசப்பட

டுத்த விருமபுகிறாயா? அவனை வெளிபே கொண்டு  
போ"

\*\*\*





## சோசலிசம்

அவனுக்குச் சொந்தமான எல்லாப் பொருட்களையும் ஒரு வண்டியில் ஏற்றிக்கொண்டு வேறு ஊருக்குப் போய்க்கொண்டிருந்த போது, ஒரு கூட்டத்தினரால் வழி மறிக்கப்பட்டான். பேராசை பிடித்த கண்களோடு அந்த வண்டியில் இருந்த பொருட்களைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஒருவன் இன்னொருவனிடம், "அவனைப் பார் இவ்வளவையும் திருடிவிட்டு யாரோடும் பகிர்ந்து கொள்ளாமல் இருக்கிறான்" என்றான்.

அந்தச் சொந்தக்காரன் பெருமையாகச் சிரித்து, "ஐயா இது எல்லாம் என்னுடைய தனிச் சொத்து" என்றான்.

சிலர் உரக்கச் சிரித்தார்கள். "எங்களுக்குத் தெரியும், தெரியும்.."

அந்தக் கூட்டத்திலிருந்த ஒருவன் உரத்த குரலில் "உங்களால் முடிந்ததை எல்லாம் எடுத்துக் கொள்ளுங்கள். அவனைத் தப்பித்துப் போக விடாதீர்கள். அவன் ஏழைகளை ஏமாற்றி வண்டியில் சொத்தைச் சேர்த்து வைத்திருக்கும் பணக்காரன்" என்று சொன்னான்.

\*\*\*



## பிழை சரி செப்பப்பட்டது

"யார்நீ?"

"நீயாரு?"

"ஹர் ஹர் மகாதேவ, ஹர் ஹர் மகாதேவ,"

"ஹர் ஹர் மகாதேவ"

"என்ன அத்தாட்சி இருக்கிறது?"

அத்தாட்சி' என்னுடைய பெயர் தர்மசந்த

"இது அத்தாட்சியே இல்லை"

"சரி, வேதங்களிலிருந்து எதை வேண்டுமானாலும் கேட்கலாம்"

"எங்களுக்கு வேதங்கள் தெரியாது. எங்களுக்குத் தேவை அத்தாட்சி"

"என்ன அத்தாட்சி வேண்டும்?"

"உன் பைஜாமா நாடாலை அவிழ்த்து விடு"

அவன் தன் பைஜாமாலை இறக்கிப்பவுடன் அங்கு பெரும் குழப்பம் உண்டாயிற்று.

"அவனைக் கொல்லு. அவனைக் கொல்லு"

"கொஞ்சம் பொறுங்கள் தயவு செய்து கொஞ்சம் பொறுங்கள் நான் உங்களில் ஒருவன் உங்களின் சகோதரன். பகவான் மீது ஆணையாகச் சொல்கிறேன் நான் உங்களின் சகோதரன் "

"அப்படி என்றால் இதற்கு என்ன அர்த்தம்?"

"நான் வந்துகொண்டிருந்த பகுதி நம்முடைய விரோதிகளின் கட்டுப்பாட்டில் இருந்தது அதனால், வேறு வழியில்லாமல் இந்த முன் எச்சரிக்கை நடவடிக்கையை எடுக்க வேண்டியதாயிற்று.

வேறு எதற்குமில்லை என உயிரைக் காப்பாற்றிக்  
கொள்ள இது ஒன்றுதான் நான் செய்த தவறு. மற்றது  
எல்லாம மிகச் சரியாக இருக்கிறது\*

\*அந்தப் பிழை வெடடியெறியுங்கள் "

அந்தப் பிழை வெடடியெறியப்பட்டது

அதுபோலவே தரமசந்தும்

\*\*\*







## ஜின்னா சாகிப்

"1934ம் வருடம் முஸ்லிம் லீக் அதனுடைய வாரியப் குழுவில் இருந்தது நானும் அது போல வேதான் ஏதாவது செய்யவேண்டும் என்ற துடிப்பின் பயத்தினால் இருந்தேன் ஏதாவது நான் தீர்மானம் கடும்ஸ்தான உடனாக கொண்டுவரக்கூட இருந்தேன் என வழியில் எது வந்தாலும் அதனை நம்முடையதா கத் தயாராக இருந்தேன் நான் எதற்கும் துணிந்தவனாக இருந்தேன் என சொந்தக் காரங்களையே ஏதேனும் ஒரு துணுவை ஷரஹ் செய்து அதனை நம்முடையதா கம் செய்தும் செய்வதற்கும் நான் தயாராக இருந்தேன் வாஸ்தவம் அப்படியே தான் ஏதேனும் செய்யவேண்டும் என்ற துடிப்பில் அதுவும் அது மிகப்பெரிய விஷயமாக இருந்தும் என்ற எதிர்பார்ப்பில் சதாசாவ காலமும் அமைதியற்ற நிலையில் தான் இப்போதும் வெற்றி அமைதியாக உட்கார் மட்டுமே முடிவெடுப்பது "

இதைச் சொன்னது சினிமா நடிகர் அசாத் இந்தப் பெயர் பல்நாட்கள் பரிச்சயமானது நாடு துண்டாக்கப் படுவதற்கு முன்பு பல்பாச திரைப்படத்துறையில் இருந்தான் அதற்குப் பிறகு லாகூர்ல் குடிநீர் குக்கர் அங்குமற்ற சக நடிகர்கள் போல வாழ்வதற்கே போராடிக்கொண்டிருக்கிறான் பாகிஸ்தானில் திரைப்படத்துறை அப்படியே பி. பி. நிபவனிடமான இருந்தது அவன்கிடே அமைப்புக்கூட அம் ஜின்னாவின் காரோட்டியாகப் பல்வதற்குள் இருந்தவன் என்ற யாரோ என்கிடம் சொன்னார்

கள் அது உண்மையானதானா என்று தெரிந்து கொள்ள மிகவும் ஆவலாக இருந்ததால், ஒரு நாள் அவனைத் தேடிச் சென்றேன். அவனுடைய கூந்தல்கால நினைவுகளை மீட்டெடுப்பதற்கு நான் பல சந்தப்புகள் மேற்கொள்ள வேண்டியிருந்தது. இனி அசாதாரண பேச்சு மீது

ஒரு சமயம் காலிப இளமையாய் இருந்தது போல்தான் நானும் இருந்தேன். அந்த மாயையும் கவிஞன் அசியல் இயக்கத்தால் உள்ளிழுக்கப்பட்டானா இல்லையா என்று எனக்குத் தெரியாது. என்றாலும் நான் அகில இந்திய முஸ்லிம் லீக்ஸ்ஸுடைய உறுதியான தொண்டன் என்ற மட்டும் என்னால் சொல்ல முடியும். மற்ற எத்தனையோ இளைஞர்கள் போலவே நான் நானும் காலியாய்த் கிளைவின் நேர்மையான உறுப்பினராக இருந்தேன். நேர்மையாக என்று சொல்வதற்குக் காரணம் என்னிடம் இருந்தது எவ்வளவு அது ஒன்றுதான்.

முகமது அலி ஜிள்ளா டெலலி வந்தபோது, அது வரை அந்த அளவிலே எவருமே பார்த்திராத ஊர் வலமாய் அழைத்து வரப்பட்டதை என்னால் தெளிவாக நினைவுகூர முடிகிறது. காலியாய்த் வானிபர்களான நாங்கள் அந்த நிகழ்வு பெரும் வெற்றியை அடைவதற்குச் சாதாரணமாகப் பங்காற்றவில்லை. எங்கள் கிளைவையத் தலைமை ஏற்ற நடத்தியவர் மின்னாளில் பாகிஸ்தானின் கவிஞர் என்று அறியப்பட்ட மிகவும் துடிப்புள்ள வாலிபனான அன்வர் குரேஷிதான். அந்த நிகழ்ச்சிக்குப் பிரதீயேகமான கவிதை ஒன்றை அவர் எழுதிக்கா நாங்கள் எல்லோரும் அதை ஊர்வலத்தில் பாடிக்கொண்டு சென்றோம். நானும் தவறியதா இல்லையா என்றெல்லாம் எங்களுக்குத் தெரியாது. ஆனாலும் மிகவும் உணர்ச்சிபூர்வமாக நாங்கள் பாடிக்கொண்டு சென்றோம். எங்கள் தொண்டனிலிருந்து

வெளியேறிய கருதி சரியானதா தவறானதா என்றெல்லாம் நாங்கள் கொஞ்சம் கூட அக்கறை காட்டவில்லை. காலிப சொன்னதை நினைத்துக் கொண்டு நீ என்ன வேகமிடாய் என்பதோ நீ பேசுவது தாளித்துக்கு உட்படதா இல்லையா என்பதோ முக்கியமான விஷயமே இல்லலை. எது முக்கியமானது என்றால் நீ பேச வேண்டும். டெக்ஸ்டிலே வலுபெற்று முக்கியத்துவம் பெற்ற ஜாமமா மததியிலிருந்து அந்த வலுபெற்று முக்கியத்துவம் கொண்ட ஊர்வலம் தொடங்கி எண்ணெய் பிளக்கும் கோஷங்களைக் காந்தியி் செளக் வால் கனவான ஹெளக் காண் மற்றும் செளரி பஜார் வழியாகச் சென்று முஸ்லிம் மிக அலுவலகத்தில் முடிவடைந்தது.

இந்த ஊர்வலத்தில்தான் முகமது அன் ஜின்னாவிற்கு மிகவும் உணர்ச்சிபூர்வமாக காங்கிரஸ் அமைதி ஆதரவு மாபெரும் தலைவர் என்ற பட்டம் கொடுக்கப்பட்டதாக நினைக்கிறேன். ஆறு குதிரைகள் பூட்டிய திருந்த வண்டியில் அவர் இருந்தார். ஒவ்வொரு முஸ்லிம் மிக தளவாடும் அன்று எங்களைக் ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டார்கள். ஆண்கள் மீதிலண்டி மோட்டார் வண்டி ஏன் ஒட்டும் இழந்த வண்டியில் கூட வந்தார்கள். எல்லாம் மிக ஒழுக்கத்தோடு நடந்தது. எல்லாம் கண்டிப்பாக ஒழுக்கத்தோடு இருக்க வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கும் நா தலைவருக்கு அது பெருந்த சந்தோசத்தைக் கொடுத்தது.

என்னைப் பொறுத்தமட்டில் அந்த ஊர்வலம் மிகவும் உணர்வுபூர்வமாக என்னைப் பாதித்தது. நான் அதனால் முழுவதும் ஆட்கொள்ளாமல் இன் என்கண்கள் முதல் முறையாக ஜின்னா சமீபிப்பயப் பரித்தபோது எப்படி உணர்ந்தேன் என்பதைக் கூட என்னால் இப்போது சரியாக நினைவு கூர முடியவில்லை. நான் திரும்பிப் பார்த்து அந்த உணர்வுகளை ஆராய முற்பட்டால்.



நான் அவரை நேரடியாகப் பார்ப்பதற்கு முன்னரே அவர்  
 மீது இந்நத ஈடுபாட்டையே போட்டுவா வென்றேன் கட  
 டிக்காடி அதோடு என்னுடைய காலிதே அளாம என்று  
 சொல்லியிருந்தாலும் நான் அந்த முயற்சியை நம்பி  
 அவரைப் பார்த்ததில் தடுமாறாம்கொள்ளும் அளவிற்கு  
 சந்தோசப்பட உருப்பேன எனதே நினைக்கத் தோன்று  
 கிறது. நம்பிக்கை அப்படியே படதுதான் ஓரிளவு சந்தே  
 கமும இல்லாமல் மிகச் சத்தமானது பழைய டெலி  
 சாஸ்களில் அந்த ஊரவன் கழன்று கொண்டிருந்த  
 போது. ஜின்னா சாமிடையே பல கோணங்களில் இருந்து  
 பார்க்க எனக்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. அப்போது திட  
 னென்று ஓர் எண்ணம் என மனனக்குள் உதித்தது  
 எப்படி என்னுடைய காலிதே. என்னுடைய மிகப்பெரிய  
 தலைவர் இவ்வளவு பலவீனமாகவும் உடைந்து போயி  
 னாற்போலவும். மெலிந்தும் இருக்க முடியும்'

காலிப ஒரு முறை அவரை பார்க்க வந்த அன்று  
 உடய காதலியைக் கண்டு அதிசயித்துப் போனார். ம்  
 ஆசிரியத்தில் அந்தக் கலிஹர் அவளையும். அவள்  
 நுழைந்த அந்த வீட்டையும் கண் இமைக்காமல் பார்த்  
 துக்கொண்டிருந்தாராம் ஏறக்குறைய நானூறு அப்படித்  
 தான் உணர்ந்தேன் உடைந்து போகிறாற்போல இருக்  
 கும் காலிதேனின் உடலையும் பார்த்து. என்னுடைய திட  
 மான உடம்புதான் உடலையும் பார்த்து ஒன்று நான்  
 சுருங்கியிட வேண்டுமென்று வந்தது நான் அயன்றபோல்  
 ஆக்ஷிட வேண்டுமென்று அவர் என்னையோல  
 மாற்றிட வேண்டுமென்று விநம்பினேன் அவருக்குக்  
 பீகடு நினைப்பவர்களிடம் இருந்து அதிலும் அப்படி  
 நினைப்பவர்கள் நிறைய இருக்கிறார்கள் என்று என்னிடம்  
 சொல்லப்பட அவர் பாதுகாப்பாய் இருக்க வேண்  
 டும் என்றும் பிரார்த்தனை செயதேன்

வாழ்களை நகரத்து கொண்டிருக்க உலாபுராமாக  
 ஏதேனும் செயல்வேண்டும் என்ற எண்ணின் மிக ஆத்த  
 தல மறைத்துவிட நத நடிபடி என் இருப்புகொள்  
 வி உலாபுராமே சேர்ந்துகொண்டது அதனால் பம்பாய்க்  
 குப் பயணம் செய்து அந்த நகரத்திலுள்ள என் அதிர்ஷ்  
 டத்தைப் பரிசேதித்துப் பார்ப்பது என்ற ஒரு நாள்  
 முடிவு செய்தேன் எனக்கு எப்போதும் நாடகம் நடிப்பு  
 என்றாடுபாடு உண்டு அதனால் நான் அங்கிருந்தேன்  
 தேச சேவை செயல்வேண்டும் என்ற உந்துதலாக  
 உலாபுராமே ஒரு நடிப்பாக வேண்டும் என்பதை என்  
 னுள் மெல்லோங்கி இருந்தது மனிதன்தான் எத்தனைய  
 முன்னாடிகளின் மொத்தத்தொகுதி நாளைப்பாறைய  
 அண்ட நத சேரு இயற்கைய சீனியாக உட்பெய்தான்  
 ஆட்சி நடத்தக் கொண்டிருந்தது ஆனால் அதற்கள்  
 நுழைந்து ஏறக்குறைய சந்திரியம் கலாத காரியமாகவே  
 இருந்தாலும் நான் தொடர்ந்து முயன்றே இருந்தேன்  
 தன்சுக்கியாக எட்டணர் வாங்கும் துணை நடிப்பாக  
 வேண்டி வெள்ளித்தனாகிய பெரிய நடிப்பாக வேண்டும்  
 என்ற என் கற்பனையை இது எவ்விதத்திலுமே தன்  
 செயல்பாட்டினால் இயல்பாகவே நான் உலாபுராமே முய்  
 இனக்கமராகப் புகுக்கவாயவன் எனக்கு இனிமையா  
 கப் போத்தெரியாமல் இருந்தாலும் விட பெரிந்து பேசக்  
 கூடியவன் இவ்வளவு என்றான் உய்தபெய்தி உருது  
 லாக இருந்ததால் கம்பெனியில் எல்லாப் பெரிய நட சத்  
 தாங்களுமே இதை அறியாதவர்களாக இருந்தது எனக்கு  
 உதவக்கூடியதாக இருந்தது இந்த மொழி பேசப்படாத  
 மொழியில் அது எனக்கு உதவியாக இருந்தது ஆனால்  
 எனக்கு இது சாதிக்காதே அதாவது சென்னை அங்கு  
 இவ்வளவு விசத்தியாயினதுதான் திண்புடையவர்களிட  
 பேசும் மொழி பொதுவாக உருது அல்லது இந்துஸ்  
 தானியாக இருந்ததால் பெரிய நட சத்தாங்களுக்கான  
 வசனங்களை எழுதவும் படிக்கவும் நான் மிகவும் அவ

சியமானவனாக இருந்தேன் அவர்களுடைய விரிநிகள் எழுதும் கடிதங்களை அவர்களுக்கும் படித்துக்கூடக் காதற்குப் புதிதானது எழுதிக்கொடுத்தேன் ஆனால் இப்படிப் படிப்பதும் கடிதுவதும் எல்லாமாக குறிக் கோள அடைவதற்கு எவ்விதத்திலும் அவனுள்ளதாக இல்லாமல் இருந்தது எகஸ்டர் தான் நான் எகஸ்டர் வாசகவேதான் இருந்தேன்

அந்த நாட்களில் இப்பீரியல் கம்பெனியின் உரிமை யாளர் சேத் அர்தேவர் இரானியனுடைய அந்தரங்கக் கார்ட்டுடைய இரந்தவனிடம் அவனுடைய பெயர் புதிதான நான் நட்புக் கொண்டிருந்தேன் அவன் செய்த முதல் காரியம், எனக்கு வண்டி ஓட்டக் கற்றுக்கொடுத்ததுதான் அவனுடைய ஓயவு நேரங்களில். பொதுவாக அது பெரிய அளவில் கிடைத்திருந்தால் என்றாலும், அதை என்ருக் கற்றுக்கொடுத்தான் அவன் செய்து கொண்டிருப்பதை சேட கண்டுபிடித்துவிட்டால் வேளையில் விட்டு வெளியேற்றப்படுவார் என்று எப்போதும் பயந்து கொண்டிருந்தான் இந்தக் கார்ட்டுடைய களாக் என்னுடைய புத்திராஸ்தானம் மற்றும் உற்சாகத்தை மீற வேட்டார் வண்டி ஓட்டுவதில் நான் நுபுணததுவம் பெற முடியாமல் போய்ற்று என்னால் செய்ய முடிந்தது சந்தர்ப்பம் கிடைத்தபோதெல்லாம் பம்பாயில் நுபுரித்தாற் றோட தோக இருந்த சாலைகளில் இருமே சேத் அர்தேவர் இரானியின் வண்டியை ஓட்ட முடிந்தது ஒரு கார் எதனால் ஓடுவதென்று என்கோ அதன் உள்ளே இருக்கும் பாகங்கள் என்னவென்றோ எனக்குச் சத்தமாக எதுவும் தெரியாது.

நடிப்பு என்னுடைய முதலாவது ஆட்கொண்டது என்று லும் அது என்ருண்டதுகள் மட்டுமே இருந்தது. என்ரு இதன் முடிக்க முஸ்லிம் கீக் கீதும் அதை நடத்திச் செல்லும் சக்தியை இருந்த காரணத்தாலும் முடிந்தது

அன் ஜின்னா மீதும் காதலால் நிரூபிப்பதற்கு இம்மீ  
 ரியல் சீனிமா கம்பெனியில் வேலை இல்லாமல் நேரத்  
 தைக் கழித்தபோதும் வெள்ளை பாலம் பின்ன பந்தர்  
 முகமது அலி சாஹ் அவர்கள் மிகவும் உடு இயல்பு  
 என்று கறங்க்கொண்டிருக்கும் போதும் காங்கிரஸ் முஸ்  
 லீம் லீக்கை எப்படி நடத்துகிறது என்பது பற்றி முடி  
 வில்லாமல் பேசிக் கொண்டே இருப்போம் இம்மீரியல்  
 கம்பெனியில் எல்லோரும் நான் முஸ்லீம் லீக்கின்  
 தனி ஆதரவாளன் என்றும் காங்கிரஸ் அமைதி முகமது  
 அன் ஜின்னாவின் தொண்டன் என்றும் தெரிந்துகொள்  
 ளுந்தது அந்த நாட்களில் காங்கிரஸ் அமைதி பற்றிக்  
 கொண்டிருந்தது மேலும் ஓர் இந்து நம்புண்ட எதிரி  
 யாக விவரணை அப்போது பாக்கிதாஸ்தான்கான அதி  
 காரபூர்வமான கோரிக்கை முன்னவைக்கப்படவில்லை  
 ஒரு வேளை இம்மீரியல் கம்பெனியில் காங்கிரஸ் பற்றி  
 எல்லோரும் தெரிந்திருந்தாலும் இந்நகரம் நான்  
 அவ்வாறு புகழ்ந்து பேசும்போது எனக்குமிகவும் பிடித்த  
 ஒரு சீனிமா நடிகனாகப்பற்றி பேசிக் கொண்டிருப்பதா  
 கக்கூர் சிவா நினைத்திருக்கலாம் அந்த நாட்களில்  
 மிகவும் பிரபலமான கதாநாயகனான நடிகர் டி.பி.லி  
 மோரியா ஒரு நாள் ஸ்டேஜில் ஆய் இந்தியா பத்தி  
 ரிசுக்கைய என்னிடம் கொடுத்து 'பார் உன்னுடைய  
 ஜீன்ஸை சாகி இதில் இருக்கிறா' என்றான் நான் அவ  
 ருடைய முகப்படி மதான் அன்று வந்திருக்கிறது என்று  
 நினைத்தேன் ஆனால் எந்தப் பக்கங்களிலும் அதைக்  
 காண முடியாததால் 'அவருடைய உடம் எங்கே இருக்  
 கிறது' என்று கேட்டுள் ஜான் கில்லா பாணியில்  
 திரைக்கதை ஆந்திரியன் மோரியா முன்னவைக்கலா இ  
 'போடோ' கிடோ ஏதும் இல்லை ஒரு மிகவும்  
 1ம் வந்திருக்கிறது' என்றான் 'அது என்ன விவரம்'  
 என்று கேட்டுள் சிவா மோரியா என்னிடம் இருந்த

பத்திரிகையைப் பிடுங்கி ஒரு பத்தியைச் சுட்டிக்காட்டினான்.

"திரு ஜின்னாவின் கார் கொட்டகைகளுக்கும் அதில் உள்ள வண்டிகளுக்கும் பொறுப்பானதொரு மோட்டார் மெக்கானிக் தேவை" அவனுடைய ஆள்காட்டி வீரலால் சுட்டிக்காட்டப்பட்ட அந்தப் பகுதியைப் பார்த்தேன் பில்லிமோரியாவாகது & குது தெரிந்த அளவிற்குதான் எனக்கு ஆங்கிலம் தெர்ந்திருந்தது என்றாலும் அதில் உள்ள வார்த்தைகள் ஒவ்வொன்றையும் நான் அந்த நொடியிலேயே படித்துவிட்டது போல். 'ஓ' என்றேன்.

நான் முன்னரே சொன்னது போல் என்னுடைய கார் ஓட்டும் திறமை, சாவை நூல் பிடித்தாற்போல் நேராக இருக்கும் படசத்தில் அனாதை நகர்த்துவதற்கு மட்டுமே போதுமானது கார் எப்படி வேலை செய்கிறது என்று ஏதும் அறியாதவனாகவே இந்நேரம் எனக்குத் தெரிந்தது எல்லாம் வண்டியை உயிர் பெற வைக்கும் பொத்தானை அடித்தினால், இஞ்சின் இயங்கும் சில சமயங்களில் அது இயங்க மறுப்பதும் உண்டு ஆனால், யாரோனும் ஏன் என்று கேட்டால், மனிதனுடைய அறிவிற்கு அப்பாற்பட்ட மாற்ற முடியாத மோட்டார் வண்டி விதிகளில் ஒன்று என்றுதான் நான் பதில்தந்திருப்பேன் விளம்பரத்தில் என்ன விலாசம் இருக்கிறது என்று பில்லிமோரியாவிடம் கேட்டு அதை மனப்பாடம் செய்து கொண்டேன் வேலை கிடைக்க வேண்டும் என்பதற்காக இவ்வை என்றாலும், அவரை மறுபடியும் பார்ப்பதற்கான சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகவே அடுத்ததான் காலையில் காமிதே அனாம் இவ்வத்திற்குப் போவது என்று முடிவெடுத்தேன் என்னுடைய காலங்களில் நான் எவ்வதிறுந்த ஒரே தகுதி காமிதே மீது நான் கொண்டிருந்த மறு

மட்டும்தான் மலபார் ஜிலாவில். மெளண்ட பிராண்ட  
 விதிலில் இருந்த அவருடைய இடவசதிகள் அமைந்  
 தேன நிரமமாண்ட மானாவகங்களிற்கு வெளியே செரிய  
 அங்கியில் எதற்குப்படி அப்படிக்கற்ற வெள்ளை எக்  
 வாரும் மிகச் சரியாகக் கூட்டப்பட்டிருந்த பட்டுப்  
 னும அணிந்திருந்த ஒரு பதான காவலகாரனும் நன்  
 றுகொண்டிருந்தான் எனக்கு ரொம்பவும் சந்தோசமாக  
 இருந்தது அங்கே திடீரத்திடமாக இன்னொருவனும்  
 இருக்கிறான் மனதிறகுள்ளே அவனான என்கோடு ஒப்  
 பிட்டுப் பார்த்தது எங்களுக்குக்கிடையே ஏதேனும் எத்தியா  
 சம் இருந்தாலும் அது மிகச் சொம்பமானதுதான் என்று  
 நினைத்தியான்ந்தேன்

அங்கு ஏற்கனவே நம்பிக்கையோடு வந்திருந்த எக்  
 லோரி மூலம் இந்த வேலைக்கான தகுதி அவர்களிடம்  
 இருக்கிறது என்று நிரூபிக்கச் சான்றிதழ்கள் இருந்தன  
 நான் அமைதியாக அவர்களோடு சேர்ந்து கொண்  
 டேன் வயண்டி ஓடும்பதற்கான அனுமதியைக்கூட நான்  
 பெறாதேக்கல்லவா என்பதைப்பற்றி நான் சொல்லத்தான்  
 வேண்டும் காலிதே அலாமை மீண்டும் ஒரே ஒருமுறை  
 பார்க்க வேண்டுமென்பதற்காகவே அங்கு காத்திருந்  
 தேன் எந்த நீண்டத்திலும் அங்கு வரலாம என்று எதிர்பா  
 ராமனோடு இருந்தேன் திடீரென்று அவர் மூன் வாச  
 லுக்கு வெளியே இருந்தார் என்மேலும் இறுக்கமான  
 திண்டிக்கு வர நான் ஒரு பக்கமாய் என்னை மனமுதலுக்  
 கொண்டேன் அவருக்கு அடுத்தாற்போக மிக உயர்மான  
 கவும். நோதத்தியாகவும் அவருடைய சகோதரி ஸ்பாததியா  
 நின்று கொண்டிருந்தாள் பத்திரிகைகளிலும் செபதித்  
 தாள்களிலும் பலமுறை அவருடைய படத்தைப் பாரத்  
 திருக்கின்றேன் காலிதேயிடமிருந்து சில அடிகள் தள்ளி  
 மரிசாதையோடு நின்று கொண்டிருந்தவர் அவருடைய  
 கையதிரில் பட லூப சக்ஷம் பட லூப ஹாஸ்கிள் எச்சபதி

காமிதே அவருடைய ஓறாறக்கண கண்ணாடியைச் சரி செய்து கொண்டு வேளாக்காக வந்தி ருந்த ஒரு வொருவனாய்மிக்க கவனமாக அளத்தெடுத்தார். ஓர் ஹக்கன் கண்ண டி அணிந்திருந்த அந்தக் கண் கள் என மீது நிலைத்து நின்று நான் மேலும் கருவிகப்போனை பிறகு ஊடுருவக்கூடிய அவருடைய தூள். "பூ" என்று சொல்வதைக் கேட்டேன் அந்த அளவிறகு ஆங்கிலத்தை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடிந்தது என்றாலும் ஊர் அந்த 'பூ' எனக்கு அடுத்த தாற் போல நின்று கொண்டிருந்தவன் தான் என்று தோன்றமாக இ ருந்ததால். என்னுடைய முழங்கையால் அவனை இடித்து. "அவர் உ என்னத்தான் அறக்கி றார்" என்றேன் எனதுடைய கூட்டாளி திகிலித் திகிலி சாக்.ப. நானா" என்று கேட்டான் மீண்டும் எழுந்த காமிதே அப்பின் தூள். "நோ பூ" என்றது. அவரு டைய மென்ந்த ஆனால் இரம்பு போன்ற வால் என னைக் குறிப்பித்து இ ருந்தது நான் நடுங்கத் தொடங் கினேன் "சார் நானா" "ஆமாம்" என்று பதில் தந்தார் அவருடைய இந்த ஒரு வார்த்தை ராயல் என்ஃபிரை டரி துப்பாக்கியிலிருந்து புறப்பட்ட தேட்டா போல் என்னுள் பாய்ந்து சென்றது காமிதேக்காகவெவளவோ கோஷங்கள் எழப்பிய இந்தத் தொண்டை இப்போது ழறநீட்டம் வறண்டு கிடந்தது என்னால் பேசமுடிய வல்லால் அவர் ஓறாறக்கண கண்ணாடியை எடுத்தது ன் டி. "ஆலண்ட" என்றார் நான் வெவ்று உணாதி றேன் என்பதை எப்படியோ அவர் உணர்ந்து கொண்ட தைப்போலவும். என் அவஸ்காதகளை ஒரு முடிவுக்குக் கொண்டு வருவதற்காகவும் ஆலண்ட என்று கொள் னது போலதான் எனக்குத் தெரிந்தது. அவர் திருப்பி. இளமையாகவும் அழகாகவும் இ ருந்த அவருடைய காரி வதர்சியைப் பார்த்து ஏதோ சொல்லிவிட்டு அவருடைய சகோதரி டயாடு வீட்டிற்குள் சென்றார் நான் அங்கிருந்து

ஒருவி எததனிதத போது. மடலூப பேசினார் "சாகிப  
நான் காலை பத்து மணிக்கு நீ இங்கு ஆஜராக வேண்  
டும் என்று சொல்லியிருக்கிறார்" என்ன என நீந்  
தெடுத்தார் என்றுக் கன்னால் கேட்க முடியவில்லை.  
காசிதே அஸ்ஸம் விளம்பரம் கொடுத்த வேளைக்கான  
தருதி ஏதும் என்னிடம் இல்லை என்றும் என்னால்  
சொல்ல முடியவில்லை. பிறகு மடலூப சாக்ப விடற்  
குளித்தி நமசிப்போக நானும் விடுதி நுமினேன்

அடுத்தநாள் காலை மிகச் சரியான போதிலே அங்கு  
மடலூப இல்லாததில் ஆஜரானேன் காசிதேவன் காரிய  
தரிசி. சாகிபுக்கு என்னிடம் பிடித்திருக்கிறது என்றும்  
நான் உடனடியாகக் கார் கொட்டளக்குட பொறுப  
பெற்ற வேண்டும் என்றும் சொன்னார் எனக்கு ஏதும்  
தெரியாது என்றும் காசிதே அஸ்ஸம் ஓமாறம்மடலூபர்  
என்றும் நான் ஒட்டிக்கொள்ள வேண்டும் என்பதே என்  
னுடைய முதல் எண்ணமாக இருந்தது நான் வெறும்  
சேதான் வந்தேன் என்றும் எனக்குக் கொடுக்கப்பட்ட  
பொறுப்பை வெளித்தத்திலும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாமல்  
இருப்பதையும் ஒப்புக்கொள்ளாமல் ஏன் மென்னமாக  
இருந்தான் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை கார்  
கொட்டளையின் சாங்கிக்கொது என்னிடம் கொடுக்கப  
பட்டு காசிதேவின் நான்கு கார்களுக்கு நான் பொறுப  
பாளானேன் அவைபோது நான் ஓட்டி ஓட்டி வண்டி  
பேத அரிதாஃர் இரண்டியுடைய வாக மட்டுமே அது  
வும் பேரான சாங்குகளில் மட்டுமே ஆனால் பெண்ணட  
பிளசண்ட தளவுகளும் வளைவுகளையும் திருப்பங்க  
ளையும் கொண்டது உடசக்கணக்கான மசலமானக  
ளின் வாழ்க்கை. எந்த ஒரு மனிதனுடைய வாழ்க்கை  
யைச் சார்ந்திருக்கிறதோ அவ்வாறாய்வு இருந்த அசித  
ஒட்டிக்கொல்ல வேண்டும் அதுவும் மிகவும் ஆத்தான  
வாழ்க்கையில் வேறு எங்கெல்லாம் எவ்வித கடவுளுக்கு  
மட்டும்தான் தெரியும்



சாஸ்கொததை அபபடியே தளையில் போட்டுவிட்டு நேராக விட்டுக்கு ஓடி என் பொருட்களையெல்லாம் கடிக் கொண்டு வெலவிக்குப் போகும் ரயில் வண்டியில் ஏறிவிட வேண்டும் என்ற எண்ணமது. வி. வி. வி. இருந்தது ஆனால் அது சரியல்ல என்றே நினைத்தேன் ஜிணா சாகியிடம் வலலா உண்மையையும் சொல்லிவிட்டு அவருடைய மன்னிப்பை வேண்டி நான் எங்கு இருக்கவேண்டுமோ அங்கு திருமதிச் சென்றுவிட வேண்டும் என்று எனக்குள் சொல்லிக் கொண்டேன் ஆனால் என்னுடைய நம்பு ஆறு மாதங்களுக்கு அபபடி பொரு சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைக்கவே இல்லை."

"எபபடி" என்று முகமத ஹனிய்ய அஸாத்திடம் கேட்டேன்

"அது அபபடித்தான்" என்று சொல்லி விளக்கம் கொடுத்தான் "நான் வேலலுக்குச் சென்று ஆறு மாதங்களுக்குப் பிறகு முன் வாசலுக்கு வெளியே காணிக் கொண்டு வந்து நிறுத்திக் காத்திருக்க வேண்டும் என்று எனக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டது நான் ஏறத்தாழ மயங்கி விழுந்தேன் என்றாலும், காயிதே தோன்றியவுடன் அவருக்கு சலயூட அடித்து கார் கொட்டிகளின் சாஸ்கொததை அவரிடம் கொடுத்துவிட்டு அவருடைய காலில் விழுந்து விட வேண்டும் என்று தீர்மானித்து என்னுடைய நானே ஆறுதல் படுத்திக் கொண்டேன் ஆனால் அது நடக்கவில்லை அவர் முன் வாசலை நுழைந்த அந்தக் கணத்தில் நான் ஊமையாகிவிட என்னால் ஒரு வார்த்தையைக் கூட உச்சரிக்க முடியவில்லை அவருடைய சகோதரி ஷாத்திமா சாகியாவா அவரோடு இருந்தார் மண்டபா சாகிய ஒரு பெண்ணின் முன் விளையுமா எபபடி நமமால் வேறொருத்தர் காலில் விழு முடியும்" எபபடியிருந்தாலும் அது சரியாக இருந்திருந்தது ஆக மண்டபா சாகிய புத்தம் புது பேக்கார்ட் வரை

டிஎஸ் நான் கிளப்ப வேண்டியதாயிற்று நான் மெனன்  
 மாகக்கூட வள்ள வேண்டியபடியே எந்தப்பரிச்சினையும்  
 இல்லாமல் முன்கூத்து வழியே தெருவுக்கு வந்துவிட  
 டேன் மெனண்ட பிளசண்ட வளையுக்கொளி நம்ப முறை  
 மிகதான் எகயாண்டு வந்தேன் என்றாலும் பிரதான  
 சாஸனரில் இருந்த சீவக விளக்கு நிறுத்தத்தால் நான்  
 சிக்கலில் மாட்டிக்கொண்டேன் என்னுடைய ஆசான்  
 புதான் சிக மென்மையாக வண்டியை நிறுத்த வேண்டும்  
 என்று சொல்லிக் கொடுத்திருந்தான் என்றாலும் நான்  
 பயந்துவிட நந்தால் வெடுக்கென்று திரேக்கை அடுத்த  
 வண்டி தூக்கப் போடப்பட்டது போல் நிற்க காரிதே  
 பிடித்துக்கொண்டிருந்த கருட்டு அவருடைய மொவக  
 னில் இருந்து நடுக்கித் திட்டுவிடுத்தது போத்தியா சாகிதா  
 ஏறக் களைய அவருடைய இங்குனையில் இருந்து தூக்  
 கியடிக்கப்பட்ட அவர் என்னைச் சிக்கித் தொடங்கினார்  
 நான் இறந்து விடுவேன் என்றுதான் நானறித்தான் என  
 னைகளை நடுங்கத் தொடங்கின தளவ கறறுவது போல  
 உணர்ந்தேன் காரிதே அளம கருடனைத் தளாய்வி  
 ருத்து எடுத்துக்கொண்டு ஆங்கிலத்தில் ஏதோ சொன்  
 னார்) விடமுந்த திரம்ப வேண்டும் என்று அப்பி  
 சொன்னதாக நான் நினைத்துக்கொண்டேன் நாங்கள்  
 திரும்பியடின. அவர் வேறொரு வண்டியும் வேறொரு  
 காசோட்டியும் கேட்கக் கிளம்பிச் சென்றார் அவருக்குச்  
 சேவை செய்பவரால் அடுத்த ஆறு மாதங்கள் வரை  
 எனக்குக் கண்டக்கவே இல்லை”

“இந்த போலத்தான மறுபடியும் சேவை செயதாய்”  
 என்று புன்னகைத்தவாறே கேட்டான்

அடுத்தும் புன்னகைத்தவர் மிசபம் என்னவென்ப  
 நால் இதனை நாட்களும் சாகிய என்னைப் பயன்  
 படுத்த உபயோகிக்க முடியா செயல்களில்லை அங்  
 கடுத்த மற்ற காசோட்டிகளைத்தான் உபயோகித்தார்

அவர்கள் எல்லோரும் சாகிப்பின் பணியாளர் அல்லாததை அணிந்திருந்தார்கள். அது மிக அழகாக இருக்கும் அடுத்த நாள் மார்ச் மார்ச் 1. வேண்டாம் என்றும் எந்த யண்டிங் எடுக்க வேண்டும் என்றும் முந்திய இரவே மட்டுமே சாகிப எங்களிடம் தெரிந்தது. அவர் அவைப்போது எண்ணப்படாது அவரிடம் கேட்பேன் என்றாலும், அவர் ஏதும் சொல்லமாட்டார் உண்மை என்பதென்றால் சாகிப என்ன நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார் என்று யாராலும் தீர்மானமாகச் சொல்ல முடியாது. அவரிடம் துணிச்சலாகக் கேட்கவும் முடியாது. வீதபதனதச் சுற்றி வளைத்துப் பேசும் தன்மை அவரிடம் கிடைக்காது. அவசியமாக இருந்தால் மட்டுமே காது கொடுத்தது. கேட்கக்கூடிய அவர் அவசியமாக இருந்தால் மட்டுமே பேசக்கூடியவர் அதனாலேயே தான் காயிதேவுக்கு மிக நெருக்கத்தில் இருந்தாலும், பயன்படுத்தப்படாத உதர்ப்பாகம் போல் என்ன ஒரு கொட்டைகக்குள் தனிச்சிவத்தார் என்று என்னால் தெரிந்து கொள்ளவே முடியவில்லை.

நான் என் யுகத்தை வெளிப்படுத்தினேன் "அவர் உன்னை முயலுமானால் மறந்திருக்கலாம்" அசாத் உராக் கச் சிரித்தான் "இலாலை ஜயா சாகிப மறந்திருப்பதற்கான சாத்தியமே இலாலை அவர் எதையும் மறக்கக் கூடியவரு இல்லை. ஒரு சிறு இலாலை யுமே செயலாளர் அசாத் ஆறு உதமாக விருந்து உண்டு கொண்டிருக்கிறான் என்று அவருக்கு மிக நன்றாகத் தெரிந்துதான் இருந்தது. அதுவும் மண்டிசோ சாகிப அசாத் சாயிட் உட்கார்ந்தால் அவனைச் சந்தாசப்படுத்துவது அவ்வளவு கலப்பில்லை என்னையும் என்னுடைய இந்தப் பெரிய உடம்பையும் சற்றுப்பாருங்கள்"

நான் அவனைப் பார்த்தேன் உண்மையில் திடமான மிகப்பெரிய உடம்பைக் கொண்டவன்தான் 1937

அல்லது 1%ல அவன் எப்படி இருந்திருப்பான் என்று என்னால் கற்பனை செய்து பார்க்க முடிந்தது ஒரு சமயம் காலிதேவின் காலோ மயாக இருந்தான் என்று தெரிந்து கொண்டது முதல். அவன்டம் பேசுவதற்குள் சந்தர்ப்பத்தைத் தேடிக்கொண்டிருந்தேன். அவளைப் பலமுறை சந்தந்தது காலிதேவன் அவன் கழித்த நாட்களைப் பற்றிக் கேட்க வேண்டியிருந்தது நான் இதை எழுதத் தொடங்கிய சமயத்தில். கல்கூர் அல்லாமா முகமது இவரால்கு உபரமான மன்தாகன் என்றால் பிடித்திருந்ததைப்போல. காலிதே அவரோ திடீர்த்து ரத்தை விடுமபினார் என்று என்னுள் தோன்றியது. பஹு காலிதேவி ம வேலை பார்த்து எவ்வேருமே இந்தத் தகுதியின் அடிப்படை விட மட்டுமே தேர்ந்தெடுத்தபட்டவர்கள் அசாத் இருந்த சமயத்தில் காலிதேவிற்கு வேலை பார்த்தவர்கள் எல்லோரும் பார்ப்பதற்கு அழகாகவும் திடீர்தவர்களாகவும் இருந்தார்கள் அவருடைய காரியதரிசு மடலூப் அழகாகவும் திடீர்தவர்களாகவும் கொண்டவர்களாகவும் இருந்தது போலத்தான் அவருடைய உணர்வு ஓடுநார்களும் காவல்காரர்களுமா இருந்தார்கள் திரு ஜின்னா உடல் தீயாக பஹு னமானவாக இருந்தாலும் இரும்புபோல் திடீர்தவர்களாகவும் கொண்டவர் பஹுனமானவர்களோடு எத்தனாகிய தொடர்பும் வைத்துக்கொள்ள அவர் வீரம பாதனை நாம் உணர்வது ரீதியாக அத்ததப்படுத்திக் கொள்ளலாம் ஏவர் ஒருவரும தாம் தேர்ப்பதை மகவும் அக்கறைபோடு பார்த்துக்கொள்வார்கள் காலிதேவும் இதில் வேறுபட்டவர் அல்ல அவருக்கான வேலை பார்ப்பவர்கள் மிக தேர்த்தியாக வேலைக்கு வரவேண்டும் என்பதில் குறியாக இருந்தார் பதான் காவலாளி எப்போதும் அவனுடைய பார்ப்பு உணர்வில தான் இருக்க வேண்டும் என்று கூட என்னைப் பட்டிருள்ளது. அசாத் பஞ்சாபியிலை என்றாலும். ஓர் ஆணை உய

ரமாகவும் கமரீரமாகவும் வெளிப்படுத்தக்கூடிய அந்தத் தளையாளிகளைய அனலிட வேண்டும் என்று அடிக்கடி சொல்லப்பட்டு வந்த போதிலும் அவன் தளையாளிகளைய ஒழுங்காகவும் ஆக்காகவும் கட்டியிட்டுத் தன் சில சமயங்களிலிருந்து கனப்பளிப்பாகக் காத பெறுவதற்கான சாததமமும் இருந்தது.

இதையு முற்றிலுமாக சிந்தித்துப் பார்த்து காரிதே அனாமின் தட்டமான மனதின் தகதியம் அவருடைய உடலாதிமான களைய அடிப்படை யாகக் கொண்டது தான் என்ற தோன்றலிருந்து வந்தபிறகு உடல் பசுவினததை அவர் எப்போதும் சிகளாகப் பூர்வமாக உணர்ந்திருந்ததுதான் அவருடைய மிகப்பெரிய பவமாக இருந்தது அவர் உடலிய முறை. அவர் தனதன் முன்னெடுத்ததுக் கொண்ட முறை என்று அவருடைய நடத்தை எல்லாவற்றிலும் இது பிரதிபலித்தது. காரிதே அனாமினிகக் குளவாகவே உணவு உட்கொள்ளக்கூடியவர் என்று அசாத மயக்கம் தெரிவித்தது. அவர் அதனையு குளவாக உண்பதைப் பார்க்கும்போது ஒரு அவரை உயிரோடு வைத்திருக்கிறது என்று நான் விபந்ததுண்டு ஒரு விளைநாளும் அது ப்பாக மக்க குறைந்த அளவு உணவு உட்கொள்ள வேண்டியிருந்தால் ஒரு சில நாட்களில் களைந்து காணாமல் போய்விடுவான் ஒவ்வொரு நாளும் சமையலுண்டில் நான்குந்து கோழிகள் சமையக்கப்படும் என்றாலும் ஜின்னா சாக் உட்கொள்ளுவது எல்லாம் ஒரு பெரிய கிணத்தின் குப்பை மட்டுமே ஒவ்வொரு நாளும் மிகப்பெரிய அளவில் புத்தம் புதிய பழவனக்கள் அவருடைய வீட்டிற்கு வந்தாலும் அந்த அவர் எப்போதும் உட்கொண்ட தே கிளையது எல்லாம் வேண்டக்காரிகள் வரவருகின்றன சென்றன ஒவ்வொரு நாளும் மூக்க போவதற்கு முன் அதிகத்தன் மி என்ன என்ன சமையக்கப்பட வேண்டும் என்று ஒரு

பட்டியலில் இருந்து சொல்வார் பொருட்கள் வாங்குவதற்கு என்னிடம் நூறு ரூபாய் நோட்டு கொடுக்கப்படும்”

“சுவஸிவகுந” எனும் நூறு ரூபாய்” என்ற ஆச்சர்யத்தோடு கேட்டேன்

“ஆனால் ஐயா நூறு ரூபாய்தான் காங்கிரஸ் அமைதி அறகரின் கணக்காக எப்போதும் கேட்டதே கிடையாது. மிச்சப் பணத்தை எல்லாம் வேலை பார்க்கும் வங்கிகளுக்குள் பதிர்ந்து கொள்வோம் சில நாட்களில் அது ரூபபது ரூபாயாக இருக்கும் வேறு சில நாட்களில் நூற்பது ஏன் சில சமயங்களில் அறுபது ஏழ்பதாய்க்கூட இருந்தா நிகரமாக இதைப் பற்றி அவருக்குத் தெரியும் என்றாலும் எப்போதும் கணக்கு கேட்டதே கிடையாது. ஆனால் மிஸ் ஜிணன் வேறுமாதிரியானவர் பொருட்களுக்குக் கொடுக்கும் விலையைக் கூட்டியதும் அதிகமாகக் கணக்கு கொடுக்கிறார் என்றும், நாங்கள் எல்லோரும் திருடர்கள் என்றும் அடிக்கடி சொல்வார் அவர் சொல்வதை எல்லாம் நாங்கள் அமைதியாகக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறோம் ஏனெனில் இது போன்ற விசயங்களில் சாதி அக்கறை கூட இவதில்லை என்று வங்கிகளுக்குத் தெரியும். ஆதல்கைய சம்பங்களில் அவருடைய சகோதரியிடம் இடஸ் ஆஸ்ரைட்... இடஸ் ஆஸ்ரைட் என்பார்

இருந்தாலும் ஒரு சமயத்திலே அது ஆய்விட்டாக மாற முடியாமல் போக மீல ஜிணன் சமைந்தார்கள் இருவரை வேண்டிய விட்டு வெளியேற்றும் அளவிற்கு அவர்கள் மீது கோபம் கொண்டார் அதில் ஒருவன் பிரத்திபிகமாக ஐரோப்பிய உடைகள் சமைப்பதற்காக சில இருக்க மறறொருவன் இந்திய உடைகளுக்குப் பொறுப்பாளனாக இருந்தான் பின்னவன் எப்போதும் வேலை எதுவும் இல்லாமல் இருப்பான் சில சமயங்களில் மாதக்கணக்கில் கூட ஆனால் அவனுக்கு யாரை

வரும்போது கறுகறுப்பாகக் காரியத்தில் குத்பயான காரிதே அடாம் உண்ணமயில் இத்திய உணவுகளையெ டெர்தாக விடுவியது வினா யாது இருந்தாலும் அவரு டைய சகோதரி விஷயங்களில் அவர் எப்போதும் தனது மீடாததால் இரண்டு சமையல்காரர்களும் வேளவைய லுடனே நீக்கப்பட்ட போது அளவதியாகவே இருந்தார் உணவு உண்டதற்காக அவர்கள் இரவரும் அவருட்கள் தாஜ் ஹோட்டலுக்குச் சென்று வந்தார்கள் எங்களைப் பொறுத்தவரை இதனால் நாங்கள் ரோம சந்தேகங் கமாக இருந்தோம் புது சமையல்காரர்களைத் தேடுகி றோம் என்று நாங்கள் வண்டியை எடுத்ததுக்கொண்டு செளகரியமாக நகர விதிகளில் வெறுமனே காரியி டு வேலாகக்குத் தகுதியான ஆட்கள் யாரையு கண்டுபி டிக்க முடியவில்லை என்று திடுமடிக் வந்தவுடன் எங் களது அறிகனையைச் சமர்ப்பிப்போம் இறுதியில் கிஸ் தீயனா அந்த இரண்டு பழைய சமையல்காரர்களை யே திருப்பவருமாறு அழைத்தார்

மிகக் குறைவாகச் சாப்பிடுபவர்கள். அவர்களைக் காட்டிலும் மிக அதிகம் சாப்பிடுபவர்களைப் பார்த்து ஒன்று பொறாமைப் படுவார்கள் அல்லது அவர்கள் சிறப்பாகச் சாப்பிடுவதைப் பார்த்துச் சந்தேகப்படுவார் கள் காரிதே இரண்டாவது வளையைச் சேர்ந்த குறை வாகச் சாப்பிடுகிறவராக இருந்தார் அதனால்தான் மனிதனப்பொருட்களும் இன்றச்சமய வாங்கியது போக வெளிப்படை யாகத் தெரியக்கூடிய மிச்சப் பணத்தை நாங்கள் என்ன செய்கோம் என்று அவர் எப்போதும் கேட்டதே கிடையாது. நான் உன்னிடம் ஒரு கதை சொல்கிறேன் அது 1999ம் வருடம் கடல் அலைகள் உறசாகடியாக் களமீது சேர்த்துக்கொண்டிருக்க நான் காரிதேவை அவருடைய வெள்ளை பிப்கார், வண் டியை பெரும் மனரத்தில் மிக மெல்லமயமாக ஓட்டிக் கொண்டிருந்தேன் காற்றில் சந்தேகமில்லாத தன்மை

இருந்தது தினனா சாதிப மிக நல்ல மனநிலையில் இருப்பதை என்னால் பார்க்க முடிந்தது இன்னும் ஒரு சில நாட்களில் வர போகும் சத் பண்டிகையைய பற்றிச் சொல்லத்தகு இருந்த விசயம் சத்தாபம் என்று நினைத்தேன் சிவபத்தினியப்பார்க்கக்கூடிய கண்ணாடியில் அவனாப பார்க்க முடிந்தது அவருடைய உதட்டில் மிக மெல்லிய புன்னகை தோன்றியது நான் என்ன சொல்ல நினைக்கிறேன் என்று அவருக்குத் தெரிந்திருக்கிறது எனக்குக் கொஞ்சம் பணம் தேவையப்பட்டது அவர் எப்போதும் சிடித்துக் கொண்டிருக்கும் சிகார் அவருடைய உதடுகளுக்கு இடையில் இருந்தது இறுதியாக அவர் நலவது நலவது நீ தீசென்று ஏன் முசலமானாக மாறிவிட்டாய் கொஞ்ச நாட்களுக்குக் கொஞ்சம்போல் இந்துவாக இருப்பதற்கு முயற்சி செய் என்று பேசினார் நான்கு நாட்களுக்கு முன்னர்தான் காவிரிதேவனுக்கு இருநூறு ரூபாய் நோட்டை அன்பளிப்பாகக் கொடுத்தது எனதுஎன்குந்த முசலமானைச் சந்தோசப்படுத்தினார் மேலும் பணம் கேட்க நினைத்ததால் நான் இந்துய்சத்தைச் சற்றே தழுவிக்கொள்ளுமாறு இப்போது அழிவுவா கொடுக்கிறார்

காவிரிதேவனுயின் அந்தரங்க வாழ்க்கை எப்போதும் மர்மமாகவே இருந்தது அப்படியேதான் எப்போதும் இருக்கும் அவருடைய என்ன தோஷங்களும் அரீயலுக்காகக் கொடுக்கப்பட்டதால் அவருக்கு என்று அந்தரங்க வாழ்க்கை என்பது ஏற்குதரைய கிளையாது என்று பொதுவாகச் சொல்லப்படுகிறது பல வருடங்களுக்கு முன்பு அவர் மனைவியை இழந்தபோடு அவருடைய மகனும் அவரின் விருப்பத்திற்கு எதிராக ஒரு பாசியைத் திருமணம் செய்து கொண்டார்

சாதிப்பக்கு அது பெரும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது எந்த நேரத்தில் இருந்தாலும் எந்த சாதனயச் சேர்ந்தவனாக



இந்ததாலும் அவள் ஒரு முகமொழிதான் திரும்  
ணம் செய்து கொள்ள வேண்டும் என்று அவர் திரும்பி  
னார் ஆனால் அவருடைய மகள் அவரோடு விவாதம்  
செய்தாள் அவர், மகனவியைத் தெரிந்தெடுப்பதில்  
அவருடைய கதந்திரத்தை நீண்ட நாடாயிருக்க, அதே  
கதந்திரத்தை அவளுக்குக் கொடுக்க அவர் ஏன் மறுக்  
கிறார் என்று அவள் கேட்பாள் என்றான் அசாத்

மிகப் பிரபலமான பம்பாய் பார்டி ஒருவருடைய  
மகளை காயிதே அஸாம் திரும்ணம் செய்து கொண்  
டது, அந்தச் சமூகத்தைச் சேர்ந்தவர்களை மிக  
வும் கோபம் கொள்ள வைக்க அதற்குப் பழி வாங்க  
வேண்டும் என்றிருந்தார்கள் காயிதே மகளுக்கு ஒரு  
பார்சியுடனான திருமணம் என்பது சீந்தித்துச் செயல்  
படுத்தப்பட திட்டம் தான் என்று சிலர் சொன்னார்கள்  
நான் இதை அசாத் திடம் தெரிவித்தபோது அவன், கட  
வுளுக்குத்தான் எல்லாம் தெரியும் ஆனால் எனக்குத்  
தெரிந்ததெல்லாம், அவருடைய மகனவியின் மகா  
வீரகுப பிரதி இதுதான் காயிதே அஸாம் மிகப்  
பெரிய அளவில் அதிர்ச்சியடைய வைத்தது, இந்தத்  
திரும்ணம் பற்றிய செய்தியை அவர் தெரிந்து கொண்  
டபோது, அவருடைய முகத்தில் இந்தச் சோகத்தைப்  
பார்க்க வேண்டும் அந்த விதத்தில் அவர் மிகவும்  
வெளியடையானவர் அவர் எந்த நிலையிலிருக்கி  
றார் என்று அவரைப் பார்த்த மாத்திரத்திலேயே சோக்  
ஸ்டீட் முடியும் எளிதில் புண்படக்கூடிய அவரை ஒரு  
சாதாரண நகழ்ச்சி கூட பெரிய அளவில் இம்சைப்படுத்  
தும் அவருடைய புருவங்கள் விரிவதை வைத்தே அவர்  
கோபமாக இருக்கிறார் அவருது குழப்பத்தில் இருக்கி  
றார் என்று சொல்லிவிட்ட முடியும் அவர் துக்கத்தை  
அவரால் மட்டுமே அளக்க முடியும் என்றாலும் அந்த  
நாட்களில் அவரைப் பார்த்தவர்கள் எவ்வளவு நீண்ட  
குழைந்திருந்தார் என்று உணர்ந்திருப்பார்கள் இரண்டு

வாழ்களுக்காக அவ்வாறு பார்க்க வந்தவர்கள் எவ்வாறும் அவர் சந்திக்கவில்லை. சிகார் நிமித்துக் கொண்டு வெறாளின அளையில் மேலும் கீழும் நடந்து கொண்டேயிருந்தார். அந்த இடத்தில் வாழ்களில் அவர் நூற்றாக்கணக்கான மைல்கள் நடந்திருக்க வேண்டும்.

அவர் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறார் என்றால் எப்போதும் தன்னந்தனியே. மின்னியின் மிகச் சத்தமான அவாது அளையில் அளந்தெடுத்ததற்குப் போல அடிவந்து மேலும் கீழும் நடந்து கொண்டேயிருப்பார் அவருடைய பழைய மறும் வெள்ளை நீரத்திலே. அவருடைய கருப்பு மறும் வெள்ளை நீரத்திலே இருக்கும் உனத்த தோலு செருப்புதான் உத்யோக சத்தம் எழுப்புகிறது. இவர்கள் நகர்ந்து கொண்டிருக்கும் அது கடிக்காத தூய்மை சோனிசுத்தம் காண்பதே அவரின் அவருடைய காலணிகளை மிகவும் விரும்புவார் அதற்குக் காரணம் அது எப்போதும் அவருடைய காலடியிலேயே இருக்கிறது. அவர் மீது நம்பப்படுகிறது. மோல மிகச் சரியாகச் செயல்படக்கூடியது என்பதின் மூலம் தான்.

இவ்வாறு வாழ்கள் கழித்து மீண்டும் வெளியே வந்தார் அவருடைய முகத்தில் துக்கத்தானது அங்குமிக்கையோ மன அழுத்தத்திற்கான அரிதிற்கையோ காண முடியவில்லை. இவ்வாறு வாழ்களாகத் தாழ்ந்திருந்த அவருடைய தலை இப்போது மீண்டும் நிமிர்ந்திருந்தது. ஆனால் இதற்குள் நடந்த எல்லாவற்றையும் மறந்து விடாவிட்டாலும் அந்த அகர்ச்சியிலிருந்து தேறிவந்துவிட்டார் என்றோ அத்தம் இல்லை.

அவருக்கு இது பெயர்த் தெரியும் என்றே மேலே பண்பாளர்களிடம் இருந்து எதுவும் மறைக்கப்படுவதில்லை என்று பதில் தந்தான். சில சமயங்களில் ஒரு குறிப்பிட்ட பழைய இடத்தில் பெயரைய அவரது அறைக்கு எடுத்து வந்து அதன் பூ. எ. த. திறக்க

செலவார் அது முடிக்க இறந்து போன அவருடைய  
மனைவி மற்றும் பிடிவாத குணம் கொண்ட அவருடைய  
மகள் சிறு குழந்தையாய் இருந்தபோது அணிந்திருந்த  
துணிமணிகள் பிம்பியிடுக்கும் அந்தத் துணிமணி  
கள் வெளியே எடுக்கப்பட ஒரு வார்த்தையுமே பேசாமல்  
அந்த உறப்பாரததுக் கொண்டிருப்பார் ஒட்டிப்பாய்  
இருக்கும் அவருடைய முகம் கருத்துட போகும் இடம்  
ஆகனா இடம் ஆகனா என்று சொல்லி ஒற்றைக்  
கண் கண்ணாடியைக் கழறித் துடைத்துக்கொண்டு  
அங்கிருந்து நகர்ந்து செலவார்

காந்தேவுக்கு மூன்று சகோதரிகள் இருந்தார்கள்  
பித்திரி ரெண்டித் மற்றும் மூன்றாவது சகோதரியின்  
பெயர் என் நிளனனின்னை அவள் டோங்கரியில்  
வசித்து வந்தாள் ரெண்டித் ஜின்னா சினாய் மோட்  
டார்ஸ் அருகிலிருந்த செளபத்தி காரியில் வசித்து  
வந்தார் அவருடைய கணவர் எங்கோ வேலை பார்த்து  
வந்தாலும் பெரிதாக வாய்ப்பை ஏதும் கிடைக்க  
ஒவ்வொரு மாதமும் சில வைக்கப்பட்ட உரையை என்  
னிடம் கொடுப்பார் அதில் பணம் இருக்கும் சில சம  
யங்களில் பெரிட்பொட வத்தைக் கொடுப்பார் அதில்  
துணிமணிகள் இருந்திருக்கலாம் நான் இந்த ரெண்டி  
மத் ஜின்னாவிடம் கொண்டு சேர்க்க வேண்டும் அவ  
வாடுவது சாதிப்பா மின் ஜின்னாவா அவளா பிராக்  
பார்த்து வருவார்கள் டோங்கரியில் இருந்த அவருடைய  
மற்றொரு சகோதரியும் திமணமானவா தான் எனக்குத்  
தேர்ந்தமட்டில் அவர் மிக நல்ல நிளனனில் இருந்தால்  
அவருக்குப் பொருள்தான் உதவிகள் ஏதும் தேவைப  
டவில்லை காந்தேவுக்கு ஒரு சகோதரனும் இருந்  
தான் அவனுக்கும் அவள் தொடர்ந்து உதவி செய்து  
கொண்டிருந்தாலும் அவருடைய விடந்து வர முடிக  
அவனுக்கு அனுப்பி கிடைப்பது ஒரு முறை தான் அவ  
னைப் பம்பாயில் பார்த்தேன் சுவாமி பார்த்தான் பார்ப்ப

பதற்குக் காயிதே போலவே இருந்த அவன், அப்போதுதான் குறைந்த அளவு ரம் சொல்லிவிடுந்தான் அதே மூக்கு அதே முக அமைப்பு அதே மோல் வாரியத்திற்குத் தண்டமுடி அதே போல் நடுவில் நின்றதே முடி நடி எவளோ ஒருவரிடம் அந்த மனிதர் யார் என்று கேட்ட போது அவன்தான் திரு முகமது அலி ஜிணனாவின் சகோதரன் அகமது அலி என்ற சொல்லப்பட்டது நான் நீண்ட நேரம் அவனைக் கவனித்துக்கொண்டிருந்தேன் ரமமை மிக பெதுவாகக் குடித்தரின் பணம் கொடுத்தான் அது ஒரு ரூபாய்க்கும் குறைவானதுதான் என்றாலும் ஏதோ பெரிய தொகையைக் கொடுப்பது போல ஆ மயமாகக் கொடுத்தான் அவன் அங்கு ௨ காந்தி ருந்த விதம் முன்றாம தி பப்பாய மதுக்களையில் தான் என்பது போல் அவலமல தாஜ் மறால வேறாட்டலிலேயே அமர்ந்திருப்பது போன்ற நேற்றத்ததைக் கொடுத்தது வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த காந்தி ஜிணனா பேசுவார்த்தைக்கு முன்னர் அதே அளவிற்கு முக்கியத்துவம் பெற்ற பப்பாய முசல்மான்கள் மாநாடு ஒன்று நடந்தது அழிர் என்னுள்ள நண்பன் ஒருவனும் கலந்து கொண்டான் காயிதே அப்படி அவருக்கே உரிய பாணியில் பேசிக்கொண்டிருக்கும் போது அவருடைய சகோதரன் அகமது அலி கூட்டத்திற்குப் பின்னால் ஒரளவுக்கணி கண்ணாடி அணிந்து கொண்டு நின்றபடியே ஏதோ முணுமுணுத்துக்கொண்டிருந்ததாக என்னிடம் தெரிவித்தான்

கீட்டற்குள் விளையாடும் விளையாட்டுகளில் காயிதே அஸாடிக்குப் பிடித்தது பிலியர்டஸ் மட்டுமே விளையாட வேண்டும் என்று அவருக்குத் தோன்றும்போதெல்லாம் பிலியர்டஸ் அளவையத் தற்குக் கொல்லி ௨ த்தாவிருவார் ஒவ்வொரு நாளும அந்த அகர தூக்கி நடப்பட்டு மிகச் சுத்தமாகத்தங்கி இருக்கும் என்றாலும் ( விளையாடும் சுத்தமாகப் நாட

கனில் மேலும் ஒரு பரவை கவனமாகப் பார்த்தது. அந்த அன்றில் எல்லாம் மேலும் கத்தமாகவும் பளபளப்பாகவும் இருப்பதை உறுதி செய்து கொள்வார்கள் அந்த வில்லையாடிகள் எனக்கும் வெஞ்சம் ஆனால் இந்நகரில் பிலையாட்சை அன்றில் நுழைவதற்கு நான் அனுமதிக்கப்படுவேன் சாகிப முன்பு பன்னிரண்டு பந்துகள் வைக்கப்பட அதில் மிகக் கவனமாக டின் னைத் தோந்தெடுத்து விளையாடத் தொடங்குவார் பல சமயங்களில் மிஸ் ஜின்னாவும் அங்கிருப்பார் சாகிப தன உதடுகளுக்கிடையே சிகாரை வைத்துக்கொண்டு அவர் தாக்கப்போதும் பந்தின் நிலையை உள்வாங்கிக் கொள்வார் பல கோணங்களில் இடந்து அதை ஆராய வேண்டிய நபர்கள் அதற்குப் பல நிமிஷங்களாகும் அவர் கையில் பிடித்திருக்கும் கோலின் கனத்தைப் பரிசோதிப்பது போலவும். ஏதோ தந்தி வாத்தியத்தை வாசிக்கவில்லைப்பிடித்திருப்பது போலும். அவருடைய மெலிந்த நீளமான வால்களுக்கு இடையே அதை மேலும் கீழும் நகர்த்திக் குறி பார்த்து அடிக்கப்போகும் அந்தத் தருணத்தில் அதை விட்டு விலகி நிற்பான கோலை ஏதோ ஒன்று தோன்றிப்பதால் ஆட்டத்தை நிறுத்தி விடுவார் அவருடைய ஆட்டம் மிகச் சரியானதுதான் என்ற முழுமையான திருப்தி ஏற்பட்ட பிறகு விளையாடுவார் அவர் திட்டமிட்டது போல ஆட்டம் நீடித்து விட்டால் அவருடைய சிகாரிணியை பார்த்துப் பெருமிகத்தோடு புன்னகைப்பார்

அசியனிலும். காய்க்கை அஸாம் அதை அளவிற்குத் துல்லியமாக இருந்தார் அவசரப்பட்டு எந்த முடிவுகளையும் அவர் எடுத்ததே கிடையாது பிலையாட்சை விளையாடுவது போலவே ஒவ்வொரு நிலைமையையும் பல கோணங்களில் ஆராய்ந்து முதல் முயற்சியிலேயே வெல்லுவது கிடைக்கும் என்று உறுதியாகத் தெரிந்துகொண்ட பின்னாலே அவர் தன செயல்கள்

தெட வகுனர் அவர் வேட வட யாழை மொருளை மிகச்  
சரியாகக் கண்டது. அதை வீழ்த்துவதற்கு மிகச் சரியான  
ஆயுதத்தைத் தேர்ந்தெடுப்பார் அவரை அவனாயாகத்  
தூபம் கவிய வந்தது. குறிம 11 மல் கடக்கடிய வனாக  
யுறாகுகளைத் தோந்தவர் இவ்வளவு அவர் தாகுவதற்கு  
முன்னர் அதில உள்ள இடப்பாடுகளைக் காபிதே  
அறிந்துதான் இருந்தார்.

அதே சொன்னதன் அடிப்படையில், காபிதே  
அளவ விண்ணெச்சகன் பேசுவதை வெறுத்தவர் என்  
பதால், பெறுவனே அவனாய் பார்க்க வரும பாண்ட  
யாளிகளை முறந்ஷமாகத் தவித்தார் கருக்கமான  
தேவையான உளவடவகளுக்கு மட்டுமே அவரு  
டைய காதலர்கள் இருந்தன அவனாய் பார்க்க வருபவர்  
களை வலவேறும் அந்தப் பாதத்தையே அன்றைய ஒர்  
ஒரு சீறிய தோமவும் அதற்கு அருகில் ஒரு சீறியமே டா  
வும் மட்டுமே இருந்தன அந்த மோடாவில் இருந்த  
சாம்பல் கிண்ணத்தில, அவருடைய சீகார் சம்பாபத்  
தட மலிந்தவர் எதிரே இருந்த கவருக்கு முன் கண்ணா  
டிக் கதவுகள் கொண்ட இரண்டு அலமாரிகளில் அவரு  
டைய ஆதரவாளர்களாக கொடுக்கப்பட்ட புனித தூபன்  
பிரதிகள் வைக்கப்பட்டிருந்தன அவர் வேண்டி பாததுக்  
கொண்டிருக்கும் காதலர்களும் அங்குதான் வைக்கப்  
பட்டிருந்தன அவருடைய பெருமாளான தோம அந்த  
அன்றையதான் செயலழிக்கப்பட்டது. எங்களில் யாரை  
ஐயம் ஒன்று கூப்பிட்டு அனுப்பப்பட்டால் கதவருகே  
நின்ற கொண்டுதான் அவருடைய உத்தரவுகளைக்  
கேட்க வேண்டும் நிறகு அங்கிருந்து நகர்ந்து வட  
வேண்டும் அவர் பாததுக் கொண்டிருக்கும் காதல  
கள் தோமாவின் துறையறிய இன்றந்து கிடக்கும் ஏதே  
னாமகதம் எழுத வேண்டியிருந்தால் மா லூப அவருது  
கார்க்கெழுத்து எழுதக் கூடியவருக்கு அளி கொடிய  
அனுப்பி தீர்மானமான தூவில, அதற்குத்தொடு அவர்

சோமல வேண்டியபொது சொல்லார் எனலுண்டாய் ஆக  
கூட அறிவு தக்க குறையுள்ளது" எனறாலும் அபுத்  
தர் தேவையான வார்த்தைகளுக்கே எவ்வாறு அவர்  
அபுத்தப் கொடுத்ததாகியிருக்கப் பரப்பில் நினைப  
பதுண்டு."

அபுத் குறிப்பிட்ட அதிகாரத்தோடு என்பது ஒரு  
வேளை அவருடைய வலுவற்ற உடனடித் தரகத்  
துக்கொளிதும் உள்மன வெளிப்பாடாக இருக்கலாம்  
அவருடைய வாழ்க்கை ஓடும் தன்னீரில் கிழிப்போல்  
இருந்தாலும் இந்த உலகத்திற்குப் பெரும் நிச்சயத்தி  
யோடு தன்னை வெளியிடுதற்குக் கொண்டார் அந்த  
உடனில் வலு இல்லாததுதான் ஆந்தனை காலங்களுக்க  
கூட அவரை உயிரோடு வைத்திருக்கிறது எவ்வித சம  
ஸ்தாபனங்களும் இல்லாமல் கார் தேவையானவர்த் துத்  
தது அவருடைய மக்கள் சிறந்த நண்பரான நவாப பதாதுர்  
வார்த்தைக்குள் மட்டும்தான் என்று அசாதாரணமான

அவர் அடிக்கடி சாதிப்பதில் சந்திக்கப் படுவார் இங்  
கூட அந்நியப் பற்றும் முக்கியமான தேசிய விருப்பங்கள்  
மணிக்கணக்காய் பேசிக்கொண்டிருப்பார்கள் நவாப்  
யோடு துருக்கியும்பாது மட்டும்தான் சிறந்த பற்றும் வேறு  
பட்ட மனிதராக இருந்தார் மிக அனைவரையும்கூட  
நண்பர் ஒருவரையும் பேசுவது போல அவரோடு அந்நிய  
பேசுவார் அவர்கள் இருவரும் ஆந்தைப் பருவத்து  
நண்பர்கள் போலவே தோன்றினார்கள் இங்ங்  
னங்களில் ஒன்றாக இருக்கமுடியாது அவர்களின் உட்க  
கர்சரிக்கும் சததததைநடைய கேட்க முடியும் மகாத்  
பாத்ரானு சாகிப ஜஹ்நீகர் மௌலானா ஸாதுத்  
ஜாஸ்கன் நவாப ஸாது கியாகத் அனிகான நவாப சர  
முகாது ஜிஸ்காய்ல பற்றும் அனி ஜிஸ்காய் சிஸ்காய்கள்  
உட்க மற்றவர்களும் அவரைச் சந்திக்க வருவார்கள்  
ஆனால் சாகிப அவர்களை எல்லாம் ஓர்வந்த கமிட்டி  
பததோடுதான் எககாணார் பதாதுர் வார்த்தைக்குள்

வருகையேடு கமந்தப்படி உருந்த அந்தச் சமஸ்தாயக  
கனி அற்ற இவ் தவான் தன்மை வெளும் மற்றவிகள்  
வருகையின் போது காணாமல் போய்விடுகின்றன.

உயரகத் அவளர்ப்பார்க்க அடிக்கடி வருவாரா என்று  
அளத்திடம்கேட்குள்.

'ஆமாம்' என்று அதைப் பதில் தந்தான் மிகவும்  
தீரமை பெற்ற அவருடைய மாணவனைப் போலதான்  
காழித்த அவளா நடத்தினாள் என்பதை அவர் மீது  
பெருமளவு சரியானதை வைத்து அவரது உடன்களின்  
கடைசி வரிகளாகக் கூட நிறைவேற்றினார் சில சமயங்களில்  
அவர் அந்தக்காடு போது உள்ளே போவதற்கு  
முன் சாவிட எடுத்த பண்துண்டுகள் இரக்கிற ) என்று  
என்னிடம் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்வார் நான் எப்போதும்  
அவருக்குப் பதில் சொல்ல முயற்சிக்குகின்றேன்  
காழித்த போதுமான மனதையுடன் இரந்தால் அது என்  
வேருக்குமே ஏன் மென்கை பின்பை உலர்ச்சுக்குக்  
கூட தெரிந்திருக்கும் காழித்த அளம் அவருக்காக  
வேளை மாற்றங்கள் மற்றும பணிகள் களின் நட  
வதிலும். நேற்றத்திலும் மிகவும் குறிப்பாக இருந்தார்  
கத்தம் இவ்வாத எல்லாவற்றையும் அவர் வெறுத்தார்  
மனதிலுள்ள நடத்தை உட்க அவருக்கு மட்டும் மட்டும்  
மிகவும் பிடித்திருந்தது என்றாலும் டிஸஸிம் வீத பெண்  
தொண்ட போடு அவர் உறவு வைத்திருக்கிறார் என்பது  
தெரிந்தவுடன் இது போன்ற முறையற்ற நடத்தைகளின்  
எப்போதும் பொறுத்துக்கொள்ள முடியாதவராக அவர்  
மிகவும் சீக்கலான தந்தர் மட்டுமே வாய்மையாகக் கூற  
கேள்விகள் கேட்கும் போது மிகவும் அழகாகக் கூற  
ஆனாலும் காழித்த பிரக அளம் எப்போது தெரிந்தது  
ஒரு பழைய நண்பர் போல வேறு தந்தார்

ஒரு முறை நான் வீட்டிற்கு மிகவும் தாமதமாக வந்  
தேன நகரத்திற்குள் சென்று மார்ட்டின் மன் நோக்



கன் செலவு செயதுவிட்டுத் திருமதி வந்தேன் நான்  
 எவ்வளவு தாமதமாக வந்தேன் என்று சாதிப்புகுத  
 தெரிய வாய்ப்புமொன்று என்றே நினைத் திருந்தேன்  
 ஆனால் நான் நினைத்தது நவறு அடுத்த நான்  
 என்னவென அனுமதித்து நான் எனது தனதையப்பாழ்ந்த  
 துக் கொளவதாக ஆங்கிலத்தில் தெரிவித்தார் நிறகு  
 அனாதைற உருதுவில். "இப்போது உனக்குத் திரும்  
 னாய் செயது வைத்தாக வேண்டும்" என்று சொன்னார்  
 நான்கு மாதங்கள் கழித்து முஸ்லிம் லீக் கூட்டத்தில்  
 உலந்து கொள்ள அவர் அபாயங்களுக்குத் தெலுங்கு வந்  
 தபோது அவர் விருப்பப்பட்டுப் போலீஸ் உரிய காலத்  
 தில் நான் திரும்பம் செயது கொண்டு வர அவரோடு  
 எனக்குத் தொடர்பு இவ்ருத்தினால் உருமே. அப்பத்  
 குடுமத்தில இவ்ருது வந்தவள எனக்கு மனைவியாக  
 முடிந்தது நான் ஷேக் சாத்நயத் தோந்தவன் என்  
 றாலும் அப்பது குடுமத்தினர் என்னவென மருமகனாக  
 ஏற்றுக்கொள்ளாக காணம் நான் காலிதே அஸாமிடம்  
 வேலை பாத்துக் கொண்டிருந்ததனால்தான் "

காலிதே அஸாம் எப்போதாவது என்னை மன்னித்  
 துக்கொள் என்று சொல்வதைக் கேட்டிருக்கிறானா  
 என்று அசாத்திடம் கேட்டேன் அசாத் தனதைய ஆட  
 டினான் "இவ்வளவு அவாது உதடுகளில் இவ்ருது தப  
 டித் தவறிப்போன அந்த வார்த்தைகள் மருமகனென  
 மேற்கிருக்குமட்டத்தில் அப்பாத அப்பாதிபி இவ்ருந்தே  
 வெட்டியெறிந்திப்பார் என்று என்னால் நிச்சயமாகத்  
 சொல்ல முடியும்" என்றான் இவ்ருது ஒரு குறிப்பு ஒன்றை  
 காலிதே அஸாம் முகமது அலி ஜின்னாவன் இயலபின்  
 திறவுகோலாக கொண்டிருப்பதாக நினைக்கிறேன்

முகமது ஷைஃப் அசாத் உயிரோடுதான் இருக்  
 கிறான் அவனுடைய காலிதே அஸாம் பரிசாகக்  
 கொடுத்த பாகிஸ்தானில் அந்த நாடு மிகவும் திறமம்

பெற்ற மானவரான கான் வியாகத அலிகான் தலை  
மைமிக் இந்தமுரடடுத்தனமான உலகத்தில் தள்ளைத்  
தக்கவைத்துக்கொள்ள முயன்று கொண்டிருக்கிறது  
சுதந்தி மான இந்தத் துண்டு நிலத்தில்தான். பஞ்சாப  
ஆர்டஸ் பிகரஸ் அலுவலகத்திற்கு வெளியே. வெற  
நிலை வற்றும் கடைக்கு அருகாமையில் உடைந்து  
கிடக்கும் கடையில் அமர்ந்து கொண்டு அவனுடைய  
சாகிபுக்காக காத்திருப்பதோடு குறித்த நேரத்தில்  
அவனுக்கான ஊதியம் கொடுக்கப்படப்போகும் அந்த  
நாளுக்காகவும் பிரார்த்தனை செய்து கொண்டிருக்கி  
றான் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும் என்றால் காயிதே அஸாம்  
அவனுக்கு அறிவுரை தந்தது சேவ சாஹே இந்துவாக  
மாறுவதற்கும் தயாராக இருந்தான்

சென்ற முறை நான் அவனிடம் காயிதே பற்றி பேசி  
யபோது, மிகவும் மனம் உடைந்திருந்தான் வெற்றிலை  
வாங்குவதற்குக் கூட அவனிடம் எதுமில்லாத நிலையில்  
இருக்கிறான் என்று தெரிந்து கொண்டேன் அவனி  
டம் ஏதேதோ பேசி எப்படியோ அவனுடைய மனைக்  
குள் இருந்த பிரச்சனைகளிலிருந்து அவனை வெளியே  
கொண்டுவந்தேன்

அவன் பெருமூச்சு விட்டான் "என்னுடைய சாகிபு  
இருந்து விட்டார் அவருடைய கடைசிப் பயணத்தின்  
போது கூரை அகற்றப்பட்ட அவருடைய வெள்ளை  
பேக்கார்ட வண்டியை ஓட்டிக்கொண்டு நான் உடனி  
ருந்திருக்க வேண்டும் என்று எவ்வளவு ஏங்கினேன்  
அவர் இறுதியாய் அடைய வேண்டிய இடத்திற்கு எவ  
வளவு மெனமையாய் வண்டியை நான் ஓட்டியிருக்க  
வேண்டும் என்று ஏங்கினேன் எளிதில் முன்புக்கூடிய  
அவாது கபாவத்திற்குக் காடுமுரடான தூக்கிப்போடும்  
பள்ளங்கள் ஏறத்தலலை நான் இதைக் கேள்விப்பட்டேன்  
அது உண்மைதானா இல்லையா என்று எனக்

குத் தெரியாது. அவருடைய கடைசிப் பயணமாக இருந்திருக்க வேண்டியதில் விமானம் மூலம் கராச்சிக்கு அவர் கொண்டு வரப்பட்டபிறகு கவர்னர் ஜெனரல் வீட்டிற்கு அவரை எடுத்துச் செல்ல வேண்டிய ஆம்புலன்ஸை வண்டி சிறிது தூரம் கடந்த உடனே இஞ்ஜின் ஏதோ கோளாறு செய்து நின்று போனதாம் எனனுடைய சாகித இதனால் எவ்வளவு வருத்தப்பட்டிருப்பார் என்று எனக்குத் தெரியும்."

அசாத்தின் கண்களில் கண்ணீர் நிறைந்திருந்தது.

\*\*\*





அலிக்

சாய்வு நாற்காலிப் புரட் சிக்காரர்

எதேச்சத்கார கொடுங்கோல ஆட சியானர்கள்  
தகுந்த முடிவைச் சந்திப்பார்கள்  
ரஷ்ய வீதிகளில் பழிவாங்கும் கோஷங்கள் எதிரொ  
லிக்கும்

ஜார் ஆட்சி சவப்பெட்டியின் கடைசி ஆணி அது.

உரக்கக் கத்தும் இந்தத் தலைப்பு வரிகளோடு மிகப்  
பெரிய ஆளுயரச் சுவரொட்டிகள் அமரிதசரில் பலவேறு  
சுவர்களில் தோன்றின இந்தத் தலைப்பு வரிகளுக்கு  
மேல் எதையும் படிக்காத பலர் அவர்களுக்குள் கிச  
கிச என்று ஏதோ பரிமாறிக்கொண்டனர் எந்த வருடம்  
என்று எனக்கு நினைவிடலை என்றாலும் அது கூடுதல்  
களால் நிரம்பியிருந்த காலம் அமரிதசரில் இது ஒன்  
றும் அதிசயமாக நடப்பதில்லை. எப்போதும் குண்டுகள்  
வெடிப்பதும் தடை செய்யப்பட்ட விசயங்கள் நகரத்தின்  
சிவப்புத் தபால் பெட்டிகளில் தளையப்படுவதும் வழக்  
கமானது தான் சூழநிலையில் பெரும் பதற்றம் நில  
வியிருந்ததால்தான் போகிறவர்களும் வருகிறவர்களும்  
கிளர்ச்சியூட்டக்கூடிய இந்தச் சுவரொட்டியில் ஆர்வம்  
காட்டினார்கள் இருந்தாலும் இத்தகைய தடை செய்யப்  
பட்ட விசயங்களைப் படிப்பதால் பிடிபட்டு விடுவோம்  
என்று பயந்து நீண்ட நேரம் வெளும் நிற்கவில்லை

நாளும் என்னுடைய பாலயத் தேவநுமான் ஹசன் அபாஸும் சேர்ந்து உருதுவில் மொழிபெயரித்த சுவ சொடிகில் இருந்த இந்தத் தனவைய வரிகள் ஆசா கி ஹயல வி மோசய ன் நாடகங்களிய புகழ் ன் யோரலில் இருந்து நோடியாகக் கூ ன் வாய்குபட டது கலிகர் அகதர் ஷிரானி காகியெழுத்துப் பித்தையத் தீ ருத்தம் செயது கொடுத்தார் எங்களுடைய குந பாரி சாகிப இதை மொழிபெயர்ப்பதில் எங்களுக்கு உதவி செய்தார் ஸனாய எவகடரிக பிரஸஸில் எப்படி யோ இதை அச்சடித்து முடித் தேம மோசை அச்சடித்தைத் சோதனை செய்து எல்லாவற்றையும் எடுத்துச் சென்று ஷிடுவர்கள் எனது பாய் கொண் காரணத்தினால் அந்தப் பிளோடுகளைப் பாதுகாப்பாய் எவதறி நகக வேண்டி பாரி சாகிப அவரோ அவருடைய மீட்டருக்கு எடுத்துச் சென்றார் நாளும் அபாஸும் இந்த நடவடிக்கைகளால் மகவும் சிணித்துப் போனோம் எங் களுடைய சிறுபிள்ளைத்தனமான மனஸ்டில் சினை சென்றவர்களுக்கு என்ன காத்திருக்கின்றது என்போ காவொ நீனவாய்களில் விசாணை செய்பா டிடுகிறவர் களி எத்தனாகய புகழலில் நட ததயாடுவா களி என்யோ எனதயும் புரிந்து கொள்ள முடியாமலிருந்தது இது போன்ற விசயங்கள் பற்றிச் சிந்தித்துப் பார்க்கக்கூட நாங்கள் தயாராக இல்லை சினைக்குச் செலவது என பது இந்த நாடகரகத் தயாகம் செய்வதாக அத்தம் என்ற சிந்தனை மட்டு ம் எங்களை ரு முனையாய் ஆட கொண்டு இருந்தது நாங்கள் ஷிடுதனை செய்பபட ட பிள்மானவகன் டோடபா டு தகக மரியானதக போடு ஷெர்வ ஷெர்வொர்வ அடைத்துக் கொண்டிரு ஷெர்வ என்யதிக மட டும் தீமாவைய இ ரந்திதாட

எங்கபோடு வபகிடபபிமபோதும் யோரலில் வரும் ரஷ்யப் புட சிக்காரிகளும் தீவிவாதிகளும் முழு அள

னில் ஆயுதங்கள் பெற்றனவாக இருந்தார்கள் அந்  
 தக் காலத்தில் அமரீதசரில் யாஜ்ஞம் ஒருவன்  
 குருவி கடும் துஷ்டக்கிளவியை நெருங்கிநிற்காவிடாம  
 அவன் பிரயத்தி யாயில் உட்காணவந்தது ப)யோ  
 கத்திரத அனுபவ படிநுயான அமரீதசரில் இருந்து  
 மாஸ்கோ மிகநீண்ட தொலைவில் இருக்கலாம் ஆனா  
 லும் நுயும் ஐசன் அபயாஸம் புட சிககாரர்களான அறி  
 யாதவர்களாக இலவகை பள்ளியில் மீண்டும் பந்தா  
 வநுயு படித்துக் கொண்டிருந்தபோது வனாபுததில்  
 தரை மார்க்கமாகவே ரஷ்யாவிற்குப் போய்ச் சேர வழி  
 னயத் தீர்மானித்த நூதனம் அதெல்லாம் தொடக்கக்  
 காலங்கள் ஃபெப்ரோஸ்தின் மனஸ்கீ இன்னும் தோழர்  
 எஃபடி யாக மாறவில்லை. சதுரத ஜார் இன்னும்  
 எல்லோராலும் மாபயிள்ளை என்றே அழைக்கப்பட  
 டான் அமரீதார் தான் எங்களுடைய மாஸ்கோ இருத  
 நகரத்து வீதிகளில் தான் அதிகாரம் படைத்த எந்தச்  
 சதிகார ஆட்சியாளர்களான, அவர்களுக்குத் தகுதியான  
 முறை யில் ஓடவிட வேண்டும் என்று நினைத்தோம்  
 ரஷ்ய எந்தெந்தகார இல்லாது என்ற எல்லா டார்ன்  
 அடிக்கப்படப்போகும் கால சி ஆணி பாரித் சதுக்கத்  
 தில் அல்லது கட்டா ஜமீன் சங்கல் அல்லது கர்ஷன்  
 தியோரிக் அடிக்கப்பட வேண்டுமென்று நினைத்  
 தோம் அந்தக் கால சி ஆணி நோக்க இல்லாமல் போக  
 லாம் என்றோ ஆணியை அடிப்பதற்குப் பதல் கத்தியை  
 எங்களுடைய வீரனைத் தடையாக்கிவிட்டு என் னோ  
 எங்களுக்குத் தோன்றியலகை பாரி சாஃப்தான எங்க  
 ளுடைய குரு சிந்தியுமிதல்லாம் அவருடைய வேலை  
 எங்களுடைய பது அகல ஆணாலும் எங்குதான் எதனை  
 யார்க நாங்கள் தெரிந்தெடுத்திருக்கும் அந்த மனிதர்  
 பலவீனமான இசுதததைக் கொண்டவர் என்று எனக்  
 குப் பலமுறை தோன்றத்தான் செய்தது மரதின் சிறு  
 சலசலப்புக்கூட அவரை அதிர்ச்சி கொள்ள வைக்கப்

போதுமானதாக இருந்தது. எங்களுடைய உணமைபான உற்சாகம் மட்டுமே அவ்வாச் செயல்படத் துண்டியது என்று சொல்வலாம்.

இப்போது எல்லாவற்றையும் திருவிழை மாரகமும் போது அந்த விசயங்கள் கல்லாமே செட்டியுவிடும்படி நடிகள் போவதான் தோன்றுகிறது. ஆனாலும் அந்தக் காலகட்டத்தில் அதே சொப்புகள் மிகப் பிரம்மமாண்டமானதாகவும், எதனாலும் தடுத்து நிறுத்த முடியாததாகவும் தோன்றியது. எங்களுடைய கல்விப் பார் சாகித்யம் மட்டும் பயந்த கபாலம் கொண்டவராக இல்லாமலிருந்திருந்தால் நாங்கள் நாவலரும் (அடிச்சயத் குறைஷ்யம் இப்போது எங்களுடைய மூலாணியில் சேர்ந்து கொண்டான் தூக்கில் தொங்களிப்பாடு அமர்த்தர் தியாகிகளோடு நாங்களும் சேர்ந்து கொண்டிருப்போம்) என்றாக இதைப்பெல்லாம் செய்தோம் என்று கேட்கப்பட்டிருந்தால், இந்தச் சிறுபிள்ளைத்தனமான உற்சாகம் எங்களை எங்கே அழைத்துச் செல்கிறது என்று எங்களுக்கே தெரியவில்லை என்றுதான் பதில் தந்திருக்க முடியும்.

நான் பாரி சாகித்யப்ப பயந்த கபாலம் கொண்டவர் என்று சொல்லியிருக்கிறேன் அவருடைய தனித்துவத்தினால்தான் தூக்குதல் நடத்துவதற்காக நான் இதைச் சொல்லவில்லை. உணமை என்ன வென்றால் அந்தப் பயந்த கபாலம் நான் அவருடைய தனித்துவத்தின் பிரதானமானதாகவும் இன்றியமையாத பண்பாகவும் அமைந்து இருந்தது. அவர் பயந்த கபாலம் கொண்டவராக இல்லாமல் இருந்திருந்தால், அவர் என்னவாக இருந்திருந்தாரோ அதுவாக நிச்சயம் இருந்திருக்க மாட்டார். முற்றிலும் வெறுபட்டவராகத்தான் அவர் இருந்திருப்பார். ஏதேனும் ஒரு கமஸ்தானத்தில் வழநடாண்டு முக்க அதற்குச் சேவைய செய்கக்கூடிய உலகம்



புகழ் பெற்ற ஊராகக் விளையாட்டு வீரர்களே தொடக்  
கப் பள்ளி ஆசிரியர்களே இருந்து பின்னாலில் பல  
கலைக்கழக முனைவரர்களே மாநிலிருக்கலாம் அவ்  
வது செய்குண்ட விடெடுத்த யற்றோடு பகதீங்கா  
கவும் இந்நதிருக்கலாம் பகதீங்கதம் அவர் ஊரான  
கையாலபூளாத் சேந்தவந்தான என்பதால் அவருட  
னான பரிச்சயமும் இருந்தது இந்தப் பயந்த கபாலம்  
தான் ஏதாவது ஒன்றாக உருபெறுவதில் இருந்து அவ  
ரைத் தடுத்து நிறுத்தியது எப்போதுமே அந்தாததில்  
தொங்கியபடியேதான் இருந்தார் அவ்வப்போது அவ  
ருக்குத் தோன்றிய பல சிறப்பான சிந்தனைகள் கட  
பயம் என்ற கொக்கிலில் தொங்கிக் கொண்டிருந்ததா  
கவே நான் நம்புகிறேன்

பரிச்சயபரிசுஷம் கயமாப திட்டங்களைக் கொண்டு  
வரும் அதே வேகத்தில் அதை மாந்து விடுவார் சில சம  
யங்களில் ஏதேனும் ஒரு தீவைக் கண்டுபிடித்து அதை  
எப்படி அடைவது என்றும் எப்படி அதை வெற்றிக்  
கொள்வது என்றும் திட்டங்களைத் தீடுவார் அதை அடை  
வக்கூடிய அதிர்ஷ்டசாலிகளுக்கு மன்றத்து வைக்கப்  
பட்டிருக்கும் பனதலை பற்றி அவர் பதில் கொடு விளக்  
குவது போல் சொல்லும் முறையில் கேட்பவர்களின்  
கண் முன்னே அவை வெவ்வேறு தோற்றம் கொள்ள  
அவர் பேசி முடிப்பதற்குள்ளாகவே ஒன்றுக்கு மேற்பட  
தொண்டர்கள் அந்த ஆபத்தான தீவிற்குப் புறப்படத்  
தயாராக இருப்பார்கள் ஆனால் அதே கணததல் பரி  
ச்சயம் மன்றத்து விடுவார் எங்கேயும் அவரைப் பார்க்க  
முடியாது அவர் திருமயவழிதோற்றம்கொடுக்கும் போது  
யானேனும் ஒருவர் அந்தத் தீவைப்பற்றிக் கேட்டால்  
அதைக்கூட யிலும் ஆச்சரியம் தாக்கூடிய வேறொரு  
தீவைப் பிறகு அவர் கண்டுபிடித்ததாக விவாவா ரியாகச்  
சொல்லத் தொடங்கிவிடுவார்

அந்தச் சுவரொட்டிகள் எல்லாம் ஒட்டப்பட்ட சிறகு  
 மிகச் சரியாக அதேதான் நடந்தது நானும் அப்பாணும்  
 எனது செயல்கள் என்ற மனத்து கொண்டு இருந்த  
 காலங்களினால் அன்று இடம் முழுக்கத் தூங்கியே  
 விலகல அடுத்த நாள் புது மாயிளனை போல நாங்  
 கள் எங்களுடைய அனுபவம் பெற்ற ஆரண பாரிசைச்  
 சந்தித்து அடுத்தக் கட்ட நடவடிக்கை பற்றித் தெரிந்து  
 கொள்ள அவரைத் தேடிச் கொண்டு சென்றோம் அவ  
 ரைக் காணவில்லை அவர் வழக்கமாகப் போகும் இடங்  
 களில் தேடியும் எங்கும் தவறாக் காண முடியவில்லை  
 பதினான்கு நாட்களுக்குப் பிறகு புதுத் திட்டத்திற்கான  
 முடிவிலாங்களைக் கொண்டு அவர் தோன்றினார் அதாவது ஒரு  
 வாரப் பத்திரிகைத் தொடங்குவது அவர்களை உரிய  
 பானியில் எங்குள்ள உங்களைப்போல நான் ஒன்றும்  
 நோதனை வினாக்கள் கழித்துக்கொண்டிருக்கவில்லை  
 நான் இதற்காக ஏற்பாடுகள் செய்வதில் முயற்சியாக  
 இருந்தேன் இப்போது எல்லாம் முடிந்து விட்டது இப்  
 போது நமக்கு வேண்டியது எல்லாம் தாசாங்கத்திடமி  
 ஞ்ந்து அனுமதி மட்டும்தான் நான் இன்னிசைந்தேன்  
 கொடியை எழுத்தத் தொடங்கப் போகிறேன் என்றார்

1954 ஏகாதிபத்திய இலவச என்ற கலெபெட்டியில்  
 கண்டி ஆணி அடிக்கப்படும் என்று உறுதிமொழி  
 கொடுத்த சுவரொட்டிகள் காணாமல் போயவிட்டன  
 இருந்த ஓர் நகரொட்டிகளும் ஆண்டவன் வீரியம் சம  
 பந்தமான மருந்து விளம்பரங்களாக மாறி மறைக்கப்பட  
 டிருந்தன புரட்சிக்கான எங்களுடைய உற்சாகம் எவ்  
 வாய் இப்போது அந்தப்புது வாரப் பத்திரிகையின் மீது  
 குளிர்ந்திருந்தது வோர் வின எல்லாப் பிரதிகளையும்  
 கருத்து மிகக் கொடுமையாக அச்சுக்கிரகந்த காலத்தா  
 ளும் அது இருந்த அழகிற்காகவும் என்னுடைய விடடி  
 வேயே பூட்டி வைத்திருந்தேன் இப்போது கல்க என்ற

அந்த வாரப் பதநீர் கையின் மீதுதான் எங்களுடைய முழு கவனமும் இருந்தது முதல் இதழ் என்னுடைய கட்டரிக் பிரிவில் அச்சடிக்கப்பட்டது நானும் பாரி சாகிபமும் அந்த விடயத்தைக் கவனித்து சென்றோம் அது ஈந்திரந்த முனா எங்களுக்குச் சந்தோசத்தைக் கொடுத்தது பாரி சாகிபமும் ஆதர்ப்பவர்களும் தோல் வியாபாரம் செயத ஒருவரும் இருந்தார் அவருடைய பெயரை நான் இப்போது மறந்துவிட்டேன் கலக் வெளிவருவதில் கருத்த தாழ்க்காணம் அந்தக் கனவான ம்குப் பெர்ய பங்காற்றி யுள்ளார் அவர் மேலும் முதலீடு செய்வதற்கும் தயாராகத்தான் இருந்தார் ஆனால் பாரி சாகிபமீன் நம் ஓடிப் போகாமல் இருந்திருந்தால்

முதல் இதழில் அவருடைய காவல் மார்கள் முதல் ஹெகல் வரை எவ்வளவு நாளும் முதல் பக்கத்திலிருந்து துவங்கியது அது சோசியலிசத்தின் பரிணாம வளர்ச்சியைப்பற்றி என்பதால் ஐரன் அப்பாஸ் மற்றும் என்னுடைய புரிதல்களுக்கும் அப்பாற்பட்டதாக இருந்தது எங்களுக்கு ஹெகலையும் தெரியாது கால மாகாணம் யும் தெரியாது இருந்தாலும் சின்னவரின் பெயரை பாரி சாகிபம் முதலில் சந்தேகமாகக் கேட்டிருக்கிறோம் எங்களுக்குத் தெரிந்ததெல்லாம் அவர் தொழிலாளி வர்க்கத்தின் மிகச்சிறந்த நினைவர் என்பது மட்டும்தான் ஆனால் அவருடைய தத்துவம் என்னவென்றோ அது டாக்டர் ஹெகல்மோடு ஒவ்வொன்றில் இணைக்கப்படுகிறது என்றோ நாங்கள் இம்மையும் அறிந்திருக்கவில்லை நான் இனையும் சேர்த்துத்தான் சொல்ல வேண்டும் என்னுடைய முதல் கதை தமாஷா அந்த இதழில் அக்கா கிரிந்தாலும் என்னென்ப பரிந்து நன்குபயர்கள் என்று யார் கொண்டு காணத்தால் அது என்னுடைய பெயரைக் கொண்டிருக்கவில்லை என்பதுமே அதுபயம் கருவியது என்ற பாரி சாகிப அறிந்திருந்தாலும் என்

தவறுகளை எழுது முறை கூட கூடக்கூடாமல் எழுதின  
தும் என்ன கண்டித்தது வந்தார் அவர் கோல  
வெதலொரு நன்றாக வந்திருக்கிறது என்பதாகத்தான்  
இருக்கும்

கடிக வெய்யான புது சிவ நாடகங்களுக்கும்  
கனகத்த தனவ காவ பரிவர்த்தனை அபராம  
நாணம் புது பொருளாக சாதித்து விட்டு போக  
காபா ஜமீன்கள் மற்றும் ஹால் பஜார் எங்களுடைய  
மூக்கை உயர்த்தி வைத்தவாறு நடந்து கொண்டிருந்  
ததும் ஆனால் அடுத்த சில நாட்களில் எதுவுமே மாற  
வில்லை என்றால் அளித்திருக்கத்தான் பொறுத்தல்  
மல நாங்கள் இப்போதும் முன்பு போலவே நோதனை  
விளங்கித்துக் கொண்டிருப்பதாகத்தான் என்று உணரத்  
தொரு நகிலையப் பட்டி மூலம் சொல்லக்கூடக் கூட  
ரண நாங்கள் அவனுக்குக் கொடுத்த வேண்டிய பாக்  
கியைக் கொடுத்தாறு நச்சித்துக் கொண்டிருந்தான்  
குடுகுத்தில் புத்த உறுபினர்கள் நாங்கள் தெரும  
பிசுபாசனம் இவ்வகையாக எப்பதில் பெரிசும்  
போல தீமானாய் இருந்தார்கள் அது ஒன்றும் உண  
னாகது. பிற்பாடு விவரமாகவும் இவ்வகை காண்ப  
புது சாதாரண உடை அணிந்த பொய்ச்சாடிகள்  
எங்களைப் பற்றி விசாரித்ததாக அறிந்து கொண்டோம்  
இந்தச் செயல் நாங்கள் வசித்திருந்த கால வக்கிலன்  
வந்தன ந்திருந்து சமீபத்தில் பலமாக இங்கும  
காலம் பற்றி பன்னிவிடுந்து ஒரு பெற்ற என்னு  
ளைய எமத்துடன் கவாஜா அப்துல் ஹீத் எங்களைத்  
தேடிக்கொண்டு வந்த பொய்ச்சாடிகளை மக்கி  
யோய் வேறு ஏதேனும் வேளையில் பார்த்துக்  
கொடுக்க காலமாகத் து எல்லாம் கங்களில் பிறந்து  
கொள்ள முடியாது பாவம் அந்த பார்த்துக் கூட அமைப  
பற்றி எல்லாம் ஒன்றும் பொதுக்கு தெரியாது என்றால்

காவல பள்ளியில் இந்நகரால் ஏறகதன்றய அவ குகத எலவேனாரயும் தெரிந்தருந்தது அவ நகரது பாரி சாமிபவமத அவ நகரு வாராந்தன் ரீத ந்த ஆர்வத் கதயும் கூட அறிந்திருந்தது குடுபபகட ரீ சாமிபவம் பேசுத பாணி அவநகர மிகவும நிகத்திருந்ததனால தான சாதாரண உடைபணிந்து வந்த போலீஸ்காரர்க னிடம் அத்தோடு னிட நிவ் போறம் இத்தியாவில் உள்ள மீட்டிஷன் அராயகத்தனதத் தூக்கியெறிபு அளனிந்த பார் எனதயும்எழுதவெ னிலனல என்றும் உததானதம் கொடுத்தார் ஆனால் ஏதோ நடக்கிறது என்று எபட டிஷன் தெரிந்து கொண்ட பாரி சாமிப மேலும் ஒரு ஒரு இதழ கலக தயாரித்து விட்டு அதுவும் அதனுள்ள உ எலலா குத்தகடியும் என்னிட மிருக்க கணாமல போய விட்டார் நீண்ட நாட்களக்கு எங்கே இந்நகர அவர் முகடாணில்ருந்து எனக்குத் தடால் அடைய கூட அனுப ப்ஸிந்ததார் அதல முலான வானலை ஆயவுகூட தத்திரிந்து எனதுமல உரு சத்திரங்களை ஆராய்ச்சி செயது கொண்டதகவிழைன என்று இந்நகரது இது அவநகரு நிகமற நிகத்தான வாகவியா எப்தோது எங்கி வந்து எங்கு வகுதினமூல் இநத ஸர்கம் நச்ச மம் அதில இடம்பெறம் அவர் எங்க நக்க நேர்ந்தாலும் அவநகர உரு சத்திரங்களை ஆராய்ச்சி செய்ய அவர் மறந்தபித இலனல என்று நம பிழைன கலவனரவின் இந்நகர ஆயவுக் கூடத்திரிந்தது கூட அவநகர உரு சத்திரங்களை அவர் ஆராய்ச்சி செயது கொண்ட குக்கக் கடம் ஆனால் அங்கிருந்து எனக்கு ஒரு தடால் அடைய போட முடியாதது மரிதாத்திரித்திரபதுதான்

அவநகரத் துறால் அடைய என்றால் நிககரும் அது துறால் உறையகக் கார டிலும் வினல மவினானது எனப தோடு அதல் அதில எழுதுவது என்று யருட போது அவர் சோம்பெறியாகவும் இந்நகரார் எனக்கு நினைவிருக்கி

மது ஒழுங்கு நான் அமீதசரில இரந்து அவருக்குப்  
 பல கடதங்கள் போட்டும். ஒன்றுக்குக் கூட அவர் பதில்  
 கொடுக்கவில்லை. கனா ரிபாக இரண்டு இரந்து கனா  
 தபா க் தமங்களுள் பன்னாண்டுகடத்தத்தில் இரண்டு  
 பதில் எழுதிய போடுமாறு அவரை வேண்டுகொண்  
 டேன். சில தினங்கள் கழித்து ஒரு தபால் அடைய  
 தது. அதில் நீ அனுப்பியிருந்த தபால் தனவகளை விற்று  
 விட்டு இந்தத் தபால் அடைய வாரியினன் உன்னு  
 ண்ட கடதங்கள் எல்லாம் ஒழுங்காக என்னிடம் வந்து  
 சேர்ந்தது என்று மட்டுமே இருந்தது. இது என்னை மிக  
 வும் கோபம் கொள்ள வைக்க நான் நினைப்பதை அவ  
 ரிடம் வெளியான யாகச் சொல்லிவிடுவது என்ற தீர்மான  
 மத்தோடு வாகுக்குப் பயணமாகவே அங்குதான்  
 அவர் இருந்தார். ஆனால் அப்ப வேளையில் அமர்ந்  
 திருந்தபோது அவர் எவ்வளவு வேலமானவராக இருக்  
 கிறார் என்று சொல்ல வருவதற்குள் தன்னுடைய நட்சத்  
 தியகளை வாகர் ஆயவுக்கூட தத்விருந்து ஆராய்ச்சி  
 செய்யத் தொடங்கி விட்டார். அவருடைய கணடுபிடிப்பு  
 இதுதான் குடியாததோடு உள்ள பிரச்சனைகளைச் சரி  
 செய்து கொள் வாகுக்குக் குடியேறு ஏதுவது ஒரு  
 செய்தித்தாளில் வேண்டிக்குச் சேர்ந்து கொள்.

இதுபோல நடப்பது இது ஒன்றும் முதல் முறை  
 யல்ல. கடந்த காலங்களில் எத்தனையோ சந்தர்ப  
 பங்களில் நான் அவையபற்றி என்ன நினைக்கிறேன்  
 என்று சொல்லிவிட்டு அதோடு எங்களுடைய நடவடி  
 முடிவை அறிவித்துவிடலாம் என்று தீர்மானத்தோடு  
 இருக்கும்போது என்னை எப்போதும் அவர் நிராயுதன  
 னியாகவி விடுவார். அவர் வட்டமான கறுத்த பழுப்பு  
 நீரத்தில் முகமும் சற்றே செரிய. அளவில தனவயம்  
 கொண்டவராக இருந்தார். அவருடைய உதடுகளும்  
 கறுக்கைய கறுத்து இருக்கும். அவர் ஒன்றும் உயரமா

அவர் இவ்வளவு அளவு புனைபுகைகளைப்போது அந்தக் கறுத்த முகம் சிவநீலாகிய இது போன்ற சமஸ்கானில் மட்டுமே சதாசிவ காலமும மனநந்திருந்து பார்க்கப்படுவதன் சம்பந்தமுமேயோ அந்த நடத்தையினால் அவனிடம் பார்த்துப்புகைகளைக் குக்கலம் என்று நான் நினைப்பதுண்டு

மாரி சாக்ஷம் ஒரு கோஷம் வாயின் மீது ஆனாய்வுகூர் சொல்கிறான் அவர் மிகப்பெரிய கோஷம் அளவுக்கு அதிகமாகச் சாப்பிடுவதால் தொந்த வந்துள்ளதும் என்று பதத்தின் இறுக்கப் பிடியை சிக்கக் கொள்வார் ஆனால் அவர் படிவீ விந்தியோடு அவருடைய உடலில் இரத்தம் டகுதி மட்டும் தொடர்ந்து வளர்ந்துகொண்டே தான் இருந்தது ஒரளவு இதயம் அதிகப்பட்டுச் சற்று பதத்தின் அளவு சரிபட்டும் ஓடிவந்தே இவ்வளவு ஆனாலும் அந்த உறுப்புதான் இறுக்கில் அவனாக எகனிடடது மிகப்பெரிய நீலநிற வளையங்களில் மூடப்படும் சிவப்பு எழுச்சிகளைத் தயார் செய்வார் என்றாலும் மட்டும் வெவ்வேறு சத்தம் கூட அவரை நடுக்கம் கொள்ள வைக்கும் அவர் ஒரு இளம் பெண்ணைக் கூதனித்தார் ஆனால் அவருடைய பெற்றோர் வேறொருத்தியை அவருக்காகப் பார்த்து வைத்திருந்தார்கள் மாரிகுத வேறு ஒருதல் மீது கண் இருக்கிறது என்பதைக் கண்டுபிடித்தவுடன் திருமணத்திற்கான தேதியை நீச்சலும் வெகுதூரம் டாங்கள் அந்தச் சமயத்திலே நூலும் மாரி சாக்ஷம் ஒரு அளவுகையப் பகர்ந்து கொண்டிருந்தேனாம் திருமணத்திற்கு ஒரு சில நாட்களுக்கு முன்பு அவர் காணாமல் போய்விட்ட அவருக்கு மனைவியாக வரக்கூடியவள் அவளாத திருமணம் செய்து கொள்ளவில்லையாம் என்றால் அவருடைய தெருநிதியை கதறிவதைச் சொற்களில் இவ்வாறு தகவல் அளவுபடுத்தி வருவார்

மின்னடு போயி நந்தபாரி சாகிப அனமதியாக அவளைத் திருமணம் செய்து கொண்டார்

அவருடைய நட சத்திரங்களை ஆராய்ச்சி செய்ய அர் மாவில் உள்ள ஆய்வுக்கூடத்தை அவர் அங்கு ந்த போது அங்குமுடைய நட சத்திரங்கள் பட்டா பெண் ஒருத்தியோடு சிக்கல்வ மூடக் கொள்ள அவ குண்ட மணங்களுக்கு உடனடியாகச் செல்லியதாயி னார் ஆனால் அவருடைய நட சத்திரங்கள் தொடர்ந்து குழப்பமான நிலைநிலையே நினைத்திருந்ததால் யந்தம் தொடங்கியதைக் காரணமாக வைத்து அங்கிருந்து ஓடி வந்தார் அவர் எப்போதும் பெண்கள் கிருந்து விவகி ஓடிக்கொண்டே இருந்தார் ஒருசமயம் இக்மாலினுடைய ஆணம் தத்துவத்தில் முழுமையான பாதிக்கப்பட்டிருந் தார் புரு மனிதன் அப்படியான ஆண்மையுக்குள் மிக ஆழமாய்ப் பயணிக்கவேண்டும் என்றும் எல்லாம் வல வவனை சொல் உனக்கு என்ன வேண்டும் என்று கேட்க வேண்டும் என்றும் இவ்வாறு எழுதியிருந்தார் பாரி சாகிப மிகக் கடுமையாக ஆணம் பரிசோதனைகளை மேற் கொண்டார் என்றாலும் எல்லாம் வலவ அவன் அவ குக்கு என்ன வேண்டுா என்று கேட்குபெரிசொல்ல முடி வில் பார் சாகிப வேறொரு உலகத்தில் இருந்த இக்மா லின் அவர் உருவாக்கிய குழப்பத்தைப் பற்றிக் கேட்கச் சென்றுவிட்டார்

பின்னிரய்க் செயல்ததானைப் படுக்காக்கத் அதுப பிவிட்டு பாரி சாகிப இக்மாலின் கல்லறைக்குச் சென்று மணிக்கணக்காய் அவரோடு ஆணம் தத்துவத்தைப் பற்றி உளையாடிக்கொண்டிருப்பார் அவர் எப்போதும் வறுமையில்தான் இருந்தார் பத்திரிகை அலுவலகத் தில் ஒழுங்காகக் காலத்தில் ஊதியம் கொடுக்கப்படாதே கிண ஈரது அபாயமே கவனம் கொடுக்கப்பட்டாலும் அது தவணை முறையில்தான் கொடுக்கப்படும்



செய்திப் பதத்தினையின உரிமையாளர்கள், அவர்களிடம் வேலை பார்ப்பவர்கள் ஏதோ ஒரு வகையாகச் சேர்ந்த கனம் இடங்கும் காளன் மாடுதான் என்பதிலும் அவர்களுக்காக எவ்வாறு விடபெற்றதாலும் நன்றி உணர்வு போடு பெற்றுக்கொள்பவர்களான என்பதிலும் மிக உறுதியாய் இருந்தார்கள் பாரி எதிபதன் இயலாமை அபயடியே வெளிக்காடக்கூடியவர் அவர் கூன் வாங்கியிடலால் அதனோடு பாத்திற்கு அடியில் சிக்கிப் புலம்பத் தொடங்கினிடுவார் அவர் ஆனமத்ததுவாகி ரணையை மிக உயர்ந்த இடத்திற்கு எடுத்துச் செல்வதென்பது இயலாத காரியம் தான் இதில் சனி புறப்போன அவர் இப்பாணியை கவலையாகக் கொண்டு அவரிடம் மிகச் சாதாரணமான எதிர்க்கேள்விகள் கேட்புருக்கிரார் நிச்சயமாகச் சொல்கிறேன் அந்தக் கவிஞன் மட்டுமே உயிரோடு இருந்திருந்தால் அதற்குப் பதில் சொல்ல மிகவும் சிரமப்பட்டிருப்பான்

இறுதியில் அவருள் இருந்த கலகக்காரர் கொதிக் கத் தொடங்கினார் அவர் மட்டுமே பயந்தாங்கொள்ளி யாக இருப்பான் இந்நதிருந்தான் இக் காலின் தத்துவங் களுக்குப் பல புதிய விளக்கங்களைக் கொடுத்திருந் தார் ஆனால் அவரோடு உடனேயே இந்தப் பதந்திங் கொள்ளித்தனம்தான் சதாசர்வ காலமும் மிக வேக மாக இயங்கிக்கொண்டிருக்கும் அவருடைய மூளையில துளிரக்கும் சந்தனைகள் எல்லாம் மலர்வதற்குப் பதிலாக, அவருக்குள்ளாகவே அளமதியாய் உதிர்ந்து போகக் காணமானது அவருடைய மற்ற நண்பர்கள் இந்தக் கருத்தோடு ஒத்துப்போவார்கள் என்று என்னால் நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியாவிடில் அல்ல அவர் மட்டுமே சற்றே உறுதியாகவும் எதிர்த்து நிற்பதற்கான திறனும் பெற்றவராக இருந்திருந்தால் பிரொஸ்தப் புரட்சி என்ற

நூலு எழுதிப்பதற்குப் பதிலாக இறதியப் புள்ளி என்ற  
 மாபெரும் நூலை எழுதியிருப்பார் 145 க் தபாயக கல்  
 கத்தில் சாதகம்மானது மேல் தவிரமான 145 கிபயர்  
 1 கவும் மறுபித்தகம் இப்பால் போலவே அங்  
 ரும கூ வளம் இதுபோல் சொல்லிக்கொண்டிருந்தார்  
 இந்தப் பூமியில் செய்வதற்கு எவ்வளவு இருக்கிறது  
 அதனால் எனக்காகக் கொஞ்சம் காத்திரு ஆனால்  
 கூவுன் அவருக்காகச் சொல்லி அனுப்பியபோது இந்  
 தப் பூமியில் இன்னும் செய்வதற்கு நன்றாய் இருப்பதால்  
 சற்றே காத்திரு என்று சொல்வதற்கான துணிச்சல் மட  
 டும் அவரிடம் இல்லாமல் போனது முன்னர் இப்பால்  
 சென்றதுபோலவே அவரும் சென்றார் 147 மிக அக்  
 கமான சிட்டுக்கூடங்களைக் கட்டியபின் கழு  
 ளையும் எதிர்கொள்ள முடியும் என்று இப்பால் எழுதியுள்  
 னார் பாரி சாமிப எப்போதும் அவருடைய சிட்டுக்குரு  
 ள்ளைய ஏகாதிபத்தியக் கழு கொடு மோதுவதற்குத் தயார்  
 நீளவயில் வைத்திருந்தார் என்றாலும், மோதுவதற்கான  
 அந்தத் தருணம் வந்தாலும் கண்ணடத் தனையில் விட  
 லெறிந்து விட்டு அந்தச் சிறு அனைவதன் அட நகல்களைக்  
 கழுவியே 149 மேதப் பாப்பதற்கான சந்தர்ப்பத்தைக்  
 கொடுக்காமல் ஓடிவிடுவார்

பாரி சாமிப மிகப்பெரிய பகலு கனவுக்காரர் மிக அற  
 புதமான திட்டங்களை அவருடைய கண்களில் உரு  
 வாக்கக் கூடியவர் எனக்கறினவருக்கிறது. இரண்டு  
 இடங்களுக்குப் பிறகு கலகனாக அவர் முடிய பிறகு  
 இரண்டு மூன்று செயத்த தாள்களில் சேவலை பார்த்  
 து 1 பணம் கம்பாதிக்கும் முயற்சியில் தோற்ற பிறகு  
 மேலேன் அவருது இங்கு முள் என்ற வார்ப பத்தி  
 ரினகையக் கொண்டு வருவதாக முடிவெடுத்தார் அது  
 என்ன தகவல்படத் செய்தி கொண்டு நகலு யென்றும்  
 என்ன கூடுதல் தாங்கி வரவேண்டும் என்று அந்

தப பத்திரிகையின் கடைசி விவரம் வரை தீர்மானித்து வைத்திருந்தார் அதன் ஆரம்ப இதழ்களையே உடம்போடு விளக்குவதுபோல் எங்களுக்கு அவர் விளக்கிச் சொன்னபிறம் எங்கள் கண் முன்னே அந்த இதழ்கள் வீசிக்கொண்டிருந்தன உணர்வற்றபேரே இவர்களால் பார்க்க முடிந்தது அளவ எல்லாபேரானிலிருந்து மறை கொட்டுவதுபோல் எங்கள் தலை மீது விழந்து கொண்டிருந்தது வேறு ஒரு சமயம் பத்திரிகைத் துறை மீதே மிகவும் அநுரூபமாக கொண்டு புதுசாக மாட்டுத் தீவனம் தயார் செய்து இயந்திரம் வாங்கி வியாபாரம் செய்வதுபோலதாக முடிவெடுத்தார் அவருக்கே உரிய பாணி மிக என்னிடம் அனாதையாறரி அவர் எடுத்துச்சொன்ன முறை மிக ஆழமான பதிகமான என்னுள் ஏற்படுத்தியிருந்தான் அதில் இந்திய வானொலி நிலையத்தில் சேர்ந்த போது பார்வையிற் பிரதான பத்திரிகைகளைக் கவந்து ஜர்னல்கள் என்ற நாடகத்தை எழுதினான் அதன் ஒளிப்படி பெரும் குழப்பத்தை உருவாக்க எல்லாச் செயலித்தாள்களிலும் அந்த நாடகம் செயலித்தான் உரிய வாயாள்களை அவமானப்படுத்துவதாகச் சொல்லி அனாதை நிரித்துத் தவறியங்கம் எழுதப்பட்டது இதில் வீசித்திரம் என்னவென்றால் எந்தப் பத்திரிகையாளர்களின் நிலைமையை என்னுடைய நாடகத்தில் சத்திரித்தேனோ அதே பத்திரிகையாளர்களான என்னென்றோ கரிக்கப்பயன்படுத்தப்பட்டார்கள்

அந்த நாடகத்திலிருந்து சில பகுதிகளை இங்குக் கொடுத்தது கவராய்ஸ்யாக இருக்கும் பத்திரிகையாளர் பாரி பத்திரிகை மாட்டுத் தீவனம் தயாரிக்கும் இயந்திரத்தை நிறுவி மிகச் சந்தேகமாக இந்தப் புது வாழ்க்கையை வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார் இப்பேர அவருக்குள்ளாகவே உரையாடுகிறார்

பாரி நான் ஒரு நாளைக்கு இரண்டு ரூபாய் சம்பாதிக்கிறேன் என்னுடைய மானஸ்பொழுதுகளளத் தெருவிற்கு எதிர்த்தாற் கொண்டுக்கும் மதுக்கடை யில் நான் கழிக்கிறேன் அதுதான் எனக்கான நிம்மதியாயத் தருகிறது எனக்குப் போதும் என்றபோது என்னுடைய இத்திறகுத் திருமய நடனதுவருவேன் மொழிபெயர்ப்பதற்குச் செயதிகள் ஏதும்கிடையாது ஒட்டுவதற்காக எந்தயும் வேட வேண்டியது இல்லை தொலைபேசி அழைப்புகள் கிடையாது அழகாகப்பிதி எடுபடவாகள் கிடையாது ராப்ட்டர் சேவை கிடையாது ஸ்பயா இந்தத் தொழிலைத் தொடங்க வேண்டும் என்று முதன் முதலில் யோசனை சொன்ன என நண்ணி ம நன்றி உண்டாய் கொண்டிருக்கிறேன் ' மனதுக்காலம் கந்தால் மாட்டுத்தீவன நடவடிகளுக்கு மத்தியில் என்னுடைய கட்டினைப் போட்டு நிம்மதியாக உறங்குவேன் இது பெரிய வாழ்க்கை இல்லாமல் வேறு என்னவாம் பத்திரிகைகளில் வேலை பார்த்து அவர்களை நாசம் செய்து கொள்கிற எல்லாப் பத்திரிகை ஆசிரியர்களுக்கு என்னுடைய அறிவுரை என்னவென்றால் புத்தாக மாட்டுத்தீவனம் தயாரிக்கும் இயந்திரம் வாங்கிக் கொள்ளுங்கள் உங்களுடைய வாழ்க்கை முழுக்க என்னென்போற்றவீர்கள் என்று மட்டும் என்னாவ நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியும்

பத்திரிகைபாளரின் வாழ்க்கை இப்படி நிம்மதியாகக் கழிந்துக் கொண்டிருக்கும்போது இரண்டாம் உலகயுத்தம் தொடங்கியது பாரிக்குள் இருந்த தீர்க்கமான பத்திரிகையாளன் உயிர்த்தெழுந்தான் மதுக்கடை யிலிருக்கும் போதுதான் உலகம் பததத்தில் மேதிக் கொள்வதைத் தெரிந்து கொள்கிறான் அவனைச் சுற்றியிருந்த குடிகாரர்கள் குருவிச்சண்டை போட்டு இதைப்பற்றி

விவாதித்துக் கொண்டிருந்தார்கள் இதைப் பாரியால  
பொறுத்துக்கொள்ள முடியவில்லை)

பாரி: அமைதி என்ன குப்பைகளை நீங்கள் எல்லோ  
ரும் பேசிக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்" நீங்கள் எல்லோரும்  
அறிவு கெட்ட கூட்டத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் ஐரோட  
பாவில யுத்தம் நடக்கிறது அது என்றெண்ணாக்குமாக  
உலக வரைபடத்திலிருந்து பல நாடுகளை அழித்து  
வீடும் லட்சக்கணக்கானோர் கொல்லப்படுவார்கள்  
ஆனால் நீங்கள் இங்கு குருவிச்சண்டை போட்டு விவா  
தித்துக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்

குடிகாரன் ஒருவன் அவன் என்ன முட்டாள்தனமாய்  
பேசிக் கொண்டிருக்கிறான்?

மற்றொரு குடிகாரன் (சிரிக்கிறான் அவன் என்ன  
சொல்கிறான் என்று எனக்குப் புரியவில்லை. (பாரியிடம்)  
பாரி இன்று உனக்கு என்னவாயிற்று?

முதல் குடிகாரன் அவன் அளவிற்கு அதிகமாகக்  
குடித்து விட்டான்

இரண்டாவது குடிகாரன் குடிப்பது படுமோசமான விச  
யம்

பாரி நீ என்ன முட்டாள்தனமாய் பேசிக்கொண்டி  
ருக்கிறாய். நான் சுயநினைவில் தான் இருக்கிறேன்  
நீதான் குடித்திருக்கிறாய் இந்தக் கணத்தில் நான்  
என்ன சிந்தித்துக்கொண்டிருக்கிறேன் என்று இந்த  
நாட்டினால் கூட நினைத்துப்பார்க்க முடியாது.

முதல் குடிகாரன் மிக நன்று, மிக நன்று என் முல்  
லாவே!

பாரி: நான் சொல்வதை நீ கிண்டலு செய்கிறாய். (சிரிக்  
கிறான்) ஆனால் தவறு உன்னுடையது அல்ல என்னு

டைபதுதான் இந்நான் வரை நான் யார் என்பதை இரகசியமாகவே வைத்திருக்கிறேன். ஆனால் நான் யார் என்று உங்களிடம் சொல்லிவிடுகிறேன் இந்த உலக அாசியலில் நான் எவ்வளவு முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவன் என்று உங்களால் நினைத்துக்கூடப்பார்க்கமுடியாது.

முதல குடகாரன் சரி இந்த புகத்தின் மார்ட்டும் மலயுத்த வீரன் நீதான் சரிபா? நாம வேறு கதைப் பற்றியாவது பேசுவோம்

பாரி நான் உண்மையில் யாரென்று தெரிந்து கொள்ளும் வரை என்னைத் தொடர்ந்து கிண்டல் செயது கொண்டோன் இருப்பீர்கள் நான் யார் என்று உனக்குத் தெரியுமா? எனனுடைய பெயர் மௌலானா அப்துல் பாரி. 'கல்க'கின் ஆசிரியன்.

இந்தக் கடைசி வர்தகளில் காண்பதும் வஞ்சபபுதழ்ச்சியை இதற்கு றோலர் அழகுடடுத்த வேண்டிய அவசியம் ஏதுமில்லை. உண்மையிலேயே பாரி பத்திரிகைத் துறையை விட்டு விலகி மாட்டுத் தீவனம் தயாரிக்கும் இயந்திரத்தைத்தான் நிறுவினார் ஆனால் அந்த இயந்திரம் அவரது சொத்தாக இருக்கவில்லை பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்தினருடையதாக இருந்தது. அவருடைய இறுதிகாலத்தில் லாகூரில் இருந்த பிரிட்டிஷ் இன்ஸ்பெக்டர் மேஷன் சர்வீஸில் வேலைக்குச் சேர்ந்து கொண்டார் அவரது வாழ்க்கை முழுக்க பிரிட்டிஷ்ராணச் சபித்து விட்டு இறுதியில் அவர்களுக்குக் கீழே வேலைபார்க்க அவர் சமமதித்ததைப் பலரும் கண்டல் செய்ததும் உண்டு அவருடைய முனைக்குள், நான் உண்மையில் யாரென்று நீங்கள் அறிந்து கொள்ளும் வரை என்னைத் தொடர்ந்து கிண்டல் தான் செய்வீர்கள் எனனுடைய உண்மையான அடையாளத்தை இந்நான் வரை

உலகவிட மீடுதலுமன்றத்தேவைததிருக்கீற்றை என்று  
தெடாந்து சொல்லிக்கொண்டிருக்கக்கூடும்

பாரி சாக்ப எப்போதுமே தப்பிப் போவதற்கான வழி  
களைத் தேடிக்கொண்டே இருந்தார் என்பதும் அவர்  
தப்பித்துப் போனபிறகு கூட மிகவும் எச்சரிக்கை  
போடு நடந்து கொண்ட தாவ உணர்வான பாரினை  
மற்றவர்களுக்கும் தெரியாமலேயே போய விட்டது என  
பதும் தான் நான் தீர்மானமாக யோசித்து வந்த முடி  
வாக உள்ளது அவர் அவரைத்தவிர வேறு யாரையும்  
குறை சொல்வதற்கு இல்லை. தொடக்கத்தில் மிகப்  
பெரிய சவாலாகச் சந்திக்கத்தகு ஏனோ ஏற்பாடுகளை  
யும் செய்து முடிப்பார் ஆனால் திடீரென்று திணைமாறி  
எங்கோ சென்றுவிடுவார் என்னுள்ள மனநா கத்தில் பாரி  
பாத்திரம் இவ்வாறுபேசும்

பாரி இரண்டி உலக யுத்தங்களுக்கிடையே நடந்த  
நிகழ்வுகளை எல்லாம் நீங்கள் ஆராய்ந்தால் நம்மு  
டைய நாகரிகமான இந்த உலகம் தாங் கெட்டுப்  
போகும் வளையில் சீக்கிக்கொள்ள தன்னை அனு  
மதித்ததை நாம் வருத்தத்தோடு உணர்ந்து கொள்ள  
முடியும் விஞ்ஞானம் விறு நடைபோட்டு முன்னேறிக்  
கொண்டிருக்க மனித இனம் அது நின்று இத்திலேயே  
தெடாந்து நின்று கொண்டிருக்கிறது இனவெறியும்  
மதவெறியும் சேறளமயாய் வளர்ந்து கொண்டிருப்  
பவதரும் எல்லா மூலம் தெளிவாகப்பார்க்க முடிகிறது.  
யுத்தம் போன்ற அமைதி அமைதி போன்ற யுத்தத்திற்கு  
வழிவகுத்து விட்டது நான் இதை மட்டுமே கேட்கி  
ற்றேன் நம்முடைய இந்த நாகரிக உலகம் எதை நோக்கி  
நகர்ந்து கொண்டிருக்கிறது 'நாம் இருண்ட உலகங்களுக்  
குத் தீர்வுமிக் கொண்டிருக்கிறோமா' மனிதனுடைய  
இத்தம் மீண்டும் தண்ணீரைக் காட்டிலும் மனிவாக ன்ற  
கப்பட்டு 'நம்முடைய சகைகளும் எதிர்ப்புகளும் எதோ

சந்தைப் பொருள் போல வியாபாரம் செய்யப்படுமா" என்னதான் நடக்கப் போகிறது நமக்காக என்ன காததி ருக்கிறது என்று யாரேனும் என்னிடம் சொல்வார்களா" கெட்டிக்காரர்கள் விட விடிறிந்தது ஆயிரக்கணக்கான பிளவுகளை ஏற்படுத்தியது மனிதன் மனிதனுக்கு எதிராக போலுகிறான் நாடு நாட்டிற்கு எதிராக, தேசம் தேசத்திற்கு எதிராக இதுதான் இரூபதாம நூற்றாண்டின் வரலாறு

இந்தச் சந்தனைகள் எல்லாம் உண்மையில் பெரட் ரண்ட ரன்ஸலுடைபவை என்றாலும், நான் அதை பரி சாக்ஷினை தனித்தனமை வாய்ந்த பேச்சு பாணியில் அமைத்திருந்தேன் அவருடைய அறிவுத்திறன் எவ் வீதத்திலும் ரன்ஸலுடை பதைக் காட்டிலும் குறைந்த திவ்வை என்றாலும் பத்திரிகை உரையாளர்களின் தபவில இருக்க வேண்டிய நாட்டில் அவர் பிரந்து விட் டார் அவர் அவர்களிடம் நீங்கள் இந்தத் தேசத்திற் காக சேவை செய்வதாகச் சொல்லிக் கொள்கிறீர்கள் நானும் அதையேதான் செய்கிறேன் ஆனால் இந்தச் சேவைக்காக என்னுடைய ஊதியம் சரியான நேரத்தில் கொடுக்கப்படாத இவ்வை ஏன் பல சமயங்களில் ஊதியம் என்று ஏதும் கொடுக்கப்படுவதே கிடையாது. கடைசி நாளை மாதங்களில் பதினொரு ரூபாய் மட் டும் எனக்கு கொடுக்கப்பட்டுள்ளது நானும் மனிதன் தான் கல் அல்ல எனக்குப் பதி எடுக்கும் தில் சமயங் களில் நல்ல கவையான சாப்பாடு சாப்பிட வேண்டும் என்று தோன்றினால் என்னால் எப்படிச் சாப்பிட முடியும்" நீங்கள் என்னைப் பத்திரிகை ஆசிரியனாகத்தான் நிய மித்தீர்கள் இந்த உலகத்து இன்பங்களுக்கு எல்லாம் முதுமைக் காட்டு சாதுவாகவே சன்னியாசியாகவோ அல்ல என்று சொல்லியிருக்கவும் கூடும்



நான்கு மாதங்களில் அவருடைய மொத்த வருமானத்தை நான் மிகையடுத்திச் சொல்லியிருக்கலாம். இருந்தாலும் உண்மை என்னவென்றால் 'ஹோஸ்டி' தினசரிக்காக வேண்டியிருந்தது கொண்டிருந்தபோது அலுவலகத்திலிருந்து வேறு வழியில்லாமல் பழைய செய்தித்தாள்களைத் திருடி அதை விற்ப. ஏதேனும் சம்பாதிப்ப பெற்றதும் உண்டு ராஜா மெஹ்தி அலிகானும் அந்தச் சமயத்தில் அதே பத்திரிகையில்தான் வேலை பார்த்து வந்தான் பாரி சாகிப் மிகவும் எதிர்ப்புரிக்கையோடும் ஜாக்கிரதை உணர்வோடும்தான் இருப்பார் என்றால் ராஜா இயற்கையாகவே அசுடையான கபாலம் கொண்ட வன் கூடுதலாக உண்மையைக் கவனித்துச் செய்து கொண்டிருந்ததை பாரி சாகிப் ரகசியமாக ராஜாவோடும் சொன்னவுடன் அவன் மிகவும் உற்சாகம் அடைந்தான் முதல்தான் இரண்டு கடடுகளைத்திருடிச் சென்றான் ஆனால் அடுத்தநாள் இதுபோன்ற சீனனத்திருட்டுகள் வ அவனுக்கு எடுபாடு இவ்வளவு என்று அறிவித்தான் "நாம பெரிதாக ஏதேனும் செய்ய வேண்டும்" என்றான் அன்று மாலை இரண்டு பெரிய கோணிப்பைகளைக் கொண்டு வந்து அது முழுக்க அவனும் பாரி சாகிப்பும் பழைய செய்தித்தாள்களால் நிரப்பினார்கள் ராஜா கோணியை நிரப்புவதில் மும்முரமாக இருக்க பாரி சாகிப் காவலாக நிற்க வேண்டியிருந்ததால் மிகவும் படித்து கொண்டிருந்தார் அந்த மூடடைகளைத் தூக்க இரண்டு தொழிலாளிகள் வரவழைக்கப்பட்டார்கள் அன்றுமாலையாஜா

சொன்னதின் அடிப்படையில் இருவரும் ஏதோ தினசரியைச் சர்க்கரிச் சென்றார்கள்

ராஜா மெஹ்தி அலிகான் வேறு ஒரு கதை சொல்லி நான் ஒரு ழுறை இருவரும் கெடுதல் மிகனச் எடுக்க வேண்டியிருந்தது என்று சத்தியம் சேபகிரான் அது

பாரிதின் திட்டமாக அவர்கள் எப்படி சினை எடுக்க வேண்டும் என்று மிகச் சரியாகத் திட்டம் போட்டுக் கொடுத்தார்கள் அவர்களுடைய வறுமையையும் நூதி வற்ற நிலையையையும் சூகத்தின் அணிந்து கொண்டு உணர்வுபூர்வமான மொழியில் அவர்களுடைய நிலைமையை எடுத்துச் சொல்ல வேண்டுமாம் ஆனால் நோம் வந்தபோது பார் சாகித தைரியத்தை இழந்து ஒரு சில அனாக்களுக்கு மேல் பெறமுடியாமல் போக ராஜா அவர் ஏறக்குறைய மூன்று ரூபாய் பெற்றுவிட்டான் ராஜாவின் மறனோடு உதையும் இங்கு சொல்லப்படுவதற்கு தகுதியானதுதான் அனாகளிடம்தான் ராஜா சித்தை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறான் ஒரு பாலகாரன் மிகப்பெரிய ஜாடியைத் தனாலில் கைத்து கொண்டு அவனை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தான் மனித மனதின் மனோநிலையைப் பற்றி பார் சாகித கொடுத்த பல சொற்பொழிவுகளாகக் கேட்டிருந்த ராஜா அந்த மனிதன் பணம் படைத்தவன் என்றும் அவன்ிடம் தன் நிலைமையை விளக்கிச் சொன்னால் பெரிய தண்டனை குறைந்து 1000 ஒரு ரூபாய் வது எனி தாகப் பெற்றுவிட்டால் என்றும் திட்டமிட்டான் அவன் முன்னே நகர்ந்து அந்தப் பாலகாரன்ிடம் தன்னுடைய கஷ்டமான நிலைமையை எடுத்துரைத்தான் இந்த ஜாடியை கீழே இறக்கிவைக்க எனக்கு உதவி செய என்று ராஜாவிடம் சொல்லப்பட்டது அது மிகக் கடினமான பின்புலம் என்றாலும் ராஜா எப்படியோ சமாளித்து விட்டான் சிறகு அந்தப் பாலகாரன் அவனது இரகசிய எப்பிரிவு எதைய நுகழ்த்து ரூபாய் 1000 உருவி எடுத்து நீண்டிருந்த ராஜாவின் கையில் ஒரே ஒரு எப்பிரிவு எவத்திருக்கிறான் சிறகு அவன் இசை வாசிப்பின் இப்போது இந்த ஜாடியை மீண்டும் என தனாலில் வைக்க உதவி செய என்று சொல்லிடுக்கிறான்

உணவழியிலேயே சிகவும் கஷ்டமான அந்தக் காலங்களில் பாரி சாகிபும. ஹசன் அபபாஸும் லாகூரில் பழைய அனார்கனி பகுதியில் வா. கைக்குக் குடியிருந்த அந்த ஓர்வாறு அகாறுக்குக் கீழே இருந்த கமடயிலிருந்து பழங்களைத் திருடியது என்கதைத் தெரிந்துதான் இருந்தது அந்த அகாறுயில் விளக்கு இலகை என்றாலும் எவ்வாறு அவர்களுடைய சொந்த மின் உற்பத்தி நிலையத்தை நிறுவ முடியும் என்று பாரி சாகிபு. ஹசன் அபபாஸ்கு அறிவுரை கொடுத்திருக்கிறார் சிதிரூவில் நிறுவப்பட்டிருந்த மின்சாரக் கம்பங்களில் இருந்து தேரிடையாக மின்சாரத்தைத் திருடுவதுதான் அந்தத் திட்டம்.

இந்த அகாறுயோடு சம்பந்தமில்லாத இன்னொரு விஷயம் உயிர் தவையிதரு யருக்தது நாங்கள் பம்பாயிலிருந்து வந்தவர்கள் கறித்துத் தீர்மயிலிருந்தேன என்றாலும் பாரி சாகிபு மற்றும் ஹசன் அபபாஸை எங்கு கண்டுபிடிப்பது என்று என்கதைத் தெரியும் அவையிப்போது அவர்களைக் கடித்ததொடர்பு வைத்திருந்தேன அந்தக் காலங்களில் மது தடைச்சட்டம் அமுலில் இல்லாததால் ரமல் நவாங்களில் சிறுபா கீழா ஓடிக் கொண்டிருக்கும் எப்போது சர் கம்பெனி விற்பனையாளர்களிடம் இருந்து நாங்கள் மது வாங்கிக்கொள்ளலாம் நீண்ட காலங்களுக்குப் பிறகு நானும் அபபாஸைச் சந்திப்பதால் காலையில் இருந்தே கொண்டாட்டத்தைத் தொடங்கியிருவது என்று றமவு செய்தோம் நாங்கள் விட்டதை எல்லாம் தீரையிடுகிக் வேண்டியிருந்தது எங்களுடைய இதயங்கள் ஒன்று சேர்வதற்கு பத்துணர்ச்சிகள் கொண்ட அந்த வயதான தலைவன் ஜுனி வாககனாத்தான் நாங்கள் நமியிருந்தோம் பாரி சாகிபுடைய ரமில் தீவையத்திலே சந்திக்கலாம் என்று எதிர்பார்த்திருந்தேன் ஆனால் அவர் வான்வலை அவலது ஹசன் அபபாஸ் சொன்னபடி

மீண்டும் ஒருமுறை அவர் வெடிகள்கூடான முறையில் நடந்துகொண்டார் நாங்கள் இருவரும் ஒரு டோங்காவில் ஏறி அவனாத் தோ த்தொங்கினோம் இறுதியாக அவனாக கண்டுபிடித்தோம் எவ்வளவு உருவாகியால் மோசமாகக் குடிபது நிகழ்ச்சி நிரலில் இருக்கும் என்ற பயத்தான அவர் மறைந்து போவதற்கான காரணமாக இருந்திருக்கிறது அதில் பங்கெடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது என்று அவர் தீர்மானமாக இருந்தாலும் எங்களுடைய பழைய நட்பை நாங்கள் நினைவூட்டிய பிறகு இடை இடையே எங்களைச் சபித்தவாறு விட்டுக்கொடுத்தார்

பழைய அம்ரிதர் நண்பனான அபு சையத் குரைஷியை எதிர் ஈராத விதமாய்ச் சந்தித்தோம் அவன் ஏற்கனவே பேச்சியர் ஆஃப் ஆர்டர் என்ற நகரத்திலிருந்த கோட்டை மீது படை யெடுத்து விட்டான் அவருடைய தாக்குதலுக்குத் தன்னளத் தயார் படுத்திக்கொண்டிருந்தான் என்று நினைக்கின்றன அவன் இப் போதும் முன்பிருந்தது போலவே காதல நாயகனாகத்தான் தோற்றம் கொடுத்தான் நிலவொளி பிரகாச மானவர்களில் தன்னார் சூழ்ந்திருக்க ஆள்களைச் சுண்டி இழுக்கக்கூடிய அழகைக் கொண்ட பெண்ணோடு ஒன்றிப்பயினை வரிசைபாட்டிக் கொண்டே நோத்தைக் கழிப்பதுபோல் கனவு கண்டு கொண்டிருப்பான் இந்தப் பாவத்திற்காகவே ஒரு புட்டி ஜானி வாக்கர் அவனுக்கு அபராதமாகக் கொடுக்கத் தகுந்தது என்று பாரி சாகிப் அறிவித்தார் குற்றம் சாட்டப்படவனுக்கும் இந்தத் தண்டனை ஏற்படாமதாக இருந்தது பழைய அனார் கனி அறைமல் நாங்கள் எல்லோரும் ஒன்று கூடினோம் பாரி சாகிப் அபு சையத் குரைஷி மற்றும் அகிலவா மானிக் முன்பு இருந்ததைக் காட்டிலும் இப்போது மிக

வும அழகாக இ ஸ்தானம் அந்தச் சமயத்தில் ஈர நேரத்திற்  
சிவ பேடியும் வந்து போனான்

முடிந்தபடி நம் பாரி சாக்ப கததததினவிது ஸ்திதி  
ஈம கொணடி நந்திர் ஒரு குழந்தைவையாய்மோ அன்று  
வெடய மேகசைய இ லடி வையபது அபடி வையபது  
என்று நினைப நோத்தைச் சொல்லு சொலது கொணடி நப  
பார் நகம் வெடடி அங் நகம் பெனாந்நகு அடுத்த ந  
மோலதான் இருக்க வேண்டும் பேனா கடித்தை வெட  
டும் பினைடுக்கத் துணையாகத்தான் இருக்க வேண்  
டும் எவகாவது உருணை வான கவளவப பார்த்துவிட  
படி போதும அதை உடனடியாகக் கமிதப பளுவாக  
உபயோகிப்பார் அவருடைய புத்தகங்கள் எல்லாம்  
கவளம் அழகு செய்யாது அன்ன கவளக் கொண்  
டி நகம் நீங்கள் பார்த்தீர்களானால் அதன் மேல் ஓ  
கைத் தூல இ டப்பளையும் காண மடியும் கத்தீர்க்கோல்  
உபயோகிப்பதை பார் சாக்ப கிவமன் ஈமனார் ஏன்  
எனக்குத் தெரியவில்லை அவர் பக்கங்களில் வடி  
வமைத்து கவளமாகச் செய்துகளை வெடடி அழகாக  
அதில் ஏட்டுவார் அது பிற்பாடு வித்தோலில் மாற்றப  
படி அகக்காக அது பி லைக்காபடுந் செய்தி ஆதி  
ரிளர்களின் கவளங்களில் இதுவும் ஒன்றுதான் என்று  
எனக்குத் தெரிந்த நந்திலும் அவர் செய்தி ஆதி  
ராக ஆவதற்கு முன்பிந்தே கத்தீர்க்கோல் உபயோ  
கிப்பதை ஏன் கீழ்த்து வருதார் என்று என்னால் புரிந்து  
கொள்ள முடியவில்லை அமர்தார் செய்திட பதிரினக  
முனாவாட அழுவலகத்தில் கையில் கத்தீர்க்கோ  
லோடு அவர் அருந்தி நடிப்பதை என்னால் பார்க்க முடி  
கிறது பார்ப்பதற்கு மிகவும் நெருக்கதக்க செய்வதை  
தெர வக ஒவ்வர் கத்தீருடனு போல அவர் கிணைய  
டுவார்

அவருடைய மேசை எப்போதுமே கவனப்பார்த்துத் தான் வைக்கப்பட்டிருக்கும் அவர் உட்கார்ந்து எழுதும் போது தனவ நிரிர்ந்து பார்க்க நேர்ந்தால் கவனத்திவிட வேறு எவதையும் அவர் கவனப்பார்க்க முடியாது. அப்படி எழுதும் போது ஏதேனும் ஒன்று அவர் பார்வைமைய மறைத்தாக வேண்டும் ஒரு முறை என்னுடைய வீட்டிற்கு வந்தபோது ஏதோ எழுத வேண்டும் என்று சொன்னார் நான் மேசையைய நகர்த்தி வைத்தேன் அதாவது அது அவனரப பார்க்காத வகையில் வைத்தேன் அவர் உட்கார்ந்த பிறகு மிகவும் அசௌகரியமாக உணர்ந்தார் நான் ஏன் என்று கேட்ட போது என்னுடைய பார்வையை ஏதோ ஒன்று மறைத்தால் ஒழிய என்னால் எழுத முடிவதில்லை என்று பதில் தந்தா) பிறகு பெரிய உலக வளர்ப்பததை எடுத்து. அவருக்கு முன்னால் வைத்துக் கொண்டார் நான் விலகிச் சென்றேன் நான் பழைய அணாக்கலி அன்றாடிக்லய இருந்திருக்க வேண்டும் உண்மையில் நான் எழுதிக் கொண்டிருக்கும்போது ஏதேனும் என்னுடைய நினைவில் தோன்றினால் உடனடியாக அதை எழுதிவிடுகிறேன் இவ்வாறே என்றால் அந்த மறந்து விடுவேனோ என்று எனக்குப் பயமாக இருக்கிறது அவர் எழுதிக்கொண்டிருக்கும்போது பற்களை நறநற என்று கடித்துக்கொண்டிருப்பது வழக்கம்தான் அவருடைய எழுத்துக்கள் ரொம்பவும் உருண்டையாகவும் சிறிதாகவும் இருந்ததால் அதைப் பிரித்துப் படிப்பது என்பது மிகவும் சிரமமான காரியமாக இருக்கும்

அந்தப் பழைய அணாக்கல் அன்றாடிக்ல அப்பாஸ் பாரிசாகிய, அபு லைத குளாவி, மற்றும் நான் என்று எல்லோரும் சேர்ந்து அமர்தசரில் எடுத்துக் கொண்ட வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த புனைப்படம் ஒன்று தொங்கிக்கொண்டிருக்கும் அந்தப் படத்திற்கு கீழே

பாரி சாகிப அலிஸைத் தகவல் ஆகிய தாட்' என்ற கிறிஸ்துவத்தினத்தார் அவர் அந்தப்படி தளதமிகவும் நேசித்தார். மிலா 1 அல்லது 1914-ம் ஆண்டில் தத்திரிசையில் கெ மூச்சுக்காயமே இருந்து வெளியேறிய பின் அப்பி பாமான்ல தோற்றம் கொண்ட போது, அனதக் கையில எடுத்ததுச் சென்றிருந்தார் மறந்து விட்டேன் அவருடைய ஐக்கெட்டை அவருடைய நாற்காலி டிஸ்கில தொங்க விட்டு விட்டுத் தான் போயிருந்தார் பாரி சாகிபம ஹசன் அப்பான்ம பகிர்ந்து கொண்டிருந்த, அவர்களு டைய இருபபிடமான் அந்த ஒற்றை அறைக்குள் தான் நுழைந்தவுடனே பாரி சாகிப செய்த முதல் காரியம் அந்தப் புனைப்படி தளதக் காயியதுதான் "மகாபாஜா சாகிபையப் பார்" என்று சந்தோஷமாக ஒரு குழந்தைக் கான் உற்சாகத்தோடு சொன்னார் அவரால் அதற்கு மேல் ஏதும் பேச முடியவில்லை அவர் புன்னகைத்துக் கொண்டிருக்க, அந்த முகம் பிரகாசமானது.

அவர் என்னை நேசித்தார் என்னைப் பற்றி பெரு மையாகவும் நினைத்தார் ஆனால் இதுபோல சைத யும் எப்போதும் என்னிடம் அவர் சொன்னது கிடை யாது. அவர் பாரி மாவது மண்ணோ என்னால் 2 நவாக்கப் பட்டவன் என்று எப்போதேனும் சொல்லிவிடுக்கிறாரா என்று எனக்குத் தெரியாது. ஆனாலும் அதுதான் உண் மையாக இருந்திருக்கும் என்னை எழுத்துப்பாஸதையில் கொண்டுவந்து விட்டது அவர்தான் அயித்சரில் தான் அவரைச் சந்திக்காமல் இருந்திருந்தால், அண்டயாள மில்லாமல் தான் இருந்திருப்பேன் அல்லது ஆயுதம் ஏத்திக் கொள்ளை அடித்ததற்காக நீண்ட கால சிறைத் தண்டனையை அனுபவித்துக் கொண்டிருப்பேன் அப பான்மம் நானும் நல்ல போஸதையில் இருந்தோம் அப ஸையத் குளாஷி கொண்டுவந்த புடடி திரகித் திறக்கப் பட்டு எல்லோருக்கும் ஒரு குறு ஊர்ரயப்பட்டது. பாரி

சாகிப ரததத்தில் மது கலக்க கலக்க அவர் சொம்ப  
 வும் கவாரஸ்யமானவரானார் அவர் பெயரையும் கமந்து  
 தீரியம் அந்தக் கச்சமும் உணர்ச்சிவசாய ரதநினைவழம்  
 இப்போது கண்ணகல் போனது. இத்தகைய சமயங்க  
 ளில் நாங்கள் எல்லோரும் எதிர்பார்ப்பது. அவர் பேசிக்  
 கொண்டிருக்க வேண்டும் அதை நாங்கள் கேட  
 றுக்கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று மட்டும்தான்  
 அவர் குடிக்கத் தொடங்கிவிட்டால் மற்றவர்கள் ஒட்டிக்  
 கொண்டு கூட ஒரு வார்த்தை கூட வதறதச் சந்தர்ப்பம்  
 கிடைக்காது என்பது வேறு விஷயம்

ராஜேந்திர சிங் பேடி நாங்கள் யாரும் படித்திராத மிக்  
 கேல ஷோலகோவ் உடைய அண்டு கொய்ட கப்பினாஸ்  
 திட்டான் டான் நதி அமைதியாக ஓடுகிறது. பற்றி பேசிக்  
 கொண்டிருந்தான் ஆனால் பேடி பேசிக்கொண்டிருந்த  
 வீதம். நானும் அந்தப் புத்தகத்தைப் படித்துவிட்டு உன்  
 என்பது போல பாசாங்கு செய்ய வேண்டி கீட்டுந்  
 தது நான் இதைச் சொன்னவுடன் பேடி வெட்வெடத்  
 துப் போனான் இந்தப் பரிமாற்றங்கள் எல்லாவற்றையும்  
 பார்த்துக் கொண்டிருந்த பாரி சாகிட அந்தக் கணத்  
 தி டேயி உள்ளை துந்து ஷோலகோவ நாவலாக்கியார்  
 என்ற முறையில் உடைய பற்றத் தொடங்கினார் சிறிது  
 நேரம் கழித்து அந்தப் புத்தகத்தைப் படித் திருக்க  
 வில்லை என்று பேடி ஒப்புக்கொள்ள வேண்டி வந்தது.  
 அதைத் தொடர்ந்து நானும் அத்தோடும் மன்னியுக்  
 கேட்டுக் கொண்டேன் இது பாரி சாகிடஸை அளம்  
 தியற்ற நலைக்குக் கொண்டு சென்றது அவர் சற்றே  
 அமைதியான பிறகு, அன்று மாலைப் பொழுதிய தான்  
 பேடியின் உதடுகளில் இருந்துதான் ஷோலகோவ என்ற  
 பெயரை முதல் முறையாகக் கேள்விப்பட்டதாக கூறி  
 னார் அவருடைய நாவல் பற்றிப் பேசியதெல்லாம் அவ  
 ருடைய சொந்தக் கண்டுபிடிப்பதான் பேடி தொலை



தூரம போக வேண்டிய நூததால் சீக்கிரமாகக் கிளம்பிச் சென்றான்.

அது மகிமையான மாதம் என்பதால் மிகவும் குளிர்ாக இருந்தது. பகற்ாது குளிரின் நுந்து பல வறுக்கள் வீசுகியே இருந்ததால் நான் மேலும் குளிர் உணர்ந்தேன். பாரிசாகிய ஏழந்து வெளியே சென்று எரியாதற்காகச் சில கூண்டுகளைத் தீயும் வந்து மிக நிடமாய் அடிப்பகுதியைக் கொண்ட ஓர் இரும்பு வானியில் அந்தக் கூண்டுகளை எல்லாம் மிகவும் ஒழுங்காக அடுக்கிவைத்து ஜூனிய வாகனம் இருத ஏறாமல் ஐன் டீவ கொந்தம போட தெளித்துத் தீயும் வன் உடனடியாகப் பிரித்தனை செய்வது போல முழு உடனையும் தனாயில் சாத்தி ஜோனாஸ் ஜோனாஸ் என்று கத்தினார். பாரிசாகிய பணக்கார உடது போல் இருந்து குறைபடியாமல் எட்டு முறை போசில் சமயங்களில் பத்து முறை போக உட பிரித்தனை செயத அந்தப் பழைய அமீதார் நாட்களை என நினைவிய கொண்டு வருதல் என வீடிறகு அவர் பெரிசுது வந்தாலும் சிலைய பழங்கு சழி என்று அவரால் அழைக்கப்பட்ட என்னுடைய அறைக்குச் சென்றுவிடுவோம் அவருக்குப் பிரித்தனை செய்வதென்றே என்று தோன்றினால் என் அம்மா அவை அழைத்து அவரை மீட்ட ஜான் என்று அழைப்பார். ஒன்று செய்வதற்கு ஜூடி தண்ணீரும் பிரித்தனைப் பரம்ப போரர் சில சமயம் அவர் செயத ஏதோ ஒன்றிற்காக அவர் குறை உணர்வு கொண்ட நூதால் அவருடைய தலைத் தூபத் தீ தூப தனாயில் படுமாறு நுந் தலைவெல்லாம் நுந்தவைமாகவே இருக்க நேர் என்று கூவுவீம் வேண்டுகொள்வார் அமீதாரில் எங்களுடைய தோடக்கக் காலங்களில் நான் குடிப்பதை அவர் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை என்றாலும் அவர் நிச்சயமாக நடிக்கிறார் என்று எனக்குத் தெரிந்ததுடன் இருந்தது.

ஒரு நாள் மானை நானும் அவரும் ஒரு சிறு நாள்  
 ரோய டீயில் நின்று சிறுநண்டிச் சாளரங்கள் எனக்  
 காக்கின்ஸ்கியம் எரிசாமிப்புக்கு இஞ்சிச்சாறம் அகிள்  
 அவருக்குத் தெரிய யல் ஏற்று ஜின் கயந்து வெடுக்க  
 எவாடு செபதேன வயிறு என்ற வடிமடோது பாரிசாகிட  
 ஏதாவது ஒரு குறை சொன்னிகொண்ட இரூபயர்  
 எனக்கு வயிறு சரிமில்லாததால். ஏதும் கடிக்க வேண்  
 டாமென்று நினைக்கிறேன் என்றார்

அவர் ஒன்றும் சிடிவாத குணம் கொண்டவர் இல்லாமல்  
 ஒரு சிறு பிரசங்கம் செய்து தெற்கு வேண்டுமென்றா  
 லும் அவனார் சமீபத்தில் வைக்கப்பட்ட என்ஸ்தால்  
 சற்று நேரத்திலேயே அவனாக குடிப்பதற்குச் சம்மதிக்க  
 எவத்தின் அதாவது வயிற்று உபாதைகள் எவ்வாறெ  
 ற்றும் இஞ்சிசாறம் ஆற்றல் வாய்ந்த தற்குப்புக் கவசம்  
 எனவே அவர் அதை ஒப்புக்கொள்ள எங்களுக்கு  
 ணைத வெய்டர் கொண்டு வந்தான் இரண்டு மடக்கு  
 குடித்தவான் அவருடைய இஞ்சிச் சாறன்ற ரிததுக்  
 குடிக்கிறார் என்பதைத் தெரிவிக்கப் பாரக்க முடிந்தது  
 நான் மற்றொரு முறை விஸ்திக்குச் சொன்ன போது. மற்ற  
 றொரு முறை இஞ்சிச் சாறு வேண்டுமென்று தன்னிது  
 பத்தைத் தெரிவித்தார் நான் முன்னரே சொன்னே  
 ளுந்தது போல வெய்டர் கவக்கப்பட்டதைக் கொண்டு  
 வந்தான் இந்த இரண்டு சற்று பாரி சாமிப்பயர் சந்  
 தோசமான முன்தனைக்குக் கொண்டு வந்தது கிழக்  
 கததியம் ரததுவம் பற்றிய புத்தகத்தின் நான் இஞ்சிசா  
 பிரத்யேகக் குணங்கள் பற்றிப் படித்திருக்கிறேன் இந்த  
 இஞ்சி இயற்கையின் அற்புதங்களில் ஒன்று என்பதில்  
 எந்தச் சந்தேகமும் இல்லாமல் காளையின் ருந்து நான்  
 உணர்ந்த ஒரு வித கோர்வு இரொது முழுமையாக  
 வெளியேறிவிட்டது என்றார்

நான் சிந்தனை அவர் குடிதத்தில் உள்ள அறுபத  
 மான விசயம் இஞ்சி அல்ல ஜீனதான் என்று சொல்ல  
 வேண்டி வந்தது இது அவரை நோக்கத்தாலும் இந்  
 தக் குழந்தைத்தனம் என விளையட்டிற்கு க வண்ண  
 மனைத்தார் இருபின்னும் நான் அவரைக் காயப்படுத்த  
 விட்டதாகவே நினைத்தேன் ஆகையால் ஏதோ ஒரு  
 வேகத்தில் இன் இந்த வஸ்துகளைத் தொடுவதெனவு  
 என்று சத்தியம் செய்து கொடுத்தேன் இந்த நீடிச்சி  
 எனனுள் மகப்பெரிய பாதிப்பை ஏற்படுத்தியது அன்று  
 இவ்வு நான் வீடு திருமயியவாள் படிக்கலையில் பிரார்த்  
 தனை செய்து அந்தக் கடவுளிடம் என்னை மன்னித்து  
 வீடுமற்றும் எனனுள் ய சத்தியத்தைக் காப்பாற்ற தி  
 யான பண்பை எனக்குக் கொடுக்கமாறும் வேண்டிக்  
 கொண்டேன் இது என்னை இலகுவாக உணராவத்த  
 அதே சமயத்தில் இன் நான் குடிக்க முடியாது என்ற  
 எண்ணத்தை எனனுள் இருந்து அகற்ற முடியாதவரை  
 உத் நான் இருந்தேன் நாடகம் நகா நகர எனனுளைய  
 இருபுக்கொள்ளுமே அதிகரித்தாலும் எது என்னைத்  
 தாக்குதலிக்க வைத்தது என்றால் நான் கூடுதலுக்குக்  
 கொடுத்த ய கருதியையக் காப்ப நிற்க கொண்டிருக்கி  
 றேன் என்ற திருபதிபுட் அாக்கனான இந்தக் குடிவய  
 ஒழித்துவிட்டேன் என்பதும்தான்

ஒரு மானவ டார் சாக்ப என்னை பார்க்க வந்த  
 போது ஜன்னல் ஒமாயநான் அமர்ந்திருப்பதைப் பார்த்  
 தார் நான் எப்படியிருக்கிறேன் என்று கேட்டார் என  
 னைக் கேட்காத நான் நன்றாக இருக்கிறேன் என்றே  
 நினைக்கிறேன் என்று பலவினமான புன்னகையோடு  
 பதில தந்தேன் இதோ ஒரு நிமிடத்தில் வருகிறேன்  
 என்று சொல்லிவிட்டு மறைந்துபோனார் அவர் தி நுமரி  
 வந்த போது அரை புடி விஸ்கியை அப்பருளைய சட  
 டைக்கன் மறைத்து வைத்திருந்தார் நான் அதிர்ச்சி

யுறறு ஏதோ சொல்ல வாயெடுத்தேன் ஆனால் அதைக் கேட்க அவர் மறுத்து உட்கார்ந்து புடமியைத் திருவித் திறந்தார் மிகச் சரியாக அந்தச் சமயத்தில அபபாஸ் உள்ளே வந்தான் பாரியின் அறிவு வயில் பேரில் எல்லாக் கதவுகளும் மூடப்பட்டன சமயவல்லியில் இருந்து கொஞ்சம்போல் உணவு கொண்டு வரச் செய் தோம் என்றாலும் நாங்கள் எதையும் உண்ணவில்லை கண்ணாடிக் குவளைகளையும் கொஞ்சம் போல் கறியும் வைத்துக்கொண்டு மறறதைத் திருப்பி அனுப்பினோம் தெருக்குழாமிலிருந்து தண்ணீர் எடுத்துவர அபபாஸ் சென்றான் நாங்கள் குடித்துக்கொண்டிருந்தோம் எனக்குக் கொஞ்சம் தயக்கமாக இருந்ததென்றாலும் ஏதும் சொல்லவில்லை பாரி சாகிப்பை விண்டல் செய்வதற்காக அபபாஸ் இந்த வீட்டில் உள்ள எல்லோரும் உன் மீது மதிப்பு வைத்திருக்கிறார்கள் ஒழுங்காக நமாஸ் செய்யக்கூடிய முசல்மான் எனபதால் மீயி ஜூன் உன் மீது மிக அதிகமாக மரியாதை வைத்திருக்கிறார் இப்போது அவர் உள்ளே நுழைந்து உன்னைப் பார்த்து விட்டான் என்ன செய்வாய்" என்று கேட்டான்

பாரி சாகிப இந்த ஜன்னலைத் திறந்து வெளியே குதித்து வீடுவேன் மறுபடியும் எப்போதும் என் முகத்தை அவருக்குக் காட்டமாட்டேன் என்று பதில் தந்தார்

வாழ்க்கை முழுவதும் பாரி சாகிப குதிப்பதற்கு என்று எப்போதும் ஒரு ஜன்னலைத் திறந்து வைத்திருந்தார் அது பாதி திறந்த நிலையிலேயே விடப்பட்டிருந்தாலும் அதனிடம் அவர்தம் முகத்தை மீண்டும் காட்டியதே விளையாது நான் இதை அவரைக் கொச்சையடுத்து வதற்காகச் சொல்லவில்லை பிரிட்டிஸ்காரரால் உருவாக்கப்பட்ட இந்த அமைப்பைப் பற்றிக் சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறேன் பாரி சாகிப அதில்தான் படிக்க

வேண்டியிருந்தது. அதன் ஊடாகத்தான் வாழ வேண்டியிருந்தது. வேண்டி பார்க்க வேண்டியிருந்தது. அது வெளியேறியதைப் பார்க்க வேண்டியிருந்தது. நிறகு வேறொரு அளப்பின் கீழ் இருப்பதை அவர் உணர்ந்தார். அதற்கு ஏற்றாற போல அவருடைய வாழ்க்கையை அறிமுகம் காத்ததில் மாற்றிக்கொள்ள முயற்சி செய்தார். இந்த அளப்பில் கவிஞர் இப்பால் எழுதியிருந்தது போலவே ஒவ்வொரு வாழ்வு அதனுடைய உறையில் இருந்து உருவப்பட்டதுதான். இதுதான் இப்போது பாகிஸ்தான் வானொலியில் தினமும் பலவணியாக இருக்கிறது. இந்தப் புது நாட்டில் எல்லோரும் வெளியே குதிக்க வேண்டும் என்று நினைத்த தருணத்திலேயே தானாகத் திறந்து கொள்ளும் துண்டுகளால் நிமியமிருக்கின்றன.

நான் மறுபடியும் விவதிப் போகிறேன் பழைய அணார்கலியில் இருந்த அளையில் உறைய வைக்கும் குளிர காலக் குளிரில் நாங்கள் குடித்துக்கொண்டிருந்தோம் அவ்வப்போது பாரி சாகிப் வெளியே சென்று கடன்களை எடுத்து வருவார் பல வருடங்களுக்கு. நிறகு நாங்கள் சந்தித்துக்கொள்வதால் எல்லாவற்றோம் ஒன்றாக அமர்ந்திருந்தோம் என்று எங்களுக்குக் கத்தமிக ஏதும் தெரியவில்லை ஜொராண்டா பெபரில் நீண்ட நோத்திற்கு பாரி சாகிப் அந்தத் தீயை எரிய வைத்துக்கொண்டிருந்தார். அடுத்த நாள் காலை நான் வெளியே சென்ற போதுதான் முனதிமை நான் பார்த்த மரவேலி இப்போது காணாமல் போயிருந்ததைக் கவனித்தேன். ஆனாலும் அதனுடைய சாம்பல மிக அதிகமாக அறைக்குள் இருந்தது. பாரி சாகிப்பிடம் விட்டுச் சொந்தக்காரருக்கு மாலைவீணை நாம என்ன செய்து விட்டோம் என்று தெரிய வந்தால், கண்ணு கொண்டு நுக்கும் கரித்துண்டுபோல் மாறி நம்மை வெளியே விட

நெறிநதுவிடுவார் என்ற அபயஸ கொணர்வ பயந்த  
 கபாலம் கொண்ட வரிக பார் சாக்ப சிரித்துச் சமாளிக்க  
 முயன்றாலும் அவர் கவனம்விளடு இடமானத என்  
 ன பயங்கர சூழ்ந்து அவர் கண்டுபிடிப்பதற்குள் நாம்  
 ஓடிவிடுவோம் என்றார் அபயஸிடம் இதில் பிரச்சனை  
 என்னவென்றால் அவர் எங்கேனும் ஓடுவதற்கு முன்  
 எனது அது எங்கே என்று எவ்வோ நக்சம் தெரிந்த விச  
 யமாகவே இருந்தது அவருடைய ஜாக்கெட் நிற்கா  
 லேயின் முதுகில் கதாங்கண்டு விட்டு மலாய் அல்லது  
 'போதா' பத்திரிகை அல்லவாகத்தெரிந்து வெளிப்பதி  
 யுமாவக்கத் தலைமறைவாகப் போனபோது எவருக்  
 குமே அது தெரியாது என்ற அவர் உறுதியாக இருந்தார்  
 ஆனால் எவ்வோ நக்சம் தெரிந்தது நின்றது

பாரி சாகிப் பட்டேறு நகரங்களில் இருந்த பட்  
 வேறு ஆய்வுக் கூடங்களிலிருந்து அவருடைய நட்சத்  
 திரங்களை ஆராய்ச்சி செய்வு முடிந்ததாலும் இறுதியாக  
 லாகூரில் இருந்த ஆய்வுக் கூடத்தில்தான் அவர் ஓய்வு  
 எடுக்க வந்தார் சில காலங்களுக்கு அப்ப ஹோட்ட  
 டல் அவருடைய ஆய்வுக்கூடமாக இருந்தது அதனைத்  
 தெரிந்து நட்சத்திரங்களை உறை போகக்கூடிய  
 பட்டேறு பண்டிகளைக் கொண்ட வர்கள் தினமும் ஒன்று  
 கூடி சொக்கத்தை வேவு பார்த்த இடம் நன்றிப் பேக்  
 கரி அதில் சிலர் அவர்களுடைய வாழ்நாளிலேயே அந்த  
 நட்சத்திரங்களைக் கூட நது சென்றார்கள் பிரகாசம் இல்  
 லாத நட்சத்திரங்களைக் கொண்ட வர்கள் அவர்களைக்  
 காட்டிலும் சிறப்பாக வாழ்ந்து கொண்டிருந்தவர்களிடம்  
 ஆதாயங்களை வேண்டி நிற்கும் தகைக்கு நிர்ப்பந்திக்  
 கப்பட்டார்கள்

பாரி சாகிப் தொண்டைநோக்குப் பார்வை மேடு பேசிக்  
 கொண்டிருப்பதால் பார்த்துமேயுதெல்லாம் துண்ட  
 காப்பி கோப்பையில் இருந்து கழன்று கழன்று எழும்

பே ஆவி சிறு மேககூட்டங்களாய்க் காற்றில் சுற்று நேரம் நட மனடி காற்றன் ஈரப்பனசுறன் மடியில் உறங்கச் செவ்வது போல தான் உணர்ந்தேன் உதகதடபாக உற்ச கங்கனே ! நு எதுக்கும் அக்கனறு காடாந் அந்தச் சந்திப்புகளில் எததனை யோ சிந்தனைகள் பாரி சாகிப பின உடி போனத தளையிலிருந்து நறுமணம் வீசும் ஆவியாய் எடிந்து கனத்திருந்த கழலில் சீவ நோடி நேரம் தள்ளிமாத நட மனடி மறைந்து போனது உரை யாடுவதில் பாரி சாகிப மனனாதான் அமர்தசர் உ சிவப பு பதங்க குழிகு' வந்து வலியுலலா' என்ற சொல்லி தளையன்னையில் உட எவச் சாய்த்துக்கொண்டு நதி பாய்ந்தோடுவது போல பேசத் தொடங்குவார் சினைய னில் ஆக்பாக்கின் ஆசிரியரான முதுமதுஸ்ஸா' அவ வப்போது அங்க வந்து என் மீதும் நான் என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறேன் என்றும் அக்கனறு காட்டுவார் பாரி சாகிப போலவே அவரும் மிகச் சீக்கிரத்தில் பல புத்த கங்களுக்கு நான் ஆசிரியன் ஆவேன் என்ற நம்பிக்கை கொடுத்து என்னை உற்சாகப்படுத்துவா

மற்றொரு அமர்தசர் கதை பாரி சாகிப ஹஸன் அபாஸ் அ, எவத் குளவி இவர்களை நானூட ஒன்றாக இரக்கும் போது வெளியிட கள் யாரும் தொந தால் செய்வதை நாங்கள் கிராமபவர்களால் எங் கள் எல்லோருக்கும் தோழர் கப்பேரோஸ்தின் மனஸா னாத் தெரியு அவவப்போது அவரும் சீவப்பு பதங்க குழிக்கு வருகை தருவார் எங்களுக்கு இது சத்தமாகப் பிடிக்கவில்லை தோழா பொடாசியம் பர்மங்களைப் குண்டுகள் தாரிததுக் கொண்டிருக்கிறார் என்று பாரி சாகிப சொல்வார் அதே சமயத்தில் அபாஸ் அவரை கிளாந்தின் மனஸா என்று அழைப்பான் பாரி சாகிப ஒரு வழி கண்டுபிடிக்கும் வரை நாங்கள் அவரை எப்படியோ சமாளித்து வந்தோம் ஒரு நாள் அவர்

உள்ளே நுழைந்தவுடன் பாரி சாகிப அபாஸைப் பார்த்துக் கொள்ளமாகக் கண்களிடமிடிக் "மகாராஜா" அனிக் நாம் வினையிவாம் இவ்வை என்றால் தாமதமாகிவிடும் என்று மன்னார் உட்காந்தவற்றைக் கூட நேரம் கொடுக்காமல் அவர் ஏதென்று எல்லா ஜனங்களையும் தாழ்த்திப் பஜாரை அடைந்தவுடன் பாரி சாகிப ஏதோ சாக்கப் போக்கு சொல்ல நாங்கள் சில நிமிடங்களிலேயே சிவப்புப் பதுங்கு குழிக்கு வந்து சேர்ந்தோம் அவர் மிகவும் சந்தோசமாக இருக்க சிரிப்பதை அவரால் அடக்கவே முடியவில்லை அப்ப விசயங்கள் அவரைச் சந்தோசப்படுத்தும் இந்நிலை துறந்த போலதான் அவருக்குத் தொந்தி இருந்தது அவர் சிரிக்கும்போது அதுவும் அவரைச் சேர்ந்து சிரிப்பது போலிருக்கும் ஆனாலும் தேனவையர் இந்தச் சமை எப்போதும் அவரைக் கவனம் கொள்ள வைத்தது.

பாரி சாகிப முழுதுட நோமையானவர் அதாவது மாணம் அவரைக் கவனியப்போதும் கூட எவ்வித வாக் குவாதங்களையும் தெருங்க முடியாத அளவிற்கு நேர்மையானவர் அமைதி மற்றும் இனிமையான இயல்பை உடையவர் என்பதனாலே எரிபாதும விவாதங்களைத் தவிர்த்தே வந்தார் அவருக்கு நீண்ட காலமாகவே இரு தபநோய் இருந்தாலும் அதற்குத் தீவிரமாகப் படுத்துவது பார்த்ததே விடையாது. அதைக் கூட மிக அமைதியாகத்தான் கவனித்து வந்தார் எனக்குத் தன்னறிந்தவரது இறப்பதற்கு இரண்டு நாட்களுக்கு முன்பு கூசுரில் மேயோ வீதியில் அவரைச் சந்தித் தேன் அவர் மெய்காவில் இருந்தார் அவர் தான் முதலில் என்னைய பார்த்து விட்டு கீழே இறங்கினார் அவர் மீரிடமிஷ் ஸ்தை கமிஷனில் வேளவக்கத் சேர்ந்த பின் அவருக்குள் காங்கிப் போய் எதேச்சமையாக ஒரு பண்டிய நுண்பனைச் சந்திக்க வேண்டியிருந்தால் மிகவும் சங்கடப்பட்ட



வா போல காண்பபபட்டா என்பதால் அவரீது மிகவும்  
எரிச்சலோடு இருந்தேன்

நீங்கள் எக்கக்ஷணிக கோண்டீரம் நான் எப்படி  
இருக்கிறேன் என்று கேட்கு எனக்கு இந்தக் காரிதா  
வெ கொஞ்சம் பூர் சித்தகவியிலும் நான் பித்தகவியி  
மென்று விதிகாபல பாரி சாதிப இன்னும் எவ்வளவு  
கீழ்த்தாபக உங்கள் பித்த குடியும் என்னவர் சந்  
தீபனாத நீங்கள் ஏதா கனாப பித்தயாப நீறுத்திலிட  
மர்கள் நீங்கள் பிரிட்டிஷ்குத் சேவை செய்பத் தொடங்  
க்பதால் உங்களுடைய பூபு ஆளுமையும் சக்தி சாதி  
கவந்து விட்டது என்கிறேன் அவர் பதினேதாம் சேவை  
லவிலைவா என்றாலும் மெல்லிய நோய்வாடிபட்ட பன்  
னாக அவருடைய சக்தி உலா தோன்றிபது அவரு  
டைய பூசுப் பெய்றி பித்தக விரித்தது குடியாபுப  
மாய இருந்தது 'நீங்கள் பெயடி இருக்கிறீர்கள்' என்று  
கேட்டேன் என்னுடைய இந்தக் கேள்வி அவருடைய  
இதயத்திற்குக் கணக்கில் டங்கா படுத்தவும் பார்க்க  
படுவதையும் ஏதும் கேண்ட செய்பாதையும் குறித்து  
நீண்ட சித்தகவியான விளக்கத்தைக் கொடுக்க வைத்  
தது நிரா பித்தா தெய்வின் இருக்குற நிறார் பிள  
பதி உருத்துவனா பபித்தகப் போய்க்கொண்டிருக்க  
என்கிட ப தெரிவித்தார் நான் விண்டலாக "ஆக இருத  
ஆய்வுக்கூட தந்திரந்தா மட நிரதான் உங்களுடைய நு  
சத்தியங்களை நீங்கள் ஆராய்ச்சி செய்கின்றீர்கள் பாரி  
சாதிப விருத் தொலையுங்கள் உங்களுடைய எவ்விதத்  
தீவும் எந்தக் குறையும் இல்லை நிராய இருந்ததாக  
எப்பொழுதும் நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறேன் உங்கள் மன  
நிலையை ஹிப்போகிரேஸ் கூட குணமாந்தி நுடி  
பாது உங்கள் தேவைகளுக்கிடமாக உண்டா பித்தி  
தாக்கதான் பபித்தாபம் பபித்தா உபாபகவியால் அவதீப  
படுகிறீர்கள் அது உங்கள் இதயத்தையும் பாதிக்கிறது

அவ்வளவுதான் இதரத் மேல எழுவுமே இவ்வளவு மற்ற  
எல்லா மேல உருகளுவ பகற்பன்னதான் எனவே

அவர் உடனடியாக இதை ஏற்றுக்கொண்டு (அவர்  
எப்போதும் எவ்வாறானாலும் உடனடியாக ஏற்றுக்  
கொள்ளக்கூடியவர்),

நீ சொல்வது சீதான் என்று நினைக்கிறேன் எனக்கு  
இருக்கம் இந்த வயிறுப் பிரச்சனை சில மருத்  
துவாகள் கூட அதை ஊர்திட உடுத்தி இருக்கீது.)  
கன் எனார் நாங்கள் நீண்ட நேரம் பேச்சுக்கொண்ட  
பிறகுதான் அவர் கீர்வுபடுத்தப்பட்ட உலக வாலாற்  
றைய பல தொகுப்புகளாக எழுதிக்கொண்டிருப்பதா  
உத்தெரிவித்தார் (அதை நான் முடிக்கவில்லை). அவர்  
துருக்கிய மற்றும் பஞ்சாபி மொழிகளுக்கிடையேயான  
ஒற்றுமை (ஏனென்ற ஆராய்ச்சிசெய்து கொண்டிருக்கிற  
புத்தெரிவித்தார்) அவர் எப்போதும் பஞ்சாபி மொழியை  
நேசித்தார் பஞ்சாபியை ஆட்கிமொழியாக பஞ்சாபிதான்  
இருக்க வேண்டும் என்று அவர் நினைவு எடுத்த காலமும்  
உண்டு அக்காலத்தில் அவர் பஞ்சாபி செய்தியை பற்றி  
நிகையான அந்ததின் ஆசிரியாக இருந்தார் அதன்  
உரிமையாளர் ஒரு சீக்கியர் அந்த நாட்களில் அவர்  
எங்கு சென்றாலும் பஞ்சாபி மொழியை நிகையாற்றத்தத்  
தயார் படுத்திருந்தும் திட்டங்களைப் பற்றிப் பேசிக்  
கொண்டிருப்பார் அவர் எல்லோரிடமும் உருதுவுக்  
குப் பதியாக நீ பஞ்சாபியை நான் எழுத வேண்டும்  
என்றார் அவரைப் பொறுத்த மட்டில் அந்த மொழி ஒன்  
றுதான் தடவானதாக இருப்பதோடு திட காதலித்தோடு  
வளர்த்த சொற்களாக வகிண்ட மொழியாகவும் இருக்க  
கிறது வளர்த்த சொற்கள் என்று வரும் போது உலகத்தில்  
எந்த மொழியும் பஞ்சாபி மொழிக் த நிகையாது அல்ல  
என்று நினைவாய நாயினார் இதில் கவனம்வை

விசய என்னவென்றால் அவர் வழக்காக ழுக்க  
ஒரே ஒருவரிகுட பஞ்சாபிவிட எழுதியதுகிடை பரது

நாடு துண்டாகக்கூடுவதற்கு முன் அனாராகனில  
குடிபதற்கான வசதி போடு வாகைகள் போது . உ என்று  
ஒன்று இ.நந்தது இத்த யூக்க அய்யது அந்த யூக்கு  
என்று ஏதாவது ஒன்றுக்குநான் எப்போது வாகர் சென  
நல்லம் சக யானவர்பொய்யுதுகளைத் தங்கக் முடி  
யாமல் என்னுடைய புத்தக வெளியிட்டாளர் செனதரி  
நன்றோடு குடிபயதில் கழிக்க வேண்டியிருக்கும் நாங்  
கன் எப்போதும் பரி சாகுடன எங்குள்ளாடு இழுத்துக்  
கொண்டு போவாடி வளநு த்தே செனவேம அக்கு  
ஒரு சீக்கியன் எங்களுக்குப் பரிமாறினான் துக்கு கற்று  
குடித்தவன் பரி சாகுடி அவனி ம கத்தனான பஞ்சா  
பிவிட போத தொ க்குனர் பஞ்சா பி மெ பிதின் அதி  
காத்ததை நீளநாட்ட வேண்டிய அவசியத்தை அவனி  
டம் எடுத்துள்ளபார் நான்கு கற்று சயந்தவன் உருது  
பககம் திரமயி அதன் உலகப் பொதுத்தனமையட  
பற்றி போத தொ க்குனர் பஞ்சாபி மொழி கொள்  
ளையகாராகள மாரும் பொறுக்கிகளின் மொழி என்று  
சொன்னத் தொ க்குனர் அதன் நாகரீகவற்ற நாகு  
காதுகளுக்கு முடி நுத்தனமானது என்பார் ஐந்து அக்  
வது ஆளாவது கற்று முடித்தவன் உருது மீதான அவ  
குடைய காதல் கருங்கத தொ க்கி பார்ச்சி மொழியின்  
இனிமையட பற்றி புகழ்பாடத் தொ க்குனர் நிகு  
பார்ச்சி மொழியைய மிகு சரிபாணாரானய உ சரிபரில்  
பேச முடிவார் ஆனால் ஏதாவது அவருது எட்டா  
வது கற்று அவரை ஈண்டு மொழியை நோக்கி சிரமங்கள்  
நின்றந்த பானதரில் கொண்டு விடும் மேலும் ஒரு கற்று  
இந்த வலவா மொழிகளும் அவருடைய மண்ணை மீட  
கதம்பமாய் கவந்துவிடும்

பாரி சாகிப அவருடைய குரவைக் கேட்பதில் மிகுந்த பிரியம் கொண்டிருந்தார் என்றாலும் பொதுக் கூட்டங்களில் பேசுவதற்கான எதிர்ப்பும் இல்லாதவராக இருந்தார். அதற்குப் பதிலாக நண்பர்களோடு பேசுவதை வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தார். ஒரு முறை அனார்கலியில் இருந்த டெலி முஸலிம் தோட்டத்தில் இருந்து ஒரு ஸ்பூனைத் திரடிக்கொண்டு வெளியே தினார். அனார்கலி பத்தியப்பகுதியை அடைந்தவுடன் அனார்குறைத் தீவிரவாதிகளான காரனார் இயக்கத்தைச் சேர்ந்தவர்கள், மனவாரியைத் தோண்டி மடையில் கமந்துகொண்டு விதிகளில் கப்பராண்ட அவலது லெப்டினர். என்று சொல்லியவாறு வீறு நன் கொட்டு நம்பது போல அவர் அந்த ஸ்பூனைப் பிடித்துக் கொண்டு எழச்சியூட்டக்கூடிய கல்கார் பேச்சானன் போல் பேசத் தொடங்கினார். பாரி சாகிபின் பேச்சுநயம் கூடக் கூட ஒரு சிறு கூட்டம் சேரத் தொடங்கியது. நாங்கள் அவலமான மணிக் ஜிந்தாபாத் என்று கோஷங்கள் எழுப்பி, மலலிசைப்படி மானை வாங்கிவந்து, அதை அவருடைய கழுத்தைச் சுற்றி விட்டு நிற்கோம். பாரி சாகிப அதில் ஒன்றை எடுத்து இருப்பில் கூட்டிக்கொண்டு மகாபதூசாகிப் நாம் ஹீராமன்டி செலவோம் இந்தப் பூக்களின் மணம் அதன் திசையை நோக்கித்தான் நமஸம் அழைத்துச்செல்கிறது என்றார்.

லாகூரில் மிகப் பிரபலமான தாதிகள் கூட்டமான ஹீராமன்டிகு வந்து சேர்ந்தோம். பாரி சாகிப குடித்துவிட்டு சந்தோசமாக இருந்தார். நாங்கள் இருண்டவிடத்திலிருந்து அதன் வீதிகளில் சற்று நோம் சுற்றிக் கொண்டிருக்க, பாரி சாகிப வாய்ல பக்களில் நின்று கொண்டிருந்த பல பதானி பெண்களோடு புளூட் மொழியில் பேசுக்கொடுத்தார். அவர் உரையாடக்கொண்டிருந்த ஒரு சமயத்தில் அவருக்குத் தெரிந்த ஒருவர் அவவழியே

சென்று கொண்டிருந்தார் பாரி சாகிப முன்னே வந்து அவரோடு சை குலுக்க. பார் சாகிப அங்கே என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறார் என்று அந்த மனிதர் கேட்ட போது நான் இந்த இடம் பெண்ணே! இன்னொரு வகை நல்லமைகளை பாரி லிவாதித்துக்கொண்டிருக்கிறேன்" என்று பதிலளித்தார்.

காணியில் ஹசன் அபுபுஸ் முற்றாதவ நான் நடந்த எல்லாவற்றையும் பார் சாகிப மோசமாக உணர்வு கொள்ளுமடியாக கடமை தவறாமல் மேலும் அழுது படுத்தச் சொன்னான் பாரி சாகிப அதை ஊர்ஜிதப்படுத்திக்கொள்வதற்காக என்னைத் திருமதி பாததார் நான் உண்மையைச் சொல்வது போல பாசாங்கு செய்து பார் சாகிப நேற்றிடி அவரானபாடும் அளவிற்குச் சிவ மிச்சங்களைச் செய்தது உண்மையதான் இது போல நீங்கள் கூட்டு கொளவீர்கள் என்று எதிர்பார்க்கவில்லை என்றேன் உடனடியாக அதற்காக வருத்தம் கொண்டு செய்ததற்கு எல்லாம் பரிகாரமாக ஒதுவு செய்து நமஸ் செய்யத் தொடங்கிவிட்டார்.

பாரி சாகிப சீர்திருத்தவாதியாக வா வேண்டும் என்று மிகவும் விருமபினார் அவருடைய சினை நகரத்திலுள்ள ஒவ்வொரு சதுக்கங்களிலும் நிறுவாடும் அளவிற்குப் பெரிய தளவறாக வா வேண்டும் என்பதே அவருடைய இதயம் நிரமிய எக்கங்களாக இருந்தது வாய் தளவழிகளுகளாக நினைவுகூரும் அளவிற்கு பெரிய செலவை அவர் செய்திருக்க வேண்டும் எய்யடிந்தாலும் வரலாற்றில் இடம்பெற தளவூனையும் துணிச்சலும் தேவை ஜிராமனடியில் பதானி வேசுபோடு அன்றைய சாவதேச நிலைமையை வினாதிப்பதில் காட்டிய முனைப்பும் துணிச்சலும் அடுத்தநாள் காலையில் அவரை நமஸ் பாயக்குத் தான கொண்டு விட்டது அங்குதான் அவருடைய மனசு உசியைச் சலுப்பக்குப்

போட்டு எடுத்தார் அவருடைய வாழ்க்கை முழுவதும் கத்திரிக்கோஸைக் கொண்டு அவருடைய எண்ணங்கள் எல்லாவற்றையும் வாழ்க்கை என்னும் புத்தகத்தில் ஒட்டிக்கொண்டுதான் இருந்தார் என்ற ஓய்வு எளையுமே எத்தோலில் ஆக்ககனாக மாற்ற முடியாமல் இருந்தார் அதற்குக் கல் அவருடைய சிந்தனைகளின் கனத்திலேயே நொறுங்கிவிடும் என்று பயந்தார் அவர் எடபோதும் ஏதோ ஒன்று. ஏதோ ஒன்றுக்கடியில் சிகலிநகரிலிருந்தும் என்று எடபோதும் பயந்து கொண்டிருந்தார் அவருடைய சிந்தனைகள் எல்லாம் மாவு போல் தூள் தூளாகப்பட்டு மூக்குப்பொடியாய் உபயோகப்படுவதான அவருடைய செயல்கள் அவனைக் கொண்டுவிட்டது.

அவர் பிரிட்டிஷாரின் மிகப் பெரிய எதிரியாக இருந்தாலும் பிரிட்டிஷார் இந்தியாவை விட்டு வெளியேறிய பின் அவர்களிடம்தான் அவர் வேலைக்குச் சேர்ந்து கொண்டார் என்பதுதான் இதில் மிகவும் விசித்திரமானது கம்பெனி க் ஹூக்ஸ்டன் என்ற புரட்சிகரமான புத்தகத்தை எழுதிய அவரோதான் அவருடைய வினை மதிக்க முடியாத கனடிக் காலங்களை சிழக்கிந்தியக் கம்பெனியின் முன்னாள் ஜெனரல்களுக்காக கழித்தார் பாரி சாகிப் அவருடைய இதய நோய்க்காக ஹோமியோபதி மருத்துவர் ஒருவரைப் பார்க்கச் சென்று கொண்டிருந்தபோது நான் அவரைச் சந்தித்தது பற்றி சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன் அவருடைய இதயம் மிகவும் நல்லவிதமாக பாரி சாகிப்பின் பயந்த குணத்தோடு ஒட்டிக்கொண்டு திடீராகத் திறுத்திக்கொண்டது நான்கு கடைசிமுறையாகச் சந்தித்த சமயத்தில் தான் பிரபலமான நாடகச்சிற்பரான ஆஹா அஸ்கர் காவமீரி பற்றி நான் எழுதிய ஒரு கட்டுரை பிரசுரம் ஆகியிருந்தது.

அதில் அமர்தசரில் நாங்கள் எப்போதும் பொழுதைக் கழித்த ஜிஜ்ஜா ஹோட்டல் பற்றிக் குறிப்பிட வந்தேன்

அந்தக் கட்டுரையைப் படித்துவிட்டு அபு எசயத் குணாவி, ஹான் அபுமன், முகமது க்கார் ஆவிக் அவு) மற்றும நான் தெருக்களில் எப்பத்தியக்கா. இவ்வா ளுர்களாய்ச் கற்றிககொண்டிருந்ததைப் பற்றி எனக்கு நினைவு படுத்தி ஒரு கடிதம் எழுதியிருந்தா. எங்கள் டைய பார்வையில் எந்த நோக்கமும் இல்லை உண் மையில் எங்களுக்கு ஏதும் தேவையாகவும் இருக்க வல்லவை அந்தோடு நாங்கள் கதந்தரிச சிந்தனையாளர் கள் என்ற ஒரு அமைப்பையும் ஏற்படுத்தித் தந்தோம் இந்தப் பைத்தியக்கார அமைப்பின் சட்ட திட்டங்களின் படி எந்த உறுதினரும் அவர் நினைப்பதுபோல் எதை யேனும் டயானாபூம் செயல்படுத்தலாம் மற்ற உறுப்பினர் கள் யாருக்கும் என்ன செயதேன் என்றோ எதற்கா கச் செயதேன் என்றோ எவரும் எந்த வினக்கங்களும் கொடுக்க வேண்டிய அவசியமில்லை அக்கடி நாங் கள் நாலவரும் ஒன்றாக நடந்து கொண்டிருக்கும் போது பாரி சாக்ப ஒரு வார்த்தையும் சொல்லிக் கொள்ளாமல் பக்கத்து சந்தில் நுழைந்து காணாமல் போய்விடுவார் நாங்கள் அனைல் பறக்கும் விவதத்தில் ஈடுபட்டிருக்கும் போது அப்பாஸ திடீரென்று மெளனமாக வெளிப்பர்வி டுவான்

அன்று அவர் எழுதிய கடிதம் பற்றி நாங்கள் பேசிக் கொண்டிருந்தோம் நான் பாரி சாகிப்பிடம் எப்போதும் அவருடைய நினைவாற்றலைப் பற்றி அவர் பெரு மையாக சொல்லிக் கொண்டாடும். எங்களுடைய அம ரிதசர் நாடகளைப் பெருமளவு மறந்து விட்டார் என்று தெரிவித்தேன் அவர் பலவினமான குரலில் மன்னியுக் கேட்டு அந்தக் கடிதத்தை மிகவும் சித்தத்தையாக எழுதி யதாகவும் இன்னும் எவ்வளவு வேண்டியவர்கள் எ அதில்

சொல்ல நன்னத்திருந்தாலும் அவருடைய இதயம் அன்மதியான நல்லியில் இல்லை என்றும் தெரிவித்தார் மறுபடியும் அவருடைய இதயம் பற்றி அவர் தீயிய வுடைய அடியின் கவனத்தை ஈர்க்க முற்ப்பதாகத் தெரிவித்தேன் கோளாறு எதும இல்லாத அந்த இதயத்தை என் தனியே விட மாட்டேன் என்கிறார் என்று கேட்டேன்

இப்போது நான் கழித்து கிடைக்கக்கூடிய குடிதத பிரக்த என்னுடைய முதல் சிகரெட்டைப் பற்றவைத்துக் கொண்டு அன்னைய செயதித்தான் இம்மோஸை எடுத்தது முதல் பக்கத்தைய இந்ந்த தளையப் செய்தியையப் பார்த்தேன் அது பிரபலமான சோசனின் எழுத்தாளர் பாரி அலிக் மாணம் என்று சொன்னது ஒரு கணம் என்னை இழந்தேன் மீண்டும் அந்தச் செய்தியையப் பார்த்தேன் மூன்று பத்தி தவறாமல் செய்தியாக வந்தி லுந்தது பாரி சாக்ஸ்பே இந்தச் செய்தியை மிகச் சுத்தமாக அவருடைய கத்திரிக்கோலாகக் கொண்டு வெட்டி அந்தப் பக்கத்தில் மிகச் சரியாக ஒட்டிவிடுப்பது போலத் தான் எனக்குத் தோன்றியது.

சோசனின் எழுத்தாளர் பாரி, என நண்பர் என ஆசான் என வழிகாட்டி முக்கியமான முக்கியமல்லாத தளையப் செய்திகள் எல்லாவற்றையும் அவருடைய வாழ்க்கை என்னும் புத்தகத்தில் ஒட்டிக்கொண்டிருந்தாலும் அந்தத் தளையப்புகளுக்குக் கீழ் எழுத முயலாமல் அவருடைய மன்னாட்குள் தோன்றிய கதைகள் எல்லாமே உணவகங்களிலும் தொடக்கங்களிலும் உணர்வுப் பூர்வமான சூழ்நிலைகளிலும் ஆவியாய் மாறி காணாமல் போய் விட்டது

பாரி சாக்ஸ்பே கலவறையில் இருக்கிறார் அதிலிருந்து குத்தி வெளியேறுவதற்கு என்னவ ஏதாவது இருக்கிறதா?



\*\*\*





நார்ஜஹான்

லட்சத்தில் ஒருத்தி

நான் நார்ஜஹானை முதன் முதலாக 'காந்தான்'வ பரிததமாக நினைக்கிறேன் இல்லாவ ஜயா எப்படி கர்பனை செய்து பார்த்தாலும் நிச்சயமாக அப்போது அவள் குழந்தை இல்லை ஓர் இளம் பெண் சூழ்நிலை யின் தேவைக்கு ஏற்றாற் போல் வெளிக்காட்டக்கூடிய சொத்துக்களை மிகச்சரியான அளவில் நிரம்பப் பெற் திருந்தாள் அந்தக்கால திரைப்படப் பார்வையாளர் கள் கிளர்ச்சி ஊட்டுகிறவளாகவும், உயிருள்ள வெடி குண்டாகவும் இருந்த நார்ஜஹானுக்காக ஏங்கினார் கள் என்னையொழுத்தம்! டீவு அவளிடத்திலே இது போன்று எந்தையும் எப்போதும் காண முடந்ததில்லை என்றதான் சொல்ல வேண்டும் அவளிடம் உள்ள ஒரே ஒரு விஷயம்தான் மிகவும் வியப்பிற்குரியதாக இருந்தது. அது அவளுடைய குரல் சைகலுக்குப் பிறகு என்னுள் அழுத்தமாகப் பதிந்தது போன ஒரே பாடகர் அவள்தான் அவளுடைய குரல் பளிங்கு போல தெளிவாக இருந்தது. அவள் பாடும் பாடல் வரிகள் மச்சந்தாசியில் இருந்தாலும் மத்தியத்தில் இருந்தாலும் தாரஸ்தாயியில் இருந்தாலும் அதை மிகச் சரியாகத் தன் கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருப்பதோடு கருதியினுடைய சில ஏற்ற இறக்கங்களைக்கூட மிகத் துலையமாக வெளிகொணரக் கூடியவள் நான் நிச்சயமாகச் சொல்கிறேன் ஒரு தெரு வ்தைக்காரன் இறுக்கமாகக் கட்டப்பட்ட நீண்ட கயிற்

நீள மேல எந்திரமும் லாவகமாகவும் நடந்து மேல  
 ன்றுமாயினால் ஒரே கருதியில் அவனால் மனிகை  
 னக்காக நிற்க முடியும்

நிறுவத்தல் அவையினாய் நுதலினாயாய் அந்தக்  
 குறியில் இரந்த அதி யகமநம் யன உய் கம யந்த தன்  
 னாய் இரந்திந் தாலும் நுர்ஜனான நுர்ஜனான  
 கைய இரந்தான் உதாய் கொடுக்க) இரந்த உகந்தமந்த  
 தன்வாய்ப்படுத்தி இருக்கலும் ஆனால் நுர்ஜனான்  
 கருத் மெத்தாலை அநுநுமனம் நிதிந்நு உ கா வைக்  
 கும் அவன் சாஸதாய் செத்தத்தல் அங்கேக்கமாய்  
 ன்த்துலானகை மேல மிகத் துலானகை அதன நு பங்  
 களை அந்தத் நுத்தான் என்பது பலநுக்குத் தெரியாது  
 அநுமேலாவ துரி காவல் என்பது நுத் மருவதி  
 யும அநுமாவ பின்னதிக ஆச்சரியமாயின அமல்திக  
 கந்திநுத் தோடு விளங்கினான் அவனின் கடுமையம் உற்  
 நம் கனாந்நு துழ்ச்சையின் கானமாய் இரந்த அவ  
 னாய் பருவின் கருத்தி நுக்க மேலமநம் இரந்தாலும்  
 அந்தக் கருத்தி நுப் பல வநுங்களை அவன் செவவு  
 செத்தான் அவையினாய் த்றனம் செத்தகத்திற்கு இ  
 ரிவானாய் உ னொய் அநுமாய் துதான் ஒரு ம கர்  
 த்றனம்மேடு இரந்திக நு பங்களை அந்தத் நுத்தா  
 லும் துமின் அந்தாம இரந்த மனாய் அநுமையி  
 தத்தாலும் மேலபவனாய் பாதகனது நுர் ஜனான் நு  
 பங்களையம் அந்தத் நுத்தான் உ லன் அநுமாய் காலம்  
 செத்த நுத்தான் இரன்னமநம் ஒன்றாய் இரன்னம  
 மேலது அதன் மொத்த விளைய என்பது மயங்க வைக்  
 கக் கடியதாய் இருந்தது

இயற்கை அநுமிய போக்கிஷத்தை எவ்வொருவரும்  
 மிகக் கவனமாக நடந்துகொண்டிருக்கும்  
 என்றதால் பொதுவாக நினைப்போம் ஆனால் உம்  
 மங்களிக அதற்கு நேர் மதிக கைய அமைந்துவிடுகிறது

திறமைபெற்ற பலர் அந்தத் திறமையை அலட்சியப்படுத்தவே செய்கிறார்கள் இன்னும் சொல்லப்போனால் சித்தித்தோ சிந்திககாமனோ அளவு அழிக்கவும் முற்படுகிறார்கள் குடும்பவளத்தைக் குடி கேடுக்கக்கூடியது என்றாலும் மறைந்த கேசவ சைகல வாழ்நாள் முழுக்கக் குடிததுக் கொண்டேயிருந்தார் புனிப்பு மற்றும் எண்ணெய்ப் பண்டங்கள் குடிவருகக் கேடு விளைவிக்கக் கூடியது ஆனால் நூர்ஜஹான் எண்ணெய் ஊறுகாயை மிக அதிக அளவில் உட்கொள்ளக் கூடியவள் என்ற யாருக்குத்தான் தெரியாது மேலும் இதில் உவாரஸ்யமான விஷயம் என்னவென்றால் ஒரு பாடலைப் பதிவு செய்வதற்கு முன் நீண்டகாலம் வந்து நிமிஷம் ஊறுகாய் தின்று விட்டு குளித்த நீண்டகாலம் குடிதது ஊறுகாய் இது முடிந்த பிறகு மட்டுமே ஒலிபெருக்கிக்கொடுப்பீர் முன்பு போய் நீர்ப்பாள் அதற்கு அவள் ஓர் விளக்கம் வைத்திருந்தாள் இதுபோன்ற விஷயங்கள் தூலை மேலும் உணர்ச்சிகள் கொண்டதாகவும் உயிருள்ளதாகவும் மாற்றுவதாக நம்பினாள் அது எப்படிச் சாத்தியம்? அவள் மட்டுமே பதில் சொல்ல முடியும் நான் இதைமேலே செத்துச் சொல்ல வேண்டும் அசைக்கொயர் ஊர்க்கட்டிகள் மென்று கொண்டிருப்பதை அதுவும் குறிப்பாகப் பாடல் பதிவு செய்ய வேண்டியிருந்தால் பார்த்திருக்கிறேன்

இதில் ரகசியம் எதுவாக இருந்தாலும் பதிவு செய்யப்பட இடம் இருக்கும் வரை தலைமுறை தலைமுறை வாக ரசிகர்களைச் சந்திப்பாபடுதத்க்கொண்டு கேசவ சைகல மயிரோடு இருப்பார் அது சொல்வே நூர்ஜஹானும்

நான் நூர்ஜஹானைத் தீரையில் மட்டுமே பார்த்திருக்கிறேன் நேரடியாகப் பார்த்தது கிண்டியாது நான் அவளுடைய ரசிகள் அங்குமுடைய அழகத்தை இல்லை என்

றாலும் பாடகியான அவளின் திறமைகளை அவளுக்கு  
 இளம் வயது தான் என்றாலும் தேர்ச்சி பெற்ற விதமான  
 மோவ எம்மடி அவளால் பாட முடிவிறது என்பது எப்போ  
 தும் திகைப்பைக் கிட்டுத்தது. அந்த நடிகையில் இந்தியத்  
 திரைப்பட இசைமீது இரண்டு பெரிய பெயர்கள்தான்  
 இருந்தன சைகல் மற்றும் நூர்ஜஹான. அங்கு குறித்  
 தும் அவளுடைய ஆதரவாளர்களோடு இருந்தாள் ஷம்  
 ஷாத் மீது பெரும் புகழ்மானல் சூட்டப்பட்டது ஆனால்  
 உணமை இதுதான் நூர்ஜஹான பாடத் தொடங்கினால்  
 ஒரு பேச்சுக்கேச் சொல்வதென்றால் அவளுடைய குர  
 ளைத் தவிர மற்ற எல்லோருடைய குரலும் காணாமல்  
 மோவ வீதம் கனாயா சினனாரிட தான் வந்தாள்  
 எப்போதும் எனக்கு மிகப்பெரிய வருத்தமாக இருப்பது  
 என்னவென்றால். சைகலும் கனாயாவும் ஒரு திரைப  
 டத்தில் மீதவாஜா குர்ஷித் அவ்வா இசையில் பர்வானா  
 என்ற படம் ஒன்றினைந்து இருந்தாலும். எந்தத் தயா  
 ரிப்பாளருக்கும் சைகலையும் நூர்ஜஹானையும் ஒன்று  
 சேர்க்க வேண்டும் என்று தோன்றவில்லை ஏதோ கார  
 ணங்களுக்காக இவ்விருவரும் ஒரு திரைப டத்தில்  
 கூட ஒன்றாகப் பணியாற்றவில்லை. இவர்கள் இருவரும்  
 இணைந்து பாடியிருந்தால் இசை உலகில் நிச்சயமாகப்  
 பெரும் சந்தோஷங்கள் நிறைந்த பாடசினய ஏற்படுத்தி  
 யிருக்கும்

எப்படி எங்கு எப்போது நான் நூர்ஜஹானை முதல்  
 முறையாகச் சந்தித்தேன் என்பது மிகப்பெரிய கதை  
 பம்பாயில் பல வருடங்களைக் கழித்த நிறகு சில தனிப  
 டம் காரணங்களுக்காகக் கொஞ்சமும் சந்தோஷம்  
 இல்லாத மன நிலையில் டெல்லிக்குக் குடிபெய்நி அங்கு  
 அகில இந்திய வானொலி நிலையத்தில் வேலையில்  
 சேர்ந்தேன் ஆனால் மிகக் குறுகிய காலத்தில் சனிப  
 பற்றிப் போனேன் அதே சமயத்தில் சமீபத்தில் காந்

தான் என்ற வெற்றிப் படத்தை இயக்கிய எசயத் ஷெளகத் ஹாசன் ரிஸ்வி. பம்பாயில் இந்நூபதாசுவும, அதுவும தன்னோடு இந்நூபதாசுவும நான் கதை எழுத வேண்டும் என்று அவன் குறியாய இந்நூபதாசுவும அதனால் நான் பம்பாய்க்குத் திருமப வேண்டும் என றும் 'முஸ்லவர் வார்ப பத்திரிகையின் ஆசிரியர் நஸீர் லாத்யான்லி கடிதத்தின் மேல் கடிதம் போட்டு என்னன அரித்தெடுத்தார் இதனால் நான் டெலக்ஷை விட்டுக் கிளம்பினை இந்நூபதாசுவும அபிப்பாத்தய அரிசியல் சூழநிலை மிகக் கொந்தளிப்போடு இருந்தது. கிர்பஸ் கேபினட் மிஷன் தோற்றுத் திருமபி விட்டது நான் 1940ல் ஆகஸ்ட் 17 தேதி பம்பாய்க்குத் திருமபி வந்தேன் என்ற நினைக்கிறேன் ஷெளகத்துடனான என முதல் சந்திப்பு 17 அடெல்ஃபி சேம்பர், கிளாரித்தெருவில் நடந்தது. அதுவே அவனுடைய வீடாகவும், அலுவலகமாகவும் பயன்படுத்தப்பட்டது. அவன் உயரமாகவும் நாகரிகமான வாய்பனாகவும், நல்ல திறத்தில் சிவந்த கன்னங்களும் அருமையான கிவப்ட் பாணியில் துடியும் கருணை முடியும் அபிமுக்கற்ற மடியங்கள் கலை உத்தமியி ளார் மற்றும் ஜாக்கெட்டோடு, பகட்டாக முடிச்சுப் போடப்பட்ட னட யும் அணிந்த வனாக இருந்தான் அவனுடைய நடை கூட மிகவும் நாகரிகமாக இருந்தது. பார்த்தவுடனே நான்கள் நண்பர்களானோம்

மிகவும் சிரத்தையான மனிதனாகவும் அவன் எனக்குத் தெரிந்தான் நான் மோத்ய அளவு எனக்குப் பிடித்தமான கேரவன் ஏ சிகரெட்டுகள் டெலக்ஷியில் இருந்து வாய்சி வந்திருந்தேன் யுத்தம் காரணமாக அது கிடைபடது குறிப்பாக, பம்பாயில் கிடைப்பது மிகவும் சிரமமாக இருந்தது ஷெளகத், இந்நூபதாசுவும னும், றும்பது பெட்டிகளும் இருந்ததைப் பார்த்து மிகவும் சந்தோஷப்பட்டான் நான் 17 அடெல்ஃபி சேம்பருக்கு

மாநிலேன எங்களுக்கு இரண்டு பெரிய அறைகள் இருந்தன ஒன்றை அலுவலகமாகவும் மற்றொன்றைக் குடியிருப்பதற்காகவும் வைத்துக் கொண்டோம் என்றாலும், எப்போதும் நாங்கள் அலுவலகத்திலேயே உறங்கிவிடுவேோம் நகைச்சுவை நடிகர் மர்ஸா முஸாரஃப் மற்றும் பலர் மாலை வேளைகளில் வருவார்கள் திரும்பிப் போவதற்கு முன் எங்கள் படுக்கை விரிப்புகளையட போட்டு விட்டுப் போவார்கள் நாங்கள் மிகவும் உற்சாகமாக நாட்களையக கழித்து வந்தோம் அங்கு கோவன் எ' சிகரெட்டும், மானமார்க் நான்கு விஸ்கியும் அது மிகவும் கொஞ்சமானது என்றாலும், அதைத்தான் எங்களால் பெற முடிந்தது இருந்தது. ஷௌகத் பெரிய இயக்குநராக இருந்தாலும் காந்தான் பெற்றிருப்பவிறகு லாகரில் நீண்ட நாட்கள் தங்கியிருந்ததால் அவன் சமபாதித்த பணமெல்லாம் செலவழிக்கப்பட முண்டது. லாகரில் வாழக்கை செயல் பாடுகின்றாடு நின்றநதி குந்ததால், அதன் விலை மிக அதிகமாகவும் இருந்தது. என்னிடமிருந்ததுஃ ஒரு சில நூறு ரூபாய் நோட்டுகள் தான் அதையும் ஏற்கனவே நான்கு விஸ்கியில் மூழ்கடித்து விட்டோம்

எப்படி இருந்தாலும் அந்தக் கஷ்டமான நாட்களை எப்படியோ சமாளித்து விட் டோம் எனக்கு நீனை வீருக்கிறது நான் பம்பாய் வந்து இரண்டு நாட்கள் கழித்து, அதாவது 1949 ல் ஆகஸ்ட் 9ம் தேதி நான் தொலைபேசியில் பேச முடிவற்றபோது இணைப்பு துண்டிக்கப்பட்டிருந்தது இந்திய தேசிய காங்கிரஸ் தலைவர்கள் எல்லோரும் எனது செயல்கள் மீருபத்தால் முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கையாய் நகரம் முழுக்கத் தொலைபேசி இணைப்புகள் துண்டிக்கப்பட்டுள்ளன என்று பிறகு தான் எங்களுக்குத் தெரிந்தது. காந்திஜி ஜவகர்லால் நேரு, அப்துல் கலாம் ஆசாத் மற்றும் பல



தலைவர்கள் எனது செய்யப்பட்டு ரகசியமான இடத்  
 துக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள் கடுவதற்  
 குத் தயார் நிலையில் இருந்த துபாக்கி போல நகரம்  
 இருந்தது எந்த நிமிடத்திலும் அது வெடிக்கவும் என்  
 பதால் வெளியே போவதைப் பற்றிய பேச்சுக்கே இட  
 மில்லை பல நாட்களாக நாங்கள் உள்ளேயே அடைந்து  
 கிடந்தோம் அந்த மோசமான மான் மார்க் விஸ்கியைக்  
 குடித்துக் கொண்டு நோத்தைக் கழித்தோம் நிலையற்ற  
 அரசியல் சூழ்நிலையால் திரைப்படத்துறை மோசமான  
 பாதிப்புக்குள்ளாகி விடுந்தது வெளும் எந்தப் புதுப்படத்  
 திற்குப் முதலீடு செய்யத் தயாராக இல்லை ஷௌகத்  
 பேச்சுவார்த்தை நடத்தியவர்களும் நிலையான காலத்  
 திற்குக் காத்தி நகர முடிவு செய்து விஷயத்தைக் கண்ட  
 நில போட்டார்கள் இந்த நிலையில் நமர் லூதியான்வி  
 கொடுத்தனுப்பிய மோசமான சம்பாடடைச் சம்பாட்டு  
 வீட்டுக் காலையில் நீண்ட நேரம் வரை உறக்கத்தில்  
 கழித்தோம் அவ்வப் போது உணர்ச்சிவசப்பட்டு புதுத்  
 திரைப்படத்திற்கான கதையை பற்றிப் பேசத் தொடங்  
 குவோம்

அந்த நாட்களில் நான் யாரோ என்னிடம் நூர்ஜு  
 ஹான் பம்பாயினிருப்பதைப் பற்றி சொன்னார்கள் யார்  
 கூனதச் சொன்னது" என நினைவுகள் என்னை விட்டு  
 நழுவிப் போகின்றன ஆனால் ஆகஸ்ட் 8ம் தேதி  
 அதாவது நான் ஷௌகத்தைச் சந்திப் பதற்கு மூன்  
 னோ, அவன் பம்பாயினிருப்பது எனக்குத் தெரிந்தி  
 ருக்க வேண்டுமென்று நினைக்கிறேன் நான் 'மஜரிம்  
 போய் என் உறவினர்கள் சிலரைச் சந்தித்து விட்டு  
 சமீனாவுக்கு என்னவாயிற்று என்று தெரிந்து கொள்ள  
 வேண்டுமென்று நினைத்திருந்தேன் கரீனா பிளானா  
 னில் கிஷ்கந்தர்போடு உறவு கொண்டிருந்தான் நான்  
 டெலனியில் அகில இந்திய வானொலி நிலையத்தில்

வேளையார் பார்த்தபோது அவன் அங்கு வானொலி நடனங்களைக் கீழ்த்தான் அவன் திளாப்பா ததுறையில் நுழைய விரும்பியதால் நான் நினைவிடாதுக்கும் நினைவே கஷ்டத்திற்கும் கஷ்டம் கொடுத்தது அதுபயிற்சித்தேன் அவன் புத்திகாணிப பெண் பாக்க அழகாக இருப்பான் அவளுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட லரிகளைத் தங்குதண்டிப்பைப் பேசக்கூடியவன் அவளுக்கு ஏதேனும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததா இல்லையா என்று தெரிந்து கொள்ள ஆவலாக இருந்தேன் தொகுக்கண்ட ததிட்கூறம் என்று ஓனவுருமபிக்கை யோடு இருந்தேன்

வானொலி பூங்கா பகுதியில் அவன் வசியாதாகச் சொன்னார்கள் ஆனால் அந்தப் பாந்து வீட்டுக்கு நடந்த பகுதியில் சரீனா காட்டுன் என்ற பெண் மட்டும்தான் உழிகாட்டியாக வந்ததுக் கொண்டு அப்பாக்க கண்டுபிடிக்க முடியும் என்று நான் கொஞ்சமும் நம்பிக்கை வைக்கவில்லை நிஜம் அதுவது மிகப் பிரபலமான திளாப்பா நடனங்களை நிஜமில்லாத மனனவித்தா நிஜம் நிஜமில்லை விட்டு வெளிப்பெறும் பிரத வரிசையாக பல ஆண்டுகளாக மனநதவன் சுவாஜி பூங்கா பகுதியில் வந்தது வந்தது என் நினைவிற்கு வந்தது மும்பாஜி சந்திப்பைப் பற்றி நினைத்து அவனின் தொழில் ரீதியான முன்னேற்றாததில் ஆகக் கூடுதல் கொண்டு உலகப் போக்குகளை அவளுக்குப் புரிய வைத்த அதே நிஜம் தான் இவன் நான் இதைப் பிடித்துச் சொல்ல வேண்டும் கீதா நிஜம் இன்னாளில் பல வழக்குகளில் சிக்கிக்கொண்டான் பாக்ஸ்தானின் தொடக்க வந்த புகளில் அவன் ஓர் அழகான இளம் பெண்ணைப் பிரதான நாட்டியக்காரியாகக் கொண்டு ஒரு நாடக நிகழ்ச்சியை ஏற்படுத்தி நகரம் நகரமாகச் சென்று நடிகைகளை நடத்தினான் இதுவரை நானும் நிஜமில்லாத வழக்குகள் மூலம் மட்டுமே அதுவும் மிகவும் சம்பிரதாய முறையில்

தெடரபு கொண்டிருந்தோம் எங்கள் முதல சந்தியைப் பற்றி விரிவாகச் சொல்லப்போனால் தேனவ மிலலாமல் பத்துப் பதினைந்து மக்கங்கள் வீணாகும் என்பதில் நான் கடுக்கமாகச் சொல்லி விடுகிறேன். அன்று காலை நான் சிவாஜி பார்த்தில் இருந்த அவனது வீட்டின் முன்பு நின்றபோது, என்னை மிகவும் அன்போடு வரவேற்றான் அவன் வேட்டியும் பனியுறும் மட்டுமே அணிந்திருந்தான். எந்த விசயம் என்னை அங்கு கொண்டிருந்தது என்று கேட்டு நான் சொன்னவுடன் "சுமீனா காட்டுளை இந்த நிலத்தில் இருக்கு வரவைக்கிறேன்" என்றான் அவனிடம் இருந்த குச்சிபோன்ற இந்து மேலாளரை வரவழைத்து "சுமீனா காட்டுளைப் பிரித்து மண்டலோ சாக்ப பாய்க்க வேண்டும் என்று உடனடியாக அழைத்து வா" என்றான் இந்தக் கட்டளையைக் கொடுத்து முடித்தவுடன் எனக்காக, என்ன வேண்டுமென்றாலும் செய்வதாக உறுதியளித்தான். பிறகு அவன் என்னிடம் இனதயெல்லாம் கொடுத்தான். அதாவது வார்த்தைகளில்தான் மிகவும் அற்புதமான தேனவமான பொருட்கள் எல்லாவற்றையும் கொண்டிருக்கும் வீடு மட்டுமல்லாமல் அதோடு சேர்த்து ஒரு காரும் கொடுத்தான்.

நான் சரியான வார்த்தைகளில் அவனுடைய நல்ல எண்ணங்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவித்தேன் என்றாலும் அவன் என் சற்கதைகளின் ரசிகள் என்பதால், அந்த அவன் எதிர்பார்த்தது போல் தெரியவில்லை. நிறைவேற்றப்படாத உறுதிமொழிகள் என்று வரும் பொழுது ஓர் அரசனைப் போல் பெரிய கொள்கையாளரான அவன் டென்களைப் பிடித்துக் கொடுப்பவன் என்று முதல் காமததாகன் என்பது உண்மையல்லாததாகவும் அழைக்கப்படுகிறான் என்றாலும், இனவயெல்லாம் எனக்குப் பிரச்சினையாக இல்லை புதுப

புது சவால்களை எப்போதும் தேடிக்கொண்டிருப்பவன் அந்தக் களத்தில் அடினுக்கு நிகர் மர் நம்பனை என்றும் என்ருதுத் தெரியும முத்தாஜு காந்தி மீதான அவனுடைய சிபரீஸ் இறுக்கம் எவ்வளவு முழுமையானது என்று அன்றுதான் நான் கவனித்தேன் அதாவது அவன்தான் அவனுடைய தந்தை என்பது போலவே முடிக்க முடிக்க அவனுக்குக் கூடுதலாக உந்தான் இயக்குநர் வானி சாஹு குதினா மீது ஈற்றிருக்கும் தனதுதுடைய எஜமானனைக் கறறி நடவடிக்கை மேவகன போலவே நிஜானைக் கறறி ஏதக்தனைய நடவடிக்கை கொண்டிருந்தான் அந்த வீட்டல் நீதுமீ தான் அரண்மனை எவ்வோடும் அவனுக்குக் கீழ்ப்படிந்து மரிவாத செலுத்தினார்கள் அவனுடைய கடன்கு மிகக் கீழந்த உணவும் அளவில்லாமல் ஊருய்யும் மருவும் கொண்ட கொண்டாடங்களுக்குத் தயாரிப்பாளர்களை அழைப்பது மட்டும்தான் தான் களசுக் கந்தையர்வ இருந்து வண்டிக்கு எரிப்பொருள் வாங்கும்தவ அவனுக்கு நகர் மர் நம்பனை எய்யடி வெற்றிகாமான நடவடிக்கையு வாய்வுது என்பது ஈற்றி முத்தாஜு காந்திக்குப் பட்டம் எடுக்க நொத்தகதக் செலவு செய்க்கின் "இங்கு மர்" இந்த முனாங்கி நீ புனனாக செப்தால் அந்தத் தயாரிப்பாளரிட இருந்து நீச்சயமாக ஓர் சம்பந்தத்தை வாங்கித் தருகிறேன்" என ிறா "தகத்த அந்தப் பணம் முதலீடு செய்பவனிடம் நான் கொல்கிக்கொடுத்தபடி நீ என்க குலத்தினால் அன்று சம்பந்தமும் நடவடிக்கை உட்பண்பில் பத்தாரிம இருக்குது என்று உறுதியாகக் கொடுக்கின் என ிறா கொல்கிக்கொண்டிருப்பான்

நான் அங்கு அமர்ந்து கொண்டு எடுத்தனையாவ முனைய நேரி : அந்த உலகத்தைப் பற்றி விபரத்து கொண்டிருந்தேன் இந்த இடத்திற் சம்பந்தப்பட்ட எல்லாமை செயர்க்கமாக இருந்தது ஒரு சமயம் நிஜமரி

அவனுடைய தனியை அன்ற காலனியைக் கொண்டு  
 வந்தாறு வானி சாகிடும் கொன்னான் அவனும்  
 அதைக் கொண்டு வந்து மிகுந்த ரியாதையோடு நீஜா  
 மியின் காயடியில் காவத்தான் சத்தியம் கல் சொல்லி  
 றேன் இது மிகவும செயற்கைத்தனமான வெளிப்பாடு  
 நாணயமற்ற தன்மையைக் கொண்டது மிகச் சாதா  
 ரணமான ஆடைகளை அணிந்து கொண்டு மும்தாஜ்  
 சாந்தி பக்கத்து அன்றயில் உள்ள ஜன்னல்ல் ஆணி  
 அடித்துக் கொண்டிருக்க நிஜாமி தெட்டர் வரணனை  
 யைத் தெட்டித்துக் கொண்டிருந்தான் "மண்டிபா சாகிப  
 இந்தப் பெண் சரியான வெகுளி திண்புட ததுன்றயில்  
 தான் இருக்கிறாள் என்றாலும் நாம் கெடலோரும் எந்த  
 உலகத்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம் என்பதைப்  
 பற்றி ஏதும் அரியாதவளாக இருக்கிறான் ஆண்களை  
 ஏற்றிடுத்துக் கூட பார்ப்பதில்லை இதுதெய்வீகமான கார  
 ணம் நான் அவளுக்குக் கொடுத்த பம்ற்சிதான்" இவ்வ  
 எல்லாமே ஏமாற்ற வேலை என்று எனக்குத் தெரிந்  
 திருந்தாலும் எனனால் நிஜாமி பற்றி பெருமையாக  
 நினைக்காமல் இருக்க முடிவல்லவைய சரி நான் நூர்ஜ  
 ஹான் பக்கம் வருகிறேன்

நிஜாமி என்னிடம் எவ்வாறு மும்தாஜ் சாந்தியை வெற்  
 தியாதையில் கொண்டு விட்டான் என்றும் எவ்வளவு  
 நேரத்தியாக அவளுக்குப் பம்ற்சி கொடுத்தான் என்றும்  
 சொல்லி முடித்தபிறகு நூர்ஜஹான் பற்றி பீபக் வந்தது  
 நூர்ஜஹானும் அவனுடைய பொறுப்பில் இருப்பதாக  
 வும் மும்தாஜ் சாந்தியைப் போல் அவளுக்கும வித்தை  
 களைக் கற்றுக் கொடுப்பதாகவும் சொன்னான் அவன்  
 சொன்ன வாத்தைகளில் சொல்கிறேன் "மண்டிபா  
 சாகிப, இந்தப் பெண் முட வாகுரிக்கே தவிரிந்  
 திருந்தால் அதனோடு அவளுடைய கதை முடிந்திருக்  
 கும் ஆனால் நான் தான் அவளை இங்கு வரவழைத்து

தினரபபட நடசததிரமாக மட நம ம"றுவது போதாது என்று புரியவைத்தேன் ஒரு பெண்ணுக்கு உதவியாகவும் பாதுகாப்பாகவும் வேறு பல வழிகள் இருக்க வேண்டும் ஆரம்பக்காலங்களில் எவ்வந்தவன் காத்தலும் அயசியமில்லாதது அவன் செயல் வேண்டியதெல்லாம் இதுதான் எல்லா வழிகளிலும் எப்படியெல்லாம் சம்பாதிக்க முடியுமோ அவ்வளவு சம்பாதித்து விட்டு வங்கியில் போதுமான அளவு பணம் சேந்த பிறகு அவளுடைய வாழ்க்கை முழுக்க அவளுக்கு அடிப்படையாக இருக்க ஒரு நல்ல மனிதனைத் தேர்ந்தெடுத்துத் திருமணம் செய்து கொள்ளலாம் மண்டலோ சாகிப் நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்? நீங்கள் மிகவும் புத்திசாலியான மனிதர்"

எல்லாவிடங்களிலும் புத்திசாலித்தனம் இரந்திருந்தாலும் அன்று நான் நிஜமாயின் விடயங்கள் நுழைந்த உடனேயே அது என்னைத் தனியே விட்டு அகன்று விட்டது. அவன் கேட்ட கேள்விக்கு என்னிடம் பதில் இல்லை அதனால் அவன் என்ன செய்து கொண்டிருந்தாலும் அது சரியானதாகவே இருக்கும் என்றும் அதுவும் அவன் செய்து கொண்டிருந்தான். அது வேறு ஏதாவது இருக்க முடியும் என்றும் சொன்னேன் இது அவனுக்குப் பெருத்த சந்தோசத்தைக் கொடுக்க, அதனால் நூர்ஜஹானுக்குச் சொல்லி அனுப்பினான் அடுத்த அறையில் தொலைபேசி ஒலிப்பதையும் அதனைத் தொடர்ந்து நூர்ஜஹான குரலையும் கேட்க முடிந்தது "கமால் சாகிப் தொலைபேசியில் இருக்கிறார் நான் சீக்காத்தில உங்களைச் சேர்ந்து கொள்கிறேன்" நஜ்மி மரமரண புன்னடை ஒன்று உதிர்த்தான் புதர் பதத்தை இயக்கியதில் சிவமாமரிருந்த எவ்வித கமால் அமரோஹிதான் தொலைபேசியில் பேசிக் கொண்டிருந்த கமால் நஜ்மி "நான் அவளுக்குக் கொடுத்த அறிவுரைகளை எப்ப

பற்றி உங்களிடம் சொல்கிற கொணடருந்தேன இந்தத் தீ மூண்டு போன்ற சமாதானங்கள் எல்லாம் இங்கேயும் இங்காவ அங்கேயும் இவ்வை என்ற நிலைதான் என்று அவளின் மனமடைத்துவி ஆழமாய் இருக்கியுள்ளேன் முதல் அவளுக்கு ஒரு உருத்தோ அளத்தான் செய்ய வேண்டும் இப்போது கமலாவ சம்பாதிக்க முடியும் அவன் சம்பாதிப்பதில் பாதி நூர்ஜஹானுக்கு வந்து சேர்த்தாலும் அவளுக்கு நல்லதுதான் உண்மை இது தான் மனமடை சாக் உண்மை இதுதான் இந்த நடிகைகள் எல்லாம் பணம் சம்பாதிக்கும் கலையில் திறமை பெற்றவர்களாகமாவேண்டும் என்றான்

நான் "உன்னைப் போன்ற ஆசான்கள் இருக்கும் போது அவர்கள் அதைக் கற்காமல் இருக்க முடியாது" என்று புத்தகங்களைப் படித்து அவர்களைச் சந்தித்து சம்பந்தம் எனக்காக மிகப் பிரமாதமான எழுந்தரம் படி ஜோசுக்குச் சொல்ல அனுப்பினான் ஆக இங்குதான் நூர்ஜஹான விஞ்ஞான முறையாக கருத்தும் பந்தி எடுக்கும் நடக்கிறது நிஜம்தான் தேரடி மேற்பார்வையில் அவளுக்கு வியாபாரத் தந்திரங்கள் சொல்லிக் கொடுக்கப்படுகிறது தொலைபேசியின் பேச்சை முடித்துக் கொண்டு நூர்ஜஹான் நாங்கள் இருந்த கனகாதுள் முழைய நாங்கள் சந்தித்துக் கொண்டோம்

ஆனால் மிகவும் இயல்பாக என்னுடைய எண்ணம் என்னவாக இருந்ததென்றால் இந்தக் கமரி வேகமாக மங்களமாக வளர்த்து கொண்டு இருக்கிறான் அவளின் உதட்டில் உள்ள புன்னகையும் அவளுடைய சிரிப்பும் இப்போதே வியாபாரத் தன்மையோடு மாறியிருந்தது மேலும் அவளிடம் பெருத்துப் போவதற்கான தன்மையையும் காண முடிந்தது இந்தாலும் நிஜம்தான் மாண்புமிகளின் மிகவும் திறமை பெற்றவளாக தன்னை

நீருமிகுப போகிறான என்பதில் எந்தச் சந்தேகமும்  
கிடையாது.

ஆனாலும் இந்த வேறு வ்யயங்களை அதனுடைய  
மணனாக் குள் வைத்திருந்தது முந்தான சாந்தியையப்  
பேய்யே றுஜ்ஜனமும் அவனுடைய பிடிக்குள்ளே  
இருந்துகொண்டு அவனுடைய அதிகாரத்திற்குக் க  
டுபட வேண்டும் என்பதை நிஜமாயின எண்ணமாய்  
இருந்தது அவன் ஓடவுபெற்ற பைத்தியக்காரன் போல்  
அந்த இளம் பெண் அவனது கம்பெனியின் பகுதி  
யாய் இருக்க வேண்டும் என்று விருமயினான உதா  
ரணத்திற்கு முந்தான சாந்தியின் சமரத்தியம் முழுக்க  
நிஜமாயின் பாதுகாப்பில்தான் இருந்தது. சந்தையைய  
பொறுத்தவரின் முந்தான சாந்தியைக் காட்டிலும் நூர்  
ஜனாயின் மதியு மிக அதிகமாகது என்பது தெளி  
வாகத் தெரிந்தது. இந்தப் பெண்ணிற்கு எப்படிப்பட்ட  
எதிராகாகம் காத்திருக்கிறது என்பதை நிஜமே போன்ற  
கழகரிப் புத்திக்காரன் அறிய முடியாது இருவை இரு  
தப் படாமல்பூச்சியைத் தன்னுடைய வளலில் பிடித்து  
வைத்திருக்க வேண்டும் என்று அவன் எண்ணியது  
இயற்கைகளே

காகர் பஞ்சோலி எஞ்ஞமேளில் (அங்குதான் காந்  
தான் பட பட பீடபு நடந்தது) ஷௌகத்துக்கும் நூர்  
ஜனானுக்கும் தொடர்பு இருந்தது அங்கு நீதிமன்றத்  
தில் ஒரு வழக்கின் விசாரணையின்போது அவருக்  
கும் ஷௌகத்துக்கும் நெருங்கிய உறவு ஏதுமிருவை  
என்றும் அவன் தன்னுடைய சகோதரன் போலத்தான்  
என்றும் உறுதி அளித்திருக்கிறான் அவனுடைய இருத  
நீதிமன்றச் சகோதரன் இந்தப் பிரம்மாண்டமான நகரத்  
தில் இந்தியாவின் ஹாலிவுட்டான பம்பாயில் இப்போது  
இருக்கிறான் ஷௌகத்தின் நூர்ஜனானைச் சந்தித்  
தது பற்றி பின்னர் நான் சொல்லப்போது அங்கிருக்கி



ஸ்ரீமதே இருந்த உறவு பற்றியோ இன்று அந்த உறவு  
 மோசமான நிலைமையில் இருப்பது பற்றியோ நான் அறிந்  
 திருக்கவில்லை நான் வெறுமனே நிஜநிலை என் டெய்  
 அவ்வளவு சந்தித்தேன் எவ்வாறு மட்டுமே சொன்னேன்  
 இது கவாஸபமான வம்பு பேச்சே தவிர வேறு ஒன்று  
 மில்லை ஆனால் என உதடுகளிலிருந்து இந்த வார்த  
 தைகள் வெளியேறிய அடுத்த நொடியில், மோசமான  
 மான் மார்க் விஸ்திரையக் கொண்ட கண்ணாடிக் குவ  
 ளளையை மேலது மீது மிக வேகமாக வைத்து 'அவள்  
 எதிர்ப்பு கொடு ஒத்திடும்' என்று உத்திரவை நான்  
 மிகவும் சாதாரணமாக, எனக்கும் அதில் சந்தோசம்  
 தான் ஆனால் நினைவில் வைத்துக்கொள் உன்னு  
 ளைய காந்தவாசியை கதாநாயகியாக நடித்திருக்கிறாள்"  
 என்றான் ஷௌகத் நான் வைத்த பொடியையப் புரிந்  
 துகொண்டு உருதுவில் காந்தான் என்றால் குடும்பம்  
 "மண்டி ரீதீ ரொம்ப குறுமடிக்காரன் ஆனால் அது  
 அபத்தமான அனளைபற்றி நான் எதையும் தெரிந்து  
 கொள்ள விருமபலில்லை உண்மைதான் அவன் பம்  
 பாயில் தான் இருக்கிறான் அந்தத் தேவிலோ இங்கு  
 வளர எண்ணாத துரத்தி எந்திருக்கிறாள் ஆனால்  
 அவளோடு எந்தத் தொடர்பும் வைத்துக்கொள்ள நான்  
 விருமபிணவனில்லை" என்றான்

ஆனால் கமால் அமரோஷி அவளோடு தொலைபே  
 சியில் பேசிக்கொண்டிருந்ததையும் நிஜநிலை அவர்கள்  
 இருவரையும் ஒன்று சேர்க்க முயன்று கொண்டிருந்  
 ததையும் அவன்டம் சொன்னபோது அக்கறை காட்டா  
 தது போல் பாசுவ்து செய்தாலும், எனக்குத் தெரியும்  
 அது அவளை மோசமாகத் தாக்கியது அவன் உடன  
 டியாக மிஸா முஸாபிணியை வெளியே அனுப்பி ஒரு  
 மீட்டர் மான் மார்க் விஸ்திரை வாங்கி வரச் சொன்னான்  
 இவ்வு வெகு நேரம் வளர நாங்கள் குடித்துக் கொண்

பிருத்தோம இவர்களை யே நீண்ட மௌனங்களுக்கூட  
பிறகு நூர்ஜஹானின் பெயர் ஸ்தல வாக்ஸில் வந்து  
போகும் என்னை. சொறுத்தவரை ஷௌகத் இன்னும்  
அவன் மீது ஆணை கொண்டிருப்பான் என்பது தெரியா  
மிறகு இருதச் சகோதரன் சமர்தசாரி என்பவன்

வறக்கரிஞர்களின் மயர் விளங்கும் வாதம் தவிர  
யேறு எதுவும் இல்லை அவன் இன்னும் அவனுடைய  
சுட்டி பாடல இளவாசி அவனது கரங்களில் தவழ்ந்து  
கிடக்க ஒருவர் மற்றொருவரிடம் சாகாவரம் பெறாத  
வைத் சத்தியம் செய்து கொடுத்த அந்த இரவுகளில்  
நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறான் ஒரு நாள் கறமம் எதிர்  
பாராத சமயத்தில் ஷௌகத்திடம் "ஒட்டிக்கொள் நீ  
இன்னும் நூர்ஜஹான் மீது காதல் கொண்டிருக்கவில்  
ளையா" என்று கேட்டேன் ஷௌகத் சிரசை மூங்க  
லையத் தட்டிவிட்டு மிகவும் கயபிரிஞ்சை பெற்ற நீலை  
யில் "ஆமாம் ஆனால் அவன் நாகத்திற்குப் போக  
டும் சீறிது காலத்தில் அவனை முடிமையாய் மறந்து  
விடுவேன்" என்றான் ஆனால் விதி தாமனிததி நத்தது  
அபயடியலல

சன்னாஸ் பிக்ரானின் உரிமையாளர் சேட வி எம் வி  
யான் ஓர் ஒப்பந்தத்தை ஷௌகத்துக்குக் கொடுக்க  
அதை அவன் ஏற்றுக் கொண்டான் வியான் முன்  
னது நூர்ஜஹானை அவருடைய ஒரு திண்புடத்திற்கு  
ஒட்டந்தம் செய்து வைத்திருந்தார் வியான் பற்றி சில  
வார்த்தைகள் அவர் தபேலா வாசிப்பவராகத்தான் தன்  
லாபக்கவையத் தொடங்கினார் ஒளிப்பதிவு கூலியாக  
முன்னேற்றம் பெற்று பின்னர் ஒளிப்பதிவாளரானார்  
அடுத்து அவனாய்ந்தி அந்நகரம் அவர் ஓர் இயக்கநர்  
மேலும் ஒரு பெரிய பாய்ச்சலில் பெரிய தயாரிப்பாளர்களில்  
ஒருவரானார் அவர் கத்தனை மென்நதிநந்தார்  
து நத்திக் கொண்டிருக்கும் வியான் எழுப்புகள் வெய்யே

தெரியாமலிருக்க, சடனாக குள தடித்த பனியான அணிந்து கொள்வார் ஆனமான் உழப்பாளியான அவர் எந்தெந்ததற்கு இயிலாமல் முத்திரையினை மனநித்தரம் காணவில்லி என்று இய்யன் கொஞ்சமும் அசதியை வெளிக் காட்டாமல் உறக்கக்கூடிய வர் வியாஸ் பற்றி இன்னும் ஒரு விசயம் ஒரு தீர்ப்பட்ட தயார்ப்பதற்கு அவருடைய சொந்தப் பணத்தை எப்போதும் முதலீடு செய்கிறதின் பாகு ஒரு பதனை முடித்தவுடன் அடுத்த பதனைப் பற்றி அறிவிப்பதென்று பெரிய நட்சத்திரங்களை ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளார் அந்தக் கட்டத்தில் படம் பற்றி எதுவுமே இருக்காது. கதை கூட இருக்காது பணம் முதலீடு செய்கிறானவனுடைய ரொண்டம் தெரியாது இதை மூலம் பெரிய நட்சத்திரங்களைத் தூண்டில் இனாயாக இப்படமும் அப்படமும் ஆடும்போது எவனோ ஒருவன் அந்நில சித்திக் கொள்ள வியாஸ் அவையையத் தொடங்க அவனான முதலில் பணம் போடச் சொல்லுவார் பிறகு காளியின் பகதரான சேட வியாஸ் கூட வருவதற்கு நன்றி தெரிவித்து விடுத தயாரிப்பு வேண்டியதே தொடங்குவார்

நாஜ்ஜுறான் மாயாபிடி காட்டி வைத்தவினையே அவனோடு ஒப்பந்தம் போடக் காணும். காந்தானின் வெற்றிக்குப் பிறகு அவருடைய பெயர் நினைவ முதலீடாளர்களை முதலீடு செய்பத தூண்டும் எனபதால் தான் அத்தோடு அந்தப் பதத்தின் இயக்கநடவ நடவத்தல்களை இருக்கிறான் என்று தெரிந்தவுடன் தன்னுடைய ஆட்களை அவனுக்குப் பின்னால் அனுப்பி பல முறை தேக்க வார்த்தைகளைத் தீர்வியாக வரவிருக்கும் பதத்திற்கு அவனோடு ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டார்

அது எப்படியெல்லாம் மாக இருக்கும் என்றோ அதன் கதை என்னவாக இருக்கும் என்றோ ஒருவருக்கும் தெரியாது ஆனாலும் நாஜ்ஜுறான் மற்றும் ஷெளகத்

துடன் அன் போடடிருந்த ஒப்பந்தப் பத்திரத்தைக் காற்றில் கற்றி ஆடடிய போது, கொஞ்சமும் கிரமமில்லாமல் அவரால் பணத்தைப் புரட்ட முடிந்தது வீதிசில சமயங்களில் விசித்தி மான் விஷமாய் டுகுஷி விஷமாய் நூர்ஜஹான் சனாஸு நிகாஸ் கரு வந்திருப்பதை வெளகதனம் அறிந்திருக்கவில்லை தன்னுடைய சகோதரன் என்று நீதிமன்றத்தில் அவளால் அழைக்கப்பட்டவன், அதே கம்பெனியில் இருப்பதை அவளும் அறிந்திருக்கவில்லை

இவர்கள் இருவரும் ஒன்று சேர்வது நீண்ட நாட்களுக்கு இரகசியமாக இருக்க முடியாது விஷயம் வெளியே வந்தபோது அது நீஜாமினாயக் கவலை கொள்ள வைத்தது காரணம் நூர்ஜஹான் மற்றும் கமால் அம்மோ டுர்க்கு அவன் மாயத்திருந்த திட்டத்திற்கு இடைக்காலாக அது இருந்தது. நூர்ஜஹான் கம்பாளன் என்று அவனுக்கு இருந்த உரிமையை முன் நீறுதத் இவர்கள் இருவரும் ஒன்று சேர்வது தனக்கு ஏற்படா பதல்ல என்று சேட வியாஸிடம் தெரிவித்தான் ஆனாலும் துஜாதத்யான வியாஸ், பஞ்சாபிகளாகக் காட்டிலும் எல்லாவிதத்திலும் முத்திராவி என் டூன் அவன்டம் பேசி இந்த ஏற்பாட்டிற்கு அவனுடைய ஆசீர்வாத கருவியு செய்தார் இன்னும் சொல்லப்படுகின்றன வெளகத பத்திர நூர்ஜஹான் நடிப்பதில் பெரும் உற்சாகம் கொண்டு வியாஸ்தன்னுடைய சகோதரன் என்று அறிவித்ததோடு அவருடைய அனுவலகத்தில் மிகுந்த சந்தோசத்தோடு இந்த ஏற்பாட்டிற்காக அவரோடு னை குலுக்கினான்

அவாவர் காரணங்களுக்காக இருவரும் சந்தோஷப்பட்டார்கள் தனக்கு வேண்டியது கிடைத்த காரணத்தால் வியாஸும் மிகவும் சுகதி வாய்ந்த பணக்கார மனிதரின் நலவெண்ணைக்காதல் பெற்ற காரணத்திற்காக

நீஜாமியும் சேட வியாஸ ஆச்சாரமான் அவண்  
 லன் இலகையென்றால் அன்று சாயந்திரமே அவரை  
 அழைத்து மூமதாஜ சாந்தியின் நேர்த்தியான காரங்க  
 ள் ல சம்பாக்கப்பட்ட மாட்டுக்கறியும் பூபாஜம் விருந்  
 தாக அளிக்கப்பட்டிருக்கும் சேட நுகுதுக் குடிக்கும் அழக்  
 கம் மட்டும் இருந்திருந்தால் அவனுடைய மெனிந்த  
 மேலாளரை அனுப்பி கள்ளச்சந்தையில் இருந்து  
 இரண்டு ஸ்காட்ச் பாட்டிகலை வாங்கி வரச் செய்திருப  
 பான் எப்படி இருந்தாலும் ஏற்பாடு முடிவானது நீஜாமி  
 தன் இதயத்தின் மீது கை வைத்தவாறு வியாஸிடம்  
 பிராகுணப்படுத்தினான் 'சேட' நீங்கள் என்னை உங்க  
 ளுடைய சகோதரன் என்ற அழைத்ததால், ரிளையமே  
 வந்தாலும் வானமே தலையில் விழுந்தாலும் தேவைய  
 படும்போதெல்லாம் பேசி நூர்ஜுமான் உங்களுடைய  
 உபபிஷயத் தளத்தில் இருப்பான் என்று உறுதிபனிக்கி  
 றேன் "

இதற்கிடையில் நானும் வியாஸிடம் கதை எழுதிக்  
 கொடுப்பதற்காகக் கையெழுத்திட்டேன் அது என்ன  
 வாக இருக்கவேண்டும் என்று நானும் ஷௌகத்தும்  
 முயற்சித்துக்கொண்டிருந்தோம் நாங்கள் எங்களுடைய  
 முன் பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்டோம் எவ்விதத்தி  
 லும் குறையில்லாமல் எங்களிடம் ஒன்று இருந்தது என  
 றாக அது நூசீக் மான் மார்க் விஸ்கிதான் நனாகச்சுவ  
 நடிகர் மீர்ஸா முஸாரிப் செளலா மற்றும் ஷௌக் இந்  
 வும் பின்னாளில் பிரபலமான இயக்குநர்களானார்  
 கள் அடிக்கடி எங்களைாடு சேர்ந்து கொள்வார்கள்  
 விஸ்கி தீர்ந்துவிட்டது என்றால் நாகபராவை நோக்கி  
 செளலா ஓடத் தொடங்குவான் வேறு ஏதேனும் தேவை  
 இருந்தால் இருக்கவே இருக்கிறான் மீர்ஸா முஸாரிப்  
 மூன்று கற்று முடித்தவுடன் எப்படியும் அவன் ஆத்  
 தொடங்கி ஷௌகத்தின் கரங்களைப் பிடித்து முக்தம்

கொடுத்தது. கடந்த காலங்களில் ஷௌகததுக்கு எதிராக அவன் ஏதேனும் செய்திருப்பதாக அவன் நினைத்தால் அதற்காக அவனை மன்னித்து விட வேண்டுமென்று கெஞ்சத் தொடங்கி விடுவான். எல்லாம் பொய் கல் லாம் பொய் " என்று சொல்கிற தொடங்குவான். நிறை புதிதாகத் திருமணம் செய்து கொண்ட மனைவிக் காக அடிவான் அதனைத் தொடர்ந்து பாடத் தொடங்குவான். இவை எல்லாம் ஏமாற்று வேலை தான் என்றாலும்திரிபாபு உலகம் அப்படித்தான் இருந்தது.

சேட வியாபகப் பட்டியைப் பற்றித் தொடங்கினிடார் என நாலும் இதுவரை எடுக்கப்படாத சிங்கள நூர் ஜனரான் சம்பந்தப்பட்டது ஏதுமில்லை. அதாவது ஷௌகதது நூர்ஜனானார் இன்னும் சந்தித்துக் கொள்ளவில்லை. ஒரு நாள் ஸ்ரீமதியா அறிவிப்புப் பலகையில் அன்று இவ் நூர்ஜனானப் பட்டியில் கலந்து கொள்வான் என்ற செய்தி இருந்தது. அப்போது நான் பிரபலமான இசையமைப்பாளனும் என நெருங்கிய நண்பனுமான ரஃபீக் கஸநான் தங்கி இருக்கும் சிவாஜி பூங்கா பகுதியில் இருந்தேன் என்பது எதேச்சையாக நான் ஓன்றுதான் கவனம் செலுத்தி இருந்த ஒவ்வொரு டை லிங்வும் காதல் முடிச்சுப் போய் இருந்தது. அவன் பெரிய அளவில் அதைச் சேகரித்து மாவதி நூதான் அவன் என்னுடைய நண்பன் என்பதால் எங்களுக்கு இடம் எவ்விதமான சம்பிரதாயங்களும் கிடையாது. நான் அவன் விடயத்தை நுழைந்தபோது பெரும் கூட்டம் அங்கு இருந்தது. சோபான் அவனுடைய சம்பந்திய மனைவி குர்வீத் என்று அழைக்கப்பட்ட அனார்தா அமர்ந்திருக்க அவளுக்குப் பக்கத்தில் நூர்ஜனான அமர்ந்திருந்தான். கீஜாமி ஒரு நாற்காலியில் அமர்ந்திருந்தான். பிரபலமான இந்துக் கோயிலான சோமநாதர் ஆலயத்தைச் சூழையாடிய கஜ்னி முகமது பாம்பனாயில்

வந்தவன் போல இன்றைய சோமநாதர ஆலயத்தை  
கூறலாய்வதற்குத் தன்னவத தயாரிடுதற்கு கொளப  
வன் போல ரங்கிகளாநான்தனாபிடி அளிந்திருந்தான்

நாஜனாண்டி மீது போல செ.நிகர ரங்கிக் ஏதேனும் திட  
டம் போட நிக்கொண்டி நந்தான் என்னை நனாமீ போ  
நாஜனாண்டி அனதப பிஸ் ஏதேனும் சந்தேகம்  
கொண்டார்களா என்பது எனக்குத் தெரியவருது தெரி  
யவிலவால் கடவுளுக்கு மட்டுமே தெரியும் எந்த நிமி  
சும் முதலாஜ் சாந்தியும் வரலாம் என்று நினைதி என்னிடம்  
தெரிந்ததான் எனக்குத் கொஞ்சம் தயக்கமாகத்  
தான் இருந்தது என்ரு போலிசு பி பிடிபடி இருக்கும்  
போது இங்கு எவடி இந்தக் குடியும் கொண்டாடங்க  
எனா ரு ரு ரு ச்சின் சாத்தியம் நினைதி கைகிடு கண்ணா  
டிக் குய்யம் ஒக்காரப் பிடித்தி நந்தான் நு பிடித்தான்  
பிடித்திருந்ததில் வண்ணமான திரவம் ஏதோ இருக்க  
அனத மிகவும் நனிமையாக உறிஞ்சிக் கொண்டிருந்தான்  
ஞானித் என்று அழைக்கப்பட்ட அனுராதா நோத்தியான  
குடிமாரி போல நீண்ட மடக்குடன் எடுத்துக் கொண்ட  
ருந்தான் அவன் என்ற சிறுவன் மீது காதல் கொண்ட  
முகமது சிறந்த மண்ணான கன்னாவினிருந்து வந்த  
ரங்கிக் ஆயாசமான கங்கையாளர் சொல்லிக்கொண்டி  
ருந்தான் என்னவா வாயேருதம் வீதமாக தாராளமாக  
என்னை வரவு பாடினான் ஆனால் உடனடியாகத் தன்  
இளைய போக்காக மாற்றிக்கொண்டு மிகவும் அமைதி  
மாக என அண்டி வர தயவு செய்து இங்கு வந்து  
உட்காரு" என்றான் அவன் நாஜனாண்டி பார்த்தான்  
சிறகு என்னிடம் "உனக்கு இவ்வளவு தெரியுமா" என்று  
கேட்டான் தெரியுமா என்று மிகத் தந்தனை ரங்கிகளால்  
நான்கு கறங்கு மேல பிடிபாதும முடிக்க முடிந்ததே  
மிகவும் ஏற்கெனவே அவன் நான்கு கறங்கு முடித்த நந்  
ததால் குழந்தையடி "இவ்வளவு உனக்கு எதுவும் தெரி

யாது மனட டோ இது நூர் நூர்ஜனான நூர் ஜெறால  
ஒளி அவள் இத்த உலகத்திற்குள் ஒளி மட மலல  
இதயத்தின் அமுதமம் அவள்தான் ஊ வன் மீது சோவ்  
கீதென் செரிக்கத்தில் உயிர் வந்த தேவனாதையக்  
காட்டமலம் இவள் இனிமையான தானவப் பெருநிகழி  
நான் இவளின் பாடலா மட டோ எறத்த தேவனாதையானது  
கேடக நேரிடால் இவள் மீது அதனை பொராணம்  
கொண்டு இந்தப் பூமிக்கு ஒட்டி வந்து இவளுடைய  
கூவ நாளங்களை அழிப்பதற்காகவே ஏதேனும் குடி  
கக் கொடுத்திருப்பான்" என்றான்

இந்தப் புகழப் பாலங்களை அவன் ஏதற்காகக் கூ  
டுகிறான் என்று எனக்குத் தெரியும் பின்னால் இதைப்  
பலனாடுத்தி அவளுள் உருக்கைகூடப் போக விரு  
புகழ் மீது நூர்ஜனான நூர்ஜனான நூர்ஜனான  
இவளை எனபதைக் கவனித்தேன் அவள் பேசுவதை  
அவள் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாலும் அவள் முகத்தில்  
அக்களற காட்டாத புன்னகை அவ்வப்போது தோன்றி  
மறையும் ரசிக் சரியான கஞ்சன என்றாலும் அன்று  
அளவுக்கு அதிகமாகவே தாராளக் குணம் கொண்டவ  
னாக இருந்தான் பாலியில் இருந்து ஒரு செரிய அவள்  
கூற்றி என்னிடம் கொடுத்து ஒரு மடக்கில் நான்  
கூனதக் குடித்து விட வேண்டும் என்றும் அப்போது  
நான் அடுத்த கற்றுக்கு கூற்ற முடிபும என்றும் வற்  
புறுத்தினான் எத்தனாலும் குடித்துக் கொண்டிருந்தார்  
கள் ஆனால் நூர்ஜனான மட்டும அதிகத் தண்ணீர்  
கலந்து மலரில் இருந்து பீதனை உறிஞ்சும் பீதனீயப்ப  
போல மிக நீதானமாக உறிஞ்சிக் கொண்டிருந்தான்  
ரவிக் புகழப் பாலங்களை அவ் வனாத நிறத்தவல்லவை  
ஏனெனில் முன்னர் அவன் கூடியதெல்லாம் நொறுங்கி  
விழுந்துவிட்டன அப்போது தம்மொன்று தொண்டபேச  
அவறியது.



அவனுடைய மெனமையான விரல்களால் தொலை  
 பேசையை எடுத்த குர்ஷீத் ஏமாற்றம் அடைந்தது போல்  
 காணப்பட்டான் நிறகு தொலைபேசியின் வாயைத் தன்  
 கைகளால் மூடியபடி. இன்னப்பில் இருப்பது சேட  
 வியாஸ் என்றும் நூர்ஜுனான் எங்கிருக்கிறான் என்று  
 கேட்பதாகவும் தெரிவித்தான் 'அன்புள்ள மகளே நூர்  
 ஜுனான் இங்கிலைவா என்று அவனிடம் சொல்' என்று  
 நீஜாமி சொல்ல குர்ஷீத்தும் ஏறக்குறைய அதே வார்த  
 ைகளில் சேட வியாஸிடம் சொன்னான் குர்ஷீத்  
 தொலைபேசி இணைப்பைத் துண்டித்தவுடன் 'ஸீதன்  
 போய் ஹார்மோனியத்தை எடுத்து வா சேட வியாஸ்  
 நாகத்திற்குப் போகும்' என்றான் ரஃபீக் அவள்  
 அடுத்த அறைக்குச் சென்று, வெகு சீக்கிரத்தில் ஆ)  
 மோனியத்தோடு திரும்பி வந்தான் ரஃபீக் அதன் மேல்  
 மூடியதை தன்னிஷ்டம் கருதிக் கட்டையை அழுத்தி  
 ஏதோ கருதிபிடித்தான் இதுதான் அவனுடைய பாணி  
 கண்கள் பாதி

மூடியிருக்க அப்போது தான் அவன் தொண்டை  
 யில் இருந்து வெளிப்பட்ட கருதியில் தன்னை மறந்  
 தது போல் "ஆஹா ஆஹா அவன் போற்றுகலுக்கு  
 ரியவன் ஓ' என்று திரும்பத் திரும்பச் சொன்னான்  
 ஒவ்வொரு ஸ்வாமும் அவனைப் போனந்த நீளைக்  
 குக் கொண்டு செல்வது போல் பார்ப்பவர்களுக்குத்  
 தோன்றும் இதுதான் அவனுடைய திறமை அவனு  
 டைய ரசிகர்களை நிகழ்ச்சி தொடங்குவதற்கு முன்னரே  
 பெரும் காகோஷத்தை ஏழுபது ஸ்வப்பான் அவன்  
 கவனம் முழக்க நூர்ஜுனான் மீது இருந்ததால் அன்று  
 அவன் ஏதும் பாடவில்லை ஒரு சமயத்தில் ஒரு ஸ்வ  
 ரத்தை எழுப்பி, அவனுடைய கண்களைப் பாதி விரித்  
 துக் கொண்டு அவனிடம் "நூர் ஏதாவது பாடு ஓ'  
 என்னவொரு புனிதமான ஸ்வரம்" என்றான்

நீங்கள் திரையில் நடிக்கிறீர்களும் நடிப்புகளும் அவை களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட கதாபாத்திரங்களில் நடிப்பை பார்த்திருப்பீர்கள் நான் இரத்தமும் சதையுமான நடிப்பைப் பார்த்துப் பெறுவதற்கு உங்களை அழைத்துச் செல்கிறேன் நூர்ஜுஹான ஹாட்மோனியத்தை எடுத்துச் சோபாவில் தனக்குப் பக்கத்தில் வைத்துக் கொண்டாள் பாதி அளவிடாத விஸ்கிக் குவளையோடு குர்ஷித் வந்து அவளுக்குப் பக்கத்தில் அமர்ந்து கொண்டாள் ரஃபீக் கஸநாவி திரையில் சபடணம் போட்டு அமர்ந்துகொண்டு உதவ நோய் பிடித்த கண்களோடு நூர்ஜுஹானைப் பார்த்துக் கொண்டே, அவளுடைய வாய் திறக்க தற்கு முன்பாகவே தன்னுடைய தலை மற்றும் உடல்களை இப்படியும் அப்படியாக ஆட்டத் தொடங்கினான் அவனுக்கு அடுத்தாற்போல் நாற்காலியில் அமர்ந்திருந்த அந்தக் கிழட்டுச்சாத்தான் நிஜாமி அவனுடைய இரண்டாவது கற்றைக் குட்டித்துக் கொண்டிருந்தான்

நூர்ஜுஹான பாடத் தொடங்கினாள் கேலோ ராகத் தில் துமரி இசையில் உன் கண்களைக் கருமை பாக்க எந்த மையும் அவசியமில்லை என்ற பாடல் அது அப்போது போட்டிகளில் ஒரு கார் வந்து நிற்கும் சத்தத்தை நாங்கள் எல்லோரும் கேட்டோம், ஆக்ஸி குந்து இறங்கி நேராக உள்ளே வந்தவர் வேறு யாரும் இல்லை கேட வியாஸ் ஒரு கணப்பொழுது எல்லோரும் அதிர்ச்சியுற்றததான் போனோம் என்றாலும் நிஜாமி நினைவமையைச் சீக்கிரத்தில் ஒரு கட்டுப்பாட்டிற்குக் கொண்டு வந்தான் அவன் வியாஸ் வந்ததைப் பார்க்காதவன் போல் பாவனை செய்கிற குர்ஷித்திடம் "நீ என்ன செய்வதாக நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறாய்" அவள் எப்படியும் வலியால் அவஸ்ஸதையாட்டுக் கொண்டிருக்கிறாள் என்று உனக்குத் தெரியாதா" ஆனால்

நீ அவளைப் பாட வேண்டும் என்ற வறுறுதல்கிறாய்  
 பாடு' அவள் ஒரு வரினயக் கூட பாடி முடிக்கவில்லை  
 அதற்குள் மயங்கி வீழ்ந்து விடுவது போல இருக்கி  
 றாள் என்ற கத்தின் விழிப்பு நூர்ஜஹானைப் பிடித்து  
 மிகவும் கவலை கொண்ட குரலில், "படுத்துக்கொள்  
 நூர்ஜஹான படுத்துக்கொள்" என்றான் அவள் அதைச்  
 செய்வதற்காகக் காதத் தக்காமல், அவளை முன்னே  
 வந்து அவள் சோபாவில் சாய்வதற்கு உதவியும் செய  
 தான் நூர்ஜஹான பெரும் வலியுறுப்பது போல சத்த  
 மான முனகல்கொடுத்தான் கவலை கொண்டது போல  
 முகத்தை வைத்துக் கொள்ள முயன்றபடியே ரஃபீக்  
 எழுந்து கொணர்வது அடுத்து நிஜாமி குரல்களில்  
 "உதவக்கூடக் காதத் தக்கிராய் வீதான் போய் விடுதான்  
 னீர் கொண்ட புடியைக் கொண்டு வா மோசமான  
 வலியில் அவள் இருக்கிறாள்" என்றான்

வேகமான அடி எவத்து வீதான் அடுத்த அறைக்குள்  
 நுழைந்தான் இப்போது நூர்ஜஹான் பெலவிய தாலில்  
 புலம்பத் தொடங்கி நிஜாமி அவளைச் சமாதானப்படுத்தி  
 விட்டு சேட வியாஸ் பக்கத்தில் அமர்ந்து கொண்டு  
 "நெற்றிவிருந்து மோசமான வலியாக அவதியடைந்துக்  
 கொண்டிருக்கிறாள் அவள் என்னிடம் மாமா என்  
 னால் பிப்பிடிப்பது போக முடியாது என்றே நினைத்  
 தேன் என்றாள் ஆனால் நான் அவனிடம் இக்கலை  
 கூடி இது மோசமான சுகனமாக இருக்கும் பம்பாயில்  
 இதுதான் உன்னுடைய முதல் படம் அதோடு படப்பி  
 டியின் முதல் நாள் ஆனால் அதையெல்லாம் மறந்  
 துவிட்டு எது முக்கியமென்றால் நான் சேட வியாஸை  
 என்னுடைய சகோதரன் என்று அழைத்து விட்டேன் நீ  
 போய்தான் ஆக வேண்டும் நீ செத்தால் கூட' என  
 றேன் அதனால் அவளுக்குச் சற்று உதவியாக இருக்  
 கும என்று ரஃபீக்கிடம் இப்போது கொஞ்சம் பிராந்தியைக்

கூட வாய்க்க இயக்கவந்தேனும் அதற்கு அவனுடைய  
காரிய எங்களை ஸ்ரீமதே வரை கொண்டு விச  
கொண்டிகை உலாவினென்று நீங்கள் என்சொதான்  
சேட" என்றான்

எவனோ நம் அமைதலாய் இ புத்தது போலயே சேட  
விவானும் உணமதிபாக இருந்தார் ருபீக் அவனு  
டைய நகத்திற் பென்று கொண்ட நக்க நான் வாய்க்க  
விஸ்கியோடு இவ்வெல்லாம் என்னவென்று விபந்து  
கொண்டிருந்தேன் அத்தின் கதை என்னுடையது  
இவர ருபீக் கஸ்தாண்டியது எங்களுடைய முத  
லானி சே விவான குடிக்கும் இவர்க்கும் இவர வே  
எங்களைப் பிடித்து விடார் நிஜாமி தெடர்ந்து சேட  
விவானிடம் அவர்கள் இருவரும் சபைதார்கள் எனப  
தாய் அகிலத்திலிட யெதயதாய் எண்ணங்கலி புது  
இருக்கக்கூடாது என்ற சோலன்க் கொண்ட புத்தான  
குர்ஷத் கடுதண்ணீர் புடியோடு நோன்றி அதை நூர்  
ஜாமி விற்றல் எனக்க அவனும் அது வன்வாய்  
சிறு குததது விடது போல பாலனை செயதான  
ஏறக களைய எகிபதய கலவனாக கொடியகளுகது  
அருகில் சிறந்தான் உடைய கொண்டுக சிவக உருக  
சினவனின் முகம் கொள் பரிதிரிந்த சேட விவானிடம்  
நீங்கள் இவருக இவரு காதரி நக்க வேண்டிய அவர்  
வலியளவ நானும் ருபீக்தம் நூர்ஜாணான ஸ்ரீம யோ  
வக்க அமர்த்து வந்தேன்" என்று நிஜாமி கொலனிக்  
கொண்டிருந்தான் பிறகு உதத குர்ஷ. குர்ஷத்தும்  
உடன் வர வேண்டும் என்று நினைக்கிறான் இந்  
தம் பெண்கள் சமர்ச்சாரங்கெல்லாம் பெண்களுக்குத்  
தான் தெரியும் என்றான் சேட விவான எடுத்து தன்னு  
டைய நகவாளாவ கொடு கொண்ட வென் லுரினா  
வலியோ நம் நிமயதிய பெருந்தக விடாக்கள் நூர்  
ஜான் அந்தக்கடுதண்ணீர் புடியளவ ஓரமாக வைத்து

ன் 9 அதிலிருந்தது உணவையில் குளிர்ந்த நீர் தான்  
 "ஆனால் நீஜாமி மாமா நீங்கள் தானே இன்று நான்  
 போகக்கூடாது என்று சொன்னீர்கள்" என்று கேட்டான்  
 நீஜாமிமிகவும் அக்கறையோடு குட்டி இங்கப் பரீட்சை  
 இதைச் சொன்னது உன் நன்னாமக்காகத்தான் முதல்  
 நாளைறு தயாரிப்பாளரே நேரில் வந்து அழைக்காமல்  
 நீயாகவே படப்பிடிப்புக்குச் சென்றால் அவன் உன்னை  
 ஏயக்கத் தொடங்கிவிடுவான் முமதாஜிம கேட்டு  
 பார் ஸ்ரீமதியாவில் இருந்து வண்டி வராமல் அவள்  
 போனதே கிடையாது அதோடு கனாவரைக் குறைந்த  
 படம் ஒரு மணி நேராவது காத்திருக்க எவ்வளவு  
 இதழைன்கரும் ராய பகதூர் கனீலால் என்னுடைய  
 நெருங்கிய நண்பரான ஆனால் அதைப் பற்றியெல்  
 லாம் நான் கவலைப்படவில்லை கிடையாது எத்தனைமே  
 முறை முமதாஜி அழைத்துச் செல்ல அவனே நேரில்  
 வந்திருக்கிறான் கவலைப்படாதே இப்பொழுது எல்  
 லாம் ஏழங்காக இருக்கிறது மியான் உன்னை அழைத்  
 துச் செல்ல நேரில் வந்து விடான் உனக்கு உடம்பு சரி  
 கிடைக்க என்றாலும் நீ போகிறாய் சொல்வான் இதை  
 நீயாவியில் எவத்திருப்பான் என்றான்

தயாரிப்பாளர்களுக்கும் நடனக் நடிகர்களுக்கும்  
 உள்ள நுண்ணிய உறவை, நீஜாம் இன்னும் கொஞ்  
 சம் நேரம் விளக்கிக் கொண்டிருந்தான் பேச்சு மெல்ல  
 வெளக்கத் தூவான் ரிஸ்வினிடே நோக்கி நகர்ந்தது  
 வெளக்கத்தோடு வேறு ஏததத் தொடர்ச்சி வைத்துக்  
 கொள்ளக்கூடாது என்றும் அவளுடைய இதயத்தில்  
 அவனுக்கான இட ஏதும் கூடாது என்றும் நார்ஜ  
 னானுக்குப் புரிய வைக்க நீஜாம் முயன்றுகொண்ட  
 ருந்தான் அவனுடைய வழிகாட்டுதலைக் கூட இந்நான்  
 வரை செயல்பட்டு பெரிய அளவிற்கு வெற்றிகள் பல  
 கண்ட முமதாஜி சாந்தியின் பாதையைத்தான் அவ

ஒரு சிவபுற வேண்டி என்ன இதை சமயத்தில் நான் என்னுடைய தனவைய உள்ளே நுழைத்தேன் காரணம் ஷௌகத் என்னுடைய நன்மை அதற்கு நூர்ஜுஹ் அவர்க்கு காதலிப்பதாகவும் என்னிடம் சொல்லி விடுக்கிறான் மிஸ் முஸாபியை அழைத்து வந்த பெண்கள் ஷௌகத்திற்கு ஏன் தேவையப்பட்டார்கள் என்று என்னால் புரிந்துகொள்ள முடிகிறது. அவர்களுடைய இதமான அன்பையில் நூர்ஜுஹ் என் நினைவுகளைய புதைக்கவே அவன் விருப்பத்தான் அதற்கு எந்தப் பெண்ணோடு காதல் கொண்டிருக்கிறாள் அவளை மறக்கவே முன்றாம் தரமான அந்தமான் மராத் விஸ்கி வயக் குடித்துக்கொண்டிருக்கிறான்

கடிகாரம் தயாரிப்பாளன்மீடல் ஷௌகத் அவனுடைய தொழிலில் மிகச் சரியாக இ நுபாஸ் எப்போதும் எதைமே சரியாகவே செய்வான் அது சரியாகவே இருந்தாலும் அதை மேலும் சரிசெய்யவே விருமபுவான் எதிர்பார்த்துக் கிடைக்காத எதற்கும் அவன் பொறுமை காட்டியது கிடைக்காது கவரில் நோக்க அடிக்கப்பட்டது ஆணி சரியாக நோத்தைக் காட்டாத கடிக்காம அவலது சரியான மடிப்புகளோடு இவ்வாத கசங்கிய டிரெஸர் அது அவனின் இலாபு ஒரு நல்ல கடிக்காரம் சரியான நோத்தைக் காட்டுவதற்கு அவசியமாக இருக்க வேண்டிய திட்டமிடுதலும் ஒழுக்கமும் அன்னிடம் இயற்கையாகவே இருந்தது என்றாலும் நூர்ஜுஹ் என்று வரும் பொழுது அவன் செயலிழந்து நின்றான் இதயம் என்று அழைக்கப்படும் அந்தக் கடிக்காத்தை எப்படி அவனால் சரி செய்ய முடியும் வேறு ஏதேனும் ஒன்றாக அது இருந்தி ரந்தால் பூதக்கண்ணாடி மூலம் அதைப் பரிசோதித்துப்பார்த்து அகது மேற் ஆணி வேறாகக் கழற் தியபோட்டு மீண்டும் பிரித்துப்போட்ட எய்லாவற்றையும் ஒன்று சேர்த்து மிகத் துல்லியமாக வேலை செய்யும்படி

செய்தியுபமாள் ஆனது இது முற்றிலும் வேறுவிதமான  
சமாச்சாரம்.

அவளுடைய தூய நான்குகளில் இருந்து மிகத் தூய  
வியாபகச் சுருதி சித்தகக்கப்பட்டவளான நூர்ஜுஹான  
அவளுடைய இன்பத்திலிருந்து வெளிகுதலாத வெளி  
பேற்ற முடியாதவளாக இருக்கிறாள் இதை மேதை  
போல மிக உயர்ந்த காரணங்களைப் பார்த்துக்கொள்ளி விள  
நாலும் இளமையாகவும், விலகாமலும் போலவும் இருக்  
கும் ஷௌகத் அவளுடைய வாழ்க்கையில் கொடுத்த  
அந்தச் சந்தானமான கணங்களையும் ஆகச் சிறந்த  
இதை உடல் உருவாக்க முடியாத கிளர்ச்சிகளை அவ  
ளுடைய உடலில் அவன் பாய்ச்சியது தான் இப்பொழுது  
தெலலாம் அவளுடைய அனைத்து முடிக்க நிரப்பித் துத்  
தது உடல் தீயான மக்களுக்கான மிகச் சரியாகப் பூதி  
செய்த மனிதனை எட்டிய அவனாக மார்க்க முடியும்"

நான் ஷௌகத் பற்றி அவளிடம் சொன்ன போது  
அக்களஞ்சு காட்டாதது போல் நடித்தான் நான் "இங்க  
பார் நூர்ஜுஹான் இதைவிடவும் ஓட்டாதனம் நீ ஒன்  
றும் வெளிக்காட்டுவது போல் உணர்வலை அது  
போலவே அந்தக் கழுதை ஷௌகத் சொல்வதில் ஒரு  
வார்த்தையைக்கூட நான் நம்பத் தயாராக இல்லை  
ஒருவர் மற்றவரை சூடக்கூடும் போட்டுக் காதனிக்  
கிறார்கள் என்றாலும் அப்படியில்லை என்று நினைக்க  
முடிக்கிறார்கள் தயாவும் பத்திரிகை அஞ்சலகத்தில்  
நேற்றுதான் உன்னைப் பற்றி பேசிக் கொண்டிருந்தோம்  
அதற்கு முந்திய தினம் மூ. மானவ வேளையில் நானும்  
ஷௌகத்தும் குடிக்க உட்கார்ந்தோம் போதும், ஏதேனும்  
காரணத்தை முன்னிட்டு எங்களுடைய உரையாடலில்  
உன் பெயரை இழுத்து வருகிறான் நீயும் அப்படித்தான்  
இருக்கிறாய் அவன் பெயரை நீ உச்சரிக்க போது ஓர் ந  
முறை உன் கண்கள் குவியாமலாத நான் பாவித்தது கவிய

நீளவகலிநீரன் அல்லும் அடையதகன் இந்நகலிரன்  
என்று எனவான் நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியும் இவை  
யெல்லாம் நடைபெற இன்னவ என்நீ நீளவகலிநீரன்  
நீ இவ்வயல் வெளிகத் இந்நக முடியாது யன்பதிக்  
புறநியாக இந்நகலிநீரன் அவன் கீது அடைய என்ன  
தான் கரீய வளவளவ கீர்பிடுநகலிரன்” எனநீரன்

து அல்லாமல் மிளவ முத்தவன் போல் தான் சொல்  
வனதெல்லாம் கீத நக கொண்டாந்தான் தான்  
மேலும் பார் நூர்ஜனான் உன்னன் நீய ஏமாற்றிக்  
கொள்ளாத்த நூர்மிசாக் இந்நக உருத்தறக உருத்  
அல்லவங்கனா. பெற்றவர் என்று எனக்குத் தெரியா  
ஆனால் அவர் முன்னவக்கும் வழிபாறகள் வாழ்க  
னகலின் பற்றத் துறகநகநக வெண்நெனறால் சரி  
யக இந்நகயாட காதல் என்று யாரு சொல்லு அப்ப  
களின் அபாய நீரு நகன் கவே நீபணமா கம் என்று  
சொல்லி நிஜாமி பக்கம் திரும்பி தான் சொலவது  
தவறா” என்று கீத நக தான் சொல்லித் கொண்ட  
ருத்தனத்த தன்னன் மறந்த நிளவளில் கீத நக கொண்  
டி நந்தவன் தாமனமாய் துலகை என்று தளவய  
னத்தான் என்னை”டு ஒத்துமினனது மூலம் அவன்  
பெரும் தவறு செய்வான் என்று உணர்ந்த போது அது  
காலம் கடந்ததாய் அளமங்கு நூர்ஜனானின் கண  
களில் கண்ணீரை என்னால் பார்க்க முடிந்தது தான்  
மேலும் தெரிந்ததன் நீங்கள் இந்நகம் ஓடாங்கள்  
ஒருவரை ஒருவர் காதலிக்கிறீர்கள் என்றாலும் அளத  
நீங்கள் மறைக்கப் பார்க்கிறீர்கள் தான் கீத நக  
சாரி மீருந்து நூர்ஜனான் இந்நக உருத்தறக இரண்டு  
இதன்கள் காதல் கொள்வனது. பெற்றதுகக்கள்ள  
முடியாது எனாதி”வ. மனிதர்கள் காதல் வளவளில்  
விறக்கடாது என்று அர்த்தம்?



நான் ஒத்துக்கொள்கிறேன் முமதாஜ சாததீவின்  
 லிபிகைக பொறாமைமைய ஏற்படுத்தக்கூடியதுதான்  
 மரண நிஜாபின் இடக்கூழள்ள தாவளண்பரில்  
 அவன் மேலும் முகமேறுவான் என்பதில் மனக்குக்  
 கொஞ்சம சந்தேகம் கிடைவது இந்த இடத்தில்  
 நான் மறுமையும் நிஜாபி பக்கம் திரும்ப ஆணை நீங்கள்  
 இனதயு தெரிந்து கொள்ள வேண்டும் நிஜாபி சாக்ப  
 நீங்கள் எல்லோருக்கும் மாமாவாக இருக்க முடியாது  
 நீங்கள் முமதாஜாகாக கொடுக்கும்பதறிமத்களை நான்  
 ஒன்றுக்கு நன்மைதான் செய்ய வேண்டும் என்று அவ  
 சியம் ஏதுமில்லை இவர்கள் இரவரும் வித்தியாசமான  
 மனோகர்கள் நான் சொல்வது தவறு" என்றேன்

நான் சொல்வது தெற்கா இல்லை என்று சொல்ல  
 முடியாத நிபந்தனை நிஜாபியை அழைத்து வந்து விட  
 டேன் நான் தெரிந்து மேலீடுகொண்டிருந்தேன் நான்  
 முடிந்தபோது ஷொகததும் அவளும் ஒருவருக்கு ஒரு  
 வர் ஆணவாகள் என்றும் அப்படி இடவாதது போல்  
 மாவண செய்வது முடிகாந்தனம் என்றும் நான் நன்றாக  
 ஏற்றுக்கொள்ளும்படி சொபதுவிடேன் நிஜாபி கனம்  
 பவதரிது எழுந்தபோது அவன் சந்தோஷமான மனநி  
 ணாக இல்லை அவன் என் வீது திகைப்பு கொடுத்தோடு  
 இருந்திருக்க வேண்டும் என்றாலும் அளந்த வேளிக்  
 காட்டும் கபாவம் அகன்ற இடனால் அவனாக் செய்ய  
 முடிந்ததெல்லாம் இதுதான் நான் நன்றாக எப்படி  
 ன்றது தானித்தோடு போக வேண்டும் என்றும் பச்சைத்  
 தண்ணீர் குத்துப்பதலாக சந்தணனின் புகழ் போடு போக  
 வேண்டும் என்றும் அறிவுரை கொடுத்தான் அவன்  
 இவன் வெளி என் டி என் டி வன் இந்நூதாக்க குறைப  
 டி இருக்க கொள்ள வேண்டும் என்றும் சொன்னான் நான்  
 துறமவடி தங்கியிருக்கும் மயாட மட்டப்பறி விசார்த்து  
 கூடிய சீக்கரத்தில் எல்லா வசதிகளும் கொண்ட விட

டில் என்னென மாறறுவதாக உறுத்மெழுதி கொடுத்தான  
 இன்னும் சொல்லப்போனால், அந்த விடயம் சாஸி  
 அவனுடைய மேவாளரி ம் இருக்கிறது நான் அவ  
 னைத் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும். அவ்வளவுதான்  
 வணக்கமான எரிபொருள் எனக்குத் தேவைப்படலாம்  
 அதற்கும் ஏற்பாடு செய்யப்படும் இந்த ஏற்பாட்டிற்கு  
 நான் சமமதம் தெரிவிக்க வேண்டும் என்று அக்கறை  
 யோடு வேண்டிக்கொண்டான் கூடிய சீக்கிரத்தில் மாட  
 டுக்கந் வறுவலும் ஜூனி வாககர் ப்ளாக் லெப்ளம்  
 கொண்டு என்னெனச் சந்தோஷப்படுத்துவதாகவும் உறு  
 தியளித்தான் நான் இவைபெல்லாம் வேண்டாம் என்று  
 நன்றி தெரிவித்தகொது இந்த ஏற்பாட்டை நான் ஏற்க  
 கொள்ள வேண்டுமென்று வறுவறுத்திணை அதனால்  
 நாணம் சரி என்று சொன்னேன் ஆனாலும் எனக்குத்  
 தெரியும். அடுத்த முறை அவனைச் சந்திக்க சென்  
 றால் மாட டுக்கந் வறுவலும் இருக்காது ப்ளாக் லெப்ள  
 ன்ஸ்கியும் எனக்காகக் காததிருக்காது ஏபயம் இருந்தா  
 லும் ஒன்று மாடும் மிகத் தெளிவானது. அன்ற மாலை  
 நான் நீஜாமியின் ஆரின் கூடம் பைக் கவிழ்த்து வி  
 டேன்

அடுத்த சில நாட்களில் திரைப்பட இயக்குநர்  
 கமால் அமீனோவரி மீது நூர்ஜுனானிகுத் எந்த சந்தா  
 டும் இல்லை என்றும் தெரிந்து கொண்டேன் அவ  
 னுடைய தொலைபேசி அழைப்புகளை ஏற்க மறுத்தி  
 ருக்கிறாள் நிஜாமியின் இடத்திற்கு விசை கொடுத்து  
 வாங்கிய பழைய காரில் அவன் வரும்போதெல்லாம்  
 வேறொர் அறையில் தன்னை மறைத்துக் கொண்டு  
 அவனைத் தவிர்த்திருக்கிறாள் அவளைப்பற்றி என்  
 னெல்லவாம் தெரிந்து கொள்கிறேனோ அதையெல்  
 லாம் கூட என தவறாமல் ஷெனாகத்தில் தெரிவித்தேன்  
 என்றாலும் அந்தச் சூன்யக்கார கிழவன் நிஜாமியிடமி

மூன்று அவளது விடுவிப்பது அவளது எளிதானதவம்  
 என்று நாங்கள் இரவரும் அறிந்ததான் இரத்தோம்  
 இறுதியாக நாங்கள் ஒரு சிறு கூட்டத்திற்கு ஏற்பாடு  
 செய்தோம் அதன் முடியாதி பத்திரிகையின் ஆசிரியர்  
 நன்றி ஓர்சியாவியும் கலந்துகொண்டார் அந்தக் கூட்  
 டத்தில் கூறக்கூடிய அருகில் உள்ள வேலு தெரு  
 வில் ஒரு வீட்டை வாடகைக்கு எடுப்பது என்று தீர்மானி  
 தோம் தனாத் தளத்தில் மூன்று படுக்கையறைகள்  
 ஏழை பெரிய குடும்பமானதும் சமீபம் சில அறைகளும்  
 கொண்ட வீடு ஒன்று கிடைத்தது எங்கள் அருகிலு  
 டம் என்றுதான் சொல்ல வேண்டும் அம்மையிசைம்பரில்  
 படுக்கையறை வீட்டை வசித்து வந்ததால் எந்தவிதமான  
 சோர்வும் கொண்டிருந்த நாள் அந்தப் படுக்கை வீட்டில்  
 அனைவரையும் எடுத்துக்கொண்டு பாத் ஹாஸ்க் கொடுப்பதற்கு  
 சொன்னார் என்றிசைவ சரியாக இருந்தால்  
 மாதத்திற்கு ரூ. 175 அல்லது ரூ. 200 என்று நான்கு  
 கிதோ நாங்கள் வல்லாத சமீபமாகவும் வாங்கி வந்து  
 அந்த வீட்டை ஆகாக ஏற்பாடு செய்தோம் வெளகத்  
 தன் படுக்கையறை வம்மா பார்த்து இருந்தது இம்  
 க் குத்து நிஜமில்லாத வீடு 100 அடியில் தெய்வமில்  
 தான் இருந்தது எனக்குக் கொடுக்கப்பட்ட பொறுப்பை  
 மிகவும் சரியாகச் செயது கொண்டிருந்தேன் அதா  
 வது அவ்வப்பொழுது நிஜமில்லாத வீட்டிற்குள் தளவளைய  
 நுழைந்தது காதல எக்கங்களை ஏற்பாடு இடவகைகளும் பல  
 களையும் கழித்துக் கொண்டிருக்கும் வெளகத் பற்றி  
 நான் மூன்று மூன்று சரியாததே தகவல்களாகச் சொல்லிக்  
 கொண்டிருந்தேன் நான் அவளிடம் அவள் செயலு  
 வேண்டுகிறவொரு ஒதுக்கீட்டை நான் கொடுக்கிறேன்  
 என்றும் அது அவளுடைய உடம்பிற்கு ஆரோக்கியத்  
 வதக் கொடுப்பதோடு அவளையும் காதல வாழ்க்கை  
 வில் பல சந்தர்ப்பங்களை உருவாக்கும் என்று சொல்  
 வது உண்டு சில சமயங்களில் நான் பெண்களைக் கூட

புக கொடுக்கும் கிறிஸ்தவ போல உணர்ந்தேன் ஆனால்  
நண்பர்கள் வேறு தெற்காக இடிகிறார்கள்

இதில் விச ததிரம என்னவென்றால் அந்த நாட்களில்  
நான் திருமணத்தைத் தாமதமாக எதிர்ந்ததோடு ஒரு  
நடிகையுடன் நிபந்தனை செய்து கொண்டுவந்த அதற்கு  
மேலும் எதிர்த்தேன் இரண்டு மணிதங்கள் ஒருவருக்கு  
மற்றொருவரைப் பிடித்து நிற்கும் போன்று வாழ வேண்  
டும் அந்த உறவு சரிபுற்றுப் போகும்போது அவரவர்  
வழியில் பிரிந்து செல்ல வேண்டும் என்றே நம்பினேன்  
ஆனால் ஷெனாகத் எல்லாவற்றையும் கருப்பு வெள்ளை  
களில் வைத்துப் பார்ப்பதைப் விருப்பமான பரிமாண  
சொத்து போல அவனின் மீச்சம் வாழ்க்கை முழுவதும்  
அது அல்லாஹ் சொந்தமானதாக இருக்க வேண்  
டும் நுட்பமான அண்டத்தில் வந்தது போல் சொத்து  
வாழலாம் தவிர திருமணம் செய்து கொள்ளக்கூடாது  
என்று அவன்மேல் பேச முயன்று அதை அவன் ஏற்  
றுக்கொளவதில் வெற்றியும் வெற்றேன் என் நண்பன்  
ஷெனாகத்துக்கு நான் செய்ய வேண்டியதை எல்லாம்  
செய்து படித்த பின் எனக்குக் கொடுக்கப்பட்ட வேலை  
என நகரம் 14 ததிற்குத் தீர்மானித்த எழுதுவதில்  
இறங்கினேன் நான் அப்போது எப்போதாவது பததியில்  
வரித்து வாந்தேன் அது கேட்க தொடுவில இருந்து சிற  
ந்த தொலைவில் இருந்தது இதற்கு அத்தம் எங்களு  
ள் பசந்திப்பு அடிக்கடி நிகழவில்லை

அந்த நாட்களில் நல்ல பிரகாரத்தில் கிடைப்பது  
இயலாத காரியமாகவே இருந்தது ஒரு நாள் நான்கு  
ஒன்றரை மீட்டர் அமெரிக்கன் பிரபுடிகள் எனக்கு  
வா நான் அதை ஷெனாகத்தோடு பகிர்ந்து கொள்ள  
லாம் என்று எண்ணினேன் அது காலம் நோம் என்றா  
லும் பிரோடு காலமாக சிறுமன்களைய உணரது ஒன்றாம்  
மேலும் என எண்ணவில்லை நான் அல்லாஹ்மேல்

ஷற்குள் நுழைந்த போது அது வெந்ச்சோடிக் கி. நதது  
 நன்றி அளவறிய வேளவகஞ்சக்கிக் வெள்யே கிளம்பி  
 வீ. 1. 77 போலும் நான் வெளவ அளவெ அளவவத்து  
 வெளவகத்தின் படுக்கை அளவறிய நோக்கி நகிந்து  
 கதவவத் தட்டினேன் பதவேதம் இவளவ நான் மறு  
 படியம் தட்டினேன் இந்த முறை ஏற்று வேகமாக  
 வெளவகத் தூக்கம் கவலயாத தானில வாது" என்று  
 சொல்லது கேட்டது "மண்டே" என்று பதில தந்தேன்  
 "வாது" என்றான் மூன்று நமிடங்களை கழித்துக் கதவு  
 திறக்கப்பட அந்த அறைநில இந்ந்த ஒரே உடலில  
 நூர்ஜனான் படுக்கின்றதான் அவளுடைய கண்கள்  
 ஏறக துறைய சலனவ செய்கப்பட்டது போல பிரகாசமாக  
 இ. நதது வெளவகத் தூக்கின்றது அந்நியதற்கை போல  
 காணப்பட்டான் "சத்தார் கோடையா விழந்து விட்  
 டது" என்று கேட்டேன் சத்தார் என்ற பதம் உருதுவில்  
 தவேன் வாகு விடம் என்ற அந்தத்ததில் உபயாகப  
 படுதப்பபடும் மேலும் நீண்ட நாடகன் முற்றுகவிடப  
 பட்ட பின் விந்ந்த கோடையின் பெயரம் அது தான்  
 வெளவகத் புன்னகைத்தான் "வா உட்கார்" என்றான்  
 நான் ஏபவவவக கண்பவ டிக்க முன் இந்ந்த வாகுப  
 இழத்துப் போட்டு உட்கார்ந்து கொண்டேன் போர்  
 வவக்குள் இந்ந்த நூர்ஜனான் வெந்நீரமாக வெளி  
 வேற முயன்று கொண்டி ந்ததை வெளவகத் பார்த்தான்  
 "வவகத் துணிவால் உன்னவர் கற்றக்கொண்டு வா"  
 என்றான் அவன் வவவ போன்ற துணியில தன்னவர்  
 கற்றக்கொண்டு வந்தான்" இவளவ முரடான துணி  
 வில் தன்னவர் கற்றக்கொண்டு வந்தான் என்று வவக  
 குத் தெரியாது அது எந்நகத் துணியாக இந்ந்தாலா  
 மூன்று மட்டும் நிச்சயம் அது காதல் மனஞ்ஜய நூலாக  
 தெய்யப்பட்டது. ஏனென்ற எப்படி போ இதனான்  
 நானும் அவளையும் வெளவகததையும் சிரித்து வவத்

திருந்த அந்த ஐந்தாறு அடி இடைவேளையை அவள்  
பாய்ந்து கடந்து விட்டாள்

கருங்கல் சொன்னாலும் எப்படிச் சொன்னாலும்  
விஷாகத்தின் வீடில் குறையாய் இருந்த ஒரே பொருள்  
இப்போது அது இருக்க வேண்டிய இடத்திற்கு வந்து  
வீட்டு நிஜமியின் வீட்டு கொற்றமையால், அங்  
கிருந்த வீடாகு வெளிப்பேறவிட்டது அப்போது  
வியாபாரத்தை மிகப் பிரகாசமாக வைத்திருக்கக்கூடிய  
வீடாகு அது நிஜம் அவ்வளவு எளிதில் விட  
டுக் கொடுக்கவில்லை விஷாகத்துடன் சேர்ந்து வழி  
அவன் எடுத்த முடிவிலிருந்து அவனை மாற்றின அவ  
னால முடிந்தமையால் அவனோடு பேசப் பார்த்த பிறகு  
அவளுடன் சகோதரர்களை அழைத்து வந்து அவள்  
தனிப்பட்ட எண்ணத்தையே மீற்றிக்கொள்ளவில்லை  
என்றால் வளமுறை தான் என்றும் மீட்டியிருக்கிறான்  
ஆனாலும் இந்த அறிவுரைகளாலும் மீட்டல்களாலும்  
எதுவும் செய்ய முடியவில்லை விஷாகத் என்கிற  
"இந்தத் தேவையாவதான் திருமணம் செய்துகொள்ள  
வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன்" என்றான் "நீ தீர்  
மானித்துக் கொள் அவன் என்னுடன் உன் ஆனால்  
அது சரியான காரியமாக இருந்து என்பதே என்னு  
டைய கருத்து அவளைப்பற்றி உன் குடும்பத்தோடு  
நீ பேசி விட்டாயா" என்பதுதான் என்னுடைய பதிலாய்  
இருந்தது அவன் ஏதும் சொல்லவில்லை அவசர  
பட்டு ஏதும் செய்யமாட்டான் என்ற நம்பிக்கையில் தான்  
கிளம்பினேன்

அந்த நாட்களில் பம்பாயில் ஹக்கம் அபு மொஹ  
மத் தாலிர் அஸ்க் அனீமாபாடி என்று ஒரு வித்தி  
வாசலான மனிதர் இருந்தார் எழுபத்தைந்து வயதான  
அவர் ஓர் இளைஞனுக்கான இதயத்தைக் கொண்டிருந்தார்  
அவருடைய உண்மையான மிகத் துன்பம்

மாக இருந்தது பதகள் எல்லாம் அப்படியே இருந்தன தனியாகப் வெளிப்பாடும் முதல்தாள இரண்டாவது அவர் எப் பொழுதுள் தவற விடா திருவள அவர் ஐந்து பொழிக ளைய பேசக்கூடியவர் உந்து பாசி அ. பி. ஆங்கிலம் மாறும் பஞ்சா. சி மிகவும் அழகம் மன்தர் சொழ லுமாவதற்கு மூலிகை உருந்துகளைடு நேததைச் செவல்நீவார் கன்னதகன எடுத்துவார் நண்பர்களைடு இருபானதப ரெர்தும் விருமபுவர் நான்தான் அவரை ஷெளகத்தாக அழிமுகம் கசயது எவதத்தன் அவ ணுக்கம் அவரை எடுத்தவன் சித்தபுரபாக மாமா என்ற அசாக்கத் தொடக்கனான் உன்னமலிக அந்த வயதான மன்த நீதும் அவனாகும் ஏதோ ஒரு விதத் திக லுத்து உறவு எவறு உண்டிபததன் தான் மூன்றை சேன்னது போல் தொகலவு காரணமாக வும் ஸ்ரீபுரேலில் என்னுளைய வேனகப அந் காரண மாகவும் ஷெளகத்தை அடிக்கடி சந்தபயது தகழாமல் போனது ஆனால் எனக்கு ஹக்கீம் தாஹிளாப பித்ததி ருந்ததால் என்னுளைய மொழிநள பற்றி அவருளைய அறிவனாள் அடிக்கடி பேடுக் கொண்டிருப்பின் அவ தக்கடி என்னுளைய பித்ததி ருந்ததால் சந்தைஷமாக அவருளைய கருத்துகளை என்னைடு டகிர்ந்து கொள் வார் ஒரு நாள் நான் அவரை எடுத்தனாயயச் சந்தித் தபோது ஷெளகத் ஸ்ரீரஜாஸனத் திரமணம் செபது கொண்டி விடதாகத் தெரிவித்தார் நான் அதிர்ச்சி யுறற்போனேன் அசாத வெள்ககாட வும் செய்தன் சற்று தயக்கத் திரகப சிறகு ஹக்கீம் தாஹிர் பா சாதத் யருக்கம் தெரிமாமனிதரது நல்லது என்பதால் வல் உற ரோடா அவசாதத்தி செவாரா து நான் உன்னி டக சொகவதற்குக் காரணம் ஷெளகத போலியே நீயும் எனமகன தான் ஆனால் இவத நீ உன்னைடு எவத் துக்கொள் என்றார்

எழுபத்தைந்து வயதான் அந்த மனிதரிடம் இந்த இரகசியம் நீண்ட நாட்களுக்கு இரகசியமாக இருந்து என்று எப்படி நான் வாதாட முடியும்? ஷௌகத் ஏன் மீது நம்பிக்கை வைக்காதுது என்னெனச் சற்றே காயப்படுத்தியது. அவன் அவனளாத திருமணம் செய்து கொள்ள வேண்டுமென்று எண்ணியிருந்தால், ஏன் என்னிடம் அதை மறைக்க வேண்டும்? சீட்டுக்கடவுளிருந்து ஜோக்கர் விட பெறியப்படுவது போல நான் ஏன் விட பெறியப் படவேன்? நான் காயப்படுத்தப்படக் கூட ஆனாலும் அதை எப்போதும் ஷௌகத்திடம் சொன்னது கிடையாது. காரணம், அது எங்களுடைய உறவைப் பாதித்திருக்கும் காலம் நகாந்தது. நிஜாமி, நூர்ஜஹான் மீது நம்பிக்கை வைக்க இழந்தான். அது போலவே கணக்கில்லங்காத முறை பதில் கிடைக்காத தொலைபேசி முயற்சிகளுக்குப் பிறகும, விடை கொடுத்து வளங்கிய பழைய காரில் பலமுறை நிஜாமிமீது விடமறகுப் போனதையும் மீறிகமால் அமரோகியம் தன் நம்பிக்கையை இழந்தான். ஷௌகத்தின் படுக்கையறை, சிரிப்புகளாலும், சந்தோஷங்களாலும் நூர்ஜஹானின் குரலில் உருக்கிய இசையாலும் உயிர்பெற்று விளங்கிற்று. ரஃபிக் கூட நாவில்தான் படத்திற்கான இசையமைப்பாளன் நூர்ஜஹான் அவளுடைய பாடல்களைக் கூடலைப் பார்த்திருந்த ஷௌகத்தின் காதல் கூடயில் இருந்து ஒத்திகை பார்த்தான்.

இப்போது ஒரு கதை என்னுடைய சகோதரன் சயிது ஹசன், ஃபீஜி தீவில் பாரிஸ்படராக இருப்பவன் பல வாசுங்கள் கழித்து பம்பாய்க்கு வந்தான். அவன் இவ்வழியே அம்ரிதசர் போவதாக இருந்தது. அவன் வான் வழியே வந்து சேர்வதாக எனக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டது. நான் மிகச் சிறிய வீட்டில் வசித்து வந்ததாலும், ஷௌகத் மற்றும் நானிர் வீட்டில் நின்ற அறைகள்



இருந்ததாலும் அவனை அங்கு தங்க வைக்க நானும்  
என் மனைவியும் முடிவெடுத்தோம் நானிர் ஒண்டிக்  
கடவா ஷெளகத் அவனுடைய நூர்ஜஹான் இருந்த  
அந்த டுக்கு படுக்கையகமுடைய மட்டுமே உபயோகிப்பதா  
கத் தெரிந்தது மரஹ் அனாகள் பரஹ் எந்த அக்களாயும்  
அவன் காட்டியது இலவல அதனால் என சகோதரனை  
அங்கு தங்க வைப்பதால் அவனுக்கு எந்தத் தொந்  
தாவும் இருக்காது என்பதோடு ஐயோபரிய பாணியில்  
அனாகளுள் சீனிய குளியலன்ற இணைக்கப்பட உருந்  
தது என சகோதரனுக்கு ஏற்றதாகவும் இருக்கும் தான்  
அவனை அங்கு அழைத்து வந்தபோது இடம் புத்தாக  
இருந்ததால் அவனுக்கு அது பிடித்திருந்தது வீட்டினு  
டைய சொந்தக்காரன் உடையினிருந்தான் சில அடிகள்  
தள்ளியிந்த கழுந்தைகள் விளையாட்டு மைதானத்  
தில் ஊஞ்சல் கடைய ஏறுக்கு மரம் எல்லாம் இருந்தது.  
இவை யெல்லாம் பார்க்க மகவும் அழகாக இருந்தன  
எந்நொழும் வீட்டிற்குள் கடல் காற்று வீசிக்கொண்டிருந்  
தது சில சமயங்களில் அது அவ்வளவு பலமாக வீசும்  
அதனால் அளதக்கதவகளையும் ஐன்னல கதவுகளை  
யும் இறுக்க முடி வைக்க வேண்டியும் சில நாட்கள்  
சந்தோஷமாகக் கழிந்தது என்னாலும் டெரிய பிரச்சனை  
ஒன்று காத்திருந்தது.

ஷெளகத் அவனுடைய வாழ்க்கையின் மிகச் சிறந்த  
நாட்களை அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தான் அவ  
னோடு அவனுடைய நூர்ஜஹான் இருந்தான் அந்  
தோடு அங்குச் சுற்றிக்கொண்டிருந்த பிரஸா முஸாபீப.  
சௌவா மற்றும் சாகவ அவனோடு சேர்ந்து பணியாற்  
றுவதற்குத் தவம் கிடந்தார்கள் திரைப்படத் துறையில்  
வேலை பார்க்கவாகள் பொதுவாக இராக்கேழிகள்  
காளவரி விருந்து பல வேண்டுகளில் முயமுரமாக இருப  
பவர்கள் இரவு வந்தால் கூத்தும் குடிமாள மும்தான்

ஷௌகத வீட்டில் ஒவ்வொரு நாள் மாலைவீதம் ஏதாவது கொண்டட்டங்கள் நடந்து கொண்டிருக்கும் நண்பர்கள் தகுதிக் கொண்டும் அபூர்வமாக உணவு உபாப பேசிக் கொண்டும் சிரித்துக் கொண்டும் பாடிக்கொண்டும் இரூபாயர்கள் சில சம்பங்களில் இவர்கள் எழுபது பெரும் கூச்சன்னால் பக்கத்து வீட்டுக்காரர்கள் எதிர்ப்பு தெரிவிப்பதும் உண்டு ஒரு மாலை ஷௌகத்தின் வழக்கமான கூட்டத்தோடு பம்பாய் முழுக்கத் திரையடி மகாராணி நஸூலிகாட் மாயம் போடுகிறவன் என்று அறியப்படவனான எம் ஏ முக் ஹானியும் நானும் என் மனைவியும் அங்கு இருந்தோம் நாங்கள் சாட்சி : சிறகு வேறு ஓர் இடத்திற்குப் போக வேண்டியிருந்ததால் அங்கிருந்து கிளம்பியிட போம் என் சகோதரன் வெளி பேசா பாட்டை பூடித்துக் கொண்டு விகஷம் தாமதமாகத் திரும்பி வருகிறான் அவன் வரவேறுபவர்களுள் நுழைந்த போது கொண்டட்டங்கள் அதன் முழு வேகத்தில் நடந்து கொண்டிருந்தன எல்லோரும் குடித்திருக்க சிலர் நடனமாடிக் கொண்டிருந்தார்கள் வேறு விதமாகச் சொல்லிதன் நாய் ஷஹீஸ் நுபநல் நேரத்தை மிகச் சந்தோஷமாக அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தார்கள் ஆனால் வெளி நாட்டில் வசித்து வந்த என் சகோதரன் இறுக்கமாகச் சந்தக்காம பூனையைக் கொண்ட மாரிஷர் அங்கு நடந்த எல்லாவற்றிலுமிருந்து அவன் அநநியபப வருந்தான் அடுத்த நாள் காலை அவனது மூட்டைகளை எடுத்ததுக்கொண்டு கிலாபீட் இக்வத்திற்குச் சென்று விட்டான் நோடியாக என்னையும் என் நண்பர்களை யுள் சிரித்தான் இன்று உ அவன் கொன்னதெல்லாம் நினைத்துப் பார்க்குமபோது சயத்தைக் காய்ச்சி என காதல் சற்றறுவது போலதான் நான் உணர்கிறேன் அவன் வாழ்களை முடிக்கச் சட்டப் புத்தகங்களைப் படிப்பதிலும் லாகர் பம்பாய் கிடிக்கு ஆபிரிக்கா மற்ற

றும் சீழி தீனில சட்ட ரீதியான போராட்டங்கள் நட ததுவ த்துமே கழித்து விட்டான் தீர்ப்பு எப்பது என்பது எதைப் பற்றியது என்றும் அதில் கம்பாந்தரம் மனிதர்கள் எப் படிப்பட்டவர்கள் என்றும் அவன் எப்படி அழிந்திருப் பாள் இதில கவாயையமான விசயம் என்னவென்றால் கலாபித் இலகம் காதல் சந்து என்று அழைக்கப்பட்ட தெருவில் தான் இருந்தது.

ஆனால் தான் தீ நம்ப நூர்ஜுனானிடம் செலக்டேன் அவளுடைய மூத்த சகோதரி கூட கேடல் தெரு ற்றகு அருகில்தான் வசித்து வந்தான் அங்கு அவள் அவளுடைய சகோதரினாடு சேர்ந்து உடல் விளா பாட நடத்திக்கொண்டிருந்தான் இந்தச் சகோதரிகள் எப்போதாவது சந்தித்துக்கொண்டார்கள் என்று என் னாம நிக்ஷயாகச் செய்ய முடியாது ஷெளகத் அதற்கு அனுமதி கொடுத்திருப்பானா என்பதும் சந்தேகமாகத் தான் இருந்தது அவளுடைய சகோதரன் மோசமான கூதிய சீடு வீனளையாடுவான் குதினாப் பந்தயத்திற குப் போவான் அவளுடைய சகோதரன் ஷெளகத் னைத் தீ நமணம் செய்து கொண்டதை முடி முசகாக எதித்தான் ஷெளகத் மீது நூர்ஜுனான் கொண்ட மோகத்தைக் கவலக்க நஜாயின் உதவியோடு அவ ளிடம் பேச எவ்வளவோ முயன்றான் அவளைப் பொறுத்தமட்டில் நூர் ஜுனான் தங்க முட்டையிடும் வாத்து ஷெளகத் படிமுறை மீட்டப்பட்டான் என்றா லும் அவை எதுவும் அவளை எவ்விதத்திலும் பாதிக்க வில்லை இறுதியாக நூர் ஜுனானும் ஷெளகத்தும் ஒன்று சேர்ந்தி டுக்கிறார்கள் என்பதையும் அம்மியே இ ருக்கத் தீர்மானித்திருக்கிறார்கள் என்பதையும், ஏற்றுக் கொள் ளத் தொங்கினார்கள் நுக்கா' (1) தன்னை வேலை முய்கரமாக நடந்து கொண்டிருந்தது ஆனாலும் ரிபீக் கஸ்நாவி பாப்பதற்குத் கொஞ்சமும் சந்தேகமில்லா

தவன் போலவே தெரிகிறான் என்று அடிக்கடி நான் நினைப்பதுண்டு அதற்குக் காரணம் அவனுடைய கற்பனைமீறி நந்த நூர்ஜுஹான் அவன் கண்ணெதிரே அபகரிக்கப்பட்டதுதான்

ஷௌகத்ததத் தி பதீப்படுத்துவது மிகவும் கடினமான காரியம் அவன் விருப்பப்படுவது போலதான் எல்லாம் நடக்க வேண்டும் மற்றவர்கள் செய்த வேலையில் அவன் முழுமையாகத் திருப்தி அடைந்ததே கிடை யாது. நான் எழுதிய திளாக்கதையை முழுமையாக அவன்டம் கொடுக்க, அவனும் அது பிடித்திருக்கிறது என்று சொன்னாலும் ஹக்கீம் தாஹிர் அன்க அரீ மாபாடி உட்பட பலரிடம் அதைக் கொடுத்து வேறுவிதமாய் எழுதச் சொல்லியிருக்கிறான் அளிமாயாடியி டம் கொடுத்தது பற்றி நான் பெரிது படுத்தவில்லை காரணம் என்னவெனில் மூத்தவர் என்ற அறையில் நான் அவரிடம் மரியாதை வைத்திருக்கிறேன் ஆனால் மற்றவர் களிடம் கொடுத்ததை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடிய வில்லை

ஒருநாள் ஷௌகத்திடம் ஒளிவு மறைவில்லாமல் நான் என்ன நினைக்கிறேன் என்று எல்லாவற்றையும் சொல்லிவிட்டேன் அவன் என்னைக்கும் சாமர்த்தியமாகவும் சிந்தித்தும் செயல்படக்கூடியவன் என்பதால் என்னை அமைதியப்படுத்த முயன்றாலும் கபாவத்தில் நான் பிடிவாதக் குணம் கொண்டவன் ஒன்றைத் தீர்மானித்து விட்டேன் என்றால் எதனாலும் அதை மாற்ற முடியாது. எப்படியிருந்தாலும் நான் எழுதிய அதைக் கதை எனக்குப் பிடிக்கவில்லை என்னால் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாத பல மாற்றங்களை ஷௌகத் செய்ய வைத்தான் ஷௌகத் என்னுடைய நெருங்கிய நண்பன் என்றாலும் ஒவ்வொரு நாளும் மோசமான அந்த மான மார்க்ஸ்ஸிஸ்ட் ஒன்றாகக் குடித்திருக்கிறோம் என்றாலும்

கேரவன் கீகரெட்டுகள் சித்ததிருக்கிறோம் என்றாலும் நான் எழுதச் செய்யச் சொன்னாலும் மறுக்காமல் செய்யக் கூடியவன் என்று எனக்குத் தெரியும் என்றாலும் தீண்டப்பட தகுதியுடைய பொறுத்தமட்டில் அவனுடைய கடிக்காத தயாரிப்பாளருடைய மூளை என்ன செய்யச் சொல்கிறதோ அதை மட்டுமே மிகச் சரியாகச் செயல்படுத்துவான் அதனால்தான் அனமதியாகவும் சாதாரணமாகவும் நூக்காப் படத்திலிருந்து வெளியேறினான் வெளிக்கத்தும் என்னன்பற்றித் தெரியும் என்பதனால் நான் வெளியேறியதை அவன் வரவேற்றும் இருக்கலாம் நான் அதில் தொடர்ந்திருந்திருந்தால் முடிவெயில்லாத எங்களுடைய உள்வாதங்களால் தயாரிப்புப் பல மாதங்கள் தாமதமாகி இருந்திருக்கும்

வெளிக்கத்திலிருந்து தொடர்பற்றது போலவே அப்போதும் அது போலவே உணர்ந்திருக்கலாம் என்றாலும் எங்களுடைய நடப்பு எவ்விதத்திலும் பாதிக்கப்படாமல் இருந்தது. நாட்டினுடைய அரசியலின் நிலையற்ற தன்மையினால் தீண்டப்படுத்துவதோ பெரும் சிக்கல்ல இருந்தது. தயாரிப்பிலிருக்கும் ஓரிரு படங்களையும் கொடைசெய்ய வேண்டுமென்றால் நீங்கள் செய்ய வேண்டியது எல்லாம், மேலது மீது ஏறி நின்று புரட்சி ஓங்குக என்று கத்தினால் போதும் இரண்டாம் புத்தம் காரணமாக சிபிசிம் சுருள்கள் கிடைப்பது மிகவும் சீரமைக்க இருந்தது சுற்றிலும் கழப்பமான சூழ்நிலை நிலவியது. குறிப்பாகப் பட இயக்குநர்கள் தான் மிக மோசமாகப் பாதிக்கப்பட்டார்கள் தயாரிப்பாளர்கள் இவ்வளவு என்று சொல்வதற்கு ஒரு காரணம் தயாராக இருந்தது அவர்களை அணுகினால் எங்கே பணம் இருக்கிறது என்று கேட்கார்கள் புத்தம் நடந்து கொண்டிருந்தது இன்று கிரிட்டியில் இருந்து நாளை பின்பெயண்டுக்கு அது நகரும் அதிதோடு இந்தியா மீது தயாரானவர்கள் எப்போது

வேண்டியெனற்றாலும பண்டியெடுக்கலாம் என்ற பழம  
நம்பளிபடு இத்தாலும் திவ்வயற்ற அந்தக் காலங்க  
ளிக் தான் படி முதலாளிகளும் பண்ட முதலீட்டாளர்  
களும் தம் படித் தயாரிப்பாளர்களும் கொடுக்கணக்க  
கில் சம்பாதித்தார்கள்

கொளகத் வேலோர் ஒயங்கத்திலு ளகவெழுத்தி  
டான மிகவுட சிகவலுங் மனிதனான கோ சாலை  
யுள என் றே நினைக்கி நான் என்னுளட டா அவ  
யிட அவன் மூன்றாம் தாமத மனிதன டுத்தமதான்  
அவ்வான் சேட டாக மாற்றவது எரிக்கும் அளிவறகு  
அவன் மீ பணம் இ டுத்ததாய் வேலா டுடென ஒன்று  
தெடங்கியதோடு தோன்ற மூன்று கா களும் வாங்கி  
ளான் வெரிய நாள்களில் அவன் தொ. முடிபாத தூத்  
திக இ டுத்ததாய் துயிலு நடிபாகவயித் தன்லுயைய  
சத்தோஷங்களுக்காகப் பொறக்கி எடுத்துக் கொண்  
டான் அவன் கொளகத் தோடு ஒயந்தம போட்டு மூன்  
பணமாக லுளாரிம லுளட கொடுத்தான் வங்கியில  
கா சோலவையக கொடுத்தப பணமாக கொளகத் பெற  
றபோது நான் அவனுட ன இ டுத்தன நான் அவனைத்  
தாமத நினைவாதற்கு அனுத்துச் சென்ற எவ்வா  
பணத்தையும் அன்னுளட ய வெற்றோ டுக்கு அனுப்பி  
வைத்துமடி செய்தன இறங்கிக் டுாஜனாள்  
என்னை வேறத்த டுக்கலாம இ டுத்தாலும் எவவிதத்  
தல்ல அது என்னை பாதத்தி டுக்காது ஆயின் காட  
யி டுத்துக் கொள்ளுமாறு கொளகத்தை வர னுத்தி  
னைன் ஏறக்குறைய நான் சொன்னதற்கெல்லாம் சரி  
என்று சொல்லக்கடிய அவன் இதற்குள் கவலித்தான்  
பததாரிம லுளடக்கு ஒரு கா டித் எடுத்துக் கொடுத்  
தேன் நான் என இளதெய்வலாம செயது கொண்  
டி டுக்க விடுவன்' எனக்குத் தெரியவியவைய குடியபத்  
திட டுக்குவன் என்ற முறையில் டு டுது கொள்க நான்

மறவர்களுக்கு நின்றவ அறிவுரைகளைக் கொடுக்கிறேன் ஆனால் எனக்காக எதுவும் செய்யத் கொள்ளாமல் இருக்கிறேன்

ஷௌகத்து ன் போந்த நின் நூர்ஜுஹான் மலாந்தி குந்தாமி உடைய தியாகம் ஆனின் தொடர் பட்டமே ஒரு பொண்ணின் ஆட்கிரகப் பூத்தினைக் கொடுக்கிறது இப்பொழுது அவள் முழுமையான மகனாக வாக இருந்தாள் லாகூரில் இருந்தபொழுது அவளிடம் காணப்பட்ட இளம் பெண் தன்னை மயமாய்ல ருழமை மாய உருமாற்றிநுந்தது செல்வந்தமான உடன்குழைகளைப் அதன் ரகசியங்களைப் அவளுக்கு உடல இப்போது அறிந்திருந்தது இன்னும் பலர் அவளை நேர் நூர்ஜுஹான் என்ற அழைத்தாலும் அவள் ஒன்றும் குழந்தை இல்லாமல் உதவியும் அதன் மாயசத்தையும் அனுபவித்த மங்கை படத்தின் வெளியுறக் காட்சி ஒன்றை மயமாயின் புறநகரில் மெய்யதாக இருந்ததால் நானும் உடன் வாழ்வனமும் என்று ஷௌகத் வறவாந்தினைப் படத்தின் காட்சி இவ்வு போல இருக்க வேண்டும் எனபதற்காக நேர்நானல் சுவ உ பிவ்வர் போடுபா பிவ்வா ந்துவதாக இருந்தது நான்கே வியாஸின் காரில் அந்த சென்றேன் நூர்ஜுஹான் பூன்களே அந்த வந்திருக்க அவள் அன்றிருந்த விரித்தியான ஆண்ட என் கண்களுக்குப் பெரும் அதிர்ச்சியாக் கொடுத்தது அவளுடைய சுவொர் செல்வ என்று அழைக்கப்பட்ட துணியாவ எதக்கப்பட்டது பொதுவாக இது தினாச சீலவாகப் பவ பவன்படுத்தப்படும ஆனால் அனாதத்தான் அவளுடைய உடலின் கீழ் பட்டத்தைய மறைக்க அனனோ ஷௌகத்தோ தோந்தெடுத்திருக்கிறார்கள் அவளுடைய சுவொர்வ இருந்த ஆயிரக்கணக்கான சூழ்ச்சி ஜன்னியகரின் காலக அவளுடைய உடல் வளப்பு பாய்ந்து வந்தது என்று சொல்லலாம்

அவளுடைய சடையும அதே துணியில்தான் எதக் கப்பட்டிருந்தது. கற்பனைக்கு எதுவுமே விட்டு வைக்கப்படவில்லை வெளிப்படை யாகச் சொல்வதென்றால் நூர்ஜுஹா னின் உடை எவ்வளவு பொருள் அதிர்ச்சிக்கு உள்ளாகியதால், நான் அங்கிருந்த நடிகை ஷோபனா ஷமார்களை நோக்கி நகரத்தேன ஷோபனா படித்த பெண் எப்படிப் பழகுவது என்று அவளுக்குத் தெரியும் நல்ல மராதிக் குடும்பத்திலிருந்து வந்தவள் போது வாக நடிகைகளிடம் காணப்படும் எள்தையும் அவளிடம் பார்க்க முடியாது. அவளின் வெளிப்பாடுகள் மிகப் பிரமாதமாக இருக்கும் அவளும் இந்தப்படத்தில் நடிக கிராஸ் நூர்ஜுஹா எனையும் அவள் அணிந்திருந்த கோர மான ஆடைகளையும் நான் பார்த்த அந்த ஒரு பா னவழியேயே நான் அடைந்த மோசமான அதிர்ச்சியி ளிருந்து மீண்டு என்னுடைய நிதானத்தைத் திரும்பப் பெற ஷோபனா அருகில் சென்று பலதனையில் அமர்ந்து கொண்டேன் நான் தான் 'நுககார்' எழுதியிருக்கிறேன் என்றாலும் எனக்கு அதன் மீது எந்த ஈடுபாடும் இல்லை ஷௌகத் வற்றுத்தியாதன் கோரிடம் குடும்ப நான் அங்கு சென்றேன்

பிறகு பலமுறை நூர்ஜுஹா என அவளுடைய வீட்டில் சந்தித்திருக்கிறேன் நான் அவளை மேலும் கூர்ந்து கவனித்தபோது, எத்தனைய தழநிலையிலிருந்து வந்தா ன்ளா அத்தாடி சம்பந்தப்பட்ட ஒவ்வொரு குணமச மும் அவளிடம் இருப்பதைக் கவனத்தேன அவள் சம்பந்தப்பட்டது எல்லா மே உருவாக்கப் படதாக இருந்தது அவள் குலுக்கும் மினுக்கும் இயல்பான யவள் என்பதோடு, அது நாகரிகமற்ற முறையிலும் இருந்தது. ௨011 மையப்பகுதியிலிருந்து வந்த ஷௌகத் எப்படிச் சரியான பஞ்சாபி விவசாயப் பெண்ணோடு இணைந்து வாழ்கிறான் என்பது எனக்கு ஆச்சர்யமாக இருந்தது.



அவளுடைய தயைத்த பஞ்சாதி உச்சரிப்பில் பேசப்படும் உருதுவை அவன் கண்டல் செயலான அவளும் அவ னுடைய உரி உச்சரிப்பை நடித்துக்கா டிக் கேள் செய்வாள் இறுதியாக ஷௌகத் முகம்மா முடிக்க நாங்கள் மேலும் விவகரினாம் காதல சந்தோஷங் களை அனுபவித்தறிந்த அவன் என்னைய போகவே இப்போது வேளையில் முடி கவனத்தைச் செலுத் தத் தொடங்கினான் அவ்வடபொழுது நானும் அவனும் ஏதேனும் ஒரு தினாப்படி க்கம்பெனி அலுவலகத்திலோ அல்லது ஒரு ஸ்டூடியோவிலோ அவலது தெருவோ ரமோ சந்தித்துக்கொண்டால் வாழ்த்துக்கள் பரிமாறிக் கொண்டு ஓரிரு நிமிஷங்கள் பேசிப் பிறகு அவரவர் வழக்கே போய்க் கொண்டிருந்தோம் தினாப்படி ததுறை பெரும் புயலின்ருந்து தப்பித்து விட்டது தயாரிப்பாளர்க ளைய பொறுத்தமட்டில் புத்தம் பற்றிய பயம் விலகிவிட் டது தினாப்படி ததுறை பொருள்தார ரீதியாக நீவை யான தன்மைகளுள் நுழைந்து விடதாக எல்லோரும் உணர்ந்தார்கள்

வியாபாரம் பற்றி ஷௌகத் எப்போதும் தெளிவாகச் சிந்திக்கும் கூடியவன் சத்தை நீவொத்தைத் தனக் குச் சாதகமாகிக் கொண்டு சொந்தத் தயாரிப்பு நிறுவ னத்தைத் தொடங்கினான் ஏற்கனவே இயக்குநராகவும் எடிட்டராகவும் மிக நல்ல பெயர் எடுத்திருக்கும் கார ணத்தால் தயாரிப்பிலும் நுழைந்தது அவனை மேலும் பிரபல மாக்கியது பொதுவாகத் தினாப்படி ததுறையில் நடினககளைத் திரும்பும் செயது கொள்வது என்பது காதலான் மட்டுமல்ல ஷௌகத் நூர்ஜுஹானை அப பயத்தான் பரித்தானா என்று என்னால் நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியாது ஆனால் எனக்குத் தெரிந்தது என னவென்றால் அவன் அவனாகத் திரும்பும் செயது கொள்ளவில்லை என்றாலும் அப்போதும் சிறப்பாகவே

வெற்றி பெறக்குடியான அவனுக்குத் தொழில் தெரியும் என்பதோடு கடுமையான உழையாளி அவன் ஏன் பம்பாயை விட்டு பாசிஸ்தான் வந்தான் என்று என்னால் புரிந்து கொள்ளவே முடியவில்லை. அவன் தீவிரமான இஸ்லாமிய கமிடிகளை கொண்டவன் என்பதால் அலகநு கதந்திரத்திற்குப் பிறகு பம்பாயில் இஸ்லாமியர்கள் எதிர்கொள்ளக்கூடிய சாதாரண அவமதிப்பைக்கூட எடுப்பு வெறுப்பிலடங்காத தன்னால் பார்க்க முடியாது என்ற காரணத்தினாலா? இஸ்லாமுக்கு எதிராக பாசிஸ்தானம் அவன் முன்னிலையில் ஏதேனும் சொல்லிவிடுந்தால் நிச்சயமாகச் சொல்கிறான் அவன் தன்னுள்ள பகுதிகளாக கொண்டு ஆங்கக் கூடாததைத் திருவி எடுத்து ஒவ்வொரு பகுதியையும் தனியே பிரித்துப் போட்டு இப்படி மோசமாகப் பேசத்தூண்டுமபழுதடைந்த பகுதியை அகற்றி விட்டு மறுபடியும் எல்லாவற்றையும் பழையபடி இணைத்திருப்பான் பம்பாயை விட்டுப் போகவேண்டும் என்று நூர்ஜுஹான ஷாஹுததிலி ருப்பதற்கும் சாத்தியங்கள் உண்டு அவன் எப்போதும் லாகூரைக் காதலித்தான் லாகூர் லாகூர் தான்' எல்லா உட்பகுதிகளும் இப்படித்து விடுவார்கள்

பம்பாயில் ஷைகத் பெரும் வெற்றி பெற்றிருந்தான் இரண்டு பெரும் வெற்றிப் படங்கள் கொடுத்ததுள்ளதால் அவன் விருப்பமிருந்தால் அங்கேயே தங்கிவிருந்து பெரும்ளவு பணம் பார்த்திருக்கலாம் ஆனால் அவன் பாசிஸ்தானத்தை தன் இல்லறமாகத் தேர்ந்தெடுத்தான் திறமையற்ற செயல்களைக் கொஞ்சமும் சலித்துக் கொள்ளாத கடினாத்த துபாரி பானனின் மூலையாகக் கொண்ட ஷைகத் லாகூரில் திரை படத்துவற்ற மான் "டுகனகூரில் இருக்கும்போது வந்து சேர்ந்தான் ஒன்றுமில்லாமல் இருந்த ஷேரி ஸ்டூடியோவை வாங்கி அதை முகம் தாமான துபாரிப் வசதிகள்

கொண்ட ஸ்ரீமயோவாக மாற்றினான் 'ஷெனநூர் ஸ்ரீ  
மயோ'வில் உள்ள ஒவ்வோர் ஆணியும் ஷெனகத்தால்  
வைக்கப்படும். து என்றும் அவனுள் ம. கைகளாலேயே  
நிஷங்க அடிக்கப்பட்டது என்றும் வெகு சில நூட்கே  
தெரியும். தேட்டத்தில் உள்ள ஒவ்வொரு செடி  
யும் ஸ்ரீமயோ 'லேப'ல் உள்ள ஒவ்வொரு இயந்திர  
மும் வைக்கப்பட வேண்டிய இடத்தில் அவன் கைகள்  
லேயே வைக்கப்பட்டது இது அவனுடைய மிகச் சிறந்த  
பண்பு என்றாலும் இது பல சமயங்களில் பலரை அவன்  
மீது வெறுப்புக் கொள்ள வைத்தது.

அடிக்கடி எனக்குப் பணம் கொடுத்து உதவிய நண  
பன் ஒருவன் லாகூரில் இருந்தான் ஒரு முறை நான்  
அவனை பார்வக் சென்றிருந்த போது அங்குக்  
கற்ற வெள்ளைக்கடங்கு போட்டிருந்தும் மணிக்கட  
டில் கட்டக்கூடிய கட்டில்லாமல் இருந்தான் என  
னுடைய அதிர்ச்சியை நான் வெளிப்படுத்திய போது  
அந்த மனங்குவதற்குப் பணம் இல்லா என்று எனவிட ம  
சொன்னான் நான் சிகரெட் கேட்ட போது கடந்த பத்து  
நாட்களாகக் கடன் வாங்கிய சிகரெட்டுதான் பிடித்  
துக் கொண்டிருந்தாகப் பதில் தந்தான் அந்த மனி  
தன் தான் அவனுடைய ஸ்ரீமயோவில் எல்லோருக்கும்  
குளிர் சாதனப் பெட்டியிலிருந்து சிலவென்று கத்தமான  
தண்ணீர் கொடுத்தான் அங்கு மலர்கள் பூத்துக் குதுங்  
கின் பல தோட்டக்காரர்கள் வேலை செய்கிறார்கள் அங்  
குதான் நூற்றுக்கணக்கான தொழிலாளிகள் வேலை  
பார்த்தார்கள் மிக நீண்ட காலில் ஓட்டுநர் வைத்  
துக் கொண்டு எங்கும் அழைத்துச் செல்லாமல் வளம்  
மிகவும் விலை உயர்ந்த ஆடை களை அணிந்தவன்  
மான் நூலுள்ள என்னை பெண் அங்குதான் இருந்தான்  
அந்த நண்பன் வேறுவாரு இல்லை ஷெனகத்தான்

நூர்ஜஹான பற்றி பல கதைகள் உண்டு அதில் சில உண்மையாகக் கூட இருக்கலாம் எனக்குத் தெரிந்த தெலுவாழ். இரண்டு அழகான ஆண் குழந்தைகளின் தாய் அவள். அவர்கள் லாகூரில் உயிர் சீப்பன் கூலேஜில் படித்து வந்தார்கள் அவர்களை அவள் நேசித்தாள் சில காலங்களுக்கு முன்பு, கல்கூரையில் குழந்தைகளின் நாடக நிகழ்ச்சி ஒன்றை நடத்தினார்கள் அதில் நூர்ஜஹானின் மகன் பகவான் கிருஷ்ணனைக் காதலிக்கும். மாடு மேய்க்கும் பெண்ணான ராதாவாக நடித்தான் அவன் மிகச் சிறப்பாக நடனமாடினான் நூர்ஜஹானுக்கு எப்படி நடனமாட வேண்டும் என்று தெரியும் அவன் ஒரு சில பாடங்களை அந்த வயதில் அப்பருக்குச் சொல்லிக் கொடுத்திருக்கலாம் அவ்வளவு அவனுடைய இரத்தத்திலேயே அது இருந்திருக்கலாம் இந்த இரண்டு எப்பவர்கள் அக்பர் மற்றும் அஸ்கர் வளர்ந்த பின் என்னவாகிறார்கள் என்று பார்க்க வேண்டும் இந்தக் குடும்பமும் பேரிமொர் மற்றும் கபூர் குடும்பங்கள் போல் மற்றொரு கனடா குடும்பமாகும்" காலம் தான் சொல்லவேண்டும்

நூர்ஜஹானால் அகங்காரம் கொண் வனாக இருக்க முடியும் அழகாக இருக்கிறேன் என்பதற்காக அவள் அகங்காரத்தை வெளிக்காட்ட முடியாது அவளிடம் பெர்ய அளவில் அது ஏதுமில்லை ஆனால் அவளுடைய குரல் பொரும பிரகாசத்தைக் கொண்ட அந்தக் குரலுக்காக அவன் நிச்சயம் பெருமை கொள்ளலாம் எனக்கு நினைவிருக்கிறது ஒரு முறை பம்பாயில் என் மனைவி அவளுடைய நண்பர்கள் நூர்ஜஹானைப் பார்க்க வேண்டும் என்று விநம்பியதால் அவளை வரச் சொல்ல முடியும் என்று கேட்டாள் அதில் பிரச்சனை ஏதுமில்லை என்று சொல்லி நூர்ஜஹானை அழைப்பை வக்தமாறு செனகத்திடம் கேட்க அவனும் ஒரு நாள்

கதிதது அனுபவிவததான எனக்குத் தெரிந்த எல்லா  
 நடிகைகளிலும் எனக்கு நூற்றுக்கணக்கில் தெரியு  
 நூர்ஜுனான் மட்டும்தான் அவளுள் உயர்ந்த வடிவத்தை  
 திகழிகவுட மயிதாயத்தில நின்ற கொண்டி புத்தாளி  
 எப்போதும் தான் ஒரு நடிகை என்ற பிரகடனமேடு  
 இருந்தான் அவளைப் பொறுத்த மட்டில் எவகாமே  
 செயற்கைத்தனமானவ அவளது தனக்கை அவளது  
 சிவிய அவள் மனிதர்களை வாழ்த்தும் விதம் அவள்  
 கள் உடல் இரகசியங்கள் என்று அக்கறை காட்டும்  
 விதம் எல்லாம் அவளது தீர்மான வழக்கை உட  
 செயற்கையானது தானா' இவ்வளவு என்றே நினைக்கி  
 நான் அவளுள் உயர்ந்தவன் செயற்கையான அக்  
 கையமேடு எல்லாவிதம் சந்தித்தான் தான் விளம்ப  
 வேண்டும் என்று எண்ணியிருந்தேன் ஆனால் என்  
 நண்பனின் மனைவி நூர்ஜுனானைப் பாடுமபடி கேட  
 டுத் கொள்ள வேண்டும் என்றும் அதற்காக நான் அங்கி  
 குக்க வேண்டும் என்றும் அப்போதின் "ஒரு பாட்டு  
 கள் பாடுன்" என்று நூர்ஜுனான் உம் எந்தச் சமயம் தாய  
 முடி இவ்வாறாய் சொன்னேன் "வேறு ஒரு அரங்கத்தை  
 துக் கொள்ளாமல் மண்டிட்டு சமீபம் என குக் கரி  
 யாக இவ்வளவு" என்றான் செயற்கைத்தனமான நூலில்  
 அவளை உடல் இருப்பினால் ஆனது என்றும் அதை  
 என்னும் சேது உடுத்த முடியாது என்றும் நான் அறிந்  
 துத்ததால் கதிதது நூர்ஜுனான் போல் கண்ணு கொண்டு நந்  
 தின அவள் சாஜியு சொல்கிறாள் என்று எனக்குத்  
 தெரியும் "இந்த சாஜியு கொடிய வேலை செய்காது  
 நீ பாடித்தான் ஆக வேண்டும் உன் பாடல்களை நான்  
 ஆர்ப்பாட்டிக்கொள் முறை கேட்டுக்கொள்ள ஆனால்  
 இவர்கள் உன் பாடல்கள் கேட்க வேண்டும் என்று  
 விழும்புக்கொள் அதனால் உன் தாய சிவாக இருந்  
 தாலும் இவ்வாறிடாலும் இவர்களுக்காக நீ பாடித்  
 தான் ஆக வேண்டும்" என்றேன்

பெண்கள் வற்புறுத்தினாலும் மேலும் பலமுறை அவள் முடியாது என்று சொன்னாள் என் மனைவி இதற்கு மேல் பொறுக்கமாட்டாள். "தயவு செய்து நான் அவளை வற்புறுத்த வேண்டாம்" என்றாள் ஆனால் நான் எதை யும் விட்டுக் கொடுக்கும் கபாலம் கொண்டவனில்லை என்பதால், "நூர்ஜஹான்" நீ பாடித்தான் ஆக வேண்டும்" என்றேன் கடைசியாக அவள் ஒத்துக் கொண்டு பயனாடைய பிரபலமான வரிகளான இடங்களில் கலா சபை பிரிவின் வலியாய் என்றபாடலைப் பாடினாள் அது மிகவும் பிரமாதமாக இருந்தது இது நடந்து பல வருடங் கள் கடந்து விட்டன என்றாலும், அவள் தாள் தேனாய் அடுக்கடுக்காய் என காதுகளில் பாடித்ததை இன்னும் என்னால் உணர முடிகிறது.

நூர்ஜஹானைக் காதலித்த எத்தனையோ மனிதர் கள் இடிக்கத்தான் செய்தார்கள் சாகிப்புகளுக்கும் அவர்களின் மனைவி மார்களுக்கும் சமையல் செய்யும்போது சமையலறையில் ஒட்டப்பட்டிருக்கும் அவ னுடைய படத்தை ஏக்கத்தோடு பார்த்துக்கொண்டிருக் கும் சமையல்காரர்களை எனக்குத் தெரியும் நாக்ஸ் பற்றியோ நீயி பற்றியோ காரின் குஷால் பற்றியோ கவலைப்படாத விட்டு வேலைக்காரர்கள் நூர்ஜஹான் மீது பைத்தியம் கொண்டிருந்தார்கள் என்றும் எனக் குத் தெரியும் அவளுடைய படத்தை எங்கு எப்போது பார்த்தாலும் அதைப் பியத்து எடுத்து அவர்களுடைய உடைந்த டிங்க் பெட்டியில் அவர்களுடைய பொரு டோடு சேர்த்து வைத்துக்கொண்டு ஓய்வு பெறங் களில் அதைப் பார்த்து அவர்களுடைய கண்களில் உள்ள வெடத்தைத் தணித்துக்கொண்டார்கள் நூர் ஜஹானை பற்றியானே இழிவாக ஏதேனும் ஒன்று சொன்னால் போதும் சண்டை போடுவதற்கு அப்படியே படம் ஆண்கள் தயாராகவும் இருந்தார்கள் ஒவ்வொரு

இளம் பெண்களையும், சிவப்பு ஆடை அணிந்த எல  
லாட பெண்களையும், ஒவ்வொரு மணமகளையும் நூர்  
ஜஹான் என்று அழைத்த அவளது காதலன் ஒருவன்  
எங்களுடைய வீட்டிலும் இருந்தான் அவனுக்கு ஏறக்  
குறைய அவன் பாடிய பாடல்கள் அனைத்தும் தெரியும்  
அவன் பார்ப்பதற்கு அழகாக இருப்பான் அதையும் மீறி  
நான் ஈழக்கத் தொடர்ந்து அவனைப் பற்றிப் பேசிக்  
கொண்டிருக்கும் அளவிற்கு நூர்ஜஹானிடம் என்ன  
இருக்கிறது என்று நிச்சயமாக எனக்குப் புரிய மாட்டேன்  
என்கிறது.

அவன் எனக்கு நெருங்கிய உறவு முறை என்னு  
டைய சகோதரியின் மகனுக்கும் அன்னி ஜாக்கியாவீற்  
கும் நிறந்த அவளது பெயர் ஷாகித் ஜலால நாங்  
கள் அவனை டாக்டர் என்றே அழைப்போம் நாங்கள்  
அவன்மீது பலமுறை எடுத்துச் சொல்லி விட்டோம்  
அவன் உண்மையிலேயே நூர்ஜஹானைக் காதலிப்  
பதை நிறுத்த வேண்டும் என்றும், அவனால அவளைத்  
திருமணம் செய்ந்து கொள்ள முடியாது என்றும் அவ  
ளுக்கு ஏற்கனவே திருமணமாகி சொந்தக் குழந்தை  
கள் உண்டு என்றும் சொல்லிவிட்டோம் ஆனால் இவை  
எதுவும் அவனை எவ்விதத்திலும் பாதிக்கவில்லை  
அவனுக்குத் தினாபாடங்கள் என்றால் பிடிக்கும் அவன்  
பார்த்த படத்தில் நூர்ஜஹான் நடிகர்களில்லை என்றால்  
மிகவும் வருத்தப் படுவான் வீட்டிற்கு வந்தவுடன் அவள்  
பாடிய பாடல்களைப் பாடத் துவங்குவான் இந்த உல  
கத்தில் அவனுக்கு வேண்டியதெல்லாம் நூர்ஜஹான்  
மாடுமே என்று அவனுடைய பெற்றோர்களிடம் சொல்  
லிவிட்டான் சில காலங்களுக்கு முன்பு அவனுடைய  
தந்தை மியான் ஜலாலுதின் ஷைக்கத் ஷாசன ரிஸ  
லிசையச் சந்திக்கச் சென்ற போது 'இங்க பா' உனக்குப்  
போட்டியாக உன் மனைவியைப் பைத்தியம் பிடித்தது

போல காதலிகளும் ஒருவன் இருக்கிறான் வரும் நாட்களில் அவன் அவளோடு ஓடிப்போக, நீ வேடிக்கை பார்த்துத்தான் நிற்க வேண்டும்" என்று சொல்லியிருக்கிறார்) ஷௌகத் மிகவும் சங்கடப்பட்டு, "யார் அது?" என்று கேட்டிருக்கிறான் மீயான ஜலாலதின் புன்னகைத்தவாறு, "என் பேரன்!" என்று சொல்லியிருக்கிறார் "உங்கள் பேரன்!" அவனுக்கு என்ன வயது?" "கமார் 4" இந்தக் கதையை நூர்ஜஹான் கேட்ட போது அவளுடைய காதலனைப் போய்ப் பார்த்துத் திருமணம் செய்து கொள்வதாகச் சொல்லியிருக்கிறான் ஷாகித் ஜலால ஏழாவது சொர்க்கத்தில் இருந்தான் காரணம் இந்தச் செய்தி அவனிடம் சொல்வப்பா நூர்ஜஹான் அவளை வந்து பார்த்து அவனுடைய மனைவியாவதற்கு பொறுமைபிழந்து காத்திருந்தான்

சமீபத்தில் நூர்ஜஹானின் மறொரு காதலன் பற்றிய கதையை யாரோ என்னிடம் சொன்னார்கள் அவனுக்கு நான்கு வயது இல்லை, முழுமையாக வளர்ந்த மனிதன் அவனுடைய தொழில் முடிவெடுத்தல், நாள் முழுவதும் அவன் பாடிய பாடல்களைத் தொடர்ந்து பாடிக் கொண்டு இருப்பான் சளைக்காமல் அவளைப் பற்றி பேசிக் கொண்டே இருப்பான் எனவே ஒருவன் அவனிடம் "நீ உன்னைமயிலேயே நூர்ஜஹானைக் காதலிக்கிறாயா?" என்று கேட்டிருக்கிறான் 'கொஞ்சமும் சந்தேகமில்லாமல்' என்று முடிவெடுப்பவன் அக்கறைப்பாடு சொல்லியிருக்கிறான்

"நீ உன்னைமயிலே அவளைக் காதலித்தால் பஞ்சாபி புராணக் கதையில், காதலன் மகிலால் அவனுடைய காதலி சோனிக்காகச் செய்ததை உன்னால் செய்ய முடியுமா ' தன்னுடைய தொடையிலிருந்து கொஞ்சம் சதையை வெட்டிவிடுத்து அவனுடைய காதலை நினைத்தான்" என்றால் அந்த மனிதன் முடி



வெட நுபவன் மிகக் கூர்மையான கத்தியை அவனிடம் கொடுத்தது. "என் உடம்பில் எந்தப் பகுதியில் இருந்து வேண்டுமானாலும் கொஞ்சம் சதைகளை எடுத்துக் கொண்டு எடுத்துச் செல்லிவிடுக்கிறாய் அல்லவோ உயர்ந்த பண உணர்மயிலேயே விசித்திரமான மன்தனதான முடிவெட நுபவனின் புதுமையில் இருந்து பெரிய அளவு சதைகளை வெட்டி எடுத்துக்கொண்டு ஒடிவிட முடிவெட நுபவன் தன் காதலை நிரூபித்து மயங்கி விழுந்து விட்டான் மயோ மருததுவ மனையில் அந்த மாபெரும் காதலன் தன் நினைவுகளைத் திருமயப்பெற்ற போது அவனது உதடுகளில் இருந்து வெளியேறிய முதல் வார்த்தை இதுதான் "நூர்ஜஹான"

இப்போது நூர்ஜஹானுக்கு எதிராக நீதிமன்றத்தில் ஒரு வழக்கு உள்ளது. நிறுத்த கைதானா என்ற இனம் நடிகையை அடித்ததாக அவள் மீது குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ளது. வழக்கு நிலுவையில் இருப்பதாலும் நீதிமன்றத்தை அவமதிப்பதாக அமையும் என்பதாலும் நான் அனதப்பற்றி ஏதும் சொல்ல விரும்பவில்லை என்றாலும் அந்தப் பெண்ணை நூர்ஜஹான எதற்காக அடிக்க வேண்டும் என்று என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. நிறுத்த கைதானா பற்றி நான் இதற்கு முன் கேள்விப்பட்டது கிடையாது. கிறகத் வங்காளத்தில் டாக்கா நகரிக் இருந்து வந்தவள் என்று என்னிடம் சொல்லப்பட்டது அவள் எப்படி பெப்போது நடிகையானாள் என்று எனக்குச் சத்தமாய் ஏதும் தெரியாது.

நூர்ஜஹானுடைய நாகரிகமான கண்கள் எசயத் ஷெளகத் ஹசைன் ரிஸவி இனதும் இருக்கிறான் அவளுடைய அழகான தழந்தைகளும் அது போலவே அவள் ஒரு தாய் அடுத்து கூர்மையான கத்தியால் தனனை வெட்டிக் கொண்டு அவள் மீதான காதலை நிரூபிக்க முயன்ற முடிவெட நுபவன் வாகுவில் இருக்கி

றான் நான்கு வயது காதலன் சாகித் ஜலால் 'டாக்டர்  
என்று அழைக்கப்பட்டவன் அவளைத் தன்னுடைய  
மனைவியாக்கிக் கொள்ள கற்பனை செய்து; கொண்  
டிருப்பதைச் சொல்லவே வேண்டாம் பாத்திரங்களைக்  
கழுவித் கொண்டிருக்கும்போது தங்களுடைய மோச  
மான குரலில் அவள் பாடிய பாடல்களைப் பாடிக்  
கொண்டிருக்கும் சமையல்காரர்களை நாம மறக்கக்  
கூடாது. இறுதியாக அவள் அணிந்து கொண்டிருக்கும்  
கோரமான உள் பாடியைப் பார்க்க. சகித்துக்கொள்ள  
முடியாமல் இருக்கிறான் சாதத் ஹசன் மண்ட்டோ இருத  
முன் மேடுகளை இப்படித் தூக்கி வைத்துக் கொள்  
வதில் என்ன அழகைக் கண்டாள் அவள்? சையத்  
ஷெளகத் ஹுசைன் ரிஸ்னி அவனுடைய நாகரீ  
கமான உணர்வுகளை முழுமையாய் அத்துமீறி இதை  
ஏன் அனுமதிக்கிறான் என்று என்னால் சொல்ல முடிய  
வில்லை

\*\*\*





நர்கிஸ்

துயரம் சுமந்த குவளை மலர்

இவைமெலவாம ரொம்பக் காலத்துக்கு முன் நடந்தது. சத்தாரி நவாபின் மகள் தஸ்னிம். பின்னாளில் திருமதி. தஸ்னிம் சலீம் சத்தாரி. எனக்கு எழுதியிருந்த கடிதத்தில்,

"என் கணவர், உங்களுடைய மனத்துணனைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்?" அவர் பம்பாயிலிருந்து திருமயிலது முதல் நான் மிகவும் சந்தோஷப்படுமளவிற்கு உங்களைப் பற்றியே ஓயாமல் பேசிக் கொண்டிருக்கிறார் நான் இதுவரை பார்த்திராத சந்தித்திராத என் சகோதரனைப் பார்ப்பதில் அவருக்கு நிறைய தயக்கமிருந்தது. உண்மையில் உங்களைப் பற்றிப் பேசி என்னனக் கிண்டல் செய்தார். இப்போது கடைசி இரண்டு நாட்களாக, நானும் பம்பாய் வந்து உங்களைச் சந்திக்க வேண்டுமென்று வற்புறுத்தினார் நீங்கள் அவரை மிகவும் கவர்ந்து விட்டதாகச் சொன்னார் அவர் உங்களைப் பற்றி பேசுவதைக் கேட்கும் போது எனக்கு நீங்கள் சகோதரன் என்பதை விட, அவருக்கு நீங்கள் சகோதரன் என்றே நினைக்கத் தோன்றும் எப்படியிருந்தாலும், நான் மனிதர்களைக் கவனமாகத் தேர்ந்தெடுப்பதில் அவருக்கு மகிழ்ச்சியே. சலீமுக்கு முன்பே என் சகோதரன் இங்கு வந்து சேர்ந்துவிட்டதால் உங்களைச் சந்தித்த வீஷயத்தை உடனடியா

கத் தெரிவித்ததான் நரகிஸ் பற்றி அவன் ஏதும சொல்லவில்லை என்றாலும், சலீம் வந்து சேந்தவுடன் 'நகராபு னான் உங்கள் கண்ணம் மற்றும் எல்லாவற்றையும் கொட்டிக் கவிழ்க்க அப்போதுதான் எனக்கு எல்லாம் புரிந்தது. சலீம் இரண்டாவது முறையாக ஜாதனைப் வீட்டிற்குப் போனது பற்றி வருத்தப்பட்டார் அதற்குக் காரணம் அவரின் சகோதரன் ஷாம் கைத்தான் நீங்கள் அவனைச் சந்தித்திருக்கிறீர்கள் எப்படியிருந்தாலும் உங்களுக்குத் தெரியும் சலீம் எப்போதேனும் சலன்பட்டிருந்தால் அது லீலா சிட்னிஸ்க் காகத்தான் அது குறைந்தபட்சம் அவரின் நல்ல ரசனையை வெளிப்படுத்துகிறது. "

சலீம் என்னென்ப பார்க்க பம்பாய் வந்தபோது அது எங்கள் முதல் சந்திப்புதான் என்றாலும், தன்னை எழுதியிருப்பது போல அவன் அவளின் கணவன் என்பதால் எனக்கு மைத்துனன் ஆனான் என்னால் முடிந்த அளவு உபசரித்தேன் திரைப்படத் துறையோடு சம்பந்தப்பட்டவர்களால் எப்போதும் ஓர் 'அன்பளிப்பை'க் கொடுக்க முடியும் விருந்தினரைப் பதப்பிடிப்புத் தளத்திற்கு அழைத்துச் செல்வது அதனால் நானும் கூட மைதவறாமல் ஸ்ரீ ஸ்டுடியோவைச் சற்றிக் காண்பித்தேன் அப்போது கே அனீட்டாவுடைய மெடுதலுக் கொண்டிருந்தார்

சலீம் மற்றும் அவளின் நண்பர்கள் இத்தோடு சந்தோஷம் அடைந்திருக்க வேண்டும் என்றாலும் பம்பாய் வருவதற்கு முன்பே அவர்கள் வேறு ஏதோ திட்டம் போட்டிருப்பதாக எனக்குத் தோன்றியது ஆகையால் ஒரு சமயத்தில மிகச் சாதாரணமாக சலீம் கேட்டான்

"இப்போது நரகிஸ் எங்கிருக்கிறான்? "

"அவன் அமமாவோடு" என்றேன சாதாரணமாக என் கிண்டல் குப்புற விழுந்தது. ஏனெனில் ஒரு நலாப மிகவும் சாதாரணமாக "ஜாதன்பையோட வா" என்று கேட்டான்

"ஆமாம்"

அடுத்து சலீம் பேசினான். "காரேனும் அவனைப் பார்க்க முடியுமா? நான் என்ன சொல்கிறேன் என்றால் நண்பர்கள் அவனைப் பார்க்க ரொம்ப ஆர்வமாய் இருக்கிறார்கள் உங்களுக்கு அவளைத் தெரியுமா?"

"எனக்குத் தெரியும்.. ஆனால் " நான் பதிலளித்தேன்

"ஏன்" அவர்களில் ஒருவன் கேட்டான்

"நானும் அவளும் ஒரு படத்தில் கூட சேர்ந்து பணியாற்றியது கிடையாது என்பதால் " என்றேன்

"அப்படி என்றால் இதில் நாங்கள் உங்களைத் தொந்தரவு செய்யக்கூடாது" என்றான் சலீம்

இருந்தாலும், நானும் நேரில் சென்று நர்கிஸைப் பார்க்க வேண்டும் என்று எண்ணினேன் நானே நேரில் சென்று பார்க்க வேண்டும் என்று பலமுறை தீர்மானித்தும் என்னால் அதைச் செய்ய முடிந்ததில்லை அவளைப் பார்க்க நான் அழைத்துச் செல்லும் இந்த வானிபர்கள் தங்கள் கண்கள் குழியிலிருந்து பிதுங்கி நிஜமாகவே வெளியே தெறிகும் அளவிற்குப் பெண்களை முறைத்துப் பார்க்கும் வகையைச் சேர்ந்தவர்கள் ஆனால் கபடமில்லாதவர்கள் அவர்களுக்கு வேண்டியதெல்லாம், நர்கிஸை ஒரு முறையேனும் பார்த்துவிட்டு தங்கள் உளுக்குகோ எஸ்டேட்டுக்கோ திரும்பியவுடன் மிகப் பிரபலமான சினிமா நடிகை நர்கிஸைப் பாத்தோம் என்று நண்பர்கள் மத்தியில் பெருமையாய்ச் சொல்

லிக் கொள்ளத்தான் அதனால் "நாம போய அவளைப் பார்க்கல" மென்று அவர்களிடம் சொன்னேன்

நான் என நினைப்பை போய்ச்சத்தக்க வேண்டிய பம்பாயில் முழுக்க நடனங்களிட நினைந்திருந்ததால் அவர்களிடமிருந்து எப்போது வேண்டுமென்றாலும் நடனமேகலாம் நான் இதற்குப் பதில சொல்லும் முன் ஒரு கவராய்யம் என்கதையைச் சொல்கிறேன்

அப்போது நான் விவரிப்பதற்கில் இருந்தேன் காலையில் வேலை முடிவடைந்த பிற்பாடு நான் மிகவும் மனம் எட்டி மனக்குழியுமளவிற்கு நாடகம் நின்று விட்டிருந்தேன் ஒரு நாள் நான் விட்டிருந்த வழக்கத்தை விட சற்று முன்னதாக கிரிவாகச் கொண்டுவர எதிர்பார்த்துப் பிள்ளை நான் உள்ளே நுழைந்த அந்த இடத்தில் ஏதோ வித்தியாசத்தை உணர்ந்தேன் ஏதோ காரி வந்தது பதவியை விட்டிருப்பினாலும் கற்றுக்கொள்ளும்படி போலி நந்தது என மனம்என்றோ இரண்டு தடவைகள் தங்களின் தலையடிமையாக சீலிக் கொண்டிருந்தாது கவனம் எங்கே இருப்பது போல தோன்றற்று அவர்களின் உதடுகள் அளவற்று கொண்டிருந்தாலும் எனக்கு ஒரு வார்த்தையைக் கூட கேட்க முடியவில்லை அவர்கள் எனக்கு மிகவும் முடிவற்றவர்கள் என்பது மட்டும் தெரிவித்தது நான் சோபாவில் என்னை ஆக வாகுபடுத்திக் கொள்ள இரண்டு சீக்கிரிகளும் ஒரு வர் மூன்றுபடி வாதிய ஏதோ விகிதம் என்று பேசிக் கொண்டிருந்தேன் ஒன்று சேர்ந்து "பய சலாம்" என்றார்கள் நான் பதிலுக்கு வாழ்த்துச் சொல்லி அவர்களை உற்றுப்பார்த்து "என்ன விஷயம்" என்று கேட்டேன்

அவர்கள் ஏதோ தனிப்பட்ட பிரகத திட்டம் போடக் குக்கிரர்கள் என்று நினைத்தேன் ஆனால் அது உண்மையிலாவது இருவரும் ஒருவர் மற்றொருவரிடம் மெல்ல

லிய குரலில் ஆலோசனை செய்து உரத்த சிரிப்பைக் கொட்டி, பக்கத்து அன்றக்கு ஓடிப் போனார்கள் அவர்கள் தங்களின் நண்பரை அழைத்திருக்கிறார்கள் என்பதையும் எதிர்பாராமல் நான் இங்கு வந்ததால் அவர்களின் தட்டை பாதிக்கப்பட்டதையும் என்னால் உணர முடிந்தது

மூன்று சர்க்காதரிகளும், ஏற்று நேரம் ஒன்றாகக் கூடி ஏதோ பேசிக்கொள்வதை என்னால் கேட்க முடிந்தது. அங்கு நிறைய சிரிப்பு நிறைந்திருந்தது. சில நிமிடங்கள் கழித்து என மனைவி தன் சர்க்காதரிகளிடம் பேசுவது போல பாவனை செய்தாலும் என் கவனத்தைத் திருபட எண்ணி, "என்னா ஏன் கேட்கிறீர்கள்" நீங்களே அவரிடம் ஏன் பேசக்கூடாது" சாதத்" நீங்கள் வழக்கத்தைக் காட்டிலும் இன்று ரொம்ப முன்னதாக வந்து விட்டீர்கள்" என்றான் "ஸ்டுடிபோவ்ல வேளவ இலலை" என்று அவளிடம் சொன்னேன்

"இந்தப் பெண்களுக்கு என்ன வேண்டுமாம்" என்று கேட்டேன்

"அவர்கள் நர்கிஸை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறோம் என்று சொல்ல விரும்புகிறார்கள்" என்று பதிலளித்ததான் அடிக்கடி இவர்களை வந்து பார்க்கும் அதே பகுதியில் வசிக்கும் பார்னி. பெண்ணைப் பற்றித்தான் சொல்கிறார்கள் என்று எண்ணி, அதனாலென்ன" இதற்கு முன் அவள் இங்கு வந்ததே கண்டயாதா என்ன" என்றேன் அவளின் தாய் ஒரு முஸ்லிமாத் திருமணம் செய்து கொண்டவள் இந்த நர்கிஸ் இதற்கு முன் இங்கு வந்தது கண்டயாது. "நான் நடிகை நர்கிஸைப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருக்கிறேன்" என்று என மனைவி பதிலுதந்தாள் "அவள் இங்கு வந்து என்ன செய்யப் போகிறாள்" என்றேன்



பிறகு என மன்னாபுரி ஸாழக களதளையும என்னிடம் சொன்னான் விடைய தொலைபேசி இந்நத்தால் ஒரு நீரிடம் சீன த்தாலும் மூன்று சிகாதிரிகளும் அதில் பேசிக் கொண்டு நக்கவே விரும்பினார்கள் தங்கள் நண்பர்களைப் பேசிக் சனத்த பிறகு எதேனும் நடவடிக்கை எண்ணையல செயது. 'ஓ' நாங்கள் உங்களின் பெரும ரசீனாககள் நாங்கள் இன்றுதான் டெலிபிளீந்து வந்தோம் என்றாலும் மிகச் சிரமம் படும் உங்கள் தொலைபேசி எண்ணைக் கண்டுபிடித்தோம் உங்களைப் பார்ச்ச நாங்கள் துடித்துக்கொண்டிருக்கிறோம் உங்களை நேரில் பார்க்க நாங்கள் வந்திருப்போம் ஆனால் நாங்கள் மாதா அணிந்திருக்கிற உங்கள் எங்களால் விடக்கூடாது செய்யேன் முடியவில்லை நீங்கள் எவ்வளவு அழகாக இருக்கிறீர்கள் நீச்சலாகப் போகிறது அத்தோடு என்ன இனிமையான குரல் உங்களுக்கும் வாழ்த்திருக்கிறது அவர்கள் தினாயில் கேட்கும் குரல் ஷாம ஷத் பேசும் அவ்வது அமீனா கர்நா தீயியுடையது என்று அவர்களுக்குத் தெரிந்திருந்தாலும் இது போன்ற பொதுவான வத்தியக்காரத்தனமான உரையால் கவனம் தெடங்குவார்கள்

நடவடிக்கைகளுக்கிடையே இப்போது தொலைபேசி எண்கள் இருக்கும் இலகுவெனரால் அவர்களின் தொலைபேசி அடித்துக் கொண்டிருப்பது எப்போதும் ஓயாது இருந்தாலும் இந்த மூலமும் என் நண்டனும் தீவிரக்கதை ஆசிரியனுமான ஆகா காலிஷ் கஷ் மீரியின் உதவியோடு ஏறக்குறைய எல்லா நடவடிக்கைகளின் தொலைபேசி எண்களையும் திரட்டி வைத்திருந்தார்கள் இதற்காகத் தொலைபேசி உரையாடல்களில் ஒருமுறை அவர்கள் நங்குளைப் பேச அவள் உரையாடிய விதம் இவர்களுக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது அவர்கள் சம வயது கொண்டவர்கள் என்பதால்

கலயமாக நண்பர்களாகி அடிக்கடி தொலைபேசியில் பேசிக் கொண்டாலும் ஒருமுறையேனும் நேரில் சந்தித்தது கிடையாது. தொக்கத்தில் சிகாதிகள் தாங்கள் பாடுபட்டதென்பதில் கூட யின்பால் இருந்த பின் ஆபிரிக்காவிலிருந்து வந்திருப்பதாகவும் மறொநவர் தன் அதனதையட பாக்க உக்கினாலிலிருந்து வந்திருப்பதாகவும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அல்லது ராவ் பிண்டிலிலிருந்து நங்கினைத் தரிசனம் பண்ண பம்பாய் வந்தவர்களாக என மன்னலி சில சமயங்களில் தான் குஜராத்விருந்து வந்தவனாகவும் வேறு சமயங்களில் பாரஸிபாகவும் நடித்திருக்கிறான். வெகு சில சமயங்களில் நாக்வி எரிச்சலடைந்து உண்ணாமல் இவர்கள் பற்றி எதற்காகத் தங்களின் உணவையாள் பெயரை மறைக்கிறார்கள் என்று கேட்டிருக்கிறான்.

தன் வீட்டிற்குப் போன செயலும் ரசிகர்கள் கூடத் தீர்து அளவில்லை என்றாலும் இவர்களை நாகினைக் குப் பிடித்திருக்கிறது என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. இந்த மூன்று பெண்களும் வித்தியாசமானவர்களாக இருந்ததாலும் இவர்களைச் சந்திக்க விரும்பியதாலும் இவர்கள் வாரொன்று அறிந்துகொள்ள சிகாரா எஞ்சு பிளாள் எப்போது இந்த மூன்று மரபமான பெண்கள் அழைத்தாலும் அப்போதெல்லாம் எவ்வாறானாலும் அப்படியே போட்டு விட்டு மணிக்கணக்காகப் பேசிக் கொண்டிருப்பாள் ஒருநாள் நங்கிஸ் இவர்களைச் சந்திக்க வேண்டும் என்று வற்புறுத்தினான். என மன்னலி நாங்கள் வசிக்கும் இடத்தைச் சொல்லி அதைத் தண்டிப்பதில் ஏதேனும் சிரமம் இருந்தால் நாங்கள்வாள் லுள்ள ஹோட்டலில் இருந்து போன செயலால் அங்கு சென்று அவளை அழைத்து வருவதாக நங்கினை ம சொல்லியிருக்கிறான்.

அன்ற நான் வீட்டிற்கு வந்தபோது, நான் அந்தப் பகுதியில் இருப்பதாகவும் ஆனால் வீட்டைக் கண்டு பிடிக்க முடியவில்லை என்றும் அப்போது நான் நானின் பெண் செய்தி பற்றி வி அப்போது அழைத்து வர வல்லேன். நான் அவசரமாகக் கிளப்பிக் கொண்டிருந்தார்கள் நான் பொருத்தமற்ற நேரத்தில் உள் நுழைந்தேன்.

நான் எரிச்சலடைவதை என்று என உணர்வி நடுக்கம் கொள்ள இரண்டு சகோதரிகளும் மிகவும் பயந்து விடந்தார்கள் நான் எரிச்சலடைவது போல. பாவனை காட்டி மூம்பினாலும் அது சரியாக வரவில்லை இது சதுவாது இவ்வாத விளையாட்டு இந்த முட்டாள்தனமான திட்டத்திற்குப் பின்னால் நந்தது என் மனைவியா அல்லது அவளின் இரண்டு சகோதரிகளா? ருதுவில் சொல்லுங்கள். இந்தத்தில் பயத்துடன் வீட்டின் பாதி சொந்தக் காசி என்று ஆனால் இங்கு எனக்கு ஒன்றாக இரண்டு நான் போய் நானினை அழைத்து வருவதாக முன் வந்தேன் நான் கதவைத் தாண்டி வெளியே வந்தவுடன் மற்றொரு அன்றையின் மூன்று பலமாகக் கைதட்டும் சத்தம் கேட்டது.

பயதலவா பிதான் சதுக்கத்தில், நான் ஜாதனபை மின்னிகாபெரிப காளாழம் அவனும் கண்டு என் நான்கள் வாழ்த்துக்களைப் சீமாறாக் கொண்டேன். "மண்டலோ எப்படி இருக்கிறது" என்று சற்று சத்தமாகக் கேட்டார். "நான் நன்றாக இருக்கிறேன் ஆனால் நீங்கள் இங்கு என்ன செய்கிறீர்கள் கொண்டு இருக்கிறீர்கள் என்று கேட்டேன் பின் இருக்கையில் அம்மந்திருக்கும் தன்மகனளாத திருமயிப பாதது. "ஒன்றாமலவை. பிபி தன் நண்பர்களைச் சந்திக்க வேண்டுமாம் ஆனால் அவர்கள் வீட்டுவதைக் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை" என்றார் நான். பின்னாகத்தேன் "நான் உங்களுக்கு வழிகாட்டுகிறேன்" இவ்வக கேட்டவுடன் நான்கு தன் முகத்தை ஆள்

ஸைகண்டாடிக் ௨ அடிக் கொண்டு வந்து, 'அவர்கள்  
 எங்கே வந்திருக்கிறார்கள் என்று உங்களுக்குத் தெரியுமா' -  
 என்று கேட்டான். "கண்டாடிக்" என்ற பதின் சொல்லின்  
 முதல்தரின் எழுத்துகள் செந்த விலகல் மறக்க முடி  
 வுமா" என்றேன ஐந்தாவது மென்று கொண்டிருந்த  
 வெற்றிகளையே வாயில் ஒரு பக்கத்தில் குறுகு மறறொரு  
 பக்கத்திற்கு மாற்றி "இதென்ன கனதையாங்குக்கு" என்  
 றார் நான் கார் கனதையே திறந்து அவருக்குப் பக்கத்தில்  
 உட்கார்ந்தேன். 'நீ இதை கனத என்று திடீராக அப்ப  
 டி டீயிருந்தால் அதை ஆச்சரியம் என மனைவிம  
 அவரின் சர்க்கார்களுக்கவந்தான் நக்க வேண்டும்  
 என்றேன சிறுநாளைக் கற்குவதற்கு மதம் எவ்வாறு  
 கற்றுக் கொடுக்கச் செய்ய வேண்டும் நாகிக் கிசக் கனதையா  
 கக்கேடு கொண்டு இருந்தான் ஆனால் அவரின் அம்  
 மாற்றி இது அவ்வளவையே மிகக்கனதையே இந்தச்  
 சத்தையானதே கிசக்க அவர்கள் ஆமாம் திடீரென  
 உன் விடமிருந்ததான் கேட்குதே சொல்லி இருந்  
 தால் பெரிசாக நான் உடனடியாக அனுப்பிப் பிப்பை  
 நான் நான் நா கனதையாங்குக்கு ஆவியோடு இருந்  
 தேன் உடனே பெய் இந்த மூலிக் தொண்டியை  
 கனதையாங்கு எவ்வளவு உணர்ச்சியோடு ம எதிர்ப்  
 பார்ப்போமே இருந்தான் என்று உணர்ந்த தெரியாது  
 எப்போது தொண்டியை வந்தாலும் அதை எடுக்க  
 அவர் உருவின் ஒவ்வொரு முனையும் மன்கனதக்  
 காக இவ்வளவு இன் எப்பாது நான் பிசக் கனதையா  
 குக்கிறான் என்று கேட்டேன் அவர்கள் யாரென்று தனக்  
 குத் தெரியாது என்றும் ஆனால் அவர்கள் நல்ல மனித  
 ராகத் தெரிந்தார்கள் என்று மூன்று சொல்லின் ஒரு  
 முனையே தும் தொண்டியை எடுத்தால் கேள் அவர்  
 கள் தனது கனதையாங்கு மிகத்தி கிசத்து அவர்கள்  
 நல்ல சிறப்பின் தந்து வந்தவர்களாகத் தெரிந்தார்  
 கள் ஆனால் இந்தக் குடிச்சாத்தான்கள் தங்கரின்

பெயரை என்னிடம் சொல்ல மறுத்தார்கள் இன்று பேசி சந்தோஷத்தால் நனை கொள்ளாமல் இருக்கக் காரணம். அவர்கள் இவளைத் தங்கள் வீட்டிற்கு அழைத்து வந்து வசிக்கிறார்கள் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள் நான் உனக்கென்ன பைத்தியமா' அவர்கள் யாரென்று உனக்குத் தெரியாது என்று சொன்னேன் ஆனால் இதையெல்லாம் கேட்கும் நிலையில் அவள் இவனை என்னை மிகவும் தொந்தரவு செய்ததால், நானே வர வேண்டியதாயிற்று. கடவுள் புண்ணியத்தில் அந்தப் பூதங்கள் உன் வீட்டில் தான் வசிக்கிறார்கள் என்று தெரிந்ததால் "

நீங்கள் இங்கே வந்திருப்பது நிச்சயமாக நடந்திருக்காது" என்று அவர் பேச்சை முடிக்கவிடாமல் தடுத்தேன்

அவர் முகத்தில் புன்னகை வந்தது "உண்மையான எனக்கு உன்னதத்தெரியாதா?"

ஜாதனபை நல்ல படிப்பாளி. என் எழுத்துக்களை எப் போதும் படிப்பார் ஷாகித அனமது டெல்லி. ஆசிரியராக இருந்த ஸகி என்ற உருது இலக்கியப் பத்திரிகையில் என்னுடைய முற்பாக்காளர்களின் கலவறை சம்பத்தில் வெளிவந்தது அதன் பக்கம் அவர் ஏன் திருமபி னார் என்று கடவுளுக்குத்தான் வெளிச்சம் "கடவுளே" "மண்டி போ என்ன எழுத்தாளன் நீ" இதில் நீ செயதிருப்பது போல் உன்னால் மட்டுமே இவ்வளவு பிரமாதமாகக் கத்தியைச் சொருக முடியும் போலி. அன்று முழுக்க நான் அகத்தப் பற்றி பேசிக் கொண்டிருந்தது உனக்கு நனை விருக்கா?" என்றாள்

ஆனால் நர்கிஸ் இதுவரை தான் சந்தித்திராத நண்பர்களைப் பற்றி சிந்தித்துக்கொண்டிருந்தாள் "நாம போகலாம் அமமா" என்று பொறுமையினதிக் கெஞ்சினாள்.

"நாம போகலாம்" என்றார் ஜாதனபை என்னிடம்

சில நிமிஷங்களில் நாங்கள் வீட்டிலிருந்தேதாம் பாலக  
னியினிருந்து மூன்று சகோதரிகளும் எங்களைப் பாரித்  
தார்கள் இளைய வர்கள் இருவரும் தங்கள் (பாப  
பனை) அடக்க முடியாமல், ஓயாமல் ஒருவர் மீதுறொ  
டவர் காதில் ஏதோ இடகரியம் பேசிக் கொண்டே  
யிருந்தார்கள் நாங்கள் படியேறிச் சென்றோம் நானில்  
மற்றும் இரண்டு இளையவர்கள் அடுத்த அறைக்குள்  
செல்ல ஜாதன்னை, என் மனைவி மற்றும் நான் மூன்  
னையறையில் அமர்ந்து கொண்டோம் இந்தப் பிணைகள்  
இத்தனை மாதங்களாக விளையாடக்கொண்டிருந்த  
கண்ணாமூச்சி விளையாட்டைப் பற்றி வேடிக்கையா  
கப் பேசிக் கொண்டிருந்தோம் என் மனைவி இப்  
போது சற்று அமைதியாகிய உபசரிப்பாளர்களுக்கான  
வேலைகளைச் செய்யச் சென்றாள் நானும் ஜாதன்னை  
யும் திரையாடத் துறையைப் பற்றியும் அது இன்றிருக்கும்  
நேரம் பற்றியும் பேசிக் கொண்டிருந்தோம் அவரால் எப்  
போதும் வெற்றியை இல்லாமல் இருக்க முடியாது என  
பதால் வெற்றியைப் பெட்கையத தன்னோடு எப்போ  
தும் எடுத்து வருவார் எனக்கும ஓர் நுறை எடுத்துக்  
கொள்ளும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது

நானைப் பத்து அல்லது பதினொரு வயதுக்குப் பிறகு  
நான் பார்த்தது கிடைப்பது திரையாடும் வெளியாகும்  
இரவுகளில் அம்மா என்னைப் பிடித்துக் கொண்டு நன்  
றது நனைவிடுக்கிறது மெல்லிய காலகளும கவர்ச்சி  
யில்லாத நீண்ட முகமும் ஒளியில்லாத இரண்டு கண்  
களும் கொண்ட சிறும் அவள் பார்ப்பதற்கு அப்போ  
துதான் தூக்கத்தினிருந்து எழுந்து வந்தது போலவே  
அல்லது தூங்கப் போவது போலவே காணப்படுவாள்  
ஆனால் இப்போது உடலில் சரிவான இடங்களில் சரி  
யாக நாயிய இளம் நவளங்களாக இருந்தாலும் அவள்  
கண்கள் மட்டுமே எப்போதும் போல சிந்தாகவும் கன

அவன் கமந்தும் கொஞ்சம் துயரம் கொண்டும் காண்ப  
பட்டன் நான் நினைக்கிறேன் அவளுக்கு மிகச் சரியா  
கப் பெயர் துட்டன் டுள்ளது நர்சிஸ் துயரம் கமந்த  
குய்கள மய) உருதுக் கவிதைகளில் நுரிஸ் எப்போ  
தும் பார்வையற்றது துயரம் கமந்த துவள மலர் என நே  
சொல்லப்படுகிறது

அவன் எளிமையாகவும் குழந்தை போல விளங்  
காமக் கொண்டும் எப்போதும் வற்றாது சளி பிடித்தி  
ருப்பது போல மூகை உறிஞ்சிக் கொண்டு இருப  
பான் இதை வார்த்தை திரையப்படத்தில் பயன்படுத்த  
அது நல்ல வர்வேறப்பபு பெற்றது அவளின் வெளிநிய  
முகம் அவளுக்கு நடப்பதற்கு இருப்பதாகக் காட்டி  
யது அவளுக்குத் தன் உதடுகளைச் சற்றே சேர்த்து  
வைத்ததுபோல பேசும் பழக்கம் இருந்தது அவளின்  
சிரிப்பு பிரிஞ்சை பூர்வமானதாகவும் கவனமாகப் பழக்  
கிக் கொள்ளப்படதாகவும் இருந்தது இந்தப் பழக்கவ  
ழகங்கள் அவளது நடப்பு பாணிளவ வளரத்தெடுக்க  
அவளுக்குக் கச்சப்பொருளாக உபயோகப்பட்டதை  
ஒருவரால் உணர முடியும் நினைத்துப்பார்த்தால் நடப்பு  
என்பது இத்தகைய பழக்க வழக்கங்களையும் கொண்  
டதுதானே

நான் அவளிடம் கவனித்த மற்றொரு விஷயம்  
தான் ஒரு நாள் நடிகைக்கான அந்தஸஸைப் பெறு  
வோமென்ற நம்பிக்கை இருந்தாலும் அந்த நானை  
தொடுக்கத்தில் கொண்டு வர கொஞ்சமும் அவள் அவ  
சரப்பட்டதில்லை இளம் வயதின் சந்தோஷங்களைக்  
கொண்ட சிறு உலகத்திற்கு விடை கொடுத்தது வளர்ந்த  
மனிதர்களின் பெரும் குழப்பங்களையும் அதற்கான  
வாழ்க்கை முறைகளையும் கொண்ட பெரும் உலகத்  
திற்குச் செல்ல அவள் விருப்பம் கொள்ளவில்லை

நாமமதியததிறகுத் திருமயி வகுமோம மூன்று பெண்  
களும் தங்கள் காளவெண்ட பள்ளி மற்றும் விட்டு அது  
பவங்களானத் தங்களுக்குள் பதிரந்து கொண்டார்கள்  
அவர்கள் திரைப்பட விருடியோவில் என்ன நடக்கிறது  
என்றோ காதல் விவகாரங்கள் எப்படி நடத்தப்படுகிறது  
என்றோ கொஞ்சமும் விருப்பம் காட்டவில்லை திரைப  
டங்களில் தோன்றுமபோது பல உள்ளங்களைக்  
கொள்ளை கொண்ட திரைப்பட நடத்திரம் என்பதை  
நாங்கள் மறந்திருந்தோம் இரண்டு பெண்களும் அதற்குச்  
சமமாக நர்கில் ஒரு நடிகை என்பதையும் அவள் நடித்  
தும் படங்களில் சில சம்பங்களில் துணிச்சலான செயல்  
களைச் செய்கிற நடிகை என்பதைப் பற்றியும் கொஞ்ச  
மும் அக்கறைகாட்டாமல் மறந்தோர்கள்

என் மனசுமயி நர்கிலாஸ்க் காட்டிலும் வயது கூடியவள்  
என்பதால் அவளைத் தன் சகோதரர்களோடு மறொரு  
சகோதரியாய்த் தன் பாதுகாப்பில் ஏற்கனவே அவ  
னைத்துத் கொண்டாள் ஆரம்பத் தில் அவள் நர்கில்  
மீது ஈடுபாடு காட்டக் காரணம் அவள் திரைப்பட  
நடிகை என்பதாலும் தன் திரைப்படங்களில் பல மனி  
தர்களோடு காதல் கொண்டாள் என்பதாலும் தனாக்  
கதைக்கு ஏற்றாற்போல் அடிதுடி சிர்த்தும் நடனமாடி  
னாள் என்பதாலும்தான் என்றாலும் இப்போது அப்படி  
அல்ல அவள் புனிதமானவற்றை உண்பதாலும் ஐஸ்  
வாட்டர் குடிப்பதாலும், பல படங்களில் நடிப்பதாலும்  
அவள் உடலுக்கு உண்டாகக்கூடாது என்று அக்கறை  
காட்டினாள் இப்போது நர்கில் ஒரு நடிகை என்பது  
அவளைப் பொறுத்தமட்டில் பெரிய விஷயமல்ல

நாங்கள் மூவரும் கலாசாஸ்திரம் வம்பளந்து கொண்ட  
யிருந்த போது என் உறவினர்களில் ஒருவர் அப்பா  
சாதத் என்ற எங்கள்வ அழைக்கப்பட்டு வந்தாளோ  
முன்புந்தார் அவர் என் பெயரைக் கொண்டிருப்பதோடு



மிகவும் பகட்டான இயல்பு கொண்டவர் நடைமுறைச் சமயத்தாயங்களுக்கொழுதும் பின்பற்றாதவர் என்பதால் நான் அவரை ஜாதன்னயக்கு அழிமுடைய செயல் வேண்டிய தேவையையக் கூட உணர்வில்லை இருந்து படிப்பதற்கு அதிகமான எடையுள்ள தன் உடம்பை சோபாவில் சரித்துக் கொண்டு "சாபோ ஜான் உன் தம்பியிடம் இந்தக் காரெவலாம வேண்டாமென்று வேண்டிக் கொண்டேன் ஆனால் அவன் கேட்க வில்லை நாங்கள் கொஞ்ச தூரம் தான் ஓடியிருப்போம் அந்த இழவு நின்று போக அவன் அதைச் சரி பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறான் என்னால் அங்கு காத்து நிற்க முடியாது என்று சொல்கிறேன். காத்திருப்பதற்குப் பதிலாக இந்த உடம்பைத் தூக்கிக் கொண்டு இங்கு வந்து சேர்ந்தேன்" என்றார்.

ஜாதன்னய ஏதோ ஒழுக்கங்கெட்ட நவாஸ்ப பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருக்க உடனே அப்பா சாதத் அந்த விஷயத்தில் ஆரவத்துடன் தன்னையுமே ஈடுபடுத்திக் கொண்டார் அவரின் கணவர் மஹ்மூட் அரச குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர் என்பதால். கத்தியவார் பகுதியைச் சுற்றியிருக்கும் ஆகுகளை ஆண்டு கொண்டிருக்கும் எல்லா நவாஸ்களையும் பற்றியும் இளவரசர்களையும் பற்றியும் அவருக்குத் தெரியும் அந்த இளவரசர்களை எல்லாம் ஜாதன்னயக்குத் தொழில் ரீதியாகத் தெரியும் இந்தப் பேச்சு ஒரு சமயத்தில் மிகவும் பிரபலமான பல ஆகுகளை ஓட்டாண்டியாக்கிய விஸை மது பக்கம் திரும்பியது அப்பா சாதத் அவருக்கேபுர்ய பாணியில். "இந்தப் பெண்களிடமிருந்து உங்கள் நமஸைக் காப்பாற்றும் இவர்கள் பிடியில் சிக்குண்டவர்கள் யாராக இருந்தாலும் இந்த ஜெனமத்திலும் அடுத்த ஜெனமத்திலும் தொண்டாற்றுகள் இந்த ஜெனமத்தினின் பொறியில் சிக்கிக் கொண்டவன் தன் பணம் உடல் ஆதோக்கியம்

நற்பெயர் எல்லாவற்றுகளும் விடைகொடுக்க வேண்டிய  
துதான் என்னெனக் கேட்டால், இந்த உலகத்தின் மீது  
உள்ள மிகப் பெரிய சாபம் இந்த வேதிகளும் வீணை  
மாதுகளும் தான். "

என் மண்ணிலும் நூலும் கொம்ப சங்கடப்படாமல்  
அபா சாதத்தை எப்படி நிறுத்துவது என்று தெரி  
யவில்லை ஆனால் மறுபக்கத்தில் ஜாதனபை மிகச்  
சீர்த்தையோடு அவரின் கருத்துக்களுக்கு தன் ஏற்பை  
வெளிக்காட்டிக் கொண்டிருந்தார் ஓரிரு முறை நான்  
அபா சாதத்தின் பேச்சுக்கு நடுவே பேச முயன்றேன்  
ஆனால் அவர் மேலும் தன்னை மறந்து பேசிக் கொண்  
டிருந்தார் சில நிமிஷங்களுக்கு அவர் இத்தகைய  
மென்கள் மீது வசைமாரி பொழிந்தார் திடீரென்று  
மெளனமாக அவரின் சுவந்த அகலமான முகம் பெரும்  
அதிர்ச்சிக்குள்ளாக. அவர் மூக்கில் அணர்ந்திருந்த சிறிய  
வைரம் வழக்கத்தை விட அதிகமாக மின்னியது. தன்  
தொடையில் ஓங்கி அடித்து தட்டுத் தடுமாறி, ஜாதன்  
பையைப் பார்த்து, "நீ ஜாதனபை நீ ஜாதனபை  
தானே - இல்லையா"

"ஆமாம்" என்றார் ஜாதனபை அமைதியாக

அபா சாதத்திறுத்தவில்லை, "ஓ நீயா நான் சொல்ல  
வருவது நீ மௌன உயர்குடி தான் தானே " அப்படித்  
தானே சாபே ஜாதன் " என்றார் என் மண்ணில் உணர்ந்து  
போனான் நான் ஜாதனபையைப் பார்த்து மெலண்டி  
தாகச் சிரிக்க. அது அருவ நப்பாணதாக இருந்திருக்க  
வேண்டும்

ஜாதனபை கொஞ்சமும் அசைந்து கொடுக்காமல்  
அமைதியாகவும். இன்னும் கூடுதல் விவரங்களோடும்  
அந்த அபாயகரமான விவரமானதைப் பற்றிய தன கதை  
யைத் தொடர்ந்தார் ஆனாலும் நிலைமையைச் சரி

செய்ய முடியவில்லை அபா சாதத் கடைசியாக தான் செய்த அபத்தத்தை உணர் நாங்கள் அதைப் பற்றி ஏதும் சொல்ல முடியாமல் ரொம்பவும் சங்கடமாக இருக்கிறதேம் அப்போது பெண்கள் உள்ளே நுழைய. இறுக்கம் காணாமல் போனது நர்கிஸைப் பாடச் சொன்ன போது. ஜாதன்னை "மோகன பாபுவுக்கு விருடம் இல்லாததால் நான் அவளுக்குப் பாட்டுச் சொல்லிக் கொடுக்கவில்லை உன்னை என்னவென்றால் எனக்கும் அது பிடிக்கவில்லை இருந்தாலும் அவளால் கொஞ்சம் பாட முடியும்" என்றான் பிறகு தன் மகளைப் பார்த்து "பேசி ஏதாவது பாடு" என்றார்

குழந்தை போல் நர்கிஸ் பாடத் தொடங்கினாள் அவளுக்குக் கொஞ்சமும் குரலே இல்லை அது இனிமையாகவும் இல்லை ஒழுங்காகவும் இல்லை என்கடைசி மைத்துனிமை அவளோடு ஒப்பிடும் போது ஆயிரம் மடங்கு சிறப்பாகப் பாடுவாள் இருந்தாலும் திரும்பத் திரும்ப அவள் பாடக் புகட்டுக கொள்ளப்பட்டதால். இரண்டு மூன்று நமிடங்கள் நாங்கள் சிரமப்பட வேண்டியிருந்தது. அவள் முடித்தவுடன் என்னையும் அபா சாதத்தையும் தவிர எல்லோரும் முகமந்தார்கள் சில நமிடங்கள் கழித்து ஜாதன்னை நேரமானதால் திரும்ப வேண்டும் என்றார் பெண்கள் ஒருவளா ஒருவர் அணைத்துக் கொண்டு மீண்டும் சந்திப்பதாக உறுதியளித்துக் கொண்டார்கள் அங்கு நிறைய திகதிகட பேச்சுகள் கீடத்தன பிறகு தாயும் மகளும் கிளம்பிப் போனார்கள்

இதுவே நர்கிஸ் உடனான என முதல்கந்திப்பு.

இதற்குப் பிறகு பலமுறை நான் அவளைச் சந்தித்திருக்கிறேன் தொலை பேசி எப்போதும் இயங்கக்கொண்டிருக்கும் இந்தப் பெண்கள் அவளோடு தொலைபே

சிபில தொடர்பு கொள்ள அவன் தன தாயில்லாமல் காரிலேறி இங்கு வருவான் அவன் ஒரு நடிக்க என்ற உணர்வு ஏறக்குறைய முற்றிலுமாக மறைந்து போனது இந்தப் பெண்கள் உறவுக்காரர்கள் போலவோ அல்லது ஒருவரை ஒருவர் பல ஆண்டுகளாக அறிந்திருந்ததைப் போலவோ சந்தித்துக் கொண்டார்கள் பலமுறை நர்கீஸ் கிளம்பிச் சென்றவுடன் மூன்று சகோதரிகளும் அவளிடம் நடிக்கக்கானது ஏதுமில்லை என்று சொல்வார்கள்

இந்தச் சமயத்தில் நர்கீஸ்ன் ஒரு புதுத் திரைப்படம் வெளியாக அதில் அவன் கதாநாயகனோடு நாணத்தோடு இரகசியம் பேசிக் கொண்டும், ஏக்கத்தோடு அவனைப் பார்த்துக்கொண்டும் அவன் கையைப் பிடித்துக்கொண்டும், அணைத்துக்கொண்டும் இன்னும் பல காதல் காட்சிகளில் நடித்திருந்தான் என மனைவி, அவளைப் பாரேன்' அவன் பெருமூச்சு விடுவதைப் பார்த்தால் உண்மையிலேயே அவனோடு காதல் கொண்டிருப்பது போல் தோன்றுகிறது' என்று சொன்னாள் அவளின் இரண்டு சகோதரிகள் தங்களுக்குள் "நேற்றுகான் சர்க்கரையைக் கொண்டு எட்டடி இனிப்பு பலகாரம் செய்வது என்று கேட்டான்" என்று பேசிக் கொண்டார்கள்

நர்கீஸ்ன் நடிப்புத் திறமையைப் பொறுத்தமட்டில் என் சொந்த அபிபிராயம் அவளால் உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்த முடியாது. அனுபவமற்ற அவளின் விரல்கள் காதலுணர்வுகளின் ஓட்டத்தை உணர முடியாமல் இருந்தது பள்ளிக்கூட ஓடப்பந்தயத்தில் ஓடுவதெருக்கும் உற்சாகத்திற்கு, காதல் கொள்ளும் உற்சாகத்திற்கும் உள்ள வேறுபாட்டை அவள் அறிந்திருக்கவில்லை எந்த ஒரு கானம்பான பார்க்கவாளானாலும் ஆரம்பக் காலப் படங்களில் அவளின் நடிப்பு என்பது

திறமையோ, சாதாரீயமோ இல்லாமல் காணப்படுவதை உணர் முடியும். திறமையின் மிகச் சரியான விளைவு என்பது யதார்த்தமாக வெளியட வேண்டும் ஆனால் சிறகு முனைக்காததாலும் அனுபவமில்லாததாலும் நரிகின்ன நடிப்பு கொஞ்சம் களையுறறுக் கிடந்தது. அவளின் தீநர்மையும் தொழில் மீது கொண்ட காதலும்தான் ஆரம்பக்காலப் படங்களில் அவளை உயர்த்திப் பிடித்தது. இந்த உலகத்தைப் பற்றி ஏதும் அறியாதவளாக இருந்ததால் அந்த உணர்மையான வெகுளித்தனம் அவள் நடிப்பில் வெளிப்பட்டது. ஆனால் இப்போது வயதும், அனுபவமும் கூட அவள் முதிர்ந்த நடிக்கைப்பாக வளர்ந்து வந்தாள். காதலுக்கும் பள்ளிக்கூட விளையாட்டிற்குமுள்ள வேறுபாட்டை உணர்ந்திருந்தாள். காதலின் எல்லா நுணுக்கங்களையும் அவளால் வெளிக்கொணர் முடிந்தது. அவள் வயதுக்கு வந்து விட்டாள்!

நடிகையின் புகழுக்கான பயணம் மெதுவாய் நடந்தது. அவளுக்கு நல்லதாய் அமைந்தது ஒரே பாய்ச்சலில் அவள் வந்து சேர்ந்திருந்தால். கூர்மையான திணைப்பைப் பார்வையாளனின் கலை உணர்வை அது ஈரம்படவும் புண்படுத்தியிருக்கும் அவளின் தொடக்கக் காலங்களில் திணைப்படத்திற்கு வெளியேயான அவளின் வாழ்க்கை. அவள் நடக்க ஏற்றுக்கொண்ட பாத்திரங்கள் போல் அமைந்திருந்தால் என்னைப் பொறுத்தவரையில் நான் அதிர்ச்சியில் மரணமடைந்திருப்பேன்.

அவளின் பிறப்பு அடிப்படையில் சொல்வதென்றால் நான்கு நடிகையாய் மட்டும் வந்திருக்க முடியும். ஜாதன்மம் எப்படையோ வாழ்க்கையை ஒட்டிக் கொண்டிருந்தாலும் அவளுக்கு இரண்டு மகன்கள் இருந்த போதிலும் அவரின் கவனம் முழுக்க மாறாதற்குச் சதாநாமாய் இருந்த, பாடத் தெரியாத நரிகின்ன

மீது தான் எப்படி இருந்தாலும் இனிமையான தானை இுவை வாங்கிக்கொள்ளலாம் என்றும். திறமை உடனடி நிரந்தரம் மாப்பாத்தற்கு சாதாரணமாக இருக்கும் பாதிப்பையும் கூட சரிக்கட்டி விடலாம் என்று ஜாதன்சபைக்குத் தெரியும் அதனா மேலே அவர் ஈகிளின் வளர்ச்சியில் அவளிடம் என்ன திறமை இருந்தாலும் அதனை முழுமையாய் வெளிக்கொணர தன்னை முழு அளவில் அடையணித்துக் கொண்டு தன் ஆளுமையின் எம்மட பகுதியாய் அளமததுக் கொண்டார் நம்குந்நடிக்கையாய இருக்க விதிக்கப்பட்டவள் அவள் நடிக்கையாளன் அவளின் வெற்றியின் இரக்கியம் என் அபிப்பிராயத்தில் அவளின் உணமையான உழைய இதை அவள் எப்போதும் தக்க மனததுக் கொண்டாள்

ஜாதன்சபை குறிப்பத்தில் மேல்கம்படி பேசுந்ந விஸ்மரமம் அவளின் இரண்டு சகோதரர்கள் இருந்தார்கள் எல்லோரும் ஜாதன்சபையின் பொறுப்பில் இருந்தார்கள் மேல்கம்படி பணக்காரக் குறிப்பத்தில் இருந்து வந்தவர் ஜாதன்சபையின் தன் போன்ற இனிமையான குரலில் தன்னைச் சுற்றிலும் பின்னிய இவை வளமறல மிக வற கலாபாடு அவரைமே தன் முழு வளக்கையாய உருமாற்ற அனுமதித்தார் மாப்பாத்தர் மிகவும் அழகாக இருந்தார் பணத்தோடு இருந்தார் படித்தவர்களும் நகல ஆரோக்கியமான உடனலக் கொண்ட வராகவும் இருந்தார் இந்த எல்லாத் தொத்துக்களையும் மேல்கம்படி கால்களை வைப்பதுபோல ஜாதன்சபை காலடியில் அடையணித்தார் ஜாதன்சபை அந்தக் காலத்தில் பெரும் புகழோடு இருந்தார் முன்னணியிலுள்ள ராஜாக்களும் நவாபுகளும் அவர் மாடியவுடன் தங்கத்தாக கொண்டும வெள்ளியைக் கொண்டும அவளாக் குளிராபடி ணர்கள் இருந்தாலும் தங்கழய வெள்ளியும் கொண்ட அந்த மனது ஓயந்தபின் தன் காங்களால் மேல்கன்

பாபுவை அணைத்துக் கொண்டார் காரணம். அவர் மீது மட்டும் தான் அக்கறை காட்டினார் ஜாதனாபயின் மறைவு வரை மோகன் [10] அவருடைய இரத்தாதி ஜாதனாபயும் மோகன் பாபுவைத் தீர்க்குமாயக் காதலித்தார் ஜாதனாபயின் குழந்தைகளுக்கு அவர் தந்தையாகவும் இரத்தார் ஜாதனாபக்கு ராஜாக்கள் மீதும் நவாபுகள் மீதும் எந்தக் கற்பனையும் கிடையாது. அவர்களின் பணத்தில் ஏழைகளின் இரத்த வாஸை வீக்கிறதென்று அவருக்குத் தெரியும் அவருக்கு இதுவும் தெரியும் பெண்கள் என்று வந்துவிடாமல் அவர்கள் பச்சோத்திகள்

என் னடித்துணிகளை நேரில் வந்து சந்தித்தாலும் அவர்களோடு மணிக்கணக்காய்ச் செலவு செய்காலும் அவர்களிடமிருந்து தான் வேறுபட்டவள் என்பதை நரீக்ஸ் எப்போதும் உணர்ந்தேயிருந்தான் அவர்களைத் தன் விடிற்கு அழைக்க மிகவும் தயக்கம் காட்டினான் காரணம். தன் அழகுடைய அவர்கள் மறுப்பதற்கான வாய்ப்பிருக்கிறது என்று பயந்தான் ஒரு நாள் தான் அவருடைய இல்லாத போது அவள் தன் நண்பர்களிடம் "நீங்கள் இப்போது கொஞ்ச நேராவது என்னிடம் வந்து வாடினாங்களாம்" என்று சொல்லிவிடுக்கிறான் சகோதரிகள் என்ன பதிலு சொல்லுது என்று தெரியாமல் ஒருவனாயொருவர் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என் மனைவி இதில் என் நிலைப்பாட்டை அறிந்திருந்ததால் நரீக்ஸின் அழைப்பை ஏற்றுக் கொண்டிருந்தாலும் என்னிடம் ஏதும் சொல்லவில்லை மூவரும் சென்றார்கள்

நரீக்ஸ் தன் காலை அறுபடி வைத்திருந்தான் பம்பாயில் மிகவும் ஆடம்பரமான குடியிருப்பு மகுதியான மெரின் டரைவை அடைந்த போது நரீக்ஸ் இவர்களுக்காகக் கறப்பு ஏற்பாடுகளைச் செய்திருப்பதை உணர்ந்தான் நரீக்ஸ் தன் நண்பர்களை

எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பதால், மோகனபாபு மற்றும் அவரின் இரண்டு வளர்ந்த மகன்கள் அங்கு இருக்கக் கூடாது என்று சொல்லப்பட இருக்கிறது பெண்கள் உள்ள அலறலில் ஆண் வேண்டியபடிகள் நுழைய அனுமதிக்கப்படவில்லை தாதனபையில் நிமிடங்களே வந்து வழுத்துப் பரிமாறிக் கொண்டு வெளியேறினார் இவர்களுக்கு எந்தச் சங்கடத்தையும் உருவாக்க அவர் விருப்பவில்லை மூன்று சகோதரிகளும் அவளுடைய விடமிருந்தப்போது நரகில் எவ்வளவு உணர்ச்சி வசப்பட முக்காணப்படலாம் என்று பிறகு சொல்கிறீர்கள் கொண்டு இருந்தார்கள் மிக நுட்பமாக ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு அருகாமையிலிருந்த பார்வையின் பால் பண்ணைமீளிருந்து பிரத்தியேகமான மிலகேசுக்குக்குச் சொல்லப்பட இருந்தது வேண்டியபடிகள் சரியானதைத் தேர்வு செய்வார்கள் என்று நம்பிக்கை இல்லாததால் நரகில் தானே அந்தக் கடைக்குச் சென்று அந்தப் பானத்தை வாங்கி வந்திருக்கிறாள் அவள் உறசாகத்தாலும் உணர்ச்சி வசப்பட இருந்ததாலும் பூதிதான் ஒன்று போலிருந்த கண்ணாடிக் குவளைகளில் ஒன்றை உடைத்து விட்டாள் அவளின் விருந்தாளிகள் அதற்குக் வருத்தம் தெரிவித்த போது "இது ஒண்ணுமில்லை நீயி கொஞ்சம் கோபப்படுவா? ஆனால் அப்பா அவரைச் சமாதானப்படுத்துவார் பிறகு விஷயத்தை மறந்து போவார்கள்" என்றாள்

மிலகேசுக்குக்குப் பிறகு தான் நடத்த தீர்ப்பாயங்கள் எடுக்கப்பட்ட புகைப்பட ஆலபத்தை அவர்களுக்குக் காண்பித்தான் அந்தப் புகைப்படங்களின் பொருளாயிருந்த நரகஸ்க்கும் அந்தப் புகைப்படங்களைக் காண்பித்துக்கொண்டிருந்த நரகஸ்க்கும் உலகமே வெறுப்பு இருந்தது அவையப்போது மூன்று சகோதரிகளும் அவளை நிமிர்ந்து பார்த்துப் புகைப்படத்திலுள்ள



நாகேஸ்வரன் ஒப்பிட அரசன் நாகிஸ் நீயென நாகிஸாக மாறுகிறாய் " என ஒத்தி கேட்டாள் நாகிஸ் பெறும்படி புன்னகைத்தாள். நாகிஸ் சாதாரணமாகவும் குடும்பப் பெண்கள் கவும் குதந்தையா திரியும் இ. நந்தாவி என்றும் தனாமில் மககன் பார்ப்பது போல குலுக்கிக் கொண்டும குத்திக கொண்டும இருகரும் பெண் அவை அவள் என்றும் என்மனனவ் சொன்னாள் ஆனால் நித சவனமான குடும்பமில் அநாதையாய் பிதந்து கொண் டிருக்கும் உடல் எப்போதாவது வீதம் மெல்லிய கற் தல அமைவது போல அவள் கண்களில் சோகம்கிதந்து கொண்டிருப்பதாகவே எப்போதும் நான் உணர்கிறேன்

நாகிஸ் அவளுக்கென்று வீதிக்கப்பட்டுள்ள புகழை அனைவரின் காலம் காத்திருக்க வேண்டிய அவர் வயிலாவது எப்பது எவ்வுத்த தெரியாமல்முற. வீதி எப்போதோ தீர்மானத்தை எடுத்து ஆவணப் பத்திரத்தில் எனபெழுத்திட்டு அவளிடம் கொடுத்தது விடது பிறகும ஏன அவள் சோகம் கொண்டு காணப்படுகிறாள்' திரை யில் அவள் விளையாடும் உண்மை போன்ற காதல ன்ளையாட்டு ஒரு நாள் அவளைப் பாஸவனத்திற்கு இழுத்துச் செல்லாள் என்றும் வேறு எந்தபாற் பார்க்க முடியாமல் தொடர்ந்து காணல் நிர்மலநுமே அவள் முன் தோன்ற. அவள் தொண்டை நாகத்தால் வரண்டு போக கடியி நந்த மேகக் கூட்டங்கள் வெளியிட மணழ ஏதும் இல்லாமல் போகும் என்றும் தன் உள்நுணர்வில் உணர்ந்திருப்பாளோ' அவள் தாகத்தோடு தனிக்கி றாள் என்று நம்பமுற்றத்த வானம் அவள் மீது கொஞ்சமும் இக்கம கா . நறுக்க பூரிவோ எவ்வா ளாயினவைய யம் தளனுள் ஆதத்தல் இழுத்துக் கொண்டது அவளே இறுதியில் தன் தாகம் எனது கனவுகள் என்று நம்பும் நினைவுக்கு வருவாள்

பல வருடங்களுக்குப் பிறகு நான் அவளைத் திரையிலு் பார்க்கும் போது அவளின் சோகம் தோர்வாக மாறியிருப்பதைக் கண்டேன் ஆரம்பத்தில் அவள் என்மையோ தேடிக்கொண்டிருப்பதை உணர் முடிந்திருந்தது ஆனால் இப்போது அதியும் தளர்ச்சியும் அந்த உந்துதலையும் விழுங்கிவிட்டதை உணர் முடிந்தது. ஏன்? இந்தக் கேள்விக்கு நர்கிஸ் மட்டுமே பதில் சொல்ல முடியும்!

நாம் திரும்ப நர்கிஸ் வீட்டின் நுக்கும மூன்று சகோதரர்களிடம் வருவோம் அவர்கள் தாங்களாகவே அங்கு சென்றதால். அதிக நேரம் தங்கவில்லை இரண்டு இளைய சகோதரிகள் நான் இதுபற்றி அறிந்துகொண்டு எரிச்சலடைவோன் என்று பயந்து நர்கிஸின் மிருந்து விடைபெற்று விடு வந்து சேர்ந்தார்கள் நான் ஒன்றைக் கவனித்தேன் நர்கிஸ் பற்றி அவர்கள் பேசும் போதெல்லாம் அவளின் திரும்பும் குறித்த பேச்சும் வரும் இளைப்பவர்கள் யார எப்போது நர்கிஸைத் திரும்பம் செயது கொள்வார்கள் என்று தெரிந்து கொள்ளத் துடிக்க என் மனைவியோ திரும்பும்மார்க் ஐந்து வருடங்களைக் காந்துவிட்டாள் நர்கிஸ் எத்தகைய தாயாக இருப்பாள் என்று யூகம் செயது கொண்டிருப்பாள்

என் மனைவி முதலில் அவர்கள் நர்கிஸ் வீட்டிற்குப் போய் வந்தது பற்றி எதும சொல்லவில்லை என்றாலும் அவள் சொன்னபோது அதில் எனக்கு விருப்பம் இல்லை என்பது போல் நடித்தேன் அவள் உடனடியாகத் தள்ளைப் பாதுகாததுக் கொள்ள அது தவறுதான் என்று ஒப்புக் கொண்டாள் இந்த மூவரும் வளரக்கூடிய சமூகப் பழக்க வழக்கங்களின்படியும், ஒழுக்க நெறிகளின்படியும் ஒரு நடிக்கையின் விடயந்தாச் செல்வது முறைபற்றி செயல் என்னதால் இந்த விஷயத்தை நான் என்னே நினைத்திருக்க வேண்டும் என்றும்

சொன்னாள் எனக்குத் தெரிந்தமட்டில் அவர்கள் நாகி  
 ன்ஸ்ப பார்க்கச் சென்ற வீடியோவைத் தங்கள் தாமிரம்  
 கூட அந்த வயதான பெண்மணி எட்டாய். பார்த்தா  
 லுப் குழுவிய மனப்ப விவரம் கொண்டு யிரிவால் என்று  
 லும் சொல்லவில்லை இன்று வளர்த்துக் கொண்டிருக்கிற  
 ஏதோ தவறு செய்துவிட்டது போல ஏன் நினைக்கிறார்  
 கள் என்று எனக்குப் புரியவில்லை நாகி ன்ஸ்ப பார்க்க  
 அவன் வீட்டிற்குப் போனதில் என்ன தவறு இருக்க  
 முடியும்' நடப்பது ஏன் தவறான தொழிலாகப் பார்க்கப்  
 படுகிறது' நம் சொந்தக் குடும்பங்களில் மனிதர்கள்  
 தங்கள் வாழ்க்கை முடிவுகளைப் பொருத்தவரை சொல்கிற  
 கொண்டிருக்கவில்லைவா' நாகி ன்ஸ்ப தொழிலாளர்  
 நடவடிக்கை அவன் செய்வதை வெளிப்படையாகச் செய  
 தான் ஏமாற்ற வித்தையைப் பழகிக் கொண்டிருப்பது  
 மற்றவர்கள் தானேயொழிய அவனாகவே

தஸ்னிம் சகீம் சத்தாரியின் விதத்திலிருந்து தொடங்  
 கியதால் நான் திரும்ப அதற்குச் செல்கிறேன் அது  
 தானே இதைப்பெரிசு ஆரம்பித்து வைத்தது நானும்  
 நாகி ன்ஸ்ப பார்க்க வேண்டுமென்று விருமபியதால்  
 எனக்கு நோர் இலகை என்றாலும் சகீம் மற்றும் அவன்  
 நண்பர்களின் சென்றேன் நான் ஜாதன்ஸ்பக்குத்  
 தொலைபேசி செய்து நாகி ன்ஸ்ப பார்க்க நோம் கண்டி  
 குமா என்று கேட்டுக்கொண்ட பிறகு சென்றிருக்க  
 வேண்டும் ஆனால் நான் என் அன்றாட வாழ்க்கை  
 யில் இது போன்ற சம்பவங்களில் கொஞ்சமும் நம்பிக்கை  
 அற்றவன் என்பதால் அவர்களின் வீட்டுக்குத் தவிர  
 போய் நின்று நான் ஜாதன்ஸ்ப வாந்தனத்தில் அமர்ந்து  
 பாக்கு உடைத்துக் கொண்டிருந்தார் என்னெப்ப பரித  
 தவான தூவலையாததி "மண்டி ர வா வா" என  
 தார் பிறகு நாகி ன்ஸ்புக்கு பேசி உன் தொழிகள் வந்தி  
 ருக்கிறார்கள் என்று கால கொடுத்தார் என் இரண்டு

மைத்துனிகளை அழைத்து வந்திருப்பதாக நினைத்துக்கொண்டு நான் என்னுடன் அழைத்து வந்திருப்பது தோழிகள் அவை. தோழர்கள் என்று சொல்லி அவர்கள் யாவொன்ற விஷயத்தைச் சொன்னவுடன் அவரின் குரல் மாறியது.

"அவர்களை உள்ளே அழைத்து வா" என்றார் நர்கிஸ் உள்ளேயிருந்து ஓடிவா, "பே.பி. நீ உள்ளே போ மண்டடோ சாஸிரிப தன் நண்பர்களுடன் வந்திருக்கிறார்" என்றார் சலீம் மற்றும் அவரின் நண்பர்களை அவர் வாவேறற விதம் வீட்டை விலை கொடுத்து வாங்க நினைத்துப் பரிசோதிக்க வந்தவர்களை வாவேறப்பது போலிருந்தது. எந்தச் சடங்கு முறையும் இல்லாமல் அவர் என்னிடம் பேசும் முறை முற்றிலும் காணாமல் போனது. உட்காரு என்பது தயவுசெய்து இருக்கையில் அம்மங்கள் என்றும் ஏதாவது குடிக்கிறாயா" என்பது நீங்கள் என்ன குடிக்க விரும்புகிறீர்கள் என்றும் மாறியது நான் முட்டாளாக உணர்ந்தேன்

நான் வந்த காரணத்தைச் சொல்ல அவரின் அளந்தெடுத்த ஒழுங்குபடுத்தியபதில் என்னை ஆச்சர்யப்பட வைத்தது.

"ஓ" அவர்கள் பேப்பரைச் சந்திக்க விருமபுகிறார்கள்" பாவம் அவள் பல நாட்களாக ஜலதோஷத்தால் ரொம்பவும் அவதிப்படடுக் கொண்டு இருக்கிறாள் அவளின் வேளாபப்பன் ஓய்வெடுக்க முடியாமல் கண்கிச் சொட்டு பலத்தையும் உறிஞ்சிவிட்டது ஒவ்வொரு நாளும் நான் அவளிடம் சொல்கிறேன் மகனே' ஒரே ஒரு நாள் ஓய்வெடுத்ததுக்கொள் என்று நான் சொல்வதைக் கேட்க மறுக்கிறாள் தொழில் மீது அவவளவு ஈடுபாடு இயக்குநர் மெஹபூப் கூட இடையேதான் சொல்லிப் பிடிப்பை ஒருநாள் ரத்து செய்யக் கூட தயாராயிருக்க

கிறார் ஆனாலும் அவள் அசைந்து கொடுக்க மறுக்கிறாள் இன்று ஜலதோஷம் மிக மோசமாக இருப்பதால் நான் தீர்மானமாய் அவளை ஒய்வெடுக்கச் சொல்லி விட்டேன் பாவம் அவள்!"

என் இளம் நண்பர்கள் அவர் சொன்னதைக் கேட்டு மிகவும் ஏமாற்றமடைந்தது இயற்கைதானே நங்கிஸ்லா"ந்தாவிற்கு ஓடி வந்தபோது ஒரு நொடி அவன் பிம்பத்தை அவர்கள் பார்த்தார்கள் என்றாலும் அவனை நெருக்கத்தில் பார்க்கத் துடித்துக் கொண் டிருக்க அவளுக்கு உடல் நலம் சரியில்லை என்பது அவர்களை மிகவும் ஏமாற்றமடையச் செய்தது இதற்கிடையில் ஜாதன்ஸ்ப மற்ற வீஷயங்களைப் பற்றி பேசத் தொடங்க அது என் இளம் நண்பர்களுக்குச் சலிப்பை ஏற்படுத்தியது நங்கிஸ்லாக்கு ஏதும் பிரச்சனை இல்லை என்று எனக்குத் தெரிந்திருந்ததால் நான் ஜாதன்ஸ்பிடம், "பேசிக்கு இது ரொம்பக் கஷ்டமாய்த்தானிருக்கும் ஆனால் இவர்கள் மிகத் தொலைவிலிருந்து வந்திருப்பதால் சில நிமிடங்கள் அவள் வந்தால் நல்லது" என்றேன்

மூன்று நினைகு முறை அழைக்கப்பட்ட பிறகு இறுதியாய் நங்கிஸ் வந்தான் எவ்வோரும் எழுந்து நின்று மரியாதையோடு அவளுக்கு வணக்கம் தெரிவித்தார்கள் நான் எழுந்து கொள்ளவில்லை நானில் ஒரு நடிகையாய் பிரேசீத்தான் அவளின் பேச்சு கொடுக்கப்பட்ட வரிகளைப் பேசுவது போல் ஒரு நடிகையின் பேச்சாய் இருந்தது இவை எல்லாமே அபத்தமாய் இருந்தன 'உங்களைச் சந்திப்பதில் பெரும் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்' ஆனால் நான்களும் இன்றுதான் பம்பாய் வந்தோம்' ஆனால் நாளை மறுநாள் திரும்புகிறோம் இந்தியாவில் தனலக்ஷந்த ந சத்திரம் நீங்கள் தான் உங்களின் ஆவணம் நடக்கும் வெளியும்

முதல நாளே நாங்கள் கட்டாயம் அளவிய பாரதது வீடு  
 வேம் நீங்கள் கொடுத்திருக்கும் பனகயபம் கண்டிட  
 பாகங்கள் ஆவத்திலிசர்க்கயமாடும் ஒரு களத்திலி  
 யே கண்டியுபம் கங்கயே 10 சேரிந்து கெண்டியும்  
 ஒரு வாரத்தை கூட பேசாமல தன பெரிய கண்களால்  
 எங்களை உற்று பார்த்துக் கொண்டே தன பகறகனன்ற  
 குன்றுழைந்து கொண்டார்

நாதன்னை இந்தியாவிலுள்ள ஒவ்வொரு இராஜாக  
 னோடும் நவாபுகளோடும் தனிப்பட்ட முறையில தனக்  
 குப் பழக்கமுண்டு என்பதைப் பரிசுவசனளர்களுக்  
 குப் பரிய வலக்குற வண்ணம் பெருமாவான நோங்  
 கள் அவரோ பேசிக்கொண்டிருந்தார் நூதனின் பேச்சும்  
 முடிந்த செயற்கையாக இ ருந்தது அவன் 11 கார்ந்த  
 முறை அளந்த முறை ஏன் கண்கயபம் உயித்தய  
 முறை கூட ஏதோ தட்டல வைத்துப் பனக்கயபத்து  
 போலிருந்தது இதற்கு ஏற்றாற்போல வந்தவர்களை  
 யும், பிச்சுநபூரவமாகவும் செயற்கைத்தனமாகவும்  
 தங்களை வெளிப்படுத்த வேண்டும் என்று எதிர்பார்த்  
 தான் இது அவசியமில்லாத இறுக்கமான சந்திப்பாகவும்  
 இருந்தது இந்த வானிகள் நான் 11 ன் இருந்ததால் சங்  
 கோதயபடார்கள் அவர்கள் என்னுடன் இருந்ததால்  
 நானும் அவவாறே உணர்ந்தேன் எனக்குப் பழக்கயப  
 பெயான நூதனி டிருந்து முற்றிலுமான வேறு நாகி  
 னைப் பார்ப்பது கவாஸயமாக இருந்தது சலீம் மற்றும்  
 அவன் நண்பர்கள் மறுநாளும் அவனைப் பார்க்கச்  
 சென்றிருக்கிறார்கள் ஆனால் என்னிடம் சொல்லாமல்  
 ஒரு வேளை இந்தச் சந்திப்பு வேறு எதமாக இருந்திருக்  
 கலாம்

தஸ்மீம் சலீம் தன் கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கும்  
 கவிஞர் நாக் ஷா 11 னான என வலக்குவாதம் பற்றி  
 என்னால் கெட்டுமூய் நினைவு கூ முடியவில்லை

ஜாதனம்ப கவிதை மீது மிக எடுபாடு கொண்டிருந்ததால் கவிஞர்களை வர வேற்று அவர்களின் கவிதைகளைப் படிக்கச் சொன்னீகே. சூ. பழக்கம் இருந்தது. ஒரு வேளை நான் சென்ற போது அவர் அங்கு இரத்தி சூக்கலாம் நான் நாகாபபுடன் சிறு பூசனைத் தொடங்கி விருக்கவும் வாய்ப்புண்டு.

ஒருமுறை நான் அசோககுடன் இடந்த போது நாகினின் ஆஷாஸயின் மற்றோர் அமரத்தையப் பார்த்தேன். ஜாதனம்ப தன் சொந்தத் திண்பபுத் தயாரிப்புக்காகத் திட்டமிட்டுக் கொண்டிருக்க, அதன் அசோகத்தா நாயகன் பாத்திரம் ஏதாவேண்டும் என்று விருப்பினார் அசோக உறக்கம் போல் தான் மட்டும் தனிமே போக விருப்பமில்லாமல் என்னையோ தன்னோடு வருமாறு அழைத்தார். எங்கள் உறையாடலில் ஒன்றோடொன்று தொடர்பில்லாமல் வியாபாரம் பணம் போலிப் புகழ்ச்சி நடப்பு என்று பல விஷயங்கள் பற்றி விவாதித்தோம். சில சமயங்களில் ஜாதனம்ப மத்தவர் என்ற முறையிலும் வேறு சில சமயங்களில் திண்பபுத் தயாரிப்பாளர் என்ற முறையிலும் இன்னும் சில சமயங்களில் தன் மகனின் லெனக்ஞச் சரியான சாதியை கிணக்க வேண்டும் என்றும் நாகினின் தாயகவும் உறையாற்றினார். மோகனப்படி அவ்வப்போது தன்வயனசத்தூத் தன் ஏறண்பத்தெரிவித்தார்.

இன் செவ்வழிக்கப்பட்ட போது பணம் இதுவரை செவ்வழிக்கப்பட்ட பணம் என்று அவர்கள் பெரும் பணத்தையப் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருந்தார்கள். இருந்தாலும் ஒவ்வொரு வயசாவும் கவனமாக விவாதிக் கப்பட்டுக் கணக்கில் சேர்க்கப்பட்டது. நம்மின் மிகச் சரியான வியாபாரி போலிருந்தான். “இங்கு பாடுங்க அசோக நீங்கள் மெருகேறிய நாகர் என்கையும், புகழ் பெற்ற நாகர் என்பனையும் நம்மும் வந்தக்கொண்டி

தேன் ஆனால் என்னாக குறைத்து மதிப்பிட வேண்டாம் உங்களுக்குத் சமமாக என்னாலும் நடிக்க முடியும் என்பதை நீங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளத்தான் வேண்டும்" எனப்பாத வெளிப்படுத்த விருப்பப்படுவது போலி நந்தி இதை வியத்ததை ஆனந்ததாமாக நினைந்துதத ஸ்ரமபினாள் அவவப்பொழுது அவளாள் இருக்கும் பெண் உயிர்ப்போடு வெளிப்பட்டு ஆயிரக்கணக்கான பெண்கள் உங்கள் மீது காதல் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று எனக்குத் தெரியும் ஆனால் எனக்கும் ஆயிரக்கணக்கான ரீசர்கள் உண்டு என்பதை உங்களால் நமட முடியவில்லை என்றால் யாரை வேண்டுமானாலும் கேட்டு உங்களை ஏன் இனிவரும் நாட்களில் நீங்கள் மூலம் என ரசிக்க மாறுவதற்கான வாய்ப்புகள் உண்டு என்று அசோக்கிடம் சொல்வதுபோலி நந்தி.

அவ்வப்போது இடைவெளி விட்டு ஐதனப்ப மத்தி யஸ்தர் டாத்தாம ஏற்று "அசோக" இந்த உலகம் உங்கள் மீதும் பேசி மீதம் பைத்தியம் கொண்டிருக்கிறது. அதனால் நீங்கள் இருவரும் சேர்ந்து நடிக்க வேண்டுமென்று விரும்புகிறேன் அது மிகப் பெரிய பரபரப்பை ஏற்படுத்துமா நாள் என்னோடும் மிகவும் சந்தோஷமாக இருக்கலாம்" சில சமயங்களில் என்னிடம் "மண்டலா" அசோக மிகப் பெரிய நட்சத்திரமாகிவிட்டார் அவர் மிகவும் நல்ல மனிதர் அமைதியானவர் கூச்ச பொறுப்புள்ளவர் கூவுள் அவருக்கு நீண்ட ஆயுளைக் கொடுக்கட்டும் இந்தப் படத்தில் அவருக்கென்று பிரத்தியேகமான கதாபாத்திரத்தை நான் வைத்திருக்கிறேன் அதை நான் என்னிடம் சொல்லுமபோது நீ சிரித்துப் போவாய்" என்று சொன்னார்

அசோக தக்காக அப்படி என்ன பிரத்தியேகமான கதாபாத்திரம் வைத்திருக்கிறார் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை என்றாலும் நான் அப்பக்காக மகிழ்ச்சி



கொண்டேன் ஜாதன்னைப் பெரும பிரதிபலன ஏற்படுத்தும் பாத்திரத்தைத் தானே ஏற்று நடத்துக்கொண்டிருப்பது போலவும் தன் மகள் நாகீனுக்கு அவர் தேர்ந்தெடுத்திருக்கும் பத்திரம் அளித்தபின் விட மா பெரும் பிரதிபலன ஏற்படுத்தக் கூடியது என்ற எண்ணமும் என மனதில் தோன்றாததான செய்தது இதே கால சி அசோகன் படமெடுக்கப்பட இருந்தால் அவர் தன் வரிகளை இந்தனை அழுத்தத்துடன் பேசியிருக்க முடியாது. ஒரு சமயத்தில் கரையாவின் பெயர் அடிப்பட அவர் முகத்தைத் தூக்கி வைத்துக் கொண்டு அவனைப் பிடித்துக் கீழே தள்ளுவது தன் கடமை என்பது போல அவள் குடும்பத்தை பற்றி மிகக் கேவலமான விஷயங்களைச் சொல்லத் தொடங்கினா கரையாவின் குரல் மிக மோசமானது என்றும் அவளால் ஸ்ரீதி பிடிக்கக் கூட முடியாது என்றும் அவளுக்கு இனையில் கொஞ்சமும் பற்றி இல்லலை என்றும் இன்னும் இது போன்ற விஷயங்களைச் சொல்லத் தொடங்கினார்

நான் நிச்சயமாகச் சொல்கிறேன் கரையாவின் வீட்டிற்கு யானேனும் சென்றால் ஜாதன்னை மற்றும் நாகீன் வீடு நடத்தாட்டு அறுவை சிகிச்சைக்குச் சாட்சியாக இருக்க வேண்டியது வரும் பாட்டி என்று கரையாவால் அழைக்கப்பட்ட உணர்மயில் களாபாவின் தாய் தரக்காவை ஓர் இழ இழத்து ஜாதன்னை பற்றியும் நாகீன் பற்றியும் மிகக் கேவலமான கதைகளைச் சொல்லியிருப்பார் எனக்ருத்தெரியும். எப்போது நாகீன் பெயர் அடிப்படாலும் கரையாவின் தாய் அருவறுப்புக் கொண்டு அவளின் முகத்தை அழுவிய மயலாள்பி ழுத்துக்கு ஒப்பிடுவார்

மோகன்பாபுவின் அழகான பெரிய கண்கள் பல வருடங்களாக நீந்தாமாள் மூலக் கி க்கினறன் ஜாதன்னை தன் இதயம் முழுக்கப் பிரதிபலன விடைக்காத மக்கங்க

ஞான டன் கணக்கில் மணல குவிந்து கிடக்க அதன்  
 அடியில் பல காலங்களாகக் கிடக்கிறார் பேரி நரகி  
 னைப் பொறுத்தமட்டில் நாம் அறிந்திருந்த திரைப்பட ம  
 என்ற நம்பகத்தன்மை வாய்ந்த ஏனியில் மேல் படி  
 யில் நின்று கொண்டிருந்தாலும் அவள் இன்னும் உயரே  
 பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறாளா அல்லது பல வருடங்க  
 ளுக்கு முன்பு தன் கிறியசுநத்தைப் பாதத்தை ஏனியின்  
 முதல் படியில் வைத்ததைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்  
 கிறாளா என்று தீர்மானமாய்ச் சொல்ல முடியவில்லை  
 இப்போது அவள் வாழ்க்கையைப் பிரகாசமாக வைத்தி  
 ருக்கும் பிரம்மாண்டமான ஒளிவட்டத்தில் கரும் வெளி  
 யைத் தேடிக் கொண்டிருக்கிறாளா அல்லது அந்தக்  
 கரும் வெளியில் சிறு ஒளிகிறையைத் தேடிக்கொண்டி  
 ருக்கிறாளா? இந்தப் பிரகாசம் மற்றும் கருமை மாறி மாறி  
 விளையாடுவதுதான் வாழ்க்கை என்றாலும் திரைப்பட  
 உலகில் இந்த இரண்டையும் பிரித்துக் காட்டும மெல  
 னிய கோடு இல்லாமல் போகும் சமயங்களும் உண்டு

\*\*\*





## அசோக்குமார்

### என்றும் நாயகன்

இவைமெல்லாம் ரொம்பக் காலத்துக்கு முன் நடந்தது. சத்தாரி நஜ்முல் ஹசன் தேவிகா ராணியோடு ஒப்போனப்போது பாம்பே டாக்ரீஸ் முழுக்கப் பெரும் குழப்பத்திற்குள்ளானது அப்போது அவர்கள் தயாரித்துக் கொண்டிருந்த படத்திலே பல காட்சிகள் படமாக்கப் பட்டு முடிந்திருந்தன அந்த மிகப் பிரபலமான பெண்மணியைத் திரை உலகிலிருந்து நிஜ உலகிற்கு இழுத்துச் செல்ல தீர்மானித்திருந்தார் நஜ்முல் ஹசன் இதில் மிக மோசமாகப் பாதிக்கப்பட்டதும் பெரும் கவலைக்குள்ளானதும் பாம்பே டாக்ரீஸ் ஹிமான்ஷு ராய்தான் இவர் தேவிகா ராணியின் கணவர் பாம்பே டாக்ரீஸின் ஆன்மாவாக இருந்தவர்

அசோக்குமாரின் மைத்துனரான எஸ். முகர்ஜி பிள்ளைகளில் பல வெற்றிய் படங்களைக் கொடுத்தவர் அப்போது ஒளிப்பதிவாளரான சுவாக் வாச்சானின் உதவியாளராகப் பணிபாற்றிக் கொண்டிருந்தார் அவரும் வங்காளி என்பதால் ஹிமான்ஷு ராய் மீது இரக்கம் கொண்டு தேவிகா ராணியைத் திரும்ப அழைத்து வர ஏதேனும் செய்ய விரும்பினார் ராயிடம் ஏதும் சொல்லாமல் கலகத்தாலிலிருந்த தேவிகா ராணியை தன் காதலன் நஜ்முல் ஹசனின் இதமான படுக்கையைவிட்டு.

அவா திறமைகளை மகிழ்ச்சியைக் கூடிய அமரபேடாக  
கூலகதத் திரும்ப அழைத்து வந்தார்

ஒடிப்போய் தருமபி தன் மனைவி தேவிகா  
ராணியை சொம்பவா ஆடிப்போகின்றத ஓரினான  
யாய் திரும்பவும் ஏற்றுக்கொண்ட வேண்டி முகர்ஜி  
சமாதானப்படுத்தினார் நஜமுல் ஹசனைப் பொறுத்  
தவரை மதத்திறகாகிய பொருஷாந்தாக் காரணங்க  
ளுக்காகவே அரசியல் பிள்ளைகை காரணங் களுக்  
காகவே உணர்ச்சியற்ற காதலால் நிராகரிக்கப்பட்ட வர்  
கள்ள வர்வாசலில் அணைரடிப் இயணத்தாகக் கொள்ள  
வேண்டியதாயிற்று அவர் ஏறகனவே நடத்துப் பட்ட  
கப்பட்டிருந்த காலதிகள் அழிக்கப்பட்டன இப்போதைய  
கேளனி இவர் தகைவார் நராயணமேகிறார்கள்

ஓரினான யாய் மிகக் கடினமான உழைப்பாளி  
திரையாடத் தயார்படுவ தன்னை முழுமையாக உடு  
படுத்திக் கொள்பவர் தன்மையானவா அவர் பாமபே  
டாக்கீஸை பம்பாய்க்கு வெளியே மலாட என்ற கிராமத்  
தில் ஒரு கலனி நிறுவனம் போன்று நிறுவினார் அளம  
திரை உழைப்புக்கு ஊறு விளைவிக்கக் கூடியதை  
வெளியே வைக்க விரும்பினார் நஜமுல் ஹசன் போன்  
றவர்களால் மாற்று தேவைப்பட்டது உணர்வுபூர்வான  
கப் பதிக்கப்பட்டிருந்த தன் எஜமானனுக்கு முகர்ஜி  
மீண்டும் உதவ முன்வந்தார் ஆர்னியல் டட்டாவுக்கு  
முடிதது கல்கத்தாவில் சட்டம் பின்பு கொண்டுநந்த  
அசோகத்தார் முகர்ஜி மனைவியின் சகோதரன் அப  
மோது பாமபேடாக்கீஸில் உத்தியக் இல்லாமல் ஆய்வுக்  
கூடத்தில் பயிற்சியாளராகப் பணி செயது கொண்டிருந்  
தார் அவர் பார்ப்பதற்கு ஆழ்காகவும் கொஞ்சம் பாடத்  
தேர்ந்தவராகவும் இருந்தார் முகர்ஜி அவரை நஜமுல்  
ஹசன் கூப்பிட்டுவரப் பரிந்துரைத்தார் தன் வாழ்க்கை  
முழுக்கப் பல பரிசே தன்னைகளாகச் செய்த ஓரினான

ராய இந்த லாசிபளரப ஸர்க்கு சமமதத தெரிவித்தார் அவரின் ஜெர்மன் ஒன்பபத்வானர் டெர்ஷிங் அசோக் குமாண தினரர் பரிசோதனைக்குப்படுத்தி அதன் முடிவுவ ஸர்மான்ஷா பட்டிகெ டுக்க ஸர்மான்ஷா பட்டிகெ சமமதத்தைத் தெரிவித்தார் அவரின் ஜெர்மன் நாடடைச சோந்த இயக்குறருக்கு இதில மாற்று அபிட ராயம் இருந்தாலும் ஸர்மான்ஷாப எடுத்த ஸ்டனவ யாராலும் மாற்ற முடியாது இருபது வயதான அசோக்கு மார் கங்குனி தேவிகா ராணியுடன் ஜோடியாக நடிக்க இப்படியாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்

அவர்கள் முதலில் ஒரு படம் நிறுது அடுத்தது அடுத்து என்று தினையில் பிரீக்க முடியாத ஜோடியாக உருவா னார்கள் பொருமளலான படங்கள் மெழந்த படங்கள் பொய்க்கப் போன்ற தேவிகா ராணியும் இன்னமயான வெகுளித்தனமான அசோக் குமாரும் தினையில் மிகச் சரியான ஜோடியாகத் தெரிந்தார்கள் தேவிகா ராணி யின் மிகையற்ற பாவனைகளும், குழந்தைத்தனமும் அதுவரை மிகக் கனமான காதல உணர்ச்சிகளுக்கும் மிகையபடுத்தப்பட்ட உணர்வுகளுக்கும் மட்டுமே பழ கிய பிஷரி நந்த பார்வையாளர்களின் உள்ளங்களைக் கவர்ந்தது சிறு அதிர்ச்சியையும் பொறுக்க முடியாத இந்த மெனமையான காதலர்கள் இந்தியாவின் கன வாய்மாரினார்கள் கலஜூரி மாணவிகள் அசோக்குமார் மீது ப்மாகம் கொண்டும் மாணவர்கள் படின் போடா மல மிக நீண்ட, பெரிய சட்டைகளை அணிந்து கொண் டும் அசோக்குமார் தேவிகா ராணியுடன் நடித்த ஒரு காதல் படம் கவ்வருவதுபோல நுந்தார்கள்

நான் காட்டுப் பறவை

நந்தவனம் விட்டு நந்தவனம் பாய்ந்து படும்

காட்டுப் பறவை

நான் அசோககுமார் நடத்த சில படங்களைப் பார்த்துக்கிறேன் நடப்பைப் பொறுத்தவரை தேவிகா ராணி அவரைவிட பலதூரம் முன்னேறியவர் தொடக்கத்தில் அசோககுமார் பார்ப்பதற்கு சாக்ஸை வயயன் போல் இருப்பார் ஆனால் போகப் போக அவர் முதிர்ச்சியடைந்து தன பாணியில் தீரக்கூடிய இருந்தார்

ஆய்வுக்கூடத்தில் இருந்து அவர் நட்புத் துறைக்கு மாறிய போது மாதச் சம்பளம் ரூபாய் எழுபத்தைந்தாகத் தீர்மானிக்கப் பட்டது அதை அவர் மிகவும் சந்தோஷமாக ஏற்றுக் கொண்டார் அந்த நாட்களில் மிகத் தொலைவில் இருந்த மலர் போன்ற கிராமங்களில் வசிக்க இத்தொகை மிகவும் அதிகம் அவரின் சம்பளம் இரட்டியான போது கடுதலாக உகிழ்ச்சியடைந்தார்

மிகக் குறுகிய காலத்தில் சம்பளம் இருநூற்றைம் ரூபாயாக மாற்றப்பட்ட போது அவர் மிகவும் பயந்து போனார் அந்த நாளை அவர் நினைவுகூர்ந்து சொன்னது

"கடவுளே அது விசித்திரமான உணர்வு நான் ஸ்டுடியோ காசாளரிடம் பணத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட போது என் விரல்கள் நடுங்கின அந்தப் பணத்தை எங்கு வைப்பது என்று புரியாமல் தவித்தேன் எனக்குத் தங்கியிருக்க இடம் இருந்தது அது காடிற்கு வெளியே, இரண்டு மூன்று நற்காலிகளும் ஒரு கடம்புலா கொண்டு சின்ன வீடு இரவு வேளையில் திருடர்கள் வந்தால் நான் என்ன செய்வது" எனக்கு எதுவும் புரியவில்லை என்னிடம் ரூபாய் 250 இருப்பது அவர்களுக்குத் தெரிந்து விட்டால் என்ன செய்வது எப்போதும் திருட்டு திருடர்கள் என்றால் நடுங்கிப் போய்விடுவேன் அதனால் இறுதியாக நான் அந்தப் பணத்தை என் தலையணைக்கு அடியில் வைத்துக்

கொண்டேன் அந்த இடத்தில் எனக்கு வீசித்திரமான களவு வந்தது மறுநாள் காலை. முதல் வேலையாக பணத்தைத் தயால் நிலையத்திற்கு எடுத்துச் சென்று சேமிப்புச் செய்தேன் "

இந்த விஷயத்தை அசோக் எவ்விடம் சொல்கிற கொண்டிருந்தபோது, கவகத்தாவிலிருந்து வந்திருந்த ஒரு படத் தயாரிப்பாளர் இவரைக் காண வெளியே காத்திருந்தார் ஒப்பந்தம் தயார் செய்யப்படவிருந்தாலும் அசோக்குமார் அதில் கையொப்பமிட மறுக்கக் காரணம். தயாரிப்பாளர் ரூ. 50,000 கொடுக்க முன்வந்த போதிலும் அசோக்கு ரூ. 1,00,000 வேண்டுமென்று சொன்னார் சில உருபங்களுக்கு முன் ரூ. 250 ஐ வைத்துக் கொண்டு என்ன செய்வது என்று புரியாமல் விழித்த அசோக்கை நம்பிவந்துப்பா)த்தேன்

அசோக் மிகச் சிறப்பாகச் செய்யப்பட்டுக் கொண்டிருந்தபோது, எல்லாவற்றையும் கவனிக்கக் கூடியவரும் பூதிசாலியமான முகர்ஜி அவரோடு சேர்ந்து பல வெள்ளிவீழா மற்றும் தங்கவீழா கண்ட படங்களை பாம்பேடாக்ஃஸுக்குக் கொடுக்கும் அளவிற்கு முன்னேறினார் தினக்களையில் பல புதிய உத்திகளை நிலைபெறச் செய்தார் என்னை? பொறுத்தவரை அவரை என்னுருவாக நான் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளேன்

அசோக்கின் பிரபலம் நாளுக்குநாள் வளிந்து கொண்டு இருந்தது வப்போது வெளியே சென்றாலும் அக்கட வளம் காணப்பட ருசிகர்களால் தூய்மையுதரால் அவர் வெளியே போவதைத் தவிர்த்தார் பல சமயங்களில் போக்குவரத்துத் தடைபட்டுப் போகின்றார்கள் தடியடி செய்ய வேண்டியநிரப்பந்தமும் உருவானது. அவர் தன் ரசிகர்களிடம்தாராளமாக நடந்து கொண்டது கிடையாது. அவர்கள் இவரை அருகாமையில் பார்க்க



முன்னேற்றவது. இவரைக் கோபம் கொள்ள வைக்கும் சில சமயங்களில் யாரோ இவரைத் திகுதறைவாகப் பேசியதைப் போலவும் நு ந்து கொள்வார் நான் அவரிடம் அடிக்கடி சொல்வதுண்டு "நாநாயேகனி உங்களி வெளிப்பாடு மிகவும் கேன்கதரியது இதனைக் கவனத்தைப் பெறுவதற்கு நீங்கள் பெருமைபட்டுவதற்குப் பதில் எரிச்சல் உ வேண்டியது ஏன்" இவர்கள் உங்கள் மீது காட்டும் அன்பு உங்களுக்குப் புரியவில்லையா" எப்படியி நந்தாலும் அவரின மூளையில் இத்தனைய கேனவிக ளற்ற அளவை ஏற்றுக்கொள்ளும் செல உள் இல்லாமல் போய்விட்டதுபோலும்

நான் 1948ல் பம்பாயை விட்டுப் போகும் வரை அவருக்குக் காதல் என்பது பரிச்சயமற்றது பின்னாளில் ஏதேனும் மாற்றங்கள் நடந்திருந்தால் அகாத நான் அழியேன் நூற்றுக்கணக்கான அழகான பெண்கள் அவரை நெருங்க முயன்ற போதிலும் எவ்வேளையும் அவர் ஒதுக்கிப்ப வைத்தார் அடிப்படை யில் அவர் கரடுமுரடானவர் அவர் வாழக்கூடிய மூன்று உணவுப் பழக்கங்கள் எல்லாவற்றிலும் இந்தத்தன்மை வெளிப்படும்

தேவீகா ராணி அவரோடு உறவுகொள்ள முயன்ற போது நயமற்ற முறையில் ஒதுக்கித் தள்ளினார் மற்றொரு நடிகை காதலித்ததை வரவழைத்துக் கொண்டு அசோகனைத் தன் வீட்டிற்கு அழைத்தார் ஒரு சமயம் அவர் தன் வீட்டிற்கு வந்தபோது மிகவும் மென்மையாக தான் அவரை நேசிப்பதாகச் சொல்லி இருக்கிறார் அசோக்கின் எதிரவினைப்ப பார்த்து அதிர்ச்சியுற்று அவரைத் தான் பரிசோதித்ததாகவும், ஒரு சகோதரர் மீது உணர்வோடு மட்டுமே அவரை அனுகியதாகவும் அந்த நடிகை தடம் புரண்டிருக்கிறார் இதில் வேடிக்கை என்னவென்றால் அசோக அந்த நடிகையோடு உருக்கக் குப் போகவே விடும்பினார் அந்த நடிகை எப்போதும்

சுதந்திர ஆண்டாகியிருந்தது. அப்பொழுதுதான் குளிந்தவர் போல பளிச்சென்று காணப்படுவார் அசோகரின் இனதத் தாங்க முடியவில்லை அவன் தன்னை தங்கை உயர்வெளிப்படுத்தியதை பெரும் ஏமாற்றமாக நினைத்தார்

அசோகர் தொழில்தொடங்கிய காலம் அவர் பெண்களின் எல்லா ஆண்களும் செய்வது போல பாக்கியே வீரப்பனார் பெண்களின் முகக்கொண்ட கவர்ச்சிகரமான அங்கங்களை முறைத்துப் பார்க்காதது அவர் வழக்கமாகக் கொண்டிருந்த சமயங்களில் இனதப் பற்றி நன்றாகவே பரிந்து கொள்வதும் உண்டு சில சமயங்களில் ஒரு சில பெண்களோடு உறவு கொள்ள உணர்வு கொண்டிருந்தது ஆனால் ஓர் முயற்சி எடுத்தது மாவக்கம்மடார் அதற்குப் பதிலாக இப்படிச் சொல்வார் "மண்டலோ எனக்குத் தைரியம் கிடையாது" உண்மையில் அவருக்குத் துணிச்சல இல்லாதது அவரின் தீர்மானம் வாழ்க்கைக்கு உகந்த விஷயமாக அமைந்தது அவரின் மனைவி ஷோபா தன் கணவரின் இருதக குணமசத்தில மகிழ்ச்சியடைந்து அதை அவர் எககாலத்திலும் இழக்கக்கூடாது என்று நிச்சயம் பிரார்த்தனை செய்திருப்பார்

நூற்றுக்கணக்கான பெண்கள் அவர் குதிககத் தொண்டில் குதிககத் தயாராக இருந்தபோதிலும் அசோகர் பெண்களாகக் கண்டு பிடிப்பது எனக்கு பெரியதும் வித்திரமமாகப்பட்டது ஆரோக்கணக்கான பெண்களிடமிருந்து அவருக்குக் காதல் கடிதங்கள் குவிந்தபோதிலும் ஒரு நாள் கடிதங்களுக்கு மேல் அவர் பதிலிடுகாமலார் என்று நினைக்கிறேன் அவரின் நீளமுடிக் கொண்ட உதவிாளர் டிசோவா ஏதோ யாத்திரியரின் மூலம் உருவாகிய போல ஒவ்வொரு கடிதத்தையும் படிப்பது அவர் அவரை மேலும் வுச்சமையவராகக் கட்டி

யது பிரிவினைகளுக்கிடையே மாதங்களுக்கு முன்பு சந்திச்சேகர் படத்திற்காக அவர் கல்கத்தாவில் இருந்தார் ஸ்ரீஸைன் சாஸ்திரி கரவாதி அப்போது வங்காளத்தின் முதல் மாதங்களுக்கிடையே இருந்தார் அச்சேகர் அப்போது இயங்கி திரைத் திரை 16 எம் எம் திரைமில் படம் பார்த்தார் அவர் திரைமியப்போது இரண்டு அழகான ஆங்கிலோ இந்திய பெண்கள் விட கேட்டு அவரது காண மற்த் தார்கள் அப்போக் நிறுத்தியவுடன் உள்னை பாயந்தார் கள் ஆனால் அற்ப கதத்திற்காகத் தன் சிகரெட் பெட்டியை இழந்ததோடு ஒரு பெண் அவரது சிகரெட்டையும் எடுத்து விடுத்ததள்ளினாள் அவர்கள் எங்கே தங்கி விருந்தார்கள் என்ற விஷயம் அப்போக்குக்குத் தெரியும் இதை எவற்று உதேஜயத் தொடங்க அவர் விருப்பினார் ஆனால் அவரால் அதற்கான எதர்யத்தை வரவழைத்துக் கொள்ள முடியவில்லை

ஒரு மயம் அப்போக் கோலாபபூரில் படப்பிடிப்பில் இருந்தார் அது கததி தண்டாயுதம் கேடயம் போன்றவற்றை முக்கிய மானதாகக் கொண்ட குபையப்படம் அப்போக்கின் காட்சிகள் ஏறக்குறைய எல்லாம் முடிந்து விட்டதாலும் அவர் இந்தப் படத்தை விருப்பாததாலும் மற்ற காட்சிகள் படமாக்கப்படும்போது அங்கிருக்க அவர் விருப்பவிலை அவர் பம்பாய் திரைமியவுடன் கோலாபபூருக்குத் திரைம அண்ண வரவழைக்க செய்தி மேல் செய்தியாக வந்தது ஒப்பந்தத்தை மீற முடியாது என்பதால் என்னையம் இழுத்துக் கொண்டு சென்றார் அப்போது நான் ஃபினிஷ்ஸ்தானுக்காக எட்டு நாட்கள் என்ற கதைவை எழுதிக் கொண்டிருந்தேன் அந்தப் படத்தை அப்போக் தயாரித்து இயக்குவதாக இருந்ததால் நாம் அங்கு அமைதியாய் வேலை செய்வோம் வா" என்று சொன்னபோது என்னால் மறுக்க முடியவில்லை

ஆனால் அமைதி எங்கிருந்து கிடைக்கும்' அசோக் நகரத்தில் இருப்பதாகச் செயதி பரவியது. நாங்கள் தங்கியிருந்த ஹோட்டல் எப்போதும் ரசிகர்களால் சூழப்பட்டு இருந்தது. ஹோட்டல் மேனேஜர் மிகவும் புத்திசாலி. ஏதேனும் காரணம் சொல்லி கூட்டத்தைக் கலைய வைப்பார் ஆனால் தீவிரமான ரசிகர்கள் இதற்கெல்லாம் சளைக்காமலும் உற்சாகம் குறையாமலும் ஏமாற்றப்பட அனுமதிக்காமலும் அசோக்கைப் பார்க்க நண்ட நேரம் காததிருந்தார்கள் அசோக்கின் வெளிப்பாடு எப்போதும் போலவே நபற்று இருக்கும் அது என்னை மிகவும் எரிச்சலடை யச் செய்தது.

அசோக் கறுப்புக் கண்ணாடி அணிந்து தன்னை உருமாற்றிக் கொள்ள ஒரு மாதை நாங்கள் வெளிபே சென்றோம் ஒரு கையில் கைத்தடியும் மற்றொரு கையில் ஏதேனும் அவசியம் ஏற்படபால முன்னே பின்னே சென்று தன்னைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்கு அசோக் என தோளபட்டையில் வைத்துக் கொள்ள நாங்கள் நடந்தோம் கோலாப்பூர் தூசி மற்றும் குமையபால அவதியுற்ற அசோக்கிற்கு மருந்து வாங்க ஒரு கடைக்குள் நுழைந்தோம் கடைக்காரர் எங்கள் மீது எந்தக் கவனமும் செலுத்தாமல் அவமாரியில் இருந்த மருந்தை எடுக்கத் திருமபினார் தீவிரென்று அவருக்கு ஏதோ தோன்றியது. அது சற்றுத் தாமதித்த வெடிகுண்டு போல் இருந்தது.

"நீங்க நீங்க யாரு" என்றான்

"நான் யாரு" நான் யாரோ அது தான்" என்றார் அசோக் கடைக்காரர் அவரை மிகவும் கவனமாய்ப் பார்த்தார்

"நீங்க அசோக்குமார்" என்றார் "அசோக்குமார் வேறு யாரோ மண்ட்டோலா போகலாம் " என்றார் அசோக்

தன் கையை என் தோள் மீது வைத்து மருந்து வாங்காமல் கண்டைய விட்டு வெளியே வந்தார் நாங்கள் ஹோட்டல் வை நோக்கித் திருடியபோது மூன்று மராத் தியப் பெண்கள் எதிர்ப்பட்டார்கள் அவர்கள் பார்க்க அழகாகவும் நடுவகிடு எடுத்து வாரி குங்குமம் வைத்திருந்தார்கள் அவர்கள் தலையில் பூவும் இருந்தது சில ஆரஞ்சுப் பழங்களை வைத்திருந்த ஒருத்தி அசோக் குமாரச் சாடையாளம் கண்டாள் அவள் அதிர்ச்சியுற்று மெல்லிய குரலில் தன் நண்பர்களிடம் 'அசோக் என் றான் அதை அவள் சொன்னபோது அவள் கையில் இருந்த ஆரஞ்சுப் பழங்கள் கீழே விழுந்தன அசோக் என் தோளிலிருந்து கையை எடுத்து ஹோட்டல் நோக்கி ஓடினார் பெண்கள் விஷயத்தில் அவள் எப்போதும் இட படித்தாள்

எஸ் முகர்ஜி பாம்பே டாக்ரீஸஸலிட்டுத் தன் குழுவோடு வெளியேறி ஃபிலிமிஸ்தான் தொடங்கிய போது தான் அசோக்கை முதல் முறையாக அவர் குழுவோடு சந்தித்தேன் அசோக்குமார் பற்றி இங்கு அங்கு என்று சில விஷயங்களை அறிந்திருந்தாலும் டதுக் கம்பெனியில் சேர்ந்தபோது நான் அவனாத் தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது ஒவ்வொரு நபருக்கும் இடண்டு ஆளுமைகள் உண்டு தினாயில் பார்ப்பது ஒன்று மரமொன்று அவரின் வாழ்க்கை நான் அசோக்கை முதல் முறையாக நெருக்கத்தில் பார்த்தபோது நான் தினாயில் பார்த்ததிலிருந்து வேறுபட்டவராக இருந்தார் அவர் நல்ல கறுப்பாகவும் தடித்த உருண்ட கைகளும், திடமான உடம்பம் சற்று முடி குத்தனமான வெளிப்படும் கொணர் வராக இருந்தார் அவர் சற்று இறுக்கமான ஒழுங்குமுறைக்கேற்பவராகவும் இருந்தார்

அசோக் மிகக் கிறமமாக உருது பேசக்கூடியவர் அவர் அந்த எழுதப் படிக்கக் கற்றுக் கொள்ள முயன்றபோதி

ஓம அவர்"ல முதல பாடத்தைக் கடக்க முடியவில்லை  
இருந்தும் ஓரிரு வரிகள் எழுதக் கூடிய அளவிற்குக் கற்  
றறிந்தார் நாங்கள் அறிமுகப்படுத்தப்பட வேண்டுமென்று  
கனாவிச் சந்திப்பதில் பெருமகிழ்ச்சி படைத்தோன் என்று  
சொன்னான் அசோகரின் பதில் கயிரிகளால் போடு  
ஒத்தினை மார்க்கப்பட்டது போல இருந்தது ஒரு சமயம்  
ஃபிலிஸ்தீனாளுக்கு வந்த ஒரு பார்வையாளன் அசோக்  
கிடம் இலக்கிய உருதுவில் "உங்களின் தாழ்மையான  
இந்த பீடிக்காரர்கள் தங்கள் முன்பு எங்கே சந்தித்  
தது போன்ற உணர்வு கொள்கிறான்" என்றான் அசோக்  
அதற்கு நேர் மாறான பேச்சு வழக்கு உருதுவில் சம்  
மந்தபிஷ்வாமல் ஏதோ சொல்லத் தொடங்கி வார்த்தை  
குழப்பி, அதிக பிரக்ஞை பெற்று, மேலும் ஒரு வார்த்தை  
சொல்லாமல் அவ்விடத்தை விட்டு நகர்ந்தார் நான் பம்  
பாய் விட்டு பாலிஸ்தான் வந்த பின்பு ஏதோ கார  
ணத்திற்காக என்னத்திற்குப் அழைத்துத் தொடர்ச்சி  
யில்லாத உருதுவில் கடிதம் எழுதினாள் நான் அதற்குப்  
பதில் போடவில்லை

என் மனைவி எல்லாப் பெண்களையும் போல  
அசோக்குளரின் விசிறி ஒரு நாள் நான் அவரை என்  
லிட் பற்றி அழைத்து வர அவர் உள்ளே நுழைந்தவுடன்  
"சஃபியா வெளியே வா அசோகருமா வந்திடுகிறார்"  
என்று கத்தினான் சஃபியா அப்பொழுது சமைத்துக்  
கொண்டிருந்தாள் நான் அவளைத் தொந்தாவு செய்த  
தால் இறுதியாக வெளியே வந்தாள் "தாதாமோனி இது  
என் மனைவி அவளைக் கை குலுக்குங்கள்" என்  
றேன் இருவரும் கை பிரக்ஞை அமைந்தார்கள் நான்  
அசோகரின் கையைப் பிடித்து "தாதாமோனி" என்று  
ளத்தில் இடாகு முத்த அண்ணன் என்று பெருநினை  
மனைவியோடு கைகுலுக்க நீங்கள் ஏன் வெட்கப்படுகி  
றீர்கள்" என்றேன் அதனால் அவர் கைகுலுக்க வேண்டாம்

டிபதாஹ்று அன்று என மண்ணிப் போட்டா செய்திருந்  
தாள் ரொடிகக்குள் மசாலா கொத்துக்கறி வைத்து  
அச்சாக அதை மிகவும் சீர்தய்யதால் மூன்று பிராடா  
சுப் பிட்டு இடில், விசித்திம் என்னவென்றால் என்  
மண்ணி எப்போது கொத்துக்கறி போட்டா செய்தா  
லும் அதை உண்ண அச்சாக கண்டிப்பாக இருப்பார்  
இது எப்படி நடந்தது என்று எங்கள் யாராலும் விளக்க  
முடியவில்லை எங்கே யார் எப்போது என்ன உண்ண  
வேண்டும் என்பது முன் உணர்த்தது போலும்'

அச்சாக என்னை உறபுறுத்தியதால் நான் அவரைத்  
தாதாமோனி என்று அழைக்கத் தொடங்கினேன் 'எப்  
படி நீங்கள் என்னைக் காட்டிலும் மூத்தவர் என்று  
நீனைக்கிறீர்கள்' நான் மூத்தவன் என்று என்னால் நீரு  
பிக்க முடியும் என்று வாதிட்டேன் கணக்குப் போட்  
டுப் பார்த்தபோது அவர் என்னைக் காட்டிலும் இரண்டு  
மாதங்கள் மூத்தவர் என்று தெரியவா நான் அவரை  
மிஸ்டர் கங்கலி என்று அழைப்பதற்குப் பதிலாக தாதா  
மோனி என்றே அழைக்கத் தொடங்கினேன் எப்படி  
மிருந்தாலும் நான் தாதாமோனி என்ற வார்த்தையின்  
ஒசையை விருப்பினை உங்களைக் கலாச்சாரத்தின்  
இனிமையான மென்மை அதிலிருந்தது தொடக்கத்தில்  
அவர் என்னை மிஸ்டர் மண்டேரா என்று அழைப்பார்  
ஆனால் நான் அவரை தாதாமோனி என்று அழைக்கத்  
துவங்கியதினிருந்து வெறும் மண்டேராவிற்கு மாறினார்  
எப்படி அழைக்கப்படுகிறோம் என்பது புறநி நான் கவ  
லைப்பட்டது கிளையாது.

அச்சாக தினமில் மிக மென்மையாகக் காணப்பட்டா  
லும்நிஜ வாழ்க்கையில் தொடர்ந்து உடற்பயிற்சி செய்து  
உடலைத் திடமாக வைத்திருந்தவர் ஒரு மாக்கதனை  
ஒங்கிக் குத்தி அதை உணக்கக் கூடியவர் வீடுக்குத்  
தூச்செண்ணை பூசுவார் சிகரி பிடிப்பதில் வெறி பிடித்த

வர் மிகக் கடினமான வேலைகளையும் உற்சாகத்தோடு செய்யும் தன்மை கொண்டவர் இருந்தும் வீட்டைச் சக்தி தராத வைத்திருப்பதில் கொஞ்சமும் அக்கறை காட்டாதவர். நேரையென்றால் நகரத்தில் மிகச் சிறந்த பொது களங்கக் கொண்டு வீட்டை அலங்கரித்திருக்க முடியும் இருந்தும் அதைப் பற்றி எப்போதும் அக்கறை காட்டியதில்லை. அவர் முயன்றபோதெல்லாம் முடிவு விபரீதமாய் இருந்தது. கையிலுள் பிரஷ் எடுத்து மிகச் சிறந்த நாற்காலியை நீல வண்ணத்தில் பூசுவது. அல்லது சிறந்த சோபாவை அதன் முதுகை எடுத்து நிவானமாக மாற்றுவது தான் நடக்கும்.

அசோக் கடைபிடிப்பார்த்த வீட்டில் வசித்தார் அது அவ்வளவு சிறப்பாக இருக்காது ஜன்னல்கள் இருபது கம்பிகள் எல்லாம் அரிக்கப்பட்டு மோசமாகத் துருப்பிடித்துக் கிடந்தது. அந்த இடம் துர்நாற்றத்தை வீசியது. இருந்தும் இவை எதுவுமே அசோக்கைப் பாதித்ததில்லை. ஊரணடாலில் வீசிரிஜ் வைக்கப்பட்டிருக்கும் அதற்கருகே அலட்சுண தூங்கிக் கொண்டிருக்கும். அவரின் குழந்தைகள் ஹாலில் துவம்சம் செய்து கொண்டிருப்பார்கள். அசோக் எதையும் கண்டுக்கொள்ளாமல் அடுத்த பந்தயத்தில் எந்தக் குதிரையின் பணம் கட்டலாம் என்று தீவிரமாகக் கணக்குப் போட்டுக் கொண்டிருப்பார். அவர் கழிவளறையில் உட்கார்ந்து தன் வசனங்களை ஒத்திடுக பார்ப்பதும் உண்டு.

அசோக் சோதிடக் கலையில் ஞானமுள்ளவர். அதை அவர் தந்தையிடமிருந்து கற்றார். அதைப்பற்றி நிறைய புத்தகங்கள் படித்ததோடு நோங்கிவிடாதது போது தன் நண்பர்களுக்குப் பலன்கள் சொல்வதுண்டு. ஒரு நாள் என் பிறந்த தேதியைக் கேட்டு காலித்தத்தில் ஏதோ கணக்குப் போட்டு எனக்குத் திருமணமாகிவிட்டதா என்று கேட்டார். 'எனக்குத் திருமணமாகிவிட்டது என்று



உங்களுக்குத் தெரியும' என்றேன் சற்று நேரம் அமைதியாக இருந்து விட்டு, 'எனக்குத் தெரியும் மண்டி' எனக்கு ஒரு விஷயம் சொல் எனக்கு இன்னும் குழந்தை கிடையாது இல்லையா' என்றார் 'யதுக்காகக் கேட்கிறீர்கள்' என்றேன் அவர் சொல்வதற்கு முன் சற்றுத் தயங்கி "இந்த நடவததிரங்களைக் கொண்டவர்களின் முதல் குழந்தை ஆணாக இருக்கும் ஆனால் அது உயிர் வாழாது" என்றார் நான் என் மகனை ஒரு வயதில் இழந்ததைப் பற்றி அசோக்கிற்குத் தெரியாது.

அசோக் மீண்டும் அவருடைய முதல் குழந்தை ஆண் குழந்தையாக இருக்க வேண்டியது இன்னும் பிறக்கவில்லை என்றார் அவரின் ஜாதகமும் என்னுடைய ஜாதகமும் ஏறக்குறைய ஒன்று போல இருந்தால் அத்தனையவர்களின் முதல் குழந்தை இயக்காமல் இரப்பது சாத்தியமில்லை என்றார் கணக்கு மிகச் சரியாக இருக்கும் வரை ஜோதிடக் கலைவைய முடிவாயாக நம்பியவர் அசோக் "கணத்தில் ஒரு பைசா கூடியதும் குறைந்தாலுமமொத்தம் சரியாக வராதது போல ஜாதகத்தை மிகச் சரியாகக் கணிக்கா விட்டால், அது தவறான முடிவுகளைக் கொடுக்கும் நாம் இதை நாம் முடிவாததற்குக் காணும். அடிப்படைத் தகவல் தவறாக இருப்பதுதான்" என்றார்

அசோக் ஜோதிடக் கணக்குப் போட்டு பந்தயம் கட்டுவார் ஜோதிக் கக கூடிய குதிரையப் பற்றி மணிக்கணக்கில் கணக்குப் போடுவார் இருந்தும் ஒரு குதிரை மீது ரூ. 100க்கு மேல் கூடியதில்லை சில சமயங்களில் பத்து ரூபாய் கூடுதலாகக் கிடைக்கும் அவ்வெது கூடிய பணம் திருப்பக் கிடைக்கும் ஆனால் எப்போதும் நஷ்டம் ஏற்பட்டது கிடையாது. குதிரை மீது பணம் கட்டுவதை பணம் செலவிடாததாக அல்லாமல் ஒரு மொழதுமொக குக்காகயே செயதுர் குதிரைப் பந்தயத்திற்கு அயர்

எப்பொழுதும் மூன்று குழந்தைகளுக்குத் தாயான தன் குழகான் மனைவி ஷோபாவை அழைத்துச் செல்வார் பந்தயம் தொங்கு வதற்குச் சீவ நீயி ங்களுக்கு முன் தனி மனைவியிடம் பணம் கொடுத்துக் கூடச் செல்லுவார் பிரத பந்தயம் முடிந்தபின் பணத்தை எடுக்க வரிசையில் நிற்பதும் அவர் மனைவிதான் ஷோபா கமாரா கப்படித்த இலகத்தாசி அசோக் அவளரப படிக்காதவர் என்று கிண்டல் செய்வார் இருந்தும் அவர்களிடையே சந்தோஷமான வாழ்க்கை நடந்தது அததனை பணமிருந்தும் ஷோபா எல்லா விட்டு வேலைகளையும் அவரே செய்வார் ஓர் உண்மையான வங்காளியைப் போல் கத்த மான பருத்தியா வை அணிந்திருப்பார் கொத்துச்சாவி அவர் இடுப்பில் தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் நாங்கள் மானை வேளையில் கடிக்கும் போது நுதியாக கொறித்துத் தீண்ட நொறுக்குத்தீனி தயார் செயது கொடுப்பார் மற்றவர்களைக் காட்டிலும் நான் அதிகம் குடிப்பதால் அவர் அசோக்கிடம், "இங்க பாருங்க திரு. மண்டி போவிற்கு அதிகம் குடிக்கக் கொடுக்காதீர்கள் அவர் மனைவி என்னிடம் எதிர்ப்புத் தெரிவிப்பார்" என்று சொல்வார்

எங்கள் மனைவிமார்கள் சிறந்த நண்பர்களாக இருந்தார்கள் அடிக்கடி ஷோபா கனடக்குச் செல்லும்போது சக்பியாவை அழைத்துச் செல்வார் ஒவ்வொரு கனடக் காராக்கும் அவர் யாரொன்று தெரியும் பிரபலமான நடிகர் அசோக்குமாரின் மனைவி அதனாலேயே மிகவும் அரிதான பொருள்களை மறைவினிருந்து எடுத்துக் காட்டுவார்கள் பம்பாய் ஆண்கள் பொதுவாக பெண்களைக் காட்டிலும் மென்மையானவர்கள் என நான் சொல்ல விரும்புகிறேன் நீங்கள் வங்கியினிருந்து பணமெடுக்க விரும்பினாலும் சினிமா பார்க்க டிக்கெட் வாங்க விரும்பினாலும் இரயில் டிக்கெட் எடுக்க விரும்பினால்

பிள்ளை ஆணாதிருக்கும் படத்திலே மணிக்கண்டை  
காக வரிசையில் நிற்க வேண்டும் அதுவே பெண்ணாக  
இருந்தால் சில நிமிஷங்களில் அதை முடித்துவிட்டு வர  
அசோக தன் பிரபலத்தையும் புகழையும் பெறும்  
தனக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டது திண்டி  
யாது ஆனால் மற்றவர்கள் அவரைப் போன்று தூய்மை  
மானவர்கள் இல்லை ராஜா மெக்தி அல்கான் அப்ப  
டிப்பட்டவன்

அவன் பிவிவிஸ்தானில் வேலை பார்த்து வந்தான்  
நான் அப்போது அதை விட்டு வெளிப்பறைய சமயத்தில்  
இந்தச் சம்பவம் நடந்தது இயக்குநர் 'வானி சாகிப'பிற  
காகக் கதை எழுதுவதில் முடிவாக இருந்தேன்  
ஒரு நாள் அசோகின் உதவியாளர் எனக்குப் போன்  
செய்து ராஜா உட்கொண்டிருக்கிற இடத்தாகச் சொன்  
னார் நான் அவளைப் பார்க்கச் சென்றபோது அவன்  
மிக மோசமான நிலையில் தொண்டை முடிக்கப் புண்  
ணாகி ஏதும் பேச முடியாதவனாக இருந்தான் உதவி  
யில்லாமல் எழுந்து நிற்க முடியாத அளவிற்குப் பலவி  
னமாயிருந்தான் உப்புத்தண்ணீரைக் கொப்பளித்தும்  
தைவத்தை நெஞ்சில் து விடும் ஏதும் பவனிலொன்றும்  
இருந்தது அவனுக்கு உபதீரியவாக இருக்குமோ என்று  
நான் பயந்தேன் அதனாலுள்ள அவனைக்காரில் ஏற்றி  
அசோகவிற்குப் போன் செய்தேன் அவர் தன் மருத்துவ  
நண்பரிடம் அழைத்துச் செல்லுமாறு சொன்னார் அந்த  
மருத்துவரும் உபதீரிய"தான் என்று உறுதிப்படுத்தினார்  
அவர் அறிவுரையின் பேரில் தொற்றுநோய் மருத்துவ  
மனையில் அவனை அனுத்தீக்க அவனுக்கு நிறைய  
ஊசிகள் போடப்பட்டன நான் போன் செய்து அசோக  
கி. ம. ராஜாவின் நோய் பற்றிக் சொல்ல, அவர் எந்த  
அக்களறையும் காட்டாதவராக இருந்தார் அவரின் இந்த  
வெளிப்பாட்டில் மிகவும் கோபமுற்று அவரிடம் சொன்

மேலும் "எனக்கு விசித்திரமாய் இருக்கிறது இங்கு ஒரு மனிதன் மிக மோசமான நேரலாய் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறான். நீங்கள் கொஞ்சமும் அக்கறைக் கொண்டுவர வேண்டுமென்று சொல்கிறேன். அவ்வளவு பரிசீலனை செய்து கொள்ள வேண்டியவையென்று உங்களுக்குத் தெரியும்" என்றேன்.

அச்சக் கொத்தமாகக் கொள்ள பதில் நாம் இன்று மாலை அவனைப் போய் பாப்போம்” நான் போனான் வைத்துவிட்டு மருத்துவமனைக்குச் சென்றேன். ராஜா சற்றுத் தீவிரமாக நான் மருத்துவன் கொள்ள தவிரைந்த மருத்துவனை நான் வாங்கி வந்திருந்தேன் நான் சற்று நேரம் இரந்து விட்டு ராஜாவைக் கவனப்படி வேண்டிப் போனேன். அங்கே நான் இரந்து இரங்கி நான் என்றால் சொல்லிய புறப்பட்டுப் போகும் வாய் காண்ப அங்கு வரக்கூடியிருந்து அச்சக் கொள்ள அங்குக்குச் சென்றார் நான் சற்று மன வலிந்தத்தில் இரந்தேன் என் மன சங்கடத்தைப் பிரகட அச்சக் கிபிசார் நான் முன்னமே வந்திருக்க வேண்டுமென்றுமே வேண்டிப் போனவரால் வர முடியாமல் போய்விட்டது என்றும் ராஜாவிடம் மனவிடிக் போகிறார் சற்று நோய்க்கிட்டு அவர் கிபிசார் சென்றார் மறுநாள் நான் மருத்துவமனைக்குச் சென்றபோது வரலாம் மாநில நபர்தைப் பரிசு தேன் ராஜா பாப்பமற்ற உன்னமலிகையே ராஜாவை இரந்தான் அவன் படுக்கை லிபிபுகள் கத்தமாகவும் தகவலான உணவுகள் பழியதாகவும் இரந்தான் அவன் எகலில் ஒரு சீக்கொட பாக்கொடும் ஜன்னல் அருகே பூத்தொடிகளும் வைக்கப்பட்டிருந்தன அவன் மகிழ்வுக் கவலையாத மருத்துவமனை உணர்வனிருந்து செய்கிறதான் மருத்துக் கொண்டிருந்தான் “ராஜா” என்ன இதெல்லாம்?” என்றேன்

[illegible]

“என்ன?” என் கேள்வி

'ஒரு மனிதனுக்குத் தேவையான அனைத்தும் எனக்குக் கிடைக்கிறது. நான் இன்னும் சில நாட்கள் இங்கு தங்கியிருந்தால் பக்கத்து அளா ஏன் அந்தப்புரமாய் குக்தம் அசோகதுயாளர் அழைக்க வரும் வாழ்த்த ஆனால் அவர் எங்கே' பிரதி இந்த மாற்றத்திற்கெல்லாம் முழுக் காரணம் அசோக்குமார் தான் என்று என்னிடம் சொன்னான் மருத்துவமனையை நீர்வாகம் ஜீவ னரப பார்க்க அசோக வந்தி நடமாடாத அறிததிடுக்கிறது தாத்யாகனில் அதற்கு மேல் அசோக்குமார் உண்பாமற் போயிருந்தான்' இவர்கள் நூலின் என்னவு நெருக்கமாக விது' நி நய அசோக வருஷம் 1860-ஆம் ஆண்டு எந்த யங்களின அறிந்து கொள்ள ஆவலாக இருந்தார்கள்

1999 ஏப்ரல் 11 மூலம் அசோக் தன மீது நெருங்கிய நண்பனென்றும் தனக்காக தன் உயிரையும் கொடுக்கத் தயங்காதவன் என்றும் சொல்லியிருக்கிறான் அஸ்தாக் தனனைப் பற்றி இந்த மருத்துவமனையில் சேர விடும்படி பதாங்கவும் டாக்டர்கள் அற்றகு மறுபடி தெரிவித்ததாகவும் சொல்லியிருக்கிறான் அவர் ஒரு நாளானக்கு இன்று முறைதக்கண்பபிக்கு வந்த ப்பபி என்றும் வேண்டியவருவான முடியவில்லை என்றும் இங்குதான் நல்ல செய்தி இன்று மாலையில் அவர் கண்டிப்பாகத் தனனைப் பார்க்க வருவார் என்றும் சொல்லியிருக்கிறான் இதுநல்ல விளக்கம் என்பதெதையுள்ளது அந்த இலகச மருத்துவமனையில் எல்லா வசதிகளும் பாதுகாப்பாகத் சொந்தமாக மாநியது பார்க்கவானார்கள் நேரம் முடியும் நேரம் வந்ததால் நான் கிளம்பத் தயாரான பாலு மருத்

துவக கலஹர் மானவாகன கடடமாக வந்தனா ராஜா  
 சீர்த்தின பக்கத்து அரை என அந்தப்பாதைத்தாங்  
 குற அனலிற்சுப பெரிதும் இருக்காது என்று கண்  
 சிவிடமினான்

அசோக எபடயுமே அற்புதமான நமக் என்று  
 லும அவர் நன்கறிந்த குழுவோடு வேலை செய்ம  
 போது மட்டுமே அவாது முடித்திறனம் செய்பவரும்  
 அப்படி அவலாத உங்களில் அவாது நடிப்பு வேறுவி  
 தமாக அளமயும் நன்கறிந்த குழுவோடு அவர் உயிர்  
 பெற்று விளங்குவார் அவர் தொழில் நுட்பக் களவநர்  
 உளத்து அறிவுரை சொல்லுவதோடு அவர்களின் அறி  
 வுளையையும் ஏற்றுக் கொள்வார் தன் நடிப்பைப் பற்றிய  
 அடிபிராயத்தையெற்றுக் கொண்டு ஒரு காட்சியின்  
 இயதி வடிவத்தைத் திரையாடவதற்கு முன் பயன்தயாய்  
 நடத்துக் காட ஒவார் மறவர் அப்பிராயங்களை அவர்  
 கேட்டுக் கொள்வார் இந்நதும் தான் வேலையில் ஈடு  
 படும போது எந்தன்த இயல் விசையையும் அவர் விரும  
 சிப்திவலை படித்தவர் என்பதாலும் பரம்பை உட்கட்சு  
 போன்ற நிறுவனத்திலே பல ஆண்டுகள் இந்நததாலும்  
 தினாபா ௨ குளாக்கத்தின் அத்தனை குறைகளையு  
 பற்றியும் தேவைபாடும் அளவிற்கு அனுபவம் பெற்றிருந்  
 தார் பனகபடக் கலையின் மிக நுண்ணிய விஷயங்  
 களை நன்கு அறிந்தி ந்நதும் தொழில் நுட்பங்களையும்  
 தெரிந்து வைத்திருந்தார்

புத்தொகையுட பற்றிட போதுமான அறிவு இயக்கு  
 தல் பற்றி தீவிரமான படிப்பம் பெற்றிருந்தார் இதனா  
 வேய் துணைவன் மிக டிக்கையமானவரான ராயபகதார்  
 கனிலால் ஃபிலிம்ஸ்தாளுக்காக ஒரு படம் தயாரிக்க  
 வேண்டிக் கொண்ட போது உடனே சம்மதம் தெரிவித்  
 தார்

ஃபிலிஸ்தான் அபிபாழுதுதான் யுத்தப் பிரச்சாரப் படமான ஷிகாரியை முடித்திடுந்தது. கம்பெனியின் உறுப்பினர்கள் உழைத்துப் பெற்ற விடுமுறையை குடும்பத்தோடு அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஒரு நாள் சவாக் வாச்சா' எங்களைப் பார்க்க வந்து சிரிது நேரம் உரையாடிய பிறகு, "சாதத், கங்குல்கு ஒரு கதை எழுது" என்றார் அவர் சொல்வதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை நான் ஃபிலிஸ்தான் தொழிலாளி என வேலை கதை எழுதுவது, கங்குல்குக் கதை எழுத சவாக் கிடமிருந்து எந்தச் சிபாரிசும் தேவையில்லை ஃபிலிஸ்தானிலுள்ள எந்தப் பொறுப்பான அதிகாரியும் என்னைக் கதைபொழுதச் சொல்லியிருந்தால் நான் அங்கு அப்போதே எழுதத் துவங்கியிருப்பேன் பிறகு தான் எனக்குத் தெரிந்தது அசோக் அந்தப் படத்தைத் தயாரிக்கப் போவதால் சற்றுக் கூடுதல் முயற்சியோடு ஒரு வித்தியாசமான கதையை எழுத வேண்டுமென்று சில நாட்கள் கழித்து நல்ல அழகாகக் கட்டப்பட்ட சவாக் தின் வீட்டில் ஒன்று கூடினோம் அசோக் எந்த மாதிரியான கதையை எதிர்பார்க்கிறார் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை "மண்ட்டோ" எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அது பரபரப்பு ஊடடுவதாக இருக்க வேண்டும் இது நான் தயாரிக்கும் முதல் படம் என்பதை நினைவில் வைத்துக் கொள்" என்றார்

நாங்கள் மணிக்கணக்காக அமர்ந்தும் எந்த யோசனையும் கிடைக்கவில்லை அந்தச் சமயத்தில் சவாக் வசித்த இடத்திற்கு அருகாமையில் ஆகா கானின் வைரவிழாக் கொண்டாட்டத்திற்காக பரபரப்பு எட்டியபத்தில் மிகப்பெரிய மேடை அமைக்கும் பணி நடந்து கொண்டிருந்தது அது தூண்டுதலாக இருக்கும் என்று நினைத்தும ஏதும் கிடைக்கவில்லை சவாக் கின் வீட்

டிவிடுந்த மிகச் சிறந்த சிறப்பம் கூட என பண்டியன்  
 வேட்டதாத உருவாகக்கிடைய நான் என பண்டிய  
 கதைமிகுந்து ஒரு யோசனையைய பெற முயன்றேன்  
 இந்நிலம் ஏனும் கிடைக்கவில்லைய அன்று யானை  
 நீண்ட வர சிபான நானை கழித்து. மெட்டை மாய்மில்  
 பிராந்தி குடிக்க நாற்காலிகளைப் போட்டோம் குடிப்ப  
 திட மிக உயர்ந்த கலையுணர்வைக் கொண்ட சுவாக்  
 அன்றும் சிறந்த பிராந்திய எங்களுக்குக் கொடுத்த  
 தார் ஒரு மூன்று குடித்தவன் ஏறாவது சொக்கத்தில  
 இருந்தேன் உழை சர்சு கே இமில் நிறுத்தததை  
 யும் அங்கு முடிக்க நிலவியிருந்த மக்கள் கூட்ட ததையும்  
 பார்க்க முடிந்தது அதற்கு வேளையில் அவ தெரு  
 விலாக் தெவளிசெத்தக சத்தம் ஏனும்ய்யாமல் விலை  
 உயர்ந்த கார்கள் நகர்ந்து கொண்டிருந்தன திடென்று  
 எங்கிருந்தோ கிடப்பெரிய கோமாள சானை இயந்திரம்  
 தெர்ந்தது அது சற்று விசத்தாமாள் கூட சிலாக இந்ந்  
 தாலும் அது என்னுள் ஒரு யோசனையைய தோற்று  
 வித்தது ஓர் இளம் அழகான பெண் அவளின் பால  
 களிலிட நின்றுகொண்டு சிறு காசித்ததை அங்கிருந்து  
 போட்டு அந்தக் காசித்ததை தவறாத ஆண் எடுக்கிறான்  
 அவனாயே திருமணம் செய்து கொள்வதாக உறுதி  
 பூண்டால் அவள் நிச்சயமாக அழகான மிக விலை  
 உயர்ந்த கார்களை ஓட்டி செல்பவர்களைக் கூட்டிலும்  
 சானை இயந்திரத்தை ஓட்டுவவனையே மணக்க தேரி  
 டும் எது வேண்டுமானாலும் நடக்கலாம்

நான் இதை அசோக் மற்றும் சுவாக்'திடம் சோன்ன  
 போது அவர்களுக்கு மிகவும் சிடித்திருந்தது நாங்கள்  
 இன்னும் சற்று பிராந்தி ஊரற்க கொண்டு பல யோச  
 னைகளைக் கொண்டு காற்றில் ஆயனையான சூழ்ந்  
 ணையைய உருவாக்கினோம் நாங்கள் பிரிந்தபின்பு இந்த  
 யோசனை அடிப்படையில் ஒரு கதை எழுத வேண்டு



மென்ற தீமனித்தோம் ஆனால் அது வேறாய இருந்  
தது பால்கனியில் எந்தப் பெண்ணும் இல்லை. தெரு  
இயந்திரமும் இல்லை. நான் துன் சியல் கனதையை விடும்  
பிணை ஆனால் அசோக் சந்தேபடியான முடிவையும்  
வேகமான கனதையையும் விடும்பினர் நாங்கள் எல்  
லோரும் 'ஒரு கனதையை' நெருங்கினோம் கனதையாக  
அது முடிந்தது. அசோக்கிற்கு அது பிடித்திருக்க படப  
பிடிப்புத் தொடங்கியது படத்தில் ஒவ்வொரு அடியும்  
அசோக்கின் மேற்பாடையில் தயாரிக்கப்பட்டது. நாங்  
கள் தயாரித்த எட்டு நாட்கள் என்ற படத்தை இயக்கி  
வதாக டி.என். பாயின் பெயர் போடமுந்தாலும். முழுப்  
படத்தை இயக்கியவர் அசோக்குமார் தான் என்று  
வெகு சிலபுகழத்தான் தெரியும் டி.என். பாய் படத்தில்  
ஓர் அங்கமும் கூட இயக்கவில்லை மற்ற இடங்களில்  
உள்ளது போல பாம்பேடாக்ஸ் இயக்குநர் பிரதானமா  
னவாடல் கெலாடி குழு முயற்சியால் உருவாக்கப்பட்டு  
படம் முடிந்து வெளிவரும் போது அந்தக் குழுவிலுள்ள  
பாம்பேடும் ஒருவருக்கு அந்தப் படத்தின் இயக்குநராகப்  
பெருமை அளிக்கப்படும் கிரினிரிஸ்தானிலும் நாங்கள்  
இதே முறையைப் பின்பற்றினோம் டி.என். பாய் திரைப்  
படத் தொகுப்பாளர் அதுவும் திரையுலகின் அதன்  
லேயே படத்தின் இயக்குநராக அவர் பெயரைப் போட  
சுமத்தித்தோம்

எட்டு நாட்கள் தயாரியின் போது தான் நான் புரிந்து  
கொண்டேன் அசோக் நல்ல நடிகர் போனதே. மிகச்  
சிறந்த இயக்குநரும் கூட ஒரு சிறு காலாட்குக் கூட  
பெரும் சாதனையோடு செயல்படுபவர் ஒரு காட்சியை  
மாக்கப் படுவதற்கு முந்தைய தினம் திரைக்கனதையை  
நான் ஏற்கனவே அதன் இறுதி வடிவத்தைத் தயார்  
செய்து கொண்டிருந்ததை மணிக்கணக்காக சீடாடிக்

கொண்டே அரைப் பொருவார விசித்திரமாக அவர் உரு  
வையையும் போது தீவிரமாகச் சிந்தித்தார்

இந்தப் படத்தில் நான்கு புது முகங்கள் ராஜா மெக்தி  
அன்கான உ நிரத் நாத் அனக் முஷினை அபூலலா  
மர்மயான பெண் கெற்றியியம்பரப்படுத்தப்பட்ட நடிகை  
நீனாவின் கணவர் மற்றும் நான் முகர்ஜிதது இந்தப்  
படத்தில் ஒரு சிறு பாத்திரம் கொடுப்பதாகத் தீர்மானிக்  
கப்பட்டிருந்தது ஆனால் நான் அவரின் டீல் டீல் இர  
நவஜுவான் படத்தில் கேமராவிற்குப் பயந்து பின் வாங்கி  
வதால் அவரும் இந்தப் படத்தின் டூதது தனானக் கழற்  
திக் கொண்டார் ஆனால் அது ஒரு காரணம் பட ஒழு  
கடனம் என்னவென்றால் அவரும் என்னையெனில்  
கேமராவிற்கு மிகவும் பயந்தவர்

முகர்ஜி மிகவும் மீண்டுமேன பண என்ன பாத்திர  
ம் செய்ய வேண்டியிருந்தது அங்குக்காகச் சிறுபட  
எல்லாம் தயாராக இருந்த போது அவர் முடியாதென்று  
சொன்னது அசோக்காக மிகவும் வருத்தப்பட வைத்  
தது பட பரிபிப்பை பல நாட்களுக்கு நிறுத்தி வைக்க  
வேண்டியதாயிற்று ராய் பகதூர் கனிலாக பொறுமை  
இழக்கத் தொடங்கினார் ஒரு நாள் நான் பல கிட சிக  
னைத் திரும்ப எழுதிக் கொண்டே இருக்கும் போது அசோக்  
என் அறைக்கு வேகமாக வந்தார் எல்லாக் கவிதங்கள்  
எளியும் அளளி எடுத்தது ஓரமாக வைத்து அவர் சொன்  
னார் "மண்டி போ" என்னோடு வா படத்தின் ஏதோ  
புதியப் பட எலக் கேட்க அழைப்பதாக நினைத்து நானும்  
அவருடன் சென்றேன் ஆனால் இறுதியாக என்னையெ  
படப்பிடிப்புத் தளத்திற்கு அழைத்ததுச் சென்றபோது  
இதெல்லாம் என்னவென்று கேட்டேன் "அந்தப் பைத்  
தியக்காரன் பாத்திரத்தில் நீ தான் நடிக்கப் போகிறாய்"  
என்று அறிவித்தார் முகர்ஜி முடியாதென்று சொன்ன  
தும் அங்குப் பதிலாக அசோக்கை வேறு ஒருவரைத்

தோந்தெடுக்க முடியாத நிலையை நான் அறிந்திருந்தாலும் என்னைத் தோந்தெடுப்பார் என்று நான் சற்றும் கற்பனை கூடச் செய்து பார்க்காததால் "நீங்கள் உங்கள் சுபசிந்தனையோடு இவ்வை"என்று நான் சொன்னேன் "இவ்வை மண்டோ" நீதான் செய்ய வேண்டும்" என்று தோனாததோடு சொன்னார் ராஜா மெகிதி அனிகாணம். உபிந்தர் நாத் அஸ்க்கம் அப்படியே நினைத்தார்கள் ராஜா என்னிடம் 'இங்கு பார்' நான் அசோக் தங்கையின் கணவராகப் பாத்திரம் ஏறக் வேண்டி உள்ளது. சினிமாவில்தான் என்றாலும் என மிகச் சிறந்த நடனடனின் தங்கையை நான் திருமணம் செய்து கொள்வது பெரும் சங்கடமாகத்தான் இருக்கிறது அப்படியிருக்க மூன்று முழுக்க இழந்ததுவிட்ட ஒரு பாததிரதைச் செய்வதில் உனக்கென்ன சங்கடம்" என்றான் இறுதியில் மீண்டுமோன விமானப் படைத் தளபதி கிரபா ராம பாத்திரத்தை நான் செய்ய வேண்டியதாயிற்று ஆனால் நான் கேமராஹகு முனடி எவ்வளவு பயந்து நடுங்கினேன் என்று எனக்கும் அந்தக் கடவுளுக்கும் மட்டுமே தெரியும்

மும் வெளியாகி பெரும் வெற்றி கண்டது பார்வை யாளர்கள் எங்கள் நகைச்சுவையை மிகவும் ரசித்தது எனக்கும் அசோக்கிற்கும் சந்தோஷத்தைக் கொடுத்தது. நாங்கள் வேறுவிதமான புதுப்படம் தயாரிக்க எண்ணியிருந்தோம் ஆனால் விதி ப்வறு விஷயங்களை நினைத்திருந்தது எட்டு நாட்கள்' படப்பிடிப்புத் தொடங்கியவுடன் சலாக வாச்சா தன் தாயின் மருத்துவத்திற்காக வண்ண செலவு வேண்டியதாயிற்று அவர் திருமதியோடு திரைப்படத் துறை பெரும் பிரச்சனைகளில் இருந்தது பல கம்பெனிகள் திவாலாகிப் பாம்பு டாக்கன் மிக மோசமான நிலையில் இருந்தது தன் கணவர் விமான்ஷ ராய் இறந்து சில ஆண்டு

கள கழித்து தேவிகா ராணி, ஞாபி என்ற ரஷ்யனை மணந்து கொண்டார் அவர் தரைப்படங்கள் விருத்தும் விலகியிருந்தார் பாம்பே டாக்டர்ஸை பழைய நிலைக்குக் கொண்டுவர எவ்வளவோ முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டாலும் எதுவும் வெற்றி காணவில்லை சவாக் வாத்தா அசோக்கின் உதவியோடு கம்பெனியைக் காப்பாற்ற கடைசி முயற்சியில் இறங்கினார்

அசோக் ஃபிஸ்யிஸ்தானை விட்டு வெளியேறினார் இதற்கிடையில் லாகர் இருந்து மோதி பி குத்வானி அவருக்காக வேலை செய்ய மாதம் 000 ரூபாய் தருவதாக எனக்குத் தந்தி அடித்தார் நான் அங்கு போய் ருக்க முடியும் இருந்தாலும் சவாக் தரும்பி வரக் காத திருந்தேன் அவர் திருமயிலுன் அசோக்கை பாம்பே டாக்டர்ஸுக்கு அழைத்துச் சென்றபோது நானும் உடன் சென்றேன் இது பிரிவினைக்கு முந்தைய பொழுது நடந்தது எல்லாம் எரிந்து புகையும் போது தூரத்திலிருந்து வேடிக்கை பாரகக பிரிட்டிஷ் துணைகளை உத்தின் வரையத்தில் இறுதிக் கோடுகளைப் போட்டுக் கொண்டிருந்தது இந்நு முஸ்லிம் கலவரம் தொடங்கி கிரிக்கெட் விளையாட்டை விக்கெட் விழுந்து போல் மக்கள் இறந்து கொண்டிருந்தார்கள் எங்கு பார்த்தாலும் பெரும் தீ

சவாக் பாம்பே டாக்டர்ஸைச் சீமைக்கத் துவங்கியவுடன் பலவிதமான பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்ள வேண்டியிருந்தது தேவைவில்லை என்பதால் பலர் அதில் பெருமளவோர் இறதுக்கள் வேலையை விட்டு நீக்கப்பட்டார்கள் அவர்களிடத்தை முஸ்லிம்களாக கொண்டு நரபயிதால் பெரும் குழப்பம் ஏற்பட்டது என்னைத் தவிர, அங்கு சாஹீத் உத்தீப அவரின் மனைவி இஸ்மத் ககதாப் திரைப்பட இயக்குநர் கமல் அம்ரோகி ஹஸ்த் பூக்ரஹி நசீம் பானிபட் மற்றும் இளையகையட்

பாளைய குலம எனாத இந்நதாரகள் இது கம்பெனி யின் ஹிந்துத் தொழிலாளர்கள் மத்தியில் சலாக வாதா மற்றும் அசோக்குமார் மீது பெரும் அதிசூ த்னம் ஏற்படுத்தியது இயாத நான் அசோக்கிடம் சொன்னபோது அவர் சிரித்துக் கொண்டு நான் வாதாவிட்ட சொல்லி இதை மனட யர்களைச் சரிக கட டுகிறேன் என்றார்

அது செய்யப்பட்டது ஆனால் எதிர்ப்பினாலைய ஏற்படுத்தியது. வாதா மீட்டல் கடிதங்களைப் பெறத் தொடங்கினார் முஸ்லிம்களை ஒழித்துக் கட்டாவிட்டால் ஸ்டூடியோ தீக்கிரையாகும் என்று அவரிடம் சொல்லப்பட்டது இத்தனைய கடிதங்களை அவர் படிக்கும்போது மிகவும் கோபம் கொள்வார் இந்த மனட யர்கள் நான் தவறு செய்வதாகச் சொல்பவர்கள் நல்லது நான் தயவே செய்கிறேன் அதனால் இயங்களுக்கு என்ன" இந்த ஸ்டூடியோவிற்குத் தீ வைத்தால் நான் அவர்களை அந்தத் தீயில் தள்ளி விடுவேன்" என்றார் அசோக் எந்தவித மதவெறியுமற்றவர் அவர் இயல்பாக அது தெரானது ஸ்டூடியோவைத் தீக்கிரையாக குவதாக ஏன் மீட்ட டுக்கிறார்கள் என்று கூட அவரால் புரிந்து கொள்ள முடிவாகவில்லை "ரண்டி ரீர் இதெல்லாம் முட்டாள்தனம் எல்லாம் சரியாகும் சில காலம் கழித்து எல்லாம் சரியாகும்"

ஆனால் அது சரியாகவில்லை அந்த முட்டாள்தனம் காலம் நகர மேலும் மேலும் தீவிரமானது இப்படியெல்லாம் நடப்பதற்கு நான்தான் காரணமென்று எண்ணினேன் அசோக் மற்றும் வாதா என சிறந்த நண்பர்கள் அவர்கள் என்னை நம்பியதாலும், நான் சீநாஸம் யானவன் என்பதாலும் என அறிவுரையைக் கோரினார்கள் ஆனால் என் நேர்மை குலையத் தொடங்கியது நான் எனக்குள் கேட்டுக் கொண்டு வந்தேன் பாகி

ஸ்குத ஏதேனும் கெடுதலு நோந்தால் வச்சா மறறும்  
அச்சாகனாக எந்த முகம் கொண்டு பார்ப்பேன்

மதப் படுகொளையகன் அதன் முழுத தீராததன் நுந  
தது ஒரு நாள் நானும் அச்சாக்கூட மாம்பேட்டாக்களில்  
நின்று திருமயிக் கொண்டு நின்றேன் அப்போது இப்போ  
கில் பல மணி நேரங்கள் தங்கியிருந்தது. அன்று மாலை  
என்னான் என் வீட்டில் கொண்டு விடுவதாகச் சொன்னார்  
அவர். டிஸ்கஸ்கள் பகுதியில் குறுகிய வழியில்  
மேனார் அந்தத்தெருவில் எதிர்ப்பயங்கத்தின் நுநது ஒரு  
த நுணக் கோஷம் பார்த்து வாதத்தங்களுள் வந்து  
கொண்டிருந்தது. நான் விண்ணு போனேன் "தாதா  
மேனார் ஏன் இங்கு உந்தீர்கள்" என்றேன். எதற்காகக்  
கவனம் பார்ப்பீர்கள்" என்றார் நான் என்ன நினைக்கிறேன்  
என்று அப்போது தெரியும் ஆனால் என்னக்கு  
அது அமைதியைக் கொடுக்கவில்லை. எந்த இடது  
வும் நுண்புயத் தங்கும் பகுதியில் நாங்கள் இருந்தோம்  
உலகம் அழகாகத் தெரியும். அச்சாக ஓர் இடது அது  
வும் முக்கியமான இடது அவர் படுகொலை பெரும்  
அதிர்ச்சி அளவையே ஏற்படுத்தும்

அப்போது மொழியில் இருந்து எந்தப் பிரார்த்தனை போ  
அல்லது குரலினி நுநது மொத்தமான வரிசைகளோ  
என்னால் நினைவுகூர முடியவில்லை. நான் என்னையே  
சுமந்திக்கொண்டு தொடர்பற்று வேண்டக் கொண்  
டேன் "ஐயோ உடவுகை" என்னான் மதியிழக்கச் செய  
பாடுத எந்த முயற்சியும் அச்சாக்கைக் கொல்ல அது  
மதிக்காதது. அது நு கரும் பகுதியில் என் சங்குநி  
வளர் நான் அந்தக் கருவண்ணாயச சமகக் பவனமும்  
நான் ஒரு தனி மனிதன்தான் நான் மட்டுமே இல்லாமல்  
சமகமல்ல ஆனாலும் அச்சாக்கந்த ஏதேனும் ஒன்று  
நு நுது அதனால் இடது சமகம் என்னைக் காலம் கால  
மாகச் சரிக்க வேண்டாம்"

அந்த ஊரவலம் எங்கள் கார் அருகே வந்தவுடன் சிலர் அசோகனை ஆண்ட யாளம் கண்டு, "அசோக்குமார் அசோக்குமார்" என்று கத்தினார்கள் நான் உறைந்து போனேன். அசோக ஸ்டிரியங்கைப் பிடித்துக் கொண்டு அமைதியாக இருந்தார் நான் ஒரு முஸ்லிம். அசோக என்னை என் விட்டற்கு அழைத்துச் செல்கிறார் என்று உரக்கக் கத்தப் போன சமயத்தில் இரண்டு இளைஞர்கள் முன்னே வந்து சொன்னார்கள் "அசோக் பாய் இந்தத் தெரு முட்டுச் சந்தி. நீங்கள் பக்கத்திலுள்ள தெரு வழியாகச் செல்வது நல்லது"

அசோக் பாய்? அசோக் அவரின் சகோதரர் என்றால் நான் யார் நான் உடுத்தியிருக்கும் ஆடை களைப்பார்த்தேன் எனக்கத்தி கதர் என்னையும் மற்றோர் இந்து என்று நினைத்து விட்டார்களா? அல்லது அசோக் இருந்ததால் என்னைக் கவனிக்கத் தவறினார்களா? அந்தப் பகுதியைவிட்டு வெளியேறியபோது நான் நிம்மதியடைந்து கடவுளுக்கு என நன்றியைத் தெரிவித்தேன்

அசோக் சிரித்தார் "நீ தேவை இல்லாமல் பயந்து விட்டாய் மக்கள் ஒரு போதும் கலைஞனுக்குத் தீங்கு விளைவிப்பது இல்லை" என்றார் சில நாட்கள் கழித்து நளீர் அஜ்மீரி எழுதிய கதையைப் பற்றிய விவாதத்தில் இருந்தபோது பின்னர் அது 'மஜுஸ்' என்ற திரைப்படமாக்கப்பட்டது நான் சில விமர்சனங்களை எழுதி தேன் நளீர் வாச்சா மற்றும் அசோக் பக்கம் திரும்பி "இது போன்ற கூட்டங்களுக்கு நீங்கள் மண்டடே"னிற்கு அழைப்பு விடுகிறீர்கள் கூடாது அவரும் ஒரு சிறுகதை எழுத்தாளர் என்பதால் முன் தீர்மானங்களோடு இருப்பார்" என்றார்

இது என்னை மிகவும் அமைதி குலையச் செய்தது. நான் சில தீர்மானங்களை எடுக்க நேரம் வந்து விட்டதாக உணர்ந்தேன் பல நாட்கள் என்னாவ எந்த முடிவிற்கும் வர முடியவில்லை.

எனவே எனக்கு நானே சொல்லிக் கொண்டேன் "மனட்டோ பாட இந்தத் தெரு முட்டுச் சந்து. அதனால் பக்கத்திலுள்ள தெரு வழியாக நீங்கள் போவது நல்லது"

அதனால் நான் பக்கத்துச் சந்தைத் தெருத்தெடுத்தேன் அது என்னைப் பாகிஸ்தானில் கொண்டு போட விட்டது. அங்கு நான் எழுதிய 'தண்டா கோஷ்' என்ற சிறுகதை ஆபாசமானது என்று கண்டிப்பெற்றபபட்டேன்

\*\*\*





W. J. Sullivan



ஷிபாம்

கிருஷ்ணனின் லேய்ங்குழல்

அன்று ஏப்ரல் 23 அல்லது 24 என்னால கரியாக நினைவு கூர முடியவில்லை ஷிபாம் இயந்து விட்டான் என்ற செய்தியை செய்தித்தாளில் படித்தபோது நான் தடம் புரண்டு போய் மனநல மருத்துவமனையில் குணமாகிக் கொண்டிருந்தேன் பிள்ளைகளும், பிரக்ஞையற்ற நிலைக்கும் இடையில் தொங்கும் விசித்திரமான மன நிலையிலிருந்தேன் ஒன்றெங்கே முடிகிறது மறநொன்று எங்கே தொடங்குகின்றது என்று என்னால தீர்மானிக்க முடியவில்லை இரண்டு நிலைகளும், பாகுபடுத்திப் பார்க்க முடியாதவாறு நின்னிப் பின்னந்து கிடந்தது மனிதர்கள் எவருமற்ற வனாததத்தில் உள்ளதுபோல் உணர்ந்தேன்

ஷிபாம் இறந்த செயலியை என கண்கள் பார்த்தபோது நான் குடிபனை நிறுத்தியதன் விளைவு என்று நினைத்தேன் கடந்த சில வாரங்களில் என் அரைகுறை நனைவில் என குடும்ப உறுப்பினர்கள் பலர் இறந்து விட்டார்கள் அவர்கள் எல்லோரும் உயிரோடு இருப்பதையும் நான் குணமாகப் பிரார்த்திப்பதையும் நின்னால் தெரிந்துகொண்டேன்

ஷிபாம் பற்றிய செய்தியைப் படித்ததை, என்னால் மிகத் துல்லியமாக நினைவுகொள்ள முடிகிறது என அன்றையிருந்த நோயாளியிடம் நான் சொன்னேன்

“உனக்குத் தெரியுமா” என மிகச் சிறந்த நண்பன் இறந்ததுவிட்டான்’

“யார்?” அவன் கேட்டான்

“ஷியாம்” நான் அழுதுகொண்டே பதில் சொன்னேன்

“இங்கேயா” இந்தப் பைத்தியக்கார ஆஸ்பத்திரி யிலா?”

அவன் கேள்விக்கு நான் பதில் கூறவில்லை. திடீர் என்று சூடுறியிருந்த என் மூளையில் ஒன்றன் பின் ஒன்றாகப் பல கால சிதன் உயிர் நெற்றன் சாஸலா, பற்றி ஏதும் அறிபாத அதன் பயங்கரங்களை உணராத நீர்ந்தர வாழவு கொண்ட ஷியாம், சிரித்துக் கொண்டிருக்கும் ஷியாம். கத்திக் கொண்டிருக்கும் ஷியாம் அதனால நான் செயதித்தாளில் படித்ததெல்லாம் உண்மையிலாவது என்று எனக்குள் சொல்லிக்கொண்டேனாகையில் படித்திருக்கும் செயதித்தாளி கூட என் கற்பனையின் ஒரு பகுதி தான்

ஆனால் நேரம் கடக்க என் மூளையில் மது மூட்டம் வலக நிகுத்தின் மீதான என் பிடிவாய் ஊர்ஜிதப்படுத்திக் கொண்டேன் இந்த முழு நிகழவும் மிகவும் பெதுவாகவும், இடித்து இடித்து நகர்த்ததாலும் இறுதியில் ஷியாம் இறந்துவிட்டான் என்ற செய்தியை முழுமையாக நான் உணர்ந்தபோது என்னுள் அதிர்ச்சி எதுவும் ஏற்படவில்லை. அவன் எப்போதோ இறந்துவிட்டான் என்பது போலவும், அவனின் மறைவுக்காகப் பல காலங்களுக்கு முன்பே தூக்கம் கொண்டது போலவும் உணர்ந்தேன் உணர்ந்த செங்கலலும் மணலும் குளிந்த மேலுற்து அடியில் புதைந்து போன ஷியாமின் முத்துப் போன்ற சிரிப்பைக் காண முடியும் என்ற நம்பிக்கையில். நான் தோண்டிக் கொண்டிருப்பது போன்ற துயரத்திற்கான அறிதறி மட ஒமே இப்போது தொற்றிக் கொண்டிருந்தது.

மனநல மருத்துவமனைக்கு வெளியே பைத்தியமல லாதலர்கள் உலகல், ஷியாமின் மரணச் செயதியைக் கேட்டு மண்டோ பைத்தியமாகி விட்டான் என்று நம்பினார்கள். உண்மையில் அப்படி நடந்திருக்குமா னால்தான் மிகவும் வந்ததப்பட்டி நப்பேன ஷியாமின் மாணம் வாழ்க்கையின் நிலையற்ற தன்மையை எனக்கு விளக்கி என்னை இன்னும் புத்திசாவியாக மாற்றியிருக்கும் மிச்சமிருக்கும் வாழ்க்கையை அதன் முழுமையோடு வாழ்ந்து முடிக்க எனானுள் வெறிமயக் கிளப்பியிருக்கும் ஷியாமின் மரணச் செயதியைக் கேட்டு பைத்தியம் பிடிப்பது பைத்தியக்காரத்தனமாகும்.

காவிய நாயகன் பர்ஹாத் தன் காதலி வெளிநீன் மாணச் செயதியைக் கேட்டு அவன் கல உளக் கப் பமன்படுத்தப்படும் ஆயுதத்தால் ஒரே அடியில் தன்னை மாயத்துக் கொண்டதாக கால்ப எழுதினார் கால்ப. ஒரு சீறந்த காதலன் செய்யக்கூடிய காரியமாக அதைப் பார்க்கவில்லை பழக்கப்பட்டுப் போன முறையில் இயந்திரத்தனமாக அவன் ஏன் தன் உயிரை மாயத்துக் கொள்ள வேண்டும்" அவன் அப்படியே இல்லாமல் அல்லலா ஆசிரியருக்க வேண்டும் அப்படி இருக்க பைத்தியம் பிடித்து நான் எப்படி பழக்கமாகிப்போன எல்லாவற்றையும் நிராகரித்த ஷியாமைக் தேவப்பட்டுத்த முடியும்?

ஷியாம் உயிரோடு இருக்கிறான் என் பலவீனம் என்று ஷியாமால் அழைக்கப்படும் தாஜியுடனான அவனது பேரொளி மிக்க காதலின் அடையாளமாக விளங்கக் கூடிய அவளின் இரண்டு குழந்தைகளில், அவன் உயிரோடுதானிருக்கிறான் அவளின் மென்மையான இதயத்திற்கு நிழலாகவும் பாதுகாப்பாகவும், படும் மஸூனும் கொண்டு வந்த பெண்களில் எல்லாம் அவன் உயிரே இருக்கிறான் அவன் இறந்துகொண்ட

ருக்கும் போது அருகில் நின்று "ஷியாம ஜிநதாபாத்" என்று உரக்கக் கத்த முடியாமல் போன என் இதயத்தில் அவன் உயிரோடிருக்கிறான்

நான் நிச்சயமாய்ச் சொல்கிறேன் அவன் மரணத்தை முழு சிரத்தையோடு அணைத்து முத்தம் கொடுத்து அவனுக்கேயுரிய பாணியில் "மண்டடோ" கடவுள் புண்ணியத்தில் அந்த உதடுகள் வேறு எதுவோ" என்று சொல்லியிருப்பான்

நான் ஷியாம பரமி நினைக்கும்போது ஒரு ருஷ்யநாவலில் வரும் கதாபாத்திரம் நான் நினைவுக்கு வருகிறது. ஷியாம காதலில் ஊடாடித் திளைப்பவன் ஆனால் அவன் மட்டில் காதல கொள்வதென்பது காதலுக்காகச் செய்யப்படும் நிகழ்வு இல்லை அவன் அழகானவற்றிற்காகச் சாகவும் தயாராக இருந்தான் நான் நினைக்கிறேன், மாணம் என்பது மிகவும் அழகானதாக இருந்திருக்க வேண்டும். இல்லையென்றால் அவன் இறந்திருக்க மாட்டான்

அவன் தீவிரத்தன்மையை நேசித்தான், மரணத்தின் கரங்கள் மிகவும் குளிர்ச்சியானது என்று சொல்வார்கள் ஆனால் நான் நம்பவில்லை அது உண்மையான இருந்திருக்கும் படசத்தில், ஷியாம அதை விலக்கித் தள்ளிச் சொல்லியிருப்பான் விலகிப் போ பெண்ணே! உன்னிடம் வெம்மை இல்லை

அவன் எழுதிய ஒரு கடிதத்தில்,

"நண்பா! கருங்கச் சொன்னாலும், வேறு எப்படிச் சொன்னாலும் இங்கு எல்லோரும் சரியான ஹிடடுல்லா ஆனால் உண்மையான ஹிடடுல்லா எங்கோ மிகத் தொலைவு சென்று விடபான் என்னைப் பொறுத்தவரை குறைபாட்டுக் கொள்ள ஏதுமில்லை வாழ்க்கை ஓடிக் கொண்டிருக்கிறது, சந்தோஷமான

நேரங்கள் அப்புறம் குடிப்பது குடிப்பது, அப்புறம் சந்  
தோஷமான நேரங்கள் ஆறு மாதங்கள் கழித்து தாஜி  
திருமப வந்தாள் இப்பவும் என் மிகட பெரிய பலனி  
னமாக அவள் இருக்கிறாள் உனக்குத் தெரியும். ஒரு  
பெண்ணின் உடல் வெப்பத்தை அனுபவிப்பதைக்  
காட்டிலும் வாழ்கைகளில் வேறேதும் பெரிய இன்பம்  
கிடையாது. எப்படி இருப்பினும் நான் மனிதன்தான்  
அதுவும் சாதாரண மனிதன்தான்

நான் விட்டுவிட்டு நிறுரை (நிறுரை கல்தானா) எதிர்  
கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது ஆனால் எனக்கு முத  
லில் எப்போதும் தாதான் மாலை நேரங்களில் உன்  
னுடைய புத்திசாலித்தனமான குப்பைப் பேச்சுகள்  
இல்லாதது ஒரு குறைதான் "

ஷியாம் ஹிப்டுலா என்றவார்த்தையை உபயோகித்  
துள்ளான் அதற்கு விளக்கம்தேவை.

நான் டாம்பே டாக்ளீளில் வேலை பார்த்துக் கொண்  
டிருந்தேன் அப்போது மளால் என்று பின்னாளில் பட  
மாக்கப்பட்ட கமல் அமரேகியின் ஹவேனி கதைக்கு  
இறுதி வடிவத்தைக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தோம்  
அசோக்குமார் வாச்சா ஹஸ்ரத் லுகநானி மற்றும் நான்  
தினமும் ஒன்று கூடி கதை என்று மட்டுமல்லாமல் கிக  
கிக முதல் அவதூறு வரை எல்லாவற்றையும் விவாதிட  
போம் அப்போது 'மஜ்பூ' படப்பிடிப்பில் இருந்த ஷியாம்.  
வேலையில் இருந்து தன்னை விடுவித்துக் கொண்டு  
எங்களோடு சேர்ந்து கொள்வான்

சாதாரணமான பேச்சில் கூட கமல் அமரேகி  
கனமான சொற்களையும் பாவனைகளையும் உபயோ  
கித்தது எனக்குப் பிரச்சினையாய் இருந்தது நான் ஏதே  
னும் சொல்ல விருப்பப்படுமபோது மிகவும் சாதாரண  
மான சொற்களில் சொல்ல. அது அவருக்குப் பிடிக்கா

மல போனதைப் பார்க்க முடிந்தது அவரின் கனமான பாணியில் நான் சொற்களை உபயோகிக்கும் போது அது அசோக் மற்றும் வாச்சாவின் தலைகளைச் சீவித் தெய்வம் போன்று அதன் மீது நான் எண்ணிய புரிய வைக்க ஒரு விசித்திரமான வார்த்தைக் கவனவளம் உருவாக்க வேண்டி வந்தது.

ஒரு நாள் காலம் பாயிப் டாக்ஸிக்குச் செல்ல ரயில் பிணம் செய்து கொண்டிருந்தபோது பர பார்ன் ஸ்டேடியத்தில் நடந்துகொண்டிருந்த கிரிக்கெட் விளையாட்டின் ஸ்கோர் கார்டைப் பார்க்கச் செய்தத்தால் விளையாட்டுப் பக்கத்தைப் படிப்போது ஒரு விசித்திரமான வார்த்தை என் கண்ணில் பட்டது. ஹிப் டூலா இந்த வார்த்தையை நான் இதற்கு முன் கேள் விப்பட்ட தியானம் ஹிப் டூலா ஹி என்ற வார்த்தையின் பிறையான வடிவம் என்று நினைத்துக்கொண்டேன்

நான் ஸ்டூடியோவுக்குள் நுழைந்தபோது திளாக்கைத் விவாதம் நடந்து கொண்டிருந்தது. கமல் அகநகரிகு ரிய அகங்காரப் பாணியில் ஒரு பகுதியை விவரித்துக் கொண்டிருந்தார் அவர் முடித்தவுடன் அசோக் என் னைப் பார்த்து "சொல்லுமண்டலோ" என்றார் எனக்கு ஏனென்று புரியவில்லை "பரவாசிலலை ஆனால் இதில் ஹிப் டூலா இல்லை" என்று நான் சொன்னதை நானே கேட்டேன்

எப்படியோ ஹிப் டூலா நான் சொல்ல விருமியதை உணர் வைத்தது விவரிக்கப்பட்ட காட்சியில் வேகமே இல்லையென்று நான் சொல்ல விருமியினேன்

கூட்டத்தின் பின் பகுதியில் வாஸாத் அதே காட்சியை சில மாற்றங்களுடன் கொடுத்தார் என் கருத்து கொள்ளப்பட போது இந்த முறை நான் பிரக்னாப்போடு "என் இனிய நண்பர் ஹைரத் இந்தத் தந்திரம் பவிக்க

வில்லை வேறு ஏதேனும் ஹிப்டுல்லாவோடு வா ஹிப்டுல்லா புரிகிறதா ?" என்று சொன்னேன் நான், இரண்டாவது முறை ஹிப்டுல்லா என்று சொன்னபோது, சுற்றிலும் மற்றவர்களின் எதிர்கொள்ளலை கவனித்தேன் இந்த வார்த்தை எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டதைப் பார்த்து மிகவும் சந்தோஷம் அடைந்தேன் சொல்லப் போனால் அந்தக் கூட்டத்தின் மிச்சப் பகுதியில் எல்லோராலும் அந்த வார்த்தை பல்வேறு மாற்றங்களுடன் இதில் ஹிப்டுல்லா தன்மை இல்லை என்றோ, இது ஹிப்டுல்லா ஆக்கப்பட வேண்டுமென்றோ சகஜமாக உபயோகப்படுத்தப்பட்டது.

ஒரு சமயம் அசோக் என்னை மடக்கி, "ஹிப்டுல்லா வுக்குச் சரியான அர்த்தம் என்ன? அது எந்த மொழியிலிருந்து வந்தது?" என்று கேட்பார்.

நான் அந்த விநோதமான வார்த்தையைச் சொத்தித்தாளில் பார்த்தபோது ஷியாம் என்னோடு இருந்தான் சிரிப்பை அடக்க முடியாமல், "மண்டடோவின் புதிய மண்டடோயிசம்" என்றும், "எல்லாம் தோல்லிடற்ற போது அவன் 'ஹிப்டுல்லா'வைத் திரைப்பட உலகிற்கு இழுத்து வந்தான்" என்றும் கூட்டத்தில் சொன்னான் குறுகிய காலத்தில், அந்த வார்த்தை பம்பாய் திரையுலகில் பிரபலமானது.

ஜூலை 29, 1948 தேதியிட்ட கடிதத்தில் ஷியாம் எழுதினான்

அன்புள்ள மண்டடோ,

உன் மந்த மனநிலையை நான் அறிந்திருந்தாலும் மீண்டும் நீ மௌனமாகிப் போனது என்னை ரொம்பவும் சங்கடப்படுத்துகிறது. எப்படி இருந்தாலும் நீ இது போல் மௌனமாகிப்போவது, என்னைப் பைத்தியம் பிடிக்க வைக்கிறது நான் ஒன்றும் பெரிய கடித ஷியாபாரி



இலகல எனபது உணாமையானாலும வேறு விதமான கடிதங்களை வேறு வார்த்தைகளில் சொன்னால் ஹிப டுல்லாவைப் பெற்றாக கொள்ளும் போதும எழுதுகின்ற தும் ஒரு வித ஏற்றத்தே ஈய கண்டககிறது

இங்கு ஹிபடுவனா அரிய பழகாவை கண்டது இதை ஒரு காவிரத்தின் எழுத முயலும் போது அது ஹிபடுவ் உணாக மாற. இந்த ஹிபடுவனாவை இங்கு ஒரு நதனா லும கீர்த்துக் கொள்ள ஈடியாதபோது அது எவ்வளவு எரிச்சல் ஈண்டிம் என்று உன்னால் கற்பனை செய்து பார்க்க முடியும் நான் ஹிபடுவனா செய்துத் துவங்கியிருந்தால் என்னை மன்னிதது விடு நான் என்ன செய்து முடியும் ஒருவன் தன்னைத் தோளெடுத்து விடுமபோது அவன் ஹிபடுவனா செய்துத் தோங்குகிறான் ஆனாலும நீயவன் நினைக்கிறாய் அல்லது நீயவன் நினைக்கவிடவால் எனபதைப் பாதி எனக்கு இங்கிதமும் அக்கறையும் கிடையாது எனக்குத் தெரிந்த தேவலாம உனக்குத் தெரியாவிருக்க வாய்ப்பிலைம போர்க்களத்தில் உன்னைப் போன்ற பெரிய ஹிபடுவனாவைப் பணியவைத்த பெருமை என் ஒருவகையிலே போதும்

மண்டபா ஒரு காதலனுக்கு வார்த்தைகள் அற்றது போதுமேனது முதலம் கொடுக்கத் துவங்கியிருக்கின்றன் என்றும் ஒரு பேச்சாளன் வார்த்தைகள் தீயலாமல போகமபோது இங்குத் தொடங்குகின்றன் என்றும் யாரோ சொல்லியிருக்கிறான் நான் அதற்கு மேலும் ஒன்று சொர்க்கவிருப்பகிறேன் ஒரு மனிதன் தன் ஆன்மையை இது கற்றமபோது தன் உத்த காலத்தைத் தீர்ம பிப பார்க்கத் தொடங்குகிறான் ஆனால் நீ கவனப்படைவெண்டாம் நான் அந்த இறுதிப்புள்ளிகதுப் போய்ச் சொ இன்னும் சற்று தூரம் இரக்கிறது வாழ்க்கை முழுமை ஈனதாகவம் வெகலாகவும ஒதுக்கொண்டிருக்கிறது

இந்தச் சிறந்த முட்டாள்தனத்திற்கு எனக்கு நேரமில்லை என்றாலும் மிகவும் தைவப்படுகிறது.

நாரேமோடு நான் நடத்துக கொண்டிருக்கும் படம் (சந்திச் ராத) பாதி முடிந்துவிட்ட நிலையில் நான் அமர்ந்திருந்து ஒரு படம் செய்ய ஆபந்தத்தில் ஈடுபட்டிருக்கிறேன். இன்னும் என கதாநாயகி யாரொன்று என்னாவ ணதிகக் முடிவிற்கு? நின்று இருக்கும் நிஜ வாழ்க்கையில் மற்றொருவர் மீது கொண்ட உணர்வுகளைத் தீவிரமாக கொண்டு வர சாத்தியமாகக்கூடாது என்று பார்க்க விரும்பி, நான்தான் அவள் பெயரை முன்னமேத் தேன் அப்போது அது சந்தோஷம். இப்போது இது வேலை இருந்தாலும் நீ என்ன நினைக்கிறாய்? இது மிகப் பெரிய கேளிக்கையாகவும், கொண்டாட மாகவும் தானே இருக்கும்?

தாஜ் இன்னும் என் வாழ்க்கையில் இருக்கிறான் நின்று என்னிடம் நல்ல விதமாக இருக்கிறான் என்ன மிகவும் மென்மையாகக் கையாளுகிறான் இங்கு பம்பாயில் சில காலங்களாக நடமாட இருக்கிறான் நான் அவளைப் பார்த்தபோது, என் மீது அவள் கொண்ட பலவினத்திலிருந்து இன்னும் அவளால் மீள முடியவில்லை என் கதை உணர்ந்தேன் அதனால் நாங்கள் கொஞ்சம் விளையாடி சந்தோஷப்படலாம்

பெரியவரே, இதுபோல் ஏமாற்றத்தில் நான் தீவிப்பயிற்சி பெற்றுகொண்டிருக்கிறேன் ஆனால் நண்பர் இதெல்லாம் மிகவும் சிக்கலானது என்றாலும் எனக்குச் சிக்கல்களை மிக விடக்கூடாது என்று உனக்குத் தெரியும்

என்னுள் இருக்கும் நாடோடி சாகசக்காரன் தேடல் வேட்கை எல்லாம் இன்னும் வீரியத்தோடு இருக்கிறது.

நான் எந்த ஓர் இடத்தையும் சேர்ந்தவன் இல்லை அப்படி இருக்கவும் விரும்பவில்லை நான் மனிதர்

களை விருமபுலிநேன் நான் மனிதர்களை வெறுக்கி  
நேன் இப்படித் தான் வாழ்க்கை நகர்ந்து கொண்டிருக்  
கிறது நினைத்துப் பார்த்தால் வாழ்க்கை மட நிமே என்  
காதலி என்னாப பொறுத்தவரை மனிதர்களெல்லாம்  
நரகத்துக்குப் போகட்டும்

இதை யார் எழுதியது என்பதை மறந்துவிட்டு என்  
என்னால் நினைவுபடுத்த முடிந்ததெல்லாம் இந்த வரி  
களை மட்டுமே அது சரியானதாக இல்லாமல் இருக்க  
லாம் இருந்தாலும் அவர் சொன்னது இதுதான்

அவன் மனிதர்களை மிகவும் நேசித்தான். அத  
னால் எப்போதும் தனிமையை உணர்ந்தவன் இல்லை.  
அவன் மனிதர்களை வெறுத்தபோது மிகவும் தனிமை  
யானவனாக ஆனான் என்னால் இதற்கு மேல ஏதும்  
சேர்க்க முடியாது.”

தாஜி என்று அழைக்கப்பட்ட மூமதாஜ் பற்றி இரண்டு  
கடிதங்களிலும் பேசப்படுகிறது சரி. யா நிந்த மும்த் ஜி”  
ஷியாமின் வார்த்தைகளில் சொன்னால் அவனின்  
மிகப்பெரிய பலவீனம் உண்மை என்னவென்றால்,  
நீலூர் ரமலா எல்லோருடும் அவனின் மிகப் பெரிய பல  
வீனங்கள் டென்கள் தான் அவனின் மிகப் பெரிய பல  
வீனமாகவும் பலமாகவும் இருந்தார்கள்

மூமதாஜ் ஜெப குரேஷியின் சிறிய தங்கை. மூமதாஜ்  
ஜெபபோடு பம்பாய் வந்து இறங்கியவுடன் மிக தடித்த  
நடிகர் ஹதூர் ராஜாவோடு கனமான காதல் வை  
யில் விருந்தார் என்று சொல்லுவாய் இருந்தாலும் குறு  
கிய காலத்தில தன்னை விடுவித்துக் கொண்டு லாகூர்  
திரும்பினார் அவரு ஷியாமைச் சந்திக்க அன்றிலிருந்து  
அவர்களின் மிகப் பெரிய காதல் உறவு தொடங்கியது.  
பம்பாயில் ஷியாம நல்ல நிலைக்கு உயர்ந்த போது அவ

சேர்ந்த குழந்தை பெற்றுக் கொள்வதற்காகவே அவ  
ள்ளைத் திருமணம் செய்து கொண்டாள்

ஷியாம் குழந்தைகளை மிரியமலம் நேசித்தான் அது  
வும் அழகான குழந்தைகளை மூன்றகிட்டு மூன்ற  
விக பிறந்த குழந்தைகளாக இத்தாலியம் கூட அவன்  
மிகவும் நேசித்தான் நோனியற்றவர்கள் என்னவல்லாம்  
கதத்தியற்றவர்கள் மர்ணியற்றவர்கள் ஷியாம் மூன்றகிட்டு  
அவன் சில பெண்கள் அவனின் நோமத் தன்மைமைய  
யும் குழம்பும் குணம் இவ்வாதையம் பெறுத்தாலும்  
அவன் அனாதை பற்றி கொஞ்சமும் கவலை படாது  
கிடை யாது அவர்களின் அங்கீகாரத்தைப் பெற எப்போ  
தும் தன்னை மாற்றிக் கொள்ள முயற்சித்தது கிடை யாது  
ஷியாமின் வெளித் தோற்றம் அவனின் உண்மையில்  
முழுமையிப்பாடு அவன் மனமே மனமாய் நேய  
லமாகப் பார்க்கும் இந்த தேவடியாக்கள் போல இவனை  
நான் அவர்கள் செயற்கை உலகில் வேஷம் போட்டு  
வாழ்பவர்கள் என்று சொல்வான்

அவனின் வெளிப்படையான தன்மைக்காகவும் அவ  
னின் மெருகிலடாத தன்மைக்காகவும் காதலித்த  
பெண்களும் உண்டு அவர்கள் அவனைடான உரை  
மையிலே சேனியான காரவெறி பிடித்த செக்கர்கள்  
கொஞ்சமும் இல்லாததை உணர்ந்தார்கள் ஷியாம்  
கபட் பிரதானியற்ற அனாகளிடம் பேச அவர்களும்  
நுகரியமான சமூகத்தில் பேசத் தகுதியற்றவை என்று  
சொல்லும் விஷயங்களையும் எந்தத் தயக்கமும் இல்  
லாமல் வெளிப்படையாகப் பேசுவார்கள் ஷியாம் அங்கு  
தனல்தெற்ககச் சரித்துக் கொண்டும், மேலும் கடிம  
குத்தித்துக் கொண்டும் மூகத்தில் உண்ணிர் வழிந்து  
கொண்டிருக்க அந்த அறையில் எங்கோ ஒரு மூலை  
யிலே கர்ணியான நகங்கள் கொண்டிருக்கையில் கச

சம எனற கூவுள அவனின பாவங்களுக்காக மன்னிப்  
புகுகோரி கிடப்பதை என்னிட உணர் முடிந்தது.

எங்கே எப்போது நான் முதலில் விபரணம் சந்தித்  
தேன் என்று எனக்கு இப்போது சரியாக நினைவில்லை.  
அவன் எங்கு அழிகையாய்ந்தது முன்பின் அப்பாவி  
நான் அறிந்திருந்தது சொல் தோன்றியது ஓளவுக்கு  
உறுதியாகச் சொல்லத்தென்றால் எங்கள் முதல் சந்தியு  
என் தங்கை தங்கியிருந்த வேடி ஜாமெஷ்டித் தெரு  
வில் நடந்தது ஹெநெஸ்ட் என்றழைக்கப்பட்ட அந்தக்  
கூட்டத்தின் சில மாடியில் கூடமண்ட என்ற பெண்  
மணி வந்தது வந்தான் அவன் வீட்டிற்குப் போகும்  
பக்கத்தில் வழியில் நான் விபரணம் ஓரே முதல் சந்  
தித்திருக்கிறேன் ஆனால் அந்தச் சந்தியின் மிகச்  
சொல்லையாய்ந்தது. சில காலங்கள் இத்தனை அந்த  
கைய சந்தியின் போது விபரணம் ஒருமுறை என்னிடம்  
திருத்தி விபரணம் என்று அந்தக் கூட்டத்தில் எல்லோர  
லும் அழைக்கப்பட்ட கூடமண்ட தன் மனைவி இடவை  
என்று சொன்னாலும், சகலவந்தங்களிலும் அவர்கள்  
கணவன் மனைவியாகவே வாழ்ந்து வந்தார்கள் போலி  
மனை திருமண வாழ்க்கையில் விபரணம் கொஞ்சமும் நம்  
பிக்கை வைத்தது கிடையாது இருந்தாலும் கூடமண்ட  
ஒரு பிரச்சனைக்காக மருத்துவமனையில் அனுமதிக்க  
பட்ட நேரத்த போது அவளைத் தன் மனைவி என்று  
பதிட்டை வழிபடு செய்து கொண்டான்.

அந்த உறவு முறிந்து பல காலங்களுக்குப் பிறகு  
கூடமண்டன் கணவன் விபரணம் வீடு வந்திருந்த தொடர்  
அந்தப் பிரச்சனை கொஞ்ச காலங்களுக்கு இடது  
துச் சென்றது. கூடமண்ட இப்போது தன் உலகிற்குள்  
நுழைந்து விட்டதாலும் பை நிறைய பணம் கொண்ட  
மனிதர்களின் வரிசைகளில் பரிசுத்ததாலும் இருப்பதோடு  
சொல்ல ஒரே வழியாக முடிந்தது அவருடைய வாழ்க

எகலில் ஷியாம் இலாலை வென்றாலும அவளைப் பற்றி  
ஷியாம் அடிக்கடி பேசுவதுண்டு.

என்கத நினைவிற்குக் கரது ஒரு முறை பூனாவிலுள்ள  
ஒரு பூங்காவில் நு ந்துகொண்டிருக்கும் போது ஷியாம்  
எனினிடம் சொன்னான்

மண்டலோ ஸ்டமண்ட மிகப்பெரிய பெண்மணி கட  
வுள் மீது ஆனனாக. ஒரு பெண் கருக்களையுட  
யேதன்னையத் தாக்கக் கொண்டிருப்பாது அய்யமாக  
உலகத்தல் எவ்வளவு பெரிய சவால்களையும எதிரி  
கொள்ள முடியும்" என்று இடைவெளி விட்டு "ஆனால்  
மண்டலோ இத்தனைய உறவுகளால் வெளிப்படுவதை  
ஏற்றுக்கொள்ள பெண்கள் ஏன் அஞ்சுகிறார்கள்" தாங்  
கள் செய்த பாவத்தின் விளைவாக அந்தப் பார்க்கிறார்  
களா" மாரம் முண்ணியம் என்று என்ன வித்தியக்கா  
ந்த தன்முகள் ஒரு நாய் நோட்டு உண்ணாமலானது  
கடலோ போனியானதாகவே இருக்கலாம் ஆனால் ஒரு  
குழந்தை முனறயான குழந்தை முனறயற்ற குழந்தை  
என்பது எல்லா சாத்தியம்" அது முஸ்லிம் ஆட்கள்  
பெயரால் ஒரு விவாகை கததக்கடர்வ நிறக வைப  
பது போன்றதோ அவ்வது சீக்கியர்கள் அனுபவிப்பது  
போல அதன் தன்மையை வெ டுவதோ போன்றதல்ல  
ஒரு குழந்தை என்பது ஆதாம் மற்றும் ஏவாவைப் சித்த  
துக் கொண்ட மிகப் பிரம்மாண்டமான உணவதமான்  
எப்பத்தியக்காத்தனததன் விளைவு ஐயோ" அந்தப்  
எப்பத்தியக்காத்தனம்" அதன் பிரக அந்தப் எப்பத்தி  
யக்காத்தனத்தோடு அவன் கொண்ட கண்களில் மூகா  
குழப்பங்கள் நன்னவுகிறது சரிவனிக்கொண்டே  
இருந்தான்

ஷியாம் அந்த விருந்தில் தன்னான வெளிப்படுத்  
தும் தன்மை கொண்ட வன் அவனின் பேச்சு அசைவு

பாவனை எல்லாமே உச்ச ஸதாயித்யெ வெளிப்படுத  
தப்படும் இடைநிலையில் கொஞ்சமும் நம்பிக்கையற்  
றவன் அவனைப் பொறுத்தவரையில் கூடி இருக்கும்  
மேது முகத்தில் எந்தப் பாவனையுமில்லாமல் அமிந்  
திப்பது என்பது வேறு எதைக்கூட உலும் மிகவும்  
நகையுக்குரியதாகும் மது அருந்திக் கொண்டிருக்கும்  
போது யாபோனும் அளமத்யாக இரந்தாலோ அவ்வது  
தத்துவம் பேச முயன்றாலோ அவன் தனவ வெடித்துப்  
போவான் பாடமல் திளாஸ் எல்லாவற்றையும் மீளாது  
மேல் போட்டுடைத்து வேகமாக வெளியேறிய சந்தர்ப  
பங்களும் உண்டு

பூனாவில் நடந்த ஒரு நிகழ்ச்சி நினைவுகூர வகிறது  
ஜூனியோ கார்டேஜ் என்றழைக்கப்பட்ட இவ்வெத்தில்  
ஷியாம் மற்றும் எழுத்தாளரும் கணபதிருயான மகாத்மா  
வேஸ் வாழ்ந்து வந்தார் எனத் தனக்கதனைய ஷியா  
பாரம் செய்ய அப்போது நான் அங்கிருந்தேன் மகாத்  
கபாவததில் அளமதியான மனிதர் அத்தோடு கொஞ்  
சம் மது குடித்தவன் சமூதி அளமதீக்குச் சென்று  
வீடுவார் ஒரு நாள் நாங்கள் ரம் குடிக்கும் வயப்பெத்  
தைக் கானவாரினிருந்தே கொ லக்ஷி" போம் நிறைய  
பேர் வந்தார்கள் கொஞ்சம் குடித்தார்கள் போனதையேறி  
வெளியேறினார்கள் மகாத் ஷியாம் மாறும் நான் மட்டும்  
தொடர்ந்திருந்தோம் ஷியாம் மிகச் சத்தமாக குடிக்க  
வந்த ஒவ்வொருவரீடமும் வம்பு செய்து கொண்டு  
நல்ல மூல இரந்தான் அவனது இந்த அடர்நியங்க  
ளைத் தாங்கமாட்டாமல் மகாத் எங்களிடமிருந்து விலகி  
தவிரியே இருப்பதை சாந்திரம்தான் உணர்ந்தான்  
ஷியாம் போனதையேறிய தன் கண்களால் கருக்கி நகக்  
லாக மகனது பார்த்துக் கொட்டான் "ஹஸ்தபாவேஸ்"  
உன் துன்பவியல் காவியத்தை முடித்து விடாயா'

மதுத் ஏதும் சொல்லாமல் தனக்கேயுரிய பாணி யில் சிரித்து அமைதியாக இருந்தார் அந்த நேரத் தில் சிறுவனாக எழுத்தாளர் கிஷன் சுந்தர் உள்ளே நுழைய. ஷியம் மதுத் பரிசேயுளையும் அவரது உறைந் துபோன சிரிப்பையும் மாந்துவிட்டான் மேலும். சாறுக் குடித்த பின் மதுதின் தான் முடியாத சிலன்டுப்போன நினைவைய கிஷனிடம் சொன்னான் கிஷன் தன் நாக் கின் பூட்டைத் திறக்க மேலும் இரண்டு மடக்கு தான் பதனப்படுத்தி அதுவும் உட்கொண்டதது "நீ எல்லாம் என்ன கவ்ஞ்சு" என்றான் கிஷன் மதுதிடம் "நீயும் காலையிலே நுந்து குடித்துக் கொண்டு தான் இருக்கி ராய் இருந்தும் இன்னும் நீ தாக் குளாவாக ஏதும் பேசவில்லைய கடவுள் மீது ஆணையாகச் சொல்கி றேன் குப்பைகளைப் பேசத் தெரியாதவன் கவ்ளை எழுத வாயக்கற்றவன் உன்னால் கவ்ளை எழுத முடியும என்பது எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது தீர்மானமாய்ச் சொல்கிறேன் உன் கவ்ளைகளெல்லாம் குப்பை உன்னையே நீயார் இவ்வளவு குடித்த பின்பும் நீ வீளக்கெண்ணெய் பாடி வாயத்தான் மாறினாய்" இதற்கும் மதுதின் சிரிப்பைப் பார்த்துக் கண்ணிலிருந்து நீர் வழியும் அளவுக்குத் தளையில் விழுந்து பாண்டு சிரித் தான் ஷியம் நாங்கள் மதுதைத் தொடர்ந்து நையாண்டி செய்து கொண்டிருந்தும் அவன் ஏதும் எதிரவினை காட்டவில்லை நிறகு திடீரென எழுந்தது எல்லா கிளா னையும் ஒன்றன் பின் ஒன்றாக மிக வேகமாகக் குடித்து வாங்க போகலாம் என்று அறிவித்தான்

நாங்கள் வீ. எம். வி. டு வெளிரிய வந்தவுடன் மது தின் அறவுரை பேரில் எங்கள் காலணிகளைக் கழற்றி அகற்றலில் வைத்துக் கொண்டு ஒதுத்தோங்கினோம் அப்போது நடுநி நோய் என்பதால் தெருவெல்லாம் வெறிச்சோடிக் கிடந்தது நாங்கள் நான்கு பேர் மற்றும்



இன்னும் ஒருவர் அவரின் பெயரை நினைவு கூர் முடி  
விலிடைவது. எவ்வோரும் எங்கு போகிறோம் என்று தெரி  
யாமல் தெரிந்து கொள்ள விநாயக வாபசுதனை  
தெரிக்க உபகரணம் உத்திகொண்டு பைத்தியம் பிடித்த  
வதையோடு ஒட்டிக் கொண்டு நூலோம்

ஒரு சமயத்தில் நாங்கள் கிஷன் சந்தர் மீது மிகு  
மூலம் வந்து திரையிலே அப்பா எங்காவது காட்டியது  
முன்னே ஓடி விட்டிருந்தான் நுழைந்து கொண்டு விட்டதை  
உணர்ந்தோம் அவரைக் கதவைத் திறக்கச் சொல்லி  
வந்துவிட்டது கொஞ்ச நேரம் கிண்டல் சொல்கிறோம் அவ  
ரின் நண்பர் கிஷன் காதுவை மக்கத்து அளவாக தூங்  
கிக் கொண்டிருந்தவர் என்ன நடக்கிறது என்று விசா  
ரிக்க எழுந்து வந்தார் கிஷன் தன்னைத் தனி யே விட்டு  
படி கொஞ்ச கால சிவாக நாங்கள் அப்பா விட்டு விட்டு  
மறுபடியும் தெருவில் ஓடத் தொடங்கினோம்

பூனா கோலிகளால் நிரந்தரம் ஒரு நூறு அடி  
நடந்தால் ஒரு கோலிகளாக காண முடியும் மதுரன்  
அடுத்த நடவடிக்கை புதனில் தென்மேல் பக்கத்தில்  
குளி நுழைந்து கோலில் மணிகளில் இழுத்து சத்த  
மேற்பட மணிக் சத்தம் கேட்பவன் நானும் வீயாரும்  
எங்கள் நெற்றி தெருவில் படுக அளவிற்குப் படுக்து  
சிவசம்போ சிவசம்போ என்று பஜனை செய்கிறோம்  
சத்தமிடுக்து நாங்கள் உத்தம ஒவ்வொரு கோலில்  
மணியுடைய மதுரன் அடக்கமாக நாங்கள் நயஸ்  
காரம் செய்கு எழுந்தவன் உபகரணம் சிரித்தோம் ஓர் ந  
முறை நல்ல தூக்கத்திலிருந்து கோலில் பூசாவியை  
எழுப்பவில்லை தூக்கக் கைக்கக் கண்களோடு ஆசை  
ரிப்பதோடு என்னவென்று கேட்கும் முன்பே நாங்கள்  
ஓடத் தொடங்கி விடுவோம்

விடியற்காலையிலுமுன்று மணிக்கு மகாத் பர்வேஸ் நடுத்தெருவில் நின்று கொண்டு நாங்கள் எங்கள் காதுகளை நம்ப முடியாத அளவிற்கு வசை மாரியாகக் கெட்ட வார்த்தைகளைக் கொட்டினான் வாழ்க்கையில் ஒரு அநாகரிகமான வார்த்தையை அவன் பேசி நான் கேட்டதில்லை. நான் இதுவரை கேட்டிராத, தேரறதெடுத்த ஆபாச வார்த்தைகளைக் கொட்டி அவன் தன் பார்த்தைக் குறைத்துக் கொண்டாலும் அந்த வார்த்தைகள் அவன் நாக்கில சரியாகப் பொருந்தவில்லை என்பதைச் சொல்லத்தான் வேண்டும்

ஜப்பேதா காட்டேஜுக்கு நான்கு மணிபளையில் திரும்பியவுடன் நாங்கள் படுக்கச் செல்ல, மகாத் விழித்திருந்து கவிதை எழுதத் தொடங்கினான்

குடிபபது என்று வந்துவிட டால்ஷியாமுக்கு எந்த நிதானமும் கிடையாது. எல்லாவற்றையும் அதன் முழு அளவில் விளையாடிப் பாக்கவே அவன் விரும்பினான். மிகவும் அனுபவம் வாய்ந்த விளையாட்டு வீரனான போல் தன்னைச் சுற்றியுள்ள சூழ்நிலையை மிகக் கவனமாக ஆராய்ந்து அதன் அளவிற்குத் தன்னை நிறுத்திக் கொள்ள முயலுவான் என்னிடம் அவன் சொல்லுண்டு. "ஆனால் தற்செயலாக நான்கு அல்லது ஆறு நாட்கள் அடிக்கவே விரும்புகிறேன் நான் அடிப்பது திட்டமிட்டல்ல"

இங்கே ஒரு ஊரிக்ஸர்

பிரிவினைக்குச் சில மாதங்கள் முன்பு சாஹீத் வக்தீப் பின் ஹீட்டிசுந்ரு என்று என்னிடத்திற்கு ஷியாம இடம் மாறி வந்தான் பம்பாயில் அப்பொழுது சிக்கலான காலம் நாங்கள் மிகவும் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருந்தோம் என்றாலும், குடிபபதில் எந்தக் குறையுமில்லாமல் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தது ஒரு மாலை, நாங்கள்

கொஞ்சம் அதிகமாகவே குடித்திருந்தோம் கவிஞரும், பாடலாசிரியருமான ராஜா மெகதி அலிகான் அப்பொழுது அங்கிருந்தார் ஒவ்வோர் இரவும் ஊரடங்கு உத்தரவு அமுலில் இருந்ததால் ராஜா தன் வீட்டிற்குக் கிளம்பத் தயாரானபோது,

"உன் முளை வேலை செய்ய மறுத்துவிட தான் உன்னை இழுத்துப் போவார்கள்" என்றேன்

"நீ ஏன் இங்கே தூங்கக் கூடாது" தாஜி தான் இங்கே இல்லையே" என்றான் விபாம் கிண்டலாக. ராஜா சிரித்துக் கொண்டே, 'என்னால் ஸ்பிரிங் மெத்தைமில் படுக்க முடியாது. முடியவே முடியாது' என்றான்

ராஜாவின் அளவிற்கு பிராந்தியை ஊற்றிக் கொடுத்து, "இதக் குடி மாக்கட டை போல் தூக்கமவரும்" என்றான்

ஒரே மடக்கில் ராஜா குடித்தான் தாஜி பறறி ரொமட நேரம் பேசிக் கொண்டிருந்தோம் அவள் வியாமோடு சண்டை போட்டு. தன் தங்கையோடு இருக்கச் சென்ற ஹிட்பாள் அவர்கள் ஒவ்வொரு எட்டு அவ்வது பத்து நாட்களுக்குச் சினன்ச் சினன் விஷயங்களுக்குச் சண்டை போட்டுக் கொள்வார்கள் என்றாலும், வியாம் விரும்பாததால் நான் அதில் தலையிடுவதில்லை எங்களிடையே ஒருவர் மற்றவர் விஷயத்தில் தலையிடுவதில்லை என்பது பேசப்படாத ஒப்பந்தமாகவே இருந்தது.

தாஜி இந்த முறை தீர்மானமாய் வெளியேறிய வந்தம் அவளுக்குத் தீரும்பும் எண்ணம் ஏதுமில்லை என்பது போல் தோன்றியது வியாம் அவளுக்கு வீனட கொடுத்த முறையும், இனி அவளை அவள் பார்க்க மாட்டான் என்பது போலவும் எப்படியிருப்பினும் பார்க்க விரும்பவில்லை என்பது போலவும் தான் உணர்த்தியது. சாயந்திர வேளைகளில் விபாம் தாஜி மீது உணர்ச்சி

வசப்பட்டுப் பேசும்போதெல்லாம் அவன் இரவு முழுக்க விழித்திருந்து அவளை நினைத்துக்கொண்டிருப்பான் என்று நினைப்பேன் ஆனால் தூக்கத்தில் அவனுக்கிருக்கும் ஆயத்தத்தில் படுத்த அடுத்த நொடி கண்ணாறங்கிப் போவான் என் விடில் இரண்டு அறைகள் தானிருந்தன ஒன்று படுக்கையறையாகவும் மற்றொன்று வரவேற்பறையாகவும் உபயோகப்படுத்தப்பட்டது. நான் வரவேற்பறையில் தளரவில் பாய் விரித்துப் படுத்துக் கொள்ள ஷியாம் மற்றும் தாஜிக்குப் படுக்கையறையைக் கொடுத்திருந்தேன் தாஜி இப்போது இவ்விடத்தில் படுக்கை அறையிலிருந்து இரண்டு மெத்தைகளில் ஒன்றை ராஜா மெத்தை அனிகாளுக்கு ஒதுக்கினோம் நாங்கள் உறங்கச் சென்ற போது நீண்ட நேரமாகிவிட்டது.

காலையில் ஆறு மணிக்கு நான் வழக்கம்போல விழித்துக் கொள்ள யாரோ என் அருகில் படுத்திருப்பதை உணர்ந்தேன் அது என் மனைவிபாவி நக்க முடியாது ஏனெனில் அவள் லாகூரில் இருக்கிறாள் கண்களைக் கசக்கிக் கொண்டு தெளிவாகப் பார்த்தபோது அது ஷியாம் என்று தெரிந்தது இங்கே எப்படி வந்தான்?

அப்போது ஏதோ எரிந்த துணி வாசனையை முகர்ந்தேன் பாய் விரிப்புக்குப் பக்கத்திலிருந்து சோபா ஒழுங்காக அணைக்கப்பட்ட சிகரெட்டை எரிந்து பெரிய ஓட்டையாகி விடந்தது ஆனால் அது பல மாதங்களுக்கு முன்னே நடந்திருந்தது அது எப்படி இப்போது புகையும? நான் இப்போது ஒரு குன்றை முழுமையாக விழித்த நிலையில் காற்றில் மெல்லிய புகை மூட்டத்தைப் பார்க்க முடிந்தது புகையினால் கண்ணெரிச்சலை உணர்ந்தேன் நான் படுக்கையறைக்குச் சென்ற போது ஷியாம் வழக்கமாகப் படுக்கும் மெத்தையிலிருந்து புகை வந்து கொண்டிருக்க மற்றொரு பெத்

தைவி, ராஜாவின பெரிப மணமேடு போன்ற வயிறு  
குறட்டை சத்தத்திற்கேற்ப ஏறி இறங்கிக்கொண்டிருக்க  
அவன் உறங்கிக்கொண்டிருந்தான்

எரிந்த மெத்தைகளாக கவனமாகப் பார்த்தபோது ஒரு  
சாப்பாட்டுத் தட்டு அளவிற்கு எரிந்திருக்க, அதன்  
ருந்து புடை விட்டு விட்டு வந்து கொண்டிருந்தது  
மெத்தைகளையே சுற்றி நின்ற தண்ணீர் இத்ததால்  
யாரோ நெருப்பை அணைக்க முயற்சி செய்திருந்தும்  
மெத்தை தேங்காய் நாகம் பஞ்சம் கொண்டிருந்த  
தால் அது முழுமையாக அணைக்கப்படாமல் இருந்  
தது நான் ராஜாவை எழுப்ப முயல் அவன் தீருமபிட  
படுத்து இன்னும் சத்தமாகக் குறட்டை விடத் தொடங்  
கினான் திடீரென்று மெத்தை கருகிய இடத்திலிருந்து  
ஜவாவை விட்டுத் வெளியே பாயந்தது. நான் பாத்ரூ  
முக்கு ஓடி ஒரு பக்கெட் நீர்வாய் தண்ணீர் கொண்டு  
வந்து நெருப்பை முழுவதும் அணைத்தேன் எழுந்து  
கொள்ள கொஞ்சமும் வீரப்பட்டமில்லாத ராஜாவை  
ரொம்பச் சிரமப்பட்டு எழுப்பினேன்

என்னதான் நடந்தது என்று கேட்க ராஜா தனக்கே  
யுரிய பாணியில், நேற்றிரவு நடந்த விஷயத்தை மிகைப்  
படுத்தியும், சகவனிதமான விவரங்களைக் கண்டுபிடித்  
தும், தான் சொல்லத்தெல்லாம் உண்மை என்று சத்திய  
மும் செய்தான்

“இங்கே இருக்கும் உன் ஷியாம் உண்ணாமலேயே  
வானாக் கடவுள். மஹாராஜன் ஹனுமான் நேற்றிரவு  
நான், என்னை பிராந்தியில் முழுகடித்துக் கொண்டு  
உறங்கச் சென்றேன் அப்போது மணி இரண்டிருக்கும்  
வீதித்திரமான சத்தங்கள் கேட்டு விழித்துக் கொண்  
டேன் அனுமானாக மாறியிருந்த ஷியாமின் வானில்  
தீ அவன் மெத்தையின் மேலும் கீழும் குத்தித் தன்

லானிட இருந்த தெருப்பாய மெதனாககுத நீ வைக்க  
 முயன்று கொண்டிருந்தான் அது தப்பித்ததுக் கொண்ட  
 உடன் நான் என் கண்களை மூடி சிரித்திக் கு  
 ளையில் குதித்து அதன் ஆழத்திற்குச் சென்றேன்  
 இவ் முழுக்க அங்கேயே தங்கியிருக்கத் தீர்மானித்  
 துத்தேன் ஆனால் நான் அப்படிச் செயதால் பாவம்  
 உன் பெத்தை சாம்பலாக மாறிவிட்டேன் என்று தோன்  
 தியது நான் எழுந்து மார்த்தபோது ஷியாம அங்கு  
 காணவில்லை பக்கத்து அறையிலிருந்து வந்தேன் கொண்  
 டிருக்கும் உன்னை எழுப்பி நினைமையை விளக்கச்  
 சொல்லுவாள் என்று உத்தபோது உன் அருகில் மறபடி  
 யம் மனித உருவத்திற்கு மாறிவிட்டேன் ஷியாம உருவிக்  
 கொண்டிருப்பதைக் கண்டேன் நான் உன்னை எழுப்ப  
 முயற்சி செய்தேன் உன் பெயரை உரக்கச் சொல்  
 லிக் உத்தரினேன் கண்டாமணிளைய அடித்தேன் இரண்டு  
 அணுதண்டுகளைக் கூட வெட்டத்தன் இருந்தும் நீ  
 எழுந்திருக்க வில்லை கண்ட சியாக நான் உன் காதரு  
 க்கு மெல்லிய குாலில் எழுந்திருக்காராஜா வகாடச்  
 விளக்கி முழு கிரேடு இப்போது தான் வந்தது என்று  
 சொன்னேன் நீ உடனடியாகக் கண்ணிழித்து வங்கே  
 என்றாய் எழுந்திரு வீடு தீப்பற்றி எரிந்தது நீ  
 உணக்குப் பரிசிறதா' நீ என்றேன் அதற்கு உளறிக்  
 கொண்டிருக்காதே என்ற நீ பதில தந்தாய் இறுதியாக  
 உனக்கு நான் சொன்னதில் நம்பிக்கை ஏற்பட்ட பின்  
 தீபன்னப்ப பண்டகஞ்சுச் செய்திளையச் சொல்ல அறி  
 வுரை கூறி மீண்டும் உருவத்தொடர் பின்னாப உன்னால்  
 ஏமாற்றம் அடைந்த நான் ஷியாம எழுப்பி தூத்தனை  
 மின் பரதுகாராழை தண்ணீரை விளக்க முயன்றேன்  
 கண்ட சியாக நான் சொல்ல வந்ததைப்பற்றித் தெரிந்து கொண்ட  
 பிறகு நண்பர் நீ என் அந்தத் தீயை அளவளக்கக்  
 கூடாது' என்ன இருந்தாலும் அது ஒவ்வொரு குடிமக  
 னின் கடமைதான் என்றான் அதன் பிறகு இந்த மனித

இதைவிட மீது நாம் கொண்ட பற்று முயலத்தையும் என  
கைகளில் ஒன்று தட்டி நானே ஒரு தீயனைப்புப்  
படை யாக மாற்றினேன். உன் பிறந்த நாளானது நான் பரி  
சுக்கக் கொடுத்த ஒரு பிள்ளையுக்கு முகமாய்வு மடுத்து  
தண்ணீராவ நீர்பர் மெத்தையில் எப்படி இருந்த பள்ளத்  
தில் ஊற்றினேன் எனவு மை முடிந்தவுடன் உன் மீது  
பாரத்தைப் போட்டு உறங்கச் சென்றேன்'

ஷியாம் தன் மூலத் தூக்கத்தையும் மடித்து எழுந்த  
பின்பு நானும் ராஜாவும எப்படி அந்த நெருப்பு தொடங்  
கியது என்று கேட்டும் நாங்கள் எதைப்பற்றி பேச  
கிறோம் என்று புரியாமல் விழித்தான் நீண்ட நேரம்  
தவிரச் சிந்தனைக்குப் பிறகு தீர்மானமாய், "இந்தத் தீ  
விபத்து பற்றி என்னாக போலீஸ் ஏதும் சொல்ல முடியாத  
நிலையில் இருக்கிறேன்" என்றான் நாங்கள் பக்கத்து  
அறைக்குச் சென்று மோசமூட எரிந்திருந்த ஷியாம்ன்  
பட்டுச் சடனையை எடுத்து வந்து அவனிடம் கொடுத்தோம்  
ஒரு பாளைய பாதது விட்டு, "இதைப் பற்றிய  
விசாரணை அவசியம்"கிறது' என்றான்

எங்கள் கூட்டு விசாரணையில் ஷியாம் அணிந்திருந்த  
பனியனில் இரண்டு மூன்று எரிந்த அடையாளங்கள்  
இருந்தது கண்டு பிடிக்கப்பட்டது மார்புப்பகுதியில் ஒரு  
ரூபாய் நாணயம் போல் பெரிய அளவில் இரண்டு எரிந்த  
அடையாளம் இருந்தது நேற்று நடந்த தீமோடு அவன்  
சம்பந்தப்பட்டிருப்பது கணிதீதப்படுத்தப்பட்டது இந்தச்  
சம்பத்தில் கொல்லாக ஹோமஸ் தன் நண்பர் டாக்டர்  
லாடசனிடம் சொன்னான் "தீர்மானமாய் நேற்று தீ விபத்  
துக்கு கொண்டது என்றும், சந்தேகத்துக்கு இடமில்லா  
மல் நீரூபிக்கப்பட்டுள்ளதென்றும் தன் நண்பர் ராஜா  
மெகத் அலிகானின் தூக்கத்திற்கு எந்தவிதத் தொந்  
தாவும் கூடாது என்று அளமத்யாக தன் மருகையை

விட்டு எழுந்து அடுத்த அறைக்குச் சென்று படுத்திருக்கொண்டான் என்று தீர்ப்பாகிறது”

ஷ்யாம் சமூகப் பழக்கவழக்கங்களைத் திருப்பத் செய்ய வழக்கமான முறையில் திருமணம் செய்து கொண்டான் என்பதைப் பொறுத்தவரை தன் வழியில் அத்தனையும்தான் பழக்கவழக்கங்களை ஏற்படுத்தியவர்களோடு சவாலம் போட்டிருக்கிறது. மிகப் பெரிய கூட்டத்தைக் கூட்டினான் பல காலங்களுக்கு பழைய திரைப்படத் துறையில் அந்தத் திருமணம் பற்றிய பேச்சு நிலவியது அளவிலலாமல் மது ஊற்றிக் கொடுக்கப்பட்டாலும், இந்த நாகரிக சமூகம் தங்கள் குறைவான ஆடைகளில், படிந்திருக்கும் அசிங்கத்தை மூடிமறைத்து வெளிக்காட்ட மறுத்தார்

ஷ்யாம் பெண்கள் மீதும் குடிப்பது மீதும் மட்டும் மோகம் கொண்டிருக்கவில்லை வாழ்க்கையில் அழகானது எல்லாவற்றிலும் மோகம் கொண்டிருந்தான் அழகான பெண்களை நேசித்தது போலவே நல்ல புத்தங்களையும் நேசித்தான் தன் சிறு வயதிலேயே தானைய இழந்திருந்தாலும் தன் வளர்ப்புத் தானையப் பெற்ற தானையப் போலவே நேசித்தான் தன் வாரிசுகள் மீது கொண்ட அன்பைக் காட்டிலும், தன் வளர்ப்புத் தாய் மீதும் தன் சகோதரிகள் மீதும் அளவற்ற அன்பு கொண்டிருந்தான் தன் தந்தையின் மாணத்திற்குப் பிறகு முழுக்குடும்பத்தையும் அதுவும் மிகப் பெரியது இவன் தான் பார்த்துக் கொண்டான்

நீண்ட, காலத்திற்கு மிகச் சிரத்தையோடு, பணத்திற்காகவும், புகழ்க்காகவும் தீவிரமாக உழைத்தாலும், எப்போதும் அதிரஷ்ட தேவதை அவனைக் கடைசி நொடியில் ஏமாற்றிக் கொண்டிருந்தான் இந்தத் தோல்விகளால் ஷ்யாம் எப்போதும் நிலை குலையவில்லை.



“இனியவனே, நிச்சயம் ஒரு நாள் என்னை நீ தழுவத் தான் போகிறாய்” என்பான் ஒரு நாள் அவன் தேடிய புகழும், பணமும் அவனை வந்தன. ந்தது அவன் இறந்தபோது மத்திற்ரு ஆயிரக்கணக்கான ரூபாய் சம்பாதித்தும், பம்பாய் வெளிப்புறத்தில் மிக அழகான வீட்டில் வசித்தும் வந்தான் தங்குவதற்குக் கூட இடமில்லாமல் அவதியுற்ற நாட்கள் உண்டு என்றாலும் வறுமை விரட்டிப் காலங்களிலும் அவன் எப்பொழுதும் சந்தோஷமாகவும் வறறாத சிரிப்போடு காணப்படும் ஷியாமாக்ஷ இருந்தான்.

புகழ் பணம் என்ற இரண்டு பெண்கள் அவனைத் தேடி வந்த போது, பொதுவாக துணை ஆட்சியரை மக்கள் வரவேற்பது போலில்லாமல் இருமபுக் கட்டில் அவர்களைத் தன் அடுகே உட்கார் வைத்து அவர்களுக்குப் பெரிய முத்தம் கொடுத்தான்.

கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருந்த அந்தக் காலங்களில் நானும் ஷியாமும் ஒரே இடத்தைப் பகிர்ந்து கொண்டுமே எங்கள் பொருளாதார நிலைமை பேசுமடியாக இல்லை நாட்டின் அரசியல் போல் ரொம்பவும் இக்கட்டான காலங்களாக நகர்ந்து கொண்டிருந்தது நான் பாம்ஃபாய்க்ளில் வேலை பார்த்துக் கொண்டிருக்க ஷியாம் அப்போதுதான் ஒரு படத்துக்கு ஸ்டுடியோவோடு ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்டு ரூபாய் பத்தாயிரம் முன் பணமாகப் பெற இருந்தான். இறைய புதைபல் அவன் நீண்ட நாட்கள் வேலைபற்று இருந்ததற்குப் பிறகு கிடைத்தது இருந்தாலும் என்னதான் ஒப்பந்தம் கையெழுத்தாகியிருந்தாலும், சொல்லப்படாத திற்கு எப்பவும் பணம் கொடுக்கப்பட திவலை ஆனால் நாங்கள் எப்படியோ சமாளித்து வந்தோம். நாங்கள் கணவன் மனைவியாக இருந்திருந்தால் பணம் பற்றி நிச்சயம் விக்ரவ் தம் நடந்திருக்கும் ஆனால் என்ன

யும ஷியாமயும பௌததமட டில மர் செலவு செய்கி  
றார்களென்று சொல்லும் எந்தக் கணக்கம் வைத்துக்  
கொண்டது கிடையாது

ஒரு நான் மிகப் பெரிய விவாதத்திற்கு நிறகு அந்  
தக் காலத்தில் மிகப் பெரிய மனப்பான்மையுடைய ஒருவர் ஒரு  
வந்தி போலிவிட்டு வந்து வாய்க்கி வந்தான் நான் கவனிக்காக  
இவ்வாறு இ. நந்தேன் நான் மனப்பான்மையுடையிருந்து  
இவ்வாறு திருப்பிக் கொண்டிருந்தோம் வழியில் சர்த  
கேட்டில் ஒரு நன்மனப்பான்மையுடைய ஷியாம ஷியு செய  
தான் என நன்றாக முதலில் வந்தான் இவ்வாறு முன்பு  
ஷியாம தன் கண்களின் மூலம் கொண்டு மகமேயு  
லிருந்து கதவையாக மூலம் நோட்டை எடுத்து என்  
னாவது அதன் நடுக்குதியில் இவ்வாறு மிகப்  
மனப்பான்மையுடைய மனப்பான்மையுடைய மனப்பான்மையுடைய  
கொள் எனவான் நான் ஒன்றை எடுத்து என மகமேயு  
டில் சொந்தக் கொண்டு இவ்வாறு இவ்வாறு நகரத்  
துவங்கிய மனப்பான்மையுடைய என்று சொல்லி மேலும் ஒரு  
கூடுப பணத்தை எடுத்துக் கூறலில் ஆட்க்கூட  
னான் "நீ என்ன நெனக்கிறாய் காலக்காலப் பணத்  
தையுடைய கொண்டு என் ஓர் மனப்பான்மையுடைய

காலக்காலப் ஷியாம திருப்பிவிடுவது அவன் மன  
நினைவு சரியாக இவ்வாறு அவனிடம் தனியே பேச வேண்  
டும் என்ற தன் மனப்பான்மையைத் தெரிவித்திருந்த இவ்  
தீப கொள்கையுடைய மகம் சொந்திருக்கிறான் ஷியாம தன்  
அக்களில் வைத்திருந்த மூலத்தி பாட்டில் இ. நந்தேன்  
ஒரு பெரிய அளவு கவனம் கொண்டு "என்னிடம்  
தனியே பேச வேண்டும் என்ற அவன் சொல்லக் கூற  
னது ஒரு மனநிலையில் மூலம் அவன் என்ன  
நெருங்கி விட்டிருந்தாகச் சொல்லிவிட்டதன் அந்த  
நிலையில் அவனாகக் நோம் சொல்லும் நிலையில்  
நான் இவ்வாறு இவ்வாறு நான் அவனிடத்திலிருந்து சொன்ன

போது, லாகூரில் நான் கொள்ளுது குமபையென்றும். என்றுமே அவள் என்னை நெருங்க விரும்பும் கொண் டிருக்கவில்லை என்றும் தெரிவித்தாள். அதற்கு நான் நல்லது இன்றிரவு நான் நெருங்கக் கொள்ளலாம் என் றேன் "அவள் என்கிடமம்க மோசமாக நடந்து கொள்ள முயன்றாள் நான் அவளை என் முஷடியால் ஓங்கிக் குத்தினேன்" என்றான் "ஒரு பெண்ணை அடித்தாயா " என்றேன் காயம்பட்ட தன் கையைக் காட்டி, "அந்த ராட சளி நகர்த்து கொள்ள நான் கவர்ல குத்த வேண்டியதா யிரறு" என்றான்

பிறகு தீண்ட நேரம் உரக்கச் சிரித்து, "தேவடியா என்னை அடைய ரொம்பக் கஷ்டப்பட்டு விளையாடுகி றான்" என்றான்

நான் பணம் புற்றி முன்னே குறிப்பிட இருந்தேன் இரண்டு வருடங்களுக்கு முன் லாகூர் திரைப்படத் துறையிலிருந்த மோசமான நிலையினாலும், 'தன்டா கோஷ்' என்ற என் சீறுகதை ஆபாசமானது என்று வழக்கு தொடரப்பட்டிருந்ததாலும், நான் பெரும் வேத னையில் இருந்தேன். கீழ நீதமன்றத்தில், நான் குற்ற வாளி என்று தீர்ப்பளிக்கப்பட்டு மூன்று மாதக் கடுங் காவல் சிறைத் தண்டனையும் முந்நூறு ரூபாய் அபரா தமும் விதிக்கப்பட்டது. நான் எல்லா நம்பிக்கையையும் இழந்து இதுவரை எழுதியது எல்லாவற்றையும் நெருப் பில் எரித்துவிட்டு, இலக்கியத்தோடு எந்தச் சம்பந்தமும் இல்லாத வேறு ஏதோ ஒன்றினைச் செய்பவே விருப ப்பட்டேன். கங்கத் துறையில் நின்றய கஞ்சம் வாங் கும் சேவையாக இருந்தால் நல்லது, என் குடுமபதத்ன தேவையையாவது பூர்த்தி செய்யலாம் நான் யாரையும் விமர்சிக்கவோ அல்லது என் கருத்தைக் கூறவோ கூட விருப்பமில்லை

அது விசித்திரமான நிலை கொள்ளாமையும், அவ நம்பிக்கையும் நிரம்பிய காலம் சிலர் என் உண்மையான தொழில் சிறுகதை எழுதுவதென்றும். நான் நீதிமன்றத்தில் ஆய்வு வழக்கில் விசாரிக்கப்பட்டதால். நான் மலிவான புகழ் தேடி எழுதுபவன் என்றும், வேறு சிலர் நான் மக்களின் ஒழுக்கங்கெட்ட உணர்வுகளைத் தூண்டவிட்டு சந்தோஷம் காண்பவன் என்றும் சொன்னார்கள் என்னை விசாரித்த அந்த நான்து வழக்குகளும் என்னை என்ன செய்தது என்பதை நான் மட்டும அறிவேன்

நான் ஒன்றும் நலவு நிலையில இல்லையென்றாலும் எழுதுவதை நான் கொஞ்சமும் வீரும்பவில்கலை பெருமாலான நோங்களை விட வற்து வெளியே கழிப்பதும். இலக்கியத்தோடு சம்பந்தப்பட்டவர்கள் மத்தியில் கறரித் தீரிந்து கொண்டிருப்பதுமாகக் கழித்தேன் அவர்கள் மத்தியில் நான் தீவிரமாக உடலாலும் மனத்தாலும் தற்கொலை செய்து கொண்டிருந்தேன்

தினாபுட விநியோகஸ்தர்கள் டெஹ்சின் பிச்சர்ஸ் முதலாளியிடமிருந்து ஒரு நாள் எனக்குக் கூடிதல் வந்தது. பம்பாயிலிருந்து எனக்குக் ஏதோ செய்தி வந்திருப்பதால். என்னை உடனடியாக வரக்க விரும்பும் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது பம்பாயிலிருந்து எனக்குச் செய்தி அனுப்பியது யா என்று தெரிந்துகொள்ள நான் அவர்கள் அலுவலகம் சென்ற போது வியாப என்ன எங்கிருந்தாலும் கண்டுபிடித்து தந்தாறு எப்பான்ய என்னிடம் கொடுக்குமாறு தந்தி மேல் தந்தி அடித்துக் கொண்டிருக்கிறாள் என்று சொன்னார்கள் நான் டெஹ்சின் பிச்சர்ஸ் போன சம்பந்தம் ஷியாம் அனுப்பியிருந்த மற்றொரு தந்திக்கு எவ்வளவு முயன்றாலும் மண்டலோவைக் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை என்று யாரோ பதிலை தந்தி எழுதித் கொண்டிருந்தார்கள்

உத்தரவு ரூபாயை நான் பெற்றுக் கொள்ள போகாதேயெ  
நிலி நந்த என் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் கொட்டியது.  
நான் வீயா முக்கு நன்றி தெரிவித்தும் அந்தப் பணத்தை  
எதற்காக அனுப்பினேன் என்று கேட்கும் குறியை எழுத  
வினாவினேன் நான் மிகவும் கஷ்டப்படிக் கொண்டே  
ரூபாயை அவன் அழைந்திருப்பானா? நான் நிறைய கூட  
தங்கள் எழுதினேன் ஆனால் அவன் எல்லாமே இந்  
தப் பணத்தை அனுப்ப வேண்டுமென்ற விஷயின் எண்  
னத்தைக் கைவிடக்கூடியதாகவதாக இந்நந்தநால். எல்  
லாவற்றையும் கிழித்துப் போட்டேன்

ஒரு வருடத்துக்கு முன் வீயாம தன் படம் ஒன்றை  
வெளியிட அமீரிதர் வந்தான் அங்கிருந்து வாகர் வந்  
தான் என்னையென்று நிறைய பேரின் விசாரித்  
திருக்கிறான் அவன் வாகர் வந்தி ரூபாயை முன்னிட்டு  
தெரிந்து கொண்ட நான் வீயாம தன் இரவுச் சூப்பாடு  
முடித்தவன். வரவிருக்கும் சின்மாக் கொட்டகைக்கு  
வீட்டை விட்டுக் கிளம்பி ஏறக்குறைய ஓடிச்சென்றேன்

வீயாநன் பழைய நண்பரும். இவசயமாய்ப்பாட்டு  
மான பூனாவிலிருந்து வந்த ரஷீத் அரே என்னு  
டனிருந்தார் வீயாமின் கார் சினிமா கொட்டகைக்கு  
முன்னே வந்தபோது ரஷீத் அரேயையும் என்னையும்  
பார்த்து விட்டு வீயாம தன் டிரைவரிடம் காணா நிறுத்தச்  
சொல்லிக் கத்தினான் தக்காளி கூட்டத்தின் நெருக்க  
டியில் டிரைவராக காணா நிறுத்த முடியவில்லை வீயா  
முன் நடிவர் ஓம்பிகாஷ இந்நந்தார் இவ்வரும் ஒரே  
மாதிரி உடையணிந்து பணமா தொப்பி அணிந்திருந்  
தார்கள் அவர்கள் சினிமா கொட்டகைக்குள் சின் கதவு  
வழியே செல்ல. நாங்கள் முன் கதவு வழியே சென்  
றோம் நிறைவான வாழ்க்கை யோடு சிரித்துக் கொண்டு  
புன்னகைத்துக் கொண்டிருக்கும் அதே பழைய வீயாம  
தான்

அவன் ஒரு வந்து எங்களை அணைத்துக் கொள்ள நாங்கள் போட்ட கச்சலில் யாராலும் ஒரு வாரிததை வலையு முறித்து கொள்ள முடியவில்லை நாங்கள் எல்லோரும் ஒரே சமயத்தில் நுழைக்கணக்கான விஷயங்களைப் பற்றிப் பேசி உரையாட வின குவியலில் எங்களைப் புதைத்துக் கொண்டோம்

சினிமா கொட்டகையில் பொருந்குச்சி முடிந்தவுடன் எங்களைப் பல விநியோகஸ்தர் அலுவலகத்திற்கு அழைத்துச் சென்றான் மக்கள் வெள்ளம் தொடர்ந்து முடிவல்லாமல் வந்துகொண்டே இருந்ததாலும் அங்கே கடி குறுகிய மட்ட தாலும் எங்களால் எந்தைய தெளிவாகப் பேசிக் கொள்ள முடியவில்லை ஷ்யாம் வந்திருந்த செய்தி பரவிவடிவம் தெருளில் கொடுங்குட்டம் கூடியிருந்தது மக்கள் ஷ்யாமையப் பலிக்க வேண்டுமென்றும் அவளை மொட்டை மீட்கக் வரும்புறம் கோரினாக எவத்தார்கள் ஷ்யாம் மிகவும் வீசுதா தமான் மனநிலையிலிருந்தான் லாகூரில் ஷ்யாம் மீட்க இறுக்கமாகத் தன் இருபண உணர்ந்தவனாக இருந்தான் எண்ணற்ற அவனின் வினவகளுக்குச் சாட்சிமாக விளங்கும் அதே லாகூர் தெருக்கள் இந்த லாகூர் இப்போது அமீரிதாரினிருந்து ஆயிரக்கணக்கான மைல் தள்ளி உள்ளது அவன் தன் இளம் வயதைக் கழித்த அன்பிற்குரிய ராவலபிண்டி எவவளவு தூரத்தில் உள்ளது லாகூர் அமரிதா ராவலபிண்டி எவ்வாறும் இருக்க வேண்டிய இடத்தில் இருந்தாலும் அந்த நாடகப்ளா ஷ்யாம் வட்டுச் சென்ற இவருக்கு அங்கு இவ்வளவு அரசியல் கார்ப்பாளர்கள் அந்த ஆழத்தில் எங்கே புதைத்து விட்டார்கள் அவை எங்கே என்று அவர்களுக்கும்ட்டுமே தெரியும்

ஷ்யாம் எனவர் ம கொன்னான் "என் மக்கத்திலேயே இரு ஆண்டில் அவனின் உணர்வுப்பூர்வமான போராட்

டம் என்னையும் அந்த நிலைக்குத் தள்ள, நான் அவரு  
இருக்க விருப்பவிலலை அவனை ஃபளட்டி ஓட்டலில்  
சந்தியதாக உறுதியளித்து வீடு திரும்பினேன்

நீண்ட இடை வெளிக்குப் பிறகு நான் ஷ்யாமல் சந்  
தித்தாலும் எனது மனதில் சந்தோஷத்திற்குப் பதில்  
வெளிப்படுத்த முடியாத சோர்வே நிறைந்திருந்தது.  
நான் மிகவும் நிகல்குலைந்த நிலையில் யாரிடமாவது  
உடலர்த்தியாகச் சன்னாடையத் தொடங்கி உதைத்தும்  
உதை வாங்கியும் தளர்சியுற்று உறங்கவே விரும்பி  
னேன் நான் என உணர்வுகளை அலசி ஆராய விரும்ப.  
அவை படுமோசமாகச் சிகுண்ட நூல் கண்டைப்  
போல் கிடந்தது ஃபளட்டிக்குச் சென்று நண்பன் அறை  
யில் குடிக்கத் துவங்கியவுடன் இன்னும் பரிதாபமாக  
உணர்த்தேன்

ஒன்பது அல்லது ஒன்பதரை இடக்குமபோது  
வெளியே சத்தம் கேட்க ஷ்யாமல்வந்து விட்டான் என்று  
உணர்ந்து கொண்டேன் அறை முழுக்க அவளைப்  
பார்க்க மக்கள் நிரம்பியிருந்தார்கள் நான் சற்று நேரம்  
அமாந்திருந்தாலும் என்னால் ஏதும் பேச முடியவில்லை  
எங்கள் உணர்வுகளுக்கு யாரோ பெரிய ஆட்டுப்போட்டு  
அதன் சாவியை மிகப்பெரிய வளையத்தால் மற்றச் சாவி  
களோடு சேர்த்து விட நாங்கள்ருவரும் அதைக் கண்டு  
பிடிக்க முயலுவது போலிருந்தது.

நான் அசதியற்றேன் சாப்பாடுவதும் பிறகு ஷ்யாம  
உணர்ச்சிப்பூர்வமாக உரையாற்றினான் ஆனால் அதில்  
ஒரு வார்த்தையைக் கூட நான் கேட்கவில்லை என்  
மனம் வேறு எதையோ உரத்த அலைவரிசையில் ஒலிப  
பதிவு செயது கொண்டிருந்தது.

ஷ்யாம அவன் குப்பைப் பேச்சை முடித்தவுடன் கூடி  
இருந்தவர்கள் கரகோஷமாகத் தங்கள் ஏறண்ப வெளிப்

படுத்திப் பலமாகக் கைதட்டினார்கள் நான் வெளியேறி அவன் அறைக்குச் செல்ல, அங்கு திரைப்பட இயக்குநர் சீபாஸவ கரிம சீபாஸவி காத்துக் கொண்டிருந்தார் நாங்கள் அற்ப விஷயத்துக்கு வாக்ருவாதத்தில் ஈடுபட்டோம் அப்போது ஷியாம் உள்ளே நுழைந்து "இவர்கள் எல்லோரும் ஹிராமண்டி போகிறார்கள் எங்களோடு நீயும் வா" என்று அழைத்தான்

நான் ஏறக்குறைய அழுத் தொடங்கினேன் "நான் போக விரும்பவில்லை நீ போ உள்ளோடு இருப்பவர்கள் போகட்டும்" என்றேன்

"அப்ப, எனக்காகக் காத்திரு நான் சீக்கிரம் வந்து விடுகிறேன்"

ஹிராமண்டி போகும் கூட்டத்தோடு ஷியாம் சென்றான்

நான் அங்கே அமர்ந்திருந்து, ஷியாம் மற்றும் திரைப்பட துறையை முழுக்கத் திட்டித் தீர்த்தேன் பிறகு சீபாஸவேட்டம், "நீ இங்குக் காத்திருப்பாய் என நினைக்கிறேன் இருந்தாலும், உன்னால் முடிந்தால் உன் காரில் என்னை விடு வரை கொண்டு விட முடியுமா?" என்று கேட்டேன்

இரவு முழுக்க எந்தத் தொடர்ச்சியில்லாமல் விசித்திரமான கனவுகள் கண்டேன் நான் ஷியாமோடு பல முறை சண்டையிட்டேன் காலையில் பால்காரன வந்த போது, பொருளற்ற கோபத்தில் "ஒழுக்கங்கெட்டவனே கேவலமானவனே மதிப் பிழந்தவனே நீ ஒரு இர்து." என்றேன்

நான் விழித்துக் கொள்ள இந்த உலகத்திலுள்ள மிக மோசமான வாந்ததை என் உதடுகளிலிருந்து வெளிவந்ததாக உணர்ந்தேன் ஆனால் என்னுள், இந்த இத



யததைப் பார்த்தபோது, அந்த மோசமான வாரததையை  
 லாந்தி எடுத்துத் தள்ளியது அப்போது விசிக்கொண்ட  
 ருந்த அரசியல் தானே தவிர நானல்ல என்பது எனக்குத்  
 தெரியும். நாலுக்கு ஒரு பங்கு தண்ணீர் கலந்த பாண்ட  
 பால்காரனிடமிருந்து பெறிக் கொண்ட போது, வி்யாம  
 பற்ற நினைத்தேன் வி்யாம இறந்து தான் ஆனால், தண்  
 னீர் கலக்காத இந்து என்று உணர்ந்த போது, மனதீற்  
 குன்றிம்மதியாய் இருந்தது.

பிரிவினை சமயத்தில இந்து முஸ்லிம் சகோதரர்க  
 ளுக்குள்ளான உள்நாட்டு யுத்தத்தில் தினமும் ஆய்  
 ரககணக்கானவர்கள் படிந்து கொண்டிருக்கும் போது  
 ஒரு சமயம் ராவலபிண்டியிலிருந்து வந்த சீக்கிய அகதிக்  
 குடும்பத்தினர் அனுபவத்தை நானும் வி்யாமும் கே  
 டிக் கொண்டிருந்தோம். தங்கள் மக்கள் பெயரெயில்  
 லாமகோலபயட்டார்கள் என்ற கோமாள கதைகளைச்  
 சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்கள். வி்யாம மிகவும் பாதிக்க  
 பட்ட, அவன் அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கும் உணர்ச்சி  
 க் கொண்டிருப்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடிந்  
 தது. நாங்கள் கிளம்பும் போது, "நான் ஒரு முஸ்லிம்  
 என்னைக் கொலை செய்ய வேண்டுமோ உன்னைக்குத்  
 தோன்றவில்லையா" என்று கேட்டேன்.

அந்த உணர்வும் இல்லாமல், "இப்போது இவ்வள  
 ஆனால் முஸ்லிம்கள் செய்த அட்டூழியங்களைக் கேட்  
 டிக் கொண்டிருந்தபோது, நான் உன்னைக் கொலை  
 செய்திருக்கக்கூடும்" என்றான். வி்யாமின் இந்த வார்த  
 தைகளால் நான் மிகவும் ஆதிர்ச்சியற்றேன். ஒருவேளை  
 நானும் அந்த யுத்தத்தில் அவனைக் கொலை செய்தி  
 ருக்கக் கூடும். இதைப்பற்றி நான் வினாவ போசித்த  
 போது அப்போதைக்கும், இப்போதைக்கும் உலக  
 அளவு வேறுபாடு உள்ளது தினமும் ஆயிரக்கணக்கான  
 அப்பாவி இந்துக்களும் முஸ்லிம்களும் கொலை செய்

யப்படுவதற்கான அடிப்படைகளை திறனெழு உணர்ந்  
தேன்

"இப்போது இலகுவான ஆனால் அருத நேரத்தில்  
ஆமாம்"

அந்த வார்த்தைகள் பற்றி நீங்கள் சந்தித்தால் பிரி  
வினை யதார்த்த வலிக்கு நாம் வீணை காண முடியும்  
மனித கடாவத்திலேயே மறைந்தி நக்கும் அந்த விளை

பயப்பாட்டில் ஒவ்வொரு நாளும் மதவெளி விஷய  
புறிக கொண்டு விருத்தது பாம்பு டாக்டரின் நி  
லாகப் பொறுப்பை அளிக்க மறறம் வாச்சு ஏற்றுக்  
கொண்டதின் எல்லா உயர் பதவிகளும் ஏதோ கார  
ணத்தினால் முஸ்ஸைகளுக்குச் சென்றன இது இந்தத்  
தொழிலாளர்கள் மத்தியில் பெரும் அதிர்வுபதியை ஏற  
படுத்தியது. எழுடியோளவை எரித்து விடுவோம் என்பது  
முதல் கொள்கை பிரதிபலிப்பை எல்லா எல்லா எல்லா எல்  
கருத்துக்களும் வாச்சுமிருந்து வந்த தெட்டங்கள் அளிக்க  
சூழ்நிலை வாச்சுவும இதைப்பற்றி கொஞ்சமும் கவனம்  
செலுத்தியது விளையாது. நான் தான் என்னுடைய எளி  
தில் புண்படக் கூடிய தன்மையினாலும், ஒரு முஸ்ஸை  
என்பதாலும் பலமுறை அவர்களிடம் என் சங்கடத்தை  
வெளிப்படுத்தினேன் பாம்பு டாக்டரின் நின்று முஸ்  
ஸைகள் நுழைய நானே பொறுப்பு என்று இந்துக்கள்  
நினைத்ததில் என்னை வேண்டியிருந்தது விடுவிக்  
குற்று ஆர்வனா கூறினேன் அவர்கள் எனக்குப் பரிசு  
பயம் விடுத்தது விட்டது என்று சொன்னார்கள்

உண்மையான எனக்குப் சுயத்தியயதான பிடித்து  
விட்டது.

என் மனைவியும், குழந்தைகளும் பாகிஸ்தானில்  
இருக்கிறார்கள் அந்த நிலம் இந்தியாவின் ஒரு பகு  
தியாய் இருந்தபோது என்னால் அதை அடையாளம்

காண முடிந்தது எப்போதாவது இந்நது முஸ்லிம கல  
லாம் நடந்ததை நான் அறிந்திருந்தாலும் இப்போதைய  
கூழறிவை வேறு அந்த நிலப்பாப்புக்கு இப்போது துய  
பெயர் உண்டு என்றுதான். அந்தப் பெயர் அந்த நிலப்ப  
ாப்புக்கு என்ன செய்து விட்டது என்று எனக்குப் புரிய  
ல்லலை நான் எவ்வளவு முயன்றாலும் எங்களுக்கான  
அரசாங்கம் என்று சொல்லப்படாத என்னால் உணரத்  
தொடங்கக்கூட முடியவில்லை

ஆகஸ்ட் 4 பம்பாயில் கதந்திர்தின் விரா  
ஆரவார முழக்கத்துடன் கொண்டாடப்பட்டது பாகிஸ்தான்  
தானும் இந்தியாவும் இரண்டுமே வெவ்வேறு நாடுகள்  
என அறிவிக்கப்பட்டன பொதுமக்களிடம் அளவற்ற  
மகிழ்ச்சி வெளிப்பட்டாலும் கொலையுற கொள்ளை  
யும் தொடர்ந்து நடந்து கொண்டிருந்தன இந்தியா ஜிந்த  
தாபாத் கோஷங்கள் ஊடே பாகிஸ்தான் ஜிந்தாபாத்  
கோஷங்களையும் கேட்க முடிந்தது இஸ்லாமியப் பச  
சைக்கொடி. இந்திய தேசிய காங்கிரஸின் மூவரணக்  
கொடிக்கு அடுத்து படையத்துக்கொண்டிருந்தது பன்  
ட்ட ஜவஹர்லால் நேரு மற்றும் காபித இ அஸாம் முக  
மது அன் ஜின்னா பெயர்களைச் சொல்லி தெருக்களி  
லும் பஜார்களிலும் கோஷங்கள் எழுப்பப்பட்டன

இந்தியா பாகிஸ்தான் இதில் எது என் நாடு  
என்று என்னால்தான் மானிக்க முடியவில்லை ஒவ்வொரு  
நாளுமே உயிரிழப்புகளில் சிறப்பையும் இரத்தத்துக்கு யார்  
பொறுப்பானி' கழகங்களாகவும் இரை தேடும் பறவைக  
ளாகவும். மதத்தின் சாதனையப் பியத்தெடுத்தது உருவி  
பெடுத்த எஜமபுகள் எங்கே புனதக்கப்பட்ட போகன்  
றன்" நாம் இப்போது கதந்திரம் பெற்று விட்டோம் என்ப  
தால். நம் அடிமைத்தனம் அழிந்து விட்டதா'

இனி யார் நம் முடைய அடிமைகளாக இருப்பார்கள்" அந்நியரால் சிலில் நாம் குடிமக்களாக இருந்தபோது கதந்திரம் ஸ்ற்றி கனவு காண முடிந்தது ஆனால் இனி நம்முடைய கனவுகள் எல்லாவாக இருக்கும் நாம் கதந்திரமானவர்கள்தானா? ஆயிரக்கணக்கான இருதுக்களும், முஸ்லிம்களும் நம்மைச் சுற்றி இறந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் அவர்கள் ஏன் செத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்?

இந்தக் கேள்விகள் எல்லாவற்றிற்கும் பலவிதமான பதில்கள் இருந்தன இந்தியாவின் பதில்கள் பாகிஸ்தானின் பதில்கள் பிரிட்டிஷ் பதில்கள் ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் பதில் இருந்தது என்றாலும், உண்மை என்னவென்று பார்க்க முயன்றால் இந்தப் பதில்களெல்லாம் பயனற்றுப் போகின்றன உண்மையைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்றால், தோலவியூற 184 சிப் பாய்க் கலகத்திற்குச் செல்ல வேண்டும் என்று சிலர் சொன்னார்கள்

வேறு சிலர் கிழக்கிந்தியக் கம்பெனியிடமிருந்து தொடங்குகிறது என்றார்கள் இன்னும் சிலர் ரோமபபின்னே சென்று முகலாயப் பேரரசை ஆராய்ச்சி செய்ய மாறு அறிவுரை கூறினார்கள் ஒவ்வொருவரும் நம்மைக் கடந்த காலத்திற்கு இழுத்துச் செல்ல முயன்றார்கள் அதே சமயத்தில் கொலைகாரர்களும், தீவினாதிகளும் எதிர்ப்பிவலாமல் முன்னேறி வாலாற்றில் இதற்குச் சமமானது ஏதும் இல்லாத ரத்த ஆறு பாயும் புதிய வரலாற்றை உருவாக்கிக் கொண்டிருந்தார்கள்

நான் டாமப் டாக்டர்ஸ் போலரை நிறுத்திக் கொண்டேன் இப்போதெல்லாம் அசோக் மற்றும் வாச்சா என்பைப் பார்க்க வந்தாலும், எனக்கு உடல் நலம் சரியில்லை என்பது போல் நடித்தேன் வியாபி என்னைப்

பார்த்துப் புன்னைகப்பான என்னுள் என்ன நடந்து கொண்டிருக்கிறது என்பதை ஷியாம் உணர்ந்திருந்தான் நான் மிக அதிகமாகக் குடிக்கத் துவங்கினேன் அதிலும் சளிப்புற்றுப் போய் அதையும் விட்டு விட்டேன் நான் முழுக்கக் குழப்பமான சிந்தனைகளுடன் சோபாவில் படுத்துக்கிடந்தேன்

ஒரு நாள் ஷியாம் ஸ்டூடியோவிலிருந்து நேரடியாக என்னிடத்திற்கு வந்தான் நான் நிலை கொள்ளாமல் சோபாவில் கிடந்தேன்

"என்ன மகாராஜா" இன்னும் அசைபோட்டுக் கொண்டிருக்கிறோமா?" என்றான் நான் நிலையற்றுப்போனேன் இவன் ஏன் என்னைப்போல் சிந்திக்க மாட்டேன் என்கிறான் எப்படி இவ்வளவு அமைதியாகக் காணப்படுகிறான்? என் இதயத்திலும் ஆனமாலிலும் முட்டி மோதும் பயங்கரத்தை இவன் ஏன் உணரமாட்டேன் என்கிறான் எப்படி இவனால சிரித்துக் கொண்டும் நையாண்டிக் கதைகள் சொல்லிக் கொண்டும் இருக்க முடிகிறது நமனமச் சுற்றியுள்ள சமூகம் முழுக்கப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டதென்றும் இனி அதை அர்த்தப்படுத்திக் கொள்ள முயல்வது கூட வீண் என்ற முடிவிற்கே வந்து விட்டானா?

அது திகரென்று நடந்தது ஒரு நாள் எனக்குள் சொல்லிக் கொண்டேன், "எல்லாம் நாகத்திற்குப் போகட்டும். நான் கிளம்புகிறேன்" அன்றிரவு ஷியாம் பட்டுடிப்பில் இருந்தான்

நான் தலையிழுந்து பொருட்களைக் கட்டத் துவங்கினேன்

ஷியாம் விடியற்காலையில் வந்து சுற்றுமுற்றும் பார்த்துக் கேட்டான், "போகிறாயா?"

“ஆழமாம்” என்றேன்

மறுபடியும் அனாதப்பற்றி நாங்கள் பேசவில்லை எனக் குக் கூடமாட உதவி செய்து கொண்டே அனதிரவு பட்ட பிடிப்பில் நடந்த கவாரஸ்யமான கதைகளைத் தொடர்ச் சியாய்ச் சொல்லிக்கொண்டே இருந்தான் அவன் நிறையச் சீரித்தான் நான் கிளம்பும் நேரம் வந்தபோது பிராந்தி பாட்டில் எடுத்து, இரண்டு பெரிய அளவு ஊற்றி என்னிடம் கொடுத்து, சொன்னான் “ஹிய்டுல்லா”

“ஹிய்டுல்லா” என்று பதில் தந்தேன் பிறகு என்னைத் தன் கரங்களால் அணைத்துக் கொண்டு, “திமிர் பிடித்த வளை” என்றான்

நான் என் அழுதையை அடக்க முயன்று “திமிர் பிடித்த பாகிஸ்தானி” என்றேன் “பாகிஸ்தான் ஜிந்தா பாத்” என்று அவன் உண்மையாகக் கத்தினான் நான் “பாரத் ஜிந்தாபாத்” என்றேன்

கராச்சி போகும் கப்பலுக்கு, என்னை ஏற்றிச் செவ்வக் காத்திருந்த டிரெய்லர் வண்டியில் ஏற நாங்கள் படியிறங் கினோம்.

துறைமுகத்திற்கு வீட்டாம் வந்தான் கப்பல் தளத்தில் ஏற இன்னும் சீறிது நேரம் இருந்தது அவன் வேடிக் கையான கதைகளைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் கப்பல் மணி அடித்தவுடன் கடைசி முறையாக “ஹிட டுல்லா” என்று உரக்கச் சொல்லி நீண்ட பெரிய தீர்மா னமான அடிகளை வைத்துத் திருமபி குறுகிய வழியில் நடக்கத் துவங்கினான் ஒரு முறை கூட அவன் திரும்பிப் பார்க்கவில்லை

லாகூரிலிருந்து நான் எழுதிய கடிதத்திற்கு அவன் ஜனவரி 19, 1948-ல் பதிலெழுதினான்

"இங்கே எல்லோரும் உன்னை இழந்திருப்பதோடு இங்குள்ள கதாபாத்திரங்களின் மீது தாராளமாக நீ சிதறவிடும் வேடிக்கைகளை இழந்து வெறுமையை உணர் கிறோம் வாச்சா நீ அவரிடம் சொல்லிக் கொள்ளாமல் போய் விட்டதாகச் சொன்னார் இதில் முரண என் னவென்றால், பாம்பே டாக்ஸீஸில் முஸ்லிம்கள் நுழை வதை எதிர்த்த முதல் நபரும் நீதான் பாகிஸ்தானுக்கு ஓடிப்போன முதல் நபரும் நீதான் இப்படியாக நீயே உன் கோட்பாட்டிற்குத் தியாகியானாய். எப்படியிருந்தா லும் இது வாச்சா வின் கருத்து நீ அவருக்குக் கடிதம் எழுதியிருப்பாய் என்று நினைக்கிறேன் இல்லையென் றால் நடைமுறைப்படி நீ எழுத வேண்டும் என்று எதிர் பார்க்கிறேன் "

உன் ஷியாம்.

இன்று ஆகஸ்ட் 14 இந்தியாவும், பாகிஸ்தானும் சுதந் திரம் அடைந்த நாள் இரண்டு பக்கங்களிலும் கொண்ட டாட்டங்கள்

அதே சமயத்தில் தாக்கவும் தற்காத்துக் கொள்ளவும். முழு ஏறபாடுகளும் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன

நான் ஷியாமின் தொனியில் சொல்கிறேன்

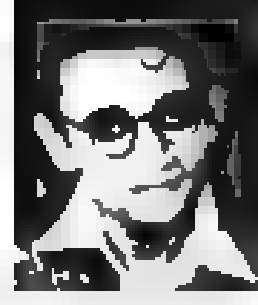
"அன்புள்ள ஷியாம், நான் பாம்பே டாக்ஸீஸை விட்டு வந்தேன் பண்டிட நேருவால் காஷ்மீரை விட்டுக் கொடுக்க முடியாதா" இப்போது இது ஹிப்நுல்லா இல் லையா?"

\*\*\*



م. ط. ١٤٠٦  
١٤٠٦  
١٤٠٦





மண்ட்டோ மாமா

ஹமீத் ஜலால்

என்னுடைய தனசரி வார்த்தைப் புழக்கத்தில் மண்ட்டோ மாமா என்று தெுவும் கிடையாது யானோனும் திடீரென்று என்னிடம் மண்ட்டோ மாமா பற்றி கேட்டால் என்னுடைய தாயின் தம்பியைத்தான் சொல்கிறார்கள் என்று எனக்கு உடனடியாகப் புரியாமல் போகலாம் நாங்கள் எப்போதும் பஞ்சாபியில் பேசிக்கொள்வதால் அவரை சாதத் மாமாகான் என்றே அழைப்பேன் பொதுவாக வீட்டில் அவர் பேசும் மொழி இதுதான் என்றாலும் அவரின் சூழ்நிலைகள் உருது கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று அவர்களிடம் மட்டும் அவரின் இலக்கிய வெளிப்பாட்டு மொழியான உருதுவிலே பேசுவார் உருது மொழியில் நீண்ட உரையாடல்கள் நடத்துவது கடினமாக இருப்பதால், பஞ்சாபியில் எழுதுவதைத் தவிர்ப்பது போல உருதுவில் பேசுவதைத் தவிர்த்தார்

அவருடனான என்னுடைய உறவைப் பொறுத்தமட்டில் நான் மண்ட்டோவாக இருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை உன்னை என்னவென்றால் நான் மண்ட்டோவாக இருந்திருந்தாலும் நான் அந்தக் குடும்பப் பெயரை உபயோகித்திருக்க மாட்டேன் காரணம் இப்போது அது ஒரு குடும்பத்திற்குச் சொந்தமானது என்பதை விட உருது இலக்கியத்தில் தளக்கென்று ஒரு பெயரை நிலைநிறுத்திக் கொண்ட ஒருவருக்குச் சொந்தமானது.

இனிவரும் காலங்களில் 'மண்டலோ' என்பது அண்ட மொழியாக இலக்கியப் போக்காகியோ ஒருவரின் தனித் துவத்தையோ சூரியதாக மாறுவதற்கான வாய்ப்புகள் உண்டு. இதில் இரண்டிலும்தான் தான் சில விஷயங்களைச் சொல்வதற்கான தகுதி என்னிடம் இருப்பதாக நினைக்கிறேன். என்னுடைய ரோதான சிக்கல் என்னவென்றால் எப்படி சாதத் மாமாஜன்னையும் மண்டலோவையும் சீர்த்து வேறுபடுத்திப் பார்ப்பது என்பதுதான் காரணம். ஹசன் மண்டலோ உண்மையில் ஒரு தனித் துவத்தின் பிளவுண்ட கூறுகள் சாதத் ஹசன் சம்பாஸாவில் (இப்போது கீழ்க்கு பஞ்சாபில் இருக்கிறது) மே மாதம் பதினோராம் தேதி 912ல் திரிந்தார் அவரே தன்னுடைய பள்ளி இறுதி நாட்களை நெருங்கக் கொண்டிருக்கும் போது மண்டலோவைப் பிறப்பித்தான் என்பதே தார்

அவரின் தனித்துவத்தில் 'மண்டலோ' என்பது எட போது தன்னை வெளிப்படுத்திக்கொள்ளத் தொடங்கியது என்ற சரிபாண தேதியைச் சொல்வது சாததியம்வலை ஆனால் அது எப்படி முதல் முறையாகத் தன்னை வெளிப்படுத்திக் கொண்டது என்று ஒரு நிகழ்வை விவரிப்பது. அவசியமான ஒன்றாக இருக்கலாம் அவரின் உட்காலப் புவத்தில் இருக்கும்போது மாஸ்டர் குதா பகா உண்டனில் தன்னுடைய கண்களைக் கட்டிக்கொண்டு பீக்காடினி சர்க்கஸ் ஹடாகக் கார் ஓட்டிப் பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியிருந்தார் இது நடந்த வெகு சில நாட்களில் தீ விதிக்கக்கூடிய ஒருவர் அமரித்சரில் தோன்றி தன்னை மாஸ்டர் குதா பகின் குரு என்று சொல்லிக்கொண்டு திரிந்தார் அவரின் பெயர் அல்லா ராக்ஷா என்று நினைக்கிறேன் ஆழ்வரில் உத பள்ளம் தோண்டி அதில் கண்ணு கொண்டிருந்த கங்குத்துண்டுகளைப் போட்டு சிறு காயமும் இல்லா

மல அதன் மேல் அவர் நடந்து வருவதைப் பார்த்த தன்மூல ஆயிரக்கணக்கில் மக்கள் கூடினர். ஒரு நாள் இன்னும் ஒரு படி மேலே சென்று அவர் மீதும் கூடிய மீதும் நம்பிக்கைக் கொண்ட யிரகவி யானே இரத்தால் வெறுக்கப் போடு அவரைப் பின்தொட்டுத் தந்தை தீயண்களும் இல்லாமல் மீண்டு வரவும் என்று அறிவித்தார் சிறு சிறு தீநாகுகளையும் அது கங்குத் துண்டுகளை எளிதில் சிவப்பாக்கிக் கொண்டிருப்பதை யும் பார்த்து எங்கே மாஸ்டர் அல்லா ராக்ஹா கூடா பயபடுத்தி அவரைப் பின்தொடரத் தொடங்கினார் என்று கூட ததில் ஒவ்வொருவரும் அச்சம் கொண்டார்கள் அவர் தன்னுள்ள உ ஆர்வம் பின்பிட்டுச் செல்ல கூடாம பெரும் அமைதியில் நடத்திட்டு இருந்தது

பிரதம ஒரு இயங்கும் மனிதன் வந்தான் அவன் பந்த வரும் நன்வரத்தை விரித்தபடிக்கிக் கொள்ளவே இத்தனை நேரம் காத்திருந்தது போல் காணப்பட்டான் கூடும் மனம் மனங்க்கத் தொடங்க அந்த மெலிந்த வான்பன் மாஸ்டர் அல்லா ராக்ஹான் அறிவுகளின் மேல் அவன் அணிந்திருந்த ஷா மறும் காலுணர்வைக் கழற்றி தன்னுள்ள உ காலை எ னை முடித்து மேல் மடித்துவிட்டுக் கொண்டான் கவிமாவை உச்சரித்துக் கொண்டு உன்னுடைய குத்கால்களில் என்னவத் தொடர்ந்து வர கூடாம என்ன நடந்தது என்று புரிந்து கொள்வதற்குள் மாஸ்டர் அல்லா ராக்ஹான் அந்த வான்பனும் கன்னு கொண்டிருந்த கங்குத்துண்டுகள் மீது அவர்களின் பயணத்தை முடித்தார்கள் அந்த வானி யன் தன் காலில் இல்லாத தீயண்களையும் காலங்க ளையும் ஸ்சோத்ததுக் கொண்டிருந்த போது கூடும் கைதட்டித் தொடங்கியது

மெதுமாக்களில் ம சாதத் தான மண் மேல் கைதட்ட மெட்டுது இதுவே முதல் முறை ஆய்வு அவருடைய

பொது வாழ்க்கையில் இது ஒரு தூதிரண்டவசமான துவக்கம் ஏனெனில் மண்டலே மாமா அன்றிலிருந்து இன்று வரை நெருப்பின் மீதுதான் நுந்து கொண்டிருக்கிறார் அவருடைய பங்காக. அதுவும் விகித பெரிய அளவில் பொதுமக்களின் கைத்தட்டலை அவர் பெற்று வந்தாலும், நெருப்பு சாதாரணமாக உருவாக்கும் பாதிப்புகளிலிருந்து அவரால் தப்பிக்க முடியவில்லை அவனாத் தீ குழந்து வீழ்ந்திக்கொண்டிருக்க. அதை எதிர்த்து அவர் அனாமனதோடு போராடியதைக் கூட மக்கள் வித்தையின் ஒரு பகுதியாகப் பார்த்து அவரைப்பற்றி எந்தக் கவலையும் கொள்ளாமல் இருந்தார்கள் நான் அவர்ை போராட்டங்களை அனாமனதோடு என்ற சொல்வதற்குக் காரணம், ஓர் எழுத்தாளன் என்ற முறையிலும். அவரின் தனித்துவத்தின் பகுதியாகவும் இப்படித் தீயின் மீது நடப்பதை அவசியமான ஒன்றாக அவர் காத்தினார் தீயில் நடப்பது போன்ற அத்த செயல்களிலும், அபாயகரமான செயல்களிலும் நடுபடவில்லை என்றால் பொதுமக்களின் அங்கீகாரத்தைப் பெற முடியாமல் போய் விடுமா என்று அவருடைய ஆழமனதில் அவர் நினைத்திருக்கலாம்

மண்டலே மாமாவைப் பற்றி முழு ஒலியத்தையும் கொடுப்பது என்பது முயப்படக் கூடாது மாக் துமபோது விடைக்கக்கூடிய எல்லா வண்ணங்களையும் ஒன்றிணைக்க முயல்வது போல சாத்தியமில்லாத செயலாகும் மண்டலேவின் களைடாஸ்கோபனப் மெல்லச் சுழற்றி என் சிந்தனைத்தினரையில் உருவாகும் பலவேறு வடிவங்களை விளக்குவதுமே டிமென்னாவ முடிவும்

அப்படியே ஒரு படிமம் அவர் நெருப்பின் மீது நடந்த காலத்திற்கு என்ன அழைத்துச் செல்கிறது. அவரின் உருவாக்கம் கார் போன்ற வடிவத்திலே இங்கு புதியதாகக் கொண்டிருக்கும் மேலையில் முன்பு அவர்

அமாந்தநாயகன் பாகிஸ்தான் அவர் என காதில்  
ஏதோ இடக்கூடச் சொல்ல நான் வெளியேறி வந்தபிறகு  
அவரோடு கூடி அம்மா அக்காவுடன் குடும்ப வந்தவு  
டில் தந்தையும் வந்திறை நாயி இதுவரை) சந்தத்தி  
ராக ஓர் நண்பராக இருக்க எனக்கு அந்நேரத்தில்  
எவ்வளவு நான் வாக்ஸ்க்ரூஸ் அங்கிருந்து  
வந்தது போல அவர்களிடம் சொல்லி மிகவும் கவலை  
கொண்ட தொழிலை தாஜ்மான் பற்றி மேலும் ஏதே  
னும் செய்தி வாக்ஸ்க்ரூஸ் வந்தது நந்தா என்று வாக்ஸ்க்ரூஸ்  
கூறா எனக்கு அப்போது பத்துவது கூட இருக்காது  
என்றாலும் மிகச் சரியாக நான் செய்த வேண்டியது ஏற்  
கனவே சொல்லப்பட்டு நந்தாவை சூழநிலையின் இறுக்  
கையாக உணர்ந்தவன் போல ஆயும் அந்தச் செய்தி  
உண்மையான வாக்ஸ்க்ரூஸ் எவ்விதமான தாஜ்மான்னை  
அமெரிக்காவிற்கு விற்று விட்டதாகப் பேசிக்கொண்டி  
றார்கள் என நான் மனம் இராமாயணம் அவருடன்  
மிக நெருங்கிய நண்பராக இருந்த செய்திக்குப் பிறகு  
என்தில் ஏமாறக்கூடிய அவர்களின் புது நண்பர்களிடம்  
அவர்கள் குன்னாவ சொன்ன கிசுகிசு உண்மையான  
என்று நம்ப எவ்வளவு நான் மிகவும் தாஜ்மான்னை  
அமெரிக்காவிற்கு விற்றுவிட்டது அவர்கள் மிக சீர்த்  
தெய்வான இயந்திரங்களை ஆக்காவுக்கு வரவழைத்து  
அந்த நினைவுச் சின்னத்தை நீட்டியாக நகருக்கு எடுத்த  
துப்பாக்கியைத் திட்டம் போடுவதாக அடுத்த  
நாளை அமெரிக்கப் பஜா படிக்க இந்த வதந்தம் மிகப் புக  
கியமான செய்தியாகப் பாலிக்கொண்டிருக்கமண்டி இர  
மாமா தங்குனா படிப்பதில் அமாந்து குலங்கிடு  
குலங்கிடு கீததுக்கொண்டிருந்தா

அந்த நாட்களில் மண்டி இரமாமா வதந்தி விவரம்  
மதக்கல் சந்தேகமாக எடுக்கப் பற்றாது அப்படி உருவாக்  
கிய ஒவ்வொரு கிசுகிசுவும் அவரின் படைப்பாற்றலை

வெளிப்படுத்துவதாக அமைந்தது. அவர் வைத்திருக்கும் இங்கு பேனா கழுத்தின் கொம்பைக் குடைந்து செய்யப்பட்டது என்று அவரின் நண்பர் களை நம்ப வைத்ததைச் சொல்லலாம் அம்ரிதசரில் இருந்த இளம் ஆரிவஜீனிகள் கூட்டத்திற்கு அவர் தலைவராக இருந்தார் மற்ற மாணவர்களை கூட்டத்திலிருந்து தங்களை வேறுபடுத்திக்காட்ட பல புதிய சொற்றொடர்களையும், உரையாடும் பாணிமையும் அவர் அறிமுகப்படுத்தியிருந்தார்

இந்த இருபது வருடங்களில் மிகவும் பிரபலமாகி எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட 'பிராடு' கப்பா' என்ற சொற்கள் அவருடையது இன்று பலர் 'பிராடு' என்ற வார்த்தையை உருதுவினிருந்தோ பஞ்சாபிலிருந்தோ வந்தது போல உபயோகித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் மண்டோலைப் பொறுத்தவரை இது ஒருவரின் செயலைக் குறிப்பதாக இல்லாமல் அவரின் தனித்துவத்தைக் குறிப்பதாகவே பயன்படுத்தினார் யாரேனும் ஒருவர் கைவிட்டுவிட்டாலோ, எரிச்சல் கொள்ள கைத்தாலோ மண்டோ மாமாவின் வார்த்தையில் சொல்ல தென்றால், அவன் கப்பா' செய்து விட்டான் அவர் உபயோகித்த வாக்கிய அமைப்பை வெளிநபர் யாரேனும் கேட்டால் குழப்பித்தான் போவார்கள் ஒருவருடைய சட்டையப் பற்றியோ அவர் வைத்திருக்கும் இங்கு பேனா பற்றியோ அவர் ஏதேனும் கேட்க விருப்பப்பட்டால்,

"நீ அணிந்து கொண்டிருக்கும் உன் பட்டன் என்ன" என்றோ, "உன் நிப என்ன" என்றோ கேட்பதையே வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தார் மற்றவர்களிடம் இருந்து வேறுபட்டிருப்பதற்கான தூண்டுதலும், மாபிலிருந்து தன்னை விடுவித்துக் கொள்வதிலும் யாருக்கும் நன்றிக்கடன் படாமல் இருப்பதிலும், சுருங்கச் சொன்னால்

மண்டலோவாக மட்டுமே இருப்பதற்கான உந்துதல்கள் இவை எல்லாவற்றிற்கும் அடித்தளமாக இருந்தன.

நான் எப்போதாவதுதான் அமர்தசர் சென்று வந்தேன் எனத் தான் அவரை அறிவித்து பார்க்க முடியாமல் போனது. உண்மையானவென்று ஸ்தல அமிர்தசரில் இருந்திருந்தாலும் அவருக்கு மண்டலோவா அடிக்கடி வாகர் வந்து கொண்டிருந்தாலும், எங்களின் வலது வீத்தியாசத்தின் காரணமாக அவரின் நடவடிக்கைகள் எல்லாவற்றையும் அறிந்து கொண்டது என்பது சீரமைக்கத்தான் இருந்திருக்கும் சிறகு அவர் மமைய சென்று விட எங்களுக்கு இவை போன்ற இவை வெளி இன்னும் அதிகமானது நாங்கள் பல வருடங்கள் கழித்துத்தான் மீண்டும் சந்தித்துக் கொண்டோம். 1940 டிசம்பர் மாதம் அவருடைய முதல் சிறுகதைத் தொகுப்பு மண்டலோவா அபசானே வெளியிடுவது தொடர்பாக அவர் வாகர் வந்திருந்தார். அவர் புத்தக வெளியீட்டாளரிடம் புத்தகத்தை அனுப்பும் எப்படி அழகாகியதாகவும் அதன் அவருடைய ஒளியை உடைக்க காலர் தூக்கி விடப்படும் தலைமுடிபெலகாம கனலந்தும் எதிர்ப்புணர்வோடு அகங்காதிதோடு இருக்க வேண்டும் என்றும் சொல்லிக் கொண்டிருப்பதை நான் கேட்டுக் "மக்கள் என்னத திட நிவதரது இது தானே உண்மையேண்டும்" என்றார்.

வெளியீட்டாளர் சிரமத்துப் போட வாய்ப்பு தந்து திற்பதற்காக இப்படிச் சொன்னார் அவருது வாசகனுக்கும் பண்டியான்குதம் உள்ள உறவு இப்படித்தான் இருக்க வேண்டும் என்ற நினைத்தாரா என்ற எனக்குத் தெரியவில்லை. தனிப்பட்ட முறையில் மண்டலோவா வேண்டுமென்றே இதைச் சொன்னது போல எனக்குத் தெரியவில்லை. அப்படி அவர் மேல்நுட்பமாகக் கூட நான் என்னைவாத்திருப்பதற்குள்ள வாய்ப்புகள் இல்லையென்று.

ஓம் அவரின் குணமசததைப் புரிந்து கொள்வதற்கான  
துருவச்சீடாக இது அமைகிறது. அவரின் முதல குறிக்  
கொள் வெளிப்பாடான மற்றவர்களில் வழக்கமாக  
நடந்து கொள்ளும் முறையில் மண்டபேனிடம் நடந்து  
கொள்கக் கூடாது என்று மறைமுகமாகச் சொல்வதற்  
காக இந்நதிருக்கலாம் உருது இலக்கியத்தில் தன்னு  
டையபடத்தை மேல் அடையவில் போட்ட முதல எழுத்  
தாளர் மண்டபேர தான் நான்தான் மண்டபேரின்  
எழுத்துக்களைய போலவே அவரின் தனித்தன்மைக்  
கூட உரிமையாளன் என்று சொல்வது போலிருந்தது

ஆனால் புத்தகத்தின் அடையபடத்தைப் பார்த்து  
யானோனும் அவர் மீது வசவுகளைக் கொண்டிருக்கிறா  
ளன்று எனக்குச் சந்தேகமாகத்தான் இருக்கிறது. பொது  
வாக சாதத ஸ்தலம் மண்டபேர அதாவது அயி இயிலும்  
அவராக இருந்த காலங்களில் அவரின் படைப்புகளை  
மற்றவர்களைக் காட்டிலும் படுமேனாக விமர்சித்து  
வந்தார் அவரின் படைப்புகளுக்கு அவர்தான் பொறுப்பு  
என்றாலும் அவர் தன்னை பிகமாய்னாகக் கற்பனை  
செய்து கொள்ள அவரின் நடவடிக்கைகள் தீரு என்றடி  
மற்றும் ஸ்தலங்களின் அமைப்பின்மற்றியது இந்த அக்  
கன் என்னால் இதை வேறு பெயர் அழைக்க முடி  
யும், பல வருடங்களாகத் துறையிடக்கொண்டிருக்கி  
றான் இவனை அடக்குவதற்கான முயற்சிகள் எல்லாம்  
வினாக்கப் போகக் காரணம் அவரால் கடிபடதை நீறுத்த  
முடிபாமல் போனதே ஆகும் இதை விளக்கு வதற்கு  
ஓரிரு விஸ்கி சொட்டுகள் சம்பந்தப்பட்ட நிகழ்ச்சியைச்  
சொல்கிறேன்

1953 ஆகஸ்டில் மண்டபேர மாமா மஞ்சள் காமா  
லையால் மாதிக்கப்படி உருபுபதால் மேயோ மருத்து  
வமனைக்குக் கொண்டு செல்லப்பார் ஆயிரத்தில்  
ஒருவராக குணமாக முடியாத குடையைப் பதக்கும்



தோயான சிதோனிஸ அவனாத தாககியி டுப பதா  
கக் கண்ணுரிடக்கப்பட்டது நான் அப்போது மாமோயில  
இருந்தேன் நான் அங்கிருந்து கிளமரிய அன்று அவ  
ரின் நினைவை மிக மேலாக இரப்பதாக எனக்குத்  
தந்தி வந்தது நான் ராவலபிண்ட வந்து சேர்ந்தவுடன்  
தொண்டியசில வாகரில தொடர்பு கொள்ள மருத்  
துவர்கள் நம்பிக்கை இழந்துவிட்டதாகவும் நான் வரு  
வதற்குள் எல்லாம் முடிந்துவிடும் என்றும் என்னை  
எங்கே என்ற கேட்டதாகவும் என்னிடம் தெரிவிக்கப்பட  
டது கடந்த சில வருடங்களாக இதுபோன்ற செயற்கை  
எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன் என்றாலும் எனக்கு  
இது பெரும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது அத்தொடு அவர்  
என்னவென பற்றி கேட்டுள்ளார் என்ற விஷயம் என்னவென  
மேலும் சோகம் கொள்ள வைத்தது ஆனால் இளவ  
எல்லாவற்றையுமவிட சாதத் மாமனதுன்னான் நான்  
கழித்த அந்தப் பழைய சந்தோஷமான நாட்கள் மனம்  
டோபோடு சேர்ந்து புதைத்து போகும் என்ற எண்ணம்  
என்னை உணர்வுகள் அந்ததாகவும் ஏதும் செயல் முடி  
வானவரை ஆக்கியது வருத்துவர்கள் வெறும இரண்டு  
மணிநேரம் மட்டுமே கொடுத்திருக்க இரவு முழுக்க  
நான் செய்தபயனம் வீண் என்றே தோன்றியது

மாணத்தில கொண்டுவிரிம அளவிற்கு அவர் என  
குடிக்க வேண்டும் அன்ற இவருடன் வாகனா நோக்  
கப் பயணித்துக் கொண்டிருந்த போது இந்தக் கேள்வி  
தான் என்னுள் திரும்பத் திரும்ப எழுந்து கொண்டி  
ருந்தது அவர் மீது பரிதாபம் கொள்வதற்குப் பதிலா  
கக் கோபம் எழுந்தது அவர் செய்தது கொஞ்சமும்  
நியாயம் இல்லாத செயல் குற்றமத்தின் மீதி இந்த அவர்  
பிரதம குடியின் மீட்கதும் இன்னமும் நடந்த சண்டை  
இத்தகைய நாட்களாக இருந்ததுக்கொண்டி வந்தது இது  
தீயாகக் குடிபழக்கம் வென்றது கடைசி சில வாரம்

களாக அவர் தற்கொலை செய்து கொள்வதற்கான எண்ணத்தோடு இந்நத்தராக நான் கந்தைகப்படுகிறேன். அதற்கும் உரியவரில்லை என்ற முடிவுக்கு வந்த அவரின் குடும்பத்தார் குற்ற உணர்வு கொண்டதற்கும் இது உதவியாய் இருந்திருக்கும். அவர் நினைவிழந்து விட்டதாகவும், ஏற்கனவே ஆக்ஸிஜன் உதவிரிவு இரூபதாகவும் சொல்லியிருந்ததால் நான் போய்ச் சேருவதற்குள் எல்லாம் முடிந்து விடும் என்று நினைத்தேன்.

மண்டபம் மாமாவிற்கு மிக நீண்ட ஆயுள் இருந்ததாக யூத்திரி நந்த ஒரு பம்பாய் ஜோதிருகரும் இது பெரும் தோஷமாக அமைந்திருக்கும். ஆனால் அவர் மிகச் சரியாக மண்டபம் பக்கடியை கஷ்டங்களைப் பற்றி முன்கூட்டிய சொல்லியிருந்தார். அவர் தீர்ப்பு தந்து கஷ்டம் மண்டபம் மாமா இந்நதபெயர் தீவரம் நடமாடும்படி கிடைத்த காலத்திலே இது சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் உடனடியாகத் தீர்ப்பு தந்துரை பெரும் சரிவாகக் காண விரிவின்னக்குப் பிறகு அவர் உருகுக்குக் குடிபெயர்ந்தவன் அவரின் நினைவை மிக மோசமாகத் தொடங்கியது அந்த ஜோதிடர் மண்டபம் மாமாவின் கேள்வி அல்லது அது போல் ஏதாவது ஒன்று ஒரு தவறான மாதத்து நகரப் போவதாகவும், அதனால் அவனாகத் தொடர்ந்து ஏழு வருடங்கள் கடுமையாகத் தாக்கப் போவதாகவும் அதற்குப் பிறகு எல்லாம் சரியாகின்றன என்றும் சொல்லியிருக்கிறார் நான் அந்த ஜோதியினின் வாரதனாக நான் புது அர்த்தம் கொடுக்க நினைக்கிறேன். ஒருவேளை மண்டபம் மாமா இவர்க்கு உவந்தவராக நீண்ட ஆயுளைக் கொண்டிருப்பார் என்றும் அவருடைய கடுமையான ஏழு வருடங்கள் அவரின் மரணத்தின் முன்பாக ஒரு முடிவுக்கு வரும் என்ற அர்த்தத்தில் அவன் சொல்லியிருக்கலாம்.

மிக மோசமானதை எதிர்கொண்டதே தயாரிப்பை  
மேலும் நான் மருத்துவமனைக்கு வந்து சேர்ந்தேன்  
மருத்துவமனையிலே இரத்தச் சிவப்பானிருந்த கண்கள்  
மேலும் கடினமான உறுப்புகள் அணி இன்னும் உயி  
ரோடு இரத்தப்போதைத் தெரிவித்தார்கள் என தொண்டை  
அடைத்துக் கொண்டிருந்ததால் என்னால் எந்தக் கேள்  
வியும் கேட்க முடியவில்லை நான் வார்டுக்கள்  
நுழைந்து கதவுக்கு அடுத்தாற் போல இருந்த அவர்ன்  
கட்டிலுக்குப் பக்கத்திலே போல நின்றேன் நான் பரித  
பதை என்னால் எப்போதும் மறக்க முடியாது.

கடிகளில் எல்லாவுக்கும் நான் ஒரு மன்தன் (குதலுக்கி  
டக்க. சவரம் செய்ய சோப்பு நுணர்பால் மறைத்திருந்த  
அந்த புகத்தின் மஞ்சள் காரணம் நோயினால் மஞ்  
செய்திக் கிருந்த இன்னும் கண்கள் துடித்திக் கொண்  
டிருப்பதை மட்டுமே பார்க்க முடிந்தது ஆனால் சவாச்  
சோப்பு போட்டுக்கொண்டு அவரை நோக்கிக் குனிந்தி  
ருந்தவன் எந்த மருத்துவரின் உதவியுள்ளும் இல்லை  
அவன் மருத்துவமனையின் சுவாததொழிலாளி அவன்  
குனிந்து மண்டலோ சன்னலினத்தில் சொல்லிக்கொண்  
டிருப்பதைப் பார்த்து கொள்ள முயன்றாக் கொண்டிரு  
ந்தான் மிகவும் சிமப்பட்டு மண்டலோ மரமா ஒலம்  
புற நோலுமாய் நடுங்கிக் கொண்டிருந்த தன் கைகள்  
உயர்த்தி முகவாய்க்கு எடுத்துச் சென்று கிரககளை  
மேலும் கீழமாகத் தோத்துக் காண்டித்தார் சவாத்தொ  
ழிலாளி அதைப் பார்த்து கொண்டான் "இன்னும் சரியாக  
இல்லை என்று சாகிப் சொல்கிறார்" என்று எங்களுக்கு  
விளக்கம் கொடுத்து விஷத்தை எடுத்தான் இன்னும்  
சில மணி நேரங்களாவது உயிர் வாழ்வார் என்ற சிந்த  
னை போடு நான் மண்டலோ மரமா அருகில் சென்றேன்  
ஆனால் அது மண்டலோயின் சிறுக்கையையப் படிப்பது  
போல அமைந்திருந்தது.

நான் மருத்துவரகளைச் சந்திக்க. அவர்கள் தலைமைய அச்சத்து நமிக்கை இல்லால் என்று தெரிவித்தார்கள் அடுத்து இரண்டு வாரங்களில் மண்டி கோ மாமா பெயரில் பெயர் முன்பேற்றம் காண்பித்தாலும் மருத்துவர்கள் அவர்களுடைய தீர்மானத்தால் நன்றார்கள் பரிசோதனை முடிவுகள் அவருக்கு எதிராக இருக்கிறது என்று தெரிவித்தார்கள் எல்லா நமிக்கைகளையும் இழந்திருந்ததால் அவர் விஸ்கி குடிப்பதை முடிவாகக் தடுக்காமல் இருந்தார்கள் அவரிடம் உடலும் இதற்குப் பழக்கப்பட்ட பிழை இருந்ததால் தீவிரம் மூன்று வேளைக்கு ஓரிரு சொட்டு விஸ்கி கொடுத்துக்கொண்டிருந்தார்கள்

நான் மர்ரோயில் இருந்து வந்து இரண்டு மூன்று நாட்கள் குறிந்த பிழை மண்டி கோ மாமாவின் கூடிக் குழப்ப பக்கத்தில் இருந்த சீனை அலமாரியில் ஒரு கண்ணாடிக் குவளையில் வைத்திருந்த விஸ்கி காணாமல் போனதில் சிறு குழப்பம் உண்டாயிற்று. தவறாததாக யாரோடும் அதைக் கொட்டினவர்கள் அவருக்கு மருத்துவமனை வேலையாளர்கள் யாரோடும் குடித்துவிட்டார்கள் யாருக்கும் தெரியவில்லை மண்டி கோ மாமா சந்தேகங்களுக்கு அப்பால் இருந்தார் ஏறக்குறைய எல்லா நேரமும் கோமா நிலையில் இருந்ததோடு தன்னாக ஒரு சிகரெட்டை எடுத்து வாழ்க வைத்துக் கொள்ளக் கூட முடியாது என்று அவர் உணர்ந்துதான் இருந்தார் மதியம் விஸ்கி கொடுப்பதற்கான நேரம் வந்தபோது அவர் சக்தியற்று சைனங்கள் செய்து கவனத்தைத் திரட்டி அதை நினைவுப் பூயன்றார் அவர் என்ன சொல்கிறார் என்று கேட்க மருத்துவமனை உதவியாளன் குறிந்த போது மண்டி கோ மாமா வாயில் இருந்து விஸ்கி நன்றும் வருவதை உணர்ந்திருக்கிறான் மிகவும் சிரமப்பட்டிருந்தான் அவர் அதை எங்கனவே

குடித்து விட்டார் என்று ஏற்றுக்கொள்ள வைக்க வேண்டியிருந்தது யார் அவருக்கு அளதக் கொடுத்தார்கள் என்று கேட்க போது. ஒரு சில நொடிகள் கூட ஒரு சிகரெட்டைப் பிடித்திருக்க முடியாத அவர் தம்மில்லாத மூடமைய ஊன்றி எழுந்து கூதாவது ஒரு பொறுப்பற்றதாத் அவருக்குக் கொடுக்க வேண்டிய நேரத்திற்கு முன்பே அந்த அங்கு வைத்திருக்கிறார் அந்தக் கண்ணாடிக் குவளையை எடுத்துக் குடித்துவிட்டு மீண்டும் அந்த இடத்திலேயே அளத வைத்திருக்கிறார்

இது அவரின அசத்தியமான மனதிடத்தைக் காட்டினாலும் அவர் நோய்க்கு எதிராகப் போராடிக் கொண்டிருப்பதைக் காட்டிலும் அதற்காக போராடியது போலவே இருந்தது சில நாட்களுக்குப் பிறகு நண்பர்கள் கொஞ்சம் விஸ்கியை வெற்றிகரமாகக் கூத்திவந்து அவருக்குக் கொடுத்ததின் விளைவாய். அவரின ரினல படுமோசமாக மருத்துவர்கள் பெரும் கவலையில் இருந்தார்கள் இதனால் மருத்துவர்கள் ஒரு தீர்மானமான முடிவை எடுத்தார்கள் விஸ்கி கொடுப்பதை முழுமையாக நிறுத்தினார்கள்

இது நான் எதிர்பார்த்த விளைவை ஏற்படுத்தியது. பிறகுந்த சிந்தனைகள் அவரைத் தாக்கத் தொடங்கின முன்பு கூட ஒருமுறை இப்படி நடந்திருக்கிறது அவர் நடுநிச்சயம் எழுந்து எளதபோய் பார்த்தும் அளதப் பற்றிய கேவலமாகவும் இருந்தார் அவருக்குடைய பத்தியம் பிடித்து விட்டதோ என்று நாங்கள் எல்லோரும் அச்சம் கொள்ளும்படி அவர் நடந்து கொண்டார் நான் வந்தவுடன பக்கத்துக் குடியிருப்பில் இருந்த ஒரு ஆங்கிலோ பாகிஸ்தானி பெண்மணி கொடுத்த மிகப்பெரிய மீனான தன்னுடைய மனைவி வறுத்துக்கொடுக்க வேண்டும் என்று அம் பிடித்தார் என்னைய பார்த்தவுடன் எனக்கவ்வாட பிடித்துக்கொள்ள நாங்கள் இருவரும்

பிள்ளை விட்டு வெளியே நடக்கத் தொடங்கினோம் அவர் அந்த ஆங்கிலோ பாகிஸ்தானிய பெண்மணி யின் பெயரைச் சொல்லி உரக்கக் கத்தத் தொடங்கி னர் மிகவும் சிரப்படைந்து விட்ட அய்யாத்த திரை விட யாதவர் இழுத்து வந்தேன் முதல் சில நிமிடங்களுக்கு இதை எப்படி எதிரிகொள்கிறது என்று எனக்கு புரியாமல் அவர் கேட்ட கேள்விகளுக்கு ஏதோ பதில்களை முன்னு முன்னுத்துக்கொண்டிருந்தேன் அவர் எந்த அளவிற்குச் சாத்தியமோ அந்த அளவிற்கு மிகவும் சாதாரணமாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தார் அவர் பேசிக்கொண்டிருந்த வன்மையற்ற மட்டுமே தவறாக இரந்தது பக்கத்தில் இருந்த வேறொருவர் விடவ சில பெண்கள் பாட்டுமாதிரி ஏதோ நிகழ்ச்சி நடத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என றும் நானும் வா வேண்டும் என்றும் அழைத்தார் அவர் கேட்டதாக திருமபத் திருமப சொல்லிக்கொண்டிருந்த அந்த பஞ்சாபிப் பட்டலை அங்கு போய் கேட்க வேண் டும் என்று சொன்னார்

அவரின் அறிவுத்திறனில் நம்பிக்கை வைத்து நான் அந்தத் துணிச்சலான காரியத்தைச் செய்தேன் நான் நோடிமாத அவர் பிரபந்த சந்தனைகளின் நிரப்பி இரண்டதாகவும், அவருக்கு மீளக்கொடுத்த பக்கத் தில் குடிமருந்த அந்த ஆங்கிலோ பாகிஸ்தானிய பெண் மணி ஆறு மாதங்களுக்கு முன்பு மாற்றலாகி லாகூரை விட்டு வெளியேறிவிட்டதாகவும் அந்த அமைதியில் எங் கும யாரும் பாடிக்கொண்டிருக்கவில்லை என்றும் இர ன்னை உணர்ந்த அமைதியில் எங்களுடைய குடிகளைத் தவிர வேறு எந்தவாறும் கேட்க முடியவில்லை என் றும் சொன்னேன் சில கணங்கள் அமைதியாக இருந்த பிறகு, "அப்போது அங்கு மூலையில் புறக்கனித் தங் களின் சிறகுகளை அடித்துக்கொள்ளும் சத்தம் கேட கேட்கவில்லையா?" என்று கேட்டார்

“இவ்வலை” என்று எனப்பதில இருந்தது.

“பாட நுபாடிக்கொண்டிருக்கும் அந்தப் பெண்களின் குரல் இன்னும் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. நான் அந்தப் பாடலை எழுதிக் கொள்கிறேன்” என்று சொல்லி அவர் அதை செய்யத் தொடங்கினார்.

என்னால எந்த பாடலையும் கேட்க முடியவில்லை” என்று என்னுடைய கருத்தைச் சொன்னேன்.

அவர் தன்னுடைய மனைவியிடமும் அந்த அறையில் அமர்ந்திருந்த மற்ற குடும்ப உறுப்பினர்களிடமும் பாட்டுச்சத்தம் கேட்கிறதா என்று கேட்டார். அவர்கள் எல்லோரும் இவ்வலை என்று பதில் தந்தார்கள். அவர் எழுதுவதை நிறுத்தினார். ஆனால் அந்தப் பாடலை இன்னும் கேட்டுக்கொண்டிருப்பதாகப் பிடிவாதமாகச் சொன்னார். மிக மெதுவாக நிஜத்தைக் கற்பனையிலிருந்து பிரித்துப் பார்க்கத் தொடங்கினார். நிறகு தயக்கத்தோடு அவர் படுக்கைக்குச் செல்வதற்கு முன் “நான் அந்த மீனாடாக மிகவும் வருத்தப்படுகிறேன். அது மிக நல்ல மீன்” என்றார்.

இந்தப் பிறழ்ந்த சிந்தனைகள் அவரை ஏன் தாக்கியது என்று என்னால் சரியாக நினைவுகூர முடியவில்லை. ஆனாலும் தீவிரென்று மதுவையும் சாப்பாடலையும் நிறுத்தியது ஒரு காரணமாக இருந்திருக்கலாம். மருத்துவமனையில் இந்தத் தாக்குதல் இன்னும் மோசமாக இருந்ததோடு ஏறக்குறைய ஒரு வாராகாலம் தொடர்ந்திருந்தது. எவ்வாறோடும் அவரின மிக சந்தோசமான நாட்களைக் கழித்த பம்பாயில் இருப்பதாகவே அவர் கற்பனை செய்துகொண்டார். ஒவ்வொரு நாளும் அவர் லாகூரில் இருப்பதை நான் நினைவுபட்டினாலும் அதை நம்ப மறுத்தார். ஒரு வேளை அவர் நம்பக் கூடாது என்று முடிவெடுத்திருக்கலாம் பிரிவினைக்குப்

பிறகு லாகூரில் அவர் இருந்த நாட்கள் சந்தோசங்கள் அற்றதாகவே இருந்தது அவரின் பிறழ்ந்த சிந்தனைகள் மிகவும் விசித்திரமான குணங்களுக்குள் சென்று வந்தது. ஒரு நாள் ஒரு செய்தித்தாளிலிருந்து ஒரு கற்பனாவச் செய்தியை என்னிடம் படித்துக் காண்பித்தார் "மதுக் கடைகள் மீது போலீசார் வெற்றிகரமாகச் சோதனை நடத்தினார்கள் அவர்கள் ஆறு காஸ்டிக் பட்டிகள் இருபத்திரண்டு சீட்டுகள், ஒரு நடவடிக்கை ஆகியவற்றைக் கைது செய்திருக்கிறார்கள் "

மிகவும் அபாயகரமான சீர்திருத்த தாக்குதல்களில் இருந்து துணிச்சலோடும் கவிரத்தோடும் அவர் பிழைத்து வந்தாலும் அவரின் உடல் நிலையில் முன்னேற்றம் காக்கக் கூட அவர் எல்லாவற்றின் பீதும் எரிச்சல் கொள்ளாத தொடங்கினார் செய்யக்கூடாது என்று சொல்லப்பட்ட எல்லாவற்றையும் செய்தாக வேண்டும் என்று நினைத்தார் அவரைச் சாகடித்திருக்கக்கூடிய மத்ததலை ஒதுக்கப்பட்ட உணவும், மதுவும் வேண்டும் என்று அடம் பிடித்தார் இன்னும் ஒரே மாதங்களுக்கு அவர் எழுந்து நடக்க முயலக் கூடாது என்று மருத்துவர்கள் சொல்லி விருந்தும் அவர் நடக்க வேண்டும் என்றார் அவர் இருந்த வார்டை அதிர்ச்சி கொள்ள வைக்க வேண்டும் என்பதற்காகவும் நடப்பதற்கான அரிபடி அடக்கிக் கொள்ள முடியாமல் இருந்ததாலும், இதை எல்லாம் விட மன உடனடி இதை செய்துகூட்ட முடியும் என்று நீருபிபிதற்காகவும் நடக்க வேண்டும் என்பதில் பிடிவாதமாகவும் இருந்தார் அவர் ரகசியமாகச் செய்த முயற்சி அது கனன்று கொண்டிருந்த பள்ளத்தில் வெண்ணெய் போன்ற கால்களை வைத்தது போல ஆனது அது அப்படியே ஒரு கி.போக, கானகிரீ, தனாயில் அவரின் எழுத்துகள் மீதான மிகச் சிறிய காயங்



கலோடு அவர் தப்பித்தது அவரின் ஆதரவுடைய என்று  
தான் சொல்லவேண்டும்

அவர் நினைத்ததை யாராலும் மாற்ற முடியாது என  
பதற்கு அது ஒரு உதாரணம் அவரை இருபத்து  
நாட்கு மணிநேர முடிக் கண்க ளீக்க வேண்டிய அவந்  
தம் ஏற்பட்டது அவர் என்ன செய்வார் என்று யாராலும்  
பூதிக் முடியாது. அவருடைய கண்களும் சிந்தனை  
களும் சதாசர்வகாலமும் வெறுங்கா கலோடு நடப்பதற்கு  
உக் கனன்று கொண்டிருக்கும் கங்குத்துண்டுள்ளதை  
பீதமக்கொண்டிருந்தன என்னுடைய எரிச்சலு எல்லாம்  
இந்தப் போராட்டங்கள் அவர் மீண்டும் மதுவை நாடி  
னால விணாகப் போய்விடுமே என்ற கவனலயில்தான்  
நான் சாத்தியநிலைமையைச் சாத்தியமாக்கும் என்று நம்  
பிக்கொண்டிருக்க. அவரின் நண்பர்கள் என்று அழைக்க  
பட்டவர்கள் ஓரிரு மாதங்களுக்கள் அவருக்கு சீரோ  
ளில் இல்லை என்றும், அப்படி இப்பந்திருந்தாக நிச்சய  
சமய குணமாயிருக்க முடியாது என்றும் மண்டி  
மாமாண்டி மொலனி மீண்டும் குடிப்பதற்கான வழியை  
வகுத்தார்கள்

அவர் புரிணமாகக் குணமாகியிருந்த முதல் நாளில்து  
குரத்தீருடனாகக் கண்டுபிடித்துவிட்டாலும் அவர் மிக  
லாதமாக மறுத்தார் இது கூட அவரின் சித்தியைமான்  
குணம் தான் ஒரு கற்று என்வி குடித்தாலே அதன்  
பாதிப்பை அவரால் மனதத்துக்கொள்ள முடியாது என  
றாலும் தன்னால் நிலையாய் இருக்க முடியும் என்று  
நினைத்துக்கொண்டிருந்தார் அவர் ன் உடல் பறந் தெ  
சொன்னாலும், அவர் தான் தாக்கப்படுவதாக நினைத்  
தார் இந்த மது அவளாப்பல வழிகளில் நாம் செய்து  
கொண்டிருப்பதை அவர் உணர் வேண்டும் என்று நான்  
ஆசைப்பட்டேன் அவரின் உடலைக் காட்டிலும் அவ

ரின நடத்தையை மிக மோசமாகப் பாதித்தது என்றே சொல்ல வேண்டும்.

பிரிவினைக்குப் பிறகு நாங்கள் ஒரே கட்டத்தில் தான் வசித்து வந்தோம் முதல் மாடியில் இருந்து என் வீட்டிற்கும். கீழே இருந்த அவரின் வீட்டிற்கும் நோடியாகப் படிக்காடுகளைக் கொண்டிருந்தது. குடிபாதற்கு எதிரான அவரின் திரிமானம் பலவின்பட்டுப் போனதும், மதுக்கடை அருகாமையில் இருந்ததும் அவரை நாள் முழுக்கக் குடிக்க வைத்தது. அவரின் வழக்கமான பாதை குளியலறை வழியாக வெளியேறுவது இது மிக ரகசியமானது என்று அவர் நினைத்துக்கொண்டிருந்தார் ஒரு நாளில் பலமுறை அவர் குளியலறைக்குள் சென்று மிகச் சத்தமாக உள்ளிருந்துதாழ்ந்தபாள் போட்டு வீட்டுக்கு முனையத் திறந்து வைத்துவிட்டு, மெதுவாகப் பின் கதவைத் திறந்து கட்டத்தை விட்டு வெளியேறி நோக்க மதுக்கடைக்குச் சென்று வேகமாக ஒரு சுற்று குடித்து விட்டு அவ்வழியே திரும்பி விடுவார் திரும்பி வந்தவுடன் உடனடியாக ஜெனரல் ரோமெலின் அசாதாரணமான புத்திசாலித்தனத்தைப் பற்றி பேசத் தொடங்குவார்

பிறகு மதுக்கடைச் சட்டம் அமுலில் வந்தவுடன் மதுக்கடைகள் எல்லாம்

மூடப்பட அவரின் குடிகார வாழ்க்கையில் அந்தக் குளியலறை மிக முக்கியமானதாகவே நிலைத்து நின்றது. புட்டியை அங்கு மறைத்து வைத்துவிட்டு பூவ்வொரு கால அல்லது அனாமணி நோத்திற்கும் அங்கு சென்று சிறிதளவு குடித்துவிட்டு வருவார் ஒருமுறை நான் காமம்மாடுக்கு பின்னால் அந்த புட்டியைப் பார்த்தேன் அது என்னை அவர் மீது மிகவும் இரக்கம் கொள்ள வைத்தது. அவர் நிலையாகச் சிந்திக்

சூழநிலையில் சத்தத்திற்கு அதனை முக்கியத்துவம்  
 கொடுத்திருப்பார் அவர் அன்றும் கஞ்சி போடப்பட்ட  
 வெள்ளைவெள்ளை என்று இருக்கும் சூதா பைஜாமா  
 அவ்வளவு பி பவமானது. அவரின் வாகனமூன்று மிகச்  
 சத்தமாகவும் அழகாகவும் இருக்கும் அவரின் தட சக  
 இயந்திரத்தை டி பூனமமாக சத்தம் செய்மல் அதை  
 உபயோகப்படுத்தியதே கிடை யாது மலிவான காசிதத்  
 திலோ கரங்கிய காசிதங்களிலோ அவர் என்றும் சமுதி  
 யதே கிடை யாது ஒரு சிறு துக்கம் இல்லாத திட மில்தான்  
 அவர் உணர்வது வழக்கம் சத்தம் இல்லாத குவ  
 னையிலிருந்து அவர் எனையும் குடித்ததே கிடை யாது.  
 அதைக் கா டிலும் அவரே அதை எவ்வாறு சத்தம்  
 செய்கொண்டார் அப்படிப்பட்ட மனித (தண்ணீர்) டி டி  
 கிக் கொண்டிருக்கும் காமமோடுக்குப் பின்னால் புட  
 மைய மறைத்து வைத்துக் குடிக்கிறார் என்றால் அதன்  
 தேவையை அவரால் தவிரக்க முடியாமல் போகிறது  
 எனவேநீளவைக்க வேண்டி உள்ளது.

இத்தகைய சூழநிலையில் நாங்கள் இருவரும் அடிக்கடி  
 சந்திப்பது தவிர்க்கப்பட்டு எப்போதாவது வராத  
 திற்கு ஒருமுறை மட்டுமே சந்தித்துக்கொண்டோம்  
 இருந்தாலும் ஒரு சாதாரண மனிதனை எரிச்சலும்  
 கோபமும் கொள்ள வைக்கக்கூடிய அவர் நடவ  
 டிக்கைகளைப் பற்றி அறிந்துதான் இருந்தேன் அவர்  
 மிகவும் பொறுப்பற்றவராகவும், எதற்கும் கடப்பைத்  
 வராகவும் இருந்தார் இவ் முழுக்க விழித்திருந்து  
 ஒவ்வொரு அளமணி நேரத்திற்கும் பெர்ய அளவு  
 எடுத்துக் கொள்ள அந்தப் பி மைய நோக்கி ஒடினார்  
 சில சமயங்களில் அவர் தெனிலிலாத நிலையில்  
 போடும் கணக்கு தவறாகியோம். நடுநிசியில் மது இவ்  
 வாமல் இருக்கும் நிலைக்கு வருவார் பிறகுதான் அவ  
 ரின் குடிமபக்தாநுக்குப் பெரும் சோதனை தொடங்கும்

அவருடைய மனைவிதான் படிமையாக கண்டுபிடித்து  
எல்லாவற்றையும் சீர்தரிக் கொட்டினி. டாசி என்று சந்  
தேவபாட்டுக் கத்திக் கொண்டதுடன் நாங்கள் ஒவ்  
வொருயாக விழித்துக்கொண்டு அளந்த கேட்கத்  
தொடங்குவோம்

சில சமயங்களில் சிகரெட் தீர்ந்துவிட ஒவ்வொரு  
பதனு நிமிடத்திற்கும் அவருடைய வேண்டுகோளை மீது  
கோபப்பட்டு பஜார் போட ஒரு பாக்கெட் வாங்கி  
வாவினும் என்று கத்துவார் ஒரு முறை முயற்  
சித்து பார்த்து களங்கள் எல்லாம் முடியுதக்கன்றான்  
என்று வேண்டுகோளை சொன்னாலும் அது அவரை  
எந்த விதத்திலும் பாதிக்காது தொடர்ந்து அவருடைய  
கூடாளையா இன் வெளி விடுவிடு சொன்னிக்  
கொண்டே இதுகூட பிறகு முழுக்க அசதிபுறந்த கோபா  
வந்தது போல் உறங்கத் தொடங்கிவிடவர்

கனமதியான இரவுகளில் தொடர்நிலவாத அவரு  
டைய கத்தல்கள் நடுக்கம் கொள்ள வைக்கக்கூடிய  
தாக இருந்தது முதலில் சிறிதே உறுபர்னர்கள் எவ்  
லோரும் அவரின் பிளாட்டில் ஒன்று போனது அவரை  
உறங்கச் செல்லுமாறு வேண்டிக்கொள்வோம் இதனால்  
எந்தா கனாம இவ்வாமக போன போது அளதபுமி வி  
டுவிடுமும் இப்போதெல்லாம் அவருடைய பைத்தி  
யக்காரத்தனமான கத்தல்கள் தொடர்ந்து ஏழந்தாலும்  
அவருடைய குடுயபததாடும் என்னுடைய குடுயபததா  
டும் விழித்துக் கொண்டு பந்தாலும் எவருட டடுக்காக  
எல் இருந்து நகர்வது இலகல் நாங்கள் எல்லோரும்  
விழித்தருப்போம் ஒரு வாரததையும் மேலும் இதயங்  
கள் அடித்துக்கொள்ள எங்கள் எவலோர் மன்ன  
சிலும் ஒரே சந்தனைதான் நீம் சிலிருந்தது எப்போது  
அவரின் கஷ்டமும் எங்களின் கஷ்டமும் ஒரு முடிவுக்கு  
வரும்?

இருக்கிய உலகிலுள்ள பிரபலமானவர்களின் குழுவாக  
 களி இத்தனாகிய விளையுங்க கொடுப்பது சகலம்  
 தான் என்று படிமுறை கீழ்த்தித்து மார்த்தென்  
 மண்டிட்டு மாயவந்து அவ் நாளில் பல்லினங்கள் உள்  
 லாம் தெரிந்தே இருந்தன எழுதுவதற்குப் பல்வேறு  
 அனுபவங்களை உணர்வதன் மூலமே சாத்தியம் என  
 நம் அது எவ்வளவு கோமாக இந்நூலும் எவ்வளவு  
 வலி கொண்டதாக இந்நூலும் அனாத அனுபவித்  
 தாக வேண்டும் என்றும் சொன்னார் ஓரளவிற்கு அவர்  
 சொல்வது சரியாக இந்நூலும் மதுவின் பாதிப்பில்  
 அவர் எழுதிய கதைகள் உத்துப் பன்னிரண்டுக்கு மேல்  
 இருக்காது உணராம என்னவென்றால் அவர் மிகத்  
 தெளிவாக இருக்குமென்பதால் அவர் எழுத முடந்  
 தது இது போல தன்னை இழந்த நாட்களில் அவர் எழு  
 திய கதைகளை நான் அறிந்திருந்தாலும் அவன் தாம்  
 எப்படிப்பட்டது என்றால் அவர் தான் அனாத எழுதினது  
 என்பதை மறுக்கக்கூடிய அளவிலேயே இருந்தது மீன  
 எதற்காக அவர் குடிக்க வேண்டும்"

இந்தக் கேள்வியை அவரிடம் கேட்டால் அனாதப்  
 பற்றி விவாதிப்பதற்கு ரொம்பவும் ஆர்வம் காட்டுவார்  
 அவர் இத்தக் கொடுமையிலிருந்து எப்படித் தப்பிப்பது  
 என்று கேட்டு மனோததத்துவ ஆராய்ச்சி செய்யப்பட  
 தன்னான தாராளமாகக் கொடுத்து தேனவயான தக  
 வடகன எல்லாவற்றையுமபதிர்த்து கொள்வார் அவர்  
 நண்பர்கள் இந்தப் பழக்கத்திற்கான காரணத்தையும்  
 அதிலிருந்து துணைவதற்கான ஆசனையும சொல்ல  
 அவர்கள் சொல்லும் முடிவை ஏற்றுக் கொள்வார் அவர்  
 களி கொடுக்கும் விளக்கங்கள் மிகச் சரியானவை  
 என்றும் சொல்லி தன்னுள்ளே விடாதினா. அவர்தான்  
 முதல்முறையாக மிகத் தெளிவாகவும் விவரமானமுறை  
 யிலும் அணுகியதாகப் புகழ்ந்து கூறுவார் இவையெல்லாம்

லாம் நடந்துகொண்டிருக்கும் போது மறைத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் பாட்டிலை நோக்கித் தொடர்ந்து போய் வந்துகொண்டு அவருடைய நுண்பனின்மீளாதத்துவ ஆராய்ச்சிகளைத் தொடர்புபடி ஊக்கம் கொடுத்து. கொஞ்சம் கொஞ்சமாக நான் குடியை விட்டு வந்தேன் என்று சொல்கிறகொண்டு தன்னுடைய நிதான நிலையை இழந்து கொண்டிருப்பார் அவர்கள் எல்லாம் கிளமிக் சென்ற பின் அமர்தார் பஜாரில் தாஜ்மஹால் பற்றி வதந்தி கிளப்பிய பிறகு நல்லுக்க குலுங்கிச் சிரித்ததைப் போல ஒருவேளை அவர் சிரித்துக் கொண்டிருக்கலாம்.

அவரின் வாழ்கையில் ஒரே ஒரு புறந்தான் என்னால் நினைவு கூர முடிந்த அளவிற்கு குடியை விட்டுப் பிழிக்கத்தக்கியான முயற்சி எடுத்தார் அவரின் நிலையை ஒவ்வொரு நாளும் மோசமாகிக்கொண்டிருக்க அவரின் மனனவி அவரை பஞ்சாப் மனநல மருத்துவமனையில் குடிசை வாரிசுகள் அழைத்துச் செல்வதைப் பற்றி என்னுடைய யோசனையை அனிடம் சொல்லி ருக்கிறார் அடுத்த நாள் நான் மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டுப் போதுமானவரின் அவரின் அறையைக் கவந்தோது என்பெயர் சொல்லி அழைத்தார் நான் உள்ளே சென்று அவர் கட்டிலில் படுத்திருப்பதைப் பார்த்தேன் அவர் முகத்தின் உண்மையான நிலையை நான் பார்க்காமலிருக்க, கவரைப் பார்த்துப் படுத்திருந்தார் அவர், "நான் மருத்துவமனைக்குச் செல்லத் தயாராக இருக்கிறேன் வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய் என்றார்

நான் அடுத்த நாளை மருத்துவமனை டாக்டரிடமிருந்து நேரம் வாங்கி வைத்திருந்தேன் மருத்துவ மனைக்குக் கிளம்புவதற்குச் சிறிது நேரமே இருக்க அவர் காணாமல் போய், பல மணிநேரங்கள் கழித்தேதி நம்பியந்தா) கடைச் சிமிஷத்தில் தனி மண்ணதனை

மாற்றிக் கொண்டு தப்பி ஓடிவிட விலாவை அதற்கு வேறு காரணம் இருந்தது மருத்துவமனைக்கு முப்பத்திரண்டு ரூபாய் கொடுக்க வேண்டும் என்று அறிந்து அதைப் புடநுவதற்குக் வெளியே சென்றிருக்கிறார்) அவர் பம்பாயில் வசதியாக இருந்த நாட்களில் மிகவும் வீணை உயர்த்த மருத்துவனாப பார்ப்பதை அதுவும் அறுபத்து நான்கு ரூபாய் கொடுத்து பார்ப்பதை அதிலும் ஆரோசனை பெறுவதற்கு மட்டுமே பொழுதுபோக்காகவே கொண்டிருந்தார் ஒருமுறை அவர் விட்டு வேளாகக் காரணைக் கூட முழுப் பணத்தையும் கொடுக்கும் தீர்மானத்தோடு அத்தனையு மடுத்துவாரிடம் அளபத்துச் சென்றிருக்கிறார் அந்த மருத்துவருக்கு இது மிகவும் வீததியாக இருந்தது அந்த மருத்துவரின் வாடிகைபாளர்கள் கோமஸ்வர்கள் என்றாலும் அவர்களின் ஏழை உறவினர்கள் ஒருவரைக் கூட அவரிடம் அனுப்பிவிடவில்லை யது அவர் வழக்கமாக வாங்கும் பணத்தில் பாதி மட்டுமே அதாவது முப்பத்திரண்டு ரூபாய் மட்டுமே வாங்கிக் கொண்டார்

முப்பத்திரண்டு ரூபாய் அவருக்கும் மருத்துவருக்கும் இடையே இத்தபபணம் குறுக்காக நிற்கவில்லை அந்த நாட்களில் இன்னும் வாரிடம் பணம் கேட்கிறோம் என்பதில் கவனமாக இருந்தார் எப்படியோ அவர் பணத்தைக் கூடனாக வாங்கிவர பின்பு மருத்துவமனையில் அனாம தீக்கப்பல்டர் முதல்கில நாட்களுக்கு மிகவும் தீரமமாக இருந்தாலும் ஆறு வாரங்களை கழித்து அவர் வெளியே வந்தார் அவர் பூரணமாகக் குணமாகியிருக்க அடுத்த நாடு மாதங்களுக்கு அவர் குடிக்கவில்லை அந்த நாட்களில் ஏறக்குறைய ஒரு மாதத்திற்கு ஒரு புத்தகம் என்றும் சில சமயங்களில் ஒரு நாளாக ஒரு கதை என்றும் அவர் எழுதிக் கொண்டிருந்தார் நிறகு அவர் மீண்டும் தன் பழைய வீணைக்குப் போக இருந்த முறை

தமிழகம் முன்னணிப் படுமோசமாக இருந்தது அவர்  
எல்லா நேரங்களிலும் குடித்துக்கொண்டிருக்க, அவர்  
ரன் எழுத முடியவில்லை. அவர் விரைவான ஒரு மாதம்  
மில்லாத நிலைக்குப் போனது.

மண்டலம் மாய்வின குடிபழக்கத்திற்கு அப்பா  
புதிதாகத் தொங்கிய ஒரு பழக்கம் அவர் குடுவாத  
தான். மிகவும் பெருமையுள்ளதாகியது வளர்ச்சி  
இல்லாமல் அவர் எவ்வாறு ஒரு பணம் கேட்கத்  
தெடங்கினார் என்பதைச் சொல்லும் என்பது  
முக்கியம். வளர்ச்சிப் போனது உறவுகள் நன்றாக  
பக்கத்தில் குடிபழக்கங்கள் ஒரு அந்நிகரமாகக்  
விட்டு எவ்வகையில் மரியாதை நிமித்தமாக அவர்  
என்பார்கள். வளர்ச்சிப் போனது ஒரு பணம் கேட்க அவர்  
புதிதாக குடிபழக்கம் 1995 முதல் ஆகிய  
1995 வரை இந்த முடிவிலாத ஆபம் தொடர்ந்து  
கொண்டிருந்தது அப்போது சோனியா நோய்க்காக  
மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்ட இந்த நாட்களில்  
வளர்ச்சிப் போனது அவர் மனம் மருத்துவ  
மனமாக இருந்தது. சோனியா ஆனால் அவர் மருத்  
துவான அந்நிகரமாக இருந்துவந்த பிறகு  
சட்டபடி தெளிவான சிந்தனையில் உள்ள ஒருவரை  
அவரின் கிருபைத்திறம் மாதிரி சிந்தனை அந்நிகரமாக  
புது என்பதால் அந்த அந்நிகரம் அவரை இன்று  
நாட்களில் கிருபைத்திறம் இத்தகைய சிந்தனை  
மாய்வின குடிபழக்கம் ஒரு பெருமையாகக் கொள்ளத்  
தெடங்கினார் ஆனால் அந்த நாட்களில் அவர் என்ன  
செய்து கொண்டிருக்கிறார் என்று அவருக்குத் தெரிந்தி  
ருக்கவில்லை.

அந்த நாட்கள் சோனியா கனவு போல் மிகத்  
தெளிவாக ஒரு நினைவில் இருக்கிறது அவர் மருத்  
மகம் மிக மோசமாக உட்கொண்டிருக்கிறார்.



அது அவரை எந்தவிதத்திலும் பாதிக்காததை அந்  
 லுப்போட்டு மாரத்துக்கொண்டிருந்தேன் இப்போது  
 இந்நாளைப் போல அவரின் குழப்பங்களை எப்போதும்  
 இயல்பாய் மோசமாக இருந்ததெயில்களை அவர் எப்போ  
 தும் தன்னுடைய குழந்தைகள் மீது மிகவும் பாதித்து வி  
 இருந்ததோடு அதைப் பலமுறைகளில் வெளிப்படுத்தி  
 யும் இங்குக்குர் உதாரணத் தற்கு பாதிஸ்தான் தினக்  
 கொண்டாட்டத்தின் போது அவர் கலந்து கொள்ளாமல்  
 இருந்ததே கனம் மது மற அறிவுநீன்கள் போலவே  
 அவராலும் தன்னுடைய தேசபற்றை வெளிக்கூட  
 கொட்டேற்றி விட்டு முன் பறக்கவிட முடியாது என்ற  
 லும் அவரின் குழந்தைகள் கூனாதச் செயல் வேண்டாம்  
 என்று வி. ரமணி. பாகிஸ்தான் தினத்தினது தன்மையின்  
 மிகத் தெளிவாக வைத்துக் கொண்டு கொடிகள்  
 நின்றவ வாங்கி தன்னுடைய குழந்தைகள் மூலம் என்  
 விட்டன முன்பம் அவர் விட்டன முன் பறக்க விடுவார்  
 போன முறை அவரின் மகன் நோயுற இந்நாடு போது  
 அவரை அவளுக்கு வைத்திடம் பார்த்ததோடு ஒரு புத்த  
 கத்தை அவளுக்குச் சார்பாக அளிப்பதாக

அவரின் மூத்த மகன் ஸாபிடு ஜாத்தான் பாதிக்கா  
 யுடைய இந்தப்போது சித்திமகளுக்கு நின்று செலவாகும்  
 என்றும் விட்டில ஆதரவான பண்பிலமை என்றும் அவர்  
 ஓனாவிற்கு உணர்ந்திருக்கலாம் அன்று மானவ தன்னு  
 டைய மகளின் பெயரைச் சொல்லிக் கூனாகப் பெற்ற  
 பண்பைத் கொண்டு முக்கியமான மருந்துகளை வாங்  
 குவதற்குப் பதிலாக விட்டிறகு விஸ்கி பாட்டிலோடு  
 தீபம் வந்தார் அன்றைய தேதிவரை அதுதான் அந்த  
 குடும்பத்தின மிகப்பெரிய வெற்றியாகவும் அவர்  
 தன்னையே சொத்துக்கொண்டு குறை உணர்வே  
 டும் நோயுற்றிருக்கும் குழந்தையின் மீது தன்னுடைய  
 அன்பை வெளிப்படுத்த அவர் முயன்றார் அவர் மனை

விவின் எதிர்ப்புகளை மீறி அவர் தன்னையப்படியே  
 தொங்கிய தலை முடி அப்பின் முகத்தை மறைத்திருக்க  
 தகப்பனின் அன்போடு அந்தக் குழந்தையை எடுத்துத்  
 தன்புறமடைய யடியில் போட்டுக் கொள்ள முயன்றார்  
 அவர் மனைவிக் கடவுடாகுப பக்கத்தில் இருந்த அவரை  
 இழக்க முயல் அவர் வெறுப்பதற்குப் போல ஆனால்  
 வன்முறையை உபயோகிக்க வேண்டியிருந்தாலும் தன்  
 னுடைய தகப்பனுக்கான உரிமையை நீசை நிறுத்  
 துயது என்று முடிவெடுத்தார் ஆனால் அவர் அதைச்  
 செயல்படுத்துவதற்குள் எனதுடைய மனைவி இதை  
 எல்லாம் பார்த்துக்கொண்டு சாட்சியாக இருந்தவன்  
 எதிர்பாராத விதமாக மிகவும் மெனமம் வான் வெனி  
 பாடலாக கெண்டிருந்த அவர் முதல் முறையாக  
 தன்னுடைய நிதானத்தை இழந்தான் இது மண்டபோ  
 மாமாவுக்குப் பெரும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது. உடனடி  
 யாக தன் நிதானத்தைத் திரும்பப் பெற்ற அவர் அளமதி  
 யாக அளறையை விட்டு வெளியேறினார்

அடுத்த நாள் காலை அவர் குடிப்பதை மீண்டும்  
 விட நினைத்தால் மிகவும் மெனமமாகக் காணப்பட்டார்  
 மண்டபோவின் விடல் மீண்டும் துரிய வெளிக்கூட  
 தோன்ற இது நிந்தாமாடி இருக்கவேண்டும் என்ற எக்  
 கங்கனோடு. எல்லாம் மூலத்தோஷமாய் இருந்தாகளி  
 னவடபின் மாத்திரனாகளும் டானிக்குகளும் அவர்  
 கடவுளுக்கு அருள் இருந்த மனஸ்குல் தோன்றியது.  
 மண்டபோ மாமாவின் வாழ்க்கையில் அடுத்தக் கட  
 டல் தொடங்க. அவர் விடல்களுக்குச் செடிக்களுக்குத்  
 தண்ணீர் ஊற்றிக் கொண்டும் உணந்து போன நூற்  
 காலிகளைச் சர் செய்து கொண்டும் அளியான புடி  
 களைபடி மனைய தேவர்களுடைய விறலுக்கொண்டும்  
 இது அப்பின் பழைய பொழுதுபோக்கு குழந்தை  
 களக்காக ஊஞ்சல் கூடிக்கொடுத்தும் பெரிய கூடு

ஒன்ற செய்து அதில் காதல் பறவைகளாக கொண்டு வந்து வைத்தும், கொத்தனாரகளையும் தச்சர்களையும் வானவழத்து வீட்டில் செய்யவேண்டி இருந்தவற்றைச் சிசையதும் அவியான சிகரெட் பெட்டிகளில் அடுக்கிக் குழந்தைகளுக்காக சோபா செய்தும் தடுமயம் சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்களில் எல்லாம் முழுமையாகப் பங்கெடுத்துக்கொண்டும் விவாதங்கள் செய்தார்.

இந்த விவாதங்களில் எல்லாம் மண்டடோ மாமா பெண்களின் கலவி பற்றியும் அவர்களின் சமூக நடவடிக்கைகள் பற்றியும் பிச்சியதை எல்லாம் கேட்டால் பிற்போக்கானவன் பழையவனாதி என்ற நினைக்கத் தோன்றும். இத்தனைய விஷயங்கள் பற்றி அவர் பேசுவதைக் கேட்கும்போதெல்லாம் பத்து வருஷங்களுக்கு மேலாக அப்பா சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் ஒரு பாதீதத்தை அந்தக் கதையை ஏனோ அவர் எழுதவே இல்லை. என்னாவ நினைத்ததுப பார்க்காமல் இருக்க முடியவில்லை. அந்தப் பாதீதியே ஒரு பொருக்கி நகரத்திலே அவனைக் கண்டாலே எல்லோரும் நடுங்கி ணார்கள். நகரத்தில் நடந்த ஒவ்வொரு கொலைவிஷயம் திரு நல்லூர் வத்தனிலுமா தாக்குதலிலுமா அவன் சம்பந்தப்பட்டிருந்தான். இருந்தாலும் அவன் வசித்துக் கொண்டிருக்கும் மொண்டலாவிலுமுள்ள அவன் நுழைந்த அந்த நொடியில் ஒரு பெரும் மாற்றம் அவனுள் ஏற்படும். அவன் அப்போது நீராக நீமிர்ந்து நடக்க மாட்டான். அவன் கண்கள் பூமியை நோக்கிவிக்கும் குழந்தைகள் விளையாட அவனின் பெயர் சொல்லி அழைக்க அவனும் அவர்களுக்குப் பதிலளித்து மேலவன் பெரிமார்கள் அவன் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டன. விட்டால் போதும் அவன் செய்து முடியாது. அவன் எந்தப் பெண்களையும் ஏதெடுத்தல் பார்க்க மாட்டான். மொண்டலாவில் உள்ள பெண்களையே பார்த்து யாரெ

ஐயம் ஒருவன் ஒரு சீனன் சீரிய சிரித்திருந்தால்  
மோதும் கடவுள்தான் அவனைக் காப்பாற்ற வேண்டும்'

ஆனால் மண்டலேஷின் விடில் சூரிய வெளிச்சம்  
நீண்ட நாட்களுக்கு இருந்ததே கனம் மாது அவரின்  
உடம்பின்மேல் தேறியா இனி குடமுனைதக்கு எதிராக  
அவர் தீரமானாய் இருப்பார் என்று அவரின் குடமுனைத்  
து ) நினைத்ததிருக்க அவர் மீண்டும் அதற்குத் தன்னை  
பலி கொடுத்தார்

மொதுவாக அவர் தீரமுபத் தீரமுப மருமோனத்த  
அடிமையாகக்காரணம் அவரோடு இருந்தவாகத்தான்  
நான் வேண்டுமென்ற நண்பர்கள் என்ற பதத்தை  
உபயோகிக்கவில்லை உண்மையான நண்பர்களுக்கு  
நண்பர்கள் போல நடப்பவர்களுக்கும் இடையே ஒரு  
மொனிய கொடு இருக்கத்தான் சொல்றது அவரின்  
உண்மையான நண்பர்கள் இப்போதெல்லாம் திகைத்  
குப பிணைவதான இருந்ததாகி ஏனெனில் அவர்  
கள் இவரின் குடமுனைத்ததை ஏற்றுக்கொள்ளாத  
தோடு, மற்ற விஷயங்களிலும் ப்நாடியாகவும் தயக்கமில்  
லாமலும் தங்கள் விமர்சனங்களை முன் வைத்தார்கள்  
ஆனால் அவருக்கோ அவனைக் கற்றியிருப்பவர்கள் எந்  
தோழன் அவர் பெரிய எழுத்தாளர் என்றும் பெரிய ஆதி  
ருதியன்றும் ஏன் சிரோஸ்ஸு கட அவனைத் தொட முடி  
வாது என்றும் சொல்லிக் கொண்டிருப்பவர்கள் மட்டுமே  
தென்னப்பபடது அனாகன் மண்டலேஷ் மீது மிக மோச  
மான விளைவை ஏற்படுத்தினார்கள் அவர்களுக்கும்த்  
தீரில் அவர் எப்போதுமே போற்றக்கூடியவராக இருந்  
தத்தோடு, அவர் விருப்பப்பபடது போன்ற அவர்களை  
அசிங்கப்படுத்தியும் அவமானப்படுத்திப் பேசுவதற்கும்  
அவருக்கு உரிமை இருந்தது அவர் அவர்களை நிற்கா  
ல்களின் மீது ஏறி நிற்கச் சொன்னாலும் அவர்கள் மறுப

பேதும் சொல்லாமல் நீறக வேண்டும் என்று எதிர்பாராத  
தார்

பாதிசுதான கரிகல்கெட அணி இந்நதியான்ல விளள  
பாடித் த் நுபிய நிறகு வக்கார் ஹான மறறும மெக  
சுத் ஹாசாவி பாதிசுதன் மீ திளி உடப ஓடு  
நான் மானல என்னைய. பாடிதற்காக வந்தியுயாத  
மண்டி. மாலா கெளமிய மடிநுகிறா) அம்  
இருந்த நிலையில் பைபோதும என் விடமிற்க வந்தது  
கிடைபாது என்றாலும் கிரிக்கெட வீரர்களைய பாடி  
பதற்காக என் விடமிற்க வந்தார் அவரை அழகும  
கெடத நின் இந்நியா போய வந்ததைப் பற்றி அவர்  
கள் என்ன நினைக்கிறார்கள் என்று கேட்பதற்கு மற்  
றவர்களைவிட அவரும் அளிந்து கொண்டார் ஆனால்  
பயவையு நோய் மண்டி. மாலா பிள்ளை நகமகமிய  
அமாந்த் நகக மடியும் நான் இதை உவமையில்தான்  
சொல்கிறேன் ஏனெனில் அவர் உள்வட்டத்தில் கிரிக்  
கெட வீரர்களைவிட தான் அமர்ந்திருந்தார் அவர்கள்  
வந்து வந்து நீயிடவகாதான் ஆகியிருக்கும் அவர்  
தன் நாடகாலயிலிருந்து இறங்கக் கழை உடகாந்து  
கொண்டு கொழுத் ஹாசான பேசிக கொண்டிருப்பதற்  
குக் குறுக்கே புத்தி. எல்லா வேகப்பந்து வீச்சாளிக  
ஹம் பீட்டு என்று எனக்குத் தெரியும் நீங்கள் பைய  
பந்தை நாசமாக்குகிறீர்கள் என்று எனக்கு விளக்கிக்  
காட்டுங்கள் என்றார் வக்கார் ஆசன் மேறு வழியிலுலா  
மல மண்டி. மாலாவகது அவரின சில பிராடுகளை  
விளக்கச் சொல்ல வேண்டியதாயிற்று அன்று மாலைய  
பொழுது முழுக்க மண்டி. மாலாவின் ஆதிக்கத்தில்  
கழிந்தது உயர்ந்த மறறவர்கள் கிரிகெட வீரிக  
ளோடு ஒரு வாரததை மேகவதாருக் கூட சந்தர்ப்பம்  
கிடைக்கவில்லை

ஏன் எப்போதும் எல்லோர் நுடைய உணர்வுமதனகீதே குறித்திருக்க வேண்டும் என்று நினைக்கிறார்' என்பதால் இதற்கு ஏன் ஒரு காரணத்தைத்தான் சொல்ல முடியும் என்பது சில வருஷங்களுக்குத் தங்கியுள்ள உடையதும் உறவினர்களிடமும் நண்பர்களிடமும் தனக்கான மரியாதையை முழுவதும் இழந்து விட்டார் இது அவர் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியதாகக் காட்டிலும் மிக மோசமாக அவரைப் பாதித்திருந்தது அவர் அன்புக்கு அளவளாவினாலும் ஏற்கினார் அது கிடைக்காத போது உணர்வை எல்லாம் தனகீதே திருப்திக்கொண்டார் இது மோசமான குறுக்கு வழி என்றாலும் முடிவாக நோக்கிக்கொடுவதைக் காட்டிலும் நிகரமே வேண்டியது குறுப்பாகவும் அவரின் உணர்வுமதன நண்பர்களாகவும் அவரின் சந்தோசமான காலங்களில் எந்த எதிர்பார்ப்பும் உயராமல் இல்லாமல் அவர் காட்டிய அன்பைத் திருப்திக் கொடுக்கவே ஏற்கினார் கள் அவர்கள் எதிர்பார்த்த தெல்லாம் ஒரு சந்தர்ப்பம் சரியான மனிதனிடம் திருப்திக் கொடுப்பதற்கான சந்தர்ப்பம் ஆனால் அவரின் எண்ணம் சாதத் ஹசன் நேசியங்கள் மண்டி உயர் மன்னித்துவிடுங்கள் என்பதைப் போலவே இருந்தது இது ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியதாக இல்லாமல் அனுபவத்தில் சாதத் ஹசன் எப்போதும் மண்டி உயர் நினைவால் இடைவெளி இல்லாமல் போய்க் கொண்டிருப்பதுதான் உண்மை

இத்தோடு மண்டி உயர் தன்னுடைய உயர்ப்புறான தனித்துவத்தின் விளைவுகளை முழுமையாக அறிந்தே இருந்தார் நான் இதை மிகவும் கனாசியமான ஒரு நிகழ்வு மூலமாக அறிந்து கொண்டேன் நான் அப்போது மமளாவில் இருந்தேன் மமளா, மக்களைச் சேர்ந்த அனைத்துமார் மற்றும் சுவாக் வாச்சா அவர் களுக்காக மண்டி உயர் எழுதிய ஒரு தினாக்க

எதனால் பற்றி விவாதிப்பதற்காக என்னவோ அழைத்  
த ழுத்தார்கள் அருதுக கதை மிகவும் விசித்திரமாக  
இருந்தது அசோகருடைய தான் உதாநாமன் என்றாலும்  
அவருக்காக உருவக்கப்பட்ட பத்தி தனது பெயரே ந  
பாத்திரம் விழுங்கியிருக்க கருவதாக இருந்தது அந்தப  
பாத்திரம் முடிபுரணாகவும் கொடுக்கப்பட்டிருந்தி ருந்தோ  
வும் காணக்கூடிய பாத்திரமாகவும் இருந்தது நான்  
அந்தபாத்திரத்தின் முகப்பகுதியைத் துறைக்கக்  
கொண்டேன் மண்டிசா மயமான மென்மையான வாதிட  
பெண் ஆனால் அவர் தன் நிலையில் திடமாக இருந்  
தார் விவாதத்தின் போது ஒரு சில நிமிடங்களுக்கு  
அவர் அனாதைய சிறு பெண்ணை நோக்கி நோக்கி சம  
யத்தில் அசோகருடைய உடனடியாக என் காதல் "நீ  
என்ன செய்கு கொண்டிருக்கிறாய்" அவர்தான் அந்தப  
பாத்திரத்தில் நடிக்கப் போகிறார் என்று உனக்குத் தெரி  
யாதா" என்று இக்கரியமாகக் கேட்டார் இருந்தாலும்  
நான் சொல்ல நினைப்பதை இதனால் தடுத்தது நிறுத்தி  
முடிபல்லவை நான் இருந்த கருவியில் மிகவும் கடி  
ணமாகவும் வெளிப்பாடாகவும் மண்டிசா மயமானவா  
பற்றி உத்தேசிக்க வேண்டும் இந்த உத்தேசம் கொண்டு  
கும்போதே மண்டிசா மயமான ஒவ்வொரு பக்கத்தையும்  
சின்ன எதிர்ப்புக் கட்டாமல் படித்துக் கொண்டிருந்தார்  
இறுதியாக அருது விவாதத்தில் மண்டிசா மயமான தான்  
அந்தபாத்திரத்தில் நடிக்க விருப்பவதாகவும் தன்கண்  
வைத்த அந்தபாத்திரத்தை உருவாக்கிப்பயன்பதாகவும்  
கொண்டார் திரைக்கதையில் அந்தபாத்திரம் அவ  
னைய பெற்ற தாயாக கொத்துப்படுகிறது

நான் இதைக் கொண்டு அந்தத் தளத்திலிருந்து கொடுக்க முடியாது. மனை கொண்டு தந்தையவருக்கு என்ன அபாயமாகிய போலீஸ்கள் நடவடிக்கை எடுத்தாலும்கூட மட்டுமே அந்த ஒரு மூலவுக்குக் கொண்டுள்ள முடியும்.

அவர் வாழ்ந்த காலத்தில் உருது இலக்கியத்தில் மற்ற எழுத்தாளர்களை விட மண்டோ மாமா நிறை யான சமபாதித்தார் மற்றவர்களைட போல் அவலாமல் தன்மூலைய வாழ்க்கைக்கு முழுவதும் எழுத்தாகவே நம்பியிருந்தார் மண்டோ மாமாவின் வெறுப்பின் இலக்கியம் ஆசிரியர்களும் விற்பனையாளர்களும் மிகப் பிர மாதமாக ஒருங்கிணைந்து செயல்பட்டதுதான் அவர் வாழ்ந்த முறை மிகவும் ஆடம்பரமானதாக இருந்தது. அவருடைய ப்தைவககுப் பேருந்துகள் போதும் என றாலும் குவர்டாகனிகளை வைத்துக்கொண்டார் அவர் வாங்கியவை எல்லாமே மிகச் சிறந்ததாகவே இருந்தன துணிமணிகள் போன்ற காசிதங்கள் சிகரெட்டுகள் ஷரீக்கள், இரயில்களை பயணம் முடித்துவர எல்லாமே அவருடைய தினாக்கதைகளுக்கு சினிமாக் கம்பெனிகள் போதுமான அளவிற்குக் கொடுத்துக்கொண்டிருந்தவளரயிலும் எல்லாம் ஒழுங்காக இருந்தன ஆனால் இருதியாவில் சினிமாக் கம்பெனிகள் படுத்ததுப் போன தும். அவர் பாசிஸ்தானுக்குக் குடிபெயர்ந்ததும் எல்லா வற்றையும் தலைகீழாக்கியது

இப்போது அவர் சந்தோஷமாக இல்லை நீ நிதித்த போது கிடைத்த கைத்தட்டல்கள் இப்போது இல்லை இன்னும் மோசம் என்னவென்றால் அவரின் பாதங்கள் இத்தனை வருடங்களுக்குப் பிறகு தீபடின்கள் தோன்றியிருந்தன உடலீதியாகவும் மன ரீதியாகவும் இப்போது அவர் இருப்புகளாயப் போர்டுக் கொண்டிருந்தார்

அவ்வப்போது அவர் குண்டாகி, மதுபழக்கத்திற்கு எதிராகப் போராடக்கொண்டிருந்த காலங்களில் புத்திக் கெட்ட நண்பர்கள் புதைமணலில் சிக்கியிருப்பவரை நோக்கி மதுபடி டியைவீசி ஏறிந்தார்கள்



சூழ்மபததாருக்குத் தன் மீதுள்ள நம்பிக்கையை  
 மீட்டெடுப்பதற்காக அவர் பல விஷயங்கள் செய்து  
 முடிவில்லா கழற்சிகளில் இருந்து தன்னை விவக்  
 கிக்கொள்ள முயன்றார் ஒருவேளை தனிவனுடைய  
 'கேது'வை மங்களகரமான பாதையில் கொண்டுவ  
 னவர் முயன்றிருக்கலாம் தன்னுடைய கடந்தகால  
 நீகழகால எதிர்காலப் பண்புகளுக்கான காப்புரிமை  
 வையும. வங்கக் கணக்கையும் அவரின் மனைவி பெய  
 ருக்கு மாற்றியிருந்தார் இப்போது எந்த வெளியீட்டா  
 ளரிடமிருந்தும் அவரின் மனைவி கையெழுத்திட்டாமல  
 அவரால் ஒரு நயாபைசா கூட வாங்கக் கொள்ள முடி  
 யாது

ஆனால் அவரின் மனைவியால் இலக்கியத்தை ஏற்  
 றுக் கொள்ள முடியவில்லை மண்டடோ மாமாவின்  
 வெற்றிக்கும் வசை பெயருக்கும் அவர் மிகப்பெரிய  
 வினையாக கொடுக்க வேண்டியிருந்தது இலக்கியத்  
 திறகாக மண்டடோ மாமா பல துயரங்களை அனுப  
 வத்தார் எனநால அவரின் மனைவி அதைவிட அதிக  
 மாக அனுபவித்தார் அதனால் என்னுடைய இலக்கிய  
 ஈடுபாடு வாயும எழுத்தாளனாக உருவாகிக் கொண்  
 டிருக்கிறேன் என்பதையும் அவர் தெரிந்துகொண்டு  
 உண்மையாகவும் அக்கறையோடும் தீவிரமாகவும் என்  
 னுடைய மனைவியிடம் அறவது அவருடைய தங்கை  
 யிடம் "நான் இது உண்மையாக இருக்காது என்று நம்ப  
 புகிறேன் அவர் எழுத்தாளராக ஆகக்கூடாது என்று  
 பிரார்த்தனை செய் இல்லையெனில் உன் வாழ்க்கை  
 முழுக்க நீ அதற்காக வருத்தம் வேண்டியிருக்கும்"  
 என்று சொன்னதில் ஆச்சரியப்படுவதற்கு ஏதுமில்லை  
 பிற்சேர்க்கை

மண்டலே மாமா 1954ம் ஆண்டு ஜனவரி 18ம் தேதி அதிரடி மெடல் உள்ள கூடுதல் வேளாறி ஆறு மாதங்கள் கழித்து மரணமடைந்தார்.

மியான் சாஹ் கல்லாறையில் இருந்து மண்டலே மாமா எழுந்து வந்தால் என்ன பேசுவேன் என்று பல முறை நினைத்து பார்த்திருக்கிறேன். விரித்தொழும்பு அந்த மாபெரும் அதிசயத்தை ஓரங்கூட அண்டியதாக அவரிடம் "நீங்கள் செய்த எல்லா பொறுப்பற்ற செயல்களைவிட உங்களின் மரணம்தான் மிகவும் பொறுப்பற்ற செயல்" என்று சொல்லியிருப்பீர்கள்.

நான் அப்போது பாணுவாலுர் கிரிக்கெட் ஸ்டேடியத்தில் பாதி தடவார்காணான் இந்தியா மாகிஸ் தான் கிரிக்கெட் ஆட்டத்திற்குத் தொடர் வர்ணனை விடாது நடந்தபோது வாகர்ட் இருந்து கொண்டே பேச அழைப்பு வந்தது "இன்று காலை சாதத் ஸ்கன் மண்டலே இரந்து விட்டார்" என்று சொல்லப்பட்டது. உடனடியாக நான் சோகத்தல் சூழலிய போகவில்லையென்னுண்டிய முதல் உணர்வு சீகாயமாகத்தான் இருந்தது. என்னுள் அசாத்ரிய கோபம் தோன்றியது அவர் எஞ்சும்பத்தாருக்கு எப்படி அவரால் தீதுபோய் செய்ய முடிந்தது? ஆனாலும் நான் மெய்யாகவே இதை வெளிக் காட்டிக்கொள்ளவில்லை. எங்கு இறந்தார்" என்று கேட்டேன் பதில் "விட்டேவிட்டான்" என்று வந்தது நான் நியமதப் பெருமூச்சு விட்டேன். டொங்காவில் ஏதோ ஓர் உணவகத்தில் புத்தக வெளியீட்டாளர் அலுவலகத்தில் திரையப்பட எடுத்தியாவில் என்று ஏதோ ஒரு இடத்தில் அவர் இறந்திருக்கலாம் என்ற பயந்திருந்தேன்.

நான் என் இருக்கைக்குத் திரும்பியவுடன் வர்ணனை யாளர் பெட்டியில் என்னுடையிருந்தவர் என்ன நடந்தது

என்று செயலாக மூலமகேடடார் எனனுண்டிய நோடடை  
எடுத்தது. "கண்டியாக அம்பயர் சாததமண்டோ" அவை  
என்று சொல்லிவிட்டார் அவர் இன்று காலை இறந்  
துவிட்டார் என்று கிறக்கினென் மண்டடோ" மாயா  
நின்றடி அபிலகனில் இருந்து தப்பிதது வந்தார் இப்  
போது அவரின் பொறுப்பற்ற தாறுமாறான ஆட்டம் முடி  
வுக்கு வந்துவிட்டது. அவர் கிர்க்கெட ஆட்டக்காரராக  
இருந்திருந்தால் ஹனீப முகமது போல் மிகவும் நீதா  
னமாகவும் கவனமாகவும் ஆடக்கூடிய ஆட்டக்காரராக  
இருந்திருக்கமாட்டார் ஹனீப முகமதுவின் ஆட்டத்தை  
லாகரில் நடக்கவிடுத்த மூன்றாவது டெஸ்டில் பார்க்க  
வேண்டுமென்று விநயிமிருக்கிறார் நான் இதை விடு  
திருக்கிய பிறகு அதாவது அவர் இருந்து இருப்பது  
என்கை மணி நேரங்கள் கழித்துத் தெரிந்து கொண்  
டேன் உன்னமயில் அவரின் கனடசி இரண்டு ஆசை  
களில் இது ஒன்று இறுபடதற்கு முன் மானை ஓர் உண்  
வகததில் தனனுண்டிய நண்பர்களிடம், "ஹமீத் வாலா  
வாடமும் ஹனீபின் ஆட்டத்தைப் பார்க்க நான் அவ  
னோடு விளையாட்டு அரங்கத்திற்குப் போவேன்" என்று  
சொல்லியிருக்கிறார்

இரண்டாவது விருப்பம் குஜராதில் ஓர் இளம்பெண்  
னின் தோலான உடல் தெரு ஓர்மாயக கிடக்க அந்தக்  
கொடியான மாணத்தைப் பற்றி எழுத வேண்டுமென்று  
விநயிமிருக்கிறார் செய்தத்தாள்களில் வந்ததன்  
அடிப்படையில் அந்தப் பெண்ணும் அவளுடைய கைக்  
குழந்தையும் பஸ் நிலையத்தின் காத்திருப்பு அறையில்  
இருந்து தப்பித்தப்பட்டு ஆறு ஏழ் மிருகங்களால் துறை  
யாடப்பட ஏ அவர்களின் குகையில் இருந்து உடமயில்  
ஒரு துண்டு துணி இல்லாமல் உறைய வைக்கும் அந்த  
குளர்கால் இரவில் ஓட வைக்கப்பட்டிருக்கிறாள் இந்தச்  
செய்தி மண்டடோவை மிகவும் பாத்தித்திருந்தது. ஆன்று

மாணவரே துரோததிலிருந்து வந்த நந்த சிலரைச் சந்தித்து அவர்கள் மூலம் அந்தக் கோரமான சம்பவம் பற்றி மேலும் பல தகவல்களைத் தெரிந்து கொண்டிருக்கிறேன். இது அவரைக் கட்டுக்குப்பங்கு மல் உணர்ச்சிகொள்ள வைத்திருக்க வேண்டும். அந்த மாணவரொருவருடைய தாய் கற்பனையில் உருவாக முயன்றால் அது அவர் எடுத்துக் கொள்ளும் அளவளவில் மிக அதிகமாக மதுவைக் குடிக்க வைத்திருக்கும் அதுதான் விரிதமானது. அன்று மாணவ தாமதமாக விட்டு திரும்பியவுடன் அவர் வாந்திபெடுக்க அதன் இரத்தம் உலர்ந்து வந்திருக்கிறது. அவருக்கு அருகில் இரத்த என்னுடைய ஆறுவயது மகன் இரத்தத்தைக் குடிக்க காட்டியிருக்கிறான். மண்டோ மாமா "இப்போது அது பான குப்பியதால் தான் இதை யாரிடமும்தொல்லாதே" என்று சொல்லியிருக்கிறார். அதன் பிறகு வழக்கம் போல இவ்வுணவை முடித்துவிட்டுப் படுக்கச் சென்றிருக்கிறார். மண்டோ மாமாவின் இரகசியத்தை என மகன் தனக்குள் வைத்துக்கொண்டதால் தடுமடத்தில் யாருக்கும் எந்தச் சந்தேகமும்தொல்லிவலை ஒரு வேளை மண்டோ மாமாவும் இதில் கவனம் படுவதற்கு ஏதும் இப்போது என்று நினைத்திருக்கலாம் பொதுவாகவே இதுபோன்ற விஷயங்களை அவர் வெளியே சொல்லத்தொல்லாதாரணம். அப்படித்திறந்து என்று தவிர்க்க முடியாத அறிவுரைக்கு ஆளாக வேண்டும்.

விடியற்காலையில் தன்னுடைய மனைவியை எழுப்பி மிக மோசமாக வலியுறுப்பதாகவும் தின்று இரத்தம் வெளியேறி விட்டதாகவும் சொல்லியிருக்கிறார். அவரின் குடல் கழிந்திருக்க வேண்டும். அவரின் மனைவியால் நிலைமையைச் சமாளிக்க முடியாது என்ற நிலையில் மற்ற குடும்ப உறுப்பினர்கள் எழுப்பப் பட்டார்கள். பிறகு அவரின் உயிரைக் காப்பாற்றுவதற்கான

மோட்டைம தொடங்கியது பலமுறை செத்துப் பிழைத்  
தவர் என்பதால் இன்னும் சில மணி நேரங்கள்தான்  
அவர் உயிரோடு இருப்பார் என்று யாநா அந்த நோத்  
தில் நினைத்துப்பார்க்கவில்லை. உண்மையில் அன்று  
மாலை மண்டோ மாமா வாந்தி யெடுத்த போதே அவர  
யா தன்னுடைய விரைக உயர்த்தத் தொடங்கிவிட்டார்.

மண்டோ மாமாவின் கடைசி நோய்கள் பற்றி நான்  
கேட்ட வனையில் மருத்துவர் ஏதோ ஊச் போட நி ஏறக்  
குறைய ஒரு மணி நோம் வரை அவருக்கே இது இறு  
தியான முடிவு என்று தெரிந்திருக்கக்கூட பொதுவாக  
மருத்து எடுத்துக் கொண்ட வு ன் அவரிட மகாண்பபடும  
முன்னேற்றம் இந்த முறை இல்லாமல் போனது. அவ  
ரின் நாடித்துடிப்பு மோசமானிக்கொண்டே இருந்தது  
யுலி அதிகரித்தது அயர் மேலும் இத்தகைய இந்  
தார் காலையில் அவரை மருத்துவமனைக்கு அனுத்த  
தூச் செல்லுமாறு மருத்துவர் ஆலோசனை கொடுத்தார்.

மண்டோ மாமாவிற்கு இன்னும் முழுமையாக  
நினைவிலிருந்தது மருத்துவமனை என்று கேள்வி  
பட்டவுடன் எதிர்ப்பு தெரிவித்தார் "இப்போது எல்லாம்  
கூர்ந்து விட்டது என்னை இங்கிருந்து அடபுறப்படுத்  
தாதீர்கள் இந்த மதிப்பற்ற வாழ்க்கை முடிந்து போய்  
டும் நான் இங்கேயே அமைதியாக மரணம் கொள்கி  
ரேன்" என்று சொல்லியிருக்கிறார்.

இதைப் பெண்களால் தாங்கக்கொள்ள முடிய  
வில்லை அவர்கள் அந்த தொடங்கிவிட்டார்கள் இது  
மண்டோ மாமாவைக் கோபம் கொள்ளவைத்தது.  
"யாநா அழுவதை நான் விருமபல்லலை" என்று  
எரிச்சலோடு சொல்லிப் பார்வையால தன் முகத்தை  
மூடிக்கொண்டார் இதுதான் உண்மையான மண்டோ  
தன்னுடைய வாழ்க்கை முழுவதையும் எவ்வோர் முன்

வினாவிலும் வெளிப்படையாக வாழ்ந்த அந்த மனிதர் தன்னுடைய மரணத்தை யாரும் பார்க்காத விரும்ப வில்லை

அவருடைய மொத்தச் செலவாடும் அவருள் இருந்த கோபத்தை வெளிப்படுத்தி இருக்கிறது. தன் மீதான தன்னை அற்ப ஆயுளில் மடியவைத்த மதுவின் மீதான தெரியவில்லை

ஆமபுலகனஸ் வருஷதரகு முன்பு ஓரிரு முறை மட்டும்தன்னுடைய முகத்தை மறைத்திருந்த போர்வையை விலக்கியிருக்கிறார் அவர் "எனக்கு ரொம்பக் குளிராக இருக்கிறது என சவக்குழியில் இருப்பதைவிட அதிகமான குளிரை உணர்கிறேன் நிறைய போர்வையை எடுத்துப் போத்துங்கள்" என்று சொன்னார் சற்று நேரம் அமைதியாக இருந்தாரின் அவரின் கண்கள் பிரகாசிக்க "எல்லுடைய கோட பாக்கெட்டியல் மூன்றரை ரூபாய் இருக்கிறது அதை எடுத்துக்கொண்டு மேலும் கொஞ்சம் பணம் போட்டு யாரிடமாவது கொடுத்தனுப்பங்கள் கொஞ்சம் விஸ்கி வாங்கி வாச்சொல " என்றார் அவர் அதில் பிடிவாதமாக இருக்க அவரைத் திருப்திப் படுத்துவதற்காக ஒரு கால புடடி வாங்கி வரப்பட்டது. அவர் அதை விசித்திரமான சந்தோஷத்தோடு பார்த்தார்

"ஒரு பெக் கொடுங்கள்" என்று சொன்னான் வலியால் அவரின் உடல் தூக்கிப் போடப்பட்டது.

அவரின் கண்களில் கய இரக்கம் ஏதும் இல்லை செத்துக் கொண்டிருக்கிறோம் என்று அவருக்குத் தெரிந்துதான் இருந்தது ஆனால் ஒரு கண்பொழுது கூட அவர் உணர்ச்சி வசப்படவில்லை அவர் தன் குழந்தைகளையோ வேறு யாரையோ பார்க்க வேண்டும் என்று சொல்லவில்லை கடைசிப் புத்தகங்கள் கடைசிப் பார்வை உள் இவற்றை அவர் என்றமே நம்பி

யதிலலை அவரைப் போன்ற மனிதர்களுக்கு வாழவுக்  
கும் மாணத்திற்குமான வேறுபாடு என்பது மிக மெல்  
லியக் கேட்கத்தான் இருந்திருக்கிறது. அது அப்படித்  
தான் இருக்க முடியும் அவர் உடனிலிருந்த ஆய்வி  
அவருடைய புத்தகங்களுக்கு மாறப்பட்டு விட்டது.  
அதில் அவருக்கு சாகாவரம் உறுதியானது. சிரித்  
துக்கொண்டும் நேசித்துக்கொண்டும் அவர் அதில்  
தொடர்ந்து வாழ்ந்துகொண்டிருப்பார்

அவர் தன்னுடைய மரணப்படுக்கையில் விஸ்கியைத்  
தவிர வேறு எதையும் கேட்கவில்லை. பல காலங்க  
ளுக்கு முன்பே விஸ்கிதான் தன்னுடைய விரோதி என  
பதை உணர்ந்து கொண்டார் அவரைப் பொறுத்தவரை  
மாணமும் விஸ்கியும் ஒன்றுதான். அதை உடல் ரீதியாக  
பெற்றறி கொள்வது என்பது சாத்தியமில்லாதது. ஒவ்  
வொரு மனிதனும் மாணத்தின் முன்பு செயலிழந்து நிற்க  
பது போல மண்டலோ மாயா விஸ்கி முன்பு செயலிழந்து  
நின்றார்

ஆனால் எல்லாவற்றையும் நிராகரிப்பது அவரின்  
குணம்சத்தில் முக்கியமானது அவர் மரணத்தையும்  
நிராகரித்தார் அவர் தோல்வியை வெறுத்தார் மாணத்  
தின் காங்களாக கூட தோல்வியை வதை வெறுத்தார்  
அதனாலேயே அவர் தன்னத்தனியே மரணம் கொள்ள  
விரும்பினார் யாரும் பார்க்காமல். தோல்வி மனையா  
மல் ஒரு சாதாரண மனிதன் தன்னுடைய மரணத்தை  
நாடகத்தன்மை கொண்டதாக மாற்றியிருப்பான். தன்  
னுடைய சந்ததியர்கள் தன்னைப்பற்றி எழுதவும் பேச  
வும், நண்பர்களும் உறவினர்களும் தான் வாழ்ந்த  
முறையை அங்கீகரிக்கவில்லை என்றாலும் அதற்காக  
வருத்தம் கொண்டு திருந்திய மனிதனாடி மாறிவிட்டான்  
என்று நினைத்திருக்க. என்ற பல காரணங்கள் அதற்கு  
சாத்தியப்படலாம் ஆனால் மண்டலோ மாயா போலி

யானவர் இலளை அந்நகரம் உறதுகலகளை அவர்  
 எதித்தார் அவரின் மாணத்தின் நாடகத்தனையானது  
 விஸி ரிசு : து ம துதான் மாணகலா சிவிர அது  
 செய்ப்படுவதற்குள்ள காணம் தி தாமி நுகவின் நன்  
 மமக்காகத்தான் அவர் இங்குச் செயல்படுகியத்  
 துலததை அவர் மட்டுமே உணர்ந்தார்

நான் அங்கு இ ழுத் தந்தால் அவரின் சிறதனை என்  
 னவாக இங்குக்கிருது என்று என்னிடம் கேட்டதிக் காட்டி  
 மி ருபார் இதில எனக்கு எந்தச் சந்தேகமும் இலளை  
 அது ஒன்றும் அவ்வளவுத் தாமத இ ருந்தாது ப்மம  
 மனிதனும என்ற கதை நினைவிருக்கா என்ற ம திம  
 அவர் கேட்டருந்தால் போதும் நான் என் தனையை  
 ஆ டிக் கன சி விஸிஸ்பம் துடிக்கக் கொடுத்தி நா  
 மேன் அந்த புர வாகவியல் எவ்வாய்வுமறையும் மிகத்  
 தெளிவாகியிருக்கும் அவர் குறிப்பி விருமவது  
 நண்பர் களின் எச்சரிக்கைகள் எல்லாவற்றையும் நிராக  
 ரித்து ஒரு மனிதன் விசயபாமபு ஒன்றைத் தன்னுடைய  
 தோழனாக வைத்திருந்தான் அந்தப் பாமபு அவனைக்  
 கடித்த போது அவன் அனதப் பிடித்து அதன் கடித்  
 தைக் கடித்து தனியே எடுத்தான்

ஆ மான்ஸ் வந்தபோது அவர் மறுபடியும் விஸி  
 கேடார் ஒரு விழுந் அளவு அவருக்குக் கொடுக்  
 கப்பட்டது ஒரே சொடிகள் மட்டுமே அவர் விழுந்  
 கிமி ருபா அவர் சி ருதுவிது மறந்தெல்லாம் அவரின்  
 வாய்விட்டு விரிந்தது அப்போதுதான் முதல் முறை  
 யாக அவர் தன் நினைவுகளை இழக்கறார் அதே  
 நிலையில் அவர் ஆம்புலன்ஸுக்கு தாக்கிச் செல்லப்பட  
 டார்

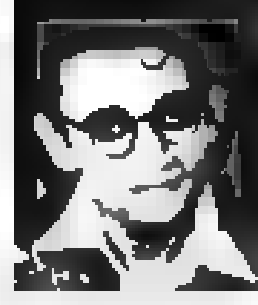
மருத்துவமனையை அடைந்தவுடன் மருத்துவர்கள்  
 பரிசோதிக்க ஆம்புலன்ஸுக்குள் வந்தார்கள் அவர்



இறந்து விட்டதை உணர்ந்தார்கள் வரும் வழியிலேயே  
மண்டலோ இறந்து விட்டார்

\*\*\*





என் நண்பன் என் எதிரி

இஸ்மத் கக்தாய்

நான் அடோல்ஃபி சேம்பரின் மரபு படிக்ககட்டுகளில் ஏறம்போது ஒரு விதமான கலக்கத்தை உணர்ந்தேன் இந்தக் கலக்கம் நான் தேர்வறைக்குள் நுழையும்போது உணர்ந்தது போலிருந்தது. எப்போதும் நான் ஒருவரை முதல் முறையாகச் சந்திக்கும் போது நடுக்கம் கொள் வேன் ஆனால் இந்த முறை நான் முதல் முறையாகச் சந்திக்கப் போகும் அந்தப் புது மனிதர் மண்டடோ என் னுடைய தங்கக் கலக்கத்தின் எல்லையைத் தொடர்து. நான் ஷாஹீததிடம் "நாம் திருங்கோ போய்விடலாம் ஒருவேளை மண்டடோ வீட்டில் இல்லாமலும் போகலாம்" என்றேன் ஆனால் ஷாஹீத் என் நம்பிக்கைக்கு முட்டுக்கட்டை போட்டார்

"அவர் குடிமதால மாலை நேரங்களில் எப்போதும் வீட்டில்தான் இருப்பார்"

இது நன்றாகத் தானிருக்கிறது பிணத்தை அடிப்பது போன்று மண்டடோ அதற்கு மேலும் குடித்துக் கொண்டிருக்கும் மண்டடோ ஆனால் இதில் பயம் கொள்வதற்கு என்ன இருக்கிறது? அவர் ஒன்றும் என்னை விழுங்கி விட்ட போவதில்லை. விஷம் கொண்ட அவரின் நுனி நாக்கு தன்னை வெளிப்படுத்திக் கொள்ளட்டும் எவரோ ஊதிவிட்டார்கள் என்பதால் உடைந்து போகும் நீக்குமிழ் இல்லை நான் தூசு படிந்த படிக்ககட்டுக

எல்ல சததம எழுபடி அவரிருந்த தளததிறகு வந்தோம்  
அவர் விட்டிசு கதவு சற்றே திறந்திருந்தது. வரவேற்பறை  
போலிருந்த அந்த அறையின் ஒரு மூனையில் சோபா  
வையும், மற்றொரு மூனையில் சுத்தமான வெள்ளைத்  
துணி போர்த்திய பெரிய கட்டிலையும் பார்த்தேன். ஜன்  
னலுக்கு அடுத்தாற் போலிருந்த மேசையில் புத்தகங்  
கள் குவிந்து கிடக்க. மேசைக்கு அடுத்தாற் போலிருந்த  
பெரிய நாற்காலியில் அழகான வடிவம் கொண்ட பூச்சி  
போல ஒரு மனிதர் குதிகாலிட்டு அமர்ந்திருந்தார்.

"உள்ளே வா. உள்ளே வா" மண்டடோ எழுந்து உற்சா  
கமாக எங்களை வரவேற்றார். அவர் எப்பொழுதும் இந்த  
நாற்காலியில் தான் குதிகாலிட்டு அமர்ந்திருப்பார். இந்த  
நிலையில் அவர் பார்ப்பதற்குச் சருங்கிக் கிந்தார்.  
ஆனால் அவர் முழுமையும் எழுந்து கொண்டபோது நல்ல  
உயரமானவர் என்பதைப் பார்க்க முடிந்தது. அதுவும்  
சில சமயங்களில் நிமிர்ந்து நிற்கும் நிலைக்குத் தன்னைய  
நேரப்படுத்திக் கொள்ளும்போது பார்ப்பதற்கு விஷமம்  
கொண்டவராகத் தெரிந்தார். அவர் முரட்டுத்தனமான  
பருத்தப் பைஜாமாவும் குர்தாவும் ஜுவனா பானியில்  
கோட்டும் அணிந்திருந்தார்.

"அட பார்ப்பதற்கு நீங்கள் கறுப்பாகவும் எலும்பும்  
தோலுமாய் நோயுற்று இருப்பவர் போல் இருப்பீர்கள்  
என்று நினைத்தேன்" என்று தன் ஈரெல்லாம் தெரிய  
அடைஞ்ச் சிரிப்பு சிரித்தார்.

"நீங்கள் உரத்த குரலாகக் கொண்ட மிக தடித்த பரு  
சாப்பியாக இருப்பீர்கள் என்று நினைத்தேன்" அவரோடு  
கண்டிப்பாக ஈடுகொடுக்க வேண்டும் என்று நினைத்  
துக் கொண்டேன்.

அடுத்த நொடியில் நாங்கள் காரசாரமான விவாதத்  
தில் எங்களை ஈடுபடுத்திக் கொண்டோம். நாங்கள்

ஒருவருக்கொருவர் இதனை நாடகமாக அறிமுகம் ஆகாது பெரும் இழப்பு என்பதைப் போலவும் அதனைச் சரிகையாக ஒரு நெடியடிம காவலாகத் தவிர்ப்பதான தது போலவும் நடந்து கொண்டேயும் ஓரிடமுள்ள நாடகக் களத்தில் மட்டும் கொண்ட போது இவ்விடமும் இன்னும் கொஞ்சம் தயக்கம் மிகச்சிறந்ததால் அனாத அடுத்த சந்திப்பிற்கென்று தள்ளி வைத்தேயும் பல மணி நேரங்கள் எங்களின் தாண்டுகள் இயந்திரங்கள் போல வாரததைக்களை உற்பத்தி செயதுக்கொண்டே இவ்ந்தனை என்னைய் போலவே பேசுவதை முடிவையாகக் கேட்காமல் குறுக்கே பேசும் பழக்கம் மண்டலோவிற்கும் இவ்ந்ததைக் குறுகிய நேரத்தில் நான் கண்டுபிடித்ததா போல என்னிடம் இவ்ந்த கொஞ்சம் பன்மையும் காணாமல் போனது. எங்களிடைய உரையாடல்கள் வாதங்களாக மாறி அது விவாதங்களாக உருக்கொள்ள எங்களுடைய அறிமுகம் இப்போதுதான் நடந்தது என்பதால் நாங்கள் இருவரும் ஒருவர் ஹெரி நவரைப் பைத்தியக் காரன் என்றும் முட்டாள் என்றும் அறிவற்றவன் என்றும் விளக்கா கொள்ள வழக்கமான இவ்விடம் பதங்களைய உபயோகித்துக் கொண்டோம்

இந்தச் சண்டைகளுக்கு ஊழல் நான் என் ஓர்க்கண்களால் அவ்வாறு பார்த்தேன் தடித்த கண்ணாடிகளுக்குப் பின்னே பரகாசித்த அந்தக் கருவீழிகள் திடீரென்று எனக்கு மயில்ன் தோள்களைய நீளவெட்டியது இந்தக் கண்களுக்கு மயில் தோள்களுக்கும் என்ன சம்பந்தம்" எனக்குத் தெரியவில்லை என்றாலும் நான் எட போது அந்தக் கண்களைய பார்த்தாலும் எனக்கு மயில் தோள்க தான் நீளவெட்டு வந்தது ஒரு வேளை அகங்காரமும் அங்காததன்னமயும் இன்னநது இயல்பாயத் தன்னைய வெளிப்படுத்திக் கொள்ளும் அந்தப் பிரகாசம்

தானா அது! அவரின் கண்களை நான் பார்த்த போது  
என் இதயம் ஒரு துடிப்பை மறந்தது.

அந்தக் கண்களை இதற்கு முன்னரே பார்த்திருக்கி  
றேன் மிக நெருக்கத்தில் பார்த்திருக்கிறேன் இதயம்  
நிரம்பிச் சிரிப்பதை, தீவிரமாய்ச் சிரிப்பதை, வடுச்  
சொல தாங்கிய அம்பை விட்டு நிவதை, ம. யிரற்ற கவ  
லாய் மாறுவதைப் பார்த்திருக்கிறேன் அதே மென்மை  
யான கை கால்கள், கந்தலாகவும் அலங்கோலமாகவும்  
இருக்கும் தலைமுடி, வெளிநிய மஞ்சள் நிறக் கன்னங்  
கள், சற்றே ஒழுங்கில்லாத பற்கள், திடீரென்று மண்ட  
டோவிற்கு விஸ்கி தொண்டையை அடைக்க இருமத்  
தொடங்கினார் இது எனக்குப் பழக்கப்பட்ட இருமல்  
நான் குழந்தையாய் இருந்த போது கேட்டிருக்கிறேன்  
நான் சங்கடப்பட்ட பூப்போன காரணத்தால், 'நீங்கள் செய்  
வது கண்டிப்பாகத் தவறு' என்று சொன்னேன் இதனால்  
நாங்கள் நிஜமாகவே சண்டை போடத் தொடங்கினோம்

"நீங்கள் சொல்வதில் ஏதும் அர்த்தமிருப்பது போல்  
தெரியவில்லை"

"இது எல்லாம்படு முடாஸ்தனம்"

"இது நியாயமில்லை. இஸ்மத் பேஹன்"

"என்னை ஏன் பேஹன் என்று அழைக்கிறீர்கள்?"  
என்றேன் எரிச்சலோடு

"காரணம் ஏதுமில்லை. நான் வழக்கமாக எந்தப்  
பெண்ணையும் பேஹன் என்று அழைப்பதில்லை. என்  
சொந்த சகோதரிகளைக் கூட நான் பேஹன் என்று  
அழைத்தது கிடையாது"

"அய்ய எதற்காக என்னைக் கிண்டல் செய்கிறீர்கள் "

“இலலை நான் கிண்டல் செய்யலிலலை அப்படி ஏன் நீங்கள் நினைக்க வேண்டும்”

“காரணம் என் சகோதரன் என்னை எடபவும கிண்டல் செய்து துன்புறுத்துவான் என்னை அடிப்பான். அல்லது மற்றவர்களிடம் நான் உதை வாங்குமாறு ஏதாவது செய்வான்”

மண்ட போ உரக்க சிரிக்கத் தொடங்கினார்

“அப்படியென்றால் நான் கண்டியடாக உங்களைப் பேறன் என்றே அழைக்க வேண்டும்

சரி ஆனால் இதையும் நினைவில் வைத்துக் கொள்ளுங்கள் என் சகோதரர்களுக்கு என் மீது கொஞ்சமும் நல்ல அபிப்பாயம் கிடையாது. உங்களுக்கு இருமல் அதிகமாக உள்ளது. இதற்குச் சிகிச்சை ஏன் எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது”

“சிகிச்சையா” டாக்டர்கள் எல்லாம் முட்டாள்கள் மூன்று வருடங்களுக்கு முன்பு ஒரு டாக்டர் எனக்குக் காசநோய் இருப்பதாகவும் இன்னும் ஒரே வருடத்தில் நான் இறந்து விடுவேன் என்றும் சொல்லியிருந்தான் நான் இறந்து போய அவனின் குறிவாக்கை மெய்யாய் நுதலாதது வெட்ட வெளிச்சமானது. நான் எப்போதும் டாக்டர்களை முட்டாள்கள் என்றே கருதுகிறேன் மாய வித்தைக்காரர்களும், வசியக்காரர்களும் இவர்களைக் காட்டிலும் புத்திசாலிகள்”

“மதிப்பிற்குரிய மூத்தவர் ஒருவரும் இதையே தான் சொல்வார்”

“யாரது”

“என சகோதான அமீரம் எபக இப்போது ஒன்பது  
டன் மண்ணுக்கு அடியின் ஓயலெடுத்துக் கொண்டிருக்கி  
றான்”

கொஞ்ச நேரம் நாங்கள் அமீரம் எபகின் ஒவியம்  
பற்றி பேசிக் கொண்டிருந்தோம். நாலும் ஷாஜித்தும்  
கமலா பார்த்து விரிவூட்டிப் போகவே வந்தோம். ஆனால்  
இப்போது மணி ஏறக்குறைய பதினொன்று ஆகிறது  
என்றாலும், இன்னும் நாங்கள் இங்கிருக்கிறோம். எங்  
களுடைய விவாதங்கள் எத்தனும் கவந்துகொள்ளாமல்  
அனமதியாய் எல்லாவற்றையும் கவனித்துக் கொண்டிரு  
ந்த ஷாஜித் இப்போது பசையை உணர்ந்ததால் நாங்கள்  
ஏதாவது சாப்பிட வேண்டுமென்றும் நாங்கள் திரும்ப  
மலமா போய்ச் சோமணி ஒன்றுக்கு மேலாகிவிட்டு, என்  
றார் ஷாஜித் மண்டிட்டு எங்காவது சாப்பிட நித்தப  
டுகள் மாறும் காண்புகளை அலமாரியிலிருந்து எடுத்து  
வைக்கச் சொல்லிவிட்டு, ஓடலில் இருந்து உணவு  
வாங்கிவரத் திளம்பினார்.

சிறிது நேரம் கழித்துத் திரும்பி, அந்த ஜாடியிலிருந்து  
கொஞ்சம் ஊறுகாய் எடுத்துக் கொள்ளுங்கள் என்று  
சொல்லி மிக வேகமாகச் சாப்பாட்டை விரித்து வைத்து  
மீண்டும் நாற்காலியில் குதிகாணிட்டு அமர்ந்தார். முன்  
னர் இலக்கியப் படைப்புகளின் களமாய் இருந்த அதே  
மேளைய இப்போது உணவு மேளையாக உருமாற எந்தச்  
சங்கோதரமும் இல்லாமல் பசுவெருடங்களாக இதுபோல்  
சாப்பிடப் பழக்கப்பட்டது போல உணவை உண்ணத்  
தொடங்கினோம்.

சாப்பிடும் போதும் அனல் பறக்கும் விவாதம் தொடர்ந்  
தது. அவ்வப்போது அவர் ‘லிகாபரஜாயா’யுக்கு திரும்  
பிவது எனக்குச் சங்கடமான விஷயமாக இருந்தது.  
அதை எவற்று என்னெனக்குத்தத் தொடங்கினார் நான்.



அதிலிருந்து நமுவ முயன்றாலும் அவர் தீரமானமாய் தன் நிலையிலிருந்து மாறாமல் அந்தக் கதையின் ஒவ்வோர் இழையையும் பிடுங்கிப் போட்டார் நான் அதை எழுதியதற்காக மன்னியு கேட்டவுடன் அவர் மிகவும் ஏமாற்றமடைந்தார் என்னனக கோழை என்றும் வெத்து என்றும் திட்டித் தீர்த்தார் 'லிகாப்' சிறுகதையை நான் என் மிகச் சிறந்த படைப்பாகக் கருதவில்லை என்றா லும் மண்டடோ அது என் மிகச் சிறந்த படைப்புத்தான் என்று அழுத்தமாகச் சொன்னார் கருங்கச் சொன்னால் 'லிகாப்' ஸ்டப் பற்றி நாங்கள் அககுடேறு, ஆணியேறாம லீவாதித்தபோது மண்டடோவால ஆபாசமான, அசிங் கமான விஷயங்களைக் கொஞ்சமும் தயக்கம் இல் லாமலும் போலி உணர்வு இல்லாமலும் மிக அழகாக வெளிப்படுத்த முடிந்ததைக் கண்டு நான் பிரமித்துப் போனேன் அல்லது அதைக் கவனிக்க எனக்கு வாயப் புக் கொடுக்க அவர் மறுத்திருக்கலாம் அவரின் விமர்ச னங்கள் எனக்குக் கோபததையும் எரிச்சனையும் தருவ தற்குப் பதில சிரிப்பையே வரவழைத்தது.

நாங்கள் கிளம்பத் தயாரான போது சஃலியா பற்றிக் குறிப் பிட்டார் நாங்கள் அங்கு இருந்த நேரம் முழுக்க அவளைப் பற்றிச் சிந்தித்துக் கொண்டே இருந்திருக்கிறார்

"சஃலியா மிக நல்ல பெண்மணி"

"சஃலியா மிக நன்றாகச் சமைப்பாள"

"அவளைச் சந்தித்தால் நீங்கள் சந்தோஷம் கொள்வீர்கள்"

"அவளுக்காக இவ்வளவு ஏங்கினால், அவளை ஏன் திருப்ப வரச்சொல்லி நீங்கள் அழைக்கவில்லை?" என்று கேட்டேன்

"ஆங் ! அவளிலலாமல என்னால உறங்க முடியாது என்று நினைக்கிறீர்களா?" என்று வழக்கமான துடுக்குத்தனத்திற்குத் திரும்பினார்

"அது சரி! ஒருவனால கழுமரத்தல் கூட தூங்க முடியும்" என்றேன் பேசும் விஷயத்தை மாற்ற எண்ணி அவர் சிரிக்கத் தொடங்கினார்

"நீங்கள் சஃபியாவை மிகவும் நேசிக்கிறீர்களா?" என்று திட்டமிட்டே கேட்டேன்

"நேசிப்பா?" நான் ஏதோ அவளைச் சபித்து விட்டது போல் கத்தினார் "நான் அவளைக் கொஞ்சமும் விரும்பவில்லை." தன் முகத்தைக் கோணலாக வைத்துக் கொண்டு தன் பெரிய கண்களை உருட்டி "நான் காதலை எல்லாம் நம்புவது கிடையாது" என்றார்

"ஆங். 'நீங்கள் யாரையும் காதலித்ததே கிடையாதா?" என்று திகைப்புக் கொண்டது போல் பாவனை செய்கிறேன்

"இல்லை"

"உங்களுக்கு எப்பவும் 'டொனனுக்கு வீங்கி' வந்ததே கிடையாது ஆனால் அடிவயிற்றிலிருந்து இருமிக் கொண்டே இருப்பீர்கள்"

இது அவரை மீண்டும் சிரிக்க வைத்தது

"காதல் என்பதற்கு நீங்கள் என்ன அர்த்தம் கொடுக்கிறீர்கள்?" என்று கேட்டார் "காதல் மிகவும் சிக்கலான சமாச்சாரம். நீ உன் தாயைக் காதலிக்கலாம், உன் சகோதரியைக் காதலிக்கலாம். அப்பறம் உன் பெண் உன் மனைவி. . அப்பறம் என் செருப்பு.

"உன் காலணி என் நண்பன் ஒருத்தன் அவனுடைய நாயை மிகவும் நேசித்தான் அப்பறம் ஆமாம் நான்

என மகளை மிகவும் நேசித்தேன்" தன் மகனின் சிற்தனை வந்தவுடன் தன் இடுக்கையிலிடுந்து எழுந்து நீன்றார் "நான் சத்தியமாயச் சொல்கிறேன் அவன் வெகு சீக்கிரத்தில் நடக்கத் தொடங்கி வீடு முழுக்க நடந்து கொண்டே தனர வெடிமுகங்கொண்டே இருந்த லுக்களை எடுத்துச் சாப்பிடத் தொடங்கினான் நான் சொல்வதை எப்போதும் கேட்பான் " எல்லாத் தகப்பனைப் போலவே மண்டலோவம் தன் மகன் வித்தியாசமானவன் என்பது போல் பித்த தொடங்கினார்

"என்னா நம்பி அவன் ஆறு அவலது ஏழு நாட்கள் குழந்தையாய் இருந்தபோதே என படுக்கையிலிருந்து எவத்துக் கொண்டேன் அவன் உடம்பை எண்ணெய் கொண்டு மூளாது செய்ய தேன் அவனுக்கு மூன்று மாதம் கூட இருக்காது சத்தமாய் குழங்கிக் குழங்கிக் சிரிக்கத் தொடங்கினான் சரீரிபா எதுவுமே செய்யத் தேனவ மிலனால் அவனுக்குத் தாய்பால் கொடுப்பது தனர அவ்வளவுதான் அவன் இரவு முடிக்க தூங்கிக் கொண்டு இருக்க அவன் பால் குடிக்க அளமதியாக அவளருகில் படுக்க வைப்பேன் குழந்தை பால் குடிப்பது கூட அவனுக்குத் தெரியாது குழந்தை வீடு முழுக்கச் சுற்றிக் கொண்டிருப்பதால் புண் வராமல் இருக்க, ஓடகோலன் கொண்டு குழந்தையைச் சத்தம் செய்ய வேண்டும்" இனதையெல்லாம் அன்றொன்ட அக்கனறையோடு பேசிக் கொண்டிருந்த போது நான் இவ்வளவு தீரணமாய் குழந்தைகளைப் பராமரிக்கும் இவர் எத்தனைய மனிதர்?" என்று பிரமித்துப் போனேன்

"ஆனால் அவன் இரந்து விட்டான்" என்றார் வலுக் கட்டாயமான புன்னகையோடு "ஏறக்குறைய என்ன முழுவதுமாக ஆயாவாக மாற்றி விட்டான் அவன் உயிரோடு இருந்திருந்தால் வேறு எதற்கும் வாய்க்குறவனாக இருந்தேன் அவன் பித் லுக்களை நான் குழைத்துக்

கொண்டிருப்பேன் வேறு எந்த வேலையும் செய்ய முடியாது. இஸ்மத் பேஹன் நான் அவனை உண்மையில் ஆராதனைசெய்தேன்”

நாங்கள் கிளம்பும் போது “சஃபியா இன்னும் சில நாட்களில் தி நம்பிவிடுவாள்! அவளைச் சந்திப்பதில் நீங்கள் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைவீர்கள்” என்றார்

உண்மையில் சஃபியாவைச் சந்தித்ததில் நான் பெரும் மகிழ்ச்சி கொண்டேன் சந்தித்த ஓரிட நபிகள் எங்கள் தலைகளை ஓட வைத்துக் கொள்ளுமா என்ற சிநேகிதர்களாக மாறி, ஆண்கள் காதுகளுக்கு அப்பாற்பட்ட விஷயங்களையும், திகைக்கக்கூடியும் பேசிக் கொள்ளத் தொடங்கினோம்

நானும் சஃபியாவும் எங்களுக்குள் மெல்லிய குரலில் பேசிக் கொண்டிருப்பதைப் பார்த்துப் பொறாமை கொண்ட மண்டோ எங்களைக் கேலி செய்வது தொடங்கினார். பின்பு அறையிலிருந்த மரச்சுவரில் தன் காதை ஓட்டவைத்து எங்கள் உரையாடல்களை ஓட்டுக்கேட்கத் தொடங்கினார்.

“ஓ! பெண்கள் இவ்வளவு மோசமாகப் பேசிக் கொள்வார்கள் என்று நான் நினைத்துக் கூடப் பார்த்ததில்லை” என்றார் குறும்புத்தனத்தோடு சஃபியாவின் காதுகள் வெட்கத்தால் சவத்தன “அப்புறம் இஸ்மத் பேஹன் நீங்களும் சுற்றுவட்டாரத்திலுள்ள படிப்பறிவில்லாத பெண்களைப் போல் இருப்பீர்கள் என்று நான் நினைத்துப் பார்க்கவே இல்லை முதலாவது எப்படி இருந்தது” என்கு எப்படி முதல குழந்தை கருவுற்றது” நிஜமாகவே எவ்வளவு அச்சங்கமானது”

நான் உடனடியாக அவரைத் தடுத்து நிறுத்தினேன் “இவ்வளவுதான் உங்களின் எல்லை மண்டபோ சாவிரிட் நீங்கள் இத்தனை குறுகிய மனப்பான்மை

கொண்டவராக இருப்பீர்கள் என்று நினைக்கவில்லை நான் கேட்கிறேன் இது போன்ற பேச்சுக்களை நீங்கள் கேவலமானது என்று நினைக்கிறீர்களா? இதில் கேவலமென்ன இருக்கிறது ஒரு குழந்தையைப் பெற்றுக் கொள்வது என்பது இந்த உலகத்திலேயே மிக அழகான விஷயம். இது போன்ற மூடிய அறைகளில் கிசுகிசுப்பது தான் எங்களின் பயிற்சி குழந்தையை எப்படிப் பெற்றுக் கொள்வது என்று நாங்கள் படித்த கல்லூரியா எங்களுக்குக் கற்றுக் கொடுத்தது? அந்த வயதான பேராசிரியர்களும் தங்கள் முகத்தை எதிர்ப்புணர்வோடு வைத்துக் கொண்டு அதிர்ச்சியடைந்தது போல் தொடர்ந்து பாவனை செய்பவர்கள் ஏன்? இந்தக் கற்று வந்த திஷ்டைப் படிப்பறிவிலலாத பெண்களிடமிருந்து தானே நம் வாழ்க்கைக்கு அவசியமான முக்கியமான பாடங்களைக் கற்றுக் கொண்டோம்?"

"சர்வியா கொஞ்சமும் தெளிவில்லாதவள் அவள் இலக்கிய மற்றும் அது போன்ற எதுவும் அறியாதவள் எல்லாவற்றிலும் அவள் அதிர்ச்சியுற்று இருக்கிறாள் உங்கள் எழுத்துக்களால் அவள் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறாள் அவளோடு குழுவானில் எவ்வளவு மஞ்சள் தூள் சேர்க்கப்பட வேண்டும் என்று மணிக்கணக்காய்ப் பேச்சு கொண்டிருப்பது உங்களுக்குச் சங்கட உணர்வைக் கொடுக்கவில்லையா? அப்படி உளுந்தைக் கொண்டு துயிர் வடை..."

"மண்டலோ சாஹிப் தருமாவில் யார் மஞ்சள் சேர்க்கிறார்கள்?" என்று யிரண்டு போய்க் கேட்டான் சர்வியா உடனடியாக அவளோடு விவாதத்தைத் தொடங்கினார்

எல்லா உணவு வகைகளிலும் மஞ்சள் தூள் உபயோகப்படுத்த வேண்டுமென்றும், அப்படி இல்லாமலென்றால் அது கொடுமைானது நியாயமில்லாதது என்று

நினைவற்றதத அவர் விருமனார் 'எனக்கொரு இ'ன  
புத்திர நண்பன் இ'தந்தான் துளிர் காலங்களில் உடற்ப  
யிற்சி செய்வதற்கு முன் நெயர் பற்றுமனஞ்சள்தூள் கலந்த  
பாலத்தை அவன் அ'ந்நதுவான் அவன் உண்ணப்ப'ப'ப'ப'  
குத்துச்சண்டை வீரன்"

நாங்கள் எங்கள் நினைவையத் தெளிவுபடுத்தினோம்  
அவரின் நண்பர் நெய்யோடு மஞ்சள் கலந்து சாப்பிட  
டாரா அல்லது மணங்கைச் சாப்பிடடாரா என்பது பற்றி  
எங்களுக்குக் கவனவமில்லை எந்தச் சூழ்நிலையிலும்  
குநமாவில் மஞ்சள்தூள் கலக்கப்படுவது கிடை யாது.  
இறுதியாக நாங்கள் சொல்வதை அவர் ஏற்றுக் கொள்ள  
வேண்டியதாயிற்று.

எப்போதுமே நானும் மண்டலோலம் ஐந்து நிமிடம் சந்  
திக்கலாம் என்று நினைத்தால் அது ஐந்து மணி நேரம்  
சந்தப்பாக மாறியது அங்கே, 19 விவாதம் செய்யவெண்  
பது ஒருவரின் புத்தியைக் கூர்ப்படுத்துவது போலிருக்  
கும் விளக்குமாற்றைக் கொண்டு மூலையில் பூந்  
துள்ள ஓட்டைகளை எல்லாம் அகற்றித் தத்தம் செய்  
வது போலிருக்கும் சில சமயங்களில் எங்கள் உரையா  
டல்கள் தீவிரமடைந்து மிக நிளமான நூல் சீக்குண்டது  
போலவும் சிந்தியதற்குப் பி'ந்து கொள்வதற்கான  
தீர்மானம் முடிக்க அழிக்கப்பட்டது போலவும் அமையும்  
சில சமயங்களில் எங்களின் விவாதங்கள் சண்டை க  
ளாக உருமாறி, சங்கடமான விவாடாமை ஏற்படுத்தும்  
முடிவுக்குக் கொண்டு வரும் தோல்விகளால் ஏற்படும்  
ஏமாற்றத்தை நான் மூடமன்றாகும் கனவரில் தேர்ச்சி  
பெற்றிருந்தேன் ஆனால் மண்டலோல அழைத் தொடங்  
குமார் அவரின் உண்கள் மனில் தன் தோள்களைய  
வி'ர்ப்பது போல் விரிந்து, மூச்சின் கவாசக் குழாய்  
பெரிதாக வாய் கோணவாகி அவரின் முகம் கதுங்கி  
தன்னை வெளிப்படுத்திக் கொள்வதும் தனக்கு உத

வியாய ஷாஸ்திதங்கு அழைப்பு விடுவார் அதனாகைய  
சமயங்களில் எங்களின் விவாதங்கள் இலக்கியம் தத்து  
வம் என்பதென்று விவாதி குருடாபி விஷயங்கள் பக்கம்  
தி நம்பும் மண்டி 1 அழைப்பு விட்டுச் சீறியெனியேறி  
விடுவார் ஷாஸ்தி என மீது எரிச்சல கொள்வார் 'என  
நண்பர்களிடம் நீ குருட நெதனமாய் நடந்து கொண்டி  
றாய் என்று சொல்வார் 'மண்டி' இப்போது கோட  
மாய் இருக்கிறார் இனி மறுபடியும் நம் விடமிற்கு அவர்  
வாபிப்பாவதில்லை என்கதம் அவர் விடமிற்குப் போகும்  
தெரியும் இல்லலை அவர் இப்படித்தான் என்ற தீர்மானி  
க்க முடியாது கோபத்தில் என்னிடம் அவர் ஏதா  
வது சொல்லிவிட்டால் இதனைக் காலங்களாக நாங்கள்  
பகிர்ந்து கொண்ட நடப்பு முற்றது போகும்"

சில சமயங்களில் நான் மண்டி'யிடம் மிகக் கடு  
மையாக நடந்துகொள்ள அதனால் அவர் சினங்  
கொள்ள 'மண்டி'வுடனான நடையைக் காட்டிலும்  
இறுக்கமானது. சமீபியாவுடனான என் நடப்பு முடிவுக்கு  
வந்தேன் என்று தினைத்ததும் உண்டு மண்டி'வின்  
தற்பெருமை இப்போது அகங்காரத்தின் எல்லையைத்  
தொகுத்து நண்பர்களுக்கு மத்தியில் தன்னை வெளிப்ப  
டுத்திக் கொள்ள மிகவும் விதப்பம் கொள்வார் தன்  
நெருங்கிய நண்பர்கள் முன்னே அவர் தேவீ செய்யபட  
டாக மிகவும் அமைதி குணவந்து காணப்படுவார் நானும்  
அவரும் சமமானவர்கள் என்றும் எங்களுக்குள்ளே நாங்  
கள் எனது வேண்டிமானமும் சொல்லிக் கொள்ளலாம்  
என்றும் ஆனாலும் மற்ற சாதாரண மக்கள் முன்பு ஒரு  
வர் மற்றவர் மீது கடும் சொல்வாக் கொட்டிக் கூடாது  
என்றும் ஒரு நிலையை எடுத்தார் அவருடன் பழ  
கிக் கொண்டிருந்தவர்களின் அறிவுத்திறன் அவருடைய  
பண்புக் காட்டிலும் தாங்குமாற்றத்து எவ்வே நிலைத்தார்

ஆனால் நாங்கள் காளையின் சண்டை போட்டுக் கொண்டாலும் மறுபடியும் காளையில் சந்திக்க வேண்டி வந்தால் எதும நங்கூரத்து போல் அங்கே இரு வர யேற்பாடி நாங்கள் வழக்கம் போல் அங்கம் பறக்கும் எவ்வாதத்தில் எடுபட்டாலும் முதல் சில நிமிடங்களுக்கு நாங்கள் எங்களை மிக மெனமயாக வெளிப்படுத்திக் கொண்டு மற்றொரு நவரீபின் சிந்தனையை முடிமனதோடு ஏற்றுக் கொள்வது போல் பாவனை செய்வோம் ஆனால் இந்தப் பாவனைகள் எல்லாம் சீக்கிரத்தில் காற்றில் மறந்து வழக்கம் போல் பட்டாக வெடிக்கத் தொடங்கும் எங்களின் வார்த்தைகள் ஒரு தோட்டாவாக கான வேகத்தைக் கொண்டு அவ் பல சமயங்களில் மற்றவர்கள் வேண்டியென்றே வேடிக்காக்காக எங்களை முட்டி மோதிக் கொள்ள எவக்க நாங்கள் எரிச்சலடைந்து எங்களுக்குள்ளான கருத்து வேறுபாடடை அச் சமயத்திற்கு ஒதுக்கிவைத்துக் கொள்வோம் நாங்கள் எங்களின் சந்தோஷத்திற்காகத்தான், எவ்விதத்தோமே தவிர கோழிச்சண்டை போட்டு மற்றவர்களைச் சந்தோஷப்படுத்த அவ் நாங்கள் எவ்வளவு விவாதங்களில் எடுபட்டாலும் நாங்கள் ஒன்றாக இருக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் பலமான ஒரு அணியாய் இருந்து மற்றவர்களை வியக்க எவக்க வேண்டும் என்பது மண்டோலின் கருத்து ஆனால் பல சமயங்களில் நான் அளத மற்றது என அணிக்கு உண்மையாக இருக்க வேண்டியிருப்பதால் களைக்கப்பட்ட கூட்டமிருந்து தீற்றத்துடன் வெளிப்பேறும் குளவி போல் கொட்டத் துவங்கி விடுவேன்

மண்டோல துடித்ததால் அதிகம் உற்சாகம் கொண்டு நாளை அவ்வது அங்கம் உற்சாகம் கொண்டால் நூக்கிறார் என்ற எவக்கு எப்போதும் புரிந்ததே கண்டபாது அவரின் நடை எப்போதும் தடுமாறிப்பது இலலை



பேச்சு எப்போதும் குழறியதும் இல்லை அவர் அதிகம் குடித்து விட்டார் என்றால் ஆணித்தரமாக தான் ஒன்றும் அளவுக்கதிகமாக குடிக்கவில்லையென்று நான் ஏற்றுகிறேனென்ப வேண்டி முயலுவதைத் தவிர அவரின் வெளிப்பாட்டில் எந்த மாற்றத்தையும் காண முடியாது.

"நான் உங்களிடம் இப்போது சொல்கிறேன் இப்போது பேசுங்கள், நான் போதைமயம் சொல்லவில்லை வேண்டுமென்றால் இன்றைக்குக் கூட என்னால் குடிப்பதை நிறுத்த முடியும் நான் நினைக்கிறேன் எனனால் குடிப்பதை நிறுத்த முடியும் உங்களுக்கு விருப்பமிருந்தால் எனளோடு பந்தயம் கட்டலாம்"

"நீங்கள் கண்டிப்பாகத் தோற்றுப் போனீர்கள் என்பதால் நான் பந்தயம் கட்ட மாட்டேன் உங்களால் குடிப்பதை நிறுத்த முடியாது உங்களுக்குப் போதை ஏறியிருக்கிறது"

தனக்குப் போதை ஏறவில்லையென்றும் தான் விரும்புவது போல எப்போது வேண்டுமானாலும் குடிப்பதை நிறுத்த முடியும் என்பதற்கும் அவரால் எந்த வாந்தனையும் முன்வைக்க முடியாது என்பதால் பந்தயம் கட்டினால் நிச்சயம் நிறுத்திக் காட்டுவதாக வற்புறுத்தினார் ஒரு நாள் அவரின் தொந்தரவு தாங்க மாட்டாமல் நான் பந்தயம் கட்ட அவர் தோற்றுப் போனார் நான் ஜெயித்தேன் அதனால் என்ன பயன்? பந்தயம் கட்டியாயிற்று ஆனால் பணம் ஏதும் அதில் சமாதானம் வில்லை அதனவிறகு மண்டடோ எப்போது போதையேனும் அளவிற்குக் குடித்தாலும் நான் பந்தயம் கட்ட வேண்டுமென்று தீவிரமாக வற்புறுத்தினார் வேறு வழியே யில்லாமல் அவருக்கு விட்டுக் கொடுத்தாக வேண்டும்

மண்டடா தற்புகழ்ச்சிக்குப் பழக்கப்பட்டவர் ஆனாலும், நான் அவருடன் இருக்கும்போது என்னையும்

அதுவுள் இன்னததுக கொள்வார் அவரைப் பொறுத்  
தமடையு இன்னே இரண்டு ஏழுத்தாளர்கள் தான்  
உருபமானவர்கள் ஒன்று அவர் மற்றொன்று நான்  
அவ்) அடிக்கடி வியாசனய செய்யத் தேறித் தெடுக்கும்  
இரண்டு ஏழுத்தாளர்கள் திருஷண சந்தர் மறநாம தேவீந்  
தா சத்யார்த்த நான் அவர்களைப் புகழ்ந்து பேசினால்  
மண்டலோ கோபம் கொள்வார் நான் சொல்வேன் நவ்  
வது நீங்கள் ஒன்றும் விமர்சகரல்ல பின் ஏன் உங்கள்  
வாதிததை நான் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் இப்போது  
அவர் விமர்சகர்களை வெடிகத் தள்ளத் தொடங்குவார்  
அவர்களின் நெறும் இரூபபயை குறிப்பாக இவக்கி  
யத்திரை அழிவு சக்திபாகக் கருதினார்

இந்த விரிசுகர்கள் மேகவதெல்லாம் அடித்தானது  
என்பார் விரிசலோடு அவர்கள் சரியானது என்று  
சொல்வதற்கு எதிர் மனையானதைச் செய் என்னுடைய  
கதைகளை மோசமாக விமர்சனம் செய்யும் இவர்கள்  
தான் அனாத இரகசியமாகப் படிக்கிறார்கள் படித்து என்  
கதைகளினின்று எதையாவது கற்றுக் கொள்வதற்குப்  
பதிலு. கூச்சப்படுகிறார்கள் பிறகு அந்தச் சந்தோஷம்  
களுக்காகக் குற்றவுணர்வு கொண்டு முடிபாள்தனமான  
விமர்சனங்களை என் படை பின்மீது சுமத்துகிறார்கள்

சில சமயங்களில் மிக மோசமான சிவம் கொண்ட  
அவரைச் சமாதானப்படுத்த வேண்டி அவர்கள் ஏழுது  
வது எல்லாம் குபணம் என்று நீங்கள் இவ்வளவு தீரடைய  
மாக இடுக்கும் போது அனாத ஏன் பெரிது படுத்திக்  
கள்? விமர்சனங்கள் உங்களுக்கு உதவியாக இல்லைய  
பென்றால், அனாதப் படிக்காதீர்கள் ஆனால் பொதுமக  
கள் அபிப்பிராயத்தோடு ஏன் மல்லுக்கு நிற்கிறீர்கள்  
என்பேன் ஆனால் விமர்சகர்களின் மீதான அவரின்  
விரிசல் மேலும் வளர்ந்தது

ஒரு நாள் மீக அமைதியானவராக என்னைப் பாரகக  
லந்து, 'நும் அவன் மீது வழக்குத் தொடருவோம்' என்  
றார்

நான் கேட்கேன் "நும் என்பது யார்?"

அவர் சொன்னார் "நீயும் நானும்" அந்த முட்டாளின் கண்  
கதையையும் என்னுடையதையும் தொகுப்பில் சேர்த்து  
விட்டு நம் படைப்பு ஆபாசமானது என்று சொல்லி. இந்த  
நாட்டை இது போன்ற இலக்கியங்களிலிருந்து காப  
பாற்ற வேண்டும் என்று பிரகடனப்படுத்தி இருக்கின்  
றான் அந்த முட்டாளிடம், இது என்ன நகை கீழவாதம்  
என்று கேட்கவே தோன்றுகிறது முதலில் நம் கதை  
யைப் பிரகரித்து அதைப் பிரபலமாக்குகிறான் இரண்  
டாவதாக இந்த விவரப்பாரத்திலிருந்து பனமும் பனஹு  
கிறான் நம் கதையை நம் அனுமதியில்லாமல் பிரகடன  
செய்திருக்கிறான் நான் இந்த இழப்புகளுக்காக வழக்  
குத் தொடரப் போகிறேன்"

ஆனால் வெகு சீக்கிரத்தில் இதைபெயலாம் மறந்து  
விட்டார்

மண்டபோ என முன்னால்தன்னனக் காட்டிலும் தன்  
நண்பர்களை மீகவும் புகழ்ந்து பேசுவார் ரஃபீக் கஸ்  
நாவி மீது என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியாத விசித்  
திரமான எடுபாட்டை அவர் கொண்டிருந்தார் அவரைப்  
பற்றி மண்டபோ எப்போது பேசினாலும் இது போல்  
தானிருந்தது: "அவன் பொறுக்கி, கீழ்த்தரமானவன்  
அக்கா தங்கை நல்லவனாயும் ஒருவர் பின் ஒருவராக  
மறைந்து கொண்டான ஸாகுரில் அவனின் காலணி  
யில் தங்கள் மூக்கைத் தேயக்காத எந்த விஸைமாத்ரும  
கிடையாது."

ஒருவன் தன் முத்த சகோதரன் பற்றி பேசுவது போல்  
மண்டபோ ரஃபீக் பற்றிப் பேசினார் ரஃபீக்கின் காதல்

லீலைகளைத் துலையிமான விவரங்களைவிளக்கிச் சொல்வார் ஒரு நாள் நான் அவரைச் சந்திக்க வேண்டும் என்று யோசனை சொன்னார் "நான் ஏன் அவரைச் சந்திக்க வேண்டும். நீங்கள்தானே அவரைப் பொறுக்கி. கீழ்த்தரமானவன் என்று சொன்னீர்கள்" என்று கேட்டேன்

"ஆம்" அதனால்தான் நீ அவனைச் சந்திக்க வேண்டும் என்று சொல்கிறேன் ஒருவன் பொறுக்கி. கீழ்த்தரமானவன் என்றால் அவனை நேரிடையாகக் கெட மனிதன் என்று யார் சொன்னது? ரகீசு பிகவும் கண்ணியமானவன் "

"மண்ட்டோ சாஹிப் பொறுக்கி, கண்ணியமானவன் கீழ்த்தரமானவன் அவர் எப்படிப்பட்ட மனிதர் என்று என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை ஒருவேளை நீங்கள் நினைப்பது போல் நான் அவ்வளவு புத்திசாலியோ அல்லது அனுபவம் பெற்றவளாகவோ இல்லாமலிருக்கலாம்" என்றேன்

"நீ பாசாங்கு செய்கிறாய்" என்றார் கடுகடுப்போடு "அதனால் தான் நீ அவனைச் சந்திக்க வேண்டுமென்று சொல்கிறேன் அவன் ரொம்ப கவர்ஸயமானவன் எந்தப் பெண்ணாலும் அவன் மீது அத்தகை காதல் கொள்ளாமல் இருக்க முடியாது."

"ஆனால் நானும் ஒரு பெண்தானே" என்றேன் போலீசு கலக்கத்தோடு

அவர் சங்கடம் கொண்டு. "நான் உன்னை என் சகோதரியாகக் கருதுகிறேன்" என்றார்

"ஆனால் உன் சகோதரியும் ஒரு பெண்தானே" மண்ட்டோ உரக்கச் சிரிக்கத் தொடங்கினார். "உன் மைதான் சரியாகச் சொன்னாய் அவளும் கீழ்த்தரமானவன்"

செய்வாளர் ஆனாலும் தன் நிலையில் தீரமானமாய் நீ அவனைச் சந்தக்க வேண்டும் குறைந்தபட்சம் அவனைப் பார்க்கவாவது செய்வன்றார் அதற்கு "ஒருநாள் நான் அய்யம்பாளில் நிலையத்தில் பரித்தேன் என் தலை முழுக்க அவனாப் பற்றி நீ சொன்ன கதைகள் நீரையி இருந்ததாக எங்கே அந்தப் பாதகன் மீது வாதல கொண்டு சிக்கி விடுவேனோ என்று பயந்து நான் உடனடியாக அங்கிருந்து ஓடிப்போனேன்" என்றேன்

ஆனால் நான் ரகசியமாகச் சந்தித்தபோது மண்டடோன்னை அவதானிப்பு எவ்வளவு துலனியமாக இருந்தது என்பதை உணர்ந்தேன் ஈழ முன்னுணர்வுகளுக்கான பாவங்களைச் செய்த புத்தாலும் ஒரு கண்ணியமான மனிதருக்கு வேண்டிய எவ்வளவு தகுதிகளுமா அவரிடமிருந்தது ஒரு மனிதன் பொறுக்கியாக இருந்தாலும் நேரிமையானவனாகவும், கண்ணியமானவனாகவும் இருக்க முடியும் என்பது இந்தப் புதிதா விடுவிக்க நான் முயல் வில்லைய அதன்மீது நீரவின் துறை இருதலை உதவதை மாற்றி அமைக்க முடியும் என்று நம்பிக்கை கொண்ட வர்களையும் அவர்களின் தீர்மானங்களையும் அருவத்திறனையுடைய நாய்மற்றத்தகால ஒதுக்கீடுகள் உள்ளன. அவ்வென்ற குழப்பமே நிகளிலும், கழிவுகளிலும் முத்ததைத் தேடிக்கொண்டிருந்தார்

நல்லொழுக்கமும், நன் மதிப்பும் கொண்ட பெண்களின் இதயங்களில் அத்துமீறி முயற்சிப்பவர்களைத் தாவிப் பிடித்து அவர்களைக் கடவுள் பற்றுக் கொண்ட ஸ்ரீமத்தார்களின் இதயங்களோடு ஒப்பிடுவர் நன்மனம் பெரிசுடர்களால் முடிவிய தி நமனப் பெண்களின் அடிக்கடைந்த வண்ணத்திலின் நூற்றம் இனிமையானது என்று கருதுபவர் பழு நூற்றம் என்ற கிறித்தவையே மேலோ, மாக வாரித்தகால, உலகம், டுமே கண்ண முடியும் என்ற ஓய, நீங்கள் கதைகள்

மிகக் கவனமாகப் படித்துப் பார்த்தால் அந்த உடலுக்குள் இதயத்தைக் காண முடியும் புளித்துப்போன சலிட பூட்டுகிற செல்வந்தர்களின் இதயம் இன்பத்தை நாடும் வர்க்கம். பாசாங்கு இல்லாதது அடித்தட்டு மக்களின் யதார்த்தம் இதை நாம வர்க்க வேறுபாடுகள் பற்றிய கேள்விகள் என்று ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்தால், நாம இதை உடல் சம்பந்தப்படாது என்றும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. மண்டடோ கண்டிப்பாக, இந்த இரண்டு வர்க்கங்களுக்கிடையேயுள்ள முரண்பாட்டைப் பற்றித்தான் சிந்திக்கிறார் இந்த உலகம் முழுவதும் வழிபடும் விக்கிரகங்களைப் போட்டு உடைக்கும் துணிச்சல் அவருக்கு இருந்தது

அவர் எப்போதும் தன் ஒழுக்கம் கெட்ட நண்பர்கள் பற்றிய கணக்கில்லாக் கதைகளைப் பெருமையாகச் சொல்லிக் கொண்டிருப்பார்

ஒரு நாள் அவரை எரிச்சலடையச் செய்ய நான் வேண்டுமென்றே. "இவர்கள் எல்லாம் பொய் சொல்கிறார்கள் நூற்றுக்கணக்கான விலைமாதர்களுக்கும் அவர்களுக்கும் எந்தத் தொடர்பும் கிடையாது. ஒருத்தியிடம் கூட அவர்கள் நிஜமாகவே போனதும் கிடையாது" என்றேன் தன் நண்பர்கள் காமவெறி சூழ்ந்த செபலகளில் ஈடுபட்டார்கள் என்றும் அதற்கு மேலும் சொல்லி என்னை நம்பவைக்க உடனடியாகத் தன் பிரச்சாரத்தைத் தொடங்கினார்

"இவைபெல்லாம் பொய்" வேண்டுமென்றே அவரை மேலும் சீண்டிவிட நான் சொன்னேன் "ஆங் நான் சொல்வதை நீ ஏன் நம்ப மறுக்கிறாய் யார் வேண்டுமென்றாலும் தாசிகள் கோதேவுக்குப் போகலாம்."

"அப்படிச் சொல்வதற்கு அவர்களுக்கு எங்கிருந்து தைரியம் வருகிறது அப்படியே அவர்கள் போனாலும்

தாசிகள் பாடுவதைக் கேட்கத்தானேயொழிய வேறு எதற்கும் இல்லை”

“ஆனால் நான் தாசிகள் ‘கோத்தா’வுக்குச் சென்றிருக்கிறேன்”

“பாட்டைக் கேட்கலா” எனறேன் கிண்டலாக.

“இல்லவே இல்லை. என பணத்திற்கான சந்தோஷத்தைப் பெறவே அங்கு சென்றேன் அதை எப்போதும் பெற்றேன்”

“நான் உன்னை நம்பவில்லை” என்றேன்

“ஏன்?” தன் நாற்காலியிலிருந்து எழுந்து தரை விரிப்பில் சம்மனம் போட்டு என் முன்னே அமர்ந்தார்

“காரணம், நான் அப்படித்தான் நினைக்கிறேன் என் முன் நீ உன்னைக் காட்டிக் கொள்ள விரும்புகிறாய்.”

“கூடவுள் மீது சத்தியமாக நான் அங்கு போயிருக்கிறேன்”

“நீ கூடவுளை நம்புவது கிண்டலாது. மின ஏன அவரை இதில் இழுக்கிறாய்?”

“இறந்து போன என குழந்தை மீது சத்தியமாகச் சொல்கிறேன் நான் அங்கு போயிருக்கிறேன் ஒருமுறை அல்ல, ஆனால்...”

“இறந்து போன குழந்தை மீது சத்தியம் செய்து பொய் சொல்வதால் அந்தக் குழந்தைக்கு என்ன தீங்கு நேரிடப்போகிறது?”

ஆனால், மண்டடோ விட்டுக் கொடுக்கவில்லை அவர் விடை மாதாவிடம் சென்றிருக்கிறார் என்று நான் ஏற்றுக் கொள்ள அவரால் முடிந்ததையெல்லாம்

செய்து பார்த்தார் சஃபியாவையும் அதற்குச் சாட்சியாக அழைத்தார்

"அவர் உன்னிடம் தாசியிடம் போவதாகச் சொல்லிவிட்டு வீட்டை விட்டுக் கிளம்பியிருப்பார் ஆனால் அங்கு சென்று சலாம் சொல்லிவிட்டு உடனே திரும்பி வந்திருப்பார்" என்று இரண்டே நிமிடத்தில் சஃபியாவை அமைதிப்படுத்தினேன்

சஃபியா சில நிமிடங்கள் அமைதியாக இருந்தார் "என்னால் நிச்சயமாகச் சொல்ல முடியாது அவர் சலாம் சொல்லத்தான் சென்றாரா அல்லது." இதற்குமேல் அவளால் தொடர முடியவில்லை

இதனால் இறுக்கமான மண்டபோ வழக்கத்திற்கு மேலே குடித்து விட்டு, வெறி பிடித்தது போல் என்னிடம் சண்டை போடத் தொடங்கினார் தான் ஒரு பொம்பளைப் பொறுக்கி என்பதில் விடாபிடியாக இருந்தாலும் என்ன நடந்தாலும் அவர் சொல்வதை நம்ப முடியாது என்று அறிவித்தேன்

இதைக் கேட்டவுடன் அவரின கோபம் எல்லையைக் கடந்தது

சஃபியா அழுது கொண்டே "பேணன் தயவு செய்து நீங்கள் நம்புவதாகச் சொல்லுங்கள்" என்றாள்

ஷாஹீத் 'வா வீட்டுக்குப் போகலாம்' என்றார்

இதனால் மண்டபோ ஷாஹீத் மீது எரிச்சலடைந்து நான் அவர் சொல்வதை ஏற்றுக் கொள்ளும் வரை எங்களை வெளியே விடமாட்டேன் என்றார் இதற்குப் பிறகு அங்கு மிகப்பெரிய குழப்பம் நிலவியது

மண்டபோ ஷாஹீத் பக்கம் திரும்பி நிஜமாகவே, 'நாம இந்த நிமிடமே தாசிகள் கோத்தா'வுக்குப் போகலாம்



அவன் அப்போதும் நான் சொல்வதை ஏற்றுக் கொள்ள வில்லையென்றால், நான் பன்றியின் பாலைக் குடித்து வளர்ந்தவனையொழிய என் தாயின் பாலை அல்ல" என்று சொன்னார்

நான் அவரை மேலும் வதைத்தேன் "நீங்கள் உண்மையில் அங்கு போகமாட்டீர்கள் பல்கா பாலத்தின் சுற்று வட்டாரத்தில் வெறுமனே சுற்றி விட்டுத் திரும்பி விடுவீர்கள் நாங்கள் உங்களை அபயவும நம்பத் தயாராக இல்லை, அதனால் என்ன பயன்?"

இப்போது மண்டடோ குழுநிக் கொண்டிருந்தார் மிகவும் கஷ்டப்பட்டு தனனை அடக்கிக் கொண்டு "சரி, நான் எப்படி உங்களை ஏற்றுக் கொள்ள வைக்க முடியும்?" என்று கேட்டார்

நான் சொன்னேன் "எங்களையும் அழைத்துப் போங்கள் அதாவது உங்களோடு என்னையும் சஃபியாவையும்"

"நான் உரமாட்டேன்" என்றாள் சஃபியா மிக வேகமாக. "உங்களுக்குப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டது"

"இல்லை, நீயும் வருகிறாய்" என்று மண்டடோ கர்ஜித்தார்

"சரி சரி" நாம போகலாம். போகலாம்" என்று சொல்லி சஃபியாவைப் பார்த்துக் கண் சிமிட்டினேன் எல்லோரும் கிளம்பினோம். நானும் ஷாஹீதும் கதவைக் கடந்து வெளியே வந்தோம். எப்படியோ சஃபியா மண்டடோவைத் தக்க வைத்துக் கொண்டாள்

நாங்கள் மறுபடியும் சத்தித்தபோது மண்டடோ தலை வெடிக்கச் சிரித்தார் பிறகு மெல்லிய குரலில், "இப்ப சொல்லு என்னை நம்புகிறேன் என்று சொல்லு" என்றார்

நான் சொன்னேன் "பெயரும் முடியாது"

மண்டபோ விளவனாதிகள் பற்றி எழுதியது எல்லாம் உண்மையான அனுபவங்கள் சார்ந்ததா அல்லது கொள்கைகள் நம்பிக்கைகள் சார்ந்ததா என்று எனக்கு நிச்சயமாய்த் தெரியாது. நான் இதைச் சொல்வதற்குக் காரணம். அவர் உண்மையில் விளவனாதிகளிடம் போயிருந்தாலும் சுகந்தியை புருஷன்வயபோல மிகவும அந்தப் பெண்களின் இதயத்தையும் அது வாழ்க்கையின் நல்லதை எல்லாம் தேசிப்பதையும் பார்த்திருப்பார் நல்லது, கெட்டது என்று அளந்து பார்க்கும் அளவு கோல்களைச் சுகு நூறாகிய மண்டபோ தன்னுடைய சொந்த அளவுகோலை உருவாக்கியிருந்தார்

சூர்யா போன்ற கேவலமான பயனற்ற ஜீவன்கள் கூட கௌரவத்தை உணர்ச்சிறந்து கவனம் கொண்ட கோழி நாட் கூட கூவுளை வென்று அதிகாரமும், மதப்பும் கொண்ட அந்தக் கூவுளைத் தன காலடியில் கிடத்து கிறான் தேசிப் சேனாவ உறுப் பினர்கள் கூட கனறட டிந்தவர்களாக இருக்கிறார்கள் பிணத்தைப் பவாத்காரம் செபது அதனோடு உடலுறவு கொள்பவன் பிணமாக மாறுகிறான் (தண்டா கோஷ்,

சில சமயங்களில் நாங்கள் படுமோசமாகச் சண்டை போட எங்கள் நட்பு உடைந்துவிடும் போலிருந்ததும் உண்டு ஒரு நாள் ரொம்ப எரிச்சலோடு தன் பல்லலை நற நறவென்று கடித்து,

"நீ மீடும் பெண்ணாக இல்லாமல் இருத்திருந்தால் உன்னைச் சங்கடப்படுத்தும் அளவுக்கு ஏதாவது சொல்லியிருப்பேன்" என்றார்

"உன் இதயத்தில் இருப்பதை நீ ஏன் வெளிக் கொட்ட மறுக்கிறாய்" நாகரீகமாக இருக்க வேண்டிய அவசியம் ஏதுமில்லை" நான் கிண்டல் செய்தேன்

"பரவாயில்லை. நீ மட்டும் ஆணாக இருந்திருந்தால் ஓரீரு விஷயங்களைச் சொல்லியிருப்பேன் "

"சொல்ல வந்ததை என்னிடம் சொல். என மீது நீ விட டெறியாத என் மனைதப புண்படுத்தும் வாரத்தை வேறு என்ன உன்விடம் இருக்கிறது"

"நீ சங்கடப்பட டுப் போவாய்"

"கூவுள் மீது சத்தியமாக அது என்னை ஒன்றும் செய யாது"

"அப்படியென்றால் நீ பெண் அல்ல"

"ஏன்? ஒரு பெண் சங்கடத்தை உ ணரவிலலை என் றாலும் சங்கடப்படத்தான் வேண்டுமா? என்ன பரிதா பம் மண்டடோ சாஜிப? உங்களிடமும் ஆணுக்கென்று பெண்ணுக்கென்று வெவ்வேறு விதிமுறைகள் இருக்கி றது. நீங்கள் மற்ற சாதாரண மனிதர்களை விட மேல் தளத்தில் இருப்பவர் என்றே நினைத்திருந்தேன்" என்று அவரைப் போனியாயப் புகழ்ந்தேன்

"இல்லவே இல்லை. நான் ஆண், பெண் என்று எந்த வேறுபாடும் பார்ப்பது இல்லை"

"நல்லது. அப்படியென்றால் என்னைச் சங்கடப்படுத் தினாலும் நீங்கள் சொல்ல நினைத்ததைச் சொல்லுங் கள்"

"இல்லை எனக்கு இப்போது கோபமில்லை" என்றார் சிரித்துக் கொண்டே

"சரி டோகடும் எப்படியிருந்தாலும் அந்த மோசமான விஷயம் என்னவென்று சொல்லுங்கள்"

"அது ஒன்றுமில்லை எனக்கு இப்போது நினைவில் இல்லை அதில் விசேஷம் ஒன்றுமில்லை. நான் ஏதா

வது தடித்த பெருளற்ற வார்த்தைகளை உபயோகப்படுத்தியிருக்கலாம்”

“அவ்வளவுதானா?” என்றேன் ஏமாற்றத்துடன்

“அல்லது நான் உன்னை அறைந்திருக்கலாம்”

“அதுவும் என்னை ஏதும் செய்திருக்காது. நான் உங்களால் கற்பனை செய்து பார்க்க முடியாத பொருளற்ற வார்த்தைகளைக் கேட்டிருக்கிறேன் கொஞ்சம் அறைபட்டிருக்கிறேன் ஆனால் ஒரு பெண் என்பதால் சலுகை பெறுவது இதுவே முதல் தடவை. நான் குழந்தையிருந்தபோது என் சகோதரர்கள் என்னை அடக்கடி அடிப்பது உண்டு”

நாங்கள் மறுபடியும் நண்பர்களானோம்

ஒரு நாள் என் அலுவலகத்தில் பெயபத்தால் மிகவும் அவதியுற்றதால் மலாட போகும் முன் மண்டபோலீட்டிற்குச் சென்று சற்று ஓய்வெடுக்கலாம் என்று நினைத்தேன் வீட்டின் கதவு வழக்கம் போல் சற்றுத்திறந்தே இருந்தது நான் உள்ளே நுழைந்தபோது சகிபியா முகத்தைத் தூக்கி வைத்துக் கொண்டு கூட்டிலே படுத்திருந்தாள் மண்டபோலிகையில் விளக்குமாற்றை பிடித்துத் தரையைக் கூட்டிக் கொண்டு இருந்தாள்

“என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய்” என்று கேட்டேன்

“சிரிக்கெட் விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறேன்” என்று கண்களை உருட்டிப் பதில் தந்தாள்

“நல்லது நான் இங்கு சற்று நேரம் ஓய்வெடுக்கலாம் என்று வந்தேன் ஆனால் நீங்கள் இருவரும் ஏதோ சண்டை போட்டுக் கொண்டிருப்பது போல தெரிகிறது” நான் கிளம்பத் தயாரானேன்

"ஐயோ" என்று சஃபியா எழுந்ததமரந்தது "உள்ளே வா உள்ளே வா!" என்றாள்

"சண்டை எதற்காக?" நான்கேடடேன

"ஒண்ணுமில்லை வீட்டில் சமைப்பது, சுத்தம் செய்வது, வீட்டைப் பார்த்துக் கொள்வது போன்ற வேலைகளை ஓர் ஆண் செய்யக்கூடாது என்றேன் அவ்வளவுதான் அவர் உங்களிடம் வாதம் பண்ணுவது போல என்னிடமும் தொடங்கிவிட்டார்

ஏன் இதெல்லாம் ஓர் ஆணின் வேலை இல்லை என்று கேட்டு, என்னால் தரையைக் கூட்ட முடியும் என்றார் நான் அதைத் தடுக்க முயன்றபோது என்னோடு சண்டை போடத் தொடங்கினார்

நீ இப்படித்தான் நினைக்கிறாய் என்றால் என்ன ஏன் நீ விவாகரத்து செய்யக் கூடாது என்று கேட்கிறார்" சஃபியா அழுது கொண்டே பேசினாள்

மண்டடோ விளக்குமாற்றை விட்டுத் தொலைக்க வேண்டும் என்று நான் இரும்புத் தொடங்கி "ஷிபற் காலையில மாநகராட்சி துப்புரவுப் பெண்கள் சுத்தம் செய்கிறேன் என்று, எல்லாக் குப்பைகளையும் கிளறி விட்டதை நீ இப்போது முடிக்கப் பாரக்கிறாய் இந்த வெப்பத்திலும், தூசியிலும் ஒருவன் செத்தே போவான்" என்றேன்

விளக்குமாற்றை உடனடியாக அப்படியே போட்டு விட்டு ஹோட்டலிலிருந்து ஐஸ் வாங்கி வரச் சென்றார் சஃபியா சமைப்பதற்குள் சென்று பருப்பைத் தாளித்தாள் மண்டடோ வாங்கி வந்த ஐஸ் கட்டியைத் துண்டில் கட்டி சுவறறில் அடித்துத் துண்டுகளாக உடைத்து அதைத் தட்டில் பரப்பி என் முன்னே வைத்தார் பிறகு எனது எதிரே தரையில் அமர்ந்து கொண்டார்

"அபபுறம வேறு என்ன புது விஷயம்" என்று அவருக் கேயுரிய வழக்கமான பாணியில் கேட்டார். தாளிப்பது கருகிட போக எனக்குக்குமட்டி எடுத்தது.

"உஸ்' சஃபியா! நீ பிணத்தையா எரிக்கிறாய்?" என்று என் மூக்கை மூடிக் கொண்டேன். மண்டலோ ஆச்சு ரியத்தோடு என்னைப் பார்த்துக் கண்களை உருட்டிப் பாய்த்தெழுந்தார். சமையலறையில் சஃபியாவின் உரத்த எதிர்ப்பினை உதாசீனப்படுத்தி முழு பக்கெட தண்ணீரை வாணலியில் ஊற்றிக் கவிழ்த்தார்.

திருமபி வந்து தன் நாற்காலியில் அமர்ந்து என்னை விசாரமாபட பார்த்தார். பிறகு நானத்தோடு புன்னகைத்தார்.

சஃபியா முணுமுணுத்துக் கொண்டே சமையலறையில் இருந்து திருமபி வந்தான். சத்தமான கண்டிப்போடு சஃபியாவை மௌனமாக்கி பிறகு வெட்கத்தோடு என் வயிற்றில் குழந்தை இருக்க, அவர் வயிற்றில் குழந்தை இருப்பது போல், "உன் வயிற்றில் குழந்தை இருக்கிறது" என்றார். அப்போது நான் சஃபியாவும் கருவுற்றிருக்கிறான் என்பது என் நினைவுக்கு வந்தது. தீயந்து போகும் வாசனை அவளுக்கும்குமட்டலைக் கொடுக்கும்.

நான் சட்டென்று, "மண்டலோ சாவூட, மருத்துவச்சி போல் நடந்து கொள்ளாதீர்கள்" என்றேன்.

அவர் சிரிக்கத் தொடங்கினார்.

"ஆங்! நான் சொல்வதில் என்ன தவறு இருக்கிறது?" நீ புளிப்பு மற்றும் இனிப்பு பலகாரங்களுக்கு ஏங்குவாய். நான் இப்போதே கொஞ்சம் புளித்த மாங்காய் வாங்கி வருகிறேன். இதைச் சொல்லிக் கொண்டே மறுபடியும் வீட்டை விட்டு வெளியேறி புளித்த மாங்காய்களைச்

சுடடை மடியில் ஸுடடை கடடிக் கொண்டு திருமயி  
வந்தார் அதன் தோலைக் கவனமாகச் சீவிப் பொடி  
பொடியாய் அரிந்தார் அதில்கொஞ்சம் உப்பையும் மிள  
காய்த்தூளையும் தூவி என்னிடம் கொடுத்தார் என்  
முன்னே வழக்கம் போல் சமமணம் கட்டி உட்கார்ந்து  
என்னை மிகக் கவனமாகப் பாரத்துக் கொண்டே ஏற்றே  
ரமும் புன்னகைத்துக் கொண்டேயிருந்தார்

\*சஃபியா ஓ. சஃபியா \* அவர் திடீரென்று கத்தினார்

சஃபியா தன் துப்பட்டா முனையால் தன் கண்களைத்  
துடைத்தபடியே வந்தாள்

\*என்ன விஷயம் மண்டடோ சாஹிப? ஏன் இப்படிக்  
கத்துகிறீர்கள்?" என்றேன்

\*ஐயோ பைத்தியக்காரப் பெண் அவன் கர்ப்பமுற்று  
இருக்கிறாள்" என்று சொல்லி அவளின் இடுப்பில் தன்  
கையை வைத்தார்

\*சச்சே என்ன பேசுகிறாய்" இதனால்தான் எல்லோரும்  
உங்களை ஆபாச எழுத்தாளன் என்று சொல்லுகிறார்  
கள்" என்றேன்

என்னுடைய இந்தக் கருத்து அவரை மிகவும் சந்தோ  
ஷப்படுத்த. மேலும் தடையின்றிக் கிறவி போல் அறி  
வுரை சொல்லத் தொடங்கினார்

\*ஆனில எண்ணெய் கொண்டு வயிற்றை மஸாஜ்  
செய்தால் உனக்குச் கருக்கங்கள் வராது"

\*காலையில் வேறு எதுவும் சாப்பிடும் முன் ஆப்பிள்  
சாப்பிட்டால் உங்களுக்கு குமட்டல் வராது"

\*தேங்காய் சாப்பிட்டால் நிச்சயமாகப் பிறக்கும்  
குழந்தை நல்ல நிறத்தோடு பிறப்பதோடு பிரசவமும்  
எளிதாக இருக்கும்"

"பிரகலதனைபோது ஐஸ் சாப்பிடக் கூடாது நான் சொல்வது சரிதானே சக்பியா?"

"தயவு செய்து நிறுத்துங்கள் மண்டலோ சாஹிப் இவ்வெல்லாம் என்ன பேச்சு" சக்பியா மர்யதற்கு மிகவும் சங்கடத்தோடு காண்ப்பட்டான்

எனக்கு சீமா பிறந்த போது என் அருகில் சக்பியா இருந்தான் நடுங்கிக் கொண்டு மண்டலோ குழந்தை எப்ப மாத்தவா என தன் மகளின் இப்படி அவளை செஞ் வாகப் பாதிக்க நீண்ட நேரம் அவன் செய்த சிறு சிறு குறும்புகளையெற்றச் சொல்கிக் கொண்டே இருந்தார் சக்பியாவின் இதயம் உருதிடது

ஒரு வருடத்திற்குள் மண்டலோவின் மூத்த மகள் பிறந்தாள் நான் பூனேனின்ருந்து திருமதிபடி என இந்தச் செய்தி கிடைக்க நான் நேராக அவர்களைப் பார்க்கச் சென்றேன் அவரும் சக்பியாவும் வேறு விட மற்று மாறி இருந்தார்கள் கொஞ்சம் அமைச்சலுக்கப் பிறகு அவர் கவிட தளதக் கண்டிப்பித்து நான் உள்ளே நுழைந்த போது வாயிற்புறையில் வயிறு வட்டி அதில் குழந்தையின் மாத் துணியை உலர்த்திக் கொண்டிருந்தார் இருதப்பது விடு காற நோட்ட மிலலாமலும் சிறியதாகவும் இருந்தது பழைய விடிகிறந்த சோரிகாரியான தரை குழந்தை தவிர்த்தோங்கும போது காயம் ஏற்படுத்தும் என்று மண்டலோ இங்கு வந்தி ருக்கிறார் அவர் தரை விடிறுக்க நூ தூக்களை நகலி விடுவான் என.பலாம் ஒரு காரணம் இவரு நிகாத் எந்தப் பவழமில்லாமல் தரை மிக விளையாடலாம் பிறந்த சில வராங்களே ஆன நிசாத் துக்காக இவ்வெல்லாம் செய்யப்பட்டன

"எனக்குக் குழந்தைகளைய பிடிக்கவே பிடிக்காது" என்று சொல்லார் மண்டலோ "அவர்கள் பெர்னச பிடித் தவர்கள் அதனாலேயே அவர்களிடம் பயம் கொள்ள



வேண்டியிருக்கிறது எந்நேரமும் நான் அவனையே கவ  
னித்துக் கொண்டிருக்க வேண்டும் வேறு எதுவும் செய  
யும் எண்ணமே தோன்ற மாட்டேன் என்கிறது" குழந்  
கையின் பால் புகையைச் சுத்தம் செய்து கொண்டி  
ருக்கும் போதே அவர்களைப் பற்றி தத்துவார்த்தமாக  
வியாக்கியானம் செய்து கொண்டேயிருப்பார் எனத் தம்  
சுயத்தின் குழந்தை மீனுளை அவருக்கு மிகவும் பிடித்  
தும் மணிக்கணக்காய் அவளுடன் பொம்மைகள் பற்றி  
யும் சட்டியாணைகள் பற்றியும் செடிகள் அறியும் பிசிக்  
கொண்டிருப்பார் அவன் கேட்டான் என்பதால் ஜனனல  
வழியாகக் கொம்மை விட்டுப் புளியங்காயை அடித்து  
அனதா சொறுக்கி வாக் கீழே செலவார் கீமானவயாத்  
ரும் அனாத்தலுச் சென்று அவள் சிறுநீர் கழிக்கப்போது  
"கீசு" என்பார் குழந்தைகள் மீது கொண்ட அன்பால்  
அவர்கள் முன் நீளக் குளகத்து காண்பட்டுவார்

ஓர் இவ் நாங்கள் மலாட்டில் வசித்துக் கொண்  
டிருந்த நாட்களில் பன்னிரண்டாம் மணிக் கயாரோ  
கதவைத் தட்டினார்கள் அது சரியாய் பெருமூச்சு  
வாங்க நின்று கொண்டிருந்தான் "என்ன விஷயம்"  
என்று கேட்டான் "இந்த நோத்தின் நாயம் மற்றொருவர்  
விட்டுக்குப் போவது முறையல்ல என்று சொன்னேன்  
ஆனால் அவர் நான் சொல்லுவதை எப்போதும் கேட்ப  
தேயிலை" என்று பதில் தந்தான் அவளுக்குப் பின்  
னால் மண்டலோ நந்தாஜி மற்றும் கர்ஷத் அன்வர்  
பிரபலமான இளையமைப்பாளர் பிரிவினைக்குப் பின்பு  
பாதிஸ்தானைத் தேர்ந்தெடுத்தார்) நடந்து வந்தார்கள்

"என்னத தடுக்க சரியாய் யார்" மதுப்புட்டி மற்ற  
றும் உண்ணாடிக் குவளைகளைக் கையில் பிடித்தவாறு  
மூவரும் உள்ளே நுழைந்தார்கள்

ஷாஹீத் எல்லோரையும் வரவேற்றார் அவர்கள் எல்லோரும் பசியோட்கூந்ததாலும் எல்லா தோட்டல்களும் அடைக்கப்பட்டு விட்டதாலும் கணாசி இளையில் பறப்பட்டு விட்டதாலும் அவர்களே ஏதாவது சமைத்து உண்பது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. "கொஞ்சம் மாவு மற்றும் பருப்பைக் கொடுங்கள் நாங்களை சமையலறையில் ஏதாவது சமைத்துக் கொள்கிறோம்" என்றார்கள்.

ஆண்கள் சமைப்பதில் சம்பீயாவுக்கு உடன்பாடு இல்லை ஆனால் அவர்கள் அவளுக்குச் செவி சாயக்காமல் சமையலறைக்குள் நுழைந்தார்கள் மண்டபோ மாவைப் பிசையத் தொடங்க. நந்தாணி அடுப்பைப் பற்றவைக்க. தூஷ்த் அன்வர் உருளைக்கிழங்குத் தோலை உரித்தார் அவர் தோலை உரிப்பதைக் காட்டிலும் அப்படியே தோவோடு சாப்பிட விரும்புவது போலிருந்தது. மதுப்படியும் சமையலறைக்குள் கொண்டு வரப்பட்டது அவர்கள் எல்லோரும் தரையில் வசதியாக அமர்ந்து கொண்டு பரோட்டா தயாரித்து அது சரியாக வெந்திருக்கிறதா இல்லையா என்பதைப் பற்றிக்கூட கவலை கொள்ளாமல் உண்ணத் துவங்கினார்கள் மண்டபோ பரோட்டா மாவை மிகவும் சித்தனையோடு சிறப்பான முறையில் பிசைந்து கொடுத்தும் அடுத்த சில நிமிடங்கள் புதினாச் சடனியும்தயாரித்தார் அவர்கள் மூவரையும் சமையலறையில் இருந்து வரவேற்பறைக்கு இழுத்து வான்லலை என்றால் அங்கேயே உடம்பை நீடி உறங்கியிருப்பார்கள்.

இந்த வாழ்க்கை தான் கமரூன் வருமானம் குடிப்பது, சிரிப்பது, கவலைகள் ஏதுமற்று எல்லாவற்றையும் விளையாட்டாகப் பார்க்கும் இந்த வாழ்க்கைதான் மண்டபோவிற்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது.

ஏறக்குறைய அந்தச் சமயத்தில் லாகூர் அரசாங்கம் என்னையும் மண்டடோவையும் நீதிமன்றத்துக்கு இழுத்தது. மண்டடோவின் தீண்ட நாள் ஆசை நிறைவேறியது. நாங்கள் லாகூரில் நிறைய வேடிக்கைகளை அனுபவித்தோம். பல விருந்துகளுக்கு நாங்கள் அழைக்கப்பட்டதால் லாகூரைச் சுற்றிப் பாரக்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. நாங்கள் சரிகைச் செருப்பு வாங்க ஒன்றாகச் சென்றோம். மண்டடோவின் பாதங்கள் மிக மென்மையானதாகவும் நல்ல நிறத்தில் தாமரைப்பூ போல இருந்தன. அவரின் பாதங்களுக்கு அந்தச் செருப்புகள் மிக அழகாக இருந்தன.

"என் பாதங்கள் பார்க்கச் சகிக்காது. நான் இத்தனை அழகான செருப்புகளை வாங்கப் போவதில்லை" என்றேன்.

"என் பாதங்கள் பெண்ணின் பாதங்களைப் போலிருக்கிறது. எனக்கு அசிங்கமாக இருக்கிறது."

ஆனால் நாங்கள் இருவரும் பல ஜோடி செருப்புகளை வாங்கினோம்.

"உங்களுடைய பாதங்கள் அழகாக இருக்கின்றன" என்றேன்.

"அவை படுமோசமானவை. நாம் பாதங்களை மாற்றிக் கொள்வோம்."

"நாம எதையாவது மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும் என்றால், நமமுடைய தலைகளை மாற்றிக் கொள்ளலாம்" என்று யோசனை சொன்னேன்.

"கூடவுள் புண்ணியத்தில் எனக்கு எந்த ஆட்சேபனையும் கிடையாது" என்றார் மண்டடோ. மிகவும் தாராளமாக.

நாங்கள் காதல் விவகாரம் பற்றி கணக்கிலடங்கா முறைகள் விவாதித்தாலும் திருபதி தரும் முடிவுக்கு எங்களால் வரமுடியவில்லை "காதலா? அப்படின்னா?" அவர் எப்போதும் சொல்வதுண்டு. "நான் ஜூரிகைச் செருப்புகளைக் காதலிக்கிறேன் ரஃபீக் தன் ஐந்தாவது மனைவியைக் காதலிக்கிறான்"

"நான் சொல்வது ஒரு காலியன், ஒரு இளம் பெண்னைத் தீவிரமாக ஆராதனை செய்வது"

"ஆமாம்' இப்போது அரிகிறது' என்று யோசிக்காமலே சொன்ன மண்டடோ தெளிவற்ற தன் கடந்த காலத்தைத் துருவி எடுத்துத் தனக்குள் பேசிக் கொள்வது போல முணுமுணுத்தார்

"காஷ்மீரில் ஆடு மேயக்கும் பெண்ணொருத்தி இருந்தாள்"

"அப்பறம்" கதை கேட்பது போலக் கேட்டு அவரை மேலும் தூண்டிவிட்டேன்

"அப்பறம். ஒண்ணுமில்ல" உடனடியாகத் தன்னைக் காத்துக் கொள்ளும் நிலைக்குச் சென்றார்

"என்னிடம் எவ்வளவோ அசிங்கமான விஷயங்களைப் பேசி விட்டு இன்று ரொம்பக் கூச்சமுள்ளவன் போல் ஏன் நடக்கிறாய்?"

"யார் கூச்சமுள்ளவன்' என்றார் மண்டடோ நாளைத் தோடு.

தொடர்ந்து குத்தி எடுத்தபின் தன் கதையை வெளியே விட்டார் "ஆடுகளை விரட்ட அவள் பிடித்திருந்த கொம்பை உயர்த்தியபோது வெள்ளை வெளே ரென்றிருந்த அவளின் முழங்கை வெளிப்படும். நான் உடல் நலம் சரிமில்லாமல் இருந்தேன் ஒவ்வொரு

நாளும் மலையடிவாரத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் ஜமக்காளம் எடுத்துப் போய் படுத்து முச்சைப் பிடித்து அவள் கையை உமர்த்தும் தருணத்திற்காகக் காத்திருப்பேன் அவள் அணிந்திருந்த ஆடை நழுவ அவளின் முழங்கையைக் கண நேரம் என்னால் பார்க்க முடியும்"

"அவளின் முழங்கையா?" நான் ஆச்சரியத்தோடு கேட்டேன்

"ஆமாம் அவள் உடம்பின் வேறு எந்தப் பகுதியையும் நான் பார்த்ததில்லை அவள் எப்போதும் மிகவும் தளர்ந்த உடையினைப் அணிந்திருந்ததால் அவளின் உடல் வளைவுகள் எப்போதும் வெளிப்படாதே மிலலை ஆனால் அவளின் ஒவ்வொரு அசைவிலும் அவளின் முழங்கையைப் பார்க்க என் கண்கள் பாயும்"

"பிறகு என்ன நடந்தது"

பிறகு ஒரு நாள் ஜமக்காளத்தில் நான் படுத்திருந்த போது அவள் வந்து எனக்குச் சற்றுத் தள்ளி அமர்ந்தாள் அவள் சடையின் முன்புறத்தில் எதையோ மறைத்து வைத்திருந்தாள் அவள் வைத்திருந்ததைக் காண்பிக்கச் சொல்லிக் கேட்டேன் அவளின் கண்கள் வெடிகத்தால் சிவந்தன. 'ஒன்றுமில்லை என்றாள் அவள் வைத்திருப்பதைக் கூட வேண்டும் என்று வற்புறுத்தினேன் நீ என்னிடம் காட்டும வரை உன்னைப் போகவிட மாட்டேன் என்றேன் அவள் அழும் நிலைக்கு வந்தாள் நான் விட்டுக் கொடுக்க மறுத்தேன் நீண்ட போராட்டத்துக்குப் பிறகு அவள் தன் முகத்தை வெடிகத்தோடு தன் முடிகளுக்கிடையே மறைத்துக் கொண்டு கையை என்னை நோக்கி நீட்டி, முடியிருந்த உள்ளங்கையை விரித்துக் காட்டினாள்"

"அவள் உள்ளங்கைகளில் என்ன இருந்தது?" என்று பொறுமைமின்றிக் கேட்டேன்

"ஒரு கற்கண்டு அவளின் சிலந்த உள்ளங்கையில் ஐஸ்கேட் போல் மங்கலாக அமர்ந்திருந்தது."

"பிறகு நீ என்ன செய்தாய்?"

"நான் அதையே உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன்" அவர் ஏதோ யோசனையில் மூழ்கினார்

"அதன் பிறகு"

"அப்பறம் அவள் ஓடிப் போனாள் ஆனால் சில கணங்கள் கழித்து திரும்பி வந்து அந்தக் கற்கண்டை என் மடியில் போட்டு விட்டு என் பார்வையிலிருந்து மறைந்தாள் ரொம்பக் காலம் அந்தக் கற்கண்டு என் சடையையையே லேயே இருந்தது. பிறகு அதை என் மேசை டிராயரில் போட்டேன் சில நாட்களில் எறும்புகள் அதைத் தின்று தீர்த்தன"

"அந்தப் பெண்?"

"எந்தப் பெண்?" அவர் அதிர்ச்சியுற்றார்

"உன்னிடம் கற்கண்டைக் கொடுத்த அந்தப் பெண்"

"நான் மறுபடியும் அவளைப் பார்க்கவில்லை."

"உன் காதல் எவ்வளவு சுவாரஸ்யமற்றது" என் றேன் ஏமாற்றத்தோடும், சலிப்போடும் "நான் உன்னிடமிருந்து ஏதாவது பிரம்மாண்டமான உணர்வை எதிர் பார்த்தேன்"

"இல்லவே இல்லை, அது சுவாரஸ்யமானதுதான்" என்றார், சண்டை போடுவதற்குத் தயாராக இருப்பது போல்.

"குப்பை மூன்றாந்தரம் மந்தமான உணர்வு ஒரு கற்கண்டை எடுத்துக் கொண்டு வந்திருக்கிறாய். இதெல்லாம் ஒரு சாதனையா?"

“சரி நான் என்ன செய்திருக்க வேண்டும்” அவளோடு படுத்தது அவளிடம் ஒரு தேவடியா மகனைக் கொடுத்து விட்டு அவளைப் பற்றி நினைக்கும்போதெல்லாம் என் ஆண்டமயில் பெருமை கொள்ள வேண்டும் என்கிறாயா” அவர் சலிப்புறார்

“நீ சொல்வது சரிதான் கற்கணை உடனடியாகக் கடித்து மென்று விழுங்கக் கூடாது, அதை நிதானமாகச் சப்பவேண்டும்.”

இந்த மண்டபத்தான முளை முழுக்க அழுக்கைக் கொண்டு இழிவான கதைகளை எழுதும் எழுத்தாளர்’

இவர்தான் ப்பூ வை எழுதியவர்

இவர்தான் தண்டாகோஷ் ஐ எழுதியவர்

மிர்ஸா காலீப் திரைப்படத்தில் ‘சந்தாவினபேசும தான் மிர்ஸா காலீபின் காதலர்’ என்பது விவாதத்திற்குரியது. ஆனால் மண்டபோ தன் சிந்தனையில் ஒரு பெண்ணை வைத்திருந்தார் அவளைத் தொடக் கூட விருப்பம் கொள்ளவில்லை அவளின் இடையை ஒரு நொடிப் பொழுது மார்க்கத் தன் வாழ்க்கை முழுவதும் காத்திருக்கத் தயாராக இருப்பவர் மன்ஸூர் அலி மயல நேரங்களில் பல கதைகளில் இந்த முரண்பாடுதான் மேலுக்கு வருகிறது ஒரு பக்கம் அவர் நயாகானான் புதுச்சாடம் எழுதுகிறார் மற்றபக்கம் ப்பூ வை எழுதுகிறார் இந்த இரண்டு விதமான கதைகளை எழுதும் போதும் தன்னை அதில் மூழ்கடித்துக் கொள்கிறார் மக்கள் இழிவானதைப் படைத்தவரை நினைவில் கொண்டிருக்கிறார்கள் ஆனால் அக்கதைகளை உருவாக்கிய படைப்பாளியை மறந்து விடுகிறார்கள் இது திட்டமிட்டதா அல்லது வசதி கருத் செய்யப்படுகிறதா எல்லாம் ஒன்றுதான்

நாடகம் மதக்கலவரம் விளக்கத் தொடங்கியது. பிரி  
ன்னனக்குப் பிறகு மக்கள் இரண்டு பக்கங்களிலும் மற்ற  
வர்களின் பெரிய வீடுகளைத் தங்களுடைய யதாசன ஆக்  
கிக் கொண்டார்கள். அந்தச் சமயத்திலே மண்டேல் சிபி  
ஸிஸ்தானில் ஏறக்குறைய நிரந்தர ஊழியாக இருந்  
தார் அவர் சந்தோஷமாக இருப்பது போல காணப்  
பட்டார் அவருக்கு வேண்டிய அங்கீகாரம் கிடைத்தது.  
அதுவேதான் அவர் வாழ்கையின் தூண் அவரின் படம்  
ஆத் தின் சீதாலனியன் நத பிறகு ஏதோ காரணத்திற்  
காக அவர் அசோக குமாரன் பாம்பேட்டைக்குச்  
சென்றார் அவருக்கு அசோக குமாணர அக்கம் பிடித்  
தும் முகர்ஜி ஹிரிஷிகேஷ் என்கிற சொன்னாஸென்று  
யாருககுத் தெரியும். ஆனால் மண்டேல் அவர் மீது மிக  
வும் கோபம் கொண்டார்.

"முகர்ஜி ஒரு மூட்டாள அயோக்கிபன்" என்றார் கசநத்  
உணர்வோடு. "அசோகத் தனரக்களைத் துறையில் ஒரு  
வருஷத்திற்கு வேலை வாங்கித் தந்து உதவி செய்துள  
ளார்" என்று என்னிடம் சொன்னார். "நான் இப்போது  
மிகவும் சந்தோஷமாக இருக்கிறேன் நீயும் நானும்  
சேர்ந்து ஒன்றாய் கதை உருவாக்கத்திலே வேலை செய்  
வோம் அது பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தும் கதை நம்  
முடையதாக இருக்கும். அசோகதுமார் அதன் கதாநாய  
கனாக இருப்பார் பிறகு நீயே நான்" என்றார்.

மண்டேலின் ஒரு கதை ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவ  
தாய் இருந்தது அசோக்கிற்கு அது விடித்திருந்தது. முன்  
னதாய் அசோக மஜபூரின் கதைக்குத் தன் விருப்பத்  
தைத் தெரிவித்திருந்தார் பிறகு அதை தன் கருட்டை  
இழந்து மண்டேலின் கதைக்குத் தன் ஏற்பைத்  
தெரிவித்தார் நான் அவர்களைப் சேர்ந்த பிறகு என்  
கதை எரித்தி மீது விருப்பம் காணிக்கத் தொடங்கி  
னார் மண்டேல் அமைப்பற்றிக் கவலைப்படவில்லை.



பிறகு அசோக் மண்டபம் வின் கதையில் என்னையும். என் கதையில் மண்டபமாவும் உழைக்கச் சொன்னார் இதன் விளைவாக நானும் மண்டபமும் ஒருவர் மற்றொருவரை ஏற்றுக்கொள்ள முடித்து தொடர்ந்து விவாதித்துக்கொண்டிருந்தோம் சிறிது காலத்தில் கமல அமரேதி 'மகால கதையுடன் உத்தம என் கதையும் மண்டபாவின் கதையும் ஒதுக்கி வைக்கப்பட்டது. இது கௌரவப் பிரச்சினையாக மட்டுமே இருக்குமானால் சரி, ஆனால் என்ன நடந்ததென்றால், எங்கள் கதை உபயோகப்படுத்தப்படவில்லை என்றால் எங்களுக்கு செய்வதற்கு ஏதுமில்லை நாங்கள் ஒப்பந்தத்தில் கையொழுத்திட்டு இருந்தால் எங்கள் உத்தியக் கதைப் பெற்றுக்கொண்டு ஓரமாக அமைதியாக உட்கார்ச் சொல்வது போலிருந்தது. எங்கள் கதைகளுக்கு வாய்ப்பில்லை என்பது தெள்ளத் தெளிவாயிற்று.

இதன் விளைவாக நாங்கள் இருவரும் ஷாதர்த்தம் நானும், என் கதை விததி இரண்டாம் நிலைக்குத் தள்ளப்பட்ட அசோக்குமாரின் ஸ்கேற்பு இல்லாமல் படமெடுக்க முடிவெடுத்தோம்

ஆனால், மண்டபாவின் கதை மொத்தமாக நிராகரிக்கப்பட்டது மண்டபம் தன் அறையிலமர்ந்து நாள் முழுக்கத் கதையில் மாற்றங்கள் செய்து கொண்டே இருந்தார் முடிவைத் தொடக்கமாகவும், தொடக்கத்தை முடிவாகவும் மாற்றப்படுகிற சில சமயங்களில் நடுவிலிருந்து தொடங்கி தொடக்கத்தை முடிவாக்கவும், நடுப் பகுதியை முடிவாக்குவது என்றும் மாற்றிக் கொண்டே இருந்தார் நாற்றக்கணக்கான அறுவை சிகிச்சைகள் செய்யப்பட்ட பிறகும் அசோக்குமாரை கதையை ஏற்றுக் கொள்ளவே இல்லை

இருந்தாலும், மண்டிசை நமஸ்கரிக்க இழக்கவில்லை  
உனக்கு கங்குலியைத் தெரியாது கண்ட கால அவர்  
என்கனதவம் உபயோகப்படுத்துவார் என்றார்

நாங்கள் கனதரின் அருளுகருக காதல நாயகன் பாத  
திய இயல்பு பங்குடன் அவரிடம் அம்ம தந்தை  
வேடம் ஏற்க வேண்டும் எனத் அவர் எப்போதும் ஏறக்  
மாட்டார். நாங்கள் வெறுநு காதலத்தில் மறுகடியு ஈடுபட  
போம் இத்தகைய சூழ்நிலையில் இலக்கியத்தனமான  
அழகிய சொற்களைக் கட்டியும் எங்கள் தோலை  
பாதுகாத்துக் கொள்வதை பிரதானமாக இருந்தது நிறகு  
நாங்கள் பயந்தது நுந்தது சீததி மற்றும் மகால ஏற  
றுக் கொள்ளப்பட மண்டிசை கனத ஒதுக்கீத தள்  
ளாடி து மண்டிசை இதை எதிர் பார்க்கவில்லை  
அவ்வாறு படுத்தப்பட்டதாக உணர்ந்த அம்ம  
எனத் வேண்டுமென்றாலும் ஏற்றுக் கொள்ள முடியும்  
ஆனால் நாயகி ஸடம டு ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது  
அந்த காலத்தில் நாட்டும் நிலைமை மேலும் மேலே  
மாக்க கொண்டிருந்தது மண்டிசை மன்னியும்  
குழந்தைகளும் அவரைப் பாகிஸ்தான் போக வேண்டி  
ண்டு என்று வந்துத்தினார்கள் மண்டிசை பாகிஸ்தான்  
லில் நமக்கு நல்ல பிரதானமான எதிர்காலம் இருக்க  
கிறது ஒப்பீசானவர்களின் பங்களிப்புகள் அங்குள்ள  
மக்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் நினைப்பதைச் செயல்  
நாம் நல்ல நினைவிலிருப்போம் நாம் நிக வேகமாக  
முன்னேறுவோம் என்று என்னையும் உடனடித்தார்  
என்னுடைய பதில் அவரை நிகவும் ஏமாற்றம் கொள்ள  
வைத்தது நாங்கள் பல கண்ண களிலும் விவாதங்க  
ளிலும் ஈடுபட்டோம் எந்த ஒரு விஷயத்தையும் பற்  
ரீதியே கொண்டிருந்தோ தவிர்ப்பாகக் கவந்துள்ளா  
மவில்தான்

அப்போதுதான் நான் உணர்ந்தேன் மண்டி எவ  
லளவு பெரிய கோழி என்று என்ன விளக்கித் தரத்தும்  
தன் தோஷம் அப்போதுதான் கொள்ளத் தவறாக இந்  
தார் மற்றவர்கள் உழைத்துப் பெற்றதை விட்டு விட்டு  
ஒடிப்போனது என அளத்த தவறாக்கிக் கொள்ள இயம்  
பினார் அவர் மீது ஒருவித வெறுப்புணர்வு கொண்டேன்

பிறகு ஒரு நாள் எங்கனிடம் சோலஸிக் கொள்ளாம  
லும் சந்திக்காமலும் அவர் பாக்ஸ்தான் சென்றார்

நான் அவரைப்படுத்தப்படதாக உணர்ந்தேன்  
பிறகு அவர் சந்தோஷமாக இரண்டாம் எழுதிய கடி  
தம் கிடைக்கப் பெற்றேன் மக அழகான விவரமான  
விவரப்படுத்த அழகான பொருட்களைக் கொண்ட விட  
னையும் அவர் பெற்றிருந்தார் என்ன பாக்ஸ்தான்  
வாழ்ந்து வருவது கேட்கக்கொண்டார் நாங்கள் எந்த  
தீவிர முயற்சியிலும் அங்கு வந்து தொடங்கியிருந்  
தோம் கடினமான காலங்கள் வந்து போனன அதன்  
பிறகு இரண்டு மூன்று அவர் எழுதியிருந்தார் நாங்கள்  
அங்கு வாழ்ந்துவிட்டோம் ஒரு தினமாயினால் எங்கள்  
பெயருக்கு ஏதுக்கப்படுவதற்கான வாய்ப்பிருக்கிறது  
என்று சொன்னார் நான் மிகவும் நெகிழ்ந்து போனேன்  
அவருக்கு என் மீதிருந்த அன்றி நான் எங்கே  
தும் நமஸ்க்காக எவத்திருந்தாலும் இப்போது கொஞ்ச  
மும் சந்தேகத்திற்கு இடமில்லாமல் போனது ஆனால்  
நான் அந்தக் கடிதங்களைக் கீழிதந்து போட்டேன் என்  
கொள்கையை அவர் மதிக்காததால் அவர் மீது எரிச்சல்  
கொண்டேன் அவர் போவதை நான் தடுக்கவில்லை  
பிறகு ஏன் அவர் திரும்பித்திரும்பிப் பாதமல என்ன  
இழுத்துச் செல்ல முடிகிறார்?

பிறகு மண்டி சந்தோஷமாக இரண்டாம் கேள்  
வியட்டேன்

முதல வீடு அவரிடமிருந்து எடுத்ததுக் கொள்ளப்பட  
டது ஆனால் இரண்டாவது வீடும் நன்றாகத்தான் இருந்  
தது

வருடங்கள் கழிந்தன

மறறொரு பெண்ணிறந்தான் மண்டி வீடில் இருந்து  
ஒரு கடிதம் வந்தது "நான் ஹிந்துஸ்தான் வருவதற்கு  
ஏதாவது ஏற்பாடு செய்" பிறகு நான் மண்டி வீட்டு  
வழக்குத் தொடரப்பட்டு அவர் சிவநாயக அடைக்கப்  
பட்டதாகத் கேள்விப்பட்டோம் யாரும் எதுவும் செய்ய  
வில்லை எவரும் எந்த எதிர்ப்பும் தெரிவிக்கவில்லை  
உணமையைச் சொல்லுதென்றால் அவரைச் சிவநாயக  
அடைத்ததே சரியென்றும் அப்போதுதான் அவர் தன்  
னைத் திருத்திக் கொள்வானென்றும் பலரும் நினைத்தது  
மேலும் கொன்றியது எந்தக் கூடங்களும் இல்லை  
எந்த ஆர்ப்பாட்டங்களும் இல்லை எந்தத் தீர்மானங்களும்  
இயற்றப்படவில்லை

மண்டி வீடுவிரகுப பைத்தியம் மீட்டுவதென  
றும் அவரின் நண்பர்களும் தெர்ந்தவர்களும் அவரை  
மனநலக் காப்பகத்திற்கு அழைத்துச் சென்று அங்கு  
விட்டு வந்தார்கள் என்றும் கேட்ட நிற்போம்

ஆனால் ஒரு நாள் மண்டி வீட்டிலிருந்து கடிதம் வரப்  
பெற்றோம் அவர் தன் உணர்வுகளை மிகச் சரியான  
நிலையில் வைத்திருப்பதாகப்பட்டது நான் இப்போது  
குணமாகிவிட்டதாகவும் முகர்ஜியிடம் பேசும்பாய வர  
ஏதேனும் செய்வால் மிக நன்றாக இருக்கும் என்றும்  
எழுதியிருந்தார் அதன் பிறகு நீண்ட காலங்களுக்கு  
அவரிடமிருந்து எந்தச் செய்தியும் இல்லை நான் எழு  
திய கடிதத்திற்குப் பதிலும் இல்லை பிறகு மறுபடியும்  
அவர் மனநலமருத்துவமனையில் இருப்பதாகச் செய்தி  
வந்தது இப்போது மண்டி வீடு பற்றி எந்தச் செய்தியும்

யும பெற்றுக் கொள்ள நாங்கள் அச்சம் கொண்டோம்  
கேட்பதற்கு எங்களுக்குத் துணைச்சல் இலலை அவ்  
ரின் அடுத்த அடி அவரை எங்கே அழைத்துச் செவ்  
லும் என்பது கூடவுளுக்குத் தான் தெரியும் ஆனால்  
மனநல மருத்துவமனையை நோக்கி நடந்த பாதங்கள்  
எப்போதும் அங்கிருந்து திருமயியது கிடையாது பாகிஸ்  
தானிலிருந்து வருபவர்கள் மண்டலோ பற்றிக் கொண்டு  
வரும் துயரமான செய்திகள் எங்களை மிகவும் சங்  
கடப்படுத்தியதோடு அமைதி குளைய வைத்தது.  
அவர் அளவுக்கீழ்க்கமாகக் குடிக்கத் தொடங்கியிருக்  
கிறார் அவரின் நண்பர்கள் அறிமுகம் ஆகாதவர்கள்  
எனற எல்லோரி மும் பணம கேட்கத் தொடங்கியிருக்  
கிறார் பதற் றினாக ஆசிரியர்கள் தங்கள் கண்காணிப்பில்  
அவரை எழுத வைத்தார்கள் இலலையென்றால் (முன்  
பணமாகப் பெற்றதைக் குடிப்பதில் செலவு செய்து விட்டு  
வேலையை முடிப்பதில்லை

மண்டலோவின் கடைசிக் கடிதத்தில் அவரைப் பற்றி  
நான் ஒரு கட்டுரை எழுத வேண்டுமென்று கேட்டுக்  
கொண்டபோது சமிக் கப்பல என நூக்கிலிருந்து திக்  
ளென்று இந்த வார்த்தைகள் வெளிப்பெய்தது "அவரின்  
மாணத்திற்குப் பிறகே நான் எழுதுவேன் "

இன்று நான் இதை மண்டலோவின் மாணத்திற்குப்  
பிறகு எழுதிக் கொண்டிருக்கிறேன் ஆனால் இறந்  
தது மண்டலோ மட்டுமல்ல. எனக்கும் மண்டலோவீற்  
கும் இடைமீலுள்ள எவ்வளவோ விஷயங்கள் நீண்ட  
காலங்களுக்கு முன்பே இறந்து விட்டன இன்று வனி  
மட்டுமே மிஞ்சியிருக்கிறது. இந்த வனி என்ன என்று  
எனக்குத் தெரியவில்லை அவர் இறந்து விட்டதாலும்  
நான் உயிரோடு இருப்பதாலும் என்னுள் குற்றவுணர்வு  
மேலோங்கியிருக்கிறதா? ஏதோ பெருங்கு ன் பட்டது  
மேல என் இதயத்தில் ஏன் இவ்வளவு பா ம் மண்ட்

பேசுபிறகு நான் திருமிக கொடுக்க வேண்டவது எதுவுமே என்றனவல்லவைய அந்தக் கூட்டத்தான் என்ன' என்னவ அவர் மேலான் என்ற அழகுத்ததா' ஆனால் சகேதரீகன் இரபகத சகேதரீகன் உதும் செயல் முடிபாமல் பார்த்துக் கொண்டு தானே இருக்கிறார்கள் இந்தது பேசுபிறவுகள் காயததை உருவாக்குகிறார்கள் அந்தக் காயம் வலிவைக் கொடுப்பதெனல இத்தம் கசிவதெனல என்றாலும் எக்காலத்துக்கும் அமைதி யாய் புனுகந்து கொண்டு இருக்கிறது

இன்று சம்பிரதிகலாத வெறுமையை உணர்த்துபவ நாங்கள் இருவரும் எங்கள் தலைகளை ஒன்றாகச் சேர்த்து அடோல்ஃப் சேம்பரில் நித்தனை வருடங்களாகப் பேசியது போல போல வேண்டும் என்று நினைக்கிறேன் அப்போது எங்கள் உயரம் உயர்வுகளில் முதலிரவு அந்நியம் முதல் குழந்தை பற்றியும் இருந்தது ஆனால் இப்போது அது மாணம் பற்றியது அதனாலேயே என்னுள் தயக்கம் ஏற்படுகிறது என பேசா வறண்டு போகிறது கனல் சில வருடங்களில் அவர் எவ்வளவு கனல்களை அனுபவித்தாரா என்று யாருக்குத் தெரியும்" நான் பாரிஸ் போனேன்' கொங்கி வழியாக உணர்வுகளைக் கொண்ட மண்டி போனேன். இந்த உலகம் முழுவதும் கிரித்தேயோஸ் அவர் மீதான உன் அன்பு மனவழியை விடமானதாய் இருந்ததா" அல்லது அசதியினால் தளர்ச்சியுற்றதா" இந்தப் பன்னிரண்டு பதிமூன்று வருடக் காலங்களில் உன்னை ஆட்டிவதானது செய்து கீழே தள்ளியதா அல்லது இன்னும் நீ உன் மண்டி போ சாஸிரியின் சம்பிரதானா' கற்றலிருந்தவர்களும் கண்ணியமான குடும்பங்களும் உன் உறவினர்களும் அவரின் தவறான நடவடிக்கை தங்கள் ஆதிபுத்தியைத் தெரிவித்த செய்து நீ என்ன செய்தாய் உன்னைக் கற்றலும் பொறுப்பற்றும்

சித்தனையற்றும் சூழந்திருந்த நஞ்சு கலந்த கரற்றை எப்படி எதிர்கொண்டாய்?

நீ எழுத்தத திணறியிருக்க வேண்டும் அவரின்கடையிலிருக்க உன் மடியிலே விடாமல் தர அகலுது உன் உறவினர்களும் சூழ்ந்திருந்தும் அவரின் மானம் தனித்து நிகழ்ந்ததா?

அவரின் மகன்கள் அவளிடம் எப்பத்திப்பக்காள் என்றும், ஆதரவற்றவன் என்றும், குடிகாரன் என்றும் கருதினார்களா? உனக்கு அவர் அவமானத்தையெல்லாம் வறுமைமையும்தான் வேறு ஏதேனும் கொடுத்தாரா? அவரின் தனிப்பட்ட வாழ்க்கை, அவரின் எழுத்துக்களில் கொஞ்சமும் ஏன் பிரதிபலிக்கவில்லை என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. தன்னுடைய பிரச்சனைகளைத் தன் பல்வினங்களுக்காக ஒதுக்கித் தன்னினார் அனாதை பெரிய குற்றமாக மறுத்தாள். ஒரு நொடியில் எந்தச் சிரமமும் இல்லாமல் உட்காக்கண்களில் சம்பாதிக்க முடியும் என்று தோன்றிய இருந்தார் அகனாலேயே தன் வறுமைமையை அவரால் நம்ப முடியாமல் போனது அவரின் பேரன் எந்த உதவியுமின்றிச் சிரமப்பட இருந்ததது.

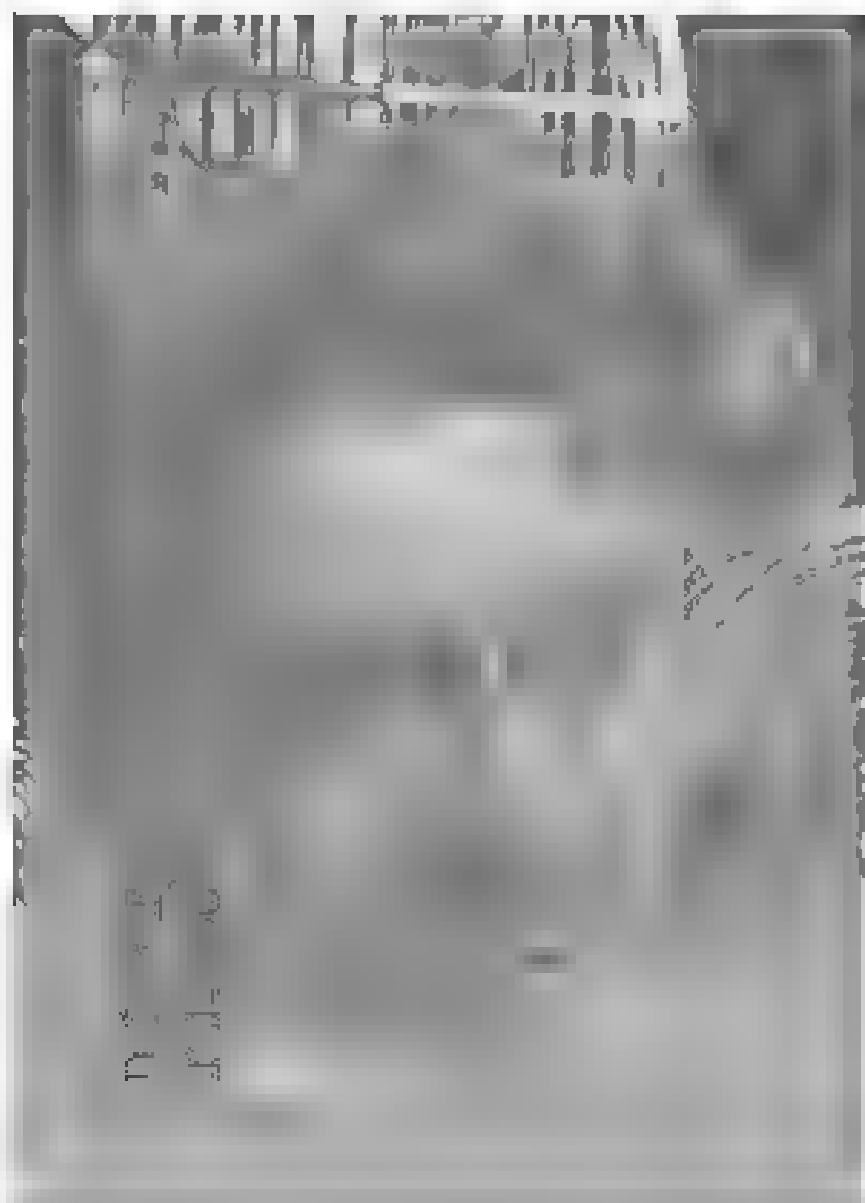
நீ எழுத்தாளர்கள் என்றாலே நோயற்ற உணர்வுகளைக் கொள்கிறாயா? சொல்லு! அவர்கள் தங்களுளியும் தங்களை நோக்கியவர்களையும் சகதிக்கு இடத்துச் செல்கிறார்கள். பிறகு ஒரு நாள் தனியே விட்டு விட்டு அயல்கள் போர் விடுவார்கள். ஆனால் என் சகோதரியே இத்தனையதை எதிர்கொள்ள வேண்டியது எழுத்தாளர்கள் மட்டுமல்ல, நம் நாட்டில் கோடிக்கணக்கான மக்கள் இத்தனைய நோய்களையும், ஆதிரை மற்ற வாழ்க்கையையும் எதிர்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. இவர்கள் எழுத்தாளர்களாகவும் இருக்கலாம் குமாஸ்தாவாகவும் இருக்கலாம் இது தான் அவர்களின் வாழ்க்கை இதே

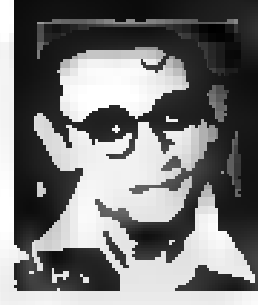
விதியைத்தான் அவர்களும் அனுபவித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். மிகவும் மென்மையான உணர்வு கொண்டவர்கள் பைத்தியம் சிடித்துப் போகிறார்கள். சற்றுத் திடமானவர்கள் எக்காலத்திற்கும் அமைதியாய்க் கண்ணீர் விட்டுக் கிடக்கிறார்கள்.

மண்டோனின் அகால மரணத்தில் எனக்கும் பங்கிருக்கிறது என்று ஏன் இதயம் ஏன் இப்படிக் கதறுகிறது என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. எனது முன் சட்டையில் அவரின் இரத்தம் சிதறிக் கிடக்கிறது. அதை என இதயம் மட்டுமே பார்க்க முடியும். அவரை மரணம் கொள்ள வைத்த இந்த உலகம்தான் என்னுடைய உலகமும். இன்று அவரை மரணங்கொள்ள வைத்தது நாளை என்னையும் அதே போல் மரணம் கொள்ள அனுமதிக்கும். பிறகு மக்கள் துக்கம் கொண்டாடுவார்கள். என் குழந்தைகளின் எதிர்காலம் அவர்களின் நெஞ்சில் பாரமாய்க் கனக்கும். கூடங்கள் நடத்தப் பட்டு நிதி திரட்டப்படும். ஆனால் நோமின்மை காரணமாக ஒருவரால் கூட அந்தக் கூட்டத்திற்கு வர முடியாமல் போகும் காலம் நகர அவர்கள் நெஞ்சில் உள்ள பாரம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குறையத் தொடங்கும். பிறகு மக்கள் எல்லாவற்றையும் மறந்து போவார்கள்.

\*\*\*







மண்ட்டோ

சாதத் ஹசன மண்ட்டோ

இது வரை மண்ட்டோவைப் பற்றி நிறையவே எழுதப்படாதிருக்கின்றன பேசப்படாதிருக்கின்றன அதில் எதிர்த்துப் பல ஆதர்த்துச் சில இந்த எழுத்துக்களை ஆழ்ந்து படிக்கும் ஒருவனால் கூட ஒரு தீர்மானமான முடிவுக்கு வருவது மிகவும் சிரமமாக இருக்கும் நான் இந்தக் கட்டுணையை எழுத அமரந்திருக்கும் போது நான், மண்ட்டோவைப் பற்றி என்னுடைய எண்ணங்களை வெளிப்படுத்துவதில் உள்ள சிரமத்தை உணர்கிறேன் ஒரு வந்தத்தில எனக்கு அது எளிதாக இருந்திருக்க வேண்டும் ஏனெனில் நான் அவனோடு மிக நெருக்கத்தில் இருந்து கொண்டிருக்கிறேன் உண்மையைச் சொல்லுவது எனில் நான்தான் 'அவன்'

இதுவரை அந்த மனிதனைப் பற்றி எழுதியிருப்பதில் எனக்கு எந்த ஆட்சேபணையும் கிடையாது ஆனால் லமஇந்த எழுத்துக்களில் வெளிப்படாதுகதம் பாரவை உண்மையினிருந்து பல மைல் தூரம் விலகியே நிற்கிறது என்று நினைக்கிறேன் சிலரால் அவன் அரக்கன் என்று அழைக்கப்பட்டிருக்கிறான் மற்றவர்கள் அவனை வழக்காக விழுந்த தேவதூதன் என்று சொல்கிறார்கள் ஒரு நிமிஷம் இருங்கள் நாம பேசிக்கொண்டிருப்பதை அவன் ஒட்டுக்கேட்கிறானா என்று பார்க்கிறேன் இல்லை, பிச்சையெதும் இல்லை இப்போது

எனக்கு நினைவுக்கு வருகிறது இந்த நேரத்தில் அவன் மது அருந்திக் கொண்டிருப்பான் மாலை ஆறு மணிக்கு. நிறகு மோசமாகக் குடிப்பதை அவன் வழக்கமாகக் கொண்டிருக்கிறான்

நாங்கள் இருவரும் ஒன்றாகப் பிறந்தோம் ஒன்றாகவே மாணம் கொள்ளோம் என்று நினைக்கிறேன் ஆனால் சாதத் ஹசன் இறந்து போய் மண்டி போதொடர்ந்து உயிர் வாழ்வதற்குச் சாத்தியங்களும் இருக்கின்றன இந்த எண்ணம் என்னை அடிக்கடி கவலை கொள்ள வைக்கிறது அதனாலேயே அவமானச் சந்தோசமாக வைத்திருக்க என்னால முடிந்ததை எல்லாம் செய்து கொண்டிருக்கிறேன் ஒரு வேளை அவன் உயிர் போடு இருந்து நான் இறந்து போனால் ஒரு முட்டை அதன் வெள்ளைப் பகுதி இவ்வளவு மஞ்சள் கருவை மட்டுமே கொண்டிருப்பது போலிருக்கும்

விஷயத்தை மேலும் சிக்கலாக்காமல் உங்களிடம் வெளிப்படையாகச் சொல்கிறேன் இதுவரை மண்டி போனவர்போல ஒரு குறுக்குப் புத்தக்காரனை நான் பார்த்ததில்லை அதற்கு முழு காரணமும் அவன் தான் திரிகோண வடிவத்தை அவன் ஆரிக்திருந்தாலும் அவன் இன்னும் முயலாமலேயே இன்னொரு வில்லை என்று எனக்குத் தெரியும் மிகவும் கூர்ந்து படிக்கும் வாசகனால் மட்டுமே என்னுடைய இந்தக் குறிப்பைப் புரிந்து கொள்ள முடியும்

பிறந்தது முதல் எனக்கு அவமானத் தெரியும் நாங்கள் இருவரும் 1921 மே 11-ல் ஒரே நேரத்தில் பிறந்தோம் ஆனால் அவன் எப்போதும் தன்னை ஆளும் போலவே உருமாற்றிக்கொண்டு தன்னுடைய தலை எப்படிப் கழுத்தையும் ஒ. டிக்குள் மறைத்துக் கொள்ள அவனைக் கண்டுபிடிப்பது என்பது மிகவும் சிரமமாக இருக்கும் ஆனால் நான்தான் அவன் என்பதால் அவ

னின் ஒவ்வோர் அசைவுகளையும் நான் புரிந்து வைத்திருக்கிறேன்

இப்போது இறதக் கழுதை எப்படி எழுத்தாளனாக மாற்றான எனது உங்களிடம் சொல்கிறேன் விமர்சகர்கள் தங்களுடைய மேதாவித்தனத்தைப் பிரகடனப்படுத்த மிக நீண்ட அற்புதமான கட்டுரைகளில் அவனுக்கும ஷோபென் ஹோவூர் நீ சே பாராட்ட ஹெகல் மார்க்ஸ் போன்றவர்களுக்கும் உள்ள தொடர்பைப் பற்றி எழுதுகிறார்கள் ஆனால் உண்மை என்பது அவர்களிடமிருந்து தப்பித்து மிகத் தொலைவிற்குச் சென்று விடுகிறது.

மண்டலோவின் படைப்புத்திறன் என்பது அவனின் உருவாக்கியிருந்த இரண்டு முரண்பட்ட குணாம்சங்களின் விளைவுதான் அவனின் தந்தை கடவுள் மன்னிக்க வேண்டும் மிகவும் அதிகாரத்தோனையோடு இருந்தவர் அவனின் தாயோ மிகவும் இளகிய மனம் கொண்டவராக இருந்தார் இந்தக் கோதுமை தானியம் இரண்டு முரண்பட்ட சக்திகளுக்கு இடையில் சிக்கி எத்தனையதாக உருப பெற்றிருக்கும் என்று உங்களால் மிக எளிதாகக் கற்பனை செய்து பார்க்க முடியும்

அடுத்து நான் அவனின் பள்ளி நாடகங்களுக்கு வருகிறேன் அவன் பத்திரசாஸி என்றாலும் குறும்புக்காரப் பையனாக இருந்தான்

அந்த நேரத்தில் அவன் அதிகபட்சமாக மூன்றரை அடி உயரம்தான் இருந்திருப்பான் பெற்றோர்களுக்குக் கடைசிப் பையன் என்பதால் எல்லோராலும் மிகவும் நேசிக்கப்பட்டான் ஆனாலும் அவனுடைய மூன்று மூத்த சகோதார்களைச் சந்திப்பதற்கான சந்தர்ப்பம் அவனுக்குக் கிடைக்கவே இல்லை அவர்களுக்கும் அவனுக்கும் நிறைய வயது வித்தியாசம் இருந்தது அவர்கள் ஐரோப்பாவில் படித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்

அவர்கள் அவனுடைய தந்தையின் முதல் மனைவிக் குப் பிறந்த சகோதரர்கள் அவர்கள் விடகந்த வந்து இளைய சகோதரனை அன்போடு நுத்த வேண்டும் என்று அவயயயய ஏங்கின இவ் அவனின் அந்தமண்ணம் இவ் உடல் உட்கம் அவனைப் பெரித சிறுகதை எழுத்தாளனாக அங்கீகரித்த பிறகே நின்றேன்.

நாம் இப்போது அவன் கதை சொல்லும் திறன பகம் திருப்போம் அவன் முதல் தாமதம் ஏமாற்றக் காரன் அவன் எத்திய முதல் கதை தமர்ஷ் அது துன்பம் வாய்ப்பாக படுகொண்டவன் அப்படியாகக் கொண்டது அந்தக் கதையை அவனின் உணமையான பெரிய பிரதிக்காமல் போன்றின பிடிவில் இருந்து தப்பினான் பிறகு எல்லாவற்றையும் எதிர்க்கும் அவனின் மனைவியை உட்கரவன் கதை வேண்டும் என்ற ஆவனவத் துண்டியது மெடிக்ருவேஷன் தோளில் இன்று நன்றி தாலவினவத் சந்தத்தான் என்ற அவா மயமாய் தகவலாய் இவ் த சொல்லத்தான் வேண்டும் மனறாவது மயறசில் அதுவும் மனறாம வகையில் தான் தேறினான் அதுவும் உருதுப் பாத்தல் தோல் வயறறான என்று தெரிந்து கொண்டவ நீங்கள் ஆத சாயப்படுகிகள் இப்போது எல்லோரும் அவனை உரு துவின் மிகச் சிறந்த எழுத்தாளன் என்று சொல்கிறார்கள் இதைக் கேட்குர சொதெவொம் எனக்குச் சிரி புததான் பிறக்கிறது ஏனெனில் இப்போது கூட அவ னுக்கு உருது அவவளவு நன்றாகத் தெரியாது கையில் வளவளவ மட்டும் பூசியவய பிடிக்க முயலவன போல வார்த்தைகளைப் பிடிக்க இன்னமும் முயன்றக் கொண்டிருக்கிறான் ஆனாலும் அவை அவன் கைக ளுக்குள் பிடிப மறுக்கின்றன அதனாலேயே அவன் எழுத்துக்களில் அழகான வார்த்தைகளுக்கும் பற்றும் இ. நகலித்து அவன் மயலவற்றிற்கும் தகவல எடுக்கும் கூட தந்தை சோந்தவன் அதனா மேல் அவன் தோள்

களில் விழும உதைகளைச் சந்தோஷ மாக ஏற்றுக் கொள்கிறான்

நான்கு பேர் கூடியிருக்கும் இடத்தில் சண்டை போடுவதில் மண்டபோ மிகவும் திறமை வாய்ந்தவன் அதிலிருக்கும் அவனின் திறமை பொதுவாகச் சொல்லும் உவமையில் சொல்வதென்றால் ஜாட முறையில் சண்டை போடுவது போல இருக்காது அதற்கு நேர்மாறாக மிகவும் புத்திசாஸித்தனமாகக் காய்களை நகர்த்திக் சண்டை போடுவான் பழக்கப்பட்ட பாதைகளில் நடப்பதை நிராகரிப்பவர்களில் அவனும ஒராவன் அதனால் எப்போதும் கமிற்றின சேலை நடப்பதையே விருமபிளான எந்த நொடியும் அவன் கீழே விழுந்து விடுவான் என்று எல்லோரும் எதிர்பார்க்கிறார்கள் ஆனால் இதுவரை அந்த செலக்டர் செட்டவன் ஒரு முறை கூட கீழே விழவில்லை ஒரு நாள் குப்புற விழுந்து அதற்குப் பிறகு எழுந்து கொள்ள முடியாமல் போகவும் வாய்ப்புகள் உண்டு ஆனால் அவன் சாகுபோதும் அந்தக் கலாச் சோத்தில் கூட கீழே விழுந்தது அதன் ககத்தை அனுபவிக்கத்தான் என்று சொல்லுவான் என்று எனக்குத் தெரியும்'

மண்டபோ முதல் தரமான ஏமாற்றங்காரன் என்று முன்பே சொல்லியிருக்கிறேன் இதற்கு மேலும் சாட்சியாக அவன் கதைகளை எழுதுவதில்லை என்றும் கதைகள்தான் அவனை எழுதுகின்றன என்றும் அவன் சொல்லியிருப்பதைச் சொல்லலாம் இதெல்லாம் ஏமாற்று வேலை உண்மை என்னவென்றால் கதையெழுத வேண்டும் என்று விருமபிளாவ் மிகச் சரியாகச் சொல்வதென்றால் கே.பி. முட்டை போடுவதற்கு முன் எப்படியெல்லாம் உணர்கிறதோ அதுபோலவே அவனும உணர்கிறான் என்று எனக்குத் தெரியும் ஆனால் அவன் முட்டையடி மறைவில் போடுவதில்லை எவ

லோகம பாரததுக்கொண்டிருக்க அவன் முடையிடுகி  
றான் நண்பர்கள் கூடியிருக்க. அவனின் மூன்று பெண்  
களும் பெரும் சத்தம் ஏழியிக்கொண்டிருக்க அவ  
னுக்காகப் பிரத்தியேகமாகச் செய்யப்பட்ட நாற்க வியில்  
கால்கள் இரண்டையும் நெடுக்காக மடித்து வைத்துக்  
கொண்டு முடைய களைப் போடுகிறான் நேரம் எதுவும்  
எடுத்துக்கொள்ளாமலேயே அந்த முடையகள் கதை  
வடிவில் கோழிக்குஞ்சுகளாக உருமாறுகின்றன

அவன் எழுத்தாளனாக இருப்பதில் அவன் மனை  
விக் கு விடுபயமில்லை அவன் எழுதுவதை நிறுத்தி  
விட்டு எங்காவது மனிசைக் கடை ஒன்று வைக்கும்  
படி சொல்கிறான் ஆனால் மண்டடோவின் கற்பனை  
யில் எப்போதும் திறந்து கிடக்கும் கடை எல்லா மனி  
சைக் கடைகளும் கொண்டிருக்கும் பொருட்களைக்  
காப்படிவும் மிக அதிகமான பொருட்களைக் கொண்  
டிருக்கிறது அதனாலேயே அவன் ஒரு கடை வைத்  
தாலும் அங்கே அதில் உள்ள குளிர்ப் பெடியாய்  
மாந் அவனுள்ளிருக்கும் எண்ணங்களும்கூடுத்துகளும்  
உறைந்து போய்விடுமோ என்று பலமுறை நினைத்துப்  
பார்த்திருக்கிறான்

நான் இதை எழுதிக் கொண்டிருக்கும்போது  
மண்டடோ என்மீது கோபம் கொள்வானே என்று  
பயமாக இருக்கிறது. அவனின் விசித்திரமான செயல்பா  
டுகளைக் கூட ஒருவனால பொறுத்துக் கொள்ள முடி  
யும். ஆனால் அவன் கோபத்தில் செய்வதைப் பொறுத்  
துக்கொள்ள முடியாது அப்போது அவன் அரக்கன்  
போல் மாற்றிவிடுகிறான் உண்மையான ஒரு சில நிமி  
டங்களுக்குத்தான் ஆனால் மூலம் அந்த ஒரு சில நிமிடங்க  
ளுக்குக் கூட வள்தான் உங்களைக் காப்பாற்ற வேண்டும்

அவனின் கதை எழுதும் திறமை பற்றி நிறைய உள  
றிக் கொண்டிருப்பான் ஆனால் நான்தான் அவன் என்

பதால் அவன் தன்னைப் பகட்டாக வெளிப்படுத்திக்  
கொள்வதுகூட ஏமாற்று வேண்டதான் என்று எனக்குத்  
தெரியுமா என்பதோ ஒரு முறை அவனின் கட்டளை பண்பாயில்  
நின்று கணதக் கூடுகளி இப்பபதக் எழுதியிருக்கி  
றான் ஆனால் உண்மை அதற்கு நேர்மாறானது கதை  
எழுத வேண்டும் என்று நினைத்தால் இரவு முழுக்  
கச் சிந்தித்துக் கொண்டிருப்பான் ஆனால் அதிலிருந்து  
ஏதும் உருவாகாது காலையில் ஐந்து மணிக்கு எழுந்து  
செய்தித்தாள்களில் ஏதேனும் கதைகளை க்குமா என்று  
தேடிப் பார்ப்பான் ஆனால் அதுவும் தோல்வியைத்  
தரும் துடேறிப் போயிருக்கும் அவனின் மண்ணை உயக்  
குளிரச்சிவ்வின்னால ஏதேனும் சிந்திக்க முடியும் என்று  
குளியலன்றாகத் சென்று ஜீவகென்று தண்ணீரைத்  
தலையில் ஊற்றிக்கொள்வான் ஆனால் இவை ஏதும்  
எந்தப் பயனும் தராது. எரிச்சலடைந்து காணமே இல்  
லாமல் மனைவி போடு சண்டையைத் துவங்குவான்  
அதிலும் தோல்வியுற்று பான் வாக்க வெளியே கிளம்பு  
வான் ஆனால் பான் மேஜை மீது வெறுமனே அமர்ந்தி  
ருக்க. கதைக்கான விஷயம் அவனுக்கு இன்னும் (1999)  
டாமயி ருக்கும் இறுதியாக நம்பிக்கையிழந்த நிலையில்  
மேனாவோ பென்சிலோ எடுத்து 7x6 என்று மேலே  
எழுதி மண்ணடக்குள் தோன்றவனது முதல் வரியில்  
கிறுக்கத் தொடங்குவான் 'பாபு கோபிநாத் தோபா தேக்  
சிவ மமயி' 'ஹட்டாக்' அவமானம் 'மோனல் லைலா'ம்  
இப்படித்தான் மோசமான முறையில் மண்டிடாவால்  
எழுதப்பட்டன

மக்கள் அவனை மதநம்பிக்கை இல்லாதவன் என்  
றும் ஆபாசக்காரன் என்றும் சொல்லது விநோத  
மாக இருக்கிறது. இந்தச் சொற்களின் எல்லைகளுள்  
வைத்து பார்க்கலாம் வேண்டியவன் என்றுதான் நானும்  
நினைக்கிறேன் இதற்குக் காரணம் நாகரிகயற்றது  
என்று பொதுவாகக் கருதப்படும் விஷயங்களைப்பற்றி ஏற



றுகுகொள்ள முடியாது என்று கருதப்படும் வார்த்தைக ளையும்தான் அவன் தன்னுடைய எழுத்துக்களில் உப யோகிக்கிறான் இந்தாலும் அவன் எப்போது என்ன எழுதினாலும் முதல் பக்கத்தின் பேசே பின்பியலா எனபதைத் துரிகதும் 796ஐ எழுதி விட டிசுதான எனத யும எழுதத் தொடங்குவிதான என்று எனக்குத் தெரி யும் இந்த மண்ட டோ மதநமபிக்கை அற்றவன் என்று அறிப்பப்படுவிறவன் காகிதத்தில் மதநமபிக்கை உள்ள வனாகவும ஓர் இறை விகவாதியாகவும மாற்றிவிடுகி றான் இத்தான மிகவும் மெனமையான தோள்களைக் கொண்ட மண்ட டோ உங்களின் வீரர்களால் ஒரு மு னை ஓ னை உ னை பாதுகோல அவனை உ னை த்து விடலாம இலகை எவில அவன் இ நமபுச் சுததியால் அடித்தாலும் தாங்கிக் கொள்ளும். உடைக்கப்பட முடியாதவன்

நான் இப்போது மண்ட டோவின் தனித்துவத்தைப் பற் றிச் சொல்கிறேன் அனை ஓரி ந ணா தனாகவிய சொல ன்விடலாம திருந ன பொயன் மொற்றுககாரன கூட டத்தைச் சந்தோசப்படுத்த எனதயும் செயயக்கடியவன் பவ றறை அவன் மனைவியின் அஜாக்கிானதமைத் தனக்குச் சாதகமாகிக் கொண்டு தனக்கு தேவைப படும் நூறு ரூபாய் நோட்டுகளை எடுத்துக்கொள்வான் மாதத் துவக்கத்தில் அவளிடம் என்னுறா ரூபாயைக் கொடுத்து விட்டு அனை அவள் எங்கே வைக்கிறாள் என்று மிகக் கவனமாகப் பாத்துக்கொள்வான் அடுத்த நாளை அங்கிருந்து நூறு ரூபாயைத் திருடிக்கொள்வான பாவம் அந்தப் பெண்மணி காணாமல் போனதைத் தெரிந்து கொண்டால், அதனால் வேலைக்காரிகள் கடிந்து கொள்ளப்பட்டு திருடிபதற்காகத் தண்டிக்கப டுவார்கள்

பொதுவாக மண்டலோ முகத்திற்கு நோக்கப் போக  
கடிபலன் என்று கருதப்படுகிறான் இந்தப் பார்வையை  
நான் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டேன் அவன் முழுக்க முழுக்  
கப் பொய்யானவன் தொடக்கத்தில் அவன் சென்னை  
பொய்களில் பிரதத்தேசமான மண்டலோ தன்னம் கவர்  
துத்ததாக, அவன் குடுமத்தாரிடம் இருந்து தப்பித்  
துக்கொண்டான் ஆனால் பிறகு அவனின் மனைவி  
ஏதோ பிரதத்தேச விஷயம் என்று சொல்லப்பட்டது  
எதுவானாலும் அது பொய் என்று கண்டுபிடித்துவிட்  
டான் மண்டலோ பொய்யை எப்போதுவதுதான் பயன்  
படுத்தினான் என்றாலும் இப்போது அவன் எது சொன்  
னாலும் பொய்தான் என்று அவனின் குடுமத்தார்  
நம்பிக்கைத் தொடங்கியதுதான் பெருந்த அடியானம்  
இது ஒரு பெண் அவனின் கன்னங்களில் கருப்பு எம்  
தடவி வைத்துக்கொள்வது போலிருக்கிறது

மண்டலோ அரினில்லாதவன் அவன் மார்களை எப்  
போதும் படித்தது கிடையாது பொய்யைப் படிப்புக  
ளாகக் கண்ணால பார்த்தது கூட கிடையாது அவனுக்கு  
ஹெகல் மற்றும் ஹால்கோக் பற்றி பெயர்களில் மட்டும்  
தான் தெரியும் ஆனாலும் எல்லோரும் நான் விமர்சகர  
களைச் சொல்கிறேன் இந்தச் சிந்தனையாளர்களால்  
பாதிக்கப்பட்டவன் என்று சொல்வதைக் கேட்கும்போது  
வோக்கையாக இருக்கிறது எனக்குத் தெரிந்தால்  
அவன் பாருடைய சிந்தனைகளாலும் எப்போதும்  
பாதிக்கப்பட்டவன் இதை உலகத்தை விளக்க முயல்  
பவர்கள் எல்லோரையும் ரூடான்கள் என்றே கருதி  
னான் இந்த உலகத்தை ஒருவனால் பற்றொருவனுக்கு  
விளக்க முடியாது ஒருவன் தானாக அதைப் புரிந்து  
கொள்ள வேண்டும்

தன்னம்ப புரிய எவ்வப்பதற்காக அவன் செயத முயற்  
சிகள் எல்லாம் அவனம்ப புரிந்து கொள்ள முடியாத

ஏதோ ஒன்றாக மாற்றிவிட்டது. பல சமயங்களில் எனக்  
குச் சிரிப்பை வரவழைக்கும் அளவிற்கு அவன் முட  
டாள்தனமாகப் பேசுகிறான்

நான் மிகவும் தீர்மானமாக இதைச் சொல்ல முடியும்

ஆபாச எழுத்தாளன் என்று பலமுறை நீதிமன்றத்திற்  
குக் கொண்டு செல்லப்பட்ட இந்த மன்ட்போ தூய்  
மையை நேசித்தான்

நான் இதையும் சொல்லத்தான் வேண்டும். எளிதில்  
திருபதி கொள்ள முடியாத அளவிற்குத் தூய்மையை  
நேசித்ததால் அவனை எப்போதும் சுத்தப்படுத்திக்  
கொண்டே இருந்தான்

\*\*\*

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ  
ਮਾਨਸਰੀ ਪਬਲਿਸ਼ਿੰਗ





16, டிசம்பர் 1951

31 லக்ஷ்மிமேளஷன்

ஹால விதி

லாகூர்

அன்புள்ள அங்கிள்,

வணக்கம்

நீங்களோ அல்லது ஏழு சுதந்திரங்களும் பெற்றிருக்கும் உங்கள் நாடகலொ யாருமே அறிந்திராத உங்களுடைய பாகிஸ்தான் சகோதரன் மகனிடமிருந்து உங்களுக்கு இந்தக் கடிதம் வருகிறது.

என்னுடைய நாடு இந்தியாவிலிருந்து ஏன் துண்டிக்கப்பட்டது என்றும் ஏன் உயிர் பெற்றது என்றும் ஏன் சுதந்திரம் அடைந்தது என்றும் நீங்கள் அறிந்துகொள்ள வேண்டும் என்ற காரணத்திற்காகவே உங்களுக்கு எழுதும் உரிமையை நான் எடுத்துக்கொள்கிறேன். என் நாட்டைப் போலவே நானும் சுதந்திரம் பெற்றுவிட்டேன். - மிகச் சரியாக அதே பாணியில். அங்கிள், இறகு கள் துண்டிக்கப்பட்ட பறவை எவ்வளவு சந்தோஷமாக இருக்க முடியும் என்பதை எல்லாம் அறிந்த உங்களால் கற்பனை செய்து பார்க்க முடியும். உங்களுக்கு நான் இதை விளக்கத் தேவையில்லை.

என் பெயர் சாதத் ஹசன் மண்டடோ இப்போது இந்தியாவிலிருக்கும் ஓர் இடத்தில்தான் நான் பிறந்தேன். என் தாய் அங்குதான் புதைக்கப்பட்டிருக்கிறார். என் தந்தை

அங்கத்தான் புனதக்கபட உருக்கிறார் எனக்குப் பிறந்த முதல் குழந்தையே அந்தத் துண்டு நிலத்தில்தான் ஓய் வெடுத்துக் கொண்டிருக்கிறான் இந்நூலும் அந்த நில இயிழப் பன்னுடைய நாடு அல்ல இரபெது பன்னுடைய நாடு பாகிஸ்தான் இதை நான் பிரிட்டிஷ் பிராஜ்யமாக இருத்தியேன் சுதந்தர முறை உருவாக்கித் திருக்கிறேன்

நான் அங்க இந்தியாவிற்கும் மிகச் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளனாக இருந்தேன் இப்போது பாகிஸ்தானின் மிகச் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளனாக இருக்கிறேன் எனனுடைய கதைகள் பல தொகுப்பு நாளாக வெளியாகி உள்ளன மக்கள் என்னை மதிக்கிறார்கள் ஒன்றுபட்ட இந்தியாவில் நான் மூன்று முறை எசாரிக்கப்பட்டேன் பாகிஸ்தானில் இதுவரை ஒரே ஒரு முறைதான் என்னை இந்நூலும் பாகிஸ்தான் சிறு குழந்தைகளே

பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் எனனுடைய எழுத்துகள் ஆராய்மானவை என்று உருதியது என் சொந்த அரசாங்கமும் அந்த எண்ணத்தில்தான் இருக்கிறது பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் என்னை விடுவது ஆனால் எனனுடைய அரசாங்கம் அப்படிச் செய்யவேண்டுமென்று நான் எதிர்பார்க்கவில்லை ஆர் ஃபிமன்றம் எனக்கு மூன்று மாதக் கடுங்காவல் தண்டனையும் முற்றாறு ரூபாய் அபராதமும் விதித்தது மேல நீதிமன்றத்தில் நான் முறையிட்டதால் விடுவிக்கப்பட்டேன் ஆனால் பன்னுடைய அரசாங்கம் நீதி நிலை நூட்டப்படவில்லை என்று நம்புவதால் என்னை விடுவித்த தீர்ப்பை அதது செயல்க் கோரியும் நான் தண்டிக்கப்பட வேண்டியவனும் உயர் நீதிமன்றத்தில் முறையிட்டேன் உயர் நீதிமன்றம் என்ன தீர்ப்பளித்தது என்று பொறுத்திருந்ததான் பார்க்க வேண்டும்

என்னுடைய நாடு உங்களுடைய நாடாக இல்லாததைக் கண்டு நான் வருந்துகிறேன் உயர் நீதமன்றம் என்னைத் தண்டிக்காவினால் என் நாட்டை எந்தச் செய்வித்தாலும் எனக்குப் புறங்கூட தயாதவே" என்று பற்றிய குறிப்புகளைப் போன்மென்ட் செய்தது.

என் நாடு ஏழாமலானது இந்த மனமங்கம் காலிதங்கியே சிறந்த அக்க இயந்திரங்களோ கிடைப்பது இந்த ஏழமைக்கு உங்களுள் இருக்கும் நானே சாட்சி அங்கிள் நீங்கள் நம்ப மாட்டீர்கள் இருபத்திநாண்டு புத்தகங்களுக்கு ஆசிரியனாக இருந்துமே எங்கென்று சொந்தமாக ஒரு விடுவாகக் கிடைக்காது ஓரித்தனி குத்து மீ நோரிடத்திற்குப் போகக்கூட என்னிடம் வசதிகள் ஏதும் கிடைக்காது என்று தெரிந்துகொண்டால் நீங்கள் ஆச்சரியமாக இருப்பீர்கள் என்னிடம் போகக்கூடாது உங்களுடைய காலே கிடைப்பது என் ஏதனவே உபயோகப்படுத்தப்பட மாட்டா என்னிடம் கிடைக்காது.

நான் எங்காவது போக வேண்டுமென்றால் மீதியுண்டியை வரிகைக்கு எடுத்துக் கொள்கிறேன் ஒரு பத்திக்கு ஏழு ரூபாய் மீதம் செய்வித்ததானில் என்னுடைய எழுத்து வெளிவந்து இருந்து முதல் இடத்தைநந்து ரூபாய் கிடைக்காதே போகாவை எடுத்துக் கொண்டு உலகியர் என் கிளைய வாங்கக் களையி எட்டு வேன் இந்த என்ஸி மீட்டும் உங்களுடைய நாட்டில் தயார்க்கப்படக்கூடாது அந்த சாட்சித் தெழிறசாட்சியை அனுக்குண்டு போட்டு அழித்திருப்பீர்கள் அதனுடைய தாம அப்படியாது அதைக் குடியாவை ஓராண்டுக்குள் சேர்க்கத்தீர்த்து அனுப்பப்படுவான் என்ற உத்திவாதம் கண்டிப்பாக உண்டு.

நான் தடம் புண்டு போகிறேன் நான் செயல்விருமபுலது என்னுடைய உதகோதரன் என்ஸ்கன் கால்டுமென்.

கு னெனுடைய நலவழிததுகளைத் தெரிவிக்கதான் அவருடைய முடிவான ஓளவடி ந ஹதசந என்ற நாவலுக்காக வழக்குப்போட. எத உங்களால் நினைத்துப் பார்க்க முடியும் அது வது நான் இங்கு சந்தித்த அதே குற்றச்சாட்டு: ஆபாச இலக்கியம்

அங்கிள் என்னை நமடங்கள் ஏற கதந்தீரங்க ளளையும் உடைய உங்களுடைய நாட்டில் அவருடைய நாவல் ஆபாசமானது என்று வழக்கு தொடரப்பட்டதைக் கேள்விப்பட்டபோது நான் அதிர்ச்சியற்றது போலேன் உங்களுடைய நாட்டில் அனைத்துமே அதனுடைய ஒளிவுமறைவுகள் அகறப்பட்டு காட்சியொருளாக வைக்கப்படுவதுதான் சகஜமானது. அது பழமாகும் மெண்ணாங் நம் இயந்திரமாகும் மி நகங்களாகும். புத்தகங்களாகும். நட குறிப்புகளாகும். நி வாண்ப பொருட்களின் பேராசர் நீங்கள் என்பதால் என் சகாதான் எர்ஸ்கின் கால்டுவெல் மீது வழக்குப் போட்டீர்கள் என்பதை என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை

நான் மட்டும் நீதிமன்றத் தீர்ப்பை ஒரு ஓட்டு ஓட்ட வல்லனல் என்றால் கால்டுவெல் வழக்கு பற்றிக் கேள் விடம். அந்தக் கணத்திலே நான் அடைந்த அதிர்ச்சி யில் எங்களுடைய உள்நாடு மதுவள மிக அதிக அள வில் குடித்துத் தறிகொலை செய்து கொண்டிருப்பேன் ஒரு வழியாக. என் போன்றவர்களை ஒழித்துக் கடும் சந்தர்ப்பத்தை இந்த நாடு இடந்தது தூதிரஷ்ட சமா னது அங்கிள் நான் அடித்தெண்ணையிக்குந்து கததி யிருந்தால் உங்களுக்கு இந்தக் கடிதத்தை நான் எடி திக்கொண்டிருக்க முடியாது இயற்கையாகவே நான் மிகவும் கடமை உணர்வு கொண்டவன் என்னுடைய நாட்டை நான் நேசிக்கிறேன்



கடவுளின் அருளால் இன்னும் சில நாட்களில் நான் இறந்துவிடுவேன் நான் என்னையே கொலை செய்து கொள்ளாவிடீ! எனும் இன்று போதுமான மரவு விற்கும் வங்கியில் பணங்கெட்ட பணம் யடருமே அயலுக்கு இந் தபயூம்மில் வந்திதகப்பட்ட நாட்களை வரம் முடியும்

ஆக நான் காலடுவெல தீர்மானம் (புத்துவிட்டு பெருமளவு உள்ளது) சரியாததைக் குடித்து என் உயிரை மாயததுக் கொள்வதில்லை என்று தீர்மானித் தேன் அங்கிள் உங்களுடைய நாட்டில் எல்லாவற்றி லும் ஒருவித செயற்கை அவங்காத்தனமை உண்டு ஆனால் என்னுடைய சகோதரன் காலடுவெலலை விடுவித்த நீதிபதியிடம் நிச்சயமாக எவ்வித செயற்கை அவங்காத்ததையும் காண முடியாவினாலே ஒரு வேளை அந்த நீதிபதி என்னை மன்னிக்க வேண்டும் எனக்கு அவருடைய பெயர் தெரியாது உயிரோடு இருந்தால் என் மதிப்பிற்குரிய வணக்கங்களை அவருக்குத் தெரி யப்படுத்தவும்

தீர்ப்பில் அவருடைய கடைசி வரிகள், அவருடைய அறிவார்ந்த தனத்தின் மேன்மையை வெளிப்படுத்து கின்றன அவர் எழுதுகிறார் "இதுபோன்ற புத்தகங் களை ஒடுக்குவதன் மூலம் அந்தப் புத்தகத்தின் நோக் கம் அதுவல்ல என்றாலும் அது மக்கள் மத்தியில் தேவையிலலாத ஆவலை உருவாகவி தேவையல்லா மல் காம உணர்வுகளைத் தூண்டியிடும் என்பதனாலே என்னுடைய தனிப்பட்ட கருத்தாக நீனைக்கீற்றன் அமெரிக்கா சமூகத்தில் ஒரு சாரர் பற்றிய உண்மை யைப் அவர் வெளிப்படுத்துகிறார் என்பதில் தாமதமாக இருக்கிறேன் உண்மை என்பது எப்போதும் இலக் கியங்களோடு நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டது என்று பிரகடனப்படுத்த வேண்டும் என்பதே எனக்குத் தெரியுமே"

என்னதை தண்டித்த நீதிமன்றத்திலும் நான் இதை யேதான் சொன்னேன் என்றாலும் அது எனக்கு மூன்று மாத காலக் கடுங்காவல் சிறைத் தண்டனையும் முந் நூறு ரூபாய் அபராதமும் விதித்தது என்னுடைய நீதிபதி உண்மையும் இலக்கியமும் பிரித்து வைக்கப்பட வேண் டும் என்று கருதுகிறார் பெருமபாலானோரும் இதே கருத்தைத்தான் கொண்டிருக்கிறார்கள்

நான் மூன்று மாத காலக் கடுங்காவல் சிறைத் தண் டனையை அனுபவிக்கத் தயாராக உள்ளேன் ஆனால் நான் முந்நூறு ரூபாய் அபராதத்தைக் கட்டக்கூடிய நிலையில் இல்லை அங்கின் உங்களுக்குத் தெரியாது நான் வறுமையில் இருப்பவன் கடின உழைப்பிற்குப் பழக்கப்பட்டவன் ஆனால் பணத்திற்குப் பழக்கப்பட வன் இல்லை எனக்கு முயத்தொன்பது வயதுதான் ஆகிறது என வாழ்க்கை முழுக்க நான் கடனாக உழைத்துள்ளேன் இதை மட்டும் நினைத்துப் பாருங் கள் பிரபலமான எழுத்தாளனாக இருந்தம் என்னிடம் பேக்கார்ட் கார் கிடையாது.

என் நாடு ஏழமையில் இருப்பதால் நான் ஏழையாக இருக்கிறேன் எனக்கு ஒரு நாளைக்கு இரண்டு வேளை உணவு என்று எப்படியோ சமாளிக்க முடிகிறது ஆனால் என்னுடைய பல சகோதரர்கள் இவ்வளவு அதிர்ஷ்டசா லிகள் கிடையாது.

என் நாடு ஏழமையான நாடாக இருக்கக் டும் ஆனால் அது ஏன் அறியாமையில் முழுகிக் கிடக்கிறது? அங்கின் நான் நிச்சயமாகச் சொல்கிறேன் இதற்குக் காரணம் நீங்களும் உங்களுடைய சகோதரன் ஜனபுல்-ம் தான் என்று உங்களுக்குத் தெரிந்திருக்கும் நான் இதைப் பற்றிப் பேச விருப்பமில்லை காரணம் அது உங்களு டைய காதலர்களுக்கு இனிமையான இசையாக இருக்க

காது நான் உங்களையெதிர்த்து இளையவனாக இருந்து  
வருவதால் தொடக்கத்திலிருந்து முடிவு வரை அப்படி  
இருக்கவே விரும்புகிறேன்

என நாடு துத்தனை பேக்கார்: எபக் மற்றும் மாக்ஸ்  
ஸ்டீக்லர் ஏயுள்ளவையக் கொண்டு நந்தியும் ஏன் ஏழ்  
மைரிய உள்ளது என்று நீங்கள் நீசயமாக ஆச்சரி  
யப்பட ஒரு கேட்கலாம் அங்கிள், இது உண்மையான  
ஆனால் ஏனென்ற காரணத்தை நான் சொல்லப் போவ  
திலால் நீங்கள் உங்களுடைய இதயத்தைத் திறந்து  
பார்த்தால் உங்களுக்கே தெரியும் (உங்களுடைய அதி  
புத்திசாலி மருத்துவர்களால் உங்களுடைய இதயம்  
வெளியே எடுக்கப்படாமல் இருக்கும்படி சத்தில்

பேக்கார்ட் மற்றும் எபக்கில் பயணிக்கும் என்னுடைய  
நாட்டு மக்களின் ஒரு பகுதியினர் உள்ளனர் என்று  
என நாட்டின் சேர்ந்தவர்கள் எல்லா எழுது எவ்வளவு  
போன்ற ஏழைகளும் என்னை விட ஏழைகளும் வாழ்கி  
றார்களோ அதுவே என்னுடைய நாடு

இவையெல்லாம் உடையான விஷயங்கள் ஆனால்  
இந்த சர்க்கரைத் தட்டுப்பாடு உள்ளது. இவையென்  
றால் என்னுடைய வார்த்தைகள் மீது தேவையற்ற  
அளவுக்குப் பூர்த்தி நுப்பென அதனால் என்ன சம்பத்  
தில நான் எவரின் வாக்கின் புத்தகம் தவறு ஒன்ஸ்  
படித்தேன் அவர் உங்களை நண்பரின் நாட்டின் சேர்ந்த  
வந்தான் என்னை நம்புங்கள் உடையாக இந்தக் கடி  
தத்தை எழுத உட்கார நதுகொள்ளும் அளவுக்கு அந்தப்  
புத்தகத்தால் பாதிக்கப்பட்டேன்

உலகத்தில் உங்களுடைய பகுதியில் பல மேதாவி  
களைக் காண முடியும் என்று எப்போதும் பூரண நம்  
பிக்கை கொண்டிருந்தேன் ஆனால் இந்தப் புத்தகத்  
தைப் படித்த பின் வாழ்க்கை முழுதும் அவருடைய

விநாயக தேவ மாத்ரி. மேன் என்ற சொல்லுமே எத  
தனையு செயல்' நாள் சொல்லிநேன் உண்மையிலேயே  
அங்கு நிகழும் சூடியுள்ள அந்தர்கள் வாழத்தான் செய்  
கிறார்கள்

உங்களுடைய கனிபேரியினாலும் இரத்தவிகளும்  
அழகுநீர்த்த முடியும் என்றும் அருதக் காரியத்தைச்  
செய்வதற்குப் பல தெரிய நிறுவனங்கள் இருக்க  
றன என்றும் எவலின் வாக்கெரியப்படுத்துகிறார் நமது  
அன்புக்குரியவர் உம்மோடு இருத்தமபோது எவ்வளவு  
பேராக இருந்தாலும் இருந்தபின் அவர் ஆசையால்  
அழகை அவருக்குக் கொடுக்க முடியும் சில அடிவாக  
ளில் உங்கள் விருப்பங்களைப் பூர்த்தி செய்து கொடுக்க  
வார முடியுமாய் தெரினின் தான் சிறப்பானதாக  
இருக்கும் என்பது மட்டும் உத்தரவாதம் அதாவது  
தேவையெல்லாம் பணத்தை நீங்கள் கொடுக்கத் தயா  
ராக இருத்தமவரை இரந்துபோனவரை எந்த அள  
வுக்கு வேண்டுமென்றாலும் அருதுநீர்த்த முடியும் இருத  
நனினாலும் காரியத்தைச் செய்வதற்குப் பல நிபுணர்  
கள் உம்மோடு நம் அன்புக்குரியவர் எம்மோவாய் அருவை  
செய்கின்றோமாய் தெரினின் அவருடைய வாழ்க்கை அழகான  
புண்ணியங்கள் நிறுவனக்க முடியும் அவருடைய உண்  
இனங்களைத் தீர்த்து எவப்படுத்த தெரிவிப்பாய் மாட்ட  
பதற்குப் பணமென்றும் மாற்றி அளமக்க முடியும்  
அதாவது இருந்தவர் கல்லறைக்கள் எவக்கூட்டின்  
அவருடைய கண்களைத் தீர்ப்பதற்கு வரும் இரண்டு  
பேர்வ தூதர்கள் குழம்பிப் போதும் அளவிற்கு இவை  
வெல்லாம் அவ்வளவு அருமையாகச் செய்து முடிக்கப்பட  
ும்

அங்கிள் உமவுமீது ஆணையிட்டுச் சொல்கிறார்  
உங்களுடைய மக்களுக்கு எடு இனம் உருவம்  
வந்து உம்மோடு இரப்பவர்களுக்கு அழகையே சேர்க்க

செய்வதையும், பிளாஸ்டிக் சரஜரி மூலம் அழகுபடுத்து  
வதையும் ஒருவர் கேள்விப்பட்டிருக்கலாம் இங்கு அது  
பற்றி நிறைய பேச்சுகள் உண்டு ஆனால் அது போலவே  
இறந்தவரையும் அழகுபடுத்த முடியும் என்பதை இங்கு  
ஒருவரும் கேள்விப்பட்டதே கிடையாது

சமீபத்தில் உங்கள் நாடு பிராஜை ஒருவர் இங்கு  
வந்தார் சில நண்பர்கள் அவரை எனக்கு அறிமுகப்ப  
டுத்தி வைத்தார்கள் அப்போது நான் சகோதரன் 'சுவ  
ஸின்' வாக்கின் புத்தகத்தைப் படித்திருந்தேன் உங்கள்  
நாட்டைச் சேர்ந்தவருக்குப் புரிந்துகொள்ள முடியாத  
இரு வரி உருதுக் கவிதையைப் படித்துக் காண்பித்  
தேன் எப்படியிருந்தாலும் உண்மை என்னவென்றால்,  
அங்கின் நமஸ்கர் புகர் நமக்கே அஸ்ஸலாம் தெரி  
யாத அளவுக்கு அதைச் சிதைத்துவிட்டோம் ஆனால்  
உயிரோடு இருந்ததைக் காட்டிலும் இறந்தபின் அழகு  
படுத்துவதற்கு நீங்கள் இருக்கிறீர்கள் உண்மை என்  
னவென்றால் இறந்தப் பூமியில் வாழ்வதற்கு உங்களுக்கு  
மட்டும்தான் உரிமை இருக்கிறது மற்றபடி நாங்கள் எல்  
லொருமே நேரத்தை வினாடித்துக்கொண்டிருக்கிறோம்

எங்களுடைய ஆகப் பெரிய உருதுக் கவிஞன் காளிட  
நூறுவருங்களுக்கு முன் எழுதினான்

மாணத்திற்குப் பின் அவமானப்படுவது  
என் விதியாக இருந்தால்  
என் முடிவைத் தண்ணீரில் முழுகி  
எதிர்கொண்டிருப்பேன்.  
அது என் சவ அடக்கத்தைத்  
தவிர்த்திருப்பதோடு  
என இறுதி ஓய்விடத்தில் தளலமீது  
உல்லேதும் இருந்திருக்காது.

உயிரோடு இருக்குமபோது அவமானப்படுத்தப்படுவதைக் கண்டு காலிட அச்சம் கொண்டது கிடையாது. தொக்கத்திலிருந்து இறுதி வரை எப்போதும் அவன் அப்படித்தான் இருந்தான் ஆனால் மானத்திற்குப் பின் அவமானப்படுத்தப்படுவதைக் கண்டு அச்சம் கொண்டான் அவன் மிகவும் பண்படவன் தன்னுடைய மரணத்திற்குப் பின் என்ன நடக்கும் என்று மட்டும் அவன் அச்சம் கொண்டிருக்கவில்லை. அவன் சேன்ற பிறகு என்ன நடக்கும் என்று மிகத் தெளிவாகவும் உணர்ந்திருந்தான் அதனாலேயே அவன் தன்னுடைய மரணம் தண்ணீரில் மூழ்கி ஏற்பட்டால் சுவ அடக்கமோ கல்லறையோ அவசியமில்லாமல் போகும் என்று தன் விருப்பத்தைத் தெரிவித்தான்

அவன் உங்களுடைய நாட்டில் பிறந்திருக்க வேண்டும் என்று எவ்வளவு அவா கொள்கிறேன் அவனது கல்லறைக்கு அவனை மிகப் பிரமமாண்டமான ஊர்வலத்தில் எடுத்துச் சென்று அவன் ஓய்வெடுக்கும் இடத்திலவான் உயரக் கட்டடத்தைக் கட்டியிருப்பீர்கள் அவனது அவன் விருமம் சாத்தியப்பாடிருந்தால் கண்ணாடியொட்டிக்குள் அவனது மடல் வைக்கப்பட்டு இருக்கக்கூடாது சாலைக்கு மக்கள் சென்று வருவதுபோல அவனைப் பார்க்கப் போயிருப்பார்கள்

உங்களுடைய நாட்டில் இறந்தவர்களை அழகுபடுத்தும் நிறுவனங்கள் இறந்த மனிதர்களுக்காக மட்டும்ல்லாமல் இறந்த கிருகங்களுக்கும் சாத்தியம் என்று சகோதரர் ஈவலின் லாக் எழுதுகிறார் ஒரு ஸ்பெத்தில நாய் தன்னுடைய வானை இழந்து விட்டால் அதற்குப் புதியதாக ஒரு வானைப் பொருத்திவிடலாம்

உயிரோடு இருக்குமபோது அதற்கு எத்தனைய உடல் ரீதியான குறை இருந்தாலும், மானத்திற்குப் பின் அதை

பெயலாம சரி செய்துவிடலாம பிறகு அது கடங்குக  
ளோடு புதைக்கப்பட்டு மலர்வனளையங்கள் அதன் கல்  
வறை மீது வைக்கப்படும் ஒவ்வொரு வருடமும் நம்  
அன்பிற்குரியது. இறந்த தினத்தன்று அதனுடைய எஜ  
மானனுக்கு இதுபோல பொறிக்கப்பட்ட அடடை ஒன்று  
அனுப்பப்படும் சொர்க்கத்தில் உங்களுடைய டாமி  
(அல்லது ஜேபி) அதனுடைய வாஸை (அல்லது  
காதை) ஆடிக் கொண்டு உங்களைப் பற்றி நினைத்  
துக்கொண்டிருக்கிறது'

இவைபெயலாம எனது உணர்த்துகிறது என்றால் எங்  
களைக்காட்டிலும் உங்களுடைய நாட்டில் நாய்கள் எவ  
வளவோ நல்ல நிலையில் உள்ளன இங்கு இன்று நீங்  
கள் இறந்தால் நாளை மறக்கப்பட்டு விடுவீர்கள் குடும்  
பத்தில் யாரோனும் ஒருவர் இறந்து போனால், உயிரோடு  
இருப்பவர்களுக்கு அது ஏற்படுத்திய பேரிழப்பால் இயம  
டித்தான் கதறுவார்கள்

"இறந்தப பாவப்பட்டவன் ஏன் இறந்தான்" அவனுக்குட  
பதிலாக நானல்லவா இறந்திருக்க வேண்டும்" அங்குள்  
உண்மை என்னவென்றால், எங்களுக்கு வாழவும் தெரி  
யாது, சாகவும் தெரியாது.

நான் இதையும் கேள்விப்பட்டேன் உங்களுடைய  
நாட்டுப் பிராஜை ஒருவர் அவர் இறந்தபின் எத்தகைய  
சவ அடக்கம் அவருக்குக் கொடுக்கப்படும் என்று தீர்  
மானமாகத் தெரியாததால். அவர் உயிரோடு இருக்கும்  
போது அவருக்கு சவ அடக்கம் எப்படி நிகழ்த்தப்பட  
வேண்டும் என்று நிகழ்த்திக் கொண்டாடினாராம் அவர்  
விரும்பப்பட்டால் ஒழிய எதுவுமே நடக்காத, செலவும்  
கொழித்த, பகட்டான அவருடைய வாழ்க்கைக்கு இது  
தகுதியுடையதுதான் அவருடைய சவ அடக்கத்தில்.  
காரியங்கள் சரியாகச் செய்யப்படாமல் போகும் சாத்தி

யங்களை அவர் ஒழித்துக் கட்ட விருமபினர் உயிரோடு இருக்கும்போதே தன்னுடைய இறுதிச் சடங்குகளை அவரே நேராக நின்று பார்த்தது அவரளவில் நீயாய் மானதுதான் ஏனெனில் யரணத்திற்குப் பின் நடப்பவை எல்லாம் இங்கும் இல்லாதது அங்கும் இல்லாதது.

நான் சற்று முன்தான் 'Life' நவம்பர் 5, 1957 சர்வதேச வெளியீடு இதழைப் பார்த்தேன்

அமெரிக்க வாழ்க்கை பற்றிய மிக முக்கியமான விஷயத்தைத் தெரிந்துகொண்டேன் இரண்டு பக்கங்கள் விரிந்திருந்த அந்த விவரணை உங்கள் நாட்டின் ஆகச் சிறந்த கொள்ளைக்காரனின் இறுத்சடங்கை விவரித்திருந்தது நான் விலலி மோர்ட்டியின் அவனின் ஆன்மா சாந்தி அடையடும் படத்தைப் பார்த்தேன் சமீபத்தில் ரூ.55,000-க்கு விற்கப்பட்ட அவனுடைய மிகப் பிரமமானமான

வீடையையும் பார்த்தேன் இந்த உலகத்தின் கவனச் சிதறல்களிலிருந்து தப்பிக்க அவன் வைத்திருந்த ஐந்து ஏக்கர் நிலத்தையும் பார்த்தேன் கண்கள் முடியிருக்க இருந்து போனது போல அவன் படுக்கையில் கிடந்த படத்தையும் பார்த்தேன் ரூ.5000 விலை நகைப்பெட்டியும் அவருடைய சவ அடக்கத்திற்கு எழுபத்தைந்து கார்கள் ஊர்வலமாக வந்த படங்களும் அதிலிருந்தன அவுஸ் மீது சத்தியமாகச் சொல்கிறேன், அது என் கண்களில் கண்ணீரை வரவழைத்தது.

என் வாயில் மண் விழாடும் ஒருவேளை நீங்கள் இறக்க நேர்ந்தால், விலலி மோர்ட்டியையவிட பிரமமானமான இறுதி ஊர்வலம் உங்களுக்கும் நடத்தப்பட வேண்டும் பயணம் செய்வதற்கு ஒரு மிதிவண்டியை இல்லாத ஏழ்மையில் இருக்கும் பாகிஸ்தான் எழுத்தாளனின் உணர்மையான வேண்டுகோள் இதுதான் உங்க



ஞடைய நாடடில் உள்ள தொலைநோக்குப் பாரவை  
கொண்டுள்ளவர்கள் போல், நீங்களும் உயிரோடு  
இருக்கும்போதே உங்களுடைய இறுதிப் பயணத்தைப்  
பார்வதற்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும் என்பதே என்  
தாழமையான வேண்டுகோள் இதை நீங்கள் மற்றவர்க  
ளிடம் விட்டுவிட முடியாது எதையுமே தவறாகவே செய்  
யும் பழக்கமுடையவர்கள் இதிலும் தவறு செய்யக்கூடும்  
நீங்கள் இறந்தபின் உங்களுடைய உடல் தகுதியான  
அளவுக்கு அழகுபடுத்துவதில் கவனம் செலுத்தப்படா  
மல் போகலாம் இந்தக் கடிதம் உங்களிடம் வந்து சேர்  
வதற்கு முன்னதாகவேகூட உங்களுடைய இறுதி ஊர்  
வலத்துக்கு நீங்களே சாட்சியாக இருந்திருக்கக் கூடும்  
நீங்கள் எல்லாம் தெரிந்தவர் என்பதால் மட்டுமல்ல, நீங்  
கள் என்னுடைய தந்தையின் சகோதரர் என்பதாலும்  
நான் நான் இதையெல்லாம் சொல்கிறேன்

என் சகோதரன் 'எர்ஸ்கின் கான்டுலெல்லுக்கும.  
அவரை ஆபாச வழக்கிலிருந்து விடுதலை செய்த நீதி  
பதி அவர்களுக்கும் என்னுடைய வணக்கங்களைத்  
தெரியப்படுத்தவும்

நான் என்னை அறியாமல் ஏதாவது தவறு இழைத்தி  
ருந்தால் என்னை மன்னித்துவிடுமாறு கேட்டுக்கொள்  
கிறேன்

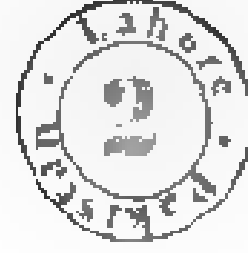
உங்களின் ஏழைச் சகோதரனின் மகன்

சாதத் ஹசன் மண்ட போ

பாகிஸ்தானில் குடியிருப்பவன்

(இந்தக் கடிதத்திற்குப் போதுமான அளவு தபால் தலை  
இல்லாததால் தபானில் சேர்க்க முடியவில்லை)

\*\*\*



31 லக்ஷ்மிமேனஷன்

ஹாவ வீதி

லாகூர்

என் மதிப்பிற்குரிய அங்கிள்,

வணக்கம்

நான் சம்பமாக உங்களுக்கு ஏதும் எழுதவில்லை உங்களிடமிருந்து பதில் ஏதும் வரவில்லை என்றாலும் உங்கள் தூதரகத்திலிருந்து ஒரு நாகரிகமான மனிதர் அவருடைய பெயர் எனக்கு இப்போது நினைவில் இல்லை. சில நாட்களுக்கு முன் உள்ளூர்க்காரர் ஒருவரோடு என்னைப் பார்க்க வந்தார் அந்த நாகரிகமான மனிதரோடு நடந்த உரையாடலின் சுருக்கத்தை இங்கு எழுதுகிறேன்

நாங்கள் ஆங்கிலத்தில் எங்களை அறிமுகப்படுத்திக் கொண்டோம் அவர் ஆங்கிலம் பேசியது எனக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது. வாழ்க்கை முழுக்க என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியாத, அமெரிக்க மொழி அல்ல அது

நாங்கள் முக்கால் மணி நேரம் பேசினோம். ஒவ்வொரு அமெரிக்கனும் ஒரு பாகிஸ்தானியைப்போ ஒரு இந்தியனைப்போ சந்திக்கும்போது சந்தோஷப்படுவது போலவே என்னைச் சந்தித்ததிலும் சந்தோஷப்பட்டார் அவரைச் சந்தித்ததில், எனக்குப் பெரும் மகிழ்ச்சி என்பது போன்ற தோற்றத்தைக் கொடுத்தேன் உண்மை என்னவென்

றால் வெள்ளைக்கார அமெரிக்கர்களைச் சந்திப்பதில் நான் எப்போதுமே மகிழ்ச்சி அடைந்தது கிடையாது.

தயவு தாட்சணியம் அற்ற என்னுடைய வார்த்தைகளை அப்படியே எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் போன யுத்த காலத்தில் நான் பம்பாயில் வாழ்ந்தபோது பம்பாய் செனாரவாயில் நினைவாத்தல் இருந்தேன அந்த நாட்களில் நகரம் முழுவதும் எங்கு பார்த்தாலும் அமெரிக்கர்கள்தான் பாவப்பட்ட பிரிபடிஷ் சிபாய்களை எவரும் கண்டனிலலை பம்பாயைச் சேர்ந்த ஆங்கிலோ இந்திய பெண்மணிகள் யூதப் பெண்கள் பார்ஸி பெண்கள் நாகரிகம் என்பதால் கண்ட இடத்திலெல்லாம் படுத்தவர்கள் இப்போது ஒரு அமெரிக்கனோடு கைகோத்து நடப்பதைப்பார்க்க முடிந்தது.

அங்கிள் நான் சொன்னதை நம்பங்கள் உங்களுடைய பண்டாரிகளில் ஒருவர் ஒரு ஆங்கிலோ இந்திய பெண்ணுடனோ யூதப் பெண்ணுடனோ பார்ஸி பெண்ணுடனோ கைகோத்துப் பிரிபடிஷ் சிபாய்களைக் கூற்று செல்லுமபோதெல்லாம் அவர்கள் பொறாமை யால் வெந்து எரிவதைப்பார்க்க முடிந்தது.

இந்த உலகத்தில் உண்மையிலேயே நீங்கள் மற்றவர்களிடமிருந்து வித்தியாசமான மனிதர்கள்தான் எங்களுடைய பண்டாரிகள் அவர்களுக்குத் தேவையான உணவிலமதி அளவளக்கப்படப் பெற முடியாதவர்களாக இருக்கிறார்கள் ஆனால் உங்களுடைய அலுவலக உதவியாளனுக்குக்கூட மூச்சு முட்டுவவரை ஒன்றையல்ல இரண்டு வயிற்களை நிரப்பிக்கொள்ள முடிகிறது.

அங்கிள் நான் தவறாகப் பேசுவதற்கு மன்னித்துவிடுங்கள் ஆனால் உண்மையிலேயே இது மாபெரும் ஏமாற்றம் 'வெள்ள இல்லவா' இதற்கெல்லாம் உங்களுக்கு எங்கிருந்து பண்ட மிடைக்கிறது? இதையெல்லாம்

லாம் சொல்லவதற்கு ஏற்ற இடம் இது இல்லை என்று எனக்கு நன்றாகத் தெரியும் என்றாலும் உங்கள் நடத்தைகள் எல்லாம் வேறு எதற்காகவும் அவலமாவது, ஒரு குறிக்கோளை மட்டுமே கொண்டது. பகட்டாய் வெளிப்படுத்துவது ஒவ்வேளை நான் சொல்வது தவறாக இருக்கலாம் ஆனால் தவறு செய்வது மனித இயல்புதானே நீங்களும் மனிதர்தான் என்று நினைக்கிறேன் அப்படி இல்லைமென்றால் அதற்காக என்னால் எதுவும் செய்ய முடியாது

நான் தடம் பரண்டு போகிறேன் பம்பாய் சென்டரில் உங்களுடைய படை வீரர்கள் பலரைப் பார்த்தது பற்றி நான் பேசிக் கொண்டிருந்தேன் பெரும்பாலும் வெள்ளைக்காரர்கள் என்றாலும் சில கருப்பர்களுக்கும் எதிரிகொண்டேன் உண்மையைச் சொல்லத்தான் வேண்டும் என்றால் அந்தக் கருப்புப் படை வீரர்கள் வெள்ளைக்காரர்களைக் காட்டிலும் திட காத்திரமாகவும் ஆரோக்கியமாகவும் இருந்தார்கள்

உங்களுடைய மக்கள் பெரும்பாலானவர் ஏன் கண்ணாடி அணிந்துகொண்டிருக்கிறார்கள் என்று என்னால் புரிந்துகொள்ளவே முடியவில்லை வெள்ளையர்கள் கண்ணாடி அணிந்துகொண்டிருக்கிறார்கள் உங்களால் நீதோ! என்றழைக்கப்படும் கருப்பர்கள்கூட அதை அணிந்துகொண்டு இருக்கிறார்கள் அவர்களுக்குக் கண்ணாடி ஏன் தேவைப்படுகிறது' எனக்கு எந்தக் காரணமும் தெரியவில்லை இப்படியும் இருக்கலாம் இவையெல்லாம் உங்களுடைய பெரிய செயல்திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாக இருக்கலாம் நீங்கள் ஐந்து சுதந்திரங்களைப் பெற்றுள்ளதால் உங்களால் எளிதாக நிரந்தரமான தூக்கத்திற்கு ஆளாக்கப்படுகிறவர்கள் நீங்கள் அப்படிச் செய்வது உண்டுதானே உங்களை

உங்களுடைய கண்ணாடிகள் மூலம் மட்டுமே பார்க்கப்  
படுவதை நீங்கள் விரும்பியிருக்கலாம்

பம்பாய் சென்டரலில் நான் ஒரு நீக்ரோ பண்ட வீர  
ரைப் பார்க்கிறேன் அவருடைய புதுங்களின் உறுதியைப்  
பார்த்த அந்தக் கணத்திலேயே என் உயரத்தில் பதியாக  
நான் கருங்கி போனேன் எப்படியோ என அதரியத்தை  
எல்லாம் ஒன்றுதிரட்டி, அவரை நோக்கி நடந்தேன்

அவர் முதுகைக் கவரில் சாய்ந்து ஓய்வெடுத்ததுக்  
கொண்டிருந்தார் அவருடைய மூட்டை முடிச்சுகள்  
அவருக்கு அருகில் இருந்தன கண்கள் பாதி மூடியிருந்  
தன என்னுடைய காலணிகளைத் தனாய்வு தேடித்து  
நான் சத்தம் எழுப்ப, அவர் கண்களைத் திறந்து பார்த்  
தார் நான் அவரிடம் ஆங்கிலத்தில், நான் இவ்வழியே  
போய்க்கொண்டிருக்க உங்கள் ஆளுனரின், மெய்யம்  
நந்து நின்றுவிட்டேன் என்றேன் பிறகு அவரை நோக்கி  
நடபக்கரம் நீட்டினேன்

கண்ணாடி அணிந்துகொண்டிருந்த ஆந்தப் பண்ட  
வீரர் தன்னுடைய திடகாத்திரமான கையால் என்  
கையைப் பிடிக்க, என் கை எலும்புகள் கக்குநாறாவ  
தற்கு முன்பே என கையை விடுவிக் குமாறு கெஞ்சி  
னேன் அவருடைய கருத்த உதடுகளில் பெரிய புன்  
ணைக தோன்றியது அவர் என்னிடம், 'நீங்கள் யார்?'  
என்று சுத்தமான அமெரிக்க உச்சரிப்பில் கேட்டார்

என் கையைத் தடவிக் கொடுத்தபடியே, நான் இங்கு  
தான் வாழ்கிறேன் என்றேன் மேலும் நான் உங்களை  
இந்த நிலையத்தில் பார்த்தவுடன் ஓரிரு வார்த்தைகள்  
உங்களுடன் பகிர்ந்துகொள்ள வேண்டும் என்று எனக்  
குத் தோன்றியது என்றேன்

இங்கு நிறைய பண்டவீரர்கள் இருக்கிறார்கள் ஏன்  
எனனைத் தேர்ந்தெடுத்தீர்கள் என்று கேட்டார்

இது சிக்கலான கேள்வி என்றாலும் நான் சிரமப்படாமல் அதற்குப் பதில் தந்தேன் 'நான் கருப்பு நீங்களும் அப்படியே நான் கருப்பின் மக்களை நேசிக்கிறேன் என்றேன்

மிகப்பெரிய சிரிப்பை வெளிப்படுத்தியதோடு அவருடன் மகருத்த மதுகள் அவ்வளவு அழகாக இருந்தன அதில் முதத்தரம் வேண்டும் என்று தோன்றியது கனத முற்றம்

அங்கிள் உங்களுடைய பெண்கள் மிகவும் அழகாக இருக்கிறார்கள் 'பாத்திங் பியூட்டி' என்ற உங்களுடைய தீர்மானம் ஒன்றை முன்பு ஒரு முறை பார்த்தேன் இத்தனை அழகான கால்களை எங்கிருந்து எப்படி அங்கிள் ஒன்றுதிரட்டினார் என்று என் நண்பர்களிடம் கேள்வி கேட்டேன் ஏக்குறைப இருநூற்ற ஐம்பது கால்கள் அதிலிருந்தன என்று நினைக்கிறேன் அங்கிள் உங்கள் நாட்டில் பெண்களின் கால்கள் அப்படித்தான் இருக்குமா' அப்படி இருந்தால் கடவுள் புண்ணியத்தில் (அதாவது உங்களுக்குக் கடவுள் திருநதால்) குறைந்தபட்சம் அதை பாக்கித்தானில் கண்காட்சி யாக்குவதைத் தடுத்து நிறுத்துங்கள்

இங்கு பெண்களின் கால்கள் உங்கள் நாட்டுப் பெண்களின் கால்களைவிட அழகாக இருப்பது கூச்ச சாத்தியம் ஆனால் அதை இங்கு யாரும் வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டுவதில்லை இதைக் கொஞ்சம் நினைத்துப் பாருங்கள் நாங்கள் எங்கள் மனைவியை(கள்)களை கால்களை மட்டுமே பார்த்திருக்கிறோம் மற்ற கால்கள் எல்லாம் எங்கள் பார்வைக்குத் தடை செய்யப்பட்டவைவாகும் உங்களுக்குத் தெரியுமா தானே, நாங்கள் மரணப் போற்றுவவர்கள்

நான் மீண்டும் தடம் புரண்டு போகிறேன் என்றாலும் இம்முறை மன்னிப்புக் கோரப் போவதில்லை ஏனெனில் இத்தகைய எழுத்துகள்தான் உங்களுக்குப் பிடித்திருக்கும்.

என்னைப் பார்க்க வந்த அந்த நாகரிகமான மனிதர் உங்களுடைய தூதரகத்தைச் சேர்ந்தவர் என்னைத் சொல்லிவிட வேண்டும் என்று தோன்றுகிறது அவருக்காக ஒரு கதை எழுத வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டார் எனக்கு ஆங்கிலத்தில் எழுதத் தெரியாததால் எனக்கு அனைக் கேட்டதும் அதிரச்சியாக இருந்தது. அதனால் நான் அவரிடம் "சார் நான் உருது எழுத்தாளன் ஆங்கிலத்தில் எப்படி எழுத வேண்டும் என்றுகூட எனக்குத் தெரியாது" என்றேன்

"நான் உருது மொழியில் ஒரு பத்திரிகை கொண்டு வருவதால், எனக்கு உருதுக் கதை தான் வேண்டும்" என்றுபதில் தந்தார்

இதற்கு மேலும் விசாரிக்க விரும்பாததால். "நான் சம மதிக்கிறேன்" என்றேன்

கடவுள்தான் என்னுடைய சாட்சி. உங்கள் உத்தரவின் பேரில்தான் அவர் என்னைப் பார்க்க வந்துள்ளார் என்று எனக்குத் தெரியாது. ஒருவேளை உங்களுக்கு நான் அனுப்பிய கடிதத்தை, இவருக்கு நீங்கள் படிக்கக் கொடுத்திருக்கலாம்

இதையெல்லாம் விட்டுத் தள்ளுவோம் எத்தனை காலத்திற்குப் பாகிஸ்தானுக்கு உங்களுடைய கோதுமை தேவைப்படுகிறதோ அதுவரை நான் உங்களிடம் மரியாதையிலல்லாமல் நடந்துகொள்ள முடியாது. ஒரு பாகிஸ்தானி என்ற முறையில் (என்னுடைய அரசாங்கம் கூட திட்டங்களுக்குக் கட்டுப்பட்டக் குடிமக



னாக என்னைப் பார்க்கவில்லை என்றாலும்) நான் கடவுளிடம் இதைத்தான் வேண்டிக்கொள்கிறேன்

உங்களுக்கு உண்ணத் தகுந்த கீரை வகைகளும் வரகு தானியமும் தேவைப்படும் காலம் ஒன்று வரும் அன்று நான் உயிரோடு இருந்தால் நிச்சயமாக அவற்றையெல்லாம் உங்களுக்கு அனுப்பிவைப்பேன்

என்னிடம் கதை கேட்ட அந்த நாகரிகமான மனிதர் அதற்கு நான் எவ்வளவு பணம் எதிர்பார்க்கிறேன் என்று தெரிந்துகொள்ள விரும்பினார்

அங்கிள் பொய் சொல்வது உங்களுக்குச் சாத்தியமானது நிஜமாகவே அதைச் செய்வதோடு ஒரு கலையாகவே அதை மாற்றினிடமர்கள் ஆனால் எனக்கு அப்படி செய்யத் தெரியாது.

இருந்தாலும் அன்றைய தினம் நான் பொய் சொன்னேன்

என கதைக்கு ரூபாய் இருநூறு கேட்கிறேன்' என்றேன்

உண்மை என்னவென்றால் இங்கு பெரும்பாலான வெளியீடாளர்கள் ஒரு கதைக்கு நாற்பது முதல் ஐம்பது ரூபாய் வரை தான் கொடுப்பார்கள் அதனால் என்கதைக்கு 200 ரூபாய் வேண்டுமென்று சொன்னபோது மிகவும் அசிங்கமாகவும் அவமானமாகவும் உணர்ந்தேன் ஆனால் எல்லாம் கடந்துவிட்டது.

அங்கிள் நான் அதிர்ச்சியடைந்த அதே அளவிற்கு நீங்கள் அனுப்பி வைத்த அந்த நாகரிகமான மனிதரும் அதிர்ச்சியடைந்தார் (இது உண்மையா அல்லது நடப்பா என்று எனக்குத் தெரியாது) 'வெறும் இருநூறு ரூபாய்தான் நீங்கள் குறைந்தபட்சம் ஐநூறு ரூபாயாவது கேட்க வேண்டும் என்று சொன்னார்

ஒரு கதைக்கு ஐந்து ரூபாய் கேட்கலாம் என்று அதிக படம் கற்பனையில்கூட என்னால் நினைத்துப் பார்க்க முடியாது என்பதால் அவர் பதில் என்னைத் தூக்கிவாரிப் போட்டது இருந்தாலும் நான் சொன்னதிலிருந்து பின்வாங்கப் போவதில்லை என்பதால்.

“இங்க பாருங்க சார் இருநூறு ரூபாய்தான் இது சம்பந்தமாக

இதற்கு மேலும் எந்தப் பேச்சும்ததைக்கும் நான் தயாரில்லை” என்று உதில் தந்தேன்

நான் குடித்திருப்பதாக நினைத்து அவர் திரும்பிச் சென்றுவிட்டார் நான் குடிக்கிறவன்தான் எனைக் குடிக்கிறேன் என்று என்னுடைய முதல் கடிதத்தில் விவரித்துள்ளேன்

அங்கிள், இங்கு தயாரிக்கப்படும் அந்த விஷத்தைத் தொடர்ந்து ஐந்து வருடங்களாகக் குடித்துக்கொண்டிருந்தும் நான் உயிரோடு இருக்கிறேன் என்பதே எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது நீங்கள் எப்போதாவது இங்கு வர நேர்ந்தால் இந்தக் கேடுகெட்டதை உங்களுக்கும் குடிக்கக் கொடுக்கிறேன் நீங்களும் அதைக் குடித்துவிட்டு உங்களுடைய ஐந்து சுதந்திரங்களோடு என்னைப் போல் உயிரோடு இருக்கலாம்

எப்படியிருந்தாலும் அடுத்த நாள் காலை நான் வராந்தாவில் சவரம் செய்துகொண்டிருந்தபோது உங்களுடைய இந்த நாகரிகமான மனிதர் மீண்டும் தோன்றி. “இங்கே பாருங்கள் இருநூறு ரூபாய்தான் வேண்டும் என்று அடம் பிடிக்காதீர்கள் முன்னூறு ரூபாயாவது வாங்கிக்கொள்ளுங்கள்” என்றார்

நான் நல்லது என்று சொல்லி அவர் கொடுத்த முன்னூறு ரூபாயை வாங்கிக்கொண்டேன் அந்தப் பணத்தை

என சுடடைபபையில் வைத்தபின் அவரிடம், "நான் உங்களிடம் நூறு ரூபாய் அதிகமாகப் பெற்றுக்கொண்டிருக்கிறேன் என்றாலும் இதைத் தெளிவுபடுத்த விரும்புகிறேன் நான் எழுதுவது உங்களுக்கு ஏற்றதாக இருக்காது. அதில் மாற்றங்கள் செய்ய உரிமையையும் உங்களுக்குக் கொடுக்க மாட்டேன்" என்றேன

இதற்குப் பிறகு அவர் என்னைப் பார்க்க வந்ததே கிடையாது. நீங்கள் அவனாச் சந்திக்க நேர்ந்தாலோ அல்லது அவருடைய அறிக்கையை உங்களிடம் சமர்ப்பிக்கும்போதோ உங்கள் பாகிஸ்தான் சகோதரரின் மகனுக்கு அதைத் தெரியப்படுத்துங்கள்

அந்த முன்னூறு ரூபாயை நான் ஏற்கனவே செலவுசெய்துவிட்டேன். உங்களுக்கு அந்தப் பணம் திரும்ப வேண்டும் என்றால், மாதத்திற்கு ஒரு ரூபாய் என்ற வீதத்தில் திரும்பக் கொடுத்துவிடுகிறேன்

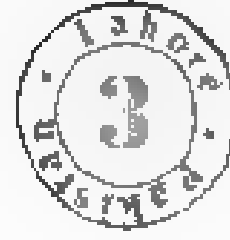
உங்களுடைய ஐந்து சுதந்திரங்களோடு நீங்கள் சந்தோஷமாக இருக்கிறீர்கள் என்று நான் நம்புகிறேன்.

உங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்த

உங்கள் சகோதரனின் மகன்

சாதத் ஹசன் மண்டடோ

\*~\*~\*



15, மார்ச் 1954

31 லக்ஷ்மிமேன்ஷன்

ஹால் வீதி

லாகூர்

அன்புள்ள அங்கிள்,

வணக்கம்

நீண்ட இடைவெளிக்குப் பிறகு நான் இதை எழுதுகிறேன் விஷயம் என்னவென்றால் நான் நோயுற்றிருந்தேன் எங்களுடைய கவித்துவ மரபில் நோயக்கான மருந்து என்பது உமரகயாமின் கவிதைகளிலிருந்து நேரடியாகத் தோன்றும் ஒயிலான கவர்ச்சி மங்கைகள் நீண்ட கழுத்துள்ள சூவளையிலிருந்து. அருமருந்தை ஊற்றிக் கொடுப்பதில்தான் உள்ளது. இருந்தாலும் நான் இதையெல்லாம் வெறும் கவிதை என்றே நினைக்கிறேன் சூவளையை ஏந்தி வரும் அழகு மங்கைகள் பற்றிப் பேசுவதற்கு ஒன்றுமில்லை இங்கு தாடி முளைத்த கோமான் வேலையாட்கள்கூடக் சூவளை ஏந்தி வருவது கிடையாது.

இந்த மண்ணிலிருந்து அழகெல்லாம் ஒட்டி விட்டது. பெண்கள் முகத்திரைக்கு வெளியே வந்துவிட்டார்கள் என்றாலும், அவர்களுடைய முகத்தை ஒரே ஒருமுறை பார்த்தால் போதும. முகத்திரைக்குப் பின்னாலேயே அந்த முகங்கள் இருந்திருக்கலாம் என்று தோன்றுகிறது உங்களுடைய மாக்ஸ் ஃபேக்டர் அவர்

களுண்டய முகங்களை மேலும் கோரமாக்கிவிட்டது. இலவச கோதுமை, இலவச இலக்கிடம், இலவச ஆயுதங்கள் என்று நீங்கள் அனுப்பி வைக்கிறீர்கள் மிகத் தூய்மையான இருநூறு அமெரிக்கப் பெண்மணிகளை நீங்கள் ஏன் இங்கு அனுப்பி வைக்கக் கூடாது? குறைந்தபட்சம் குடிப்பதற்கு எப்படி ஊற்றிக் கொடுக்க வேண்டுமோ அப்படியாவது அவர்கள் ஊற்றிக் கொடுக்கட்டும்.

நான் நோயுற்றுப் போகக் காரணம், அசாத்திய வேகம் கொண்ட அந்த மதுதான் நான் கடவுளைச் சரிக்கிறேன் கலப்படம் ஏதுமில்லாமல் நோடியாகவும் வெளிப்படையாகவும் சொல்வதென்றால் அது விஷம். எனக்கு ஏனென்று தெரியாததும் இல்லை. புரிந்து கொள்ள முடியாததும் இல்லை ஆனால் கவிஞன் மீர் எழுதியவரிகள் என் நிலைப்பாட்டிற்கு மிகச் சரியாகப் பொருந்துகின்றன.

எவ்வளவு சாதாரணமானவன் இந்த மீர்

மருந்து விற்பவனின் மகன்தான் அவனை நோயுறச் செய்தான்

மருந்து விற்பவனின் மகன்தான் அவனுக்கு மருந்துகளை வாங்கிவர ஒடினான்

எந்த மருந்து விற்பவனின் மகனால் அவன் நோயுற்றிருக்கிறான் என்று மீர் அறிந்திருந்தும். ஏன் அதே மருந்து விற்பவனின் மகனிடம் மருந்தை எதிர்பார்க்கிறான் என்று யாருக்குத் தெரியும்? நான் எவனிடமிருந்து என் விஷத்தை வாங்குகிறேனோ அவன் என்னைக் காட்டிலும் மோசமாக நோயுற்றுக் கிடக்கிறான் நான் உயிரோடு இருப்பதற்குக் காரணம் கடின உழைப்புக்குப் பறக்கப்பட்டுப் போனதுதான் அவன் நிலையில் எனக்கு கொஞ்சமும் நம்பிக்கை இல்லை

முன்று மாதங்கள் மருத்துவமனையில் பொது வார்  
டில் இருத்தபோது அமெரிக்காவிலிருந்து எந்த உதவி  
யும் எனக்குக் கிடைக்கவில்லை. நான் நோயற்ற இருந்  
ததையே நீங்கள் அறிந்திருக்க வாய்ப்பில்லை. அறிந்தி  
ருந்தால் நிச்சயமாக இரண்டு அல்லது மூன்று டொனம்  
சின் புட்டிகளை எனக்கு அனுப்பி வைத்து அதற்காக  
இந்த உலகத்திலும் அடுத்த உலகத்திலும் நற்பெயரைப்  
பெற்றிருப்பீர்கள்.

அயலநாடுகளில் எங்களை விளம்பரப்படுத்திக்  
கொள்வதில் செயல்படாத இரகசியம் என்றாலும் எங்  
களுடைய அரசாங்கம் எந்த நிலையிலும் எழுத்தாளர்  
கள் கவிஞர்கள் மற்றும் ஓவியர்கள் மீது கொஞ்சமும்  
சுடுபாடு காட்டப் போவதில்லை.

என்னால் நினைவில் கொண்டு வர முடிகிறது. 1960  
பிக்கொண்டிருந்த எங்களுடைய முந்தைய அரசாங்கம்  
ஃபிரெளடென் இ. இஸ்லாம் ஹாப்சு ஜூலாந்தரின்  
மாதம் ஆயிரம் ரூபாய் சம்பளம் என்று பாடல்களைப்  
பிரபலப்படுத்தும் நிறுவனத்தின் இயக்குநராக நியமித்  
தது. பாகிஸ்தான் உருவாக்கப்பட்ட பிறகு அவருக்குக்  
கொடுக்கப்பட்ட தொகை ஒரு வீடும் ஓர் அக்க இயந்திர  
மும். இன்று நீங்கள் செய்தித்தாள்களை விரித்துப்  
பார்த்தால் என்ன பார்க்க முடிகிறது? பாகிஸ்தானுக்கு  
தேசியக் கீதம் உருவாகக் கனம்மாக்கப்பட்ட குழுவிலிருந்து  
அவர் தூக்கி எறியப்பட்டதால் ஹாபிஸ் ஜூலாந்தரி  
புலம்பிக்கொண்டிருக்கிறார். உலகிலேயே பெரிய இஸ்  
லாமிய நாட்டிற்குத் தேசியக் கீதம் எழுதுவதற்கும், ஏன்  
அதை இதை வடிவம் கொடுப்பதற்கும் உள்ள ஒரே  
கவிஞர் அவர்தான் பிரிட்டிஷார் போய்விட்டதால் அவர்  
தன்னுடைய பிரிட்டிஷ் மனைவியை விவாகரத்து செய்  
தவர். 1971 இரபோது அவர் ஒரு அமெரிக்க மனை  
வியைத் தேடிக்கொண்டிருப்பது கச்செலவாகியிருக்கிறது.

அங்கின, கடவுளுக்குப் புண்ணியமாகடும். அவருக்கு இந்த விஷயத்தில் ஏதாவது உதவிசெய்து, மிக மோசமான முடிவிலிருந்து அவரைக் காப்பாற்றுங்கள் .

உங்களுடைய சகோதரன் மகன்கள் கோடிக்கணக்கில் இருந்தாலும் இந்தச் சகோதரின் மகன் போன்ற உண்மையானவனை நீங்கள் அணுகுண்டு வெளிச்சத்தில் கூடக் காண முடியாது. அதனால் நான் சொல்வதைக் கொஞ்சம் கவனமாகக் கேளுங்கள் நான் வேண்டுமெதெல்லாம் இதுபோல ஒரு அறிக்கையை நீங்கள் வெளியிட வேண்டும் அதாவது உங்கள் நாடு (காலம் முடிபவரை கடவுள் அதைக் காப்பாற்ற வேண்டும்) ஆயுதங்கள் கொடுத்து எங்கள் நாட்டிற்கு (இந்த நாட்டில் உள்ள மதுபானத் தயாரிப்பாளர்களை அந்தக் கடவுள் ஒழித்துக்கூட்டட்டும் உதவ வேண்டுமானால் சாதத் ஷரன் மண்டபோவை உங்களிடம் ஒப்படைத்துவிட வேண்டும்'

ஒரே இரவில் என்னுடைய மதியு எங்கோ போய்விடும் இந்த அறிவிப்புக்குப் பிறகு, நான் ஷாமா மற்றும் ஸ்டாக்டர் பத்திரிகைகளில் வரும் குறுக்கெழுத்துப் போட்டியை என்னையாவது நிறுத்திவிடுவேன்<sup>14</sup> மிக முக்கியமானவர்கள் என்னைப் பார்க்க விடு தேடி வருவார்கள் உங்களுடைய வழக்கமான பல்லினிப்படை ஏர் மெயினில் எனக்கு அனுப்பி வைக்குமாறு உங்களிடம் கேட்டுக்கொள்கிறேன் அதை என் முகத்தில் ஒட்ட வைத்துக்கொண்டு வருகிறவர்களை ஒழுங்காக அட போதுதான் வரவேற்க முடியும்

இது போன்ற பல்லினிப்புக்கு ஆயிரம் அர்த்தங்கள் உண்டு உதாரணத்திற்கு, நீ கழுதை' நீ ஷைக்கத்திற்கு மாறாக அத் புத்திசாலி' எனக்கு மன அமைதியைத் தவிர வேறு எதுவும் இந்தச் சந்திப்பில் கிடைக்க

வில்லை' நீ அமெரிக்காவில்தயாரிக்கப்பட்ட டிசர்ட்' நீ பாகிஸ்தானில் தயாரிக்கப்பட்ட தீபெட்டி நீ உள்நாட்டில் தயாரிக்கப்பட்ட ஸ்பென்சை மருந்து' நீ கோககோ கோலா இதயாதி.. இதயாதி

பாகிஸ்தானில் நான் வாழ விடும்படி காரணம், பூமி மீல இந்தத் துண்டு மதுதியை நான் நேசிக்கிறேன் இதிலிருந்து புறப்படும் துசியெல்லாம் நிரந்தரமாக என் இதயத்தில் படந்துவிட்டது. இருந்தாலும் என் ஆரோக்கியத்தைத் தீரும்படி பெறுவதற்கு உங்கள் நாட்டிற்கு வருவென் என இதயத்தைத் தவிர மற்ற எல்லா பகுதிகளையும் உங்கள் நாட்டு நிபுணர்களிடம் கொடுத்து அதையெல்லாம் அமெரிக்காவாக மாற்றிக்கொள்வேன்

எனக்கு அமெரிக்க வாழக்கை முறை பிடித்திருக்கிறது உங்கள் டிசர்ட் வடிவமையும் எனக்குப் பிடித்திருக்கிறது. அது மிகச் சிறப்பாக வடிவமைக்கப்பட்டிருப்பதோடு விளம்பரங்களுக்கும் மிகவும் உபயோகமானது. ஒவ்வொரு நாளும் அன்றைய பிரச்சார வரிகளை அதில் அச்சடித்து ஷாஹ் இரூந்து காபி ஹவுஸ் வரை, பிறகு சீன உணவகம் வரை போனால் அதில் உள்ள வரிகளை எல்லோரும் படிக்கலாம்

டிசர்ட் போட்டுக்கொண்டு நீங்கள் அன்பளிப்பாகக் கொடுத்த பைப்பை என் பற்களுக்கு இடை மீல் வைத்துக்கொண்டு, மாஜுக்குப் போக எனக்கு பேக்காரிட வண்டியும் தேவை என்னெப்பாரத்தவா என எல்லா முற போக்கு மற்றும் முற்போக்கு அடலாத எழுத்தாளர்கள் அனைவரும் அவர்களுடைய நேரங்களை வீணடித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை உணர வேண்டும்

ஆனால் பாருங்கள் அங்கீனா காகுக்கு பெட்ரோலை நீங்கள்தான் வாங்கித் தர வேண்டும் இருந்தாலும் எனக்கு பேக்கார்ட் கடைத்த அந்த நொடியிலேயே



‘சரானி’ன ஒன்பது மணங்கு எண்ணெயும் ராதையும் என்று கதை எழுதுவதாக உறுதிமொழி தருகிறேன் என்னை நம்புங்கள் அந்தக் கதை பிரகரமாகும் அந்தக் கதைத்திலேயே சரானி எண்ணெயோடு உள்ள எல்லாப் பிராச்சினன்களும் தீர்ந்து விடும் பிறகு உயிரோடு இருக்கிற மௌலானா ஜாஸீர் அனிகானய ‘லாயட்’ ஜாஜ்ஜம் எண்ணெயும் என்ற கவிதையை மாற்றி எழுத வேண்டி வரும்

நான் உங்களிடம் எதிர்பார்க்கும் இன்னொரு விஷயம், குட்டிக்குட்டியான அணுகுண்டுகளை நீங்கள் எனக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும் மிக நீண்ட நாட்களாக ஒரு நற்காரியம் செய்ய வேண்டும் என்று விருப்பம் கொண்டுள்ளேன் அது என்னவென்று தெரிந்து கொள்ள நீங்கள் ஆசைப்படுவது இயற்கையானதுதான்

நீங்கள் எத்தனையோ நற்காரியங்கள் செய்திருக்கிறீர்கள் தொடர்ந்து செயது கொண்டிருக்கிறீர்கள் ஹிஜாஷிமா வை நீர்மூலமாக்கினீர்கள் நாகளாகியதை துமபும தூசுமாக்கினீர்கள் ஒவ்வொன்றும் அதனதன் வடிவில் என்று பல ஆயிரம் குழந்தைகள் ஜப்பானில் பிறப்பதற்குக் காரணமானீர்கள் எனக்கு வேண்டியதெல்லாம் எனக்குச் சில சலவை இயந்திரங்களை அனுப்பி வைப்புகள் இது அப்படித்தான் இங்கு பல மூல்லா வகையறாக்கள் சிறுநீர் கழித்த பிறகு ஒரு களிமண் கட்டியை எடுத்து ஒரு கையை நாடா அணிழ்க்கப்பட்ட சலவாருக்குள் விட்டு சிறுநீர் கழித்த பிறகு சொடக் கூடிய கடைசி துளிகளைக் களிமண்கட்டியில் பிடித்த பிறகு அவர்கள் நட்டையைத் தொடருகிறார்கள் இதைப் பொதுவில் எவலோரும் பார்ப்பது போல் செய்கிறார்கள் நான் விருப்பப்படுவது எல்லாம் அப்படி ஒருவன் தோன்றும் அந்தச் சமயத்தில் நீங்கள் எனக்கு அனுப்பி வைத்த அணுகுண்டை எடுத்து அவன்மீது வீச, அந்த மூல்லா

வும் அவன் பிடித்துக்கொண்டிருக்கும் களிமண்கட்டியும்  
புனையாக மாற வேண்டும் என்பதே என்னுடைய விருப  
பம்

எங்களோடு நீங்கள் போட்டுள்ள இராணுவ ஒப்பந்  
தம் தனிச்சிறப்பு வாய்ந்தது அதை நீங்கள் அப்படியே  
தொடர வேண்டும் இந்தியாவோடும் இதற்குச் சமமான  
ஒன்றை நீங்கள் கையெழுத்திட வேண்டும் போன  
யத்தத்தில் நீங்கள் உபயோகித்து இப்போது பயனற்று  
இருக்கும் ஆயுதங்களை எல்லாம் எங்கள் இருவருக்  
கும் விற்பனை செய்யுங்கள் இந்தக் குப்பைகள் எல்  
லாம் உங்களிடமிருந்து அகற்றப்படுவதோடு உங்களு  
டைய ஆயுதத் தொழிற்சாலைகளும் இனிமேல் வேலை  
யற்று இருக்காது

பண்டிட ஜவஹர்லால் நேரு காஷ்மீரைச் சேர்ந்த  
வர் அதனால் அவருக்கு துரிய ஒளியில் வைத்தவு  
டன் வெடிகளும் தூப்பாக்கி ஒன்றை நீங்கள் அனுப்பி  
வைக்க வேண்டும் நானும் காஷ்மீரைச் சேர்ந்தவன்  
தான் ஆனால் முசலமான் அதனால்தான் எனக்கென்று  
சிறிய அணுதண்டுகளைக் கேட்கிறேன்

இன்னும் ஒரு விஷயம் எங்களால் அரசியல் சாச  
னத்தை உருவாக்க முடியவில்லை அதனால் தயவு  
செய்து சில நிபுணர்களை அனுப்பி வைப்புகள் ஒரு  
தேசம், தேசிய கீதம் இல்லாமல் இருக்கலாம் ஆனால்  
அரசியல் சாசனம் இல்லாமல் இருக்க முடியாது உங்க  
ளுடைய விருப்பமும் அதுவாக இருந்தால் மட்டும்

இன்னும் ஒரு விஷயம் இந்தக் கடிதம் உங்களுக்குக்  
கிடைத்தவுடன் ஒரு கப்பல் முடிக்கத் தீப்பெட்டிகளை  
எனக்கு அனுப்பி வைக்கவும் இங்கு தயாரிக்கப்படும்  
தீக்குச்சிகளை ஈரானில் தயாரிக்கப்படும் தீப்பெட்டிக  
ளோடு உரசினால்தான் பற்றவைக்க முடிகிறது. பாதிப்

பெட்டி வரை உபயோகித்த பின் மிச்சத்தை ரஷ்யாவில் தபாரிக்கப்பட்ட தீப்பெட்டிகளின் உதவியின்றி உபயோகிக்க முடியாமல் விண்ணகிறது. ஆனால் அது தீக்குச்சி போல் அல்லாமல் பட்டாக்கடால் நடந்துகொள்கிறது.

அமெரிக்காவில் தபாரிக்கப்படும் மேலங்கி அத்துமான்து அவை இல்லாமல் எங்கள் வணிக ரீதியாக வெறிச்சோடக் கிடக்கும் அங்கின் நீங்கள் ஏன் எங்கள் களங்க டிரவுசர்களையும் அனுப்புவதில்லை நீங்கள் உங்கள் டிரவுசர்களைக் கழற்றுவதே கிடையாதா' அப்படி ஒருவேளை செய்தால். அதை இந்தியாவிற்கு அனுப்பி வைப்பார்கள் இதிலும் ஒரு செயல்திட்டம் இருக்க வேண்டும் எங்களுக்கு டிரவுசர் இல்லாமல் மேலங்கியை மாட்டும் அனுப்பி வைப்பார்கள் டிரவுசரை எல்லாம் இந்தியாவுக்கு அனுப்பி வைப்பார்கள் யுத்தம் என்று வந்தால் உங்களுடைய டிரவுசரும் மேலங்கியும் நீங்கள் கொடுத்த ஆயுதங்களைக் கொண்டு போரிட்டுக்கொள்ளும்

சார்லி சாப்ளின் தன்னுடைய அமெரிக்கப் பிரஜா உரிமையைத் திருப்திக் கொடுத்ததுவிட்டதாகக் கேள்விப்பட்ட விஷயம் என்ன? அந்தக் கோமாளி என்ன செய்துகொண்டிருப்பதாக நீனைக்கிறான்? நிச்சயமாக அவன் கம்யூனிஸத்தால் அவதிபட்டுக்கொண்டிருக்க வேண்டும் இல்லையென்றால் வாழ்க்கை முழுவதும் உங்கள் நாட்டில் வாழ்ந்தவன் போடும் புகழும் பெற்றவன் பணமும் சம்பாதித்தவன் அவன் செய்தது போல் செய் திருப்பானா? எவராலும் கவனிக்கப்படாமல் லண்டன் தெருக்களில் மிச்சை எடுத்ததுத் தீரிந்ததை அவன் மறந்துவிட்டான் போலும்!

அவன் ஏன் ரஷ்யாவிற்குப் போகவில்லை? ஆனால் அந்ததான் கோமாளிகளுக்குப் பஞ்சமே இல்லையே!

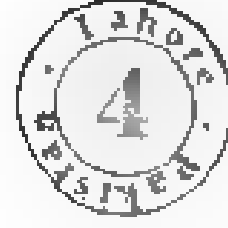
அவன் இங்கிலாந்துக்குத்தான் போக வேண்டும். அப்போதாவது அங்குள்ளவர்கள் அமெரிக்கர்போல் வாழுகையில் வாழவிடாத சிரிக்கக் கற்றுக்கொள்ளும் தற்போளைய நிலையில் அவர்கள் எப்போதும் சூயரம் நிறைந்தவர்களாகவும் தற்பெருமை கொண்டவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள் அவர்களுடைய போலித்தன்மைகளில் சிலவற்றைக் கீழித்து எறிவதற்கு, இதுதான் சரியான சந்தர்ப்பம்.

ஹெட்டி ஸாமருக்கு காற்றில் ஒரு கதந்திரமான முத்தம் கொடுத்து நான் இந்தக் கடிதத்தை முடித்துக் கொள்கிறேன்

உங்கள் சகோதரனின் மகன்

சாதத் ஹசன் மண்டடோ

\*\*\*



21, பிப்ரவரி, 1954

31 லக்ஷமிமேனஷன்

ஹால் வீதி

லாகூர்

அன்புள்ள அங்கிள்,

சில தினங்களுக்கு முன்புதான் நான் உங்களுக்கு எழுதியிருந்தேன் என்றாலும் மீண்டும் இப்போது எழுதிக்கொண்டிருக்கிறேன் பாகிஸ்தானுக்கு நீங்கள் செய்யும் இராணுவ உதவி எந்த வேகத்தில் முன்னேறுகிறதோ அதே வேகத்தில் உங்கள் மீதான என்னுடைய மதிப்பு மரியாதையும் கூடுகிறது நான் உங்களிடம் சொல்லி விடுகிறேன் உங்களுக்கு தினமும் ஒரு கடிதம் எழுத வேண்டும் போல் தோன்றுகிறது.

உலகத்திலேயே மிகப் பெரிய இஸ்லாமிய நாடான பாகிஸ்தானின் எதிர்த்தன்மை பற்றி உண்மையிலேயே நீங்கள் கவலைப்படுவதால் இந்தியாவைப் பற்றியும் அது எழுப்பும் பரபரப்புகள் பற்றியும் கவலைப்படாமல் நீங்கள் எங்களை இராணுவ ஒப்பந்தம் செய்துகொள்ள வேண்டும் ஏனெனில் ருஷ்ய கம்யூனிஸத் திற்கு மிகச் சிறந்த எதிர்ப்பு மருந்து எங்களுடைய முல்லாக்கள்தான் இராணுவத் தளவாடங்களை இங்கு குவிக்கத் தொடங்கியவுடன் அனாதையல்லாமல் முதலில் எங்களுடைய முல்லாக்களிடம்தான் கொடுக்க வேண்டும் அவர்களுக்கு அமெரிக்காவில் தயாரிக்கப்பட்ட பிராந்தத்தைப் பாயும் தஸ்மீன்கூடத் தேவைப்பட

லாம். மறந்துவிடாதீர்கள் சிறுநீரின் கடைசிச் சொட்டு  
களை உறிஞ்சிக்கொள்வதற்குக் கனிமணக் கூடிகளை  
யும் அனாமி எவரங்கள் கழுத்தை வெட்டிக்கூடிய  
பிள்ளைகளும் கத்தரிக்கோல்களும் இந்தப் பட்டியலில்  
முதல் இடக்க வேண்டும் இவற்றோடு அமெரிக்கா  
வின் தலைமுடி சாயமும் சோககப்பட வேண்டும் இவை  
இந்த மல்லாக்களையெல்லாம் சந்தோஷமாக வைத்தி  
ருப்பதைச் சாத்தியப்படுத்தும்

இந்த மல்லாக்களிடம் ஆயுதங்களைக் கொடுப்பதற்  
காகத்தான் இந்த இரணுவ ஒப்பந்தம் என்று நனைக்  
கிறேன் நான் உங்களுடைய பாபிஸ்தானிய சர்க்கார்  
வின் மகன் என்பதால் உங்கள் நடவடிக்கைகளைய  
பிந்திகொள்ள முடிகிறது உங்களுடைய அரசியல்  
விளையாட்டின் பாணியின் புண்ணியத்தால் இப்போது  
எல்லோரும் புத்திசாலிக் கழுதைகளாக மாறிவிட்டோம்

இந்த மல்லாக்கூட்டங்கள் அமெரிக்க பாணியில்  
ஆயுதங்களைத் தரித்துக்கொண்டால் எங்கள் நாட்  
டில் பச்சாஷ்விசம் கமயூனிசம் என்று வெந் பிடித்திருக்  
கும் சோனியத் யூனியன் கட்சியை மூட வேண்டிதான்  
வரும் மிகத் துலனியமாக 'ஷரியா'யை தயாரிக்கப்பட  
அமெரிக்கக் கத்தரிக்கோல்களால் ஒழங்குடுத்தப்  
பட்ட தனையோடும் அமெரிக்க இயந்திரத்தால் எதக்  
கப்பட்ட பைஜாமாக்களோடும் உள்ள மல்லாக்களை  
என்னால் கற்பனைசெய்து பார்க்க முடிகிறது. சிறுநீர்ச்  
சொட்டுகளைப் பிடித்துக்கொள்ள அவர்கள் உபயோ  
கிக்கும் கனிமணக் கூடிகூட எந்த மனிதக் கைகளா  
லும் தொடப்படாதது அமெரிக்கத் தயாரிப்பாகத்தான்  
இருக்கும் அவர்களுடைய பிரார்த்தனைப் பாடல்கூட  
அமெரிக்கத் தயாரிப்பாகத்தான் இருக்கும்

பிறகு எல்லோரும் உங்கள் முகமானம்ச் சேரந்தவர்களாக மாறிவிடுவார்கள் வேறு எவருக்கும் அல்லாமல் உங்களுக்கு மட்டுமே விகிதாசமுள்ளவர்களாக இருப்பார்கள்

இந்த நாடடியில் உள்ள அடித்தட்டு மக்களையும் அதற்கு சந்தேகமேலுள்ள மக்களையும் முன்னேற்றுவதற்கு உங்களால் முடிந்ததை நீங்கள் நிச்சயம் செய்வீர்கள் என்பதால், உங்களிடையே தேவைகளுக்கு ஆட்களை இந்தப்பட்டாளத்திலிருந்துதான் தேர்வு செய்வீர்கள் என்பது தெள்ளத் தெளிவானது பலர்வறு அலுவலகங்களில் பணிபுரியும் குமாஸ்தாக்களும் சிபுள்களும் கூட இதற்கான மூலதனமாவார்கள்

அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் ஊதியம் அமெரிக்கத் தாத்திற்கு ஒத்ததாக இருக்கும் இந்தப் பணத்திற்கு மத்தியில் தங்களைப் பார்த்துடன், இவர்களுடைய இதயங்கள் அநுகிப்போவது போல கம்பூனிசம் மறைந்துபோகும்

வேண்டிக்கு ஆட்களைத் தேர்வுசெய்வதில் எனக்குப் பிரச்சினை ஏதுமில்லை ஆனால் உங்கள் போர் வீரர்கள் இங்கு வருவதை நான் விரும்பவில்லை காரணம் எங்களுடைய பெண்கள் எங்கள் இளைஞர்களுக்கு முதுகைக் காட்டிவிட்டு உங்களுடைய ஆண்களைத் தேறித்தெடுப்பதை நான் விரும்பவில்லை நீங்கள் இங்கு அனுப்பி வைக்கும் இளைஞர்கள் திடீர் காதலிமாகவும் அழகாகவும் இருப்பார்கள் என்பதில் எனக்குச் சந்தேகமேதுமில்லை

நான் இதை உங்களிடம் ஒப்புக்கொள்ளவே விரும்புகிறேன் எங்களுடைய மேலதட்டு வர்க்கம் அவர்களுடைய வெடிகதளையெல்லாம் அமெரிக்கச் சலவைக் கடைமில் போட்டுச் சுத்தப்படுத்திவிட்டதால், இனி மன

சாட்சி ஆறி அவர்கள் கவலைப்பட போவதில்லை. கீழ்  
மட்ட வர்க்கத்தையெழுத்திட்டில் இது போன்ற விஷ  
யங்கள் என்று வருமபோது இன்னும் தயக்கங்களைக்  
கொண்டிருக்கிறார்கள்.

எங்களுடைய இளைஞர்களுக்கு எப்படி நடவடி  
வேண்டும் என்றும் கொது இடங்களில் எப்படி முதலம்  
கொடுக்க வேண்டும் என்றும் அவர்களுக்கும் பாடமெ  
டுத்து அவர்களுடைய கயபிர்க்கையைக் குறைப்பதற்கும்  
முதலாதவிகள் செய்வதற்கும் வேண்டியென்றால் நீங்  
கள் அமொக்கப் பெண்களை அனுப்ப வைக்கலாம்.  
அது உங்களுக்குத்தான் உபயோகமாக இருக்கும். பாத்  
தீங் பிழுட்டி என்ற தீர்ப்படத்தில் நீங்கள் நூற்றுக்க  
ணக்கான நிர்வாணக் கால்களைக் காட்ட முடியுமென்  
றால் அதிலிருந்து நாங்கள் ஒரே ஒரு பாதத்தையா  
வது கற்றுக்கொண்டு எங்களுடைய ஒரே ஒரு ஸ்தி  
தியோவான ஷாநூர் ஐட பயன்படுத்தி அந்தக் கால்  
கள் போலப்வந்தவெடுத்தது ஒரு தீர்ப்படம் தயாரித்து  
அதை ஏட்டிலியூ ஏ (புலு & பி பகப்பல காமலா &  
Ayyal (1970) உறுப்பினர்களைச் சந்தோஷப்படுத்திவை  
தற்காகவே அவர்களுக்கு கொடுக்கா நினைபா.

ஆனால் ஏட்டிலியூ ஏ என்ற விசத்தியமான ஐந்து  
ஒன்று இங்கு சிறந்துள்ளது. அது எங்கள் நாட்டில்  
உள்ள முகலியமான மனிதர்களின் மனைவிமாடிகளை  
யுட அவர்களுடைய பெண்களையும் சரியானபடி சந்  
தோஷமாக வைத்திருக்கிறது ஏட்டிலியூ ஏ என்பது  
அகில மாகில்தான பெண்கள் அனம்படி என்பதை  
கருக்கம் எனனாடி இதைக் காட்டிலும் கருக்கம் மடியது  
என்றாலும் கருங்கிக்கொண்டு போவது எதுவென்  
றால் அதன் உறுப்பினர்கள் அணியும் ஜம்பர் தான்  
அதாவது வர்றாறு உறுதியை வெளிப்பாட வாக ஏல்  
வே நம் பார்க்கும்படியுக்கு அது கருங்கியிடது இதில்



வேட்களை என்னவென்றால் இதுமாதிரி துண்டு துண்டாக அணிந்துகொண்டிருக்கும் பெண்கள் எல்லாம் நாற்பது வயதைக் கடந்தவர்கள் காலம் அவர்களுடைய வயிற்றுப் பகுதியை அகப்போடு நடத்தவில்லைய இது எதிர்பார்த்த ஒன்றானே நான் ஒன்றை ஒப்புக்கொள்ளத்தான் வேண்டும் என்னால் வயோதிகதால் விழுந்த கோடுகளுடைய வயிற்றுப் பகுதியைப் பார்க்க முடியவில்லை அதன் உரிமையாளர்கள் அமெரிக்கர்களாக இருந்தாலும் சரி, பாகிஸ்தானியர்களாக இருந்தாலும் சரி

ஏபிட் பிளூ ஏ' உறுப்பினர்களுக்குச் சொற்பமான ஆடைகள் அணிவது குறித்துச் சரியான தொழில் நுட்பத்தை யானேனும் கற்றுக் கொடுக்குமவரை அது சிறுவியின்னைத்தனமாகத்தான் தெரியும் உங்கள் நாட்டுப் பெண்கள் 65 வயதைக் கடந்திருந்தாலும் அவர்களுடைய வயிற்றுப் பகுதி தளராமல் இருக்கிறது. எப்படி இவ்வளவு சரியான முறையிலே குழந்தைகளைப் பெற்றெடுக்கிறார்கள் என்றுதான் வியக்கத் தோன்றுகிறது. ஒரேவளை அவர்களுக்குக் குழந்தை பெற்றுக்கொள்வதோடு குழந்தைப் பிறப்பால் ஏற்படக்கூடிய நாசத்திலிருந்து வயிற்றுப்பகுதியைக் காப்பாற்றிக்கொள்வதற்குச் சரியான தொழில்நுட்பம் தெரிந்திருக்கிறது போலும்

சொற்பமான ஆடைகள் அணிவதற்கான நுணுக்கங்கள் எல்லாவற்றையும் அறிந்திருக்கக்கூடிய ஓரிரு ஹாலீவுட் நடிகைகளே இங்கு அனுபவிக்கவந்தும் யோசனை ஒன்றும் மோசமான ஒன்றல்ல உங்கள் நாட்டில் பிளாஸ்டிக் சர்குரி ஒரு சிறந்த கலையாகவும் மாற்றப்பட்டுள்ளது எங்களுடைய பெண்கள் சிலரை அவர்களுடைய நாகரிகத்திற்கு ஏற்றாற்போல் அவர்களது இளமையையும் வளமையும் வடிவமைக்க எங்களுக்கு

குடி குன்றத்தபடசம் ஆறு பீளாஸயக் கரணகனாவது  
தேவையபடுகிறார்கள்

எங்கள் மரபுக் கலாசாஸ்தில் எங்களுடைய காதலிக  
ளுக்கு இன் என்ற ஒன்று இருக்கவே கூடாது எங்க  
ளுடைய புதுக்கலாசாஸ்தில் இதற்கு எதிர்ப்பு இருக்க  
களுடைய இன் என்பது தமக்க அடியாட போன்றது  
அங்கிள் ராஜ்யம் ஒப்பந்தம் செய்குகொண்டதற்குமுன்  
காதலிகளுக்கு இன் இருக்கலாமா கூடாது என்பது  
பற்றி முடிவான தீர்மானம் எடுப்பதற்கு நீங்கள் எங்கள்  
நாட்டிற்கு ஒருமுறை வந்து பார்க்க வேண்டும்

மேலும் ஒரு விஷயம். உங்களுடைய திரைப்படத்  
தயாரிப்பாளர்கள் இருதியத் திரைப்படத் துறையின் மீது  
மிக அதிகமான எதிர்ப்பைக் காட்டுகிறார்கள் இதை  
எங்களால் பொறுத்துக் கொள்ள முடியாது சரித்திரத்  
திரைக்கோரி பெக் இந்தியாவில் இருந்தபோது திரைப்பட  
நடத்திரம் களையாடவன் நின்று புனைபயம் எடுத்த  
துக்கொண்டதோடு அவளுடைய அழகைப் புகழ்ந்  
தும் பிச்சியுள்ளார் மற்றொரு திரைப்படத்தயாரிப்பாளர்  
அவருடைய கைகளால் எங்களுடைய நடத்திரமான  
நார்களை அண்ணத்துக்கொண்டு முத்தம் கொடுத்தி  
ருக்கிறார் இது சரியில்லை மாகிஸ்தான் நடிகைகள்  
எல்லோரும் காகைகள் போலவா கரைந்துகொண்ட  
ருக்கிறார்கள் இதைய உதாரணப்படுத்துவதற்கு

எங்களிடம் மூல குலஷன் அர் இருக்கிறார் பன்ன  
வயசு போல அவர் கருவாக இருந்தாலும் பல திரைப  
படங்களில் அவர் டாக்ஷக் கதாபாத்திரத்தில் நடித்துள்  
ளார் அவருக்குத் தாராளமான இதயம் உண்டு என்றும்  
சொல்லப்படுவதுண்டு ஷரிகா என்பவரொருத்தமட்டில்  
அவருக்குக் கண்கள் சற்றே கோணலானது என்றாலும்

நீங்கள் சற்றே கவனம் செலுத்தினால் போதும், அதைச் சரி செய்துவிடலாம். 4

நீங்கள் இந்தியத் திரைப்படத் தயாரிப்பாளர்களுக்கு நிதியுதவிகூடச் செய்வதாகக் கேள்விப்பட்டோம் அங்கிள் இதற்கெல்லாம் என்னதான் அர்த்தம்? யார் வேண்டுமானாலும், எவர் வேண்டுமானாலும் உங்களை வந்து பார்த்தால், வேண்டியது கிடைத்து விடும் போலிருக்கிறது.

உங்களுடைய கிரிகோரி பெக் நாகத்திற்கும் டோகட்டும் (என்ன மன்னித்துவிடுங்கள், எனக்குக் கோபம்தான் வருகிறது). உங்களுடைய ஒரே கதாநாயகனான சந்தோஷ் குமார் தனிமையில் இருப்பதால் உங்களுடைய இரண்டு அல்லது மூன்று நடிகைகளை இங்கு அனுப்பி வைப்புகள் என்று யோசனை தருகிறேன் சமீபத்தில் அவன் கராச்சிக்குச் சென்றிருந்த போது ஆயிரம் 'கோக்க-கோலா' பாட்டில்கள் குடித்துவிட்டு, இரவு முழுவதும் ரீட்டா ஹேவார்த் னைக் கனவு கண்டுகொண்டிருந்தானாம்.

உங்களது உதட்டுச் சாயம் பற்றிச் சொல்வதற்குச் சில லிஷயங்கள் இருக்கின்றன உங்களுடைய உயர் வர்க்கப் பெண்களிடம் நீங்கள் அனுப்பி வைத்திருந்த முதத்ததால் பாதிக்காத உதட்டுச் சாயம் பெருமளவு வரவேற்புப் பெறவில்லை. இளம் பெண்களாகட்டும், வயதான பெண்களாகட்டும் இருசாராருமே, அது முத்தத்தால் பாதிக்காததல்ல என்று சத்தியம் செய்கிறார்கள் இவர்கள் சரியான முறையில் முத்தம் கொடுக்காததுதான் எல்லாப் பிரச்சினைகளுக்கும் காரணம் என்பதே என்னுடைய கருத்து சிலர் தாபூசணிப் பழத்தைச் சாப்பிடுவதுபோல முத்தம் கொடுக்கிறார்கள் உங்கள் நாட்டில் சமீபத்தில் பிரசுரமான முத்தம் கொடுக்கும் கலை என்ற

புத்தகத்தால் இவரு எந்தப் பயனும் இல்லை காரணம். அதிவிருந்து கற்றுக்கொள்வதற்கு எவருக்கும் ஏதுவு மில்லை அதற்குப் பதிலாக எங்களுண் ட உயர்கூடிய பெண்களுக்கு முதல் கொடுப்பதற்கும் தர்பூசணிப் பழம் சாப்பிடுவதற்கு உள்ள வேறுபாட்டைக் கற்றுக் கொடுப்பதற்கு ஒரு அமெரிக்கப் பெண்ணை விமானத் தில் அனுப்பி வைக்கலாம் இந்த வேறுபாட்டை அடித் தள மக்களுக்கும் அதற்குச் சற்றே மேலே உள்ளவர் களுக்கும் விளக்க வேண்டிய அவசியம் ஏதுமில்லை காரணம். இவர்களுக்கு இது போன்ற விஷயங்களில் ஈடுபாடு இல்லாததோடு அவர்கள் எப்படி இருக்கிறார் களோ அ ஈடிதேதான் தொ ற்ந்து இருப்பார்கள்

என்னுண் ட வாரிஸ் அமெரிக்கக் கோதுமைக்குப் பழ கிப் போய்விட்டது என்பதை நீங்கள் தெரிந்துகொண் டால் சந்தோஷப்படுவீர்கள் உங்களுடைய கோதுமை யும் எங்களுடைய உணவு முளையும் மிகச் சரியாக இன்னந்து போகக்கூடியது போலும் நாங்கள் கோது மையைச் சப்பாததிலாக மாற்ற விடுவோம் நல்லெண் ணத்தின் அடியளவில். நீங்களும் கொஞ்சமேனும் பாகிஸ்தான் கோதுமையை இருக்குமதி செய்ய வேண் டும் உங்களுடைய மண் செழிப்பானது என்பதால். இந் தப் புது வகையான அமெரிக்க பாகிஸ்தான் கோதுமை மிகச் சலபத்திக வேர்விடும் அது புதுவகையான மனி தர்களையும் பிறப்புக்கொள்ள வைக்கலாம் அதனு டைய வம்சத்தினர் நம்மிடமிருந்து வேறுபட்டவர்கள் கக்கட இருக்கலாம்

நான் உங்களிடம் ரகசியமாக ஒன்று ிக்கட்டு அது உண்மைதானா என்று தெரிந்துகொள்ள விரும்புகி றேன் அதாவது டெல்லியில் (நான் இதை எங்கோ படித் திருக்கிறேன்) இளம் பெண்கள் இரவு வேளைகளில் நடக்குமபே ரு. அவர்களுடைய தலைமுடியில் மிளும்

னுக்கக் கூடிய விளக்கைப் பொருத்திக்கொள்கிறார்களாம் அந்த செய்தியில், சிலர் அதை அவர்களுடைய ரனிக்கைக்குள் செருகி வைத்துக்கொள்கிறார்கள் என்றும் இரந்தது. இது உங்களுடைய யோசனையின் எண்ணால் அதற்காக என்னுடைய பாராட்டுகள் உடல் முழுவதும் தடனிக்கொண்டால் ஆடைகளை மீறிப் பிரகாசிக்கக்கூடிய மானவ நீங்கள் ஏன் தயாரிக்கக் கூடாது'

பண்டிட ஜவஹர்லால் நேரு, பழைய பாணியிலான மனிதர் எப்படியிருந்தாலும் பெண்களை ஏற்றெடுத்துப் பார்க்கக் கூடாது என்பதற்காகவே, இளைஞர்கள் தங்களுடைய கண்களை மூடக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொன்ன மன்தரின் சீடர்தானே! ஒருசமயம் அவர் இந்தியாவில் உள்ள பெண்கள் எங்கு உடை உடுத்த வேண்டுமென்றும் நிக் ஒப்பாணிகள் செய்து கொள்ளக் கூடாது என்றும் சொல்லியிருக்கிறார். ஆனால், யார் அதைக் கேட்கப் போகிறார்கள்! ஹாலிவுட் சொல்வதைத்தான் இந்தப் பெண்கள் கேட்டுக்கொள்வார்கள். அதனால் இந்தியாவுக்கு இந்த மாவத் தூளை உடனடியாக அனுப்பி வைக்குமாறு நான் கேட்டுக் கொள்கிறேன். பண்டிட நேருவின் எதிர்ப்பினை மிக வேடிக்கையாக இருக்கும்.

இந்தக் கடிதத்தோடு பம்பாயில் உள்ள மீனவப்பெண் போல வேடம் போட்டுள்ள பாகிஸ்தானிய பெண்மணியின் புகைப்படத்தை இணைத்துள்ளேன் அவளுடைய மறைப்பிலலாத வயிற்றுப் பகுதி வெளிப்படையாகத் தெரிகிறது. இது எங்களுடைய பாகிஸ்தானியப் பெண்ணை வைத்து உங்கள் பெண்களைச் சற்றே கோபமூட்டுவதற்குத்தான் இதை நீங்கள் ஏற்றுக் கொள்வீர்கள் என்று நம்புகிறேன்.

உண்மையுள்ள உங்கள்

பாதிஸ்தானி சகோதரனின் மகள்

சுதந்த ஹசன் மண்டபோ

\*\*\*



31 லக்ஷ்மிமேன்ஷன்

ஹால் வீதி

லாகூர்

மதிப்பிற்குரிய அங்கிள்,

நான் எப்போதும் உங்களை அன்புள்ள அங்கிள் என  
றுதான் விளித்திருக்கிறேன் ஆனால் இந்த முறை 'மதிப்  
பிற்குரிய அங்கிள்' என்று விளிப்பதற்கான காரணம்.  
உங்களோடு ஒரு விஷயத்தில் நான் சண்டை போட  
வேண்டுமென்று நினைக்கிறேன் எனக்கான பரிசை  
அதாவது அனுதண்டை நீங்கள் இதுவரை அனுப்பி  
வைக்காதது எனக்கு ஏமாற்றத்தைக் கொடுக்கிறது.  
நான் உங்களைக் கேட்கிறேன் இதற்கெல்லாம் என்ன  
அர்த்தம்"

மாமாக்கள் தங்களுடைய சகோதரனின் மகன்களை  
ஒரு தந்தை தன் மகனை நேசிப்பதைக்காட்டிலும் அதி  
கமாக நேசிப்பார்கள் என்று எப்போதும் கேள்விப்பட்டு  
வந்திருக்கிறேன். ஆனால் அமெரிக்காவில் அப்படி  
யில்லை போலும் நம்மிடையேயான வேறுபாடு இது மட  
டுமேயில்லை உதாரணத்திற்கு ஒவ்வொரு நாளும் எங  
களுடைய மந்திரிகள் மாறிக்கொண்டே இருப்பார்கள்  
ஆனால், அப்படி ஏதும் உங்கள் நாட்டில் நடப்பதில்லை  
இங்கு, தீர்க்கதரிசியாக இருப்பதற்காகவே பிறந்தோம்  
என்று பிரகடனம் செய்து கொண்டவர்கள் உண்டு.

ஆனால் அப்படியான பறவைகள் உங்களிடையே  
கிடையாது இங்கு அத்தகையவர்களின் தொண்டர்கள்  
அயலதுறை மந்திரியாகி, எத்தகைய மாற்றத்தையும் ஏற்

படுத்தாத கலவரத்தை நாடு முழுவதும் தூண்டிவிடுவார்கள். விசாரணை கமிஷன்கள் இத்தகைய கலவரங்களுக்கான காரணத்தைக் கண்டுபிடிக்கத்தான் என்றாலும் இந்த கமிஷன்களால் வழி நடத்துவது அவர்களாகக் காட்டிலும் மேலே உள்ளவர்களின் அதிகாரத்தால்தான் இத்தகைய கவாரசியமான விஷயங்கள் உங்கள் நாட்டில் நடப்பதில்லை.

அங்கிள், நான் உங்களிடம் கேட்கிறேன் ஏன் உங்கள் நாட்டில் தீர்க்கதரிசிகள் பிரபயதில்லை கூட வுள்மீது ஆணையாகச் சொல்கிறேன், உங்களுக்குத் தேவையம் படுவதெல்லாம் ஒன்றே ஒன்றுதான் வாழ்க்கை முழுவதற்கும் அது பொழுதுபோக்குவதற்கு உதவும் என்று உறுதியாகச் சொல்கிறேன் குற்பமாக உங்களுடைய வயதான காலத்தில் இது மிகவும் பபனுள்ளதாக இருக்கும் எருளமகள் கூடத்தை அமெரிக்காவிலும் இனவ இருக்கும் என்று நம்புகிறேன் கலைக்க உங்களுடைய கைத்தடி போல் அது உதவும்

ஒரு வேளை உங்களால் ஒரு தீர்க்கதரிசியைப் பெற்றெடுக்க முடியவில்லை என்றால், நீங்கள் செய்ய வேண்டியதெல்லாம் இதுதான் என்னிடம் தெரியப்படுத்துங்கள் நான் மீர்ஷா பாஷ்ருதின் முஹமது வீடம் ஒரு மகனை உங்களிடம் அனுப்பி வைக்கமாறு வேண்டிக் கொள்கிறேன். ஆனால், மிகத் துரிதமாக முடிவை எடுங்கள் இல்லையென்றால், உங்களுடைய எதிரியான ருஷ்யா இதேபோல் ஒரு வேண்டுகோளை முன்வைத்துவிட்டால், நீங்கள் வெறுங்கையோடுதான் திரும்ப வேண்டியிருக்கும்.

மேலாகடும். நாம் அணுகுண்டுக்குத் தீருமபுவோம் தொளதொளவென்று உஷர போட்டுக்கொண்டு உள்ளே கையைவிட்டு கிறுநீரின் கஷ்டசிச் சொட்டுகளைக் களிமண் கூடிகளில் ஏந்துபவர்கள் ஷெத்துப்



போவது மாதிரி சிறு அளவுதான் எனக்குத் தேவையா  
னது என்னுடைய வேண்டுமோனா நீங்கள் கவனத்தில்  
எடுத்துக்கொள்ளவேண்டிய என்ற நினைக்கிறேன் ஒரு  
மேலான நீங்கள் உங்களுடைய அறட ஆன் குண்டு யரி  
சோதனைமில் தீவிரமாக இருந்தி நுககலாம்

அங்கிள் எப்படியிருந்தாலும் அஹுராஜன் குண்டு  
என இது என்ன? காற்றைக் காட்டிலும் அஹுராஜன் இவ  
குலானது என்று எங்களுக்கு எட்டாம் வகுப்பில் சொல்  
லிக் கொடுக்கப்பட்டது இந்தப் பூமியின்நுந்து எந்த  
நாட்டின் எட்டையக் குறைக்க விருப்புகிறீர்கள் என்று  
என்னிடம் தயவுசெய்து சொல்லுங்களேன்? நுஷயா

நுஷயா அஹுராஜன் குண்டுகள் தயாரித்துக் கொண்  
டிருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டேன் அஹுராஜன் என்ற  
வாயுவை கவாசித்த மனிதன் சாகாமல் இருக்க முடி  
யாது என்று எங்களுக்கு எட்டாம் வகுப்பில் சொல்லிக்  
கொடுக்கப்பட்டது நான் நினைக்கிறேன் இந்த அஹுரா  
ஜன் குண்டுகளுக்கான பதில் ஆக்ஸிஜன் குண்டுகள்  
தான் அஹுராஜனும் ஆக்ஸிஜனும் சந்தித்தால் அது  
தண்ணீராக மாறிவிடும் என்று எங்களுக்கு எட்டாம்  
வகுப்பில் சொல்லிக் கொடுக்கப்பட்டது நுஷயர்கள்  
அவர்களுடைய அஹுராஜன் குண்டுகளை மேலே விட்  
டெறிய நீங்கள் உங்களுடைய ஆக்ஸிஜன் குண்டுக  
ளைக் கீழே விட்டெறிய அவையெல்லாம் தண்ணீராக  
மாறிவிட இந்த உலகம்தான் எவ்வளவு வேடிக்கையா  
னதாக இருக்கும்'

இது 'ஜாக்' தான் ஆனால் இந்த உலகத்தில்  
நீலையான அமைதிக்காக அஹுராஜன் குண்டுகளைத்  
தயாரித்துள்ளீர்கள் என்று கேள்விப்பட்டேன் வரும்  
காலங்களில் என்ன நடக்கும் என்று கூவுளுக்குத்  
தான் வெளிச்சம் என்றாலும் என்னைப் பொறுத்தமட்  
டில் உங்கள் ரீது முழு நம்பிக்கையுள்ளது ஏனெனில்

நான் உங்களுடைய சேகாதுஸங்களை உண்டவன் என  
 பதோடு கூடுதலாக உங்களுடைய சேகாதானின் மக  
 னுரிமையின் இனையவர்கள் பெரியவர்கள் சேகாத  
 கேடக வேண்டும் எனக்குத் தெரிய வேண்டியதென்  
 லாம் நிலையான அமைதளவ நிலைநாட வெதரகாக  
 இந்தப் பூமியின் முகத்திலிருந்து எத்தனை நாட்கள்  
 அகற்றப்பட வேண்டும் எனபதுமே மெதான் பள்ளியில்  
 படிக்கும் என்னுடைய அக்கா தந்தை. நேற்று உலக  
 வளர்ப்பு தளவளர்ப்புசொலதிக கேட்குக்கொண்டது.  
 ஆனால் சற்று காலத்திற்குக் வேண்டுகொண்டும். முதலில்  
 நீளவதது நீங்கப்போகிற நாட்களின் பெயர்களை அங்  
 கினி மகேசி தெரிந்துகொள்கிறேன் என்றும் சொன்  
 னேன் உங்களிடம் பெரிய பிறகு உலக வளர்ப்பு தளவ  
 வளர்ப்பு கொடுப்பதற்கு உறுதி தந்தேன்

இந்தப் பூமியிலிருந்து குடியாவை அகற்றிவிடுமாறு  
 நான் உங்களிடம் மண்டியிட்டு வேண்டிக்கொள்கிறேன்  
 எனக்கு இப்பொழுதுமே அதன்மீது எரிச்சல் உண்டு  
 போன வாரமே அதற்கு முந்தியே, நவெலண்ண  
 வெளிப்பாடுகள் களவெடுக்க குழு ஒன்று எங்கள் நாட்  
 டிற்கு வந்தது இப்போது அவர்கள் எல்லாம் தீருமயிச்  
 சென்றிருக்க வேண்டும் ஆனாலும் பெண்பாட கரகனும்  
 நடனக் களவெடுக்கனும் அவர்களுடைய நகழ்ச்சியின்  
 மூலமாக சித்தானிகளின் எளிதையான இதயங்களைக்  
 கொள்ளா கொண்டார்கள் இதைச் சமன்படுத்துவதற்  
 காக நீங்களும் பாக்கியம் நடனமாடக்கூடிய பெண்  
 களைக் கொண்ட நவெலண்ணக் குழுவை அனுப்பி  
 வைக்க வேண்டும்

முன்னே நான் உங்களிடம் ஊர்விடாமல் சேர்ந்த  
 மில்லியன் டாலர் காக்களைக் கொண்ட பெண்களை  
 அனுப்பி வைக்குமாறு சொல்லியிருந்தேன் ஆனால்  
 நீங்கள் உங்களுடைய சேகாதானை மூட்டாள் மக

ஐங்கு எந்தக் கவனம் கொடுக்காமல், உங்களுள் ய  
 ஐந்து ரஜன் குண்டு பீர்த்தானவர்களில் முதலாமாக  
 இருந்து விட்டார்கள்

தபவ்செய்து உங்கள் தூதரத்திலே போடு இவை  
 பெல்லாம உன்னமைய இல்லையா என்று தெரிந்  
 துகொள்ளுங்கள் இப்போதேயலாம் காநாம் மற்றும்  
 போம் அவர் என்ற இரண்டு குண்டுகளையொரு  
 ளின் பெயர்களை மட்டும்தான் எங்கும் கேட்க முடிகிறது.  
 எங்களிடம் வரண்டு போன தூயமைவாத செபத்தூள்  
 ஒன்றுண்டு அதன் பெயர் துளினது. குண்டுகளாக  
 முழுவதாய் வெற்றிகொள்ளப்பட்ட அதிநிரந்த ஒரு  
 செபநி இது போல இருந்தது நான் அப்படியே அதைக்  
 கொடுக்கிறேன். கூடம் நாமே வழந்த அந்த வெட  
 ட வெளி அங்கில அவர் பாடிக்கொண்டிருந்த போது  
 வேறொரு சத்தத்தைக் கேட்க முடிந்ததென்றால் அது  
 பர்வையாளர்களின் மூச்சு சத்தம்தான் நடசத்தாக  
 கள் பத்தகப்பட்ட வாயை அங்குள்ள தகையக்த  
 மேல பாதுகாப்பு வளையம்போல இருந்தது என்றால்  
 மேல க்குப் பின்புறத்தில பச்சைப் பச்சென இருந்த  
 மாங்கள் ஆச்சரியத்தில் உறைந்துபோயிருந்தன இருந்த  
 ஆழந்த அமைதியில் அந்த இரண்டாவ ஹவையோ  
 அதிசூகாய இதயத்தை வெளியே கொட்டிப் பாடி  
 கொண்டிருந்தது தீர்க்காரக ஆயிராக ஊடுருவக்க  
 டிய அண்டி குடி இயின் கருத்த மாபகங்களில்  
 ஒளிக்கிராம கத்தியைப் சாயக்கவதுபோல இருந்தது

அங்கிள் இதைப் படித்தீர்களா' நான் சொல்கிறேன்  
 இதுமிகவும் கவனமாகக் கவன எல்லாம் உங்களுள் ய  
 ஐந்து ரஜன் குண்டுகளாக கொஞ்சம் தனியே ஒலக்கி  
 எவத்துவிட்டு இருந்த சூரியலின் மீது கொஞ்சம்  
 கவனம் செலுத்துங்கள் எனவே நான் உங்களுக்கு அறி  
 வுரை சொல்ல விரும்புகிறேன் பட்டிக வெடி போன்ற

பெண்களுக்கு, உங்களிடம் பறாங்குறை கிடையாது என்பதால் அவர்களில் கொஞ்சம்போல் பொறுக்கியெடுத்து எங்கள் மகனிடமாக அனுப்பி வைப்புகள் என்பதே என் யோசனை அதே சமயத்தில் அவர்கள் எல்லாரிடமும் நிலையான டாலர் கால்கள் இருக்குமாறு கவனமாய் இருங்கள் என்னவானாலும் அவர்கள் அந்த வீசித்திரமான முத்தங்களை எங்களுடைய பாகிஸ்தான் ஆண்களிடம் விட்டுநீய் பயம் கொள்ளக் கூடாது. ஒரு பிள்ளை முழுக்க 'கோன்னாஸ்' பறப்பையை அனுப்பி வைப்பதாக இருந்தால், அதை எங்கள் ஆண்களிடம் கொடுத்து அவர்களுடைய பற்கள் ஒழுங்காகத் தேயக்கப்பட்டு நொற்றம்புகாமல் இருக்குமாறு பார்த்துக்கொள்கிறேன்.

இது குஷியானவத் தூக்கியெறிவுமென்று நான் உறுதியளிக்கிறேன் அவர்களுடைய காந்தம் மற்றும் 'மேடம்' அளர் வெறும் நீளைவுகளாக மட்டுமே இருப்பார்கள். சூயீஸ்தார் பத்திரிகையின் ஆசிரியர் பகல் பெனிச் சத்திலேயே நட சத்திரங்களைப் பார்க்கத் தொடங்கினிடுவார் அங்கின் இன்னுமொரு விஷயம் நீங்கள் எளிதெபெத் பெயலாஹ் அனுப்பி வைப்பதாக இருந்தால், என்னைத் தண்ணீரேறு எவருக்கும் முததம் கொடுக்கக் கூடாது என்று அறிவுரை சொல்லியனுப்பி வைப்புகள் எனக்கு அவருடைய உதடுகள் மிகவும் வித்தூட்டாமல் விட்டன.

ஆமாம் இந்த நல்லெண்ணக் குழுவில் 'பால ராபி' என் மட்டும்தேர்க்கப்படக் கூடாது அவன் ஒரு 'நொற்றம்புக' கமயூனிஸ்ட். இதுவரை நீங்கள் ஏன் அவனைக் கீழ்க்கு ஆபிரிக்காவிற்கு அனுப்பி வைக்கவில்லை என்பது எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. அங்கு, அவனை 'மெள மெள' கூட்டத்தைச் சேர்ந்தவன் என்று கட்டுத்தள்ளி இருப்பார்கள்.

நான் மிக ஆவலுடன் உங்களுடைய நலவெண்ணக் குழுவிற்காகக் காதத்திருக்கிறேன். நவாப வாஹன் ஆசிரியரிடம் சொல்லி உடனடியாக ஒரு சீர்தர இயக்கத்தைத் தொடங்கச் செய்கிறேன். அவர் கூடக்கமானவர். நல்ல மனிதரும்கூட. நான் கேட்டுக் கொண்டால் நிச்சயமாக முடியாது என்று சொல்கமாட்டார். இருந்தாலும், கையெழுத்துப் போடப்பட்ட நடவடிக்கைவார்த்தையின் புகைப்படத்தை அன்பளிப்பாக அவருக்கு அனுப்பி வைக்கலாம். அவரை சந்திப்பதற்குத் துவதற்கு இதுவே போதுமானது.

மேலும், உங்களுடைய நலவெண்ணக்குழு வாகர் வாஹ் போது ஷோரிஷ் காஸ்மீரி துணையோடு அவர்களுக்கு 'ஹீரா மண்டி' என்பதற்குறிக்காட்டுவதாக உறுதியளிக்கிறேன். அவர்தான் இந்தப் பகுதிக்கான தன்னலமற்ற தயாகச் சமீபத்தில் அந்தத் தெருவில் என்றொரு புத்தகத்தில் அனாதப் பள்ளி எழுதியிருக்கிறார். உங்கள் தூதரகத்தில் சொல்லி, அதன் மொழிபெயர்ப்புப் பிரதினய உங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கச் சொல்லுங்கள். இங்கு, 'ஹீரா மண்டியில் எல்லா வண்ணங்களிலும் எல்லா உடிவங்களிலும் அற்புதமான படனை தீட்டப்படாத வரைங்கள் நிறையவே இருக்கின்றன.

மற்ற விஷயங்களுக்கு வாகுவோம் சமீபத்தில் பண்டித நேரு பாகிஸ்தானுக்கு ஆயுத உதவி செய்வதாக நீங்கள் எடுத்த முடிவை விமர்சித்துள்ளார். மேலும் உத்தியக் கிழக்கு நாடுகளில் உங்கள் அரசியல் செயல் திட்டம் பற்றியும் இந்தியாவோடு உங்களுக்கு உள்ள முரண்கள் பற்றியும் பேசியுள்ளார்.

இதன் விளைவாக நீங்கள் இந்தியா மீதும் அதிக கவனம் செலுத்தும் செயல் தந்திரங்களை உருவாக்கியுள்ளீர்கள் என்று என்விடம் சொல்லப்பட்டது.

உங்களுடைய தெற்காசியா மற்றும் ஆபிரிக்கா எல்வ  
காங்களுக்கான பொறுப்புகளையும் இந்தியாவைப்  
பற்றி மிகவும் நல்ல விதமாகப் பேசியிருப்பதைப் பார்த்  
தால், உங்களுடன் எப்படியேனும் இந்தியாவின் நன்  
வெண்ணத்தையொட்டி நுழையக் இருப்பதுபோல  
தெரிந்தது பாகிஸ்தான் மற்றும் இந்தியா இரண்டையும்  
நீங்கள் திருப்திப்படுத்த முயலுவதன் மூலம் அண்ணந்  
தனைந்து எரிந்துகொண்டிருக்கும் ஜனநாயகம் என்ற  
விளக்கு அணைந்து போகாமலிருக்க முயலுங்கள்  
என்று எனக்குத் தெரிந்திருந்தாலும் இதைச் செயல்ப  
டுத்துவதற்கான வழிமுறைகளில் ஒன்று அந்த விளக்  
கின் எரிபொருள் தேவையான மூலமாகிறது எண்ணெயை  
ஊழலி விடுவதுதான். சிறகு எப்போதுமே பறமாக்குவதா  
என்ற பேச்சை நீங்கள் கேட்க வேண்டிய அவசியமே  
இருக்காது அங்கு நான் சொல்வது சரிதானே"

நீங்கள் கதந்தியான பாகிஸ்தானை விருமபுவதற்  
குக் காணும் அடிப்படையிலிருந்து நான் உங்களைத்  
பண்டியெடுக்க உபயோகிக்கப்பட்ட கைபர்களை வாங்கித்  
தங்கள் குடும்பத்தின் கைபர் உணவாய்தான்  
உண்ணமரிக் எவ்வளவு ஆகிய வாய்ந்தது நான் என்ன  
சொல்ல வந்திருக்கிறேன் என்றால் இதைவிட்டால் பாகிஸ்தான்  
தான் விவரம் என்னதான் இருக்கிறது"

அடுத்து நீங்கள் கதந்தியான இந்தியாவை விரும  
புவதற்குக் காணும் இதுதான் போலந்து சேக்சு கோஸ்  
லொவாகியா கோரியா போன்ற நாடுகளில் நஷ்டம்  
செய்வதை நீங்கள் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறீர்கள்  
அந்தச் சிவப்பிட்டு போக அதனுடைய அரிவான் கத்  
தியெட்டு எங்கே இந்தியாவுக்குப் பாய்ந்துவிடுமோ என்று  
அச்சம் கொள்கிறீர்கள் இந்தியா அதனுடைய கதந்தி  
யதை ஒருவேளை இழக்க நேரிட்டால் அது மிகப்

பெரிய துயரமாவதோடு, உங்கள் முதுகுத்தண்டு நடுங்  
கிக்கொண்டிருப்பதையும் என்னால பார்க்க முடிகிறது.

நடத்திறங்கள் பொறிக்கப்பட்ட உங்களுடைய  
தொபி மீது ஆணையிட ஓச்சொல்கிறேன் உங்களைக்  
காட்டிலும் உன்மையான மனிதர் இதுவரை பிறக்க  
வேண்டினல். கடவுள் உங்களுக்கு நீண்ட ஆயுளைக்  
கொடுக்கடும் உங்களுடைய ஏழு கதந்திரங்களும்  
தொடர்ந்து செழிக்கட்டும்

எங்களிடம் மேற்கு பஞ்சாப் என்று அழைக்கப்படும்  
பகுதியொன்று உண்டு அதன் முதலமைச்சர் ஸ்பெ  
ரோஸ் கான் நான் என்று அழைக்கப்படுவார் அவ  
ருடைய மனைவி ஒரு பிரிடமஷ்காரர் பற்றி நீங்கள்  
கேள்விப்பட்டிருக்க வேண்டும் பஞ்சோலி ஸ்பிலிம் ஸ்டு  
டியோவிற்கு அடுத்தாற்போல இருக்கும் அவருடைய  
வீட்டில், சமீபத்தில் ஒரு கூட்டம் ஒன்றை அவர் நடத்  
தினார் அதில் முஸ்லிம் மீனகச் சேர்ந்த தொண்டர்கள்  
ளுக்கு (சமீபத்தில் இவர் கிழக்கு பாகிஸ்தானில் மிகக்  
கேவலமான தோவலியைச் சந்தத்தவர் அவ்வரு  
டைய தொகுதிகளுக்குச் சென்று, சிவப்புக்கு எதிராகப்  
போராட்டத்தைத் தீவிரப்படுத்த ஆர்வறுத்தியுள்ளார்

இங்கே பாடுங்கள் அங்கிள், தயவுசெய்து 'ஸ்பெரோஸ்  
கான் நான்'க்கு உங்களுடைய நன்றியைத் தெரிவிப்  
பதோடு, நல்லெண்ணத்தின் அடையாளமாக, அவரு  
டைய மனைவிக்கு ஆயுள் உதையல்கள் போடப்பட்டு  
இரண்டு மூன்று ஆண்டுகளை அனுப்பினவையுங்கள்

இவலை வேண்டும் இப்போதுதான் நினைவிற்கு  
வருகிறது இப்போதெல்லாம் அவர் புடனாவமடும்நாங்  
கட்டுகிறார் என்பதை மறந்துவிடேன் . .

எப்படியிருந்தாலும் கம்யூனிஸத்திற்கு எதிரான ஸ்பெ  
ரோஸ் கான் நான் எத்தகை என்பது நல்ல அறிஞர்  
தான் ஏனெனில், அது தேமர் ஸ்பெரோஸ்" தன் மன்

ஸர் ஐ மீனாடு சிவகாசி அனுப்புவதாகத்தான் அத் தமாகும். 11

ஆஸ்துமா உள்ள அவரைப் போன்றோரை எப்படியி ருந்தாலும் எனக்குப் சிகிதத்தே கிடையாது.

இப்போது நான் உங்களுக்கு உண்மையிலேயே நான் அறிவுடனா ஒன்றைச் சொல்லப் போகிறேன் சமீபத் தில் எங்கள் அரசாங்கம் தோழர் சிபதே ஹான் ஐச் சிவகாசியிலிருந்து விடுதலை செய்தது உடனடியாக அனைத்து எப்படியாவது கடத்திக் கொண்டு போய்விடுங் கள் ஏனெனில் அவன் என்னுடைய நண்பன் மட்டுமல்லாமல் அவனுடைய மென்மையான எல்லோரையும் கவனிக்கவும் பேச்சுத் திறமையில் ஒரு நாள் என்னை யும் கமயூனிஸ்டாக மாற்றிவிடுவதற்கான சாத்தியங்கள் உண்டு நான் பயம் கொண்டவனில்லைதான் இறுதி யாக நான் கமயூனிஸ்டாக மாற வேண்டி வந்தாலும் என்னைப் பொறுத்தமட்டிலும் அது எந்த மாற்றத்தையும் ஏற்படுத்தாது என்பதை உங்களிடம் சொல்லிக்கொள்கிறேன் இந்நதாலும் அது உங்கள்மீது மோசமான விமர் சனங்களை உருவாக்கலாம் உங்கள் சகோதரரின் மகன் எப்படி இது போன்ற முட்டாள்தனத்தில் சிக்கிக் கொண்டான் என்று மக்கள் உங்களைப் பார்த்துத்தான் கேட்பார்கள்

இங்கு எப்படி வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறோம் என்பது பற்றி சில வார்த்தைகள் அங்கின் பெருமூலத்திற்குரிய உங்களுடைய தாடிமீது சத்தியமிட்டுச் சொல்கிறேன் என் வாழ்க்கை மிகவும் கடினமாக உள்ளது. நான் எவ் வளவு மோசமான நிலையில் இருக்கிறேன் என்றால் நல்லாழ்விற்காக எப்படிப் பிரார்த்தனை செய்வது என்ப துக்கம் எனக்கு மறந்துவிட்டது இங்கு ஒருவன் சரியான ஆடையைக்கூட அணிய முடியாமல்தான் இருக்கிறான் குணிமணிகள் விற்கப்படுகின்றனவெனில் புதைக்கப்ப



டும்போதுகூட முழுமையாப மறைத்துக்கொள்ள முடியா  
மல்தான் இருக்கிறது உயிரோடு இருப்பவர்கள் கந்த  
லில் கிடக்கிறார்கள் அதனால்தான் நிர்ணாண கிளப்  
என்று ஒண்ணறத் தொடங்குவதாக முடிவெடுத்து விட  
டேன் அதிலு உள்ள ஒரே சிககல். அதன் உறுப்பினர்கள்  
எதை உண்பார்கள் என்பதுதான் ஒருவர் மற்றொருவர்  
நிர்வாணத்தை என்றே நினைக்கிறேன் ஆனால் அது  
அவ்வளவு ருசிகரமாக இருக்காது.

இங்கு வாழக்கை வெறிச்சோடி சுவாரசியமற்று கடி  
னமாகத்தான் உள்ளது. ஆனால் அங்கிள், காலம் எக்  
வளவு கடினமானதாக இருந்தாலும், நான் மட்டும உங்  
களை மறக்கவேமாட்டேன்

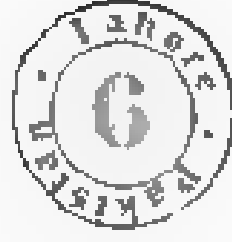
தயவுசெய்து சீக்கிரமாக இனிமையான குரல்  
கொண்ட, அழகான பெண்களைக் கொண்ட நல்லெண்  
ணக் குழுவை அனுப்பி வைப்புகள் எங்களுடைய கஷ  
டங்களை மீறி எப்படியேனும் வாழ்ந்துகொள்கிறோம்  
மிஸ் டைலரின் உதடுகளை அச்சிட்டு அனுப்புவது.  
மிகவும் வரவேற்கத்தகுந்ததாக இருக்கும்

உண்மையுள்ள உங்கள்

பாகிஸ்தானி சகோதரனின் மகன்

சாதத் ஹசன் மணட்டு

\*\*\*



அன்புள்ள அங்கிள்,

வாழ்த்துகள்

என்னுடைய ஆறாவது கடிதம் அதுவும் நானே தபாலில் சேர்த்தது காணாமல் போய்விட்டது.

அது எங்கு போனது என்று யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறேன்

சாதத் ஹசன் மண்டோ

\*\*\*



14, ஏப்ரல் 1954

31 லஷ்மிமேன்ஷன்

ஹால் வீதி

வாக்பர்

அன்புள்ள அங்கிள்,

வாழ்த்துகள்

நீங்கள் என்னை மனஸிக்க வேண்டும் ஆனால் எனக்கும் குழப்பமாகத்தான் இருக்கிறது. என்னுடைய கடைசிக் கடிதம், அதாவது ஆறாவது கடிதம், அதுவும் நானே தபால் பெட்டியில் போட்டது உங்களுக்கு ஏன் வந்து சேரவில்லை என்று தெரியவில்லை அதற்கு என்னவாயிற்று என்று வியந்து கொண்டிருக்கிறேன்

எங்களுடைய நாட்டில் நீங்கள் லாகூரிலிருந்து ஷேக் ஹு புரா'விற்கு ஒரு கடிதம் அனுப்பினால். அது யோபச் சேருவதற்கு இரண்டரை அல்லது மூன்று வருடங்கள் எடுத்துக்கொள்ளும் என்பது உண்மையான ஆனாலும் பாகிஸ்தானிகளான நாங்கள் கவித்துவமான மனோபாவம் கொண்டவர்கள் என்பதால். இதுபோன்ற தாமதங்கள் கவித்துவமானது என்றே கருதப்படுகிறது. எங்களுடைய தபால் துறையினர் உங்களை ஏமாற்றுவது பற்றிக் கனவிலகூட நினைத்துப் பார்க்கமாட்டார்கள் என்ன இருந்தாலும் அவர்கள் நீங்கள் பரிசாகக் கொடுத்த கோதுமையைத்தானே உண்டிருக்கிறார்கள்

எனக்குத் தெரிந்தமட்டில், இது முழுக்க முழுக்க ருஷ்யாவின் திட்டமாகத்தான் இருக்க வேண்டும் இந்தியா

வுக்கும் அதில் பங்கிடுககலாம சில நாடகங்களுக்கு முன்பு  
லக்னோவில். உங்கள் சகோதரனின் மகன் பற்றி ஒரு  
கருத்தாங்கம் நா ந்ததும் அதில் பேசிய ஒரு பேச்சாளர்  
பாதிஸ்தானில் அமெரிக்கா நுழையதற்கு நாங்கள் வழி  
செய்துகொடுப்பதாகப் பேசியுள்ளார்

இது முழுக்க முழுக்க உண்மை என்றாலும் இப்போது  
உலகம் முழுவதற்கும் தெரிந்துவிட்டதால் நீங்கள் நிச்சயமாக  
எனக்கு இரண்டு புல்டோசாக்களை அனுப்பி  
வைக்கத்தான் வேண்டும் அது சரி' லக்னோவில் பேசிய  
அந்த முட்டாளிடம் வராவது ஒர்த்து இப்படிக்கேட்  
டிருக்க வேண்டும் அவன் எப்படி பூமியை அவன்  
நினைபடது போல் மிகச் சரியாகச் சமன்படுத்தப் போகி  
றான் என்று' என்னுடைய வெற்றுக் கைகளை மட்டும்  
கொண்டா?

எப்போதும் நான் என்ன சொல்ல வருகிறேன் என்று  
உங்களுக்கு உடனடியாகப் புரிந்ததே கிடையாது. உங்க  
ளுடைய கவனம் எல்லாம் ஹைரஜன் குண்டுமீது மட்  
டும் குளிந்திருப்பதால் மறந்தும் வேறு எதைப் பற்றியும்  
நீங்கள் சிந்திப்பதே கிடையாது.

ஒரே ஒரு நிமிஷம் அந்தக் குண்டுகளை மறந்து  
தொண்டியங்கள் நான் உங்களுக்கு எழுதிய கடிதத்  
தைக் கமயூனிஸ்டுகள் கடத்திச் சென்றிருக்கும் சாத்தி  
யங்கள் உண்டு என்பதை நினைத்துப் பாருங்கள்

என்னிடம் மட்டும் விபகருந்தால் இதுபோல் வம்பு  
செய்கிறவர்களான நாளை அதற்கேற்ற முறையில்  
கைபாளுவதோடு அவர்கள் வாழ்க்கை முறக்க மறக்க  
முடிபாத பாடத்தையும் அவர்களுக்குக் கற்றுக்கொடுத்  
திருப்பேன் இதில் பிரச்சினை என்னவென்றால். இங்  
குள்ள எல்லாக் கமயூனிஸ்டுகளும் என்னுடைய நண்  
பர்கள் அஹமது நதீம் காஸிமி இருக்கிறான் அப்பறம்  
சிபதே ஹசன், 'அப்துல்லா மானிக்' (இவன் கீழத்தர

மான் கமயூனிஸ்ட் என்பதால் நான் அவனை வெறுத்தாலும்கூட ஃபெரோஸ் தின் மன்ஸர் அஹமது ராஜி ஹாதி அக்தர் நானிஸ் காஸ்பிரி அபுமும்தே ராசீரிஸ் சம்பதா)

அங்கின் இவர்களெல்லாம் எனக்குத் தொடர்ந்து பணம் கொடுப்பவர்கள் என்பதால், நான் இவர்களிடம் ஏதும் கொல்ல முடியாது பணம் கொடுத்தவர்கள் முன் பணம் வாங்கியவன் நிமிர்ந்து நிற்க முடியாது என்பதை நீங்கள் புரிந்துகொள்ளீர்கள் நீங்கள் எனக்குப் பணம் ஏதும் கொடுத்ததில்லைய என்பதைத்தான் இது நீங்கள் வுட நிதித்து தொடக்கத்தில நான் உங்களுக்கு முதல் கடிதம் எழுதியபோது நவவெண்ணத்தின் வெளிப்பாடாக முந்நாறு ரூபாயை எனக்கு அனுப்பி வைத்தீர்கள் உங்களுடைய இந்த வெளிப்பாட்டை நான் பூரித்துப் போய் ஜூனி ஐந்தாறாம் முழுவதும் உங்களுக்கானவன் என்ற ழடிவக்கே வந்துவிட்டேன் ஆனால் என்னுடைய இந்த உணர்வுகூறு பதிப்பக் கொடுத்து மேலும் பொருளாதா உதவிகள் நீங்கள் செய்யவில்லை

அன்புள்ள அங்கின், சௌவலுங்கள் இத்தளைய தண்டனையைய நான் அனுபவிப்பதாகத் என்ன பாவம் செய்குவிட்டேன்' லாகாரிய உங்கள் அலுவலகத்திற்கு வெளியே நீற்கும பிபூன்கூட என்னிடம் நவவந்தமாகப் பேசுவதற்கு ஏதுமில்லாமல் போய்விட்டது அங்கு மேலால் பாகுக்கும் என்னுடைய பாக்ஸ்தானியச் சர்க்காரர்கள் இரண்டு மூன்று பேர்கள் எப்போதுமே அவர்களுடைய பற்றியே சிந்தித்துக் கொண்டிருப்பதால் எனது உடைய பெயரைக் கேள்விப்பட்ட அந்த ரொடியுமேயே என்னைச் சபிக்கத் தொடங்கிவிடுகிறார்கள்

நான் செய்த தவறுதான் என்ன நீங்கள் எனக்குச் செய்த உதவியை நான் மனதாரப் பாராட்டியது அவ்வளவுமேதான் என்கிறேன் நீங்கள் மெனியன் கண்களில்

இந்தியாவுக்குக் கொடுக்கிறீர்கள் இந்தியாவும் அதை ஒப்புக்கொள்கிறது பாக்ஸ்தானுக்கு இலவசமாகக் கோதுமையை அனுப்பி வைக்கிறீர்கள் பாகிஸ்தானும் அதை ஒப்புக்கொள்கிறது நீங்கள் ஒரு முறை பணம் கொடுத்ததை நானும் ஒப்புக்கொள்கிறேன் காசியிலே உங்களுக்கு நன்றி சொல்லும் விதமாக ஒட்டகங்களின் ஊர்வலம் நடத்தப்பட்டது நீங்கள் எங்களுக்குப் பெரும் சேவை செய்துள்ளதாகத் துண்டறிக்கைகள் விறியோகிக்கப்பட்டன உங்களுடைய கோதுமையை ஜீரணம் செய்ய எங்களுடைய வயிற்றை எவ்வளவு அமெரிக்கத் தன்மை கொண்டதாக மாற்ற வேண்டியுள்ளது என்பது வேறு விஷயம்

இந்தியாவுக்கு மிலன்யன் கணக்கில் கொடுக்கும் போது பாக்ஸ்தானுக்கு இரானாவை உதவிகளுக்கு உத்தரவாதம் கொடுக்கும்போது எனக்கு மட்டும் ஏன் மாதச் சம்பளம் கொடுக்க மறுக்கிறீர்கள் என்று என்னால் புரிந்துகொள்ளவே முடியவில்லை பாகிஸ்தானின் மிகச் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளனுக்கு வெறும் முந்நூறு ரூபாய் மட்டும் கொடுத்துவிட்டு முதுகைத் திருப்பிப் போய்விடுபவர்கள் என்று மக்கள் கேள்விப்பட்டால் என்ன நினைப்பார்கள்? நான் மிகவும் அசிங்கப்படுத்தப் பட்டது போல் உணர்கிறேன் நீங்களும் அப்படித்தான் உணர்ந்திருக்க வேண்டுமே அதனால் நான் சற்றே நீம மதியாக சுவாசிப்பதற்கு ஸ்ரீ 0000 என்று வைத்துக் கொள்ளலாமா?

ஆகா கான்' இவரை நீங்கள் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும் ஏனெனில் அவர் கடிகார வியாபாரி முதலாளிதான் சமீபத்தில்தான் அவருடைய பவள விழா கொண்டாடப்பட்டது என்னுடைய பவள விழாவும் கொண்டாடப்பட வேண்டும் நீங்கள்தான் எனக்கு மிகவும் அனுகூலமாக அங்கன் அதனால் உங்களிடம் மட்டும்

டும எனலால் இந்த உரிமையை எடுத்துக்கொள்ள முடியும் பாதிஸ்தான் பிரதம மந்திரி முஹமது அலி போஹராவின் மீது சாத்தியமில்லை தயவுசெய்து என் லுண்டய பங்ள விற்பனாகக் கொண்டாடுவதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்யுங்கள் அப்போதுதான் என் கலலன்றியில் நான் நம்மதியாக ஓய்வெடுக்க முடியும்

பாதிஸ்தான் என்னுடைய பாக்கிதான் அதனுடன் கலலஞர்களை உதாசீனப்படுத்துவதில்லை சீக்கல் என்னவென்றால் என்னைக்காட்டிலும் தகுதியானவர் கள் எண்ணிக்கையில் அதிகம் இருக்கிறார்கள் சமீ பத்தில்தான், எங்களுடைய அரசாங்கம் கான் பகதூர் அப்துல் ஹமீன் கத்தாயக்த வாழநான் ஓய்வூதியமாக ஐநூறு ரூபாயை வழங்கியது கடவுள் அருளால் கான் பகதூர் செலவச் செழிப்பான் மனிதர் என்பதோடு என் னைக்காட்டிலும் அதிகத் தகுதியானவர் இது போலவே கான் பகதூர் அப்துல் அலர் ஹாபிஸ் ஜூலாந்தரிக்கும் வாழநான் ஓய்வூதியம் வழங்கப்பட்டது ஏனெனில் அவ ரும் தலலந்நவையில் இருப்பவர்தான் -

என்னுடைய முறை எப்போது வரும் என்று யாருக்குத் தெரியும்? எனக்காக அரசாங்கம் ஒதுக்கியுள்ள மீட்டல் தான் நான் வசித்து வருகிறேன் அதற்கான வாடகை யைக்கூட என்னால் கொடுக்க முடியவில்லை

எண்ணக்கூட்டிலும் தகுதியானவர்கள் நிறையப் போ இருக்கிறார்கள் உதாரணத்திற்கு துருக்விர்ன பாதிஸ் தான் ஓதராகவும் ஹ் மாயூன் பத்திரிகையில் ஆசிரி யருமான மியான் பஷீர் அஹமது எம்மது இம்தியாஸ் அன் தாஜ் திர முஹமது இக்ரம் பிசி எஸ் ஃபஸல் அஹமது கர்ம ஃபஸனி இன்னும் இவர்களுக்கு ஓய்வு தியம் அவசியப்பட்டதால் என்னைக்காட்டிலும் முன் னுரிமை பெறுகிறார்கள் - எப்படியிருந்தாலும் இத்த கைய களவாள்களைப் பிள்ளுக்குத் தள்ளிவிட்டு என்

பக்கம் திருமட அபய என்ன அழைத்ததை நான் செய்  
துவிட்டேன்' நான் உங்களிடம் கேட்பதற்குக் காரணம்  
நான் உங்களுடைய சர்க்கோதானின் மகன் என்பதாலும்  
எனினுடைய விழிப்பு நீங்கள் கொண்டிட வேண்டும்  
என்று நான் விருந்தினரல்லாதேன்

நான் நீண்ட நாட்கள் வாழப் போவதில்லை இதற்காக  
நீங்கள் வருத்தப்பட வரம் ஆனாலும் இந்தப் பூமியில்  
மிகக் குறுகிய காலமே நான் வாழ நேர்வதற்கு நீங்கள்  
மட்டுமே காரணமில்லை உங்களுக்கு என் உடல் நலத்  
தீர்வு அக்கறை இருந்திருக்கும் பட்சத்தில், கைநந்தபட்  
தம் எலிஸபெத் பெயர் ஐ எனக்குச் சேவை செய்ய  
அனுப்பியிருப்பீர்கள் ஏன் என்னைப் பற்றி இப்படி அக்  
கறை கொள்ளாமல் திருக்கிறார்கள்' நான் சாக வேண்  
டும் என இத்தான் உங்கள் விருப்பமா அவசிய வேறு  
ஏதேனும் காரணங்கள் உண்டா?

இந்த ரகசியத்தை என்னோடு பகிர்ந்துகொள்ளும்  
பீநாம வந்து விட்டது. ஆனால் ரகசியமல்லாத விஷயம்  
என்னவென்றால் என் நாயான பாலிஸ்தானில் கமயு  
னிசம் மிக வேகமாகப் பரவிக் கொண்டிருக்கிறது நான்  
சொல்கிறேன் சில சமயங்களில் எனக்குக்கூடச் சிவப்பு  
இறகுகளையுடன் தொய்மையில் செருகிக் கொண்டு  
சிவப்பாகவே மாறிவிட வேண்டும் என்பதுபோல் தோன்  
றுகிறது இது மிகவும் அபாயகரமான சந்தர்ப்ப இவ  
னல்லா' அதனால்தான் ருஷ்ய நலவெண்ணக் குடி  
ஏற்படுத்திய பாதிப்புக்குப் பதிலாக உங்களுடைய வசீ  
கரித்தும் அழகுடைய பெண்கள் கூட்டத்தை அனுப்பி  
வைக்கச் சொல்லியிருந்தேன் இங்கு மனழக காலம்  
வாட் போகிறது என்பதில் விரட்டத்தின் இந்தப் பகுதி  
யில் நாங்கள் காதல் உணர்ச்சியில் திளைத்தி ருப்போம்  
உங்களுடைய குழு இப்போது இங்கு வந்தால், அது மிக



பெரிய பலனைக் கொடுக்கும் என்பது என யோசனை யாகும்

அங்கின் உங்களுடைய தொழில் மற்றும் வியாபார மிகவும் சிரமமான காலகட்டத்தில் உள்ளது என்ற சங்கடமான செய்திபயக் கேள்விப்படேன் நீங்கள் எல்லாம் அறிந்தவர் என்றாலும் என்னுடைய முட்டாள்தனமான யோசனையை ஒரு நிமிட கவனமாகக் கேளுங்கள் நீங்கள் கொரியா யுத்தத்தை முடித்துக்கொண்டதால் தான் உங்களுடைய தொழிலும் வியாபாரமும் சிக்கலில் மாட்டிக் கொண்டது. இது மிகப் பெரிய தவறு உங்களுடைய பேருக்குள், குண்டுகள் பிரங்கிகள், துப்பாக்கிகள் இவற்றை எல்லாம் வைத்துக்கொண்டு என்ன செய்யப் போகிறீர்கள்?

நீங்கள் யுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவர வேண்டியிருந்தது. உலகத்தின் கருத்தொற்றுமையால்தான் என்பது உண்மையான என்றாலும் இந்த உலகம் முழுவதும் ஒன்றுசேர்ந்தாலும் உங்களுடைய ஒரே ஒரு கனவு 7ஜன் குண்டுக்குச் சமமாகாது என்றோது. அந்தக் கருத்துக்கு நீங்கள் ஏன் முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டும்?

நீங்கள் கொரியா யுத்தத்தை முடிவுக்குக் கொண்டு வந்தார்கள் இது மிகப் பெரிய விழிப்பெனறாலும், தான் அது பற்றி மேலும் பேச விரும்பவில்லை நீங்கள் ஏன் இந்தியாவுக்கும் பாக்கிஸ்தானுக்கும் இடையே ஒரு யுத்தத்தைத் தொடங்கக் கூடாது? இதில் கிடைக்கக்கூடிய லாபம் கொரிய யுத்தத்தில் கிடைத்ததோடு ஒப்பிடலாம். ஒன்றுமே இல்லாமல் போகும் நீங்கள் உங்கள் சகோதர மக்களின் வாரதனங்களை நம்பலாம்

இந்த யுத்தம் எல்லாவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும் என்று மட்டும் சற்று நினைத்துப் பாருங்கள்' உங்களுடைய ஆயுதத் தொழிற்சாலைகள் எல்லாம் மீண்டும் 24

மணி நேரமும் செயல்படத் தொடங்கும் இதயம் உங்க  
களிடமிருந்து ஆயுதங்களை வாங்கும் பாகிஸ்தானும்  
அப்படியே நீங்கள் வைக்கோல குவியலுக்கு மத்தியில்  
ருப்பர்கள்

நீங்கள் இந்தோ சீனாவுடனான உத்தமதைத்  
தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதோடு, அது இந்த உலகத்  
தின நன்மைக்குத்தான் என்றும் உறுதியைத் திருவத்  
திரும்பச் சொல்லுங்கள்

அந்த பிரானக அரசாங்கமும் பிரான்க மக்களும் எக்  
கேடும் கெட்டுப் போகும் அவர்களுக்குத் தேவை  
பென்றால் இந்த உத்தத்திற்கு எதிராக இருக்க மு  
அவர்கள் என்ன நினைக்கிறார்கள் என்று நீங்கள் அவ  
சைப்படக் கூடாது என இந்நிதாபம், நமமுடைய  
நோக்கம் இந்த உலகத்தில் சமாதானத்தை நனை நாட  
டுவதுதான் 'அங்கின் உண்மைதான்'

உங்களுடைய திரு. டல்லஸ்-ன் கதந்திரமான உலகத்  
தின ஒரே ஒரு குறிக்கோள் கமயூனிசத்தைத் தோற்க  
டிப்பதுதான் என்று சொன்னது எனக்குப் பிடித்திருக்  
கிறது இதற்கான் உண்மையிலேயே னைந்த ரஜன் குண்  
டின் கதந்திரமான கருத்து.

மேற்கக் கூட்டணியில், வெவ்வேறு நாடுகள் தங்  
களுக்கிடையேயான முரண்பாடுகளை அளபதியான  
முறையில் தீர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று அறிவில்  
லாதவர்கள்தான் சோலவார்கள் நான்கேடகிறேன் எங்  
காவது முரண்பாடுகள் வன்முறை இலவாமல் தீர்க்கப்  
பட முன்னவா? இந்த உலகம் முழுவதும் முரண்பாடு  
களால் நம்மியிருக்கிறது அதனால் எல்லோரும் ஒத்த  
நிலைக்கு வாவிலலை என்றால், அந்த நெடியிலேயே  
அழிக்கப்படுவார்கள் என்று எச்சரிக்கை செய்து வீடு  
லதைக்கூட்டிலும் ஏதாவது சீரந்த வழி இருக்கிறதா  
எனன்?

பிரிட்டனைச் சேர்ந்த பேனன் வானிய மூடிகொள்ள நீங்கள் ஏன் ஏதாவது செய்யக் கூடாது? அவன் உங்களைக் குவாக்காமல் வந்தான் என்றாலும், அவனுடைய மிஷ்ப பணிகளை உங்களிடமே காட்டுகிறான். அந்தக் கழுவை, உங்களிடம் விஷத்தைத் துப்புகிறது. உங்களுடைய திருடல்கள் ஐப் பற்றிச் சொல்லும்போது அவருக்கு நவீனச் சிந்தனைகளில் பரிச்சயம் கிடையாது என்றும் இந்த உலகத்தை அடக்கியிருவதற்கு எஹடர்ஜன் குண்டுகளை வைத்து அச்சுறுத்துகிறான் என்றும் சொல்லியிருக்கிறான்.

அங்கின் தீவ பிரிட்டிஷ் கோமாளிகள் அவர்களுடைய மூக்கை உங்கள் மீது உரகம் போது எனக்கு உண்மையில் கோபம்தான் வருகிறது நீங்கள் என்னுடைய போகளை எவ்வாறு கொள்வதாக இருந்தால் இந்தப் பூமியின் முகத்திலிருந்து பிரிட்டனை அழித்து விடுங்கள் இந்தச் சீல தீவு இந்த உலகத்திற்குப் பிரச்சினைகளான மட்டும்தான் கொண்டுவரும் இதைச் செய்வதற்கு உங்களுக்கு விருப்பம் இல்லையென்றாலும் குறைந்தபட்சம் ஐரோப்பாவிலிருந்து அதைப் பிரிக்கும் இருபது மைல் அகலமுடைய ஊர்யாநேட் ஐ மூடிவிடுங்கள் நெப்போன்யன் மற்றும் 'ஹிட்லருக்குக் கூவுள் அருளட்டு' இருவருமே இந்த நாட்டை வெறுத்தார்கள் பிரிட்டன் இவ்வளவு இருந்திருந்தால் மேலும் என்று ஒருவன் இதற்கு நக்க முடியாது என்பதோடு இது போன்ற முட்டாள்தனங்களால் நீங்களும் துண்டி வேண்டிய அவசியமும் இருந்திருக்காது.

உண்மையில் சொல்வதென்றால் வருங்காலங்களில் பிரிட்டன் உங்களுக்கு நன்றியுடையவர்களாகக் கொடுக்கப் போகிறது நீங்கள் அதை ஒழித்துக்கூட முயற்சிகள் எடுத்தாலும் அது உங்களை எளிதில் விடப் போவதில்லை. போன புத்தத்தில் தெர்மனி, இதரானி

யோடு கூட்டு சேர்ந்தது அதனால் அதற்கு எந்தப் பயனும்ல்லலை இதிலிருந்து நீங்கள் பாடம் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் உங்களுடைய அழைய தத்துவத்தை நீங்கள் பின்பற்றுங்கள் அகம்பேகர்கள் அமரிகள் தோஷம்

பிரிட்டனை உங்கள் கண்டத்தோடு சேர்த்துவிடும் வேலையை நீங்கள் இந்தக் கடிதம் கிடைத்தவுடன் தொடங்கிவிட வேண்டும் உங்களுடைய பொருளாளர்களால் ஒரு மாதத்திற்குள் இதைச் செய்து முடித்துவிட முடியா இதுவே எனக்கு முழு நம்பிக்கை இருக்கிறது

நான் இதை உங்களுக்கு எழுதுவதற்குக் காரணம் என்னுடைய 'பவன விழா' கொண்டு வருவது வேண்டும் என்று நான் விழும்புயதில் உண்மையில் அதை நான் வேண்டி நிற்கிறேன் நான் இப்பதைநின்று வருடங்களுக்கத் தொடர்ந்து எழுதிக்கொண்டிருக்கிறேன் என்னுடைய ஆசை குழந்தைத்தனமானது என்று நீங்கள் நினைக்கலாம் இப்பதாலும் விழாவுக்கான ஏற்பாடுகளைத் தயவுசெய்து தொடங்கிவிடுங்கள்

என்னுடைய தொழில் எழுத்து என்பதாக என்னைக்குச் சமமாக 'பார்க்கர் 51' பெனாவை வடிவங்கள் இதற்காக நான் 'இஷான் டேனிஷ்' மரக்கடையில் இருந்து தராதாக கடன் வாங்கி வருகின்றேன் ஒரு பெனாவை வடிவ கனம் என்று எனக்குத் தெரியாது தற்சமயம் நான் ஒரு மணங்கும் இண்டை சீரும் வடிவம் உள்ளேன் ஆனால் 'பவன விழா' அன்று நான் ஒரு மணங்காக குறைந்திடுபபேன் நீங்கள் இதைத் தள்ளிப்போட்டுக்கொண்டே போனால் என்னுடைய வடை பூஜ்ஜியத்தை அடைந்துவிடும் ஒரு மணங்குக்கு எத்தனை 'பார்க்கர் 51' தேவைப்படும் என்று நீங்கள்தான் கணக்கிட்டுக் கொள்ள வேண்டும் ஆனால் தயவு செய்து வேகப்படுத்துங்கள்

இங்கு எல்லோரும் நலமாக இருக்கிறார்கள்  
'மௌலானா பாஷானி' மற்றும் திரு. சுஹ்ராவர்தி  
ஒவ்வொரு நாளும் மேலும் ஆரோக்கியமானவர்களாக மாறிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் ஆனால் உங்கள்  
மீது சற்று எரிச்சலோடு இருக்கிறார்கள தயவுசெய்து  
மௌலானா விற்கு உண்மையான அமெரிக்க 'தஸ்  
பிஹ'ம், திரு. சுஹ்ராவர்தி' க்கு ஒரு அமெரிக்கக் கேம  
ராவும் அனுப்பி வைத்தால் எல்லாம் சரியாகிவிடும்

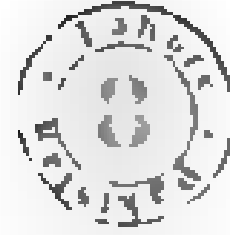
ஹீரா மண்டியில் உள்ள நடனப் பெண்கள் 'ஷோரிஷ்  
காஸ்மீரி' அலுவலகம் மூலமாக அவர்களுடைய வாழத்  
துகளை உங்களிடம் தெரியப்படுத்துமாறு கேட்டுக்  
கொண்டுள்ளார்கள்

உங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்த

உங்கள் சகோதரனின் மகன்

சாதத் ஹசன் மண்டோ

\*\*\*



அன்புள்ள அங்கிள்,

வாழ்த்துகள்

என்னுடைய ஏழாவது கடிதம் உங்களுக்கு நீச்சயமா கத் தின்ப த்திருக்குமென்று நாடினதால் உங்களுடைய உ பதிலுக்காக நான் இன்னமும் காத்திருக்கிறேன் சமீபத் தில் இங்கு வாதுபோன ருஷ்யக் கலாச்சாரக் குழுவற் குப் பதிலடியாக உங்களுடைய நலவெண்ணக் குழுவை அனுப்பி வைப்பது பற்றி நீங்கள் ஏதேனும் முடிவு செய துண்டார்களா அதை என்னிடம் தெரியப்படுத்தினால் நான் சிறந்த நிமமதியாக இருப்பேன் உங்களுடைய கமயூ னிஸ்டுகள் இன்னமும் அந்த ருஷ்யவெற்றிபற்றி நெற் தக்கொண்டிருக்கிறார்கள் எனனுடைய அங்கிள் ஒரு குழுவை அதாவது மீலாபிபன் டாடர் காவகனும் மீலா பியன் டாடர் அழகும கொண்ட பெண்ணை அனுப்பி வைக்கப்போகிறார் என்று தெரிந்துகொள்ளும் அந்த நொடியிலேயே வானம் முடிவிலுமாய்கள் அவர்கள் எப் படி இருப்பார்கள் என்றால் நாக்ளகத் தொங்குப் பட்ட டுக்கொண்டு அனலந்தகொண்டிருப்பார்கள்

எங்கள் மாநிலத்தின் முதலவர் மாஸீக் ஃபெரோஸ் கான் நான் நடவடிக்கைகள் எடுப்பதென்று தீர்மானித் துண்டார் இதை நீங்கள் தெரிந்துகொண்டால் சந் தோஷப்படுவீர்கள் சில நாட்களுக்கமுன் கமயூனிஸ்டுகளின் சதித் திட்டங்களை எதிர்கொள்ள வேண் டார் என்று பேச்சொடு பேச்சாகத் தெரிவித்தார் இது நல்ல செய்தி இதற்குள்ளே தொடக்கம் ஏற்கனவே தொடங்கிவிட்டது கமயூனிஸ்டு கட்சி அலுவலகங்கள்

தமிழ் சோதனைகளுக்கு உடனடியின் ஒரு பக்கம்  
குடி சோதனைதொடர்வு அளவிக் கொண்டு இருவதற்கு  
கத்தான் நான் இந்தக் கடிதத்தை எழுதுகிறேன்

[illegible]

எடுத்து போலீஸ்காரர்களின் நம்ப முடியாத கண்களுக்கு முன் கூட்டென்று காட்டினார் ஒன்றுமட்டும் நிச்சயம் அஹமது நதீம் காவியி் குற்றவாளிதான் அவன் தண்டிக்கப்பட வேண்டியவன் தான் அந்த மனிதன் அவனுடைய பத்திரிகையில் 'பஞ்ச்தாயா என்ற புனைபெயரில் எழுதும் பத்தியில் உங்களைத் தொடர்ந்து கிண்டல் செய்துகொண்டிருக்கிறான் —

நான் என்ன யோசனை சொல்கிறேன் என்றால் அவனை நேர்படுத்துவதற்கு நமக்குத் தேவையான தெலுங்காப் ஐந்து அல்லது ஆறு திடுமணமாகாத அமெரிக்கப் பெண்கள்தான் அவன் அந்தப் பெண்களை உடனடியாகத் தன்னுடைய சகோதரிகள் என்று பிரகடனப்படுத்துவான் இது அவனை உள்ளே எவக்க வேண்டிய அவசியம் ஏதுமில்லாமல் செய்து விடும் அவனுடைய கம்யூனிஸ்ட் கழுதையின் கொம்புபோல உடனடியாக மறைந்துவிடும் சிவப்புகளைக் கைது செய்யத் தொடங்கிய உடனே நான் உங்களுக்கு அனைத் தெரியப்படுத்துகிறேன் நான் உங்களுக்காகச் செய்யும் சேவைகள் எல்லாவற்றையும் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளுங்கள் நீங்கள் நல்ல மனநிலையில் இருந்தால் முன்னூறு ரூபாய் எனக்குக் கடனாகக் கொடுக்க மறந்துவிடாதீர்கள் நீங்கள் போனமுறை கொடுத்ததெல்லாம் அப்போதே செவ்வாகிவிட்டது அதனோடு எப்படியிருந்தாலும் அந்த அன்பின் வெளிப்பாடு என்பது இரண்டு வருடங்களுக்கு முந்தையது

என்னுடைய ஆறாவது கடிதம் காணாமல் போனதைப் பற்றி நான் தூய்மை துவக்கியபோது நான் சந்தேகப்பட்டது போலவே இந்தச் சூழ்ச்சிக்குப் பின்னால் நம்முடைய கம்யூனிஸ்ட் நண்பர்கள்தான் இருந்திருக்கிறார்கள் அது அஹமது ராணி தான் அதாவது 'தாஞ்சன்' என்ற புத்தகத்தை எழுதியவன்தான் எங்



களுடைய அரசாங்கம் இதற்காக அவனுக்கு ஐந்து  
ரூபாயைப் பரிசாகக் கொடுத்தது. அவன் பஞ்சாபி  
மில் மிக அற்புதமான கவிதைகள் எழுதியுள்ளான்  
ஆனால் உங்களுக்குத் தெரியாத விஷயம் என்னவென்  
றால் இந்த 'அனாமது ராஜன்' ஓர் அபாயகாமமான கம்  
யூனிஸ்ட் கட்சியின் மற்ற உறுப்பினர்கள் உடைந்து  
போன கோபையில் மருட்பார்கள் என்றால் தீவன்  
ரகசியமாக நீர் குடிபவன் இதன் காரணமாக அவன்  
பெருத்துக்கொண்ட போன்றான் அவன் என்னுடைய  
நண்பன் என்பதால்தான் அவனிடம் தானிடம் சேர்க்கச்  
சொல்லிக் கடிதத்தைக் கொடுத்தேன் ஆனால் அவன்  
கமயூனிஸ்டாக இந்நபதால் என்னுடைய கடிதத்தைக்  
கட்சிவ்டக் கொடுத்தது விட்டால் நான் அப்படிக்கோபம்  
கொண்டிருக்க வேண்டுமோ அப்படிக்கோபம் கொள்  
ளவில்லை அதுபோலவே இப்போதெல்லாம் என்னிடம்  
அவ்வளவாகப் பணமும் இந்நபதில்லை ஆனால்  
எனதோ ஒரு நாள் புண்ணொன்றும அளவிற்கு அவனைக்  
குடிக்க வைப்பதுமட்டும் நிச்சயம்

ஒரு நாள் அவன் நான் அங்கின் சங்கத்து கடி  
தம் எடுத்துவதை நிறுத்தவிட்டு மாலொன்கோவம் என்  
னுடைய அங்கினாகத்தான் இருக்க முடியும் அவன்  
சொன்னது என்றும் நான் அவரோடு கடிதத் தொடர்பு  
கொள்ள வேண்டுமென்றும் போசனை சொன்னான்  
அதற்கு நான் அப்படியி நக்கலாம் என்றாலும் என்னால்  
அவனையோ அவரால் என்னையோ பேசிக்க முடியாது  
எனதேன என்ன இருந்தாலும் வறுமையிலும் கந்தலி  
லும் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தாலும் முடி அளவில் விக  
லாகமாக இருந்துகொண்டிருக்கும் அவருடைய சகோ  
தரனின் மகன்களை அவர் எப்படி நடத்துகிறார் என்று  
எனக்குத் தெரியாததானே இதற்கெல்லாம் அவர்க  
ளுக்கு எப்பேதாவது கிடைப்பது சிவப்பு முத்திரை  
பதித்த கடிதங்கள் மட்டும்தான் வீட்டிலே அங்கங்கள்

இந்த ரூப அங்கிள்களாக காட்டிலும் எவ்வளவுவோ  
மேலானவர்கள் அவர்களாவது சர் கான் பகதூர்  
கான் சாகிப் போன்ற பாடங்களுையாவது வெகுமதி  
யாகக் கொடுத்தார்கள். மாலெங்கோவ இதைக்கூடச்  
செய்வது கிடையாது நான் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டு  
மென்றால் அவருடைய உண்மையான சகோதரரின்  
மகனான அப்துல்லா மாலிக் க்கு ஒரு பாடத்தை  
குறைந்தபட்சம் மிகச் சாதாரணமானதையாவது அவர்  
கண்டுபிடித்தாக வேண்டும் என்று நினைத்துப் பாருங்  
கள் அவனைச் சிறைக்கு அனுப்பினால அவன் புத்த  
கங்கள் எழுதுவதற்கு எவ்வளவு சௌகரியமாக இருக்  
கும்

நான் உங்களுடைய மிகப் பெரிய பக்தன் என்பதை  
நீங்கள் மறந்துவிடக் கூடாது முந்நூறு ரூபாய் நீங்  
கள் அனுப்பிவைத்தபோதே என் வாழ்நாள் முழுவதும்  
உங்களுடையதாகிவிட்டது இன்னுமொரு முறை நீங்  
கள் அனுப்பிவைத்தால் போதும் என் வாழ்நாள் முழ  
ுவதும் உங்களுடைய அடிமையாக் விடுவேன் அதா  
வது உங்களைவிட மேலானவனான கடவுள் எனக்கு  
மாதம் ஐநூற்றிருந்து அறுநூறு வரை கட்டக்கொடுவது  
வழி செயதாலேயே அததோடு கடவுளே ஏவாளன்  
நான் திருமணம் செய்துகொள்ள ஏதாவது ஏற்பாடு  
செய்துவிட்டால் உங்களிடமிருமிருந்திருப்பீர்கள்  
எனதையும் என்னால் நன்றாகவேற்ற முடியாது நான் வெளி  
படையாக இருப்பதை நீங்கள் பாராட்டுவீர்கள் என்று  
நம்புகிறேன் விஷயம் என்னவென்றால் கடவுள் முன்பும்  
ஏவான் முன்பும் வாயைத் திறப்பதற்கு எனக்குத் தைரியம்  
கிடையாது.

சம்பகாலங்களில் நாங்கள் ஓர் இளவரசனுக்குப் பின்  
மற்றொருவன் என்று வரிசையாக உபசரிப்பவர்களாக  
மாற்றிவிட்டோம் இதில் முதலில் வந்தது ஈரானின் ஷா

அடுத்து ஈராகலின் ஷா அடுத்து அலிகான் (இவர் ரீட்டா ஹேவோர்தன் முன்னாள் கணவர்). அப்பதும் ஜெயபூர் மகாராஜா இப்போது சவுதி அரேபியாவின் மக்னா ஷா சவுத் (இவ) உருக்காயக் கண்ணாள் பார்த்தவரின் விவாகமான அப்படியே கொடுக்கிறான் இவர் இப்பதனைதந்து இளவரசர்களைக் கூட்டிவிழுததுக் கொண்டு விமானத்தின் மூலம் காட்சி வந்து சேர்ந்தார் அவர் முழு மரியாதையோடு வாவேற்கப்பட்டார் மேலும் பல இளவரசர்களுக்கு அவர் தந்தை என்றாலும் அவர் உள் எல்லாம் ஏன் உடன் வரவில்லை என்பதற்கு ஒரு விவரமும் ஒரு விவர காரணம் சொல்ல முடியும்

அதற்கு மேலும் இரண்டு மூன்று விமானங்கள் விமானப்படைக்குக் கலாம் அல்லது விமானத்தில் பறப்பதைக் கூட இல்லம் அவர்களின் தாயின் மடியில் இருக்க விரும்பும் குழந்தைகளாக இருந்திருக்கலாம் இது ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியதுதான் ஏனெனில் தாயின் பாலம் ஒட்டகத்தின் பாலம் குடித்து வளர்ந்த குழந்தைகள் களாலகோ படை மற்றும் கெளடிகேட பாஸல் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதுதான்

அங்கின் இதைக் கொஞ்சம் நினைத்துப் பாருங்கள் ஷா சவுத் இப்பதனைதந்து மகன்களுடன் வந்துள்ளார் அவருக்கு எத்துனை பெண்கள் இருக்கக்கூடும் என்று கூட வஞ்சிக்கத்தான தெரியும் கூடவும் அவர்களை யும் கிரபாற்றடும் ஏதே கதந்திரங்களையும் பெற்றள்ள உங்கள் நாட்டில் இத்தனை குழந்தைகளையும் பெற்றெடுப்பதற்கு ஒருவரது இருக்கிறார்களா' அங்கின் எங்கள் மதமான இஸ்லாமுக்குக் கூட வளின் அருளில் இதுவும் ஒன்று இது கூடவுளின் தயான குணத்தாகக் காட்டுகிறது என்னுடைய தாமதமான கருத்து என்ன வென்றால் உடனடியாக உங்களுடைய அரசின் மதம் இஸ்லாம் என்று அறிவிப்பை செய்யுங்கள் இதனால் பல

நன்னமகள் உண்டாகும் திருமணம் செயதுகொள்ளும்  
 ஒவ்வொரு ஆண்டும் நான்கு மனைவிகள் வரை ஏறட  
 டுத்திக்கொள்ளலாம் (ஏறகு சுற்றி கவனமாக இ நக்கப  
 பரிற்சி எடுத்தால் ஒரு மனைவிக் கு நான்கு குழந்தை  
 கள் என்று வைத்துக்கொண்டாலும் ஒவ்வொரு குடும்  
 பத்திலும் பதினாறு குழந்தைகள் வரை சாததியமாகும்  
 அது கணவனின் ஆண்மைக்கு மனைவியின் செறிப  
 புக்கும உயிருள்ள சாட்சியாக விளங்கும்

யுத்த காலத்தில் இத்தனையு எண்ணிக்கைகள் எத்  
 தனையு வீத்தியாதததக் கொடுக்கும் என்று மட்டும  
 நீளனத்துப பாடுங்கள் நீங்கள் நின்றய அனுபவங்கள்  
 பெற்ற மனிதர் அதனால் இது பற்றி மேலும் விளக்க  
 அவசியமில்லை என்றே நினைக்கிறேன்

நான் அமரிதளில் இருந்து வந்தவன் ராட்களில்  
 புண்ணிடத்தில் இப்போது இந்தியாவின் ஒரு பகுதி  
 யாக அது இருக்கிறது அங்கு ஹக்கிம் அபு துராப  
 என்று ஒருவர் இருந்தார் அவர் பத்து முறை திருமணம்  
 செய்துகொண்டு கணக்கில் வந்த குழந்தைகளைப்  
 பெற்றெடுத்தார் அவருடைய கடைசித் திருமண ஒப்பந்  
 தம் கடைபொறியோது அவருக்கு வயது தொண்ணூறு  
 அப்போது அவருடைய மூத்த மகனுக்கு எழுபத்தைந்து  
 வயது அவருக்குக் கடைசியாய் வந்திருக்கும் மனைவி  
 யின் கடைசி குழந்தைக்கு இரண்டு வயதுதான் லாகு  
 ரில் அததியாக அவருடைய நூற்றுப் பனிரெண்டாவது  
 வயதில் காலமானார் யாரோ ஒரு கவிஞன் அவர் இறந்த  
 தயாததை இந்த வரிகளில் கவிதைபாக்கியுள்ளான்

"ஐயோ! இந்த மொட்டுகள்

மலர்வதற்கு முன்னரே

உதிர்ந்துவிட்டனவே.."

இதுகூடக் கடவுளின் அருளாலும் அவர் ஆசீர்வதித்த  
 இஸ்லாம் மதத்தினாலும்தான் உங்கள் நாட்டு ஆண்

களுக்கு எப்படி நான்கு மனைவிமார்களைச் சமாளிப்பது என்று புரிபாடல் கஷ்டப்பட்டால் நீங்கள் ஷாசெளத்ஜ உங்கள் நாடிற்கு அழைத்துச் சென்று அவருடைய அழியுமா கவனம் பெற்றுக்கொள்ளும் நீங்கள் அவருடைய நண்பர் என்றாலும் அதன்மீது அவருடைய தந்தைக்கு மிக நெருக்கமானவர் என்றும் அவருடைய அந்தப்புத்திற்குக் கார்கள் பண்டைய அன்பளிப்பாகக் கொடுத்தீர்கள் என்றும் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன்

ஷா சவுத் உங்களிடம் சொல்ல முடியாத ரகசியம் ஏதும் ஸ்வுத்தி தக்கமாட்டார் என்று மட்டும் எனனால் நிகையமாகச் சொல்ல முடியும் இப்போதெல்லாம் ரூஷ்யா மற்றும் இந்தியா தனியாக எல்லா நாடுகளும் பாதிஸ்தான்மீது அதிகக் கவனம் செலுத்துகின்றன இதற்கெல்லாம் அடிப்படை யான காரணம் நீங்கள் உங்களுடைய நட்புக் கிதானை எங்களிடம் நீட்டியதுதான் பாதிஸ்தானிகளான நாங்கள் இஸ்லாமிற்காக எங்கள் உயிரினமும் கொடுக்க எப்போதும் தயாராக இருக்கிறோம் முன்னொரு சமயத்தில் துருக்கியைச் சேர்ந்த முஸ்தபா கமால் பாஷா மற்றும் அவ்வர் பாஷா ஆகியோருக்குத் தீவிரத் தொண்டர்களாக இருந்தோம் அவ்வர் பாஷா வின மானச் செய்தி வந்தபோது நாங்கள் துக்கம் கொண்டோம் மீறது அவர் உயிரோடு தான் இருக்கிறார் என்று எங்களுக்குத் தெரிய வந்தவுடன் எங்கள் விடுகளை விளக்குகையில் அவங்கரிததுக் கொண்டோம் முஸ்தபா கமால் ம அவ்வர் ம வெளிப்பனையான எதிரிகள் ஆனால் அது பற்றி எங்களுக்கு ஏதும் தெரியாது துருக்கியர்களுக்கு இந்திய முசுலமான்கள் மீது அக்கறையேதும் கிடையாது அவர்களைய பொறுத்தமட்டில் நாங்கள் இருபதாம் இடலாதது போல தான் எங்களுக்கு இதைப் பற்றி உடல் ஏதும் தெரியாது அவர்கள் எங்களுடைய இஸ்லாமியச் சகோதரர்கள் என்ற ஒரே காரணத்திற்காக நாங்கள் அவர்

களை நேசித்தோம் நாங்கள் எப்போட்ட வெகுளி  
கள்' இஸ்லாமியச் சகோதரர்களால் தயாரிக்கப்பட்டது  
என்று விளம்பரத்தில சொல்லப்பட இருக்கும் இந்த ஒரே  
கூடாணத்திற்காக வாசனாவதி விமல் கயந்த சுந்தர்  
வைதவதை நாங்கள் விருமபிணைம அனாத எங்கள்து  
தலையில் தேயத்துக்கொள்ளுமபோதெல்லாம். ஏழா  
வது சொர்க்கத்தில் இருப்பதுபோல உணர்ந்தோம் இத்  
தோடு ஒப்பிடும்போது சொர்க்கத்தில் கிடைக்கக்கூடிய  
சந்தோஷங்கள் பற்றிய களவுகள் எல்லாம் ஒன்றுமில்  
லாமல் போகும் நாங்கள் வெகுளிகள்தான் ஆனால்  
நல்ல மனிதர்கள் இறுதித் தீர்ப்பு நாளவரை நாங்  
கள் எப்படி இருக்கிறோமோ அப்படியே தொடர்ந்து எங்  
களைக் கடவுள் வைத்திருக்கட்டும்

நான் 'ஷா சவுத் பற்றப் பேச்சுகொண்டிருந்தேன்  
ஆனால் சற்றே உணர்ச்சிவசப்பட நி இஸ்லாமியப் புகழ்  
பாடத் தொடங்கவில்லை உன்னம் என்னவென்றால்  
நாங்கள் இஸ்லாமியப் புகழத்தான் வேண்டும் சூர் இந்  
துவோ ஒரு கிர்ஸதுவனோ பௌத்தத்தனதச் சேர்ந்  
தவனோ நாங்கள் செய்வதற்கு எடுக்கோடுக்க முடியு  
மா' அதனால்தான் அமெரிக்காவின் அாக மதத்தை  
இஸ்லாமிக மாற்றினிடுங்கள் என்று உங்களுக்கு  
மோசனை சொன்னேன் இப்படிச் சேபதால் நீங்கள்  
ஜாானை வெற்றிகொண்டு திருமணத்திற்கு வெளியே  
குழந்தைகள் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய அவசியமே  
துநீருக்காது. அங்கள் நீச்சயமாக உங்களால் முறை  
பாற குழந்தைகளை அங்கீகரிக்க முடியாது நான் ஒரு  
முசல்மான்தான் கடவுள் மீதும் அவாது தாதர் மீதும்  
ஆணையிடுக சொல்கிறேன் என்னுடைய இதயத்தின்  
ஆழத்திலிருந்து அனாத வெறுக்கின்ற நீங்கள் குழந்  
தைகளைத்தான் உற்பத்தி செய்ய வேண்டுமென்றால்  
இஸ்லாமி அந்நிகுச் சுலபமான வழிவகை கொண்டுள்ள  
து திருமணம் செய்துகொண்டு இதாம் நீங்கமவரை

பெற்றுப் போடுங்கள் ஏன. நீங்கள் நானது மனைவி  
களை எடுத்துக்கொள்ளுங்கள் என்று கூட சொல்வேன்  
ஆனால் நான் யோசனை இந்நூலுமூன்று மனைவிகளை  
எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறேன் நீங்கள் செய்ய வேண்டிய  
தெய்வம் இதுதான் இஸ்லாமுக்கு மாறியிருங்கள்

பாகிஸ்தானில் நீங்கள் இஸ்ரத் ஜஹான் பிரபாகர்  
வைத் திருமணம் செய்து கொள்ளலாம் ஏனெனில்  
அவளுக்குப் பல கணவன்மார்கள் கொண்ட அனுப  
வம் உண்டு. நாம் திருமண ஷா சலாத்திற்கு வரவேண்டும்  
அவர் பாயதற்கு அழகானவர் அவர் விமானத்தில்  
இருந்து இறங்கியவுடன் செய்த முதல் வேலை லாகூரில்  
உள்ள 'மோசசி கேட்' உ இந்நூலு வந்த கவர்னர் ஜென  
ரல் குலாம் முஹமது வைத் தழுவிக்கொண்ட துதான்  
இரண்டு இஸ்லாமியச் சர்க்கார்கள் ஒருவரை ஒரு  
வர் தழுவிக்கொண்டது. மணலுக்கு எவ்வளவு இதமான  
காட்சியாக இந்நூலு அந்தக் காட்சியைக் கண்ட  
காட்சி இஸ்லாமியர்கள் அவர்களுடைய தெய்வம்  
கட்டிக்கொள்ளும் அளவுக்குக் கோஷம் எழுப்பினார்  
கள் பொதுக் கட்டிடங்களும் அணிவகுப்பும் நடந்தன  
பெரிய விருந்துகள் கொடுக்கப்பட்டன பல நூற்றாண்டு  
இஸ்லாமிய மாபபடி 'ஷா சலாத்த்' ஒரு பெரிய முழுக்கத்  
தங்கம் கொண்டு வந்திருந்தார் அதைத் தூக்குவதற்  
குக் காட்சியில் உள்ள கனிகள் மிகவும் சிறப்பாக  
கள் அவர் அந்தத் தங்கத்தை எல்லாம் கராச்சியில்  
வற்று கண்ட த்த பத்து லட்சம் ரூபாயை சலாத்தாபாத்  
என்ற அகதிகளுக்கான குடியிருப்பு கட்டுவதற்கு நன  
கொண்டதாகக் கொடுத்தார் அவரை 'அல்லா வாழத்  
தட்டும்

மேலும் அவருக்கு பாகிஸ்தான்மீது இந்நூல அன்பை  
நினைப்பதற்காக அவருடைய இரண்டு மனைவிகளுக்  
குப் பாகிஸ்தானில் திருமணம் செய்ய விருமபினார்

என்ற வதந்தியை இறுத்தது இதையும் கேள்விப்பட  
 டென கார்த்தியைச் சேர்ந்த பேகம் ஷாநவாஸ் இளவ  
 ரசர்களுக்கு ஏற்றாற்போல் ஜோடியைக் கண்டு விடக்க  
 முடியாத காரணத்தால் லாகூர்ல் உள்ள பேகம் பக்ஷி  
 அனுமது வடன தொனலபெரிநில பேத்யுள்ளாராம  
 எப்படியு பார்த்தாலும் லாகூர் லாகூர்தான் என்பதால்  
 இளவாசர் தகதீ பெற்ற பெண்களுக்கு லாகூர்ல் பங்  
 சமிருக்காது இதையும் கேள்விப்பட முடிந்தது பேகம்  
 ஜி ஏ கான் மற்றும் பேகம் சௌம ஸாடுகனா ப்சன -  
 ஆகியோரை மாபுர்தியான திருமணத் தரகராக இருக்  
 கும்படி பேகம் பக்ஷி அனுமது கேட்டுக்கொண்டாராம்  
 இந்தத் தொழிலை முடிவெடுவவன் மனைவியை  
 கவி செயலுதான் வழக்கம் இவர்களை சில உயர்ந்த  
 குடும்பங்களை அணுகியதாகவும் தூதிரிஷ்ட வசமாக  
 ஏதுமில்லாமல் போனதாம் என்களுடைய உயர் குடிப்  
 பெண்களுக்கு ஓடக்கத்தைக் கண்டால் விடக்காது  
 என்று சொல்லப்படுவதுண்டு தனிப்பட்ட முறையில்  
 அவர்கள் தவறு செய்வதாகவே நான் நினைக்கிறேன்  
 மாகின்தான் உருவாதற்கு முன்பு சவுதி அரோபியா ஈற்  
 நும் இந்திய இஸ்லாமியர்களுக்கு இசுடமே சிறப்பாக  
 தொடர்பு இருந்தது மௌலானா தெளத் கஸ்நானி மற்  
 றும் மௌலானா இஸ்மாயில கஸ்நானி குடும்பத்திலி  
 லுந்து ஓர் இளம் பெண் ஷா சவுத்ன தந்தையான  
 அப்துல் அதீஸ் இப்போது சவுத்ன அந்தப்புரத்தில் சேர்க்  
 கப்பட்டுள்ளார் உங்களுக்கு இது தெர்ந்திருக்கலாம்  
 இதனால் ஒரே ஒரு முறைமட நிமேபோதுமென்றாலும்  
 இஸ்லாமியக் கஸ்நானி முப்பத்தெழு முறை ஐந்து சென்  
 றுள்ளார் 20]

பேகம் பக்ஷி அனுமது பேகம் ஜி ஏ கான் மற்றும்  
 பேகம் ஸாடுக் அவர்களுடைய தேவிக வெற்றிபெற  
 வில்லை என்றாலும் அவர்கள் மேலும் இனிமையாக  
 ஞானலக் கொண்டு இராமாடி முனையைய இறுதியில்



கண்டெடுப்பார்கள் என்பதில் நான் உறுதியாக இருக்கிறேன் இந்த பாகிஸ்தானில், "ஹிதஜாஸ் இஸ்லாமாசாங்களுக்குத் தகுந்தான இரண்டு பெண்கள் கண்டுபிடிக்கப்படுவார்கள்"

என்னுடைய ஒரு கடிதத்தில் எங்களுடைய வயதான பெண்கள் அவர்களுடைய வயிற்றுப் பகுதியை வெளிக்காட்டுவது போல கருதுகப்பட்டன. ஜமீன் அணிந்திருப்பது பற்றி எழுத்தறிந்தேன் இது எங்களுடைய பல்கலைக்கழகத்தில் பார்சிகத் துறையின் தனியவர் டாக்டர் முஹமது பஹமது ஐக் கோப்படுத்திவிட்டது போலும் நாகரிகமான வார்த்தைகளால் என்னைவரை பாடியுள்ளார் பாகிஸ்தான் பெண்ணினத்தை நான் அவமானப்படுத்திவிட்டதாகவும் அதனால் நான் தண்டிக்கப்பட வேண்டியவன் என்றும் சொல்லிவிடுகிறார் சாத்தான் அவனாகக் கொண்டு செல்லும் நான் சொன்னதெல்லாம் வயதுகூடிய பெண்கள் அவர்களை இயல்பாயாகக் காட்டும் ஆளட்களை அணிய வேண்டாம் என்று மட்டும்தான் நான் நிச்சயமாகச் சொல்கிறேன்

டாக்டர் பஹமது இந்தக் கடிதத்தைப் படிக்க நேர்ந்தால் மீண்டும் நான் பெண்களை அவமானப்படுத்திவிட்டதாக என்னைக் குற்றஞ்சாட்டுவார் உன்னமையச் சொல்லுதென்றால் நாங்கள் என்மையானவர்கள் வெகுளிகள் எங்களுடைய பெண்களைப் பொறுத்த மட்டில் அவர்கள் திசையறி கருவியில் உள்ள சேவல் போன்றவர்கள் காற்று எந்தப் பக்கம் அடிக்கிறதோ அந்தப் பக்கம் திரும்பிவிடுவார்கள்

ஈரானின் ஷா இசுது வந்தப்பாது தனிக்கூடையாக இருந்ததால் எங்களுடைய உயர்குடிப் பெண்கள் கவர்ச்சியாக இருப்பதற்காகப் புத்தகங்களில் உள்ள எல்லாத் தந்திரங்களையும் உபயோகப்படுத்தினார்கள்

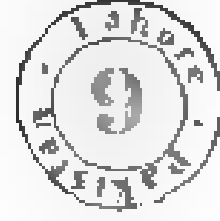
அவர் ஸ்பெஷல்ஸ் என விவாகரத்துச் செய்திருந்தார். இரவுகளும் அவர் எங்கள் பெண்மணிகள் மீது கொஞ்ச சூழலாடுவது போல மலர் சரண திருமணத்தின் காலம் ரியா இன்பந்தயம் ஐந்தாம் நாளில் செய்துகொண்டார். அவரைத் தொடர்ந்து திருமணம் ஆகாத இளவரசர் அளி எங்களுடைய உயர்குடிப் பெண்கள் அவருடைய கவனத்தைப் பெறுவதற்கு அவர்களால் எதிர்த்தமட்டும் எல்லாவற்றையும் செய்து பார்த்தார்கள். ஆனால் உங்களுடைய ஹால்வா நடிகை ஜீன் ஸ்டார்ன் உடனடி காதல் புரிவதற்கு உடையதன் மூலம், அவர்களின் நம்பிக்கையின் மீது குன்றித்தண்ணீர் ஊற்றிவிட்டார். ஏழு கதந்திரங்கள் மெதுவாக உங்கள் நாடகம் உடைய கார்ப்பரேட்டியம் பிறகு காரகல்பம் ஊர் வந்தார். ஆனால் எங்களுடைய உயர்குடிப் பெண்கள் பெரும் ஏமாற்றத்தை அடைந்தார்கள். காரணம் அவர் சிறுவனாக இருந்தார். ஒருத்தி அவர் குடிப் பெண்கள் என்றும் விவாகரத்துக்கொண்டிருக்க வேண்டியவர் என்றும் கருத்துத் தெரிவித்தான். ஆகவே மனம் அமைத்து ஏன் காதல் பார்த்து என்று தன்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. என்றும் சொன்னார். வயிற்றுப் பகுதி அவ்வளவாக வெளியே தெரியாதது போல் உடைய ஈந்திரந்த ஒரு வயதான பெண்மணி ஊர்வது ஒரு பார்வை பார்த்துவிட்டு, 'அவளுக்கே வயதானவர்களேய்தான் போய் இருக்காது. அவளுடைய வயதுக்கு ஏற்றாற்போல ஒருத்தியைப் பார்ப்பார்கள்' என்று கருத்துச் சொன்னாள்.

இப்போது ஊர் சவுத் அவருடைய இருபத்திரண்டு அல்லது இருபத்தைந்து இளவரசர்களோடு வந்திருக்கிறார். லாகர்ட் உள்ள கலாமைடை ஹவுஸிலுள்ள பாரமமாண்டமான வீடு நுழைந்ததப்போது திருமணம் செய்து கொள்ளக்கூடிய திருமணம் செய்து கொள்ள முடியாத பலன் உயர்குடிப் பெண்களும் அதன் கலந்துகொண்டார்கள். முடிவாகிறது. அனாதை

திக்கப்படவில்லை. அடுத்த நாள், இரண்டு டஜன் இளவரசர்கள் அவர்களின் நல்லெண்ணத்தின் அடையாளமாக 'அணார்கனி' பகுதிக்குப் பொருட்கள் வாங்கச் சென்று நூற்றுக்கணக்கான பாகிஸ்தானியக் காலனிகளை வாங்கினார்கள் இனி இவர்கள் அரேபியப் பாலைவன மணலில். இந்தக் காலனிகளோடு நடந்து, அதில் அதன் பதிவுகளை விட்டுச் செல்வார்கள் நான் இந்தக் கடிதத்தைப் பாதியில் முடித்துக் கொள்கிறேன் ஏனென்றால் நான் புத்தக வெளியிட்டாளரிடம் சென்று, என்னுடைய புதுப் புத்தகத்திற்கான ராய்வு தொகையைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் அவரும் பத்து நாட்களாகச் சத்தியம் செய்கிறார்களென்றுக்கிறார் என்பதால். ஒருவேளை இன்று எனக்குப் பத்து ரூபாய் கொடுப்பார் என்று நினைக்கிறேன் அவர் மட்டுமே கொடுத்து விட்டால், இந்தக் கடிதத்தை உடனடியாகத் தபாலில் சேர்த்து விடுகிறேன்

ஜீனி டையர் நே -க்கு என்னுடைய காற்று முத்தங்கள்  
 உங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்த  
 உங்கள் சகோதரனின் மகன்  
 சாதத் ஹசன் மண்ட போ

\*\*\*



26, ஏப்ரல் 1954

31 லக்ஷமிமேன்ஷன்

ஹால வீதி

முகூர்

அன்புள்ள அம்மியன்,

என்னுடைய கடைசிக் கடிதம். முடிவுபெறாமல் இருந்தது என்பது மட்டுமே என் நினைவிலிருக்கிறது. அதில் என்ன எழுதியிருந்தேன் என்று ஞாபகப்படுத்திப் பார்க்க முடிந்தால், அதை முடிப்பதாக உறுதியளிக்கிறேன்.

உள்ளூர்ச் சாராயம் குடித்துக்கொண்டிருப்பதால், என்னுடைய ஞாபக சக்தி பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. பஞ்சாபில் குடிப்பது தடை செய்யப்பட்டுள்ளது என்றாலும் யார் வேண்டுமென்றாலும் பன்னிரண்டு ரூபாயும் இரண்டு அணாவும் செலவுசெய்து குடிப்பதற்கான அனுமதியைப் பெற்றுவிடலாம். இதில் ஐந்து ரூபாய், விண்ணப்பதாரருக்குக் குடிக்க முடியாமல் போனால், தவணைச் சத்தம் போட்டுக்கொண்டிருப்பார் என்று சான்றிதழ் கொடுக்கும் மருத்துவருக்குப் போய்விடும் எனக்கு நினைவிலிருக்கிறது. பல வருடங்களுக்குமுன் உங்கள் நாட்டில் நீங்களும் குடிப்பதைத் தடைசெய்திருந்தீர்கள். ஆனால் அனுமதிச் சான்றிதழ் பற்றியெல்லாம் கவலைகொள்ளாமல் அதன் விளைவுகள் ஒன்றும் ஆரோக்கியமானதாக இல்லை.

மதுத் தடை கள்ளச்சாராயம் காயச்சபவர்களையும், ரௌடிக் குமபலகளையும் உருவாக்கியது. அவர்கள்

ஏறக்குறைய ஓர இளை அரசாங்கத்தை நடத்தினார்  
கனி முடிவில் சட்டத்திடுததம் கொண்டு வரப்பட  
குடிபட்டது ஓடிபட்டது சட்ட முடிவாகியது

எங்களுக்கு இது போன்ற அதிர்ஷ்டம் ஏதும் உருவா  
கப் போவதில்லை ஏனெனில் எங்களுடைய அரசாங்கம்  
முல்லாக்களையும் குடிபட்டவர்களையும் சந்தோஷ  
மாக வைத்திருக்கவே விருப்பமிருந்தது இதில் கவாரசிய  
மான விஷயம் என்னவென்றால் குடிக்கும் வகையின  
ரில் பல முல்லாக்கள் இருக்கிறார்கள் என்பதும் பல  
முல்லாக்கள் குடி விஷயத்தில் பகவீனமானவர்களாக  
இருக்கிறார்கள் என்பதும்தான்

விஷயம் எதுவாக இருந்தாலும், அரசாங்கம் கிரகப்ப  
டுவது தொடர்ந்துகொண்டதான இருக்கும் அதனால்  
நீங்கள் என்னப்பற்றிக் கவலைப்பட வேண்டாம்  
குறைந்தபட்சம் இந்த விஷயத்திலாவது இத்தோடு நீங்  
கள் கவனெடுக்கக்கூடாது என்பதையும் சோதனைச் சொல்ல  
விஷயமுகிறேன் ஏனெனில் நான் பலமுறை இங்கு  
கிடைக்கும் அரசாங்கத்தின் மீதுமான தரம் பற்றி எங்க  
ளுக்கு எழுதியிருந்த போதிலும் எனக்கு நல்ல தரமான  
விஷயம் அனுபவிக்கக்கூடிய வேண்டுகோளை வேறு  
வழியேதுமில்லாமல் குடிபட்டால் ஏற்படும் யோசனை  
பிள்ளிவிளையுள்ளவர்களிடமிருந்து அவனைக் காப்பாற்ற வேண்  
டுமென்றோ உங்களுக்கு எப்போதும் தோன்றியதே  
இல்லலை எப்படியிருந்தாலும் நான் மறுபடியும் இதைப்  
பற்றி எழுதப் போவதில்லை பாகிஸ்தானுக்கு நீங்கள்  
ராஜ்யம் உதவிச் செய்து கொண்டிருக்கும்வரை என்னை  
நீங்கள் நிகத்திறகுக்கூட அனுப்பி வைக்கலாம் ஆனால்  
ஓம் நான் சந்தோஷம் உருபபென்

உங்களுடைய எப்படியான பற்ற வைப்பதற்காக என்  
னுடைய கடிதங்களை நீங்கள் உபயோகிக்கவில்லை  
என்பதே எனக்குச் சந்தோஷம்தான் ஆனால் அதை

மிகக் கவனமாகப் படித்து, நான் கொடுக்கும் யோசனைகளிற்று கவனம் செலுத்துங்கள் இப்போது நான் மெதுவாக மிக மெதுவாக ஒரு அர்வுனா சொல்லப் பேசுகிறேன் அதன்மேல் உங்களும், உபயோகம் கண்டுபிடிக்க முடியாதபடி ஜம்னதார் - செயல்படாததரினாகத்து நிதியுதவி செயல் முனைவாருங்கள் கோணல கண்ணும ஊளக்காலும் கொண்ட அதன் ஆசிரியன் உங்களுடைய பணத்தை எப்படிப் பெற்றுக்கொள்வது என்ற அளவிறத்துக்கூட அறிவிக்கலாதவன் அதன் நிறுவனர் மகனான மௌலானா அகதர் அனிகான் அவனுடைய தந்தையிடமிருந்து மௌலானா என்ற பட்டத்தைப் பரம்பரைச் சொத்தாகப் பெற்றிருந்தாலுட இது போன்ற விஷயங்கள் என்று உருவப்போது கொஞ்சமும் தொழில்முறை அறிவிக்கலாதவன் உதாணத்திற்குச் சொல்வதென்றால் சமீபத்திலுள்ள பஞ்சாப அரசாங்கத்தின் முன்னாள் மக்கள் தொடர்பு இயக்குநர் பீர் நார் அஹமது இவருடைய வாயை அடைப்பதற்காக, பல வடசம ரூபாய்களைத் தள்ளியபோது இந்த மௌலானா அந்தப் பணத்தை எடுத்துக்கொண்டு உடனடியாக பத்திர புதிய அமெரிக்கக் கூர் ஒன்றை விஷயகொடுத்து வாங்கியிருக்கிறான் அத்தோடு இந்தப் புதிய சம்பாத்தியத்தைப் பிரகடனப்படுத்த ஒரு கொண்ட பட்டத்திற்கும் ஏற்பாடு செய்திருக்கிறான் இது மிக ஈட்டாளதன்மையுடையது. இப்போது அவன் சிதைவில இருக்கிறான் அவனுடைய முட்டாள்தனமான நடவடிக்கைகளுக்கு நான் மேலும் சாட்சியாக இல்லாமலிருக்க அவன் தொடர்ந்து சிதைவிலேயே இருக்கட்டும் என்று கடவுளின் வேண்டிக்கொள்கிறேன்

இப்போது ஜம்னதாரின் நீர்வாக மேலாளராக இருக்கும் அவனுடைய மகனும் படித்தவன் தான் என்றாலும் சரியான கழுதைதான்

இந்தப் பாதில்தானி ஒருவ னாகன தர்' அவ்வது  
டாக்டர் முஷ்டாஹ மருத்துவம யத்தவர்வனை என  
நாஜம் டாக்டர் டிஷ்டாஹ போலவே அடிக்கடி மயங்கி  
விழுந்துகொண்டிருந்தார் பிறகு என்ன நடக்குமென  
றால் அலி துல்பியான அஃபு ஹி மற்றும் மனதூர் அலி  
கான் -3 இருவரும் மேம்படி உயர்படி அவனுக்குக்  
கொடுப்பார்கள் (இது பெளலாஹி ஜாஃபி அலிகாங்  
னாகதிய மருந்து அதாவது அவர் தந்திரிகை அல்ல)

வலகத்திற்கு வந்து அன்றைய தினத்திற்கான ஸரிக  
 குறிப்பாய் பத்திரிகையில் எழுதுவதற்கு அத்தோடு தர  
 எண்ணத் தோல் கொண்டு (தந்தியையானால் என்ப)  
 தங்க வசவுகளையுடன் மேலமைய வசவுகளாகிய க  
 கண்டுக்கொள்ள முட்டின ஒரு வேளை அவனிடம்  
 கொடுக்கப்பட்ட அந்த மாய மோதத்தில் அவனது சக  
 சீயம் அடங்கியிருக்கலாம் அவன் சிறுவனாக இருந்  
 தபோது அவனான ஆராதனை செய்வதன் கொடுத்  
 திருக்கலாம் என்று தீர்மானமாகச் சந்தேகப்படுகின்றன  
 தபவசெய்து 'ஜின்னா'க்காகக் கொஞ்சம் பணம்  
 அனுப்பி வைப்புகள் ஆனால் என் மூலமாக அளதக  
 கொடுத்தால் அதில் கொஞ்சம் போல் ஐந்து ஐந்து  
 தா கருக்கெடுப்பின் அளவதான் என்னுடைய பணம்  
 காப்பாளனாக நயக்க விடும்படிதான் இது நலவெண்  
 ணத்தின் அடிப்படையிலானது என்றாலும் பொதுவாக  
 ஒரு பணப் பற்றத் தான் இவ் வு நபரையவன் எதிராக  
 உதறன் என்றாலும் அவனுடைய சிறப்பிதழ் ஒன்றை  
 காக தான் எழுத வேண்டும் என்று கேட்டு இருப்பது  
 நபரையுத் தான் கொடுக்க முடியாது என்று தெரிவிக்க  
 செய்கின்றது "அக் அருமம் நான் அந்தப் பணத்தாகத்  
 குடியில் செலவிட்டுவிடுவேன் என்று அவன் தீர்மா  
 ணமாக இருந்ததால் காசோனையைய அவனை சென்று  
 செலுத்திவிடுவதாக என்னிடம் தெரிவித்ததான் நான்  
 என குடும்பமும் அவனுக்கு என்நென்றும் கடமைப்பட  
 இருக்க வேண்டும் என்று அவன் நினைப்பதாக வேதான்  
 கருதுகின்றேன் ஒருவேளை வெறுக்கத்தக்க என் போன்  
 நவர்களீது அவன் அக்கவற காட்டியதற்கு நான் நான்  
 தி,என்னவென்ற இருந்திருக்க வேண்டு

இவ்வுள்ள எல்லாத் செயற்பு அதற்காகவல்லாம்  
 ஜின்னா தான் இவ் குறிப்புகள் கங்களுடைய நலமாக  
 கொடுத்தது வாங்க முடியும் ஒருவேளை அகது அளி  
 கான் விடுதலை செய்யப்பட்டால் ஐந்து ஐந்து தர



தொடர்ந்து ஆசிரியராக இருக்க என்னால் முடிந்ததை முயன்று பார்க்கிறேன் உண்மையில் அவனொன்றும் அவ்வளவு மோசமானவனில்லை

உங்களால் முடிந்தால் உங்களுடைய சிபாரிசை உடையோகப்படுத்தி 'மீர் நார் அஹுமது' என மீண்டும் மக்கள் தொடர்பு இயக்குநராக ஆக்குவதற்கு முயலுங்கள் அது சிறப்பாக இருக்கும் ஏனெனில் எம் ஷஃபாஸ்'ம்' பத்திரிகைகளுக்குப் பெரிய அளவில் பணம் பட்டுவாடா செய்வதற்கு வேண்டிய சாமர்த்தியம் இல்லாதவர்

பணத்தை நீங்கள் என்னிடம் அனுப்பிவைத்தால் அது சிறப்பாக இருக்கும் நான் அதை பட்டுவாடா செய்கிறேன் இப்படிச் செய்வதன் மூலம் ஜமீன்தார் ஆசிரியர் மனதில் என்னை நிறுத்திக்கொளவதோடு என்னுடைய மேற்பார்வையில் உங்களுடைய பிரச்சாரம் ஆழமான பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் என்று உறுதி செய்து கொள்ளலாம்

அத்தோடு நீங்கள் பிரசுரிக்கும் இதழ்கள் எல்லாம் இங்கு சூப்பைச் சந்தையில்தான் விற்கப்படுகின்றன இதற்கு என்ன அர்த்தம் என்றால் குப்பைச் சந்தை வியாபாரிகள் உங்களுக்குக் கடன்படவராகிறார்கள் இந்த இதழ்களெல்லாம் நல்ல காகிதத்தில் அச்சிடப்படுவதால் பொருட்கள் வாங்கும் 'பை' செய்வதற்கு மிக அருமையாக இருக்கும் இந்த நல்ல காரியத்தினைத் தொடர்ந்து செயதுகொண்டிருங்கள் ஏனெனில் இந்த நாட்டில் காகிதங்களுக்குப் பற்றாக்குறை உள்ளது மிக மோசமான காகிதத்தில் அச்சடிக்கப்பட்ட குப்பைச் சந்தையில் சொற்பக் காசே கிடைக்கக்கூடிய எங்கள் பத்திரிகைகள் சிலவற்றை வாங்கும் விநியோகம் உங்களுக்கு இருக்கலாம்

அங்கிள், சங்கடப்படக்கூடிய செய்தி ஒன்றைக் கேள்விப்பட்டேன் அது கமயூனிஸ்டுகள் பாவனிட்ட வதந்

தியாகக்கூட இருக்கலாம் இயற்கைக்கு விரோதமான குற்றங்கள் உங்கள் நாட்டில் அதிகரித்து வருகின்றன என்ற விஷயம் எங்கள் செபதித்தாள்களில் வந்திருக்கிறது. மிலியன் பில்) உங்களைக் கொண்ட அந்தப் பெண்களுக்கு என்னதான் ஆய்ந்து' என்ன அவமானம்' ஆனால் வெளிவந்த செய்திகள் உண்மையென்றால் தயவுசெய்து உங்களுடைய எல்லா ஆஸ்கர் ஏய்லு களையும் இங்கு அனுப்பி வைப்புகள் தேவைபான அளவுக்கு நாங்கள் அவர்களைக் கவனித்துக் கொள் கிறோம் அவர்களுக்கு என்ன தேவையிருந்தாலும் அதைச் செய்து முடிப்பதற்கு நாங்கள் தயாராக இருக்கி றோம் ஏனெனில் நீங்கள் தானே எங்களுக்கு மானுவ உதவி செயலுக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்

அன்று ராணி அபகரித்துச் சென்ற நான் உங்க ளுக்கு எழுதிய அந்தக் கடிதத்தைத் தோழி சீபதே ஹசன் படித்துவிட்டான் என்ற நினைக்கிறேன் என் னிடமே வெளிப்பாடாக நான் ஏற்றுக்கொண்டாலும் ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தாலும் நானும் கமயூனிஸ்ட் தான் என்கிறான் அங்கன். உங்களுடைய ஏழ் கதந்திரங் கள்மீதும் உங்களுடைய டாலர்மீதும் ஆணையிட்டுச் சொல்கிறேன் நான் முன்பும் கமயூனிஸ்டாக இருந்தது கிளையுது. இப்போதும் கிளையுது. இவைமெல்லாம் சிபித ஹசன் ன் குறும்பு வேலைதான் அதுவும் உங்க ளுக்கும் எனக்கும் இடையே குடிபயத்தை உண்டாக்கு வதற்கான மிகவும் சிலப்பான் குறும்பு வேலை

உங்களுக்கு மிக நன்றாகவே தெரியும் உங்களுக்குக் கூடுதலாக உங்களுடைய சகோதரனின் மகன் ஒன் றுக்கு மேற்பட்ட வழிகளில் உங்களுக்குக் கூடியபடி உவன் நீங்கள் முன்பு அனுப்பிவைத்த முந்நாறு ரூபாய் முழுவதும் ஜிம்கானா லிஸ்கி அதன் தாமபுற்ற ஏறகெ ன்னை என்னுடைய முந்தைய கடிதங்களில் எழுதுகிறேன்

ளேன, குடிதே தீரந்துவிட்டது அந்தப் பணத்தில் நான் உபயு ஏதும் வாங்கவில்லை என்பதால், எங்களுடைய பழக்கத்தில் சொல்லப்படுவது போல், 'நான் உங்களுடைய உபயுத் தீர்ந்துவன் இல்லை' என்று என்னால் சொல்லிக்கொள்ள முடியும் உங்களுக்குத் தெரியுமா? மருத்துவர்கள் நான் உபயு சேர்த்துக்கொள்கக் கூடாது என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதற்கு அனுமதிக்கப்பட உடனேயே உங்களுக்குத் தெரியப்படுத்துகிறேன் நீங்கள் உங்களுடைய கத்தமான அமெரிக்க உபயு எனக்கு அனுப்பி வைத்தீர்களானால் நான் என்றென்றைக்கும் உங்களுக்குக் கடமைப்பட்டவனாக இருப்பேன்

நான் மீண்டும் ஒருமுறை உறுதியளிக்கிறேன் நான் கம்யூனிஸ்ட் அல்ல நான் 'காதியானி' ஆக ஆவேனே தவிர நிச்சயமாகக் கம்யூனிஸ்டாக ஆக மாட்டேன் ஏனெனில், இந்தக் கோமாளிகளிடம் கொடுபதற்கென்று வெறும் வார்த்தைகள்தான் இருக்கும் எப்போதும் பணமிருக்காது, 'காதியானி' முட்டுப் பயல்களாக இருந்தாலும், பாகிஸ்தானிகளாக இருப்பதால் இந்தக் கம்யூனிஸ்டுகளுக்கும், காதியானி களுக்கும இடையே தகராறு ஏதும் ஏற்படுவதை நான் விரும்பவில்லை நீங்கள் ஹைடாஜன் குண்டை வெடித்தபின், ஓர் இறைத் தூதரின் சேவை உங்களுக்குத் தேவைப்படும் என்று எனக்குத் தெரியும் அதை மீர்ஷா பாஷ்ருதீன் 'முஹமது' வால் மட்டுமேகொடுக்க முடியும்

இப்போதெல்லாம் பழைமைவாத இஸ்லாமியர்கள் சர் ஜபாருல்லா கான் க்கு தெரிக ஒன்று திரண்டு அவர் காதியானி என்பதால் அவரை வெளியுறவு அமைச்சர் பதவியிலிருந்து வெளியேற்ற வேண்டும் என்று கோரிக்கை வைக்கிறார்கள்

தனிப்பட்ட முறையில் அவருக்கு எதிராக என்னிடம் ஏதுமில்லை என்றாலும் அவர் உங்களுக்கு மீதும் பயனூள்ளவராக இருப்பார் என்று மட்டும் எனக்குத் தெரியும். எந்தவகைய வேண்டுகோள்களையும் எப்படியாவது நீங்கள் அவரை வென்றெடுத்துவிடலாம். உங்களுடைய நாட்டில் உள்ள பாஸியல் வக்கிரங்களைக் கைபாள்வதில் திறம்படச் செயல்படுவார் என்று மட்டும் என்னால் உறுதியாகச் சொல்ல முடியும்.

இஸ்லாமிய நாடுகளுக்கு ராணுவ உதவி செய்வதென்று ஒப்புக்கொண்டிருந்ததாக பரிக் அரோங்கம் அறிவித்துள்ளது மேலும் இந்த உதவிகள் எவ்விதமுள்ள நிபந்தனைகளும் இல்லாதவை என்றும் அறிவித்துள்ளது. அங்கள் நீங்கள் மட்டும் அருகில் இருந்திருந்தால் உங்களுடைய கால்களை முதலில் இவ்வெண்ணும் நீயர் நீயி வாழ வாழ்த்தியிருப்பேன்.

இஸ்லாமிய நாடுகளிலுள்ள உங்கள் இதயம் கனிந்து போகத் தொடங்கியுள்ளதைப் பார்த்தால் வெகுவிடையில் நீங்களும் முசுலமனராக மாறிவிடுவீர்கள் என்ற நினைக்கிறேன். முன்பு இஸ்லாமியம் உள்ள பலவேறு ஒழுக்கப்பாடுகளை உங்களுக்கு விளக்கச் சொல்லியிருக்கிறேன் ஆண்டி உயிரிடு இருக்கும் படரத்தில் நீங்கள் மேலும் மூன்று மனைவிமார்களை எடுத்துக் கொள்ள முடியும் என்றும் சொல்லியிருந்தேன் நான் ஏற்கனவே நடிகை இளந்த துறையின் பிப்பி விடம் உங்களுடைய மனைவியாவதற்கு அவளைச் சம்மதிக்கவைக்க முயற்சிகளைத் தொடங்கிவிட்டேன் நான் வெற்றிபெற வேண்டுமென்றால் நீங்கள் மனைவிபிரியலாதவராக இருக்க வேண்டும். இது பெண்கள் விஷயங்களில் அவ்விதமாக அனுபவம் பெற்றவள் என்பதோடு குடிபயதன் மீது வெறுப்பு ஏதும் இல்லாதவள் தரமயம் அவளுக்கு ஒரு கணவர் இருக்கிறார் ஆனால் நான் பக்கிடுக

கொண்டால், அவன் மிக சந்தோஷமாக அவளுடைய இந்த ஐந்தாவது அல்லது ஆறாவது கணவரை ஒதுக்கித் தள்ளிவிடுவான்.

அங்கிள், உங்களுடைய 'ரீட்டா ஹேவோர்த்' நுஷ்பா போகட போவதாகக் கேள்விப்பட்டேன் தயவுசெய்து அவளைத் தடுத்து நிறுத்த முயலுங்கள் அவள் சர் ஆஹா கான்'ன் மகனான இளவரசர் அலீகான் ஐத் திருமணம் செய்துகொண்டபோது, நான் என் தூக்கத்தை இழக்கவில்லை என்றாலும் அவன் நுஷ்பா போவதை நான் விரும்பவில்லை இறதக் குறும்புக்காரப் பெண்ணின் காதைப் விடித்துத் திருகுதற்கு நேரம் வந்துவிட்டது என்று நினைக்கிறேன் இவ்விஷயத்தை நான் தோழர் சிப்தே ஹசன் மூலம் கேள்விப்பட்டேன் என்கிடம் சொல்லும்போது, அவன் சிகஷம் பெருமைப்படான் இறுதியில் அவள் போய்த்தான் தீருவான் என்றால் நான் சிறுமைப்படுத்தப்பட்டது போல் உணர்வேன் அதுபோல்தான் உங்களுக்கும் உச்சந்தலைக்குச் சட்டென்று கோபம் ஏறும் அந்த நடினை 'மாஸிஹான கோவ்' —ஐத் திருமணம் செய்துகொள்வதற்காகவா அங்கு போகிறான்?

அப்படி இருக்கும்பட்சத்தில் நிச்சயமாக இது உங்களுடைய அரசியல் குந்திரமாகத்தான் இருக்க வேண்டும் அப்படி நீங்கள் திட்டமிடவில்லை என்றால், அங்கு போகும் அவளுடைய இந்த நடவடிக்கை நமமை அவ்மானப்படுத்துவதோடு மட்டுமல்லாமல் அபாயகரமான தும்கூட.

இன்றைய செயலித்தாளில், யாஸ்மின் மற்றும் மூந்தைப் தீருமணத்தின் மூலம் (பார் கணவர் என்று எனக்குத் தெரியாது) பெற்ற மறஹொரு மகனை அவள் நடத்திய விதத்திற்காக 'ரீட்டா' குற்றஞ்சாட்டப்பட்டதாகச் செய்தி வந்திருக்கிறது இந்த இரண்டு பெண்களும

நீதிமன்றப் பாதுகாப்பில் இந்நபதாசை எவ்வளவுபடுகிறது ரீட்டா மேற்கு புனோரிடாவில் இருக்கிறான் அங்குள்ள அரசாங்கம் அவனது உதவிகளால் கணவரை அங்கிருந்து வெளியேற்றுவதற்குள் வழக்கில் சிக்க வைக்க முயற்சிமாக இருக்கிறது உண்மையான கதை தான் என்ன? நான் அஹமது ராஜி பிடம் கேட்டேன் ஆனால் அவன் என் கேள்வியைத் தவிர்த்தான் இவ்வ பெயலாம் நஷ்யாவின் சதிதான் என்ற விஷயத்தைச் சீக்கரிக்கும் அளவுக்கு நான் சாமர்த்தியமானவன் இந்த விஷயத்தில் உங்களுக்கு உபயோகமானதை என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை

என் அறவுரை என்னவென்றால் நீங்கள் இசைக்கலைஞரான ரீட்டா லின் நான்காவது கணவரை அஹ்மது நஷ்யாவை நஷ்யாவுக்குத் திருடி விற்று விட்டார் என்று குற்றஞ்சாட்டத் தூக்கில் தொங்கவிடுங்கள் அல்லது ஆபுள் தண்டனை விதியுங்கள்

பிறகு ரீட்டாவை இங்கு அனுப்பிவைத்து திரு கண்ணாவாரடி திருமணம் செய்துகொள்ளச் சொல்லுங்கள் பிறகு அவள் மௌலானா பாஷானி ஐத் தி நுமணம் செய்துகொள்ளலாம் பிறகு கடவுளின் ஆர் ள் குந்தாவ இன்னும் உயிரோடு இருப்பதோடு கழக்குப் பாகிஸ்தானின் முதலமந்திரியாகவு இருக்கும் ஷைர் இப்ரஹிம் சௌதரி ஐத் தி நுமணம் செய்துகொள்ளலாம் அவள் இந்த ஈழநாடு பெரிய திருவிளாகளைத் திருமணம் செய்துகொண்டு அவர்களிடமிருந்து முறை யாக விவாகரத்து பெற்றின் முன்னாள் பிரதம மந்திரி காஜா நசீமுதீன் பக்கம் அவருடைய கவனத்தைத் திருப்பலாம் நான் உயிரோடு இருக்கக்கூடிய சத்தில் அவ னுக்குச் சேவைசெய்ய நான் காத்திருப்பதாக அவளிடம் சொல்லுங்கள் அதாவது எனக்கு நீங்கள் தொடர்ந்து

பணம் அனுப்பு வீரர்கள் என்ற நிபந்தனையின் அடிப்படையில் மட்டும்

எங்களுடைய செய்தத்தாளில் எங்களுடைய ஐநா தூதர் பேராசிரியர் 'ஏ எஸ் பொக்காரி' -க்கு ஐநா வில் செய்தித் தொடர்புத் தலைவர் பதவி கொடுக்கப்பட்டுள்ளது என்ற செய்தி வந்திருந்தது. சர் ஐபாருல்லா வை வெளியேற்றிய சின் பொக்காரி-யை அயல் துறை அமைச்சராகப் போகிறார்கள் என்று கேள்விப்பட்டேன் ஆனால் நீங்கள் அவரை நிரந்தரமாக அங்கேயே வைத்திருக்க விருமபுவது போல தெரிகிறது.

எனக்கும் பொக்காரி-யை மிக நன்றாகத் தெரியும் அவரும் என்மீது மிகவும் பிரியமுள்ளவர் இதை ஒவ்வொரு ஐந்து வருடத்திற்கு ஒருமுறை தெளிவுபடுத்தி விடுவார் மிகச் சிறந்த பேச்சாளர் என்று மட்டும்தான் உங்களுக்கு அவரைப் பற்றித் தெரிந்திருக்கும்.

ஆனால் அவர் சிறந்த நகைச்சுவை எழுத்தாளர் என்ற எனக்குத் தெரியும் லாகூர் புவியியல் பற்றி அவர் எழுதியுள்ள கட்டுரை எங்களுடைய முன்னோர்கள் சொன்னதைத்தான் உறுதிப்படுத்துகிறது. லாகூர் லாகூர்தான் அபுறம பொக்காரி பொக்காரிதான்.

தயவுசெய்து அவரை அமெரிக்காவின் புவியியல் என்று ஒன்றை எழுதச் சொல்லுங்கள் அதன் மூலம் உலகம் முழுவதும் உங்கள் நாடு எங்கிருக்கிறது என்பதைத் தெரிந்துகொள்ளடும் அதை ருஷ்ய மொழியில் மொழிபெயர்த்து அங்கின் மாலொன்கோவ்-க்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும்

நானும் சிறப்பாக எழுதுவேன் என்றாலும் எங்கள் பழமொழியில் சொல்லுவதுபோல, 'பழக்கப்பட்டது எல்லாம் அக்கை தரும் என்பது மீண்டும் உண்மையாக மாட்டிடுள்ளது' என்னை உங்கள் நாட்டிற்கு அழைத்துச் சென்று, உங்களுடைய ஏழு கதந்திரங்கள் கொண்ட

பூமி எப்படி உள்ளது என்பதை நேரில் பார்க்க இரண்டு  
மூன்று மாதங்களுக்கு என்னை வெறுமனே அங்கு தங்க  
வைப்புகள் என்னுடைய பதிவுகளை நீங்கள் பார்க்க  
நேர்ந்தால் டாலர் நோட்டுகளை என் வாயில் திணித்  
தவிடுவீர்கள் என்று மட்டும் என்னால் நிச்சயமாகச்  
சொல்ல முடியும்

ஜப்பானிய விஞ்ஞானிகள் ஹைட்ரஜன் குண்டுகள்  
வானிலையைப் பாதிக்கும் என்று சமீபத்தில் கண்டுபி  
டித்திருக்கிறார்கள் சமீபத்தில் நீங்கள் மார்க்ஷல் தீவு  
மீது குண்டு போட்டுள்ளீர்கள் அது ஜப்பானின் வானி  
லையைப் பாதித்துள்ளது ஏபரல் மாதத்தின் இறுதி என்  
றாலும் அங்கு இன்னும் குளிராக இருக்கிறது இந்த ஜட  
பானியர்களுக்கு ஏன் குளிர்காலம் பிடிக்கவில்லை என்  
பதை என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை பாகிஸ்தான்  
தானியான எங்களுக்கு அதன் மேல் விருப்பம் அதி  
கம் அத்தோடு நீங்கள் ஏன் இந்தியாமீது ஹைட்ரஜன்  
குண்டை விட்டு நியக் கூடாது இதன் மூலம் எனக்குப்  
பிடிக்காத கோடையிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ள இது  
உதவும்

தயவுசெய்து ரீட்டர்ஷன் அவள் பாகிஸ்தானில்  
என்னை முதல் கணவராகத் தேர்ந்தெடுப்பாளா என்று  
கேட்டுச் சொல்லுங்கள் உங்களுடைய பதிலை ஆவ  
லோடு எதிர்பார்த்துக் காத்திருக்கிறேன்

உங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்த

உங்கள் சகோதரனின் மகன்

சாதத் ஹசன் மண்டபோ

\*\*\*



இங்குதான் கிடக்கிறான்  
சாதத் ஹசன் மண்டேடா  
அவ்வளவு புணர்ந்து விட்டது  
செருகைத எழுத்தின்  
ரகசியங்களும்தான் பங்குதான்  
பொருள் மன்குவிவறுசெய்த அடிவில்  
வியந்துகொண்டிருக்கிறான்  
யார பெரிசு எழுத்தாளன் என்று  
கடவுள் அல்லா  
சாதத் ஹசன் மண்டேடா





## விலைமாதுவும் மண்ட்டோவும்

### பல்வந்த் கார்கி

(பல்வந்த் கார்கி பிரபலமான நாடக ஆசிரியர்). பாரி அலீக், மண்ட்டோ மூவரும் லாகூரில் ஒரு விலைமாதுவைச் சென்ற அனுபவத்தைப் பல்வந்த் கார்கி பதிவு செய்துள்ளார் அதிலிருந்து ஒரு பகுதி மட்டும் :

நாங்கள் மூவரும் படியேறிச் சென்றோம் பால்கனியைக் கடந்து ஓர் அறைக்குள் நுழைந்தபோது, பதானி விலைமாதா ஒருத்தி தளையில் அமர்ந்திருப்பதைப் பார்த்தோம் அவளுக்கு முப்பத்தைந்து வயதிருக்கும் தடித்த உருவ அமைப்பு அதிகமாகத் தலையில் எண் ணெய்தடவி அதில் மல்லிகைப்பூவைச் சொருகியிருந்தாள் மிகச் சாதாரண நீலநிறப் பட்டுச்சட்டையும், சாட்டின் சல்வாரும் அணிந்திருந்தாள் அவள் வாயில் பான் போட்டிருந்தாள்

“வா, வந்து உட்கார்”

அவளின் பூனை முடி கொண்ட மருதாணி பூசப்பட்ட முகம் திடீரென்று பணிந்து போனது. அடிமை போல எங்களுடைய கட்டளைகளுக்கு நடனமாடுவதற்குத் தயாராக இருக்கிறேன் என்பது போல் மாறியது அவள் தலைமை விலைமாதா தொங்கும் சதை கொண்டிருந்த அந்த விலைமாதாவை ஒரே பார்வையில் மண்ட்டோ அபகரித்தான்

ஒரு வேலைக்காரன் வந்து மூன்று கண்ணாடித் தம்  
ளர்களை எங்களுக்கு அடுக்கல் வைத்தான்

மண்டலோ, "சோடா கொண்டு வா அப்பறம் டிக்கா  
கப்பாப் சரி பலவந்த உனக்கு என்ன வேண்டும்?" என்று  
கேட்டான்

அந்த நாட்களில் நான் அசைவ உணவைத் தவிர்த்து  
வந்தேன் ஒரு மூறை முயன்று பார்த்திருக்கிறேன்  
ஆனால் நான் அதைக் கடிக்கும்போது என்னுடைய  
நாக்கில் ஏதோ தோனாக் கடிப்பது போலவே உணர்ந்  
தேன் ஆமலெட போதும் என்றேன்

மண்டலோ மூன்று புத்தம் புதிய பத்து ரூபாய் நோட்  
டுகளை எடுத்து அந்தப் பதானியிடம் கொடுத்தான்  
பத்தே நிமிடங்களில் அந்த வேலைக்காரன் கப்பா ஆம்  
லெட மற்றும் அசைவ உணவைத் தனித் தனித் தட்டுக  
ளில் எடுத்து வந்து வைத்தான் அதோடு சோடா ஐஸ்  
எல்லிச்சம்பழம். மற்றும் குறுக்காக வெட்பப்பட வெங்  
காபம் இவற்றையும் வேறு ஒரு தட்டில் கொண்டு வந்து  
வைத்தான் மிச்சப்பணத்தை அவன் திருபிக் கொடுத்த  
போது மண்டலோ அவனிடம், "நீயே வைத்துக்கொள்"  
என்றான்

பாரி மதுப் புட்டியைத் திரந்து மூன்று கண்ணாடித் தம்  
ளர்களில் விஸ்கியை ஊற்றி அதில் சோடாவும் ஐஸ்கூட  
டைய்யும் சேர்த்தார்

"நான் குடிப்பதில்லை" என்றேன்

பாரியின் கருத்த முகத்தில் ஒரு புள்ளைக தோன்றி  
மறைந்தது. மது குடிப்பதற்காகத்தான் இங்குகிறது குடி"  
என்றார்

மண்டலோ, "அவளை விட்டு விடு அவன் குடிப்ப  
தில்லை" என்றான்

பிறகு அந்த விலைமாதுவின தொண்டில் ஒங்கித் தட்டி,

"என் அன்பே நீ குடி" என்றான்

அந்த விலைமாது மண்ட டோவை மிகக் கூர்மையாக முறைத்து ஒரு தடித்த சிரிப்பை உதிர்த்தது. கண்ணாடித் தம்ளரை எடுத்ததுக்கொண்டாள்

மண்டடோவும் பாரியும் மிக விரைவில் அவர்களின் டம்ளர்களைக் காலி செய்து அடுத்த சுற்றுக்குத் தயாரானார்கள் மண்டடோ இரண்டாவது சுற்றைக் குடித்துக் கொண்டிருக்கும் போது "இப்போது வைத்திருப்பதைக் காட்டு" என்றான்

அவள் பதானியிடம் செய்கையில் ஏதோ சொன்னாள் அவன் வெளியே சென்று சற்று நேரத்தில் மிக ஆடம்பரமாக அலங்கரிக்கப்பட்ட விலைமாதுவைத் தன்னோடு அழைத்து வந்தான்

வந்தவன் எங்களுக்கு முன்னால அமர்ந்து கொண்டான் மண்டடோ மிகத் தீவிரமாக அவனைப் பார்த்தான் நானும் அவளை ஆர்வம் கொண்டு பார்த்தேன் மெனிட் முகத்தில் அடர்த்தியான ஒப்பனை ஸ்ம போட்டுக் கருத்திருந்த கண்கள் அடிக்க வரும் சிவப்புட புடவை அவள் புன்னகைத்து, "எங்கிருந்து வருகிறீர்கள்?" என்று கேட்டாள்

"உன் அம்மாவின் கிராமத்திலிருந்து" என்று பதில் தந்த மண்டடோ, "நீ எங்கிருந்து வருகிறாய்?" என்று கேட்டான்

மேலும் சில கேள்விகளைக் கேட்டு மண்டடோ அவளை நிராகரித்தான். பதான் அவளை வெளியேறுமபடி செய்கை செய்தான் அவள் வெளியேறினாள் அதற்குப் பிறகு பதான் வேறு ஒருத்தியையும். அதற்குப் பிறகு மற்றொருத்தியையும் அழைத்து வந்தான் மண்டடோ வுக்கு யானையும் பிடிக்கவில்லை

பிறகு வேறு ஒரு விலைமாது உள்ளே வந்தாள். மிகக் கூர்மையான முக அமைப்பும் அந்த முகத்தால் கண்ட இழக்கும் புன்னகையும் பரந்திருந்தது. அவள் கருப்புக் கண்ணாடி போட்டிருந்தாள். அவள் எங்களுக்கு முன்னால 'நடாஸ்' செய்யப்போவது போல கால்களை மடித்து உட்கார்ந்து கொண்டாள். மண்டி போவதற்கு அவள் உட்கார்ந்திருந்த விதம் மிகவும் பிடித்திருந்தது. அவன் அவளிடம் சில கேள்விகளைக் கேட்க அவளின் பதில்களும் கவாரஸ்யமாகவும் ஸந்யாஸடி கலந்தும் இருந்தது. அவள் மீதான ஆர்வம் மண்டி போவதில் தவிர மானது. ஆனால் அதே சமயத்தில் அவனுள் ஏதோ ஒரு தயக்கம் உறுதிக் கொண்டிருப்பதை உணர்ந்திருந்தது.

"இரவு வேளையில் எதற்காக இந்தக் கருப்புக் கண்ணாடியை அணிந்திருக்கிறாய்" என்று அவளிடம் கேட்டான்.

அதற்கு அவள் "உன்னுடைய அழகு என்னுடைய கண்களைக் குளுடாக்குகிறது" என்று பதிலளித்தாள்.

மண்டி போ அவள் கண்களை நோக்கப் பார்த்தது. "என் அன்பே" நான் உன்னைக் காதல் செய்து கொண்டிருக்கும்போது சொர்க்கத்தில் இருப்பது போலவே உனக்கு வேள ஆனால் அதற்கு முன் உன்னிடத்தில் நீ எப்படி இருக்கிறாய் என்று நான் தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறேன் என்று சொல்லி ஒரு நெடியில் அவள் அணிந்திருந்த கருப்புக் கண்ணாடியை அகற்றினாள்.

அந்த விலைமாதுவின் இமைகள் வேகமாக அடித்துக் கொண்டன. அவளுக்கு ஒரொரு கணம் மண்டி போ அன்பே நீயிடும் இந்தக் கண்ணாடி இல்லாமல் வந்திருந்தால் உன்னுடைய இந்தக் கண்ட இழக்கும் கண்களின் காதல் வலையில் வீழ்ந்திருப்பேன். ஆனால் யாரும் என்னை ஏமாற்ற முயலுவதை என்னால் ஏற்றுக்

கொள்ள முடியாது. நீ செயதது படுமோசமான ஏமாற்று வேலை." என்றான்.

அந்த விலைமாதுவும் அங்கிருந்து வெளியேற்றப்பட்டாள்.

அப்போது நேரம் பதினெண்பைரையை நெருங்கிக் கொண்டிருந்தது. மாமிசமும் கபாபும மஹர் கொறுகுகுத் தீனிகளும் மூன்றுமுறை கைக்கப்படன மண்டடோ ஐந்து கறறுகளை முடித்திருந்தான் அவனின் கருவிழிகள் அகன்று கீடந்தன அவன் ஆறாவது கற்றுக்காக விஸ்கிப் புட்டியை எடுத்த சமயத்தில் அவனுக்குப் பக்கத்தில் அமர்ந்திருந்த விலைமாது அவனின் கையைப் பிடித்தாள். இதற்கு மேல் வேண்டாம்" என்றாள் அவளின் குரலில் அனாதாபம் இருந்தது.

நான் சொன்னேன் "அவள் சொல்வது சரிதான் அவன் உன் மீது அக்கறை காட்டுகிறான்."

மண்டடோ "என் மீது அக்கறையா" அவன் அந்தப் பதானுக்காக இதை மிச்சப்படுத்த விருப்புகிறான் நான் அவனுக்காக ஒரு புட்டியையும் வாங்கித் தாத்தயாராக இருக்கிறேன் இவன் நடக்கிறான்" என்றான்.

அவன் தன்னுடைய மனளில் ஊற்றிக் கொண்டு மிகவும் அனுபவித்தது ஒரு மீடறு குடித்தான் அந்த விலைமாது மீண்டும் மண்டடோவின் கையைப் பிடித்தாள் "கடவுள் தான் என்னுடைய சாட்சி. நீ அவ்வளவு அழகாக இருக்கிறாய்" என்றாள்.

மண்டடோ அவனின் அடி வயிற்றைக் கிள்ளினான் "என் அன்பே" இந்த உலகத்திலேயே நீதான் மிக அழகான பெண்ணா நீதான் க்ளீயோரா ரா நீதான் ஹெலன்" என்றான் மண்டடோ விசத்திரமாகத் தனியாக விடப்பட்டது போல உணர்ந்து கொண்டிருந்தான் அவன் விலைமாதுகளின் உலகில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தாலும் அவர்களிடமிருந்து விலகியே இருந்தான்.

பாவங்களைச் சுமந்து கொண்டிருக்கும் அவர்களிடம்  
மனிதத் தன்மையைக் கண்டான் ஒதுக்கப்பட்டு கீழே  
விழுந்து கிடந்த பெண்களிடம் ஒரு பெண்ணிற்கான  
இதயத்தைக் கண்டான் சதை வியாபாரம் செய்யப்பட  
டும் சந்தையில் கூட ஒரு பெண்ணின் இதயத்தைத்  
தேடிக்கொண்டிருந்தான் நானும் பாரியும் கிளம்பிவிட்ட  
மண்டலோ அங்கேயே தங்கியிருந்தான் எதார்த்தமான  
முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கையாய் அவனிடமிருந்த  
பர்ஸை என்னிடம் கொடுத்து அடுத்த நாள் ஆல் இந்  
தியா ரேடியோ அலுவலகத்தில் திருப்பிக் கொடுக்கு  
மாறு சொன்னான்

\*\*\*





## எதிர்வினைகள் -பதில்கள்

### சாதத் ஹசன் மண்ட்டோ

தண்டா கோஷ (இததொகுப்பில் சிலனிட்டு போன சனதபமிண்டம்) சிறுகதை எழுப்பிய பிரச்சனையைத் தொடர்ந்து, கொஞ்ச நாட்களுக்குச் சிறுகதை எழுதுவதை நிறுத்தி விட்டு AFAC எனற செய்தித்தாளில் பம்பாய்த் திரையுலகின் பிரபலங்கள் பற்றிய நீனையோடைகள் எழுதத் தொடங்கினார் மண்ட்டோ. அதிலும் அவர் கடுமையான விமர்சனத்திற்கு உள்ளாக வேண்டியிருந்தது.

"நான் இப்படித்தான் அந்தக் காலத்தை நீனைவு கூர்கிறேன். அரசாங்கத்தின் வெறுப்பைச் சம்பாத்ப்பதிலிருந்தும், எழுதப்படுவதெல்லாம் மிகச் சுத்தமாக இருக்கவேண்டும் என்றும் பிரகடனப்படுத்துபவர்களிடமிருந்தும் ஒரு வழியாக என்னைக் காப்பாற்றி கொண்டு விட்டேன் என்ற சந்தோஷத்தில் இருந்தேன். ஆனால் நான்தவறாகப் புரிந்துகொண்டிருந்தேன் என்னுடைய முதல்கட்டுரை வெளிவந்தவுடன் பெரும் கூச்சலு உருவானது. அந்தச் செய்தித்தாளுக்கு மூட்டை மூட்டையாய் அந்தக் கட்டுரையை எழுதியவனை நிராகரித்துக் கடிதங்கள் வந்தன. அதற்குப் பிறகு கிருஷ்ணனின் வேயங்குழல என்ற கட்டுரை வெளிவந்தவுடன் சியால் கோட்டில் இருந்து நயார் பானோ என்ற பெண்மணி நீண்ட கடிதத்தை பத்திரிகையின் ஆசிரியருக்கு எழுதியிருந்தார். நான் அதைப் படித்ததும் அவருக்காக வருத்தம் கொண்

மேன் அவர் வந்தபொழுது இரத்தம் கலந்திருந்த  
கொடுக்கிறேன்

நான் தினாபலங்களுக்கும் போவதை விகப பெரிய  
பாவமாகக் கருதவேண்டி பலகளைப் பார்க்கும்  
போது என்னுடைய கண்களைத் துணி கொண்டு கட  
மிக் கொள்வதுமில்லை எனக்கு ஐந்து குழந்தைகள்  
இருக்கிறார்கள் அவர்களை நென்றாடாது ஒழிந்தவாறு  
வேண்டும் என்று விரும்புகிறேன் ஆனால் தன்மைய  
டங்கள் பார்க்கும் பழக்கப்படுவது ஒருவனின் கந்த  
ணங்கள் உருவாக்கத்திற்குத் துணை புரியாதபடி க  
கேடுதான் விளையக்கூடுமென்று கருதுவதால் நான்  
தினாபலங்களுக்கும் போவதை நிறுத்திக் கொண்  
டேன் நான் தினாபலங்களுக்குச் சென்றால் என்னு  
டைய குழந்தைகளும் வருவார்கள் நிறகு எப்போதென  
லாம் சந்திப்பது திண்டிக்கின்றதோ அப்போதெல்லாம்  
அதற்குத் தயார்வார்கள் நான் வளர்ந்த பெண்மணி  
தான் என்றாலும் சில பங்களையும் பார்க்காத என்  
னால் சகித்துக்கொள்ள முடியவில்லை நான் அவற்  
ரைக் கீழ்த்தாமாக்கவும் அவற்றைப் பார்க்கும் மூலம்  
நான் மறவொருவரின் அநாதைத்தலையில் இருப்பதாக  
வும் கௌரவம் என்ற அடியைப் பான விஷயத்தை  
பிறுத்தாகவும் கருதுகிறேன் அப்படியே பத்திரிகை  
களை வெளித்தாளர்கள் பத்திரிகைகள் எல்லாம் குழந்  
தைகளின் பாவங்களுக்கு வெளியே எவ்வளவு வேண்  
டும் என்று நீங்கள் ஒருவேளை சொல்லக் கூடும்  
இதைச் செபவதைக்கூட உதும் சொல்லுவது எளிது  
இதற்கு அர்த்தம் என்ன என்றால் இதை எல்லாம்  
மேன்மையான பாவப்பதார்ப பதிலாக அருமையில் சூட  
வைக்க வேண்டும் என நிற கொள்ள நடையும் இப்போது  
நீங்கள் மறுமுறை கிருஷ்ணனின் வேடங்காணும்  
படித்துப்பார்க்குமி அதில் இப்போது என்ன பங்கு நி  
யமிக்கிறது கொள்ளுங்கள் ஒரு மனிதனின் அவன்

எவ்வளவு கீழ்த்தமமானவனாக இருந்தாலும் நோயை  
 மான வாழ்விட இருந்து விடுவானாக இருந்தாலும்  
 தன்னுள்ள மனத்தைவிடா கழிந்தவனாகத் தூத்தி நகக  
 நீங்கி மழுதயி நககும் அழகியவனாக விடக்  
 கொல்ல முடியும் என்ற நினைக்கிறார்கள் அவன் அவ  
 ளை குடிநீர் குடிநீரான என அழைக்கிறார் தூய்மையில்  
 அவன் எவ்வளவு விருப்பம் கொண்டுள்ளான் என்பது  
 மற்ற தூய்மைபாடுவதற்கு ஏதும் இலகவ அவன்  
 அந்நககததைத் தன்னைக் கொண்டு எதைவும் அந்நககவனாக  
 வடி பெண்களைச் சாப்பாடிக் கொடுக்கிறதாய் கொடுக்க  
 கொள்வது போல் பார்க்கிறவனாகவும் இருந்தி நகக  
 உம் அவனாக ஒரு பெண்ணைத் தேவாரம் என்ப  
 காதல் தன்னை மேலும் தூய்மை அழகாகத் தூய்மை தூய்மை  
 கையில் தனக்கு அந்நகக ஒரு பெண் இலகவ என்ப  
 தூய்மை அந்நககத் தூய்மைத் தூய்மைத் தூய்மைத் தூய்மைத்  
 செய்கு சாப்பாடுவதன் உருவத்தை உருவத்ததானால்  
 இப்படியான விஷயங்களைப் பிரகடனம் மூலம்  
 இருந்த சமூகத்திற்கும் அதன் நெருங்கியவர்களுக்கும்  
 என்ன செய்திர்கள் ' மற்றவர்களுக்கு எந்த ஆதார  
 அந்நகக வந்து இருக்கிறது போலவே உருவத்ததும்  
 இருக்கிறது என்பதை நீங்கள் நினைத்துப் பார்க்க  
 வேண்டும் அகலது இந்த உருவ குழப்பங்களை விட  
 அவர்களையும் மற்றவர்களையும் அழகாகக் கொடுத்தி  
 கொள்வதோடு அப்பாவினின் மனதில் நோயைப்  
 பாதி தங்களுடைய கற்பனைகளுக்கும் கலலாம  
 செயல் வடிவம் கொடுக்கக்கூடிய ஆண்களுக்கு மட்டு  
 மும் கொடுத்தபடி இவர்கள் பார்க்கும் கலலாம  
 பாடுவர்கள் இவர்களை என்ன தூய்மைவாதிக  
 ளாகவா புகண்டது நூல்கள் எவ்வளவு எவ்வளவு  
 பாடுகிறது கொள்வது பெற்றோர்களால் செய்க்க  
 யுள்ளது இது ஒன்றாகத்தான் இருக்க முடியும் செய்தித்  
 தாள்கள் பத்திரிகைகள் இலக்கியங்கள் பாடுத்

கொண்டிருக்கும் தீபதை எதிர்ப்பதற்குப் பதிலாக  
அதைச் செய்து கொண்டிருப்பவர்களோடு இணைந்து  
கொள்வது தந்தைமார்கள் அவருள் மகன்களுக்கு  
எப்படிச் சூழ்ச்சி மாதலில் சூழ்ந்துவது என்றும் எப்படித்  
தேவடியாப் பெண்களைக் கூட்டலுக்கு இழுத்து வரு  
வது என்றும் சொல்லிக்கொடுப்பதைத் தவிர வேறு  
வழியில்லை தாய்மார்கள் அவர்களுடைய மகன்க  
ளுக்கு தன்ன முறையில் எப்படி ஓர் ஆணோடு படுத்  
துக்கொள்வது என்று கற்றுக்கொடுக்க வேண்டும்  
அது எப்படிப்பட்ட உலகமாக இருக்கும் என்று தயவு  
செய்து நினைத்துப்பாருங்கள் கூடவுள்தான் நம்மைக்  
காப்பாற்ற வேண்டும் நினைத்துப் பார்த்தாலே நடுக்  
கம் கொள்கிறேன் "

நான் இந்தக் கடிதத்தைப் படித்த போது கூடவுள்  
மீது சத்தியமாக நான் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டேன் நயார்  
பானோவின் நிலைக்காக நான் இாக்கம் கொண்டு  
நான் அவருக்குச் செய்த அநீதிக்காக ஏதேனும் எடு  
செய்ய வேண்டும் என்று நினைத்தேன் ஆனால் நான்  
சிந்தித்துப் பார்த்த பிறகு பத்திரிகைகளில் பிரசுரிக்கப்  
படும் புகையாடல்களைப் பார்த்து தன்னுடைய கண்  
களை தாழ்த்திக் கொள்கிறவர்களும், அதைப் பார்ப்  
பதன் மூலம் மற்றவர்களின் அந்தரங்கத்தில் ஊடுரு  
வுவதாக நினைக்கும் அந்தப் பெண்ணைக்கும நான்  
ஏதேனும் பதில் கொடுத்தால் அந்த அவரால் தாங்  
கிக் கொள்ள முடியாமல் போகலாம் அவர் மயக்கம்  
கொண்டு கீழே விழலாம் ஒருவேளை அதிரச்சியில் மர  
ணமும் கொள்ளலாம் எனக்குச் சந்தேகம் இல்லை  
நயார் பானோ போன்றவர்கள் நோயுற்றவர்களின் வளக்  
ையைச் சேரந்தவர்கள் நாம் அவர்கள் மீது இரக்கம்  
கொள்ள வேண்டும் அதற்கான சிகிச்சை என்பது  
எல்லாம் கொடுக்க முடிந்தது இதுதான் பதுபுட்டி  
களின் மூடிகள் எல்லாத் திசையிலும் பரந்து கொண்டி

கூகக, ஒரு நீச்சல் குளம் முழுக்க மது கொண்டு நிரப்ப வேண்டும் உலகத்தில் உள்ள மிக மோசமான சக்தியை அவர்களின் நன்மைக்காக எட்டி உதைக்க வேண்டும் அவர்களின் தலையில் சூப்பைகளை அள்ளிப் போட்டுக் கொள்ள வேண்டும். ஒருவரால் இதைச் செயல் முடிபவிலை என்றால் அதைச் செய்வதற்காக மனிதர்களை வாடகைக்கு அமர்த்திக் கொள்ள வேண்டும் அவரின் காதல்களில் எல்லாக் கெட்ட வார்த்தைகளை யும் உரக்கக் கத்திச் சொல்ல வேண்டும் ஷமா விஷ்ணு சாதி ரோமன் போன்ற சூப்பைகளில் (பாலியல் நோய் குறித்தாக சிவ வினம்பரங்கள்) வரும் வினம்பரங்களைத் திரும்பித் திரும்பி அவர்களின் காதல்களில் கத்த வேண்டும் இதை மருந்தும் அவர்களின் நோயைக் குணப்படுத்தவில்லை என்றால் சாதத் ஹசன் மண்டடோவை அழைத்து நயார் பாளேவின் பழைய செருப்பை எடுத்தது அவனின் தலை முடிபெல்லாம் உதிர்ந்து வழக்கைப் பார்த்து அளவிறகு அடித்துக்கொள்ளச் சொல்ல வேண்டும் "

நினைவேண்டுகளில் இறந்தவர்களைக் கொச்சைப் படுத்தி அவர்களின் அந்தரங்கங்களைத் திருடுகிறான் என்ற வேறொரு விமர்சனத்திற்கு மண்டடோவின் பதில்

"நான் பாவம் செய்திருந்தால் என் முழுப் பிள்ளை யோடு அதைப் பாவம் என்று அறிந்தும் நான் அந்தப் பாவத்தைச் செய்திருக்கிறேன் அந்த விமர்சகர் நாகரிகமான சமூகத்திலும் எல்லா நாகரிகமான நாடுகளிலும் இறந்து போனவர்களைப் பற்றி அவர்கள் ஒருவன் எதிரியாக இருந்தாலும் கூட நல்ல வார்த்தைகளைத் தான் சொல்ல வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கிறார் அவர்களின் பலங்கள் மட்டுமே முன்னவக்கப்பட்டு அவர்களின் பலவினங்கள் கண்டுகொள்ளாமலும் மறைக்கப்

பட வேண்டும் என்றும் விடுமயுகிறார் ஒவ்வொரு இரந்த  
மனிதனின் நடத்தைகளும் தனித்தன்மைகளும் வன்  
னான் கள க்குப் போடு மிகச் சுத்தமாகிய வாழத்  
துகளில் நினைவாகவேண்டுமன்ற அடக்கமாய்க் கடவுத்  
தொழுகலிட வேண்டும் என்று எதிர்பார்ப்பது உண்மை  
என்றால் அந்த நாகரிகமான சமூகங்கள் மீதும் நாக  
ரிகம் அடைந்த நாடுகள் மீதும் ஆயிரம் சாபங்களை  
இடுகிறேன் என்னுடைய இல்லறத்தில் நான் சீபு  
களை ஷாம்புகளை எவததாபத்தலவை மனிதிக  
ளுக்கு எப்படி ஒப்பனை செய்வது என்று எனக்குத் தெரி  
யாது ஆகா ஹாஷாரின் (இந்தியாவின் ஷேக்ஸ்பியர்  
என்று கொண்டாடப்படும் நாக ஆசிரியர்) கண்கள்  
போனபோதே இரந்திட அந்தக் கோண்ட கண்களை  
நோக்கவதற்கு என்னிடம் இடந்தாங்கள் எதுவும்  
இல்லை அவர் வாயிலிருந்து நான்கு வடித்து ஆங்  
கில் விரததை வருவதற்குப்பதல் என்னால் புககளை  
விரவழக்க முடியாது மீராஜியின் (விசைதபான் வித்  
த்பாசமான நடத்தையைக் கொண்டிருந்த உருது கவி  
ஞர்) பாறும நடத்தையை என்னால் சுத்தம் செயல்  
முடியாது அதுபோலவே என்னுடைய நண்பன் கியாய்  
கபறம்பிக்கை கொண்ட பெண்களை தேவடியா என்று  
சொல்வதை என்னால் தடுக்க முடியாது நான் அருண்வ  
சிகிசை செயலதற்கு அனுமதிக்கப்படும் ஒவ்வொரு  
தேவ தூதர்களின் உடலிலும் ஒரே ஒரு முடிபு இல்  
லாத அளவிற்கு மிகச் சுத்தமாகச் சிவாத்துவிடுகிறேன்

தண்டா கோஷ சீறுகதை ஆபாசமானது என்று  
தொடரப்பட்ட வழக்கில் லாகூர் உயர்நீதிமன்றம் செக்  
சன் 292 ஐச்சிபடி இவ்வாறு தீர்ப்பளித்தது

ஓர் எழுத்தாளனின் குறிக்கோள் என்னவென்பதோ  
அது நலவதா கெட்டதா என்பது பற்றியோ சட்டம்  
அக்களற கொள்ள முடியாது சட்டம் ஒரு வாகனின்

மனநிலை எவ்வழியில நடத்திச் செல்லப்படுகிறது என் பதைப் பற்றி மட நுமே கவலைப்பட முடியும் ஓர் எழுத்து ஆபாச உணர்வுகளை நோக்கி வாசகனை அழைத் துச் செல்லும் என்றால், அந்த எழுத்தை ஆபாசமானது என்று கருது வதற்கும அதற்காகத் தண்டனை கொடு பதற்கும் தகுதி உடையதாகிறது.

இந்தக் தீர்ப்பை பற்றி 'ஓபன ஆப்னேயச'ல் மண்ட் டோ எழுதியது.

"கனவான்களே மண்ட் டோவுக்குப் பைத்தியம் பிடித்து விடால் அவனின் மனைவி மற்றும் குழந்தை களின் கதி என்னவாகும் என்று நான் கவலைப்படுகி றேன்"

"அவர்கள் நாகத்துக்குட போகட்டும் சுடம் எப்படி இதோடு சம்பந்தப்படடிருக்க முடியும்"

"நீ சொல்வது சரியாக இருக்கலாம ஆனால் அரசாங் கம் அவர்களுக்கு உதவு முன் வராதா?"

"அரசாங்கமா? ஆனால் அது ழற்றிலும் வேறான விஷ யம் அரசாங்கம் அவர்களுக்கு உதவு வேண்டும் என்று நானும் நம்புகிறேன் வேறெதுவும் செயலில்லை என் றாலும் அரசாங்கம் செய்தித்தாள்களில் இந்த விஷயத் தைப் பற்றிச் சிந்தித்துக் கொண்டிருப்பதாக அறிவிப்பு செய்ய வேண்டும்"

"ஆனால் அரசாங்கம் இந்த விஷயத்தைப் பற்றிச் சிந் தித்து முடிவெடுப்பதற்குள் எல்லாம் முடிந்துவிடும் "

"உணமைதான் எல்லா விஷயங்களும் அப்படித் தானே நடந்து கொண்டிருக்கின்றன "

'மண்ட டோவும் அவரின் குடும்பத்தாரும் சபிக்கப்பட வேண்டியவர்கள் என்னிடம் சொல்லு உயர்நீதி மன்றத் தின் தீர்ப்பு உருது இலக்கியத்தில் எத்தகைய பாதிப்பை ஏற்படுத்தும்?"

"உருது இலக்கியம் கூட சரிககப்பட வேண்டியது தான் "

"வேண்டாம் தயவு செய்து அபயிச் சொல்லாதே இலக்கியம் என்பது ஒரு தேசத்தின் உண்மையான சொத்து."

"அபயியும் ஒருவேளை இருக்கலாம் ஆனால் நாம் சொத்து என்று எதைச் சொல்கிறோம் என்றால் ரூபாய் வடிவத்தில் வங்கியில் இருப்பதை மட்டும்தான் "

"உன்னுடைய கருத்து கோடி ரூபாய்களுக்குச் சமமானது ஆனால் செக்சன் 292 மாவோயின், மிர, ஹஸன் ஜாக், ஷாதி ஹஃமீஸ் எல்லோரையும் ஒரே செயலில ஒழித்துக் கட்டிவிடும்"

"உண்மைதான் அது அபயித்தான் நடக்கும் இல்லையென்றால் செக்சன் 292 ன் பயன் என்ன"

"தங்களை எழுத்தாளராகவும் கவிஞர்களாகவும் பிரகடனப்படுத்திக் கொள்கிறவர்கள் காலம் கூப்பதற்கு முன் புத்தியைப் பெறவேண்டும் அவர்கள் கண்ணிடமான வாழ்க்கை நடத்துவதற்கு வேறு ஏதேனும் தொழிலுக்கு மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும் "

"அவர்கள் அரசியல் தலைவர்களாக வா வேண்டும் "

"ஆனால் முஸ்லிம் லீக் தலைவர்களாக மட்டுமே வா வேண்டும்"

"ஆமாம் நான் சொல்ல வருவதும் அந்தேதான் வேறொரு கட்சிக்குத் தலைவராவது என்பது நேரடியாக ஆபாசமான விசயம் "

"உண்மைதான் மிகவும் ஆபாசமானது."

\*~\*~\*





கலாச்சாரக் குறியீடுகளற்ற

நிர்வாண உடல்கள்

ராமாநுஜம்

□ என் கதைகளை உங்களால் தாங்கிக்கொள்ள முடியவில்லை என்றால் நம்முடைய காலத்தைத் தாங்கிக் கொள்ள முடியவில்லை என்றே அர்த்தம் என்கதைகளிலெத்தத்தவறும் இல்லை என் கதைகளில் தவறு என்று சொல்லப்படுவன எல்லாம் உண்மையில் அழுகிப்போன இந்தச் சமூக அமைப்பைத்தான் குறிக்கிறது. என் இலக்கியத்தை எதிர்ப்பதைக் காட்டிலும், இட்டடிப்பட இலக்கியங்கள் உருவாவதற்கு ஏதுவாக இருக்கும் சூழ்நிலையை மாற்ற முயற்சி செய்யுங்கள். இதுதான் சிறந்த வழி.

□ முன்னர் நான் ஒன்றுபட்ட இந்தியாவின் மிகச் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளனாக இருந்தேன் இப்போது நான் பாகிஸ்தானில் மிகச் சிறந்த சிறுகதை எழுத்தாளனாக இருக்கிறேன்

சாதத் ஹசன் மண்டபோ

இறந்தவர்களைக் கொச்சைப்படுத்தி அவர்களின் அந்தரங்கங்களைத் திருடியவன் என்றும், அரசாங்கத்தால் கமயூனிஸ்ட் என்றும், இடதுசாரி இயக்கங்களால் பிற்போக்குவாதி என்றும், சில இலக்கியவாதிகளால் அகங்காரம் கொண்டவன் என்றும், ஆபாச இலக்கி

யம் படைத்தவன் என்றும் பலவிதமான பாரனவகளிலும் அதன் எல்லையில இருந்து மண்டலோ விமர்சிக் கப்பலார் மண்டலோவின் மரணத்திற்குப் பிறகு ஏன் அவரின் மரணத்தை இவ்வளவு பெரிய விஷயமாகக் குறி நார்கள்' என்றாக அவருக்கு இவ்வளவு முக்கியத்துவம் கொடுத்து பத்திரிகைகள் சிறப்பு மலகளைக் கொண் டிவருகின்றன' ஆபாசத்தை வைத்துப் புகழ் பெற்ற வன் ஒழிந்ததற்காக நாம் கடவுளுக்கு நன்றி சொல்ல வேண்டும் என்ற கருத்து ஒரு வாசகனால முன்வைக் கப்பட்டது இந்த அனைத்து விமர்சனங்களையும் மீறி மண்டலோ இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் மிகச் சீரந்த எழுத்தாளன் என்ற அவர் 1 மி1979 இ இந்தக் காலத்தி லேயே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டார்

1912ல் சுப்பராமாவில (இப்போது ஓதியானாவில் இருக்கிறது) பிறந்த மண்டலோ பாக்ஸ்தான உதயத் திற்குப் பிறகு பாகிஸ்தானைத் (1948) தேர்ந்தெடுத்தார் 1955ல் லாகூர்ல் அவர்ன் 41-வது வயதில் அந்த 'மதிட பற்ற வாழ்க்கை முடித்து போனது 250க்கும் மேற்பட்ட சிறுகதைகள் நூற்றுக்கணக்கான வானொலி நாடகங் கள் பல திரைப்படங்களுக்கு கதை திரைக்கதைகள் பல கட்டுரைகள் பல ரீபலங்களைப் பற்றிய நிகை வேண்டிகள் என்று இருபது வர்டு இலக்கிய வாழ்க்கை யில் நிறையவே படைத்துள்ளார்

மத்தியதர வாக்கத்தின் சமூக, கலாச்சாரக் குறியீடுகளை மண்டலோ கையாண்ட விதம் மண்டலோவை உதாசீனப்படுத்துவதை மட்டுமே சாதத்யப்படுத்தியது அவரின் மரணத்திற்குப் பிறகு ஏதோ திட்டமிட்டது போல செத்த பாம்பை அடிப்பது போல அவரையும் அவரின் படைப்புகளையும் விமர்சித்தனர் இவை எல் லாவற்றையும் மீறி மீண்டும் மண்டலோ கண்டெடுக்கப் படுகிறார் 1985ல் தன் மண்டலோ தீவிர வாசிப்புக்கு

உட்படுத்தப்படுகிறார் 1996 ல்தான் இந்தியன் இன்ஸ்டிடியூட் ஆப் அட்வான்ஸ்ட் ஸ்டடி சீமனா ஒரு கருத்திங்கு நடத்தியது)

மண்டோவின பண்புகளில் அனைத்துத் தரப்பவர்களுமாய் நிமிக்கவாய்ப்பது கதந்தித்தமது ஓட்டிய கலவாங்களை அவர் என்காண விதமும் மனிதர்களுள் உணரதயாகவும் துயன்யமாகவும் படைக்கும் நோக்கில் அவர்களைச் சினதக்காடல் ரததமும் சனதய மாய்படைத்ததும் தான் பொதுவாக நாம் மற்றும் அவர் என்றே நின்று கிடக்கும் சமூகங்கள் இலக்கியத்திற்குள் கொண்டுவரப்படுமே போது ஒரு சமன்பாடின்வையை உருவாக்க ஒரு படைப்பாளி முயலுகிறான் அதாவது ஒரு பக்கத்தில் இருந்து உருவாக்கப்படும் என்முறை சம அளவியல் எதிர் பக்கத்தில் இருந்து உருவாக்கப்படுகின்றது இப்படியாக லாகூரில் இருந்து இடிலில் வரத் இந்துக்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டால் அதற்குச் சமமான வன்முறை இந்துக்களால் அமர்த்தரில் நடத்தப்பட்டு சமன் செய்யப்படும் ஒரு பாணியை தொழிலாளி இரண்டு நபர்களுக்கு அளக்கவம் கொடுக்க அவர்கள் அண்மாளா தெரியாத அளவிற்கு என்முறை உளர்களால் சினதக்கப்பட்டால் கண்டடியாக அதில் ஒருவன் முசலமாளாகவும் மற்றொருவன் இந்துவாகவும் இருப்பார்கள் இந்தச் சமன்படுத்தும் விளையாட்டில் அந்தப் படைப்பு உண்மையில் ஈரணாகத் தன்னை நிறுத்திக் கொள்கிறது

ஆனால் மண்டோவினம் இதுபோன்ற சமன்படுத்தும் வதற்குள்ள முயற்சிகள் எந்தவும் கிரண்டியன்வலை இலக்கியப் படைப்பில் மாபெரும் துயரத்திற்கான காரணத்தை ஒரு படைப்பாளி ஆராய முயலும்போது நிச்சயமாக ஓர் மாற்றமும் உணர்வையும் தன் பண்பில் தேட நினைத்தக்கப்படுகிறான் ஒரு படைப்பாளி அவன்

சார்ந்ததுள்ள போடபாடுகளின் இறுதிய வடிவத்தைத் தன் படைப்பின் அடித்தளமாகக் கொள்கிறான் ஆனால் மண்டிபா துமரத்தின் சமரகக் காரணத்தையோ வரலாற்றின் நிரப்பாத்தன்மையோ பரிசுக் கருத்து பல்வேறு உணர்வுகளைப் படைவது தளத்தில் கொடுக்க முயன்றான் மண்டிபாவுள்ள பிரிவினை வனமுறை தொடர்பான கதைகளில் கலாச்சாரக் குறியீடுகளோடு மனிதர்கள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டாலும் கதைக்குள்ளாகவே அந்தக் குறியீடுகளை இழந்து வனமுறைக்குப் பரிபாஸவன வனமுறையைத் தூண்டிவிட வன ஆகிய போரின் வலியாப் உருமாறுகிறது.

இந்த நூலில் மோஸல் தவிர வேறு எந்தக் கதையிலும் இந்தக் கலாச்சார குறியீடு கதையின் இறுதிவரை நீங்காநிறுத்தப்பட வியப்பாக மோஸல் கதையில் நீங்காநிறுத்தப்பட கலாச்சார குறியீடு. மோஸல் நிர்வாணமாக தீர்போச்சனின் தலைத்துணியை விட்டே நிவதன் லுலமாக, அந்தக் கதை கமந்து வந்ததும் விட்டு நிறுத்தப்படுகிறது முலமான. /கவியன் இந்து. கிந்ததுவன போன்ற கலாச்சாரக் குறியீடுகளை மண்டிபா தன் கதைகளில் மனிதர்களுக்குக் கொடுத்த நாலா வாக களை அநே தளத்தில் கருங்க வீடுவதில்லை அக் காலத்திய மாற எழுத்தாளர்கள் அவர்களின் படைப்பில் பிரிவினையின் கோத்தனையும் முட்டாத்தனத்தையும் கமந்து தீர்ந்த தனிநபர்களை ஒரு மக்கள் கூட்டத்தின் பகுதியாய் உருவகப்படுத்தி மனிதனை அடைவானம் காண முடியாத அளவிற்குச் சதைத்தார்கள் ஆனால் மண்டிபாவின் பாத்திரங்கள் மிகவும் உதார்த்தத் தன்மைபோடு வெளிப்பட்டு அவர்களின் புதைந்து விடும் உலகம் நமக்கு மிகுந்து மறைக்கப்படுகிறது மறைக்கப்பட்ட பகுதியில் இந்தக் கலாச்சாரக் குறியீடுகள் காணாமல் போயின அவர்களின் செயல்களுக்கு

மட்டுமே நாம் சாட்சியாகி நாம் அதனாலேயே பிரிவினைத் துயரங்களுக்கான காரணத்தைக் கூறத் கூடாததே தேடுவதைத் தவிர்த்து மனம் தேர்ந்தாகாததில் தேடிக்கொண்டிருந்தார்

கேள்விகள் எல்லாவற்றிற்கும் பதிலிடமான பதில்கள் இருந்தன இந்தியாவின் பதில்கள் பாகிஸ்தானின் பதில்கள் பிரிட்டிஷ் பதில்கள் ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் பதில் இருந்தது என்றாலும் உண்மை என்னவென்று பார்க்க முயன்றால் இந்தப் பதில்கள் எல்லாம் பயனற்றுப் போகின்றன உண்மையைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென்றால் தொடர்ந்து 817 சிப்பாய்க் கலகத்திற்குச் செல்ல வேண்டும் என்று சிலர் சொன்னார்கள் வேறு சிலர் கீழ்க்கீழ்த்தியக் கூறப் பெயிவிட்டிருந்து தொடங்குகிறது என்றார்கள் இன்னும் சிலர் ரோம்பல பின்னே சென்று முகமாயப் போனாச ஆராய்ச்சி செய்யுமாறு அறிவுரை கூறினார்கள் ஒவ்வொருவரும் நமனாக் கூறத் கூடாததற்கு இடத்துச் செல்ல முயல் அதே சமயத்தில் கொளலகாரிகளும் தீவிரவாதிகளும் எதிர்ப்பிலொழிந்த முன்னேறி வானொற்றில் இசைந்து சாவுவது ஏதோ இவ்வளவு ரத்த ஆறு பாயும் புதிய வானொற்றை உருவாக்கக் கொண்டிருந்தார்கள் "

வனமுளையின் நீழல்களாகக் கள்ளங்கபட மறையணித மனமுட பிருகததன்மும் இவ்வளந்தே காணப்படுவிறது உதார்த்தத்தின் வனமுளையை விட மனத்தின் இருண்ட மனதிற்குள் உறைந்து கிடக்கும் வனமுளையை அவர் வெளிகள்காணாந்தார் சலசலப்பு போன கதைப்பின்னடம் கதைதில் குல்வந்தகெளகுக்கும் துஷ்சிங்குத்தம் இவ்வுழில் உடல் உறவுக்கான அந்த முனையாபிப்புகள் புறிய விவரணங்களை எடுத்துக்கொண்டுப் படித்தல் அந்தக் கதை ஆன்மீகம் இயங்கி

சனாத்தியோகம் என்ற வாகனம் இருந்தது. வாகனங்கள் அந்தக் காலத்தில் கொள்ளும் உறவினர்கள் இவற்றிலிருந்து கொள்வனம் நினைவற்றதாயிருந்தது. வாகனங்கள் புதைந்து விடும் வகையிலும் அல்லாதவர்கள் இவற்றிலிருந்து கொள்வனம் மண்டலம் வாகனம் இருந்தது.

அதுபோலவே திற கதையில் வாசகனின் வன்முறை ஊடாகத்தான் கதைப்பின் முடிவு நிறுத்தப்படுகிறது. சகிணாவைத் தொண்டர்கள் கண்டெடுத்து பாதுகாப்பாய் வாரியில் ஏற்றிக்கொள்கிறார்கள் அதற்குப் பிறகு அவளுக்கு என்ன நடந்தது என்று மண்டிபா ஒரு வார்த்தைகூட எழுதவில்லை வாசகனுள் புதைந்து கிடக்கும் வன்முறை அந்த இடைவெளிவாய்ப் பூர்த்தி செய்வதோடு நினைவுபடுத்து தூக்கி உராய் நிர சகிணாத்ற வயற சொல்லலைக் கூட்டு தவ்லுடைய சய்வார் நாடாவை அவிழ்த்துமபோது வாசகன் வெகத்தாக தடைகுளிய வேண்டியுள்ளது இந்தக் கதையில் சகிணா என்ற இஸ்லாமியப் பெண்ணை இந்து வாலிபர்கள் துறையாடனார்கள் என்ற எண்ணம் தோன்றாமல் ஒரு பெண் உடலுக்கு எதிரான வன்முறையும் அதை உட்க அந்த வன்முறைக்கு எதிராக ஆணைய அவிழ்த்துக் கலகம் செய்வதும் தான் வாசகனைத் தீவிரமாய் பாதிக்கிறது

கைமில் வாஸோடு வீட்டிலுள்ள நுழைந்த பீமலா  
வின் தந்தை. தன் மகள் இவ்ருது கிடப்பதைப்  
பார்த்து வானைக் கீழே போட்டு விட்டு வெளியே  
சுபத்தியம் பிடித்து ஒடுகிறார் (ஷரிபான்). ஏன் அவர்  
கைமில் வாஸோடு வெளியே ஓடவில்லை மண்டோ  
வின் சிரிவினை வன் முறைகளுக்கான புரிதலில் பீமலா  
வின் தந்தை வாஸோடு ஒடுவதற்கான சந்தர்ப்பங்கள்  
இல்லை ஓர் அளவிறகு மேல் வன்முறை எதிர் வன்மு

எறையத தூண்டுவதற்குப் பதில இந்த மனித இனத்  
எதிர்ப்பு எதிர்த்துக் கொள்ள வைக்கிறது.

இந்தப் புரட்சித்தான் குடுமபுக் கட்டடங்கள் (இத  
தொகுப்பில் 'சொற் கிதந்தரங்கள்') என்ற தொகுப்பை  
1944-ல் மண்டலேர் கொண்டு வந்தபோது நான்  
அந்த வயதான பெண்மணிவாகக் கொண்டேயே எதோ  
கொண்டேயே செயலுமிடம் லு போல உண்டானது என்று  
தொன்னவனுக்குச் சமர் பணம் செய்வதைத் து இந்த  
ஒரு வாக்கியத்திற்குள் உள்ள ஆழத்தைச் சமர் விஞ்  
ஞானிகள்தான் கண்டிருக்க வேண்டும் கொள்கைத்  
அவன் கொடுக்கும் அந்தம என்ன அவன் செய்த  
செயலால் என்னவென்று அழைப்பான்' இவ்வாண்டும்  
வெளிவரு தளத்தின் நிறுது எப்படி சாத்தியமானது'

1946 நூற்றாண்டுகளாக மனிதனின் இயற்கை என்று  
சொல்லப்பட்ட பதில் நம்மிக்காக குடுமபுக் ஆகிய  
வரைய மண்டலேர் அவர்கள் மண்டலங்களில் நிராகரித்  
தார் குடுமபுத்தனம், சமர்கத்தனம் வன்முறைவினாங்  
மிக் சமர்கமாகப் பாதிக்கப்படுவது ஒரு பெண்ணின்  
உடல்தான் அவர்கள் கதைகளில் வரும் பெண்கள்  
குடுமபு. குடுமபு உறவுகள் அதன் சந்தைவாங்கி  
துவாங்கள் இவற்றின்குத்து விலக்கவார்களாக வே இருக்  
கிறார்கள் இதுவரை ஆங்கிலத்தில் வந்திருக்கும் பாக்  
கும் மேற்பட்ட கதைகளில் காலீத் கதை தன்ர ஏதி  
லுப் குடுமபு உறவு அண்டல விலக்க காலீத் அவர்கள்  
புத்த மகளின் மாணத்தன அடிப்படையாகக் கொண்  
டது என்றே தோன்றுகிறது அவருடைய கதைகளில்  
வரும் பெண்கள் பெரும்பாலும் பான்யல் தொழிலை  
செடுடுகிறவர்களாகவும் தங்களின் உடல தூய்மையைப்  
மேற்றாதவர்களாகவும் தான் இருக்கிறார்கள் கண்ணி  
ரம் தோளம் விலக்க மத்தியதா வாக்கத்தினுடைய குடும  
சத்தியம் என்ற கருத்துக்கத்தை உண்டத்து பெண்

உடலின் தூய்மையை நீராகித்து அந்த உடலைக் கவகம் செய்யும் குறியீடுகளாக முன்வைக்கற்ற இது னால் மண்டி ர ஆராய எழுத்தாளன் என்றும் நான் நு உதர மந்தரம் இலக்கியம் அடைகிறார் என்பதும் விபரி திக்கலுடைய இந்த விமரிசனத்தை எழுதுகொண்ட மண்டிடோ,

“விவகமானதுகள் பற்றி எழுதுவதே ஆபாசம் என்றால் அவர்களின் இருபடி ஆபாசமானதுதான் அவர்களைப் பற்றி எழுதுவதைத் தடை செய்வதை விடும் பண்ட முதலில் அவர்களை ஒழித்துக் கூடுதலாக நிகழ் அவர்களைப் பற்றி எழுதுவது தானாக மறைந்து விடும் ஒரு விவகமானதுவின் விதி என்பது இந்தச் சமூகம் தன்னுடைய முதுகின் கூந்து கொண்டிருக்கும் பிணங்களை இந்தச் சமூகம் அழித்த பதே ஒரு இடத் தீவ் புகைக்கும் வரை அனாதையான விவாதங்கள் தொடர்ந்து கொண்டதான் இருக்கும்

என்கிறார் மண்டிடோவின் கண்கள் தனக்குறை தனக்குறையாய் ஒரு ஆணின் சிந்தனை வட்டத்திற்குள் கருவியவர்கள் இவ்வகை கதறி கதறான மயமி ழானக் போன்ற மனிதிகளின் உருவாகக் மண்டிடோ ஒரு பெண் எழுத்தாளராக இருக்க வேண்டிய அவசியம் பற்றி விவகம் இவ்வகை விழித்திருக்கும் ஒரு தேவையான காளவரம் உறங்கிக் கொண்டிருப்பதில் திடென்று அகளுண்டிய களவிய யபொதகம் வந்து அவன் விடுக்கதனைத் தட்ட அவன் அலறிப்படுத்து விழித்துக் கொள்வான் தன் கணவனைடு என்னிட போடுத் தற கொளல் செயது கொளலதாக மிரட்டும் ஒரு மனனவி அவனின் கணவன் மிகவும் வருத்தப்படிக் கொண்டிருக்க திரைப்படம் பார்க்கப் போவார்கள் இவர்கள் தான் மண்டிடோவின் கதாநாயகிகள்



மண்டலோ மனித மனததை ஒரளவு பரிமாணத்தில் இயற்கையானது என்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வரம்புக்குள் கருக்கி பார்க்க மறுத்தார் மதமும் சமூக நியதிகளும் குடும்பமும் உருவாக்கியிருக்கும் பெண்களை நிராகரித்து இங்ணட அனாதைகளுக்கள் அயர்ந்து கிடக்கும் பெண்மனங்களைத் தேடிச் சென்றார் ஒரு தபாலநினைவத்திற்கு வரும் கடிதங்களை எல்லாம் மிக அககறையோடு அதனதன் விலாசங்களைப் பிரித்து வைக்கும் பெட்டியில் பொறுப்போடு போட்டுக் கொண்டிருக்கும் நேர்மையான ஊழியனாக மண்டலோ இந்தச் சமூகத்தை நோக்கினார் தத்துவங்களாலும், அரசியல் நினைப்பாடுகளாலும் கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில் எல்லாக் கடிதங்களும் ஒரே விலாசத்துக்குத்தான் போகவேண்டும் என்ற பார்வையிலே கடிதங்களில் எழுதப்பட்டிருக்கும் விலாசங்கள் தவறானவை என்று அவர் ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தார்

மனிதனின் சுயமரியாதை என்பது மத்தியதர வாககத்திற்கு மட்டுமே சொந்தமானதாக அவர் பார்க்க மறுத்தார் "மண்டலோ விலைமாதுகள் பற்றி எழுதியதெல்லாம் உண்மையான அனுபவங்கள் சார்ந்தனவையே அவ்வது கொள்கைகள், நம்பிக்கைகள் சார்ந்தனவையே என்று எனக்கு நிச்சயமாகத் தெரியாது நான் இதைச் சொல்வதற்குக் காரணம் அவர் உண்மையில் விலைமாதுகளிடம் போயிருந்தாலும் சகதியில் உழைப்ப போல மிதக்கும் அந்தப் பெண்களின் இதுவதனையும் அது வாழ்க்கையின் நல்லதையெல்லாம் நேசப்பனதையும் பார்த்திருப்பார்" என்று இம்மதக்கத்தாய் எழுதியிருக்கிறார்

சாதத் ஹசன் தன் வாழ்க்கையில் விலைமாதுகளோடு கொண்ட உறவு எத்தகையது? இதற்கும் மண்டலோ தன் பண்புகளில் கொண்ட அனுபவங்களுக்கும் உள்ள தொடர்பு என்ன? அவன் விலைமாதுக

ளின் உலகீலவாழ்ந்து கொண்மிருந்தாலும் அவர்களிடமிருந்து விலகியே இருந்தான் பாவங்களைச் சுமந்து கொண்மிருக்கும் அவர்களிடம் மனிதத்தன்மையை அவன் கண்டான் ஒதுக்கப்பட்டுக் கீழே விழுந்து விடும் பெண்களிடம் ஒரு பெண்ணிற்கான இதயத்தை அவன் கண்டான் சதை வியாபாரம் செய்யப்படும் சந்தையில் கூட அவன் ஒரு பெண்ணின் இதயத்தைத் தேடிக்கொண்மிருந்தான் என்று பலவந்த காரகி பிரபலமான எழுத்தாளரும் நாடக ஆசிரியரும்) மண்டட்டோஷனான தன்னுடைய அனுபவத்தைப் பதிவு செய்துள்ளார்

இத்தகைய மனம் கொண்ட மண்டட்டோ ஒழுக்க முறைகளை உயர்த்திப்பிடிக்கும் தூய ஆத்மாக்களால் ஆபாச இலக்கியம் படைத்ததாக ஆறுமுறை நீதிமன்றத்திற்கு இடிக்கப்பட்டார் பிரிவினைக்கு முன்பு மூன்று முறையும், பிரிவினைக்குப் பின் பாக்கிஸ்தானில் மூன்று முறையும் அவர் நீதிமன்றப்படிக்கட்டுகளில் அடிவைக்க வேண்டியதாயிற்று.

தன் படைப்புகளில், வரலாற்றின் காரண காரியத்தைத் தேடி அடையாமல் அன்றைய மனிதன் வரலாற்றுச் சுமைகளோடு, வரலாற்றைப் பொறுப்புகளோ இல்லாமல் தன் வாழ்க்கையை எதிர்நோக்கும் சாத்தியத்தை மண்டட்டோ உருவாக்குகிறார் அவர்களைச் சிலுவை சுமக்க வேண்டி மண்டட்டோ நிர்ப்பந்தித்தது இல்லை

" இந்த எட்டு வருடங்களில் என்னுடைய கந்த காலத்தைப் பற்றி நான் கொஞ்சமும் அக்கறை கொள்ளாதவனாக மாறியிருந்தேன் எதற்காகக் கூந்த காலத்தைப் பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும்? இந்த எட்டு வருடங்களில் நடந்ததை எல்லாம் ஒன்று திரட்டுவதில் என்ன நன்மை இருக்க முடியும்? வாழ்க்கை பண்ட பெட்டியில் இருந்து செலவு செய்யும் ஒவ்வொரு ரூபாய்

பைசாவும் நாளைபை நோக்கிக் குறிவைத்திருக்கும்  
என்பதை மட்டுமே கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ள முடியும். "

என்றும்,

"நான் எப்போதும் இன்றைமே பொழுதுபற்றி மட்டுமே  
கவலைப்படுகிறேன் நான் கடந்த காலங்கள் பற்றி எப்  
போதும் அளவு போடாது கிடையாது. நானாவையப்  
பற்றி சிந்தித்ததும் கிடையாது..."

என்றும் மண்டலோவால் எழுத முடிகிறது அதுபோ  
லவே மதத்தைபும் வாலாற்றுச் சுமையிலிருந்து விடு  
விக்க முயலுகிறார் உதாரணத்திற்குச் சதூராய வாலாற்  
றில் மதம் வளரவறுக்கப்பட்ட எல்லைக்குள் வாழ்ந்து  
கொண்டிருந்தாலும் அவன் மதத்தின் அரத்தத்தை  
வேறு மாதிரி தான் புரிந்து கொண்டிருக்கிறான் அவ  
னின் புரிதல் வேறாகவும் நடுத்தர வர்க்கத்தைச் சேர்ந்த  
நம்முடைய புரிதல் வேறு க இ நபகத்தையும் மண்டலோ  
வால் நிறுத்திக்நார் மதத்தை வாலாற்றப் பரிமாணத்  
தில் நாம் பார்க்கிறோம் நம்மால் ஏதுக்கித் தள்ளப்  
பட்ட மனிதர்களிடத்திலே மதத்தை மனிதர்களின் உயரிய  
பண்புகளின் அடையாளமாக மண்டலோ உருமாற்றுகி  
றார் முமதாஜ சதூராய சொல்வது போல.

"மதம் என்று நான் சொன்னது நம்மில் 93 சதவீதம்  
பேர் அவதிப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் மதத்தை நான்  
சொல்லவில்லை நான் அதை எப்படி புரிந்து கொண்ட  
ிருக்கிறேன் என்றால் இந்தப் பூர்வீகம் உள்ள எல்லா  
உயிரினங்களிலும் மனிதனைப் பிரித்துக் காட்டக் கூடிய  
யதை எது மனிதனை மனிதனாக்குகிறதோ அதா  
வது உண்மையான மனிதனாக்குகிறதோ அதைத்  
தான் சொல்கிறேன் ஆனால் நான் அதை என் உள்  
ளங்கையில் வைத்துச் சுற்றிலும் காட்ட முடியாது. "

மததனதக கோடபாடுகளில் இருந்து பிரித்தெடுக்கி  
நார் மத அடிப்படையிலாதத்தின் அடிப்படை மத நம்பிக்  
கையல்ல மதக் கோபாடு தான் என்று முன்னிலைப்பி  
றார்

கதந்தி ததிரகாக கததயிலும் நம்மால் போற்றப்படும்  
பெரும தலைவனாத் தயக்கபினறி எதிர்கொள்கிறார்  
(எல்லாவற்றையும் வெளிப்படையாகவும் துணிச்சலாக  
வும் எழுதிய மண்டலோ பாபுஜி) யைப் 'பாபாஜியாக  
ஏன் மாற்றினார் என்று தெரியவில்லை நமமுடைய  
லட்சியில் 'பாபாஜி'யைப் 'பாபாஜியாகக் கொண்டு வர  
வில்லை என்றால், கதை ஓட்டத்தில் பல கேள்  
விகளை எழுப்ப வேண்டி உள்ளது) "சிம்மாசனத்தில்  
அமர்ந்திருக்கும் இவர்கள் மனித மன்னங்கள் பற்றி  
அக்கயாற காட்டுவது கிடையாது. அதனே நு சாதா  
ரண மனித மனங்களில் குடிக்கொண்டிருப்பது இவர்க  
ளுடைய இயல்புகளே" சிந்தனை முறைகளே நம  
பிகைகளே இல்லை எனபதை முற்றிலும் மறந்து  
விடுகிறார்கள். நீங்கள் அவனைக் கூவுளாக்க முயலு  
கிறீர்கள் ஆனால் பாவம் அவன் அவனுடைய மனிதத்  
தன்மையைத் தக்கவைத்துக் கொள்ள அருமாராடுபா  
டுக் கொண்டிருக்கிறான் " மனை உச்சிக்குக் கொண்டு  
சென்று பூஜிக்கப்பட்ட வீக்கிகங்கள் தூள் தூளாக  
உடைந்துபோகின்றன

ஒரு மனிதன் எப்படி வாலாற்றால் படைக்கப்படுகி  
றான் என்று மண்டலோ கவலைப்படவில்லை வாலாற்  
றால் படைக்கப்பட்ட அவன் எப்படி தன்னுடைய சுய  
மரியாதையைத் தக்கவைத்துக் கொள்ளப் போடுகி  
றான் என்பதுதான் மண்டலோவிற்கு முக்கியமானதாகப்  
படுகிறது ஒரு தன்மனிதன் தன்னுடைய சுயமரியாதை  
யைத் தக்க வைத்துக் கொள்ளப் போடுவது என்பது

அவ்வளவு உருவாக்கிய வாலாறுககு எதிரான போரட  
டமாகத் தானே இருக்க முடியும்

அந்த உரிமை என்பது எவ்விதத்திலும் மறு சூத்த  
சூதகக் கூட்டமாயிற்றுக் கருங்கல்வி எவ்வளவு ககந்தி  
(அவ்வளவு) ககந்தி (கருங்கல்வி) யோகம்  
(மோசம்) நூறு வினாக்களின் விவரிசை ககந்திய  
வரும பாலியல் தொழிலாளி போன்ற மனிதர்கள் தங்  
கள் மீது கடலிழக்கப்பட்ட வன்முறைகளுக்கு எதி  
ராகத் தலக்கமின்றி எதிர்வினை புரிகிறார்கள் இந்த  
மனிதர்கள் பெரும்பாலும் பம்பாய் நகரத்தை சுமையா  
கக் கொண்டு இயங்குகிறார்கள் இதிலுள்ள முக்கிய  
நகரங்களான பம்பாய், சென்னை, கல்கத்தா சென்னை  
ஆகிய நகரங்களிலுள்ள பம்பாய், சென்னை, கல்கத்தா  
யினால் உருவாக்கப்பட்ட நகரம் பம்பாய்க்கு உடனாக  
தனிப்பண்புகள் மண்டி போன்றது சில சாத்தியங்களை  
உருவாக்கித் தந்துள்ளது இந்த சாத்தியத்தை அவ  
ரின் பார்த்தியங்கள் தக்கவைத்துக்கொண்டு து போலவே  
அவரும் இருக்கும் வரை அளவத் தக்கவைத்துக்  
கொள்ள முயன்றிருக்கிறார் என்றே தோன்றுகிறது

என் இதயத்தில் மிகப்பெரிய வேதனை நன்றாகத் துள்  
ளது என்று சொல்ல விருவழி நான் நானே வரு  
டங்களாகத் துள் என்னுடைய இயல்பாக இருந்த  
பம்பாய்க்கு நான் விடை கொடுத்த அன்று உணர்ந்  
தது போலவேதான் இன்றும் உணர்ந்துகொண்டிருக்  
கிறேன் என்னுடைய வாழ்க்கையில் மிகக் கடினமான  
நாட்களையும் சந்தித்தேன் நான் நான் நான் நான் நான்  
முடியாத நாட்களையும் கத்தி நகிததை விட்டு  
வெளியேறியதில் நான் துயரம் கொண்டேன் பம்பாய்  
என்ற ஒரு துண்டு நல்ல குடும்பத்தாரை நீராகக் கப  
பாய் ஒரு பெருமற்ற வானினைத் தன்னுடைய மடி  
மீது உடனடிக்கத் தந்தது நீ இங்கு இன்னும் பம்பாயிலும்

சந்தேதாஷமாக இருக்கலாம் ஒரு நாளாககு லட்சக  
கணகலில் சம்பாத்ததும் சந்தேதாஷமாக இருக்கலாம்  
உன் சம்பாத்தியங்களையும் மீறி உ லட்சியோபிகவும  
துயரம் கொண்ட மனிதனாகவும் இருக்கலாம் இன்ன  
எல்லாமே உள்ளனப பொறுத்ததுதான் நீ என்ன  
செய்ய விருப்பப்படுகிறாயோ அதைச் செய்ந்துகொள்ள  
லாம் யாரும் உள்ளனப பற்றித் தாக்குன்றவாகப் பேச  
மாட்டார்கள் யாரும் உள்ளிடம் உபதோஷங்கள் செயது  
சரி எது தவறு எது என்று விளக்கப் கொடுக்க மாட்  
டார்கள் சூழ்நிலை எவ்வளவு கடினமானதாக இருந்  
தாலும் அதை நீயேதான் மாத்துக் கொள்ள வேண்  
டும் நீ நீயே நும்தான் உன் வாழ்க்கையில் மிக முக்கி  
யமான தீர்மானங்களை மற்றவர்களின் இஷ்ட பூறுகள்  
எதுவுமற்ற எடுத்தாக வேண்டும் நீ விருப்பப்படால்  
நடைபாளத்தில் படுத்துறங்கலாம் அல்லது மானிகை  
யில் படுத்துறங்குவதற்கான சாத்தியங்களை நீ ஏற்ப  
டுத்திக் கொள்ளலாம் அதன் விளைவுகளைப் பற்றி  
நான் எந்தவிதத்திலும் அக்கறை கொள்வது கிடையாது  
நீ விஷு மஹா மக இருக்கி நந்து வென் பேறவாரம்  
அல்லது இவ்ரு தங்கியி நக்கலாம் என்னனப பொறுத்  
தவனா எந்த வேறுபாடும் கிடையாது நான் இந்த  
என்னனாக இருக்கிறேனோ அதுபோலவே எப்போதும்  
இருப்பேன் என்று சொன்னது

நான் பண்ணினைடு வாதுங்களாக பம்பாயில் தங்கி  
யி நந்தேன் நான் இன்று என்னவாக இருந்தாலும் அது  
நான் பம்பாயில் கழித்த நாட்களால் உருவாக்கப்பட்ட  
துதான் நான் இன்று மாகிலை தானில் வாழ்ந்து கொண்  
டிருக்கலாம் நாளள நான் வேறு எங்கேனும் வாழ்வ  
தற்காகப் போகலாம் ஆனால் நான் எங்கு சென்றா  
லும் பம்பாய் என்னன உருவாக்கியது போலவே நான்  
என்றும் இருப்பேன் நான் எங்கு வாழ்ந்தாலும் பம்

பாபை எனனுடன் கமந்து செல்வேன் நான் பம்பாயை விட்டுக் க்ளம்பியபோது அதற்காக வருத்தப்பட வேண்டி அங்கு தான் என் வாழ்க்கைகளில் நிலைத்திருக்கக் கூடிய பல நட்புகளான என் வாழ்க்கைகளில் உருவாக் கிக் கொண்டேன் நான் பெருமைப்படக்கூடிய நட்புகள் அங்குதான் நான் திருமணம் செய்து கொண்டேன் அங்குதான் என் முதல் குழந்தை பிறந்தது என் திரண்ட டாவது குழந்தை அவளின் முதல் நானை அங்குதான் தொடங்கினான் பம்பாயில் ஒரு வேளை சோறறுக்குக் கூட வழியில்லாமல் அவத்ப்பட்ட காலங்கள் உண்டு நன்றையப் பணம் சம்பாதித்து அதைச் செலவு செய்து வாழ்ந்ததும் உண்டு நான் அந்த நகரத்தை நேசித் தேன் அந்த நகரத்தை இன்னும் நேசிக்கிறேன் "

1947 க்குப் பிறகு அவர் பாசிபிதானுக்கு குடிபெயர்ந் தாலும் லாகூர் நகரம், சென்னை, டெல்லி, கல்கத்தா போன்று பழைய களம்களைச் கமந்து கொண்டிருக் கும நகரம் தான் 114 கோடி மக்கள் கொண்ட பம்பாய் தான் இந்த பூமியில் மிக அதிகமான நகரவாசிகளைக் கொண்டது பம்பாய் தான் இந்த பூமியில் வருங்கால நகரநாகரிகத்தின் முன்னோடி பார்க்க Maharashtra by Bombay Lost and Found by Nile a Metha மண்டலோ தான் பம்பாயில் இவ்வளவு என்பதையும் லாகூரில் இருப் பதையும் சாகும் வரை அவரால் ஏற்றுக்கொள்ள முடிய வில்லை

மனித மனம் பலபெய்களுக்குள் இயங்குவதற்கான சாத்தியங் களை ஏற்றுக் கொண்டதன்மூலம் அவரால் சமூகத்திலிருந்து ஒதுக்கத் தள்ளப்பட்ட மனித மனங் களின் மேன்மையை இலக்கியங்களில் உருவாக்க முடிந் தது. "ஒரு மனிதன் பொறுக்கியாக இருந்தாலும், நேர் ண்பதாகவும், கண்ணியமாகவும் இருக்க முடியும் எப் படி" இந்தப் புதிய விடுவீக்க நான் முயல்வில்லை

அது மண்டலேவின் துறை என்று இலங்கை கதைய  
எழுதினார் மண்டலேவின் மண்டலேவின் பானியல்  
தெழிலாளர்களின் கதையைத் தான் பரிமாற்றம் என்  
பது பானியல் கதையைக் கட்டுப்படுத்தும் குறியுக்குள் கதையின்  
நவீனக் கதையின் சொல்லாக உருவிகொள்கிறது ஒரு  
கதையைப் பொருள் அதன் மீது உடனடிக்கொண்டிருக்கிற  
மனதிற்கு எதிராகக் கதையைச் செய்யும் உரிமையை  
யும் தக்கவைத்துக்கொண்டுதான் இருக்கிறது அதன்  
தனித்துவத்தைத் தக்கவைத்துக்கொள்கின்றதும். இதர  
வகைப் புதிதெதற்குமான உரிமை நீக்கித்தப்ப  
படுத்தி கதையின் (அவையின்) நான்கு வடிவங்களா  
ளாகக் கதையைப் பொருள்வதற்கான கதையின் அவையின்  
பாடுகளின் இயல்பும் தனித்துவம் இருந்து விட்டு  
நினைவாகக் கதையின் மண்டலேவின் அவையின்  
வடிவப்படுத்தித் தனித்துவம் பொருள்வதற்குமான ஒரு  
மனதிற்கு இது வடிவப்படுத்தித் தனித்துவம் பொரு  
றுக்கின்றனவும் தனித்துவம் மேலும் தனித்துவம்  
உயர்த்திப் பிடித்தவர்களையும் பாபாஜி கதையின்  
தற்காலம் மெய்களை இயல்பும் தனித்துவங்களையும்  
(கதையின் மனம்) மண்டலேவின் இயல்பும் அவையின்  
மேலும் தனித்துவம் மூலமாக தனித்துவங்களையும்  
குறியும் அதன் கதையின் மீதுவதன் மூலம் பாபா  
ஜியையும் மனம் மூலமாக கதையின் அவையின்  
எல்லாவற்றையும் நீக்க வைக்கிறார் ஆனால் கதையின்  
பெருத்தது போல் பாபாஜியையும் தனித்துவங்களையும்  
அவர் மீது குக்கிரிவை மதத்தையும் தனித்துவம்  
யும் உருவிகொடுத்தார் மனதையும் மீது குக்கிரி

மிகவும் உரிமையுடன் கொண்ட கதையின் தனி  
வடிவம் மண்டலேவின் தனித்துவம் கதையின் நினைவு  
கொண்டிருக்கும் பொருள் மாற்றங்களின் உயர்ந்துதான்  
இருக்கிறார் என்று நினைவு அளியல் போக்குகளை



மிகத் துணிவாக உள்ளவரெனக் கொள்ளுகிறார்  
 மண்டிற் கதறியது என சித்தமென்பு என 40 கது  
 நிறை ஒரு முகமொன் னனதெ ள்ள முகமொன் ன  
 அவர் உணர்ந்த நத்ததாய் தன் பாகத்தான் இ ழு  
 வற காண்பு நக்காகத் தணை போடுகிறதா அவ்வது  
 காண்பு முகமெகளுக்காகத் தணை போடுகிறதா  
 காண்பு முகமெகளுக்காகத்தான் என்றால் அவர்கள்  
 ஏன் என்றதாபாத்தல் உள்ள முகமெகளுக்காகவற  
 போயிருந்திருக்கலு என மற்ற முகமெ நா நகை இதை  
 புத்தத்தல் அடிகொடுத்துக்கொளவதல்லவா என்ற மே  
 கிறார் கது போல வெ பண்பு நெருங்குத எழதிய கடி  
 தத்தல் இத்தன் என்ற ஒரு பொருள் துணை 71  
 கள்வெ பண்பு இத்தன் கடித்தது போல  
 ஆனால் அவை இன்னும் தீரில் வேகமல் இருப்பது  
 வருத்தத்திற்குரியது நீங்கள் அந்தப் பகுதியில் இருந்து  
 நீ டு நெருங்கு நீங்கள் இதைப் பகுதினல் இருந்து  
 நீ டு நெருங்கு ஆனால் நெருங்கு நகருகல் அடுப  
 புகுத வெளியே எங்கே எடுத்து கொண்டிருக்கின்ற  
 என்றா எடுத்துவிரா சிரிப்பினையே எடுத்துக்கொள்ள  
 முடியாத மனம் தன் போல நெருங்கு மற்றப் புகு  
 னில் ஒரு நாள் களங்களை எழுத வைக்கிறது மண்டி  
 டோலின் பள்ளவெல் பிள்ளை என்டது காலாறில்  
 இருந்து துணைக்க டு துதினல் வசமொன் ஒன்றல்ல  
 கது கதறுவது தெருவாதான் இதை மீள்  
 னவைய ஏற்றுகொள்ள மற்றத மனம் தான் பாகு  
 தான் இவ்விதம் இந்தியாவில் இருந்து வேறுபட தாக  
 இருக்கமா இருக்கத் என்றால் எவ்விதத்தல் இவ்  
 கையாற மீள்வது கொண்டுள்ள நா இருந்து எந்த  
 நுடவெ சே நதையாக இத்தியான் பாகுதான்  
 இதை மேளிகளுக்க என்னால் சீரான பதிவைக்  
 கொடுக்க முடியவில்லை என்றும் தான் யார் என  
 னுமைய மதிக்கொள்ள மிகப்பெரிய இஸ்லாமிய இதம்

என்று கூறப்படும இந்த நாட்டில் என்னுடைய பங்கு என்ன" என்று அந்நியப்படுத்தப்பட்ட மனிதனின் குரல் களாய்விடுகிறது

நான் ஏழையாய் இருந்திருக்கக் காரணம் என நாடு ஏழையாய் இருக்கிறது. எப்படியோ எனக்கு ஒரு நாளைக்கு இரண்டு வேளை சாப்பாடு கிடைக்கிறது ஆனால் இது கூட மறுக்கப்பட்டு என்னுடைய கோரிக்கைகள் அவதூறலுக்குக் கொண்டுவரப்பதை நான் அறிவேன். விசை உயர்ந்த கார்களில் சவாரி செய்யும் கூட்டத்தைக் கொண்ட திலைலை என்னுடைய நாடு என்னுடைய நாடு என்னென்ப போன்ற ஏழைகளையும் என்னைக் காட்டிலும் மோசமாய் இருப்பவர்களையும் கொண்டது நான்

என்று எழுதிய மணா பிரதான் அங்கின் சார்புக்கு எழுதிய ஒன்பது கடிதங்களில் தன்னுடைய மிகக் கரிமமான அரசியல் புரிதலை அங்கதப் பார்வையிலே முன்னிலைப்படுத்தி ஆயுதங்கள் தொடர்பாக அமெரிக்காவிற்கும் பாகிஸ்தானுக்கும் ஒப்பந்தம் ஏற்பட விரும்பாத சமயத்தில் மண்டலோ எங்கள் மூலலாக்கன் நான் ரஷ்யக் கம்யூனிசத்திற்குச் சரியான பதிலை என்றும் அமெரிக்கா என்ன ரஜன் குண்டு தயாரித்திருப்பதைக் கேள்விப்பட்டேன். இந்த உலகத்தில் நிலையான அமைதியைக் கொண்டுவர இந்தப் பூமியின் மிகத்திறமையான இன்னும் எத்தனை நாடுகளை நீங்கள் அழிக்கப் போகிறீர்கள்" என்றும் கேட்கிறார் ஒரோடா அலரிடம் ஒரு குழந்தை உலக வளர்ப்பு தனது வளர்ப்பு சொலனிக் கேட்டதற்கு மத்திய இந்த உலகத்தில் நிலைத்திருக்கக் கூடிய நாடுகளின் பெயர்களைத் தெரிந்து கொள்கிறேன் என்று பதில் தருகிறார் வேறொரு இடத்தில் நான் இன்னும் சில நாட்களில் உலகின் அருளாகத் தற்கொலை செய்யக் கொள்ளவில்லை என்றால் நிச்சயம்

இறந்து விடுவேன் ஏனென்றால் உங்களுடைய மரவு  
கள் (அமெரிக்காவில் இறந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட  
கொதுமை மரவு) இன்று விற்கும் விலையில் வெ. கம  
கெடயன் மட்டும்தான் இந்த பூமியில் அமலுடைய  
முழு ஆயுளுக்கும் வாழந்து முடிபான் என்று எழுதுகி  
றார்

அவரின் மரணத்திற்குப் பிறகு மண்டலோ மிக மோச  
மாக விமர்சிக்கப்பட்டார் அந்த விமர்சனங்கள் எவ்  
லாம சாதத் ஹசனையும் மண்டலோவையும் ஒன்றாகப்  
புதைப்பதற்கான முயற்சி போலவே தெரிகிறது இத்  
தனைய விமர்சனங்களை எதிர்த்து இலமத் கத்தாய்  
மண்டலோ பற்றியான உங்களுடைய கட்டுரைகளில்  
வெளிப்படுத்தும் மண்டலோ நான் எர்த்திருந்த இதனை  
வாழ்க்கையாக பழகியிருந்த மண்டலோ விமரிசுத்து  
வேறப்படவாகவும் அது அவரின் கதைகளை எற  
றுக்கொள்ளாதவர்களின் மனங்களில் இடமிருந்து உற்பத்  
தியானது போலவும் தான் தோன்றுகிறது மிக அழகான  
கட்டுரைகள் எழுதுவதற்காக மக்கள் அவரிடமுள்ள சிறு  
சிறு துறைகளை எடுத்து புகை கண்ணாடி மூலம் பெரிது  
படுத்திக் கூடுகிறார்கள் மண்டலோவின் தனிப்பா  
வாழ்க்கை அவருடைய இலக்கிய வாழ்க்கையோடு  
இணைக்கப்பட்டு அனதபும ஒரு ஸுபாண்டி இலக்  
கியமாக மாற்றுகிறார்கள் மண்டலோவின் வாழ்க்கை  
சம்பந்தப்பட்ட எல்லாவித விபரமாதீதற்கானது அல்ல  
நட்ட நேசம். கௌரவம் தனிப்பட்ட வாழ்க்கை  
இவை எதையுமே காகக்காக அவர் விற்பன விலை  
அவர் அற்பமானவராகவும் எல்லாவற்றையும் ஏற்றுக்  
கொள்ளக் கூடியவராகவும் பொய் சொல்லக் கூடிய  
வராகவும் உணர்வதாக இடம் வராகவும் இங்குதிருக்  
கிறார் அவருடைய பணியில் எரிச்சலையும் சந்தோ  
சங்களையும் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார் அவர் தன்னைத்

தனி வேறு எதற்கும் முக்கியத்துவம் கொடுக்கவில்லை என்று சொல்வது முற்றிலும் தவறானது கூவுளுக்குப் புண்ணியமாகப் போகும் அவரை மிகுமாக ஆக்கா தீர்ச்சி மண்டலே தன் குழந்தைகளை மிகவும் நேசித்த தகடபன் நீங்கள் மண்டலே பாம்பைப் போல இந்த மண்ணை அறிந்திருந்தார் என்று சொல்கிறீர்கள் அப்பள்ள நயா முதலில் நீங்கள் எந்தப் பாம்பையும் கொட்டி எடுத்து அது இந்தப் பூமியை அறிந்திருக்கிறதா இல்லையா என்று தெரிந்து கொண்டிருக்கவில்லை என்று நினைக்கிறேன் நீங்களும் உங்களைப் போன்ற மதிப்பிற்குரியவர்களும் ஆராதனை செய்யும் எந்த மனிதத்துவத்தை மண்டலே மீறிவிட்டார் என்று நான் உங்களைக் கேட்கலாமா அவர் செய்தது எல்லாம் குடிதத்து ஒன்றாகவே குடிப்பவர்களை உங்கள் விரலால் எண்ணத் தொடங்குங்கள் அவர்கள் எல்லோரும் மண்டலேவாக ஆகவில்லையா என்று பதிலதருகிறார்

தான் ஒரு மிகச்சிறந்த எழுத்தாளன் என்பதை மண்டலே தன் நிழலோடு கூறது திரிந்தார் உடுத்து இலக்கியத்தில் எனக்கான இடம் உண்டு என்று நம்புகிறேன் வெளிப்புறமாகச் சொல்வதென்றால் எனக்கு இந்த மயக்கம் கூட இல்லையென்றால் என்னுடைய வாழ்க்கை தாங்கிக் கொள்ள முடியாததாக இருக்கும் என்கிறார் வரலாற்றுச் சுழற்சிக்குள் சிக்கிய ஒரு அறிவியலாளர் மனிதனின் ஓர் தற்பாதுகாப்பு வளையமாக இந்த வார்த்தைகளைப் புரிந்து கொள்ளலாம்

அவரின் வார்த்தைகளில் சொல்வது என்றால் திருப்திகொள்ள முடியாத அளவிற்குத் தூய்மையை நேசித்ததால் எப்போதும் தன்னை சுத்தப்படுத்திக்கொண்டிருந்த மண்டலே இறந்து போவதற்கு ஆறு மாதங்களுக்கு முன்பு

இங்கு தான் கிடக்கிறான்

சாதத் ஹசன் மண்டடோ

அவனோடு புதைந்து விட து

சிறுகதை எழுத்தின்

ரகசியங்களும் நுட்பங்களும்

பெரும் மண் குவியல்களுக்கு அடியில்

வியந்துகொண்டிருக்கிறான்

யார் பெரிய எழுத்தாளன் என்று

கடவுளா? அல்லா?

என்று எழுதப்பட்ட இந்த வரிகள் தன்னுடைய கல்லறை வாசகமாக இருக்க வேண்டும் என்று விருமபிடி ஒரு மென்மையான இதயத்தின் வலிமையத்தான் எதிரொலிக்கிறது.

இந்திய அரசியலிலும் கலை இலக்கியங்களிலும் மாபு நவீனம் என்ற முரணை ஏதோ ஒரு தளத்தில் இயங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. இந்த முரணில் நவீனத்தை மாபுக்குள் அடக்குவதற்கான முயற்சிகள் எடுக்காமல் மண்டடோவின் மனிதர்கள் மரபின் பிடிப்பில் இருந்து விலகி. குடுமப உறவுகளில் இருந்து விடுபட்டு, இந்தப் பரந்த உலகில் அந்நியர்களாய் தங்கள் வாழ்க்கையைத் தாங்களே தீர்மானிப்பவர் களாய் வரலாறு சுமைகள் சுமக்க மறுப்பவர்களாய் மனித கண்ணியத்திற்காகப் போராடுகிறவர்களாய் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தார்கள்

\*\*\*

மண்டோவின் படைப்புகளில்

மண்டோவின் தனித்தனிப்புகள்.

-ராமாநுஜம்

இவ்வாறு மகாத்மாவின் மண்டோவின் நூற்றாண்டு விழா அவனுடைய நூற்றாண்டு விழா எனக் கொண்டாடுவதற்கு முன்னர் அவன் இறந்து 9 வருடங்களாகியிருந்தன அந்த ஆயுஷைக் கொண்டிருந்தான் மண்டோ என்ற தன் மனிதனான போலீஸ் அவனுடைய படைப்புகளும் சித்தலானவை பன்முகத் தன்மை கொண்டவை அவனைப் பிடித்துவிட்டோம் என்று நினைக்கிறபோது விரகஞ்சுத்தின் மீது நாடிவிடுக கடியவன் எந்த ஒரு இலக்கியப் படைப்பும் படைவது தனங்களிலிருந்து அன்றுவதற்கு சாத்தியங்களாகக் கொண்டிருக்கும் அதுபோலவே மண்டோவின் படைப்புகளில் காணப்படும் பன்முகத்தன்மையில் ஒரேயொரு இனமுடையமட நம் எடுத்துவாசிக்க முடியுமேனம்

மண்டோவின் பெருமையான கதைகளில் மனிதர்கள் அறிமுகப்படுத்தப்படுமபோது திடப்படுத்தப்பட்ட சமூக அமைப்புகளோடுதான் அறிமுகப்படுத்தப்படுகிறார்கள் அதாவது முஸ்லிம்கள் இந்து டாலியர்கள் தொழிலாளர்கள் காமத்தர்கள் கொல்கத்தான் ஏமாற்றப்பட்டுவிட்டனர் என்பதுபோன்ற சமூகத்தால் முத்திரைக் குத்தப்பட்ட அமைப்புகளோடுதான் நமக்கு அறிமுகப்படுத்தப்படுகிறார்கள் இருந்தாலும் மண்டோவின் படைப்புகளில் அது இரண்டு பக்க அளவில் இருந்தாலும் இருபது பக்க அளவில் இருந்தாலும் சமூகத்தால் முத்திரைக் குத்தப்பட்ட அந்த அமைப்புகள் நூற்று 5 முயலுமாகக் காணாமல் போகிறது கதையின் போக்கில் களங்கம் போகிறது வாசகனான நம்முடைய மனிதத்தன்மை என்ற ஏதோ ஒரு அபத்தத் தன்மையை அந்தப் பாததாங்

கன் நமமோடு களநது போகின்றன மற்ற எழுததாள  
கனிடம் நுநது மண்டி மாவை பிரித்துக் காடுவதில்  
இத்தகைய பண்பு முக்கிய பண்புற்றுக்கிறது என்று கரு  
துக்கிறேன் இது எப்படி மண்டி மாவைச் சித்தியமா  
டது?

மண்டி மாவின் கனதகளில் நிகழும் இந்த ரகசியத்  
தன்மை அடிப்படை பரந்துகொள்ள நான் நான் என்ற  
தன்னினைவைய மண்டி மாவைக் கையாண்டான்  
என்ற கேள்வியிலிருந்து தொடங்க வேண்டியுள்ளது  
நான் என்பதற்குள் அடிக்கிவிடுகிற தகையினை அதி  
கரித்தோடு அதாவது அந்தந்தக் காலகட்டங்களில்  
நிலவிலிருந்து அதிகாரம் மற்றும் அந்த அதிகாரம் முன்  
வைக்கும் உலகப் பாணியிலிருந்து உள்ள தொடர்பை  
அடிப்படை பாகக் கொண்ட தாதா உதாரணத்திற்குக்  
குடிபுரிமை என்று நவீன தேசம் அங்கு முன்னவக்கும்  
தன்னினைக்கும் பிரிவை என்ற நவீனத்துவத்திற்கு  
முந்தைய சமூகத்தில் நந்த மனிதனின் தகையினைக்  
கூடு பெருத வேறுபாடுகள் உண்டு இதைச் சற்று  
விவரமாக விளக்கிக் கொள்வதென்றால் நவீனத்துவத்  
தளத்தின் நான் பார்ப்பான் நான் பார்ப்பான் அல்லா  
தவன் நான் தனித நான் தொழிலாளி வர்க்கத்தைச்  
சேர்ந்தவன் நான் முதலாளி வர்க்கத்திற்கு எதிரானவன்  
என்ற தன்னினைவுகள் நவீனத்துவத்திற்கு முந்தைய  
சமூகத்தில் முன்னவக்கவாப தன்னினைவில் இருந்து  
பெருத பண்பு வேறுபாடு கொண்டதாக நவீனத்  
துவச் சமூகத்தில் அரசியல் தளத்திலான தன்னினை  
தனித்தியங்கும் அடிப்படை எடக் கொண்டதாகும் நவீ  
னத்துவத்திற்கு முந்தைய சமூகத்தில் இதற்கான அடி  
படை களக்கூட மாது அது ஒருகூட்டு அமைதித்தன்  
தொகுதி இருப்பினும் குடிமகன் என்பது பழைய தன்  
னினைவைய புதிய புதியதுமாக அடுத்ததுவட்டது என்று  
அதையொடுக்கிக்கொள்ள முடியாது அதாவது தனித்தி

வந்தம தன்னால் கூட்டு அளவாததிலிருந்து குற  
றாகப் பிரிந்துவிட்டு ஒரு என்ற முனாவகக் முடியாது  
ஒரே சராக வெளியில் இந்த இரண்டு நினைவுகளுமா  
இவ்வாறு இயங்குவதும் சித்தியை அனுதான்

இந்த நவீன தேசம் அரசு என்ற அமைப்பு உருவாக்  
கிய தன்னாலைய மண் மே தனி மாக மறுத்தான்  
இந்த ஆதிகா அமைப்பு நனாகிய நான் என்ற தன்  
னாலையத் தன் சுவலாயும் வம்சனத்திற்கு உள்ள  
ளாக்கிக்கொண்டே இருந்தான் இந்த நான் என்பது  
உருவெழுத் தி மாயவாத மிகத் தனி மாக சித்தி  
வந்தான் தேசியம் அரசு உருவாகிய கயான மன்து  
களை மண்ட மே தன்னாலைய மனையும்களில் விலக்கி  
ளவதத்தற்கு இந்த அடிப்படைக் காணமாக முன்  
வைக்கலாம் இதனாகிய தன்னாலையத் கொண்டு  
கிய மனிதரிகளான நிராகரித்துவிட்டு இத்தனாகிய தன்ன  
னாலையத் கைக்கொள்ள முடியாத ஆதிகா அமைப்  
புகரு வெளியில் இருப்பவாகவாத தேசசென்றான்  
அதனால்தான் கடுமைய வெண்களை ஏற்றித்தல்  
மர்க்காத அவன் வேசிகடீளாடு இருக்கும்போது ஏதா  
வது சொர்க்கத்தல் இருந்தான் ஒருவர் தன்னால் கய  
மாகச் சிந்திக்கக்கூடிய நவீன மன்தனாகக் கடுமைய  
செய்து கொள்ள முடியா இத்தனாகிய சிந்தனைகளுக்க  
ஆதிகா தனாகவா ஒருவர் இருக்கலாம் ஒருவருக்குக்  
கூற்ற காலம் என்பது மாயவாத இவ்வாயம் அன்ற  
னாய இவ்வின் மையமாகியாக இருக்கலாம் பாலி  
யல் தொழில்வ சித்தி ஒரு பெண் தான் கயமாகச்  
சிந்திக்கும் நாமகளின்ற தன்னாலைய மன்தனாலைய  
படுத்த இருக்க முடியாது உத்த காலம் என்பது அவன்  
னாய இருந்த மையமாகியாக இருக்கும் சித்தியாக  
ஒரே அன்றது ஆக மண் மே தன்னாலையத் என்பது  
கூற்ற காலத்தாத மையப்படுத்திய இருப்பாய் நவீன  
தேசம் அரசு என்பது மையப்படுத்திய இருப்பாய் ஒரு



சேர நிராகரித்ததுதான் இவனினு நினலயபடுக  
 னளையு நிராகரிக்கும் அழகியளவக சமுகத்தின் விளிம  
 டில் உள்ளவர்களிடம் தான் மண்டிசேர கண்டான்  
 இதில் மெய்யானதும் ஏதுமில்லைய இது ஒரு தேவ  
 கதிகாரத்துக்கு எதிரான ஒரு தத்துவார்த்தத் தோவ  
 மண்டிசேர வாழ்ந்த காலத்திலான முற்போக்கு எழுத்தா  
 ளர்கள் தேசம் அரசு என்ற கருத்தாக்கத்தை ஏற்றுக்  
 கொண்டவர்கள் நன்னத்துவம் முன்னவத்த தளத்தில்  
 இருந்தது அது உருவாக்கிய அடிப்படைகளில் இருந்  
 தும் சமுகத்தையும் மனிதர்களுடைய எடை போடார்  
 கள் மண்டிசேர நன்னத்துவம் முன்னவத்ததை முற்றாக  
 நிராகரித்ததோடு அது உருவாக்கிய அடிப்படை களிலி  
 ருந்து சமுகத்தையும் மனிதர்களுடைய எடை போட  
 மறுத்தான் அதனாக்தான்மண்டிசேரவிற்கு முற்போக்கு  
 எழுத்தாளர்களுக்கும் இடையே இடைவெளி உருவா  
 வது முற்போக்கு எழுத்தாளர்கள் தேசம் அரசு என்ற  
 கருத்தாக்கம் உருவாக்கிய தன்னினலயை விமர்சன  
 மற ஏற்றுக் கொண்டவர்கள் மண்டிசேர அத்தனாகத்தன்  
 னினலயை முற்றும் முறவதுமாக நிராகரித்ததான்  
 விளிம , நிமயசிக இடப்பனிகள் முறி மண்டிசேர சிந்  
 தித்தான் என்பது அதிகார மையத்தில் இருந்து முன்  
 னவக்கும் மேலாதிக்கப் பார்வையாகும் மண்டிசேர  
 விளிமின அடிப்படை யை மையத்திற்கு எதிரான  
 பெரும் போராட்டமாக மாற்றினான் மையத்தின் பகுதி  
 யாக அதை மாற்ற முயன்றான் இந்த இயக்கத்தில்தான்  
 அவன் படைத்த மனிதர்களின் சுதூலமான சமுக  
 அடைபாளங்கள் அதுவது தேசம் அரசு உருவாக்கிய  
 அடைபாளங்கள் கனதரின் இயக்கத்தில் கணந்து  
 போக முடிந்தது அதாவது நான் என்ற கயததைதொடர்  
 வகாலமும் விவரித்து தேசம் அரசு என்பது உருவாக்  
 கிய தன்னினலயைத் தனக்குத் தொடர்ந்து சனத்ததுக்

கொண்டது போலவே. அவன் பன். தம் மனிதர்களிலும்  
அவன் வெற்றிக் மாகச் சிதைத்துவிட்டான்

இண்டாயதாக மண்டி நின்றதுவும் கைக்  
கொண்ட மத்தளைந் ிகரித்தான நின்றதுவத்தற்குள்  
தங்களை இன்னும் முடியாமையாக இணைத்துக்கொள்  
ளாத அட்கு இணைத்துக்கொள்ள முடியாத வெந்  
துவங்களின் ஆளாயாக இருக்கா மத்தளைதலையின்  
மதம் என்பது ஒரு சிந்தனை முன்றலம். அசியல்  
என்பது ஒரு சிந்தனை முன்றலம் என்பதைப் போலவே  
இந்த இடம் சிந்தனை முன்றலங்களுக்கும் இடை  
யில் உள்ள ஸான்பாடு என்பது மத்தளைப் பிற  
போக்குத்தனமானதாகவும் அசியலை முற்போக்குத்த  
னமானதாகவும் முன்னவத்தது இவ்வாண்டு சிந்தனை  
முன்றலங்களுக்கும் அடிப்படை விட வேறுபாடுகள் இல்  
லாமெல்லாவ அசியல் என்பது உரிமையின் சார்ந்தது  
என்றால் மதம் என்பது உரிமைகள் சார்ந்தது அசிய  
லில் உரிமை என்பது சந்தைப் பொருளாதாரம் சார்ந்  
தது என்றால் மத்தலை உரிமை என்பது சிறப்புச்  
சார்ந்ததாக இருக்கிறது அசியல் என்பது சமத்துவம்  
என்ற உரிமையாதச் சார்ந்தது என்றால் மதம் என்பது  
இறுப்புக்குப் பின்னதய நிலையாதச் சார்ந்ததாக இருக்  
கிறது இரட்டினும் இத்ததியில் பிரச்சனைகளுக்கு  
குறிப்பாக மாணா முறிய கேளெக்கு அசியல் என்ற  
சிந்தனை முன்றலயில் இதுவரை எந்த அடிப்படையின்  
மீதம் உரிமைக்கப்பல விலையை இது மானம் என்ற  
விலையத்தில பெரும் வெற்றிடத்தைத்தான கொண்டிருந்  
தது இது நவீன வஞ்ஞானத்தின் உதவி யாடு மனித  
உடலை ஒரு இயந்திரமாக மாற்றவில்லை மானம் என  
பது செயல்படும் இத்த இயந்திரம்மட்டுமே என திக  
முன்னவக்கிறது சரியாகவோ தவறாகவோ மதம் என  
பது மாணம் என்பதை ஒரு முட்டையோதவது இத்தகைய  
மத்தலிற்கும் அசியலாக்காமை மத்தலிற்கும் உள்ள

வேறுபாடு கிருகசியமானது சமூக ஆய்வாளர் அன்னை  
நந்தி 'நம்பிக்கை சார்ந்த மதம்' என்றும் கருத்தியல்  
சார்ந்த மதம் என்றும் வகைபடுத்தியுள்ளார். மண்டிபேர  
கருத்தியல் சார்ந்த மதத்தைத் திரிசூலமாக மறுத்த பின்  
தேசம், அரசு என்ற கருத்தாக்கம் கைக்கொண்ட மதம்  
தான் மத அடிப்படை வாதமாக உருமாற்றம் காண்கிறது.  
மத அடிப்படை வாதத்தை உருவாக்கிய நன்னத்துவம்  
தான் மதச்சார்பின்மை என்பனையும் உருவாக்கியது.  
இதைக் காந்தி மிகத் தெளிவாகப் புரிந்துகொண்டார்  
வெகுஜனங்களுக்கு இடையே பூர்த்தியும் நம்பிக்கையின்  
லாப மதத்திற்கும் அதிகாரத்தின் அமைப்பதில் உள்ள  
கருத்தியல் ரீதியான மதத்திற்கும் உள்ள இன்ன வேளி  
களான நாம மண்டிபேரின் கருத்தினில் காண முடியும்.  
மோஸஸ் மற்றும் கடவுள் மீது சத்தியமாக என்ற கதை  
களான இதற்கு உதாரணமாகச் சொல்லலாம்.

முன்னாவதாக ஆண் உடல் மற்றும் குடும்பம் என்  
பதை அவனுடைய படைப்புகளில் மண்டிபேர குற்  
றம் புழுவதுமாக விமரிசனத்துக்கு உள்ளாக்குவான்.  
மண்டிபேர ஆண் உடல் என்ற தன்னிசைவைய விமர்சிக்  
காமல் ககந்தி சாந்தி ஜானகி மமம் போன்ற பெண்க  
ளைய படைத்திருக்க முடியாது. இந்த ஆணுடல் என  
பது அந்தந்தக் காலத்திற்கான அதிகார அமைப்போடு  
நெருங்கிய உறவு கொண்டதாகும். நன்ன ஆண் உடல்  
என்பது நயின தேசம் அரசு என்பதன் அடிப்படையில்  
கட்டமைக்கப்பட்டதாகும். இந்தக் கருத்தாக்கத்தை  
நிராகரிகாமவூம், விமரிசனமற்றும் ஏற்றக் கொண்ட  
ஒரு ஆண் ஆண்மைவாத பார்வையிலிருந்து  
தன்னை விடுவதற்குக் கொளவது என்பது சாததியமாக  
காமல் போகிறது. இதைப்பற்றி சிந்திக்கமுட்போது நாம  
காந்தியை நினைக்காமலிருக்க முடியாது. காந்தியும்  
தேசியம் என்பதற்கும் அரசு என்பதற்கும் தன் உடலையப்  
பணிய வைக்க மறுத்தார். ஒருவன் தன் ஆண் உடலை

நேசிப்பதற்குமே தேசம் அாக என்பதை நேசிப்பதற்குமே நெருங்கிய தொடர்புண்டு ஒன்றை நீராகிப்பது என்பது ஏதோ ஒரு தளத்தில் மற்றொன்றை விவரிப்பதைத் துக்குள்ளிக்குகிறது. இங்கு குக்கியம் என ஒரு வேறு பாட்டை நாம் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. காந்தியை யுடனும் அசைம் கொள்ள வைத்தார்கள் என்றால் அது பான்யல் தொழிலாளிகள்தான் ஒருமறை சில பான்யல் தொழிலாளிகள் சில கோர்க்கைகளை மீட்டு காந்தியைப் பார்த்துப்போது. பான்யல் தொழிலாளர் மீட்டு வல்லியப் பிறகு அவர்களுக்கு உதவி செய்வதாகக் காந்தி வாக்குறுதி அளித்தார் மண்டலோவீரரும் காந்திக்கும் உள்ள இந்த வேறுபாட்டை மிகத் தெளிவாகப் புரிந்து கொண்டால்தான் காந்தியின் பான்யல் மற்றும் குடிமகம் பற்றிய பார்வைகளை விமர்சிக்கவும் விதமாக கதந்தித் தீர்க்காக என்ற கதைகளை மண்டலோ படைத்ததை நாம் புரிந்து கொள்ள முடியும் காந்தி ஒரு பெண் உடலுக்கு ஒரு தாயாக வேண்டுமென்று விருமபின்பர் என்றால் மண்டலோ ஒரு பெண் உடலை ஒரு ஆண் மறொரு ஆண் உடலைப் பார்க்கும் பார்வையிலிருந்து பார்க்க விருமபின்பர் என்று சொல்லலாம் குஷியம் கதைபேட்டு காந்தி கதைகளை ஒப்பிட்டுப் பார்க்கலாம்

நான்காவதாக மண்டலோ சமூகத்தில் மனிதர்களுக்குள்ளேயே ஒரு மற்றொன்றை other, உருவாக்கத் தீர்க்கமாக மறுத்தான் தேசம் அாக என்பது உருவாக்கிய மற்றொன்றை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தான் இப்போது கர்னதுவை புனிதப்பிறவியாக்க தூடாஸ் அவசியம் இல்லாதவன் என்று மண்டலோ கருதினான் இந்தப் பண்டை நம் அரவியல் தளத்தில் காந்தியிடம் காணலாம் காந்தி காலனியத்தை எதிராகிறேன் ஆனால் ஒரு பிரிட்டிஷாக்கைக் கூட நான் எதிர்த்தேன் எனறார் இந்த பண்டைப் பட்டியலியத்தை எதிர்த்து மிகத் தீர்க்கமாகப் போராடிய அமேதகர் மற்றும் பெரியாரிடம் நாம் காண

முடியும் சமூக முரண்களையும மனிதர்களுக்கிடையேயுள்ள முரண்களையும மற்றனம் என்பது மூலம் இவர்கள் வாயாளவிலாவை அதுபோலவே மண்டி போதேசியம் அங்கு என்பது உருவாக்கிய தன்னிச்சையில்தான் ஐரோப்பிய பதுங்கியிருப்பதைக் கண்டான் ஆனால் நவீனத்துவத்திலு ஒரு எதிரினயக் கற்பிதம் செயதுகொள்ள வரலாறு என்ற ஆயதம் கைக்கொள்ளப்படுகிறது காந்தி வாலாறு என்பதை நிராகரித்தார் என்பது மிக முக்கியமானது அதுபோலவே மண்டி போலும் வரலாற்றைக் கைக்கொள்ளும் அபாயத்தை உணர்ந்திருந்தான் இதை நாம் இது 1997இல் நடந்தது என்ற கதைமீது மிகத் தெளிவாகக் காண முடியும் 1897இல் நடந்த முதல் கதத்திரப போராட்டத்திலு அபாயிகளான ஆங்கிலேய பெண்கள் மற்றும் குழந்தைகள் மீது கிளர்ச்சிக்காரர்கள் செய்த வன்முறைகளை 1997 வருடங்களுக்குப் பின்னர் நமமால் விமர்சனத் தோடு பார்க்க முடியவில்லை என்பது, தேசியம் அங்கு என்ற கருத்தாக்கம் நமக்குள் உருவாக்கியிருக்கும் நான் என்ற தன்னிச்சையை எவ்வளவு விரைவானதோ நாம் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளோம் என்பதைத் தான் காட்டுகிறது மண்டி போல இதைத் தன்னிச்சையை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்ததால்தான் அவனுடைய கதைகளில் மற்றனம் என்று ஒன்று உருக்கொள்ளாமலேயே போனது.

தேசம் அங்கு உருவாக்கிய ஒரு சாதியத் தன்னிச்சை தார்க்குத நான் என்பதை விமர்சனமற்று ஏற்றுக்கொண்ட படைப்புகளில் ஒலிக்கக்கூடிய பல்வேறு குரல்களைப் பன்முகத்தன்மையாக முன்னெடுத்துக்கொண்டிருக்கிறோம் நம்முள் ஒலிக்கும இந்தப் பல்வேறு குரல்கள் என்பது தேசிய அங்கு என்பதுவ திடப்படுத்தப்பட்ட ஆணவையாவாதத் தன்னிச்சையின் ஒரே முகத்தின் பல மாற்றிகளே தனி சமூகத்தின் பல்வேறு குரல்களே । முகங்களோ அவ்வ

\*\*\*

## தமிழாக்கக் குறிப்புகள்

கதைகள்

தீர, கருப்பு சல்வார், சில்லிடடுப்டோன சதைப்பிண்டம் ஆகிய கதைகள் ஆபாசமானது என்று மண்டடோ மீது வழக்குத் தொடரப்பட்டது.

சொற்சித்திரங்கள்

சொற்சித்திரங்கள் 1948 ல் 'கருப்புக் கட்டங்கள்' தொகுப்பாக வெளிவந்தது

என்னதான் வேறுபாடு

ஹலால்' கோஷர் மரபுப்படி ஒரு பிருகம், பிரத்தானங்கள் முடிந்தபின் கொல்லப்படடு, அதன் ரத்தம் முழுவதும் வெளியேறிய பின்னே உண்பதற்குத் தகுதியுடையதாகக் கருதப்படுகிறது. ஜடகா' முறை என்பது ஒரே வீச்சில், ரத்தம் வெளியேறுவதற்கு இடம் கொடுக்காமல் பிருகத்தைக் கொல்வதாகும். முசல்மான்கள் பொதுவாக ஹலால் முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட இறைச்சியை உண்பார்கள்.

நினைவோடைகள்

அசோக்குமார்

மண்டடோனின் மனைவி சகியா, ஏப்ரல் 6, 1968-ல் அளித்த ஒரு பேட்டியில் "பிரிவினைக்குச் சில மாதங்களுக்கு முன்பு ஃபிலிமிஸ்தானிலிருந்து மண்டடோ நீக்கப்பட்டார்" என்ற செய்தியைத் தெரிவித்திருக்கிறார் எஸ்.முகர்ஜி மற்றும் அசோக்குமார் நடவின் மீது கொண்டிருந்த பெருமையின் காரணமாகப் பல காலங்களுக்குப் பின்னரே இந்தச் செய்தியை மண்டடோ தன்னிடம் சொன்னதாகவும் அந்தப் பேட்டியில் தெரிவித்திருக்கிறார்.

மண்டலோ தான் ஃபிலிம்ஸ்தானில் இருந்து நீக்கப்  
பட்ட விஷயம் தொடர்பாக எங்குமே குறிப்பிடவில்லை.  
நர்கீஸ்

பாரசீக மொழியில் நார்சிஸஸ் என்பது ௨ ரூது மொழி  
யில் 'நாக்ஸ்' ஆங்கிலத்திலும் 'நார்சிஸஸ்' என்றே பயன்  
படுத்தப்படுகிறது. இந்தப் பதம் வயக்கங்களின் என்ற  
மலர் வகையைக் குறிக்கிறது. நீண்ட காலம் கொண்டும்  
மலர் தனியே தெரிய அதன் மையப் பகுதியில் அடர்த்தி  
யான வண்ணமும் இதழ்களில் வெளிறிய நிறமும் இதன்  
சிறப்பம்சமாகும் இந்த மலர் கண்களோடு ஒப்பிடப்ப  
டுகிறது ஆங்கில மொழியாக்கத்தில் நார்சிஸஸ் என்ற  
பதம் குவான்னா மலர் என்று உத்தேசமாக உபயோகப்ப  
டுத்தப்பட்டுள்ளது.

ஷியாம் சத்தா (Shyam chadha)

ஷியாம் சத்தா பஞ்சாப் திரைப்படங்கள் மூலமாக மய  
மாய திரைப்படத் துறைக்குள் நுழைந்தவர். 1941-ல்  
பாம்பே டாக்ஸ்டர்ஸ் திரைப் பரிசோதனைக்காக அழைக்  
கப்பட்டு நிராகரிக்கப்பட்டவர் DAV College Gordon  
College-ல் டிக்குமபோது மயமாய் திரைப்படத் துறை  
பிரபலங்களோடு அவருக்கு நட்பு கிடைத்தது. 1947-ல்  
K. L. Saluja மாணத்திற்கும் பிரபல மயமாய் திரைப்படத்  
துறையில் ஏற்பட்ட வெற்றிடத்தை ஷியாம் நிரப்பி, 1948  
முதல் 1951 வரை Dillagi Patanga Karee, Samadhi  
Man ka Meet, Shabistan போன்ற வெற்றிப் படங்க  
ளைக் கொடுத்தார் தில்லாவூர் படத்தில் கனாயாவு  
டன் அவர் நடத்த பாலகா சிமிக்ஷா புகழ் பெற்றது  
நளீம் பாண்டோடின் சபிஸ்தான் படத்தில் நடத்துக்  
கொண்டிருந்த போது படப்பிடிப்பில் ஏற்பட்ட ஒரு விபத்  
தில் குதிரை மேலிருந்து கீழே விழுந்து அவர் மரணம்  
அடைந்தார் அப்போது அவருக்கு வயது 31.

நூர்ஜஹான்



இந்தியாவில் உதா மங்கைக்கர மன்றதரு கேஷ மற  
 நம் எம் எஸ் கபுரெல் கமி ஆகியோருக்கு எத்தகைய  
 மரிசைதயம் மரியாதை இந்நகரத்தோ அது போலவே  
 மாகிசுதானிக ரு ஜெஸ் ஜெக்கு இந்நகர தயிலுமைய  
 போக்கல் திண்பட்ட வாழ்க்கையை வாழந்த அவர்  
 புகளடி எட நிவதறாந் மிகக் கடினமாக உழைத்தார் எந்  
 தோஷமான காலங்கள் மோசமான காலங்கள் தீர்ம  
 ணங்கள் விவாகரத்துகள் தோஷவிற்ற காதல் அனுப  
 வங்கள் புகழ் பணம் மிகச் சாதாரணமாக மற ஆண்க  
 ளுடனான அவருடைய தொடர்புகள் என்று அவரு  
 டைய தனிப்பட்ட வாழ்க்கை பல சச்சரவுகளோடு  
 நிகழ்ந்திருந்தது அதுபோலவே உ இந்நகரில் அவரு  
 டைய புறநிலை நூடு ணக்கப்பட்டதும் மிகப்பிரபல  
 மானது ஒரு முறை அவருடைய வயது கேட்கப்பட்ட  
 போது "எனக்கு என்ன வயது இருக்கும் என்று எல்லோ  
 ரும் தெரிந்து கொள்ள ஆவலாக இருக்கிறார்கள் நான்  
 சொல்கிறேன் வாழ்க்கை அனுபவத்திலும், ஆண்களான  
 அனுபவித்ததிலும் எனக்கு எப்போதும் நூறுவயதுதான்  
 என்று நினைத்துள்ளார் மண். போலின் கருவாரில்  
 ஷெனாகத்தூட ண்கள் அவருடைய உண்பதயமான உதய  
 எந்த அளவிற்கு விவரிக்கப்படுகிறதோ அதற்கு நேர்மா  
 றாக அந்த உறவு பிணனானில் சேதமடைந்தது. 194 க்  
 அவருடைய 11 அவலது 17ஆவதுதே ஷெனாகத்ததத்  
 த் நுமணம் செயது கொண்டார் இவர்களிடையேயான  
 உறவு புறந்த பிறகு ஷெனாகத் எடுத்த ஒரு சூதகத்தில்  
 நூர்ஜஹானுடைய பிறப்பைக் கேவலப்படுத்தியதை  
 அவரால் என்றும் மறக்க முடியவில்லை அவருடைய  
 பிறப்பு சான்றிதழில் அவருடைய பெற்றோருகளின்  
 தொழில் பண்பைத் தொழிலாள் என்று குறிப்பிடப்பட  
 ிள்ளது ஷெனாகத் அந்தப் புத்தகத்திலே இயற்கை குறிப்  
 பிட்டதோடு நூர்ஜஹானுக்கு மற ஆண்களோடு  
 இருந்த எல்லாத் தொடர்புகள் பற்றியும் எடுத்துள்ளார்

இசான் துரானி என்ற நபரோடு அவருடைய தோலன்  
 ஸ்ரீ இரண்டுவது திருமணம். இந்தத் திருமணமும்  
 முடிந்தபிறகு போதையொருள் உத்தியதற்காக இங்கி  
 லாந்தில் இசான் வந்து செல்லப்பட்டபோது அவருக்கு  
 காயமான நாயகனான முன் வந்தார் மாக்ஸ்தானின்  
 கிரிக்கெட் தொடரில் ஆட்டக்காரரான நான் முடிவது  
 உடனான அவருடைய தொடர்பு. இரண்டும் ஒன்றாக  
 இருக்கும்போது ஷெனகத் தன் கூட்டாளிகளைக்  
 கொண்டு அவர்கள் இருந்த கூட்டத்தை முறியாக  
 விட்டபோது அதிலிருந்து தப்பிக்க நான் 21 அடி உயரத்தி  
 லிருந்து குதித்துத் தன் கைகளை உடைத்துக் கொண்  
 டார் மாக்ஸ்தான ஒரு சிறந்த தோக்க ஆட்டக்காரரான  
 இழக்க நேரிட்டது மாயுசர் பிகர்ஸன் உரிமையாளர்  
 எம் நவீமுடனான அவருடைய தொடர்பு நவீமுக்கு  
 நூர்ஜுனான் எழுதிய காதல் கடிதங்கள் என்று எலக்ட்ரோ  
 ஷெனகத் எழுதிய புத்தகத்துவ வெளியிடப்பட்டது  
 1970-ல் பங்களாதேஷ் உதயததீரகுப சின் ஜெனால  
 மாக்ஸ்தான உடனான அவருடைய தொடர்பு பற்றி  
 மாக்ஸ்தானின் தொடர்ந்து விளக்கப்பட்டது இதில்  
 உண்மையிலுள்ள பங்கு பிங்க்ஸ்டிரிட் உயர்நாயக  
 னால் சொல்லப்பட்டாலும் நூர்ஜுனான் அந்தக் காலங்க  
 ளில் அடைந்த மன வேதனைகள் மிக அதிகம் ஒரு கூ  
 டத்தில் ஜலஃப்கா அனிபூசீ ஆட்கு வந்த பின்  
 அவரது தளவாட்டம் பிரிவு இந்த விமர்சனம் நிறுத்தப்  
 பட்டது இவை எல்லாவற்றையும் மீறி மிகக் கம்பீரமான  
 பெண்மணியாக அவரது துறையில் தனித்துவத்தோடு  
 விளங்கினார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது ஒரு முறை  
 ஒரு பெண் வேலை செய்வதில் அவரது எண்ண  
 களைக் கற்று அவளுக்கு மனநிம்மதி என்பது விடயது  
 உடையதால் அவருக்கிதான் நான் என்ன நிம்மதி அது  
 பரிததிக்குக்கிறேன் என்று கேட்கிறேன் தன்னைக் கூட  
 கிழன் தன்னுடைய மனைவி அதிகம் சம்பாதிக்கிறாள்

அமோக துமர் நூலில் மற்று நமது விமர்சன மூலம்  
மண்டி 2.1 மீ. தூதுவக நமதுகாமின் கலம் மண்டி 2.1  
மீ. நமது மீதம் 2.1 தமதுவக நமதுகாமின் கலம் மண்டி 2.1

என்று எண்ணத் தோன்றும் அதாவது அவர் பாகிஸ்தான் சென்ற பிறகு இந்தியாவிலிருந்து அசோககுமார் மற்றும் நர்சிஸ் பற்றியும் ஷிபாபின் இறப்பிற்குப் பிறகு அவ்வாறு பற்றிய கடனையும் பிளம் விலும் அபயம்ச் சொல்வதற்கு வாய்ப்பை ஏற்படுத்துகிறது ஆனால் இந்தக் கூட்டுறா நூர்ஜுஹான் உயிரோடு பாகிஸ்தானில இருக்கும்போது அதுவும் மிகவும் பிரபலமானவர்களாகவும் மரியாதைக்குரியவர்களாகவும் இருக்கும்போது மண்டோலாவில் எழுதப்பட்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது நூர்ஜுஹானின் மறைவுக்குப் பிறகு அவரோடு மிக நெருக்கமாகவும் மரியாதையோடும் உறவு கொண்டிருந்த திருகானித் ஹசன் எழுதிய கூட்டுறாவில் நூர்ஜுஹானின் பிறப்பு பற்றிய தகவல்களும் அவர் குடும்பத்திலும் அவருடைய தனித்துவத்தை நினைவிற்குத்திய பாதை என்று எல்லாமே வெளிப்படை யாகவும் தகவல்களை மூல மறைக்காமலும் எழுதப்பட்டுள்ளது என்பது மிகவும் ஆச்சர்யமான விஷயமாக இருக்கிறது மேலும் அந்தக் கூட்டுறாவில் சாதாரணமாகப் பேசும்போது நூர்ஜுஹான் பின்னிருந்தக்கூடிய பஞ்சாபி வளச்சலொற்கள் கூட்டுறாவில் அப்படியே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன

மண்டோலின் கூட்டுறாவையும் கானித் ஹசன் எழுதிய கூட்டுறாவையும் படித்தபோது கனிதனியானவர் இராமானுஜன் பற்றியும் ஜேகதீஷ் சந்திர போஸ் பற்றியும் ஆஷிஸ் நந்தி எழுதிய ஆவார்நேட களீனஸ் (Aternale Science) என்ற புத்தகத்தின் மூலம் ஜுனரலில் எழுதப்பட்டிருப்பது மிக முக்கியமானதாகப் படுகிறது இந்தப்புத்தகம் 1980-ல் வெளிவந்தது இந்திய மாபீல தனி மனித வாழ்க்கை வரலாறு எவ்வாறு வகையாடப்பட்டிருக்கிறது என்பதை விவரிக்கறார் அத்தல தனி மனித வாழ்க்கை வரலாறு பார்ப்பானில் மரபில் உயர்ச்சிகளால் மிக அகலமாக இடத்திலும் சமாதானமான மனிதன் நிராகரிக்கப்பட்டிருக்கதமான் தகவல்கள்

என்ற அடிப்படையில் எய்தத் தடைமுறை தடைமுறையாக வலியுறு சொல்லப்பட்டு வருகின்றன என்று குறிப்பிடுகிறார் இராமானுஜன் பற்றி தகவல்கள் தரப் படுபவற்றையெல்லாம் அவை மனிதனாய் பரிந்து எந்தத் தகவல்களையும் எவ்நம் சொல்ல முன்வராததை அவர் குறிப்பிடுகிறார் இந்த மரபில் எல்லாத் தகவல்களையும் சேர்த்தினைத்ததுப பார்ப்பது புனிதமற்ற செயலாகக் கருதப்படுகிறது அதாவது தனி மனித வாழ்க்கை வரலாறு என்பது ஒரு தனி மனிதனின் வாழ்க்கையில் கூடாமாணதையெல்லாம் நிரூபித்து அருமையான சலிப்பு தாக்கடிய கணிதமாக மாற்றப்படுகிறது என்றும் சொல்கிறார் அதனோடு கூடுத வரலாறு மனிதனை என்களாகவும் தூய தகவல்களாகவும் காண்கி விடுகிறது உதாரணத்திற்கு ஓர் ஆரணுக்கு 600X குழந்தைகள் இருந்தன என்றும் சொர்க்கத்தில் 170 லட்சம் கடவுள்கள் இருக்கிறார்கள் என்றும் சொல்லப்படுகிறது இப்படிச் சொல்லப்படுவதன் மூலம் இது உண்மையான தகவல்தான் என்று கேள்விநாயக கேட்கத் தூண்டாமல் அநுசரிதான் என்று பதார்த்தத்தில் சோதித்துப் பார்க்க வாய்ப்புகள் அற்றதாகவும் தான் வரலாறு சொல்லப்பட்டு வருகிறது என்கிறார்

இந்தவகையின் பலன்வகையான பிதவதும் அவர்களுடைய அறபத்தனங்களை விவாதிக்கும் நாகரிக மற்ற செயலாகிய இன்றும் கருதப்படுகிறது இன்றளவும் நமதுளைய தனி மனித வாழ்க்கை வரலாறுகள் இந்த வாயுக்குள் மேய்தான இயங்கிக்கொண்டிருக்கிறது என்று சொல்லலாம் மண்டட்டான் வார்த்தைகளில் சொல்லிதென்றால் ஒரு தனி மனித வாழ்க்கை வரலாறு சுவைக்கதப் போடப்பட்டு மடிபுக கனலாய் மல கண்ணாடி போதக் கன் வைத்து நமக்குக் காட்டப்படுகிறது இந்த மாயைமீற முயலும் எந்த வழக்கை வரலாறும் தூய்மையற்றதாகக் கருதி ஒதுக்கித் தள்ளி

படுகிறது. இதனாகிய வாழ்க்கை வரலாறுகள் எழுதுவது என்பது ஒரு தெருவித்தைக்காரன் இறுக்கமாகக் கட்டப்பட கமிற்றின் மேல வாவகமாகவும் எளிதாகவும் நடப்பது போன்ற சிரமமான காரியம்தான். மண்டபோ எழுதிய இந்தக் கட்டுனையைப் படித்து விட்டு நூர்ஜஹான் எந்த எதிர்ப்பும் தெரிவிக்கவில்லையென்பதைத் தெரிந்து கொள்ள முடிந்தது. தன்னை எதிர்படவர்களை மிக முர்க்கமாகத் தாக்கக்கூடிய நூர்ஜஹான் இந்தக் கட்டுனாகு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்காதது அவருடைய சக்புத்தனமையைக் காட்டுகிறது. ஆனாலும் மண்டபோ திறமை வாய்ந்த தெரு வித்தைக்காரன் தான்!

(நூர்ஜஹானும் ஒரு தெருவித்தைக்காரனும்)

என்ற தலைப்பில் நிழலில் வெளிவந்தது)

பாரி அலிக் 1907-1949)

பாரி அலிக் என்று புகழ் பெற்ற குலாம் பாரி 907ம் ஆண்டு சூதாஸ்பூர் மாவட்டத்தில் பிறந்தார். பைசலாபாத்தில் அவருடைய தொடக்கக் கல்வியை முடித்தபின் அலிகர் முஸ்லிம் பல்கலைக்கழகத்திலு் அவருடைய பட்டப் படிப்பை முடித்தார். கம்ப்யூனிஸ்ட் இயக்கங்களோடு தொடர்பு கொண்டிருந்த அவர் ஒரு பத்திரிகையாளராகவும், வரலாற்றாசிரியராகவும் விமர்சகராகவும் அறியப்பட்டார். கம்ப்யூனிஸ்ட் கட்சியில் அவர் உறுப்பினராக இருந்தார். இவ்வையா என்று தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. லாகூர் அம்ரித்சர், ரங்கூன் என்று பலவேறு இடங்களில் பலவேறு பத்திரிகைகளில் ஆசிரியராகப் பணியாற்றி இருக்கிறார். வரலாறு, இஸ்லாம், கம்ப்யூனிசம் என்று அவர் மொத்தம் 3 புத்தகங்கள் எழுதியுள்ளார். தரீக் யா ஹே (வரலாறு என்றால் என்ன தரீக் கா மததாலியா (வரலாற்றாய்வு) இனாதலாப கி பிரெஞ்சு (பிரெஞ்சு புரட்சி) கம்பெனி க் ஹூக்காமட் (கம்

பெனிமீன் சட்டங்கள்) ஆகியவை விக்ரம் குரேஸ்லாண்ட்  
புத்தகங்கள் இதில் கம்பெனி கி ஹூக்கம் என்ற  
புத்தகம் நான் அங்குக்குப் பெரும் புகளாகக் கொடுத்த  
தொடு அவையப்பெருமையிலிருந்து மிகச் சனத்திற்கும் உயி  
ளாகியது இந்தப் புத்தகம் கழகவிரதியக் கம்பெனி  
யின் வரலாற்றைத் தொகுத்துள்ளது பாவிஸ்தானில் சமீ  
பத்தில் கூட அவரின் புத்தகங்கள் மறு பதிப்பளபக் கண்  
டுள்ளன உருதுப் பத்திரிகைத் துறைக்கு இவர் ஆற்றிய  
பங்கு, காலனிப் வரலாற்றுக்கு எதிராக இவர் வரலாற்றை  
முனைவந்த விதம் மற்றும் தனது ஸ்டைல் ஆசான் என்று  
மண்டி ராவால் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது இனவெயல்  
லாம் பாரி அலிவின் குதாண்டங்களிலாக வரலாற்றை  
ரிமர்களை இடக்கூடியவர்கள் விமர்சகர்கள் என்று வக  
லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட நின்று சுகாட்டத்தில்  
பொழுந்தெய்வலாம் வழித்துக் கொண்டிருந்த மண்ட  
ரோவை எழுத்துப்பணியால் கொண்டுவந்த பெருமை  
பாரி அலிகன்கத்தான் சாரும் திண்ப்படங்கள் பற்றி  
மண்டி ராவை விமர்சனம் எழுத வைத்ததுமே இவர்  
தான் எண்டி ராவின் முதல் தீர்மானம் விமர்சனம் ரி  
காமாண்டிப படித்துவிட்டு இந்த வரிகள் மண்டி ரா  
வன்ற சிறுகதை எழுத்தாளனின் மேதமையை வெளிப்ப  
டுத்துகிறது என்று குறிப்பிட ஒன்றாம் 1949 டிசம்பர் 1ம்  
தேதி மார்ட்டாபாபால் அவர் மரணம் அடைந்தார் அவ  
ரைக் கொண்டிருந்த வகையில் பாவிஸ்தான அரசாங்கம்  
அவருடைய உருமை பத்திரிகையுடைய தபால் தளவைய  
1954 டிசம்பர் 1ம் தேதி அன்று வெளியிட்டது ஆதா  
டிகட்ட நவவநசன என்ற வரிசையில் இந்தத் தபால் தளம்  
வெளியிட்டுள்ளது இந்த வரிசையில் தான் மண்டி ரா  
வின் உருவமுட தபால் தளவையக் வெளியிடப்பட்டது.

ஹிபடுல்வா

மண்டி ரா மாமா





மிக முக்கியமானதாகக் கருதப்படுகிறது. நவீன உருது இலக்கியத்தில் மண்டடோ, கிஷன் சந்தர், பேடி, இஸ்மத் கக்தாய் நாவலரும் பிரதான தூண்களாகக் கருதப்படுகிறார்கள்.

பின்னினைப்பு

Manto Naama-The Life of Saadat Hasan Manto Jagdish Chander Wadhawan ( 998) அடிப்படையாகக் கொண்டது.

---

௩ A wet afternoon Khalid Hasan (200 இந்த ஆங்கிலத் தொகுப்பு The end of kingdom and other stories 989), Partition and other stories (1990) / Mott ed Dawn 997 Stars from anothersky 998 ஆகிய தொகுப்புகளை உள்ளடக்கியது). Black Milk Hamid Jalai 1956. Saadad Hasan Manto Selected Stories Madan Gupta (1997), Black Borders. Rakhshanda Jai (2003), Black Margins Selected by M Asaduddin (2003).

௨ Manto flattened: An assessment of Khalid Hasan's Translations M Asaduddin

௩ ஹாபிஸ் ஜூலாந்தரி சுதந்திரத்திற்கு முன் மிக முக்கியமான உருதுக் கவிஞர் 'ஷாநாமா-இ-இஸ்லாம் என்ற இஸ்லாமிய வரலாறு பற்றிய காவியப் பாடலின் மூலம் பிரபலமானவர். ஷாநாமா என்ற காவியத்தைப் படைத்த பாரசீகக் கவிஞன் ஃபிர்தௌலிக்குச் சமமாக ஒப்பிடக்கூடியவர். ஹாபிஸ் பிரபலமாக ஃபிர்தௌலி-இ-இஸ்லாம் என்று அழைக்கப்பட்டார். சுதந்திரத்திற்குப் பிறகு பாசிஸ்தானின் தேசிய கீதம் எழுதும் பொறுப்பு அவரிடம் கொடுக்கப்பட்ட அவரும் அனாதா செய்து முடித்தார். இருப்பினும் தன்னுடைய திறமைக்கீற்ற அங்கீகாரம் வழங்கப்படவில்லை என்ற மனவருத்தம் அவருக்கு இருந்தது. அவரை மனிதனாகவோ, கவிஞனாகவோ மண்டடோ ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை.

4 டெலிபிளீருந்து வெளிவந்த ஷாஹ், லாகூரில் இருந்து வெளிவந்த பாடகர் இடங்களும் பிரபலமான உருதுப் பத்திரிகைகள் அச்சமயத்திலு இருப்பத்திரிகைகள் துறக் கொடுத்துப் போட்டிகளை நடத்தி நன்றிய பணத்தைய பரிசாகக் கொடுத்தன

51 செலின் காபி ஹவுஸ், பாக்கி ஹவுஸ் செலின் உணவகம் எல்லாம் லாகூரில் உள்ள மானில் உள்ள பிரபலமான உணவகங்கள் எழுத்தாளர்களும் அறிவுஜீவிகளும் அங்கு ஒன்றுகூடுவது வழக்கம் பாக்கி ஹவுஸ் மாடுகிம் மெதம் நஷ்டத்தில் இருந்தாலும் தொடர்ந்து இயங்கிக்கொண்டிருக்கிறது.

52 மௌலானா ஜாஃபர் அலிகான் கவிஞர் எழுத்தாளர். பத்திரிகையாளர் ஜமீன்தார் என்ற பெயரிடத்தனை நிறுவியவர் 1940-களில் இறந்து போனார்

53 உண்டாபஜார் மிகப் பிரபலமான உபயோகிக்கப்பட்ட ஆடைகளை விற்கும் சந்தை

54 சுமாயா 1940 பிற்பகுதியிலிருந்து 90-களில் பிரபலமாகியிருந்த பாடக-நடிகை குலஷன் அரா மற்றும் ஷபீகா பாசிஸ்தான் திரைப்படத் துறையின் தொடக்க காலத்தில் நடிகத்திரங்களாக இருந்தார்கள் குலஷன் அரா சுமார் 11-து வருடங்களுக்குப் பின் சுமாயாவு போனார் ஷபீகா சந்திராவு குமார் என்ற பிரபலமான நடிகளாத நிருமணம் செய்து கொண்டு கதாநாயகி பாத்திரங்களிலிருந்து விலகி குணச்சித்திர நடிகையானார்

55 இங்கு பாசிஸ்தானின் முதல் அயலதுறை மந்திரி செவத்ரி ஜபருல்லா கான் ஜக் குடியிடப்படுகிறது. இவர் ஹஅநுனவைய என்ற விவாதத்திற்குரிய அமைப்பைச் சார்ந்தவர் மைய நீரோட்டத்தில் இவர்கள் இஸ்லாமியர்கள் என்று கூட ஏற்றுக்கொள்ள மறுக்கப்பட்டவர்கள் இந்த அமைப்பைச் சார்ந்தவர்கள் 99-இல் மிக மோசமான கலவறதழைப் பஞ்சாபில் தோற்றுவித்ததாக இதுன் விவனவாய் பாசிஸ்தானில் முதன்முறையாக இராணுவ ஆட்சி பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது

56 மீர்ஷா பாஷீருதின் ஸுஹமுது என்பவர் தயவுசெய்து ஹஅநுனவைய என்ற இயக்கத்தைத் தோற்றுவித்த குலாம் அஹமது'வின் மகன் அச்சமயத்தில் அவர் அந்த ஜமாத்தின் தலைவராக இருந்தார்

111) தலாய் லாங்: இது மறைந்த ஹீது திஜாமுதீனால் தோற்றுவிக்கப்பட்ட உருது செய்திப் பத்திரிகை அவர் பத்திரிகையின் ஆசிரியராக இருந்ததோடு துணிச்சல் மிக்க பத்திரிகையாளராகவும் நேர்மையாளராகவும் இருந்தார்.

112) 'ஹீரா மன்ஷு: லாகூரில் பாகியல் தொழிலாளிகளைக் கொண்ட மிகப் பிரபலமான இடம். ஷோரிஷ் காஸ்பீரி அத்ரபு பத்திரிகையாளராகவும் பெருமளவில் புத்தகம் எழுதுபவராகவும் இருந்தார். 'ஹீரா மன்ஷு பற்றிய இந்தப் புத்தகம் 1950-இல் வெளிவந்தது.

113) கிபெரோஸ் கான் நூன்: நிலச்சுவான்தாரராகவும் பஞ்சாபைச் சார்ந்த அரசியல்வாதியாகவும் இருந்தவர். 1947-க்கு முன்னும் பின்னும் பல உயர் பதவிகளில் இருந்தார். சுதந்திரத்துக்கு முன் லண்டனில் இந்திய கைம் கமிஷனராக இருந்தார். நூன் 1958-இல் பாகிஸ்தானின் பிரதம மந்திரியாக இருந்தார். பிறகு இராணுவ ஜெனரல் முஹமது அபுப்கான் அவரது அரசாங்கத்தைக் கலைத்துப் பாகிஸ்தானில் நீண்ட காலங்களுக்கு இராணுவ ஆட்சியை நடத்தினார். நூனின் மனைவி கிழக்கு ஐரோப்பாவைச் சேர்ந்தவர். செஞ்சிலுவையைச் சேர்ந்த இவ் பெண்ணிய அமைப்புகளிலும் தீவிரமாகப் பணியாற்றியவர். தன் பெயரை இஸ்லாமியப் பெயரான 'விஹார்-அன்-நிஷா' என்று மாற்றிக்கொண்டவர்.

114) கிபெரோஸ் தின் மன்ஸூர்: வாழ்க்கை முழுவதும் கம்பூனிய்டாக இருந்தவர். மண்ட்டோ போல் அம்ரித்சரில் இருந்து வந்தவர். மண்ட்டோ இவரை 'கிரோடுதின் மன்ஸூர்' என்று கிண்டலாகக் குறிப்பிடுவார்.

115) சிப்தே ஹசன்: பத்திரிகையாளர், இலக்கியவாதி, வாழ்நாள் முழுவதும் கம்பூனிய்டாக இருந்தவர்.

116) எவ்லோரும் படைப்பிலக்கியவாதிகள், கம்பூனிய்டு கட்சி அல்லது முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தோடு சம்பந்தப்பட்டவர்கள்.

அஹமது நதீம் காளிமி: கவிஞர், சிறுகதை எழுத்தாளர் மற்றும் விமர்சகர். மண்ட்டோவைக் காட்டிலும் பல வருடங்கள் இளைமலர் என்றாலும் மண்ட்டோவோடு நெருக்கமாக இருந்தவர்.

அப்துல்லா மானிக்: வாழ்நாள் முழுவதும் கம்யூனிஸ்டாக இருந்தவர். 1940 இல் கட்சிப் பத்திரிகைக்காகப் பம்பாய் சென்ற போது மண்ட்டோவிற்கு அறிமுகமானவர்.

அஹமது ராஹி இந்தக் குழுவில் மிகவும் இளையவர். மண்ட்டோவின் அனுதாமி மண்ட்டோ போல் அம்ரித்சரில் இருந்து வந்தவர். பஞ்சாபி இலக்கியத்தில் போற்றப்பட்ட கவிஞர். அவரது கவிதைத் தொகுப்பு 'தரஞ்சன்'. இது நவீனக் காதல் கவிதையில் ஒரு மைல் கல்லாகும். திரைப்படங்களுக்கு நிறைய எழுதிய இவரின் இலக்கியப் படைப்புகள் சொற்பொருளாவன.

நாஸிஷ் காஸ்மீரி இவரும் அம்ரித்சரில் இருந்து வந்தவர். பம்பாய் திரைப்படத் துறையில் பணியாற்றி இருக்கலாம்.

ஹமீது அக்தர்: எழுத்தாளர், பத்திரிகையாளர். லாகூரில் வசித்து வந்தார். கம்யூனிஸ்டாகவும் முற்போக்கு எழுத்தாளர்கள் சங்கத்தில் முக்கியப் பொறுப்பாளராகவும் இருந்தார்.

பேராசிரியர் சகீப்தார்: இடதுசாரி அறிவுஜீவி. பம்பாயிலிருந்து மண்ட்டோவை அறிந்தவர். பம்பாயின் 'IPTA' -இல் பங்கெடுத்தவர்.

[12] அப்துல் ரஹ்மான் கக்தாய்: பிரபலமான ஒலியர். ஈரான் மற்றும் முகலாய ஒலிய பாணிகளில் வரையக்கூடியவர்.

[13] மியான் பஷீர் அஹமது: ஓய்வுபெற்ற தூதரக அதிகாரியாக இருந்தவர். லாகூரில் உள்ள நிலப்பிரபத்துவக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர்.

சையது இம்தியாஸ் அலி தாஜ்: நாடக ஆசிரியர். அவ்வப்போது திரைப்படங்களுக்கும் எழுதியவர், வசதியான நிலையில் இருந்தார்.

முஹமது இக்ரம்: சிறந்த பயிப்பாணி வரலாற்றாசிரியர். அரசுத் துறையில் உயர் அதிகாரியாகப் பணியாற்றியதால் பல சலுகைகளைப் பெற்றவர்.

[14] இஷான் டேனின்: உருதுக் கவிஞர். ஒரு சமயத்தில் விவாகு விவாபாரம் செய்து கொண்டிருந்தார்.

[15] ஆங்கிலேயர்கள் வருகைக்கு முன் வட இந்தியாவில் எண்டயின் அளவுகோல்களாக மணங்கு, சீர் இருந்தன. ஒரு மணங்கு என்பது நூற்பது சீரைக் கொண்டது. ஒரு சீர் என்பது 0.03310.1 கிலோ கிராம் எண்டயைக் கொண்டது.

12.1 கஜ்ராவர்தி: பிரபலமான வங்க அரசியல்வாதி. சுதந்திரத்திற்கு முன் வங்காளத்தின் பிரதம மந்திரியாகவும் சுதந்திரத்திற்குப் பின் பாகிஸ்தானின் பிரதம மந்திரியாகவும் இருந்தவர்.

12.2 மியான் இஸ்ப்திகாருதீன்: ஆங்கிலத்தில் 'தி பாகிஸ்தான் ஸ்டம்ஸ்' என்ற பத்திரிகையும் உருதுவில் 'இம்ரோஸ்' என்ற பத்திரிகையும் தொடங்கியவர். இவ்விரு பத்திரிகைகளும் இடதுசாரிச் சார்புடையவை. 'அபூப்கான்'-ன் இராணுவ ஆட்சி இந்தப் பத்திரிகைகளை அரசுக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டு வந்தது. 'அஹமது நதீம் காவியி' சிறிது காலம் 'இம்ரோஸ்'-இல் ஆசிரியராக இருந்தார். இவர் 'பஞ்ச் தர்யா' (ஐந்து நதிகள்) என்ற புனைபெயரில் எழுதிக்கொண்டிருந்தார்.

12.3 ராட்க்லிஃப் பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்தில் தீயபதியாக இருந்தவர். இந்தியா - பாகிஸ்தான் பிரிவினைக்கான கோட்டை முட்டாத்தனமாக வரைந்தவர்.

12.4 இஸ்ரத் ஜஹான் பிபோ: பிரபலமான திரைப்பட நடிகை பிபோ என்ற பெயரில் திரைவில் தோன்றினார். 1947-க்குப் பிறகு பாகிஸ்தானில் குடியேறினார். இவர் 'நர்பென்' என்று பிரபலமாக அழைக்கப்பட்டவர்.

12.5 பேகம் ஷாநவாஸ், பேகம் பஷீர் அஹமது, பேகம் ஜி.ஏ. கான், பேகம் சல்மா டஸாடுக்: செல்வமும் அதிகாரமும் கொண்ட பின்னணியில் வந்தவர்கள்.

12.6 மௌலானா தெளத் கஸ்பநாவி, மௌலானா இஸ்மாயில் கஸ்பநாவி: கஸ்பநாவி குடும்பத்தினர் இஸ்லாமிய மரபைப் போற்றிய குடும்பத்திலிருந்து வந்தவர்கள். அதற்காகப் பெரிதும் மதிக்கப்பட்டவர்கள்.

12.7 'ஜமீன்தார்' பத்திரிகை அரசியல் செயல்வீரரும் கவிஞரும் பத்திரிகையாளருமான 'மௌலானா ஜாஃபர் அனிகானா'-ஆல் தொடங்கப்பட்டது. 1947-க்கு முன் இஸ்லாமியர்கள் தலஹுக்காகத் தீவிரமாகக் குரல் கொடுத்தவர். 1947-க்குப் பின் அவருடைய அரசியல் நினைப்பாடு தெளிவில்லாமல் இருந்தது. உடல்நலம் குன்றியதால் பத்திரிகையைத் திறமையில்லாத அவரது மகனான 'மௌலானா அக்தர் அனிகான்'-னிடம் ஒப்படைத்தார். 'மீர் நூர் அஹமது' அரசாங்கச் செய்தித் துறையில் பணியாற்றிய அனுபவம் பெற்றவர். பத்திரிகைத் துறையை

அரசாங்கத்தின் நிலைப்பாட்டிற்கு ஆதரவு தெரிவிக்க முறை யான, முறைவற்ற வழிகளில் திறம்படச் செயல்படுத்தும் அனுப வம் கொண்டவர்.

12.91 மெளலானா அலிகான், மெளலானா அக்தர் அலிகான்- ன் மகன், மெளலானா ஜுனீஸ் அலிகான்-ன் பேரன்.

12.92 முஹமது ஷர்ஃபுரஸ் அரஸாங்கச் செய்தித் துறையில் மூத்த அதிகாரியாகப் பணியாற்றியவர், அய்யுப்கான்-ன் இரா னுவ ஆட்சியில் இடதுசாரிப் பத்திரிகை நிறுவனத்தின் நிர்வா கத்தைக் கையிலெடுத்தபோது பொறுப்பாளராக நியமிக்கப் பட்டவர்.

12.93 காதியானி: 'ஜமாத்-இ-அஹ்மதியா' இயக்கத்தின் உறுப் பினர்கள் இப்படி அனாதைக்கப்பட்டார்கள். காரணம் இந்த இயக் கத்தின் நிறுவனர் 'மர்ஷா குலாம் முஹமது', இந்தியாவிலுள்ள (சிழக்கு பாகிஸ்தான்) காதியான் என்ற கிராமத்திலிருந்து வந் தவர். இந்த இயக்கத்தாருக்கும் எமய நிரோட்டத்திலுள்ள இஸ்லாமியர்களுக்கும் ரத்த மோதல் இருந்துகொண்டே இருந்தது. 1913-இல் பஞ்சாபில் பெரும் கலவறம் வெடித்தது. 974-இல் 'துபீகர் அலி பூட்டோ' அரசாங்கத்தால் 'காதியானி' கள் இஸ்லாமியர்கள் அல்ல என்று பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது.

12.94 மாலென்கோவ்: சோவியத் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் தலைவராக இருந்தார். ஸ்டாலினின் அதிகார வளையத்திற் குள் முக்கியமானவர். ஸ்டாலின் மறைவிற்குப் பிறகு, குறுகிய காலத்திற்கு (மார்ச் - செப்டம்பர் 1953) சோவியத் அதிபராக இருந்தார்.

12.95 பேராசிரியர் அஹமது ஷா பொக்காரி: கல்வியாளர், இலக்கியவாத், ஞானாண்டி இலக்கியத்தில் புகழ் பெற்றவர். 'பித்ராஸ் கி முஸாபீன்' என்ற புத்தகத்தின் ஆசிரியர்.